21 AOUT 1978

Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa
BIBLIOTHÈQUE DE DROIT
U.d'O.
O.U.
LAW LIBRARY

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

VOLUME 5

CINQUIÈME SESSION DU TREIZIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1921

VOLUME LVII

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

VOLUME 6

CINQUIÈME SESSION DU TREIZIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1921

b

VOLUME LVII

INDEX ALPHABÉTIQUE ET NUMÉRIQUE

DES

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DU

PARLEMENT DU CANADA

CINQUIÈME SESSION, TREIZIÈME PARLEMENT, 1921

A

Affaires des Sauvages pour 1920, rapport du ministère des—.. 27
Affaires extérieures pour 1920, rapport du ministère des—.. 33
Affranchissements en vertu de la loi des Sauvages en 1920, nombre, etc., d'—. 61
Agences commerciales: nominations et pays.. 88
Agriculture pour 1920, rapport du ministère de l'—.. 15
Agriculture: somme d'argent déboursée par le gouvernement fédéral pour venir en aide aux provinces en matière d'—.. 127
Alderson, George B., compensation pour l'abatage de 245 pourceaux en faveur de— 131
Alderson, George B., copie du rapport de l'inspecteur sur l'abatage des pourceaux, etc.. .. .. 131a
Allocation de retraite et pensions en 1920.. 51
Allocations de retraite et pensions en 1918-1919-1920.. .. .. 51a
Anthracite, prix moyens payés en 1914 1915-1916-1917-1918 et 1919, pour le charbon—.. 73
Arrêté du Conseil établissant un bureau de compensation, etc., pour disposer des propriétés appartenant à des citoyens allemands.. 60
Arrêté du Conseil nommant sir George Foster, le très hon. C. J. Doherty et l'hon. N. W. Rowell, délégués à la Société des Nations à Genève.. 56
Assurance et le gouvernement, au sujet de certains amendements à la loi des Assurances, correspondance entre le le ministère des—.. 172
Assurances pour l'exercice clos le 31 décembre 1919, rapport du surintendant des.. 8
Auditeur général, vols I, II, III et IV, 1920, rapport de l'—.. 1
Automobiles appartenant au gouvernement et en usage à Ottawa, nombre d'—.. 174
Aviation, rapport de 1919 de la Commission d'—.. 137

B

Banqueroute, règlements généraux et formules concernant la loi de—.. .. 58
Beurre et fromage: nombre de livres exportées chaque année depuis 1910, et valeur du—.. 122
Beurre et fromage importés chaque année depuis 1910, nombre de livres de—.. 122
Bibliothécaires du Parlement, pour 1920, rapport des—.. 41
Brevets, pour 1920, rapport du commissaire des—.. .. .. 10f
Brunelle, requête au gouvernement demandant une pension en faveur de Mde—.. 141

C

Canaux pour l'exercice 1920, statistiques des—.. .. .. 20a
Champs de bataille, état de la Commission nationale des—.. 46
Chemins de fer du gouvernement canadien antérieurement à l'amalgamation avec le chemin de fer C.N., nombre de hauts fonctionnaires employés aux—. 157
Chemin de fer "Canadian Northern", rapport, 1920, des directeurs du réseau du—.. 152
Chemin de fer "Canadian Northern", traitement d'une certaine catégorie d'employés sur le—.. 153
Chemin de fer "Canadian Northern", nombre de hauts fonctionnaires employés, avant l'achat par le gouv., par le—.. 157
Chemins de fer et Canaux pour l'année 1919-1920, rapport du ministère des—. 19
Chemins de fer Nationaux du Canada, nombre d'employés, etc., actuellement au service des—.. 157
Chemins de fer Nationaux du Canada, en 1920, montant des frais provenant des accident sur les—.. 157
Chemins de fer Nationaux du Canada, en 1920, total des dépenses à cause de détentions.. 157
Chemins de fer Nationaux du Canada, matériel porté au compte des frais d'exploitation, etc.. 157

C—*Suite*

Chemins de fer Nationaux du Canada, somme totale portée au compte du capital.. 157
Chemins de fer Nationaux du Canada, nombre de personnes employées sur les—.. 135
Chemins de fer du Canada depuis 1910, payements et prêts aux—.. 171
Chemins de fer Nationaux du Canada, nombre de personnes employées sur les—.. 135
Chlorure de sodium, correspondance échangée au sujet des droits dans le Tp. n° 88, rangs 1 et 8, etc., dans l'Alberta.. 95
Commerce du Canada (importations et exportations), 1920.. .. .. 10b
Commerce et Industrie, pour 1920, rapport du ministère du—.. 10
Commissaires des chemins de fer, rapports de 1919 et de 1920 des—.. .. .. 20c
Commission canadienne du blé, rapport de 1920 de la—.. .. ..

F—*Suite*

Forces expéditionnaire canadienne, nombre total des personnes enrôlées, de 1914 à nov. 1918, dans la—.. 161
Forces d'aviation du Canada, règlements des—.. 52
Fourgons à marchandises pour les ch. de fer N. du C., quand commandés, noms des compagnies, soumissions, etc.. 106
Franco-canadienne, correspondance relative à l'entente commerciale—.. .. .. 98a
Frontières internationales, rapport conjoint de la Commission des—.. .. 183

G

Galerie Nationale du Canada, sommes votées, de 1916 à 1921, pour la—.. 129
Gendarmerie royale du Canada, rapport de 1920 de la—.. 28
Gendarmerie royale du Canada, part d'amendes reçues par la—.. .. .. .. 89b
Gendarmerie royale du Canada—noms des officiers d'état-major, solde tirée, etc.. .. .. 89d
Géodésiques du Canada pour 1920, rapport annuel du surintendant des Levés—.. 182
Géologique, ministère des Mines, rapport de la division—.. 26
Goudronneux, dans l'Alberta, rapport de M. S.—C. Ellis du ministère des Mines, en 1920, sur les sables—.. 96
Gouvernement fédéral, nombre de personnes à l'emploi du—.. 135
Gouverneur général, depuis la dernière session, 1920-21, mandats émis par le—.. 49
Grain canadien au Canada, Commission chargée de faire enquête sur la manipulation et la vente du—.. 143
Grain—nombre de boisseaux transportés vers l'est, années 1919-1920—quantité exportée via les ports canadiens; quantité exportée via les ports américains en 1919-20.. 124
Grand-Tronc, avant l'acquisition par le gouvernement, nombre d'employés sur le réseau du ch. de fer—.. 157
Grand-Tronc, compagnie du ch. de fer—correspondance échangée avec le gouvernement et compte rendu des procédures d'arbitrage.. .. .. 121a
Grand-Tronc, compagnie du ch. de fer—valeurs des actions du G.-T., en 1918-1920, etc.. 125
Grand-Tronc, correspondance échangée avec le gouvernement, au sujet de l'extension de délai accordée aux arbitres chargés d'étudier le status de la compagnie de chemin de fer—.. 121
Grèce par le gouvernement du Canada, somme d'argent prêtée ou crédits faits à la—.. 170
Griffenhagen & Cie, rapport concernant. 100
Guibeau, à titre d'ingénieur sur le "Canadian Traveller", 1919-1920, démission de M. Abel—.. 142

H

Haut commissaire du Canada à Londres, rel. à la décision de la faire passer sous le contrôle du département des Affaires extérieures.. 102

H—*Suite*

Honoraires des officiers d'élection, arrêtés du Conseil approuvant deux tarifs établissant les—.. .. .. 42a
Hôpitaux militaires, au Canada à l'heure actuelle, nombre d'—.. 140

I

Iles britanniques, nombre d'employés du gouvernement canadien dans les—.. 133
Immigration et Colonisation—rapport de 1920.. 18
Impressions et papeterie, rapport de 1920 33
Impressions publiques et papeterie, rapport, 1921, de la Commission d'experts sur les—.. 91
Insectes nuisibles et la peste, règlements tenant de la loi des—.. 55
Inspection des bateaux à vapeur.. 23
Intérieur pour l'année 1920, rapport du ministère de l'—.. 25

J

Juges, session de 1920, correspondance avec le gouvernement relativement à la Loi des—.. 165

L

Labrie Frères, 1912, procès de—.. 83
Lac des Bois, copie des dépêches au sujet du contrôle des eaux du—.. .. .. .. 94b
Lac des Bois, correspondance au sujet du contrôle des eaux du—.. .. .. 94a
Lac des Bois: Loi concernant la correspondance de la Commission de contrôle des eaux du—.. 94
Licences d'entrepôt de liqueurs accordées à l'Alberta depuis 1917, etc., nombre de—.. 123
Ligue des Nations, rapport concernant les travaux du Conseil de la—.. .. .. .. 56b
Ligue des Nations, réunion de la, et résolutions adoptées en 1920 par la—.. 56a
Lindsay, documents rel. à l'obtention d'un bail pour l'exploitation de l'huile dans l'Alberta par le général W. B.—. 110
Liste des vaisseaux, 1920.. 22
Liqueurs enivrantes dans les Territoires du Nord-Ouest, permis accordés en 1920 relativement aux—.. 69
Livres bleus, dans les deux langues, publiés en 1919, nombre de—.. 119
Lois, Chambre des Communes: A. du C. concernant l'organisation de la division des—(1920).. 150
Loi des chemins de fer du Canada, correspondance avec la province du Manitoba au sujet de la—.. 167
Loi des terres fédérales, 1920, A. du C. concernant la—.. 62

M

Mandats de poste dans les bureaux de postes suivants: Hamilton, London, Ottawa, Montréal, Québec, St-Jean et Halifax; division des—.. 99
Mandats, depuis la dernière session, 1920-21, du gouverneur général, état des—.. 43
Marine, C.R., arrêtés du Conseil concernant la—.. .. .. 81, 81a
Marine et Pêcheries (Marine), rapport de 1919-1920 du ministère de la—.. 21
Matane, réparations aux hâvre de—.. .. 169

M—*Suite*

Migrateurs, A. du C. approuvant les formules, etc. de la loi de la Convention concernant les oiseaux— 64
Millage de voie ferrée au Canada, personnes par mille, en 1911 et en 1914 148
Milice canadienne et force expéditionnaire, nominations, promotions et pensions 84
Milice et Défense, pour l'année 1920, rapport du min. de la— 36
Milice, promulgation d'ordonnances générales, en 1920-1921, de la— 65
Mines, ministère des Mines, rapport de 1919 de la div. des— 26a
Monnaie d'or, prohibition de l'exportation de la— 80
Montanzo, procès, en 1912, de Onofrio— 83

N

Naval, mouvement des vaisseaux en dehors de la limite des trois milles, etc., service— 101
Niobé—correspondance échangée au sujet de la vente du vaisseau canadien le— 178
Nord-Ouest vers New-York, correspondance concernant le prétendu détournement du grain du 154a

O

Obligations et garanties, depuis février 1920, état relatif aux— 59
Ottawa, rapport de 1920 de la Commission d'embellis. d'— 47

P

Pacifique-Canadien, rapport concernant les terres vendues par la compagnie du chemin de fer— 68
Pénitenciers, pour 1920, rapport du surintendant des— 34
Pénitenciers, rapport du comité chargé de reviser la loi et les règlements des— 176
Pensions à Ottawa, noms, traitements, diplômes médicaux, etc., des commissaires des— 97
Poids et mesures, etc., rapport de 1920, sur les— 10e
Police fédérale, amalgamation avec la R.G. à ch. du N.-O. de la— 89
Police fédérale, automobiles; sentences d'emprisonnement imposées, etc. 89e
Police fédérale, nombre de visites par jour aux édifices des départements par la— 89c
Police fédérale pour l'année 1919, force de la, et frais encourus à cause de la— 89a
Postes et subventions aux vaisseaux, rapport de 1920 concernant les subsides accordés aux—
Prêts temporaires depuis la dernière session, état des— 45
Proprietary—A. du C. concernant les règlements régissant la loi des médicaments brevetés ou— 132
Provinciales, de 1896 à jour, rapports des ministres de la Justice relat. aux lois— 144

R

Recensement industriel, statistiques municipales, 1919 17
Recensement industriel — lattes, bois, etc., en 1918 17a

R—*Suite*

Recensement industriel—stations centrales d'énergie électrique en 1918 17b
Recensement industriel—le bétail et ses produits, 1909-1919 17c
Recensement industriel—pêcheries 1919 17d
Recensement industriel—industrie laitière, 1919 17e
Recherches scientifiques et industrielles, état du Conseil des conseillers en matière de— 53
Recruit du Canada—vapeur—perte, etc., en 1919, du— 78
Rémissions et remboursements de droits douaniers, état concernant les— 93
Rennes et bœufs musqués, rapport de la commission chargée d'étudier la perspective de l'industrie des— 162
Représentation du Canada des Conseils impériaux, etc. 136
Réserves forestières et parcs, 1920, A. du C. concernant la loi régissant les— 63
Restaurant du parlement, A. du C. nommant un gérant pour le— 108
Rétablissement civil des soldats pour 1920, rapport du ministère du— 14
Rétablissement des soldats à l'état civil, transférés des centres de l'Est à Vancouver depuis nov. 1920, fonctionnaires supérieurs du min. du— 166
Roumanie, sommes prêtées ou avancées par le gouvernement du Canada à la 170
Routes, somme d'argent dépensée par le gouvernement dans chaque province en 1920 pour les— 127
Ruisseau à Loutre, hâvre au— 169

S

Santé, pour l'année terminée le 31 mars 1920, rapport de la division de la— 12
Saskatchewan, levés faits en matière de navigation à partir du lac Winnipeg à Edmonton, sur la rivière— 86
Scotch Hill, documents relatifs au changement de site du bureau de poste de— 76
Secrétaire d'Etat pour l'exercice 1920, rapport du— 29
Secrétaires particuliers des ministres, depuis 1911, nombre, nomination, traitement, etc., des— 181
Service civil nombre de fonctionnaires dans tous les ministères du service intérieur, en décembre 1920 175
Service civil, rapport de la Commission, mise à la retraite des membres du service civil 51b
Service civil, rapport de 1920 de la Commission du— 32
Service civil, état pour l'exercice 1920 relatif à la loi des assurances du— 48
Service civil, heures de travail, service intérieur, traitements, boni, etc. 74
Service civil en 1913 et en 1920, nombre d'employés au— 104
Service, intérieur et extérieur, définition des termes, etc. 134
Service naval, pour 1920, rapport du ministère du— 39
Sheridan, surintendant des sauvages au Nouveau-Brunswick, relativement à la démission de John— 128
Snider, lettre de F. Cook et de F. F. C. Lynch, en date du 16 mars 1921, concernant le rapport— 184a

S—*Suite*

Snider—rapport intérimaire relatif à la destruction de documents à l'Imprimerie de l'Etat.. 184
Société Royale du Canada pour l'année 1920, état concernant la—.. 49
Sorel, boni payés aux employés du chantier maritime de—.. 145
Sorel, noms des personnes ayant demandé le poste de surintendant du chantier maritime de—.. 149
Sous-ministres en 1910 et 1911, noms, etc., des—.. 103
Spinner du Canada—vapeur—accident, etc., survenu au—.. 78
Statistiques criminelles.. .. .. vjd
1919.. .. .. 20b
Ste-Félicité, travaux de réparation au hâvre de—.. 169
St-Laurent, correspondance aux mains de la Comm. du Serv. civil au sujet du renvoi de Alfred—.. 111
St-Michel, P.Q., de 1918 à 1921, documents relatifs aux travaux de réparations au quai de—.. 163
St-Ulric, Matane, Ste-Félicité, Ruisseau à Loutre, Méchins, travaux aux havres de—.. 169
Sucre, en 1920, correspondance relative à l'exportation du—.. 87

T

Télégraphiques, dans le nord de la Colombie-Britannique, rapport concernant les lignes—.. 146
Tempérance au Canada, mise en vigueur au Nouveau-Brunswick de la loi de— 179
Topographiques, ministère de l'Intérieur, rapport de 1919-1920, concernant les levés—.. .. .. 25a
Tornado, où employée en 1920, son propriétaire et frais encourus par la drague—.. 126
Traité avec l'Allemagne, l'Autriche, la Czecho-Slavie, l'Etat Serbe-Croate-Slovène et la Bulgarie, tout argent déboursé relativement au—.. 85
Traité de paix (Allemagne) Ordonnance— C.P. 755, 1920; C.P. 879, 1920.. 60

T—*Suite*

Transcontinental à Québec, têtes de ligne du ch. de fer—et non-achèvement des entreprises du gouvernement avec le ch. de fer—.. 154
Travail, pour l'année 1920, rapport du ministère du—.. 37
Travaux publics, pour 1920, rapport du ministère des—.. 19
Travaux publics, redistribution de districts du min. des—.. 79

U

Université Acadia—correspondance au sujet de l'emploi, au ministère des Mines, des étudiants de l'—.. 109

V

Vaisseaux à vapeur pour voyageurs, intention du gouvernement de construire des—.. 72
Vancouver, copie des devis et plans de cale-sèche de—.. 82
Veniot, correspondance au sujet de la prétendue invitation faite, pour le faire entrer dans le cabinet fédéral, à l'hon. P. J.—.. 173
Vétérinaire général pour 1919-1920, rapport du—.. .. .. 15b
Vogler's Cove, documents relatifs au bureau de poste de—.. 75

W

Wagons, locomotives et matériel roulant, commandés par le gouvernement en 1918, 1919 et 1920, nombre de—.. .. 120
Watson, concernant la mise à retraite de Jas. W.— (Service naval).. 158
White, copie de l'A. du C. nommant arbitre de G.T.R., sir Thomas—.. 107

Y

"Young Men's Christian Association", rel. à son association aux F.E.C. pendant la guerre.. 139
Young, rapport concernant les impressions et la papeterie fait par la Cie Arthur—.. 92

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

Arrangés par ordre numérique, avec les titres au long; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux chambres du parlement; le nom du sénateur ou du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non. Aussi les documents imprimés qui n'ont pas été présentés.

VOLUME 1

(*Ce volume est relié en trois parties.*)

1. Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1920, volume I, parties a-b—A à J, volume II parties K à S. Présenté par Sir Henry Drayton, le 8 mars 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1920, volume III, parties T à Z. Présenté par Sir Henry Drayton, le 11 mars 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1920, volume IV, Partie ZZ. Présenté par l'hon. M. Meighen, le 4 avril 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 2

2. Comptes publics du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présentés par Sir Henry Drayton, le 1er mars 1921.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

3. Budget des sommes requises pour le service du Canada pendant l'exercice clos le 31 mars 1921. Présenté par Sir Henry Drayton, le 8 mars 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

4. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pendant l'exercice finissant le 31 mars 1922. Présenté par Sir Henry Drayton, le 5 avril 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

5. Autre budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pendant l'exercice finissant le 31 mars 1921. Présenté par Sir Henry Drayton, le 26 mai 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

5*a*. Autre budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pendant l'exercice finissant le 31 mars 1922. Présenté par Sir Henry Drayton, le 30 mai 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

5*b*. Autre budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pendant l'exercice finissant le 31 mars 1922. Présenté par Sir Henry Drayton, le 6 juin 1922.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

6. Rapport du surintendant des assurances du Dominion du Canada pour l'exercice clos le 31 décembre 1919, volume I, Compagnies d'assurance autres que celles sur la vie; volume II, Compagnies d'assurance sur la vie. Présenté par Sir Henry Drayton, le 16 février 1921.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

9. Relevés des états des compagnies d'assurance du Canada pour l'exercice finissant le 31 décembre 1920. Non présenté.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10. Rapport du ministère du Commerce et de l'Industrie pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Non présenté.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

10*a*. Rapport concernant les subventions aux postes et paquebots, selon que contrôlées par le ministère du Commerce, pour l'exercice terminé le 31 mars 1920, ainsi que les statistiques du trafic, etc., jusqu'au 31 décembre 1920. Présenté par Sir George Foster, le 4 juin 1921.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 3

10*b*. Rapport annuel du Commerce du Canada (importations pour la consommation et exportations) pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présenté par Sir George Foster, le 4 juin 1921.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 4

10*d*. Statistique criminelle pour l'exercice finissant en septembre 1920. Non présentée.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

10*e*. Rapport sur les poids et mesures, Service de l'Inspection de l'électricité et du gaz, pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Non présenté.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*f*. Rapport du statisticien du Dominion pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présenté par Sir George Foster, le 18 février 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

11. Rapport annuel du ministère des Douanes et du Revenu de l'intérieur contenant les comptes des recettes avec les états des importations, des exportations, des douanes et du Revenu de l'intérieur du Dominion du Canada, pour l'exercice terminé le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Wigmore, le 18 février 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 5

11*a*. Rapport de la marine marchande, division du ministère des Douanes, contenant les relevés de la navigation et de la marine marchande du Dominion du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Wigmore, le 18 février 1921.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

12. Rapport du département de la Santé pour l'exercice finissant le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Calder, le 19 avril 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

13. Rapport des élections partielles pour la Chambre des Communes du Canada, tenues au cours de l'année 1920. Présenté par l'honorable M. le président, le 18 avril 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

14. Rapport sur les travaux du ministère du Rétablissement des Soldats dans la vie civile, pour l'exercice clos le 31 décembre 1920. Présenté par l'honorable M. Tolmie, le 14 mars 1921.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

15. Rapport du ministre de l'Agriculture du Dominion du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Tolmie, le 16 février 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

15*a*. Rapport sur "La loi de l'Industrie agricole, 1920". Présenté par Sir Henry Drayton, le 22 février 1921.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

15*b*. Rapport du directeur général vétérinaire pour les exercices clos le 31 mars 1919 et le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Tolmie, le 4 avril 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

16. Rapport des fermes expérimentales du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Tolmie, le 19 avril 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

17. Recensement industriel.—Statistiques municipales, 1919. Non présenté.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

17*a*. Recensement industriel.—Lattes, bois scié, etc., 1918. Non présenté.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

17*b*. Recensement industriel.—Stations centrales d'énergie électrique, 1918. Non présenté.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

17*c*. Recensement industriel.—Bétail et ses produits, 1909-1919. Non présenté.

VOLUME 6

17*d*. Recensement industriel.—Pêcheries, 1919. Non présenté.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

17*e*. Recensement industriel.—Industrie laitière, 1919. Non présenté.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

18. Rapport annuel du ministère de l'Immigration et de la Colonisation, pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Calder, le 7 avril 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

19. Rapport du ministre des Travaux publics sur les travaux sous son contrôle, pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. McCurdy, le 15 février 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

20. Rapport annuel du ministère des Chemins de fer et Canaux pour l'exercice s'étendant du 1er avril 1919 au 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Reid, le 9 mars 1921.

20*a*. Statistiques des canaux pour l'exercice finissant le 31 décembre 1920. Non présentées.
Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 7

20*b*. Statistiques des chemins de fer pour l'exercice finissant le 31 décembre 1919. Non présentées.....*Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.*

20*c*. Quinzième et seizième rapports de la Commission des chemins de fer pour le Canada, pour les exercices finissant le 31 décembre 1919 et le 31 décembre 1920.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

21. Cinquante-troisième rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice 1919-20—Marine. Présenté par l'honorable M. Ballantyne, le 15 février 1921.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

22. Liste des vaisseaux inscrits sur les registres du ministère de la Marine et des Pêcheries du Canada, le 31 décembre 1920. Non présentée.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

23. Supplément au cinquante-troisième rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries pour l'exercice 1919-20—Marine. Rapport de l'inspection des bateaux à vapeur. Non présenté.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 8

24. Rapport du directeur général des Postes pour l'exercice terminé le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Doherty, le 15 février 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25. Rapport annuel du ministère de l'Intérieur, pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Calder, le 1er mars 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25*a*. Rapport du ministère de l'Intérieur, division des levés topographiques, exercice 1919-20. Non présenté.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

26. Rapport sommaire de la Commission géologique du Canada, ministère des Mines, année 1920. Présenté par l'honorable M. Tolmie, le 4 mai 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

26*a*. Rapport sommaire de la division des Mines du ministère des Mines pour l'année terminée le 31 décembre 1920. Présenté par l'honorable M. Calder, le 4 mars 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

27. Rapport du ministère des Affaires des Sauvages pour l'exercice clos le 31 mars 1921. Présenté par l'honorable M. Calder, le 4 mars 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

28. Rapport de la Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest pour l'exercice terminé le 30 septembre 1920. Présenté par l'honorable M. Calder, le 6 avril 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

29. Rapport du Secrétaire d'Etat du Canada pour l'année terminée le 31 mars 1920. Présenté par Sir Henry Drayton, le 21 mars 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 9

32. Douzième rapport annuel de la Commission du Service civil du Canada, pour l'année 1920. Présenté par Sir Henry Drayton, le 3 juin 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

33. Rapport annuel du département des Impressions et de la Papeterie publiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présenté par Sir Henry Drayton, le 20 mai 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

34. Rapport du Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures, pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Meighen, le 1er mars 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

35. Rapport du surintendant des pénitenciers pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Doherty, le 13 avril 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36. Rapport du ministère de la Milice du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Guthrie, le 28 février 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

37. Rapport du ministère du Travail pour l'exercice clos le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Meighen, le 18 mars 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

38. Quatrième rapport annuel du comité d'édition, en date du 1er mars 1921. Présenté par Sir George Foster, le 15 mars 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

39. Rapport du département du Service naval pour l'exercice terminé le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Ballantyne, le 15 février 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

40. Cinquante-troisième rapport annuel de la division des Pêcheries du ministère du Service naval pour 1919. Non présenté.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

41. Rapport des co-bibliothécaires du Parlement. Présenté par M. le président de la Chambre, le 14 février 1921.....*Pas imprimé.*

42. Rapport du directeur général des élections, conformément au chapitre 46, article 19, de la loi des élections fédérales. Présenté par l'honorable M. le président de la Chambre, le 14 avril 1921.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

42*a*. Copies des arrêtés du Conseil nos C.P. 1722 et C.P. 1860, approuvant deux tarifs des honoraires des officiers d'élections en vertu de l'article 76 de la Loi des élections générales. Présentées par Sir Henry Drayton, le 22 février 1921.
Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.

43. Relevé des mandats du Gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement à compter de 1920-21. Présenté par Sir Henry Drayton, le 16 février 1921.
Pas imprimé.

44. Relevé des dépenses à compte des "Diverses dépenses imprévues", du 1er avril 1920 au 15 février 1921, conformément à la Loi des Appropriations numéro (1) 1920. Présenté par Sir Henry Drayton, le 16 février 1921.....*Pas imprimé.*

45. Relevé des emprunts temporaires émis par le gouvernement du Canada depuis la dernière session du parlement et non soldés. Présenté par Sir Henry Drayton, le 16 février 1921.
Pas imprimé.

46. Etat des recettes et dépenses de la Commission des champs de bataille nationaux au 31 décembre 1920. Présenté par Sir Henry Drayton, le 16 février 1921.....*Pas imprimé.*

47. Rapport de la Commission d'Embellissement d'Ottawa, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1920. Présenté par Sir Henry Drayton, le 16 février 1921.....*Pas imprimé.*

48. Relevé conformément à l'article 17 de la Loi de l'Assurance du Service civil, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1920. Présenté par Sir Henry Drayton, le 16 février 1921.
Pas imprimé.

49. Etat des comptes et dépenses de la Société royale du Canada pour l'exercice se terminant le 30 avril 1920. Présenté par Sir Henry Drayton, le 16 février 1921.....*Pas imprimé.*

50. Relevé détaillé des endossements et obligations en vertu du chapitre 70, 10-11 George V, 1920, concernant l'industrie de la construction de navires. Présenté par l'honorable M. Tolmie, le 16 février 1921.....*Pas imprimé.*

VOLUME 9—*Suite*

51. Relevé des sommes payées à titre de pensions et d'allocations de retraites dans le Service civil durant l'année se terminant le 31 décembre 1920, en vertu du chapitre 17, S.R.C., montrant le nom, le grade, le salaire, l'allocation accordée et la cause de la mise à la retraite de chaque fonctionnaire mis à sa pension ou qui s'est retiré du service, et faisant aussi connaître si la vacance a été remplie par avancement ou par nouvelle nomination, et le salaire de tout nouveau titulaire. Présenté par Sir Henry Drayton, le 17 février 1921.....*Pas imprimé.*

51*a*. Relevé indiquant (*a*) le nombre des ex-fonctionnaires qui retirent une pension du gouvernement, et qui avaient contribué pendant trente-cinq ans au fonds de retraite (*b*) la somme qui reste encore dans ce fonds, et (*c*) les sommes retirées en 1918, 1919 et 1920. Présenté le 8 avril 1921. *M. Stevens*.....*Pas imprimé.*

51*b*. Premier rapport annuel de la Commission du Service civil concernant son administration sous l'empire de la Loi statuant sur la mise à la retraite de certains membres du service public, tel que prescrit par l'article 7 du chapitre 67, 10-11 George V. Présenté par l'honorable M. Calder, le 11 avril 1921.
Imprimé pour les documents parlementaires reliés seulement.

52. Règlements pour le corps canadien d'aviation approuvés par le Gouverneur en conseil, conformément à l'article 5, de la Loi de la Commission de l'Air, 9-10 George V, chapitre 11, le 31 août 1920. Présentés par l'honorable M. Guthrie, le 28 février 1921.
Pas imprimés.

53. Etat financier du conseil honoraire consultatif des recherches scientifiques et industrielles du Canada, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1921. Présenté par Sir George Foster.....*Pas imprimé.*

54. Rapport de la Commission canadienne des blés, saison de 1920. Présenté par Sir George Foster, le 21 février 1921.
Imprimé pour documents parlementaires et distribution aux sénateurs et aux députés.

55. Règlements sous l'empire de la Loi des insectes destructeurs et autres fléaux, conformément l'article 9, chapitre 31 de 9-10 Edouard VII. Présentés par Sir Henry Drayton, le 22 février 1921 .....*Pas imprimés.*

56. Copie d'un arrêté du conseil C.P. 2609, du 26 octobre 1920, nommant:—Le très honorable Sir George Eulas Foster, membre du Très Honorable Conseil privé de Sa Majesté, C.C.M.G., B.A., D.C.L., L.L.D., ministre du Commerce du Canada; le très honorable Charles Joseph Doherty, membre du Très Honorable Conseil privé de Sa Majesté, C.R., D.C.L., L.L.D., ministre de la Justice du Canada; et l'honorable Newton Wesley Rowell, membre du Conseil privé du Canada, C.R., aux fins d'être présents à titre de représentants du Canada à la première réunion de l'assemblée de la Société des nations qui doit être tenue au siège de la Société, à Genève, Suisse, le 15 novembre 1920. Présentée par Sir George Foster, le 22 février 1921.....*Pas imprimée.*

56*a*. Copie des résolutions adoptées par l'assemblée de la Société des nations à sa première session (novembre le 15 à décembre le 18 1920). Présentée par l'honorable M. Meighen, le 23 février 1921.....*Pas imprimée.*

56*b*. Rapport du secrétaire général de la première assemblée de la Société des nations sur le travail du conseil. Présenté par l'honorable M. Meighen, le 23 février 1921.
Pas imprimé.

57. Copie des Ordres et Règlements de la cour de l'Echiquier du Canada, conformément aux prescriptions de l'article 88, de la Loi de la cour de l'Echiquier, chapitre 140, S.R.C., 1906. Présentée par Sir Henry Drayton, le 24 février 1921.....*Pas imprimée.*

57*a*. Copie de règles et ordres supplémentaires de la cour de l'Echiquier du Canada, conformément aux prescriptions de l'article 88, de la Loi de la cour de l'Echiquier, chapitre 140, S.R.C. 1906. Présentée par Sir Henry Drayton, le 24 février 1921..*Pas imprimée.*

58. Règles générales et formules, en conformité de l'article 66, de la Loi de la faillite, chapitre 36, 9-10 George V. Présentées par Sir Henry Drayton, le 24 février 1921. *Pas imprimées.*

59. Etat détaillé des obligations et cautionnements enregistrés au ministère du secrétariat d'Etat, depuis le dernier rapport (27 février 1920) soumis au Parlement du Canada, conformément aux dispositions de l'article 32, chapitre 19, S.R.C., 1906. Présenté par Sir Henry Drayton, le 25 février 1921.....*Pas imprimé.*

60. Décret du conseil C.P. 755, tel qu'amendé par le décret du conseil C.P. 879, du 14 avril 1920, établissant le Bureau de compensations et ses devoirs relativement au règlement des propriétés ou dettes en Canada d'allemands naturalisés, en conformité avec les dispositions de l'article 1 de la Loi ayant pour objet de mettre en vigueur les traités de paix entre Sa Majesté et certaines autres puissances, chapitre 30, George V, 1919. Présenté par Sir Henry Drayton, le 1er mars 1921.....*Pas imprimé.*

VOLUME 9—*Suite*

61. Etat indiquant le nombre de naturalisation, en conformité de la Loi des Sauvages, le 1er avril 1920 et le 18 février 1921. Présenté par l'honorable M. Calder, le 1er mars 1921. *Pas imprimé.*

62. Décrets du conseil publiés dans la *Gazette officielle* entre le 5 février et le 31 décembre 1920, en conformité des dispositions de l'article 77 du chapitre 20 de la Loi des terres fédérales. Ch. 20, 7-8 Edouard VII. *Le Sénat*.....*Pas imprimé.*

63. Décrets en conseil publiés dans la *Gazette du Canada,* entre le 1er août 1919 et le 5 février et le 31 décembre 1920, en conformité des dispositions de l'article 19 du chapitre 10, 1-2 George V, "Loi des Réserves forestières et des Parcs". *Le Sénat*....*Pas imprimés.*

64. Décrets en conseil publiés dans la *Gazette du Canada,* entre le 5 février et le 31 décembre 1920, en conformité des dispositions de la Loi de la conservation des oiseaux migrateurs. *Le Sénat* .....*Pas imprimés.*

65. Ordres généraux de la Milice ; nominations, promotions et mise à la retraite, dans la milice canadienne et la force expéditionnaire canadienne, entre le 2 février 1920 et le 15 janvier 1921. Présentés par l'honorable M. Guthrie, le 8 mars 1921.....*Pas imprimés.*

66. Ordres de routine de la force expéditionnaire canadienne promulgués entre le 3 février et le 30 septembre 1920. Présentés par l'honorable M. Guthrie, le 8 mars 1921. *Pas imprimés.*

67. Règlements additionnels faits en conformité de la Loi du rétablissement des soldats, 1919. *Le Sénat* .....*Pas imprimés.*

68. Relevé montrant toutes les terres vendues par la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique durant l'année terminée le 30 septembre 1920, avec les noms des acheteurs conformément aux dispositions des Statuts du Canada 1886, chapitre 9, article 8. Présenté par l'honorable M. Calder, le 4 mars 1921.....*Pas imprimé.*

69. Relevé montrant le nombre de permis accordés pour le transport des liqueurs alcooliques dans les Territoires du Nord-Ouest pour l'année terminée le 31 décembre 1920, en conformité des dispositions des Statuts Revisés, chapitre 62, article 88. Présenté par l'honorable M. Calder, le 4 mars 1921.....*Pas imprimé.*

70. Troisième rapport annuel du Bureau de publication de documents historiques, pour l'exercice terminant le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Calder, le 4 mars 1921. *Pas imprimé.*

71. Copie de la convention commerciale du Canada avec les Antilles, 1920. Présentée par Sir George Foster, le 7 mars 1921.....*Pas imprimée.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre du 30 janvier 1920,—Copie d'une lettre envoyée le 30 janvier 1920, au très honorable Sir George Foster, premier ministre suppléant, par M. J.-T. Ross, président du *Board of Trade* de Québec, touchant l'intention du gouvernement de construire au Canada des vapeurs-passagers de 15,000 tonneaux ayant une vitesse de 18 nœuds, pour le service canadien ; et une copie de la réponse à cette lettre. Présentée le 7 mars 1921. *M. Lapointe*.....*Pas imprimée.*

73. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 mai 1920,—Tableau indiquant :—Quels ont été les prix moyens du charbon anthracite au Canada pendant les années 1914, 1915, 1916, 1917, 1918 et 1919. Présentée le 7 mars 1921. *M. Archambault*.....*Pas imprimée.*

74. Réponse à un ordre de la Chambre du 17 mai 1920,—Relevé indiquant :—1. Quelles sont les heures de travail des fonctionnaires du service intérieur—sténographes, commis et autres. 2. Si ces heures sont strictement suivies. 3. Quels appointements reçoivent les sténographes, commis et autres, c'est-à-dire la moyenne générale, y compris la moyenne du boni. Présentée le 7 mars 1921. *M. Hay*.....*Pas imprimée.*

75. Réponse à un ordre de la Chambre du 17 mai 1920,—Copie de tous télégrammes, lettres, rapports et documents et autres correspondances échangés par le département des Postes, ou l'inspecteur des postes à Halifax, avec des particuliers quelconques de Voglers Cove, Nouvelle-Ecosse, touchant des plaintes faites sur la façon dont les questions postales sont traitées à Volgers Cove. Présentée le 7 mars 1921. *M. Duff.* *Pas imprimée.*

76. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 mai 1920,—Copie de tous télégrammes, lettres et documents de toute nature se rapportant d'une façon quelconque à la demande d'un changement d'emplacement pour le bureau de poste de Scotch Hill, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 7 mars 1921. *M. Chisholm*.....*Pas imprimée.*

VOLUME 9—*Suite*

77. Réponse à un ordre de la Chambre du 4 juin 1920,—Tableau indiquant:—1. Quel était le coût primitif des trente-six chasse-marée appelées *C. D.* dont parle l'honorable ministre du Service naval, à la page 2916 du Hansard (anglais), édition non-revisée. 2. Combien on a dépensé pour réparer ces navires depuis leur achat jusqu'au 11 novembre 1918. 3. Qui a surveillé, au nom du gouvernement, la construction de ces navires. 4. Qui les a acceptés des constructeurs. 5. Si cette personne est encore dans le service. Présentée le 7 mars 1921. *M. Sinclair* (Antigonish).....*Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mai 1920.—Copie d'une lettre du *Board of Trade* de Québec au ministre de la Marine et des Pêcheries, en date du 29 décembre 1919, touchant le naufrage du V.G.C. *Canadian Recruit* et l'accident survenu au V.G.C. *Canadian Spinner* et autres accidents venant de l'absence de brise-glaces; et copie de la réponse à cette lettre. Présentée le 7 mars 1921. *M. Lapointe*.....*Pas imprimée.*

79. Réponse à un ordre de la Chambre du 3 mai 1920,—Copie de toute correspondance échangée entre le département des Travaux publics et tous ses officiers, employés, ou autres personnes relativement à la rédistribution des districts de ce département. Présentée le 7 mars 1921. *M. Cannon*.....*Pas imprimée.*

80. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mars 1921,—Relevé indiquant:—1. Si le Gouverneur en conseil a interdit l'exportation hors du Canada de la monnaie d'or, de l'or en lingots ou de lingots d'or fin; et dans l'affirmative, si cette interdiction est encore en vigueur, par quelle autorité elle l'est, quand et comment cette interdiction a été déclarée faite ou publiée. 2. Si le Gouverneur en conseil ayant interdit l'exportation hors du Canada de la monnaie d'or, de l'or en lingots ou de lingots d'or fin, cette interdiction était absolue, ou si ces lingots et cette monnaie, malgré toute interdiction qui peut avoir été faite à leur sujet, restaient sujets à l'exportation dans certains cas, ou en vertu de permis ou de patentes obtenus à ces fins. 3. Si le Gouverneur général en conseil, le gouvernement du Canada ou un ministre ou un fonctionnaire du gouvernement a émis ou accordé des permis ou des patentes autorisant ou permettant l'exportation de la monnaie d'or, de l'or en lingots ou de lingots d'or fin hors du Canada, par un particulier, une banque, compagnie ou corporation, depuis le 1er janvier 1918; et dans l'affirmative, à quel particulier, banque, compagnie ou corporation ces permis ou patentes ont été accordés depuis le 1er janvier 1918; et les dates respectives de ces permis ou patentes. 4. A quel particulier, banque, compagnie ou corporation chacun de ces permis ou patentes a été accordé; quand et quelle quantité de monnaie d'or, d'or en lingots ou de lingots d'or fin à chacun de ces permis ou patentes il autorisait à exporter; et quelle quantité de monnaie et de lingots comme susdit a été exportée sous l'empire de chacun de ces permis ou patentes. 5. Si ces permis ou patentes qui ont pu être donnés pour l'exportation de la monnaie et des lingots d'or comme susdit, ou la demande de ces permis ou patentes, précisaient sur quels pays l'exportation de l'or était autorisée, et, dans l'affirmative, quels étaient les pays ainsi précisés dans chacun desdits permis ou patentes, et dans chaque demande de permis ou de patentes. Si le Gouverneur en conseil, le gouvernement fédéral, un ministre ou un fonctionnaire du gouvernement a imposé des honoraires pour les permis ou patentes d'exportation de la monnaie d'or, de l'or en lingots ou de lingots d'or fin hors du Canada, et dans l'affirmative, quels sont ces honoraires; et si ces honoraires ont dans une mesure quelconque (et dans l'affirmative, dans quelle mesure), découlé de la quantité d'or comme susdit que les permis et patentes, respectivement, autorisant à exporter. Présentée le 7 mars 1921. *M. Devlin*.....*Pas imprimée.*

81. Copie des décrets du conseil qui suivent—C.P. 1849, du 12 août 1920: Limite d'âge d'entrée pour les sous-officiers et sous-officiers en chef pour service spécial—Changement de. C.P. 2137, du 15 septembre 1920: Mettant en force la Loi de la discipline navale (Forces navales du Dominion). C.P. 2328, du 25 septembre 1920: Etablissement de "Professeur naval" M.R.C. C.P. 2790, du 6 novembre 1920: Prix en argent pour le travail de tir et de torpillage. C.P. 2835, du 19 novembre 1920: Entrée de lieutenant-chirurgien. C.P. 2678, du 3 décembre 1920: Entrée des premiers maîtres et maîtres dans la Marine royale canadienne. C.P. 2911, du 3 décembre 1920: Solde supplémentaire des marins dans la M.R.C. C.P. 3037, du 30 décembre 1920: Allocation pour secrétaire de capitaine. C.P. 28, du 21 janvier 1921: Entrée pour instructeur pour officiers, M.R.C. C.P. 288, du 7 février 1921: Allocation aux officiers nommés au bureau des renseignements de districts. C.P. 299, du 7 février 1921: Allocation de vêtements protecteurs pour les hommes engagés dans le service de sous-marins. C.P. 289, du 14 février 1921: Allocation de solde aux officiers des quartiers généraux du service naval. Présentée par l'hon. M. Ballantyne, le 8 mars 1921.....*Pas imprimée.*

81*a*. Copie d'un arrêté du conseil, C.P. 1642, du 18 mai 1921: Volontaires pour un détachement de la liste active de la Marine royale prêtée temporairement aux forces de la Marine royale canadienne. Présentée le 4 juin 1921.....*Pas imprimée.*

82. Réponse à un ordre de la Chambre du 29 mars 1920:—Copie des devis et plans de la cale sèche de Vancouver, Colombie-Britannique, pour laquelle on accorde un subside à

VOLUME 9—*Suite*

J. Coughlan and Sons, Limited, et copie du contrat entre le gouvernement et *J. Coughlan and Sons, Limited*, pour la construction de cette cale sèche. Présentée le 8 mars 1921. *M. Archambault*.....*Pas imprimée.*

82*a*. Réponse à un ordre de la Chambre du 4 mars 1921:—Copie de tous documents quelconques comportant, relativement au contrat adjugé par le gouvernement canadien à la raison sociale *J. Coughlan & Sons*, pour la construction d'une cale sèche à Vancouver, toute la correspondance, les soumissions, le contrat ou autres documents se rapportant à ce contrat. Présentée le 28 avril 1921. *M. Archambault*.....*Pas imprimée.*

83. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mai 1920,—Copies de tous télégrammes, lettres, documents et correspondances échangés entre le département de la Justice et autres, selon le cas, touchant le procès d'un nommé Onofrio Montezano, fait à la Malbaie, district du Saguenay, en 1912, et le procès des frères Labrie, fait à Sherbrooke, district de Saint-François, et leur libération du pénitencier à la suite d'irrégularités de procédure dans chacun de ces procès, et aussi copies de tous documents contenus aux archives du département de la Justice à ce sujet. Présentée le 8 mars 1921. *M. Casgrain*.....*Pas imprimée.*

84. Nominations, promotions et retraites, Milice canadienne et Force Expéditionnaire canadienne, du 5 février 1920 au 9 décembre 1920. Présentée par l'hon. M. Guthrie, le 8 mars 1921 .....*Pas imprimée.*

85. Réponse à une humble adresse du 23 avril 1920 à Son Excellence le Gouverneur général, priant Son Excellence de faire déposer au Sénat un état de tous les deniers que le gouvernement a dépensés jusqu'à présent relativement au Traité avec l'Allemagne, l'Autriche, la Tchéco-Slovaquie, l'Etat Serbe-Croate-Slovène et la Bulgarie, en spécifiant quel vote a servi jusqu'à date à couvrir ces dépenses, le montant imposé au Canada en vertu de l'article 6 du Traité de la Société des nations, comme étant la part que le Canada doit payer pour se conformer aux termes du Traité. *Le Sénat*..*Pas imprimée.*

86. Réponse à un ordre du Sénat du 20 mai 1920, pour la production de tous les plans et rapports qu'ont soumis les ingénieurs du ministère des Travaux publics à la suite de l'étude topographique qui a été entreprise de la rivière Saskatchewan en vue de déterminer si la navigation pourrait être rendue possible entre le lac Winnipeg et Edmonton. *Le Sénat*.....*Pas imprimée.*

87. Réponse à un ordre de la Chambre du 23 juin 1920,—Ordre de la Chambre:—Copie de tous télégrammes, correspondances, lettres et rapports touchant l'émission de permis pour l'exportation du sucre en faveur des raffineries ou leurs agents, ou des acheteurs ou leurs agents. Présentée le 10 mars 1921. *M. McMaster*.....*Pas imprimée.*

88. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mars 1921,—Ordre de la Chambre:—Relevé faisant voir:—1. Dans quels pays le gouvernement fédéral a établi des agences de commerce. 2. Les noms des agents, leur ancienne adresse, leur adresse actuelle, leur expérience d'affaires, la date de leur nomination, et leurs appointements respectifs. Présentée le 14 mars 1921. *M. Duff*.....*Pas imprimée.*

89. Réponse à un ordre de la Chambre, du 14 mars 1921,—Relevé faisant voir:—1. Combien il y avait des sous-officiers dans la Police fédérale lors du fusionnement avec la Gendarmerie du Nord-Ouest. 2. Combien de sous-officiers il y a actuellement dans la division "A". 3. S'il est vrai que tous les sous-officiers de la police fédérale ont été inscrits "junior" dans la liste d'ancienneté des Gendarmes à cheval, sans égard à leurs années de service; et, dans l'affirmative, s'il est vrai qu'un sergent de Police fédérale ayant six ans de service comme tel, s'est trouvé, dès le fusionnement, placé en arrière d'un sous-officier de la gendarmerie qui n'avait que quelques mois de service dans son grade. 4. Si lors du fusionnement des deux effectifs, trois inspecteurs de la Police fédérale ont été réduits au grade de sergent, et dans l'affirmative, pourquoi. 5. Combien de sous-officiers de la Gendarmerie à cheval ont été promus à l'inspectorat, lors du fusionnement ou depuis. Présentée le 14 mars 1921. *M. Cahill*.....*Pas imprimée.*

89*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, du 14 mars 1921,—Relevé indiquant:—1. Combien a coûté la Police fédérale en 1919, moins les sections des empreintes digitales et de la libération conditionnelle. 2. Quel était l'effectif de la Police fédérale lors du fusionnement avec la Gendarmerie à cheval. 3. Quel est actuellement l'effectif de la division "A", et s'il y a eu augmentation numérique, quelle est la raison de cette augmentation. 4. Combien a coûté la division "A" pendant les douze mois qui ont suivi le fusionnement avec la Police fédérale, et s'il y a eu augmentation des frais, quelle en est la raison. 5. Combien d'édifices du gouvernement, etc., ont été confiés à la protection de la police lors du fusionnement des effectifs. 6. Combien d'édifices du gouvernement sont confiés à la garde de la police à l'heure actuelle. Présentée le 14 mars 1921. *M. Cahill*.....*Pas imprimée.*

VOLUME 9—*Suite*

89*b*. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars 1921, état montrant:—1. Si les membres de la Royale Gendarmerie à cheval reçoivent une part des amendes imposées pour infractions à une loi fédérale ou autre loi. 2. Dans l'affirmative, quelle proportion de l'amende ils reçoivent. 3. Quels sont les membres de la Gendarmerie à cheval auxquels on a payé une part de ces amendes au cours des douze mois derniers, et quelle somme chacun d'eux a reçue. Présentée le 14 mars 1921. *M. Cahill*.....*Pas imprimée.*

89*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, du 14 mars 1921, relevé faisant voir:—1. Avant leur fusionnement avec la Gendarmerie à cheval, combien de voyages par jour les membres de la Police fédérale faisaient aux palais administratifs pour transporter les dépêches. 2. Combien de voyages par jour les membres de la Gendarmerie actuelle font chaque jour pour les mêmes fins. 3. Si la Police fédérale faisait ce travail à pied. 4. Si la gendarmerie fait ce même travail en motocyclette, ou par le moyen d'autres véhicules. 5. Si la Police fédérale a fait ce travail pendant trente ans environ. 6. Dans l'affirmative, pourquoi on a diminué le nombre des voyages quotidiens, quant à la Gendarmerie à cheval. Présentée le 14 mars 1921. *M. Cahill*.....*Pas imprimée.*

89*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, du 14 mars 1921, tableau indiquant:—1. Les noms des officiers d'Etat-Major de la Royale Gendarmerie à cheval d'après l'ancienneté. 2. S'ils retirent tous la solde d'Etat-major, et, dans l'affirmative, combien chacun d'eux retire. 3. Si tous ne retirent pas la solde d'Etat-major, quels sont les noms de ceux qui la reçoivent, et pourquoi on fait exception. 4. En sus des détectives, s'il y a un surintendant et des gendarmes en uniforme à Montréal et à Toronto. 5. Dans l'affirmative, quelle est la nécessité de maintenir ces gendarmes dans les villes indiquées. 6. En sus des salaires, si les surintendants reçoivent paiement de leur loyer d'habitation, et s'ils reçoivent le chauffage et l'éclairage gratuitement. 7. Dans l'affirmative, si les hommes ont les mêmes avantages, et dans le cas contraire, pourquoi pas. 8. Si la division "N" de la Gendarmerie est fixée à Ottawa. 9. Dans l'affirmative, quelles fonctions autres que l'exercice de cavalerie la division "N" exerce. 10. S'il ne serait pas du meilleur intérêt public, et si cela ne produirait pas une forte économie publique, si la Gendarmerie à cheval était absorbée par les Dragons royaux canadiens. 11. S'il y a quelque objection pratique à cette absorption, et quelle est cette objection. Présentée le 14 mars 1921. *M. Cahall*....*Pas imprimée.*

89*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, du 14 mars 1921, relevé faisant voir:—1. S'il est vrai qu'un automobile suffisait aux besoins de la Police fédérale avant le fusionnement avec la Gendarmerie à cheval. 2. S'il est exact que la division "A" de la Gendarmerie à cheval s'est servi de deux automobiles, d'un fourgon automobile et de deux motocyclettes, et que cinq chauffeurs sont employés exclusivement à la conduite des autos. 3. Si des membres de la Gendarmerie ont été emprisonnés dans la prison du comté de Carleton, depuis le fusionnement avec la Police fédérale. 4. Dans l'affirmative, quels étaient dans chaque cas le délit et la peine, et qui a fait le procès et imposé la condamnation. 5. Si le gouvernement a payé pour l'entretien de ces hommes emprisonnés dans la prison du comté de Carleton; et dans la négative, pourquoi pas. 6. S'il y a actuellement dans un édifice appartenant au gouvernement, dans la ville d'Ottawa, une cellule ou endroit de détention où les gendarmes peuvent être détenus. Dans l'affirmative, où est ce lieu. 7. Si un membre de la Gendarmerie à cheval a été détenu dans cette cellule ou lieu de détention, et pour quelle infraction. 8. Qui a fait le procès du contrevenant détenu, et quelle condamnation a été prononcée. 9. Si un surintendant de la Gendarmerie a imposé une amende à deux garçonnets qui avaient brisé un carreau à la ferme modèle d'Ottawa l'été dernier. 10. Dans l'affirmative, quelle était cette amende; et si le surintendant a remis l'argent reçu de ce chef; et dans l'affirmative, à qui il l'a remis. Présentée le 14 mars 1921. *M. Cahill*.....*Pas imprimée.*

90. Minutes de la Conférence Internationale Financière tenue à Bruxelles en 1920: Volume 1—Rapport de la conférence. Volume II—Rapport verbatim des débats. Volume III—Relevés de la situation financière des pays représentés à la conférence. Volume IV—Finance publique. Présentées par Sir Henry Drayton, le 16 mars 1921.*Pas imprimées.*

91. Rapport supplémentaire d'un comité d'experts, daté en janvier 1921, nommé par décret du conseil, le 20 novembre 1918, sur la recommandation de la Commission du Service civil, pour faire une enquête et faire rapport sur les conditions du département des Impressions et de la Papeterie publiques. Présenté par Sir George Foster, le 17 mars 1921. *Pas imprimé.*

92. Rapport par la Compagnie Arthur Young, daté le 6 décembre 1920, concernant la réorganisation du département des Impressions et de la Papeterie publiques. Présenté par Sir George Foster, le 17 mars 1921.....*Pas imprimé.*

93. Etat des remises et remboursements de droits de douane enregistrés au département du secrétaire d'Etat du Canada, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1920, soumis au Parlement du Canada en vertu de l'alinéa 5, article 92, chapitre 24, des Statuts Revisés du Canada. Présenté par Sir Henry Drayton, le 22 mars 1921.....*Pas imprimé.*

VOLUME 9—*Suite*

94. Réponse à un ordre de la Chambre du 21 mars 1921:—Copie de tous télégrammes, lettres et autre correspondance que le gouvernement fédéral ou un de ses ministres a échangés avec le gouvernement d'Ontario ou l'un de ses ministres au sujet du Bill D (No 23) du Sénat, intitulé: "Loi concernant la Commission de contrôle du lac des Bois", ou le sujet de ce bill. Présentée le 22 mars 1921. *M. Molloy*.....*Pas imprimée.*

94*a*. Correspondance supplémentaire entre le gouvernement du Canada et les gouvernements des provinces du Manitoba et de l'Ontario, concernant le contrôle des eaux du lac des Bois. Présentée par l'honorable M. Meighen, le 27 mai 1921.....*Pas imprimée.*

94*b*. Copie d'autres télégrammes entre le premier ministre du Canada et le premier ministre de l'Ontario au sujet du contrôle des eaux du lac des Bois. Présentée par l'honorable M. Meighen, le 31 mai 1921.....*Pas imprimée.*

95. Réponse à un ordre de la Chambre du 9 mars 1921:—Copie de tous documents, papiers, lettres, etc., ayant amené l'adoption du décret No 1860 du Conseil en date du 6 septembre 1919, qui autorisait (*a*) le retrait de la mise en disposition sous l'empire des règlements sur les mines de quartz, des concessions de chlorure de soude (sel commun) utilisable dans le tp 88, rs 7 et 8, et tp 89, rs 8 et 9, ouest du 4e M., afin de permettre la prospection de ce minéral dans l'intérêt de la province de l'Alberta; (*b*) le retrait de la mise en disposition des droits miniers du gypse sous la propriété susdite. Présentée le 23 mars 1921. *M. Mackie* (Edmonton).....*Pas imprimée.*

96. Réponse à un ordre de la Chambre du 8 mars 1921:—Copie (*a*) du rapport de M. S. C. Ells, fonctionnaire du département des Mines au ministère de l'Intérieur, sur les sables pétrolifères de la province de l'Alberta, tel que publié dans le décret 1495, C.P. du 3 juillet 1920; (*b*) de tous documents, lettres et papiers quelconques à venir jusqu'à l'adoption du décret susdit. Présentée le 23 mars 1921. *M. Mackie* (Edmonton).
Pas imprimée.

97. Réponse à un ordre de la Chambre du 23 mars 1921,—Relevé indiquant:—1. Quels sont les "officiers médicaux" employés aux bureaux chefs Commission des pensions à Ottawa. 2. Quels sont leurs noms et quelle est l'expérience de chacun en médecine. 3. Combien de ces conseillers en médecine ont terminé leurs cours universitaire et (*a*) quels sont leurs noms; (*b*) combien d'entre eux ont obtenu leur diplôme autorisant la pratique; (*c*) et d'aucuns d'entre eux ont obtenu leur droit de pratique en raison de leur service de guerre. 4. Quel est le dossier militaire de chacun de ces fonctionnaires. 5. Quels sont leurs appointements respectifs. 6. Quelles sont leurs fonctions respectives. 7. Si ces conseillers ont en médecine assez d'expérience pour régler les questions techniques du Bureau des pensions et s'ils sont bien aptes à changer les décisions des médecins locaux. 8. Si les commissaires sont tenus d'accepter les décisions de leurs "officiers médicaux". 9. Dans la négative, pourquoi pas. Présentée le 23 mars 1921. *M. Cannon*.....*Pas imprimée.*

98. Copie de la convention de commerce entre la France et le Canada, signée à Paris le 29 janvier 1921. Présentée par l'honorable M. Meighen, le 29 mars 1921.
Imprimé pour la distribution aux sénateurs et aux députés.

98*a*. Correspondance relative au traité de commerce franco-canadien 1921. Présentée par Sir George Foster, le 15 avril 1921.....*Pas imprimée.*

99. Réponse à un ordre de la Chambre du 16 mars 1921,—Tableau montrant:—1. Les noms des employés de la division des mandats-postes, dans les bureaux de poste (bureau-chefs) suivants: Hamilton, London, Ottawa, Montréal, Québec, Saint-Jean (N.-B.), et Halifax (N.-E.). 2. Quel est d'après la nouvelle classification le grade de chacun de ces employés ainsi que ses appointements. 3. Combien d'années de service compte chacun de ces employés. 4. Le revenu réel de chacun des bureaux chefs ci-dessous. 5. Les employés en charge de ce département dans chacun de ces bureaux. 6. Les employés en charge de l'enregistrement dans les bureaux de poste (grands bureaux) des villes ci-dessus, le grade et les appointements de chacun. Présentée le 29 mars 1921. *M. Parent*.....*Pas imprimée.*

100. Réponse à un ordre du Sénat en date du 29 mars 1921, indiquant:—1. Quand les services de la société Griffenhagen ont-ils été retenus pour réorganiser les divers ministères de l'administration publique? 2. Combien, à venir jusqu'au 31 décembre 1920, a-t-il été payé à cette société (*a*) en salaires, (*b*) en frais de voyage; et (*c*) en frais d'entretien? 3. Quels sont les fonctionnaires civils qui ont prêté leur concours à la société Griffenhagen? Quels montants leur ont-ils été payés pour ce concours (*a*) en salaire; (*b*) en frais de voyage; et (*c*) en frais d'entretien? 4. Quel montant dû, au 31 décembre 1920, à la société Griffenhagen et aux fonctionnaires qui lui ont prêté leur concours reste-t-il en souffrance? 5. Si le contrat passé avec la société Griffenhagen a été annulé? 6. Dans la négative, doit-il être annulé et quand? 7. Quels sont les ministères qui ont été réorganisés? 8. Le travail de cette société a-t-il été aussi peu satisfaisant que celui de ses prédécesseurs, les messieurs Young et Cie? *Le Sénat.*
Pas imprimée.

VOLUME 9—*Suite*

101. Réponse à un ordre du Sénat en date du 29 mars 1921:—Copie de tous documents et lettres échangés depuis 1909 entre le gouvernement canadien et le gouvernement britannique, ou entre un ministre, membre ou fonctionnaire du gouvernement canadien et un membre ou fonctionnaire de l'amirauté britannique, ou entre toute personne ou tout fonctionnaire desdits gouvernements ou de ladite amirauté, où se trouvent des détails et renseignements sur les négociations relatives à la question navale et qui ont abouti à la convention arrêtée à la Conférence impériale de 1911, sur le mouvement des navires en dehors de la zone des trois milles, et sur l'établissement de stations navales pour les navires transférés au ministère de la Marine du Canada ou achetés pour ce ministère; et de faire également déposer des copies des règlements qui régissent à l'heure présente le mouvement des navires de la marine canadienne. *Le Sénat.*
Pas imprimée.

102. Copie d'un décret du conseil, C.P. 856, daté le 21 mars 1921, plaçant le bureau du Haut-Commissaire du Canada à Londres sous le contrôle et la direction du Secrétariat d'Etat pour les Affaires étrangères. Présentée par l'honorable M. Meighen, le 30 mars 1921.
Pas imprimée.

103. Réponse à un ordre de la Chambre du 4 mars 1921,—Relevé faisant voir:—1. Quels étaient les sous-ministres dans les différents départements de l'Etat en 1910, le 1er janvier. 2. Quels étaient-ils au 1er janvier 1921. 3. Quels étaient les chefs de division dans les différents départements de l'administration fédérale, en 1910. 4. Quels étaient-ils au 1er janvier 1921. Présentée le 30 mars 1921. *M. Vien*.....*Pas imprimée.*

104. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mars 1921—Tableau indiquant:—1. Combien au total il y avait de fonctionnaires civils en 1913. 2. Combien il y avait au total de fonctionnaires civils en 1920. Présentée le 30 mars 1921. *M. McGibbon.*
Pas imprimée.

105. Réponse à un ordre de la Chambre du 4 mars 1921:—1. Combien de commissions le gouvernement a créées depuis 1911. 2. Ce qu'elles sont. 3. Quels sont les commissaires actuels dans ces différentes commissions, et quels sont les appointements de chacun d'eux. Présentée le 30 mars 1921. *M. Désaulniers*.....*Pas imprimée.*

106. Relevé montrant:—1. Quand on a commandé les 18,000 fourgons pour le C.N.R. 2. Si les commandes sont de dates différentes, quels sont les mois et l'année de chaque commande. 3. Quelles compagnies les ont construits. 4. Si des soumissions ont été demandées, ou si la construction se fait sur commande. 5. Si la construction se fait au coût plus pourcentage, quelle est la proportion autorisée du profit. 6. Combien coûtent 6,000 fourgons. 7. Combien de fourgons ont été livrés, et quand. 8. Combien de fourgons neufs on a placés dans le transport du grain à l'ouest de Fort-William. 9. Quelle est la capacité maximum de ces fourgons en grain. 10. Si ces fourgons sont munis d'auges de fond pour le déchargement rapide au point d'arrivée. 11. Si ces 18,000 fourgons sont en sus des fourgons ajoutés pour remplacer des fourgons brisés ou usés. Présenté le 30 mars 1921. *M. Reid* (Mackenzie).....*Pas imprimé.*

107. Réponse à une adresse à Son Excellence, le Gouverneur général, datée le 10 mars 1921:—Copie d'un décret du Conseil du 9 juillet 1920, nommant l'honorable sir Thomas White arbitre estimateur du fonds de la compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc; de tous décrets subséquents du Conseil relativement à cette nomination; et de toute correspondance que le gouvernement a échangée avec l'honorable sir Thomas White à ce sujet. Présentée le 4 avril 1921.....*Pas imprimée.*

108. Copie des décrets du conseil, C.P. 279, daté le 5 février 1921, et C.P. 999, daté le 23 mars 1921, relativement à la nomination et au salaire du gérant pour le restaurant du Parlement. Présentée par l'honorable Président, le 4 avril 1921.....*Pas imprimée.*

109. Réponse à un ordre de la Chambre du 23 mars 1921:—Copie de toutes lettres et correspondances que des professeurs ou des employés de l'université Acadia ont échangées avec le département des Mines, depuis le 1er février 1920, touchant l'emploi d'étudiants de l'université dans ce département pendant l'été. Présentée le 5 avril 1921. *M. Douglas* (Cap-Breton) .....*Pas imprimée.*

110. Réponse à un ordre de la Chambre du 8 mars 1921:—Copie de toutes lettres, papiers, documents et ententes émanant de l'adoption du décret 1547 C.P. du 8 juillet 1920, par lequel le général William Bethune Lindsay, M.I.E.C., s'est assuré le droit à 1,920 acres de sable pétrolifère dans la province de l'Alberta. Présentée le 5 avril 1921. *M. Mackie* (Edmonton) .....*Pas imprimée.*

111. Réponse à un ordre de la Chambre du 10 mars 1921:—Copie de tous rapports, mémoires et correspondance que la Commission du service civil possède touchant la destitution d'Alfred Saint-Laurent à la division de la papeterie du département des impressions et de la papeterie publiques, à Ottawa. Présentée le 5 avril 1921. *M. Fripp.*
Pas imprimée.

VOLUME 9—*Suite*

112. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars 1921,—Relevé indiquant:—1. Combien de soldats rapatriés ont acheté des fermes dans le comté de Drummond et Arthabaska, de la Commission d'établissement des soldats. 2. Le prix moyen payé pour ces fermes. 3. Si quelques-unes de ces fermes ont été abandonnées. 4. Dans l'affirmative, comment le gouvernement en a disposé. 5. S'il y a eu des pertes, et, dans l'affirmative, combien le gouvernement a perdu en tout à ce sujet. Présentée le 5 avril 1921. *M. Tobin.*
Pas imprimée.

113. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars 1921, — Relevé indiquant: — 1. Combien de soldats rapatriés ont acheté des fermes dans le comté de Shefford, de la Commission d'établissement des soldats. 2. Le prix moyen payé pour ces fermes. 3. Si quelques-unes de ces fermes ont été abandonnées. 4. Dans l'affirmative, comment le gouvernement en a disposé. 5. S'il y a eu des pertes, et, dans l'affirmative, combien le gouvernement a perdu en tout à ce sujet. Présentée le 5 avril 1921. *M. Tobin.*
Pas imprimée.

114. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars 1921.—Relevé indiquant:—1. Combien de soldats rapatriés ont acheté des fermes dans le comté de Richmond-Wolfe, de la Commission d'établissement des soldats. 2. Le prix moyen payé pour ces fermes. 3. Si quelques-unes de ces fermes ont été abandonnées. 4. Dans l'affirmative, comment le gouvernement en a disposé. 5. S'il y a eu des pertes, et, dans l'affirmative, combien gouvernement a perdu en tout à ce sujet. Présentée le 5 avril 1921. *M. Tobin.*
Pas imprimée.

115. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars 1921,—Relevé indiquant:—1. Combien de soldats rapatriés, ont acheté des fermes dans le comté de Compton, de la Commission d'établissement des soldats. 2. Le prix moyen payé pour ces fermes. 3. Si quelques-unes de ces fermes ont été abandonnées. 4. Dans l'affirmative, comment le gouvernement en a disposé. 5. S'il y a eu des pertes, et, dans l'affirmative, combien le gouvernement a perdu en tout à ce sujet. Présentée le 5 avril 1921. *M. Tobin.*
Pas imprimée.

116. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars 1921,—Relevé indiquant:—1. Combien de soldats rapatriés ont acheté des fermes dans le comté de Brome, de la Commission d'établissement des soldats. 2. Le prix moyen payé pour ces fermes. 3. Si quelques-unes de ces fermes ont été abandonnées. 4. Dans l'affirmative, comment le gouvernement en a disposé. 5. S'il y a eu des pertes, et, dans l'affirmative, combien le gougouvernement a perdu en tout à ce sujet. Présentée le 5 avril 1921. *M. Tobin.*
Pas imprimée.

117. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars 1921,—Relevé indiquant:—1. Combien de soldats rapatriés ont acheté des fermes dans le comté de Missisquoi, de la Commission d'établissement des soldats. 2. Le prix moyen payé pour ces fermes. 3. Si quelques-unes de ces fermes ont été abandonnées. 4. Dans l'affirmative, comment le gouvernement en a disposé. 5. S'il y a eu des pertes, et, dans l'affirmative, combien le gouvernement a perdu en tout à ce sujet. Présentée le 5 avril 1921. *M. Tobin.*
Pas imprimée.

118. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars 1921,—Relevé indiquant:—1. Combien de soldats rapatriés ont acheté des fermes dans le comté de Stanstead, de la Commission d'établissement des soldats. 2. Le prix moyen payé pour ces fermes. 3. Si quelques-unes de ces fermes ont été abandonnées. 4. Dans l'affirmative, comment le gouvernement en a disposé. 5. S'il y a eu des pertes, et, dans l'affirmative, combien le gouvernement a perdu en tout à ce sujet. Présentée le 5 avril 1921. *M. Tobin.*
Pas imprimée.

119. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 avril 1920,—Relevé indiquant:—1. Quels sont les Livres bleus qui ont été publiés en 1919. 2. Quels sont ceux de ces documents qui ont été publiés dans les deux langues? 3. Quels sont ceux de ces documents qui n'ont été publiés que dans une seule langue, et dans laquelle. Présentée le 5 avril 1921. *M. Demers*.....*Pas imprimée*

120. Réponse à un ordre de la Chambre du 23 mars 1921,—Tableau indiquant:—1. Combien de wagons, locomotives et roulant général le gouvernement a commandés pendant les années civiles 1918, 1919 et 1920. 2. Quelle était la valeur de ces commandes. 3. De qui cet outillage a été acheté, et quelle était la valeur de chaque contrat. Présentée le 5 avril 1921. *M. Wright*.....*Pas imprimée.*

121. Copie de la correspondance entre le gouvernement du Canada et la compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc relative à la question de la prorogation de délai dans les procédures d'arbitrage et autres sujets s'y rapportant, à la date du 3 avril 1921. Présentée par l'hon. M. Meighen, le 6 avril 1921.....*Pas imprimée.*

VOLUME 9—*Suite*

121*a*. Correspondance subséquente entre le Gouvernement du Canada et la compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc relative aux procédés d'arbitrage, et copie de la convention à ce sujet. Présentée par l'hon. M. Meighen, le 21 mai 1921....*Pas imprimée.*

122. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars,—Etat indiquant:—1. Le total, en livres, du beurre exporté du Canada chaque année, depuis 1910. 2. La valeur annuelle de ces exportations, depuis 1910. 3. Le total, en livres, du fromage exporté du Canada chaque année, depuis 1910. 4. La valeur annuelle de ces exportations depuis 1910. 5. Les pays dans lesquels notre beurre et notre fromage ont été exportés chaque année, dans la même période et le montant et la valeur de ces exportations pour chaque pays. 6. Quelles quantités de beurre on a importé des différents pays, depuis 1910. 7. Quels sont ces pays, et le chiffre de nos achats dans chacun d'eux. 8. Quelles quantités de fromage on a importé des différents pays, depuis 1910. 9. Quels sont ces pays, et le chiffre de nos achats dans chacun d'eux. 10. Les noms ou les marques sous lesquels nos fromages sont vendus à l'étranger. 11. Les noms ou les marques des beurres et fromages que nous importons. 12. La quantité (livres) de margarine ou de tout autre succédané du beurre on a fabriqué, au pays chaque année, depuis 1910, et leur valeur en argent, pour chaque année. 13. La quantité (livres) de ces succédanés, et leur valeur, on a importée au Canada chaque année depuis 1916. 14. Si l'inobservance de la loi sur la fabrication et la vente de ces succédanés produits au Canada, ou achetés à l'étranger a donné lieu à de nombreuses poursuites. 15. Dans l'affirmative, combien. Présentée le 6 avril 1921. *M. Boyer*.....*Pas imprimée.*

123. Réponse à un ordre de la Chambre du 4 mars 1921,—Relevé faisant voir:—1. Combien le gouvernement actuel a accordé de patentes pour entrepôts douaniers de spiritueux dans la province de l'Alberta, depuis 1917. 2. A qui ces patentes ont été accordées. 3. Sur quelle recommandation. Présentée le 6 avril 1921. *M. Mackie* (Edmonton). *Pas imprimée.*

124. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mars 1921,—Tableau indiquant:—1. Combien de boisseaux de grain canadien ont été transportés de Winnipeg vers l'est en 1919. Combien en 1920. 2. Quelle quantité de grain récolté en Canada et exporté à l'étranger a été exporté par les ports canadiens, donnant le nom des ports, et la quantité dans chaque port, en 1919 et en 1920. 3. Quelle quantité de grain canadien a été exporté par des ports américains en 1919 et en 1920 donnant le nom des ports et la quantité par chaque port. 4. Quelle quantité de grain canadien a été transporté de l'Ouest vers l'est en 1919 et en 1920. (*a*) Par le C.P.R. (*b*) Par le G.T.R. (*c*) Par les chemins de fer de l'Etats 5. Quel est le tarif actuel en vigueur pour le transport du grain en Canada. (*a*) Sur les chemins de fer de l'Etat. (*b*) Sur les différents autres chemins de fer. Présentée le 6 avril 1921. *M. Vien*.....*Pas imprimée.*

125. Réponse à un ordre de la Chambre du 22 mars 1920,—Relevé indiquant:—1. Quelle était la cote des différentes classes de stocks de la compagnie du Grand-Tronc le 1er janvier 1918, quant à: premier stock préféré à 5%, deuxième stock préféré à 5%, troisième stock préféré à 4%, stock ordinaire ou commun, débentures-actions du Grand-Tronc à 5%, débentures-actions du *Great-Western* à 5%, débentures-actions à 4% du Grand-Tronc, débentures-actions à 4% du *Northern*. 2. Quelle était le cote de ces mêmes stocks le 1er janvier 1919 et le 1er janvier 1920. 3. Si une partie du stock du Grand-Tronc a été vendu ou a changé de main depuis janvier 1918. 4. Dans l'affirmative, quels en sont les acheteurs, la date de l'achat ou du transfert, et le prix payé. 5. Si un ou des membres du gouvernement actuel ont jamais détenu du stock de la compagnie de chemin de fer du Grand-Tronc, soit pour eux-mêmes ou comme procureurs pour un tiers. 6. Dans l'affirmative, quels sont les noms de ces membres du gouvernement, quelle somme de stock ils ont acquis, à quelle date et à quelles conditions. Présentée le 7 avril 1921. *M. Caldwell.* *Pas imprimée.*

126. Réponse à un ordre de la Chambre du 17 mars 1921, Etat montrant:—1. Si la drague à succion *Tornado* a fait du dragage à Courtnay Bay ou dans le port de Saint-Jean, N.-B., en 1920. 2. Dans l'affirmative, qui en est propriétaire. 3. Où la drague a été construite. 4. Quand elle est arrivée à Saint-Jean. 5. De quel port elle était partie. 6. Le total des dépenses, au 31 décembre 1920, quant au travail fait par cette drague. 7. Si certains pontons ont été perdus lorsque cette drague a été amenée à Saint-Jean. 8. Dans l'affirmative, si on les a retrouvés. 9. Où est actuellement la drague *Tornado*. Présentée le 7 avril 1921. *M. Sinclair* (Antigonish).....*Pas imprimée.*

127. Réponse à un ordre de la Chambre du 30 mars 1921,—Relevé faisant voir:—1. Combien d'argent le gouvernement du Canada a dépensé dans chaque province du Canada en 1920, pour la voirie. 2. Combien d'argent le gouvernement du Canada a dépensé dans chaque province, en 1920, pour l'enseignement technique, sous l'empire de la Loi de l'enseignement agricole. 3. Combien le gouvernement fédéral a dépensé pour assister les expositions agricoles tenues en 1920 dans chaque province. 4. Combien le gouvernement fédéral a dépensé en 1920 dans chaque province, pour le service d'un organisme des ventes de bestiaux, etc. 5. Combien le gouvernement fédéral a dépensé en tout

VOLUME 9—*Suite*

en 1920 pour aider et propager l'agriculture. 6. Combien le gouvernement fédéral a dépensé en tout, en 1911, pour aider et propager l'agriculture. 7. Combien le gouvernement fédéral a dépensé en 1920 dans chaque province du chef de la Loi du logement. Présentée le 8 avril 1921. *M. Armstrong* (Lambton).....*Pas imprimée.*

128. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars 1921,—Copie de tous télégrammes, correspondance, et autres documents touchant la démission de M. John Sheridan, surintendant des Indiens pour le district de la Côte-Nord, dans la province du Nouveau-Brunswick, en 1920; aussi: copie de tous télégrammes, correspondance et autres documents touchant sa réintégration dans ses fonctions. Présentée le 8 avril 1921. *M. Léger*.....*Pas imprimée.*

129. Réponse à un ordre de la Chambre du 17 mars 1921,—Etat faisant voir:—1. Sommes qui ont été affectées à la Galerie Nationale du Canada du 1er avril 1916 au 1er avril 1921. 2. Comment ces sommes ont été dépensées. 3. Qui a charge de la Galerie Nationale, quand il a été nommé, à quels appointements, et quels sont ses appointements actuels. 4. Combien de fonctionnaires forment le personnel de la Galerie, quels sont leurs noms, la date de leur nomination, et leurs appointements respectifs. 5. Quels fonctionnaires du personnel de la Galerie ont retiré leurs appointements pendant la fermeture de la Galerie, et quel travail ils faisaient. 6. Quand la Galerie nationale a été fermée, pourquoi, et quand elle doit être rouverte. Présentée le 11 avril 1921. *M. Edwards.*
Pas imprimée.

130. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mai 1920,—Tableau faisant voir:—1. Quels sont au total les crédits avancés par le gouvernement canadien (*a*) à la Grande-Bretagne, (*b*) aux Puissances alliées, avant l'armistice. 2. Sur ce total quelle proportion on a utilisée pour l'achat (*a*) de produits agricoles, et (*b*) pour produits manufacturés, respectivement. 3. Quels sont au total les crédits avancés par le gouvernement canadien (*a*) à la Grande-Bretagne, et (*b*) aux Puissances alliées après l'armistice. 4. Sur ce total quelle proportion on a utilisée pour l'achat (*a*) de produits agricoles, et (*b*) de produits manufacturés, respectivement. Présentée le 11 avril 1921. *M. Reid* (Mackenzie) .....*Pas imprimée.*

131. Réponse à un ordre de la Chambre du 4 avril 1921,—Copie de tous rapports, ordonnances, télégrammes, certificats d'estimation, ou de toute autre correspondance touchant l'abatage de 245 porcs appartenant à George B. Alderson, que des employés du ministère de l'Agriculture ont tués le 20 avril 1920, ou vers cette date, et pour lequel le ministre a refusé une compensation. Présentée le 11 avril 1921. *M. Sutherland.*
Pas imprimée.

131*a*. Copie du rapport de l'inspecteur fait sous l'empire de la Loi des épizooties, 1903, *re* abatage de porcs appartenant à George Alderson, Humber-Bay, Ont. Présentée le 21 mai 1921. *M. Sutherland*.....*Pas imprimée.*

132. Copie des arrêtés du conseil, C.P. 2010 et 2039, établissant des règlements sous l'empire des dispositions de la Loi des médicaments brevetés ou *Proprietary*. Présentée par l'honorable M. Calder, le 14 avril 1921.....*Pas imprimée.*

133. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 avril 1921,—Tableau indiquant:—1. Le nombre de fonctionnaires du gouvernement dans les Iles Britanniques. 2. Combien il y maintient de départements. 3. Combien de fonctionnaires le gouvernement a aux Etats-Unis. 4. Combien de départements il y maintient. Présentée le 13 avril 1921. *M. Wright*. . . . .*Pas imprimée.*

134. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 avril 1921,—Etat indiquant:—1. Relativement au service public fédéral, ce qui est entendu par les mots (*a*) service intérieur, et (*b*) service extérieur. 2. Combien de fonctionnaires il y a actuellement dans (*a*) le service intérieur et (*b*) le service extérieur. Présentée le 14 avril 1921. *M. Edwards.*
Pas imprimée.

135. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 avril 1921,—Tableau indiquant:—1. Le nombre total des personnes employées par le gouvernement fédéral, en comptant les services intérieur et extérieur, à part les chemins de fer de l'Etat. 2. Le nombre de personnes employées par les chemins de fer de l'Etat. Présentée le 15 avril 1921. *M. Reid* (Mackenzie) .....*Pas imprimée.*

136. Réponse à une humble adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général le priant de faire déposer au Sénat toute correspondance échangée entre le gouvernement impérial et le gouvernement du Canada relativement à la représentation de ce pays soit au parlement britannique soit au sein d'un conseil, à sa participation dans l'administration de l'empire britannique, à sa contribution aux guerres de l'empire, et à l'établissement d'une marine britannique ou canadienne. *Le Sénat*.....*Pas imprimée.*

137. Rapport de la Commission d'aviation, pour l'exercice 1920. *Le Sénat*.....*Pas imprimé.*

VOLUME 9—*Suite*

138. Copie des procès-verbaux de la conférence du Canada et des Indes Occidentales, 1920. Présentée par Sir George Foster, le 18 avril 1921.....*Pas imprimée.*

139. Réponse à un ordre de la Chambre du 6 avril 1921,—Relevé indiquant:—1. Si la *Young men's Christian Association,* associée aux troupes expéditionnaires canadiennes pendant la grande guerre a soumis au gouvernement un état financier indiquant tout l'argent encaissé, et dépensé, du chef de contributions populaires ou de ventes aux troupes canadiennes. 2. Dans l'affirmative, si le gouvernement déposera cet état en Chambre. 3. Dans la négative, si le gouvernement se propose d'obtenir et de distribuer un état de ce genre. Présentée le 18 avril 1921. *M. Griesbach*.....*Pas imprimée.*

140. Réponse à un ordre de la Chambre du 9 mars 1921,—Relevé faisant voir:—1. Combien d'hôpitaux militaires il y a actuellement au Canada. 2. Combien de patients il y a dans chaque hôpital. 3. Quel est le personnel de chaque hôpital. 4. Quelles sont au total les dépenses de ces hôpitaux. 5. Si on a fermé quelques-uns de ces hôpitaux récemment. 6. Combien de patients (soldats) ont été transférés des hôpitaux militaires aux hôpitaux publics ou municipaux dans tout le pays. 7. Le personnel maintenu à Ottawa pour l'inspection et la direction générale de ces hôpitaux militaires. 8. Les noms et appointements respectifs de ces fonctionnaires. 9. Si on a tenté d'épargner de l'argent, en faisant traiter les patients soldats par les médecins locaux. Présentée le 18 avril 1921. *M. Proulx*.....*Pas imprimée.*

141. Réponse à un ordre de la Chambre du 4 avril 1921,—Copie de tous documents et correspondance touchant la demande de pension de Mme Brunelle, mère veuve de feu le sergent-major N. Brunelle, No mat. 62068. Présentée le 18 avril 1921. *M. Lemieux.*
Pas imprimée.

142. Réponse à un ordre de la Chambre du 8 mars 1921,—Copie de toute correspondance au sujet de l'emploi et de la démission de M. Abel Guibeau, ingénieur à bord du *Canadian Traveller,* en 1919 et du *Canadian Sower,* en 1919-1920. Présentée le 18 avril 1921. *M. Rinfret*.....*Pas imprimée.*

143. Copie d'un arrêté du conseil, C.P. 1270, du 12 avril 1921, nommant l'honorable James Duncan Hyndman, juge de la cour Suprême de l'Alberta, William D. Staples, Fort-William, Ont., J. H. Haslam, Regina, Sask., et Lincoln Goldie, Guelph, Ont., commissaires pour s'enquérir et faire rapport sur l'administration et la mise sur le marché des grains du Canada. Présentée par Sir George Foster, le 19 avril 1921..*Pas imprimée.*

144. Rapports des ministres de la Justice, approuvés par le Gouverneur en conseil, sur la législation provinciale depuis 1896 jusqu'à date. Présentés par l'honorable M. Doherty.
Imprimés pour distribution sous forme de volumes reliés.

145. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 avril 1920:—Copie de tous rapports, correspondance et documents échangés entre le gouvernement et les autorités du chantier du gouvernement à Sorel, ou toute autre personne, au sujet du paiement du boni aux employés de ce chantier, et à l'interruption ou la cessation de ce paiement. Présentée le 21 avril 1921. *M. Cardin*.....*Pas imprimée.*

146. Réponse à un ordre de la Chambre du 13 avril 1921,—Relevé faisant voir:—1. Si le gouvernement exploitait une ligne télégraphique dans la Colombie-Anglaise septentrionale, avant d'acquérir la ligne de la *Great North Western Telegraph Company,* relativement aux chemins de fer du Grand-Tronc-Pacifique et du Canadien-Nord. 2. Si le gouvernement exploite encore les deux lignes de télégraphe, savoir, l'ancienne ligne du gouvernement et celle de la G.N.W. 3. Pourquoi le gouvernement entretient deux bureaux des télégraphes à Hazelton, New-Hazelton, Smithers, Telkwa, et autres endroits sur le Grand-Tronc-Pacifique. 4. Si l'achalandage justifie le maintien de deux bureaux séparés des télégraphes dans les villes nommées. Présentée le 21 avril 1921. *M. Reid* (Mackenzie) .....*Pas imprimée.*

147. Réponse à un ordre de la Chambre du 11 avril 1921:—Copie de tous télégrammes, correspondance, pétitions, ou autres documents, échangés entre le gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard et le gouvernement fédéral relativement à la prise en possession et à l'administration du sanatorium de Dalton, par le gouvernement fédéral, et à la remise dudit sanatorium au gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard. Présentée le 21 avril 1921. *M. Sinclair* (Queen) (I. du P.-E.).....*Pas imprimée.*

148. Ordre de la Chambre,—Etat montrant:—1. Le nombre de personnes par mille de chemin de fer exploité au Canada, en 1896, 1911 et 1914. 2. Le nombre de personnes par mille de chemin de fer exploité dans chacune des neuf provinces (l'Alberta et la Saskatchewan dans leur bornes actuelles), et quel était le milliaire dans chacune des provinces en 1896, 1911 et 1914. Présenté le 21 avril 1921. *M. Casgrain*.....*Pas imprimé.*

149. Ordre de la Chambre,—Relevé faisant voir:—Les noms, occupation et domicile des personnes qui ont sollicité les fonctions actuellement libres de surintendant des chantiers du gouvernement à Sorel. Présenté le 21 avril 1921. *M. Cardin*.....*Pas imprimé.*

VOLUME 9—*Suite*

150. Copies de l'arrêté du conseil C.P. 2483, daté, le 23 octobre 1920, concernant les changements dans l'organisation de la division des lois de la Chambre. Présentées par Son Honneur l'Orateur, le 22 avril 1921.....*Pas imprimées.*

151. Réponse à un ordre de la Chambre du 30 mars 1921:—Relevé (*a*) donnant les noms de tous les officiers du bureau des manifestes au ministère des Douanes dans la ville de Toronto; (*b*) le salaire actuel de chacun de ces officiers. Présentée le 25 avril 1921. *M. Archambault* .....*Pas imprimée.*

152. Sixième rapport annuel du bureau des directeurs de la *Canadian Railway System* pour l'année se terminant le 31 décembre 1920. Présenté par l'honorable M. Reid, le 26 avril 1921. .....*Pas imprimé.*

153. Réponse à un ordre du Sénat du 26 avril 1921, pour obtenir un état indiquant: Le montant actuellement payé ou dû pour les salaires des 20 employés des chemins de fer nationaux les plus haut salariés dans les catégories suivantes: (1) mécaniciens; (2) chauffeurs; (3) personnel des trains; (4) chauffeurs divisionnaires; (5) contremaîtres des accoupleurs; (6) accoupleurs; en spécifiant en chaque cas le montant du salaire mensuel, du 1er juillet 1920 jusqu'au 1er janvier 1921, ainsi que le montant total pour les six mois. *Le Sénat*.....*Pas imprimée.*

154. Réponse à un ordre de la Chambre du 4 avril 1921:—Copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement et la chambre de commerce et le conseil municipal et la commission du port de Québec, depuis la session de 1917, touchant la diversion du grain du Nord-Ouest sur New-York, la soi-disant inexécution, par le gouvernement, de ses entreprises au sujet des têtes de lignes du chemin de fer Transcontinental à Québec, et des mémoires adressés au premier ministre sur ce sujet. Présentée le 27 avril 1921. *M. Lavigueur*.....*Pas imprimée.*

154a. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre du 4 avril 1921:—Copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement et la chambre de commerce et le conseil municipal et la Commission du port de Québec, depuis la session de 1917, touchant la diversion du grain du Nord-Ouest sur New-York, la soi-disant inexécution, par le gouvernement, de ses entreprises au sujet des têtes de lignes du chemin de fer Transcontinental à Québec, et des mémoires adressés au premier ministre sur ce sujet. Présentée le 18 mai 1921. *M. Lavigueur*.....*Pas imprimée.*

155. Réponse à un ordre de la Chambre du 25 avril 1921:—Relevé indiquant le nombre des soldats rapatriés qui ont acheté des fermes par l'entremise de la Commission de l'établissement des soldats, dans le comté de Bonaventure, le prix moyen payé pour ces fermes, le nombre de ces fermes qui ont été abandonnées, comment le gouvernement en a disposé, les pertes encourues, s'il en est; et les noms des soldats qui se sont établis dans ce comté, indiquant aussi les endroits où respectivement ils se sont établis. Présentée le 28 avril 1921. *M. Marcil* (Bonaventure).....*Pas imprimée.*

156. Réponse à un ordre de la Chambre du 19 mai 1920, Tableau indiquant:—1. Combien de personnes sont employées au département des Finances, à Ottawa. 2. Quels sont leurs noms et les appointements qu'ils reçoivent. Présentée le 28 avril 1921. *M. Hocken.* *Pas imprimée.*

157. Réponse à un ordre de la Chambre du 11 avril 1921,—Etat indiquant:—1. Combien de fonctionnaires emploie le chemin de fer National-Canadien actuellement, dans ses départements du trafic et du service. 2. Combien de fonctionnaires le Canadien-Nord employait dans ses départements du trafic ou du service, avant son acquisition par le gouvernement. 3. Combien de fonctionnaires le Grand-Tronc-Pacifique employait dans ses départements du trafic et du service, avant son acquisition par le gouvernement. 4. Combien de fonctionnaires les chemins de fer du gouvernement, l'Intercolonial et le Transcontinental, employaient dans les départements du trafic et du service, avant le fusionnement des compagnies dans le régime du National-Canadien. 5. Combien au total ont coûté les accidents du National-Canadien, sur la ligne Saskatoon et Calgary, en 1920. 6. Si le coût des accidents a été imputé aux frais du service ou au compte capital. 7. Quelles ont été au total les dépenses du National-Canadien, pour retards, entre Saskatoon et Calgary, en 1920. 8. Pourquoi certain outillage du National-Canadien est imputé aux frais du service, au lieu du compte du capital. 9. Quel est le total imputé au capital, pour 1920, relativement au National-Canadien. Présentée le 28 avril 1921. *M. Myers*.....*Pas imprimée.*

158. Copie de l'arrêté du conseil, C.P. 118/1361, du 20 avril 1921, concernant la mise à la retraite de James Watson du département du Service naval. Présentée par l'honorable M. Ballantyne, le 3 mai 1921.....*Pas imprimée.*

159. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 avril 1921:—Copie de toute correspondance que le ministre des Chemins de fer et Canaux, ou qu'un fonctionnaire de ce département, à Ottawa, a échangée depuis janvier 1912 avec un fonctionnaire du chemin de

VOLUME 9—*Suite*

fer Intercolonial, et qu'un fonctionnaire quelconque comme susdit, a échangée avec G. T. Davie & Sons, ou un agent ou avoué de cette compagnie, touchant l'expropriation de terrains à Lévis, P.Q., pour les fins du chemin de fer Intercolonial. Présentée le 3 mai 1921. *M. Fielding*.....*Pas imprimée.*

160. Réponse à un ordre de la Chambre du 18 avril 1921:—Copie de tous télégrammes, correspondance et autres documents que le département de la Justice a échangés avec le département du solliciteur général de la province d'Alberta, touchant la vacance d'un siège de juge de la cour de district, à la suite de la permutation du juge McNeill au district judiciaire de Calgary. Présentée le 3 mai 1921. *M. Shaw*.....*Pas imprimée.*

161. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mai 1921,—Relevé montrant:—1. Combien il y a eu d'enrôlements dans les troupes expéditionnaires canadiennes (conscrits compris), de l'ouverture de la guerre au jour de l'armistice. 2. Combien d'entre ces hommes ont fait du service (*a*) en Canada, (*b*) en Angleterre, et (*c*) en France. 3. Combien au total la Commission des pensions a examiné de pensionnés, de juin 1920 à aujourd'hui. 4. Combien de pensions ont été diminuées, et quel total ces réductions représentent. 5. Combien a coûté l'administration de la Commission des pensions pendant toute la période de son existence. 6. Combien de fonctionnaires (*a*) masculins et (*b*) féminins cette commission a employés, et combien des fonctionnaires masculins ont fait du service en France. 7. Combien des hommes employés au ministère du Rétablissement des Soldats dans la vie civile ont fait du service en France, et combien l'administration de ce département a-t-elle coûté jusqu'ici. 8. Combien d'hommes sont au service de la Commission d'établissement des Soldats, et de la Commission de l'entraînement professionnel, et combien d'entre eux ont fait du service en France. Présentée le 3 mai 1921. *M. Gordon*.....*Pas imprimée.*

162. Rapport de la Commission royale nommée en vertu de la Partie 1 de la Loi des enquêtes, par arrêté du conseil du 20 mai 1919, pour faire une enquête et étudier les possibilités de l'industrie des rennes et du bœuf musqué dans les régions arctiques du Canada. Présenté par l'honorable M. Meighen, le 4 mai 1921.....*Pas imprimé.*

163. Réponse à un ordre de la Chambre du 16 mars 1921:—Copie de tous documents, correspondance, télégrammes, rapports, soumissions, contrats, etc., relativement aux réparations au quai situé à Saint-Michel, comté de Bellechasse, P.Q., du 1er octobre 1918 à aujourd'hui. Présentée le 7 mai 1921. *M. Fournier*.....*Pas imprimée.*

164. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, datée le 11 avril 1921:—Copie des télégrammes, correspondance, pétitions et autres documents que le gouvernement fédéral a échangés avec le gouvernement de la province d'Ontario, ou qui ont été échangés par des ministres d'une administration ou de l'autre, touchant la révocation de l'embargo placé sur le bétail canadien en Angleterre. Présentée le 9 mai 1921. *M. Smith*.....*Pas imprimée.*

165. Réponse à une adresse à Son Excellence, le Gouverneur général, datée le 11 avril 1921:—Copie de toute la correspondance que le Juge en chef de l'Ontario a échangée avec un membre du gouvernement, relativement à la Loi des Juges, de la session de 1920. Présentée le 9 mai 1921. *M. Lemieux*.....*Pas imprimée.*

166. Réponse à un ordre de la Chambre du 2 mai 1921,—Relevé indiquant:—(*a*) le nombre des fonctionnaires transférés de Calgary, Winnipeg, Ottawa, Halifax ou autres endroits du Canada au département du rétablissement des soldats à Vancouver, depuis le 1er novembre 1920; (*b*) si les permutés sont mariés ou non; (*c*) le nombre des fonctionnaires de Vancouver qu'on a remerciés depuis le 1er novembre 1920 (département du Rétablissement des Soldats dans la vie civile, aussi le nombre auquel un avis de congé a été donné; (*d*) les noms des permutés à Vancouver et les fonctions auxquelles on les a assignés. Présentée le 9 mai 1921. *M. Stevens*.....*Pas imprimée.*

167. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars 1921:—Copie de toute correspondance officielle que le gouvernement du Canada ou l'un de ses ministres a échangée avec le gouvernement du Manitoba ou l'un de ses membres, touchant le paragraphe 5 de l'article 325 de la Loi des Chemins de fer du Canada. Présentée le 9 mai 1921. *M. Cahill*.....*Pas imprimée.*

168. Copie supplémentaire de la convention d'extradition avec les Etats-Unis, signée à Londres, le 15 janvier 1917. Présentée par l'honorable M. Doherty, le 11 mai 1921. *Pas imprimée.*

168*a*. Copie de la convention entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, signée le 15 janvier 1917, rendant passible d'extradition l'offense de désertion volontaire de l'épouse et des enfants. Présentée par l'honorable M. Doherty, le 21 mai 1921..... *Pas imprimée.*

169. Réponse à un ordre de la Chambre du 21 mars 1921:—Copie de tous télégrammes, correspondance, rapports, mémoires aux mains du ministre ou des fonctionnaires du dé-

VOLUME 9—*Suite*

partement des Travaux publics, du surintendant de la division de génie pour la province de Québec, M. A.-A. Décarie, et de la division de l'ingénieur à Ottawa, relativement à la construction, aux réparations ou améliorations des ports de Saint-Ulric, Matane, Sainte-Félicité, Ruisseau-à-la-Loutre, et Méchins, dans le comté de Matane, de janvier 1918 à aujourd'hui. Présentée le 12 mai 1921. *M. Pelletier....Pas imprimée.*

170. Réponse à un ordre de la Chambre du 4 mars 1921:—Etat indiquant: 1. Le montant des sommes que le gouvernement du Canada a prêtées ou des crédits qu'il a faits depuis le 19 avril 1920 (*a*) à la Grèce et (*b*) à la Roumanie. 2. La date respectivement, de ces prêts ou crédits accordés (*a*) à la Grèce et (*b*) à la Roumanie. 3. La nature des marchandises que le gouvernement du Canada a achetées pour (*a*) la Grèce, et (*b*) la Roumanie. 4. Les noms des corporations, maisons de commerce, ou particuliers qui ont vendu ces marchandises, avec (*a*) la nature de ces marchandises dans chaque cas, et (*b*) les sommes que le gouvernement du Canada a payées à ces corporations, maisons de commerce ou particuliers, et aussi, dans chaque cas, la date des paiements effectués. Présentée le 1 mai 1921. *M. Archambault.....Pas imprimée.*

171. Réponse à un ordre du Sénat du 17 mai 1921, pour la production d'un état indiquant:—1. Les montants d'argent que le gouvernement du Canada a payés chaque année, depuis 1910, pour les chemins de fer suivants: (*a*) Intercolonial; (*b*) Nord-Canadien et ses filiales; (*c*) Grand-Tronc du Pacifique; (*d*) Transcontinental; (*e*) Grand-Tronc. 2. Outre ces montants, le montant des prêts consentis à chacun de ces chemins de fer. 3. Le montant total porté jusqu'à date au compte du capital par rapport à l'Intercolonial et au Grand-Tronc, en spécifiant le montant pour chacun. 4. Le montant additionnel, s'il en est, que le gouvernement a payé par rapport à l'Intercolonial et le Grand-Tronc du Pacifique et qui n'a pas été porté au compte du capital, en spécifiant le montant pour chacun. *Le Sénat.....Pas imprimée.*

172. Réponse à un ordre de la Chambre du 9 mai 1921:—Copie de toute correspondance entre aucun membre du gouvernement ou aucun officier du département des Assurances avec tout surintendant d'assurance des gouvernements fédéral ou provincial ou aucune association de surintendants d'assurance provinciaux touchant la résolution amendant la Loi de l'assurance, inscrite sur le feuilleton des ordres au nom du ministre des Finances, ou se rapportant à la teneur de la résolution. Présentée le 20 mai 1921. *M. Lemieux ..... Pas imprimée.*

173. Copie de correspondance concernant la prétendue invitation faite à l'honorable P.-J Veniot de faire partie du cabinet du Dominion. Présentée par l'honorable M. Meighen le 20 mai 1921.....*Pas imprimée.*

174. Réponse à un ordre de la Chambre du 28 avril 1921:—Relevé indiquant:—1. Combien d'automobiles le gouvernement possède et utilise à Ottawa. 2. Combien de chauffeurs sont employés, et quels sont leurs noms et leurs gages. 3. Quels sont les ministres et sous-ministres qui utilisent ces autos. 4. Quels autres fonctionnaires les emploient et à quelles fins particulières. 5. Si on a fait servir ces automobiles le dimanche, dans la dernière année civile. Dans l'affirmative, qui s'en est servi. 6. Si le gouvernement a un garage à Ottawa. 7. Dans l'affirmative, combien il a coûté dans la dernière année civile en entretien, salaires, essence, réparations, et pneus, respectivement. 8. Si le gouvernement a acheté ce garage. Dans l'affirmative, de qui, à quel prix, et quand. Présentée le 26 mai 1921. *M. Lanctôt.....Pas imprimée.*

175. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mars 1921.—Tableau indiquant:—1. Combien il y avait de fonctionnaires civils du service intérieur, dans chaque département du gouvernement le 31 décembre 1920. Combien de jour d'absence, en dehors des jours fériés ordinaires, ont été consignés dans chaque département, en 1921. Présentée le 26 mai 1921. *M. Steele..... Pas imprimée.*

176. Rapport du comité nommé par le ministre de la Justice pour aviser sur les règlements concernant les pénitenciers et l'amendement à la Loi des pénitenciers, 28 février 1921. Présenté par l'honorable M. Doherty, le 28 mai 1921.....*Pas imprimé.*

177. Copie d'un projet de conventions et de recommandations de la conférence internationale du Travail, Washington, 1919, et de la conférence internationale du Travail, Genève, 1920. Présentée par l'honorable M. Doherty, le 28 mai 1921.....*Pas imprimée.*

178. Copie de tous papiers, correspondance, etc., en la possession du département du Service naval au sujet de la vente du S.C.S.M. *Niobé.* Présentée par l'honorable M. Doherty, le 28 mai 1921.....*Pas imprimée.*

179. Copie d'une opinion du sous-ministre de la Justice au sous-secrétaire d'Etat concernant la date à laquelle, d'après l'article 109 de la Loi de tempérance du Canada, la prohibition, si elle est votée, peut être mise en force dans le Nouveau-Brunswick, et comment peut être déterminé ce jour. Présentée par l'honorable M. Doherty, le 28 mai 1921 .....*Pas imprimée.*

VOLUME 9—*Suite*

180. Décret du conseil, C.P. 1217, daté le 9 avril 1921, transférant l'administration de la Loi des engrais du département de la Santé au département de l'Agriculture. Présenté par l'honorable M. Tolmie, le 31 mai 1921..... *Pas imprimé.*

181. Réponse à un ordre de la Chambre du 21 avril 1921,—Relevé indiquant:—1. Combien de secrétaires, secrétaires particuliers, sous-secrétaires particuliers, secrétaires adjoints des ministres ont été nommés depuis 1911. 2. Quelle est la date de la nomination de chacun d'eux. 3. Quels sont les noms de chacun d'eux. 4. Quel traitement chacun d'eux a reçu. 5. Par quel ministre chacun d'eux a été nommé. 6. Si quelques-unes de ces personnes sont encore à l'emploi du gouvernement, et, dans l'affirmative, quels sont leurs noms, quelles positions occupent-elles et quel salaire elles reçoivent. Présentée le 1er juin 1921. *M. Parent*.....*Pas imprimée*

182. Rapport annuel du surintendant des levés géodésiques du Canada pour l'exercice se terminant le 31 mars 1920. Présenté par l'honorable M. Tolmie, le 2 juin 1921. *Pas imprimé.*

183. Copie du rapport conjoint de la commission internationale des frontières touchant le relevé et la démarcation des frontières entre le Canada et les Etats-Unis, depuis le terminus ouest de la terre de frontière le long de la quarante-neuvième parallèle du côté ouest de Point-Roberts passant à travers la Georgie, Haro et le détroit de Juan de Fuca, à l'océan Pacifique, accompagné de deux cartes identiques, signées, en conformité des prescriptions de l'article VIII du traité signé à Washington, le 11 avril 1908. Présentée par l'honorable M. Tolmie, le 2 juin 1921.....*Pas imprimée.*

184. Rapport intérimaire de Son Honneur le juge Snider touchant la disposition d'une quantité de publications dans la division de distribution du bureau de l'Imprimerie du gouvernement. Présenté le 3 juin 1921.....*Pas imprimé.*

184*a*. Lettre de Fred Cook, écr., président du comité d'édition des publications du gouvernement, et de F. C. C. Lynch, écr., relativement au rapport du juge Snider sur le rejet de publications dans le bureau de distribution du gouvernement, avec copie de l'inventaire n° 1. Présentée le 4 juin 1921.....*Pas imprimée.*

CANADA

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

CENSUS OF INDUSTRY, 1919

FISHERIES STATISTICS

1919

(Prepared in collaboration with Dominion and Provincial Fisheries Departments.)

PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT

OTTAWA
THOMAS MULVEY
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
1920

[No. 17d—1921]

CONTENTS.

Preface ii
Note on Canadian Fisheries iv

Introduction.

General Summary of Production v
Fishing Conditions and Results, 1919 vi
Fish Caught and Marketed ..... vii i

Agencies of Production—
In Primary Operations and in Fish Canning and Curing Establishments—
Capital xii
Employees xiv

In Fish Canning and Curing Establishments—
Character of organization and average number of persons employed xiv
Employees and Wages xv
Number of Wage-earners by Months xv
Classification of Wage-earners according to Daily Wages xvi
Time in Operation and Hours Worked xvi
Fuel Used xvi
Power Employed xvi
Miscellaneous Expenses xvi
Value of Materials Used xvi
Value of Product ..... xvi i

Review by Provinces—
Total Value of Fisheries xvii
Quantity and Value of Chief Commercial Fishes xviii
Quantity and Value of All Fish Caught and Marketed xxi
Quantity of Sea Fish taken offshore xxviii
Capital Equipment xxx
Fishing Bounties xxxiv
Imports and Exports xxxiv
Historical Review xxxv

Main Tables.

I. Fish Caught and Marketed 2–65
Prince Edward Island, 2; Nova Scotia, 4; New Brunswick, 32; Quebec, 43; Ontario, 52; Manitoba, 52; Saskatchewan, 54; Alberta, 54; Yukon, 55; British Columbia, 56.

II. Agencies of Production—Capital Equipment, Employees, etc. 68–120
Part 1—In Primary Operations 68–91
Prince Edward Island, 68; Nova Scotia, 70; New Brunswick, 78; Quebec, 82; Ontario, 86; Manitoba, 86; Saskatchewan, 88; Alberta, 88; Yukon, 88; British Columbia, 90.

Part 2—In Fish Canning and Curing Establishments 92–120
(a) General Summary of Statistics 92
(b) Capital Invested 98
(c) Employees, Salaries and Wages 100
(d) Employees on Wages by Months 106
(e) Time in Operation and Hours Worked 108
(f) Classification of Wage-earners according to Daily Wages 108
(g) Quantity and Value of Fuel Used 112
(h) Power Employed 114
(i) Miscellaneous Expenses 116
(j) Character of Organization 118
(k) Classification of Establishments according to number of employees 119
(l) Classification of Establishments according to Value of Product 12

III. (1) The Salmon Pack of British Columbia 122
(2) Fishing Bounties 123
(3) Imports and Exports of Fish and Fish Products 124
(4) Fish Landed in United States Atlantic Ports by Canadian Vessels 132

CENSUS OF INDUSTRY, 1919.

FISHERIES.

Preface.

This report is issued under an arrangement for statistical co-operation between the Dominion Bureau of Statistics and the Government branches having jurisdiction with regard to fisheries throughout Canada. These branches comprise: the Dominion Fisheries Branch of the Department of Marine and Fisheries which exercises jurisdiction over the sea fisheries and over the inland fisheries of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Yukon Territory, and the Fisheries Branches of Ontario and Quebec which have jurisdiction over the inland fisheries of their respective provinces. The inland fisheries of the Maritime Provinces are, from a commercial standpoint, comparatively unimportant; but their statistics, as in the case of British Columbia, are collected by the officers of the Dominion Fisheries Branch. The province of British Columbia has a Fisheries Branch, but it does not engage in independent statistical work.

Under the arrangement above referred to, the statistics of the catch, and of the products marketed in a fresh state or domestically prepared, are collected by the local officers of the Fisheries Branches, checked in the Department of Marine and Fisheries, and compiled in the Dominion Bureau of Statistics. In the case of manufactured fish products, schedules in conformity with those of other sections of the Census of Industry are sent by the Bureau to the operators of canneries, fish curing establishments, etc., the fisheries officers assisting in securing an expeditious and accurate return. The grateful acknowledgments of the Bureau are tendered to the officers of the provincial Governments who co-operated in these arrangements.

R. H. COATS,
Dominion Statistician.

Dominion Bureau of Statistics,
Ottawa, November 22, 1920.

Note on the Canadian Fisheries.

Canada possesses the most extensive fisheries in the world, and the abundance, quality and variety of their products are unexcelled. The fertility of Canadian waters is indicated by the fact that the entire catch of salmon, lobsters, herring, mackerel, and sardines, nearly all the haddock, and many of the cod, hake, and pollock landed are taken within ten or twelve miles from shore.

The coast line of the Atlantic provinces from Grand Manan to Labrador, not including the lesser bays and indentations, measures over 5,000 miles, whilst the sea areas to which this forms the natural basin embrace: the Bay of Fundy, 8,000 square miles in extent: the gulf of St. Lawrence, fully ten times that size; and other ocean waters aggregating not less than 200,000 square miles, or over four-fifths of the fishing grounds of the North Atlantic. In addition there are 15,000 square miles of inshore waters, entirely controlled by the Dominion. Large as are these areas, they represent only a part of the fishing grounds of Canada. Hudson bay, with a shore 6,000 miles in length, is greater than the Mediterranean; the Pacific coast of the Dominion measures over 7,000 miles long, and is exceptionally well sheltered for fishermen; whilst throughout the interior is a series of lakes which together cover 220,000 square miles, or more than half the fresh water of the Globe, Canada's share of the great lakes of the St. Lawrence basin alone amounting to 72,700 square miles.

Of even greater importance is the abundance and general excellence of the products. The cod and the salmon have long disputed the primacy among these, though in recent years the heavy pack and the high price of lobsters have sometimes sent cod to third place.

The fisheries of the Atlantic coast may be divided into two distinct classes: the deep-sea, and the inshore or coastal fisheries. Deep-sea fishing is pursued in vessels of from 40 to 100 tons, carrying crews of from twelve to twenty men, who fish with hook and line, also in steam vessels of approximately 150 feet in length known as steam trawlers. The bait used is chiefly herring, squid and capelin, and the fish taken are principally cod, haddock, hake, pollock and halibut. The inshore or coastal fishery is carried on in small boats, usually motor driven, with crews of from two to three men, and in a class of small vessels with crews of from four to seven men. The means of capture employed by boat fishermen are gill nets and hooks and lines, both hand-lines and trawls; whilst from the shore are operated trapnets, haul seines and weirs. The commercial food fishes taken inshore are the cod, hake, haddock, pollock, halibut, herring, mackerel, alewife, shad, smelt, flounder, and sardine. The most extensive lobster fishery in the world is carried on along the whole of the eastern shore of Canada, whilst excellent oyster beds exist in many parts of the gulf of the St. Lawrence, notably off Prince Edward Island. The salmon fishery is the predominant one on the Pacific coast, but a very extensive halibut fishery is carried on in the northern waters of British Columbia, in large well-equipped steamers and vessels. The method of capture is by trawling, dories being used for setting and hauling the lines, as in the Atlantic deep-sea fishery. Herring are in great abundance on the Pacific coast, and provide a plentiful supply of bait for the halibut fishery. In the inland lake fisheries, the various means of capture in use are gill nets, pound nets, seines, and hooks and lines.

FISHERIES, 1919.

Introduction.

The main tables of the present report are arranged in three groups: I. Production in 1919; II. Agencies of Production in 1919 (1) in Primary Operations; and (2) in Fish Canning and Curing; and III, Statistics of Imports and Exports, Bounties, etc., for periods of years. The tables of the introduction summarize briefly the principal statistical data.

General Summary of Production.

The total value of sea and inland fish and fish products marketed,[1] in the year 1919 was $56,508,479 compared with a value for 1918 of $60,250,544. The value at the point of landing of the fish caught in both the sea and the inland waters in 1919 was $37,760,083.

Sea Fisheries.—For the sea fisheries, the value at the point of landing of the fish caught is given as $33,445,131 in 1919, compared with $32,478,584 in the previous year, an increase in value to the fishermen of nearly one million dollars. Salmon, cod, lobsters, halibut, haddock, mackerel and pollock show increases in quantity caught, while herring, smelts, sardines and hake and cusk show decreases. The average values at the point of landing for nearly all kinds of fish were about the same for 1919 as for 1918. For the provinces, Nova Scotia and Prince Edward Island show total increased values for caught and landed and marketed; British Columbia, an increased value for caught and landed and a decreased value for marketed; and New Brunswick and Quebec decreased values for both caught and landed and marketed.

Inland Fisheries.—The fisheries statistics of Ontario and the Prairie Provinces and of the inland waters of New Brunswick and Quebec are given for 1919 for the first time according to the two values of "caught and landed" and "marketed." Previous to that year, the value of the fisheries was shown only under the head of "marketed." For 1919 the value of the inland fisheries at point of landing was $4,314,952. The value marketed was $5,517,664, compared with a value of $6,019,005 for 1918. Ontario, Saskatchewan, Alberta, and Inland Quebec showed increased values of the fisheries marketed, while Manitoba, Inland New Brunswick and Yukon showed decreases from the preceding year. Table 1 on page vi gives the quantity caught and landed and the value marketed of the chief commercial fishes, for the years 1915 to 1919.

[1]The value marketed means in the case of fish used fresh the sum received by the shipper: in the case of canned, cured or otherwise prepared fish and fish products it means the sum received by the manufacturer, curer or packer.

Table 1. Quantity[1] and Value[2] of Chief Commercial Fishes, 1915-1919

Kinds of Fish		1915	1916	1917	1918	1919	Increase or Decrease 1919 compared with 1918 Inc.+ Dec. −
Salmon	cwt.	1,410,769	1,239,668	1,642,770	1,531,773	1,688,653	+156,880
	$	11,262,381	10,882,431	17,411,029	17,869,517	17,889,913	+20,396
Cod	cwt.	2,152,756	2,026,231	2,302,987	2,206,666	2,606,770	+400,104
	$	4,489,496	5,449,964	8,281,920	10,083,562	9,987,612	−95,950
Lobsters	cwt.	445,277	480,898	474,871	264,096	345,806	+81,710
	$	4,506,155	5,508,054	5,654,265	3,531,104	5,338,343	+1,807,239
Halibut	cwt.	226,151	142,823	140,024	207,139	243,449	+36,310
	$	2,261,776	2,263,573	2,066,635	5,490,226	5,119,842	−370,384
Herring	cwt.	1,894,774	1,751,314	1,481,708	1,973,669	1,573,986	−399,683
	$	2,906,887	3,050,421	3,693,688	4,719,561	3,347,080	−1,372,481
Haddock	cwt.	582,522	582,028	712,416	554,366	564,574	+10,208
	$	1,232,022	1,711,271	2,936,719	2,796,171	2,048,746	−747,425
Mackerel	cwt.	180,990	156,075	167,067	196,781	229,877	+33,096
	$	990,329	924,746	1,333,354	1,937,211	2,035,849	+98,638
Whitefish	cwt.	153,529	164,992	178,838	205,044	197,403	−7,641
	$	1,048,641	1,135,486	1,248,006	1,927,863	1,849,741	−78,122
Trout	cwt.	115,999	88,071	75,662	86,608	68,670	−17,938
	$	870,209	741,610	699,950	808,770	862,966	+54,196
Smelts	cwt.	67,607	68,629	73,153	87,555	75,271	−12,284
	$	632,733	847,357	1,027,555	971,206	835,195	−136,011
Sardines	bbl.	336,794	315,832	274,359	295,770	214,525	−81,245
	$	1,229,096	1,481,261	1,910,705	2,320,513	830,074	−1,490,439
Hake and cusk	cwt.	379,959	385,953	321,605	245,051	244,749	−302
	$	520,051	757,456	890,265	844,565	645,570	−198,995
Pollock	cwt.	138,801	143,306	189,908	164,502	227,963	+63,461
	$	193,788	268,756	486,195	574,832	602,264	+27,432
Pickerel	cwt.	55,722	105,428	86,425	70,088	61,727	−8,361
	$	901,183	871,719	650,632	649,180	582,744	−66,436
Pilchards	cwt.	.....	.....	1,363	72,723	65,624	−7,099
	$	.....	.....	11,810	413,853	371,871	−41,982
Pike	cwt.	69,229	73,993	79,383	60,100	58,163	−1,937
	$	347,355	404,453	429,396	403,514	327,675	−75,839
Tullibee	cwt.	55,787	58,537	64,910	74,411	49,457	−24,954
	$	165,569	301,060	333,686	324,022	268,999	−55,023
Perch	cwt.	19,218	22,773	24,707	27,886	18,547	−9,339
	$	98,119	114,656	126,723	150,608	185,257	+34,649
Clams and Quahaugs	bbl.	73,713	54,942	55,655	40,554	36,446	−4,098
	$	240,611	195,805	222,965	169,799	160,125	−9,674
Oysters	bbl.	21,386	18,361	13,632	13,916	14,565	+649
	$	147,628	147,751	109,265	123,570	153,276	+29,706
Alewives	cwt.	97,032	80,020	98,277	78,616	70,577	−8,039
	$	120,126	117,083	196,482	237,994	129,807	−108,187
Black cod	cwt.	[3]	[3]	[3]	29,966	10,527	−19,439
	$	.....	.....	.....	285,034	116,580	−168,454

[1]Caught and landed. [2]Marketed. [3]Included with cod.

Fishing Conditions and Results, 1919.

Weather conditions on the Atlantic coast were quite suitable for fishing operations during the first half of the year, with the exception of a severe storm in the last week of May, which destroyed much gear. In the second half of the year there were spells of bad weather in July, September, and October. A heavy gale early in November damaged many boats and much fishing gear, while a protracted stormy spell in December interfered much with boat fishing.

On the Pacific coast rather unfavourable weather prevailed during the first half of the year, the month of April excepted. In the first three months of the second half of the year good weather was the rule, but in the final three months this gave place to weather conditions which were again unfavourable.

Notwithstanding abnormally bad weather the fishery, taken as a whole, gave satisfactory results.

The cod fishery of Nova Scotia was good, while the lobster fishery was especially so. Mackerel fishery was also a good one and prices were high. The herring fishery, however, was not prosecuted with the usual vigour, owing to the poor demand and low prices. The quantity taken was therefore considerably smaller.

In the Bay of Fundy District of New Brunswick the catch of cod, hake and pollock was greater than that of the preceding year. Alewives and lobsters were also taken in greater quantities at good prices. Sardines were never so plentiful but the season financially was the worst ever experienced, owing to the fact that great quantities of the 1918 pack were left unsold when the 1919 season opened, with the result that most of the United States canneries to which the great bulk of our catch is sold fresh, remained closed until the season was half over.

In the Gulf, or North Coast District of New Brunswick, the cod fishery was not so successful as usual owing to stormy weather. The lobster catch, however, was greater than in the preceding year.

The lobster fishery of Prince Edward Island resulted in an increase, but the outcome of the cod fishery was not so good.

The sea-fishing results in the province of Quebec were not quite equal to those of the year before. Cod were scarce on the Gaspe coast until late in the season. Lobsters were quite as plentiful as in the preceding year. Spring herring at the Magdalen Islands appeared in their usual abundance, and sufficient quantities were taken to supply all the demands for bait and for smoking purposes.

The fisheries of Ontario showed little change financially from the preceding year. While whitefish and pike gave slight increases, and pickerel a considerable increase in quantity, the catch of trout was somewhat less and that of herring very considerably less.

The winter fishery in the lakes of Manitoba taken all over was equal to that of the preceding winter, but the summer fishery, owing to reduced prices, and low water in the Saskatchewan river and tributaries, was poor.

The quantity of fish taken from the Saskatchewan lakes was rather less over all; while some lakes produced more, others produced less, the increase or decrease in each case being due to a larger or smaller number of fishermen operating.

From the lakes of Alberta a large quantity of fish was taken as the result of increased operations in, and improved transportation facilities from lakes not previously fished to any great extent.

The total pack of salmon in the province of British Columbia fell short of that of the preceding year. The decrease is largely due to curtailment in the packing of chum salmon, the demand for which fell off considerably with the ending of the war.

Herrings were very abundant in the vicinity of Nanaimo harbour, and Barkley sound and large quantities were taken for curing, canning and for bait purposes.

The halibut fishery was successfully prosecuted from Prince Rupert, and the quantity of fish landed by Canadian and American boats was greater than in the preceding year.

Fish Caught and Marketed.

The following table shows the quantity and value of the catch and the quantity and value of the fish and fish products marketed.

Table 2.—Quantity and Value of All Fish Caught and Marketed, Canada, during the year 1919.

Kind of Fish		Sea Fisheries	
		Quantity	Value
			$
Cod, caught and landed	cwt.	**2,606,770**	**8,388,243**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	166,530	862,746
Green-salted	cwt.	278,091	1,711,431
Smoked fillets	cwt.	13,145	179,229
Smoked	cwt.	3,374	55,048
Dried	cwt.	605,135	6,811,315
Boneless	cwt.	29,009	353,548
Canned	cases.	1,690	13,520
Liver oil, medicinal	gal.	500	775
Total value marketed		–	9,987,612
Haddock, caught and landed	cwt.	**564,574**	**1,363,147**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	130,211	537,889
Canned	cases	34,055	298,449
Boneless	cwt.	139	2,085
Smoked	cwt.	39,849	375,905
Green-salted	cwt.	65,444	303,233
Dried	cwt.	56,673	531,185
Total value marketed		–	2,048,746
Hake and Cusk, caught and landed	cwt.	**244,759**	**454,666**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	21,508	68,933
Green-salted	cwt.	69,401	302,172
Smoked fillets	cwt.	3,503	49,188
Dried	cwt.	22,511	195,108
Boneless	cwt.	2,631	30,169
Total value marketed		–	645,570
Pollock, caught and landed	cwt.	**227,963**	**428,469**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	16,494	55,808
Green-salted	cwt.	44,689	207,520
Canned	cases	160	1,280
Smoked fillets	cwt.	15	97
Dried	cwt.	40,726	336,775
Boneless	cwt.	65	784
Total value marketed		–	602,264
Whiting, caught and landed	cwt.	**50**	**205**
Marketed fresh	cwt.	53	284
Tongues and sounds, pickled or dried		1,073	10,469
Halibut, caught and landed	cwt.	**243,449**	**3,057,632**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	240,728	5,114,416
Salted	cwt.	15	120
Smoked	cwt.	505	5,306
Total value marketed		–	5,119,842
Flounders, Brill, Plaice, etc., caught and landed	cwt.	**27,963**	**84,188**
Marketed fresh	cwt.	28,815	142,547
Skate, caught and landed	cwt.	**2,419**	**4,651**
Marketed fresh	cwt.	2,928	8,620
Soles, caught and landed	cwt.	**14,320**	**76,703**
Marketed fresh	cwt.	14,377	91,407
Herring, caught and landed	cwt.	**1,455,583**	**1,512,431**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	63,765	189,323
Boneless	cwt.	2,230	39,651
Canned	cases	73,639	399,963
Smoked	cwt.	95,912	536,704
Dry-salted	cwt.	262,225	504,972
Pickled	bbl.	66,701	517,348
Used as bait	bbl.	231,286	418,136
Fertilizer	bbl.	24,120	24,912
Total value marketed		–	2,631,009

2. Quantity and Value of all Fish Caught and Marketed, Canada, during the Year 1919—*Con.*

Kind of Fish		Sea Fisheries	
		Quantity	Value
			$
Mackerel, caught and landed	cwt.	**229,877**	**1,471,224**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	106,867	987,146
Canned	cases	1,743	12,504
Salted	bbl.	42,897	1,036,199
Total value marketed		–	2,035,849
Pilchards, caught and landed	cwt.	**65,624**	**81,321**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	76	406
Canned	cases	63,065	370,841
Salted	bbl.	78	624
Total value marketed		–	371,871
Sardines, caught and landed	bbl.	**214,525**	**276,715**
Marketed—			
Canned	cases	119,225	593,811
Sold fresh and salted	bbl.	187,237	236,263
Total value marketed		–	830,074
Perch, caught and landed	cwt.	**2,064**	**15,850**
Marketed fresh	cwt.	2,243	19,808
Alewives, caught and landed	cwt.	**68,597**	**122,045**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	12,681	33,960
Salted	bbl.	17,749	170,060
Smoked	cwt.	2,069	19,418
Total value marketed		–	223,438
Bass, caught and landed	cwt.	**833**	**9,499**
Marketed fresh	cwt.	823	13,450
Salmon, caught and landed	cwt.	**1,687,827**	**10,891,385**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	460,413	3,824,158
Canned	cases	1,394,215	13,842,140
Smoked	cwt.	7,167	62,475
Dry-salted	cwt.	8,235	34,720
Mild cured	cwt.	5,882	95,559
Pickled	cwt.	842	8,468
Roe	cwt.	512	5,120
Total value marketed		–	17,872,640
Shad, caught and landed	cwt.	**1,048**	**4,930**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	917	9,046
Salted	cwt.	44	685
Total value marketed		–	9,731
Smelts, caught and landed	cwt.	**75,241**	**616,207**
Marketed fresh	cwt.	75,653	834,835
Sturgeon, caught and landed	cwt.	**277**	**3,803**
Marketed fresh	cwt.	277	6,034
Trout, caught and landed	cwt.	**1,315**	**17,198**
Marketed fresh	cwt.	1,315	18,613
Black Cod, caught and landed	cwt.	**10,527**	**56,644**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	7,792	67,249
Smoked	cwt.	3,573	49,331
Total value marketed		–	116,580
Red Cod, etc., caught and landed	cwt.	**6,639**	**23,402**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	5,952	37,368
Smoked	cwt.	205	2,045
Total value marketed		–	39,413
Albacore, caught and landed	cwt.	**7,462**	**33,937**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	7,396	41,485
Canned	cases	100	900
Total value marketed		–	42,385

2. Quantity and Value of all Fish Caught and Marketed, Canada, during the Year 1919—*Con.*

Kind of Fish.		Sea Fisheries. Quantity.	Sea Fisheries. Value.
			$
Caplin, caught and landed	bbl.	**24,195**	**82,230**
Marketed fresh	bbl.	24,195	82,930
Eels, caught and landed	cwt.	**2,758**	**18,383**
Marketed fresh	cwt.	2,768	23 473
Greyfish, caught and landed[1]	cwt.	**50,948**	**17,850**
Marketed dried	cwt.	9	45
Octopus, caught and landed	cwt.	**481**	**2,325**
Marketed fresh	cwt.	484	6,760
Oulachon, caught and landed	cwt.	**181**	**1,070**
Marketed fresh	cwt.	139	2,045
Squid, caught and landed	bbl.	**11,023**	**27,670**
Marketed fresh	bbl.	11,023	31,028
Sword fish, caught and landed	cwt.	**7,411**	**96,017**
Marketed fresh	cwt.	6,013	97,945
Tom Cod, caught and landed	cwt.	**11,542**	**17,856**
Marketed fresh	cwt.	11,542	34,790
Mixed fish, caught and landed (not including any kinds mentioned elsewhere)	cwt.	**1,722**	**2,467**
Marketed fresh	cwt.	1,722	2,845
Clams and Quahaugs, caught and landed	bbl.	**36,446**	**79,426**
Marketed—			
Used fresh	bbl.	22,745	74,381
Canned	cases	14,599	85,744
Total value marketed		–	160,125
Cockles, caught and landed	cwt.	**105**	**315**
Marketed fresh	cwt.	28	70
Crabs, caught and landed	cwt.	**6,428**	**30,304**
Marketed fresh	cwt.	6,446	55,102
Lobsters, caught and landed	cwt.	**345,806**	**3,307,013**
Marketed—			
In shell	cwt.	85,340	1,224,882
Canned	cases	128,759	4,095,934
Tomalley	cases	1,305	17,527
Total value marketed		–	5,338,343
Mussels, caught and landed	cwt.	**281**	**197**
Marketed fresh	cwt.	281	281
Oysters, caught and landed	bbl.	**14,565**	**136,196**
Marketed fresh	bbl.	14,565	153,276
Scallops, caught and landed	bbl.	**13,696**	**71,259**
Marketed—			
Shelled	gal.	25,319	75,463
Canned	cases	129	1,548
Total value marketed		–	77,011
Shrimps, caught and landed	cwt.	**816**	**9,384**
Marketed fresh	cwt.	767	17,528
Winkles, caught and landed	cwt.	**2,094**	**2,347**
Marketed fresh	cwt.	2,094	5,552
Fur Seals, caught and landed	no.	**70**	**999**
Skins marketed	no.	70	1,294
Hair Seals, caught and landed	no.	**6,159**	**26,386**
Skins marketed	no.	6,159	18,618
Oil	gal.	18,754	13,110
Total value marketed		–	36,728
Whales, caught and landed	no.	**432**	**511,942**
Whalebone and meal	tons	344	10,320
Whale fertilizer	tons	1,200	108,000
Whale oil	gals.	609,969	530,548
Total value marketed		–	648,868

[1]Nearly all of the greyfish is used in the production of fish oil and fertilizer.

2. Quantity and Value of all Fish Caught and Marketed, Canada, during the Year 1919—*Con.*

Kind of Fish.		Sea Fisheries. Quantity.	Sea Fisheries. Value.
			$
Porpoises, caught and landed	no.	**184**	**9,000**
Skins marketed	no.	184	3,680
Porpoise oil	gal.	7,360	7,360
Total value marketed		-	11,040
Fish oil, marketed	gal.	475,047	422,372
Fish glue	gal.	360	1,230
Fish offal	tons	8,944	8,722
Fish bones	cwt.	2,523	4,628
Fish skins	cwt.	5,129	10,862
Fish fertilizer	tons	4,597	32,831
Total value Sea Fisheries—			
Caught and landed		-	33,445,131
Marketed		-	50,990,815
		Inland Fisheries	
Alewives, caught and landed	cwt.	**1,980**	**6,480**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	555	2,775
Salted	bbl.	475	4,987
Total value marketed		-	7,762
Bass, caught and landed	cwt.	**27**	**384**
Marketed fresh	cwt.	27	410
Carp, caught and landed	cwt.	**12,397**	**52,679**
Marketed fresh	cwt.	12,397	54,236
Catfish, caught and landed	cwt.	**6,360**	**52,255**
Marketed fresh	cwt.	6,360	52,568
Eels, caught and landed	cwt.	**9,562**	**93,524**
Marketed fresh	cwt.	9,562	114,505
Goldeyes, caught and landed	cwt.	**3,284**	**13,429**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	527	2,388
Smoked	cwt.	919	15,618
Total value marketed		-	18,006
Herring, caught and landed	cwt.	**118,403**	**600,632**
Marketed—			
used fresh	cwt.	109,811	678,846
salted	bbl.	5,727	37,225
Total value marketed			716,071
Maskinonge, caught and landed	cwt.	**4**	**56**
Marketed fresh	cwt.	4	65
Mixed Fish (greyling, bull heads, ouaniche, etc.) caught and landed	cwt.	**39,435**	**176,343**
Marketed fresh	cwt.	39,435	183,057
Mullets, caught and landed	cwt.	**26,833**	**51,646**
Marketed fresh	cwt.	26,833	59,884
Perch, caught and landed	cwt.	**16,483**	**133,427**
Marketed fresh	cwt.	16,483	165,449
Pickerel, caught and landed	cwt.	**61,727**	**490,359**
Marketed fresh	cwt.	61,727	582,744
Pike, caught and landed	cwt.	**58,163**	**266,699**
Marketed fresh	cwt.	58,163	327,675
Porpoises, caught and landed	no.	**104**	**4,170**
Marketed fresh	no.	104	6,240
Salmon, caught and landed	cwt.	**826**	**16,9[illegible]**
Marketed fresh	cwt	826	17,273
Shad, caught and landed	cwt.	**1,026**	**11,911**
Marketed fresh	cwt.	1,026	15,104

2. Quantity and Value of all Fish Caught and Marketed, Canada, during the Year 1919—*Con.*

Kind of Fish.		Inland Fisheries.	
		Quantity.	Value.
			$
Pickerel, blue, caught and landed	cwt.	**23,917**	**43,502**
Marketed fresh	cwt.	23,917	167,419
Smelts, caught and landed	cwt.	**30**	**300**
Marketed fresh	cwt.	30	360
Sturgeon, caught and landed	cwt.	**3,813**	**51,048**
Marketed fresh	cwt.	3,813	58,657
Sturgeon bladders	no.	4	2
Caviar	lb.	7,084	7,084
Total value markered		.....	65,743
Trout, caught and landed	cwt.	**67,355**	**652,555**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	63,836	813,868
Salted	bbl.	2,345	30,485
Total value marketed		.....	844,353
Tullibee, caught and landed	cwt.	**49,457**	**242,008**
Marketed fresh	cwt.	49,457	268,999
Whitefish, caught and landed	cwt.	**197,403**	**1,354,560**
Marketed—			
Used fresh	cwt.	196,953	1,845,854
Salted	bbl.	299	3,887
Total value marketed		.....	1,849,741
Total value Inland Fisheries—Caught and landed		–	4,314,952
Marketed		–	5,517,664
Total value all Fisheries—Caught and landed		–	**37,760,083**
Marketed		–	**56,508,479**

Agencies of Production—Capital, Employees, etc.

Capital.

The statistics of capital are classified under two headings, (1) capital employed in the primary operations of catching and landing the fish, and (2) capital invested in fish canning and curing establishments. Under the first heading are comprised values of vessels, boats and gear; and under the second, values of land and buildings, machinery and tools, products and supplies on hand; and cash and operating accounts. The total capital invested in the fisheries of Canada in 1919 was $54,694,026, compared with $60,221,863 in 1918. In the primary operations the sea fisheries showed a capital equipment valued at $27,306,212 in 1919, compared with $26,083,473 in 1918; and the inland fisheries $4,186,940 in 1919 compared with $3,804,261 in 1918. In fish canning and curing establishments the amount of capital invested in 1919 was $23,200,874 compared with $30,334,129 for 1918, a decrease of over seven million dollars. The main items contributing to this decrease were values of land and buildings in British Columbia and of materials and supplies on hand in Quebec. The number of fish canning and curing establishments in operation in 1919 was 928, all of which, with the exception of two in Manitoba, were situated in the provinces having sea fisheries. The following table gives comparative statistics of capital for 1919 and the two preceding years.

3. Capital Equipment, 1917, 1918 and 1919.

Equipment	Primary Operations of Sea Fisheries					
	1917		1918		1919	
	Number	Value	Number	Value	Number	Value
		$		$		$
Steam trawlers	[1]	–	2	140,000	10	1,075,000
Steam fishing vessels	44	1,010,943	39	1,049,293	27	551,000
Sailing and gasoline vessels	1,358	4,143,118	1,230	4,721,200	1,191	5,243,795
Boats (sail and row)	22,780	1,011,979	19,059	1,039,972	16,874	925,755
Boats (gasoline)	13,933	4,257,521	13,990	4,963,197	15,361	5,430,046
Carrying smacks	522	327,785	841	473,080	529	575,975
Halibut dories	69	6,900	[1]	–	[1]	–
Gill nets, seines, trap and smelt nets, etc.	162,271	3,891,023	149,680	4,388,587	144,605	4,306,899
Weirs	734	745,765	792	1,154,820	808	1,008,140
Halibut gear (skates)	6,828	86,440	6,600	136,700	5,485	118,450
Trawls	22,517	353,633	27,357	440,393	21,577	448,807
Hand lines	72,681	84,790	76,351	118,590	76,761	134,431
Crab traps	1,140	5,700	3,510	17,550	4,000	24,000
Salmon traps	2	10,000	–	–	–	–
Oyster plant and equipment	1	15,450	1	20,500	1	20,500
Lobster traps	1,497,179	1,871,701	1,243,415	1,527,699	1,203,571	1,744,261
Lobster cars	–	–	40	2,000	–	–
Seines, reels, and floats	–	–	77	7,200	–	–
Pile drivers	451	33,350	12	6,000	–	–
Hoisting engines	–	–	60	12,000	–	–
Fishing piers and wharves	2,808	2,357,484	2,581	2,071,407	2,773	2,031,570
Freezers and ice-houses	873	3,021,980	807	2,440,260	827	2,354,635
Whaling stations	4	170,855	[2]	–	[2]	–
Crab establishments	2	1,200	–	–	–	–
Salteries	3	12,000	[3]		[3]	–
Small fish and smoke houses	9,492	[4]215,552	8,767	1,353,025	8,092	1,312,948
Total Value	–	23,680,169	–	26,083,473	–	27,306,212

[1] Included with carrying smacks in 1918 and 1919.
[2] Included with factories in 1918 and 1919.
[3] Included with small fish and smoke houses in 1918 and 1919.
[4] Value is estimated.

Equipment	Primary Operations of Inland Fisheries					
	1917		1918		1919	
	Number	Value	Number	Value	Number	Value
		$		$		$
Steam vessels or tugs	131	742,100	146	880,395	145	898,365
Boats (sail and row)	4,564	130,841	4,020	156,677	2,675	171,212
Boats (gasoline)	890	363,223	916	426,712	995	484,107
Gill nets	–	1,456,474	–	1,082,700	–	1,119,721
Seines	–	–	613	31,649	542	35,362
Pound nets	–	–	1,359	625,914	1,205	780,245
Hoop nets	–	–	1,287	48,366	2,582	70,018
Lines	4,054	9,888	58,935	5,194	69,334	6,292
Weirs	305	44,385	976	55,737	396	47,080
Piers and wharves	273	75,269	315	102,773	316	146,350
Freezers and ice-houses	2,019	272,756	846	362,176	715	402,624
Small fish and smoke houses	–	–	140	24,555	139	24,615
Eel traps	74	198	100	200	10	30
Fish wheels	3	355	3	355	2	250
Spears	247	766	269	858	199	669
Total value	–	**3,096,255**	–	**3,804,261**	–	**4,186,940**

Fish Canning and Curing Establishments

Description	Capital Invested[1]					
	1917		1918		1919	
	Establishments	Amount	Establishments	Amount	Establishments	Amount
	No.	$	No.	$	No.	$
Lobster canneries	610	3,016,018	534	2,977,188	520	2,031,409
Sardine canneries	2		3	1,288,486	1	1,131,228
Clam and other canneries	12	697,512	14	152,275	13	
Salmon canneries	89		81	15,619,857	76	13,961,100
Whale oil factories	1	11,966,424	5	1,118,040	10	1,475,121
Fish curing establishments	268	4,686,747	302	9,178,283	308	4,602,016
Total	**982**	**20,366,701**	**939**	**30,334,129**	**928**	**23,200,874**
Total capital invested in Fisheries	–	**47,143,125**	–	**60,221,863**	–	**54,694,026**

[1] Comprises value of land, buildings, and fixtures, machinery and tools, materials in stock, fuel, cash accounts, and bills receivable.

Employees.

The total number of persons employed in the fisheries industry in 1919 was 86,160, compared with 87,070 in 1918. In the primary operations the number of persons employed in the sea fisheries increased from 58,807 in 1918 to 58,885 in 1919, and in the inland fisheries the number decreased from 9,709 in 1918 to 8,919 in 1919. The number employed in canning and curing establishments decreased from 18,554 in 1918 to 18,356 in 1919. Comparative statistics for 1917, 1918 and 1919 are given in the following table.

4. Number of Persons employed in the Fisheries Industry, 1917, 1918 and 1919

Primary Operations	Sea Fisheries.		
	1917	1918	1919
	no.	no.	no.
Men employed—			
On steam trawlers	–	34	200
On vessels	7,431	7,690	7,821
On boats	53,491	49,698	49,994
On carrying smacks	760	1,385	870
In freezers and ice-houses	4,347	[1]	[1]
Total	**66,029**	**58,807**	**58,885**

Primary Operations	Inland Fisheries		
	1917	1918	1919
	no.	no.	no.
Men employed—			
On vessels	755	944	887
On boats	9,209	7,027	5,416
In freezers and ice-houses	403	–	–
Fishing not in boats	744	1,738	2,616
Total	**11,111**	**9,709**	**8,919**

[1]For 1918 and 1919 number included under other classifications as "employed on vessels" "employed on boats," etc.

Fish Canning and Curing Establishments	1917			1918			1919		
	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total
Persons employed in—									
Lobster canneries	4,685	3,529	8,214	3,483	3,133	6,616	3,730	3,516	7,246
Sardine canneries				182	343	525			
Clam and other canneries	248	205	453	110	144	254	339	384	723
Salmon canneries				5,251	2,644	7,895	4,582	2,415	6,997
Whale oil and fish oil factories	5,395	1,596	6,991	211	1	212	377	8	385
Fish curing establishments	2,079	245	2,324	2,658	394	3,052	2,527	478	3,005
Total	**12,407**	**5,575**	**17,982**	**11,895**	**6,659**	**18,554**	**11,555**	**6,801**	**18,356**
Total persons employed in fisheries industry	.....	.....	**95,122**	.....	.....	**87,070**	.....	.....	**86,160**

Details of Fish Canning and Curing Establishments.

Of the 928 establishments in operation in 1919, 475 were operated by individuals, 194 by partnerships, 252 by joint stock companies and 7 by co-operative associations. The classification of establishments according to average number of employees shows that 209 establishments are in the group of those employing an average of five persons and over, and 675 in the group of those employing less than five. Forty-four establishments report that no persons were employed during 1919, the work being performed by the operators.

Employees and Wages.—The number of persons employed in canning and curing establishments in 1919 was 18,356 with salaries and wages of $4,257,811. Of the total number, 679 were employed on salaries, 12,883 on wages and 4,794 on contract or piece-work. In the canning factories in British Columbia most of the labour is furnished by contract, the contractor engaging and paying his own help and being himself paid by the factory according to the quantity of fish packed. For these workers and for the piece-workers no statistics of employment other than number so employed and amounts paid to them are available. The amounts paid to employees on salaries totalled $694,315, to employees on wages $2,749,210, and to contract and piece-workers $814,286. Table 5 gives numbers and salaries and wages of employees under the three classifications for 1917, 1918 and 1919.

5. Employees in Fish Canning and Curing Establishments in 1917, 1918 and 1919,—Number and Salaries and Wages

Year	Establishments	Employees on Salaries		Employees on Wages		Contract and Piece-workers	
			Salaries		Wages		Wages
	no.	no.	$	no.	$	no.	$
1917	982	636	668,987	12,494	2,808,277	4,852	739,766
1918	939	615	699,681	12,558	2,866,761	5,381	1,073,149
1919	928	679	694,315	12,883	2,749,210	4,794	814,286

Employees by Months.—The following table gives the number of persons employed in the factories for each month of 1919 with comparative statistics for 1917 and 1918.

6. Employees[1] in Fish Canning and Curing Establishments—Number on Pay Roll on 15th of each Month, 1917, 1918 and 1919

Month	1917			1918			1919		
	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total
	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.
January	1,607	338	1,945	1,640	258	1,898	1,109	253	1,362
February	1,494	212	1,706	1,535	219	1,754	999	185	1,184
March	1,972	286	2,258	1,920	257	2,177	1,292	238	1,530
April	4,473	1,282	5,755	3,377	648	4,025	3,377	812	4,189
May	7,283	4,482	11,765	6,875	3,332	10,207	6,544	3,656	10,200
June	8,489	4,511	13,000	7,426	3,394	10,820	6,892	3,430	10,322
July	6,465	2,315	8,780	5,703	1,769	7,472	4,778	1,231	6,009
August	5,812	1,877	7,689	5,108	1,084	6,192	4,434	857	5,291
September	3,936	1,486	5,422	4,671	879	5,550	4,371	981	5,352
October	3,903	699	4,602	4,009	765	4,774	3,700	834	4,534
November	2,814	417	3,231	3,279	694	3,973	2,408	478	2,886
December	2,073	282	2,355	1,992	306	2,298	1,477	248	1,725

[1]Exclusive of contract and piece-workers.

Daily Wage.—In Table 7 the wage-earners in factories are classified according to the daily wage received. Comparisons cannot be made with previous years, as in 1917 and 1918 the data collected were for weekly wages. The change was made in the schedule for 1919 as it was found that on account of persons in small establishments being frequently employed for only a portion of the week, the statistics of the daily wage would determine more clearly the wage scale than would those based upon a weekly return. The following table shows the numbers employed in the different wage groups.

7. Employees in Fish Canning and Curing Establishments as Classified by Daily Wages, in 1919[1]

Daily Wage	Employees		
	Male	Female	Total
	no.	no.	no.
Under $1	241	1,325	1,566
$1 but under $2	2,182	2,572	4,754
$2 but under $3	3,221	547	3,768
$3 but under $4	1,667	70	1,737
$4 but under $5	703	19	722
$5 and over	336	–	336
Total	**8,350**	**4,533**	**12,883**

[1]Exclusive of contract and piece-workers.

Time in operation and hours worked.—Classified according to number of days in operation during the year, 352 establishments show periods of less than 60 days; 279 of from 60 to 120 days; 164 of from 120 to 180 days; 68 of from 180 to 240 days; and 65 of 240 days and over. The normal working time in 131 establishments was returned as less than eight hours; in 121 as eight hours; in 144 as nine; in 524 as ten; and in eight as over ten hours.

Fuel Used.

The value of fuel used in establishments during the year was $484,260 compared with $557,710 in 1918. The principal decreases are in bituminous coal, which dropped from $349,109 in 1918 to $240,407 in 1919; and gasoline, which dropped from $119,837 in 1918 to $105,872 in 1919. The quantities of bituminous coal used were 44,387 tons in 1918 and 25,868 in 1919; and of gasoline, 392,604 gallons in 1918 and 299,359 in 1919. More anthracite coal was used in 1919 than in 1918, and less lignite coal.

Power Employed.

In 1919 gasoline engines were the most extensively used to furnish motive power, the number being returned as 641, with total horse-power of 3,369. This is an increase over 1918 in the number of engines, but a decrease in the total power used, the returns for 1918 showing 540 engines with 3,425 horse-power. Steam engines numbered 163 with 2,954 horse-power in 1919, compared with 203 with 4,454 horse-power in 1918; and electric motors 57, with 726 horse-power in 1919, compared with 121 and 1,357 in 1918.

Miscellaneous Expenses.

The total amount expended under the head of miscellaneous (rent of offices, works and machinery, rent of power, insurance, taxes, royalties and use of patents, advertising and travelling expenses, and repairs to buildings and machinery) was $2,266,806 in 1919, compared with $2,297,304 in 1918.

Value of Materials Used.

The value of the fish used in the preparation of fish products and the fish purchased for resale fresh in 1919 was $14,345,461, and the value of salt, miscellaneous materials and containers used, $4,984,505, making a total value of materials used in establishments of $19,329,966. In 1918 the value of the fish was $16,648,265, and of the salt, other materials and containers, $4,911,160.

Products.

Value.—The product of fish canning and curing establishments in 1919 was valued at $32,172,753. Of this total, fish canned, cured or otherwise prepared was valued at $27,505,712, and fish marketed for consumption fresh at $4,667,041. To the total value of products in 1919, salmon canneries contributed $16,371,897; fish curing establishments $7,988,656; lobster canneries $5,800,317; clam, sardine and other canneries $1,303,831; and whale oil and fish oil factories $708,052. Comparative figures for 1918 and 1919 are given in the following table.

8. Value of Products of Fish Canning and Curing Establishments in 1918 and 1919

Description of Establishment.	1918			1919		
	Establishments	Fish marketed for consumption fresh	Fish canned, cured or otherwise prepared	Establishments	Fish marketed for consumption fresh	Fish canned, cured or otherwise prepared
	no.	$	$	no.	$	$
Lobster canneries	534	642,820	3,510,640	520	495,636	5,304,681
Sardine canneries	3	–	1,240,488	1		
Clam and other canneries	14	34,973	207,635	13	182,519	1,121,312
Salmon canneries	81	148,715	15,315,299	76	1,620,866	14,751,031
Whale oil and fish oil factories	5	–	1,003,759	10	–	708,052
Fish curing establishments	302	4,748,496	7,154,803	308	2,368,020	5,620,636
Totals	**939**	**5,575,004**	**28,432,624**	**928**	**4,667,041**	**27,505,712**

Classification of Establishments by Groups of Value.—Grouped according to value of output the statistics show that 360 establishments gave value of product at under $5,000; 159 at from $5,000 to under $10,000; 168 at from $10,000 to under $20,000; 109 at from $20,000 to under $50,000; and 132 at $50,000 and over. Comprising the last group are 71 salmon canneries, 38 fish-curing establishments, 18 lobster canneries, 3 whale oil and fish oil factories, and 2 sardine, clam and other canneries. In a number of the establishments classified as canneries, fish curing operations were carried on previous to and after the canning seasons. Ten of the salmon canneries, 107 of the lobster canneries and 7 of the clam canneries showed a product in 1919 of cured fish in addition to the canned product.

Review by Provinces.

The following tables (9-13) show by provinces: the total value of the fisheries; the quantity caught and landed and the value marketed of the chief commercial fishes; the quantity and value of all fish caught and landed and marketed; the quantity of sea fish taken off shore; and the capital equipment.

9. Value of Fisheries by Provinces, 1915-1919, in order of value, 1919

Province	Value of Fisheries.					
	1915	1916	1917	1918	1919	Increase or decrease, 1919 compared with 1918. Inc. + dec.–
	$	$	$	$	$	$
British Columbia	14,538,320	14,637,346	21,518,595	27,282,223	25,301,607	– 1,980,616
Nova Scotia	9,166,851	10,092,902	14,468,319	15,143,066	15,171,929	+ 28,863
New Brunswick	4,737,145	5,656,859	6,143,088	6,298,990	4,979,574	– 1,319,416
Quebec	2,076,851	2,991,624	3,414,378	4,568,773	4,258,731	– 310,042
Ontario	3,341,182	2,658,993	2,866,419	3,175,111	3,410,750	+ 235,639
Prince Edward Island	933,682	1,344,179	1,786,310	1,148,201	1,536,844	+ 388,253
Manitoba	742,925	1,390,002	1,543,288	1,830,435	1,031,117	– 799,318
Saskatchewan	165,888	231,946	320,238	447,012	475,797	+ 28,785
Alberta	94,134	144,317	184,009	318,913	333,330	+ 14,417
Yukon Territory	63,730	60,210	67,400	37,820	8,800	– 29,020
Totals	**35,860,708**	**39,208,378**	**52,312,044**	**60,250,544**	**56,508,479**	**– 3,742,06**

10. Quantity and Value of Chief Commercial Fishes by Provinces, 1915-1919

PRINCE EDWARD ISLAND.

Kind of Fish.		1915	1916	1917	1918	1919	Increase or decrease, 1919 compared with 1918. Inc. + dec. −	
Lobsters	cwt.	84,894	111,289	124,103	49,307	64,936	+	15,629
	$	627,090	967,610	1,241,456	576,154	1,070,211	+	494,057
Cod	cwt.	57,208	58,793	70,830	48,717	39,616	−	9,101
	$	117,640	146,419	260,754	202,398	150,534	−	51,864
Mackerel	cwt.	5,640	8,457	3,767	11,822	11,788	−	34
	$	35,611	43,362	22,555	99,080	76,290	−	22,790
Herring	cwt.	20,360	15,928	21,886	23,707	30,110	+	6,403
	$	21,342	20,146	37,865	35,833	67,431	+	31,598
Smelts	cwt.	4,412	5,744	6,401	6,459	8,599	+	2,140
	$	24,467	40,208	53,984	42,296	61,165	+	18,869
Hake and Cusk	cwt.	21,282	26,235	20,671	25,697	20,473	−	5,224
	$	35,373	50,817	62,803	98,475	58,583	−	39,892
Oysters	bbl.	6,206	6,431	3,038	3,375	3,392	+	17
	$	42,055	46,946	22,207	29,444	32,112	+	2,668

NOVA SCOTIA

Cod	cwt.	1,076,284	992,794	1,227,360	1,127,438	1,598,843	+	471,405
	$	2,339,541	2,642,846	4,553,534	5,712,071	6,089,265	+	377,194
Lobsters	cwt.	264,644	241,400	219,273	148,871	192,545	+	43,674
	$	2,975,675	3,210,520	3,071,171	2,221,931	2,976,477	+	754,546
Haddock	cwt.	554,046	546,729	689,667	527,060	555,433	+	28,373
	$	1,158,642	1,617,879	2,866,220	2,679,405	2,005,515	−	673,890
Mackerel	cwt.	113,516	77,317	125,725	142,754	162,907	+	20,153
	$	632,331	483,000	973,324	1,420,927	1,432,760	+	11,833
Herring	cwt.	467,699	309,805	339,876	334,674	246,577	−	88,097
	$	650,551	494,478	841,404	1,107,000	612,870	−	494,130
Halibut	cwt.	30,518	18,832	24,877	19,361	31,885	+	12,524
	$	283,676	231,941	336,820	278,136	495,311	+	217,175
Pollock	cwt.	100,636	96,011	124,448	114,194	149,402	+	35,208
	$	146,617	191,481	339,280	407,047	449,399	+	42,352
Hake and Cusk	cwt.	218,840	243,491	220,452	151,239	112,951	−	38,288
	$	324,401	540,630	658,768	510,020	347,864	−	162,156
Smelts	cwt.	4,770	5,340	7,964	6,242	8,357	+	2,115
	$	47,987	69,795	106,146	82,085	122,540	+	40,455
Salmon	cwt.	10,043	8,550	10,285	8,500	4,533	−	3,967
	$	158,405	150,561	198,947	178,047	104,996	−	73,051

NEW BRUNSWICK

Lobsters	cwt.	72,151	99,455	106,701	42,904	56,480	+	13,576
	$	755,360	1,048,940	1,095,474	491,396	886,418	+	395,022
Sardines	cwt.	336,290	315,810	274,008	295,753	214,510	−	81,243
	$	1,226,236	1,481,085	1,908,900	2,320,428	829,894	−	1,490,534
Cod	cwt.	250,913	200,560	158,995	169,564	161,005	−	8,559
	$	424,394	527,005	519,550	610,260	749,715	+	139,455
Smelts	cwt.	52,961	55,025	55,703	69,937	54,963	−	14,974
	$	529,610	715,112	834,415	801,244	611,839	−	189,405
Herring	cwt.	682,190	539,339	188,144	247,317	277,193	+	29,876
	$	577,828	728,086	406,514	544,006	517,108	−	27,398
Mackerel	cwt.	19,748	11,407	19,355	15,926	22,392	+	6,466
	$	196,076	134,398	228,417	208,119	267,606	+	59,487
Hake and Cusk	cwt.	139,237	115,727	78,959	65,428	110,145	+	44,717
	$	159,577	165,309	165,127	226,116	235,768	+	9,652

10. Quantity and Value of Chief Commercial Fishes by Provinces, 1915-1919—*Continued*

NEW BRUNSWICK—*Concluded.*

Kind of Fish.		1915	1916	1917	1918	1919	Increase or decrease, 1919 compared with 1918 Inc. + dec. −	
Alewives	cwt.	74,687	62,274	83,445	68,539	57,740	−	10,799
	$	85,110	90,796	165,841	215,092	195,352	−	19,740
Salmon	cwt.	17,867	17,791	15,983	17,452	9,668	−	7,784
	$	268,005	268,744	242,950	342,911	181,316	−	161,595
Pollock	cwt.	38,165	47,295	65,460	50,308	78,561	+	28,253
	$	47,171	77,275	146,915	167,785	152,865	−	14,920
Oysters	bbl.	12,498	8,294	6,926	7,188	7,343	+	155
	$	74,988	58,058	41,556	56,640	73,430	+	16,790
Clams and Quahaugs	bbl.	37,982	13,780	27,912	17,955	19,248	+	1,293
	$	101,770	88,606	102,036	73,249	65,563	−	7,686

QUEBEC

Cod	cwt.	732,481	710,713	758,270	816,675	759,982	−	56,693
	$	1,277,872	1,579,231	2,068,678	3,132,594	2,629,260	−	503,334
Lobsters	cwt.	23,588	28,754	24,794	23,014	31,845	+	8,831
	$	148,030	280,984	246,164	241,623	405,237	+	163,614
Herring	cwt.	141,358	283,440	242,760	529,577	337,139	−	192,438
	$	85,553	271,352	222,342	287,606	345,534	+	57,928
Mackerel	cwt.	42,086	58,894	18,220	26,279	32,790	+	6,511
	$	126,311	263,986	109,058	209,085	259,193	+	50,108
Eels	cwt.	7,346	8,741	6,288	6,355	7,842	+	1,487
	$	58,620	49,716	51,782	40,354	93,318	+	52,964
Caplin	bbl.	2,187	22,784	27,769	20,515	24,195	+	3,680
	$	1,827	22,784	41,449	29,955	82,930	+	52,975
Salmon	cwt.	11,795	15,302	13,532	11,139	5,807	−	5,332
	$	92,453	103,693	118,794	129,386	62,921	−	66,465
Smelts	cwt.	2,931	686	1,921	2,509	2,104	−	405
	$	9,945	3,802	18,740	19,506	24,969	+	5,463

ONTARIO.

Whitefish	cwt.	67,100	106,872	49,498	61,587	66,404	+	4,817
	$	623,240	526,976	474,602	599,316	861,289	+	261,973
Trout	cwt.	106,503	60,711	62,829	79,075	62,917	−	16,158
	$	770,090	516,290	592,433	729,425	802,659	+	73,234
Herring	cwt.	115,715	106,872	201,801	200,473	118,099	−	82,374
	$	561,905	526,976	992,909	1,002,359	694,267	−	308,092
Pickerel	cwt.	26,718	45,418	25,216	17,203	19,220	+	2,017
	$	267,180	454,187	252,232	172,034	259,470	+	87,436
Pickerel (blue)	cwt.	48,823	–	5,647	8,133	23,917	+	15,784
	$	488,230	–	56,547	81,326	167,419	+	86,093
Perch	cwt.	14,904	12,585	15,170	24,282	15,244	−	9,038
	$	74,520	62,926	75,853	121,410	152,440	+	31,030
Pike	cwt.	25,844	14,836	15,574	13,868	19,948	+	6,080
	$	206,752	118,690	124,590	110,945	139,636	+	28,691

MANITOBA

Whitefish	cwt.	44,360	50,339	52,419	71,280	57,009	−	14,271
	$	256,992	350,543	390,321	703,733	349,811	−	353,922
Pickerel	cwt.	23,134	45,298	49,728	39,506	35,802	−	3,704
	$	114,973	311,262	345,179	350,316	264,741	−	85,575

10. Quantity and Value of Chief Commercial Fishes by Provinces, 1915-1919—*Continued*

MANITOBA—*Concluded.*

Kind of fish		1915	1916	1917	1918	1919	Increase or decrease, 1919 compared with 1918. Inc. + dec. −
Tullibee	cwt.	47,562	49,185	52,646	64,343	38,920	− 25,423
	$	119,826	245,925	263,230	263,856	186,260	− 77,596
Pike	cwt.	30,228	41,289	42,013	36,445	30,905	− 5,540
	$	90,099	204,749	208,846	237,757	137,114	− 100,643
Mullets	cwt.	6,673	10,802	11,013	19,422	24,397	+ 14,975
	$	6,673	21,604	22,026	58,083	44,991	− 3,092
Goldeyes	cwt.	3,941	6,466	7,982	5,163	3,245	− 1,9
	$	7,882	31,610	39,084	29,052	17,570	− 11,482
Sturgeon	cwt.	153	1,819	2,621	1,137	789	− 348
	$	918	20,506	51,080	26,116	10,462	− 15,654
Perch	cwt.	573	8,603	8,599	810	992	+ 182
	$	2,865	43,015	42,995	7,049	10,172	+ 3,123

SASKATCHEWAN

Whitefish	cwt.	23,936	28,551	43,301	42,508	42,642	+ 134
	$	92,420	126,758	197,920	341,849	369,220	+ 27,371
Pike	cwt.	7,535	8,736	9,697	5,128	4,112	− 1,016
	$	29,541	41,732	45,916	32,214	30,817	− 1,397
Pickerel	cwt.	3,140	4,662	5,831	2,922	3,038	+ 116
	$	15,351	24,883	28,314	22,407	26,877	+ 4,470
Mullets	cwt.	–	–	–	4,989	2,436	− 2,553
	$	–	–	–	21,405	14,893	− 6,512
Trout	cwt.	2,218	2,799	3,696	2,510	1,821	− 689
	$	9,632	14,155	18,594	20,097	17,542	− 2,555
Tullibee	wt.	1,247	813	1,124	1,301	1,455	+ 154
	$	5,029	4,725	5,699	7,804	13,572	+ 5,768

ALBERTA

Whitefish	cwt.	17,036	21,452	29,792	29,006	30,644	+ 1,638
	$	52,479	90,472	133,573	264,597	257,664	− 6,933
Tullibee	cwt.	348	339	999	2,437	4,032	+ 1,595
	$	934	1,152	3,862	14,338	23,717	+ 9,379
Pickerel	cwt.	1,546	3,076	5,239	1,632	2,872	+ 1,240
	$	4,381	11,584	19,996	13,764	20,217	+ 6,453
Trout	cwt.	1,138	984	322	569	1,743	+ 1,174
	$	13,878	18,543	3,182	5,690	17,430	+ 11,740

BRITISH COLUMBIA

Salmon	cwt.	1,369,394	1,196,432	1,601,520	1,493,502	1,668,353	+ 174,851
	$	10,726,818	10,343,503	16,828,783	17,207,245	17,537,166	+ 329,921
Halibut	cwt.	194,896	123,062	113,529	186,229	210,777	+ 24,548
	$	1,972,290	2,026,670	1,721,012	5,196,539	4,617,484	− 579,055
Herring	cwt.	467,452	496,030	487,241	636,921	567,868	− 69,053
	$	1,009,708	1,009,383	1,192,654	1,742,757	1,109,870	− 632,887
Pilchards	cwt.	–	–	1,363	72,723	65,624	− 7,099
	$	–	–	11,810	413,853	371,871	− 41,982
Cod	cwt.	35,870	63,371	87,532	44,272	47,324	+ 3,052
	$	300,049	554,463	879,404	426,239	368,838	− 57,401
Flounders, brill, plaice, etc.	cwt.	1,009	1,862	7,821	15,163	23,878	+ 8,715
	$	5,045	14,896	75,021	145,385	130,940	− 14,445

10. Quantity and Value of Chief Commercial Fishes by Provinces, 1915-1919—*Concluded*

BRITISH COLUMBIA—*Concluded.*

Kind of fish		1915	1916	1917	1918	1919	Increase or decrease, 1919 compared with 1918. Inc. + dec.−
Black cod	cwt.	[1]	[1]	[1]	29,966	10,527	− 19,439
	$	–	–	–	285,034	116,580	− 168,454
Soles	cwt.	3,178	5,151	7,806	12,092	14,262	+ 2,170
	$	25,983	56,752	78,649	92,471	90,848	− 1,623
Crabs	cwt.	1,856	3,282	5,886	5,098	6,428	+ 1,330
	$	12,331	32,002	48,424	54,660	55,102	+ 442
Clams and quahaugs	bbl.	10,648	8,538	11,998	10,626	7,542	− 3,084
	$	78,130	63,845	84,000	48,200	47,754	− 446
Red cod	cwt.	[1]	[1]	[1]	6,183	6,639	+ 456
	$	–	–	–	43,422	39,413	− 4,009
Oysters	bbl.	1,090	1,562	1,789	1,449	2,379	+ 930
	$	20,165	28,897	32,202	26,926	38,659	+ 11,733
YUKON TERRITORY							
Salmon	cwt.	1,570	1,435	1,385	1,150	270	− 880
	$	15,700	14,350	20,775	11,500	3,250	− 8,250
Whitefish	cwt.	798	789	648	549	150	− 399
	$	19,950	19,725	19,440	16,670	1,800	− 14,870

[1]Included with cod.

11. Quantities and Values by Provinces of all Fish Caught and Marketed during the year 1919

Kinds of Fish		Sea Fisheries									
		Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick[1]		Quebec[1]		British Columbia	
		Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
			$		$		$		$		$
Cod, caught and landed	cwt.	**39,616**	**99,039**	**1598843**	**5,307,414**	**161,005**	**672,022**	**759,982**	**2,021,765**	**47,324**	**288,003**
Marketed—											
Used fresh	cwt.	5,037	25,185	98,862	391,188	17,651	111,564	8,938	39,269	36,042	295,540
Green-salted	cwt.	15,262	101,715	158,584	932,047	19,710	174,298	81,853	485,331	2,682	18,040
Smoked fillets	cwt.	–	–	13,145	179,229	–	–	–	–	–	–
Smoked	cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	3,374	55,048
Dried	cwt.	1,766	17,687	351,442	4,239,230	35,435	449,738	216,492	2,104,660	–	–
Canned	cases	–	–	1,690	13,520	–	–	–	–	–	–
Boneless	cwt.	332	5,947	27,702	333,276	960	14,115	–	–	15	210
Liver oil, medicinal	gal.	–	–	500	775	–	–	–	–	–	–
Total value marketed		–	150,534	–	6,089,265	–	749,715	–	2,629,260	–	368,838
Haddock, caught and landed	cwt.	**2,196**	**4,445**	**555,433**	**1,334,481**	**6,105**	**22,541**	**840**	**1,680**	–	–
Marketed—											
Used fresh	cwt.	618	3,440	124,064	507,189	5,529	27,260	–	–	–	–
Canned	cases	–	–	34,055	298,449	–	–	–	–	–	–
Smoked	cwt.	–	–	39,849	375,905	–	–	–	–	–	–
Green-salted	cwt.	716	4,413	64,708	298,720	20	100	–	–	–	–
Dried	cwt.	–	–	55,835	523,167	558	5,938	280	2,080	–	–
Boneless	cwt.	–	–	139	2,085	–	–	–	–	–	–
Total value marketed		–	7,853	–	2,005,515	–	33,298	–	2,080	–	–
Hake and Cusk, caught and landed	cwt.	**20,473**	**40,946**	**112,951**	**193,781**	**110,145**	**217,730**	**1,080**	**1,980**	**110**	**229**
Marketed—											
Used fresh	cwt.	1,820	7,280	18,965	59,805	639	1,477	–	–	84	371
Green-salted	cwt.	5,170	29,425	26,322	120,209	37,909	152,538	–	–	–	–
Smoked fillets	cwt.	–	–	3,445	47,914	45	1,170	–	–	13	10 4
Dried	cwt.	2,613	21,878	12,038	111,517	7,500	58,833	360	2,880	–	–
Boneless	cwt.	–	–	890	8,419	1,741	21,750	–	–	–	–
Total value marketed		–	58,583	–	347,864	–	235,768	–	2,880	–	47 5

[1] See also Inland Fisheries.

11. Quantities and Values by Provinces of all Fish Caught and Marketed during the year 1919—*Continued*

Kinds of Fish	Sea Fisheries									
	Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick[1]		Quebec[1]		British Columbia	
	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
		$		$		$		$		$
Pollock, caught and landed ..... cwt.	–	–	**149,402**	**268,557**	**78,561**	**159,912**	–	–	–	–
Marketed—										
Used fresh ..... cwt.	–	–	10,390	43,323	6,104	12,485	–	–	–	–
Green-salted ..... cwt.	–	–	29,664	132,026	15,025	75,494	–	–	–	–
Canned ..... cases	–	–	160	1,280	–	–	–	–	–	–
Dried ..... cwt.	–	–	31,593	271,889	9,133	64,886	–	–	–	–
Smoked fillets ..... cwt.	–	–	15	97	–	–	–	–	–	–
Boneless ..... cwt.	–	–	65	784	–	–	–	–	–	–
Total value marketed	–	–	–	449,399	–	152,865	–	–	–	–
Whiting, caught and landed ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	**50**	**205**
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	53	284
Tongues and Sounds ...										
Pickled or dried ..... cwt.	132	2,640	572	3,755	190	2,284	179	1,790	–	–
Halibut, caught and landed ..... cwt.	–	–	**31,885**	**408,645**	**198**	**4,555**	**589**	**4,654**	**210,777**	**2,639,778**
Marketed—										
Used fresh ..... cwt.	–	–	29,775	493,584	60	1,145	567	5,782	210,326	4,613,905
Smoked ..... cwt.	–	–	308	1,727	–	–	–	–	197	3,579
Salted ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	15	120	–	–
Total value marketed	–	–	–	495,311	–	1,145	–	5,902	–	4,617,484
Flounders, Brill, Plaice, etc., caught and landed ..... cwt.	–	–	**2,138**	**3,088**	**1,697**	**3,714**	**250**	**1,063**	**23,878**	**76,323**
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	2,350	6,125	1,446	4,419	250	1,063	24,769	130,940
Skate, caught and landed cwt.	–	–	**1,332**	**1,414**	**70**	**210**	–	–	**1,017**	**3,027**
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	1,343	1,962	900	3,532	–	–	685	3,126
Soles, caught and landed cwt.	–	–	**58**	**168**	–	–	–	–	**14,262**	**76,535**
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	58	224	83	335	–	–	14,236	90,848
Herring, caught and landed ..... cwt.	**30,110**	**60,220**	**246,577**	**306,825**	**277,193**	**235,620**	**333,835**	**214,106**	**567,868**	**695,660**
Marketed—										
Used fresh ..... cwt.	1,067	3,191	25,890	66,960	8,532	24,290	1,277	2,584	26,999	92,298
Boneless ..... cwt.	–	–	180	2,640	1,210	19,275	–	–	840	17,736
Canned ..... cases	–	–	5,561	34,331	1,276	6,061	2,800	14,000	64,002	345,571
Smoked ..... cwt.	–	–	11,774	88,187	63,048	293,636	11,111	73,374	9,979	81,507
Dry-salted ..... cwt.	2,507	10,012	150	337	2,600	25,500	1,910	2,503	255,058	466,620
Pickled ..... bbl.	956	9,560	41,904	307,123	9,280	63,290	7,765	66,883	6,796	70,492
Used as bait ..... bbl.	11,172	44,668	32,804	113,292	41,017	67,336	129,193	157,194	17,100	35,646
Fertilizer ..... bbl.	–	–	–	–	17,220	17,720	6,900	7,192	–	–
Total value marketed	–	67,431	–	612,870	–	517,108	–	323,730	–	1,109,870
Mackerel, caught and landed ..... cwt.	**11,788**	**65,619**	**162,907**	**1,042,163**	**22,392**	**134,352**	**32,790**	**229,090**	–	–
Marketed—										
Used fresh ..... cwt.	3,226	22,932	80,614	693,606	22,499	266,368	528	4,240	–	–
Canned ..... cases	422	2,604	1,320	9,890	1	10	–	–	–	–
Salted ..... bbl.	2,899	50,754	29,027	729,264	66	1,228	10,905	254,953	–	–
Total value marketed	–	76,290	–	1,432,760	–	267,606	–	259,193	–	–
Pilchards, caught and landed ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	**65,624**	**81,321**
Marketed—										
Used fresh ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	76	406
Canned ..... cases	–	–	–	–	–	–	–	–	73,065	370,841
Salted ..... bbl.	–	–	–	–	–	–	–	–	78	624
Total value marketed	–	–	–	–	–	–	–	–	–	371,87
Sardines, caught and landed ..... bbl.	–	–	–	–	**214,510**	**276,565**	**15**	**150**	–	–
Marketed—										
Canned ..... cases	–	–	–	–	119,225	593,811	–	–	–	–
Sold fresh and salted. bbl.	–	–	–	–	187,722	236,083	15	180	–	–
Total value marketed	–	–	–	–	–	829,894	–	180	–	–

[1]See also Inland Fisheries.

11. Quantities and Values by Provinces of all Fish Caught and Marketed during the year 1919—*Continued*

Kinds of Fish	Sea Fisheries									
	Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick[1]		Quebec[1]		British Columbia	
	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
		$		$		$		$		$
Alewives, caught and landed ..... cwt.	**120**	**240**	**12,717**	**27,635**	**55,760**	**94,170**	–	–	–	–
Marketed—										
Used fresh ..... cwt.	21	63	7,712	20,468	4,948	13,429	–	–	–	–
Salted ..... bbl.	33	231	1,172	10,954	16,544	158,875	–	–	–	–
Smoked ..... cwt.	–	–	748	4,132	1,321	15,286	–	–	–	–
Total value marketed	–	294	–	35,554	–	187,590	–	–	–	–
Perch, caught and landed cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	**2,244**	**15,850**
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	2,243	19,808
Bass, caught and landed cwt.	–	–	**39**	**511**	**731**	**8,772**	–	–	**63**	**216**
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	39	611	721	12,503	–	–	63	336
Salmon, caught and landed ..... cwt.	**22**	**264**	**4,533**	**86,792**	**9,307**	**154,207**	**5,612**	**47,333**	**1668,353**	**10,602,789**
Marketed—										
Used fresh ..... cwt.	22	264	4,441	104,417	10,000	170,486	4,171	49,140	441,779	3,499,851
Canned ..... cases	–	–	6	68	–	–	123	1,845	1,394,086	13,840,227
Smoked ..... cwt.	–	–	20	511	–	–	–	–	7,147	61,964
Dry-salted ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	8,235	34,720
Mild cured ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	25	275	5,857	95,284
Pickled ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	842	8,468	–	–
Roe ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	512	5,120
Total value marketed ..	–	264	–	104,996	–	170,486	–	59,728	–	17,537,166
Shad, caught and landed ..... cwt.	–	–	**68**	**557**	**877**	**3,508**	**3**	**15**	**100**	**850**
Marketed—										
Used fresh ..... cwt.	–	–	62	584	827	8,180	3	15	25	267
Salted ..... bbl.	–	–	2	30	17	255	–	–	25	400
Total value marketed	–	–	–	614	–	8,435	–	15	–	667
Smelts, caught and landed ..... cwt.	**8,599**	**51,594**	**8,357**	**92,139**	**54,963**	**440,292**	**2,074**	**19,840**	**1,248**	**12,342**
Marketed fresh ..... cwt.	8,599	61,165	8,356	122,540	55,429	611,839	2,074	24,609	1,195	14,682
Sturgeon, caught and landed ..... cwt.	–	–	**3**	**21**	**20**	**100**	**32**	**256**	**222**	**3,426**
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	3	42	20	100	32	256	222	5,636
Trout, caught and landed ..... cwt.	**17**	**170**	**769**	**11,245**	**316**	**3,817**	**213**	**1,966**	–	–
Marketed fresh ..... cwt.	17	190	769	11,522	316	4,690	213	2,211	–	–
Black cod, caught and landed ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	**10,527**	**56,644**
Used fresh ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	7,792	67,249
Smoked ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	3,573	49,331
Total value marketed	–	–	–	–	–	–	–	–	–	116,580
Red Cod, etc., caught and landed ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	**6,639**	**23,402**
Marketed—										
Used fresh ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	5,952	37,368
Smoked ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	205	2,045
Total value marketed	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39,413
Albacore, caught and landed ..... cwt.	–	–	**7,462**	**33,937**	–	–	–	–	–	–
Marketed—										
Used fresh ..... cwt.	–	–	7,396	41,485	–	–	–	–	–	–
Canned ..... cases	–	–	100	900	–	–	–	–	–	–
Total value marketed	–	–	–	42,385	–	–	–	–	–	–
Caplin, caught and landed ..... bbl.	–	–	–	–	–	–	**24,195**	**82,230**	–	–
Marketed fresh ..... bbl.	–	–	–	–	–	–	24,195	82,930	–	–
Eels caught and landed cwt.	–	–	**811**	**6,333**	**1,731**	**10,696**	**171**	**1,230**	**45**	**124**
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	811	7,718	1,741	14,048	171	1,485	45	222
Greyfish, caught and landed[2] ..... cwt.	–	–	**28**	**28**	–	–	–	–	**50,920**	**17,822**
Marketed, dried ..... cwt.	–	–	9	45	–	–	–	–	–	–

[1] See also Inland Fisheries.

[2] Nearly all of the greyfish is used in the production of fish oil and fertilizer.

11. Quantities and Values by Provinces of all Fish Caught and Marketed during the year 1919—*Continued*

Kind of Fish.	Sea Fisheries									
	Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick[1]		Quebec[1]		British Columbia	
	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
		$		$		$		$		$
Octopus, caught and landed ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	**484**	**2,325**
Marketed ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	484	6,760
Oulachons, caught and landed ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	**181**	**1,070**
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	139	2,045
Squid, caught and landed ..... bbl.	–	–	**3,244**	**10,647**	**290**	**1,160**	**7,489**	**15,863**	–	–
Marketed fresh ..... bbl.	–	–	3,244	14,005	290	1,160	7,489	15,863	–	–
Swordfish, caught and landed ..... cwt.	–	–	**7,411**	**96,017**	–	–	–	–	–	–
Marketed... fresh ..... cwt.	–	–	6,013	97,945	–	–	–	–	–	–
Tom Cod caught and landed ..... cwt.	**176**	**352**	**147**	**259**	**11,138**	**16,919**	–	–	**81**	**326**
Marketed fresh ..... cwt.	176	372	147	331	11,138	33,589	–	–	81	498
Mixed Fish caught and landed ..... cwt. (Not including any kinds mentioned elsewhere).	–	–	**437**	**237**	**850**	**1,360**	435	870	–	–
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	437	275	850	1,700	435	870	–	–
Clams and Quahaugs caught and landed... bbl.	**550**	**947**	**6,241**	**14,833**	**19,248**	**31,916**	**2,865**	**15,517**	**7,542**	**16,213**
Marketed—										
Used fresh ..... bbl.	330	600	4,382	15,404	14,496	34,236	2,865	17,467	672	6,674
Canned ..... cases	220	1,288	1,947	12,049	5,577	31,327	–	–	6,855	41,080
Total value marketed....	–	1,888	–	27,453	–	65,563	–	17,467	–	47,754
Cockles caught and landed ..... cwt.	–	–	–	–	**105**	**315**	–	–	–	–
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	–	–	28	70	–	–	–	–
Crabs, caught and landed ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	**6,428**	**30,304**
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	6,446	55,102
Lobsters caught and landed ..... cwt.	**64,936**	**519,488**	**192,545**	**2,080,037**	**56,480**	**413,382**	**31,845**	**294,106**	–	–
Marketed—										
In shell ..... cwt.	20	340	65,593	946,617	19,533	275,685	194	2,240	–	–
Canned ..... cases	31,911	1,069,481	61,714	2,019,211	19,241	607,425	15,893	399,817	–	–
Tomalley ..... cases	20	390	858	10,649	182	3,308	245	3,180	–	–
Total value marketed.....	–	1,070,211	–	2,976,477	–	886,418	–	405,237	–	–
Mussels, caught and landed ..... cwt.	–	–	281	**197**	–	–	–	–	–	–
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	281	281	–	–	–	–	–	–
Oysters caught and landed ..... bbl.	**3,392**	**31,160**	**1,451**	**7,633**	**7,343**	**58,744**	–	–	**2,379**	**38,659**
Marketed fresh ..... bbl.	3,392	32,112	1,451	9,075	7,343	73,430	–	–	2,379	38,659
Scallops, caught and landed ..... bbl.	–	–	**13,676**	**71,159**	**20**	**100**	–	–	–	–
Marketed—										
Shelled ..... gal.	–	–	25,279	75,313	40	150	–	–	–	–
Canned ..... cases	–	–	129	1,548	–	–	–	–	–	–
Total value marketed....	–	–	–	76,861	–	150	–	–	–	–
Shrimps, caught and landed ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	**816**	**9,384**
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	–	–	–	–	–	–	767	17,528
Winkles, caught and landed ..... cwt.	–	–	**2,074**	**2,302**	**20**	**45**	–	–	–	–
Marketed fresh ..... cwt.	–	–	2,074	5,507	20	45	–	–	–	–

[1]See also Inland Fisheries.

11. Quantities and Values by Provinces of all Fish Caught and Marketed during the year 1919—*Concluded*

Kinds of Fish	Sea Fisheries									
	Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick[1]		Quebec[1]		British Columbia	
	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
		$		$		$		$		$
Fur Seals, caught and landed ..... no.	–	–	–	–	–	–	–	–	**70**	**999**
Skins ..... no.	–	–	–	–	–	–	–	–	70	1,294
Hair Seals, caught and landed ..... no.	–	–	**1,393**	**2,664**	–	–	**4,766**	**23,722**	–	–
Marketed—										
Skins ..... no.	–	–	1,393	2,691	–	–	4,766	15,927	–	–
Oil ..... gal.	–	–	4,539	4,430	–	–	14,215	13,680	–	–
Total value marketed	–	–	–	7,121	–	–	–	29,607	–	–
Whales, caught and landed ..... no.	–	–	–	–	–	–	–	–	**432**	**511,942**
Marketed—										
Bone and meal ..... tons	–	–	–	–	–	–	–	–	344	10,320
Fertilizer ..... tons	–	–	–	–	–	–	–	–	1,200	108,000
Oil ..... gal.	–	–	–	–	–	–	–	–	609,969	530,548
Total value marketed	–	–	–	–	–	–	–	–	–	648,868
Porpoises, caught and landed ..... no.	–	–	–	–	–	–	**184**	**9,000**	–	–
Marketed..										
Skins ..... no.	–	–	–	–	–	–	184	3,680	–	–
Oil ..... gal.	–	–	–	–	–	–	7,360	7,360	–	–
Total value marketed	–	–	–	–	–	–	–	11,040	–	–
Fish oil ..... gal.	8,462	6,882	186,702	163,846	78,559	71,301	146,370	145,246	54,954	35,097
Fish glue ..... gal.	–	–	360	1,230	–	–	–	–	–	–
Fish offal ..... tons	–	–	8,474	7,942	170	330	–	–	300	450
Fish bones ..... cwt.	–	–	1,966	4,233	557	395	–	–	–	–
Fish skins ..... cwt.	103	135	2,977	8,270	949	1,208	1,100	1,249	–	–
Fish scrap and fertilizer .. tons	–	–	–	–	3,050	13,525	–	–	1,547	19,306
Total value Sea Fisheries—										
Caught and landed	–	**874,484**	–	**11,411,719**	–	**2,966,724**	–	**2,986,436**	–	**15,205,768**
Marketed	–	**1,536,844**	–	**15,171,989**	–	**4,956,544**	–	**4,023,891**	–	**25,056,265**

[1] See also Inland Fisheries.

11. Quantities and Values by Provinces of all Fish Caught and Marketed during the year 1919—*Continued*

Kind of Fish		Inland Fisheries					
		New Brunswick[1]		Quebec[1]		Ontario	
		Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
			$		$		$
Alewives, caught and landed	cwt.	1,980	6,480	–	–	–	–
Marketed—							
Fresh	cwt.	555	2,775	–	–	–	–
Salted	bbl.	475	4,987	–	–	–	–
Total value marketed		–	7,762	–	–	–	–
Bass, caught and landed	cwt.	16	272	11	112	–	–
Marketed fresh	cwt.	16	272	11	138	–	–
Carp, caught and landed	cwt.	–	–	877	6,599	11,520	46,080
Marketed fresh	cwt.	–	–	877	8,156	11,520	46,080
Catfish, caught and landed	cwt.	–	–	374	3,887	5,549	44,392
Marketed fresh	cwt.	–	–	374	4,200	5,549	44,392
Eels, caught and landed	cwt.	10	100	7,671	74,614	1,881	18,810
Marketed fresh	cwt.	10	100	7,671	91,833	1,881	22,572
Herring, caught and landed	cwt.	–	–	3,304	10,137	118,099	590,495
Marketed—							
Fresh	cwt.	–	–	3,304	21,804	109,507	657,042
Salted	bbl.	–	–	–	–	5,727	37,225
Total value marketed		–	–	–	21,804	–	694,267
Maskinonge, caught and landed	cwt.	–	–	4	56	–	–
Marketed fresh	cwt.	–	–	4	65	–	–
Mixed fish, caught and landed	cwt.	85	127	4,290	36,186	33,578	134,312
Marketed fresh	cwt.	85	127	4,290	42,900	33,578	134,312
Perch, caught and landed	cwt.	–	–	234	2,450	15,244	121,952
Marketed fresh	cwt.	–	–	234	2,700	15,244	152,440
Pickerel, caught and landed	cwt.	162	1,944	633	9,158	19,220	192,200
Marketed fresh	cwt.	162	1,944	633	9,495	19,220	259,470
Pickerel (blue) caught and landed	cwt.	–	–	–	–	23,917	143,502
Marketed fresh	cwt.	–	–	–	–	23,917	167,419
Pike, caught and landed	cwt.	–	–	450	5,379	19,948	99,740
Marketed fresh	cwt.	–	–	450	5,870	19,948	139,636
Porpoises, caught and landed	no.	–	–	104	4,170	–	–
Marketed	no.	–	–	104	6,240	–	–
Salmon, caught and landed	cwt.	361	10,830	195	2,915	–	–
Marketed fresh	cwt.	361	10,830	195	3,193	–	–
Shad, caught and landed	cwt.	–	–	1,026	11,911	–	–
Marketed fresh	cwt.	–	–	1,026	15,104	–	–
Smelts, caught and landed	cwt.	–	–	30	300	–	–
Marketed fresh	cwt.	–	–	30	360	–	–
Sturgeon, caught and landed	cwt.	70	1,470	646	11,542	2,247	26,964
Marketed—							
Fresh	cwt.	70	1,470	646	12,288	2,247	33,705
Bladders	no.	–	–	–	–	4	2
Caviar	lb.	25	25	2	2	7,057	7,057
Total value marketed		–	1,495	–	12,290	–	40,764
Trout, caught and landed	cwt.	–	–	69	716	62,917	629,170
Marketed—							
Fresh	cwt.	–	–	69	1,035	59,398	772,174
Salted	bbl.	–	–	–	–	2,345	30,485
Total value marketed		–	–	–	1,035	–	802,659
Tullibee, caught and landed	cwt.	–	–	–	–	5,050	30,300
Marketed fresh	cwt.	–	–	–	–	5,050	45,450
Whitefish, caught and landed	cwt.	25	500	529	8,157	66,404	664,040
Marketed—							
Fresh	cwt.	25	500	529	9,457	65,954	857,402
Salted	bbl.	–	–	–	–	299	3,887
Total value marketed		–	500	–	9,457	–	861,289
Total value Inland Fisheries—							
Caught and landed		–	**21,723**	–	**188,289**	–	**2,741,957**
Marketed		–	**23,030**	–	**234,840**	–	**3,410,750**

See also Sea Fisheries.

11. Quantities and Values by Provinces of all Fish Caught and Marketed during the year 1919—*Concluded*

Kind of Fish	Inland Fisheries							
	Manitoba		Saskatchewan		Alberta		Yukon	
	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
		$		$		$		$
Catfish, caught and landed..... cwt.	437	3,976	–	–	–	–	–	–
Marketed fresh..... cwt.	437	3,976	–	–	–	–	–	–
Goldeyes, caught and landed..... cwt.	3,245	13,071	31	310	8	48	–	–
Marketed—								
Fresh..... cwt.	488	1,952	31	372	8	64	–	–
Smoked..... cwt.	919	15,618	–	–	–	–	–	–
Total value marketed.....	–	17,570	–	372	–	64	–	–
Mixed fish, caught and landed..... cwt.	83	333	1,249	1,635	–		150	3,750
Marketed fresh..... cwt.	83	333	1,249	1,635	–	–	150	3,750
Mullets, caught and landed..... cwt.	24,397	44,374	2,436	7,272	–	–	–	–
Marketed fresh..... cwt.	24,397	44,991	2,436	14,983	–	–	–	–
Perch, caught and landed..... cwt.	992	8,944	13	81	–	–	–	–
Marketed fresh..... cwt.	992	10,172	13	137	–	–	–	–
								D
Pickerel, caught and landed..... cwt.	35,802	259,537	3,038	15,857	2,872	11,663	–	–
Marketed fresh..... cwt.	35,802	264,741	3,038	26,877	2,872	20,217	–	–
Pike, caught and landed..... cwt.	30,905	136,189	4,112	16,330	2,748	9,061	–	–
Marketed fresh..... cwt.	30,905	137,114	4,112	30,817	2,748	14,238	–	–
Salmon, caught and landed..... cwt.	–	–	–	–	–	–	270	3,240
Marketed fresh..... cwt.	–	–	–	–	–	–	270	3,250
Sturgeon, caught and landed..... cwt.	789	10,462	61	610	–	–	–	–
Marketed fresh..... cwt.	789	10,462	61	732	–	–	–	–
Trout, caught and landed..... cwt.	805	5,687	1,821	10,795	1,743	6,187	–	–
Marketed fresh..... cwt.	805	5,687	1,821	17,542	1,743	17,430	–	–
Tullibee, caught and landed..... cwt.	38,920	184,792	1,455	11,472	4,032	15,444	–	–
Marketed fresh..... cwt.	38,920	186,260	1,455	13,572	4,032	23,717	–	–
Whitefish, caught and landed..... cwt.	57,009	344,531	42,642	206,904	30,644	128,628	150	1,800
Marketed fresh..... cwt.	57,009	349,811	42,642	369,220	30,644	257,664	150	1,800
Total value Inland Fisheries.....—								
Caught and landed.....	–	**1,011,896**	–	**271,266**	–	**171,031**	–	**8,790**
Marketed.....	–	**1,031,117**	–	**475,797**	–	**333,330**	–	**8,800**

12. Proportion of Catch of Sea Fish taken Offshore (by steam trawlers and vessels fishing on offshore grounds, remaining out more than two days)

	—	Cod		Haddock		Hake and Cusk	
		Total quantity caught	Proportion taken offshore	Total quantity caught	Proportion taken offshore	Total quantity caught	Proportion taken offshore
		cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Canada—Totals	**2,606,770**	**1,112,110**	**564,574**	**191,273**	**244,759**	**41,745**
	Prince Edward Island—Totals	**39,616**	**1,700**	**2,196**	–	**20,473**	–
1	Kings	12,510	–	2,090	–	16,574	–
2	Queens	18,979	–	106	–	730	–
3	Prince	8,127	1,700	–	–	3,169	–
	Nova Scotia—Totals	**1,598,843**	**970,306**	**555,433**	**189,670**	**112,951**	**28,488**
1	Richmond	57,232	26,000	31,953	250	115	25
2	Cape Breton	45,767	–	7,137	–	–	–
3	Victoria	96,720	–	87,176	–	100	–
4	Inverness	94,124	12,171	58,056	17,724	3,875	200
5	Cumberland	112	–	–	–	–	–
6	Colchester	455	–	–	–	–	–
7	Pictou	474	–	15	–	271	–
8	Antigonish	1,647	–	656	–	2,227	–
9	Guysboro	124,751	20,500	104,250	27,000	2,595	1,000
10	Halifax	80,937	4,672	58,997	21,600	5,360	450
11	Hants	–	–	–	–	–	–
12	Lunenburg	870,672	815,172	94,345	92,645	1,545	–
13	Queens	25,091	10,000	12,594	5,000	905	700
14	Shelburne	75,473	12,000	36,372	–	18,876	6,000
15	Yarmouth	73,211	66,204	20,980	18,578	14,422	14,422
16	Digby	43,897	3,587	35,405	6,873	56,283	5,691
17	Annapolis	6,281	–	7,347	–	6,197	–
18	Kings	1,999	–	150	–	180	–
	New Brunswick—Totals	**161,005**	**122,337**	**6,105**	**1,603**	**110,145**	**13,257**
1	Charlotte	18,398	–	4,402	–	85,698	–
2	St. John	142	–	–	–	11,010	–
3	Albert	4	–	–	–	–	–
4	Westmorland	587	–	–	–	130	–
5	Kent	3,995	3,795	49	49	11,130	11,130
6	Northumberland	2,939	1,998	–	–	30	30
7	Gloucester	134,215	116,544	1,554	1,554	2,097	2,097
8	Restigouche	725	–	100	–	50	–
	Quebec—Totals	**759,982**	–	**840**	–	**1,080**	–
1	Bonaventure	23,325	–	840	–	1,080	–
2	Gaspe	356,657	–	–	–	–	–
3	Magdalen Islands	67,813	–	–	–	–	–
4	Saguenay	284,447	–	–	–	–	–
5	Rimouski	27,740	–	–	–	–	–
	British Columbia—Totals	**47,324**	**17,767**	–	–	**110**	–
1	District I	28,568	14,116	–	–	30	–
2	District II	3,651	3,651	–	–	–	–
3	District III	15,105	–	–	–	80	–

		Soles		Herring		Mackerel	
	Canada—Totals	**14,320**	**2,894**	**1,455,583**	**12,915**	**229,877**	**19,603**
	Prince Edward Island—Totals	–	–	**30,110**	–	**11,788**	–
1	Kings	–	–	7,320	–	3,200	–
2	Queens	–	–	3,815	–	3,479	–
3	Prince	–	–	18,975	–	5,109	–
	Nova Scotia—Totals	**58**	**37**	**246,577**	**944**	**162,907**	**3,603**
1	Richmond	–	–	8,008	–	10,944	–
2	Cape Breton	–	–	12,147	–	9,116	–
3	Victoria	–	–	8,093	–	3,943	–
4	Inverness	–	–	16,163	944	30,359	3,603
5	Cumberland	–	–	7,635	–	–	–
6	Colchester	–	–	97	–	–	–
7	Pictou	–	–	2,054	–	21	–
8	Antigonish	–	–	5,278	–	410	–
9	Guysboro	6	3	13,558	–	18,452	–
10	Halifax	52	34	77,397	–	40,996	–
11	Hants	–	–	–	–	–	–
12	Lunenburg	–	–	24,986	–	9,105	–
13	Queens	–	–	15,672	–	4,679	–
14	Shelburne	–	–	21,699	–	13,478	–
15	Yarmouth	–	–	12,076	–	14,217	–
16	Digby	–	–	13,396	–	3,564	–
17	Annapolis	–	–	5,374	–	1,824	–
18	Kings	–	–	2,944	–	1,799	–

12. Proportion of Catch of Sea Fish taken Offshore (by steam trawlers and vessels fishing on offshore grounds, remaining out more than two days)

Pollock		Whiting		Halibut		Flounders, Brill, Plaice, etc.		Skate		
Total quantity caught	Proportion taken offshore	Total quantity caught	Proportion taken offshore	Total quantity caught	Proportion taken offshore	Total quantity caught	Proportion taken offshore	Total quantity caught	Proportion taken offshore	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
227,963	**32,107**	**50**	**4**	**243,449**	**222,591**	**27,963**	**23,557**	**2,419**	**689**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
149,402	**32,107**	**10**	–	**31,885**	**18,048**	**2,138**	**998**	**1,332**	**320**	
2,491	20	–	–	160	25	223	–	213	–	1
5,975	–	–	–	1,632	–	–	–	–	–	2
1,116	–	–	–	179	–	–	–	47	–	3
2,780	–	–	–	1,489	1,414	148	148	–	–	4
409	–	–	–	3	–	22	–	–	–	5
–	–	–	–	15	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
8,144	3,500	–	–	7,327	5,000	10	–	62	–	9
29,235	21,000	–	–	3,725	1,054	1,530	850	995	320	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
2,400	–	–	–	1,918	–	–	–	–	–	12
14,557	–	–	–	1,077	800	50	–	15	–	13
25,238	2,000	–	–	1,964	400	–	–	–	–	14
9,780	5,496	10	–	8,955	8,955	–	–	–	–	15
43,956	91	–	–	3,216	290	155	–	–	–	16
1,240	–	–	–	187	110	–	–	–	–	17
2,081	–	–	–	38	–	–	–	–	–	18
78,561	–	–	–	**198**	**6**	**1,697**	–	**70**	–	
78,561	–	–	–	162	–	320	–	70	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	260	–	–	–	4
–	–	–	–	6	6	320	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	197	–	–	–	6
–	–	–	–	30	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	600	–	–	–	8
–	–	–	–	**589**	–	**250**	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	70	–	250	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	315	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	204	–	–	–	–	–	5
–	–	**50**	**4**	**210,777**	**204,537**	**23,878**	**22,559**	**1,017**	**369**	
–	–	43	–	28,931	25,173	642	–	459	–	1
–	–	4	4	178,846	178,846	22,559	22,559	369	369	2
–	–	3	–	3,000	518	677	–	189	–	3

Whales		Black Cod		Red Cod		Swordfish		Hair Seals		
432	**266**	**10,527**	**4,677**	**6,639**	**465**	**7,411**	**80**	**6,159**	**1,015**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	**7,411**	**80**	**1,393**	**1,015**	
–	–	–	–	–	–	981	–	261	–	1
–	–	–	–	–	–	2,607	–	1,015	1,015	2
–	–	–	–	–	–	174	–	27	–	3
–	–	–	–	–	–	141	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	90	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	3,186	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	132	–	–	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	110	–	–	–	3
	–	–	–	–	–	65	65	–	–	14
	–	–	–	–	–	15	15	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18

12. Proportion of Catch of Sea Fish taken Offshore (by steam trawlers and vessels fishing on offshore grounds, remaining out more than two days)—*Concluded*

	Soles		Herring		Mackered	
	Total quantity caught	Proportion taken offshore	Total quantity caught	Proportion taken offshore	Total quantity caught	Proportion taken offshore
	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
New Brunswick—Totals	–	–	**277,193**	**11,971**	**22,392**	**16,000**
1 Charlotte	–	–	100,056	–	–	–
2 St. John	–	–	–	–	–	–
3 Albert	–	–	10	–	–	–
4 Westmorland	–	–	107,100	–	440	–
5 Kent	–	–	13,851	11,851	9,985	9,970
6 Northumberland	–	–	16,164	120	1,876	–
7 Gloucester	–	–	37,727	–	10,016	6,030
8 Restigouche	–	–	2,285	–	75	–
Quebec—Totals	–	–	**333,835**	–	**32,790**	–
1 Bonaventure	–	–	13,430	–	520	–
2 Gaspé	–	–	48,704	–	675	–
3 Magdalen Islands	–	–	265,570	–	31,542	–
4 Saguenay	–	–	3,083	–	53	–
5 Rimouski	–	–	3,048	–	–	–
British Columbia—Totals	**14,262**	**2,857**	**567,868**	–	–	–
1 District I	11,023	–	60,112	–	–	–
2 District II	2,857	2,857	23,161	–	–	–
3 District III	382	–	484,595	–	–	–

13. Summary by Provinces of Capital Equipment

In Primary Operations	Prince Edward Island		Nova Scotia	
	No.	Value	No.	Value
		$		$
Steam trawlers	–	–	7	885,000
Steam vessels	–	–	6	24,000
Sailing and gasoline vessels, 40 tons and over	–	–	137	2,548,400
Sailing and gasoline vessels, 20 to 40 tons	5	5,500	60	183,220
Sailing and gasoline vessels, 10 to 20 tons	8	7,000	318	249,425
Sail and row boats	167	5,990	7,099	272,164
Gasoline boats	1,674	219,080	5,382	1,297,892
Carrying smacks	11	2,550	204	114,615
Gill nets, seines, trap nets, etc.	6,000	157,500	68,068	968,988
Weirs	–	–	168	49,790
Trawls	1,370	64,800	18,562	310,642
Pound nets	–	–	–	–
Hoop nets	–	–	–	–
Hand lines	1,940	2,910	32,734	34,480
Lobster traps	287,501	431,251	631,773	889,202
Eel traps	–	–	–	–
Fishing piers and wharves	29	68,000	2,012	1,103,370
Freezers and ice houses	7	14,500	385	716,375
Small fish and smoke houses	474	23,650	4,907	495,548
Total value	–	**1,002,731**	–	**10,143,111**
In Fish Canning and Curing	**Establishments**	**Capital**	**Establishments**	**Capital**
	No.	$	No.	$
Lobster canneries	183[1]	411,386[1]	134	958,167
Sardine canneries	–	–	–	–
Clam and other canneries	–	–	–	375,089
Salmon canneries	–	–	–	–
Whale oil and fish oil factories	–	–	–	–
Fish curing establishments	12	144,424	124[2]	2,495,261[2]
Totals	**195**	**525,810**	**264**	**3,828,517**
Total Capital	–	**1,528,541**	–	**13,971,628**

[1] Includes 1 clam cannery. [2] Includes 1 fish oil factory.

12. Proportion of Catch of Sea Fish taken Offshore (by steam trawlers and vessels fishing on offshore grounds, remaining out more than two days)—*Concluded*

Whales		Black Cod		Red Cod		Swordfish		Hair Seals		
Total quantity caught	Proportion taken offshore	Total quantity caught	Proportion taken offshore	Total quantity caught	Proportion taken offshore	Total quantity caught	Proportion taken offshore	Total quantity caught	Proportion taken offshore	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	4,766	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	15	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	1,964	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	2,733	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	54	–	5
432	**266**	**10,527**	**4,677**	**6,639**	**465**	–	–	–	–	
–	–	5,850	–	1,959	–	–	–	–	–	1
266	266	3,967	3,967	465	465	–	–	–	–	2
166	–	710	710	4,215	–	–	–	–	–	3

13. Summary by Provinces of Capital Equipment

New Brunswick						Quebec					
Sea Fisheries		Inland Fisheries		Total Fisheries		Sea Fisheries		Inland Fisheries		Total Fisheries	
No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value
	$		$		$		$		$		$
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1	4,000	–	–	1	4,000	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	4	12,000	–	–	4	12,000
38	57,700	–	–	38	57,700	–	–	–	–	–	–
339	253,700	–	–	339	253,700	5	6,500	–	–	5	6,500
4,405	127,175	277	5,105	4,682	132,281	2,028	261,225	646	17,695	2,674	278,920
1,812	693,700	15	3,625	1,827	697,325	2,926	1,307,850	90	35,750	3, 16	1,343,600
177	132,210	–	–	177	132,210	11	24,300	–	–	11	24,300
53,008	775,673	1,047	13,404	54,055	789,077	11,053	552,350	881	17,713	11,934	570,063
589	955,800	–	–	589	955,800	51	2,550	396	47,080	447	49,630
795	32,775	–	–	795	32,775	837	28,940	–	–	837	28,940
–	–	–	–	–	–	–	–	60	12,860	60	12,860
–	–	–	–	–	–	–	–	1,145	9,060	1,145	9,060
9,423	7,916	–	–	9,423	7,916	25,812	50,345	303	1,200	26,115	51,545
219,896	338,936	–	–	219,896	338,936	64,401	84,872	–	–	64,401	84,872
–	–	10	30	10	30	–	–	–	–	–	–
381	144,700	–	–	381	144,700	284	149,950	–	–	284	149,950
163	226,900	–	–	163	226,900	257	66,360	40	4,950	297	71,310
1,110	415,550	–	–	1,100	415,550	1,569	314,200	31	2,520	1,600	316,720
–	**4,166,736**	–	**22,164**	–	**4,188,900**	–	**2,861,442**	–	**148,828**	–	**3,010,270**
Establishments	Capital	—	—	Establishments	Capital	Establishments	Capital	—	—	Establishments	Capital
No.	$			No.	$	No.	$			No.	$
153	492,459	–	–	153	492,459	51	169,947	–	–	51	169,947
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
5[3]	719,304[3]	–	–	5[3]	719,304[3]	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	3[4]	17,400[4]	–	–	3[4]	17,400[4]
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
85	477,989	–	–	85	477,989	66	569,676	–	–	66	569,676
243	**1,689,752**	–	–	**243**	**1,689,752**	**120**	**757,023**	–	–	**120**	**757,023**
–	**5,856,488**	–	**22,164**	–	**5,878,652**	–	**3,618,465**	–	**148,828**	–	**3,767,293**

[3] Includes 1 sardine cannery. [4] Includes 1 clam and other fish cannery.

13. Summary by Provinces of Capital Equipment—*Concluded*

In Primary Operations	Ontario		Manitoba	
	No.	Value	No.	Value
		$		$
Steam trawlers	-	-	-	-
Steam vessels	123	669,365	19	222,000
Sailing and gasoline vessels, 40 tons and over	-	-	-	-
Sailing and gasoline vessels, 20–40 tons	-	-	-	-
Sailing and gasoline vessels, 10–20 tons	-	-	-	-
Sail and row boats	1,285	83,790	209	57,770
Gasoline boats	768	384,702	8	5,500
Carrying smacks	-	-	-	-
Gill nets, seines, trap and smelt nets, etc.	6,001,838 [1]	688,298	25,110	332,050
Weirs	-	-	-	-
Halibut gear (skates)	-	-	-	-
Trawls	-	-	-	-
Hand lines	69,000	4,927	15	75
Pound nets	1,144	767,035	-	-
Hoop nets	1,417	60,758	-	-
Dip or roll nets	36	290	-	-
Spears	199	669	-	-
Fish wheels	-	-	-	-
Crab traps	-	-	-	-
Oyster plant	-	-	-	-
Fishing piers and wharves	252	111,920	23	20,900
Freezers and ice houses	557 [2]	267,928	53	113,231
Small fish and smoke houses	-	-	33	17,500
Total value	-	**3,039,682**	-	**769,026**
In Fish Canning and Curing	—	—	Establishments	Capital
			No.	$
Lobster canneries	-	-	-	-
Sardine canneries	-	-	-	-
Clam and other canneries	-	-	-	-
Salmon canneries	-	-	-	-
Whale oil and fish oil factories	-	-	-	-
Fish curing establishments	-	-	2	41,467
Totals	-	-	**2**	**41,467**
Total capital	-	**3,039,682**	-	**810,493**

[1] For Ontario, gill nets and seines are shown in yards.
[2] 102 of these are spearing houses, value $1,053.

13. Summary by Provinces of Capital Equipment—*Concluded*

Saskatchewan		Alberta		British Columbia		Yukon	
No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value
	$		$		$		$
–	–	–	–	3	190,000	–	–
–	–	3	7,000	20	523,000	–	–
–	–	–	–	9	227,000	–	–
–	–	–	–	93	874,000	–	–
–	–	–	–	166	819,350	–	–
144	3,452	79	2,525	3,175	259,200	35	875
20	7,450	94	47,080	3,567	1,794,524	–	–
–	–	–	–	126	302,300	–	–
1,811	42,928	2,808	58,600	6,476	1,852,388	150	1,800
–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	5,485	118,450	–	–
–	–	–	–	13	11,650	–	–
16	90	–	–	6,852	38,780	–	–
–	–	1	350	–	–	–	–
20	200	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	2	250
–	–	–	–	4,000	24,000	–	–
–	–	–	–	1	20,500	–	–
15	1,625	26	11,905	67	565,550	–	–
24	4,300	41	12,215	15	1,330,500	–	–
5	695	66	3,450	32	64,000	4	450
–	**60,740**	–	**143,125**	–	**9,015,192**	–	**3,375**
—	—	—	-	Establishments	Capital		
				No.	$		
–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	75[3]	13,979,985[3]	–	–
–	–	–	–	9	1,457,521	–	–
–	–	–	–	20	920,799	–	–
–	–	–	–	**104**	**16,358,305**	–	–
–	**60,740**	–	**143,125**	–	**25,373,497**	–	**3,375**

[3] Includes one clam cannery.

Fishing Bounty

Under authority of "An Act to encourage the development of the Sea Fisheries and the building of Fishing Vessels," the sum of $160,000 is appropriated annually by the Department of Marine and Fisheries and paid to fishermen of the eastern maritime Provinces. The bounty is distributed under regulations made from time to time by the Governor in Council.

For the year 1919, payment was made on the following basis:—

To owners of vessels entitled to receive bounty, $1 per registered ton; payment to the owner of any one vessel not to exceed $80.

To vessel fishermen entitled to receive bounty, $6.25 each.

To owners of boats, measuring not less than 13 feet keel, $1 per boat.

To boat fishermen, entitled to receive bounty, $3.80 each.

There were 13,068 bounty claims received, and 13,061 paid. In the preceding year, 14,452 claims were received, and 14,439 paid. The total amount paid in 1919 was $155,136.70, allocated as follows:—

To 748 vessels and their crews—$52,990.05.

To 12,313 boats and their crews—$102,146.65.

Table (2), part III, shows in detail the payment of the bounty by counties for the year 1919.

Imports and Exports

The total fish and fish products imported into Canada for consumption during the fiscal year ended March 31, 1920, were valued at $4,051,882, and the exports at $42,227,996, compared with imports of $3,183,818 and exports of $37,137,072 for the preceding year. Detailed statistics are given in part III, table (3).

Historical Review

The three tables following will afford a review of the fishing industry of Canada for the past several years. In the case of production returns are given by provinces year by year back to 1870. In the case of the number and value of vessels, boats, etc., the review extends to 1880, and in the case of the number of employees to 1895.

14. Historical Review—(*a*) Total Value of the Fisheries in the Respective Provinces of Canada, from 1870 to 1919

Year.	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Quebec	Ontario	British Columbia	Manitoba, Saskatchewan Alberta and Yukon	Total for Canada
	$	$	$	$	$	$	$	$
1870	Not known.	4,019,425	1,131,433	1,161,551	264,982	Not known.	Not known.	6,577,391
1871	Not known.	5,101,030	1,185,033	1,093,612	193,524	Not known.	Not known.	7,573,199
1872	Not known.	6,016,835	1,965,459	1,320,189	267,633	Not known.	Not known.	9,570,116
1873	207,595	6,577,085	2,285,662	1,391,564	293,091	Not known.	Not known.	10,754,997
1874	288,863	6,652,302	2,685,794	1,608,660	446,267	Not known.	Not known.	11,681,886
1875	298,927	5,573,851	2,427,654	1,596,759	453,194	Not known.	Not known.	10,350,385
1876	494,967	6,029,050	1,953,389	2,097,668	437,229	104,697	Not known.	11,117,000
1877	763,036	5,527,858	2,133,237	2,560,147	438,223	583,433	Not known.	12,005,934
1878	840,344	6,131,600	2,305,790	2,664,055	348,122	925,767	Not known.	13,215,678
1879	1,402,301	5,752,937	2,554,722	2,820,395	367,133	631,766	Not known.	13,529,254
1880	1,675,089	6,291,061	2,744,447	2,631,556	444,491	713,335	Not known.	14,499,979
1881	1,955,290	6,214,782	2,930,904	2,751,962	509,903	1,454,321	Not known.	15,817,162
1882	1,855,687	7,131,418	3,192,339	1,976,516	825,457	1,842,675	Not known.	16,824,092
1883	1,272,468	7,689,374	3,185,674	2,138,997	1,027,033	1,644,646	Not known.	16,958,192
1884	1,085,619	8,763,779	3,730,454	1,694,561	1,133,724	1,358,267	Not known.	17,766,404
1885	1,293,430	8,283,922	4,005,431	1,719,460	1,342,692	1,078,038	Not known.	17,722,973
1886	1,141,991	8,415,362	4,180,227	1,741,382	1,435,998	1,577,348	186,980	18,679,288
1887	1,037,426	8,379,782	3,559,507	1,773,567	1,531,850	1,974,887	129,084	18,386,103
1888	876,862	7,817,030	2,941,863	1,860,012	1,839,869	1,902,195	180,677	17,418,508
1889	886,430	6,346,722	3,067,039	1,876,194	1,963,123	3,348,067	167,679	17,655,254
1890	1,041,109	6,636,444	2,699,055	1,615,119	2,009,637	3,481,432	232,104	17,714,900
1891	1,238,733	7,011,300	3,571,050	2,008,678	1,806,389	3,008,755	332,969	18,977,874
1892	1,179,856	6,340,724	3,203,922	2,236,732	2,042,198	2,849,483	1,088,254	18,941,169
1893	1,133,368	6,407,279	3,746,121	2,218,905	1,694,930	4,443,963	1,042,093	20,686,659
1894	1,119,738	6,547,387	4,351,526	2,303,386	1,659,968	3,950,478	787,087	20,719,570
1895	976,836	6,213,131	4,403,158	1,867,920	1,584,473	4,401,354	752,466	20,199,338
1896	976,126	6,070,895	4,799,433	2,025,754	1,605,674	4,183,999	745,543	20,407,424
1897	954,949	8,090,346	3,934,135	1,737,011	1,289,822	6,138,865	638,416	22,783,544
1898	1,070,202	7,226,034	3,849,357	1,761,440	1,433,632	3,713,101	613,355	19,667,121
1899	1,043,645	7,347,604	4,119,891	1,953,134	1,590,447	5,214,074	622,911	21,891,706
1900	1,059,193	7,809,152	3,769,742	1,989,279	1,333,294	4,878,820	718,159	21,557,639
1901	1,050,623	7,989,548	4,193,264	2,174,459	1,428,078	7,942,771	958,410	25,737,153
1902	887,024	7,351,753	3,912,514	2,059,175	1,265,706	5,284,824	1,198,437	21,959,433
1903	1,099,510	7,841,602	4,186,800	2,211,792	1,535,144	4,748,365	1,478,665	23,101,878
1904	1,077,546	7,287,099	4,671,084	1,751,397	1,793,229	5,219,107	1,716,977	23,516,439
1905	998,922	8,259,085	4,847,090	2,003,716	1,708,963	9,850,216	1,811,570	29,479,562
1906	1,168,939	7,799,160	4,905,225	2,175,035	1,734,856	7,003,347	1,493,923	26,279,485
1907	1,492,695	7,632,330	5,300,564	2,047,390	1,935,025	6,122,923	968,422	25,499,349
1908	1,378,624	8,009,838	4,754,298	1,881,817	2,100,078	6,465,038	861,392	25,451,085
1909	1,197,556	8,081,111	4,676,315	1,808,436	2,177,813	10,314,755	1,373,181	29,629,169
1910	1,153,708	10,119,243	4,134,144	1,692,475	2,026,121	9,163,235	1,676,507	29,965,433
1911	1,196,396	9,367,550	4,886,157	1,868,136	2,205,436	13,677,125	1,467,072	34,667,872
1912	1,379,905	7,384,055	4,264,054	1,988,241	2,842,878	14,455,488	1,074,843	33,389,464
1913	1,280,447	8,297,626	4,308,707	1,850,427	2,674,685	13,891,398	904,458	33,207,748
1914	1,261,666	7,730,191	4,940,083	1,924,430	2,755,291	11,515,086	1,137,884	31,264,631
1915	933,682	9,166,851	4,737,145	2,076,851	3,341,182	14,538,320	1,066,677	35,860,708
1916	1,344,179	10,092,902	5,656,859	2,991,624	2,658,993	14,637,346	1,826,475	39,208,378
1917	1,786,310	14,468,319	6,143,088	3,414,378	2,866,419	21,518,595	2,114,935	52,312,044
1918	1,148,201	15,143,066	6,298,990	4,568,773	3,175,111	27,282,223	2,634,180	60,250,544
1919	1,536,844	15,171,929	4,979,574	4,258,731	3,410,750	25,301,607	1,849,044	56,508,479

15. Historical Review—(b) Number and Value of Vessels and Boats engaged in the Fisheries of Canada, together with the Value of Fishing Material used for the years 1880, 1885, 1890, 1895 and 1900 to 1919

Year	Vessels			Boats		Value of Nets and Seines	Value[1] of other Fishing Material	Total Capital Invested
	Number	Tonnage	Value	Number	Value			
			$		$	$	$	$
1880	1,181	45,323	1,814,688	25,266	716,352	985,978	419,564	3,936,582
1885	1,177	48,728	2,021,633	28,472	852,257	1,219,284	2,604,285	6,697,459
1890	1,069	43,084	2,152,790	29,803	924,346	1,695,358	2,600,147	7,372,641
1895	1,121	37,829	2,318,290	34,268	1,014,057	1,713,190	4,208,311	9,253,848
1900	1,212	41,307	1,940,329	38,930	1,248,171	2,405,860	5,395,765	10,990,125
1901	1,231	40,358	2,417,680	38,186	1,212,297	2,312,187	5,549,136	11,491,300
1902	1,296	49,888	2,620,661	41,667	1,199,598	2,103,621	5,382,079	11,305,959
1903	1,343	42,712	2,755,150	40,943	1,338,003	2,305,444	5,842,857	12,241,454
1904	1,316	43,025	2,592,527	41,938	1,376,165	2,189,666	6,198,584	12,356,942
1905	1,384	41,640	2,813,834	41,463	1,373,337	2,310,508	6,383,218	12,880,897
1906	1,439	40,827	2,841,875	39,634	1,462,374	2,426,341	7,824,975	14,555,565
1907	1,390	36,902	2,731,888	38,711	1,437,196	2,266,722	8,374,440	14,826,592
1908	1,441	40,818	3,571,871	39,965	1,696,856	2,283,127	7,957,500	15,508,275
1909	1,750	37,662	3,303,121	41,170	1,855,629	2,572,820	9,626,362	17,357,932
1910	1,680	38,454	3,028,625	38,977	2,834,996	2,786,548	10,720,701	19,019,870
1911	1,648	–	3,502,928	36,761	2,695,650	2,453,191	12,281,135	20,932,904
1912	1,669	–	4,671,923	34,501	3,072,115	4,154,880	12,489,541	24,388,459
1913	1,992	–	4,445,259	37,686	3,834,178	3,423,110	15,761,486	27,464,033
1914	1,892	–	4,390,660	39,144	3,957,912	3,313,581	13,071,009	24,733,162
1915	1,984	–	4,594,504	38,536	4,345,954	3,544,087	13,371,030	25,855,575
1916	1,965	–	5,267,724	40,105	4,829,793	4,485,269	14,146,176	28,728,962
1917	1,533	–	6,268,946	42,689	5,770,464	5,347,497	29,756,218	47,143,125
1918	1,417	–	6,790,888	38,726	7,059,638	6,174,967	40,196,370	60,221,863
1919	1,373	–	7,768,160	36,434	7,470,095	6,312,245	33,026,526	54,577,026

[1]Comprises fish canning and curing establishments, small fish and smoke houses, freezers and ice-houses, fishing piers and wharves, lobster, salmon, and crab traps, weirs, trawls, and all other fishing material except "vessels," "boats," and "nets and seines."

16. Historical Review—(c) Number of Persons employed in the Fishing Industry for the years 1895 and 1900 to 1919

Year	Number of Persons in Canneries and Fish-houses	Number of Men in Vessels	Number of Men in Boats	Total Number of Fishermen	Total Number Persons in Fishing Industry
1895	13,030	9,804	61,530	71,334	84,364
1900	18,205	9,205	71,859	81,064	99,269
1901	15,315	9,148	69,142	78,290	93,605
1902	13,563	9,123	68,678	77,801	91,364
1903	14,018	9,304	69,830	79,134	93,152
1904	13,981	9,236	68,109	77,345	91,326
1905	14,037	9,366	73,505	82,871	96,908
1906	12,317	8,458	67,646	76,104	88,421
1907	11,442	8,089	63,165	71,254	82,696
1908	13,753	8,550	62,520	71,070	84,823
1909	21,694	7,931	60,732	68,663	90,357
1910	24,978	8,521	60,089	68,610	93,588
1911	25,206	9,056	56,870	65,926	91,132
1912	23,327	9,076	56,005	65,081	88,408
1913	26,893	10,525	61,251	71,776	98,669
1914	24,559	9,400	60,554	69,954	94,513
1915	27,320	9,541	65,321	74,862	102,182
1916	25,680	9,192	60,432	69,624	95,304
1917	22,732[1]	8,946	63,444[2]	72,390	95,122
1918	18,554	8,668	59,848[3]	68,516	87,070
1919	18,356	8,908	58,896[4]	67,804	86,160

[1]Including those employed in freezers and ice-houses.
[2]Includes 744 men fishing, not in boats.
[3]Includes 1,738 men fishing, not in boats.
[4]Includes 2,616 men fishing, not in boats.

MAIN TABLES

I. FISH CAUGHT AND MARKETED—QUANTITIES AND VALUES.

II. AGENCIES OF PRODUCTION—CAPITAL EQUIPMENT, EMPLOYEES, Etc.

Part 1. IN PRIMARY OPERATIONS.

Part 2. IN FISH CANNING AND CURING ESTABLISHMENTS.

(a) General Summary of Statistics.

(b) Capital Invested.

(c) Employees, Salaries and Wages.

(d) Employees on Wages by Months.

(e) Time in Operation and Hours Worked.

(f) Classification of Wage-earners according to Daily Wages.

(g) Quantity and Value of Fuel Used.

(h) Power Employed.

(i) Miscellaneous Expenses.

(j) Character of Organization.

(k) Establishments Classified According to Number of Employees.

(l) Establishments Classified According to Value of Products.

III. SPECIAL TABLES.

(1) The Salmon Pack of British Columbia.

(2) Fishing Bounties.

(3) Imports and Exports of Fish and Fish Products.

(4) Fish Landed in United States Atlantic Ports by Canadian Vessels.

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Cod					Haddock		
		Caught and landed	Marketed				Caught and landed	Marketed	
			Used fresh	Green-salted	Dried	Boneless		Used fresh	Green-salted
	PRINCE EDWARD ISLAND	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Totals for Province—								
1	**Quantity**	**39,616**	**5,037**	**15,262**	**1,766**	**332**	**2,196**	**618**	**716**
2	**Value** $	**99,039**	**25,185**	**101,715**	**17,687**	**5,947**	**4,445**	**3,440**	**4,413**
	Kings County (all)—								
3	Total Quantity	12,510	390	9,942	823	–	2,090	565	561
4	Total Value $	31,275	1,950	63,248	9,138	–	4,180	3,175	3,752
	Queens County (all)..—								
5	Total Quantity	18,979	4,461	2,473	237	332	106	53	47
6	Total Value $	47,447	22,305	17,979	2,757	5,947	265	265	200
	Prince County—								
7	Western portion: Baptist Point to and including Cascumpeque Bay	7,841	120	2,847	706	–	–	–	108
8	Eastern portion: East of Baptist Point and Cascumpeque Bay	286	66	–	–	–	–	–	–
9	Total Quantity	8,127	186	2,847	706	–	–	–	108
10	Total value $	20,317	930	20,488	5,792	–	–	–	461

	Fishing Districts	Alewives			Salmon		Smelts		Trout	
		Caught and landed	Marketed		Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed
			Used fresh	Salted		Used fresh		Used fresh		Used fresh
	PRINCE EDWARD ISLAND—concluded.	cwt.	cwt.	bbl.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Totals for Province—									
1	**Quantity**	**120**	**21**	**33**	**22**	**22**	**8,599**	**8,599**	**17**	**17**
2	**Value** $	**240**	**63**	**231**	**264**	**264**	**51,594**	**61,165**	**170**	**190**
	Kings County (all)..—									
3	Total quantity	–	–	–	22	22	972	972	10	10
4	Total value $	–	–	–	264	264	5,832	7,776	100	120
	Queens County (all)—									
5	Total quantity	120	21	33	–	–	4,124	4,124	3	3
6	Total value $	240	63	231	–	–	24,744	28,868	30	30
	Prince County—									
7	Western portion: Baptist Point to and including Cascumpeque Bay	–	–	–	–	–	818	818	4	4
8	Eastern portion: East of Baptist Point aad Cascumpeque Bay	–	–	–	–	–	2,685	2,685	–	–
9	Total quantity	–	–	–	–	–	3,503	3,503	4	4
10	Total value $	–	–	–	–	–	21,018	24,521	40	40

Fish Caught and Marketed, 1919

Hake and Cusk				Tongues and Sounds Marketed	Herring					Mackerel				
Caught and landed	Marketed				Caught and landed	Marketed				Caught and landed	Marketed			
	Used fresh	Green salted	Dried	Pickled or Dried		Used fresh	Dry-salted	Pickled	Used as bait		Used fresh	Canned	Salted	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	cwt.	cwt.	cases	bbl.	
20,473	**1,820**	**5,170**	**2,613**	**132**	**30,110**	**1,067**	**2,507**	**956**	**11,172**	**11,788**	**3,226**	**422**	**2,899**	1
40,946	**7,280**	**29,425**	**21,878**	**2,640**	**60,220**	**3,191**	**10,012**	**9,560**	**44,668**	**65,619**	**22,932**	**2,604**	**50,754**	2
16,574	1,600	3,417	1,917	100	7,320	715	2,347	130	1,172	3,200	580	–	822	3
33,148	6,400	18,879	17,253	2,000	14,640	2,135	9,720	1,300	4,688	19,200	4,210	–	15,240	4
730	220	95	45	12	3,815	222	–	531	1,000	3,479	731	122	738	5
1,460	880	504	405	240	7,630	666	–	5,310	4,000	20,874	5,117	904	13,424	6
3,169	–	1,658	651	20	7,705	100	–	295	3,380	4,839	1,905	300	1,339	7
–	–	–	–	–	11,270	30	160	–	5,620	270	10	–	–	8
3,169	–	1,658	651	20	18,975	130	160	295	9,000	5,109	1,915	300	1,339	9
6,338	–	10,042	4,220	400	37,950	390	292	2,950	35,980	25,545	13,605	1,700	22,090	10

Tom Cod		Clams and Quahaugs			Lobsters				Oysters		Fish Oil	Fish Skins	
Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed		Caught and landed	Marketed			Caught and landed	Marketed	Marketed	Marketed	
	fresh		Used fresh	Canned		Shipped in shell	Canned	Tom-alley		Used fresh			
cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	cases	cwt.	cwt.	cases	cases	bbl.	bbl.	gal.	cwt.	
176	**176**	**550**	**330**	**220**	**64,936**	**20**	**31,911**	**20**	**3,392**	**3,392**	**8,462**	**103**	1
352	**372**	**947**	**600**	**1,288**	**519,488**	**340**	**1,069,481**	**390**	**31,160**	**32,112**	**6,882**	**135**	2
20	20	200	–	220	29,976	–	15,160	–	–	–	6,000	–	3
40	60	300	–	1,288	239,808	–	508,020	–	–	–	4,800	–	4
156	156	–	–	–	11,945	–	6,071	–	2,440	2,440	1,000	103	5
312	312	–	–	–	95,560	–	204,770	–	24,400	24,400	800	135	6
–	–	–	–	–	11,773	–	5,756	14	452	452	1,262	–	7
–	–	350	330	–	11,242	20	4,924	6	500	500	200	–	8
–	–	350	330	–	23,015	20	10,680	20	952	952	1,462	–	9
–	–	647	600	–	184,120	340	356,691	390	6,760	7,712	1,282	–	10

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Cod						
		Caught and landed	Marketed					
			Used fresh	Green-salted	Smoked fillets	Dried	Bone-less	Canned
	NOVA SCOTIA	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cases
	Totals for Province—Quantity	**1,598,843**	**98,862**	**158,584**	**13,145**	**351,442**	**27,702**	**1,690**
	Value $	**5,307,414**	**391,188**	**932,047**	**179,229**	**4,239,230**	**333,276**	**13,520**
	Richmond County—							
1	Inverness County line to St. Peter's canal, including Ile Madame	47,115	–	16,611	–	4,760	31	–
2	St. Peter's canal to Cape Breton County line	10,117	295	240	–	3,114	–	–
	Total quantity	57,232	295	16,851	–	7,874	31	–
	Total value $	140,953	1,475	105,206	–	83,544	465	–
	Cape Breton County—							
3	Richmond County line to White Point and head of East Bay	5,900	20	2,400	–	360	–	–
4	White Point to Bridgeport	33,547	2,566	9,096	–	4,078	–	–
5	Bridgeport and head of East Bay to Victoria county line	6,320	1,641	767	–	761	–	–
	Total quantity	45,767	4,227	12,263	–	5,199	–	–
	Total value $	90,344	15,128	69,702	–	52,503	–	–
	Victoria County—							
6	South of Barachois River	1,008	221	168	–	150	–	–
7	Barachois River to Green Cove	72,675	6,601	4,948	–	19,326	–	–
8	Green Cove to Inverness County line	23,037	2,866	8,368	–	1,145	–	
	Total quantity	96,720	9,688	13,484	–	20,621	–	–
	Total value $	194,375	21,620	66,148	–	203,669	–	–
	Inverness County—							
9	North of Broad Cove Scotsville and Gillander Mountain	54,000	294	21,921	–	2,791	500	–
10	Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain to Richmond County line	40,124	14,738	3,162	5,379	1,589	106	–
	Total quantity	94,124	15,032	25,083	5,379	4,380	606	–
	Total value	185,248	62,625	159,966	75,981	35,399	9,749	–
	Cumberland County—							
11	New Brunswick line to Cape Cliff	–	–	–	–	–	–	–
12	Cape Cliff to Colchester County line	–	–	–	–	–	–	–
13	Bay of Fundy	112	16	–	–	32	–	–
	Total quantity	112	16	–	–	32	–	–
	Total value $	336	160	–	–	384	–	–
	Colchester County—							
14	Strait of Northumberland	–	–	–	–	–	–	–
15	Hants County line to Salmon River	–	–	–	–	–	–	–
16	Salmon river to Cumberland County line	455	335	–	–	40	–	–
	Total quantity	455	335	–	–	40	–	–
	Total value $	1,365	1,675	–	–	480	–	–
	Pictou county—							
17	Colchester County line to Pictou harbour, including Pictou Island	437	104	–	–	–	111	–
18	East of Pictou harbour to Antigonish County line	37	37	–	–	–	–	–
	Total quantity	474	141	–	–	–	111	–
	Total value $	1,496	571	–	–	–	1,665	–
19	Antigonish County (all)—							
	Total quantity	1,647	380	200	–	289	–	–
	Total value $	3,294	760	1,200	–	2,589	–	–
	Guysborough County—							
20	Antigonish County line to New Harbour	101,137	17,642	28,077	2,010	7,072	180	–
21	New Harbour to Halifax County line	23,614	50	1,902	–	5,979	690	–
	Total quantity	124,751	17,692	29,979	2,010	13,051	870	–
	Total value $	276,118	75,423	142,965	28,348	135,835	13,296	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Haddock							
Caught and landed	Marketed						
	Used fresh	Canned	Smoked	Green-Salted	Dried	Boneless	
cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
555,433	**124,064**	**34,055**	**39,849**	**64,708**	**55,835**	**139**	
1,334,481	**507,189**	**298,449**	**375,905**	**298,720**	**523,167**	**2,085**	
29,278	–	–	–	13,007	1,088	–	1
2,675	1,337	–	–	–	446	–	2
31,953	1,337	–	–	13,007	1,534	–	
59,189	5,348	–	–	53,189	14,070	–	
780	–	–	–	–	260	–	3
4,457	352	–	40	453	1,033	–	4
1,900	31	–	–	750	123	–	5
7,137	383	–	40	1,203	1,416	–	
13,863	986	–	400	5,622	12,811	–	
–	–	–	–	–	–	–	6
74,977	2,832	–	–	30,362	2,807	–	7
12,199	1,139	–	–	1,624	2,604	–	8
87,176	3,971	–	–	31,986	5,411	–	
96,935	8,389	–	–	131,130	42,592	–	
3,900	1,332	–	–	844	292	–	
54,156	18,407	–	15,701	581	100	–	10
58,056	19,739	–	15,701	1,425	392	–	
115,037	85,272	–	139,768	6,367	3,300	–	
–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	
15	6	–	–	–	3	–	17
–	–	–	–	–	–	–	18
15	6	–	–	–	3	–	
30	12	–	–	–	18	–	
656	167	–	–	180	43	–	19
984	250	–	–	720	301	–	
101,793	20,137	27,450	5,333	7,169	4,876	–	20
2,457	202	–	–	–	961	–	21
104,250	20,339	27,450	5,333	7·169	5,837	–	
274,107	95,725	247,746	51,520	50,446	60,941	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Hake and Cusk					
		Caught and landed	Marketed				
			Used fresh	Green-salted	Smoked fillets	Dried	Boneless
	NOVA SCOTIA—Continued	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Totals for Province—Quantity	**112,951**	**18,965**	**26,322**	**3,445**	**12,038**	**890**
	Value $	**193,781**	**59,805**	**120,209**	**47,914**	**111,517**	**8,419**
	Richmond County—						
1	Inverness county line to St. Peter's canal, including Ile Madame	115	-	5	-	35	-
2	St. Peter's canal to Cape Breton county line	-	-	-	-	-	-
	Total quantity	115	-	5	-	35	-
	Total value $	225	-	20	-	315	-
	Cape Breton County—						
3	Richmond county line to White Point and head of East Bay	-	-	-	-	-	-
4	White Point to Bridgeport	-	-	-	-	-	-
5	Bridgeport and head of East Bay to Victoria county line	-	-	-	-	-	-
	Total quantity	-	-	-	-	-	-
	Total value $	-	-	-	-	-	-
	Victoria County—						
6	South of Barachois River	-	-	-	-	-	-
7	Barachois River to Green Cove	-	-	-	-	-	-
8	Green Cove to Inverness county line	100	9	14	-	21	-
	Total quantity	100	9	14	-	21	-
	Total value $	125	18	56	-	147	-
	Inverness County—						
9	North of Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain	775	175	141	-	106	-
10	Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain to Richmond county line	3,100	2,888	464	-	-	-
	Total quantity	3,875	3,063	605	-	106	-
	Total value $	5,153	7,393	2,436	-	841	-
	Cumberland County—						
11	New Brunswick line to Cape Cliff	-	-	-	-	-	-
12	Cape Cliff to Colchester county line	-	-	-	-	-	-
13	Bay of Fundy	-	-	-	-	-	-
	Total quantity	-	-	-	-	-	-
	Total value $	-	-	-	-	-	-
	Colchester County—						
14	Strait of Northumberland	-	-	-	-	-	-
15	Hants county line to Salmon River	-	-	-	-	-	-
16	Salmon river to Cumberland county line	-	-	-	-	-	-
	Total quantity	-	-	-	-	-	-
	Total value $	-	-	-	-	-	-
	Pictou County—						
17	Colchester county line to Pictou Harbour, including Pictou Island	-	-	-	-	-	-
18	East of Picton Harbour to Antigonish county line	271	-	-	-	90	-
	Total quantity	271	-	-	-	90	-
	Total value $	813	-	-	-	1,080	-
19	Antigonish County (all)—						
	Total quantity	2,227	40	300	-	529	-
	Total value $	2,230	40	900	-	2,645	-
	Guysborough County—						
20	Antigonish county line to New Harbour	2,409	142	8	248	514	-
21	New Harbour to Halifax county line	186	-	-	-	62	-
	Total quantity	2,595	142	8	248	576	-
	Total value $	3,797	268	56	1,860	2,720	-

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Pollock							Tongues and Sounds	Halibut			
Caught and landed	Marketed						Marketed	Caught and landed	Marketed		
	Used fresh	Green-salted	Smoked fillets	Dried	Canned	Boneless	Pickled or Dried		Used fresh	Smoked	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
149,402	**10,390**	**29,664**	**15**	**31,593**	**160**	**65**	**572**	**31,885**	**29,775**	**308**	
268,557	**43,323**	**132,026**	**97**	**271,889**	**1,280**	**784**	**3,755**	**408,645**	**493,584**	**1,727**	
1,294	1	267	–	253	–	–	22	50	50	–	1
1,197	417	–	–	260	–	–	13	110	110	–	2
2,491	418	267	–	513	–	–	35	160	160	–	
4,382	1,670	1,277	–	4,244	–	–	376	1,708	2,258	–	
700	100	–	–	200	–	–	–	30	30	–	3
2,542	87	746	–	321	–	–	–	1,572	1,554	–	4
2,733	1	700	–	444	–	–	–	30	30	–	5
5,975	188	1,446	–	965	–	–	–	1,632	1,614	–	
8,620	566	6,530	–	6,944	–	–	–	16,584	24,120	–	
250	–	125	–	–	–	–	–	–	–	–	6
347	65	141	–	–	–	–	–	12	12	–	7
519	17	215	–	24	–	–	–	167	167	–	8
1,116	82	481	–	24	–	–	–	179	179	–	
1,661	178	2,219	–	192	–	–	–	1,432	2,442	–	
250	–	50	–	50	–	–	–	75	75	300	9
2,530	1,790	370	–	–	–	–	15	1,414	1,414	–	10
2,780	1,790	420	–	50	–	–	15	1,489	1,489	300	
3,565	7,598	2,781	–	403	–	–	92	7,720	20,714	1,600	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
409	49	97	–	55	–	–	–	3	3	–	13
409	49	97	–	55	–	–	–	3	3	–	
1,023	343	970	–	550	–	–	–	35	45	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	15	15	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	15	15	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	150	225	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
7,364	599	2,253	15	822	–	–	–	6,859	6,859	–	20
780	–	–	–	260	–	–	–	468	514	–	21
8,144	599	2,253	15	1,082	–	–	–	7,327	7,373	–	
12,639	2,372	11,930	97	9,104	–	–	–	98,438	124,734	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Flounders, Brill, Plaice, etc.		Skate		Soles	
		Caught and landed	Marketed Used fresh	Caught and landed	Marketed Used fresh	Caught and landed	Marketed Used fresh
	NOVA SCOTIA—Continued	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Totals for Province—Quantity	**2,138**	**2,350**	**1,332**	**1,343**	**58**	**58**
	Value $	**3,088**	**6,125**	**1,414**	**1,962**	**168**	**224**
	Richmond County—						
1	Inverness county line to St. Peter's canal, including Ile Madame	158	158	200	200	-	-
2	St. Peter's canal to Cape Breton county line	65	65	13	13	-	-
	Total quantity	223	223	213	213	-	-
	Total value $	212	446	76	86	-	-
	Cape Breton County—						
3	Richmond county line to White Point and head of East Bay	-	-	-	-	-	-
4	White Point to Bridgeport	-	-	-	-	-	-
5	Bridgeport and head of East Bay to Victoria county line	-	-	-	-	-	-
	Total quantity	-	-	-	-	-	-
	Total value $	-	-	-	-	-	-
	Victoria County—						
6	South of Barachois River	-	-	-	-	-	-
7	Barachois River to Green Cove	-	-	47	47	-	-
8	Green Cove to Inverness county line	-	-	-	-	-	-
	Total quantity	-	-	47	47	-	-
	Total value $	-	-	235	235	-	-
	Inverness County—						
9	North of Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain	-	-	-	-	-	-
10	Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain to Richmond county line	148	148	-	-	-	-
	Total quantity	148	148	-	-	-	-
	Total value $	185	658	-	-	-	-
	Cumberland County—						
11	New Brunswick line to Cape Cliff	-	-	-	-	-	
12	Cape Cliff to Colchester county line	-	-	-	-	-	-
13	Bay of Fundy	22	22	-	-	-	-
	Total quantity	22	22	-	-	-	-
	Total value $	44	66	-	-	-	-
	Colchester County—						
14	Strait of Northumberland	-	-	-	-	-	-
15	Hants county line to Salmon river	-	-	-	-	-	-
16	Salmon river to Cumberland county line	-	-	-	-	-	-
	Total quantity	-	-	-	-	-	-
	Total value $	-	-	-	-	-	-
	Pictou County—						
17	Colchester county line to Pictou Harbour, including Pictou Island	-	-	-	-	-	-
18	East of Pictou Harbour to Antigonish county line	-	-	-	-	-	-
	Total quantity	-	-	-	-	-	-
	Total value $	-	-	-	-	-	-
19	Antigonish County (all)—						
	Total quantity	-	-	-	-	-	-
	Total value $	-	-	-	-	-	-
	Guysborough County—						
20	Antigonish county line to New Harbour	10	162	62	62	6	6
21	New Harbour to Halifax county line	-	-	-	-	-	-
	Total quantity	10	162	62	62	6	6
	Total value $	20	649	93	112	12	16

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Herring								
Caught and landed	Marketed							
	Used fresh	Boneless	Canned	Smoked	Dry-salted	Pickled	Used as bait	
cwt.	cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	
246,577	**25,890**	**180**	**5,561**	**11,774**	**150**	**41,904**	**32,804**	
306,825	**66,960**	**2,640**	**34,331**	**88,187**	**337**	**307,123**	**113,292**	
4,573	1	–	–	–	–	1,524	–	1
3,435	21	–	–	–	–	692	669	2
8,008	22	–	–	–	–	2,216	669	
15,832	66	–	–	–	–	21,188	2,676	
1,300	21	–	–	–	–	393	50	3
8,137	828	–	–	–	–	451	2,978	4
2,710	527	–	–	–	–	429	358	5
12,147	1,376	–	–	–	–	1,273	3,386	
22,939	3,641	–	–	–	–	13,845	12,974	
755	139	–	–	–	–	100	158	6
4,059	3,561	–	–	–	–	166	–	7
3,279	297	–	–	–	–	273	1,099	8
8,093	3,997	–	–	–	–	539	1,257	
8,470	11,327	–	–	–	–	3,548	2,544	
5,506	715	–	–	–	–	1,015	573	9
10,657	5,661	–	–	1,779	–	544	–	10
16,163	6,376	–	–	1,779	–	1,559	573	
30,564	22,334	–	–	16,619	–	14,623	1,432	
7,600	–	–	–	3,204	–	–	620	11
–	–	–	–	–	–	–	–	12
35	31	–	–	–	–	–	2	13
7,635	31	–	–	3,204	–	–	622	
3,870	248	–	–	17,964	–	–	635	
–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	15
97	53	–	–	20	–	–	12	16
97	53	–	–	20	–	–	12	
485	424	–	–	80	–	–	84	
1,404	81	–	–	240	–	181	150	17
650	395	–	–	–	150	–	–	18
2,054	476	–	–	240	150	181	150	
4,108	952	–	–	1,200	337	1,629	450	
5,278	560	–	–	–	–	152	2,131	
5,278	1,120	–	–	–	–	1,368	4,262	
9,188	1,438	–	–	147	–	1,089	2,114	20
4,370	–	–	–	–	–	1,456	–	21
13,558	1,438	–	–	147	–	2,545	2,114	
27,116	3,613	–	–	549	–	16,883	9,570	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Mackerel				Alewives			
		Caught and landed	Marketed			Caught and landed	Marketed		
			Used fresh	Canned	Salted		Used fresh	Salted	Smoked
	Nova Scotia—Contiuned	cwt.	cwt.	cases	bbl.	cwt.	cwt.	bbl.	cwt.
	Totals for Province—Quantity	**162,907**	**80,614**	**1,320**	**29,027**	**12,717**	**7,712**	**1,172**	**748**
	Value $	**1,042,163**	**693,606**	**9,890**	**729,264**	**27,635**	**20,468**	**10,954**	**4,132**
	Richmond County—								
1	Inverness county line to St. Peter's canal including Ile Madame	1,321	8	–	418	31	1	10	–
2	St. Peter's canal to Cape Breton county line	9,623	407	–	3,072	45	6	13	–
	Total quantity	10,944	415	–	3,490	76	7	23	–
	Total value $	53,885	4,924	–	69,736	206	65	252	–
	Cape Breton County—								
3	Richmond county line to White Point and head of East Bay	3,600	51	–	1,183	–	–	–	–
4	White Point to Bridgeport	5,018	1,313	–	1,152	–	–	–	–
5	Bridgeport and head of East Bay to Victoria county line	498	–	–	166	31	31	–	–
	Total quantity	9,116	1,364	–	2,501	31	31	–	–
	Total value $	59,634	13,742	–	66,608	49	49	–	–
	Victoria County—								
6	South of Barachois River	2	2	–	–	–	–	–	–
7	Barachois River to Green Cove	2,829	–	–	943	24	24	–	–
8	Green Cove to Inverness county line	1,112	77	–	345	–	–	–	–
	Total quantity	3,943	79	–	1,288	24	24	–	–
	Total value $	15,175	482	–	21,237	24	30	–	–
	Inverness County—								
9	North of Broad Cove, Scotsville and Gillander mountain	21,416	41	–	7,125	1,071	150	307	–
10	Broad Cove, Scotsville and Gillander mountain to Richmond county line	8,943	6,892	–	1,468	222	71	3	–
	Total quantity	30,359	6,933	–	8,593	1,293	221	310	–
	Total value $	216,680	61,705	–	287,716	1,939	509	3,148	–
	Cumberland County—								
11	New Brunswick line to Cape Cliff	–	–	–	–	640	–	80	200
12	Cape Cliff to Colchester county line	–	–	–	–	816	–	272	–
13	Bay of Fundy	–	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	1,456	–	352	200
	Total value $	–	–	–	–	3,272	–	3,160	400
	Colchester County—								
14	Strait of Northumberland	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Hants county line to Salmon river	–	–	–	–	720	720	–	–
16	Salmon river to Cumberland county line	–	–	–	–	34	34	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	754	754	–	–
	Total value $	–	–	–	–	1,542	2,076	–	–
	Pictou County—								
17	Colchester county line to Pictou Harbour, including Pictou Island	21	21	–	–	13	13	–	–
18	East of Pictou Harbour to Antigonish county line	–	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	21	21	–	–	13	13	–	–
	Total value $	165	165	–	–	26	26	–	–
19	Antigonish County (all)—								
	Total quantity	410	83	–	109	–	–	–	–
	Total value $	2,592	929	–	2,180	–	–	–	–
	Guysborough County								
20	Antigonish County line to New Harbour	11,456	8,057	–	1,139	78	32	–	–
21	New Harbour to Halifax County line	6,996	–	–	2,332	12	4	–	–
	Total quantity	18,452	8,057	–	3,471	90	36	–	–
	Total value $	60,224	54,291	–	92,505	129	302	–	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Bass		Salmon				Shad			
Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and landed	Marketed: Used fresh	Marketed: Canned	Marketed: Smoked	Caught and landed	Marketed: Used fresh	Marketed: Salted	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	cwt.	bbl.	
39	**39**	**4,533**	**4,441**	**6**	**20**	**68**	**62**	**2**	
511	**611**	**86,792**	**104,417**	**68**	**511**	**557**	**584**	**30**	
–	–	25	25	–	–	–	–	–	1
–	–	108	108	–	–	13	7	2	2
–	–	133	133	–	–	13	7	2	
–	–	1,920	2,660	–	–	65	84	30	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	197	132	–	–	2	2	–	4
–	–	16	16	–	–	3	3	–	5
–	–	213	148	–	–	5	5	–	
–	–	3,735	3,224	–	–	42	50	–	
–	–	8	8	–	–	–	–	–	6
–	–	14	14	–	–	–	–	–	7
–	–	55	55	4	–	–	–	–	8
–	–	77	77	4	–	–	–	–	
–	–	832	1,115	44	–	–	–	–	
–	–	512	510	2	–	–	–	–	9
12	12	255	228	–	16	–	–	–	10
12	12	767	738	2	16	–	–	–	
141	141	9,579	15,558	24	391	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	43	43	–	–	–	–	–	13
–	–	43	43	–	–	–	–	–	
–	–	860	1,075	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	70	70	–	–	–	–	–	15
–	–	750	750	–	–	–	–	–	16
–	–	820	820	–	–	–	–	–	
–	–	16,400	20,850	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	319	319	–	–	–	–	–	18
–	–	319	319	–	–	–	–	–	
–	–	6,380	7,975	–	–	–	–	–	
–	–	582	582	–	–	–	–	–	19
–	–	13,036	13,036	–	–	–	–	–	
–	–	96	96	–	–	–	–	–	20
–	–	80	80	–	–	–	–	–	21
–	–	176	176	–	–	–	–	–	
–	–	3,260	3,520	–	–	–	–	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Smelts		Sturgeon		Trout		Albacore		
		Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed	
			Used fresh		Used fresh		Used fresh		Used fresh	Canned
	NOVA SCOTIA—Continued	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cases
	Totals for Province—Quantity	**8,357**	**8,356**	**3**	**3**	**769**	**769**	**7,462**	**7,396**	**100**
	Value $	**92,139**	**122,540**	**21**	**42**	**11,245**	**11,522**	**33,937**	**41,485**	**900**
	Richmond County—									
1	Inverness County line to St. Peter's canal including Ile Madame	530	527	–	–	–	–	–	–	–
2	St. Peter's canal to Cape Breton County line	7	7	3	3	1	1	14	14	–
	Total quantity	537	534	3	3	1	1	14	14	–
	Total value $	5,465	6,450	21	42	10	12	84	210	–
	Cape Breton County—									
3	Richmond County line to White Point and head of East Bay	129	129	–	–	–	–	–	–	–
4	White Point to Bridgeport	191	191	–	–	–	–	–	–	–
5	Bridgeport and head of East Bay to Victoria County line	11	11	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	331	331	–	–	–	–	–	–	–
	Total value $	4,275	5,317	–	–	–	–	–	–	–
	Victoria County—									
6	South of Barachois River	6	6	–	–	–	–	–	–	–
7	Barachois river to Green Cove	–	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Green Cove to Inverness County line	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	6	6	–	–	–	–	–	–	–
	Total value $	45	60	–	–	–	–	–	–	–
	Inverness County—									
9	North of Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain	7	7	–	–	100	100	–	–	–
10	Broad Cove, Scotsville and Gillanander Mountain to Richmond County line	723	723	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	730	730	–	–	100	100	–	–	–
	Total value $	7,948	7,987	–	–	700	700	–	–	–
	Cumberland County—									
11	New Brunswick line to Cape Cliff	2,207	2,207	–	–	–	–	–	–	–
12	Cape Cliff to Colchester County line	280	280	–	–	–	–	–	–	–
13	Bay of Fundy	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	2,487	2,487	–	–	–	–	–	–	–
	Total value $	24,870	48,340	–	–	–	–	–	–	–
	Colchester County—									
14	Strait of Northumberland	80	80	–	–	–	–	–	–	–
15	Hants County line to Salmon River	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Salmon river to Cumberland County line	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	80	80	–	–	–	–	–	–	–
	Total value $	480	1,200	–	–	–	–	–	–	–
	Pictou County—									
17	Colchester county line to Pictou Harbour including Pictou Island	795	795	–	–	–	–	–	–	–
18	East of Pictou Harbour to Antigonish County line	329	329	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	1,124	1,124	–	–	–	–	–	–	–
	Total value $	10,116	10,116	–	–	–	–	–	–	–
19	Antigonish County (all)—									
	Total quantity	510	510	–	–	–	–	–	–	–
	Total value $	8,568	8,568	–	–	–	–	–	–	–
	Guysborough County—									
20	Antigonish County line to New Harbour	44	44	–	–	–	–	–	–	–
21	New Harbour to Halifax County line	44	44	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	88	88	–	–	–	–	–	–	–
	Total value $	737	1,028	–	–	–	–	–	–	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Eels		Greyfish		Squid		Swordfish		Tom Cod		
Caught and landed	Marketed Used fresh	Caught and landed	Marketed Dried	Caught and landed	Marketed Used as bait	Caught and landed	Marketed Used fresh	Caught and landed	Marketed Used fresh	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
811	**811**	**28**	**9**	**3,244**	**3,244**	**7,411**	**6,013**	**147**	**147**	
6,333	**7,718**	**28**	**45**	**10,647**	**14,005**	**96,017**	**97,945**	**259**	**331**	
200	200	–	–	36	36	764	764	–	–	1
4	–	28	9	33	33	217	217	–	–	2
204	204	28	9	69	69	981	981	–	–	
1,036	2,040	28	45	367	444	14,796	17,230	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	5	5	2,529	1,046	–	–	4
–	–	–	–	–	–	78	–	–	–	5
–	–	–	–	5	5	2,607	1,046	–	–	
–	–	–	–	25	30	35,362	15,690	–	–	
30	30	–	–	–	–	–	–	–	–	6
10	10	–	–	–	–	40	40	–	–	7
30	30	–	–	149	149	134	134	–	–	8
70	70	–	–	149	149	174	174	–	–	
480	580	–	–	447	447	1,810	1,890	–	–	
50	50	–	–	368	368	7	7	–	–	9
70	70	–	–	787	787	134	134	–	–	10
120	120	–	–	1,155	1,155	141	141	–	–	
567	667	–	–	4,620	4,994	2,594	2,629	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
17	17	–	–	–	–	–	–	–	–	18
17	17	–	–	–	–	–	–	–	–	
135	135	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	786	786	2,328	2,328	–	–	20
43	43	–	–	–	–	858	858	–	–	21
43	43	–	–	786	786	3,186	3,186	–	–	
215	431	–	–	2,928	3,600	37,384	52,300	–	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Mixed Fish		Clams and Quahaugs		
		Caught and landed	Marketed		Marketed	
			Used fresh	Caught and landed	Used fresh	Canned
	Nova Scotia—Continued.	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	cases
	Totals for Province—Quantity	**437**	**437**	**6,241**	**4,382**	**1,947**
	Value $	**237**	**275**	**14,833**	**15,404**	**12,049**
	Richmond County—					
1	Inverness county line to St. Peter's Canal, including Ile Madame	–	–	–	–	–
2	St. Peter's Canal to Cape Breton county line	–	–	54	54	–
	Total quantity	–	–	54	54	–
	Total value $	–	–	162	432	–
	Cape Breton County—					
3	Richmond county line to White Point and head of East Bay	–	–	–	–	–
4	White Point to Bridgeport	–	–	–	–	–
5	Bridgeport and head of East Bay to Victoria county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Victoria County					
6	South of Barachois River	–	–	–	–	–
7	Barachois River to Green Cove	–	–	–	–	–
8	Green Cove to Inverness county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Inverness County—					
9	North of Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain	–	–	–	–	–
10	Broad Cove, Scotsville, and Gillander Mountain to Richmond county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Cumberland County—					
11	New Brunswick line to Cape Cliff	–	–	–	–	–
12	Cape Cliff to Colchester county line	–	–	–	–	–
13	Bay of Fundy	–	–	110	110	–
	Total quantity	–	–	110	110	–
	Total value $	–	–	265	440	–
	Colchester County—					
14	Strait of Northumberland	–	–	–	–	–
15	Hants county line to Salmon river	–	–	–	–	–
16	Salmon River to Cumberland county line	–	–	19	19	–
	Total quantity	–	–	19	19	–
	Total value $	–	–	76	95	–
	Pictou County—					
17	Colchester county line to Pictou Harbour, including Pictou Island	–	–	–	–	–
18	East of Pictou Harbour to Antigonish County line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
19	Antigonish County (all)—					
	Total quantity	–	–	–	–	
	Total value $	–	–	–	–	–
	Guysborough County—					
20	Antigonish county line to New Harbour	112	112	–	–	–
21	New Harbour to Halifax county line	–	–	60	60	–
	Total quantity	112	112	60	60	–
	Total value $	112	150	60	60	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Lobsters				Mussels		Oysters		
Caught and landed	Marketed: Shipped in shell	Marketed: Canned	Marketed: Tomalley	Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and landed	Marketed: Used fresh	
cwt.	cwt.	cases	cases	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	
192,545	**65,593**	**61,714**	**858**	**281**	**281**	**1,451**	**1,451**	
2,080,037	**946,617**	**2,019,211**	**10,649**	**197**	**281**	**7,633**	**9,075**	
3,063	1,331	808	13	–	–	20	20	1
5,820	820	2,500	25	–	–	9	9	2
8,883	2,151	3,308	38	–	–	29	29	
66,628	24,912	84,270	439	–	–	181	208	
4,062	–	2,031	181	–	–	–	–	3
11,897	7,941	1,927	23	–	–	10	10	4
4,412	18	2,197	–	–	–	–	–	5
20,371	7,959	6,155	204	–	–	10	10	
147,805	63,708	191,934	1,454	–	–	30	50	
886	–	443	–	–	–	122	122	6
2,142	64	1,039	–	–	–	–	–	7
2,198	–	1,099	–	–	–	–	–	8
5,226	64	2,581	–	–	–	122	122	
36,582	640	77,827	–	–	–	525	610	
5,578	336	2,621	13	–	–	–	–	9
8,026	912	3,557	30	–	–	570	570	10
13,604	1,248	6,178	43	–	–	570	570	
89,650	12,480	183,149	740	–	–	2,637	2,637	
2,789	867	1,295	34	–	–	160	160	11
2,980	–	1,500	45	–	–	100	100	12
76	76	–	–	–	–	–	–	13
5,845	943	2,795	79	–	–	260	260	
59,690	13,888	94,253	1,153	–	–	1,820	2,920	
–	–	–	–	–	–	30	30	14
–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	30	30	
–	–	–	–	–	–	210	300	
9,574	–	4,787	271	–	–	–	–	17
3,480	–	2,338	45	–	–	–	–	18
13,054	–	7,125	316	–	–	–	–	
91,378	–	233,769	4,438	–	–	–	–	
10,627	105	5,234	52	–	–	390	390	19
74,389	1,050	168,780	832	–	–	1,950	1,950	
9,353	4,526	2,380	7	–	–	–	–	20
5,670	619	2,559	20	–	–	–	–	21
15,023	5,145	4,939	27	–	–	–	–	
134,599	42,243	165,388	390	–	–	–	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Scallops			Winkles	
		Caught and landed	Marketed		Caught and landed	Marketed
			Shelled	Canned		Used fresh
	Nova Scotia—Continued	bbl.	gal.	cases	cwt.	cwt.
	Totals for Province—Quantity	**13,676**	**25,279**	**129**	**2,074**	**2,074**
	Value $	**71,159**	**75,313**	**1,548**	**2,302**	**5,507**
	Richmond County—					
1	Inverness county line to St. Peter's canal, including Ile Madame	–	–	–	–	–
2	St. Peter's canal to Cape Breton county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Cape Breton County—					
3	Richmond county line to White Point and head of East Bay	–	–	–	–	–
4	White Point to Bridgeport	–	–	–	–	–
5	Bridgeport and head of East Bay to Victoria county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Victoria County—					
6	South of Barachois River	–	–	–	–	–
7	Barachois River to Green Cove	–	–	–	–	–
8	Green Cove to Inverness county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Inverness County—					
9	North of Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain	–	–	–	–	–
10	Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain to Richmond county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Cumberland County—					
11	New Brunswick line to Cape Cliff	–	–	–	–	–
12	Cape Cliff to Colchester county line	–	–	–	–	–
13	Bay of Fundy	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Colchester County—					
14	Strait of Northumberland	–	–	–	–	–
15	Hants county line to Salmon river	–	–	–	–	–
16	Salmon River to Cumberland county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Pictou County—					
17	Colchester county line to Pictou Harbour	–	–	–	–	–
18	East of Pictou Harbour to Antigonish county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
19	Antigonish County (all)—					
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Guysborough County—					
20	Antigonish county line to New Harbour	–	–	–	–	–
21	New Harbour to Halifax county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Hair Seals	Hair Seal Skins	Seal Oil	Fish Oil	Cod liver oil medicinal	Fish Glue	Fish Offal	Fish Bones	Fish Skins	
Caught and landed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	
no.	no.	gal.	gal.	gal.	gal.	ton.	cwt.	cwt.	
1,393	**1,393**	**4,539**	**186,702**	**500**	**360**	**8,474**	**1,966**	**2,977**	
2,664	**2,691**	**4,430**	**163,846**	**775**	**1,230**	**7,942**	**4,233**	**8,270**	
250	250	750	4,515	–	–	30	5	5	1
11	11	51	1,700	–	–	–	32	–	2
261	261	801	6,215	–	–	30	37	5	
517	522	827	5,110	–	–	180	106	10	
–	–	–	1,178	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
1,015	1,015	3,360	500	–	–	–	–	–	5
1,015	1,015	3,360	1,678	–	–	–	–	–	
2,030	2,030	3,360	1,560	–	–	–	–	–	
–	–	–	100	–	–	–	–	–	6
–	–	–	4,450	–	–	–	–	–	7
27	27	108	6,418	–	–	–	–	–	8
27	27	108	10,968	–	–	–	–	–	
27	27	108	10,986	–	–	–	–	–	
–	–	–	11,198	–	–	374	140	110	9
–	–	–	2,600	–	–	20	–	368	10
–	–	–	13,798	–	–	394	140	478	
–	–	–	11,126	–	–	1,770	31	2,088	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
90	90	270	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
90	90	270	–	–	–	–	–	–	
90	112	135	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	
									19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	12,783	–	–	25	–	134	20
–	–	–	2,696	–	–	–	–	33	21
–	–	–	15,479	–	–	25	–	167	
–	–	–	15,877	–	–	50	–	366	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Cod						
		Caught and landed	Marketed					
			Used fresh	Green-salted	Smoked fillets	Dried	Boneless	Canned
	Nova Scotia—Continued.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cases
	Halifax County—							
1	Guysboro County line to East Ship Harbour	10,163	100	364	–	2,808	345	–
2	West Ship Harbour to (but not including) Cole Harbour	26,100	200	3,121	–	6,559	–	–
3	Cole Harbour to Lunenburg County line	44,674	25,595	1,369	1,550	3,847	–	–
	Total quantity	80,937	25,895	4,854	1,550	13,214	345	–
	Total value $	193,174	87,240	30,269	23,250	119,351	5,500	–
4	Hants County (all)—							
	Total quantity	–	–	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	–	–
	Lunenburg County—							
5	Halifax County line to Mahone Bay	31,757	62	–	–	10,565	–	–
6	Mahone Bay to Queens County line	838,915	–	6,500	–	261,305	11,640	–
	Total quantity	870,672	62	6,500	–	271,870	11,640	–
	Total value $	3,588,980	319	39,000	–	3,439,661	94,000	–
	Queens County							
7	Lunenburg County line to Port Medway Harbour	2,188	50	1,008	–	237	30	–
8	Port Medway Harbour to Shelburne County line	22,903	2,005	6,378	30	866	1,676	–
	Total quantity	25,091	2,055	7,386	30	1,103	1,706	–
	Total value $	74,178	9,500	42,766	450	11,297	27,301	–
	Shelburne County—							
9	Queens county line to Negro Harbour	35,749	7,747	3,407	3,450	3,049	970	–
10	Negro Harbour (inclusive) to Yarmouth County line	39,724	989	13,739	–	–	4,201	–
	Total quantity	75,473	8,736	17,146	3,450	3,049	5,171	–
	Total value $	229,640	48,601	113,804	41,850	28,981	72,057	–
11	Yarmouth County (all)—							
	Total quantity	73,211	6,624	17,971	5	3,488	4,306	–
	Total value $	183,879	32,553	113,200	79	44,378	65,167	–
	Digby County—							
12	Yarmouth County line to Weymouth	4,703	4,000	404	258	12	1,647	–
13	Weymouth to Annapolis County line, including Digby Neck	39,194	1,827	6,221	463	5,239	1,269	1,690
	Total quantity	43,897	5,827	6,625	721	5,251	2,916	1,690
	Total value $	116,980	28,157	45,767	9,271	61,098	44,076	13,520
14	Annapolis County (all)—							
	Total quantity	6,281	1,751	242	–	1,350	–	–
	Total value $	16,018	4,917	2,054	–	11,858	–	–
	Kings County—							
15	Annapolis County line to Cunard	1,989	96	–	–	631	–	–
16	Cunard to Hants County line	10	10	–	–	–	–	–
	Total quantity	1,999	106	–	–	631	–	–
	Total value $	8,036	464	–	–	8,203	–	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Haddock								
Caught and landed	Marketed							
	Used fresh	Canned	Smoked	Smoked fillets	Green-salted	Dried	Boneless	
cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
540	–	–	–	–	–	186	–	1
1,486	150	–	–	–	321	233	–	2
56,971	32,115	–	7,220	–	–	3,472	–	3
58,997	32,265	–	7,220	–	321	3,891	–	
148,235	112,775	–	72,200	–	1,285	34,934	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	
5,395	190	–	–	–	–	1,735	–	5
88,950	–	–	–	–	–	29,640	–	6
94,345	190	–	–	–	–	31,375	–	
300,033	950	–	–	–	–	299,443	–	
155	20	–	–	–	–	45	–	7
12,439	1,050	–	557	–	2,604	1,210	–	8
12,594	1,070	–	557	–	2,604	1,255	–	
37,577	3,190	–	2,678	–	11,916	11,270	–	
29,622	23,922	–	1,750	–	147	698	–	9
6,750	1,650	–	–	–	2,534	60	–	10
36,372	25,572	–	1,750	–	2,681	758	–	
120,591	125,719	–	17,341	–	14,218	6,427	–	
20,980	1,100	–	225	–	3,520	1,802	139	11
48,834	4,400	–	2,068	–	21,027	17,219	2,085	
4,185	2,000	2,132	1,524	–	–	1	–	12
31,220	10,940	4,473	7,499	–	325	1,471	–	13
35,405	12,940	6,605	9,023	–	325	1,472	–	
100,612	53,285	50,703	89,930	–	1,355	14,604	–	
7,347	4,835	–	–	–	287	646	–	14
17,904	10,438	–	–	–	1,445	5,237	–	
150	150	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	16
150	150	–	–	–	–	–	–	
450	450	–	–	–	–	–	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Hake and Cusk					
		Caught and landed	Marketed				
			Used fresh	Green-salted	Smoked fillets	Dried	Boneless
	NOVA SCOTIA—Continued.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Halifax County—						
1	Guysboro County line to East Ship Harbour	32	–	–	–	13	–
2	West Ship Harbour to (but not including) Cole Harbour	–	–	–	–	–	–
3	Cole Harbour to Lunenburg County line	5,328	–	10	1,550	370	–
	Total quantity	5,360	–	10	1,550	383	–
	Total value $	10,720	–	80	23,250	3,064	–
4	Hants County (all)—Total quantity	–	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	–
	Lunenburg County—						
5	Halifax County line to Mahone Bay	1,545	–	–	–	465	–
6	Mahone Bay to Queens County line	–	–	–	–	–	50
	Total quantity	1,545	–	–	–	465	50
	Total value $	4,635	–	–	–	4,195	300
	Queens County—						
7	Lunenburg County line to Port Medway Harbour	–	–	–	–	–	–
8	Port Medway Harbour to Shelburne County line	905	–	495	–	11	–
	Total quantity	905	–	495	–	11	–
	Total value $	1,810	–	1,875	–	99	–
	Shelburne County—						
9	Queens County line to Negro Harbour	18,876	13,000	1,821	–	465	–
10	Negro Harbour (inclusive) to Yarmouth County line	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	18,876	13,000	1,821	–	465	–
	Total value $	36,931	45,439	10,015	–	3,705	–
11	Yarmouth County (all)—Total quantity	14,422	679	3,727	–	560	663
	Total value $	27,329	2,170	19,215	–	4,640	6,318
	Digby County—						
12	Yarmouth County line to Weymouth	–	720	438	–	1,020	60
13	Weymouth to Annapolis County line, including Digby Neck	56,283	385	17,567	1,647	6,539	117
	Total quantity	56,283	1,105	18,005	1,647	7,559	177
	Total value $	90,580	3,077	79,790	22,804	78,418	1,801
14	Annapolis County (all)—Total quantity	6,197	927	1,332	–	1,178	–
	Total value $	8,983	1,400	5,766	–	9,168	–
	Kings County—						
15	Annapolis County line to Cunard	180	–	–	–	60	–
16	Cunard to Hants County line	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	180	–	–	–	60	–
	Total value $	450	–	–	–	480	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Pollock						Tongues and Sounds	Halibut			
Caught and landed	Marketed					Marketed		Marketed		
	Used fresh	Green-salted	Canned	Dried	Boneless	Pickled or Dried	Caught and landed	Used fresh	Smoked	
cwt.	cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
951	–	–	–	366	–	–	181	235	–	1
3,024	–	613	–	395	–	–	435	435	–	2
25,260	1,500	–	–	8,420	–	40	3,109	3,109	–	3
29,235	1,500	613	–	9,181	–	40	3,725	3,779	–	
59,470	4,500	2,461	–	74,324	–	320	41,620	77,005	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
2,400	–	–	–	800	–	–	105	105	–	5
–	–	–	–	–	–	–	1,813	1,813	–	6
2,400	–	–	–	800	–	–	1,918	1,918	–	
7,200	–	–	–	7,200	–	–	17,824	18,024	–	
3,448	–	16	–	1,144	–	–	6	6	–	7
11,108	2,215	1,815	–	2,055	–	21	1,071	1,071	–	8
14,557	2,215	1,831	–	3,199	–	21	1,077	1,077	–	
28,268	15,127	10,760	–	27,027	–	105	12,912	17,196	–	
15,513	–	1,113	–	865	–	1	609	472	–	9
9,725	100	4,963	–	156	–	–	1,355	1,429	–	10
25,238	100	6,076	–	1,021	–	1	1,964	1,901	–	
43,142	350	27,150	–	7,950	–	5	21,666	28,606	–	
9,780	197	3,728	–	1,346	65	–	8,955	8,928	8	11
19,253	1,024	15,562	–	10,912	784	–	142,895	156,987	127	
581	3,000	100	–	828	–	26	12	247	–	12
43,375	120	12,302	160	11,482	–	407	3,204	867	–	13
43,956	3,120	12,402	160	12,310	–	433	3,216	1,114	–	
70,765	9,300	50,086	1,280	113,694	–	2,762	42,090	17,657	–	
1,240	67	50	–	375	–	27	187	187	–	
2,326	100	300	–	2,625	–	95	3,191	3,191	–	14
2,081	65	–	–	672	–	–	38	38	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
2,081	65	–	–	672	–	–	38	38	–	
6,243	195	–	–	6,720	–	–	380	380	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Flounders, Brill, Plaice, etc.		Skate		Soles	
		Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and fresh	Marketed: Used fresh
	Nova Scotia—Continued	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Halifax County—						
1	Guysboro county line to East Ship Harbour	–	–	–	–	–	–
2	West Ship Harbour to (but not including) Cole Harbour	–	–	–	–	–	–
3	Cole Harbour to Lunenburg county line	1,530	1,530	995	995	52	52
	Total quantity	1,530	1,530	995	995	52	52
	Total value $	2,295	3,060	995	1,492	156	208
4	Hants County (all)—						
	Total quantity	–	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	–
	Lunenburg County—						
5	Halifax county line to Mahone Bay	–	–	–	–	–	–
6	Mahone Bay to Queens county line	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	–
	Queens County—						
7	Lunenburg County line to Port Medway Harbour	–	–	–	–	–	–
8	Port Medway Harbour to Shelburne county line	50	50	15	15	–	–
	Total quantity	50	50	15	15	–	–
	Total value $	100	100	15	15	–	–
	Shelburne County—						
9	Queens county line to Negro Harbour	–	60	–	–	–	–
10	Negro Harbour (inclusive) to Yarmouth county line	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	60	–	–	–	–
	Total value $	–	720	–	–	–	–
11	Yarmouth County (all)—						
	Total quantity	–	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	–
	Digby County—						
12	Yarmouth county line to Weymouth	–	50	–	11	–	–
13	Weymouth to Annapolis county line, including Digby Neck	155	105	–	–	–	–
	Total quantity	155	155	–	11	–	–
	Total value $	232	426	–	22	–	–
14	Annapolis County (all)—						
	Total quantity	–	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	–
	Kings County—						
15	Annapolis county line to Cunard	–	–	–	–	–	–
16	Cunard to Hants county line	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Herring								
Caught and landed	Marketed							
	Used fresh	Boneless	Canned	Smoked	Dry-salted	Pickled	Used as bait	
cwt.	cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	
10,036	100	–	–	–	–	2,732	750	1
21,582	130	–	–	–	–	6,300	1,300	2
45,779	6,400	–	–	3,500	–	7,543	5,250	3
77,397	6,630	–	–	3,500	–	16,575	7,300	
93,206	14,090	–	–	35,000	–	135,702	28,650	
–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	
20,675	615	–	–	–	–	6,520	250	5
4,311	–	–	–	–	–	1,440	–	6
24,986	615	–	–	–	–	7,960	250	
29,672	922	–	–	–	–	37,942	750	
–	–	–	–	–	–	–	–	7
15,672	951	–	–	–	–	4,143	1,000	8
15,672	951	–	–	–	–	4,143	1,000	
15,672	1,651	–	–	–	–	25,858	4,000	
18,124	–	–	–	7	–	2,915	6,500	9
3,575	525	–	25	–	–	250	1,150	10
21,699	525	–	25	7	–	3,165	7,650	
17,250	780	–	125	62	–	21,900	29,450	
12,076	1,040	60	–	1,040	–	99	2,707	11
11,929	2,080	840	–	4,700	–	699	6,767	
364	500	–	43	212	–	45	–	12
13,032	250	120	5,493	1,185	–	112	1,800	13
13,396	750	120	5,536	1,397	–	157	1,800	
9,328	2,300	1,800	34,206	8,513	–	1,250	5,500	
5,374	724	–	–	180	–	904	788	14
8,162	1,086	–	–	900	–	6,328	2,758	
2,944	326	–	–	260	–	436	395	15
–	–	–	–	–	–	–	–	16
2,944	326	–	–	260	–	436	395	
2,944	326	–	–	2,600	–	4,360	790	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Mackerel				Alewives			
		Caught and landed	Marketed			Caught and landed	Marketed		
			Used fresh	Canned	Salted		Used fresh	Salted	Smoked
	Nova Scotia—Continued.	cwt.	cwt.	cases	bbl.	cwt.	cwt.	bbl.	cwt.
	Halifax County—								
1	Guysboro county line to East Ship Harbour	2,370	190	–	700	30	30	–	–
2	West Ship Harbour to (but not including) Cole Harbour	2,634	25	–	970	380	40	112	–
3	Cole Harbour to Lunenburg county line	35,992	28,423	–	2,523	255	255	–	–
	Total quantity	40,996	28,638	–	4,193	665	325	112	–
	Total value $	382,570	332,281	–	106,312	1,695	975	1,120	–
4	Hants County (all)—Total quantity	–	–	–	–	2,400	2,400	–	–
	Total value $	–	–	–	–	4,800	6,240	–	–
	Lunenburg County—								
5	Halifax county line to Mahone Bay	7,965	7,170	–	265	–	–	–	–
6	Mahone Bay to Queens county line	1,140	843	–	99	–	–	–	–
	Total quantity	9,105	8,013	–	364	–	–	–	–
	Total value $	56,433	55,248	–	8,110	–	–	–	–
	Queens County—								
7	Lunenburg county line to Port Medway Harbour	473	473	–	–	1,240	320	20	430
8	Port Medway Harbour to Shelburne county line	4,206	1,052	–	953	500	105	135	–
	Total quantity	4,679	1,525	–	953	1,740	425	155	430
	Total value $	37,432	14,304	–	14,380	4,720	1,167	1,510	2,580
	Shelburne County—								
9	Queens County line to Negro Harbour	3,003	352	–	68	298	298	–	–
10	Negro Harbour (inclusive) to Yarmouth county line	10,475	2,520	560	2,506	150	150	–	–
	Total quantity	13,478	2,872	560	2,574	448	448	–	–
	Total value $	63,108	24,434	4,010	38,935	896	896	–	–
11	Yarmouth County (all)—Total quantity	14,217	14,605	–	230	2,674	1,999	220	5
	Total value $	52,331	62,318	–	3,145	4,178	3,998	1,764	22
	Digby County—								
12	Yarmouth county line to Weymouth	–	3,488	–	29	24	–	–	–
13	Weymouth to Annapolis county line, including Digby Neck	3,564	2,029	760	855	–	–	–	113
	Total quantity	3,564	5,517	760	884	24	–	–	113
	Total value $	7,994	43,863	5,880	10,860	24	–	–	1,130
14	Annapolis County (all)—Total quantity	1,824	1,368	–	152	19	19	–	–
	Total value $	15,950	13,680	–	3,040	95	95	–	–
	Kings County—								
15	Annapolis County line to Cunard	1,799	1,124	–	225	–	–	–	–
16	Cunard to Hants county line	–	–	–	–	1,010	1,010	–	–
	Total quantity	1,799	1,124	–	225	1,010	1,010	–	–
	Total value $	17,990	11,240	–	4,500	4,040	4,040	–	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Bass		Salmon				Shad			
Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and landed	Marketed: Used fresh	Marketed: Canned	Marketed: Smoked	Caught and landed	Marketed: Used fresh	Marketed: Salted	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	cwt.	bbl.	
–	–	36	38	–	4	–	–	–	1
–	–	19	19	–	–	–	–	–	2
–	–	291	291	–	–	–	–	–	3
–	–	346	348	–	4	–	–	–	
–	–	5,380	7,738	–	120	–	–	–	
20	20	280	280	–	–	–	–	–	4
300	400	5,600	7,400	–	–	–	–	–	
–	–	20	20	–	–	–	–	–	5
–	–	81	81	–	–	–	–	–	6
–	–	101	101	–	–	–	–	–	
–	–	1,910	2,350	–	–	–	–	–	
–	–	92	92	–	–	10	10	–	7
–	–	48	48	–	–	40	40	–	8
–	–	140	140	–	–	50	50	–	
–	–	4,240	4,240	–	–	450	450	–	
–	–	22	22	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
–	–	22	22	–	–	–	–	–	
–	–	440	440	–	–	–	–	–	
–	–	34	34	–	–	–	–	–	11
–	–	1,140	1,156	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	16	16	–	–	–	–	–	13
–	–	16	16	–	–	–	–	–	
–	–	400	400	–	–	–	–	–	
7	7	98	98	–	–	–	–	–	14
70	70	2,640	2,640	–	–	–	–	–	
–	–	344	344	–	–	–	–	–	15
–	–	22	22	–	–	–	–	–	16
–	–	366	366	–	–	–	–	–	
–	–	9,040	9,040	–	–	–	–	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Smelts		Trout		Albacore		
		Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed	
			Used fresh		Used fresh		Used fresh	Canned
	Nova Scotia—Continued	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cases
	Halifax County—							
1	Guysboro county line to East Ship Harbour	100	100	10	10	–	–	–
2	West Ship Harbour to (but not including) Cole Harbour	1,276	1,276	10	10	–	–	–
3	Cole Harbour to Lunenburg county line	40	40	16	16	5,900	5,900	–
	Total quantity	1,416	1,416	36	36	5,900	5,900	–
	Total value $	11,608	14,660	400	620	23,600	29,500	–
4	Hants County (all)—							
	Total quantity	–	–	5	5	–	–	–
	Total value $	–	–	75	100	–	–	–
	Lunenburg County—							
5	Halifax county line to Mahone Bay	129	129	–	–	926	926	–
6	Mahone Bay to Queens county line	173	173	–	–	–	–	–
	Total quantity	302	302	–	–	926	926	–
	Total value $	5,272	6,040	–	–	5,550	6,482	–
	Queens County—							
7	Lunenburg county line to Port Medway Harbour	8	8	70	70	–	–	–
8	Port Medway Harbour to Shelburne county line	45	45	100	100	15	16	–
	Total quantity	53	53	170	170	15	16	–
	Total value $	530	530	1,840	1,840	75	80	–
	Shelburne County—							
9	Queens county line to Negro Harbour	121	121	5	5	249	150	100
10	Negro Harbour (inclusive) to Yarmouth county line	–	–	–	–	114	114	–
	Total quantity	121	121	5	5	363	264	100
	Total value $	1,815	1,815	100	100	2,468	2,492	900
11	Yarmouth County (all)—							
	Total quantity	259	261	2	2	204	236	–
	Total value $	4,178	4,197	50	50	2,040	2,521	–
	Digby County—							
12	Yarmouth county line to Weymouth	–	7	15	15	–	16	–
13	Weymouth to Annapolis county line including Digby Neck	294	287	65	65	40	24	–
	Total quantity	294	294	80	80	40	40	–
	Total value $	6,039	6,039	770	800	120	200	–
14	Annapolis County (all)—							
	Total quantity	19	19	310	310	–	–	–
	Total value $	193	193	6,200	6,200	–	–	–
	Kings County—							
15	Annapolis county line to Cunard	–	–	10	10	–	–	–
16	Cunard to Hants county line	–	–	50	50	–	–	–
	Total quantity	–	–	60	60	–	–	–
	Total value $	–	–	1,100	1,100	–	–	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Eels		Greyfish		Squid		Swordfish		Tom Cod		
Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and landed	Marketed: Dried	Caught and landed	Marketed: Used as bait	Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and landed	Marketed: Used fresh	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
–	–	–	–	–	–	20	20	–	–	1
–	–	–	–	–	–	19	19	–	–	2
15	15	–	–	730	730	93	93	–	–	3
15	15	–	–	730	730	132	132	–	–	
30	45	–	–	1,460	3,390	1,371	2,501	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
40	40	–	–	–	–	–	–	–	–	7
110	110	–	–	50	50	110	110	–	–	8
150	150	–	–	50	50	110	110	–	–	
1,760	1,760	–	–	200	200	1,650	1,650	–	–	
25	25	–	–	–	–	65	120	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
25	25	–	–	–	–	65	120	–	–	
250	250	–	–	–	–	780	2,040	–	–	
50	50	–	–	–	–	15	16	5	5	1
750	750	–	–	–	–	270	305	30	30	
20	95	–	–	–	–	–	107	4	4	12
75	–	–	–	300	300	–	–	120	120	13
95	95	–	–	300	300	–	107	124	124	
1,000	950	–	–	600	900	–	1,710	188	260	
										14
22	22	–	–	–	–	–	–	18	18	
110	110	–	–	–	–	–	–	41	41	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Mixed Fish		Clams and Quahaugs		
		Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed	
			Used Fresh		Used Fresh	Canned
	Nova Scotia—Continued	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	cases
	Halifax County—					
1	Guysboro county line to East Ship Harbour	–	–	4	4	–
2	West Ship Harbour to (but not including) Cole Harbour	–	–	1,073	1,073	–
3	Cole Harbour to Lunenburg county line	–	–	672	672	–
	Total quantity	–	–	1,749	1,749	–
	Total value $	–	–	7,259	8,607	–
4	Hants County (all)—Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Lunenburg County—					
5	Halifax county line to Mahone Bay	–	–	–	–	–
6	Mahone Bay to Queens county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Queens County—					
7	Lunenburg county line to Port Medway Harbour	–	–	19	19	–
8	Port Medway Harbour to Shelburne county line	–	–	50	50	–
	Total quantity	–	–	69	69	–
	Total value $	–	–	345	345	–
	Shelburne County—					
9	Queens county line to Negro Harbour	–	–	248	248	–
10	Negro Harbour (inclusive) to Yarmouth county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	248	248	–
	Total value $	–	–	309	744	–
11	Yarmouth County (all)—Total quantity	–	–	10	–	–
	Total value $	–	–	22	–	–
	Digby County—					
12	Yarmouth county line to Weymouth	–	–	214	–	–
13	Weymouth to Annapolis county line, including Digby Neck	300	300	2,859	1,224	1,947
	Total quantity	300	300	3,073	1,224	1,947
	Total value $	75	75	4,714	3,060	12,049
14	Annapolis County (all)—Total quantity	25	25	634	634	–
	Total value $	50	50	961	961	–
	Kings County—					
15	Annapolis county line to Cunard	–	–	200	200	–
16	Cunard to Hants county line	–	–	15	15	–
	Total quantity	–	–	215	215	–
	Total value $	–	–	660	660	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Lobsters				Mussels		Oysters		
Caught and landed	Marketed			Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed	
	Shipped in shell	Canned	Tomalley		Used fresh		Used fresh	
cwt.	cwt.	cases	cases	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	
3,030	336	1,506	5	–	–	–	–	1
1,169	643	575	–	–	–	40	40	2
9,370	5,540	190	–	–	–	–	–	3
13,569	6,519	2,271	5	–	–	40	40	
182,708	115,741	75,144	75	–	–	280	400	
–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	
2,048	1,162	443	15	–	–	–	–	5
2,830	1,979	426	–	–	–	–	–	6
4,878	3,141	869	15	–	–	–	–	
48,861	40,002	26,220	300	–	–	–	–	
1,257	252	–	–	–	–	–	–	7
5,206	2,304	1,098	15	–	–	–	–	8
6,463	2,556	1,098	15	–	–	–	–	
67,862	39,860	35,798	180	–	–	–	–	
12,708	7,656	2,520	–	–	–	–	–	9
15,789	8,352	3,279	20	–	–	–	–	10
28,497	16,008	5,799	20	–	–	–	–	
372,503	214,377	198,781	240	–	–	–	–	
38,341	15,858	11,228	44	–	–	–	–	11
566,602	285,916	407,907	408	–	–	–	–	
3,286	951	571	–	–	–	–	–	12
3,435	1,502	1,563	–	281	281	–	–	13
6,721	2,453	2,134	–	281	281	–	–	
111,181	57,725	75,991	–	197	281	–	–	
1,253	1,253	–	–	–	–	–	–	14
24,849	29,325	–	–	–	–	–	–	
190	190	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	16
190	190	–	–	–	–	–	–	
4,750	4,750	–	–	–	–	–	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Scallops			Winkles	
		Caught and landed	Marketed		Caught and landed	Marketed
			Shelled	Canned		Used fresh
	Nova Scotia—Concluded	bbl.	gal.	cases	cwt.	cwt.
	Halifax County—					
1	Guysboro county line to East Ship Harbour	–	–	–	–	–
2	West Ship Harbour to (but not including) Cole Harbour	–	–	–	–	–
3	Cole Harbour to Lunenburg county line	–	–	–	7	7
	Total quantity	–	–	–	7	7
	Total value $	–	–	–	42	56
4	Hants County (all)—					
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Lunenburg County—					
5	Halifax county line to Mahone Bay	10,246	20,171	129	–	–
6	Mahone Bay to Queens county line	3,430	5,108	–	–	–
	Total quantity	13,676	25,279	129	–	–
	Total value $	71,159	75,313	1,548	–	–
	Queens County—					
7	Lunenburg county line to Port Medway Harbour	–	–	–	–	–
8	Port Medway Harbour to Shelburne county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Shelburne County—					
9	Queens county line to Negro Harbour	–	–	–	–	–
10	Negro Harbour (inclusive) to Yarmouth county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
11	Yarmouth County (all)—					
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Digby County—					
12	Yarmouth county line to Weymouth	–	–	–	–	–
13	Weymouth to Annapolis county line including Digby Neck	–	–	–	2,067	2,067
	Total quantity	–	–	–	2,067	2,067
	Total value $	–	–	–	2,260	5,451
14	Annapolis County (all)—					
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Kings County—					
15	Annapolis county line to Cunard	–	–	–	–	–
16	Cunard to Hants county line	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Hair Seals	Hair Seal Skins	Seal Oil	Fish Oil	Cod liver oil medicinal	Fish Glue	Fish Offal	Fish Bones	Fish Skins	
Caught and landed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	
no.	no.	gal.	gal.	gal.	gal.	ton	cwt.	cwt.	
–	–	–	2,240	–	–	–	–	–	1
–	–	–	8,390	–	–	–	–	–	2
–	–	–	41,961	–	–	100	–	–	3
–	–	–	52,591	–	–	100	–	–	
–	–	–	42,357	–	–	350	–	–	
									4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	1,000	–	–	–	–	–	5
–	–	–	23,712	–	–	50	–	30	6
–	–	–	24,712	–	–	50	–	30	
–	–	–	18,166	–	–	900	–	1,800	
–	–	–	1,890	–	–	–	–	–	7
–	–	–	1,860	–	–	–	320	128	8
–	–	–	3,750	–	–	–	320	128	
–	–	–	2,436	–	–	–	166	320	
–	–	–	2,052	–	–	300	150	200	9
–	–	–	9,077	–	–	–	90	240	10
–	–	–	11,129	–	–	300	240	440	
–	–	–	10,877	–	–	900	445	1,004	
–	–	–	5,656	–	–	7,209	760	488	11
–	–	–	4,876	–	–	1,316	258	1,119	
–	–	–	7,938	–	–	55	350	325	12
–	–	–	30,321	–	360	145	119	916	13
–	–	–	38,259	500	360	200	469	1,241	
–	–	–	38,190	775	1,230	940	3,227	1,563	
–	–	–	2,317	–	–	16	–	–	14
–	–	–	2,225	–	–	36	–	–	
–	–	–	150	–	–	150	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	150	–	–	150	–	–	
–	–	–	60	–	–	1,500	–	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Cod				
		Caught and landed	Marketed			
			Used fresh	Green-salted	Dried	Boneless
	New Brunswick—Sea Fisheries	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Total Sea Fisheries for Province—Quantity	**161,005**	**17,651**	**19,710**	**35,435**	**960**
	Value $	**672,022**	**111,564**	**174,298**	**449,738**	**14,115**
	Charlotte County—					
1	International boundary line to Back Bay	468	695	–	466	30
2	Back Bay to St. John county line	1,630	–	620	148	59
3	Campobello and Deer Islands	3,900	1,500	154	700	–
4	Grand Manan	12,400	900	5,497	200	–
	Total quantity	18,398	3,095	6,271	1,514	89
	Total value $	54,992	12,789	36,613	15,806	1,572
5	St. John County (all)—					
	Total quantity	142	780	96	37	611
	Total value $	568	3,870	812	320	8,995
6	Albert County (all)—					
	Total quantity	4	4	–	–	–
	Total value $	20	20	–	–	–
	Westmorland County—					
7	Bay of Fundy	187	125	31	–	–
8	Kent County line to Shemogue	400	400	–	–	–
9	Shemogue to Nova Scotia line	–	–	–	–	–
	Total quantity	587	525	31	–	–
	Total value $	2,935	3,800	310	–	–
	Kent County—					
10	Westmorland county line to Cocagne	–	–	–	–	–
11	Cocagne to Chockfish River	1,000	–	333	–	–
12	Chockfish River to Northumberland county line	2,995	1,110	–	65	–
	Total quantity	3,995	1,110	333	65	–
	Total value $	19,975	6,140	3,663	845	–
	Northumberland County—					
13	Kent county line to Bay du Vin	1,361	453	–	–	–
14	Northwest and Southwest Miramichi River	–	–	–	–	–
15	Bay du Vin to Point au Car	49	40	3	–	–
16	Point au Car to Nelson and Newcastle to Gloucester county line	1,529	79	322	210	80
	Total quantity	2,939	572	325	210	80
	Total value $	14,695	4,004	3,581	2,730	1,208
	Gloucester County—					
17	Northumberland county line to Tracadie Gully	2,410	249	–	720	–
18	Tracadie Gully to Shippegan	2,600	–	200	743	–
19	Shippegan and Miscou Islands	40,398	–	–	13,398	180
20	Lower Caraquet to Mizonette Point	52,865	–	–	18,600	–
21	Mizonette Point to Tetagouche River	32,670	10,780	10,946	–	–
22	Tetagouche River to Restigouche county line	3,272	211	1,358	115	–
	Total quantity	134,215	11,240	12,504	33,576	180
	Total value $	575,212	78,666	127,669	429,608	2,340
23	Restigouche County (all)—					
	Total quantity	725	325	150	33	–
	Total value $	3,625	2,275	1,650	429	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Haddock				Hake and Cusk						
Caught and landed	Marketed			Caught and landed	Marketed					
	Used fresh	Green-salted	Dried		Used fresh	Green-salted	Dried	Boneless	Smoked fillets	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
6,105	**5,529**	**20**	**558**	**110,145**	**639**	**37,909**	**7,500**	**1,741**	**45**	
22,541	**27,260**	**100**	**5,938**	**217,730**	**1,477**	**152,538**	**58,833**	**21,750**	**1,170**	
782	1,890	–	–	758	559	130	437	1	–	1
290	290	–	–	27,400	–	10,780	1,693	291	–	2
3,200	3,200	–	–	10,000	–	3,145	1,500	–	–	3
130	–	20	40	47,540	–	20,305	–	–	–	4
4,402	5,380	20	40	85,698	559	34,360	3,630	292	–	
17,283	26,366	100	240	152,317	997	139,365	25,922	4,091	–	
–	–	–	–	11,010	–	3,509	161	1,449	45	5
–	–	–	–	13,762	–	12,933	1,102	17,659	1,170	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	130	–	–	–	–	–	9
–	–	–	–	130	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	520	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
49	49	–	–	11,130	30	40	3,000	–	–	12
49	49	–	–	11,130	30	40	3,000	–	–	
196	294	–	–	44,520	180	240	24,000	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	30	–	–	10	–	–	16
–	–	–	–	30	–	–	10	–	–	
–	–	–	–	120	–	–	120	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	300	–	–	100	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
1,554	–	–	518	1,797	–	–	599	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
1,554	–	–	518	2,097	–	–	699	–	–	
4,662	–	–	5,698	6,291	–	–	7,689	–	–	
100	100	–	–	50	50	–	–	–	–	23
400	600	–	–	200	300	–	–	–	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Pollock				Tongues and Sounds	Halibut		Flounders, Brill, Plaice, etc.	
		Caught and landed	Marketed			Marketed	Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed
			Used fresh	Green-salted	Dried	Pickled or Dried		Used Fresh		Used Fresh
	New Brunswick Sea Fisheries—Continued	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Total Sea Fisheries for Province—									
	Quantity	**78,561**	**6,104**	**15,025**	**9,133**	**190**	**198**	**60**	**1,697**	**1,446**
	Value $	**159,912**	**12,485**	**75,494**	**64,886**	**2,284**	**4,555**	**1,145**	**3,714**	**4,419**
	Charlotte County—									
1	International Boundary line to Back Bay	3,5 7	554	75	702	–	–	–	230	149
2	Back Bay to St. John County line	2,024	–	1,102	608	109	–	–	40	40
3	Campobello and Deer Islands	29,600	–	2,178	6,923	–	7	7	50	50
4	Grand Manan	43,380	5,550	11,670	900	40	155	23	–	–
	Total quantity	78,561	6,104	15,025	9,133	149	162	30	320	239
	Total value $	159,912	12,485	75,494	64,886	1,094	4,015	545	960	738
5	St. John County (all)—									
	Total quantity	–	–	–	–	–	–	–	–	50
	Total value $	–	–	–	–	–	–	–	–	400
6	Albert County (all)—									
	Total quantity	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Westmorland County—									
7	Bay of Fundy	–	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Kent County line to Shemogue	–	–	–	–	–	–	–	260	260
9	Shemogue to Nova Scotia line	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–	–	–	260	260
	Total value $	–	–	–	–	–	–	–	520	780
	Kent County—									
10	Westmorland County line to Cocagne	–	–	–	–	–	–	–	–	–
11	Cocagne to Chockfish River	–	–	–	–	–	–	–	100	100
12	Chockfish River to Northumberland County line	–	–	–	–	41	6	–	220	–
	Total quantity	–	–	–	–	41	6	–	320	100
	Total value $	–	–	–	–	1,190	90	–	640	300
	Northumberland County—									
13	Kent County line to Bay du Vin	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Northwest and Southwest Miramichi River	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Bay du Vin to Point au Car	–	–	–	–	–	–	–	7	7
16	Point au Car to Nelson and Newcastle to Gloucester County line	–	–	–	–	–	–	–	190	190
	Total quantity	–	–	–	–	–	–	–	197	197
	Total value $	–	–	–	–	–	–	–	394	401
	Gloucester County—									
17	Northumberland County line to Tracadie Gully	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18	Tracadie Gully to Shippegan	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Shippegan and Miscou Islands	–	–	–	–	–	30	30	–	–
20	Lower Caraquet to Mizonette Point	–	–	–	–	–	–	–	–	–
21	Mizonette Point to Tetagouche river	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Tetagouche River to Restigouche County line	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity)	–	–	–	–	–	30	30	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	450	600	–	–
23	Restigouche County (all)—									
	Total quantity	–	–	–	–	–	–	–	600	600
	Total value $	–	–	–	–	–	–	–	1,200	1,800

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Soles	Skate		Herring									
Marketed	Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed								
Used Fresh		Used Fresh		Used Fresh	Boneless	Canned	Smoked	Dry-salted	Pickled	Used as bait	Fertil'r.	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	bbl.	
83	**70**	**900**	**277,193**	**8,532**	**1,210**	**1,276**	**63,048**	**2,600**	**9,280**	**41,017**	**17,220**	
335	**210**	**3,532**	**235,620**	**24,290**	**19,275**	**6,061**	**293,636**	**25,500**	**63,290**	**67,336**	**17,720**	
83	–	830	2,686	365	–	–	1,943	–	–	–	–	1
–	–	–	9,370	–	60	1,276	2,168	–	–	1,001	1,000	2
–	70	70	2,000	–	–	–	200	–	–	1,000	–	3
–	–	–	86,000	1,400	1,150	–	33,310	–	–	12,000	–	4
83	70	900	100,056	1,765	1,210	1,276	37,621	–	–	14,001	1,000	
335	210	3,532	59,673	2,176	19,275	6,061	157,657	–	–	16,503	1,500	
–	–	–	–	715	–	–	200	–	–	–	–	5
–	–	–	–	4,293	–	–	2,000	–	–	–	–	
–	–	–	10	10	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	50	50	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	4,100	750	–	–	1,375	–	200	–	–	7
–	–	–	63,700	460	–	–	4,070	–	3,000	10,650	12,400	8
–	–	–	39,300	–	–	–	19,749	–	–	–	–	9
–	–	–	107,100	1,210	–	–	25,194	–	3,200	10,650	12,400	
–	–	–	105,870	1,905	–	–	133,814	–	23,400	21,300	12,400	
–	–	–	1,200	200	–	–	–	–	–	500	–	10
–	–	–	800	–	–	–	–	–	750	175	–	11
–	–	–	11,851	1,250	–	–	–	–	1,100	1,700	150	12
–	–	–	13,851	1,450	–	–	–	–	1,850	2,375	150	
–	–	–	13,851	6,000	–	–	–	–	9,950	5,550	150	
–	–	–	5,517	172	–	–	–	–	115	1,500	1,000	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	2,74	520	–	–	–	–	105	803	–	15
–	–	–	7,901	140	–	–	33	–	505	2,640	450	16
–	–	–	16,164	832	–	–	33	–	725	4,943	1,450	
–	–	–	16,164	2,216	–	–	165	–	5,075	9,886	1,450	
–	–	–	900	–	–	–	–	–	100	150	150	17
–	–	–	4,600	2,000	–	–	–	–	500	550	–	18
–	–	–	23,197	–	–	–	–	2,350	2,330	6,148	–	19
–	–	–	8,040	–	–	–	–	–	300	2,000	1,570	20
–	–	–	690	150	–	–	–	–	180	–	–	21
–	–	–	300	300	–	–	–	–	–	–	–	22
–	–	–	37,727	2,450	–	–	–	2,350	3,410	8,848	1,720	
–	–	–	37,727	7,350	–	–	–	24,000	24,200	13,697	1,720	
–	–	–	2,285	100	–	–	–	250	95	200	500	23
–	–	–	2,285	300	–	–	–	1,500	665	400	500	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Mackerel				Sardines		
			Marketed				Marketed	
		Caught and landed	Used fresh	Canned	Salted	Caught and landed	Canned	Sold fresh and salted
	New Brunswick Sea Fisheries—Continued	cwt.	cwt.	cases	bbl.	bbl.	cases	bbl.
	Total Sea Fisheries for Province—Quantity	**22,392**	**22,499**	**1**	**66**	**214,510**	**119,225**	**187,722**
	Value $	**134,352**	**266,368**	**10**	**1,228**	**276,565**	**593,811**	**236,083**
	Charlotte County—							
1	International Boundary line to Back Bay	–	–	–	–	50,682	–	50,682
2	Back Bay to St. John County line	–	–	–	–	33,428	119,225	6,240
3	Campobello and Deer Islands	–	–	–	–	40,000	–	40,000
4	Grand Manan	–	–	–	–	73,000	–	73,000
	Total quantity	–	–	–	–	197,110	119,225	169,922
	Total value $	–	–	–	–	259,165	593,811	218,383
5	St. John County (all)—							
	Total quantity	–	50	–	–	17,400	–	17,800
	Total value $	–	650	–	–	17,400	–	17,700
6	Albert County (all)—							
	Total quantity	–	–	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	–	–
	Westmorland County—							
7	Bay of Fundy	–	–	–	–	–	–	–
8	Kent County line to Shemogue	440	440	–	–	–	–	–
9	Shemogue to Nova Scotia line	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	440	440	–	–	–	–	–
	Total value $	2,640	5,280	–	–	–	–	–
	Kent County—							
10	Westmorland County line to Cocagne	–	–	–	–	–	–	–
11	Cocagne to Chockfish River	15	15	–	–	–	–	–
12	Chockfish River to Northumberland County line	9,970	9,970	–	–	–	–	–
	Total quantity	9,985	9,985	–	–	–	–	–
	Total value $	59,910	119,100	–	–	–	–	–
	Northumberland County—							
13	Kent County line to Bay du Vin	1,480	1,613	–	21	–	–	–
14	Northwest and Southwest Miramichi River	–	–	–	–	–	–	–
15	Bay du Vin to Point au Car	76	76	–	5	–	–	–
16	Point au Car to Nelson and Newcastle to Gloucester County line	320	302	–	6	–	–	–
	Total quantity	1,876	1,991	–	32	–	–	–
	Total value $	11,256	23,896	–	576	–	–	–
	Gloucester County—							
17	Northumberland County line to Tracadie Gully	1,435	1,435	–	–	–	–	–
18	Tracadie Gully to Shippegan	6,030	6,030	–	–	–	–	–
19	Shippegan and Miscou Islands	2,016	2,016	1	–	–	–	–
20	Lower Caraquet to Mizonette Point	325	325	–	–	–	–	–
21	Mizonette Point to Tetagouche River	17	17	–	–	–	–	–
22	Tetagouche River to Restigouche County line	193	133	–	20	–	–	–
	Total quantity	10,016	9,956	1	20	–	–	–
	Total value $	60,096	116,602	10	400	–	–	–
23	Restigouche county (all)—							
	Total quantity	75	77	–	14	–	–	–
	Total value $	450	840	–	252	–	–	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Alewives				Bass		Salmon		
	Marketed				Marketed		Marketed	
Caught and landed	Used fresh	Salted	Smoked	Caught and landed	Used fresh	Caught and landed	Used fresh	
cwt.	cwt.	bbl.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
55,760	**4,948**	**16,544**	**1,321**	**731**	**721**	**9,307**	**10,000**	
94,170	**13,429**	**158,875**	**15,286**	**8,772**	**12,503**	**154,207**	**170,486**	
–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	
33,490	2,250	10,020	1,321	–	13	960	1,640	5
50,235	4,500	99,694	15,286	–	234	28,800	30,453	
–	–	–	–	–	–	10	10	6
–	–	–	–	–	–	250	250	
1,210	745	155	–	–	–	–	–	7
300	300	–	–	50	50	–	–	8
660	660	–	–	–	–	–	–	9
2,170	1,705	155	–	50	50	–	–	
3,735	4,957	1,860	–	600	750	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	10
500	500	–	–	50	50	–	–	11
5,620	25	1,865	–	340	340	869	882	12
6,120	525	1,865	–	390	390	869	882	
12,240	2,100	16,785	–	4,680	7,550	13,035	15,223	
105	–	35	–	80	80	1,815	1,815	13
4,486	46	1,480	–	50	50	1,010	1,010	14
910	10	300	–	27	27	422	422	15
3,829	112	1,239	–	12	12	552	552	16
9,330	168	3,054	–	169	169	3,799	3,799	
18,660	672	27,486	–	2,028	2,535	57,080	62,563	
4,500	150	1,450	–	90	87	41	41	17
150	150	–	–	–	–	500	500	18
–	–	–	–	20	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	60	60	21
–	–	–	–	–	–	1,250	1,250	22
4,650	300	1,450	–	110	87	1,851	1,851	
9,300	1,200	13,050	–	1,320	1,290	27,765	31,467	
–	–	–	–	12	12	1,818	1,818	23
–	–	–	–	144	144	27,277	30,530	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Shad			Smelts		Sturgeon	
		Caught and landed	Marketed		Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed
			Used Fresh	Salted		Used Fresh		Used Fresh.
	New Brunswick Sea Fisheries—Continued	cwt.	cwt.	bbl.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Total Sea Fisheries for Province—Quantity	**877**	**827**	**17**	**54,963**	**55,429**	**20**	**20**
	Value....$	**3,508**	**8,180**	**255**	**440,292**	**611,839**	**100**	**100**
	Charlotte County—							
1	International Boundary line to Back Bay.....	–	–	–	109	615	–	–
2	Back Bay to St. John county line.....	–	–	–	–	–	–	–
3	Campobello and Deer Islands.....	–	–	–	15	15	–	–
4	Grand Manan.....	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity.....	–	–	–	124	630	–	–
	Total value.....$	–	–	–	1,240	5,530	–	–
5	St. John County (all)—							
	Total quantity.....	–	–	–	–	–	–	–
	Total value.....$	–	–	–	–	–	–	–
6	Albert County (all)—							
	Total quantity.....	–	–	–	–	–	–	–
	Total value.....$	–	–	–	–	–	–	–
	Westmorland County—							
7	Bay of Fundy.....	–	–	–	–	–	20	20
8	Kent County line to Shemogue.....	–	–	–	3,040	3,000	–	–
9	Shemogue to Nova Scotia line.....	–	–	–	4,130	4,130	–	–
	Total quantity.....	–	–	–	7,170	7,130	20	20
	Total value.....$	–	–	–	57,360	82,930	100	100
	Kent County—							
10	Westmorland county line to Cocagne.....	–	–	–	1,880	1,880	–	–
11	Cocagne to Chockfish River.....	–	–	–	3,321	3,321	–	–
12	Chockfish River to Northumberland county line.....	212	212	–	5,971	6,971	–	–
	Total quantity.....	212	212	–	12,172	12,172	–	–
	Total value.....$	848	2,120	–	97,376	132,892	–	–
	Northumberland County—							
13	Kent County line to Bay du Vin.....	56	56	–	5,520	5,520	–	–
14	Northwest and Southwest Miramichi River..	410	360	17	–	–	–	–
15	Bay du Vin to Point au Car.....	29	29	–	4,951	4,951	–	–
16	Point au Car to Nelson and Newcastle to Gloucester county line.....	155	155	–	15,515	15,515	–	–
	Total quantity.....	650	600	17	25,986	25,986	–	–
	Total value.....$	2,600	6,000	255	207,888	285,846	–	–
	Gloucester County—							
17	Northumberland county line to Tracadie Gully.....	–	–	–	935	935	–	–
18	Tracadie Gully to Shippegan.....	–	–	–	770	770	–	–
19	Shippegan and Miscou Islands.....	–	–	–	1,600	1,600	–	–
20	Lower Caraquet to Mizonette Point.....	–	–	–	1,197	1,197	–	–
21	Mizonnette Point to Tetagouche River.....	–	–	–	40	40	–	–
22	Tetagouche River to Restigouche county line	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity.....	–	–	–	4,542	4,542	–	–
	Total value.....$	–	–	–	36,176	49,982	–	–
23	Restigouche County (all)—							
	Total quantity.....	15	15	–	4,969	4,969	–	–
	Total value.....$	60	60	–	40,252	54,659	–	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Trout		Eels		Squid		Tom Cod		Mixed Fish		
Caught and landed	Marketed Used Fresh	Caught and landed	Marketed Used Fresh	Caught and landed	Marketed Used as bait	Caught and landed	Marketed Used Fresh	Caught and landed	Marketed Used Fresh	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
316	**316**	**1,731**	**1,741**	**290**	**290**	**11,138**	**11,138**	**850**	**850**	
3,817	**4,690**	**10,696**	**14,048**	**1,160**	**1,160**	**16,919**	**33,589**	**1,360**	**1,700**	
–	–	–	–	40	40	–	–	–	–	1
20	20	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	250	250	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
20	20	–	–	290	290	–	–	–	–	
200	200	–	–	1,160	1,160	–	–	–	–	
–	–	80	80	–	–	–	–	–	–	5
–	–	800	800	–	–	–	–	–	–	
5	5	–	–	–	–	–	–	–	–	6
125	125	–	–	–	–	–	–	–	–	
20	20	–	–	–	–	25	25	–	–	7
40	40	50	50	–	–	240	40	–	–	8
42	42	65	65	–	–	50	50	–	–	9
102	102	115	115	–	–	315	315	–	–	
1,284	1,530	690	920	–	–	685	1,120	–	–	
–	–	–	–	–	–	80	80	–	–	10
40	40	115	115	–	–	20	20	–	–	11
8	8	160	170	–	–	190	190	240	240	12
48	48	275	285	–	–	290	290	240	240	
576	720	1,650	2,270	–	–	435	870	240	480	
–	–	–	–	–	–	650	650	–	–	13
23	23	60	60	–	–	–	–	–	–	14
8	8	6	6	–	–	299	299	–	–	15
20	20	50	50	–	–	8,604	8,604	–	–	16
51	51	116	116	–	–	9,553	9,553	–	–	
552	765	696	928	–	–	14,329	28,659	–	–	
40	40	1,050	1,050	–	–	40	40	100	100	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	60	60	–	–	300	300	–	–	2
–	–	10	10	–	–	420	420	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
40	40	1,120	1,120	–	–	760	760	100	100	
480	600	6,710	8,930	–	–	1,140	2,280	100	200	
50	50	25	25	–	–	220	220	510	510	23
600	750	150	200	–	–	330	660	1,020	1,020	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Clams and Quahaugs			Cockles		Lobsters			
		Caught and landed	Marketed		Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed		
			Used fresh	Canned		Used fresh		Shipped in shell	Canned	Tom alley
	New Brunswick Sea Fisheries—Concluded	bbl.	bbl.	cases	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cases	cases
	Total Sea Fisheries for Province—									
	Quantity	**19,248**	**14,496**	**5,577**	**105**	**28**	**56,480**	**19,533**	**19,241**	**182**
	Value $	**31,916**	**34,236**	**31,327**	**315**	**70**	**413,382**	**275,685**	**607,425**	**3,308**
	Charlotte County—									
1	International Boundary line to Back Bay	2,006	79	2,024	105	28	150	167	–	–
2	Back Bay to St. John county line	9,800	7,000	2,776	–	–	907	907	–	–
3	Campobello and Deer Islands	550	550	–	–	–	676	676	–	–
4	Grand Manan	–	–	–	–	–	2,487	2,487	–	–
	Total quantity	12,356	7,629	4,800	105	28	4,220	4,237	–	–
	Total value $	18,534	11,542	26,556	315	70	105,500	106,718	–	–
5	St. John County (all)—									
	Total quantity	–	–	–	–	–	2,324	2,989	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	58,100	68,075	–	–
6	Albert County (all)—									
	Total quantity	–	–	–	–	–	5	5	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	125	125	–	–
	Westmorland County—									
7	Bay of Fundy	–	–	–	–	–	–	–	–	
8	Kent county line to Shemogue	1,140	1,140	–	–	–	5,624	2,794	1,710	–
9	Shemogue to Nova Scotia line	323	323	–	–	–	4,129	359	1,733	–
	Total quantity	1,463	1,763	–	–	–	9,753	3,153	3,443	–
	Total value $	4,089	7,352	–	–	–	48,765	30,871	129,885	–
	Kent county—									
10	Westmorland county line to Cocagne	452	452	–	–	–	2,192	284	853	–
11	Cocagne to Chockfish River	165	165	–	–	–	2,792	164	1,065	–
12	Chockfish River to Northumberland county line	150	20	130	–	–	5,959	440	3,619	38
	Total quantity	767	637	130	–	–	10,943	888	5,537	38
	Total value $	2,301	2,548	780	–	–	54,715	8,136	181,874	500
	Northumberland County—									
13	Kent county line to Bay du Vin	–	–	–	–	–	3,505	875	1,316	42
14	Northwest and Southwest Miramichi River	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Bay du Vin to Point au Car	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Point au Car to Nelson and Newcastle to Gloucester county line	172	172	–	–	–	3,696	50	1,817	–
	Total quantity	172	172	–	–	–	7,201	925	3,133	42
	Total value $	258	1,204	–	–	–	36,005	9,473	90,862	582
	Gloucester County—									
17	Northumberland county line to Tracadie Gully	–	–	647	–	–	305	–	213	–
18	Tracadie Gully to Shippegan	1,000	1,000	–	–	–	1,028	132	321	–
19	Shippegan and Miscou Islands	2,500	2,500	–	–	–	8,156	30	3,971	100
20	Lower Caraquet to Mizonette Point	195	–	–	–	–	1,866	78	750	–
21	Mizonette Point to Tetagouche River	450	450	–	–	–	8,697	5,980	1,359	2
22	Tetagouche River to Restigouche county line	315	315	–	–	–	1,105	918	166	–
	Total quantity	4,460	4,265	647	–	–	21,157	7,138	6,780	102
	Total value $	6,689	11,530	3,991	–	–	105,785	50,841	197,844	2,226
23	Restigouche County (all)—									
	Total quantity	30	30	–	–	–	877	198	348	–
	Total value $	45	60	–	–	–	4,387	1,446	6,960	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Oysters		Scallops		Winkles		Fish Oil	Fish Offal	Fishbones	Fish Skins	Fertilizer	
Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and landed	Marketed: Shelled	Caught and landed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	
bbl.	bbl.	bbl.	gal.	cwt.	cwt.	gal.	tons	cwt	cwt.	tons	
7,343	**7,343**	**20**	**40**	**20**	**20**	**78,559**	**170**	**557**	**949**	**3,050**	
58,744	**73,430**	**100**	**150**	**45**	**45**	**71,301**	**330**	**395**	**1,208**	**13,525**	
–	–	–	–	20	20	1,200	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	13,472	54	–	558	3,050	2
–	–	20	40	–	–	34,7 0	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	17,850	2	–	–	–	4
–	–	20	40	20	20	67,222	56	–	558	3,050	
–	–	100	150	45	45	61,117	58	–	270	13,525	
–	–	–	–	–	–	2,092	52	497	261	–	5
–	–	–	–	–	–	2,092	192	335	258	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
576	576	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
30	30	–	–	–	–	–	62	60	60	–	9
606	606	–	–	–	–	–	62	60	60	–	
4,848	6,060	–	–	–	–	–	80	60	60	–	
1,054	1,054	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
1,766	1,766	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
162	162	–	–	–	–	50	–	–	–	–	12
2,982	2,982	–	–	–	–	50	–	–	–	–	
23,856	29,820	–	–	–	–	40	–	–	–	–	
1,730	1,730	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
1,950	1,950	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	60	–	–	10	–	16
3,680	3,680	–	–	–	–	60	–	–	10	–	
29,440	36,800	–	–	–	–	42	–	–	20	–	
–	–	–	–	–	–	775	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	520	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	3,425	–	–	–	–	19
60	60	–	–	–	–	4,365	–	–	60	–	20
15	15	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
75	75	–	–	–	–	9,085	–	–	60	–	
600	750	–	–	–	–	7,975	–	–	600	–	
–	–	–	–	–	–	50	–	–	–	–	23
–	–	–	–	–	–	35	–	–	–	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Alewives			Bass	Caviar	Eels	Mixed Fish	Pickerel	Salmon	Sturgeon	White fish
		Caught and landed	Marketed									
			Sold fresh	Salted								
	New Brunswick Inland Fisheries	cwt.	cwt.	bbl.	cwt.	lb.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Total Inland Fisheries for Province—											
	Quantity	**1,980**	**555**	**475**	**16**	**25**	**10**	**85**	**162**	**361**	**70**	25
	Value, Caught and landed...$	**6,480**	–	–	**272**	–	**100**	**127**	**1,944**	**10,830**	**1,470**	**500**
	Value Marketed...$	–	**2,775**	**4,987**	**272**	**25**	**100**	**127**	**1,944**	**10,830**	**1,470**	**500**
1	Madawaska County—Total quantity	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
2	Victoria County—Total quantity	5	5	–	–	–	–	–	–	4	–	5
3	Carleton County—Total quantity	10	10	–	–	–	–	–	–	24	–	–
4	York County—Total quantity	25	10	5	5	–	–	10	5	153	–	–
5	Sunbury County—Total quantity	980	200	260	–	–	–	20	70	23	–	–
6	Queens County—Total quantity	870	240	210	8	–	10	35	77	13	–	–
7	Kings County—Total quantity	90	90	–	3	25	–	20	10	144	70	–

In addition to the above there were taken by anglers in inland New Brunswick 713 cwt. of fish valued at $14,942.

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Cod				Haddock		Hake and Cusk		Tongues and Sounds
		Caught and landed	Marketed			Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed	Marketed
			Used fresh	Green-salted	Dried		Dried		Dried	Pickled or dried
	QUEBEC SEA FISHERIES	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Total Sea Fisheries for Province—									
	Quantity	**759,982**	**8,938**	**81,853**	**216,492**	**840**	**280**	**1,080**	**360**	**179**
	Value $	**2021,765**	**39,269**	**485,331**	**2104,660**	**1,680**	**2,080**	**1,980**	**2,880**	**1,790**
	Bonaventure—									
1	Head of tide to Miguacha	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2	Miguacha to Paspebiac Point	2,245	–	2,350	217	–	–	360	120	–
3	Paspebiac Point to Point Maquereau	21,080	–	6,790	8,459	840	280	720	240	–
	Total quantity	23,325	–	9,140	8,676	840	280	1,080	360	–
	Total value $	69,413	–	47,548	63,708	1,680	2,080	1,980	2,880	–
	Gaspe (Mainland)—									
4	Point Maquereau to Barachois	101,965	3,600	29,883	25,625	–	–	–	–	–
5	Barachois to Fame Point	196,062	300	255	65,084	–	–	–	–	–
6	Fame Point to Cape Chat	58,630	250	5,250	15,960	–	–	–	–	66
	Total quantity	356,657	4,150	35,388	106,669	–	–	–	–	66
	Total value $	984,382	23,250	229,597	1,099,529	–	–	–	–	660
	Magdalen Islands—									
7	Southern Subdistrict	53,470	–	15,000	9,215	–	–	–	–	–
8	Northern Subdistrict	14,343	523	5,565	290	–	–	–	–	–
	Total quantity	67,813	523	20,565	9,505	–	–	–	–	–
	Total value $	169,532	1,569	106,862	100,435	–	–	–	–	–
	Saguenay—									
9	Tadoussac to Jambons	4,010	720	1,600	30	–	–	–	–	7
10	Jambons to Pigons	15,957	430	1,135	4,419	–	–	–	–	–
11	Pigons to St. Charles	113,700	1,200	1,326	36,616	–	–	–	–	–
12	St. Charles to Natashquan Point	15,780	–	228	5,246	–	–	–	–	–
13	Natashquan Point to Cape Whittle	6,854	110	280	2,128	–	–	–	–	–
14	Cape Whittle to Chicatica	57,210	250	2,530	17,300	–	–	–	–	–
15	Chicatica to Bonne Esperance	7,500	390	–	2,370	–	–	–	–	–
16	Bonne Esperance to Blanc Sablon	63,065	590	–	20,825	–	–	–	–	–
17	Anticosti Island	371	125	136	28	–	–	–	–	10
	Total quantity	284,447	3,815	7,235	88,962	–	–	–	–	17
	Total value $	718,818	12,750	44,174	812,848	–	–	–	–	170
	Rimouski (all)—									
	Total quantity	27,740	450	9,525	2,680	–	–	–	–	96
	Total value $	79,620	1,700	57,150	28,140	–	–	–	–	960

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Halibut			Flounders, Brill, Plaice, etc.	
		Caught and landed	Marketed		Caught and landed	Marketed
			Used fresh	Salted		Used fresh
	QUEBEC SEA FISHERIES—continued	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Total Sea Fisheries for Province—Quantity	**589**	**567**	**15**	**250**	**250**
	Value $	**4,654**	**5,782**	**120**	**1,063**	**1,063**
	Bonaventure—					
1	Head of tide to Miguacha	–	–	–	–	–
2	Miguacha to Paspebiac Point	–	–	–	–	–
3	Paspebiac Point to Point Maquereau	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Gaspé (Mainland)—					
4	Point Maquereau to Barachois	–	–	–	–	–
5	Barachois to Fame Point	30	30	–	250	250
6	Fame Point to Cape Chat	40	40	–	–	–
	Total quantity	70	70	–	250	250
	Total value $	700	700	–	1,063	1,063
	Magdalen Islands—					
7	Southern Subdistrict	–	–	–	–	–
8	Northern Subdistrict	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	Saguenay—					
9	Tadoussac to Jambons	132	110	15	–	–
10	Jambons to Pigons	41	41	–	–	–
11	Pigons to St. Charles	120	120	–	–	–
12	St. Charles to Natashquan Point	10	10	–	–	–
13	Natashquan Point to Cape Whittle	–	–	–	–	–
14	Cape Whittle to Chicatica	–	–	–	–	–
15	Chicatica to Bonne Espérance	–	–	–	–	–
16	Bonne Espérance to Blanc Sablon	–	–	–	–	–
17	Anticosti Island	12	12	–	–	–
	Total quantity	315	293	15	–	–
	Total value $	1,914	2,022	120	–	–
	Rimouski (all)—					
	Total quantity	204	204	–	–	–
	Total value $	2,040	3,060	–	–	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Herring								Mackerel			
Caught and landed	Marketed							Caught and landed	Marketed		
	Used fresh	Canned	Smoked	Dry Salted	Pickled	Used as bait	Fertilizer		Used fresh	Salted	
cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	bbl.	cwt.	cwt.	bbl.	
333,835	**1,277**	**2,800**	**11,111**	**1,910**	**7,765**	**129,193**	**6,900**	**32,790**	**528**	**10,905**	
214,106	**2,584**	**14,000**	**73,374**	**2,503**	**66,883**	**157,194**	**7,192**	**229,090**	**4,240**	**254,953**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
5,195	50	–	–	–	55	990	1,500	–	–	–	2
8,235	100	–	–	–	45	2,200	1,800	520	520	–	3
13,430	150	–	–	–	100	3,190	3,300	520	520	–	
8,013	150	–	–	–	800	6,380	3,300	3,200	4,160	–	
7,785	50	–	–	–	985	2,390	–	480	–	160	4
22,138	150	–	–	–	1,154	9,263	–	195	–	65	5
18,781	278	–	50	–	1,825	6,030	434	–	–	–	6
48,704	478	–	50	–	3,964	17,683	434	675	–	225	
62,784	1,084	–	300	–	33,392	41,396	434	4,725	–	5,400	
99,585	–	–	6,625	1,900	1,800	35,300	1,200	12,657	–	4,219	7
165,985	225	2,800	4,340	–	1,000	72,340	1,200	18,885	–	6,446	8
265,570	225	2,800	10,965	1,900	2,800	107,640	2,400	31,542	–	10,665	
132,785	225	14,000	72,290	2,423	23,000	107,640	2,400	220,794	–	249,193	
1,675	165	–	8	–	392	63	146	20	8	4	9
348	–	–	–	–	108	12	–	33	–	11	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
586	40	–	–	–	100	123	–	–	–	–	13
183	–	–	–	–	21	60	–	–	–	–	14
83	15	–	–	–	–	34	–	–	–	–	15
139	10	–	–	10	19	26	–	–	–	–	16
69	–	–	–	–	15	12	–	–	–	–	17
3,083	230	–	8	10	655	330	146	53	8	15	
7,476	640	–	80	80	6,985	1,078	438	371	80	360	
3,048	194	–	88	–	246	350	620	–	–	–	
3,048	485	–	704	–	2,706	700	620	–	–	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Sardines		Salmon				
		Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed			
			Used fresh and salted		Used fresh	Canned	Mild cured	Pickled
	QUEBEC SEA FISHERIES—continued	bbl.	bbl.	cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.
	Total Sea Fisheries for Province—Quantity	**15**	**15**	**5,612**	**4,171**	**123**	**25**	**842**
	Value $	**150**	**180**	**47,333**	**49,140**	**1,845**	**275**	**8,468**
	Bonaventure—							
1	Head of tide to Miguacha	–	–	500	500	–	–	–
2	Miguacha to Paspebiac Point	–	–	480	480	–	–	–
3	Paspebiac Point to Point Maquereau	–	–	880	880	–	–	–
	Total quantity	–	–	1,860	1,860	–	–	–
	Total value $	–	–	15,020	18,960	–	–	–
	Gaspé (Mainland)—							
4	Point Maquereau to Barachois	–	–	219	219	–	–	–
5	Barachois to Fame Point	–	–	473	473	–	–	–
6	Fame Point to Cape Chat	–	–	243	243	–	–	–
	Total quantity	–	–	935	935	–	–	–
	Total value $	–	–	11,706	14,754	–	–	–
	Magdalen Islands—							
7	Southern Subdistrict	–	–	–	–	–	–	–
8	Northern Subdistrict	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	–	–
	Saguenay—							
9	Tadoussac to Jambons	15	15	1,016	994	–	15	–
10	Jambons to Pigons	–	–	163	148	–	10	–
11	Pigons to St. Charles	–	–	211	80	54	–	64
12	St. Charles to Natashquan Point	–	–	267	–	69	–	108
13	Natashquan Point to Cape Whittle	–	–	177	–	–	–	118
14	Cape Whittle to Chicatica	–	–	396	–	–	–	264
15	Chicatica to Bonne Espérance	–	–	95	–	–	–	63
16	Bonne Espérance to Blanc Sablon	–	–	338	–	–	–	225
17	Anticosti Island	–	–	90	90	–	–	–
	Total quantity	15	15	2,753	1,312	123	25	842
	Total value $	150	180	19,647	14,274	1,845	275	8,468
	Rimouski (all)—							
	Total quantity	–	–	64	64	–	–	–
	Total value $	–	–	960	1,152	–	–	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Shad		Smelts		Sturgeon		Trout		Caplin		
Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and landed	Marketed: Used fresh	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	
3	**3**	**2,074**	**2,074**	**32**	**32**	**213**	**213**	**24,195**	**24,195**	
15	**15**	**19,840**	**24,609**	**256**	**256**	**1,966**	**2,211**	**82,230**	**82,930**	
–	–	210	210	–	–	45	45	–	–	1
–	–	250	250	–	–	–	–	1,060	1,060	2
–	–	250	250	–	–	–	–	1,850	1,850	3
–	–	710	710	–	–	45	45	2,910	2,910	
–	–	7,100	8,520	–	–	450	540	4,760	4,760	
–	–	302	302	–	–	–	–	–	–	4
–	–	669	669	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	13	13	50	50	6
–	–	971	971	–	–	13	13	50	50	
–	–	9,710	12,423	–	–	130	130	250	250	
–	–	150	150	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	150	150	–	–	–	–	–	–	
–	–	600	750	–	–	–	–	–	–	
3	3	175	175	32	32	55	55	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	90	90	10
–	–	–	–	–	–	–	–	18,025	18,025	11
–	–	–	–	–	–	–	–	300	300	12
–	–	–	–	–	–	18	18	45	45	13
–	–	–	–	–	–	30	30	300	300	14
–	–	–	–	–	–	–	–	500	500	15
–	–	–	–	–	–	–	–	1,300	1,300	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
3	3	175	175	32	32	103	103	20,560	20,560	
15	15	1,750	2,100	256	256	866	917	75,870	76,570	
–	–	68	68	–	–	52	52	675	675	
–	–	680	816	–	–	520	624	1,350	1,350	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Eels		Squid		Mixed Fish		Clams and Quahaugs	
		Caught and landed	Marketed / Used fresh	Caught and landed	Marketed / Used fresh	Caught and landed	Marketed / Used fresh	Caught and landed	Marketed / Used fresh
	QUEBEC FISHERIES—Concluded.	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.
	Total Sea Fisheries for Province—								
	Quantity	**171**	**171**	**7,489**	**7,489**	**435**	**435**	**2,865**	**2,865**
	Value $	**1,230**	**1,485**	**15,863**	**15,863**	**870**	**870**	**15,517**	**17,467**
	Bonaventure—								
1	Head of tide to Miguacha	90	90	–	–	–	–	–	–
2	Miguacha to Paspebiac Point	–	–	–	–	–	–	170	170
3	Paspebiac Point to Point Maquereau	–	–	350	–	–	–	325	325
	Total quantity	90	90	350	350	–	–	495	495
	Total value $	720	900	1,400	1,400	–	–	1,485	1,485
	Gaspé (mainland)—								
4	Point Maquereau to Barachois	–	–	6,114	6,114	–	–	–	–
5	Barachois to Fame Point	–	–	900	900	–	–	–	–
6	Fame Point to Cape Chat	–	–	60	60	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	7,074	7,074	–	–	–	–
	Total value $	–	–	14,268	14,268	–	–	–	–
	Magdalen Islands—								
7	Southern sub-district	75	75	–	–	–	–	1,950	1,950
8	Northern sub-district	–	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	75	75	–	–	–	–	1,950	1,950
	Total value $	450	525	–	–	–	–	11,700	13,650
	Saguenay—								
9	Tadousac to Jambons	6	6	15	15	435	435	98	98
10	Jambons to Pigons	–	–	–	–	–	–	–	–
11	Pigons to St. Charles	–	–	–	–	–	–	150	150
12	St. Charles to Natashquan Point	–	–	–	–	–	–	100	100
13	Natashquan Point to Cape Whittle	–	–	–	–	–	–	–	–
14	Cape Whittle to Chicatica	–	–	50	50	–	–	–	–
15	Chicatica to Bonne Esperance	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Bonne Esperance to Blanc Sablon	–	–	–	–	–	–	–	–
17	Anticosti Island	–	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	6	6	65	65	435	435	348	348
	Total value $	60	60	195	195	870	870	2,044	2,044
	Rimouski (all)—								
	Total quantity	–	–	–	–	–	–	72	72
	Total value $	–	–	–	–	–	–	288	288

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Lobsters				Hair Seals			Porpoises			Fish Oil	Fish Skins	
Caught and landed	Marketed			Caught and landed	Marketed		Caught and landed	Marketed		Marketed	Marketed	
	In Shell	Canned	To-malley		Skins	Oil		Skins	Oil			
cwt.	cwt.	cases	cases	no.	no.	gals.	no.	no.	gals.	gals.	cwt.	
31,845	**194**	**15,893**	**245**	**4,766**	**4,766**	**14,215**	**184**	**184**	**7,360**	**146,370**	**1,100**	
294,106	**2,240**	**399,817**	**3,180**	**23,722**	**15,927**	**13,680**	**9,000**	**3,680**	**7,360**	**145,246**	**1,249**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
130	20	55	–	–	–	–	–	–	–	125	–	2
622	–	334	–	–	–	–	–	–	–	6,500	–	3
752	20	389	–	–	–	–	–	–	–	6,625	–	
7,260	200	8,480	–	–	–	–	–	–	–	6,625	–	
2,243	18	1,187	–	–	–	–	–	–	–	25,271	200	4
616	156	223	–	–	–	–	–	–	–	15,900	–	5
–	–	–	–	15	15	75	–	–	–	22,000	–	6
2,859	174	1,410	–	15	15	75	–	–	–	63,171	200	
24,104	2,040	45,388	–	90	60	75	–	–	–	63,171	364	
14,500	–	7,519	20	1,292	1,292	5,025	–	–	–	8,233	900	7
13,560	–	6,512	225	672	672	2,016	–	–	–	6,500	–	8
28,060	–	14,031	245	1,964	1,964	7,041	–	–	–	14,733	900	
260,320	–	343,429	3,180	7,856	3,928	5,471	–	–	–	13,909	885	
–	–	–	–	428	428	1,264	184	184	7,360	925	–	9
–	–	–	–	80	80	310	–	–	–	2,950	–	10
–	–	6	–	585	585	985	–	–	–	15,200	–	11
12	–	–	–	534	534	1,250	–	–	–	3,256	–	12
50	–	50	–	125	125	300	–	–	–	1,800	–	13
94	–	–	–	209	209	550	–	–	–	11,195	–	14
18	–	7	–	300	300	900	–	–	–	2,5 0	–	15
–	–	–	–	400	400	1,300	–	–	–	15,275	–	16
–	–	–	–	72	72	125	–	–	–	–	–	17
174	–	63	–	2,733	2,733	6,984	184	184	7,360	53,101	–	
2,422	–	2,520	–	15,452	11,723	6,984	9,000	3,680	7,360	52,801	–	
–	–	–	–	54	54	115	–	–	–	8,740	–	
–	–	–	–	324	216	1,150	–	–	–	8,740	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Bass	Carp	Catfish	Caviar	Eels	Herring	Maski-nonge	Mixed fish
	QUEBEC—INLAND FISHERIES	cwt.	cwt.	cwt.	lb.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Total Inland Fisheries for Province—								
	Quantity	**11**	**877**	**374**	**2**	**7,671**	**3,304**	**4**	**4,290**
	Value caught and landed $	**112**	**6,599**	**3,887**	**–**	**74,614**	**10,137**	**56**	**36,186**
	Value marketed $	**138**	**8,156**	**4,200**	**2**	**91,833**	**21,804**	**65**	**42,900**
	Below Quebec—								
1	Temiscouata County	–	–	–	–	22	2,32	–	1,200
2	Kamouraska County	–	–	–	–	494	935	–	224
3	L'Islet County	–	5	–	–	268	–	–	9
4	Montmagny County	–	–	–	–	556	–	–	4[illegible]
5	Bellechasse County	4	12	–	–	1,326	–	–	26
6	Montmorency County	4	5	–	–	2,000	–	–	12
7	Charlevoix County	–	12	–	–	270	–	–	28
8	Chicoutimi County	–	–	–	–	28	–	–	46
	Total quantity	8	34	–	–	4,964	3,259	–	1,590
	Total value caught and landed $	80	248	–	–	49,004	9,777	–	12,720
	Total value marketed $	100	316	–	–	59,430	21,354	–	15,900
	Above Quebec—								
9	Maskinonge County	–	–	–	–	–	–	–	489
10	Berthier County	–	–	–	–	–	–	–	–
11	L'Assomption County	–	12	6	–	13	–	–	45
12	Hochelaga County	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Vaudreuil County	–	24	–	–	–	–	–	184
14	Soulanges County	–	21	1	–	2	–	–	–
15	Argenteuil County	–	–	–	–	–	–	–	23
16	Pontiac County	–	–	–	2	–	45	–	890
17	Huntingdon County	–	–	6	–	42	–	–	–
18	Beauharnois County	–	–	1	–	26	–	–	28
19	Chateauguay County	–	438	126	–	47	–	–	–
20	Laprairie and Napierville Counties	–	121	9	–	–	–	–	–
21	St. Jean County	–	43	142	–	8	–	–	89
22	Iberville County	–	–	–	–	1,671	–	–	–
23	Chambly County	1	86	8	–	6	–	1	71
24	Vercheres County	–	16	23	–	10	–	–	2
25	St. Hyacinthe County	–	48	–	–	–	–	–	–
25	Yamaska County	–	–	–	–	89	–	3	728
27	Nicolet County	–	34	52	–	94	–	–	119
28	Lotbinière County	–	–	–	–	57	–	–	3
29	Levis County	2	–	–	–	642	–	–	29
	Total quantity	3	843	374	2	2,707	45	4	2,700
	Total value, caught and landed $	32	6,351	3,887	–	25,610	360	56	23,466
	Total value marketed $	38	7,840	4,200	2	32,403	450	65	27,000

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Perch	Pickerel	Pike	Porpoises	Salmon	Shad	Sturgeon	Smelts	Trout	Whitefish	
cwt.	cwt.	cwt.	no.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
234	**633**	**450**	**104**	**195**	**1,026**	**646**	**30**	**69**	**529**	
2,450	**9,158**	**5,379**	**4,170**	**2,915**	**11,911**	**11,542**	**300**	**716**	**8,157**	
2,700	**9,495**	**5,870**	**6,240**	**3,193**	**15,104**	**12,288**	**360**	**1,035**	**9,457**	
–	–	–	–	–	–	–	30	21	–	1
–	–	–	103	–	75	–	–	6	–	2
–	–	–	–	–	20	18	–	–	–	3
–	–	–	–	–	315	80	–	–	15	4
–	19	–	–	12	428	133	–	–	251	5
–	–	–	–	3	5	8	–	–	–	6
–	–	–	1	2	–	5	–	–	–	7
–	–	–	–	176	–	–	–	5	–	8
–	19	–	104	193	843	244	30	32	266	
–	228	–	4,170	2,895	9,326	2,450	300	342	2,690	
–	285	–	6,240	3,160	12,410	3,196	360	480	3,990	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
–	183	–	–	–	–	–	–	–	–	10
5	5	7	–	–	125	–	–	–	11	11
–	–	–	–	–	–	–	–	37	–	12
1	–	2	–	–	–	1	–	–	–	13
–	–	2	–	–	–	7	–	–	–	14
–	1	2	–	–	–	4	–	–	–	15
–	362	218	–	2	–	112	–	–	241	16
–	1	5	–	–	–	136	–	–	–	17
–	–	1	–	–	–	97	–	–	–	18
135	–	14	–	–	–	9	–	–	–	19
3	–	1	–	–	–	–	–	–	–	20
48	3	33	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
9	1	8	–	–	–	1	–	–	2	23
6	2	6	–	–	–	–	–	–	–	24
–	1	6	–	–	–	–	–	–	–	25
–	37	124	–	–	–	1	–	–	1	26
27	9	21	–	–	58	28	–	–	–	27
–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	28
–	6	–	–	–	–	6	–	–	8	29
234	614	450	–	2	183	402	–	37	263	
2,450	8,930	5,379	–	20	2,585	9,092	–	374	5,467	
2,700	9,210	5,870	–	33	2,694	9,092	–	555	5,467	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Carp	Catfish	Caviar	Eels	Herring			Mixed Fish
						Caught and landed	Marketed		
							Fresh	Salted	
	ONTARIO	cwt.	cwt.	lb.	cwt.	cwt.	cwt.	bbl.	cwt.
	Totals for Province—								
	Quantity	**11,520**	**5,549**	**7,057**	**1,881**	**118,099**	**109,507**	**5,727**	**33,578**
	Value caught and landed	**$ 46,080**	**44,392**	**–**	**18,810**	**590,495**	**–**	**–**	**134,312**
	Value marketed	**$ 46,080**	**44,392**	**7,057**	**22,572**	**–**	**657,042**	**37,225**	**134,312**
1	Kenora and Rainy River District	532	768	269	–	–	–	–	2,600
2	Lake Superior	–	–	152	–	23,262	15,082	5,453	2,902
3	Lake Huron, (North channel)	10	11	86	–	328	285	29	3,507
4	Georgian Bay	545	49	–	1	693	609	56	813
5	Lake Huron (proper)	69	4	1,023	–	1,551	1,430	80	1,053
6	Lake St. Clair, etc.	2,944	738	478	–	–	–	–	5,373
7	Lake Erie	3,784	340	1,827	–	74,257	74,257	–	7,937
8	Lake Ontario	1,695	2,478	202	1,672	17,258	17,094	109	6,030
9	Inland Waters	1,941	1,161	3,020	208	750	750	–	3,363

	Fishing Districts	Catfish	Goldeyes			Mixed Fish
			Caught and landed	Marketed		
				Fresh	Smoked	
	MANITOBA	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Totals for Province—Quantity	**437**	**3,245**	**488**	**919**	**83**
	Value caught and landed $	**3,976**	**13,071**	**–**	**–**	**333**
	Value Marketed $	**3,976**	**–**	**1,952**	**15,618**	**333**
10	Lake Winnipeg	437	–	63	699	83
11	Lake Winnipegosis	–	–	340	220	–
12	Lake Manitoba	–	–	–	–	–
13	The Pas	–	–	–	–	–
14	Lakes St. Martin, Dauphin, Waterhen, Pelican, Swan, Red Deer	–	–	85	–	–

NOTE.—In addition to the above, 4,325 cwt. of fish, valued at $16,022, were taken in Manitoba under settlers' permits.

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Perch	Pickerel or Doré	Pickerel (Blue)	Pike	Sturgeon	Sturgeon Bladders	Trout			Whitefish			Tullibee	
						Caught and landed	Marketed		Caught and landed	Marketed			
							Fresh	Salted		Fresh	Salted		
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	no.	cwt.	cwt.	bbl.	cwt.	cwt.	bbl.	cwt.	
15,244	**19,220**	**23,917**	**19,948**	**2,247**	**4**	**62,917**	**59,398**	**2,345**	**66,404**	**65,954**	**299**	**5,050**	
121,952	**192,200**	**143,502**	**99,740**	**26,964**	–	**629,170**	–	–	**664,040**	**857,402**	**3,887**	**30,300**	
152,440	**259,470**	**167,419**	**139,636**	**33,705**	**32**	–	**772,174**	**30,485**	–	–	–	**45,450**	
97	8,370	–	6,354	143	–	–	908	1	–	4,965	11	2,413	1
–	1,410	–	190	219	–	–	19,602	1,446	–	20,297	35	8	2
116	2,254	–	1,606	135	–	–	15,956	106	–	7,994	8	260	3
61	768	2	284	18	–	–	8,984	263	–	3,910	97	538	4
675	1,826	5	33	111	–	–	8,277	515	–	906	68	1,702	5
1,401	603	5	383	108	–	–	–	–	–	133	–	–	6
10,969	1,443	23,878	7,270	427	4	–	15	–	–	10,943	–	13	7
1,588	405	27	2,461	–	–	–	5,532	9	–	15,863	72	–	8
337	2,141	–	1,367	1,086	–	–	124	5	–	943	8	116	9

Mullets	Perch	Pickerel	Pike	Sturgeon	Trout	Tullibee	Whitefish	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
24,397	**992**	**35,802**	**30,905**	**789**	**805**	**38,920**	**57,009**	
44,374	**8,944**	**259,537**	**136,189**	**10,462**	**5,687**	**184 792**	**344 531**	
44,991	**10,172**	**264,741**	**137,114**	**10,462**	**5,687**	**186,260**	**349,811**	
11,200	415	16,313	3,777	124	–	27,944	29,755	1
10,770	–	11,899	17,115	–	–	48	12,404	11
1,694	565	6,119	7,426	–	–	10,327	4,719	12
314	–	633	1,845	665	805	363	8,945	13
419	12	838	742	–	–	238	1,186	14

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Goldeyes	Mixed Fish	Mullets
	SASKATCHEWAN	cwt.	cwt.	cwt.
	Totals for Province—Quantity	**31**	**1,249**	**2,436**
	Value caught and landed $	**310**	**1,635**	**7,272**
	Value marketed $	**372**	**1,635**	**14,893**
1	Cold Lake District	–	–	50
2	Onion Lake District	–	18	42
3	Jackfish and Murray Lakes	–	10	154
4	Turtle and Bright Sand Lake District	–	20	40
5	Waterhen Lake District	–	51	268
6	Isle à Lacross District	–	159	571
7	Doré and la Plonge Lakes	–	647	179
8	Okemasis and Devils Lake District	–	76	90
9	Montreal Lake	–	170	108
10	Candle and Namew Lakes	–	41	99
11	Lenore Lake District	–	–	236
12	Lac la Ronge District	–	–	193
13	Green Lake and Beaver River	–	57	–
14	Saskatchewan River	31	–	147
15	Qu'Appelle Lakes and Lake Katepwe	–	–	12
16	Lowe's Lake	–	–	247
	ALBERTA			
	Totals for Province—Quantity	**8**	–	–
	Value caught and landed $	**48**	–	–
	Value marketed $	**64**	–	–
17	Athabasca District	–	–	–
18	Edson District	–	–	–
19	Lac Ste. Anne	–	–	–
20	Lac la Biche	–	–	–
21	Lesser Slave Lake	–	–	–
22	Ministik Lake	–	–	–
23	Moose Lake	–	–	–
24	Pigeon Lake	–	–	–
25	Saddle Lake	–	–	–
26	Sturgeon Lake	–	–	–
27	Sturgeon River	8	–	–
28	Trout Lake	–	–	–
29	Wabamun Lake	–	–	–
30	Red Deer District	–	–	–

NOTE.—In addition to above, the following statement shows fish taken by anglers and under domestic license.

—	Total Quantity	Total Value
	cwt.	$
Saskatchewan—		
Domestic license	23,500	99,875
Alberta—		
Domestic license	5,011	21,297
Anglers' permits	1,250	18,750

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Perch	Pickerel	Pike	Sturgeon	Trout	Tullibee	Whitefish	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
13	**3,038**	**4,112**	**61**	**1,821**	**1,455**	**42,642**	
81	**15,857**	**16,330**	**610**	**10,795**	**11,472**	**206,904**	
137	**26,877**	**30,817**	**732**	**17,542**	**13,572**	**369,220**	
–	90	200	–	1,185	–	1,100	1
–	47	89	–	–	16	277	2
–	138	262	–	–	–	2,390	3
–	–	188	–	–	–	1,140	4
–	199	264	–	–	33	6,168	5
–	441	945	–	32	281	15,590	6
–	1,271	1,132	–	27	–	11,724	7
–	50	74	–	–	30	429	8
–	166	141	–	337	–	411	9
–	60	113	–	–	–	196	10
–	–	–	–	–	–	–	11
–	165	217	–	240	–	699	12
–	14	36	–	–	17	266	13
–	9	38	61	–	–	17	14
13	58	68	–	–	1,078	21	15
–	330	342	–	–	–	2,214	16
–	**2,872**	**2,748**	–	**1,743**	**4,032**	**30,644**	
–	**11,663**	**9,061**	–	**6,187**	**15,444**	**128,628**	
–	**20,217**	**14,238**	–	**17,430**	**23,717**	**257,664**	
–	350	1,050	–	–	2,600	2,350	17
–	–	–	–	–	–	65	18
–	456	20	–		–	655	19
–	887	342	–	–	37	4,107	20
–	971	269	–	1,705	955	17,688	21
–	–	8	–	–	–	–	22
–	–	–	–	–	400	850	
–	10	100	–	–	–	1,440	24
–	100	200	–	30	–	260	25
–	–	2	–	–	–	52	26
–	6	95	–	–	–	–	27
–	45	412	–	8	40	1,832	28
–	40	250	–	–	–	1,345	29
–	7	–	–	–	–	–	30

——	Mixed Fish	Salmon	Whitefish
YUKON TERRITORY	cwt.	cwt.	cwt.
Totals for Territory—Quantity	**150**	**270**	**150**
Value caught and landed $	**3,750**	**3,240**	**1,800**
Value marketed $	**3,750**	**3,250**	**1,800**

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Cod				
		Caught and landed	Marketed			
			Used fresh	Green-salted	Smoked	Boneless
	British Columbia	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Totals for Province—Quantity	**47,324**	**36,042**	**2,682**	**3,374**	**15**
	Value $	**288,003**	**295,540**	**18,040**	**55,048**	**210**
1	District No. 1—Total quantity	28,568	19,557	2	2,921	–
	Total value $	199,034	169,214	20	47,753	–
	District No. 2—					
2	Skeena River District	3,637	3,587	2,680	135	15
3	Rivers Inlet District	–	–	–	–	–
4	Naas River District	–	–	–	–	–
5	Bella Coola and Kimsquit	–	–	–	–	–
6	Addenbrooke Island to Lowe Inlet	14	17	–	–	–
7	Queen Charlotte Islands	–	–	–	–	–
	Total quantity	3,651	3,604	2,680	135	15
	Total value $	10,987	24,331	18,020	2,025	210
	District No. 3—					
8	Cape Scott to Tatchu Point	–	–	–	–	–
9	Tatchu Point to and including Wreck Bay	232	232	–	–	–
10	Wreck Bay to San Juan Harbour	1,462	1,462	–	–	–
11	Esquimalt Harbour to north side Cowichan Bay	2,972	2,318	–	318	–
12	Cowichan Bay to and including Big Qualicum River	4,412	2,842	–	–	–
13	Big Qualicum River to and including Oyster River	86	86	–	–	–
14	Oyster River to Adams River, with surrounding district	900	900	–	–	–
15	Adams River to Cape Scott, with surrounding district	–	–	–	–	–
16	Bute Inlet to Gower Point	5,041	5,041	–	–	–
	Total quantity	15,105	12,881	–	318	–
	Total value $	77,982	101,995	–	5,270	–

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Hake and Cusk			Whiting		Halibut			
Caught and landed	Marketed		Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed		
	Used fresh	Smoked		Used fresh		Used fresh	Smoked	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
110	**84**	**13**	**50**	**53**	**210,777**	**210,326**	**197**	
229	**371**	**104**	**205**	**284**	**2,639,778**	**4,613,905**	**3,579**	
30	30	–	43	43	28,931	28,724	103	1
60	146	–	172	229	383,097	404,793	2,069	
–	–	–	4	7	178,846	177,120	94	2
–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	1,726	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	4	7	178,846	178,846	94	
–	–	–	12	28	2,228,712	4,171,610	1,510	
–	–	–	–	–	25	25	–	8
–	–	–	–	–	904	340	–	9
–	–	–	–	–	1,522	1,522	–	10
43	17	13	3	3	518	838	–	11
–	7	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	30	30	–	15
37	37	–	–	–	1	1	–	16
80	54	13	3	3	3,000	2,756	–	
169	225	104	21	27	27,969	37,502	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Flounders, Brill, Plaice, etc.		Skate		Soles	
		Caught and landed	Marketed Used fresh	Caught and landed	Marketed Used fresh	Caught and landed	Marketed Used fresh
	British Columbia—Continued.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Totals for Province—Quantity	**23,878**	**24,769**	**1,017**	**685**	**14,262**	**14,236**
	" " **Value** $	**76,323**	**130,940**	**3,027**	**3,126**	**76,535**	**90,848**
1	District No. 1—						
	Total quantity	642	642	459	137	11,023	11,039
	Total value $	2,247	4,210	1,836	1,189	66,138	73,339
	District No. 2—						
2	Skeena River District	22,559	23,449	369	366	2,857	2,851
3	Rivers Inlet District	–	–	–	–	–	–
4	Naas River District	–	–	–	–	–	–
5	Bella Coola and Kimsquit	–	–	–	–	–	–
6	Addenbrooke Island to Lowe Inlet	–	60	–	–	–	–
7	Queen Charlotte Islands	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	22,559	23,509	369	366	2,857	2,851
	Total value $	71,683	123,227	694	1,098	8,571	14,967
	District No. 3—						
8	Cape Scott to Tatchu Point	23	23	–	–	18	18
9	Tatchu Point to and including Wreck Bay	–	–	–	–	9	–
10	Wreck Bay to San Juan Harbour	–	–	–	–	–	–
11	Esquimalt Harbour to north side Cowichan Bay	51	51	59	59	177	177
12	Cowichan Bay to and including Big Qualicum River	59	–	40	33	143	116
13	Big Qualicum River to and including Oyster River	–	–	–	–	–	–
14	Oyster River to Adams River, with surrounding district	–	–	–	–	–	–
15	Adams River to Cape Scott, with surrounding district	80	80	–	–	35	35
16	Bute Inlet to Gower Point	464	464	90	90	–	–
	Total quantity	677	618	189	182	382	346
	Total value $	2,393	3,503	497	839	1,826	2,542

The following is in addition to the quantities in main table:—

District No. 1. Estimated home consumption of all varieties, including salmon, trout, cod, oulachons, bottom fish, shellfish, etc.

	Quantity	Value
	cwt.	$
By Indians	35,000	280,000
By whites and orientals	120,000	960,000
	155,000	1,240,000

District No. 3. Estimated home consumption:

		Quantity	Value
			$
Salmon	cwt.	12,000	36,000
Clams	bbl.	500	1,000

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Herring								
Caught and landed	Marketed							
	Used fresh	Boneless	Canned	Smoked	Dry-salted	Pickled	Used as bait	
cwt.	cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	
567,868	**26,999**	**840**	**64,002**	**9,979**	**255,058**	**6,796**	**17,100**	
695,660	**92,298**	**17,736**	**345,571**	**81,507**	**466,620**	**70,492**	**35,646**	
60,112	17,609	840	17,846	9,419	4,000	846	–	1
201,392	69,797	17,736	107,076	76,613	16,000	12,250	–	
20,674	–	–	–	16	–	–	10,337	2
–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	4
5	5	–	–	–	–	–	–	5
2,482	–	–	–	–	–	–	600	6
–	–	–	–	–	–	–	–	7
23,161	5	–	–	16	–	–	10,937	
25,613	25	–	–	128	–	–	24,647	
–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	9
400,812	170	–	46,156	7	208,058	5,950	6,035	10
686	300	–	–	193	–	–	–	11
78,461	5,079	–	–	72	43,000	–	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	15
4,636	3,836	–	–	272	–	–	128	16
484,595	9,385	–	46,156	544	251,058	5,950	6,163	
468,655	22,476	–	238,495	4,766	450,620	58,242	10,999	

The following quantities were landed by United States vessels and are included with Caught and Landed and Used Fresh for District I: halibut, 14,087 cwt., $184,000; cod, 231 cwt., $1,600; salmon, 10 cwt., $80.

The following quantities were landed by United States vessels and are included with Caught and Landed and Used Fresh for District II: halibut, 115,920 cwt., $1,453,553; black cod, 1,935 cwt., $7,765; salmon, 507 cwt., $2,896; cod, 349 cwt., $1,049; red cod, 200 cwt., $401.

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Pilchards				Bass	
		Caught and landed	Marketed			Caught and landed	Marketed
			Used fresh	Canned	Smoked		Used fresh
	BRITISH COLUMBIA—continued	cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	cwt.
	Totals for Province—Quantity	**65,624**	**76**	**63,065**	**78**	**63**	**63**
	Value $	**81,321**	**406**	**370,841**	**624**	**216**	**336**
1	District No. 1—						
	Total quantity	62	62	–	–	–	–
	Total value $	124	294	–	–	–	–
	District No. 2—						
2	Skeena River district	–	–	–	–	–	–
3	Rivers Inlet District	–	–	–	–	–	–
4	Naas River District	–	–	–	–	–	–
5	Bella Coola and Kimsquit	–	–	–	–	–	–
6	Addenbrooke Island to Lowe Inlet	–	–	–	–	–	–
7	Queen Charlotte Islands	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–	–
	District No. 3—						
8	Cape Scott to Tatchu Point	–	–	–	–	–	–
9	Tatchu Point to and including Wreck Bay	61,869	–	57,127	–	–	–
10	Wreck Bay to San Juan Harbour	3,526	–	5,938	–	–	–
11	Esquimalt Harbour to north side Cowichan Bay	167	14	–	78	63	63
12	Cowichan Bay to and including Big Qualicum river	–	–	–	–	–	–
13	Big Qualicum river to and including Oyster river	–	–	–	–	–	–
14	Oyster river to Adams river, with surrounding district	–	–	–	–	–	–
15	Adams river to Cape Scott with surrounding district	–	–	–	–	–	–
16	Bute Inlet to Gower Point	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	65,562	14	63,065	78	63	63
	Total value $	81,197	112	370,841	624	216	336

	Fishing Districts	Shad			Smelts	
		Caught and landed	Marketed		Caught and landed	Marketed
			Used fresh	Salted		Used fresh
	BRITISH COLUMBIA—Continued	cwt.	cwt.	bbl.	cwt.	cwt.
	Totals for Province—Quantity	**100**	**25**	**25**	**1,248**	**1,195**
	Value $	**850**	**267**	**400**	**12,342**	**14,682**
1	District No. 1—					
	Total quantity	100	25	25	1,179	1,137
	Total value $	850	267	400	11,790	13,986
	District No. 2—					
2	Skeena River District	–	–	–	–	–
3	Rivers Inlet District	–	–	–	–	–
4	Naas River District	–	–	–	–	–
5	Bella Coola and Kimsquit	–	–	–	–	–
6	Addenbrooke Island to Lowe Inlet	–	–	–	–	–
7	Queen Charlotte Islands	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–
	Total value $	–	–	–	–	–
	District No. 3—					
8	Cape Scott to Tatchu Point	–	–	–	–	–
9	Tatchu Point to and including Wreck Bay	–	–	–	–	–
10	Wreck Bay to San Juan Harbour	–	–	–	–	–
11	Esquimalt Harbour to north side Cowichan Bay	–	–	–	58	58
12	Cowichan Bay to and including Big Qualicum river	–	–	–	11	–
13	Big Qualicum river to and including Oyster river	–	–	–	–	–
14	Oyster river to Adams river, with surrounding district	–	–	–	–	–
15	Adams river to Cape Scott with surrounding district	–	–	–	–	–
16	Bute Inlet to Gower Point	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	69	58
	Total value $	–	–	–	552	696

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Perch		Salmon							
Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed						
	Used fresh		Used fresh	Canned	Smoked	Dry-salted	Mild cured	Roe	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cases	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
2,244	**2,243**	**1,668,353**	**441,779**	**1,394,086**	**7,147**	**8,235**	**5,857**	**512**	
15,850	**19,808**	**10,602,789**	**3,499,851**	**13,840,227**	**61,964**	**34,720**	**95,284**	**5,120**	
1,205	1,204	321,675	184,624	158,715	1,548	–	–	–	1
10,845	12,522	2,785,091	2,095,377	1,700,232	26,700	–	–	–	
–	–	354,336	17,075	398,884	28	–	–	–	2
–	–	92,806	450	108,072	600	–	–	–	3
–	–	83,810	300	98,743	–	1,500	–	–	4
–	–	49,214	400	57,874	–	200	–	–	5
–	–	149,408	2,753	174,895	1,900	–	–	–	6
–	–	77,061	2,000	46,605	3,000	5,275	2,533	–	7
–	–	806,635	22,978	885,073	5,528	6,975	2,533	–	
–	–	4,694,553	209,143	9,283,188	34,120	23,380	15,200	–	
–	–	15,506	245	18,168	–	–	–	–	8
122	122	62,796	6,896	58,250	–	–	–	–	9
180	180	202,919	152,120	88,969	19	1,260	1,974	512	10
–	–	76,069	4,895	52,130	52	–	1,350	–	11
137	137	34,948	28,214	14,297	–	–	–	–	12
–	–	193	193	–	–	–	–	–	13
–	–	25,380	7,950	40,652	–	–	–	–	14
–	–	69,951	8,450	53,313	–	–	–	–	15
600	600	52,281	25,214	24,519	–	–	–	–	16
1,039	1,039	540,043	234,177	350,298	71	1,260	3,324	512	
5,005	7,286	3,123,145	1,195,331	2,856,807	1,144	11,340	80,084	5,120	

Sturgeon		Black Cod			Red Cod, etc.			
Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed		Caught and landed	Marketed		
	Used fresh		Used fresh	Smoked		Used fresh	Smoked	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	
222	**222**	**10,527**	**7,792**	**3,573**	**6,639**	**5,952**	**205**	
3,426	**5,636**	**56,644**	**67,249**	**49,331**	**23,402**	**37,368**	**2,045**	
186	186	5,850	2,510	966	1,959	1,481	205	1
3,162	5,164	35,100	30,025	14,599	9,795	13,161	2,045	
–	–	3,967	5,232	2,277	465	385	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	5	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	3,967	5,232	2,277	465	390	–	
–	–	15,864	36,624	28,462	938	1,555	–	
–	–	–	–	–	48	48	–	8
–	–	–	–	–	812	232	–	9
–	18	–	–	–	–	–	–	10
36	18	710	50	330	–	478	–	11
–	–	–	–	–	1,493	1,461	–	12
–	–	–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	95	95	–	15
–	–	–	–	–	1,767	1,767	–	16
36	36	710	50	330	4,215	4,081	–	
264	472	5,680	600	6,270	12,669	22,652	–	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Eels		Greyfish	Octopus		Oulachons	
		Caught and landed	Marketed Used fresh	Caught and landed	Caught and landed	Marketed Used fresh	Caught and landed	Marketed Used fresh
	British Columbia—Continued	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
	Totals for Province—Quantity	**45**	**45**	**50,920**	**484**	**484**	**181**	**139**
	Value $	**124**	**222**	**17,822**	**2,325**	**6,760**	**1,070**	**2,045**
1	District No. 1—							
	Total quantity	7	7	–	211	211	131	131
	Total value $	21	42	–	1,371	3,165	720	1,965
	District No. 2—							
2	Skeena River District	–	–	–	–	–	42	–
3	Rivers Inlet District	–	–	–	–	–	–	–
4	Naas River District	–	–	–	–	–	–	–
5	Bella Coola and Kimsquit	–	–	–	–	–	–	–
6	Addenbrooke Island to Lowe Inlet	–	–	–	–	–	–	–
7	Queen Charlotte Islands	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	–	–	–	42	–
	Total value $	–	–	–	–	–	294	–
	District No. 3—							
8	Cape Scott to Tatchu Point	–	–	–	–	–	–	–
9	Tatchu Point to and including Wreck Bay	–	–	–	–	–	–	–
10	Wreck Bay to San Juan Harbour	–	–	–	–	–	–	–
11	Esquimalt Harbour to north side Cowichan Bay	–	–	–	–	–	8	8
12	Cowichan Bay to and including Big Qualicum River	–	–	45,340	194	194	–	–
13	Big Qualicum River to and including Oyster River	–	–	–	–	–	–	–
14	Oyster River to Adams River, with surrounding district	–	–	5,580	–	–	–	–
15	Adams River to Cape Scott, with surrounding district	–	–	–	–	–	–	–
16	Bute Inlet to Gower Point	38	38	–	79	79	–	–
	Total quantity	38	38	50,920	273	273	8	8
	Total value $	103	180	17,822	954	3,595	56	80

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Tom Cod		Clams and Quahaugs			Crabs		
Caught and landed	Marketed: Used fresh	Caught and landed	Marketed: Used fresh	Marketed: Canned	Caught and landed	Marketed: Used fresh	
cwt.	cwt.	bbl.	bbl.	cases	cwt.	cwt.	
81	**81**	**7,542**	**672**	**6,855**	**6,428**	**6,446**	
326	**498**	**16,213**	**6,674**	**41,080**	**30,304**	**55,102**	
31	31	507	492	–	6,109	6,127	1
201	248	2,028	5,849	–	27,490	51,660	
–	–	–	–	–	162	162	2
–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	162	162	
–	–	–	–	–	1,620	1,620	
–	–	25	25	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	75	–	75	–	–	10
–	–	6,780	–	6,780	126	126	11
–	–	60	60	–	31	31	12
–	–	45	45	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	14
50	50	50	50	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	16
50	50	7,035	180	6,855	157	157	
125	250	14,185	825	41,080	1,194	1,822	

I. Fish Caught and Marketed, 1919

	Fishing Districts	Oysters		Shrimps		Fur Seals		Whales
		Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed	Caught and landed	Marketed	Caught and landed
			Used fresh		Used fresh		Skins	
	British Columbia—Concluded	bbl.	bbl.	cwt.	cwt.	no.	no.	no.
	Totals for Province—Quantity	**2,379**	**2,379**	**816**	**767**	**70**	**70**	**432**
	Value $	**38,659**	**38,659**	**9,384**	**17,528**	**999**	**1,294**	**511,942**
1	District No. 1—							
	Total quantity	2,379	2,379	810	761	–	–	–
	Total value	$ 38,659	38,659	9,315	17,447	–	–	–
	District No. 2—							
2	Skeena River District	–	–	3	3	53	53	–
3	Rivers Inlet District	–	–	–	–	–	–	–
4	Naas River District	–	–	–	–	–	–	–
5	Bella Coola and Kimsquit	–	–	–	–	–	–	–
6	Addenbrooke Islands to Lowe Inlet	–	–	–	–	–	–	–
7	Queen Charlotte Islands	–	–	–	–	–	–	266
	Total Quantity	–	–	3	3	53	53	266
	Total value	$ –	–	45	45	795	954	408,192
	District No. 3—							
8	Cape Scott to Tatchu Point	–	–	–	–	–	–	166
9	Tatchu Point to and including Wreck Bay	–	–	–	–	17	17	–
10	Wreck Bay to San Juan Harbour	–	–	–	–	–	–	–
11	Esquimalt Harbour to north side Cowichan Bay	–	–	3	3	–	–	–
12	Cowichan Bay to and including Big Qualicum River	–	–	–	–	–	–	–
13	Big Qualicum River to and including Oyster River	–	–	–	–	–	–	–
14	Oyster River to Adams River, with surrounding district	–	–	–	–	–	–	–
15	Adams River to Cape Scott with surrounding district	–	–	–	–	–	–	–
16	Bute Inlet to Power Point	–	–	–	–	–	–	–
	Total quantity	–	–	3	3	17	17	166
	Total value	–	–	24	36	204	340	103,750

I. Fish Caught and Marketed, 1919

Whalebone and Meal	Whale Fertilizer	Whale Oil	Fish Oil	Fish Offal	Fish Scrap and Fertilizer	
Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	Marketed	
tons	tons	gal.	gal.	tons	tons	
344	**1,200**	**609,969**	**54,954**	**300**	**1,547**	
10,320	**108,000**	**530,548**	**35,097**	**450**	**19,306**	
–	–	–	11,938	–	184	1
–	–	–	8,265	–	9,683	
–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	6
220	729	393,784	–	–	–	7
220	729	393,784	–	–	–	
6,600	65,610	335,982	–	–	–	
124	471	216,185	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	750	–	–	10
–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	34,000	300	–	12
–	–	–	–	–	–	13
–	–	–	4,700	–	663	14
–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	3,566	–	700	16
124	471	216,185	43,016	300	1,363	
3,720	42,390	194,566	26,832	450	9,623	

II. AGENCIES OF PRODUCTION

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

	Fishing Districts	Vessels			
		Sailing and Gasoline Vessels			
		20–40 tons	10–20 tons	Total value	Total Men
	PRINCE EDWARD ISLAND	no.	no.	$	no.
	Totals for Province	**5**	**8**	**12,500**	**40**
1	Kings County—Total	4	4	7,000	26
2	Queens County—Total	–	2	2,000	6
3	Prince County— Western portion: Baptist point to and including Cascumpeque Bay	1	2	3,500	8
4	Eastern portion: East of Baptist Point and Cascumpeque Bay	–	–	–	–
	Totals for County	1	2	3,500	8

	Fishing Districts	Fishing Gear					
		Gill nets, seines, trap and smelt nets, etc.		Trawls		Hand lines	
		No.	Value	No.	Value	No.	Value
	PRINCE EDWARD ISLAND		$		$		$
	Totals for Province	**6,000**	**157,500**	**1,370**	**64,800**	**1,940**	**2,910**
1	Kings County—Total	1,700	51,000	1,000	50,000	1,000	1,500
2	Queens County—Total	2,100	52,500	105	4,200	600	900
3	Prince County— Western portion: Baptist point to and including Cascumpeque Bay	1,000	30,000	250	10,000	40	60
4	Eastern portion. East of Baptist Point and Cascumpeque Bay	1,200	24,000	15	600	300	450
	Totals for County	2,200	54,000	265	10,600	340	510

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

Boats					Carrying Smacks			
Sail and row		Gasoline		Total Men				
No.	Value	No.	Value	No.	No.	Value	Men	
	$		$			$	no.	
167	**5,990**	**1,674**	**219,080**	**3,332**	**11**	**2,550**	19	
100	4,000	610	122,000	1,320	6	1,500	10	1
60	1,500	650	13,000	1,370	1	200	2	2
7	490	206	37,080	426	3	600	5	3
–	–	208	47,000	216	1	250	2	4
7	490	414	84,080	642	4	850	7	

Fishing Gear								
Lobster Traps		Fishing Piers and Wharves		Freezers and Ice Houses		Small Fish and Smoke Houses		
No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	
	$		$		$		$	
287,501	**431,251**	**29**	**68,000**	**7**	**14,500**	**474**	**23,650**	
113,700	170,550	8	59,000	1	10,000	140	7,000	1
58,070	87,105	20	4,000	1	1,000	186	9,300	2
63,731	95,596	1	5,000	5	3,500	127	6,300	3
52,000	78,000	–	–	–	–	21	1,050	4
115,731	173,596	1	5,000	5	3,500	148	7,350	

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

	Fishing Districts	Steam Trawlers				Steam Vessels			
		No.	Tonnage	Value	Men	No.	Tonnage	Value	Men
	Nova Scotia			$	no.			$	no.
	Totals for Province	**7**	**2,113**	**885,000**	**138**	**6**	**3,254**	**24,000**	**34**
	Richmond County—								
1	Inverness County line to St. Peter's canal, including Ile Madame	–	–	–	–	–	–	–	–
2	St. Peter's canal to Cape Breton county line.	–	–	–	–	–	–	–	–
	Totals for County	–	–	–	–	–	–	–	–
	Cape Breton County—								
3	Richmond County line to White Point and head of East Bay	–	–	–	–	–	–	–	–
4	White Point to Bridgeport	–	–	–	–	–	–	–	–
5	Bridgeport and head of East Bay to Victoria County line	–	–	–	–	–	–	–	–
	Totals for County	–	–	–	–	–	–	–	–
	Victoria County—								
6	South of Barachois River	–	–	–	–	–	–	–	–
7	Barachois River to Green Cove	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Green Cove to Inverness County line	–	–	–	–	–	–	–	–
	Totals for County	–	–	–	–	–	–	–	–
	Inverness County—								
9	North of Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain	–	–	–	–	–	–	–	–
10	Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain, to Richmond County line	2	800	275,000	45	–	–	–	–
	Totals for County	2	800	275,000	45	–	–	–	–
	Cumberland County—								
11	New Brunswick line to Cape Cliff	–	–	–	–	–	–	–	–
12	Cape Cliff to Colchester County line	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Bay of Fundy	–	–	–	–	–	–	–	–
	Totals for County	–	–	–	–	–	–	–	–
	Colchester County—								
14	Strait of Northumberland	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Hants County line to Salmon river	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Salmon river to Cumberland County line	–	–	–	–	–	–	–	–
	Totals for County	–	–	–	–	–	–	–	–
	Pictou County—								
17	Colchester county line to Pictou Harbour, including Pictou Island	–	–	–	–	1	3,127	5,000	5
18	East of Pictou Harbour to Antigonish County line	–	–	–	–	–	–	–	–
	Totals for County	–	–	–	–	1	3,127	5,000	5
	Antigonish County—Totals	–	–	–	–	–	–	–	–
	Guysborough County—								
19	Antigonish County line to New Harbour	1	191	110,000	–	–	–	–	–
20	New Harbour to Halifax County line	–	–	–	21	–	–	–	–
	Totals for County	1	191	110,000	21	–	–	–	–

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

Sailing and Gasoline Vessels					Boats					Carrying Smacks			
					Sail and Row		Gasoline		Total men				
40 tons and over	20-40 tons	10-20 tons	Total value	Total men	No.	Value	No.	Value	No.	No.	Value	Men	
no.	no.	no.	$	no.		$		$			$	no.	
137	**69**	**318**	**2,981,045**	**4,525**	**7,099**	**272,164**	**5,382**	**1,297,892**	**17,067**	**204**	**114,615**	**319**	
2	8	33	42,000	250	270	5,500	86	17,800	990	6	1,400	8	1
–	–	1	750	3	590	25,000	100	28,000	910	7	4,400	12	2
2	8	34	42,750	253	860	30,500	186	45,800	1,900	13	5,800	20	
–	–	–	–	–	88	3,300	30	3,500	236	2	800	3	3
–	–	13	8,100	74	72	4,750	217	56,600	564	11	4,600	26	4
–	–	2	1,200	8	85	4,250	32	4,800	215	3	3,600	6	5
–	–	15	9,300	82	245	12,300	279	64,900	1,015	16	9,000	35	
–	–	–	–	–	91	2,230	23	4,872	127	2	800	2	6
–	–	16	10,500	80	276	15,740	35	9,700	622	4	1,000	4	7
–	–	–	–	–	179	7,160	32	6,400	290	8	2,000	12	8
–	–	16	10,500	80	546	25,130	90	20,972	1,039	14	3,800	18	
–	5	20	19,000	108	26	3,645	220	57,000	683	6	2,400	12	9
–	–	–	–	–	153	4,200	180	41,305	481	10	3,500	11	10
–	5	20	19,000	108	179	7,845	400	98,305	1,164	16	5,900	23	
–	–	–	–	–	–	–	53	7,950	53	–	–	–	11
–	–	–	–	–	20	800	85	17,000	113	–	–	–	12
–	–	1	225	4	3	150	6	900	26	–	–	–	13
–	–	1	225	4	23	950	144	25,850	192	–	–	–	
–	–	–	–	–	3	150	–	–	18	–	–	–	14
–	–	–	–	–	107	1,070	–	–	165	–	–	–	15
–	–	–	–	–	15	750	3	450	39	–	–	–	16
–	–	–	–	–	125	1,970	3	450	222	–	–	–	
–	–	1	1,500	4	–	–	200	30,000	250	2	2,000	4	17
–	–	–	–	–	14	280	26	5,200	42	–	–	–	18
–	–	1	1,500	4	14	280	226	35,200	292	2	2,000	4	
–	–	–	–	–	98	1,940	95	13,275	232	11	2,510	11	
–	5	50	45,250	237	1,012	53,405	237	69,810	1,249	37	20,565	54	19
–	1	7	6,200	42	–	–	257	51,400	296	10	3,000	10	20
–	6	57	51,450	279	1,012	53,405	494	121,210	1,545	47	23,565	64	

II. Agencies of Production, 1919—Part I. In Primary Operations

	Fishing Districts	Fishing Gear					
		Gill Nets, Seines, Trap and Smelt Nets, etc.		Weirs		Trawls	
		No.	Value	No.	Value	No.	Value
	NOVA SCOTIA—Continued		$		$		$
	Totals for Province	**68,068**	**968,988**	**168**	**49,790**	**18,562**	**310,642**
	Richmond County—						
1	Inverness County line to St. Peter's Canal, including Ile Madame	4,700	50,000	3	80	1,600	2,150
2	St. Peter's canal to Cape Breton County line	2,400	30,000	–	–	75	800
	Totals for County	7,100	80,000	3	80	1,675	2,950
	Cape Breton County—						
3	Richmond County line to White Point and head of East Bay	375	7,500	–	–	–	–
4	White Point to Bridgeport	1,430	19,300	–	–	460	4,510
5	Bridgeport and head of East Bay to Victoria County line	342	7,920	–	–	80	350
	Totals for County	2,147	34,720	–	–	540	4,860
	Victoria County—						
6	South of Barachois River	168	8,250	–	–	85	825
7	Barachois River to Green Cove	700	19,080	–	–	688	5,176
8	Green Cove to Inverness County line	380	15,400	–	–	80	1,600
	Totals for County	1,248	42,730	–	–	853	7,601
	Inverness County—						
9	North of Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain	935	19,600	45	1,800	520	7,860
10	Broad Cove, Scotsville and Gillander Mountain to Richmond County line	928	14,100	–	–	465	5,250
	Totals for County	1,863	33,700	45	1,800	985	13,110
	Cumberland County—						
11	New Brunswick line to Cape Cliff	100	5,000	–	–	–	–
12	Cape Cliff to Colchester County line	27	600	–	–	–	–
13	Bay of Fundy	20	320	4	800	–	–
	Totals for County	147	5,920	4	800	–	–
	Colchester County—						
14	Strait of Northumberland	15	600	–	–	–	–
15	Hants County line to Salmon River	180	1,550	–	–	–	–
16	Salmon River to Cumberland County line	17	255	7	1,000	–	–
	Totals for County	212	2,405	7	1,000	–	–
	Pictou County—						
17	Colchester County line to Pictou Harbour, including Pictou Island	245	5,725	–	–	–	–
18	East of Pictou Harbour to Antigonish County line	71	13,550	–	–	77	154
	Totals for County	316	19,275	–	–	77	154
19	Antigonish County—Totals	679	13,040	–	–	200	1,000
	Guysborough County—						
20	Antigonish County line to New Harbour	14,714	176,468	–	–	2,470	24,840
21	New Harbour to Halifax County line	1,080	6,950	2	50	300	2,750
	Totals for County	15,794	183,418	2	50	2,770	27,590

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

Fishing Gear										
Hand Lines		Lobster Traps		Fishing Piers and Wharves		Freezers and Ice Houses		Small Fish and Smoke Houses		
No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	
	$		$		$		$		$	
32,734	**34,480**	**631,773**	**889,202**	**2,012**	**1,103,370**	**385**	**716,375**	**4,907**	**495,548**	
1,200	1,500	8,000	11,300	58	9,500	5	3,700	208	10,500	1
750	675	8,500	9,000	21	3,200	–	–	200	7,750	2
1,950	2,175	16,500	20,300	79	12,700	5	3,700	408	18,250	
205	175	2,200	2,400	16	2,400	2	150	36	1,368	3
1,750	2,550	22,155	32,800	68	11,000	10	2,500	159	6,350	4
300	340	3,150	9,450	25	1,500	5	3,000	–	–	5
2,255	3,065	27,505	44,750	109	14,900	17	5,650	195	7,718	
193	189	1,240	1,545	–	–	–	–	11	375	6
796	796	3,300	5,000	18	85,000	9	5,600	138	6,700	7
804	804	6,330	9,495	16	6,000	6	2,100	50	10,000	8
1,793	1,789	10,870	16,040	34	91,000	15	7,700	199	16,775	
1,262	1,300	18,005	19,781	23	34,500	12	10,150	20	2,200	9
804	929	29,400	29,400	9	43,000	6	44,000	8	5,000	10
2,066	2,229	47,405	49,181	32	77,500	18	54,150	28	7,200	
–	–	10,900	10,900	2	200	–	–	7	7,000	11
–	–	20,500	20,500	–	–	–	–	–	–	12
14	14	1,380	1,380	–	–	–	–	–	–	13
14	14	32,780	32,780	2	200	–	–	7	7,000	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	3	400	16
–	–	–	–	–	–	–	–	3	400	
–	–	45,850	45,850	–	–	–	–	–	–	17
–	–	3,750	3,750	–	–	16	480	–	–	18
–	–	49,600	49,600	–	–	16	480	–	–	
320	160	36,930	29,697	–	–	6	5,500	126	1,500	19
3,800	3,800	50,115	75,173	147	99,925	32	145,850	533	104,750	20
500	250	15,400	15,400	36	1,700	26	1,700	187	5,100	21
4,300	4,050	65,515	90,573	183	101,625	58	147,550	720	109,850	

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

	Fishing Districts	Vessels							
		Steam Trawlers				Steam Vessels			
		No.	Tonnag	Value	Men	No.	Tonnage	Value	Men
	Nova Scotia—Continued			$	no.			$	no.
	Halifax County—								
	1 Guysboro County line to East Ship Harbour	–	–	–	–	–	–	–	–
	2 West Ship Harbour to (but not including) Cole Harbour	–	–	–	–	–	–	–	–
	3 Cole Harbour to Lunenburg County line	3	986	300,000	50	–	–	–	–
	Totals for County	3	986	300,000	50	–	–	–	–
4	Hants County—Totals	–	–	–	–	–	–	–	–
	Lunenburg County—								
5	Halifax County line to Mahone Bay	–	–	–	–	–	–	–	–
6	Mahone Bay to Queens county line	1	136	200,000	22	–	–	–	–
	Totals for County	1	136	200,000	22	–	–	–	–
	Queens County—								
7	Lunenburg County line to Port Medway Harbour	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Port Medway Harbour to Shelburne County line	–	–	–	–	–	–	–	–
	Totals for County	–	–	–	–	–	–	–	–
	Shelburne County—								
9	Queens County line to Negro Harbour	–	–	–	–	–	–	–	–
10	Negro Harbour (inclusive) to Yarmouth county line	–	–	–	–	–	–	–	–
	Totals for County	–	–	–	–	–	–	–	–
11	Yarmouth County—Total	–	–	–	–	4	95	18,000	25
	Digby County—								
12	Yarmouth County line to Weymouth	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Weymouth to Annapolis county line, including Digby Neck	–	–	–	–	1	32	1,000	4
	Totals for County	–	–	–	–	1	32	1,000	4
14	Annapolis County—Totals	–	–	–	–	–	–	–	–
	Kings County—								
15	Annapolis County line to Cunard	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Cunard to Hants County line	–	–	–	–	–	–	–	–
	Totals for County	–	–	–	–	–	–	–	–

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

Sailing and Gasoline Vessels					Boats					Carrying Smacks			
					Sail and row		Gasoline		Total men				
40 tons and over	20-40 tons	10-20 tons	Total value	Total men	No.	Value	No.	Value	No.	No.	Value	Men.	
no.	no.	no.	$	no.		$		$			$	no.	
–	2	6	4,500	24	28	1,290	130	2,600	225	12	1,350	12	1
–	3	2	15,120	21	400	10,000	175	30,000	475	–	–	–	2
8	17	57	148,000	361	1,728	86,400	195	58,500	1,428	9	10,800	10	3
8	22	65	167,620	406	2,156	97,690	500	91,100	2,128	21	12,150	22	
–	–	–	–	–	65	1,514	7	1,300	85	–	–	–	4
3	2	22	50,000	139	309	9,290	180	63,000	500	1	1,000	4	5
101	–	16	2,241,500	2,196	–	–	219	70,080	299	3	990	3	6
104	2	38	2,301,500	2,335	309	9,290	399	133,080	799	4	1,990	7	
–	–	3	1,300	13	35	960	38	7,600	99	–	–	–	7
–	2	10	20,000	51	6	300	400	50,000	512	4	2,500	5	8
–	2	13	21,300	64	41	1,260	438	57,600	611	4	2,500	6	
6	10	17	89,400	193	552	8,900	291	47,200	1,437	4	10,800	12	9
–	3	17	15,500	113	120	3,000	461	140,000	985	12	5,250	18	10
6	13	34	104,900	306	672	11,900	752	187,200	2,422	16	16,050	30	
13	10	10	180,000	442	118	2,360	560	168,000	1,068	15	6,000	25	11
–	–	9	4,000	46	126	2,520	194	51,450	951	3	1,150	6	12
3	–	2	41,000	80	188	4,830	397	121,450	874	20	17,700	40	13
3	–	11	45,000	126	314	7,350	591	172,900	1,825	23	18,850	46	
1	1	1	25,000	29	277	5,580	176	48,150	390	2	4,500	8	14
–	–	2	1,000	7	35	700	42	12,600	128	–	–	–	15
–	–	–	–	–	10	200	–	–	10	–	–	–	16
–	–	2	1,000	7	45	900	42	12,600	138	–	–	–	

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

	Fishing Districts	Fishing Gear					
		Gill Nets, Seines, Trap and Smelt Nets, etc.		Weirs		Trawls	
		No.	Value	No.	Value	No.	Value
	Nova Scotia—Concluded.		$		$		$
	Halifax County—						
1	Guysboro County line to East Ship Harbour	1,570	7,500	–	–	18	320
2	West Ship Harbour to (but not including) Cole Harbour	2,000	18,000	–	–	100	1,500
3	Cole Harbour to Lunenburg County Line	16,171	177,203	–	–	1,694	32,095
	Totals for County	19,741	202,703	–	–	1,812	33,915
4	Hants County—Totals	182	3,050	4	360	–	–
	Lunenburg County—						
5	Halifax County line to Mahone Bay	2,600	70,000	–	–	400	10,000
6	Mahone Bay to Queens County line	3,400	51,000	–	–	707	56,560
	Totals for County	6,000	121,000	–	–	1,107	66,560
	Queens County—						
7	Lunenburg County line to Port Medway Harbour	402	3,800	–	–	80	640
8	Port Medway Harbour to Shelburne County line	2,000	40,000	–	–	500	20,000
	Totals for County	2,402	43,800	–	–	580	20,640
	Shelburne County—						
9	Queens County line to Negro Harbour	2,860	40,000	–	–	2,135	38,430
10	Negro Harbour (inclusive) to Yarmouth County-line	3,000	33,000	–	–	810	16,200
	Totals for County	5,860	73,000	–	–	2,945	54,63
11	Yarmouth County—Total	2,265	70,960	5	2,000	1,050	21,000
	Digby County—						
12	Yarmouth County line to Weymouth	444	4,440	3	1,750	392	2,952
13	Weymouth to Annapolis County line, including Digby Neck	1,053	24,265	24	24,000	2,500	30,000
	Totals for County	1,497	28,705	27	25,750	2,892	32,952
14	Annapolis County—Totals	484	8,660	31	7,900	986	23,180
	Kings County—						
15	Annapolis County line to Cunard	100	1,500	40	10,050	90	500
16	Cunard to Hants County line	31	402	–	–	–	–
	Totals for County	131	1,902	40	10,050	90	500

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

Fishing Gear										
Hand Lines		Lobster Traps		Fishing Piers and Wharves		Freezers and Ice Houses		Small Fish and Smoke Houses		
No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	
	$		$		$		$		$	
670	670	25,000	25,000	90	3,000	4	270	142	5,000	1
1,410	1,410	18,200	18,200	90	4,300	2	250	252	11,200	2
2,910	1,455	28,417	72,834	504	100,475	41	44,890	565	122,680	3
4,990	3,535	71,617	116,034	684	107,775	47	45,410	959	138,880	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
1,300	780	13,500	13,500	132	11,250	7	1,500	235	16,450	5
4,500	3,150	28,371	28,371	18	227,000	1	2,500	431	64,650	6
5,800	3,930	41,871	41,871	150	238,250	8	4,000	666	81,100	
350	262	3,870	5,805	28	1,120	13	780	98	2,940	7
600	600	20,000	40,000	200	10,000	10	250,000	200	5,000	8
950	862	23,870	45,805	228	11,120	23	250,780	298	7,940	
1,420	2,130	29,030	58,060	234	79,600	5	150,000	390	23,810	9
675	850	62,000	93,000	85	25,000	19	2,000	150	8,000	10
2,095	2,980	91,030	151,060	319	104,600	24	152,000	540	31,810	
2,500	5,000	78,000	156,000	41	241,000	13	8,100	141	15,200	11
1,115	1,115	19,550	19,550	–	–	13	375	169	10,225	12
1,521	1,521	9,155	13,732	118	87,700	54	20,655	227	23,300	13
2,636	2,636	28,705	33,282	118	87,700	67	21,030	396	33,525	
815	1,680	8,325	10,404	33	15,000	31	8,150	168	16,350	14
250	375	1,250	1,825	–	–	37	2,175	53	2,050	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
250	375	1,250	1,825	–	–	37	2,175	53	2,050	

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

	Fishing Districts	Vessels								
		Steam Vessels				Sailing and Gasoline Vessels				
		No.	Tonnage	Value	Men	40 tons and over	20-40 tons	10-20 tons	Total Value	Total Men
	NEW BRUNSWICK—SEA FISHERIES			$	no.	no.	no.	no.	$	no.
	Total Sea Fisheries for Province	**1**	**16**	**4,000**	**3**	**–**	**38**	**339**	**311,400**	**1,349**
	Charlotte County—									
1	International Boundary line to Back Bay	–	–	–	–	–	–	2	2,500	6
2	Back Bay to St. John County line	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3	Campobello and Deer Islands	–	–	–	–	–	3	7	7,000	38
4	Grand Manan	–	–	–	–	–	–	60	65,000	180
	Totals for County	–	–	–	–	–	3	69	74,500	224
5	St. John County—Totals	–	–	–	–	–	1	3	1,700	9
6	Albert County—Totals	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Westmorland County—									
7	Bay of Fundy	–	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Kent County line to Shemogue	–	–	–	–	–	1	–	1,000	3
9	Shemogue to Nova Scotia line	–	–	–	–	–	3	3	8,100	17
	Totals for County	–	–	–	–	–	4	3	9,100	20
	Kent County—									
10	Westmorland County line to Cocagne	–	–	–	–	–	–	–	–	
11	Cocagne to Chockfish River	–	–	–	–	–	–	8	7,500	16
12	Cockfish River to Northumberland county line	–	–	–	–	–	–	13	6,500	33
	Totals for County	–	–	–	–	–	–	21	14,000	49
	Northumberland County—									
13	Kent county line to Bay du Vin	–	–	–	–	–	–	20	16,100	46
14	Northwest and Southwest Miramichi River	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Bay du Vin to Point au Car	–	–	–	–	–	–	6	6,000	15
16	Point au Car to Nelson and Newcastle to Gloucester County line	1	16	4,000	3	–	1	3	4,400	18
	Totals for County	1	16	4,000	3	–	1	29	26,500	79
	Gloucester County—									
17	Northumberland County line to Tracadie Gully	–	–	–	–	–	–	1	800	3
18	Tracadie Gully to Shippegan	–	–	–	–	–	–	15	20,000	50
19	Shippegan and Miscou Islands	–	–	–	–	–	5	80	58,000	325
20	Lower Caraquet to Mizonette Point	–	–	–	–	–	24	118	106,800	590
21	Mizonette Point to Tetagouche River	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22	Tetagouche River to Restigouche County line	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Totals for County	–	–	–	–	–	29	214	185,600	968
23	Restigouche County—Totals	–	–	–	–	–	–	–	–	–

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

Boats					Carrying Smacks			
Sail and Row	Value	Gasoline	Value	Total Men	No.	Value	Men	
no.	$	no.	$	no.		$	no.	
4,405	**127,175**	**1,812**	**693,700**	**8,803**	**177**	**132,210**	**297**	
454	11,350	90	31,500	443	21	63,700	42	1
335	9,000	144	38,000	456	9	36,000	10	2
310	5,000	350	108,000	655	43	20,000	86	3
220	4,400	230	120,000	420	–	–	–	4
1,319	29,750	814	297,500	1,974	73	119,700	138	
176	5,140	210	60,250	461	6	4,800	14	5
–	–	3	450	6	–	–	–	6
8	1,200	–	–	16	–	–	–	7
5	1,000	44	13,200	98	2	1,000	4	8
–	–	299	130,000	600	–	–	–	9
13	2,200	343	143,200	714	2	1,000	4	
220	5,000	12	3,000	265	–	–	–	10
400	12,000	100	50 000	1,000	–	–	–	11
142	6,100	162	48,200	608	4	2,000	8	12
762	23,100	274	101,200	1,873	4	2,000	8	
5	1,500	40	12,600	90	34	1,360	68	13
65	1,310	4	2,00	76	–	–	–	14
–	–	2	650	2	50	1,000	50	15
340	11,800	7	2,100	414	4	1,500	8	16
410	14,610	53	17,350	582	88	3,860	126	
125	9,375	9	5,400	268	–	–	–	17
230	10,000	8	3,500	280	–	–	–	18
80	1,600	45	36,000	250	–	–	–	19
44	2,200	12	6,000	112	–	–	–	20
150	1,000	11	5,000	322	–	–	–	21
850	21,250	15	9,750	1,735	–	–	–	22
1,479	45,425	100	65,650	2,967	–	–	–	
246	6,950	15	8,100	226	4	850	7	23

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

	Fishing Districts	Fishing Gear					
		Gill Nets, Seines, Trap and Smelt Nets		Weirs		Trawls	
		No.	Value	No.	Value	No.	Value
			$		$		$
	New Brunswick—Sea Fisheries—concluded						
	Total Sea Fisheries for Province	**53,008**	**775,673**	**589**	**955,800**	**795**	**32,775**
	Charlotte County—						
1	International Boundary line to Back Bay	733	75,500	153	288,500	38	3,800
2	Back Bay to St. John County line	545	81,250	139	218,600	72	9,600
3	Campobello and Deer Islands	500	17,000	115	70,000	145	5,300
4	Grand Manan	670	42,000	100	300,000	260	6,000
	Totals for County	2,448	215,750	507	877,100	515	24,700
5	St. John County—Totals	1,384	39,675	77	76,500	39	4,000
6	Albert County—Totals	–	–	1	300	–	–
	Westmorland County—						
7	Bay of Fundy	50	1,300	2	700	–	–
8	Kent County line to Shemogue	5,275	63,325	–	–	–	–
9	Shemogue to Nova Scotia line	3,635	39,000	2	1,200	45	200
	Totals for County	8,960	103,625	4	1,900	45	200
	Kent County—						
10	Westmorland County line to Cocagne	602	11,223	–	–	–	–
11	Cocagne to Chockfish River	3,000	30,500	–	–	8	240
12	Chockfish River to Northumberland County line	5,260	19,200	–	–	70	1,110
	Totals for County	8,862	60,923	–	–	78	1,350
	Northumberland County—						
13	Kent County line to Bay du Vin	1,960	38,000	–	–	–	–
14	Northwest and Southwest Miramichi River	65	19,500	–	–	–	–
15	Bay du Vin to Point au Car	1,430	55,000	–	–	–	–
16	Point au Car to Nelson and Newcastle to Gloucester County line	3,050	122,000	–	–	–	–
	Totals for County	6,505	234,500	–	–	–	–
	Gloucester County—						
17	Northumberland County line to Tracadie Gully	1,800	18,000	–	–	–	–
18	Tracadie Gully to Shippegan	6,760	21,700	–	–	10	200
19	Shippegan and Miscou Islands	1,075	8,000	–	–	–	–
20	Lower Caraquet to Mizonette Point	590	20,900	–	–	90	1,800
21	Mizonette Point to Tetagouche River	24	4,360	–	–	15	150
22	Tetagouche River to Restigouche County line	5,000	6,000	–	–	3	375
	Totals for County	15,249	78,960	–	–	118	2,525
23	Restigouche County—Totals	9,600	42,240	–	–	–	–

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

Fishing Gear										
Hand Lines		Lobster Traps		Fishing Piers and Wharves		Freezers and Ice Houses		Small Fish and Smoke Houses		
No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	
	$		$		$		$		$	
9,423	**7,916**	**219,896**	**338,936**	**381**	**144,700**	**163**	**226,900**	**1,110**	**415,550**	
208	420	427	642	9	900	–	–	16	2,000	1
115	115	4,075	5,650	12	11,000	1	1,000	10	2,700	2
1,500	1,000	2,500	3,750	105	11,000	–	–	150	17,000	3
650	650	16,500	33,000	130	51,000	–	–	480	296,000	4
2,563	2,185	23,502	43,042	256	73,900	1	1,000	656	317,700	
15	75	6,368	10,670	68	33,500	8	92,400	100	28,000	5
–	–	130	390	–	–	–	–	–	–	6
100	50	–	–	8	800	–	–	40	400	7
500	375	25,100	37,650	–	–	2	15,000	4	6,000	8
400	300	17,750	26,625	25	24,800	52	7,500	150	32,500	9
1,000	725	42,850	64,275	33	25,600	54	22,500	194	38,900	
–	–	12,600	18,900	–	–	–	–	–	–	10
350	263	8,860	13,290	3	1,500	5	8,500	1	3,000	11
480	360	34,800	52,200	17	7,600	21	20,200	12	2,400	12
830	623	56,260	84,390	20	9,100	26	28,700	13	5,400	
86	65	14,600	21,900	–	–	10	6,000	–	–	13
–	–	–	–	3	600	4	2,000	2	100	14
15	22	–	–	–	–	7	1,110	5	1,100	15
60	45	16,900	25,350	–	–	24	16,000	80	14,000	16
161	132	31,500	47,250	3	600	45	25,100	87	15,200	
520	390	1,750	2,625	–	–	6	7,200	55	8,250	17
1,000	750	5,500	8,250	–	–	8	12,000	1	500	18
1,200	900	13,136	19,694	–	–	2	6,000	–	–	19
1,220	915	19,400	29,100	–	–	1	4,000	–	–	20
644	966	11,000	16,500	–	–	–	–	–	–	21
200	150	4,500	6,750	–	–	4	3,000	–	–	22
4,784	4,071	55,286	82,919	–	–	21	32,200	56	8,750	
70	105	4,000	6,000	1	2,000	8	25,000	4	1,600	23

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

	Fishing Districts	Boats				Total Men
		Sail and Row		Gasoline		
		No.	Value	No.	Value	
	New Brunswick—Inland Fisheries		$		$	no.
	Total Inland Fisheries for Province	**277**	**5,105**	**15**	**3,625**	**395**
1	Madawaska County	10	200	–	–	20
2	Victoria County	7	105	–	–	10
3	Carleton County	35	350	–	–	35
4	York County	85	1,675	–	–	100
5	Sunbury County	40	1,000	4	900	64
6	Queens County	65	900	6	1,600	101
7	Kings County	35	875	5	1,125	65

In addition to the above there were used by anglers in inland New Brunswick 155 canoes valued at $4,750; 1,755 rods and

	Fishing Districts	Vessels			
		Sailing and Gasoline Vessels			
		40 Tons and over	10-20 Tons	Total Value	Total Men
	Quebec—Sea Fisheries	no.	no.	$	no.
	Total Sea Fisheries for Province	**4**	**5**	**18,500**	**43**
	Bonaventure—				
1	Head of tide to Miguacha	–	–	–	–
2	Miguacha to Paspebiac Point	–	–	–	–
3	Paspebiac Point to Point Maquereau	–	–	–	–
	Totals for County	–	–	–	–
	Gaspé (Mainland)—				
4	Point Maquereau to Barachois	–	–	–	–
5	Barachois to Fame Point	–	–	–	–
6	Fame Point to Cape Chat	–	–	–	–
	Totals for County	–	–	–	–
	Magdalen Islands—				
7	Southern Subdistrict	4	2	14,000	28
8	Northern Subdistrict	–	–	–	–
	Totals for County	4	2	14,000	28
	Saguenay—				
9	Tadoussac to Jambons	–	–	–	–
10	Jambons to Pigons	–	–	–	–
11	Pigons to St. Charles	–	2	2,500	9
12	St. Charles to Natashquan Point	–	–	–	–
13	Natashquan Point to Cape Whittle	–	1	2,000	6
14	Cape Whittle to Chicatica	–	–	–	–
15	Chicatica to Bonne Espérance	–	–	–	–
16	Bonne Espérance to Blanc Sablon	–	–	–	–
17	Anticosti Island	–	–	–	–
	Totals for County	–	3	4,500	15
18	Rimouski—Totals	–	–	–	–

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

Men fishing without boats	Fishing Gear								
	Gill Nets		Eel Traps		Freezers and Ice-houses		Small Fish and Smoke-houses		
No.	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	
		$		$		$		$	
–	**1,047**	**13,404**	**10**	**10**	–	–	–	–	
–	50	200	–	–	–	–	–	–	1
–	7	84	–	–	–	–	–	–	2
–	40	800	–	–	–	–	–	–	3
–	110	1,900	–	–	–	–	–	–	4
–	400	4,800	–	–	–	–	–	–	5
–	340	2,620	10	30	–	–	–	–	6
–	100	3,000	–	–	–	–	–	–	7

lines, valued at $4,735 and 112 small fish and smoke-houses valued at $1,615.

Boats					Carrying Smacks			
Sail and Row		Gasoline		Total Men				
No.	Value	No.	Value		No.	Value	Men	
	$		$	no.		$	no.	
2,028	**261,225**	**2,926**	**1,307,850**	**10,008**	**11**	**24,300**	**43**	
18	500	–	–	38	–	–	–	1
130	7,475	8	2,200	178	6	20,000	28	2
360	15,600	85	26,000	580	–	–	–	3
508	23,575	93	28,200	796	6	20,000	28	
190	42,750	297	151,500	1,199	–	–	–	4
289	52,800	723	310,500	1,993	–	–	–	5
210	26,500	315	115,000	850	–	–	–	6
689	122,050	1,335	577,000	4,042	–	–	–	
70	2,800	480	240,000	1,615	4	3,400	8	7
50	15,000	255	140,250	780	–	–	–	8
120	17,800	735	380,250	2,395	4	3,400	8	
89	8,900	18	7,500	186	1	900	7	9
46	4,200	38	14,500	177	–	–	–	10
78	18,500	350	135,000	930	–	–	–	11
46	8,200	30	14,500	181	–	–	–	12
14	4,200	23	11,500	56	–	–	–	13
63	15,800	126	63,000	284	–	–	–	14
10	2,500	18	8,500	51	–	–	–	15
135	10,500	61	24,400	457	–	–	–	16
4	800	2	1,000	12	–	–	–	17
485	73,600	666	279,900	2,334	1	900	7	
226	24,200	97	42,500	441	–	–	–	18

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

	Fishing Districts	Fishing Gear					
		Gill Nets, Seines, Trap and Smelt Nets, etc.		Weirs		Trawls	
		No.	Value	No.	Value	No.	Value
	QUEBEC—SEA FISHERIES—concluded		$		$		$
	Total Sea Fisheries for Province	**11,053**	**552,350**	**51**	**2,550**	**837**	**28,940**
	Bonaventure—						
1	Head of tide to Miguacha	18	750	-	-	-	-
2	Miguacha to Paspebiac Point	210	6,300	-	-	25	700
3	Paspebiac Point to Point Maquereau	625	12,500	-	-	160	4,800
	Totals for County	853	19,550	-	-	185	5,500
	Gaspé (Mainland)—						
4	Point Maquereau to Barachois	1,368	47,640	-	-	488	16,640
5	Barachois to Fame Point	2,135	80,320	-	-	57	1,750
6	Fame Point to Cape Chat	1,250	58,000	-	-	-	-
	Totals for County	4,753	185,960	-	-	545	18,390
	Magdalen Islands—						
7	Southern Subdistrict	3,041	124,600	-	-	-	-
8	Northern Subdistrict	620	34,000	-	-	-	-
	Totals for County	3,661	158,600	-	-	-	-
	Saguenay—						
9	Tadoussac to Jambons	414	16,560	51	2,550	6	360
10	Jambons to Pigons	305	15,800	-	-	-	-
11	Pigons to St. Charles	153	19,500	-	-	-	-
12	St. Charles to Natashquan Point	18	2,830	-	-	-	-
13	Natashquan Point to Cape Whittle	35	5,500	-	-	-	-
14	Cape Whittle to Cape Chicatica	201	43,500	-	-	-	-
15	Chicatica to Bonne Espérance	38	13,500	-	-	21	690
16	Bonne Espérance to Blanc Sablon	174	52,300	-	-	80	4,000
17	Anticosti Island	6	250	-	-	-	-
	Totals for County	1,344	169,740	51	2,550	107	5,050
18	Rimouski—Totals	442	18,500	-	-	-	-

II. Agencies of Production, 1919—Part I. In Primary Operations

Fishing Gear										
Hand Lines		Lobster Traps		Fishing Piers and Wharves		Freezers and Ice-houses		Small Fish and and Smoke-houses		
No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	
	$		$		$		$		$	
25,812	**50,345**	**64,401**	**84,872**	**284**	**149,950**	**257**	**66,360**	**1,569**	**314,200**	
35	75	–	–	–	–	3	500	3	450	1
525	650	1,000	1,500	1	30,000	7	2,300	30	6,000	2
1,200	1,500	2,800	4,200	–	–	21	6,000	40	8,000	3
1,760	2,225	3,800	5,700	1	30,000	31	8,800	73	14,450	
4,548	9,096	5,500	11,000	10	7,800	11	2,860	38	9,500	4
7,640	15,280	3,300	6,600	24	16,200	30	8,400	360	53,600	5
890	1,780	–	–	5	10,000	20	4,500	172	72,500	6
13,078	26,156	8,800	17,600	39	34,000	61	15,760	570	135,600	
1,800	3,600	26,000	30,000	9	10,500	25	9,500	385	34,500	7
1,250	2,500	25,000	30,000	14	7,000	17	6,500	46	27,800	8
3,050	6,100	51,000	60,000	23	17,500	42	16,000	431	62,300	
408	816	–	–	–	–	93	9,500	49	6,800	9
358	716	–	–	4	850	22	5,500	48	8,900	10
3,744	7,488	–	–	15	14,500	1	600	81	13,800	11
724	1,448	25	50	35	6,500	–	–	51	11,500	12
244	488	400	800	16	2,800	–	–	14	3,200	13
723	1,446	316	632	82	22,300	–	–	116	18,900	14
142	300	60	90	15	2,200	–	–	21	3,100	15
695	1,390	–	–	48	7,500	–	–	103	28,250	16
24	48	–	–	–	–	2	3,000	2	500	17
7,062	14,140	801	1,572	215	56,650	118	18,600	485	94,950	
862	1,724	–	–	6	11,800	5	7,200	10	6,900	1

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

	Fishing Districts	Steam Vessels or Tugs				Boats					Men fishing without boats	Gill Nets		Sei
		No.	Tonnage	Value	Men	Sail & Row	Value	Gasoline	Value	Total Men	No.	No.	Value	No
	QUEBEC—INLAND FISHERIES			$		no.	$	no.	$	no.			$	
	Total Inland Fisheries for Province	–	–	–	–	**646**	**17,695**	**90**	**35,750**	**605**	**68**	**474**	**8,120**	**352**
	Below Quebec—													
1	Témiscouata County	–	–	–	–	12	500	3	950	21	4	8	300	1
2	Kamouraska County	–	–	–	–	12	775	3	600	21	5	8	250	1
3	L'Islet County	–	–	–	–	10	300	2	600	18	12	6	190	–
4	Montmagny County	–	–	–	–	18	1,000	5	1,600	28	15	5	350	–
5	Bellechasse County	–	–	–	–	26	1,500	8	2,000	45	12	24	2,200	–
6	Montmorency County	–	–	–	–	23	1,500	9	3,600	43	8	5	550	–
7	Charlevoix County	–	–	–	–	12	2,500	4	1,800	29	–	4	350	–
8	Chicoutimi County	–	–	–	–	4	650	3	1,200	14	12	22	2,400	2
	Totals	–	–	–	–	117	8,725	37	12,350	219	68	82	6,590	4
	Above Quebec—													
1	Maskinongé County	–	–	–	–	181	1,810	4	400	33	–	–	–	–
2	Berthier County	–	–	–	–	34	340	–	–	34	–	–	–	12
3	L'Assomption County	–	–	–	–	14	1,700	1	90	16	–	–	–	22
4	Hochelaga County	–	–	–	–	1	18	–	–	4	–	–	–	1
5	Vaudreuil County	–	–	–	–	8	120	4	365	12	–	–	–	17
6	Soulanges County	–	–	–	–	16	330	–	–	8	–	–	–	12
7	Argenteuil County	–	–	–	–	15	150	–	–	15	–	2	20	–
8	Pontiac County	–	–	–	–	11	975	9	13,300	30	–	50	1,000	1
9	Huntingdon County	–	–	–	–	40	350	–	–	15	–	–	–	–
10	Beauharnois County	–	–	–	–	17	337	1	350	17	–	–	–	219
11	Châteauguay County	–	–	–	–	16	240	–	–	16	–	–	–	25
12	Laprairie and Napierville Counties	–	–	–	–	14	252	–	–	5	–	–	–	11
13	St. Jean County	–	–	–	–	29	580	–	–	24	–	–	–	2
14	Iberville County	–	–	–	–	–	–	4	2,000	16	–	–	–	2
15	Chambly County	–	–	–	–	11	190	–	–	24	–	–	–	2
16	Verchères County	–	–	–	–	10	142	–	–	8	–	–	–	3
17	St. Hyacinthe County	–	–	–	–	5	100	–	–	5	–	–	–	10
18	Yamaska County	–	–	–	–	–	–	19	4,750	40	–	–	–	1
19	Nicolet County	–	–	–	–	86	591	10	1,345	47	–	340	510	8
20	Lotbinière County	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
21	Lévis County	–	–	–	–	21	745	1	800	17	–	–	–	–
	Totals	–	–	–	–	529	8,970	53	23,400	386	–	392	1,530	348
	ONTARIO													
	Totals for Province	**123**	**3,074**	**669,365**	**716**	**1,285**	**83,790**	**768**	**354,782**	**3,440**	–	yards **5,960,158**	**658,250**	**190**
1	Kenora and Rainy River Districts	4	30	4,200	10	88	4,365	89	36,797	249	–	164,864	30,816	–
2	Lake Superior	25	647	99,700	198	60	7,370	43	23,600	191	–	935,800	117,144	–
3	Lake Huron (North Channel)	20	520	108,400	99	55	3,310	32	23,600	133	–	862,470	75,761	–
4	Georgian Bay	16	343	72,700	74	64	4,390	73	42,090	260	–	915,104	85,041	5
5	Lake Huron (proper)	10	227	41,500	53	35	3,110	61	28,970	172	–	647,800	52,595	5
6	Lake St. Clair, etc.	–	–	–	–	136	7,063	75	23,275	380	–	–	–	82
7	Lake Erie	46	1,257	333,865	275	184	10,440	170	126,575	663	–	1,273,920	192,130	60
8	Lake Ontario	2	50	9,000	7	450	33,522	172	58,875	1,037	–	1,139,100	101,122	22
9	Inland Waters	–	–	–	–	213	10,220	53	20,920	355	–	21,100	3,750	15
	MANITOBA											no.		
	Totals for Province	**19**	**1,521**	**222,000**	**162**	**209**	**57,770**	**8**	**5,500**	**449**	**1,721**	**25,110**	**332,050**	–
1	Lake Winnipeg	13	1,363	192,000	131	81	33,800	1	2,500	248	535	5,860	99,000	–
2	Lake Winnipegosis	3	100	22,000	22	108	22,970	7	3,000	166	368	10,680	100,000	–
3	Lake Manitoba	–	–	–	–	–	–	–	–	–	507	5,070	76,000	–
4	The Pas	3	58	8,000	9	20	1,000	–	–	35	135	1,740	30,600	–
5	Lakes St. Martin, Dauphin, Waterhen, Pelican, Swan, Red Deer	–	–	–	–	–	–	–	–	–	176	1,760	26,400	–

NOTE.—In addition to above, equipment to the value of $5,103 was used in operations under settlers' permits in Manitoba

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

nes	Fishing Gear: Pound Nets		Hoop Nets		Dip or Roll Nets		Lines		Spears		Weirs		Piers and Wharves		Freezers and Ice houses		Small Fish and Smoke houses		
Value	No.	Value	No.	Value	No	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	
		$		$		$		$		$		$		$		$		$	
5,423	**60**	**12,860**	**1,145**	**9,060**	**55**	**4,170**	**303**	**1,200**	**–**	**–**	**396**	**47,080**	**–**	**–**	**40**	**4,950**	**31**	**2,520**	
100	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24	1,800	–	–	4	525	3	400	1
50	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38	2,900	–	–	4	600	4	600	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10	3,500	–	–	8	750	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39	6,850	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20	11,200	–	–	–	–	6	900	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	103	11,950	–	–	4	875	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	48	2,500	–	–	2	450	–	–	7
200	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	700	–	–	2	375	–	–	8
350	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	288	41,400	–	–	24	3,575	13	1,900	
–	–	–	–	–	–	–	10	25	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
120	–	–	106	530	–	–	13	39	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
1,100	–	–	–	–	17	170	–	–	–	–	9	270	–	–	4	100	10	200	3
20	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
340	–	–	–	–	–	–	23	140	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
400	–	–	–	–	–	–	4	13	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	2	25	–	–	9	18	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
275	40	12,000	–	–	38	4,000	–	–	–	–	35	5 0	–	–	9	1,150	2	150	8
–	–	–	–	–	–	–	71	284	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
1,026	–	–	–	–	–	–	12	120	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
1,000	–	–	–	–	–	–	6	100	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
200	–	–	–	–	–	–	3	12	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
80	–	–	–	–	–	–	13	35	–	–	45	1,175	–	–	–	–	–	–	13
80	20	860	–	–	–	–	13	75	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
20	–	–	–	–	–	–	10	40	–	–	–	–	–	–	–	–	5	250	15
112	–	–	12	125	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
100	–	–	–	–	–	–	7	7	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
5	–	–	987	7,896	–	–	4	12	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
195	–	–	38	484	–	–	100	150	–	–	–	–	–	–	–	–	1	20	19
–	–	–	–	–	–	–	5	130	–	–	–	–	–	–	1	50	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19	3,735	–	–	2	75	–	–	21
5,073	60	12,860	1,145	9,060	55	4,170	303	1,200	–	–	108	5,680	–	–	16	1,375	18	620	
29,939	**1,144**	**767,035**	**1,417**	**60,758**	**36**	**290**	**69,000**	**4,927**	**199**	**669**	**–**	**–**	**252**	**111,920**	**557**	**267,928**	**–**	**–**	
–	70	27,060	47	3,495	–	–	–	–	–	–	–	–	52	8,675	68	18,985	–	–	1
–	55	30,225	10	350	–	–	–	–	–	–	–	–	25	10,575	24	21,170	–	–	2
–	175	108,900	8	340	–	–	–	–	–	–	–	–	25	42,000	36	14,575	–	–	3
1,195	23	18,300	19	410	–	–	23,500	2,811	–	–	–	–	21	4,850	20	6,345	–	–	4
1,350	54	34,200	–	–	4	49	4,900	475	–	–	–	–	2	500	22	6,355	–	–	5
11,816	7	2,900	192	20,350	–	–	5,800	418	–	–	–	–	11	2,200	38	13,765	–	–	6
11,544	711	532,050	26	620	20	168	4,400	112	–	–	–	–	72	38,695	144	167,550	–	–	7
1,604	–	–	719	24,320	2	15	13,450	506	102	306	–	–	21	1,815	*177	10,808	–	–	8
3,430	39	13,400	396	10,873	10	58	16,950	605	97	363	–	–	23	2,610	28	8,375	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	**15**	**75**	–	–	–	–	**23**	**20,900**	**53**	**113,231**	**33**	**17,500**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19	16,400	43	99,231	7	4,000	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4	4,500	6	10,000	6	3,000	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17	7,000	3
–	–	–	–	–	–	–	15	75	–	–	–	–	–	–	4	4,000	3	3,500	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5

* 102 of these are spearing houses, value $1,053.

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

	Fishing Districts	Vessels				Boats					Men fishing without boats
		Steam Vessels or Tugs				Sail and Row		Gasoline.		Total Men	
		No.	Tonnage	Value	Men	No.	Value	No.	Value	No.	No.
	SASKATCHEWAN			$	no.		$		$		
	Totals for Province	–	–	–	–	**144**	**3,452**	**20**	**7,450**	**220**	**513**
1	Cold Lake District	–	–	–	–	20	500	3	1,000	23	54
2	Onion Lake District	–	–	–	–	1	25	–	–	1	22
3	Jackfish and Murray Lakes	–	–	–	–	10	260	1	550	16	61
4	Turtle and Bright Sand Lake District	–	–	–	–	10	400	2	500	14	55
5	Waterhern Lake District	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37
6	Isle à La Crosse District	–	–	–	–	18	356	4	1,200	22	39
7	Doré and La Plonge Lakes	–	–	–	–	17	629	1	350	19	53
8	Okemasis and Devils Lake District	–	–	–	–	6	275	1	350	8	4
9	Montreal Lake	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
10	Candle and Namew Lakes	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
11	Lenore Lake District	–	–	–	–	2	40	–	–	2	3
12	Lac La Ronge District	–	–	–	–	2	30	–	–	2	7
13	Green Lake and Beaver River	–	–	–	–	1	40	–	–	1	14
14	Saskatchewan River	–	–	–	–	27	297	–	–	27	6
15	Qu'Appelle Lakes and Lake Katepwe	–	–	–	–	–	–	–	–	–	100
16	Lowes Lake	–	–	–	–	30	600	8	3,500	85	30
	ALBERTA										
	Totals for Province	**3**	**105**	**7,000**	**9**	**79**	**2,525**	**94**	**47,080**	**222**	**314**
17	Athabasca	–	–	–	–	–	–	–	–	–	75
18	Edson	–	–	–	–	2	25	–	–	2	3
19	Lac Ste. Anne	–	–	–	–	9	675	3	335	15	11
20	Lac La Biche	2	70	5,000	4	25	300	12	6,000	40	15
21	Lesser Slave Lake	1	35	2,000	5	33	1,320	67	38,470	132	35
22	Ministik Lake	–	–	–	–	4	90	–	–	6	–
23	Moose Lake	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39
24	Pigeon Lake	–	–	–	–	–	–	–	–	–	60
25	Saddle Lake	–	–	–	–	2	40	–	–	2	13
26	Sturgeon Lake	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
27	Sturgeon River	–	–	–	–	4	75	–	–	5	–
28	Trout Lake	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
29	Wabamun Lake	–	–	–	–	–	–	12	2,275	20	15
30	Red Deer	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
	YUKON										
	Totals for Territory	–	–	–	–	**35**	**875**	–	–	**85**	–

NOTE—In addition to above the following statement shows the equipment used by anglers and under Domestic License.

	Value
	$
SASKATCHEWAN—	
Domestic License	15,000
ALBERTA—	
Domestic License	21,500
Anglers Permits	24,000

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

Fishing Gear																
Gill Nets		Pound Nets		Hoop Nets		Lines		Fish Wheels		Piers and Wharves		Freezers and Ice houses		Small Fish Smoke houses		
No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	
	$		$		$		$		$		$		$		$	
1,811	**42,928**	-	-	**20**	**200**	**16**	**90**	-	-	**15**	**1,625**	**24**	**4,300**	**5**	**695**	
221	8,840	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	500	1	150	1
59	975	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
340	6,070	-	-	-	-	-	-	-	-	5	600	5	600	-	-	3
154	2,738	-	-	-	-	-	-	-	-	3	75	2	300	-	-	4
111	2,220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
183	3,660	-	-	-	-	-	-	-	-	2	200	-	-	-	-	6
256	6,400	-	-	-	-	-	-	-	-	1	50	2	600	1	500	7
35	700	-	-	-	-	-	-	-	-	2	200	1	500	-	-	8
51	1,275	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
21	510	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
12	240	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
26	520	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
42	500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	300	-	-	13
13	260	-	-	20	200	16	90	-	-	-	-	-	-	3	45	14
173	2,020	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
114	6,000	-	-	-	-	-	-	-	-	1	500	10	1,500	-	-	16
2,808	**58,600**	**1**	**350**	-	-	-	-	-	-	**26**	**11,905**	**41**	**12,215**	**66**	**3,450**	
225	3,375	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50	2,500	17
25	420	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
130	3,250	-	-	-	-	-	-	-	-	2	50	3	220	-	-	19
250	6,000	1	350	-	-	-	-	-	-	2	6,000	2	6,000	-	-	20
1,435	25,830	-	-	-	-	-	-	-	-	12	5,550	20	5,100	4	350	21
8	160	-	-	-	-	-	-	-	-	2	50	-	-	-	-	22
120	3,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
300	3,600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	250	5	250	24
64	1,280	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
35	875	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
20	500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
93	6,200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
96	4,075	-	-	-	-	-	-	-	-	8	255	12	645	7	350	29
7	35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
150	**1,800**	-	-	-	-	-	**2**	**250**	-	-	-	-	-	**4**	**450**	

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

	Fishing Districts	Vessels										
		Steam Trawlers				Steam Vessels				Sailing and		
		No.	Tonnage	Value	Men	No.	Tonnage	Value	Men	40 tons and over	20-40 tons	10-20 tons
	British Columbia			$	no.			$	no.	no.	no.	no.
	Totals for Province	**3**	**342**	**190,000**	**62**	**20**	**1,311**	**523,000**	**426**	**9**	**93**	**166**
1	District No. 1—Totals	1	150	40,000	12	4	499	198,000	291	3	18	6
	District No. 2—											
2	Skeena River District	2	192	150,000	50	4	386	195,000	46	5	9	43
3	Rivers Inlet District	–	–	–	–	2	62	10,000	8	–	–	20
4	Naas River District	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	14
5	Bella Coola and Kimsquit	–	–	–	–	2	6	12,000	8	–	–	8
6	Addenbrooke Island to Lowe Inlet	–	–	–	–	2	81	18, 00	7	–	7	15
	Queen Charlotte Islands	–	–	–	–	3	111	15,000	33	–	1	7
	Totals for district	2	192	150,000	50	13	700	250,000	102	5	19	107
	District No. 3—											
7	Cape Scott to Tatchu Point	–	–	–	–	3	112	75,000	33	–	–	1
8	Tatchu Point to and including Wreck Bay	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
9	Wreck Bay to San Juan Harbour	–	–	–	–	–	–	–	–	–	41	9
10	Esquimalt Harbour to north side Cowichan Bay	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	3
11	Cowichan Bay to and including Big Qualicum river	–	–	–	–	–	–	–	–	1	2	10
12	Big Qualicum River to and including Oyster River	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
13	Oyster River to Adams River, with surrounding district	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	3
14	Adams River to Cape Scott, with surrounding district	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9	5
15	Bute Inlet to Gower Point	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
	Totals for district	–	–	–	–	3	112	75,000	33	1	56	53

	Fishing Districts	Fishing Gear					
		Gill Nets, Seines, Trap and Smelt Nets, etc.		Halibut Gear (skates)		Trawls	
		No.	Value	No.	Value	No.	Value
	British Columbia		$		$		$
	Totals for Province	**6,476**	**1,852,388**	**5,485**	**118,450**	**13**	**11,650**
1	District No. 1—Totals	2,078	407,600	4,100	49,200	11	1,650
	District No. 2—						
2	Skeena River District	1,159	259,000	1,385	69,250	2	10,000
3	Rivers Inlet District	977	201,900	–	–	–	–
4	Naas River District	578	167,329	–	–	–	–
5	Bella Coola and Kimsquit	404	90,000	–	–	–	–
6	Addenbrooke Island to Lowe Inlet	143	82,500	–	–	–	–
	Queen Charlotte Islands	19	18,300	–	–	–	–
	Totals for district	3,280	819,029	1,385	69,250	2	10,000
	District No. 3—						
7	Cape Scott to Tatchu Point	8	4,490	–	–	–	–
8	Tatchu Point to and including Wreck Bay	12	16,400	–	–	–	–
9	Wreck Bay to San Juan Harbour	179	206,145	–	–	–	–
10	Esquimalt Harbour to north side Cowichan Bay	142	84,690	–	–	–	–
12	Cowichan Bay to and including Big Qualicum river	208	53,145	–	–	–	–
13	Big Qualicum River to and including Oyster river	18	8,260	–	–	–	–
14	Oyster River to Adams River with surrounding district	37	31,265	–	–	–	–
15	Adams River to Cape Scott, with surrounding district	151	141,825	–	–	–	–
16	Bute Inlet to Gower Point	363	79,539	–	–	–	–
	Totals for district	1,118	625,759	–	–	–	–

II. Agencies of Production, 1919—Part 1. In Primary Operations

Gasoline Vessels		Boats								
		Sail and Row		Gasoline		Total Men	Carrying Smacks,			
Total value	Total men	No.	Value	No.	Value	No.	No.	Value	Men	
$	no.		$		$			$	no.	
1,920,350	**1,401**	**3,175**	**259,200**	**3,567**	**1,794,524**	**10,784**	**126**	**302,300**	**192**	
106,400	86	150	12,000	1,237	494,800	2,360	50	75,000	50	1
498,200	261	1,102	97,110	493	264,500	3,228	–	–	–	2
106,000	79	867	43,350	–	–	941	–	–	–	3
77,850	60	354	64,180	70	75,000	770	–	–	–	4
32,000	18	180	18,000	4	2,000	184	–	–	–	5
102,000	73	102	8,000	66	52,000	334	–	–	–	6
80,600	28	11	1,100	70	5,400	162	–	–	–	
896,650	519	2,616	231,740	703	398,900	5,619	–	–	–	
5,000	7	5	480	1	250	44	–	–	–	7
50,600	25	6	300	250	129,425	281	–	–	–	8
511,000	427	22	635	500	362,500	1,022	49	153,000	93	9
37,200	24	15	611	73	38,100	89	–	–	–	10
66,000	59	79	3,180	325	126,924	415	–	–	–	11
14,000	30	19	725	21	9,450	49	–	–	–	12
26,500	26	51	2,187	102	50,395	184	–	–	–	13
147,500	77	118	4,195	61	28,400	214	6	6,800	5	14
59,500	121	93	3,147	294	155,380	507	21	67,500	44	15
917,300	796	409	15,460	1,627	900,824	2,805	76	227,300	142	

Hand Lines		Crab Traps		Oyster Plant and Equipment		Fishing Piers and Wharves		Freezers and Ice houses		Small Fish and Smoke-houses		
No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Value	
	$		$		$		$		$		$	
6,852	**38,780**	**4,000**	**24,000**	**1**	**20,500**	**67**	**565,550**	**15**	**1,330,500**	**32**	**64,000**	
700	3,500	4,000	24,000	1	20,500	–	–	3	650,000	26	55,000	1
–	–	–	–	–	–	17	169,000	5	583,000	–	–	2
–	–	–	–	–	–	11	96,500	–	–	–	–	3
1,000	3,000	–	–	–	–	9	120,000	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	4	35,000	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	5	36,500	2	35,000	–	–	6
294	882	–	–	–	–	10	99,500	1	10,000	–	–	
1,294	3,882	–	–	–	–	55	556,500	8	628,000	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
760	10,340	–	–	–	–	4	2,000	–	–	–	–	8
1,522	9,132	–	–	–	–	1	3,000	1	3,000	1	4,000	9
80	312	–	–	–	–	–	–	1	8,500	–	–	10
1,180	6,885	–	–	–	–	2	1,500	–	–	2	3,500	12
93	365	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
504	1,343	–	–	–	–	2	1,800	1	1,000	–	–	14
141	613	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
578	2,408	–	–	–	–	2	750	1	40,000	3	1,500	16
4,858	31,398	–	–	–	–	11	9,050	4	52,500	6	9,000	

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(a) General Summary of Statistics

	Province and County or District	Establishments	Capital	Total of Employees and of Salaries and Wages		Proprietors who regularly perform manual labour in establishment
		no.	$	no.	$	no.
	Canada—Totals	**928**	**23,200,874**	**18,356**	**4,257,811**	**307**
1	Lobster canneries	520	2,031,409	7,246	698,244	183
2	Salmon canneries	76	13,961,100	6,997	2,122,205	6
3	Sardine canneries	1				
4	Clam and other canneries	13	1,131,228	723	246,510	5
5	Whale oil and fish oil factories	10	1,475,121	385	246,998	4
6	Fish curing establishments	308	4,602,016	3,005	943,854	109
	Prince Edward Island—Totals	**195**	**525,810**	**1,978**	**157,853**	**108**
7	Lobster canneries	182				
8	Clam and other canneries	1	411,386	1,913	141,589	106
9	Fish curing establishments	12	114,424	65	16,264	2
	Kings County—					
10	Lobster canneries	44				
11	Clam and other canneries	1	180,242	725	60,865	32
12	Fish curing establishments	6	105,648	45	14,084	2
	Queens County—					
13	Lobster canneries	46	54,759	408	29,933	29
14	Fish curing establishments	1				
	Prince County—					
15	Lobster canneries	92	176,785	781	50,854	45
16	Fish curing establishments	5	8,376	19	2,117	–
	Nova Scotia—Totals	**264**	**3,828,517**	**4,050**	**869,221**	**77**
17	Lobster canneries	134	958,167	2,694	325,028	33
18	Clam and other canneries	6	375,089	200	80,258	2
19	Fish oil factory	1				
20	Fish curing establishments	123	2,495,261	1,156	463,935	42
	Richmond County—					
21	Lobster canneries	5	13,607	91	7,520	1
22	Fish curing establishments	4	63,966	53	16,567	–
	Cape Breton County—					
23	Lobster canneries	8	31,580	248	23,031	1
24	Fish oil factory	1				
25	Fish curing establishments	8	53,972	23	6,876	1
	Victoria County—					
26	Lobster canneries	11	19,708	159	9,081	
27	Fish curing establishments	13	63,026	155	29,258	8
	Inverness County—					
28	Lobster canneries	20	126,172	391	36,713	
29	Fish curing establishments	12	882,452	220	112,551	
	Cumberland County—					
30	Lobster canneries	18	45,320	221	16,216	2
31	Fish curing establishments	4	7,300	19	2,160	–
	Pictou County—					
32	Lobster canneries	15	93,423	362	36,766	4
	Antigonish County—					
33	Lobster canneries	7	23,156	226	19,862	–
	Guysboro County—					
34	Lobster canneries	10				
35	Clam and other canneries	1	464,737	320	124,564	2
36	Fish curing establishments	5	85,995	60	18,342	–
	Halifax County—					
37	Lobster canneries	8	32,945	107	16,827	–
38	Fish curing establishments	8	97,647	106	73,706	–

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(a) General Summary of Statistics

Fuel used	Miscellaneous Expenses	Value of Materials Used		Total Expenses	Value of Products		
		Fish	Salt, Containers, etc.		Fish marketed fresh	Fish canned, cured or otherwise prepared	
$	$	$	$	$	$	$	
484,260	**2,266,806**	**14,345,461**	**4,984,505**	**26,338,843**	**4,667,041**	**27,505,712**	
105,932	210,202	2,806,813	539,302	4,360,493	495,636	5,304,681	1
261,568	1,450,712	6,252,385	3,481,243	13,568,113	1,620,866	14,751,031	2
							3
20,443	62,158	475,732	354,100	1,158,943	182,519	1,121,312	4
35,843	165,171	178,355	360	626,727	–	708,052	5
60,474	378,563	4,632,176	609,500	6,624,567	2,368,020	5,620,636	6
32,808	**80,204**	**555,650**	**142,946**	**969,461**	**5,990**	**1,218,446**	
31,990	77,746	492,110	130,737	874,172	990	1,118,406	7
818	2,458	63,540	12,209	95,289	5,000	100,040	8
10,481	38,306	209,851	59,715	379,218	–	511,043	10
620	1,859	55,696	9,082	81,341	5,000	84,720	11
							12
							13
8,921	21,949	94,621	21,565	176,989	–	220,245	14
12,588	17,491	188,550	49,600	319,083	990	388,420	15
198	599	6,932	2,984	12,830	–	14,018	16
88,554	**344,610**	**4,282,019**	**594,336**	**6,178,740**	**1,706,267**	**6,171,518**	
44,102	103,936	1,588,811	262,406	2,324,283	370,253	2,808,733	17
7,814	10,507	274,016	40,943	413,538	139,828	389,732	18
							19
36,638	230,167	2,419,192	290,987	3,440,919	1,196,186	2,973,053	20
2,005	4,398	51,696	4,877	70,496	1,120	85,260	21
90	8,570	122,716	5,694	153,637	863	179,733	22
1,887	6,820	99,800	21,367	152,905	–	193,388	23
							24
330	4,273	36,482	3,399	51,360	8,372	48,455	25
1,033	2,370	43,763	11,365	67,612	690	282,686	26
347	5,333	242,156	15,454	292,548	18,931	415,465	27
2,919	18,641	167,739	37,311	263,323	5,914	312,236	28
9,057	31,996	513,907	67,110	734,621	274,349	600,889	29
2,421	1,653	46,344	10,411	77,045	31,138	74,004	30
400	15	5,480	770	8,825	800	11,864	31
5,810	6,871	107,485	26,251	183,183	–	241,859	32
2,167	4,164	83,669	18,836	128,698	–	169,612	33
11,788	18,253	473,224	55,853	683,682	235,288	652,091	34
							35
523	4,399	102,489	15,395	141,148	33,426	143,319	36
2,202	4,221	90,742	9,039	123,031	78,451	84,139	37
30	96,627	336,582	46,947	553,892	234,343	322,374	38

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(a) General Summary of Statistics

	Province or County and District	Establishments	Capital	Total of Employees and of Ssalaries and Wages		Proprietors who regularly perform manual labour in establishments
		No.	$	No.	$	No.
	Nova Scotia—Concluded.					
	Lunenburg County—					
1	Lobster canneries	3				
2	Clam and other canneries	1	19,941	103	16,376	2
3	Fish curing establishments	1				
	Queens County—					
4	Lobster canneries	2				
5	Fish curing establishments	6	100,680	81	29,042	2
	Shelburne County—					
6	Lobster canneries	10	68,583	170	24,089	2
7	Fish curing establishments	16	430,374	159	65,841	4
	Yarmouth County—					
8	Lobster canneries	12	60,485	293	35,568	6
9	Fish curing establishments	12	181,009	92	32,845	7
	Digby County—					
10	Lobster canneries	5	297,219	138	29,232	2
11	Clam and other canneries	4	25,650	87	9,196	2
12	Fish curing establishments	26	530,310	151	74,444	18
	Annapolis County—					
13	Fish curing establishments	8	9,260	15	2,548	1
	New Brunswick—Totals	**243**	**1,689,752**	**2,942**	**412,133**	**77**
14	Lobster canneries	153	492,459	1,896	155,840	38
15	Sardine canneries	1				
16	Clam and other canneries	4	719,304	431	154,302	2
17	Fish curing establishments	85	477,989	615	101,991	37
	Charlotte County—					
18	Sardine canneries	1				
19	Clam and other canneries	3	653,670	396	149,206	2
20	Fish curing establishments	29	139,364	135	29,438	11
	St. John County—					
21	Fish curing establishments	11	151,476	65	32,281	4
	Westmorland County—					
22	Lobster Canneries	16	104,072	181	35,638	4
23	Fish curing establishments	30	84,710	322	24,829	22
	Kent County—					
24	Lobster canneries	28				
25	Fish curing establishments	1	99,100	519	38,753	4
	Northumberland County—					
26	Lobster canneries	20	86,995	356	29,847	7
	Gloucester County—					
27	Lobster canneries[1]	89				
28	Clam and other canneries	1	290,326	879	58,698	23
29	Fish curing establishments	14	80,039	89	13,443	–
	Quebec—Totals	**120**	**757,023**	**1,443**	**219,103**	**27**
30	Lobster canneries	51	169,947	752	75,917	7
31	Salmon canneries	2				
32	Clam and other canneries	1	17,400	69	4,507	–
33	Fish curing establishments	66	569,676	622	138,679	20
	Bonaventure County—					
34	Lobster canneries	6	4,706	46	1,984	1
35	Fish curing establishments	17	114,628	35	11,889	2
	Gaspé County—					
36	Lobster canneries	7	16,725	146	9,525	1
37	Fish curing establishments	34	260,415	297	75,439	8
	Magdalen Islands—					
38	Lobster canneries	27				
39	Clam and other canneries	1	160,450	620	68,470	4
40	Fish curing establishments	6	121,600	155	22,296	–

* Gloucester County includes 2 lobster canneries for Restigouche County.

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(a) General Summary of Statistics

Fuel used	Miscellaneous Expenses	Value of Materials used		Total Expenses	Value of Products		
		Fish	Salt, Containers, etc.		Fish marketed fresh	Fish canned, cured or otherwise prepared	
$	$	$	$	$	$	$	
							1
1,220	1,233	92,641	8,122	119,592	15,080	125,068	1
							3
							4
703	13,680	111,378	19,618	174,421	87,028	147,829	5
3,360	2,848	175,359	19,188	224,844	84,437	223,475	6
16,456	34,743	269,700	41,483	428,223	211,542	316,994	7
4,768	27,298	235,998	38,672	342,304	12,106	425,903	8
255	12,887	250,335	23,543	319,865	177,081	254,084	9
9,711	14,614	200,476	30,488	284,521	20,897	311,028	10
645	979	19,586	10,850	41,256	–	46,656	11
8,224	16,782	381,822	49,651	530,923	157,420	479,693	12
203	942	20,450	2,642	26,785	16,991	23,414	13
41,337	**95,380**	**1,260,864**	**490,658**	**2,300,372**	**324,963**	**2,377,146**	
18,413	21,933	457,266	89,458	742,910	122,053	795,026	14
							15
11,765	50,265	185,717	292,927	694,976	42,691	676,330	16
11,159	23,182	617,881	108,273	862,486	160,219	905,790	17
							18
11,551	46,669	154,429	290,780	652,635	–	670,300	19
4,306	5,320	233,388	33,195	305,647	36,407	365,872	20
1,317	12,666	168,272	27,966	242,502	94,494	178,464	21
4,833	9,888	132,233	25,570	208,162	40,960	214,385	22
5,094	2,625	61,409	22,633	116,590	15	142,887	23
							24
4,331	5,133	109,160	20,887	178,264	38,545	186,634	25
2,943	2,380	63,400	12,429	110,999	38,300	91,444	26
							27
6,520	8,128	185,761	33,469	292,576	52,439	309,573	28
442	2,571	152,812	23,729	192,997	23,803	217,587	29
22,155	**37,909**	**951,503**	**145,881**	**1,376,551**	**23,940**	**1,699,238**	
11,451	6,587	268,770	56,891	419,616		583,086	30
					2,340		31
760	21	1,436	7,122	13,846	–	16,085	32
9,944	31,301	681,297	81,868	943,089	21,600	1,110,067	33
345	109	3,837	1,241	7,516	1,600	8,480	34
695	6,488	69,362	10,889	99,323	–	111,256	35
1,365	2,901	51,197	8,480	73,468	740	84,598	36
444	20,785	436,809	39,767	573,244	21,600	646,416	37
9,831	3,598	211,946	53,376	347,221	–	498,978	38
							39
6,320	1,932	104,410	19,196	154,154	–	196,228	40

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(a) General Summary of Statistics

	Province and County or District	Establishments	Capital	Total of Employees and of Salaries and Wages		Proprietors who regularly perform manual labour in establishments
		No.	$	No.	$	No.
	Quebec—Concluded.					
	Saguenay County—					
1	Lobster canneries	11	5,466	9	445	1
2	Salmon canneries	2				
3	Fish curing establishments	9	73,033	135	29,055	10
	Manitoba—Totals	**2**	**41,467**	**5**	**2,178**	**2**
4	Fish curing establishments	2	41,467	5	2,178	2
	British Columbia—Totals	**104**	**16,358,305**	**7,938**	**2,597,323**	**16**
5	Salmon canneries	74	13,979,985	7,011	2,129,518	6
6	Clam and other canneries	1				
7	Whale oil and fish oil factories	9	1,457,521	381	244,584	4
8	Fish curing establishments	20	920,799	546	223,221	6
	District No. 1—					
9	Salmon canneries	13	1,722,969	809	211,883	7
10	Fish oil factory	1				
11	Fish curing establishments	7	777,934	255	163,802	–
	District No. 2—					
12	Salmon canneries	42	8,894,454	4,571	1,333,512	1
13	Whale oil factories	2	860,444	228	148,439	–
14	Fish curing establishments	1				
	District No. 3—					
15	Salmon canneries	19	3,416,562	1,651	592,123	4
16	Clam and other canneries	1				
17	Whale oil and fish oil factories	6	550,927	145	91,625	4
18	Fish curing establishments	12	135,015	279	55,939	–

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(a) General Summary of Statistics

Fuel used	Miscellaneous Expenses	Value of Materials Used		Total Expenses	Value of Products		
		Fish	Salt, Containers, etc.		Fish marketed fresh	Fish canned, cured or otherwise prepared	
$	$	$	$	$	$	$	
670	–	3,226	916	5,257	–	7,115	1
							2
2,485	2 096	70,716	12,016	116,368	–	146,167	3
300	**370**	**10,461**	**31**	**13,340**	–	**15,618**	
300	370	10,461	31	13,340	–	15,618	4
299,106	**1,708,333**	**7,284,964**	**3,610,653**	**15,500,379**	**2,605,881**	**16,023,746**	
							5
261,648	1,452,077	6,266,804	3,494,161	13,604,208	1,620,866	14,789,626	6
35,513	164,071	176,325	360	620,853	–	702,162	7
1,945	92,185	841,835	116,132	1,275,318	985,015	531,958	8
20,293	174,552	842,939	412,848	1,662,515	31,048	1,825,256	9
							10
1,786	75,500	696,336	47,695	985,119	953,159	212,120	11
166,532	930,672	4,383,551	2,134,884	8,949,151	1,495,420	9,333,964	12
24,306	94,357	102,925	1,529	371,556	–	415,822	13
							14
							15
77,601	349,161	1,042,207	946,429	3,007,521	94,398	3,648,354	16
8,429	67,406	75,932	360	243,752	–	276,022	17
159	16,685	141,074	66,908	280,765	31,856	312,208	18

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(b) Capital Invested

Province and County or District	Establishments	Land, Building and Fixtures	Machinery and Tools	Materials and Products on hand, Fuel and Miscellaneous Supplies	Cash and Operating Accounts	Total Capital Invested
	no.	$	$	$	$	$
Canada—Totals	**928**	**7,884,288**	**3,740,190**	**7,179,097**	**4,397,299**	**23,200,874**
Lobster canneries	520	890,802	394,313	396,178	350,116	2,031,409
Salmon canneries	76	3,745,556	2,479,900	5,368,432	2,367,212	13,961,100
Sardine canneries	1	168,738	156,508	426,630	379,352	1,131,228
Clam and other canneries	13					
Whale oil and fish oil factories	10	1,149,591	69,794	169,438	86,298	1,475,121
Fish curing establishments	308	1,929,601	639,675	818,419	1,214,321	4,602,016
Prince Edward Island—Totals	**195**	**289,393**	**102,202**	**55,000**	**79,215**	**525,810**
Lobster canneries	182	264,705	89,219	43,646	13,816	411,386
Clam canneries	1					
Fish curing establishments	12	24,688	12,983	11,354	65,399	114,424
Kings County—						
Lobster canneries	44	110,640	53,217	7,885	8,500	180,242
Clam canneries	1					
Fish curing establishments	6	17,188	12,781	11,354	64,325	105,648
Queens County—						
Lobster canneries	46	41,800	4,105	8,769	85	54,759
Fish curing establishments	1					
Prince County—						
Lobster canneries	92	112,665	31,897	26,992	5,231	176,785
Fish curing establishments	5	7,100	202	–	1,074	8,376
Nova Scotia—Total	**264**	**1,724,681**	**598,760**	**847,156**	**657,920**	**3,828,517**
Lobster canneries	134	356,261	149,736	241,738	210,432	958,167
Clam and other canneries	6	100,826	70,233	176,931	27,099	375,089
Fish oil factories	1	1,267,594	378,791	428,487	420,389	2,495,261
Fish curing establishments	123					
Richmond County—						
Lobster canneries	5	5,650	2,075	100	5,782	13,607
Fish curing establishments	4	19,926	2,533	17,807	23,700	63,966
Cape Breton County—						
Lobster canneries	8	15,875	7,843	1,436	6,426	31,580
Fish oil factory	1	17,550	1,100	500	34,822	53,972
Fish curing establishments	8					
Victoria County—						
Lobster canneries	11	13,290	3,578	840	2,000	19,708
Fish curing establishments	13	37,031	6,085	11,683	8,227	63,026
Inverness County—						
Lobster canneries	20	61,534	19,214	28,477	16,947	126,172
Fish curing establishments	12	461,891	243,111	93,587	83,863	882,452
Cumberland County—						
Lobster canneries	18	29,250	8,105	4,065	3,900	45,320
Fish curing establishments	4	4,800	400	–	2,100	7,300
Pictou County—						
Lobster canneries	15	43,400	37,201	7,037	5,785	93,423
Antigonish County—						
Lobster canneries	7	12,167	4,646	5,843	500	23,156
Guysboro County—						
Lobster canneries	10	154,912	75,793	185,959	48,073	464,737
Clam and other canneries	1					
Fish curing establishments	5	25,801	4,891	12,010	43,293	85,995
Halifax County—						
Lobster canneries	8	11,900	3,650	12,495	4,900	32,945
Fish curing establishments	8	15,556	3,567	35,477	43,047	97,647
Lunenburg County—						
Lobster canneries	3	5,900	3,779	3,447	6,815	19,941
Clam and other canneries	1					
Fish curing establishments	1					
Queens County—						
Lobster canneries	2	67,900	5,550	19,230	8,000	100,680
Fish curing establishments	6					
Shelburne County—						
Lobster canneries	10	20,000	11,000	14,330	23,253	68,583
Fish curing establishments	16	314,666	12,039	69,139	34,530	430,374
Yarmouth County—						
Lobster canneries	12	30,550	9,380	12,067	8,488	60,485
Fish curing establishments	12	65,562	6,842	48,598	60,007	181,009
Digby County—						
Lobster canneries	5	38,414	20,512	130,516	107,777	297,219
Clam canneries	4	6,145	9,793	9,327	385	25,650
Fish curing establishments	26	238,336	94,513	123,061	74,400	530,310
Annapolis County—						
Fish curing establishments	8	6,675	1,560	125	900	9,260

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(b) Capital Invested

Province and County or District	Establishments	Land, Building and Fixtures	Machinery and Tools	Materials and Products on hand, Fuel and Miscellaneous Supplies	Cash and Operating Accounts	Total Capital Invested
	no.	$	$	$	$	$
New Brunswick—Totals	**243**	**472,820**	**243,129**	**415,146**	**558,657**	**1,689,752**
Lobster canneries	153	201,576	125,844	83,274	81,765	492,459
Sardine canneries	1	51,612	80,525	235,699	351,468	719,304
Clam and other canneries	4					
Fish curing establishments	85	219,632	36,760	96,173	125,424	477,989
Charlotte County—						
Sardine canneries	1	47,157	73,701	235,699	297,113	653,670
Clam and other canneries	3				36,250	
Fish curing establishments	29	71,950	16,170	14,994		139,364
St. John County—						
Fish curing establishments	11	42,078	6,556	40,06	62,782	151,476
Westmorland County—						
Lobster canneries	16	35,220	8,842	40,010	20,000	104,072
Fish curing establishments	30	58,400	7,425	18,865	20	84,710
Kent County—						
Lobster canneries	28	57,370	26,823	6,729	8,178	99,100
Fish curing establishments	1					
Northumberland County—						
Lobster canneries	20	41,563	35,013	2,700	7,719	86,995
Gloucester County—						
Lobster canneries[1]	89	86,878	62,490	37,435	103,523	290,326
Clam and other canneries	1					
Fish curing establishments	14	32,204	6,109	18,654	23,072	80,039
Quebec—Totals	**120**	**273,307**	**103,384**	**124,909**	**255,423**	**757,023**
Lobster canneries	51	68,560	29,764	27,520	44,103	169,947
Salmon canneries	2	11,400	5,300	700	–	17,400
Clam and other canneries	1					
Fish curing establishments	66	193,347	68,320	96,689	211,320	569,676
Bonaventure County—						
Lobster canneries	6	2,400	1,683	20	603	4,706
Fish curing establishments	17	23,016	4,954	46,631	40,027	114,628
Gaspé County—						
Lobster canneries	7	5,200	4,625	6,000	900	16,725
Fish curing establishments	34	113,381	34,893	33,698	78,443	260,415
Magdalen Islands—						
Lobster canneries	27	68,800	27,550	21,500	42,600	160,450
Clam canneries	1					
Fish curing establishments	6	20,000	10,500	3,100	88,000	121,600
Saguenay County—						
Lobster canneries	11	3,560	1,206	700	–	5,466
Salmon canneries	2					
Fish curing establishments	9	36,950	17,973	13,260	4,850	73,033
Manitoba—Totals	**2**	**5,000**	**8,840**	**14,123**	**13,504**	**41,467**
Fish curing establishments	2	5,000	8,840	14,123	13,504	41,467
British Columbia—Totals	**104**	**5,119,087**	**2,683,875**	**5,722,763**	**2,832,580**	**16,358,305**
Salmon canneries	74	3,750,156	2,480,100	5,381,732	2,367,997	13,979,985
Clam and other canneries	1					
Whale oil and fish oil factories	9	1,149,591	69,394	169,238	69,298	1,457,521
Fish curing establishments	20	219,340	134,381	171,793	395,285	920,799
District No. I—						
Salmon canneries	13	548,014	329,326	591,941	253,688	1,722,969
Fish oil factory	1					
Fish curing establishments	7	155,080	122,185	131,233	369,436	777,934
District No. II—						
Salmon canneries	42	2,573,923	1,574,121	2,994,016	1,752,394	8,894,454
Whale oil factories	2	703,350	500	109,799	46,795	860,444
Fish curing establishments	1					
District No. III—						
Salmon canneries	19	653,219	605,653	1,795,775	361,915	3,416,562
Clam and other canneries	1					
Whale oil and fish oil factories	6	424,241	40,394	60,439	25,853	550,927
Fish curing establishments	12	61,260	11,696	39,560	22,499	135,015

[1]Gloucester County includes two lobster canneries for Restigouche County.

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(c) Employees and Salaries and Wages

	Province and County or District	Establishments	Employees on Salaries: Officers, Superintendents, and Managers		Employees on Salaries: Clerks, Stenographers, Salesmen, etc.		Employees on Salaries: Total of Employees and Salaries	
			Male	Female	Male	Female		
		no.	no.	no.	no.	no.	no.	$
	Canada—Totals	**928**	**385**	**10**	**233**	**51**	**679**	**694,315**
1	Lobster canneries	520	146	9	20	9	184	89,069
2	Salmon canneries	76	98	-	120	9	227	311,739
3	Sardine canneries	1						
4	Clam and other canneries	13	11	1	8	6	26	42,244
5	Whale oil and fish oil factories	10	18	-	16	6	40	46,264
6	Fish curing establishments	308	112	-	69	21	202	204,999
	Prince Edward Island—Totals	**195**	**35**	**-**	**1**	**1**	**37**	**12,697**
7	Lobster canneries	182						
8	Clam and other canneries	1	32	-	1	1	34	10,719
9	Fish curing establishments	12	3	-	-	-	3	1,978
	Kings County—							
10	Lobster canneries	44						
	Clam and other canneries	1	6	-	-	1	7	2,757
12	Fish curing establishments	6	1	-	-	-	1	1,300
	Queens County—							
13	Lobster canneries	46						
14	Fish curing establishments	1	14	-	1	-	15	3,317
	Prince County—							
15	Lobster canneries	92	12	-	-	-	12	4,645
16	Fish curing establishments	5	2	-	-	-	2	678
	Nova Scotia—Totals	**264**	**113**	**4**	**52**	**19**	**188**	**167,266**
17	Lobster canneries	134	61	3	19	5	88	51,701
18	Clam and other canneries	6	3	1	3	1	8	9,802
19	Fish oil factories	1						
20	Fish curing establishments	123	49	-	30	13	92	105,763
	Richmond County—							
21	Lobster canneries	5	2	-	-	-	2	1,100
22	Fish curing establishments	4	1	-	2	-	3	2,762
	Cape Breton County—							
23	Lobster canneries	8	4	-	-	-	4	2,300
24	Fish oil factory	1						
25	Fish curing establishments	8	2	-	-	1	3	2,320
	Victoria County—							
26	Lobster canneries	11	3	-	-	-	3	900
27	Fish curing establishments	13	5	-	1	-	6	5,792
	Inverness County—							
28	Lobster canneries	20	10	1	9	-	20	8,291
29	Fish curing establishments	12	6	-	8	1	15	18,206
	Cumberland County—							
30	Lobster canneries	18	2	-	1	-	3	1,400
31	Fish curing establishments	4	-	-	-	-	-	-
	Pictou County—							
32	Lobster canneries	15	11	-	1	-	12	5,115
	Antigonish County—							
33	Lobster canneries	7	4	-	-	-	4	2,867
	Guysboro County—							
34	Lobster canneries	10						
35	Clam and other canneries	1	7	-	7	2	16	23,048
36	Fish curing establishments	5	3	-	2	-	5	6,780
	Halifax County—							
37	Lobster canneries	8	5	-	-	-	5	2,425
38	Fish curing establishments	8	9	-	4	3	16	25,980

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(c) Employees and Salaries and Wages

Employees on Wages						Contract Labour and piece-workers				
16 years of age and over		Under 16 years		Total of Employees and wages						
Male	Female	Male	Female			Male	Wages	Female	Wages	
no.	no.	no.	no.	no.	$	no.	$	no.	$	
7,998	**4,225**	**352**	**308**	**12,883**	**2,749,210**	**2,587**	**571,041**	**2,207**	**243,245**	
3,264	3,226	268	237	6,995	605,549	32	3,266	35	360	1
2,008	420	2	2	2,432	1,033,466	2,354	561,877	1,984	215,123	2
										3
312	254	8	15	589	180,152	–	–	108	24,114	4
342	2	–	–	344	200,560	1	174	–	–	5
2,072	323	74	54	2,523	729,483	200	5,724	80	3,648	6
923	**813**	**12**	**69**	**1,926**	**145,030**	**15**	**126**	–	–	
										7
881	809	120	69	1,880	130,870	–	–	–	–	8
42	4	1	–	46	14,160	15	126	–	–	9
										10
313	270	84	51	718	58,108	–	–	–	–	11
28	1	–	–	29	12,658	15	126	–	–	12
										13
207	180	2	4	393	26,616	–	–	–	–	14
362	35	34	14	769	46,209	–	–	–	–	15
13	3	1	–	17	1,439	–	–	–	–	16
2,320	**1,295**	**136**	**69**	**3,820**	**698,373**	**29**	**3,267**	**13**	**315**	
1,281	1,156	99	65	2,601	272,737	5	590	–	–	17
119	64	6	3	192	70,456	–	–	–	–	18
										19
920	75	31	1	1,027	355,180	24	2,677	13	315	20
34	43	7	5	89	6,420	–	–	–	–	21
49	–	–	1	50	13,805	–	–	–	–	22
134	107	2	1	244	20,731	–	–	–	–	23
										24
14	6	–	–	20	4,556	–	–	–	–	25
53	70	16	17	156	8,181	–	–	–	–	26
144	–	5	–	149	23,466	–	–	–	–	27
136	209	13	8	366	27,832	5	590	–	–	28
168	28	9	–	205	94,345	–	–	–	–	29
133	85	–	–	218	14,816	–	–	–	–	30
17	–	2	–	19	2,160	–	–	–	–	31
152	182	11	5	350	31,651	–	–	–	–	32
101	121	–	–	222	16,995	–	–	–	–	33
										34
199	89	11	5	304	101,516	–	–	–	–	35
52	3	–	–	55	11,562	–	–	–	–	36
67	25	7	3	102	14,402	–	–	–	–	37
78	11	1	–	90	47,726	–	–	–	–	38

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(c) Employees and Salaries and Wages

	Province and County or District	Establishments	Employees on Salaries: Officers, Superintendents and Managers		Clerks, Stenographers, Salesmen, etc.		Total of Employees and Salaries	
			Male	Female	Male	Female		
	Nova Scotia—Continued	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$
	Lunenburg County—							
1	Lobster canneries	3						
2	Clam and other canneries	1	2	–	3	1	6	4,200
3	Fish curing establishments	1						
	Queens County—							
4	Lobster canneries	2						
5	Fish curing establishments	6	2	–	1	1	4	3,100
	Shelburne County—							
6	Lobster canneries	10	3	2	1	3	9	3,540
7	Fish curing establishments	16	7	–	–	3	10	10,172
	Yarmouth County—							
8	Lobster canneries	12	8	–	2	–	10	4,475
9	Fish curing establishments	12	6	–	2	1	9	8,435
	Digby County—							
10	Lobster canneries	5	2	–	1	1	4	4,700
11	Clam and other canneries	4	2	1	–	–	3	1,142
12	Fish curing establishments	26	7	–	7	2	16	18,216
	Annapolis County—							
13	Fish curing establishments	8	–	–	–	–	–	–
	New Brunswick—Totals	**243**	**55**	**3**	**9**	**11**	**78**	**58,671**
14	Lobster canneries	153	36	3	–	3	42	17,029
15	Sardine canneries	1						
16	Clam and other canneries	4	6	–	5	5	16	29,442
17	Fish curing establishments	85	13	–	4	3	20	12,200
	Charlotte County—							
18	Sardine canneries	1						
19	Clam and other canneries	3	5	–	5	5	15	28,667
20	Fish curing establishments	29	1	–	–	1	2	1,020
	St. John County—							
21	Fish curing establishments	11	2	–	3	1	6	8,252
	Westmorland County—							
22	Lobster canneries	16	8	3	–	2	13	8,923
23	Fish curing establishments	30	2	–	1	–	3	925
	Kent County—							
24	Lobster Canneries	28						
25	Fish curing establishments	1	5	–	–	1	6	1,766
	Northumberland County—							
26	Lobster canneries	20	5	–	–	–	5	1,185
	Gloucester County—							
27	Lobster canneries[1]	89						
28	Clam and other canneries	1	19	–	–	–	19	5,930
29	Fish curing establishments	14	8	–	–	1	9	2,003
	Quebec—Totals	**120**	**49**	**3**	**7**	**1**	**60**	**34,104**
30	Lobster canneries	51	17	3	–	–	20	9,620
31	Salmon canneries	2						
32	Clam canneries	1	–	–	–	–	–	–
33	Fish curing establishments	66	32	–	7	1	40	24,484
	Bonaventure County—							
34	Lobster canneries	6	3	–	–	–	3	440
35	Fish curing establishments	17	2	–	–	–	2	1,400
	Gaspé County—							
36	Lobster canneries	7	4	–	–	–	4	2,250
37	Fish curing establishments	34	24	–	3	1	28	14,838
	Magdalen Islands—							
38	Lobster canneries	27	10	3	–	–	13	6,930
39	Clam and other canneries	1						
40	Fish curing establishments	6	3	–	4	–	7	5,826

[1]Gloucester County includes two lobster canneries for Restigouche County.

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(c) Employees and Salaries and Wages

Employees on Wages						Contract labour and piece workers				
16 years of age and over		Under 16 years		Total of Employees and Wages						
Male	Female	Male	Female			Male	Wages	Female	Wages	
no.	no.	no.	no.	no.	$	no.	$	no.	$	
										1
51	18	8	11	88	10,236	9	1,940	–	–	2
										3
										4
62	4	5	–	71	25,517	6	425	–		5
78	71	12	–	161	20,549	–	–	–	–	6
140	1	3	–	144	55,519	5	150	–	–	7
150	125	5	3	283	31,093	–	–	–	–	8
70	12	1	–	83	24,410	–	–	–	–	9
80	39	8	7	134	24,532	–	–	–	–	10
36	40	5	3	84	8,054	–	–	–	–	11
108	6	4	–	118	55,751	4	162	13	315	12
14	–	1	–	15	2,548	–	–	–	–	13
1,345	**1,124**	**41**	**88**	**2,598**	**323,122**	**89**	**4,051**	**177**	**26,289**	
846	891	21	54	1,812	135,975	27	2,676	15	160	14
										15
152	141	2	12	307	100,746	–	–	108	24,114	16
347	92	18	22	479	86,401	62	1,375	54	2,015	17
										18
138	121	2	12	273	96,425	–	–	108	24,114	19
90	13	–	–	103	27,419	15	414	15	585	20
53	1	–	–	54	23,469	5	560	–	–	21
84	78	2	4	168	26,715	–	–	–	–	22
144	57	15	22	238	22,073	42	401	39	1,430	23
206	267	4	11	488	34,331	25	2,656	–	–	24
										25
174	159	6	12	351	28,662	–	–	–	–	26
										27
400	407	9	27	843	52,588	2	20	15	160	27
56	21	3	–	80	11,440	–	–	–	–	29
760	**461**	**52**	**71**	**1,344**	**183,553**	**19**	**1,246**	**20**	**200**	
261	374	28	49	712	66,097	–	–	20	200	30
										31
35	34	–	–	69	4,507	–	–	–	–	32
464	53	24	22	563	112,949	19	1,246	–	–	33
16	27	–	–	43	1,544	–	–	–	–	34
32	–	–	–	32	10,427	1	62	–	–	35
57	59	4	2	122	7,075	–	–	20	200	36
237	8	6	–	251	59,417	18	1,184	–	–	37
										38
218	318	24	47	607	61,540	–	–	–	–	39
91	39	18	–	148	16,470	–	–	–	–	40

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(c) Employees and Salaries and Wages

	Province and County or District	Establishments	Employees on Salaries					
			Officers, Superintendents and Managers		Clerks, Stenographers and Salesmen, etc.		Total of Employees and Salaries	
			Male	Female	Male	Female		
		no.	no.	no.	no.	no.	no.	$
	Quebec—Concluded.							
	Saguenay County—							
1	Lobster canneries	11						
2	Salmon canneries	2	-	-	-	-	-	-
3	Fish curing establishments	9	3	-	-	-	3	2,420
	Manitoba—Totals	2	-	-	-	-	-	-
4	Fish curing establishments	2	-	-	-	-	-	-
	British Columbia—Totals	104	133	-	164	19	316	421,577
5	Salmon canneries	74						
6	Clam and other canneries	1	100	-	120	9	229	314,739
7	Whale oil and fish oil factories	9	17	-	16	6	39	45,264
8	Fish curing establishments	20	16	-	28	4	48	61,574
	District No. I—							
9	Salmon canneries	13						
10	Fish oil factories	1	19	-	15	2	36	51,985
11	Fish curing establishments	7	11	-	18	4	33	52,304
	District No. II—							
12	Salmon canneries	42	52	-	63	4	119	175,128
13	Whale oil factories	2	10	-	11	4	25	29,204
14	Fish curing establishments	1						
	District No. III—							
15	Salmon canneries	19						
16	Clam and other canneries	1	30	-	42	3	75	89,426
17	Whale oil and fish oil factories	6	6	-	6	2	14	14,960
18	Fish curing establishments	12	5	-	9	-	14	8,570

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(c) Employees and Salaries and Wages

Employees on Wages						Contract Labour and Piece Workers				
16 years of age and over		Under 16 years		Total of Employees and Wages						
Male	Female	Male	Female			Male	Wages	Female	Wages	
no.	no.	no.	no.	no.	$	no.	$	no.	$	
										1
5	4	-	-	9	445	-	-	-	-	2
104	5	-	22	132	26,635	-	-	-	-	3
5	-	-	-	5	2,178	-	-	-	-	
5	-	-	-	5	2,178	-	-	-	-	4
2,645	**532**	**2**	**11**	**3,190**	**1,396,954**	**2,435**	**562,351**	**1,997**	**216,441**	
										5
2,009	431	2	2	2,444	1,037,779	2,354	561,877	1,984	215,123	6
339	2	-	-	341	199,146	1	174	-	-	7
297	99	-	9	405	160,029	80	300	13	1,318	8
177	55	-	-	232	89,467	231	44,641	310	25,790	9
93	40	-	9	142	111,198	80	300	-	-	10
										11
1,343	206	2	-	1,551	617,851	1,549	397,874	1,352	142,659	
										12
202	1	-	-	203	119,235	-	-	-	-	13
										14
										15
508	170	-	2	680	336,661	574	119,362	322	46,674	16
128	2	-	-	130	76,491	1	174	-	-	17
194	58	-	-	252	46,051	-	-	13	1,318	18

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(d) Employees on Wages by Months

	Province	Establishments	January		February		March		April		May	
			Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
		no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.
	Canada—Totals	**928**	**1,109**	**253**	**999**	**185**	**1,292**	**238**	**3,377**	**812**	**6,544**	**3,656**
1	Lobster canneries	520	49	1	51	1	241	151	1,468	692	3,251	3,185
2	Salmon canneries	76	182	64	213	38	427	23	960	59	1,393	134
3	Sardine canneries	1										
4	Clam and other canneries	13	132	48	118	43	57	23	75	12	287	179
5	Whale oil and fish oil factories	10	60	–	66	–	135	–	273	–	317	2
6	Fish curing establishments	308	686	140	551	103	432	41	601	49	1,296	156
	Prince Edward Island—Totals	**195**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**348**	**223**	**972**	**818**
7	Lobster canneries	182										
8	Clam and other canneries	1	–	–	–	–	–	–	342	223	945	818
9	Fish curing establishments	12	–	–	–	–	–	–	6	–	27	–
	Nova Scotia—Totals	**264**	**542**	**49**	**430**	**32**	**539**	**159**	**1,053**	**441**	**2,007**	**1,243**
10	Lobster canneries	134	35	–	37	–	226	150	650	429	1,300	1,176
11	Clam and other canneries	6	108	26	89	22	34	2	65	5	109	43
12	Fish oil factories	1										
13	Fish curing establishments	123	399	23	304	10	279	7	338	7	598	24
	New Brunswick—Totals	**243**	**85**	**22**	**79**	**19**	**65**	**9**	**536**	**41**	**1,142**	**971**
14	Lobster canneries	153	12	1	12	1	12	1	413	31	733	788
15	Sardine cannery	1										
16	Clam and other canneries	4	18	7	23	7	17	7	10	7	148	106
17	Fish curing establishments	85	55	14	44	11	36	1	113	3	261	77
	Quebec—Totals	**120**	**10**	**–**	**8**	**–**	**45**	**–**	**137**	**11**	**626**	**477**
18	Lobster canneries	51	2	–	2	–	3	–	63	9	273	403
19	Salmon canneries	2										
20	Clam and other canneries	1	–	–	–	–	–	–	–	–	32	32
21	Fish curing establishments	66	8	–	6	–	42	–	74	2	321	42
	Manitoba—Totals	**2**	**3**	**–**	**3**	**–**	**3**	**–**	**2**	**–**	**4**	**–**
22	Fish curing establishments	2	3	–	3	–	3	–	2	–	4	–
	British Columbia—Totals	**104**	**469**	**182**	**479**	**134**	**640**	**70**	**1,301**	**96**	**1,793**	**147**
23	Salmon canneries	74										
24	Clam and other canneries	1	188	79	219	52	433	37	960	59	1,391	132
25	Whale oil and fish oil factories	9	57	–	64	–	133	–	271	–	315	2
26	Fish curing establishments	20	224	103	196	82	74	33	70	37	87	13

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(d) Employees on Wages by Months

June		July		August		September		October		November		December		
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	
no.	no.	no.	no.	n.o	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
6,892	**3,430**	**4,778**	**1,231**	**4,434**	**857**	**4,371**	**981**	**3,700**	**834**	**2,408**	**478**	**1,477**	**248**	
3,037	2,932	746	513	501	258	539	289	500	254	224	32	196	16	1
1,579	122	1,806	355	1,819	382	1,688	375	1,217	271	604	138	217	49	2
														3
302	214	300	233	212	105	268	187	238	158	281	168	149	72	4
319	2	331	2	340	2	317	2	305	2	185	1	39	1	5
1,655	160	1,595	128	1,562	110	1,559	128	1,440	149	1,114	139	876	110	6
916	**764**	**82**	**13**	**138**	**81**	**143**	**108**	**133**	**88**	**29**	**5**	**17**	**5**	
														7
883	764	45	12	107	80	115	104	105	85	10	5	3	5	7
33	–	37	1	31	1	28	4	28	3	19	–	14	–	9
2,057	**1,097**	**1,350**	**308**	**1,144**	**134**	**1,162**	**139**	**1,155**	**129**	**990**	**110**	**897**	**87**	
1,133	1,001	450	226	241	50	251	53	227	42	192	26	157	10	10
122	59	119	59	112	50	99	34	66	30	104	32	117	39	11
														12
802	37	781	23	791	34	812	52	862	57	694	52	623	38	13
1,132	**927**	**423**	**172**	**404**	**201**	**470**	**295**	**463**	**264**	**306**	**131**	**119**	**23**	
731	761	51	6	125	122	152	134	137	127	15	1	33	1	14
														15
150	125	151	144	100	55	158	135	166	110	171	122	26	18	16
251	41	221	22	179	24	160	26	160	27	120	8	60	4	17
805	**515**	**702**	**376**	**500**	**50**	**464**	**21**	**303**	**8**	**129**	**4**	**21**	**2**	
290	406	200	269	28	6	26	2	31	–	7	–	3	–	18
														19
35	34	35	32	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
480	75	467	75	472	44	438	19	272	8	122	4	18	2	21
4	–	**4**	–	**2**	–	**2**	–	**2**	–	**2**	–	**2**	–	
4	–	4	–	2	–	2	–	2	–	2	–	2	–	22
1,978	**127**	**2,217**	**362**	**2,246**	**391**	**2,130**	**418**	**1,644**	**345**	**952**	**228**	**421**	**131**	
														23
1,574	118	1,801	353	1,819	382	1,694	389	1,223	289	610	152	223	64	23
316	2	328	2	337	2	314	2	303	2	182	1	35	1	25
88	7	88	7	90	7	122	27	118	54	160	·75	163	66	26

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(e) Time in Operation and Hours Worked

	Province	Total number of factories	Number of Factories operating during the year					Number of Factories in which hours per day normally worked are				
			Less than 60 days	From 60 to less than 120 days	From 120 to less than 180 days	From 180 to less than 240 days	240 days and over	Less than 8 hours	8 hours	9 hours	10 hours	Over 10 hours
		no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.
	Canada—Totals	**928**	**352**	**279**	**164**	**68**	**65**	**131**	**121**	**144**	**524**	**8**
1	Lobster canneries	520	297	180	18	13	12	74	63	74	308	1
2	Salmon canneries	76	5	16	35	14	6	3	10	17	46	–
3	Sardine cannery	1										
4	Clam and other canneries	13	3	5	2	1	3	–	–	3	11	–
5	Whale oil and fish oil factories	10	–	1	2	2	5	1	2	3	4	–
6	Fish curing establishments	308	47	77	107	38	39	53	46	47	155	7
	Prince Edward Island—Totals	**195**	**93**	**86**	**13**	**3**	**–**	**16**	**6**	**12**	**160**	**1**
7	Lobster canneries	182										
8	Clam and other canneries	1	93	81	8	1	–	14	4	11	153	1
9	Fish curing establishments	12	–	5	5	2	–	2	2	1	7	–
	Nova Scotia—Totals	**264**	**84**	**66**	**45**	**34**	**35**	**33**	**42**	**66**	**121**	**2**
10	Lobster canneries	134	69	41	4	10	10	11	20	34	69	–
11	Clam and other canneries	6										
12	Fish oil factory	1	2	2	–	1	1	–	–	1	5	–
13	Fish curing establishments	123	13	23	41	23	24	22	22	31	47	2

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(f) Classification of Wage-earners according to Daily Wages

	Province	Establishments	Under $1 per day				Total
			16 years of age and over		Under 16 years		
			Male	Female	Male	Female	
		no.	no.	no.	no.	no.	no.
	Canada—Totals	**928**	**81**	**1,134**	**160**	**191**	**1,566**
1	Lobster canneries	520	66	1,042	124	175	1,407
2	Salmon canneries	76	5	4	–	–	9
3	Sardine canneries	1					
4	Clam and other canneries	13	10	20	–	–	30
5	Whale oil and fish oil factories	10	–	–	–	–	–
6	Fish curing establishments	308	–	68	36	16	120
	Prince Edward Island—Totals	**195**	**50**	**346**	**59**	**60**	**515**
7	Lobster canneries	182					
8	Clam and other canneries	1	50	342	58	60	510
9	Fish curing establishments	12	–	4	1	–	5
	Nova Scotia—Totals	**264**	**11**	**216**	**58**	**43**	**328**
10	Lobster canneries	134	11	198	46	42	297
11	Clam and other canneries	6	–	–	–	–	–
	Fish oil factories	1	–	–	–	–	–
12	Fish curing establishments	123	–	18	12	1	31
	New Brunswick—Totals	**243**	**5**	**404**	**17**	**52**	**478**
13	Lobster canneries	153	5	373	12	37	427
14	Sardine canneries	1					
15	Clam and other canneries	4	–	–	–	–	–
16	Fish curing establishments	85	–	31	5	15	51
	Quebec—Totals	**120**	**15**	**168**	**26**	**36**	**245**
17	Lobster canneries	51	–	129	8	36	173
18	Salmon canneries	2					
19	Clam canneries	1	15	24	–	–	39
20	Fish curing establishments	66	–	15	18	–	33
	Manitoba—Totals	**2**	–	–	–	–	–
21	Fish curing establishments	2	–	–	–	–	–
	British Columbia—Totals	**104**	–	–	–	–	–
22	Salmon canneries	74					
23	Clam and other canneries	1	–	–	–	–	–
24	Whale oil and fish oil factories	9	–	–	–	–	–
25	Fish curing establishments	20	–	–	–	–	–

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(e) Time in Operation and Hours Worked

	Proxince	Total number of factories	Number of Factories operating during the year					Number of Factories in which hours per day normally worked are				
			Less than 60 days	From 60 to less than 120 days	From 120 to less than 180 days	From 180 to less than 240 days	240 days and over	Less than 8 hours	8 hours	9 hours	10 hours	Over 10 hours
			no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.
	New Brunswick—Totals	**243**	**128**	**77**	**17**	**9**	**12**	**52**	**45**	**33**	**113**	**–**
14	Lobster canneries	153	108	42	1	1	1	31	35	21	66	–
15	Sardine canneries	1										
16	Clam and other canneries	4	–	1	2	–	2	–	–	1	4	–
17	Fish curing establishments	85	20	34	14	8	9	21	10	11	43	–
	Quebec—Totals	**120**	**36**	**30**	**18**	**4**	**2**	**26**	**13**	**9**	**68**	**4**
18	Lobster canneries	51	28	16	5	1	1	18	4	8	21	–
19	Salmon canneries	2										
20	Clam and other canneries	1	1	2	–	–	–	1	1	–	1	–
21	Fish curing establishments	66	7	12	43	3	1	7	8	1	46	4
	Manitoba—Totals	**2**	**–**	**1**	**–**	**–**	**1**	**–**	**–**	**1**	**1**	**–**
22	Fish curing establishments	2	–	1	–	–	1	–	–	1	1	–
	British Columbia—Totals	**104**	**11**	**19**	**41**	**18**	**15**	**4**	**15**	**23**	**61**	**1**
23	Salmon canneries	74										
24	Clam and other canneries	1	4	16	35	14	6	2	9	18	46	–
25	Whale oil and fish oil factories	9	–	1	2	2	4	1	2	2	4	–
26	Fish curing establishments	20	7	2	4	2	5	1	4	3	11	1

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(f) Classification of Wage-earners according to Daily Wages

$1 but under $2 per day					$2 but under $3 per day					
16 years of age and over		Under 16 years		Total	16 years of age and over		Under 16 years		Total	
Male	Female	Male	Female		Male	Female	Male	Female		
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.		
2,008	**2,455**	**174**	**117**	**4,754**	**3,203**	**547**	**18**	**–**	**3,768**	
1,406	2,043	129	62	3,640	1,400	120	15	–	1,535	1
44	122	1	2	169	437	233	1	–	671	2
										3
26	162	6	15	209	139	72	2	–	213	4
–	–	–	–	–	202	2	–	–	204	5
532	128	38	38	736	1,025	120	–	–	1,145	6
561	**428**	**52**	**9**	**1,050**	**241**	**38**	**10**	**–**	**289**	
549	428	52	9	1,038	222	38	10	–	270	7
12	–	–	–	12	19	–	–	–	19	8
										9
661	**1,034**	**78**	**26**	**1,799**	**1,287**	**38**	**–**	**–**	**1,325**	
426	925	53	23	1,427	681	26	–	–	707	10
20	64	6	3	93	84	–	–	–	84	11
215	45	19	–	279	522	12	–	–	534	12
490	**618**	**21**	**36**	**1,165**	**547**	**102**	**3**	**–**	**652**	
390	483	8	17	898	349	35	1	–	385	13
										14
1	84	–	12	97	35	57	2	–	94	15
99	51	13	7	170	163	10	–	–	173	16
249	**253**	**22**	**35**	**559**	**413**	**27**	**4**	**–**	**444**	
41	211	16	13	281	153	21	4	–	178	17
										18
5	10	–	–	15	15	–	–	–	15	19
203	32	6	22	263	245	6	–	–	251	20
2	**–**	**–**	**–**	**2**	**1**	**–**	**–**	**–**	**1**	
2	–	–	–	2	1	–	–	–	1	21
45	**122**	**1**	**11**	**179**	**714**	**342**	**1**	**–**	**1,057**	
										22
44	122	1	2	169	437	248	1	–	686	23
–	–	–	–	–	202	2	–	–	204	24
1	–	–	9	10	75	92	–	–	167	25

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(f) Classification of Wage-earners According to Daily Wages—Concluded

	Province	Establishments	$3 but under $4 per day				Total
			16 years of age and over		Under 16 years		
			Male	Female	Male	Female	
		no.	no.	no.	no.	no.	no.
	Canada—Totals	**928**	**1,667**	**70**	–	–	**1,737**
1	Lobster canneries	520	371	8	–	–	379
2	Salmon canneries	76	696	55	–	–	751
3	Sardine canneries	1					
4	Clam and other canneries	13	112	–	–	–	112
5	Whale oil and fish oil factories	10	96	–	–	–	96
6	Fish curing establishments	308	392	7	–	–	399
	Prince Edward Island—Totals	**195**	**70**	**1**	–	–	**71**
7	Lobster canneries	182					
8	Clam and other canneries	1	59	1	–	–	60
9	Fish curing establishments	12	11	–	–	–	11
	Nova Scotia—Totals	**264**	**333**	**7**	–	–	**340**
10	Lobster canneries	134	155	7	–	–	162
11	Clam and other canneries	6	14	–	–	–	14
12	Fish oil factory	1					
13	Fish curing establishments	123	164	–	–	–	164
	New Brunswick—Totals	**243**	**271**	–	–	–	**271**
14	Lobster canneries	153	96	–	–	–	96
15	Sardine cannery	1					
16	Clam and other canneries	4	93	–	–	–	93
17	Fish curing establishments	85	82	–	–	–	82
	Quebec—Totals	**120**	**77**	–	–	–	**77**
18	Lobster canneries	51	61	–	–	–	61
19	Salmon canneries	2					
20	Clam and other canneries	1	–	–	–	–	–
21	Fish curing establishments	66	16	–	–	–	16
	Manitoba—Totals	**2**	**2**	–	–	–	**2**
22	Fish curing establishments	2	2	–	–	–	2
	British Columbia—Totals	**104**	**914**	**62**	–	–	**976**
23	Salmon canneries	74					
24	Clam and other canneries	1	701	55	–	–	756
25	Whale oil and fish oil factories	9	93	–	–	–	93
26	Fish curing establishments	20	120	7	–	–	127

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(f) Classification of Wage-earners According to Daily Wages—Concluded

$4 but under $5 per day					$5 and over per day					
16 years of age and over		Under 16 years		Total	16 year of age and over		Under 16 years		Total	
Male	Female	Male	Female		Male	Female	Male	Female		
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
703	**19**	–	–	**722**	**336**	–	–	–	**336**	
14	13	–	–	27	7	–	–	–	7	1
562	6	–	–	568	264	–	–	–	264	2
										3
24	–	–	–	24	1	–	–	–	1	4
21	–	–	–	21	23	–	–	–	23	5
82	–	–	–	82	41	–	–	–	41	6
1	–	–	–	**1**	–	–	–	–	–	
										7
1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
15	–	–	–	**15**	**13**	–	–	–	**13**	
1	–	–	–	1	7	–	–	–	7	10
1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	11
										12
13	–	–	–	13	6	–	–	–	6	13
30	–	–	–	**30**	**2**	–	–	–	**2**	
6	–	–	–	6	–	–	–	–	–	14
										15
22	–	–	–	22	1	–	–	–	1	16
2	–	–	–	2	1	–	–	–	1	17
6	**13**	–	–	**19**	–	–	–	–	–	
6	13	–	–	19	–	–	–	–	–	18
										19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
651	**6**	–	–	**657**	**321**	–	–	–	**321**	
										23
56	6	–	–	569	264	–	–	–	264	24
21	–	–	–	21	23	–	–	–	23	25
67	–	–	–	67	34	–	–	–	34	26

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(g) Quantity and Value of Fuel Used

	Province	Establishments	Bituminous Coal		Anthracite Coal		Lignite Coal	
			Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
		no.	ton	$	ton	$	ton	$
	Canada—Totals	**928**	**25,868**	**240,407**	**679**	**8,223**	**21**	**210**
1	Lobster canneries	520	3,380	34,373	115	1,094	18	150
2	Salmon canneries	76	12,611	124,507	405	4,570	–	–
3	Sardine canneries	1						
4	Clam and other canneries	13	2,332	18,724	–	–	–	–
5	Whale oil and fish oil factories	10	4,664	34,162	–	–	3	60
6	Fish curing establishments	308	2,881	28,641	159	2,559	–	–
	Prince Edward Island—Totals	**195**	**804**	**8,600**	**17**	**157**	–	–
7	Lobster canneries	182						
8	Clam and other canneries	1	804	8,600	16	143	–	–
9	Fish curing establishments	12	–	–	1	14	–	–
	Nova Scotia—Totals	**264**	**5,449**	**51,339**	**116**	**1,765**	**18**	**150**
10	Lobster canneries	134	2,082	19,465	26	208	18	150
11	Clam and other canneries	6	904	7,224	–	–	–	–
12	Fish oil factories	1						
13	Fish curing establishments	123	2,463	24,65	90	1,557	–	–
	New Brunswick—Totals	**243**	**1,599**	**13,294**	**69**	**1,011**	–	–
14	Lobster canneries	153	186	1,879	1	23	–	–
15	Sardine canneries	1						
16	Clam and other canneries	4	1,398	11,260	–	–	–	–
17	Fish curing establishments	85	15	155	68	988	–	–
	Quebec—Totals	**120**	**597**	**7,309**	**72**	**720**	–	–
18	Lobster canneries	51	308	4,429	72	720	–	–
19	Salmon canneries	2						
20	Clam and other canneries	1	32	260	–	–	–	–
21	Fish curing establishments	66	257	2,620	–	–	–	–
	Manitoba—Totals	**2**	–	–	–	–	–	–
22	Fish curing establishments	2	–	–	–	–	–	–
	British Columbia—Totals	**104**	**17,419**	**159,865**	**405**	**4,570**	**3**	**60**
23	Salmon canneries	74						
24	Clam and other canneries	1	12,609	124,487	405	4,570	–	–
25	Whale oil and fish oil factories	9	4,644	34,032	–	–	3	60
26	Fish curing establishments	20	166	1,346	–	–	–	–

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(g) Quantity and Value of Fuel Used

Coke		Gasoline		Fuel oil		Wood		Gas	Other Fuel	Total	
Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Value	Value	Value	
ton	$	gal.	$	gal.	$	cord	$	$	$	$	
2	**47**	**299,359**	**105,872**	**85,215**	**18,727**	**12,513**	**63,813**	**44**	**46,917**[1]	**484,260**	
–	–	91,227	37,180	2,244	897	6,542	32,088	28	122	105,932	1
–	15	182,196	57,487	46,610	11,831	3,623	16,861	–	46,297	261,568	2
											3
2	32	677	278	100	24	264	1,310	–	75	20,443	4
–	–	1,265	545	141	45	282	931	–	100	35,843	5
–	–	23,994	10,382	36,120	5,930	1,802	12,623	16	323	60,474	6
–	–	**30,440**	**12,421**	**3,091**	**687**	**2,378**	**10,888**	**28**	**27**	**32,808**	
											7
–	–	29 645	12 231	701	253	2,348	10,708	28	27	31,990	8
–	–	795	190	2,390	434	30	180	–	–	818	9
–	–	**46,173**	**18,450**	**31,710**	**4,648**	**2,142**	**12,089**	–	**113**	**88,554**	
–	–	38,610	15,443	460	170	1,631	8,586	–	80	44,102	10
–	–	477	186	100	24	77	380	–	–	7,814	11
											12
–	–	7,086	2,821	31,150	4,454	434	3,123	–	33	36,638	13
2	**32**	**24,145**	**9,581**	**1,047**	**536**	**3,020**	**16,587**	**16**	**280**	**41,337**	
–	–	16,622	6,553	467	304	2,042	9,639	–	15	18,413	14
											15
2	32	100	43	–	–	67	430	–	–	11,765	16
–	–	7,423	2,985	580	232	911	6,518	16	265	11,159	17
–	–	**15,640**	**7,588**	**2,616**	**980**	**861**	**5,483**	–	**75**	**22,153**	
–	–	6,360	2,957	616	170	526	3,175	–	–	11,451	18
											19
–	–	90	45	–	–	40	380	–	75	760	20
–	–	9,190	4,586	2,000	810	295	1,928	–	–	9,944	21
–	–	–	–	–	–	**30**	**300**	–	–	**300**	
–	–	–	–	–	–	30	300	–	–	300	22
–	**15**	**182,961**	**57,832**	**46,751**	**11,876**	**4,082**	**18,466**	–	**46,422**[1]	**299,106**	
–	15	182,196	57,487	46,610	11,831	3,698	16,961	–	46,297	261,648	23
											24
–	–	765	345	141	45	282	931	–	100	35,513	25
–	–	–	–	–	–	102	574	–	25	1,945	26

[1] Nearly all of the value of "Other Fuel" is for petroleum distillate in British Columbia.

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(h) Power Employed

	Province	Establishments	Steam Engines			Gas Engines		
			Units	H.P. according to mfrs., rating	H.P. actually employed	Units	H.P. according to mfrs., rating	H.P. actually employed
		no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.
	Canada—Totals	**928**	**163**	**3,101**	**2,954**	**38**	**386**	**378**
1	Lobster canneries	520	38	301	279	13	28	26
2	Salmon canneries	76	93	1,570	1,445	12	117	111
3	Sardine cannery	1						
4	Clam canneries	13	12	411	411	1	2	2
5	Whale oil and fish oil factories	10	9	235	235	1	5	5
6	Fish curing establishments	308	11	584	584	11	234	234
	Prince Edward Island—Totals	**195**	**16**	**150**	**150**	**8**	**12**	**12**
7	Lobster canneries	182						
8	Clam canneries	1	16	150	150	8	12	12
9	Fish curing establishments	12	–	–	–	–	–	–
	Nova Scotia—Totals	**264**	**30**	**898**	**877**	**9**	**226**	**225**
10	Lobster canneries	134	16	114	93	3	9	8
11	Clam and other canneries	6	3	200	200	–	–	–
12	Fish oil factory	1						
13	Fish-curing establishments	123	11	584	584	6	217	217
	New Brunswick—Totals	**243**	**13**	**233**	**232**	**1**	**1**	**1**
14	Lobster canneries	153	4	22	21	–	–	–
15	Sardine canneries	1						
16	Clam and other canneries	4	9	211	211	–	–	–
17	Fish curing establishments	85	–	–	–	1	1	1
	Quebec—Totals	**120**	**2**	**15**	**15**	**7**	**25**	**24**
18	Lobster canneries	51	2	15	15	3	9	8
19	Salmon canneries	2						
20	Clam and other canneries	1	–	–	–	–	–	–
21	Fish curing establishments	66	–	–	–	4	16	16
	Manitoba—Totals	**2**	–	–	–	–	–	–
22	Fish curing establishments	2	–	–	–	–	–	–
	British Columbia—Totals	**104**	**102**	**1,805**	**1 680**	**13**	**122**	**116**
23	Salmon canneries	74						
24	Clam canneries	1	93	1,570	1,445	12	117	111
25	Fish oil and whale oil factories	9	9	235	235	1	5	5
26	Fish curing establishments	20	–	–	–	–	–	–

			Electric Motors (owned)			Other Power (owned)		
	Canada—Totals	**928**	**22**	**193**	**188**	**12**	**126**	**121**
1	Lobster canneries	–	–	–	–	2	5	5
2	Salmon canneries	76	8	69	69	3	55	55
3	Sardine cannery	1						
4	Clam and other canneries	13	3	16	16	–	–	–
5	Whale oil and fish oil factories	10	–	–	–	–	–	–
6	Fish curing establishments	308	11	108	103	7	66	61
	Prince Edward Island—Totals	**195**	–	–	–	**1**	**25**	**20**
7	Lobster canneries	182						
8	Clam and other canneries	1	–	–	–	–	–	–
9	Fish curing establishments	12	–	–	–	1	25	20
	Nova Scotia—Totals	**264**	**11**	**112**	**107**	**3**	**9**	**9**
10	Lobster canneries	134	–	–	–	1	3	3
11	Clam and other canneries	6	2	9	9	–	–	–
12	Fish oil factory	1						
13	Fish curing establishments	123	9	103	98	2	6	6
	New Brunswick—Totals	**243**	**2**	**5**	**5**	**3**	**12**	**12**
14	Lobster canneries	153	–	–	–	1	2	2
15	Sardine cannery	1						
16	Clam and other canneries	4	–	–	–	–	–	–
17	Fish curing establishments	85	2	5	5	2	10	10
	Quebec—Totals	**120**	–	–	–	**2**	**25**	**25**
18	Lobster canneries	51	–	–	–	–	–	
19	Salmon canneries	2						
20	Clam and other canneries	1	–	–	–	–	–	–
21	Fish curing establishments	66	–	–	–	2	25	25
	Manitoba—Totals	**2**	–	–	–	–	–	–
22	Fish curing establishments	2	–	–	–	–	–	–
	British Columbia—Totals	**104**	**9**	**76**	**76**	**3**	**55**	**55**
23	Salmon canneries	74						
24	Clam and other canneries	1	9	76	76	3	55	55
25	Whale oil and fish oil factories	9	–	–	–	–	–	–
26	Fish curing establishments	20	–	–	–	–	–	–

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(h) Power Employed

Gasoline Engines			Water Wheels			Water Motors			
Units	H.P. according to mfrs., rating	H.P. actually employed	Units	H.P. according to mfrs., rating	H.P. actually employed	Units	H.P. according to mfrs., rating	H.P. actually employed	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
641	**3,441**	**3,369**	**50**	**1,016**	**832**	**8**	**118**	**103**	
451	2,159	2,136	4	16	16	2	10	10	1
65	546	515	46	1,000	816	6	108	93	2
									3
12	54	51	–	–	–	–	–	–	4
3	15	15	–	–	–	–	–	–	5
110	667	652	–	–	–	–	–	–	6
202	**903**	**901**	**4**	**16**	**16**	**–**	**–**	**–**	
									7
194	864	862	4	16	16	–	–	–	8
8	39	39	–	–	–	–	–	–	9
161	**801**	**793**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	
123	572	568	–	–	–	–	–	–	10
5	23	20	–	–	–	–	–	–	11
									12
33	206	205	–	–	–	–	–	–	13
178	**997**	**968**	**–**	**–**	**–**	**2**	**10**	**10**	
119	647	632	–	–	–	2	10	10	14
									15
5	27	27	–	–	–	–	–	–	16
54	323	309	–	–	–	–	–	–	17
32	**179**	**177**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	
15	76	74	–	–	–	–	–	–	18
2	**4**	**4**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	19
15	99	99	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
68	**561**	**530**	**46**	**1,000**	**816**	**6**	**108**	**93**	**23**
65	546	515	46	1,000	816	6	108	93	24
3	15	15	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	–	–	–	–	–	–	26

Boilers			Electric Motors rented			Other Power rented			
287	**10,899**	**9,235**	**35**	**538**	**538**	**3**	**6**	**6**	
157	2,642	2,348	–	–	–	2	3	3	1
82	5,317	4,592	10	116	116	1	3	3	2
									3
17	976	831	–	–	–	–	–	–	4
21	932	640	1	10	10	–	–	–	5
10	1,032	824	24	413	412	–	–	–	6
68	**1,030**	**1,015**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	7
67	1,005	990	–	–	–	–	–	–	8
1	25	25	–	–	–	–	–	–	9
86	**2,582**	**2,156**	**5**	**43**	**42**	**2**	**3**	**3**	
71	1,205	1,006	–	–	–	2	3	3	10
5	350	331	–	–	–	–	–	–	11
									12
10	1,027	819	5	43	42	–	–	–	13
26	**956**	**786**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	
16	371	311	–	–	–	–	–	–	14
									15
10	585	475	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
4	**86**	**66**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	
3	61	41	–	–	–	–	–	–	18
									19
1	25	25	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
103	**6,245**	**5,212**	**30**	**496**	**496**	**1**	**3**	**3**	
									23
83	5,333	4,592	10	116	116	1	3	3	24
20	912	620	–	–	–	–	–	–	25
–	–	–	20	380	380	–	–	–	26

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(i) Miscellaneous Expenses

	Province	Establishments	Rent of offices works and machinery	Rent of power	Insurance
		no.	$	$	$
	Canada—Totals	**928**	**48,334**	**12,414**	**196,146**
1	Lobster canneries	520	5,788	380	18,012
2	Salmon canneries	76	17,099	5,087	118,363
3	Sardine canneries	1			
4	Clam and other canneries	13	661	100	7,244
5	Whale oil and fish oil factories	10	3,450	125	18,383
6	Fish curing establishments	308	21,336	6,722	34,144
	Prince Edward Island—Totals	**195**	**1,342**	**-**	**1,755**
7	Lobster canneries	182			
8	Clam and other canneries	1	1,222	-	1,381
9	Fish curing establishments	12	120	-	374
	Nova Scotia—Totals	**264**	**12,891**	**1,683**	**33,583**
10	Lobster canneries	134	3,507	305	13,053
11	Clam and other canneries	6	-	-	45
12	Fish oil factory	1			
13	Fish curing establishments	123	9,384	1,378	20,485
	New Brunswick—Totals	**243**	**1,814**	**177**	**13,027**
14	Lobster canneries	153	844	75	2,934
15	Sardine cannery	1			
16	Clam and other canneries	4	11	-	7,129
17	Fish curing establishments	85	959	102	2,964
	Quebec—Totals	**120**	**2,304**	**-**	**3,802**
18	Lobster canneries	51	215	-	644
19	Salmon canneries	2	-	-	-
20	Clam and other canneries	1			
21	Fish curing establishments	66	2,089	-	3,158
	Manitoba—Totals	**2**	**200**	**-**	**61**
22	Fish curing establishments	2	200	-	61
	British Columbia—Totals	**104**	**29,783**	**10,554**	**143,918**
23	Salmon canneries	74			
24	Clam and other canneries	1	17,749	5,187	118,433
25	Whale oil and fish oil factories	9	3,000	-	18,083
26	Fish curing establishments	20	9,034	5,367	7,402

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(i) Miscellaneous Expenses

Taxes	Royalties, use of patents, etc.	Advertising and travelling expenses	Ordinary repairs to buildings and machinery	All other sundry expenses	Total miscellaneous expenses	
$	$	$	$	$	$	
304,004	**711**	**136,666**	**403,873**	**1,164,658**	**2,266,806**	
8,930	198	14,224	62,051	100,619	210,202	1
239,654	440	83,479	268,426	718,164	1,450,712	2
						3
8,666	–	5,948	9,139	30,400	62,158	4
15,545	–	12,602	23,180	91,886	165,171	5
31,209	73	20,413	41,077	223,589	378,563	6
799	**2**	**923**	**23,955**	**51,428**	**80,204**	
						7
637	2	752	23,640	50,112	77,746	8
162	–	171	315	1,316	2,458	9
20,749	**110**	**22,766**	**56,234**	**196,594**	**344,610**	
5,783	110	9,001	26,872	45,305	103,936	10
1,564	–	1,083	2,793	5,022	10,507	11
						12
13,402	–	12,682	26,569	146,267	230,167	13
13,023	**51**	**9,252**	**20,310**	**37,726**	**95,380**	
2,106	51	3,402	9,504	3,017	21,933	14
						15
7,036	–	4,765	6,096	25,228	50,265	16
3,881	–	1,085	4,710	9,481	23,182	17
2,918	**108**	**1,733**	**7,855**	**19,189**	**37,909**	
404	35	1,069	2,035	2,185	6,587	18
						19
21	–	–	–	–	21	20
2,493	73	664	5,820	17,004	31,301	21
20	–	–	–	**89**	**370**	
20	–	–	–	89	370	22
266,495	**440**	**101,992**	**295,519**	**859,632**	**1,708,333**	
						23
239,699	440	83,579	268,676	718,314	1,452,077	24
15,470	–	12,602	23,080	91,836	164,071	25
11,326	–	5,811	3,763	49,482	92,185	26

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(j) Character of Organization

	Province	Total Number of Establishments	Number of Establishments operated by			
			Individuals	Partnerships	Joint Stock Companies	Co-operative Associations
		no.	no.	no.	no.	no.
	Canada—Totals	**928**	**475**	**194**	**252**	**7**
1	Lobster canneries	520	315	118	82	5
2	Salmon canneries	76	3	6	67	–
3	Sardine canneries	1				
4	Clam and other canneries	13	6	2	6	–
5	Whale oil and fish oil factories	10	–	3	7	–
6	Fish curing establishments	308	151	65	90	2
	Prince Edward Island—Totals	**195**	**129**	**48**	**14**	**4**
7	Lobster canneries	182				
8	Clam and other canneries	1	123	46	10	4
9	Fish curing establishments	12	6	2	4	–
	Nova Scotia—Totals	**264**	**121**	**67**	**73**	**3**
10	Lobster canneries	134	54	39	40	1
11	Clam and other canneries	6	5	–	1	–
12	Fish oil factory	1				
13	Fish curing establishments	123	62	28	32	2
	New Brunswick—Totals	**243**	**163**	**42**	**38**	–
14	Lobster canneries	153	110	18	25	–
15	Sardine cannery	1				
16	Clam and other canneries	4	–	2	3	–
17	Fish curing establishments	85	53	22	10	–
	Quebec—Totals	**120**	**53**	**21**	**46**	–
18	Lobster canneries	51	29	15	7	–
19	Salmon canneries	2				
20	Clam and other canneries	1	2	–	1	–
21	Fish curing establishments	66	22	6	38	
	Manitoba—Totals	**2**	–	–	**2**	
22	Fish curing establishments	2	–	–	2	–
	British Columbia—Totals	**104**	**9**	**16**	**79**	–
23	Salmon canneries	74				
24	Clam and other canneries	1	1	6	68	–
25	Whale oil and fish oil factories	9	–	3	6	–
26	Fish curing establishments	20	8	7	5	–

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. Fish Canning and Curing
(k) Establishments Classified according to Number of Employees

	Province	Total Number of Establishments	Establishments: Employing less than five persons	Establishments: Employing five persons and over	Establishments: Having no employees
		no.	no.	no.	no.
	Canada—Totals	**928**	**209**	**675**	**44**
1	Lobster canneries	520	86	410	24
2	Salmon canneries	76	1	75	–
3	Sardine canneries	1			
4	Clam and other canneries	13	1	13	–
5	Whale oil and fish oil factories	10	4	5	1
6	Fish curing establishments	308	117	172	19
	Prince Edward Island—Totals	**195**	**52**	**139**	**4**
7	Lobster canneries	182			
8	Clam and other canneries	1	46	133	4
9	Fish curing establishments	12	6	6	–
	Nova Scotia—Totals	**264**	**59**	**196**	**9**
10	Lobster canneries	134	4	129	1
11	Clam and other canneries	6	1	5	–
12	Fish oil factory	1			
13	Fish curing establishments	123	54	62	8
	New Brunswick—Totals	**243**	**62**	**172**	**9**
14	Lobster canneries	153	33	115	5
15	Sardine cannery	1			
16	Clam and other canneries	4	–	5	–
17	Fish-curing establishments	85	29	52	4
	Quebec—Totals	**120**	**28**	**72**	**20**
18	Lobster canneries	51	3	34	14
19	Salmon canneries	2			
20	Clam and other canneries	1	1	2	–
21	Fish curing establishments	66	24	36	6
	Manitoba—Totals	**2**	**2**	**–**	**–**
22	Fish curing establishments	2	2	–	–
	British Columbia—Totals	**104**	**6**	**96**	**2**
23	Salmon canneries	74			
24	Clam and other canneries	1	–	75	–
25	Whale oil and fish oil factories	9	3	5	1
26	Fish curing establishments	20	3	16	1

II. Agencies of Production, 1919—Part 2. In Fish Canning and Curing
(1) Establishments Classified According to Value of Products, 1919

	Province	Total Number of Establishments	Establishments having a production valued at				
			Under $5,000	$5,000 to under $10,000	$10,000 to under $20,000	$20,000 to under $50,000	$50,000 and over
		no.	no.	no.	no.	no.	no.
	Canada—Totals	**928**	**360**	**159**	**168**	**109**	**132**
1	Lobster canneries	520	254	92	100	56	18
2	Salmon canneries	76	2	–	1	2	71
3	Sardine canneries	1					
4	Clam and other canneries	13	2	2	5	3	2
5	Whale oil and fish oil factories	10	3	2	1	1	3
6	Fish curing establishments	308	99	63	61	47	38
	Prince Edward Island—Totals	**195**	**109**	**44**	**37**	**3**	**2**
	Lobster canneries	182					
8	Clam and other canneries	1	101	42	36	3	1
9	Fish curing establishments	12	8	2	1	–	1
	Nova Scotia—Totals	**264**	**50**	**54**	**67**	**53**	**40**
10	Lobster canneries	134	22	24	39	33	16
11	Clam and other canneries	6	1	1	3	–	1
12	Fish oil factory	1					
13	Fish curing establishments	123	27	29	25	20	23
	New Brunswick—Totals	**243**	**147**	**44**	**30**	**16**	**6**
14	Lobster canneries	153	108	23	13	8	1
15	Sardine cannery	1					
16	Clam and other canneries	4	–	1	1	2	1
17	Fish curing establishments	85	39	20	16	6	4
	Quebec—Totals	**120**	**48**	**13**	**28**	**26**	**5**
18	Lobster canneries	51	24	3	12	12	–
19	Salmon canneries	2					
20	Clam and other canneries	1	2	–	1	–	–
21	Fish curing establishments	66	22	10	15	14	5
	Manitoba—Totals	**2**	**1**	**–**	**1**	**–**	**–**
22	Fish curing ablishments	2	1	–	1	–	–
	British Columbia—Totals	**104**	**5**	**4**	**5**	**11**	**79**
23	Salmon canneries	74					
24	Clam and other canneries	1	–	–	1	3	71
25	Whale oil and fish oil factories	9	3	1	1	1	3
26	Fish curing establishments	20	2	3	3	7	5

III. SPECIAL TABLES OF IMPORTS AND EXPORTS, BOUNTIES, Etc.

III. (1) Statements showing the Salmon-pack of the Province of British Columbia, by Districts and Species, from 1909 to 1919, inclusive. (From reports of B.C. Salmon Canners' Association).

FRASER RIVER

	1919	1918	1917	1916	1915	1914	1913	1912	1911	1910	1909
Sockeyes	29,628	16,849	123,614	32,146	91,130	198,183	719,796	123,879	58,487	150,432	585,435
Springs, red	14,519	15,192	10,197	17,673	23,228	11,209	3,573	15,856	7,028	1,018	1,428
Springs, white and pink	4,206	24,853	18,916	11,430	5,392	15,300	49	9,826	6,751	8,925	–
Chums	15,718	86,215	59,973	30,924	18,919	74,826	22,220	12,997	47,237	52,460	}
Pinks	39,363	18,388	134,442	840	138,305	6,272	20,773	574	142,101	128	} 8,687
Cohoes	39,253	40,111	25,895	31,330	43,514	43,504	16,018	36,190	39,740	35,031	27,919
Bluebacks and Steelheads	15,941	4,395	4,951	3,129	31	–	–	–	–	–	–
Totals	**158,628**	**206,003**	**377,988**	**127,472**	**320,519**	**349,294**	**782,429**	**199,322**	**301,344**	**247,994**	**623,469**

SKEENA RIVER

Sockeyes	184,945	123,322	65,760	60,923	116,553	130,166	52,927	92,498	131,066	187,246	87,901
Springs	25,941	22,841	16,285	20,933	15,273	11,740	26,436	23,833	17,942	9,785	12,469
Chums	31,457	22,573	21,516	17,121	5,769	8,329	–	504	70	–	}
Pinks	117,303	161,727	148,319	73,029	107,578	71,021	66,045	97,588	81,956	13,473	} 28,120
Cohoes	36,559	38,759	38,456	47,409	32,190	16,378	18,647	39,835	23,376	11,531	12,249
Steelheads	2,672	4,994	1,883	3,743	1,798	–	–	–	–	–	–
Totals	**398,877**	**374,216**	**292,219**	**223,158**	**279,161**	**237,634**	**164,055**	**254,258**	**254,410**	**222,035**	**140,739**

RIVERS INLET

Sockeyes	56,258	53,401	61,195	44,936	130,350	89,890	61,745	112,884	88,763	126,921	89,027
Springs	1,442	1,409	817	1,422	1,022	566	594	1,149	317	383	587
Chums	7,089	6,729	16,101	20,144	5,387	5,023	–	3,845	288	–	–
Pinks	6,538	29,542	8,065	3,567	2,964	5,784	2,097	8,809	5,411	19	–
Cohoes	9,038	12,074	9,124	15,314	7,115	7,789	3,660	11,010	6,287	2,075	1,400
Steelheads	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Totals	**80,367**	**103,155**	**95,302**	**85,383**	**146,838**	**109,052**	**68,096**	**137,697**	**101,066**	**129,398**	**91,014**

NAAS RIVER

Sockeyes	28,259	21,816	22,188	31,411	39,349	31,327	23,574	36,037	37,327	30,810	28,246
Springs	3,574	4,152	4,496	3,845	3,701	3,385	3,151	6,936	3,759	1,239	2,337
Chums	24,041	40,368	24,938	11,200	11,076	25,569	2,987	3,245	5,189	351	3,589
Pinks	29,949	59,206	44,568	59,593	34,879	25,333	20,539	12,476	11,467	895	–
Cohoes	10,900	17,061	22,180	19,139	15,171	9,276	3,172	12,468	7,942	6,285	6,818
Steelheads	789	1,305	1,125	1,498	113	–	–	–	–	140	–
Totals	**97,512**	**143,908**	**119,495**	**126.686**	**104,289**	**94,890**	**53,423**	**71,162**	**65,684**	**39,720**	**40,990**

VANCOUVER ISLAND

Sockeyes	15,678	9,091	34,189	9,223	–	–	–	–	–	–	–
Springs, red	28,476	25,460	15,714	4,725	–	–	–	–	–	–	–
Springs, white and pink	7,537	4,864	3,795	123	–	–	–	–	–	–	–
Chums	128,013	251,266	240,381	47,178	–	–	–	–	–	–	–
Pinks	43,186	57,035	49,156	34,993	–	–	–	–	–	–	–
Cohoes	44,884	40,732	31,733	28,489	–	–	–	–	–	–	–
Bluebacks and Steelheads	8,645	4,215	2,916	–	–	–	–	–	–	–	–
Totals	**276,419**	**392,663**	**377,884**	**124,731**	–	–	–	–	–	–	–

OUTLYING DISTRICTS*

Sockeyes	54,677	51,980	32,902	36,150	98,660	87,130	114,136	79,464	67,866	70,506	49,832
Springs	14,766	8,583	6,056	6,575	9,488	7,128	7,246	22,837	12,659	7,439	2,196
Chums	165,717	90,464	112,364	113,634	40,849	70,727	52,758	37,734	39,167	5,551	–
Pinks	110,300	201,847	112,209	108,622	83,626	111,930	83,430	128,296	64,312	20,098	6,148
Cohoes	34,936	42,331	30,201	41,942	48,966	43,254	28,328	65,806	42,457	19,460	13,532
Bluebacks and Steelheads	767	1,007	865	712	985	–	–	–	–	–	–
Totals	**381,163**	**396,212**	**294,597**	**307,635**	**282,574**	**320,169**	**285,898**	**334,137**	**226,461**	**123,054**	**71,708**

PACKED BY DISTRICTS IN PREVIOUS YEARS

Fraser River	158,628	206,003	377,988	127,472	320,519	349,294	782,429	199,322	301,344	247,994	623,469
Skeena River	398,877	374,216	292,219	223,158	279,161	237,634	164,055	254,258	254,410	222,035	140,739
Rivers Inlet	80,367	103,155	95,302	85,383	146,838	109,052	68,096	137,697	101,066	129,398	91,014
Naas River	97,512	143,908	119,495	126,686	104,289	94,890	53,423	71,162	65,684	39,720	40,990
Vancouver Island	276,419	392,663	377,884	124,731	} 313,894	320,169	285,898	334,187	226,461	123,054	71,708
Outlying Districts	381,163	396,212	294,597	307,635							
Grand Totals	**1,392,966**	**1,616,157**	**1,557,485**	**995,065**	**1,164,701**	**1,111,039**	**1,353,901**	**996,626**	**948,965**	**762,201**	**967,920**

* Prior to 1916, included Vancouver Island.

III. (2) Detailed Statement of Fishing Bounties paid to Vessels and Boats for the year 1919

Provinces and Counties	No. of Vessels	Tonnage	Average tonnage	No. of men	Amount paid	No. of boats	No. of men	Amount paid	Total bounty paid to vessels and boats 1919
P. E. Island—					$ cts.			$ cts.	$ cts.
Kings	8	138	17	26	304 40	395	556	2,674 00	2,978 40
Prince	7	99	14	28	278 20	406	938	4,242 70	4,520 90
Queens	2	24	12	4	49 60	116	253	1,153 30	1,202 90
Totals	**17**	**261**	**15**	**58**	**632 20**	**917**	**1,747**	**8,070 00**	**8,702 20**
Nova Scotia—									
Annapolis	1	13	13	3	32 20	154	256	1,202 30	1,234 50
Antigonish	–	–	–	–	–	139	193	930 30	930 30
Cape Breton	26	402	15	116	1,142 15	467	871	4,035 70	5,177 85
Cumberland	–	–	–	–	–	3	5	23 50	23 50
Digby	6	164	27	50	483 10	353	601	2,818 10	3,301 20
Guysboro	58	923	16	295	2,808 15	792	1,283	6,047 90	8,856 05
Halifax	66	1,032	16	306	2,987 10	1,291	1,734	8,400 50	11,387 60
Inverness	28	436	16	127	1,248 80	383	778	3,575 90	4,824 70
Kings	1	11	11	3	30 20	53	76	364 60	394 80
Lunenburg	145	8,815	61	2,316	23,626 65	536	639	3,155 90	26,782 55
Pictou	1	15	15	2	27 80	46	61	296 10	323 90
Queens	12	146	12	31	344 40	152	258	1,209 80	1,554 20
Richmond	41	737	18	208	2,065 50	469	810	3,791 00	5,856 50
Shelburne	32	669	21	220	2,073 55	551	1,078	4,970 80	7,044 35
Victoria	12	162	14	52	494 05	337	516	2,452 60	2,946 65
Yarmouth	29	1,209	42	388	3,689 20	118	262	1,193 20	4,882 40
Totals	**458**	**14,734**	**32**	**4,117**	**41,052 85**	**5,844**	**5,421**	**44,468 20**	**85,521 05**
New Brunswick—									
Charlotte	9	117	13	25	273 00	381	636	2,985 75	3,258 75
Gloucester	242	3,517	14	1,056	10,268 75	162	381	1,724 10	11,992 85
Kent	7	72	10	17	180 80	44	72	339 20	520 00
Northumberland	2	34	17	8	85 20	2	4	18 40	103 60
Restigouche	–	–	–	–	–	5	11	50 10	50 10
St. John	1	14	14	3	33 20	16	27	126 70	159 90
Totals	**261**	**3,754**	**14**	**1,109**	**10,840 95**	**610**	**1,131**	**5,244 25**	**16,085 20**
Quebec—									
Bonaventure	2	26	13	8	77 20	876	1,569	7,306 20	7,383 40
Gaspé	7	76	11	25	245 85	2,977	6, 98	27,966 40	28,212 20
Rimouski	–	–	–	–	–	83	121	578 80	578 85
Saguenay	3	45	15	15	141 00	1,006	1,831	8,512 80	8,653 80
Totals	**12**	**147**	**12**	**48**	**464 05**	**4,942**	**9,619**	**44,364 20**	**44,828 25**
Grand Totals	**748**	**18,896**	**25**	**5,332**	**52,990 05**	**12,313**	**21,918**	**102,146 65**	**155,136 70**

III. (3) Imports and Exports of Fish and Fish Products

STATEMENT showing the Quantities and Values of Fish and Fish Products Imported into Canada for Consumption during the Fiscal Year ended March 31, 1920.

Classification		Fiscal Year, 1920	
		Quantity	Value
Fish and Fish Products—			$
Fish—			
Anchovies, sardines, sprats, and other fish, packed in oil or otherwise, in tin boxes, weighing:			
Over 20 but not over 36 ounces each	box	4,403	1,820
Over 12 but not over 20 ounces each	box	43,604	8,484
Over 8 but not over 12 ounces each	box	89,160	17,995
8 ounces or less	box	3,324,781	497,895
Bait fish, fresh	lb.	321	24
Cod, haddock and pollock—			
Dried	lb.	3,068,584	328,492
Fresh	lb.	2,836,678	108,914
Smoked	lb.	57,399	2,911
Wet salted or pickled	lb.	1,130,334	62,996
Halibut, fresh or frozen	lb.	2,045,270	205,789
Herrings, canned	lb.	140,963	25,405
Herrings, fresh or frozen	lb.	483,873	13,168
Herrings, pickled or salted	lb.	11,289,472	555,520
Herrings, smoked	lb.	78,327	4,471
Live fish or fish eggs for propagating purposes		-	2,009
Lobsters, canned	lb.	149,323	99,401
Lobsters, fresh		-	9,661
Mackerel, fresh	lb.	60,802	6,321
Mackerel, pickled	lb.	1,400	263
Oysters, canned in cans not over one pint	can	287,950	47,251
Oysters, canned in cans over one pint but not over one quart	can	910	397
Oysters, canned in cans exceeding one quart	qt.	2,649	1,606
Oysters, fresh in shells	brl.	3,436	25,373
Oysters, shelled in bulk	gal.	174,414	406,051
Oysters, prepared or preserved, n.o.p	lb.	21,649	12,508
Salmon, canned, prepared or preserved	lb.	1,928,977	352,739
Salmon, fresh	lb.	900,521	76,960
Salmon, pickled or salted	lb.	263,502	24,730
Salmon, smoked	lb.	27, 59	9,275
Seed and breeding oysters imported for the purpose of being planted in Canadian waters		-	3,758
Squid		-	54,374
Other fish—			
Dried	lb.	330,263	88,606
Fresh	lb.	1,074,266	98,293
Pickled	lb.	786,089	71,832
Preserved in oil		-	28,246
Prepared or preserved, n.o.p		-	231,206
Smoked or boneless	lb.	31,438	6,835
Fish Products—			
Ambergris		-	-
Fish offal or refuse		-	46,416
Fur skins, undressed, the produce of marine animals		-	26,145
Oils—			
Cod liver oil	gal.	70,907	157,821
Seal oil	gal.	21,299	20,042
Whale and spermaceti oil	gal.	4,667	7,855
Other fish oil	gal.	65,167	76,360
Pearl, mother of, unmanufactured		-	44,955
Sponges of marine production		-	76,672
Tortoise and other shells, unmanufactured		-	34,525
Turtles		-	5,458
Whalebone, unmanufactured	lb.	778	702
Other fish and fish products		-	63,352
Total Fish and Fish Products		-	**4,051,882**

III. (3) Imports and Exports of Fish and Fish Products—*Continued*

STATEMENT showing the Quantities and Values of Fish and Fish Products of Canadian origin Exported from Canada during the Fiscal Year ended March 31, 1920.

Classification		Fiscal Year, 1920	
		Quantity	Value
Fish and fish products—			$
Fish—			
Alewives, salted	cwt.	28,362	154,668
Bait fish	cwt.	17,480	24,592
Clams, canned	cwt.	2,100	26,647
Clams, fresh	cwt.	3,612	8,992
Codfish, boneless, canned or preserved, n.o.p	cwt.	15,323	198,639
Codfish, dried	cwt.	607,794	8,002,673
Codfish, fresh and frozen	cwt.	31,154	162,683
Codfish, green salted (pickled)	cwt.	195,229	1,242,687
Codfish, smoked	cwt.	317	5,808
Eels	cwt.	8,622	86,287
Haddock, canned	cwt.	10,876	166,537
Haddock, dried	cwt.	79,887	548,772
Haddock, fresh and frozen	cwt.	32,452	145,281
Haddock, smoked	cwt.	13,979	138,379
Halibut, fresh and frozen	cwt.	32,590	476,140
Herrings, lake, fresh and frozen	cwt.	80,708	661,699
Herrings, lake, pickled	cwt.	17,218	97,647
Herrings, lake, smoked	cwt.	649	7,877
Herrings, sea, canned	cwt.	35,646	470,968
Herrings, sea, dry salted	cwt.	448,251	775,389
Herrings, sea, fresh and frozen	cwt.	255,398	152,922
Herrings, sea, pickled	cwt.	175,107	729,835
Herrings, sea, smoked	cwt.	73,098	513,161
Lobsters, canned	cwt.	59,246	4,083,678
Lobsters, fresh	cwt.	42,707	848,421
Mackerel, canned	cwt.	615	8,804
Mackerel, fresh and frozen	cwt.	52,295	483,955
Mackerel, pickled	cwt.	91,661	948,634
Oysters, fresh	cwt.	1,589	12,548
Pilchards, canned	cwt.	28,952	338,942
Pollock, hake and cusk, boneless	cwt.	161	1,968
Pollock, hake and cusk, dried	cwt.	64,659	627,412
Pollock, hake and cusk, fresh and frozen	cwt.	10,236	49,602
Pollock, hake and cusk, green salted	cwt.	49,501	211,963
Salmon, canned	cwt.	615,288	12,067,319
Salmon, dry salted (chum)	cwt.	27,377	71,051
Salmon, fresh and frozen	cwt.	312,419	1,420,171
Salmon, pickled	cwt.	12,457	208,293
Salmon, smoked	cwt.	143	2,710
Salmon or lake trout	cwt.	28,739	298,696
Sea fish, other, fresh	cwt.	4,886	35,535
Sea fish, other, pickled	cwt.	344	1,789
Sea fish, other, preserved	cwt.	1,632	33,570
Shellfish, other, fresh		–	61,707
Smelts	cwt.	61,995	763,942
Swordfish	cwt.	4,711	71,582
Tongues and sounds	cwt.	926	8,331
Tullibee	cwt.	49,875	312,723
Whale meat	cwt.	738	7,311
Whitefish	cwt.	102,609	1,060,365
All other fish, fresh and frozen	cwt.	225,412	1,847,843
All other fish, pickled	cwt.	2	24
Fish Products—			
Fish offal or refuse		–	248,137
Oils—			
Cod liver oil	gal.	379,972	384,097
Seal oil	gal.	35,670	49,487
Whale oil	gal.	557,299	682,365
Other fish oil	gal.	157,153	124,482
Seal skins	no.	1,715	10,818
Other articles of the fisheries		–	41,438
Total Fish and Fish Products		–	**42,227,996**

III. (3) Imports and Exports of Fish and Fish Products—*Continued.*

STATEMENT showing Quantities of the Principal Fish and Fish Products of Canadian origin exported from Canada during the Fiscal Year ended March 31, 1920—*Continued.*

Countries to which Exported	Alewives, salted	Bait fish	Clams	
			Canned	Fresh
	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
United Kingdom	-	-	-	-
Bermuda	-	-	1	-
British Africa, South	-	-	-	-
British Africa, West	-	-	-	-
British East Indies—				
Ceylon	-	-	-	-
India	-	-	-	-
Straits Settlements	-	-	-	
British Guiana	215	-	-	
British Oceania—				
Australia	-	-	-	-
Fiji	-	-	-	
New Zealand	-	-	-	-
Other	-	-	-	-
British West Indies—				
Barbados	70	-	3	-
Jamaica	9,170	-	-	-
Trinidad and Tobago	-	-	-	-
Other	1,175	-	4	-
Egypt and Sudan	-	-	-	-
Hong Kong	-	-	-	-
Malta	-	-	-	-
Newfoundland	-	380	4	-
Argentine Republic	-	-	-	-
Austria	-	-	-	-
Belgium	-	-	-	-
Bolivia	-	-	-	-
Brazil	-	-	-	-
Chile	-	-	-	-
China	-	-	-	-
Costa Rica	30	-	-	-
Cuba	-	-	-	-
Denmark	-	-	-	-
Ecuador	-	-	-	-
France	-	-	-	-
French Guiana	4	-	-	-
French Oceania	-	-	-	-
French West Indies	-	-	-	-
St. Pierre and Miquelon	-	-	-	-
Greece	-	-	-	-
Greenland, Iceland, etc	-	-	-	-
Hayti	3,530	-	-	-
Italy	-	-	-	-
Japan	-	-	-	-
Mexico	-	-	-	-
Netherlands	-	-	-	-
Dutch East Indies	-	-	-	-
Dutch Guiana	1,872	-	-	-
Dutch West Indies	-	-	-	-
Nicaragua	-	-	-	-
Norway	-	-	-	-
Panama	75	-	-	-
Peru	-	-	-	-
Portugal	-	-	-	-
Azores and Madeira	-	-	-	-
Russia	-	-	-	-
San Domingo	4	-	-	-
Siam	-	-	-	-
Sweden	-	-	-	-
Switzerland	-	-	-	-
Turkey	-	-	-	-
United States	12,190	16,720	2,088	3,612
Alaska	-	380	-	-
American Virgin Islands	2	-	-	-
Philippine Islands	-	-	-	-
Porto Rico	25	-	-	-
Uruguay	-	-	-	-
Venezuela	-	-	-	-
RECAPITULATION				
British Empire	10,630	380	12	-
Foreign Countries	17,732	17,100	2,088	3,612
Total	**28,362**	**17,480**	**2,100**	**3,612**

III. (3) Imports and Exports of Fish and Fish Products—*Continued*

STATEMENT showing Quantities of the Principal Fish and Fish Products of Canadian origin exported from Canada during the Fiscal Year ended March 31, 1920—*Continued.*

Codfish				Eels	Haddock				Halibut, fresh and frozen	Herrings, Lake	
Boneless, canned, or preserved	Dried	Fresh and frozen	Green salted (pickled)		Canned	Dried	Fresh and frozen	Smoked		Fresh and frozen	Pickled
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
410	949	2,180	-	-	1,609	560	3,202	1,765	-	-	-
47	2,937	-	1	-	9	4	-	136	-	-	-
116	-	-	-	-	194	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	2,388	-	-	-	2	756	-	6	-	-	-
58	-	27	-	-	24	-	-	163	57	-	-
5	-	3	-	-	-	-	-	-	7	-	-
46	-	-	-	-	91	-	-	236	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	4,328	12	1	-	2	894	-	5	-	-	-
4	29,131	-	113	-	-	324	-	-	-	-	-
-	22,556	-	-	-	2	1,493	-	13	-	-	-
-	4,732	-	206	-	-	366	-	2	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	5	-	-	17	-	-	-
-	112	-	-	-	-	448	-	-	-	-	-
-	8,656	4	440	-	24	-	-	69	22	-	-
49	3,960	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
48	-	-	-	-	84	-	-	30	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	99,349	-	-	-	12	728	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	901	-	-	-	-	76	-	-	-	-	-
-	146,842	-	-	-	-	9,696	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
357	-	-	2	-	313	-	-	-	-	-	-
-	160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	2,103	-	-	-	-	13	-	-	-	-	-
1	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-
-	-	-	-	-	1,349	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	6,795	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	6	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	117	-	-	-	-	1,259	-	-	-	-	-
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
-	3,234	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	448	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	128	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	6	-	-	-	-	702	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	36	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14,146	186,933	28,928	194,456	8,580	7,152	54,132	29,250	11,526	32,504	80,708	17,218
-	-	-	-	-	-	-	-	10	-	-	-
-	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	80,541	-	10	-	-	8,436	-	-	-	-	-
-	350	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
695	75,789	2,226	761	-	1,962	4,845	3,202	2,412	86	-	-
14,628	532,005	28,928	194,468	8,622	8,914	75,042	29,250	11,567	32,504	80,708	17,218
15,323	**607,794**	**31,154**	**195,229**	**8,622**	**10,876**	**79,887**	**32,452**	**13,979**	**32,590**	**80,708**	**17,218**

III. (3) Imports and Exports of Fish and Fish Products—*Continued*

STATEMENT showing Quantities of the Principal Fish and Fish Products of Canadian origin exported from Canada during the Fiscal Year ended March 31, 1920.—*Continued.*

Countries to which Exported	Herrings, Sea				
	Canned	Dry-salted	Fresh and frozen	Pickled	Smoked
	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
United Kingdom	1	–	–	391	1
Bermuda	297	–	–	82	256
British Africa, South	461	–	–	–	–
British Africa, West	–	–	–	–	–
British East Indies—					–
Ceylon	–	–	–	–	–
India	111	–	–	–	–
Straits Settlements	84	–	–	–	–
British Guiana	1,391	–	–	6,308	1,009
British Oceania—					
Australia	4,783	–	30	98	761
Fiji	1,718	–	–	1	12
New Zealand	10,896	–	–	–	190
Other	611	–	–	–	–
British West Indies—					
Barbados	482	–	–	4,561	69
Jamaica	1,997	–	–	62,927	294
Trinidad and Tobago	2,862	–	–	3,373	3,534
Other	172	–	–	8,004	668
Egypt and Sudan	–	–	–	–	–6
Hong Kong	88	48,280	–	869	1
Malta	–	–	–	–	–5
Newfoundland	76	–	–	–	–
Argentine Republic	860	–	–	–	2
Austria	–	–	–	–	–5
Belgium	–	–	–	12	3
Bolivia	–	–	–	–	–0
Brazil	4,516	–	–	40	–
Chile	–	–	–	–	–
China	321	114,247	–	837	–
Costa Rica	–	–	–	122	3
Cuba	1,938	–	–	10	2,290
Denmark	–	–	–	–	–3
Ecuador	–	–	–	–	–
France	2	–	–	–	–
French Guiana	–	–	–	–	2
French Oceania	–	–	–	–	–
French West Indies	4	–	–	400	–
St. Pierre and Miquelon	8	–	–	–	4
Greece	14	–	–	57	–
Greenland, Iceland, etc	–	–	–	–	–
Hayti	–	–	–	40	–
Italy	–	–	–	–	–
Japan	48	244,890	–	–	–
Mexico	48	–	–	–	–
Netherlands	–	–	–	–	–
Dutch East Indies	480	–	–	–	–
Dutch Guiana	–	–	–	1,040	347
Dutch West Indies	–	–	–	10	–
Nicaragua	–	–	–	–	–
Norway	–	–	–	–	–
Panama	–	–	–	162	118
Peru	–	–	–	–	–
Portugal	–	–	–	–	–
Azores and Madeira	–	–	–	–	–
Russia	–	–	–	–	–
San Domingo	5	–	–	60	204
Siam	–	–	–	–	–
Sweden	–	–	–	–	–
Switzerland	–	–	–	–	–
Turkey	48	–	–	2	–
United States	1,324	40,834	255,368	66,141	62,245
Alaska	–	–	–	–	–
American Virgin Islands	–	–	–	14	5
Philippine Islands	–	–	–	–	–
Porto Rico	–	–	–	19,546	359
Uruguay	–	–	–	–	–
Venezuela	–	–	–	–	–
RECAPITULATION					
British Empire	26,030	48,280	30	86,614	7,461
Foreign Countries	9,616	399,971	255,368	88,493	65,637
Total	35,646	448,251	255,398	175,107	73,098

III. (3) Imports and Exports of Fish and Fish Products—*Continued.*

STATEMENT showing Quantities of the Principal Fish and Fish Products of Canadian origin exported from Canada during the Fiscal Year ended March 31, 1920—*Continued.*

Lobsters		Mackerel		Pilchards	Pollock, Hake and Cusk			Salmon			
Canned	Fresh	Fresh and frozen	Pickled	canned	Dried	Fresh and frozen	Green salted	Canned	Dry-salted (Chum)	Fresh and frozen	Pickled
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
26,887	–	–	–	1,830	–	–	–	310,451	–	4,648	467
11	–	–	213	977	153	1	–	54	–	–	73
–	–	–	–	50	–	–	–	2,751	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	528	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	13	–	–	–
–	–	–	–	24	–	–	–	506	–	–	–
–	–	–	–	278	–	–	–	25,514	–	–	–
15	–	–	4,801	96	21,174	18	56	37	–	–	577
10	–	–	–	1,150	–	–	–	21,988	–	130	–
–	–	–	–	153	–	–	–	3,297	–	11	–
–	–	–	–	3,111	–	–	–	13,926	–	2	–
–	–	–	–	2,450	–	–	–	681	–	36	–
–	–	–	68	9	1,018	–	2	597	–	–	518
–	–	–	10,531	–	2,849	–	–	1,244	–	–	677
4	–	–	258	50	2,302	143	–	–	–	–	100
1	–	–	252	62	8,594	101	–	36	–	–	104
–	–	–	–	–	–	–	–	234	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	446	–	37	–
–	–	–	–	–	–	–	–	226	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–
–	–	–	–	–	400	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	20	–	–	–
1,834	–	–	–	–	–	–	–	7,136	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	1,344	–	–	–
–	–	–	–	–	7,005	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	14,510	–	–	–
	–	–	–	–	–	–	–	60	–	–	–
–	–	–	98	–	–	–	–	–	–	–	9
–	–	–	66	–	863	–	–	3,348	–	–	–
2,091	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	144	–	–	–	1,426	–	–	–
8,546	–	–	–	–	–	–	–	119,868	–	–	–
–	–	–	–	–	33	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	120	–	–	–	157	–	–	–
–	–	–	–	–	80	–	–	–	–	–	–
80	–	–	–	2	–	–	–	42	–	–	–
313	–	–	–	–	–	–	–	4,888	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	10	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	4,131	–	–	–
–	–	–	–	301	–	–	–	2	19,644	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	5,890	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	19	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	1,402	–	–	–
–	–	–	62	–	5,227	–	–	5	–	–	894
–	–	–	–	–	4	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
573	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–
–	–	–	583	–	–	–	–	326	–	–	50
–	–	–	–	–	–	–	–	1,874	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	16	–	428	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	193	–	–	–
1,105	–	–	–	–	–	–	–	103	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	28	–	–	–
60	–	–	–	–	–	–	–	144	–	–	–
17,716	42,707	52,295	74,703	18,145	9,769	9,973	49,443	62,248	7,733	307,555	8,976
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	1,440	–	–	–
–	–	–	–	–	4,760	–	–	2,150	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
26,928	–	–	16,123	10,240	36,090	263	58	382,533	–	4,864	2,516
32,318	42,707	52,295	75,538	18,712	28,569	9,973	49,443	232,755	27,377	307,555	9,941
59,246	**42,707**	**52,295**	**91,661**	**28,952**	**64,659**	**10,236**	**49,501**	**615,288**	**27,377**	**312,419**	**12,457**

III. (3) Imports and Exports of Fish and Fish Products—*Concluded*

STATEMENT showing Quantities of the Principal Fish and Fish Products of Canadian origin exported from Canada during the Fiscal Year ended March 31, 1920.—*Concluded.*

Countries to which Exported	Salmon or Lake Trout	Smelts	Swordfish	Tongues and Sounds	Tullibee
	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.
United Kingdom	-	-	-	-	-
Bermuda	-	-	-	10	-
British Africa, South	-	-	-	-	-
British Africa, West	-	-	-	-	-
British East Indies—					
Ceylon	-	-	-	-	-
India	-	-	-	-	-
Straits Settlements	-	-	-	-	-
British Guiana	-	-	-	-	-
British Oceania—					
Australia	-	-	-	-	-
Fiji	-	-	-	-	-
New Zealand	-	-	-	-	-
Other	-	-	-	-	-
British West Indies—					
Barbados	-	-	-	-	-
Jamaica	10	-	-	2	-
Trinidad and Tobago	-	-	-	-	-
Other	-	-	-	-	-
Egypt and Sudan	-	-	-	-	-
Hong Kong	-	-	-	-	-
Malta	-	-	-	-	-
Newfoundland	-	-	-	-	-
Argentine Republic	-	-	-	-	-
Austria	-	-	-	-	-
Belgium	-	-	-	-	-
Bolivia	-	-	-	-	-
Brazil	-	-	-	-	-
Chile	-	-	-	-	-
China	-	-	-	-	-
Costa Rica	-	-	-	-	-
Cuba	-	-	-	-	-
Denmark	-	-	-	-	-
Ecuador	-	-	-	-	-
France	-	-	-	-	-
French Guiana	-	-	-	-	-
French Oceania	-	-	-	-	-
French West Indies	-	-	-	-	-
St. Pierre and Miquelon	-	-	-	-	-
Greece	-	-	-	-	-
Greenland, Iceland, etc	-	-	-	-	-
Hayti	-	-	-	-	-
Italy	-	-	-	-	-
Japan	-	-	-	-	-
Mexico	-	-	-	-	-
Netherlands	-	-	-	-	-
Dutch East Indies	-	-	-	-	-
Dutch Guiana	-	-	-	-	-
Dutch West Indies	-	-	-	-	-
Nicaragua	-	-	-	-	-
Norway	-	-	-	-	-
Panama	-	-	-	-	-
Peru	-	-	-	-	-
Portugal	-	-	-	-	-
Azores and Madeira	-	-	-	-	-
Russia	-	-	-	-	-
San Domingo	-	-	-	-	-
Siam	-	-	-	-	-
Sweden	-	-	-	-	-
Switzerland	-	-	-	-	-
Turkey	-	-	-	-	-
United States	28,729	61,995	4,711	914	49,875
Alaska	-	-	-	-	-
American Virgin Islands	-	-	-	-	-
Pihlippine Islands	-	-	-	-	-
Porto Rico	-	-	-	-	-
Uruguay	-	-	-	-	-
Venezuela	-	-	-	-	-
RECAPITULATION					
British Empire	10		-	12	-
Foreign Countries	28,729	61,995	4,711	914	49,875
Total	**28,739**	**61,995**	**4,711**	**926**	**49,875**

III. (3) Imports and Exports of Fish and Fish Products—*Concluded*

STATEMENT showing quantities of the Principal Fish and Fish Products of Canadian origin exported from Canada during the Fiscal Year ended March 31, 1920—*Concluded.*

Whalemeat	Whitefish	Other Fish, except Shell fish, Fresh				Fish Oils				Seal Skins
		Boneless, canned or preserved	Fresh	Pickled	Smoked	Cod liver	Seal	Whale	Other	
cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	gal.	gal.	gal.	gal.	no.
-	1,094	466	15	-	-	10,306	21,602	2,839	730	74
-	-	20	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	23	-	20	-	78	-	-	-	-
-	-	55	-	-	154	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	4	268	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	988	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	12	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	18	18	-	-	2,618	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	290	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	5	-	-	-	-	-	-	-
-	-	1	-	-	143	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	44,677	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
689	101,515	1,535	231,809	55	795	365,982	14,068	509,783	155,623	1,622
-	-	-	36	-	-	-	-	-	800	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
48	1,094	582	37	291	170	13,990	21,602	2,839	730	74
690	101,515	1,826	231,850	55	939	365,982	14,068	554,460	156,423	1,641
738	**102,609**	**2,408**	**231,887**	**346**	**1,109**	**379,972**	**35,670**	**557,299**	**157,153**	**1,715**

III. (4) Quantities and Values of Fish landed in United States Atlantic Ports by Canadian Vessels, during the year 1919

Months	Quantities	Values
	lb.	$
January	193,704	11,473
February	524,502	22,687
March	170,007	6,372
April	216,075	4,275
May	864,146	20,015
June	1,079,260	28,162
July	57,464	5,585
August	34,800	2,085
September	Nil.	Nil.
October	94,754	3,654
November	61,435	1,953
December	Nil.	Nil.
Totals	**3,296,147**	**106,261**

CANADA

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

RECENSEMENT INDUSTRIEL, 1919

STATISTIQUE DES PÊCHERIES

1919

(Recueillie avec la collaboration des Services des Pêcheries du Gouvernement Fédéral et des Provinces.)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
THOMAS MULVEY
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1920

[N° 17d—1921]

TABLE DES MATIÈRES

PAGES

Préface iii
Notice sur les pêcheries canadiennes iv

Introduction

Relevé général, par principales espèces de poisson v
La saison de pêche en 1919 vii
Poisson pêché et vendu viii
Moyens de production—
Pêche proprement dite et établissements de préparation et de mise en boîte du poisson—
Capitaux xiii
Employés xiv
Etablissements de préparation et de mise en boîte du poisson—
Forme de l'organisation commerciale et moyenne du personnel employé xv
Employés et salaires xv
Ouvriers occupés par mois xvi
Classification des ouvriers selon leur salaire quotidien xvi
Durée des opérations et heures de travail xvii
Consommation de combustible xvii
Force motrice employée xvii
Frais généraux xvii
Valeur des matières premières xviii
Valeur des produits xviii
Répartition par provinces—
Valeur des pêcheries xix
Quantité des principaux poissons dont on fait commerce, et leur valeur xix
Quantité et valeur de tout le poisson pêché et mis en vente xxiii
Proportion du poisson de mer pris en haute mer xxviii
Capitaux engagés dans les opérations de pêche proprement dites xxxii
Primes de pêche xxxv
Importations et exportations xxxvi
Revue rétrospective xxxvi
Glossary—Vocabulaire xxxviii

Tableaux d'ensemble

I. Poisson pêché et vendu 2–65
Ile du Prince-Edouard, 2; Nouvelle-Ecosse, 4; Nouveau-Brunswick, 32; Québec, 43; Ontario, 52; Manitoba, 52; Saskatchewan, 54; Alberta, 54; Yukon, 55; Colombie Britannique, 56.
II. Moyens de production—Capital d'exploitation, personnel, etc 68–120
Ière partie—Pêche proprement dite 68–91
Ile du Prince-Edouard, 68; Nouvelle-Ecosse, 70; Nouveau-Brunswick, 78; Québec, 82; Ontario, 86; Manitoba, 86; Saskatchewan, 88; Alberta, 88; Yukon, 88; Colombie Britannique, 90.
2e Partie—Etablissements de préparation et de mise en boîte du poisson 92–120
(a) Relevé général des statistiques 92
(b) Capitaux engagés 98
(c) Employés, appointements et salaires 100
(d) Personnel occupé par mois 106
(e) Durée des opérations et heures de travail 108
(f) Classification des ouvriers, selon leur salaire quotidien 108
(g) Consommation de combustible 112
(h) Force motrice employée 114
(i) Frais généraux 116
(j) Forme de l'organisation commerciale 118
(k) Classification des établissements par rapport à leur personnel 119
(l) Classification des établissements par importance de leur production 120
III (1) La manutention du saumon en Colombie Britannique 122
(2) Primes de pêche 123
(3) Importations et exportations de poisson et de produits du poisson 124
(4) Poisson débarqué par les pêcheurs canadiens dans les ports des Etats-Unis, sur le littoral de l'Atlantique . 132

RECENSEMENT INDUSTRIEL, 1919

PÊCHERIES

Préface

Ce rapport est publié en vertu d'une entente établissant la coopération en matière de statistique, intervenue entre le Bureau Fédéral de la Statistique et les différents services gouvernementaux ayant judiriction sur les pêcheries canadiennes. Ces services comprennent: la Direction des Pêcheries du ministère de la Marine et des Pêcheries, qui exerce sa juridiction sur les pêcheries maritimes, ainsi que sur les pêcheries fluviales et lacustres du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta; et les Divisions des Pêcheries des provinces d'Ontario et de Québec, qui régissent les pêcheries en eau douce de leurs provinces respectives. Les pêcheries intérieures des provinces maritimes n'ont que fort peu d'importance au point de vue commercial; leurs statistiques sont colligées par le personnel de la Direction des Pêcheries du Dominion. Il en est de même pour celles de la Colombie Britannique. Cette dernière province possède une Division des Pêcheries, mais cet organisme ne s'occupe pas de statistique pour son propre compte.

En vertu de l'arrangement dont il est parlé plus haut, les statistiques du poisson pêché et des produits offerts en vente à l'état frais ou après une préparation sommaire, sont recueillies par les fonctionnaires locaux des services des pêcheries, vérifiées et condensées au ministère de la Marine et des Pêcheries, puis compilées au Bureau Fédéral de la Statistique. En ce qui concerne le poisson industriellement préparé et ses sous-produits, des formules similaires à celles en usage dans le recensement des autres branches de production sont envoyées directement par ce Bureau aux poissonneries, établissements de salaisons, de conserve de poisson, etc., les fonctionnaires des services des pêcheries s'assurant que ces formules sont consciencieusement remplies et promptement retournées. Les fonctionnaires des gouvernements provinciaux voudront bien accepter nos remerciements pour le concours qu'ils nous ont prêté.

R. H. COATS,
Statisticien du Dominion.

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE,
OTTAWA, 22 novembre, 1920.

Notice sur les pêcheries canadiennes

On peut dire sans exagération que le Canada possède les pêcheries les plus vastes du monde et que l'abondance, l'excellence et la variété de leurs produits ne sont pas surpassées. La richesse des eaux canadiennes est démontrée par le fait que la totalité du saumon, du homard, du hareng, du maquereau et de la sardine, la plus grande partie de l'églefin et une portion considérable de la morue, de la merluche et du merlan que l'on y prend, sont pêchés dans une zone qui ne s'étend pas à plus de dix ou douze milles du rivage.

Les rives des provinces de l'Atlantique, depuis Grand Manan jusqu'au Labrador, mesurent plus de 5,000 milles, à l'exclusion des anses et échancrures qui les dentellent, tandis que les étendues maritimes qu'elles embrassent comprennent: la Baie de Fundy, avec ses 8,000 milles carrés; l'estuaire du St-Laurent, au moins dix fois plus grand, et d'autres eaux océaniques représentant ensemble plus de 200,000 milles carrés, c'est-à-dire plus des quatre-cinquièmes des pêcheries du nord de l'Atlantique. De plus, l'on compte 15,000 milles carrés d'eaux intérieures, sous le contrôle absolu du Dominion.

Mais ces vastes étendues ne représentent qu'une partie des eaux canadiennes. La Baie d'Hudson, dont les côtes s'étendent sur une longueur de 6,000 milles, est plus grande que la Méditerranée. Sur le Pacifique, le littoral canadien mesure plus de 7,000 milles; ses baies et ses fjords innombrables offrent aux pêcheurs une multitude d'abris très sûrs. Enfin, disséminés sur tout le territoire, s'égrène une série de lacs, couvrant ensemble une superficie de 220,000 milles carrés, soit plus de la moitié des eaux douces du globe; dans cette étendue, la part du Canada dans les grands lacs du bassin du St-Laurent, figure pour 72,700 milles carrés.

L'abondance et l'excellence du poisson sont un facteur de tout premier ordre. Pendant longtemps, la morue et le saumon se sont disputé le premier rang mais, dans les dernières années, le homard tant par son volume que par sa cherté, a quelquefois relégué la morue au troisième rang.

On peut considérer la pêche dans l'Atlantique sous deux aspects distincts; la pêche hauturière (ou de haute mer) et la pêche côtière. La pêche hauturière est pratiquée par des navires de 40 à 100 tonneaux, montés par des équipages de douze à vingt hommes, qui pêchent à la ligne, et aussi par des chalutiers à vapeur d'environ 150 pieds de longueur. Comme boëtte, on emploie principalement le hareng, l'encornet et le capelan et l'on prend de la morue, de l'églefin, de la merluche, du merlan et du flétan. Quant à la pêche côtière, elle se fait au moyen de petites embarcations, généralement automotrices, que montent deux ou trois hommes et dans de petites barques, ayant de quatre à sept hommes d'équipage. Ces pêcheurs en bateau font usage de rets à mailles, de chaluts et de lignes à main, tandis que ceux qui pêchent sur le rivage se servent de pièges ou casiers, de seines et de nasses. Les poissons comestibles que l'on prend sur la côte sont: la morue, la merluche, l'églefin, le merlan, le flétan, le hareng, le maquereau, le gasparot, l'alose, l'éperlan, le carrelet et la sardine.

Les plus importantes pêcheries de homard de l'univers se trouvent tout le long du littoral oriental du Canada, cependant que d'excellents bancs d'huîtres existent en maintes parties de l'estuaire du St-Laurent, notamment à proximité de l'île du Prince-Edouard.

La pêche du saumon prédomine sur le littoral du Pacifique, quoique de grands navires, bien équipés, se livrent à une fructueuse pêche du flétan, dans les eaux septentrionales de la Colombie Britannique, la méthode usitée étant la ligne de fond, que l'on tend et que l'on relève au moyen de doris, tout comme cela se pratique dans les pêcheries en eau profonde de l'Atlantique. Le hareng est très abondant sur la côte du Pacifique et fournit une inépuisable provision de boëtte pour la pêche du flétan. Dans les lacs intérieurs, on pêche à l'aide de rets à mailles, d'éperviers, de seines et de lignes ordinaires.

LES PÊCHERIES EN 1919

INTRODUCTION

Les tableaux d'ensemble du présent rapport sont présentés en trois groupes, savoir: I, production de 1919; II, moyen de production en 1919 (1), dans les opérations de pêche proprement dites; et (2) dans les établissements industriels de préparation et de mise en boîte du poisson); le IIIe groupe est réservé aux importations et exportations, aux primes, etc., et en relate les fluctuations au cours d'une certaine période d'années. Les tableaux introductifs résument brièvement les principales données statistiques.

Résumé de la production

La valeur totale du poisson de mer et du poisson d'eau douce, ainsi que des sous-produits mis sur le marché pendant l'année 1919 atteignit $56,508,479, au lieu de $60,250,544 en 1918. Pendant la même année, la valeur au point de débarquement du poisson des pêcheries maritimes et des pêcheries intérieures s'est élevée à $37,760,083.

Pêcheries maritimes.—En ce qui concerne le poisson de mer, sa valeur au point de débarquement est fixée à $33,445,131 pour l'année 1919, contre $32,478,584 l'année précédente, soit une augmentation de valeur au bénéfice des pêcheurs de près de un million de dollars. On constate une augmentation de la prise du saumon, de la morue, du homard, du flétan, de l'èglefin, du maquereau et du merlan; au contraire, il y a une diminution quant aux hareng, éperlan, sardine, merluche et lingue. La valeur moyenne au point de débarquement de presque toutes les espèces de poissons a très peu varié en 1919 sur les prix de 1918. Dans les différentes provinces, on signale dans la Nouvelle-Ecosse et l'île du Prince-Edouard une augmentation tant du poisson pêché que du poisson vendu; en Colombie Britannique la valeur du poisson pêché s'est accrue en même temps que celle du poisson mis sur le marché diminuait; au Nouveau-Brunswick et dans Québec il y eut une diminution tant au point de vue du poisson pêché que du poisson vendu.

Pêcheries intérieures.—La statistique des opérations de pêche en 1919 dans Ontario et les provinces des prairies ainsi que dans les eaux intérieures du Nouveau-Brunswick et de Québec établit pour la première fois une distinction entre la valeur du poisson «pêché» et celle du poisson «mis sur le marché». Antérieurement, la valeur des pêcheries était uniquement représentée par le prix du poisson «mis sur le marché». En 1919 la valeur du poisson d'eau douce au point de débarquement s'est élevée à $4,314,952; la valeur du même poisson mis sur le marché fut de $5,517,664 au lieu de $6,019,005 en 1918. Il y eut une augmentation de la valeur du poisson vendu comparativement à l'an dernier, dans Ontario, la Saskatchewan, l'Alberta et Québec (pêcheries intérieures); par contre, le Manitoba, le Yukon et le Nouveau-Brunswick (pêcheries intérieures) présentent des diminutions. Le tableau I qui suit indique le volume de la prise et la valeur commerciale des principales espèces de poisson, de 1915 à 1919.

(*) La valeur du poisson mis sur le marché, lorsqu'il s'agit de poisson destiné à être consommé à l'état frais, signifie la somme reçue par l'expéditeur: quant au poisson en boîte, séché, fumé ou autrement préparé et aux produits du poisson cette valeur est la somme perçue par l'industriel dans l'établissement duquel cette préparation s'est accomplie.

1. Quantité [1] et valeur [2] des principaux poissons, 1915-1919

Espèces de poisson		1915	1916	1917	1918	1919	Augmentation ou diminution en 1919 sur 1918 (Augm. + Dimin. −)
Saumon	qtx	1,410,769	1,239,668	1,642,770	1,531,773	1,688,653	+ 156,880
	$	11,262,381	10,882,431	17,411,029	17,869,517	17,889,913	+ 20,396
Morue	qtx	2,152,756	2,026,231	2,302,987	2,206,666	2,606,770	+ 400,104
	$	4,489,496	5,449,964	8,281,920	10,083,562	9,987,612	− 95,950
Homard	qtx	445,277	480,898	474,871	264,096	345,806	+ 81,710
	$	4,506,155	5,508,054	5,654,265	3,531,104	5,338,343	+ 1,807,239
Flétan	qtx	226,151	142,823	140,024	207,139	243,449	+ 36,310
	$	2,261,776	2,263,573	2,066,635	5,490,226	5,119,842	− 370,384
Hareng	qtx	1,894,774	1,751,314	1,481,708	1,973,669	1,573,986	− 399,683
	$	2,906,887	3,050,421	3,693,688	4,719,561	3,347,080	− 1,372,481
Eglefin	qtx	582,522	582,028	712,416	554,366	564,574	+ 10,208
	$	1,232,022	1,711,271	2,936,719	2,796,171	2,048,746	− 747,425
Maquereau	qtx	180,990	156,075	167,067	196,781	229,877	+ 33,096
	$	990,329	924,746	1,333,354	1,937,211	2,035,849	+ 98,638
Poisson blanc	qtx	153,529	164,992	178,838	205,044	197,403	− 7,641
	$	1,048,641	1,135,486	1,248,006	1,927,863	1,849,741	− 78,122
Truite	qtx	115,999	88,071	75,662	86,608	68,670	− 17,938
	$	870,209	741,610	699,950	808,770	862,966	+ 54,196
Eperlan	qtx	67,607	68,629	73,153	87,555	75,271	− 12,284
	$	632,733	847,357	1,027,555	971,206	835,195	− 136,011
Sardine	qtx	336,794	315,832	274,359	295,770	214,525	− 81,245
	$	1,229,096	1,481,261	1,910,705	2,320,513	830,074	− 1,490,439
Merluche et lingue	qtx	379,959	385,953	321,605	245,051	244,749	− 302
	$	520,051	757,456	890,265	844,565	645,570	− 198,995
Merlan	qtx	138,801	143,306	189,908	164,502	227,963	+ 63,461
	$	193,788	268,756	486,195	574,832	602,264	+ 27,432
Doré	qtx	55,722	105,428	86,425	70,088	61,727	− 8,361
	$	901,183	871,719	650,632	649,180	582,744	− 66,436
Sprat	qtx	–	–	1,363	72,723	65,624	− 7,099
	$	–	–	11,810	413,853	371,871	− 41,982
Brochet	qtx	69,229	73,993	79,383	60,100	58,163	− 1,937
	$	347,355	404,453	429,396	403,514	327,675	− 75,839
Tullipi	qtx	55,787	58,537	64,910	74,411	49,457	− 24,954
	$	165,569	301,060	333,686	324,022	268,999	− 55,023
Perche	qtx	19,218	22,773	24,707	27,886	18,547	− 9,339
	$	98,119	114,656	126,723	150,608	185,257	+ 34,649
Clovisses et mactres	brl.	73,713	54,942	55,655	40,554	36,446	− 4,098
	$	240,611	195,805	222,965	169,799	160,125	− 9,674
Huîtres	brl.	21,386	18,361	13,632	13,916	14,565	+ 649
	$	147,628	147,751	109,265	123,570	153,276	+ 29,706
Gasparot	qtx	97,032	80,020	98,277	78,616	70,577	− 8,039
	$	120,126	117,083	196,482	237,994	129,807	− 108,187
Cabillaurd (morue noire)	qtx	1	1	1	29,966	10,527	− 19,439
	$	–	–	–	285,034	116,580	− 168,454

[1] Poisson pris et amené à terre.
[2] Poisson mis en vente.
[3] Compris avec morue.

La saison de pêche en 1919

Sur le littoral de l'Atlantique les conditions atmosphériques ont été tout à fait propices aux opérations de pêche pendant la première moitié de l'année, si l'on en excepte un violent orage survenu dans la dernière semaine de mai, qui détruisit une grande quantité d'agrès. Pendant le second semestre, il y eut des périodes de mauvais temps en juillet, septembre et octobre. Une très forte bourrasque qui souffla au commencement de novembre causa de sérieux dégâts tant aux bateaux qu'aux agrès de pêche; enfin, en décembre, une tempête prolongée nuisit considérablement à la pêche dans les embarcations.

Sur le littoral du Pacifique le temps fut plutôt favorable pendant le premier semestre, sauf le mois d'avril. Pendant les trois premiers mois du second semestre le temps fut généralement beau, mais la température du dernier trimestre devint défavorable.

Nonobstant cette température anormalement mauvaise, la pêche, dans son ensemble, a donné des résultats satisfaisants. En Nouvelle-Ecosse, la pêche de la morue fut bonne et meilleure encore celle du homard; la pêche du maquereau fut également abondante et ses prix furent élevés. Par contre, la pêche du hareng ne fut pas poursuivie avec son habituelle activité, en raison du prix minime et de la faible demande de ce poisson; le volume de la prise fut par conséquent considérablement réduit. Dans la partie de la baie de Fundy qui appartient au Nouveau-Brunswick la pêche de la morue, de la merluche et du merlan fut plus fructueuse que celle de l'année précédente, le gasparot et le homard ont été aussi assez abondants et leur prix rémunérateur. La sardine n'avait jamais été aussi abondante, cependant, au point de vue financier, la saison fut désastreuse, parce qu'une portion considérable de la pêche de 1918 n'avait pas encore été vendue lorsque s'ouvrit la saison de 1919; par suite, la plupart des sardineries des Etats-Unis, auxquelles est vendue la masse de notre sardine fraîche, restèrent fermées jusqu'au milieu de la saison.

Dans le golfe, c'est-à-dire sur le littoral septentrional du Nouveau-Brunswick, la pêche à la morue, contrariée par les nombreuses tempêtes, ne fut pas aussi heureuse que de coutume; mais la pêche du homard dépassa celle de l'année précédente. Dans l'île du Prince-Edouard, on constate également une augmentation dans la prise du homard, mais la pêche à la morue laissait à désirer.

Les pêcheries maritimes de la province de Québec n'ont pas donné un résultat tout à fait égal à celui de l'année passée. La morue a été rare sur la côte de la Gaspésie; elle ne se décida à faire son apparition que vers la fin de la saison. Le homard s'est maintenu au niveau de la saison précédente. Le hareng de printemps fut aussi nombreux que de coutume sur les bancs des îles de la Madeleine; la prise fut suffisante pour satisfaire tous les besoins, soit pour le fumage soit pour la boëtte.

Au point de vue pécuniaire les pêcheries de l'Ontario diffèrent peu des résultats de l'année précédente. Le poisson blanc et le brochet ont légèrement augmenté, tandis que le doré présentait un accroissement considérable; d'autre part, la truite a quelque peu diminué et le hareng a présenté une décroissance très sensible.

Dans les lacs du Manitoba la pêche de la saison d'hiver fut à peu près égale à celle de l'hiver passé mais la pêche de la saison d'été fut mauvaise, tant à cause de la baisse des prix que des basses eaux dans la rivière Saskatchewan et ses tributaires.

Dans l'ensemble le volume du poisson pris dans les lacs de la Saskatchewan fut plutôt inférieur, certains lacs donnant un surcroît et d'autres un déficit; ces changements sont uniquement dus au nombre plus ou moins grand des pêcheries.

Il a été extrait des lacs de l'Alberta une grande quantité de poisson, les opérations de pêche ayant pris une plus grande extension; cela est dû aux améliorations des facilités de transport, qui ont permis de se livrer à la pêche dans des lacs jusqu'ici délaissés.

Dans la Colombie Britannique la pêche au saumon fut inférieure à celle de 1918; cette diminution est due surtout à la grande réduction subie dans la préparation du saumon bécard (on l'appelle aussi saumon du Pacifique), dont la demande a fortement baissé depuis la fin de la guerre.

Le hareng a été très abondant dans le voisinage du havre de Nanaïmo et du détroit de Barkley; il en a été pris de grandes quantités pour le fumage, l'emboîtage et pour la boëtte.

A Prince-Rupert, où se trouve la flotille de pêche au flétan, cette pêche a donné d'excellents résultats, les pêcheurs canadiens et ceux des Etats-Unis ont fait des opérations plus fructueuses que l'année dernière.

Poisson pêché et poisson vendu

On verra dans le tableau suivant le volume et la valeur de la prise, ainsi que la quantité et l'importance des ventes de poisson et de produits du poisson.

2. Quantité et valeur de tout le poisson pêché et mis en vente, au Canada, durant l'année 1919

Espèces		Pêcheries maritimes	
		Quantité	Valeur
			$
Morue, prise	qtx	**2,606,770**	**8,388,243**
Mise en vente:			
Fraîche	qtx	166,530	862,746
En saumure	qtx	278,091	1,711,431
Filets fumés	qtx	13,145	179,229
Fumée	qtx	3,374	55,048
Séchée	qtx	605,135	6,811,915
Désossé	qtx	29,009	353,548
En boîte	caisses	1,690	16,520
Huile de foie, médicinale	gallon	500	775
Total, valeur marchande			9,987,612
Eglefin, pris	qtx	564,574	1,363,147
Mis en vente:			
Frais	qtx	130,211	537,889
En boîte	caisses	34,055	298,449
Désossé	qtx	139	2,085
Fumé	qtx	39,849	375,905
En saumure	qtx	65,444	303,233
Séché	qtx	56,673	531,185
Total, valeur marchande			2,048,746
Merluche et lingue, pris	qtx	244,759	454,666
Mis en vente:			
Frais	qtx	21,508	68,933
En saumure	qtx	69,401	302,172
Filets fumés	qtx	3,503	49,138
Séchés	qtx	22,511	195,108
Désossés	qtx	2,631	30,169
Total, valeur marchande			645,570
Merlan, pris	qtx	**227,963**	**428,469**
Mis en vente:			
Frais	qtx	16,494	55,808
En saumure	qtx	44,689	207,520
En boîte	caisses	160	1,280
Filets fumés	qtx	15	97
Séché	qtx	40,726	336,775
Désossé	qtx	65	794
Total, valeur marchande			602,264
Colin, pris	qtx	50	205
Mis en vente frais	qtx	53	284
Langues et noues, marinées ou séchées		**1,073**	**14,153**

2. Quantité et valeur de tout le poisson pêché et mis en vente, au Canada, durant l'année 1919—*suite*

Espèces		Pêcheries maritimes	
		Quantité	Valeur
			$
Flétan, pris	qtx	**243,449**	**3,057,632**
Mis en vente:			
Frais	qtx	240,728	5,114,416
Salé	qtx	15	120
Fumé	qtx	505	5,306
Total, valeur marchande		.....	5,119,842
Carrelet, barbue, plie, etc., pris	qtx	**27,963**	**84,188**
Mis en vente frais	qtx	28,815	142,547
Raie, prise	qtx	**2,419**	**4,651**
Mise en vente fraîche	qtx	2,928	8,620
Sole, prise		**14,320**	**76,703**
Mise en vente fraîche		14,377	91,407
Hareng, pris	qtx	**1,455,583**	**1,512,431**
Mis en vente:			
Frais	qtx	63,765	189,323
Désossé	qtx	2,230	39,651
Mis en boîte	caisses	73,639	399,963
Fumé	qtx	95,912	536,704
Salé à sec	qtx	262,225	504,972
Mariné	brl.	66,701	517,348
Utilisé comme boëtte	brl.	231,286	418,136
Utilisé comme engrais	brl.	24,120	24,912
Total, valeur marchande		.....	2,631,009
Maquereau, pris	qtx	**229,877**	**1,471,224**
Mis en vente:			
Frais	qtx	106,867	987,146
En boîte	caisses	1,743	12,504
Salé	brl.	42,897	1,036,199
Total, valeur marchande		.....	2,035,849
Sprat, pris	qtx	**65,624**	**81,321**
Mis en vente:			
Frais	qtx	76	406
En boîte	caisses	63,065	370,841
Salé	brl.	78	624
Total, valeur marchande		.....	371,871
Sardine, prise	brl.	**214,525**	**276,715**
Mise en vente:			
En boîte	caisses	119,225	593,811
Fraîche et salée	brl.	187,237	236,263
Total, valeur marchande		.....	830,074
Perche, prise	qtx	**2,064**	**15,850**
Mise en vente fraîche	qtx	2,243	19,808
Gasparot, pris	qtx	**68,597**	**122,045**
Mis en vente:			
Frais	qtx	12,681	33,960
Salé	brl.	17,749	170,060
Fumé	qtx	2,069	19,418
Total, valeur marchande		.....	223,438
Bar, pris	qtx	833	9,499
Mis en vente frais	qtx	823	13,450
Saumon, pris	qtx	**1,687,827**	**10,891,385**
Mis en vente:			
Frais	qtx	460,413	3,824,158
En boîte	caisses	1,394,215	13,842,140
Fumé	qtx	7,167	62,475
Salé à sec	qtx	8,235	34,720
Préparé au lait	qtx	5,882	95,559
Mariné	qtx	842	8,468
Oeufs	qtx	512	5,120
Total, valeur marchande		.....	17,872,640

2. Quantité et valeur de tout le poisson pêché et mis en vente, au Canada, durant l'année 1919—*suite*

Espèces		Pêcheries maritimes	
		Quantité	Valeur
			$
Alose, prise	qtx	**1,048**	**4,930**
Mise en vente:			
Fraîche	qtx	917	9,046
Salée	qtx	44	685
Total, valeur marchande			9,731
Eperlan, pris	qtx	**75,241**	**616,207**
Mis en vente frais	qtx	75,653	834,835
Esturgeon, pris	qtx	**277**	**3,803**
Mis en vente	qtx	277	6,034
Truite, prise	qtx	**1,315**	**17,198**
Mise en vente fraîche	qtx	1,315	18,613
Cabillaud, pris	qtx	**10,527**	**56,644**
Mis en vente:			
Frais	qtx	7,792	67,249
Fumé	qtx	3,573	49,331
Total, valeur marchande			116,580
Morue, rouge etc., prise	qtx	**6,639**	**23,402**
Mise en vente:			
Fraîche	qtx	5,592	37,368
Fumée	qtx	205	2,045
Total, valeur marchande			39,413
Bonite, prise	qtx	**7,462**	**33,937**
Mise en vente:			
Fraîche	qtx	7,396	41,485
En boîte	caisses	100	900
Total, valeur marchande			42,385
Capelan pris	brl.	**24,195**	**82,230**
Mis en vente frais	brl.	24,195	82,930
Anguille, prise	qtx	**2,758**	**18,383**
Mise en vente fraîche	qtx	2,768	23,473
Roussette ou chien de mer, pris[1]	qtx	**50,948**	**17,850**
Mis en vente séché	qtx	9	45
Poulpe, prise	qtx	**484**	**2,325**
Mise en vente fraîche	qtx	484	6,760
Oulachon, pris	qtx	**181**	**1,070**
Mis en vente frais	qtx	139	2,045
Encornet, pris	brl.	**11,023**	**27,670**
Mis en vente frais	qtx	11,023	31,028
Espadon, pris	qtx	**7,411**	**96,017**
Mis en vente frais	qtx	6,013	97,945
Tacaud (petite morue), prise	qtx	**11,542**	**17,856**
Mise en vente fraîche	qtx	11,542	34,790
Poissons divers (à l'exclusion de toutes les espèces ci-dessus énumérées)	qtx	**1,722**	**2,467**
Mis en vente frais	qtx	1,722	2,845
Clovisses et mactres, prises	brl.	**36,446**	**79,426**
Mises en vente:			
Fraîches	brl.	22,745	74,381
En boîte	caisses	14,599	85,744
Total, valeur marchande			160,125
Bucardes, prises	qtx	**105**	**315**
Mises en vente fraîches	qtx	28	70
Crabes, pris	qtx	**6,428**	**30,304**
Mis en vente frais	qtx	6,446	55,102

[1] La presque totalité de ce poisson sert à la fabrication d'huile de poisson et d'engrais.

2. Quantité et valeur de tout le poisson pêché et mis en vente au Canada, durant l'année 1919—*suite*

Espèces		Pêcheries intérieures	
		Quantité	Valeur
			$
Homard, pris	qtx	**345,806**	**3,307,013**
Mis en vente:			
Vivant	qtx	85,340	1,224,882
En boîte	caisses	128,759	4,095,934
Foie de	caisses	1,305	17,527
Total, valeur marchande		.....	5,338,343
Moules, prises	qtx	**281**	**197**
Mises en vente fraîches	qtx	281	281
Huîtres, prises	brl.	**14,565**	**136,196**
Mises en vente fraîches	brl.	14,565	153,276
Pétoncles, pris	brl.	**13,696**	**71,259**
Mis en vente:			
Ecaillés	gall.	25,319	75,463
En boîte	caisses	129	1,548
Total, valeur marchande		.....	77,011
Crevettes, prises	qtx	**816**	**9,384**
Mises en vente fraîches	qtx	767	17,528
Bigorneaux (ou littorines), pris	qtx	**2,094**	**2,347**
Mis en vente frais	qtx	2,094	5,552
Phoques à fourrures, pris	nomb.	**70**	**999**
Peaux vendues	nomb.	70	1,294
Phoques communs, pris	nomb.	**6,159**	**26,386**
Peaux vendues	nomb.	6,159	18,618
Huile	gall.	18,754	18,110
Total, valeur marchande		.....	36,728
Baleines, prises	nomb.	**432**	**511,942**
Fanons	tonnes	344	10,320
Engrais	tonnes	1,200	108,000
Huile	gall.	609,969	530,548
Total, valeur marchande		.....	648,868
Marsouins, pris	nomb.	**184**	**9,000**
Peaux mises en vente	nomb.	184	3,680
Huile	gall.	7,360	7,360
Total, valeur marchande		.....	11,040
Huile de poisson	gall.	475,047	422,372
Colle de poisson	gall.	360	1,230
Entrailles de poisson	tonnes	8,944	8,722
Os de branchies	qtx	2,523	4,628
Peaux de poisson	qtx	5,129	10,862
Engrais		4,597	32,831
Valeur totale des pêcheries maritimes—			
Valeur des prises		.....	33,445,131
Valeur marchande		.....	50,990,815
Gasparot	qtx	**1,980**	**6,480**
Mis en vente:			
Frais	qtx	555	2,775
Salé	brl.	475	4,987
Total, valeur marchande		.....	7,762
Achigan, pris	qtx	**27**	**384**
Mis en vente frais	qtx	27	410
Carpe, prise	qtx	**12,397**	**52,679**
Mise en vente fraîche	qtx	12,397	54,236
Barbotte, prise	qtx	**6,360**	**52,255**
Mise en vente fraîche	qtx	6,360	52,568

2. Quantité et valeur de tout le poisson pêché et mis en vente, au Canada, durant l'année 1919—*fin*

Espèces		Pêcheries intérieures	
		Quantité	Valeur
			$
Anguille, prise	qtx	**9,562**	**93,524**
Mise en vente fraîche	qtx	9,562	114,505
Œils-d'or, pris	qtx	**3,284**	**13,429**
Mise en vente:			
Frais	qtx	527	2,388
Fumé	qtx	919	15,618
Total, valeur marchande		.....	18,006
Hareng, pris	qtx	**118,403**	**600,632**
Mis en vente:			
Frais	qtx	109,811	678,846
Salé	brl.	5,727	37,225
Total, valeur marchande		.....	716,071
Maskinongé, pris	qtx	**4**	**56**
Mis en vente frais	qtx	4	65
Poissons divers (gade, chabot, ouananiche, etc.), pris	qtx	**39,435**	**176,343**
Mis en vente frais	qtx	39,435	183,057
Marsouin, pris	nomb.	**104**	**4,170**
Mis en vente frais	qtx	104	6,240
Mulet, pris	qtx	**26,833**	**51,646**
Mis en vente frais	qtx	26,833	59,884
Perche, (perchaude) prise	qtx	**16,483**	**133,427**
Mise en vente fraîche	qtx	16,483	165,449
Doré, pris	qtx	**61,727**	**490,359**
Mis en vente frais	qtx	61,727	582,744
Brochet, pris	qtx	**58,163**	**266,699**
Mis en vente frais	qtx	58,163	327,675
Saumon, pris	qtx	**826**	**16,985**
Mis en vente frais	qtx	826	17,273
Alose, prise	qtx	**1,026**	**11,911**
Mise en vente fraîche	qtx	1,206	15,104
Doré, bleu, pris	qtx	**23,917**	**43,502**
Mis en vente frais	qtx	23,917	167,419
Eperlan, pris	qtx	**30**	**300**
Mis en vente frais	qtx	30	360
Esturgeon, pris	qtx	**3,813**	**51,048**
Mis en vente frais	qtx	3,813	58,657
Vessies	nomb.	**4**	**2**
Caviar	liv.	**7,084**	**7,084**
Total, valeur marchande		.....	65,743
Truite, prise	Qtx	**67,355**	**652,555**
Mise en vente:			
Fraîche	qtx	63,836	813,868
Salée	br.	2,345	30,485
Total, valeur marchande		.....	844,353
Tullipi, pris	qtx	**49,457**	**242,008**
Mis en vente frais	qtx	49,457	268,999
Ablette (poisson blanc), prise	qtx	**197,403**	**1,354,560**
Mise en vente:			
Fraîche	qtx	196,953	1,845,854
Salée	qtx	299	3,887
Total, valeur marchande		.....	1,849,741
Valeur totale des pêcheries intérieures		.....	**4,314,952**
Mise en vente		.....	5,517,664
Valeur totale de toutes les pêcheries		.....	**37,760,083**
Mise en vente		.....	56,508,479

Moyens de production—Capital, main-d'œuvre, etc.

CAPITAL

On a divisé le capital de l'industrie poissonnière en deux catégories, (1) celui qui est affecté aux opérations de pêche proprement dites, et (2) celui qui est consacré à la manipulation industrielle du poisson. La première catégorie comprend la valeur des embarcations et des agrès; dans la seconde figurent les terrains et bâtiments, les machineries et l'outillage, les produits et les provisions en stock, ainsi que les fonds de roulement. En 1919 l'industrie poissonnière du Canada absorbait un capital total de $54,694,026 au lieu de $60,221,863 en 1918, se décomposant ainsi: opérations de pêche en haute mer $27,306,212 contre $26,083,473 en 1918; pêcheries intérieures $4,186,940 contre $3,804,261 en 1918. Les établissements industriels nécessitaient un capital de $23,200,874 contre $30,334,129 en 1918, soit une diminution de plus de sept millions de dollars. Cette réduction est principalement attribuable à une décroissance de la valeur des terrains et bâtiments dans la Colombie Britannique et de la machinerie et des provisions en stock dans Québec. En 1919 il existait 928 usines ou manufactures se livrant à la préparation industrielle du poisson, toutes situées dans les provinces du littoral maritime, à l'exception de deux qui se trouvent au Manitoba. Le tableau qui suit contient une comparaison du capital en l'année 1919, par rapport aux deux années précédentes.

3. Capitaux engagés en 1917, 1918 et 1919—Opérations de pêche proprement dites

—	Pêcheries maritimes					
	1917		1918		1919	
	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur
		$		$		$
Chalutiers à vapeur	–	–	2	140,000	10	1,075,000
Bateaux de pêche à vapeur	44	1,010,943	39	1,049,293	27	551,000
Voiliers et embarcations à gazoline	1,358	4,143,118	1,230	4,721,200	1,191	5,243,795
Chaloupes (à rames et à voiles)	22,780	1,011,979	19,059	1,039,972	16,874	925,754
Chaloupes (à gazoline)	13,933	4,257,521	13,990	4,963,197	15,361	5,430,046
Semaques	522	327,785	841	473,080	529	575,975
Doris, pêche au flétan	69	6,900	[1]	–	[1]	–
Rets à mailles, seines, pièges et trappes, filets à éperlan	162,271	3,891,023	149,680	4,388,587	144,605	4,306,899
Nasses	734	745,765	792	1,154,820	808	1,008,140
Cablières à flétan	6,828	86,440	6,600	136,700	5,485	118,450
Chaluts	22,517	353,633	27,357	440,393	21,577	448,807
Lignes à main	72,681	84,790	76,351	118,590	76,761	134,431
Pièges à crabes	1,140	5,700	3,510	17,550	4,000	24,000
Pièges à saumon	2	10,000	–	–	–	–
Etablissements d'ostréiculture et aménagement	1	15,450	1	20,500	1	20,500
Casiers à homard	1,497,179	1,871,701	1,243,415	1,527,699	1,203,571	1,744,261
Voitures-réservoirs à homards	–	–	40	2,000	–	–
Dévidoirs à filet et flotteurs	–	–	77	7,200	–	–
Sonnettes à pilotis	451	33,350	12	6 000	–	–
Appareils à décharger les bateaux de pêche	–	–	60	12,000	–	–
Jetées et quais de pêche	2,808	2,357,484	2,581	2,071,407	2,773	2,031,570
Congélateurs et glacières	873	3,021,980	807	2,440,260	827	2,354,635
Postes de baleiniers	4	170,855	[2]	–	[2]	–
Etablissements à crabes	2	1,200	–	–	–	–
Etablissements de salaison	3	12,000	[3]	–	[3]	–
Petites poissonneries	9,492	[4]215,552	8,767	1,353,025	8,082	1,312,948
Valeur totale	.....	**23,680,169**	.....	**26,083,473**	.....	**27,306,212**

[1]Compris avec les semaques en 1918 et 1919.
[2]Considérés comme manufactures en 1918 et 1919.
[3]Compris avec les petites poissonneries en 1918 et 1919.
[4]Valeur approximative.

3. Capitaux engagés en 1917, 1918 et 1919—Opérations de pêche proprement dites—*fin*

—	Pêcheries intérieures					
	1917		1918		1919	
	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur
		$		$		$
Bateaux à vapeur ou remorqueurs	131	742,100	146	880,395	145	898,365
Chaloupes (à voiles et à rames)	4,564	130,841	4,020	156,677	2,675	171,212
Chaloupes (à gazoline)	890	363,223	916	426,712	995	484,107
Rets à mailles	–	1,456,474	–	1,082,700	–	1,119,721
Seines	–	–	613	31,649	542	35,362
Filets à enclos	–	–	1,359	625,914	1,205	780,245
Seines à cercle	–	–	1,287	48,366	2,582	70,018
Lignes	4,054	9,888	58,935	5,194	69,334	6,292
Nasses	305	44,385	976	55,737	396	47,080
Môles et quais	273	75,269	315	102,773	316	146,350
Congélateurs et glacières	2,019	272,756	846	362,176	715	402,624
Petites poissonneries	–	–	140	24,555	139	24,615
Pièges à anguilles	74	198	100	200	10	30
Pièges tournants	3	355	3	355	2	250
Harpons	247	766	269	858	199	669
Valeur totale	.....	**3,096,255**	.....	**3,804,261**	.....	**4,186,940**

Etablissements de préparation et de mise en boîte du poisson

—	Capitaux engagés[1]					
	1917		1918		1919	
	Nombre d'établissements	Valeur	Nombre d'établissements	Valeur	Nombre d'établissements	Valeur
		$		$		$
Homarderies	610	3,016,0	18 534	2,977,188	520	2,031,409
Sardineries	2	697,512	3	1,288,486	1	1,131,228
Etablissements de conserves de mollusques	12		14	152,275	13	
Saumoneries	89		81	15,619,857	76	13,961,100
Fabriques d'huile de baleine	1	11,966,424	5	1,118,040	10	1,475,121
Etablissements où le poisson est autrement préparé	268	4,686,747	302	9,178,283	308	4,602,016
Total	**982**	**20,366,701**	**939**	**30,334,129**	**928**	**23,200,874**
Total des capitaux engagés dans l'industrie poissonnière	.....	**47,143,125**	.....	**60,221,863**	.....	**54,694,026**

[1]Y compris la valeur des terrains, bâtiments et installations, machineries et outillage, matières premières en stock, combustible, caisse, factures à recouvrer et billets à recevoir.

Main-d'œuvre

En 1919 l'industrie poissonnière faisait travailler 86,160 personnes au lieu de 87,070 en 1918. Le personnel occupé aux opérations des pêcheries maritimes est passé de 58,807 en 1918 à 58,885 en 1919; quant à celui des pêcheries intérieures, qui était au nombre de 9,709 en 1918, il est descendu à 8,919 en 1919. Les ouvriers et employés des établissements industriels qui se dénombraient par 18,554 en 1918 n'étaient plus que 18,356 en 1919. Le tableau suivant contient une statistique de la main-d'œuvre pour les années 1917, 1918 et 1919.

4. Personnel de l'industrie poissonnière en 1917, 1918 et 1919

Opérations de pêche proprement dites	Pêcheries maritimes		
	1917	1918	1919
	nombre	nombre	nombre
Hommes employés:			
A bord des chalutiers à vapeur	–	34	200
A bord des navires	7,431	7,690	7,821
A bord des chaloupes	53,491	49,698	49,994
A bord des semaques	760	1,385	870
Dans les congélateurs et glacières	4,347	[1]	[1]
Total	**66,029**	**58,807**	**58,885**

Opérations de pêche proprement dites	Pêcheries intérieures		
	1917	1918	1919
	nombre	nombre	nombre
Hommes employés:			
A bord des navires	755	944	887
A bord des chaloupes	9,209	7,027	5,416
Dans les congélateurs et glacières	403	[1]	[1]
Pêcheurs sans embarcations	744	1,738	2,616
Total	**11,111**	**9,709**	**8,919**

[1]Pour 1918 et 1919, ce personnel figure sous d'autres classifications, telles que "à bord des navires", "à bord des chaloupes", etc.

Industrie de la préparation du poisson	1917			1918			1919		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Personnes employées dans les:									
Homarderies	4,685	3,529	8,214	3,483	3,133	6,616	3,730	3,516	7,246
Sardineries				182	343	525			
Etablissements de préparation des mollusques	248	205	453	110	144	254	339	384	723
Saumoneries				5,251	2,644	7,895	4,582	2,415	6,997
Huileries (baleines et autres poissons)	5,395	1,596	6,991	211	1	212	377	8	385
Etablissements de fumage, salaison, etc.	2,079	245	2,324	2,658	394	3,052	2,527	478	3,005
Total	**12,407**	**5,575**	**17,982**	**11,895**	**6,659**	**18,554**	**11,555**	**6,801**	**18,356**
Total, personnel de l'industrie poissonnière	.....	.....	**95,122**	.....	.....	**87,070**	.....	.....	**86,160**

Autres données concernant les opérations des établissements industriels

Sur les 928 établissements en activité pendant l'année 1919, 475 étaient exploités par des propriétaires individuels, 194 par des sociétés en nom collectif, 252 par des compagnies en commandite et 7 par des sociétés coopératives. La classification de ces établissements par rapport à la main-d'œuvre qu'ils emploient démontre que 209 d'entre eux font travailler une moyenne de cinq personnes et plus, tandis que les 675 autres emploient moins de cinq personnes. Quarante-quatre petits établissements se sont dispensés de toute main-d'œuvre en 1919, leurs propriétaires suffisant au travail.

Employés, ouvriers, appointements et salaires.—Les employés et ouvriers des établissements industriels, en l'année 1919, s'élevaient à 18,356 personnes, dont les gains ont atteint $4,257,811. Parmi ce nombre, 679 étaient des employés recevant des traitements ou appointements, 12,883 étaient des ouvriers ou journaliers et 4,794 travaillaient à l'entreprise ou aux pièces. En Colombie Britannique, la majorité des ouvriers des fabriques de conserve de poisson sont placés sous un régime spécial, l'entrepreneur engageant et payant direc-

tement sa main-d'œuvre et étant lui-même payé par le fabricant selon la quantité de poisson mis en boîte par son équipe. En ce qui concerne ces derniers et les ouvriers aux pièces, on ne possède d'autre information que leur nombre et le chiffre total de leur rémunération. Les traitements et appointements des employés se sont totalisés par $694,315, les salaires des ouvriers et journaliers par $2,749,210 et les salaires des tâcherons et des ouvriers aux pièces par $814,286. On trouvera dans le tableau 5 le nombre et les gains des différentes personnes employées sous ces trois classifications en 1917, 1918 et 1919.

5. Personnel des établissements de préparation et de mise en boîte du poisson, en 1917, 1918 et 1919—Appointements et salaires

Année	Etablissements	Employés recevant des appointements		Ouvriers et journaliers		Ouvriers à l'entreprise ou aux pièces	
		Nombre	Appointements	Nombre	Salaires	Nombre	Salaires
			$		$		$
1917	982	636	668,987	12,494	2,808,277	4,852	739,766
1918	939	615	699,681	12,558	2,866,761	5,381	1,073,149
1919	928	679	694,315	12,883	2,749,210	4,794	814,286

Personnel occupé par mois.—Le tableau qui suit est un relevé du nombre du personnel des manufactures pendant chaque mois de l'année1919, avec les chiffres comparatifs de 1917 et 1918.

6. Personnel des établissements de préparation et de mise en boîte du poisson[1]—Nombre sur la liste de paie le 15 de chaque mois, en 1917, 1918 et 1919

Mois	1917			1918			1919		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Janvier	1,607	338	1,945	1,640	258	1,898	1,109	253	1,362
Février	1,494	212	1,706	1,535	219	1,754	999	185	1,184
Mars	1,972	286	2,258	1,920	257	2,177	1,292	238	1,530
Avril	4,473	1,282	5,755	3,377	648	4,025	3,377	812	4,189
Mai	7,283	4,482	11,765	6,875	3,332	10,207	6,544	3,656	10,200
Juin	8,489	4,511	13,000	7,426	3,394	10,820	6,892	3,430	10,322
Juillet	6,465	2,315	8,780	5,703	1,769	7,472	4,778	1,231	6,009
Août	5,812	1,877	7,689	5,108	1,084	6,192	4,434	857	5,291
Septembre	3,936	1,486	5,422	4,671	879	5,550	4,371	981	5,352
Octobre	3,903	699	4,602	4,009	765	4,774	3,700	834	4,534
Novembre	2,814	417	3,231	3,279	694	3,973	2,408	478	2,886
Décembre	2,073	282	2,355	1,992	306	2,298	1,477	248	1,725

[1]A l'exclusion des ouvriers à l'entreprise ou aux pièces.

Salaire quotidien.—Le tableau 7 classifie les ouvriers et journaliers des manufactures, selon leur salaire quotidien. Il n'y a pas de comparaison possible avec les années précédentes, car en 1917 et 1918 on avait relevé le salaire hebdomadaire. Ce changement a été jugé utile parceque les petits établissements emploient fréquemment des ouvriers pendant une durée inférieure à une semaine, circonstance qui est de nature à fausser les statistiques. On trouvera dans le tableau suivant le nombre des ouvriers des deux sexes, groupés selon leur rémunération.

7. Personnel[1] des établissements de préparation et mise en boîte du poisson, en 1919, selon leur salaire quotidien

Salaire quotidien	Employés		
	Hommes	Femmes	Total
	nombre	nombre	nombre
Moins de $1 par jour	241	1,325	1,566
$1 mais moins de $2	2,182	2,572	4,754
$2 mais moins de $3	3,221	547	3,768
$3 mais moins de $4	1,667	70	1,737
$4 mais moins de $5	703	19	722
$5 et plus	336	–	336
Total	**8,350**	**4,533**	**12,883**

[1]A l'exclusion des ouvriers à l'entreprise ou aux pièces.

Durée des opérations et heures de travail.—Il résulte de la classification opérée au point de vue de la durée des opérations que 352 établissements sont restés ouverts pendant moins de 60 jours; que 279 ont travaillé entre 60 et 120 jours; 164 entre 120 et 180 jours; 68 entre 180 et 240 jours; enfin 65 ont poursuivi leurs opérations pendant 240 jours et plus. Quant à la durée du travail par jour, on constate que dans 131 établissements elle fut inférieure à huit heures, dans 121 elle fut de huit heures, dans 144 de neuf heures, dans 524 de dix heures et dans huit elle dépassa dix heures.

Combustible

Pendant l'année, tous ces établissements ont consommé une quantité de combustible valant $484,260 au lieu de $557,710 en 1918. Les principales diminutions atteignaient la houille bitumineuse tombée de $349,109 en 1918 à $240,407 en 1919 et la gazoline descendue de $119,837 en 1918 à $105,872 en 1919. Il a été consommé 25,868 tonnes de houille bitumineuse en 1919 au lieu de 44,387 tonnes en 1918 et 299,359 gallons de gazoline au lieu de 392,604 gallons en 1918. La consommation d'anthracite de 1919 a dépassé celle de 1918; au contraire, celle de lignite a été moindre.

Force motrice employée

En 1919 les moteurs à gazoline ont fourni la majeure partie de la force motrice; il y en avait 641, qui donnèrent 3,369 chevaux-vapeur; on constate donc une augmentation sur 1918 du nombre de ces moteurs; mais une diminution de la force motrice utilisée, car les 540 moteurs fonctionnant en 1918 avaient produit 3,425 chevaux-vapeur. Les machines à vapeur au nombre de 163, ont produit 2,954 chevaux-vapeur en 1919, au lieu de 203 machines et 4,454 chevaux-vapeur en 1918; enfin 57 moteurs électriques ont fourni 726 chevaux-vapeur en 1919; en 1918 les mêmes moteurs, au nombre de 121, avaient produit 1,357 chevaux-vapeur.

Frais généraux

Le total des frais généraux s'est élevé à $2,266,806 en 1919 au lieu de $2,297,304 en 1918. Ces dépenses comprennent le loyer de bureaux, d'usines et d'outillage, l'achat de force motrice, l'assurance, les taxes, les droits régaliens et l'usage de brevets, les dépenses de publicité et de voyage et les réparations aux bâtiments et à la machinerie.

Valeur des matières premières

Le poisson acheté en 1919, soit pour être préparé, soit pour être revendu à l'état frais, avait une valeur de $14,345,461; le sel, les matières diverses et les récipients utilisés valaient $4,984,505, ce qui porte la valeur totale des matières premières utilisées dans les établissements industriels à $19,329,966. En 1918 la valeur du poisson était de $16,648,265, celle du sel, des autres matières et des récipients, de $4,911,160.

Produits

Valeur.—On évalue à $32,172,753 les produits sortis des établissements de préparation et de mise en boîte du poisson en 1919. Dans ce total le poisson en boîte, séché, fumé, ou autrement préparé entre pour $27,505,712 et le poisson vendu frais pour $4,667,041. Voici la contribution collective des diverses espèces de poisson à la production de 1919; saumon en boîte, $16,371,897; poisson fumé, séché, etc., $7,988,656; homard en boîte $5,800,317; sardine, clovisse, etc., en boîte, $1,303,831; huile de baleine et huile de poisson, $708,052. Les chiffres comparatifs des années 1918 et 1919 sont indiqués dans le tableau suivant.

8. Valeur des produits sortis des établissements de préparation et de mise en boîte du poisson, en 1918 et 1919

—	1918			1919		
	Etablissements	Poisson vendu frais	Poisson en boîte ou autrement préparé	Etablissements	Poisson vendu frais	Poisson en boîte ou autrement préparé
	nomb.	$	$	nomb.	$	$
Homarderies	534	642,820	3,510,640	520	495,636	5,304,681
Sardineries	3	–	1,240,488	1	182,519	1,121,312
Etablissements de conserve de mollusques	14	34,973	207,635	13		
Saumoneries	81	148,715	15,315,299	76	1,620,866	14,751,031
Huileries (baleines et autres poissons)	5	–	1,003,759	10	–	708,052
Etablissements où le poisson est autrement préparé	302	4,748,496	7,154,803	308	2,368,020	5,620,636
Totaux	**939**	**5,575,004**	**28,432,624**	**928**	**4,667,041**	**27,505,712**

Classification des établissements par importance de leur production.—Le groupement des industries, selon leur importance, nous montre que la production de 360 établissements était inférieure à $5,000, que la production de 159 établissements valait entre $5,000 et $10,000; celle de 168, de $10,000 à $20,000; celle de 109 de $20,000 à $50,000 et celle de 132 atteignait ou dépassait $50,000. Dans ce dernier groupe on trouve 71 saumoneries, 38 établissements de séchage et salaison, 18 homarderies, 3 huileries (de baleine et de poisson), et 2 sardineries. Dans un certain nombre des établissements de mise en boîte du poisson, on se livre aux opérations de séchage et salaison du poisson, soit avant l'ouverture, soit après la clôture de la saison de la mise en boîte; parmi ces établissements se trouvent 10 saumoneries, 107 homarderies et 7 établissements à mollusques et crustacés.

Répartition par provinces

Les cinq tableaux qui suivent (9–13) sont consacrés à la production poissonnière dans les provinces; on y trouve: la valeur totale des pêcheries; la quantité de poisson pris et de poisson vendu, pour les espèces principales; la quantité et la valeur de tout le poisson pris et vendu; la quantité du poisson de mer pêché en haute mer et enfin la valeur du matériel de pêche.

9. Valeur des pêcheries, par provinces, de 1915 à 1919, par ordre de leur importance, en 1919

	Valeur des pêcheries					Augm. ou dimin. en 1919 sur 1918. (Augm. +, Dimin. −)
	1915	1916	1917	1918	1919	
	$	$	$	$	$	$
Colombie Britannique	14,538,320	14,637,346	21,518,595	27,282,223	25,301,607	− 1,980,616
Nouvelle-Ecosse	9,166,851	10,092,902	14,468,319	15,143,066	15,171,929	+ 28,863
Nouveau-Brunswick	4,737,145	5,656,859	6,143,088	6,298,990	4,979,574	− 1,319,416
Québec	2,076,851	2,991,624	3,414,378	4,568,773	4,258,731	− 310,042
Ontario	3,341,182	2,658,993	2,866,419	3,175,111	3,410,750	+ 235,639
Ile du Prince-Edouard	933,682	1,344,179	1,786,310	1,148,201	1,536,844	+ 388,643
Manitoba	742,925	1,390,002	1,543,288	1,830,435	1,031,117	− 799,318
Saskatchewan	165,888	231,946	320,238	447,012	475,797	+ 28,785
Alberta	94,134	144,317	184,009	318,913	333,330	+ 14,417
Territoire du Yukon	63,730	60,210	67,400	37,820	8,800	− 29,020
	35,860,708	**39,208,378**	**52,312,044**	**60,250,544**	**56,508,479**	**− 3,742,065**

10. Quantité des principaux poissons dont on fait commerce, et leur valeur par provinces, 1915-1919

ILE DU PRINCE-EDOUARD

Espèces		1915	1916	1917	1918	1919	Augm. ou Augm. ou Dimin. en 191 sur 1918. (Augm. + : (Augm. + Dimin. +)
Homard	qtx	84,894	111,289	124,103	49,307	64,936	+ 15,629
"	$	627,090	967,610	1,241,456	576,154	1,070,211	+ 494,057
Morue	qtx	57,208	58,793	70,830	48,717	39,616	− 9,101
	$	117,640	146,419	260,754	202,398	150,534	− 51,864
Maquéreau	qtx	5,640	8,457	3,767	11,822	11,788	− 34
	$	35,611	43,362	22,555	99,080	76,290	− 22,790
Hareng	qtx	20,360	15,928	21,886	23,707	30,110	+ 6,403
	$	21,342	20,146	37,865	35,833	67,431	+ 31,598
Eperlan	qtx	4,412	5,744	6,401	6,459	8,599	+ 2,140
	$	24,467	40,208	53,984	42,296	61,165	+ 18,869
Merluche et lingue	qtx	21,282	26,235	20,671	25,697	20,473	− 5,224
	$	35,373	50,817	62,803	98,475	58,583	− 39,892
Huître	brl.	6,206	6,431	3,038	3,375	3,392	+ 17
	$	42,055	46,946	22,207	29,444	32,112	+ 2,668

NOUVELLE-ECOSSE

Morue	qtx	1,076,284	992,794	1,227,360	1,127,438	1,598,843	+ 471,405
	$	2,339,541	2,642,846	4,553,534	5,712,071	6,089,265	+ 37,194
Homard	qtx	264,644	241,400	219,273	148,871	192,545	+ 43,674
	$	2,975,675	3,210,520	3,071,171	2,221,931	2,976,477	+ 754,546
Eglefin	qtx	554,046	546,729	689,667	527,060	555,433	+ 28,373
	$	1,158,642	1,617,879	2,866,220	2,679,405	2,005,515	− 673,890
Maquereau	qtx	113,516	77,317	125,725	142,754	162,907	+ 20,153
	$	632,331	483,000	973,324	1,420,927	1,432,760	+ 11,833
Hareng	qtx	467,699	309,805	339,876	334,674	246,577	− 88,097
	$	650,551	494,478	841,404	1,107,000	612,870	− 494,130
Flétan	qtx	30,518	18,832	24,877	19,361	31,885	+ 12,524
	$	283,676	231,941	336,820	278,136	495,311	+ 217,175
Merlan	qtx	100,636	96,011	124,448	114,194	149,402	+ 35,208
	$	146,617	191,481	339,280	407,047	449,399	+ 42,352
Merluche et lingue	qtx	218,840	243,491	220,452	151,239	112,951	− 38,288
	$	324,401	540,630	658,768	510,020	347,864	− 162,156

10. Quantité des principaux poissons dont on fait commerce, et leur valeur par provinces, 1915-1919—*suite*

NOUVELLE-ECOSSE—*fin*

Espèces		1915	1916	1917	1918	1919	Augm. ou dimin. en 1919 sur 1918. (Augm. + Dimin. −)
Eperlan	qtx	4,770	5,340	7,964	6,242	8,357	+ 2,115
	$	47,987	69,795	106,146	82,085	122,540	+ 40,455
Saumon	qtx	10,043	8,550	10,285	8,500	4,533	− 3,967
	$	158,405	150,561	198,947	178,047	104,996	− 73,051

NOUVEAU-BRUNSWICK

Homard	qtx	72,151	99,455	106,701	42,904	56,480	+ 13,576
	$	755,360	1,048,940	1,095,474	491,396	886,418	+ 395,022
Sardine	qtx	336,290	315,810	274,008	295,753	214,510	− 81,243
	$	1,226,236	1,481,085	1,908,900	2,320,428	829,894	− 1,490,534
Morue	qtx	250,913	200,560	158,995	169,564	161,005	− 8,559
	$	424,394	527,005	519,550	610,260	749,715	+ 139,455
Eperlan	qtx	52,961	55,025	55,703	69,937	54,963	− 14,974
	$	529,610	715,112	834,415	801,244	611,839	− 189,405
Hareng	qtx	682,190	539,339	188,144	247,317	277,193	+ 29,876
	$	577,828	728,086	406,514	544,006	517,108	− 27,398
Maquereau	qtx	19,748	11,407	19,355	15,926	22,392	+ 6,466
	$	196,076	134,398	228,417	208,119	267,606	+ 59,487
Merluche et lingue	qtx	139,237	115,727	78,959	65,428	110,145	+ 44,717
	$	159,577	165,309	165,127	226,116	235,768	+ 9,652
Gasparot	qtx	74,687	62,274	83,445	68,539	57,740	− 10,799
	$	85,110	90,796	165,841	215,092	195,352	− 19,740
Saumon	qtx	17,867	17,791	15,983	17,452	9,668	− 7,784
	$	268,005	268,744	242,950	342,911	181,316	− 161,595
Merlan	qtx	38,165	47,295	65,460	50,308	78,561	+ 28,253
	$	47,171	77,275	146,915	167,785	152,865	− 14,920
Huître	brl.	12,498	8,294	6,926	7,188	7,343	+ 155
	$	74,988	58,058	41,556	56,640	73,430	+ 16,790
Clovisses et mactres	qtx	37,982	13,780	27,912	17,955	19,248	+ 1,293
	$	101,770	88,606	102,036	73,249	65,563	− 7,686

QUÉBEC

Morue	qtx	732,481	710,713	758,270	816,675	759,982	− 56,693
	$	1,277,872	1,579,231	2,068,678	3,132,594	2,629,260	− 503,334
Homard	qtx	23,588	28,754	24,794	23,014	31,845	+ 8,831
	$	148,030	280,984	246,164	241,623	405,237	+ 163,614
Hareng	qtx	141,358	283,440	242,760	529,577	337,139	− 192,438
	$	85,553	271,352	222,342	287,606	345,534	+ 57,928
Maquereau	qtx	42,086	58,894	18,220	26,279	32,790	+ 6,511
	$	126,311	263,986	109,058	209,085	259,193	+ 50,108
Anguilles	qtx	7,346	8,741	6,288	6,355	7,842	+ 1,487
	$	58,620	49,716	51,782	40,354	93,318	+ 52,964
Capelan	brl.	2,187	22,784	27,769	20,515	24,195	+ 3,680
	$	1,827	22,784	41,449	29,955	82,930	+ 52,975
Saumon	qtx	11,795	15,302	13,532	11,139	5,807	− 5,332
	$	92,453	103,693	118,794	129,386	62,921	− 66,465
Eperlan	qtx	2,931	686	1,921	2,509	2,104	− 405
	$	9,945	3,802	18,740	19,506	24,969	+ 5,463

10. Quantité des principaux poissons dont on fait commerce, et leur valeur par provinces, 1915-1919—*suite*

ONTARIO

Espèces		1915	1916	1917	1918	1919	Augm. ou dimin. en 1919 sur 1918. (Augm. + Dimin. −)	
Poisson blanc ou ablette	qtx	67,100	106,872	49,498	61,587	66,404	+	4,817
	$	623,240	526,976	474,602	599,316	861,289	+	261,973
Truite	qtx	106,503	60,711	62,829	79,075	62,917	−	16,158
	$	770,090	516,290	592,433	729,425	802,659	+	73,234
Hareng	qtx	115,715	106,872	201,801	200,473	118,099	−	82,374
	$	561,905	526,976	992,909	1,002,359	694,267	−	308,092
Doré	qtx	26,718	45,418	25,216	17,203	19,220	+	2,017
	$	267,180	454,187	252,232	172,034	259,470	+	87,436
Doré (bleu)	qtx	48,823	–	5,647	8,133	23,917	+	15,784
	$	488,230	–	56,547	81,326	167,419	+	86,093
Perche	qtx	14,904	12,585	15,170	24,282	15,244	−	9,038
	$	74,520	62,926	75,853	121,410	152,440	+	31,030
Brochet	qtx	25,844	14,836	15,574	13,868	19,948	+	6,080
	$	206,752	118,690	124,590	110,945	139,636	+	28,691

MANITOBA

Poisson blanc ou ablette	qtx	44,360	50,339	52,419	71,280	57,009	−	14,271
	$	256,992	350,543	390,321	703,733	349,811	−	353,922
Doré	qtx	23,134	45,298	49,728	39,506	35,802	−	3,704
	$	114,973	311,262	345,179	350,316	264,741	−	85,575
Tullipi	qtx	47,562	49,185	52,646	64,343	38,920	−	25,423
	$	119,826	245,925	263,230	263,856	186,260	−	77,596
Brochet	qtx	30,228	41,289	42,013	36,445	30,905	−	5,540
	$	90,099	204,749	208,846	237,757	137,114	−	100,643
Mulet	qtx	6,673	10,802	11,013	19,422	24,397	+	14,975
	$	6,673	21,604	22,026	58,083	44,991	−	3,092
Œils-d'or	qtx	3,941	6,466	7,982	5,163	3,245	−	1,918
	$	7,882	31,610	39,084	29,052	17,570	−	11,482
Esturgeon	qtx	153	1,819	2,621	1,137	789	−	348
	$	918	20,506	51,080	26,116	10,462	−	15,654
Perche	qtx	573	8,603	8,599	810	992	+	182
	$	2,865	43,015	42,995	7,029	10,172	+	3,123

SASKATCHEWAN

Poisson blanc ou ablette	qtx	23,936	28,551	43,301	42,508	42,642	+	134
	$	92,420	126,758	197,920	341,849	369,220	+	27,371
Brochet	qtx	7,535	8,736	9,697	5,128	4,112	−	1,016
	$	29,541	41,732	45,916	32,214	30,817	−	1,397
Doré	qtx	3,140	4,662	5,831	2,922	3,038	+	116
	$	15,351	24,883	28,314	22,407	26,877	+	4,470
Mulet	qtx	2,218	2,799	3,696	2,510	1,821	−	689
	$	9,632	14,155	18,597	20,097	17,542	−	2,555
Truite	qtx	–	–	–	4,989	2,436	−	2,553
	$	–	–	–	21,405	14,893		6,512
Tullipi	qtx	1,247	813	1,124	1,301	1,455	+	154
	$	5,029	4,725	5,699	7,804	13,572	+	5,768

10. Quantité des principaux poissons dont on fait commerce, et leur valeur par provinces, 1915-1919—*fin*

ALBERTA

Espèces		1915	1916	1917	1918	1919	Augm. ou dimin. en 1919 sur 1918. (Augm.+ Dimin. −)	
Poisson blanc ou ablette	qtx	17,036	21,452	29,792	29,006	30,644	+	1,638
	$	52,479	90,472	133,573	264,597	257,664	−	6,933
Tullipi	qtx	348	339	999	2,437	4,032	+	1,595
	$	934	1,152	3,862	14,338	23,717	+	9,379
Doré	qtx	1,546	3,076	5,239	1,632	2,872	+	1,240
	$	4,381	11,584	19,996	13,764	20,217	+	6,453
Truite	qtx	1,138	984	322	569	1,743	+	1,174
	$	13,878	18,543	3,182	5,690	17,430	+	11,740

COLOMBIE BRITANNIQUE

Saumon	qtx	1,369,394	1,196,432	1,601,520	1,493,502	1,668,353	+	174,851
	$	10,726,818	10,343,503	16,828,783	17,207,245	17,537,166	+	329,921
Flétan	qtx	194,896	123,062	113,529	186,229	210,777	+	24,548
	$	1,972,290	2,026,670	1,721,012	5,196,539	4,617,484	−	579,055
Hareng	qtx	467,452	496,030	487,241	636,921	567,868	−	69,053
	$	1,009,708	1,009,383	1,192,654	1,742,757	1,109,870	−	632,887
Sprat	qtx	–	–	1,363	72,723	65,624	−	7,099
	$	–	–	11,810	413,853	371,871	−	41,982
Morue	qtx	35,870	63,371	87,532	44,272	47,324	+	3,052
	$	300,049	554,463	879,404	426,239	368,838	−	57,401
Carrelet, barbue, plie, etc	qtx	1,009	1,862	7,821	15,163	23,878	+	8,715
	$	5,045	14,896	75,021	145,385	130,940	−	14,445
Cabillaud	qtx	[1]	[1]	[1]	29,966	10,527	−	19,439
	$	–	–	–	285,034	116,580	−	168,454
Sole	qtx	3,178	5,151	7,806	12,092	14,262	+	2,170
	$	25,983	56,752	78,649	92,471	90,848	−	1,623
Crabe	qtx	1,856	3,282	5,886	5,098	6,428	+	1,330
	$	12,331	32,002	48,424	54,660	55,102	+	442
Clovisses et mactres	brl.	10,648	8,538	11,998	10,626	7,542	−	3,084
	$	78,130	63,845	84,000	48,200	47,754	−	446
Morue rouge	qtx	[1]	[1]	[1]	6,183	6,639	+	456
	$	–	–	–	43,422	39,413	−	4,009
Huître	brl.	1,090	1,562	1,789	1,449	2,379	+	930
	$	20,165	28,897	32,202	26,926	38,659	+	11,733

YUKON

Saumon	qtx	1,570	1,435	1,385	1,150	270	−	880
	$	15,700	14,350	20,775	11,500	3,250	−	8,250
Ablette ou poisson blanc	qtx	798	789	648	549	150	−	399
	$	19,950	19,725	19,440	16,670	1,800	−	14,870

[1]Compris avec la morue.

11. Quantité et valeur de tout le poisson pêché et mis en vente durant l'année 1919, par provinces

Espèces	Pêcheries maritimes									
	Ile du Prince-Edouard		Nouvelle-Ecosse		Nouveau-Brunswick[1]		Québec		Colombie Britannique	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
		$		$		$		$		$
Morue, prise.....qtx	**39,616**	**99,039**	**1,598,843**	**5,307,414**	**161,005**	**672,022**	**759,982**	**2,021,765**	**47,324**	**288,003**
Mise en vente:—										
fraîche.....qtx	5,037	25,185	98,862	391,188	17,651	111,564	8,938	39,269	36,042	295,540
en saumure.....qtx	15,262	101,715	158,584	932,047	19,710	174,298	81,853	485,331	2,682	18,040
filets fumés.....qtx	–	–	13,145	179,229	–	–	–	–	–	–
fumée.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	3,374	55,048
séchée.....qtx	1,766	17,687	351,442	4,239,230	35,435	449,738	216,492	2,104,660	–	–
en boite.....caisses	–	–	1,690	13,520	–	–	–	–	–	–
désossée.....qtx	332	5,947	27,702	333,276	960	14,115	–	–	15	210
huile de foie médicinale gal	–	–	500	775	–	–	–	–	–	–
Total, valeur marchande.....	–	150,534	–	6,089,265	–	749,715	–	2,629,260	–	368,838
Eglefin, pris.....qtx	**2,196**	**4,445**	**555,433**	**1,334,481**	**6,105**	**22,541**	**840**	**1,680**	–	–
Mis en vente:										
frais.....qtx	618	3,440	124,064	507,189	5,529	27,260	–	–	–	–
en boîte.....caisses	–	–	34,055	298,449	–	–	–	–	–	–
fumé.....qtx	–	–	39,849	375,905	–	–	–	–	–	–
en saumure.....qtx	716	4,413	64,708	298,720	20	100	–	–	–	–
seché.....qtx	–	–	55,835	523,167	558	5,938	280	2,080	–	–
désossé.....qtx	–	–	139	2,085	–	–	–	–	–	–
Total, valeur marchande.....	–	7,853	–	2,005,515	–	33,298	–	2,080	–	–
Merluche et lingue, pris qtx	**20,473**	**40,946**	**112,951**	**193,781**	**110,1**	**45217,730**	**1,080**	**1,980**	**110**	**229**
Mis en vente:										
frais.....	1,820	7,208	18,965	59,805	639	1,477	–	–	84	371
en saumure.....qtx	5,170	29,425	26,322	120,209	37,909	152,538	–	–	–	–
filets fumés.....qtx	–	–	3,445	47,914	45	1,170	–	–	13	104
séchés.....qtx	2,613	21,878	12,038	111,517	7,500	58,833	360	2,880	–	–
désossés.....qtx	–	–	890	8,419	1,741	21,750	–	–	–	–
Total, valeur marchande.....	–	58,583	–	347,864	–	235,768	–	2,880	–	475
Merlan, pris.....qtx	–	–	**149,402**	**268,557**	**78,561**	**159,912**	–	–	–	–
Mis en vente:										
frais.....qtx	–	–	10,390	43,323	6,104	12,485	–	–	–	–
en saumure.....qtx	–	–	29,664	132,026	15,025	75,494	–	–	–	–
en boîte.....caisses	–	–	160	1,280	–	–	–	–	–	–
séché.....qtx	–	–	31,593	271,889	9,133	64,886	–	–	–	–
filets fumés.....qtx	–	–	15	97	–	–	–	–	–	–
désossé.....qtx	–	–	65	784	–	–	–	–	–	–
Total, valeur marchande.....	–	–	–	449,399	–	152,865	–	–	–	–
Colin, pris.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	50	205
Mis en vente frais.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	53	284
Langues et noues, mari-nées ou séchées.....qtx	132	2,640	572	3,755	19	2,284	179	1,790	–	–
Flétan, pris.....qtx	–	–	**31,885**	**408,645**	**198**	**4,555**	**589**	**4,654**	**210,777**	**2,639,778**
Mis en vente:										
frais.....qtx	–	–	29,775	493,584	60	1,145	567	5,782	210,326	4,613,905
fumé.....qtx	–	–	308	1,727	–	–	–	–	197	3,579
salé.....qtx	–	–	–	–	–	–	15	120	–	–
Total, valeur marchande.....	–	–	–	495,311	–	1,145	–	5,902	–	4,617,484
Carrelet, barbue, plie, etc., pris.....qtx	–	–	**2,138**	**3,088**	**1,697**	**3,714**	**250**	**1,063**	**23,878**	**76,323**
Mis en vente frais.....qtx	–	–	2,350	6,125	1,446	4,419	250	1,063	24,769	130,940
Raie, prise.....qtx	–	–	**1,332**	**1,414**	**70**	**210**	–	–	**1,017**	**3,027**
Mise en vente fraîche....qtx	–	–	1,343	1,962	900	3,532	–	–	685	3,126
Sole, prise.....qtx	–	–	**58**	**168**	–	–	–	–	**14,262**	**76,535**
Mise en vente fraîche....qtx	–	–	58	224	83	335	–	–	14,236	90,848
Hareng, pris.....qtx	**30,110**	**60,220**	**246,577**	**306,825**	**277,193**	**235,620**	**333,835**	**214,106**	**567,868**	**695,660**
Mis en vente:										
frais.....qtx	1,067	3,191	25,890	66,960	8,532	24,290	1,277	2,584	26,999	92,298
désossé.....qtx	–	–	180	2,640	1,210	19,275	–	–	840	17,736
en boîte.....caisses	–	–	5,561	34,331	1,276	6,061	2,800	14,000	64,002	345,571
fumé.....qtx	–	–	11,774	88,187	63,048	293,636	11,111	73,374	9,979	81,507
salé à sec.....qtx	2,507	10,012	150	337	2,600	25,500	1,910	2,503	255,058	466,620
marîné brl	956	9,560	41 904	307,123	9,280	63,290	7,765	66,883	6,796	70,492
Utilisé comme boëtte...qtx	11,172	44,668	32,804	113,292	41,017	67,336	129,193	157,194	17,100	35,646
Utilisé comme engrais...qtx	–	–	–	–	17,220	17,720	6,900	7,192	–	–
Total, valeur marchande.....	–	67,431	–	612,870	–	517,108	–	323,730	–	1,109,870

[1] Voir aussi pêcheries intérieures.

11. Quantité et valeur de tout le poisson pêché et mis en vente durant l'année 1919, par provinces—*suite*

Espèces	Pêcheries maritimes									
	Ile du Prince-Edouard		Nouvelle-Ecosse		Nouveau-Brunswick[1]		Québec		Colombie Britannique	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
		$		$		$		$		$
Maquereau, pris.....qtx	**11,788**	**65,619**	**162,907**	**1,042,163**	**22,392**	**134,352**	**32,790**	**229,090**	–	–
Mis en vente:										
frais.....qtx	3,226	22,932	80,614	693,606	22,499	266,368	528	4,240	–	–
en boîte.....caisses	422	2,604	1,320	9,890	1	10	–	–	–	–
salé.....brl	2,899	50,754	29,027	729,264	66	1,228	10,905	254,953	–	–
Total, valeur marchande.....	–	76,290	–	1,432,760	–	267,606	–	259,193	–	–
Sprat, pris.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	**65,624**	**81,321**
Mis en vente:										
frais.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	76	406
en boîte.....caisses	–	–	–	–	–	–	–	–	73,065	370,841
salé.....brl	–	–	–	–	–	–	–	–	78	624
fumé.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total, valeur marchande.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	371,871
Sardine, prise.....brl	–	–	–	–	**214,510**	**276,565**	**15**	**150**	–	–
Mise en vente:										
en boîte.....caisses	–	–	–	–	119,225	593,811	–	–	–	–
fraîche ou salée.....brl	–	–	–	–	187,722	236,083	15	180	–	–
Total, valeur marchande.....	–	–	–	–	–	829,894	–	180	–	–
Gasparot, pris.....qtx	**120**	**240**	**12,717**	**27,635**	**55,760**	**94,170**	–	–	–	–
Mis en vente:										
frais.....qtx	21	63	7,712	20,468	4,948	13,429	–	–	–	–
salé.....brl	33	231	1,172	10,954	16,544	158,875	–	–	–	–
fumé.....qtx	–	–	748	4,132	1,321	15,286	–	–	–	–
Total, valeur marchande.....	–	294	–	35,554	–	187,590	–	–	–	–
Perche, prise.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	**2,244**	**15,850**
Mise en vente fraîche....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	2,243	19,808
Bar, pris.....qtx	–	–	**39**	**511**	**721**	**8,772**	–	–	**63**	**216**
Mis en vente frais.....qtx	–	–	39	611	721	12,503	–	–	63	336
Saumon, pris.....qtx	**22**	**264**	**4,533**	**86,792**	**9,307**	**154,207**	**5,612**	**47,333**	**1,668,353**	**10,602,789**
Mis en vente:										
frais.....qtx	22	264	4,441	104,417	10,000	170,486	4,171	49,140	441,779	3,499,851
en boîte.....caisses	–	–	6	68	–	–	123	1,845	1,394,086	13,840,227
fumé.....qtx	–	–	20	511	–	–	–	–	7,147	61,964
salé à sec.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	8,235	34,720
préparé au lait.....qtx	–	–	–	–	–	–	25	275	5,857	95,284
mariné.....qtx	–	–	–	–	–	–	842	8,468	–	–
oeufs.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	512	5,120
Total, valeur marchande.....	–	264	–	104,996	–	170,486	–	59,728	–	17,537,166
Alose, prise.....qtx	–	–	**68**	**557**	**877**	**3,508**	**3**	**15**	**100**	**850**
Mise en vente:										
fraîche.....qtx	–	–	62	584	827	8,180	3	15	25	267
salée.....brl	–	–	2	30	17	255	–	–	25	400
Total, valeur marchande.....	–	–	–	614	–	8,435	–	15	–	667
Eperlan, pris.....qtx	**8,599**	**51,594**	**8,357**	**92,139**	**55,963**	**440,292**	**2,074**	**19,840**	**1,248**	**12,342**
Mis en vente frais.....qtx	8,599	61,165	8,356	122,540	55,429	611,839	2,074	24,609	1,195	14,682
Esturgeon, pris.....qtx	–	–	**3**	**21**	**20**	**100**	**32**	**256**	**222**	**3,426**
Mis en vente frais.....qtx	–	–	3	42	20	100	32	256	222	5,636
Truite, prise.....qtx	**17**	**170**	**769**	**11,245**	**316**	**3,817**	**213**	**1,966**	–	–
Mise en vente fraîche....qtx	17	190	769	11,522	316	4,690	213	2,211	–	–
Cabillaud.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	**10,527**	**56,644**
Mis en vente:										
frais.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	7,792	67,249
fumé.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	3,573	49,331
Total, valeur marchande.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	116,580
Morue rouge, etc, prise..qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	**6,639**	**23,402**
Mise en vente:										
fraîche.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	5,952	37,368
fumée.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	205	2,045
Total, valeur marchande.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39,413
Bonite, prise.....qtx	–	–	**7,462**	**33,937**	–	–	–	–	–	–
Mise en vente:										
fraîche.....qtx	–	–	7,396	41,485	–	–	–	–	–	–
en boîte.....caisses	–	–	100	900	–	–	–	–	–	–
Total, valeur marchande.....	–	–	–	42,385	–	–	–	–	–	–

[1] Voir aussi pêcheries intérieures.

11. Quantité et valeur de tout le poisson pêché et mis en vente durant l'année 1919, par provinces—*suite*

Espèces	Pêcheries maritimes									
	Ile du Prince-Edouard		Nouvelle-Ecosse		Nouveau-Brunswick[1]		Québec		Colombie Britannique	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
		$		$		$		$		$
Capelan, pris.....brl	–	–	–	–	–	–	**24,195**	**82,230**	–	–
Mis en vente frais.....brl	–	–	–	–	–	–	24,195	82,930	–	–
Anguille, prise.....qtx	–	–	**811**	**6,333**	**1,731**	**10,696**	**171**	**1,230**	**45**	**124**
Mise en vente fraîche....qtx	–	–	811	7,718	1,741	14,048	171	1,485	45	222
Roussette (chien de mer), pris[2].....qtx	–	–	**28**	**28**	–	–	–	–	**50,920**	**17,822**
Mis en vente:										
séché.....qtx	–	–	9	45	–	–	–	–	–	–
Poulpe, prise.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	**484**	**2,325**
Mise en vente.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	484	6,760
Oulachon, pris.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	**181**	**1,070**
Mis en vente frais.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	139	2,045
Encornet, pris.....qtx	–	–	**3,244**	**10,647**	**290**	**1,160**	**7,489**	**15,863**	–	–
Mis en vente frais.....qtx	–	–	3,244	14,005	290	1,160	7,489	15,863	–	–
Espadon, pris.....qtx	–	–	**7,411**	**96,017**	–	–	–	–	–	–
Mis en vente frais.....qtx	–	–	6,013	97,945	–	–	–	–	–	–
Tacaud (petite morue), prise.....qtx	**176**	**352**	**147**	**259**	**11,138**	**16,919**	–	–	**81**	**326**
Mise en vente fraîche....qtx	176	372	146	331	11,138	33,589	–	–	81	498
Poissons divers, pris (à l'exclusion de toutes les espèces ci-dessus mentionnées).....qtx	–	–	**437**	**237**	**850**	**1,360**	**435**	**870**	–	–
		–	–	–	–	–				
Mis en vente frais.....qtx	–	–	437	275	850	1,700	435	870	–	–
Clovisses et mactres, prises.....brl	**550**	**947**	**6,241**	**14,833**	**19,248**	**31,916**	**2,865**	**15,517**	**7,542**	**16,213**
Mises en vente:										
fraîches.....qtx	330	600	4,382	15,404	14,496	34,236	2,865	17,467	672	6,674
en boîte.....caisses	220	1,288	1,947	12,049	5,577	31,327	–	–	6,855	41,080
Total, valeur marchande.....	–	1,888	–	27,453	–	65,563	–	17,467	–	47,754
Bucardes, prises.....qtx	–	–	–	–	**105**	**315**	–	–	–	–
Mises en vente fraîches..qtx	–	–	–	–	28	70	–	–	–	–
Crabes, pris.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	**6,428**	**30,304**
Mis en vente frais.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	6,446	55,102
Homard, pris.....qtx	**64,936**	**519,488**	**192,545**	**208,037**	**56,480**	**413,382**	**31,845**	**294,106**	–	–
Mis en vente:										
vivant.....qtx	20	340	65,593	946,617	19,533	275,685	194	2,240	–	–
en boîte.....caisses	31,911	1,069,481	61,714	2,019,211	19,241	607,425	15,893	399,817	–	–
foie de.....caisses	20	390	858	10,649	182	3,308	245	3,180	–	–
Total, valeur marchande.....	–	1,070,211	–	2,976,477	–	886,418	–	405,237	–	–
Moules, prises.....qtx	–	–	**281**	**197**	–	–	–	–	–	–
Mises en vente fraîches..qtx	–	–	281	281	–	–	–	–	–	–
Huîtres, prises.....qtx	**3,392**	**31,160**	**1,451**	**7,633**	**7,343**	**58,744**	–	–	**2,379**	**38,659**
Mises en vente fraîches..brl	3,392	32,112	1,451	9,075	7,343	73,430	–	–	2,379	38,659
Petoncles, pris.....brl	–	–	**13,676**	**71,159**	**20**	**100**	–	–	–	–
Mis en vente:										
écaillés.....gal.	–	–	25,279	75,313	40	150	–	–	–	–
en boîte.....caisses	–	–	129	1,548	–	–	–	–	–	–
Total, valeur marchande.....	–	–	–	76,861	–	150	–	–	–	–
Crevettes, prises.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	**816**	**9,384**
Mises en vente fraîches..qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	767	17,528
Bigorneaux (ou littorines), pris.....qtx	–	–	**2,074**	**2,302**	**20**	**45**	–	–	–	–
Mis en vente frais.....qtx	–	–	2,074	5,507	20	45	–	–	–	–
Phoques à fourrures, pris.....nomb.	–	–	–	–	–		–	–	**70**	**999**
Peaux.....qtx	–	–	–	–	–	–	–	–	70	1,294

[1] Voir aussi pêcheries intérieures.
[2] La presque totalité de ce poisson sert à la fabrication d'huile et d'engrais.

11. Quantité et valeur de tout le poisson pêché et mis en vente durant l'année 1919, par province—*suite.*

Espèces	Pêcheries maritimes									
	Ile du Prince-Edouard		Nouvelle-Ecosse		Nouveau-Brunswick		Québec		Colombie Britannique	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
		$		$		$		$		$
Phoques communs, pris, nomb	–	–	**1,393**	**2,664**	–	–	**4,766**	**23,722**	–	–
Mis en vente:										
peaux.....nomb.	–	–	1,393	2,691	–	–	4,766	15,927	–	–
huile.....gal.	–	–	4,539	4,430	–	–	14,215	13,680	–	–
Total, valeur marchande.....	–	–	–	7,121	–	–	–	29,607	–	–
Baleines, prises.....nomb.	–	–	–	–	–	–	–	–	**432**	**511,942**
Mises en vente:										
fanons.....tonnes	–	–	–	–	–	–	–	–	344	10,320
engrais.....tonnes	–	–	–	–	–	–	–	–	1,200	108,000
huile.....gal..	–	–	–	–	–	–	–	–	609,969	530,548
Total, valeur marchande.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	648,868
Marsouins, pris.....nomb.	–	–	–	–	–	–	**184**	**9,000**	–	–
Mis en vente										
peaux.....nomb.	–	–	–	–	–	–	184	3,680	–	–
huile.....gal.	–	–	–	–	–	–	7,360	7,360	–	–
Total, valeur marchande.....	–	–	–	–	–	–	–	11,040	–	–
Huile de poisson..... gal.	8,462	6,882	186,702	163,846	78,559	71,301	146,370	145,246	54,954	35,097
Colle de poisson..... gal.	–	–	360	1,230	–	–	–	–	–	–
Entrailles de poisson...tonnes.	–	–	8,474	7,942	170	330	–	–	300	450
Os de branchies.....qtx.	–	–	1,966	4,233	557	395	–	–	–	–
Peaux de poisson.....qtx.	103	135	2,977	8,270	949	1,208	1,100	1,249	–	–
Déchets et engrais.....tonnes.	–	–	–	–	3,050	13,525	–	–	1,547	19,306
Valeur totale des pêcheries maritimes:										–
Valeur des prises.....	–	**874,484**	–	**11,411,719**	–	**2,966,724**	–	**2,986,436**	–	**15,205,768**
Valeur marchande.....	–	**1,536,844**	–	**15,171,989**	–	**4,956,544**	–	**4,032,891**	–	**25,056,265**

[1]Voir aussi pêcheries maritimes.

Espèces	Pêcheries intérieures.					
	Nouveau-Brunswick[1]		Québec[1]		Ontario[1]	
		$		$		$
Gasparot, pris.....qtx	1,980	6,480	–	–	–	–
Mis en vente:						
frais.....qtx	555	2,775	–	–	–	–
salé.....brl	475	4,987	–	–	–	–
Total, valeur marchande.....	–	7,762	–	–	–	–
Achigan, pris.....qtx	16	272	11	112	–	–
Mis en vente frais.....qtx	16	72	11	138	–	–
Carpe, prise.....qtx	–	–	877	6,599	11,520	46,080
Mise en vente fraîche.....qtx	–	–	877	8,156	11,520	46,080
Barbotte, prise.....qtx	–	–	374	3,887	5,549	44,392
Mise en vente fraîche.....qtx	–	–	374	4,200	5,549	44,392
Anguille, prise.....qtx	10	100	7,671	74,614	1,881	18,810
Mise en vente fraîche.....qtx	10	100	7,671	91,833	1,881	22,572
Hareng, pris.....qtx	–	–	3,304	10,137	118,099	590,495
Mis en vente:						
frais.....qtx	–	–	3,304	21,804	109,507	657,042
salé.....brl	–	–	–	–	5,727	37,225
Total, valeur marchande.....	–	–	–	21,804	–	694,267
Maskinongé, pris.....qtx	–	–	4	56	–	–
Mis en vente frais.....qtx	–	–	4	65	–	–
Poissons divers, pris.....qtx	85	127	4,290	36,186	33,578	134,312
Mis en vente frais.....qtx	85	127	4,290	42,900	33,578	134,312
Perche (perchaude), prise.....qtx	–	–	234	2,450	15,244	121,952
Mise en vente fraîche.....qtx	–	–	234	2,700	15,244	152,440
Doré, pris.....qtx	162	1,944	633	9,158	19,220	192,200
Mis en vente frais.....qtx	162	1,944	633	9,495	19,220	259,470
Doré (bleu), pris.....qtx	–	–	–	–	23,917	143,502
Mis en vente frais.....qtx	–	–	–	–	23,917	167,419
Brochet, pris.....qtx	–	–	450	5,379	19,948	99,740
Mis en vente frais.....qtx	–	–	450	5,870	19,948	139,636
Marsouin, pris.....nomb.	–	–	104	4,170	–	–
Mis en vente.....nomb.	–	–	104	6,240	–	–

11. Quantité et valeur de tout le poisson pêché et mis en vente durant l'année 1919, par provinces—*fin*

	Pêcheries intérieures					
	Nouveau-Brunswick		Québec		Ontario	
		$		$		$
Saumon, pris.....qtx	361	10,830	195	2,915	–	–
Mis en vente frais.....qtx	361	10,830	195	3,193	–	–
Alose, prise.....qtx	–	–	1,026	11,911	–	–
Mise en vente fraîche.....qtx	–	–	1,026	15,104	–	–
Eperlan, pris.....qtx	–	–	30	300	–	–
Mis en vente frais.....qtx	–	–	30	360	–	–
Esturgeon, pris.....qtx	70	1,470	646	11,542	2,247	26,964
Mis en vente:						
frais.....qtx	70	1,470	646	12,288	2,247	33,705
vessies.....nomb.	–	–	–	–	4	2
Caviar.....liv.	25	25	2	2	7,057	7,057
Total, valeur marchande.....	–	1,495	–	12,290	–	40,764
Truite, prise.....qtx	–	–	69	716	62,917	629,170
Mise en vente:						
fraîche.....qtx	–	–	69	1,035	59,398	772,174
salée.....brl	–	–	–	–	2,345	30,485
Total, valeur marchande.....	–	–	–	1,035	–	802,659
Tullipi, pris.....qtx	–	–	–	–	5,500	30,300
Mis en vente frais.....qtx	–	–	–	–	5,050	45,450
Ablette (poisson blanc) prise.....qtx	25	500	529	8,157	66,404	664,040
Mise en vente:						
fraîche.....qtx	25	500	529	9,457	65,954	857,402
salée.....brl	–	–	–	–	299	3,887
Total, valeur marchande.....	–	500	–	9,457	–	861,2
Valeur totale des pêcheries intérieures:						
Valeur des prises.....	–	**21,723**	–	**188,289**	–	**2,741,957**
Valeur marchande.....	–	**23,030**	–	**234,840**	–	**3,410,750**

Espèces	Pêcheries intérieures							
	Manitoba		Saskatchewan		Alberta		Yukon	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
		$		$		$		$
Barbotte, prise.....qtx	437	3,976	–	–	–	–	–	–
Mise en vente fraîche.....qtx	437	3,976	–	–	–	–	–	–
Oëils-d'or, pris.....	3,245	13,071	31	310	8	48	–	–
Mis en vente:								
frais.....	488	1,952	31	372	8	64	–	–
fumé.....	919	15,618	–	–	–	–	–	–
Total, valeur marchande.....	–	17,570	–	372	–	64	–	–
Poissons divers, pris.....	83	333	1,249	1,635	–	–	150	3,750
Mis en vente frais.....	83	333	1,249	1,635	–	–	150	3,750
Mulet, pris.....	24,397	44,374	2,436	7,272	–	–	–	–
Mis en vente frais.....	24,397	44,991	2,436	14,983	–	–	–	–
Perche (perchaude), prise.....qtx	992	8,944	13	81	–	–	–	–
Mise en vente fraîche.....qtx	992	10,172	13	137	–	–	–	–
Doré, pris.....qtx	35,802	259,537	3,038	15,857	2,872	11,663	–	–
Mis en vente frais.....qtx	35,802	264,741	3,038	26,877	2,872	20,217	–	–
Brochet, pris.....qtx	30,905	136,189	4,112	16,330	2,748	9,061	–	–
Mis en vente frais.....	30,905	137,114	4,112	30,817	2,748	14,238	–	–
Saumon, pris.....qtx	–	–	–	–	–	–	570	3,240
Mis en vente frais.....qtx	–	–	–	–	–	–	270	3,250
Esturgeon, frais.....qtx	789	10,462	61	610	–	–	–	–
Mis en vente frais.....qtx	789	10,462	61	732	–	–	–	–
Truite, prise.....qtx	805	5,687	1,821	10,795	1,743	6,187	–	–
Mise en vente fraîche.....qtx	805	5,687	1,821	17,542	1,734	17,430	–	–
Tullipi, pris.....qtx	38,920	184,792	1,455	21,472	4,033	15,444	–	–
Mis en vente.....qtx	38,920	186,260	1,455	13,572	4,032	23,717	–	–
Ablette (poisson blanc), pris.....	57,009	344,531	42,642	206,904	30,644	128,628	150	1,800
Mise en vente fraîche.....qtx	57,009	349,811	42,642	369,220	30,644	257,664	150	1,800
Valeur totale des pêcheries intérieures:								
Valeur des prises.....	–	**1,011,896**	–	**271,266**	–	**171,031**	–	**8,790**
Valeur marchande.....	–	**1,031,117**	–	**475,797**	–	**333,330**	–	**8,800**

12. Proportion du poisson de mer pris en haute mer (par les chalutiers à vapeur et autres navires pêchant sur les bancs ou restant en mer plus de deux jours)

	—	Morue		Eglefin		Merluche et lingue	
		Pêche totale	Proportion prise en haute mer	Pêche totale	Proportion prise en haute mer	Pêche totale	Proportion prise en haute mer
		qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	qtx
	Canada—Totaux	**2,606,770**	**1,112,110**	**564,574**	**191,273**	**244,759**	**41,745**
	Ile du Prince-Edouard, totaux	**39,616**	**1,700**	**2,196**	–	**20,473**	–
1	Kings	12,510	–	2,090	–	16,574	–
2	Queens	18,979	–	106	–	730	–
3	Prince	8,127	1,700	–	–	3,169	–
	Nouvelle-Ecosse, totaux	**1,598,843**	**970,306**	**555,433**	**189,670**	**112,951**	**28,488**
1	Richmond	57,232	26,000	31,953	250	115	25
2	Cap Breton	45,767	–	7,137	–	–	–
3	Victoria	96,720	–	87,176	–	100	–
4	Inverness	94,124	12,171	58,056	17,724	3,875	20
5	Cumberland	112	–	–	–	–	–
6	Colchester	455	–	–	–	–	–
7	Pictou	474	–	15	–	271	–
8	Antigonish	1,647	–	656	–	2,227	–
9	Guysboro	124,751	20,500	104,250	27,000	2,595	1,000
10	Halifax	80,937	4,672	58,997	21,600	5,360	450
11	Hants	–	–	–	–	–	–
12	Lunenburg	870,672	815,172	94,345	92,645	1,545	–
13	Queens	25,091	10,000	12,594	5,000	905	700
14	Shelburne	75,473	12,000	36,372	–	18,876	6,000
15	Yarmouth	73,211	66,204	20,980	18,578	14,422	14,422
16	Digby	43,897	3,587	35,405	6,873	56,283	5,691
17	Annapolis	6,281	–	7,347	–	6,197	–
18	Kings	1,999	–	150	–	180	–
	Nouveau-Brunswick, totaux	**161,005**	**122,337**	**6,105**	**1,603**	**110,145**	**13,257**
1	Charlotte	18,398	–	4,402	–	85,698	–
2	St. John	142	–	–	–	11,010	–
3	Albert	4	–	–	–	–	–
4	Westmorland	587	–	–	–	130	–
5	Kent	3,995	3,795	49	49	11,130	11,130
6	Northumberland	2,939	1,998	–	–	30	30
7	Gloucester	134,215	116,544	1,554	1,554	2,097	2,097
8	Restigouche	725	–	100	–	50	–
	Québec, totaux	**759,982**	–	**840**	–	**1,080**	–
1	Bonaventure	23,325	–	840	–	1,080	–
2	Gaspé	356,657	–	–	–	–	–
3	Iles de la Madeleine	67,813	–	–	–	–	–
4	Saguenay	284,447	–	–	–	–	–
5	Rimouski	27,740	–	–	–	–	–
	Colombie Britannique, totaux	**47,324**	**17,767**	–	–	**110**	–
1	District I	28,568	14,116	–	–	30	–
2	District II	3,651	3,651	–	–	–	–
3	District III	15,105	–	–	–	80	–

12. Proportion du poisson de mer pris en haute mer (par les chalutiers à vapeur et autres navires pêchant sur les bancs ou restant en mer plus de deux jours)—*suite*

Merlan		Colin		Flétan		Carrelet, barbue, plie, etc.		Raie		
Pêche totale	Proportion prise en haute mer	Pêche totale	Proportion prise en haute mer	Pêche totale	Proportion prise en haute mer	Pêche totale	Proportion prise en haute mer	Pêche totale	Proportion prise en haute mer	
qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	
227,963	**32,107**	**50**	**4**	**243,449**	**222,591**	**27,963**	**23,557**	**2,419**	**689**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
149,402	**32,107**	**10**		**31,885**	**18,048**	**2,138**	**998**	**1,332**	**320**	
2,491	20	–	–	160	25	223	–	213	–	1
5,975	–	–	–	1,632	–	–	–	–	–	2
1,116	–	–	–	179	–	–	–	47	–	3
2,780	–	–	–	1,489	1,414	148	148	–	–	4
409	–	–	–	3	–	22	–	–	–	5
–	–	–	–	15	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
8,144	3,500	–	–	7,327	5,000	10	–	62	–	9
29,235	21,000	–	–	3,725	1,054	1,530	850	995	320	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
2,400	–	–	–	1,918	–	–	–	–	–	12
14,557	–	–	–	1,077	800	50	–	15	–	13
25,238	2,000	–	–	1,964	400	–	–	–	–	14
9,780	5,496	10	–	8,955	8,955	–	–	–	–	15
43,956	91	–	–	3,216	290	155	–	–	–	16
1,240	–	–	–	187	110	–	–	–	–	17
2,081	–	–	–	38	–	–	–	–	–	18
78,561	–	–	–	**198**	**6**	**1,697**	–	**70**	–	
78,561	–	–	–	162	–	320	–	70	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	260	–	–	–	4
–	–	–	–	6	6	320	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	197	–	–	–	6
–	–	–	–	30	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	600	–	–	–	8
–	–	–	–	**589**	–	**250**	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	70	–	250	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	315	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	204	–	–	–	–	–	5
–	–	**50**	**4**	**210,777**	**204,537**	**23,878**	**22,559**	**1,017**	**369**	
–	–	43	–	28,931	25,173	642	–	459	–	1
–	–	4	4	178,846	178,846	22,559	22,559	369	369	2
–	–	3	–	3,000	518	677	–	189	–	3

12. Proportion du poisson de mer pris en haute mer (par les chalutiers à vapeur et autres navires pêchant sur les bancs ou restant en mer plus de deux jours)—*fin*

		Sole		Hareng		Maquereau	
		Pêche totale	Proportion prise en haute mer	Pêche totale	Proportion prise en haute mer	Pêche totale	Proportion prise en haute mer
		qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	qtx
	Canada—Totaux	**14,320**	**2,894**	**1,455,583**	**12,915**	**229,877**	**19,603**
	Ile du Prince-Edouard, totaux	–	–	**30,110**	–	**11,788**	–
1	Kings	–	–	7,320	–	3,200	–
2	Queens	–	–	3,815	–	3,479	–
3	Prince	–	–	18,975	–	5,109	–
	Nouvelle-Ecosse, totaux	**58**	**37**	**246,577**	**944**	**162,907**	**3,603**
1	Richmond	–	–	8,008	–	10,944	–
2	Cap Breton	–	–	12,147	–	9,116	–
3	Victoria	–	–	8,093	–	3,943	–
4	Inverness	–	–	16,163	944	30,359	3,603
5	Cumberland	–	–	7,635	–	–	–
6	Colchester	–	–	97	–	–	–
7	Pictou	–	–	2,054	–	21	–
8	Antigonish	–	–	5,278	–	410	–
9	Guysboro	6	3	13,558	–	18,452	–
10	Halifax	52	34	77,397	–	40,996	..
11	Hants	–	–	–	–	–	–
12	Lunenburg	–	–	24,986	–	9,105	–
13	Queens	–	–	15,672	–	4,679	–
14	Shelburne	–	–	21,699	–	13,478	–
15	Yarmouth	–	–	12,076	–	14,217	–
16	Digby	–	–	13,396	–	3,564	–
17	Annapolis	–	–	5,374	–	1,824	–
18	Kings	–	–	2,944	–	1,799	–
	Nouveau-Brunswick, totaux	–	–	**277,193**	**11,971**	**22,392**	**16,000**
1	Charlotte	–	–	100,056	–	–	–
2	St. John	–	–	–	–	–	–
3	Albert	–	–	10	–	–	–
4	Westmorland	–	–	107,100	–	440	–
5	Kent	–	–	13,851	11,851	9,985	9,970
6	Northumberland	–	–	16,164	120	1,876	–
7	Gloucester	–	–	37,727	–	10,016	6,030
–	Restigouche	–	–	2,285	–	75	–
	Québec, totaux	–	–	**333,835**	–	**32,790**	–
1	Bonaventure	–	–	13,430	–	520	–
2	Gaspé	–	–	48,704	–	675	–
3	Iles de la Madeleine	–	–	265,570	–	31,542	–
4	Saguenay	–	–	3,083	–	53	–
5	Rimouski	–	–	3,048	–	–	–
	Colombie Britannique, totaux	**14,262**	**2,857**	**567,868**	–	–	–
1	District I	11,023	–	60,112	–	–	–
2	District II	2,857	2,857	23,161	–	–	–
3	District III	382	–	484,595	–	–	–

12. Proportion du poisson de mer pris en haute mer (par les chalutiers à vapeur et autres navires pêchant sur les bancs ou restant en mer plus de deux jours)—*fin*

Baleine		Cabillaud		Morue rouge		Espadon		Phoque à fourrure		
Pêche totale	Proportion prise en haute mer	Pêche totale	Proportion prise en haute mer	Pêche totale	Proportion prise en haute mer	Pêche totale	Proportion prise en haute mer	Pêche totale	Proportion prise en haute mer	
qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	qtx	
432	**266**	**10,527**	**4,677**	**6,639**	**465**	**7,411**	**80**	**6,159**	**1,015**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	**7,411**	**80**	**1,393**	**1,015**	
–	–	–	–	–	–	981	–	261	–	1
–	–	–	–	–	–	2,607	–	1,015	1,015	2
–	–	–	–	–	–	174	–	27	–	3
–	–	–	–	–	–	141	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	90	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	3,186	–	–	–	9
–	–	–	–	–	–	132	–	–	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
–	–	–	–	–	–	110	–	–	–	13
–	–	–	–	–	–	65	65	–	–	14
–	–	–	–	–	–	15	15	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	–	–	–	–	–	–	**4,766**	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	15	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	1,964	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	2,733	–	4
–	–	–	–	–			–	54	–	5
432	**266**	**10,527**	**4,677**	**6,639**	**465**	–	–	–	–	
–	–	5,850	–	1,959	–	–	–	–	–	1
266	266	3,967	3,967	465	465	–	–	–	–	2
166	–	710	710	4,215	–	–	–	–	–	3

13. Capitaux engagés par provinces—Opérations de pêche proprement dites—*suite*

Opérations de pêche proprement dites	Ile du Prince-Edouard		Nouvelle-Ecosse	
	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur
		$		$
Chalutiers à vapeur	–	–	7	885,000
Bateaux de pêche à vapeur	–	–	6	24,000
Voiliers et embarcations à gazoline de 40 tonnes et plus	–	–	137	2,548,400
Voiliers et embarcations à gazoline, 20–40 tonnes	5	5,500	69	183,220
Voiliers et embarcations à gazoline, 10–20 tonnes	8	7,000	318	249,425
Chaloupes à voiles et à rames	167	5,990	7,099	272,164
Chaloupes à gazoline	1,674	336,080	5,382	1,297,892
Semaques	11	2,550	204	114,615
Nets, seines, pièges, etc	6,000	157,500	68,068	968,988
Nasses	–	–	168	49,790
Chaluts	1,370	64,800	18,562	310,642
Filets à enclos	–	–	–	–
Seines à cercle	–	–	–	–
Lignes à main	1,940	2,910	32,734	34,480
Casiers à homard	287,501	431,251	631,773	889,202
Pièges à anguilles	–	–	–	–
Môles et quais	29	68,000	2,012	1,103,370
Congélateurs et glacières	7	14,500	385	716,375
Petites poissonneries	474	23,650	4,907	495,548
Valeur totale	–	**1,119,731**	–	**10,143,111**
Etablissements de préparation et de mise en boîte du poisson	Nombre d'établissements	Valeur	Nombre d'établissements	Valeur
		$		$
Homarderies	183[1]	411,386[1]	134[1]	958,167
Sardineries	–	–	–	–
Etablissements de préparation des mollusques	–	–	–	375,089
Saumoneries	–	–	–	–
Huileries (baleines et autres poissons)	–	–	–	–
Etablissements de fumage, salaison, etc	12	144,424	124[2]	2,495,261[2]
Totaux	**195**	**525,810**	**264**	**3,828,517**
Total des capitaux	–	**1,645,541**	–	**13,971,628**

[1]Comprend un établissement de préparation des mollusques.
[2]Comprend une huilerie.
[3]Comprend une sardinerie.
[4]Comprend un établissement de préparation des mollusques et autres poissons.

13. Capitaux engagés par provinces—Opérations de pêche proprement dites—*suite*

Nouveau-Brunswick						Québec					
Pêcheries maritimes		Pêcheries intérieures		Total, pêcheries		Pêcheries maritimes		Pêcheries intérieures		Total, pêcheries	
Nombre	Valeur	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur
	$		$		$		$		$		$
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1	4,000	–	–	1	4,000	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	4	12,000	–	–	4	12,000
38	57,700	–	–	38	57,700	–	–	–	–	–	–
339	253,700	–	–	339	253,700	5	6,500	–	–	5	6,500
4,405	127,175	277	5,105	4,682	132,281	2,028	261,225	646	17,695	2,674	278,9
1,812	693,700	15	3,625	1,827	697,325	2,926	1,307,850	90	35,750	3,016	1,343,6
177	132,210	–	–	177	132,210	11	24,300	–	–	11	24,300
53,008	775,673	1,047	13,404	54,055	789,077	11,053	552,350	881	17,713	11,934	570,063
589	955,800	–	–	589	955,800	51	2,550	396	47,080	447	49,630
795	32,775	–	–	795	32,775	837	28,940	–	–	837	28,940
–	–	–	–	–	–	–	–	60	12,860	60	12,860
–	–	–	–	–	–	–	–	1,145	9,060	1,145	9,060
9,423	7,916	–	–	9,423	7,916	25,812	50,345	303	1,200	26,115	51,545
219,896	338,936	–	–	219,896	338,936	64,401	84,872	–	–	64,401	84,872
–	–	10	30	10	30	–	–	–	–	–	–
381	144,700	–	–	381	144,700	284	149,950	–	–	284	149,950
163	226,900	–	–	163	226,900	257	66,360	40	4,950	297	71,310
1,110	415,550	–	–	1,110	415,550	1,569	314,200	31	2,520	1,600	316,720
–	**4,166,736**	–	**22,164**	–	**4,188,900**	–	**2,861,442**	–	**148,828**	–	**3,010,270**
Nombre d'établissements	Valeur	Nombre d'établissements	Valeur	Nombre d'établissements	Valeur	Nombre d'établissements	Valeur	Nombre d'établissements	Valeur	Nombre d'établissements	Valeur
	$		$		$		$		$		$
153	492,459	–	–	153	492,459	51	169,947	–	–	51	169,947
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
5[3]	719,304[3]	–	–	5[3]	719,304[3]	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	3[4]	17,400[4]	–	–	[4]3	17,400[4]
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
85	477,989	–	–	85	477,989	66	569,676	–	–	66	569,676
243	**1,689,752**	–	–	**243**	**1,689,752**	**120**	**757,023**	–	–	**120**	**757,023**
–	**5,856,488**	–	**22,164**	–	**5,878,652**	–	**3,618,465**	–	**148,828**	–	**3,767,293**

13. Capitaux engagés, par provinces—Opérations de pêche proprement dites—*fin*

Opérations de pêche proprement dites	Ontario		Manitoba	
	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur
		$		$
Chalutiers à vapeur	-	-	-	-
Bateaux de pêche à vapeur	123	669,365	19	222,000
Voiliers et embarcations à gazoline—40 tonnes et plus	-	-	-	-
Voiliers et embarcations à gazoline—20–40 tonnes		-	-	-
Voiliers et embarcations à gazoline—10–20 tonnes	-	-	-	-
Chaloupes à voiles et à rames	1,285	83,790	209	57,770
Chaloupes à gazoline	768	384,702	8	5,500
Semaques	-	-	-	-
Rets, seines, pièges, etc	6,001,838[1]	688,298	25,110	332,050
Nasses	-	-	-	-
Câblières à flétan	-	-	-	-
Chaluts	-	-	-	-
Lignes à main	69,000	4,927	15	75
Filets à enclos	1,144	767,035	-	-
Seines à cercle	1,417	60,758	-	-
Carrelets sur dévidoirs	36	290	-	-
Harpons	199	669	-	-
Pièges tournants	-	-	-	-
Pièges à crabes	-	-	-	-
Etablissements d'ostréiculture	-	-	-	-
Môles et quais	252	111,920	23	20,900
Congélateurs et glacières	557[1]	267,928	53	113,231
Petites poissonneries	-	-	33	17,500
Valeur totale	-	**3,039,682**	-	**769,026**

Etablissements de préparation et de mise en boîte du poisson	Nombre d'établissements	Valeur	Nombre d'établissements	Valeur
				$
Homarderies	-	-	-	-
Sardineries	-	-	-	-
Etablissements de préparation des mollusques	-	-	-	-
Saumoneries	-	-	-	-
Huileries	-	-	-	-
Etablissements de fumage, salaison, etc	-	-	2	41,467
Totaux	-	-	2	**41,467**
Total des capitaux	-	**3,039,682**	-	**810,493**

[1]Pour Ontario, la longueur des rets et des seines est exprimée en verges.
[2]102 de ces établissements sont des abris pour les harponneurs d'une valeur de $1,053.

13. Capitaux engagés, par provinces—Opérations de pêche proprement dites—*fin*

Saskatchewan		Alberta		Colombie Britannique		Yukon	
Nombre	Valeur	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur
	$		$		$		$
-	-	-	-	3	190,000	-	-
-	-	3	7,000	20	523,000	-	-
-	-	-	-	9	227,000	-	-
-	-	-	-	93	874,000	-	-
-	-	-	-	166	819,350	-	-
144	3,452	79	2,525	3,175	259,200	35	875
20	7,450	94	47,080	3,567	1,794,524	-	-
-	-	-	-	126	302,300	-	-
1,811	42,928	2,808	58,600	6,476	1,852,388	150	1,800
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	5,485	118,450	-	-
-	-	-	-	13	11,650	-	
16	90	-	-	6,852	38,780	-	-
-	-	1	350	-	-	-	-
20	200	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	2	250
-	-	-	-	4,000	24,000	-	-
-	-	-	-	1	20,500	-	-
15	1,625	26	11,905	67	565,550	-	-
24	4,300	41	12,215	15	1,330,500	-	-
5	695	66	3,450	32	64,000	4	450
-	**60,740**	-	**143,125**	-	**9,015,192**	-	**3,375**
Nombre d'établissements	Valeur	Nombre d'établissements	Valeur	Nombre d'établissements	Valeur	Nombre d'établissements	Valeur
	$		$		$		$
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	75[3]	13,979,985[3]	-	-
-	-	-	-	9	1,457,521	-	-
-	-	-	-	20	920,799	-	-
-	-	-	-	**104**	**16,358,305**	-	-
-	**60,740**	-	**143,125**	-	**25,373,497**	-	**3,375**

[3] Comprend un établissement de préparation des mollusques.

Primes

En vertu d'une loi pour encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction des navires de pêche, une somme de $160,000 est donnée en primes, chaque année, par le Ministère de la Marine et des Pêcheries, aux pêcheurs des provinces maritimes de l'est. Ces primes sont réparties et distribuées sur les bases fixées, de temps à autre, par décrets ministériels.

Pour l'année 1918, ces versements se sont effectués sur les bases suivantes:

Aux propriétaires de navires de pêche, $1 par tonneau enregistré, avec un maximum de $80 par navire.

A chaque membre de leur équipage $6.25.

Aux propriétaires de barques mesurant au moins 13 pieds de quille, $1 par embarcation.

A chaque pêcheur montant ces barques, $3.80.

Il a été reçu 13,068 demandes de primes, dont 13,061 ont été admises. L'année précédente, le nombre de réclamations avait atteint 14,452, dont 14 439 admises. Au total, il a été versé $155,136.70, se répartissant ainsi:

A 744 navires et leurs équipages, $52,990.05.

A 12,313 barques et leurs équipages, $102,146.65. Le tableau 2 de la IIIe partie donne le détail de ces primes, par comtés, pour 1919.

Importations et exportations

La valeur du poisson et des produits du poisson importés au Canada durant l'exercice terminé le 31 mars 1920, est estimée à $4,051,882. Pendant la même période, nos exportations se sont élevées à $42,227,996. L'année précédente, les importations avaient atteint $3,183,818 et les exportations $37,137,072. On en trouvera les détails dans la IIIe partie, tableau 3.

Revue rétrospective

Les trois tableaux suivants présentent une revue rétrospective de l'industrie de la pêche au Canada dans les années passées. En ce qui concerne la production, les données sont établies par provinces et par année et remontent jusqu'à 1870. Quant au nombre et à la valeur des navires, barques, etc., les chiffres partent de l'année 1880. Enfin, le personnel occupé à cette industrie nous est révélé depuis 1895.

14. Revue rétrospective—Valeur totale des pêcheries dans les différentes provinces du Canada, depuis 1870 jusqu'à 1919 inclusivement

Années	Ile du Prince-Edouard	Nouvelle-Ecosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Colombie Britannique	Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Yukon	Total pour tout le Canada
	$	$	$	$	$	$	$	$
1870	Inconnu	4,019,425	1,131,433	1,161,551	264,982	Inconnu	Inconnu	6,577,391
1871	"	5,101,030	1,185,033	1,092,612	193,524	"	"	7,573,199
1872	"	6,016,835	1,965,459	1,320,189	267,633	"	"	9,570,116
1873	207,595	6,577,085	2,285,662	1,391,564	293,091	"	"	10,754,997
1874	288,863	6,652,302	2,685,794	1,608,660	446,267	"	"	11,681,886
1875	298,927	5,573,851	2,427,654	1,596,759	453,194	"	"	10,350,385
1876	494,967	6,029,050	1,953,389	2,097,668	437,229	104,697	"	11,117,000
1877	763,037	5,527,858	2,133,237	2,560,147	438,223	583,433	"	12,005,934
1878	840,344	6,131,600	2,305,790	2,664,055	348,122	925,767	"	13,215,678
1879	1,402,301	5,752,937	2,554,722	2,820,395	367,133	631,766	"	13,529,254
1880	1,675,089	6,291,061	2,744,447	2,631,556	444,491	713,335	"	14,499,979
1881	1,955,290	6,214,782	2,930,904	2,751,962	509,903	1,454,321	"	15,817,162
1882	1,855,687	7,131,418	3,192,339	1,976,516	825,457	1,842,675	"	16,824,092
1883	1,272,468	7,689,374	3,185,674	2,138,997	1,027,033	1,644,646	"	16,958,192
1884	1,085,619	8,763,779	3,730,454	1,694,561	1,133,724	1,358,267	"	17,766,404
1885	1,293,430	8,223,922	4,005,431	1,719,460	1,342,692	1,078,038	"	17,722,973
1886	1,141,991	8,415,362	4,180,227	1,741,382	1,435,998	1,577,348	186,980	18,679,288
1887	1,037,426	8,379,782	3,559,507	1,773,567	1,531,850	1,974,887	129,084	18,386,103
1888	876,862	7,817,030	2,941,863	1,860,012	1,839,869	1,902,195	180,677	17,418,508
1889	886,430	6,346,722	3,057,039	1,876,194	1,963,123	3,348,067	167,679	17,655,254
1890	1,041,109	6,636,444	2,699,055	1,615,119	2,009,637	3,481,432	232,104	17,714,900
1891	1,238,733	7,011,300	3,571,050	2,008,678	1,806,389	3,008,755	332,969	18,977,874
1892	1,179,856	6,340,724	3,203,922	2,236,732	2,042,198	2,849,483	1,088,254	18,941,169
1893	1,133,368	6,407,279	3,746,121	2,218,905	1,694,930	4,443,963	1,042,093	20,686,659
1894	1,119,738	6,547,387	4,351,526	2,303,386	1,659,968	3,950,478	787,087	20,719,570
1895	976,836	6,213,131	4,403,158	1,867,920	1,584,473	4,401,354	752,466	20,199,338
1896	976,126	6,070,895	4,799,433	2,025,754	1,605,674	4,183,999	745,543	20,407,424
1897	954,949	8,090,346	3,934,135	1,737,011	1,289,822	6,138,865	638,416	22,783,544
1898	1,070,202	7,226,034	3,849,357	1,761,440	1,433,632	3,713,101	613,355	19,667,121
1899	1,043,645	7,347,604	4,119,891	1,953,134	1,590,447	5,214,074	622,911	21,891,706
1900	1,059,193	7,809,152	3,769,742	1,989,279	1,333,294	4,878,820	718,159	21,557,639
1901	1,050,623	7,989,548	4,193,264	2,174,459	1,428,078	7,942,771	958,410	25,737,153
1902	887,024	7,351,753	3,912,514	2,059,175	1,265,706	5,284,824	1,198,437	21,959,433
1903	1,099,510	7,841,602	4,186,800	2,211,792	1,535,144	4,748,365	1,478,665	23,101,878
1904	1,077,546	7,287,099	4,671,084	1,751,397	1,793,229	5,219,107	1,716,977	23,516,439
1905	998,922	8,259,085	4,847,090	2,003,716	1,708,963	9,850,216	1,811,570	29,479,562
1906	1,168,939	7,799,160	4,905,225	2,175,035	1,734,856	7,003,347	1,493,923	26,279,485
1907	1,492,695	7,632,330	5,300,564	2,047,390	1,935,025	6,122,923	978,422	25,499,349
1908	1,378,624	8,009,838	4,754,298	1,881,817	2,100,078	6,465,038	861,392	25,451,085
1909	1,197,556	8,081,111	4,676,315	1,808,436	2,177,813	10,314,755	1,373,181	29,629,169
1910	1,153,708	10,119,243	4,134,144	1,692,475	2,026,121	9,163,235	1,676,507	29,965,433
1911	1,196,396	9,367,550	4,886,157	1,868,136	2,205,436	13,677,125	1,467,072	34,667,872
1912	1 379,905	7,384,055	4,264,054	1,988,241	2,842,878	14,455,488	1,074,843	33,389,464
1913	1,280,447	8,297,626	4,308,707	1,850,427	2,674,685	13,891,398	904,458	33,207,748
1914	1,261,666	7,730,191	4,950,083	1,924,430	2,755,291	11,515,086	1,137,884	31,264,631
1915	933,682	9,166,851	4,737,145	2,076,851	3,341,182	14,538,320	1,066,677	35,860,708
1916	1,344,179	10,092,902	5,656,859	2,991,624	2,658,993	14,736,346	1,826,475	39,208,378
1917	1,786,310	14,468,319	6,143,088	3,414,378	2,866,419	21,518,595	2,114,935	52,312,044
1918	1,148,201	15,143,066	6,298,990	4,568,773	3,175,111	27,282,223	2,634,180	60,250,544
1919	1,536,844	15,171,929	4,979,574	4,258,731	3,410,750	25,301,607	1,849,044	56,508,479

15. Revue rétrospective—Nombre et valeur des navires et barques de pêche du Canada, et valeur des agrès de pêche et du matériel de l'industrie poissonnière

Années	Navires			Barques		Valeur des filets et seines	Autre matériel de l'industrie poissonnière (1)	Total du capital
	Nombre	Tonnage	Valeur	Nombre	Valeur			
1880	1,181	45,323	$1,814,688	25,266	$ 716,352	$ 985,978	$ 419,564	$ 3,936,582
1885	1,177	48,728	2,021,633	28,472	852,257	1,219,284	2,604,285	6,697,459
1890	1,069	43,084	2,152,790	29,803	924,346	1,695,358	2 600,147	7,372,641
1895	1,121	37,829	2,318,290	34,268	1,014,057	1,713,190	4,208,311	9,253,848
1900	1 212	41,307	1,940,329	38,930	1,248,171	2,405,860	5,395,765	10,990,125
1901	1,231	40,358	2,417,680	38,186	1,212,297	2,312,187	5,549,136	11,491,300
1902	1,296	49,888	2,620,661	41,667	1,199,598	2,103,621	5,382,079	11,305,959
1903	1,343	42,712	2,755,150	40,943	1,338,003	2,305,444	5,842,857	12,241,454
1904	1,316	43,025	2,592,527	41,938	1,376,165	2,189,666	6,198,584	12,356,942
1905	1,384	41,640	2,813,834	41,463	1,373,337	2,310,508	6,383,218	12,880,897
1906	1,439	40,827	2,841,875	39,634	1,462,374	2,426,341	7,824,975	14,555,565
1907	1,390	36,902	2,731,888	38,711	1,437,196	2,266,722	8,374,440	14,826,592
1908	1,441	40,818	3,571,871	39,965	1,696,856	2,283,127	7,957,500	15,508,275
1909	1,750	37,662	3,303,121	41,170	1,855,629	2,572,820	9,626,362	17,357.932
1910	1,680	38,454	3,028,625	38,977	2,834,996	2,786,548	10,720,701	19,019,870
1911	1,648	–	3,502,928	36,761	2,695,650	2,453,191	12,281,135	20,932,904
1912	1,669	–	4,671,923	34,501	3,072,115	4,154,880	12,489,541	24,388,459
1913	1,992	–	4,445,259	37,680	3,834,178	3,423,110	15,761,486	27,464,033
1914	1,892	–	4,390,660	39,144	3,957,912	3,313,581	13,071,009	24,733,162
1915	1,984	–	4,594,504	38,536	4,345,954	3,544,087	13,371,030	25,855,575
1916	1,965	–	5,267,724	40,105	4,829,793	4,485,269	14,146,176	28,728,962
1917	1,533	–	6,268,946	42,689	5,770,464	5,347,497	29,756,218	47,143,125
1918	1,417	–	6,790,888	38,726	7,059,638	6,174,967	40,196,370	60,221,863
1919	1,373	–	7,768,160	36,434	7,587,095	6,312,245	33,026,526	54,694,026

(1) Cela comprend toutes les fabriques de conserves de poisson, les poissonneries et établissements de fumage, les entrepôts frigorifiques, les môles et quais affectés à la pêche, les casiers à homard, pièges à saumon et à crabe, les nasses, chalut, et autres agrès de pêche, à l'exception des "navires", des "barques" et des "filets et seines".

16. Revue rétrospective—Nombre de personnes employées dans l'industrie poissonnière en 1895 et depuis 1900 jusqu'à 1919.

Années	Nombre de personnes employées dans les fabriques et poissonneries	Nombre de pêcheurs sur navires	Nombre de pêcheurs en barques	Nombre total de pêcheurs	Nombre total de personnes employées dans l'industrie poissonnière
1895	13,030	9,804	61,530	71,334	84,364
1900	18,205	9,205	71,859	81,064	99,269
1901	15,315	9,148	69,142	78,290	93,605
1902	13,563	9,123	68,678	77,801	91,364
1903	14,018	9,304	69,830	79,134	93,152
1904	13,981	9,236	68,109	77,345	91,326
1905	14,037	9,366	73,505	82,871	96,908
1906	12,317	8,458	67,646	76,104	88,421
1907	11,442	8,089	63,165	71,254	82,696
1908	13,753	8,550	62,520	71,070	84,823
1909	21,694	7,931	60,732	68,663	90,357
1910	24,978	8,521	60,089	68,610	93,588
1911	25,206	9,056	56,870	65,926	91,132
1912	23,327	9,076	56 005	65,081	88,408
1913	26,893	10,525	61,251	71,776	98,669
1914	24,559	9,400	60,554	69,954	94,513
1915	27,320	9,541	65,321	74,862	102,182
1916	[1]25,680	9,192	60,432	69,624	95,304
1917	22,732	8,946	[3]63,444	72,390	95,122
1918	18,554	8,668	[4]59,848	68,516	87,070
1919	18,356	8,908	58,896	67,804	86,160

[1] Y compris ceux employés dans les congélateurs et glacières.
[2] Y compris 744 pêcheurs sans embarcation.
[3] Y compris 1,738 pêcheurs sans embarcation.
[4] Y compris 2,616 pêcheurs sans embarcation

GLOSSARY—VOCABULAIRE

FISH—POISSONS

English	Français
Albacore	Bonite.
Alewives	Gasparot
Bass	Bar ou achigan
Belugas	Beluga
Black cod	Cabillaud
Brill	Barbue
Caplin	Capelan
Carp	Carpe
Catfish	Barbotte
Caviar	Caviar
Clams and quahaugs	Clovisses et mactres
Cod	Morue
Cod liver oil, medicinal	Huile de foie de morue médicinale
Dulce, crab, crockles, etc	Algue, crabes, bucardes, etc.
Eels	Anguilles
Fertilizer	Engrais
Fish bones	Os de poisson
Fish offal	Entrailles de poisson
Fish oil	Huile de poisson
Fish skins	Peaux de poisson
Flounders	Carrelet
Fur seals	Phoque à fourrure
Gill bone	Os de branchies
Glue	Colle
Goldeyes	Œils-d'or
Greyfish	Roussette ou chien de mer
Haddock	Eglefin
Hair seals	Phoque commun
Hair seal skins	Peaux de phoque commun
Hake and cusk	Merluche et lingue
Halibut	Flétan
Herring	Hareng
Lobsters	Homard
Mackerel	Maquereau.
Maskinonge	Maskinongé
Mixed fish	Poissons divers
Mullets	Mulet
Mussels	Moules
Octopus	Poulpe
Oulachons	Oulachon
Oysters	Huître
Perch	Perche
Pickerel	Doré
Pike	Brochet
Pilchards	Sprat
Pollock	Merlan
Porpoises	Marsouin
Red cod, etc	Petite morue, etc.
Salmon	Saumon
Salmon roe	Œufs de saumon
Sardines	Sardine
Scallops	Pétoncle
Seal oil	Huile de phoque
Sea weed	Varech
Shad	Alose
Shrimps	Crevettes
Silver Hake	Merluche argentée
Skate	Raie
Smelts	Eperlan
Soles	Sole
Sprats	Sprats
Squid	Encornet
Sturgeon	Esturgeon
Sturgeon bladers	Vessies d'esturgeon
Swordfish	Espadon
Tomalley	Foie de homard
Tom cod	Tacaud
Tongues and sounds	Langues et noues
Trout	Truite
Tullibee	Tullipi
Whales	Baleine
Whale bone and meal	Fanon et engrais de baleine
Whale oil	Huile de baleine
Whitefish	Poisson blanc ou ablette
Whiting	Colin
Winkles	Bigorneaux ou littorines

GLOSSARY—*Con.*—VOCABULAIRE—*suite*

GENERAL TERMS—EXPRESSIONS USUELLES

English	Français
Advertising	Publicité
Agencies of Production—Part 1 in Primary Operations	Moyens de production—1ère partie: pêche proprement dite
Agencies of Production—Part 2: Fish Canning and Curing	Moyens de production—2ème partie: préparation et mise en boîte du poisson
All other (Provincial, municipal, etc.)	Toutes autres (provinciales, municipales, etc.)
All other sundry expenses	Toutes autres dépenses diverses
Ambergris	Ambre gris
Anchovies	Anchois
And over	Et plus
Anthracite	Anthracite
Average number of hours worked	Nombre moyen d'heures de travail
Bbl	Brl ou baril
Bituminous	Bitumineux
Boats	Bateaux ou barques
Boilers	Chaudières
But under	Mais au-dessous
Canned	En boîte
Capital and Employees	Capital et employés
Carrying Smacks	Bateaux de transport de pêche ou semaques
Carrying Smacks and scows	Bateaux de transport de pêche et allègues ou semaques
Cases	Caisses
Cash accounts and bills receivable	En caisse, comptes et billets à recevoir
Caught and landed	Pris et débarqué ou pêché
Clam and other canneries	Etablissements à moules et mollusques
Classification of Wage-earners according to daily wages	Classification des ouvriers, selon leur salaire quotidien
Clerks, stenographers and salesmen, etc	Commis, sténographes, vendeurs, etc.
Coal	Charbon
Coke	Coke
Comprises	Comprend
Contract labour and piece workers	Travail à l'entreprise et ouvriers aux pièces
Co-operative Associations	Associations coopératives
Counties	Comtés
Crab establishments	Etablissements à crabes
Crab traps	Pièges à crabes
Cwt	Qtx
Days in operation	Jours en opérations
Dip or roll nets	Carrelets sur dévidoirs
Districts	Districts
Dried	Séché
Dry-salted	Salé à sec
Dust or slack	Poussier ou menu
Eel traps	Pièges à anguille
Electric motors	Moteurs électriques
Employees on salaries	Employés recevant un traitement ou des appointements
Employees on wages	Ouvriers salariés
Employees on wages by months	Ouvriers au mois
Establishment	Etablissements
Female	Femme
Fertilizer	Engrais
Fish canned, cured or otherwise prepared	Poisson en boîte, séché, fumé, ou autrement préparé
Fish caught and marketed	Poisson, pêché et mis en vente
Fish marketed for consumption fresh	Poisson vendu pour être consommé frais
Fish wheels	Pièges tournants
Fishing gear	Agrès de pêche.
Fishing piers and wharves	Jetées et quais de pêche
Five persons and over	Cinq personnes et plus
Freezers and ice houses	Etablissements frigorifiques et glacières
Fresh and frozen	Frais et congelé
Fresh or salted	Frais ou salé
Fuel used	Combustible employé
Fuel oil	Pétrole
Gal	Gallon ou gall.
Gas	Gaz
Gasoline	Gazoline
Gasoline boats—Row and sail	Bateaux à gazoline, à rames et à voile
Gill nets, seines, trap and smelt nets	Filets à mailles, seines, filets de pièges et à éperlan
Green-salted	Salé vert
Hand lines	Lignes à main
Home Consumption	Consommation domestique
Hoop nets	Seines à cercle
H. P. according to manufacturers rating	C.-V. maximum potentiel
H. P. actually employed	C.-V. effectivement employés
Idle	Oisif—arrêté
Imports and exports of fish and fish products	Importations et exportations de poisson et des produits du poisson
In addition to quantities given in the table following equipment was used by anglers	Outre les quantités données dans le tableau, les agrès suivants ont été employés par les pêcheurs à la ligne
In addition to these numbers there were also in British Columbia workers under the contract system, with regard to which we have no details of employment	Outre ces nombres il y avait aussi dans la Colombie Britannique des ouvriers sous le système de travail à l'entreprise à l'égard desquels nous manquons de détails
Individuals	Particuliers
Inland Fisheries	Pêcheries intérieures
Insurance	Assurance

GLOSSARY—*Con.*—VOCABULAIRE—*suite.*

GENERAL TERMS—*con.*—EXPRESSIONS USUELLES—*suite*

English	Français
Joint stock companies	Compagnies par actions
Land, buildings and fixtures	Terrain, bâtiments et agencement
Lb	Liv.
Less than five persons	Moins de cinq personnes
Licensed Canneries	Fabriques de conserve de poisson patentées
Lignite	Lignite
Lines	Lignes
Lines and sturgeon li es	Lignes et lignes à esturgeon
Live fish or fish eggs for propagating purposes	Poisson vivant ou œufs de poisson pour pisciculture
Lobsters canned and shipped in shell	Homard, en conserve, et vivant ou frais
Lobster canneries	Fabrique de conserves de homard ou homarderies
Lobster traps	Casiers à homard
Machinery and tools	Machinerie et outils
Male	Hommes
Marketed	Mis sur le marché
Materials in stock, fuel, etc	Matières premières en stock, combustible, etc
Men	Hommes
Men fishing without boats	Pêcheurs sans embarcation
Mild cured	Mariné au lait
Miscellaneous expenses	Frais généraux
Months	Mois
No	Nombre
No employees	Nombre du personnel
Northern district	District septentrional
Officers, superintendents and managers	Administrateurs, directeurs et gérants
Oil	Huile
Ordinary repairs to buildings and machinery	Réparations ordinaires aux bâtiments et à la machinerie
Other fish	Autre poisson
Other fuel	Autre combustible
Outside piece-workers	Ouvriers aux pièces au dehors
Oyster establishments	Parcs à huîtres
Partnership	Société en nom collectif
Pearl, mother of, unmanufactured	Nacre, non ouvrée
Per day	Par jour
Per week	Par semaine
Pickled	Mariné
Pickled or dried	Mariné ou séché
Pound nets	Filets à enclos
Power employed	Force motrice employée
Power owned	Force motrice possédée
Power rented	Force motrice louée
Prepared or preserved	Préparé ou conservé
Proprietors who regularly perform manual labour in establishment	Propriétaires se livrant régulièrement à des travaux manuels dans leur établissement
Qtl	Qtx
Rent of offices, works and machinery	Loyer des bureaux, usines et machinerie
Rent of power	Loyer de la force motrice
Rods and lines	Lignes et cannes à pêche
Rooms	Chambres—pièces
Royalites, use of patents, etc	Droits régaliens, usage de brevets, etc.
Sail	Voile
Sailing and gasoline vessels	Voiliers et chaloupes à gazoline
Salmon canneries	Fabriques de conserves de saumon ou saumoneries
Salted	Salé
Salmon traps	Pièges à saumon
Sardine canneries	Fabriques de conserves de sardines ou sardineries
Sea fisheries	Pêcheries maritimes
Seed and breeding oysters imported for the purpose of being planted in Canadian waters	Naissains et boues huîtrières importées pour être déposées dans les eaux canadiennes
Shelled	Ecaillés
Shipped in shell	Expédié en écaille
Skates of halibut gear	Câblières à flétan
Small	Petit (m) ou petite (f)
Smoked	Fumé
Smoked fillets	Filets fumés
Southern districts	District méridional
Spears	Harpons
Spermaceti	Spermaceti (blanc de baleine)
Steam engines	Machines à vapeur
Steam fishing vessels	Vaisseaux de pêche à vapeur
Steam trawlers	Chalutiers à vapeur
Steam vessels	Vaisseaux à vapeur
Steam vessels or tugs	Navires à vapeur ou remorqueurs
Taxes	Taxes
Time	Temps
Time in operation and hours worked	Durée des opérations et heures de travail
Ton	Tonne
Tonnage	Tonnage
Tortoise and other shells	Ecailles de tortue et autres écailles
Total amounts paid to	Montant total payé à
Total capital invested	Total du capital engagé
Total expenses	Total des dépenses

GLOSSARY—*Concluded*—VOCABULAIRE—*fin*

GENERAL TERMS—*concluded*—EXPRESSIONS USUELLES—*fin.*

English	Français
Total for province—quantity	Total pour la province—quantité
Total for province—value	Total pour la province—valeur
Total of employers and of salaries and wages	Total du personnel, des appointements et des salaires
Total quantity	Quantité totale
Total salaries	Total des appointements
Total value	Valeur totale
Travelling	Voyages
Trawls	Chaluts
Turtles	Tortues
Under	Dessous ou au-dessous
Under 16 years	Au-dessous de 16 ans
Units	Unités
Used as bait	Employé comme boëtte
Used fresh	Consommé frais
Value	Valeur
Value of materials used	Valeur des matières premières utilisées
Value of product	Valeur des produits
Vessels—boats	Vaisseaux—bateaux ou barques
Water motors	Moteurs hydrauliques
Water wheels	Turbines
Weirs	Nasses
Wet—salted	Salé—frais
Whalebone	Fanon de baleine
Whale oil factory	Fabrique d'huile de baleine
Whaling stations	Postes de baleiniers
Wood	Bois
10–20 tons	10–20 tonnes
16 years and over	16 ans et plus
20–40 tons	20–40 tonnes
40 tons and over	40 tonnes et plus

CANADA

DOMINION BUREAU OF STATISTICS.

DAIRY FACTORIES

1919

(Prepared in collaboration with the Dairy and Cold Storage Branch of the Dominion Department of Agriculture, the Quebec Bureau of Statistics and the Dairy Branches of the Provincial Departments of Agriculture.)

PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT.

OTTAWA
THOMAS MULVEY
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
1921

[No. 17e—1921.]

CONTENTS

PAGE

Preface iii

Note on the Dairy Industry of Canada iv

Introduction—

Establishments, Patrons and Number of Cows, v: Deliveries of Milk and Cream, vii: Amounts Paid to Patrons, viii: Production and Value of Creamery Butter, and Factory Cheese, ix: Wholesale Prices of Creamery Butter and Factory Cheese, xi: Comparative Statistics, 1900–1918, xii: Miscellaneous Dairy Factory Products, xii: Character of Organization of Dairy Factories, xii: Time in Operation, xiii: Capital Invested, xiii: Employees and Wages, xiii: Fuel Used, xiv: Power Employed, xiv: Total Expenditure and Total Value of Products, xiv: Exports and Imports, xiv.

Introductory Tables

1. Establishments, Patrons and Number of Cows, 1917, 1918 and 1919 v
2. Deliveries of Milk and Cream to Dairy Factories, 1917, 1918 and 1919 vii
3. Amounts Paid to Patrons of Dairy Factories, 1917, 1918 and 1919 ix
4. Production and Value of Creamery Butter by Provinces, 1917, 1918 and 1919 x
5. Production and Value of Factory Cheese by Provinces, 1917, 1918 and 1919 x
6. Wholesale Prices per lb. of Creamery Butter and Factory Cheese, 1917, 1918 and 1919 xi
7. Production, Value and Average Price per lb. of Creamery Butter and Factory Cheese, 1900–07–10–15–16–17–18–19 xii
8. Miscellaneous Products of Dairy Factories, 1917, 1918 and 1919 xii
9. Capital Invested in Dairy Factories, 1917, 1918 and 1919 xiii
10. Employees and Salaries and Wages, 1917, 1918 and 1919 xiv

General Tables

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919 2

A. Creameries, 2: B. Cheese Factories, 8: C. Combined Butter and Cheese Factories, 12: D. Condensed Milk Factories, 14: and E. All Factories, 16.

II. Capital Invested in Dairy Factories, 1919 22

A. Creameries, 22: B. Cheese Factories, 25: C. Combined Butter and Cheese Factories, 27: D. Condensed Milk Factories, 28: and E. All Factories, 29.

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919 32

A. Creameries, 32: B. Cheese Factories, 38: C. Combined Butter and Cheese Factories, 42: D. Condensed Milk Factories, 44: and E. All Factories, 46.

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919 52

A. Creameries, 52: B. Cheese Factories, 58: C. Combined Butter and Cheese Factories, 62: D. Condensed Milk Factories, 64: and E. All Factories, 66.

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919 72

A. Creameries, 72: B. Cheese Factories, 78: C. Combined Butter and Cheese Factories, 82: D. Condensed Milk Factories, 86: and E. All Factories, 86.

VI. Details of Fuel Used in All Dairy Factories by Provinces, 1919 94

VII. Details of Power Owned and Rented in All Dairy Factories, by Provinces, 1919 94

VIII. Details of Miscellaneous Expenses of All Dairy Factories by Provinces, 1919 94

IX. Days in Operation and Working Time, 1919 96

X. Dairy Factories Classified According to Character of Organization, 1919 97

XI. Miscellaneous Products of Dairy Factories, 1919 98

XII Imports into Canada of Butter and Cheese for Home Consumption by Principal Countries, 1914–1920 99

XIII. Exports of Canadian Dairy Products by Principal Countries, 1914–1920 100

XIV. Total Exports of Canadian Butter and Cheese, by Quantities and Values, 1901–1920 102

PREFACE

Annual statistics of dairy factories of Canada are issued by the Dominion Bureau of Statistics in collaboration with the Provincial Departments of Agriculture. The arrangements for co-operation embrace all the provinces, but the procedure varies in respect to the collection of returns. For all the provinces, except Quebec, a uniform schedule is printed by the Dominion Bureau; for the Maritime and Prairie Provinces and for British Columbia the schedules are distributed and the returns collected and revised by the provincial dairy commissioners, the returns being then forwarded to the Bureau for compilation, and the resulting statistics used as desired by both the Dominion and Provincial Departments. In the case of Ontario, the schedules are distributed and the returns collected and compiled by the Dominion Bureau, the Provincial Department of Agriculture furnishing the lists of dairy factories and its officers rendering assistance in securing dilatory returns. The Quebec Bureau of Statistics collects through the provincial dairy inspectors information identical in character with that obtained for the other provinces, and forwards to the Dominion Bureau the results of the compilation of the returns; the original reports of the inspectors are also placed at the disposal of the Dominion Bureau.

These arrangements ensure uniformity of the dairy statistics issued by the Dominion and Provincial Governments, and avoid the necessity for duplicate inquiries to factory operators.

The Dairy and Cold Storage Branch of the Dominion Department of Agriculture also co-operates, its officers furnishing expert advice in technical details.

R. H. COATS,
Dominion Statistician.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS,
OTTAWA, November 22, 1920.

NOTE ON THE DAIRY INDUSTRY OF CANADA

Dairying is one of the oldest and has now become one of the most important of the industries of Canada. It owes its modern development and expansion to the introduction of the factory system for the making of cheese and butter, to the invention of the centrifugal cream separator and to the facilities afforded by improved methods of cold storage. The first Canadian cheese factory was established in Ontario, in 1864, and the first Canadian creamery for butter-making, in Quebec, in 1873. The first centrifugal cream separator was imported from Denmark in 1882, and the Government organization of cold storage services dates from 1895. In 1868 the quantity of cheese exported from Canada was 6,141,570 pounds and of butter 10,649,733 pounds. Cheese in 1904 reached its maximum exportation with 233,980,716 pounds and butter in 1903 with 34,128,944 pounds. The latest figures, viz., for the twelve months ended March 31, 1920, show an export of 126,395,777 pounds of cheese and 17,612,605 pounds of butter. The decline in the exports of cheese and butter does not represent any falling-off in the volume of total dairy production, but is due to the greater requirements of home consumption caused by the relative increase of urban population since the beginning of the present century. This has had the effect, to a considerable extent, of increasing the demand for milk consumed whole and of replacing the manufacture of cheese for export by that of butter sold for home consumption. The demands created by the war, and the consequent high prices, stimulated the manufacture of both cheese and butter and led to a revival of the export trade in the latter article.

The statistics in this report relate solely to the production of dairy factories: they do not include butter made on the farm and known as "dairy butter" and home-made cheese. The census of 1911 shows that the production of dairy butter in 1910 was 137,110,200 pounds and of home-made cheese 1,371,092 pounds, these quantities representing respectively 68 and 0·7 per cent of the totals. It is not possible to state precisely what the present proportions are, but the increased production of creamery butter would appear to indicate a decrease in the home-made article. Complete statistics of the production of dairy factories date from 1900, when the total value of products of dairy factories was $29,731,922. In 1919 the value of the products of dairy factories was $135,196,602, representing an increase of $105,464,680 during the first twenty years of the present century. The total value of all the dairy products of Canada in 1919 is estimated by the dairy commissioner of the Department of Agriculture at $251,526,201, which includes $135,196,602, the value of products of the dairy factories; $56,250,000, the estimated value of "dairy butter"; and $60,079,599, the estimated value of milk used whole, as apart from that delivered to the dairy factories.

Finally, within recent years, there has been a large increase in the production of condensed milk, which has caused a decrease in the production of cheese, arising from the fact that the farmers have found it more profitable to send their milk to the condenseries than to the cheese factories. The first milk-condensing plant was established at Truro, N.S., in 1883, and there are now in Canada twenty four plants for the manufacture of condensed, evaporated and sterilized milk and milk powder. The total value of these products has grown from $269,520 in 1900 to $13,930,513 in 1919.

DAIRY FACTORIES OF CANADA, 1919

Introduction

The Statistical Report of the Dairy Factory Industry of Canada for the year 1919 gives in the main tables the statistics by provinces, and counties or districts, according to the following five groups: A. Creameries; B. Cheese Factories; C. Combined Butter and Cheese Factories; D. Condensed Milk Factories; and E. All Factories.

The compilations include all dairy factories in operation in Canada during the year 1919. From each factory was received a return showing capital invested; number of patrons; quantity of milk and cream delivered at factory; amounts paid to patrons; quantity and value of butter, cheese and other products; time in operation; employees, salaries, wages and hours; fuel used; power employed; and miscellaneous expenditures.

Establishments, Patrons and Number of Cows

The number of dairy factories operating in 1919 was 3,282, comprising 1,018 creameries, 1,787 cheese factories, 453 combined butter and cheese factories and 24 condensed milk factories. The number of creameries increased by 28, and the number of condenseries by two over the previous year, while cheese factories showed a decrease of 98, and combined factories a decrease of 23. The number of patrons (farmers who supply milk and cream to dairy factories) was 275,060 in 1919, compared with 252,416 in 1918. The numbers of patrons of creameries and condenseries have increased, and the numbers of patrons of cheese and combined factories have decreased.

The number of cows furnishing the milk supplied to the factories was 1,648,442 in 1919, an increase of more than a hundred thousand over the previous year.

The following table shows by provinces the number of factories, the number of patrons and the number of cows for 1919 and the two preceding years.

1. Establishments, Patrons and Number of Cows, 1917, 1918 and 1919.

ESTABLISHMENTS

Province	Creameries			Cheese Factories		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	no.	no.	no.	no.	no.	no.
Prince Edward Island	11	8	10	23	23	20
Nova Scotia	22	22	22	3	2	1
New Brunswick	15	17	17	24	24	24
Quebec	598	628	631	895	900	833
Ontario	154	164	179	923	910	888
Manitoba	41	40	44	23	18	12
Saskatchewan	31	38	42	–	1	1
Alberta	53	50	48	7	5	5
British Columbia	24	23	25	2	2	3
Total	**949**	**990**	**1,018**	**1,900**	**1,885**	**1,787**

1. Establishments, Patrons and Number of Cows, 1917, 1918 and 1919—con.

ESTABLISHMENTS—concluded.

Province	Combined Factories			Condensed Milk Factories			Total Factories		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.
Prince Edward Island	5	5	7	1	1	1	40	37	38
Nova Scotia	–	–	–	2	2	2	27	26	25
New Brunswick	2	1	–	–	–	–	41	42	41
Quebec	482	425	403	1	1	1	1,976	1,954	1,868
Ontario	45	37	37	13	15	17[1]	1,135	1,126	1,121
Manitoba	–	1	–	–	–	–	64	59	56
Saskatchewan	–	–	–	–	–	–	31	39	43
Alberta	13	6	5	–	–	–	73	61	58
British Columbia	2	1	1	3	3	3	31	29	32
Total	**549**	**476**	**453**	**20**	**22**	**24**	**3,418**	**3,373**	**3,282**

PATRONS

Province	Patrons of Creameries			Patrons of Cheese Factories		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	no.	no.	no.	no.	no.	no.
Prince Edward Island	1,140	1,117	1,532	1,891	1,726	1,509
Nova Scotia	4,211	4,052	4,990	66	53	35
New Brunswick	932	1,477	1,563	634	616	628
Quebec	39,354	39,690	38,482	23,429	23,738	22,419
Ontario	45,114	45,715	54,644	40,237	39,030	36,870
Manitoba	21,116	26,354	29,412	632	495	265
Saskatchewan	14,389	16,413	26,281	–	17	38
Alberta	11,240	14,038	17,114	125	428	532
British Columbia	1,536	2,117	2,644	16	105	126
Total	**139,032**	**150,973**	**176,662**	**67,030**	**66,208**	**62,422**

Province	Patrons of Combined Factories			Patrons of Condensed Milk Factories			Patrons of all Factories		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.
Prince Edward Island	698	753	944	108	132	144	3,837	3,728	4,129
Nova Scotia	–	–	–	225	240	238	4,502	4,345	5,263
New Brunswick	95	60	–	–	–	–	1,661	2,153	2,191
Quebec	18,852	16,403	17,764	149	180	350	81,784	80,011	79,015
Ontario	7,465	3,970	3,421	3,439	3,682	4,836	96,255	92,397	99,771
Manitoba	–	18	–	–	–	–	21,748	26,867	29,677
Saskatchewan	–	–	–	–	–	–	14,389	16,430	26,319
Alberta	11,108	9,445	7,807	–	–	–	22,473	23,911	25,453
British Columbia	126	40	40	356	312	432	2,034	2,574	3,242
Total	**38,344**	**30,689**	**29,976**	**4,277**	**4,546**	**6,000**	**248,683**	**252,416**	**275,060**

Cows[1]

Province	Cows from which Milk was sent to			
	Creameries		Cheese Factories	
	1918	1919	1918	1919
	no.	no.	no.	no.
Prince Edward Island	4,470	5,649	7,232	7,063
Nova Scotia	18,534	20,300	270	220
New Brunswick	6,998	9,632	5,017	5,548
Quebec	266,157	265,316	177,636	170,267
Ontario	238,462	295,457	347,256	349,538
Manitoba	97,245	82,438	3,053	1,674
Saskatchewan	55,504	67,215	125	120
Alberta	56,027	65,738	1,230	2,990
British Columbia	14,040	27,414	590	950
Total	**757,437**	**839,159**	**542,409**	**538,370**

[1]Returns of number of cows were incomplete for 1917 and the figures are therefore omitted from this table.

1. Establishments, Patrons and Number of Cows, 1917, 1918 and 1919—concluded.

Cows—concluded.

Province	Cows from which Milk was sent to					
	Combined Factories		Condensed Milk Factories		All Factories	
	1918	1919	1918	1919	1918	1919
	no.	no.	no.	no.	no.	no.
Prince Edward Island	2,890	3,465	850	940	15,442	17,117
Nova Scotia	–	–	2,460	2,660	21,264	23,180
New Brunswick	250	–	–	–	12,265	15,180
Quebec	118,917	125,871	4,179	3,200	566,889	564,654
Ontario	21,513	25,805	56,081	76,447	663,312	747,247
Manitoba	40	–	–	–	100,338	84,112
Saskatchewan	–	–	–	–	55,629	67,335
Alberta	20,275	28,195	–	–	77,532	96,923
British Columbia	150	200	5,866	4,130	20,646	32,694
Total	**164,035**	**183,536**	**69,436**	**87,377**	**1,533,317**	**1,648,442**

Deliveries of Milk and Cream

The quantity of milk delivered to the factories was 2,821,149,557 pounds and of cream (expressed in pounds of butter fat) 71,351,336 pounds, compared with 2,772,676,533 pounds of milk and 61,959,088 pounds butter fat content of cream in 1918. There were large increases in deliveries of milk to creameries and condenseries and decreases to cheese and combined factories. Increased quantities of cream were delivered to creameries and combined factories, and decreased quantities to condenseries. Table 2 shows the quantities of milk and cream delivered to the factories, by provinces.

2. Deliveries of Milk and Cream to Dairy Factories, 1917, 1918 and 1919

Province	Deliveries of Milk to Creameries			Deliveries of Milk to Cheese Factories		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.
Prince Edward Island	87,685	–	–	17,140,464	16,231,551	17,888,773
Nova Scotia	657,446	196,280	655,798	748,732	656,288	504,923
New Brunswick	1,456,233	3,373,445	3,313,308	11,911,909	11,697,262	12,943,594
Quebec	380,035,956	361,431,241	366,786,689	409,243,347	399,003,654	389,458,628
Ontario	29,123,376	61,082,135	107,111,553	1,276,571,512	1,152,512,319	1,125,644,718
Manitoba	27,492,868	24,917,444	25,792,000	10,159,096	6,757,394	4,456,804
Saskatchewan	9,395,035	11,341,625	12,772,519	–	151,049	357,025
Alberta	10,700,952	3,971,125	3,969,582	1,041,303	2,774,104	8,035,292
British Columbia	10,788,095	21,541,592	27,586,304	355,003	2,129,797	2,863,627
Total	**469,737,646**	**487,854,887**	**547,987,753**	**1,727,171,366**	**1,591,913,418**	**1,562,153,384**

Province	Deliveries of Milk to Combined Factories			Deliveries of Milk to Condensed Milk Factories		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.	lb.
Prince Edward Island	6,790,120	7,136,155	8,466,865	1,448,676	1,467,425	1,319,266
Nova Scotia	–	–	–	6,207,475	7,281,225	8,086,978
New Brunswick	719,970	383,300	–	–	–	–
Quebec	366,888,662	325,648,697	319,786,783	10,395,194	12,537,467	9,743,000
Ontario	103,873,560	83,442,385	78,412,627	157,805,002	216,237,844	255,877,113
Manitoba	–	5,000	–	–	–	–
Saskatchewan	–	–	–	–	–	–
Alberta	26,865,310	15,311,259	11,853,138	–	–	–
British Columbia	4,617,310	203,000	145,000	19,815,342	23,254,471	17,317,650
Total	**509,754,932**	**432,129,796**	**418,664,413**	**195,671,689**	**260,778,432**	**292,344,007**

2. Deliveries of Milk and Cream to Dairy Factories, 1917, 1918 and 1919—concluded.

Province	Deliveries of Milk to all Factories		
	1917	1918	1919
	lb.	lb.	lb.
Prince Edward Island	25,466,945	24,835,131	27,674,904
Nova Scotia	7,613,653	8,133,793	9,247,699
New Brunswick	14,088,112	15,454,007	16,256,902
Quebec	1,166,563,159	1,098,621,059	1,085,775,100
Ontario	1,567,602,673	1,513,274,683	1,567,046,011
Manitoba	37,651,964	31,679,838	30,248,804
Saskatchewan	9,395,035	11,492,674	13,129,544
Alberta	38,607,565	22,056,488	23,858,012
British Columbia	35,575,750	47,128,860	47,912,581
Total	**2,902,564,856**	**2,772,676,533**	**2,821,149,557**

Province	Deliveries of Cream to Creameries			Deliveries of Cream to Combined Factories		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	lb. of butter fat	lb. of butter fat	lb. of butter fat	lb. of butter fat	lb. of butter fat	lb. of butter fat
Prince Edward Island	431,256	459,568	633,910	35,939	32,128	66,331
Nova Scotia	1,510,870	1,586,607	1,923,786	–	–	–
New Brunswick	422,532	548,783	809,466	66,022	22,245	–
Quebec	8,918,145	10,145,011	12,174,111	3,672,682	1,376,557	1,356,033
Ontario	22,992,747	24,901,362	27,630,651	1,668,900	1,087,234	1,222,496
Manitoba	6,230,449	7,593,000	7,395,323	–	5,064	–
Saskatchewan	3,586,442	4,219,732	5,801,486	–	–	–
Alberta	4,458,054	5,602,110	7,468,333	3,493,065	2,183,286	2,939,589
British Columbia	1,098,117	1,525,727	1,661,542	74,661	18,500	18,200
Total	**49,648,612**	**56,581,900**	**65,498,608**	**9,011,269**	**4,725,014**	**5,602,649**

Province	Deliveries of Cream to Condensed Milk Factories			Deliveries of Cream to All Factories		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	lb. of butter fat	lb. of butter fat	lb. of butter fat	lb. of butter fat	lb. of butter fat	lb. of butter fat
Prince Edward Island	36,348	51,817	63,418	503,543	543,513	763,659
Nova Scotia	–	2,014	5,775	1,510,870	1,588,621	1,929,561
New Brunswick	–	–	–	488,554	571,028	809,466
Quebec	–	–	–	12,590,827	11,521,568	13,530,144
Ontario	114,453	598,343	180,886	24,776,100	26,586,939	29,034,033
Manitoba	–	–	–	6,230,449	7,598,064	7,395,323
Saskatchewan	–	–	–	3,586,442	4,219,732	5,801,486
Alberta	–	–	–	7,951,119	7,785,396	10,407,922
British Columbia	–	–	–	1,172,778	1,544,227	1,679,742
Total	**150,801**	**652,174**	**250,079**	**58,810,682**	**61,959,088**	**71,351,336**

Amounts paid to Patrons

The total amounts paid to patrons were $107,412,542 in 1919 and $83,637,391 in 1918, an increase of nearly $24,000,000. Increases are shown under every classification. For creameries the increase was $13,890,471. Cheese and combined factories, which show decreases in quantities of milk and cream delivered, show substantial increases in amounts paid to patrons, the amounts for the former increasing by over $5,000,000 and for the latter by $2,500,000. The only province which showed a decrease in total amount paid to patrons was British Columbia and this decrease was slight, being only $8,000. The amounts paid in the several provinces are given in the following table:

3. Amounts paid to Patrons of Dairy Factories, 1917, 1918 and 1919

Province	Paid to Patrons of Creameries			Paid to Patrons of Cheese Factories			Paid to Patrons of Combined Factories		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Prince Edward Island	184,169	226,190	367,177	286,305	293,750	372,854	129,617	145,108	218,139
Nova Scotia	666,983	783,312	1,163,034	12,792	11,694	11,283	–	–	–
New Brunswick	218,408	348,805	580,619	221,773	229,240	317,188	40,876	17,676	–
Quebec	10,419,772	12,439,514	15,979,246	7,449,955	7,601,535	8,818,945	7,273,657	6,881,979	8,273,868
Ontario	9,242,126	13,071,060	19,111,856	22,265,868	21,181,557	25,069,782	2,656,495	2,353,649	2,795,337
Manitoba	2,939,676	4,337,095	4,817,568	166,126	127,524	97,786	–	2,381	–
Saskatchewan	1,349,227	2,179,719	3,373,317	–	2,600	10,109	–	–	–
Alberta	1,706,806	2,525,031	4,017,669	16,037	53,565	197,856	1,596,305	1,238,104	1,806,410
British Columbia	773,588	1,641,973	2,032,684	7,865	54,256	71,335	235,204	12,060	14,545
Total	**27,500,755**	**37,552,699**	**51,443,170**	**30,426,721**	**29,555,721**	**34,967,138**	**11,932,154**	**10,650,957**	**13,108,299**

Province	Paid to Patrons of Condensed Milk Factories			Paid to Patrons of All Factories		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	$	$	$	$	$	$
Prince Edward Island	34,601	45,200	71,107	634,692	710,248	1,029,277
Nova Scotia	114,650	157,674	226,691	794,425	952,680	1,401,008
New Brunswick	–	–	–	481,057	595,721	897,807
Quebec	195,115	283,338	234,898	25,338,499	27,206,366	33,306,957
Ontario	3,420,556	4,823,591	6,810,810	37,585,045	41,429,857	53,787,785
Manitoba	–	–	–	3,105,802	4,467,000	4,915,354
Saskatchewan	–	–	–	1,349,227	2,182,319	3,383,426
Alberta	–	–	–	3,319,148	3,816,700	6,021,935
British Columbia	239,293	568,211	550,429	1,255,950	2,276,500	2,668,993
Total	**4,004,215**	**5,878,014**	**7,893,935**	**73,863,845**	**83,637,391**	**107,412,542**

Production and Value of Creamery Butter and Factory Cheese

Butter.—The production of creamery butter in 1919 was 103,890,707 pounds valued at $56,371,985, compared with 93,298,348 pounds valued at $41,859,156, in the preceding year. The average price of butter for the whole of Canada was 54 cents in 1919, compared with 45 cents in 1918. Butter in British Columbia sold at an average of 61 cents per pound. Prices in the other provinces ranged from 51½ cents in Alberta to 56 cents in Nova Scotia. Manitoba showed a slight decrease in quantity made. The other provinces all showed increased production.

Cheese.—The quantity of cheese produced in 1919 was 166,421,871 pounds, a decrease from the preceding year of 8,000,000 pounds. The average price per pound, however, increased from 22½ cents in 1918 to 26½ cents in 1919, so that the total value in 1919 was greater than in 1918 by $5,000,000 ($44,586,168 in 1919 and $39,456,532 in 1918). Nearly all the factory cheese is produced in Ontario and Quebec, the quantities in the other provinces being relatively small.

Tables 4, 5 and 6, show by provinces the quantity, value and average price per lb. of creamery butter and factory cheese in the years 1917, 1918 and 1919.

4. Production and Value of Butter, 1917, 1918 and 1919

PRODUCTION OF BUTTER IN CREAMERIES

Province	1917		1918		1919	
	lb.	$	lb.	$	lb.	$
Prince Edward Island	513,520	205,368	548,924	249,039	747,825	400,693
Nova Scotia	1,746,662	711,652	1,756,905	808,755	2,102,419	1,183,762
New Brunswick	498,173	206,564	633,316	290,539	910,504	503,714
Quebec	28,726,626	11,404,337	30,839,505	13,722,990	30,680,200	16,957,549
Ontario	26,288,847	10,241,545	26,969,588	12,003,063	31,921,695	17,243,316
Manitoba	7,050,921	2,595,472	8,431,962	3,895,041	8,268,342	4,350,693
Saskatchewan	4,220,758	1,575,965	5,009,014	2,221,403	6,622,572	3,495,172
Alberta	4,998,096	1,887,262	6,597,319	2,934,705	8,771,137	4,538,993
British Columbia	1,201,646	555,747	1,560,478	797,782	1,646,820	1,005,686
Total	**75,245,249**	**29,383,912**	**82,347,011**	**36,923,317**	**91,671,514**	**49,679,578**

PRODUCTION OF BUTTER IN COMBINED FACTORIES

Province	1917		1918		1919	
	lb.	$	lb.	$	lb.	$
Prince Edward Island	41,345	16,762	37,893	17,065	83,939	44,494
New Brunswick	67,526	27,122	26,694	12,279	–	–
Quebec	5,665,934	2,284,973	5,921,552	2,641,960	7,001,166	3,899,974
Ontario	1,694,509	664,523	1,160,095	546,935	881,255	492,351
Manitoba	–	–	5,000	2,435	–	–
Alberta	3,945,875	1,527,279	2,455,918	1,091,146	3,051,753	1,593,740
British Columbia	93,097	38,876	21,446	10,079	21,470	13,311
Total	**11,508,286**	**4,559,535**	**9,628,598**	**4,321,899**	**11,039,583**	**6,043,870**

PRODUCTION OF BUTTER IN ALL FACTORIES

Province	1917		1918		1919	
	lb.	$	lb.	$	lb.	$
Prince Edward Island	554,865	222,130	586,817	266,104	905,752[3]	485,880
Nova Scotia	1,746,662	711,652	1,756,905	808,755	2,107,429[4]	1,186,322
New Brunswick	565,699	233,686	660,010	302,818	910,504	503,714
Quebec	34,392,562	13,689,310	36,761,057	16,364,950	37,681,366	20,857,523
Ontario	28,756,758[1]	11,236,839[1]	29,452,422[2]	13,163,938[2]	33,903,562[5]	18,340,951
Manitoba	7,050,921	2,595,472	8,436,962	3,897,476	8,268,342	4,350,693
Saskatchewan	4,220,758	1,575,965	5,009,014	2,221,403	6,622,572	3,495,172
Alberta	8,943,971	3,414,541	9,053,237	4,025,851	11,822,890	6,132,733
British Columbia	1,294,743	594,623	1,581,924	807,861	1,668,290	1,018,997
Total	**87,526,939[1]**	**34,274,218[1]**	**93,298,348[2]**	**41,859,156[2]**	**103,890,707[6]**	**56,371,985**

[1]Including 773,402 lb. of butter, valued at $330,771, produced in condensed milk factories in Ontario and Prince Edward Island.
[2]Including 1,322,739 lb. of butter, valued at $613,940, produced in condensed milk factories in Ontario and Prince Edward Island.
[3]Including 73,988 lb. of butter, valued at $40,693 produced in condensed milk factories in Prince Edward Island.
[4]Including 5,010 lb. of butter, valued at $2,560 produced in condensed milk factories in Nova Scotia.
[5]Including 1,100,612 lb. of butter, valued at $605,284 produced in condensed milk factories in Ontario.
[6]Including 1,179,610 lb. of butter, valued at $648,537 produced in condensed milk factories in Canada.

5. Production and Value of Cheese, 1917, 1918 and 1919

PRODUCTION OF CHEESE IN CHEESE FACTORIES

Province	1917		1918		1919	
	lb.	$	lb.	$	lb.	$
Prince Edward Island	1,599,885	333,723	1,535,871	350,606	1,677,431	432,502
Nova Scotia	67,497	14,269	61,195	13,897	47,360	12,952
New Brunswick	1,188,296	245,629	1,149,367	259,431	1,252,849	349,794
Quebec	40,024,037	8,361,081	39,117,406	8,776,902	37,938,878	10,001,712
Ontario	114,319,617	24,318,420	102,874,662	23,213,520	99,046,731	26,744,016
Manitoba	1,003,646	199,036	657,085	143,696	423,855	111,898
Saskatchewan	–	–	13,573	3,257	35,452	11,527
Alberta	104,649	22,692	184,908	43,431	305,598	80,195
British Columbia	35,000	10,655	230,347	56,076	289,502	83,805
Total	**158,342,627**	**33,505,505**	**145,824,414**	**32,860,816**	**141,017,656**	**37,828,401**

5. Production and Value of Cheese, 1917, 1918 and 1919—concluded.

PRODUCTION OF CHEESE IN COMBINED FACTORIES

Province	1917		1918		1919	
	lb.	$	lb.	$	lb.	$
Prince Edward Island	635,100	132,594	665,497	152,677	795,132	208,067
New Brunswick	55,810	12,016	35,858	8,146	–	–
Quebec	27,810,980	5,811,192	22,952,756	5,199,964	20,105,841	5,303,776
Ontario	6,853,469	1,453,524	4,839,569	1,099,436	4,200,092	1,156,470
Manitoba	–	–	500	125	–	–
Alberta	1,170,256	257,493	367,926	87,480	214,932	64,963
British Columbia	36,094	8,299	19,300	4,825	15,000	4,500
Total	**36,561,709**	**7,675,118**	**28,881,406**	**6,552,653**	**25,330,997**	**6,737,776**

PRODUCTION OF CHEESE IN ALL FACTORIES

Province	1917		1918		1919	
	lb.	$	lb.	$	lb.	$
Prince Edward Island	2,234,985	466,317	2,201,368	503,283	2,472,563	640,569
Nova Scotia	67,497	14,269	61,195	13,897	47,360	12,952
New Brunswick	1,244,106	257,645	1,185,225	267,577	1,252,849	349,794
Quebec	67,835,017	14,172,273	62,070,162	13,976,866	58,044,719	15,305,488
Ontario	121,173,086	25,771,944	107,886,724[1]	24,356,019[1]	103,320,041[2]	27,920,477[2]
Manitoba	1,003,646	199,036	657,585	143,821	423,855	111,898
Saskatchewan	–	–	13,573	3,257	35,452	11,527
Alberta	1,274,905	280,185	552,834	130,911	520,530	145,158
British Columbia	71,094	18,954	249,647	60,901	304,502	88,305
Total	**194,904,336**	**41,180,623**	**174,878,313[1]**	**39,456,532[1]**	**166,421,871[2]**	**44,586,168[2]**

[1]Including 172,493 lb. of cheese, valued at $43,063 produced in condensed milk factories in Ontario.
[2]Including 73,218 lb. of cheese, valued at $19,991 produced in condensed milk factories in Ontario.

6. Wholesale Prices per lb. of Creamery Butter and Factory Cheese, 1917, 1918 and 1919

Province	Butter in Creameries			Butter in Combined Factories			Butter in All Factories		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	cents	cents	cents	cents	cents	cents	cents	cents	cents
Prince Edward Island	40·00	45·36	53·64	40·54	45·03	53·00	40·17	45·34	53·58
Nova Scotia	40·74	46·03	56·30	–	–	–	40·74	46·03	56·30
New Brunswick	41·46	45·87	55·32	40·17	45·99	–	41·30	45·88	55·32
Quebec	39·70	44·49	55·27	40·33	44·61	55·70	39·80	44·51	55·35
Ontario	38·96	44·50	54·01	39·22	47·14	55·86	39·07	44·69	54·09
Manitoba	36·81	46·19	52·61	–	48·70	–	36·81	46·19	52·61
Saskatchewan	38·49	44·34	52·77	–	–	–	37·33	44·11	52·77
Alberta	37·76	44·48	51·74	38·71	44·42	52·22	38·17	44·46	51·87
British Columbia	46·25	51·12	61·06	41·76	46·90	61·99	45·92	51·06	61·08
Average	**39·05**	**44·83**	**54·19**	**39·62**	**44·88**	**54·74**	**39·15**	**44·86**	**54·26**

Province	Cheese in Cheese Factories			Cheese in Combined Factories			Cheese in All Factories		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	cents	cents	cents	cents	cents	cents	cents	cents	cents
Prince Edward Island	20·86	22·82	25·78	20·88	22·94	26·16	20·86	22·86	25·94
Nova Scotia	21·14	22·70	27·34	–	–	–	21·14	22·70	27·34
New Brunswick	20·67	22·57	27·91	21·53	23·71	–	20·70	23·42	27·91
Quebec	20·89	22·43	26·36	20·90	22·65	26·37	20·89	22·51	26·36
Ontario	21·27	22·56	27·00	21·21	22·71	27·53	21·26	22·57	27·02
Manitoba	19,83	21·86	26·40	–	25·00	–	19·83	21·88	26·40
Saskatchewan	–	23·99	32·51	–	–	–	–	23·99	32·51
Alberta	21·68	23·48	26·24	22·01	23·77	30·22	21·97	23·49	27·88
British Columbia	30·44	24·34	28·94	23·00	25·00	30·00	26·66	24·39	28·99
Average	**21·16**	**22·53**	**26·82**	**21·00**	**22·68**	**26·59**	**21·12**	**22·56**	**26·79**

Table 7 shows the number of dairy factories, and the production, value and average price per pound of creamery butter and factory cheese for the years 1900, 1907, 1910 and 1915 to 1919.

7. Production, Value and Average Wholesale Price per lb. of Creamery Butter and Factory Cheese, 1900, 1907, 1910, 1915, 1916, 1917, 1918 and 1919

Year	Establishments	Creamery Butter			Factory Cheese		
		Quantity	Value	Average price per lb.	Quantity	Value	Average price per lb.
	no.	lb.	$	cents	lb.	$	cents
1900	3,576	36,066,739	7,240,972	20·07	220,833,269	22,221,430	10·06
1907	3,515	45,930,294	10,949,062	23·83	204,788,583	23,597,639	11·52
1910	3,625	64,698,165	15,645,845	24·18	199,904,205	21,587,124	10·79
1915	3,513	83,991,453	24,385,052	29·03	183,887,837	27,097,176	14·73
1916	3,446	82,564,130	26,966,355	32·66	192,968,597	35,512,622	18·40
1917	3,418	87,526,939	34,274,218	39·15	194,904,336	41,180,623	21·12
1918	3,373	93,298,348	41,859,156	44·86	174,878,313	39,456,532	22·56
1919	3,282	103,890,707	56,371,985	54·26	166,421,871	44,586,168	26·79

Miscellaneous Dairy Factory Products

The production of condensed milk in 1919 was 62,216,383 pounds, valued at $9,456,016; of evaporated milk, 16,107,934 pounds, valued at $1,789,089; and of milk powder, 6,788,770 pounds, valued at $1,617,046. The value of the cream and whole milk sold by dairy factories was $15,488,752. The largest proportion of the milk and cream sold is contributed by city dairies, which are classified as dairy factories when producing butter or cheese. The following table shows the quantities and values of products other than butter and cheese in the years 1917, 1918 and 1919.

8. Miscellaneous Products of Dairy Factories, in 1917, 1918 and 1919

Product	1917		1918		1919	
	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
		$		$		$
Condensed milk ... lb.	32,105,799	3,811,281	40,700,209	5,711,174	62,216,383	9,456,016
Evaporated milk ... lb.	29,415,012	2,635,952	38,612,367	4,048,055	16,107,934	1,789,089
Milk powder ... lb.	3,979,514	817,287	5,530,915	1,388,248	6,788,770	1,617,046
Sterlilized milk ... lb.	–	–	–	–	7,460,400	852,080
Modified milk ... gal.	8,044	8,794	–	–	–	–
Skim condensed milk ... lb.	127,820	6,391	495,395	29,724	494,973	32,921
Condensed coffee and cocoa ... lb.	–	–	–	–	743,984	150,668
Whey butter ... lb.	727,075	247,757	891,543	354,675	1,404,491	661,014
Casein ... lb.	180,023	28,337	243,763	40,854	199,703	32,693
Ice cream ... gal.	2,000,761	2,200,360	2,033,190	2,517,435	2,854,070	3,634,686
Whole milk sold ... gal.	15,062,945	5,917,544	18,986,646	8,568,966	23,017,800	10,662,526
Cream sold ... (lb. butter fat)	4,613,834	2,545,327	4,616,449	2,943,790	6,505,394	4,826,226
Buttermilk sold ...	–	205,455	–	235,529	–	256,491
Sundry[1] ...	–	–	–	186,712	–	266,993
Total ...	–	**18,424,485**	–	**26,025,162**	–	**34,238,449**

[1] Comprises curd cheese, skim milk, whey and whey cream.

Character of Organization of Dairy Factories

Of the total number of dairy factories, 344 were operated by co-operative associations, 560 by incorporated companies, and 2,378 by individuals and partnerships. Statistics by provinces are given in table X. p. 97.

Time in Operation

The dairy factory returns are grouped in table IX. p. 96, according to number of days in operation. The first group, which operated less than sixty days, includes 11 factories; the second, from 60 to 119 days, 115 factories; the third, from 120 to 179 days, 1,191 factories; the fourth, 180 to 239 days, 1,202 factories; and the fifth, 240 days and over, 763 factories. Comprised in the last group were 446 creameries, 112 cheese factories, and 23 condenseries.

Capital Invested

The total capital invested was $28,388,026. Comprised under this head were: land and buildings, valued at $10,535,122; machinery and tools, $9,282,799 products on hand, $2,105,635; fuel and supplies on hand, $1,665,872; and cash and operating accounts, $4,798,598. The total amount invested in creameries was $12,954,878; in cheese factories, $5,121,569; in combined butter and cheese factories, $3,882,766; and in condenseries, $6,428,813. The following table shows by provinces the number of establishments and the total capital invested in dairy factories in the years 1917, 1918 and 1919.

9. Capital Invested in Dairy Factories, 1917, 1918 and 1919

Province	Establishments			Capital invested		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	no.	no.	no.	$	$	$
Prince Edward Island	40	37	38	167,159	139,341	160,510
Nova Scotia	27	26	25	264,912	328,033	425,018
New Brunswick	41	42	41	118,232	138,156	165,586
Quebec	1,976	1,954	1,868	5,585,538	5,959,989	6,309,475
Ontario	1,135	1,126	1,121	8,395,483	11,085,053	14,574,996
Manitoba	64	59	56	1,630,339	1,762,210	2,086,974
Saskatchewan	31	39	43	859,975	936,903	1,128,745
Alberta	73	61	58	1,538,965	1,941,454	2,341,569
British Columbia	31	29	32	1,067,398	840,481	1,195,153
Total	**3,418**	**3,373**	**3,282**	**19,628,001**	**23,131,620**	**28,388,026**

Employees and Wages

For all provinces excepting Quebec, persons employed in dairy factories are classified as "employees on salaries" and "employees on wages". Under the first heading are given superintendents and managers (including head butter or cheese makers), clerks, stenographers, etc., and under the second heading, assistant butter and cheese makers and other factory helpers. For Quebec no distinction is made between salaried workers and wage-earners, and the statistics for that province are shown in the main tables in the columns headed "Total of employees and of salaries and wages." In 1919 the total number of employees was 10,716, comprising 3,567 on salaries, 4,264 on wages, and 2,885 unclassified for Quebec. The total amount paid to all employees was $7,629,997, comprising $2,839,272 in salaries, $3,386,051 in wages, and $1,404,674 for Quebec. An increase of 561 over the preceding year is recorded in the number of employees, and an increase of $1,408,540 in salaries and wages paid. Table 10 shows, by provinces, the numbers of establishments and employees and the amounts paid in salaries and wages in 1919 and the two preceding years.

10. Employees, and Salaries and Wages, 1917, 1918 and 1919

Province	Establishments			Employees			Salaries and Wages		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$	$	$
Prince Edward Island...	40	37	38	131	105	105	36,752	37,852	45,673
Nova Scotia.....	27	26	25	97	105	131	52,783	59,209	80,700
New Brunswick.....	41	42	41	99	120	126	41,784	66,195	77,985
Quebec.....	1,976	1,954	1,868	3,037	2,856	2,885	1,045,688	1,196,256	1,404,674
Ontario.....	1,135	1,126	1,121	4,884	4,967	5,264	2,586,706	3,154,655	3,900,535
Manitoba.....	64	59	56	640	637	690	529,841	592,891	766,281
Saskatchewan.....	31	39	43	291	388	453	225,448	297,080	389,421
Alberta.....	73	61	58	847	654	732	637,503	510,627	657,938
British Columbia.....	31	29	32	320	323	330	290,841	306,692	306,790
Total.....	**3,418**	**3,373**	**3,282**	**10,346**	**10,155**	**10,716**	**5,447,346**	**6,221,457**	**7,629,997**

Fuel Used and Power Employed

Fuel.—The total value of all fuel used in dairy factories in 1919 was $1,200,406. The principal items were coal, 89,068 tons, valued at $640,193, and wood, 133,280 cords, valued at $503,534. Gas and gasoline were used to the values of $19,832 and $18,787, respectively.

Power.—Nearly all the motive power used in dairy factories in 1919 was furnished by electricity (6,659 horse-power) and steam, (5,735 horse-power), Table V of the main tables gives, by counties and districts, the power employed according to the classifications of "steam" "electric" and "other". Table VII gives, by provinces, details of the various kinds of motive power. It should be noted that for all provinces except Quebec, the number of engines and motors, the horse-power according to manufacturers' rating, and the horse power used, are given, while for Quebec the latter item only is available.

Total Expenditure and Total Value of Products

The expenditure for the operation of the factories in 1919 was $128,556,744, including salaries and wages, $7,629,997; amounts paid to patrons, $107,412,542; fuel, $1,200,406; supplies and containers, $6,517,180; and miscellaneous items, $5,796,619. The total value of products was $135,196,602, comprising butter, $56,371,985; cheese, $44,586,168; condensed products, $13,930,513; whole milk and cream, $15,488,752; and sundry, $4,819,184. For 1918 the expenses totalled $101,364,912, and the products were valued at $107,340,850.

Exports and Imports of Canadian Dairy Products

The quantity of butter exported during the fiscal year ended March 31, 1920, was 17,612,605 pounds, valued at $9,844,359; of cheese, 126,395,777 pounds, valued at $36,336,863; of milk and cream, condensed, canned or preserved, 54,247,498 pounds, valued at $8,517,771; of fresh milk, 1,985,113 gallons, valued at $576,666; and of fresh cream, 795,780, gallons valued at $1,122,424, a total value of exports of dairy products of $56,398,083. The imports of butter and cheese during the same period were small, being 397,955 pounds of butter, valued at $176,994, and 362,693 pounds of cheese, valued at $206,500.

General Tables

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919 2

A. Creameries, 2. B. Cheese Factories, 8: C. Combined Butter and Cheese Factories, 12: D. Condensed Milk Factories, 14: and E. All Factories, 16.

II. Capital Invested in Dairy Factories, 1919 22

A. Creameries, 22: B. Cheese Factories, 25: C. Combined Butter and Cheese Factories, 27: D. Condensed Milk Factories, 28; and E. All Factories, 29.

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919 32

A. Creameries, 32: B. Cheese Factories, 38: C. Combined Butter and Cheese Factories, 42: D. Condensed Milk Factories, 44: and E. All Factories, 46.

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919 52

A. Creameries, 52: B. Cheese Factories, 58: C. Combined Butter and Cheese Factories, 62: D. Condensed Milk Factories, 64: and E. All Factories, 66.

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919 72

A. Creameries, 72: B. Cheese Factories, 78: C. Combined Butter nad Cheese Factories, 82: D. Condensed Milk Factories, 86: and E. All Factories, 86.

VI. Details of Fuel Used in All Dairy Factories by Provinces, 1919 94

VII. Details of Power Owned and Rented in All Dairy Factories, by Provinces, 1919 94

VIII. Details of Miscellaneous Expenses of All Dairy Factories by Provinces, 1919 94

IX. Days in Operation and Working Time, 1919 96

X. Dairy Factories Classified According to Character of Organization, 1919 97

XI. Miscellaneous Products of Dairy Factories, 1919 98

XII. Imports into Canada of Butter and Cheese for Home Consumption by Principal Countries, 1914–20 99

XIII. Exports of Canadian Dairy Products by Principal Countries, 1914–1920 100

XIV. Total Exports of Canadian Butter and Cheese, by Quantities and Values, 1901–1920 102

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919
I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919

A CREAMERIES—BEURRERIES

	Province and County or District — Provinces et Comtés ou Districts	Establishments — Etablissements	Capital Invested — Capital engagé	Employees on Salaries — Employés recevant des appointements		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers		Total of Employees and of Salaries and Wages — Total du personnel des appointements et des salaires	
		no.	$	no.	$	no.	$	no.	$
	CANADA	**1,018**	**12,954,878**	**1,100**[1]	**1,257,872**[1]	**2,471**[1]	**2,258,024**[1]	**4,633**[1]	**4,069,195**[1]
	Prince Edward Island—Ile du Pr. Edouard	**10**	**48,083**	**19**	**10,564**	**4**	**1,220**	**23**	**11,784**
1	Kings	1	2,263	2	355	–	–	2	355
2	Prince	4	25,737	8	6,058	–	–	8	6,058
3	Queens	5	20,083	9	4,151	4	1,220	13	5,371
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**22**	**262,553**	**40**	**29,044**	**45**	**19,703**	**85**	**48,747**
4	Annapolis	1	5,000	2	1,400	–	–	2	1,400
5	Antigonish	4	31,536	7	3,766	6	2,010	13	5,776
6	Colchester	3	35,650	7	4,936	6	2,405	13	7,341
7	Cumberland	2	22,182	4	3,080	11	3,724	15	6,804
8	Digby	2	6,400	3	1,020	–	–	3	1,020
9	Halifax	1	10,229	1	1,400	3	1,200	4	2,600
10	Hants	1	6,150	1	720	1	300	2	1,020
11	Inverness	1	8,150	1	900	1	240	2	1,140
12	Kings	2	26,275	3	2,300	5	1,850	8	4,150
12	Lunenburg	1	20,188	2	1,560	3	2,390	5	3,950
14	Pictou	2	67,839	6	5,520	5	3,297	11	8,817
15	Victoria	1	8,570	1	900	1	458	2	1,358
16	Yarmouth	1	14,384	2	1,542	3	1,829	5	3,371
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**17**	**138,339**	**38**	**31,639**	**49**	**32,358**	**87**	**63,997**
17	Albert	1	1,100	1	290	–	–	1	290
18	Carleton	1	4,500	1	1,600	7	1,800	8	3,400
19	Kent	1	2,000	1	500	–	–	1	500
20	Kings	4	25,370	6	4,142	6	4,500	12	8,642
21	Madawaska	3	19,414	5	1,587	2	610	7	2,197
22	St. John	4	55,810	16	16,520	34	25,448	50	41,968
23	Westmorland	3	30,145	8	7,000	–	–	8	7,000
	Quebec	**631**	**2,567,078**	–[1]	–[1]	–[1]	–[1]	**1,062**[1]	**553,299**[1]
24	Bagot	27	101,100	–	–	–	–	43	23,428
25	Beauce	21	89,915	–	–	–	–	32	15,268
26	Beauharnois	1	4,800	–	–	–	–	7	3,215
27	Bellechasse	15	57,052	–	–	–	–	35	8,861
28	Berthier	20	45,725	–	–	–	–	28	12,719
29	Bonaventure	11	52,500	–	–	–	–	13	4,817
30	Brome	15	102,000	–	–	–	–	37	29,152
31	Champlain	7	28,987	–	–	–	–	13	5,460
32	Charlevoix	1	6,625	–	–	–	–	2	700
33	Châteauguay	10	37,700	–	–	–	–	18	8,481
34	Chicoutimi	1	4,500	–	–	–	–	2	1,920
35	Compton	13	93,425	–	–	–	–	19	12,591
36	Deux-Montagnes	15	53,660	–	–	–	–	20	9,649
37	Dorchester	9	56,615	–	–	–	–	16	6,762
38	Drummond	4	5,600	–	–	–	–	4	2,272
39	Frontenac	14	53,327	–	–	–	–	16	8,152
40	Gaspé	2	11,324	–	–	–	–	2	1,215
41	Hull	1	3,000	–	–	–	–	2	1,050
42	Huntingdon	7	28,500	–	–	–	–	12	8,118
43	Iberville	7	30,775	–	–	–	–	14	7,188
44	Jacques-Cartier	1	3,000	–	–	–	–	1	500
45	Joliette	35	121,250	–	–	–	–	56	29,038
46	Kamouraska	4	13,460	–	–	–	–	9	3,302
47	Labelle	5	14,000	–	–	–	–	6	2,702
48	Laprairie	2	9,000	–	–	–	–	4	3,010
49	L'Assomption	20	62,050	–	–	–	–	29	10,268
50	Laval	2	4,000	–	–	–	–	1	725
51	Lévis	4	20,400	–	–	–	–	5	2,163
52	L'Islet	14	47,827	–	–	–	–	20	8,233
53	Lotbinière	33	146,450	–	–	–	–	52	21,511
54	Maskinongé	14	50,800	–	–	–	–	19	11,860
55	Matane	15	79,091	–	–	–	–	29	11,322
56	Mégantic	7	15,610	–	–	–	–	9	3,871
57	Missisquoi	17	98,650	–	–	–	–	40	30,851
58	Montcalm	16	55,550	–	–	–	–	28	14,455
59	Montmagny	12	48,431	–	–	–	–	20	8,141
60	Montmorency	11	34,100	–	–	–	–	18	7,356
61	Montréal	3	–	–	–	–	–	21	27,822

[1] Quebec employees shown only in column headed "Total of employees and of salaries and Wages."—[1] Le personnel de la province de Québec ne figure que dans la colonne intitulée "Total du personnel des appointements et des salaires".

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite

A. Creameries—Beurreries

Paid to Patrons — Sommes payées aux fournisseurs	Fuel used — Combustible consommé	Supplies used — Fournitures utilisée	Containers used — Récipients utilisés	Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses	Total Expenses — Total des dépenses	Value of Products — Valeur des produits: Butter — Beurre	Other — Autres	Total	
$	$	$	$	$	$	$	$	$	
51,443,170	**405,527**	**508,275**[1]	**598,225**[1]	**2,777,544**	**59,801,936**	**49,679,578**	**13,276,297**[1]	**62,955,875**	
367,177	**2,057**	**776**	**8,921**	**6,780**	**397,495**	**400,693**	**1,520**	**402,213**	
1,726	76	83	26	11	2,277	2,321	–	2,321	1
174,606	557	340	2,832	2,980	187,373	189,196	754	189,950	2
190,845	1,424	353	6,063	3,789	207,845	209,176	766	209,942	3
1,163,034	**9,077**	**5,930**	**11,876**	**39,954**	**1,278,618**	**1,183,762**	**158,330**	**1,342,092**	
23,320	275	–	400	880	26,275	26,320	–	26,320	4
129,645	948	462	2,171	4,208	143,210	129,844	19,785	149,629	5
137,773	1,788	465	550	2,923	150,840	104,460	66,791	171,251	6
75,764	708	3,031	1,000	5,294	92,601	66,316	34,614	100,930	7
15,998	190	–	275	562	18,045	17,578	599	18,177	8
65,518	1,315	385	756	3,331	73,905	77,300	521	77,821	9
50,000	175	200	300	1,287	52,982	55,000	400	55,400	10
23,762	122	–	688	1,336	27,048	29,043	123	29,166	11
89,400	755	950	100	3,250	98,605	96,250	3,640	99,890	12
108,741	837	437	930	5,004	119,899	111,410	18,319	129,729	13
301,424	1,252	–	3,052	8,791	323,336	316,959	8,310	325,269	14
28,013	382	–	364	977	31,094	32,956	296	33,252	15
113,676	330	–	1,290	2,111	120,778	120,326	4,932	125,258	16
580,619	**4,557**	**10,895**	**6,613**	**22,914**	**689,595**	**503,714**	**313,698**	**817,412**	
4,939	62	7	67	40	5,405	5,411	–	5,411	17
14,003	200	600	150	1,968	20,321	15,045	5,441	20,486	18
6,272	52	–	150	–	6,974	7,667	–	7,667	19
106,714	1,068	2,195	802	1,221	120,642	111,947	38,100	150,047	20
48,487	785	673	674	1,585	54,401	53,979	–	53,979	21
187,145	1,800	4,475	2,270	14,023	251,681	73,490	267,057	340,547	22
213,059	590	2,945	2,500	4,077	230,171	236,175	3,100	239,275	23
15,979,246	**132,730**	[1]	[1]	**522,115**	**17,187,390**	**16,957,549**	–	**16,957,549**	
643,079	7,175	–	–	13,899	687,581	692,936	–	692,936	24
365,314	4,672	–	–	11,816	397,070	407,946	–	407,946	25
111,985	–	–	–	6,677	121,877	125,242	–	125,242	26
286,353	3,097	–	–	9,504	307,815	315,823		315,823	27
317,005	4,340	–	–	12,435	346,499	363,194	–	363,194	28
137,648	1,749	–	–	5,945	150,159	155,179	–	155,179	29
990,130	1,699	–	–	32,340	1,053,321	745,122	–	745,122	30
111,277	1,576	–	–	5,016	123,329	124,227	–	124,227	31
10,229	300	–	–	800	12,029	12,034	–	12,034	32
293,058	2,741	–	–	5,959	310,239	320,100	–	320,100	33
9,769	300	–	–	250	12,239	3,380	–	3,380	34
564,071	2,032	–	–	18,180	596,874	613,101	–	613,101	35
277,306	3,168	–	–	7,259	297,382	300,448	–	300,448	36
312,158	3,461	–	–	7,927	330,308	337,101	–	337,101	37
50,284	378	–	–	1,096	54,030	54,218	–	54,218	38
242,884	2,465	–	–	8,816	262,317	290,603	–	290,603	39
38,261	243	–	–	1,140	40,859	43,522	–	43,522	40
33,991	200	–	–	842	36,083	37,323	–	37,323	41
304,870	2,140	–	–	7,418	322,546	326,104	–	326,104	42
242,788	2,201	–	–	5,926	258,103	259,310	–	259,310	43
8,000	213	–	–	200	8,913	8,800	–	8,800	44
570,544	7,772	–	–	32,760	640,114	658,304	–	658,304	45
117,309	1,525	–	–	3,026	125,162	126,302	–	126,302	46
74,941	734	–	–	3,108	81,485	82,156	–	82,156	47
85,544	1,288	–	–	1,305	91,147	91,898	–	91,898	48
364,885	4,575	–	–	7,564	387,292	381,882	–	381,882	49
14,565	129	–	–	298	15,717	15,045	–	15,045	50
66,564	674	–	–	3,293	72,694	71,594	–	71,594	51
204,539	2,490	–	–	9,020	224,282	236,165	–	236,165	52
698,069	8,479	–	–	30,279	758,338	786,348	–	786,348	53
162,499	2,475	–	–	8,422	185,256	193,371	–	193,371	54
318,801	3,258	–	–	9,400	342,781	349,566	–	349,566	55
149,687	679	–	–	4,102	158,339	161,483	–	161,483	56
925,879	685	–	–	18,625	974,040	798,256	–	798,256	57
309,850	3,811	–	–	8,463	336,579	335,184	–	335,184	58
226,339	2,092	–	–	6,993	243,565	252,504	–	252,504	59
167,613	2,199	–	–	3,795	180,963	183,449	–	183,449	60
486,518	2,833	–	–	5,173	522,346	523,364	–	523,364	61

[1] Quebec is included under the head "Miscellaneous Expenses."—En ce qui concerne la province de Québec, ceci figure dans la colonne "Dépenses diverses."

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries

	Province and County or District — Provinces et Comtés ou Districts	Establishments — Etablissements	Capital Invested — Capital engagé	Employees on Salaries — Employés recevant des appointements		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers		Total of Employees and of Salaries and Wages — Total du personnel, des appointements et des salaires	
		no.	$	no.	$	no.	$	no.	$
	Québec—concluded—fin.								
1	Napierville	3	10,800	–	–	–	–	5	2,750
2	Nicolet	6	21,650	–	–	–	–	8	4,120
3	Pontiac	3	10,200	–	–	–	–	6	5,097
4	Portneuf	22	73,000	–	–	–	–	41	23,104
5	Richelieu	7	35,070	–	–	–	–	11	4,550
6	Richmond	8	26,255	–	–	–	–	10	6,802
7	Rimouski	5	23,395	–	–	–	–	11	4,685
8	Rouville	8	41,250	–	–	–	–	19	10,876
9	Shefford	33	142,725	–	–	–	–	51	32,250
10	Sherbrooke	2	10,310	–	–	–	–	2	1,285
11	Soulanges	7	20,020	–	–	–	–	11	4,205
12	Stanstead	15	130,644	–	–	–	–	34	21,006
13	St-Hyacinthe	1	2,800	–	–	–	–	2	915
14	St-Jean	4	15,200	–	–	–	–	7	3,281
15	St-Maurice	20	71,675	–	–	–	–	29	11,195
16	Témiscamingue	7	18,900	–	–	–	–	12	7,100
17	Témiscouata	29	121,780	–	–	–	–	50	18,470
18	Terrebonne	19	50,340	–	–	–	–	24	10,900
19	Vaudreuil	5	11,635	–	–	–	–	5	2,705
20	Verchères	7	28,900	–	–	–	–	17	7,580
21	Wolfe	3	7,300	–	–	–	–	4	1,975
22	Yamaska	1	2,430	–	–	–	–	1	300
	Ontario	**179**	**4,715,782**	**497**	**568,437**	**1,200**	**1,148,936**	**1,697**	**1,717,373**
23	Brant	4	120,546	12	12,153	20	15,520	32	27,673
24	Bruce	9	145,363	22	18,683	28	17,235	50	35,918
25	Carleton	4	734,719	42	105,023	296	400,572	338	505,595
26	Dufferin	3	69,288	6	7,664	15	8,376	21	16,040
27	Durham	2	11,500	6	1,463	3	1,250	9	2,713
28	Elgin	4	74,850	7	8,150	6	4,470	13	12,620
29	Essex	4	67,266	6	5,925	14	13,578	20	19,503
30	Grenville	1	11,472	2	1,790	4	1,945	6	3,735
31	Grey	8	76,701	24	19,833	12	6,131	36	25,964
32	Haldimand	9	156,008	17	16,917	20	11,081	37	27,998
33	Halton	3	31,710	7	6,874	5	4,300	12	11,174
34	Hastings	5	113,642	13	15,996	36	17,542	49	33,538
35	Huron	11	136,030	23	23,545	28	12,156	51	35,701
36	Kent	6	35,907	8	6,112	11	5,256	19	11,368
37	Lambton	6	159,934	20	17,831	42	26,695	62	44,526
38	Lanark	2	20,900	4	5,536	4	2,700	8	8,236
39	Leeds	1	143,800	10	11,875	3	2,311	13	14,186
40	Lennox & Addington	1	–	1	1,320	2	831	3	2,151
41	Lincoln	4	68,232	6	6,830	20	20,203	26	27,033
42	Middlesex	9	288,713	28	31,478	39	31,518	67	62,996
43	Nipissing	2	29,145	5	4,660	2	507	7	5,167
44	Norfolk	6	99,910	12	13,780	10	7,275	22	21,055
45	Northumberland	4	50,032	5	5,360	11	7,509	16	12,869
46	Ontario	6	60,849	13	13,314	11	7,490	24	20,804
47	Parry Sound	1	4,630	1	600	1	300	2	900
48	Perth	10	127,437	23	22,166	30	16,977	53	39,143
49	Peterborough	3	150,557	13	14,462	33	24,685	46	39,147
50	Prince Edward	1	6,500	3	2,700	–	–	3	2,700
51	Rainy River	1	4,774	1	1,200	2	1,600	3	2,800
52	Renfrew	5	45,009	7	7,380	11	4,734	18	12,114
53	Simcoe	7	70,006	13	12,401	15	5,426	28	17,827
54	Stormont	1	15,919	3	4,137	4	1,648	7	5,785
55	Victoria 6	7	64,680	20	19,303	21	11,921	41	31,224
56	Haliburton 1								
57	Waterloo	7	88,659	15	16,389	22	17,810	37	34,199
58	Welland	3	48,106	5	3,950	10	6,300	15	10,250
59	Wellington	6	140,574	17	14,973	28	14,944	45	29,917
60	Wentworth	4	416,202	26	25,328	130	119,806	156	145,134
61	York	9	826,212	51	61,336	251	296,334	302	357,670
	Manitoba	**44**	**2,047,459**	**161**	**217,151**	**511**	**541,315**	**672**	**758,466**
62	Brandon	6	268,991	26	31,489	40	26,181	66	57,670
63	Dauphin	5	95,143	14	16,123	14	6,905	28	23,028
64	Lisgar	2	10,181	3	2,400	5	560	8	2,960
65	Macdonald	2	10,087	3	2,500	1	300	4	2,800
66	Marquette	6	104,915	13	16,745	19	10,908	32	27,653

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries

Paid to Patrons — Sommes payées aux fournisseurs	Fuel used — Combustible consommé	Supplies used — Fournitures utilisées	Containers used — Récipients utilisés	Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses	Total Expenses — Total des dépenses	Value of Products — Valeur des produits: Butter — Beurre	Other — Autres	Total	
$	$	$	$	$	$	$	$	$	
65,293	565	–	–	1,829	70,437	70,708	–	70,708	1
127,484	1,875	–	–	3,722	137,201	139,132	–	139,132	2
122,839	1,182	–	–	3,298	132,416	141,022	–	141,022	3
375,580	6,844	–	–	13,225	418,753	439,199	–	439,199	4
174,585	1,480	–	–	6,722	187,337	185,748	–	185,748	5
162,231	1,243	–	–	5,521	175,797	176,207	–	176,207	6
177,190	1,400	–	–	7,462	190,737	191,122	–	191,122	7
297,526	2,273	–	–	9,164	319,839	315,394	–	315,394	8
1,505,562	4,965	–	–	28,422	1,571,199	1,597,251	–	1,597,251	9
35,514	85	–	–	591	37,475	38,329	–	38,329	10
131,144	767	–	–	2,315	138,431	142,542	–	142,542	11
660,091	3,066	–	–	61,660	745,823	698,416	–	698,416	12
17,452	240	–	–	350	18,957	18,843	–	18,843	13
64,977	1,032	–	–	1,008	70,298	74,227	–	74,227	14
236,365	2,879	–	–	8,633	259,072	278,029	–	278,029	15
140,832	1,727	–	–	5,796	155,455	157,403	–	157,403	16
764,863	7,001	–	–	30,159	820,493	826,135	–	826,135	17
272,260	1,790	–	–	5,937	290,887	305,279	–	305,279	18
59,743	505	–	–	1,373	64,326	65,515	–	65,515	19
219,200	1,594	–	–	5,740	234,114	235,451	–	235,451	20
67,630	300	–	–	2,117	72,022	72,245	–	72,245	21
6,279	69	–	–	–	6,648	6,768	–	6,768	22
19,111,856	**118,119**	**232,477**	**294,504**	**1,022,051**	**22,496,380**	**17,243,316**	**6,637,089**	**23,880,405**	
406,695	4,532	25,651	2,400	30,692	497,643	433,734	91,277	525,011	23
1,026,235	4,726	298	10,053	43,704	1,120,934	1,171,970	2,738	1,174,708	24
1,899,102	16,869	5,865	11,638	123,617	2,562,686	533,477	2,252,498	2,785,975	25
401,141	1,907	775	6,333	14,028	440,224	446,342	1,437	447,779	26
70,001	851	196	512	1,938	76,211	81,759	166	81,925	27
232,496	1,487	500	3,884	6,900	257,887	255,644	1,350	256,994	28
112,432	697	3,124	950	8,338	145,044	46,740	114,930	161,670	29
85,534	950	495	1,323	5,716	97,753	89,400	7,563	96,963	30
665,125	3,077	1,711	10,615	38,308	744,800	769,041	4,481	773,522	31
945,795	2,281	2,267	15,989	33,301	1,027,631	1,038,657	65,650	1,104,307	32
294,063	1,356	206	1,120	589	308,508	322,498	76	322,574	33
489,833	1,309	5,125	3,714	30,221	563,740	479,584	109,874	589,458	34
1,125,398	7,800	4,657	19,390	48,805	1,241,751	1,262,561	11,232	1,273,793	35
116,891	855	50	2,720	12,495	144,379	143,735	11,747	155,482	36
597,637	6,782	15,947	4,257	44,915	714,064	628,988	144,799	773,787	37
117,665	1,650	115	1,005	1,746	130,417	105,781	46,192	151,973	38
131,108	1,087	538	686	703	148,308	123,121	27,488	150,609	39
71,006	–	–	1,000	6,001	80,158	84,584	300	84,884	40
323,075	2,349	–	2,835	26,101	381,393	306,354	93,270	399,624	41
1,242,585	7,540	10,460	42,219	48,096	1,413,896	1,260,291	312,190	1,572,481	42
104,389	500	–	2,043	2,708	114,807	117,459	742	118,201	43
431,261	2,529	2,560	5,749	19,136	482,290	501,512	4,997	506,509	44
291,550	1,871	1,977	4,394	13,877	326,538	298,272	63,003	361,275	45
423,382	3,031	253	5,885	27,813	481,168	495,686	1,018	496,704	46
29,909	150	600	350	1,639	33,548	35,283	808	36,091	47
679,072	5,597	6,444	9,925	29,602	769,783	689,974	109,400	799,374	48
248,150	6,164	87,959	38,604	60,872	480,896	130,530	363,150	493,680	49
47,985	500	–	500	850	52,535	28,921	29,005	57,926	50
14,618	310	34	206	1,373	19,341	13,960	3,169	17,129	51
303,574	1,796	127	5,488	4,842	327,941	339,617	12,079	351,696	52
442,563	1,888	2,096	7,223	18,483	490,080	487,754	13,292	501,046	53
110,026	739	1,223	2,139	7,556	127,468	95,998	39,568	135,566	54
551,480	1,808	943	9,443	34,208	629,106	642,998	3,584	646,582	55
									56
631,098	3,215	3,775	6,285	27,326	705,898	671,803	61,178	732,981	57
152,080	1,373	4,850	3,170	8,916	180,639	152,721	45,930	198,651	58
1,002,164	2,317	30,631	11,494	45,057	1,121,580	1,134,200	42,019	1,176,219	59
550,658	3,924	5,411	22,983	34,568	762,678	114,168	705,271	819,439	60
2,744,080	12,302	5,614	15,980	157,011	3,292,657	1,708,199	1,839,618	3,547,817	61
4,817,568	**62,411**	**119,551**	**114,737**	**491,515**	**6,364,248**	**4,350,693**	**2,579,727**	**6,930,420**	
903,708	5,778	48,808	27,019	55,432	1,098,415	1,080,912	114,092	1,195,004	62
273,728	1,449	2,771	5,319	30,266	336,561	346,895	19,516	366,411	63
81,971	409	125	1,114	2,252	88,831	97,114	12	97,126	64
57,390	519	123	1,038	1,339	63,209	66,443	230	66,673	65
543,450	5,734	8,678	14,137	21,316	620,968	628,809	18,665	647,474	66

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries

	Province and County or District — Provinces et Comtés ou Districts	Establishments — Etablissements	Capital Invested — Capital engagé	Employees on Salaries — Employés recevant des appointements		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers		Total of Employees and of Salaries and Wages — Total du personnel, des appointements et des salaires	
	Manitoba—concluded—fin.	no.	$	no.	$	no.	$	no.	$
1	Neepawa	2	26,400	4	6,780	3	1,020	7	7,800
2	Nelson	1	5,398	1	800	2	605	3	1,405
3	Provencher	1	8,273	1	900	–	–	1	900
4	Selkirk	7	75,658	15	13,856	9	7,589	24	21,445
5	Souris	5	53,171	11	11,757	6	2,290	17	14,047
6	Springfield	1	49,997	4	6,168	7	4,198	11	10,366
7	Winnipeg	6	1,339,245	66	107,633	405	480,759	471	588,392
	Saskatchewan	**42**	**1,126,045**	**139**	**148,304**	**313**	**240,652**	**452**	**388,956**
8	Assiniboia	5	85,559	13	16,021	10	2,956	23	18,977
9	Battleford	4	40,279	5	5,950	6	2,554	11	8,504
10	Humboldt	7	60,975	11	16,312	18	12,620	29	28,932
11	Kindersley	2	14,075	3	2,496	1	1,624	4	4,120
12	Mackenzie	4	50,613	11	11,137	18	8,387	29	19,524
13	Moose Jaw	2	355,546	40	24,660	68	54,621	108	79,281
14	North Battleford	3	33,328	5	4,565	5	1,558	10	6,123
15	Prince Albert	6	122,043	14	16,834	29	17,922	43	34,756
16	Qu'Appelle	1	5,505	1	1,500	1	190	2	1,690
17	Regina	1	75,924	10	14,700	76	70,143	86	84,843
18	Saltcoats	3	20,636	4	5,006	8	3,411	12	8,417
19	Saskatoon	3	234,233	20	24,923	70	63,466	90	88,389
20	Swift Current	1	27,329	2	4,200	3	1,200	5	5,400
	Alberta	**48**	**1,249,101**	**140**	**174,501**	**183**	**137,323**	**323**	**311,824**
21	Battle River	4	42,745	10	13,500	7	3,942	17	17,442
22	Bow River	4	18,153	7	4,935	3	555	10	5,490
23	Calgary	7	551,746	29	44,721	55	52,633	84	97,354
24	Edmonton	6	263,583	34	35,762	42	26,504	76	62,266
25	Lethbridge	4	140,299	13	15,801	23	18,597	36	34,398
26	Macleod	1	7,590	2	1,240	–	–	2	1,240
27	Medicine Hat	1	99,611	9	13,860	13	9,300	22	23,160
28	Red Deer	14	56,478	21	26,203	22	11,410	43	37,613
29	Strathcona	1	–	1	600	–	–	1	600
30	Victoria	6	68,896	14	17,879	18	14,382	32	32,261
	British Columbia—Colombie Britannique	**25**	**800,438**	**66**	**78,232**	**166**	**136,517**	**232**	**214,749**
31	Cariboo	3	19,048	3	4,840	4	2,025	7	6,865
32	Comox-Alberni	1	25,256	2	2,850	1	1,090	3	3,940
33	Kootenay (West)	1	33,603	2	2,520	5	2,900	7	5,420
34	Nanaimo	3	14,043	7	7,719	2	2,551	9	10,270
35	New Westminster	3	18,556	5	4,300	12	12,900	17	17,200
36	Vancouver	7	598,532	30	37,156	114	92,936	144	130,092
37	Victoria	2	35,002	8	8,457	16	11,425	24	19,882
38	Westminster	1	15,412	1	1,830	6	7,203	7	9,033
39	Yale	4	40,986	8	8,560	6	3,487	14	12,047

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries

Paid to Patrons — Sommes payées aux fournisseurs	Fuel used — Combustible consommé	Supplies used — Fournitures utilisées	Containers used — Récipients utilisés	Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses	Total Expenses — Total des dépenses	Value of Products — Valeur des produits: Butter — Beurre	Other — Autres	Total	
$	$	$	$	$	$	$	$	$	
103,500	1,900	–	2,250	3,590	119,040	121,250	18,750	140,000	1
25,379	353	388	464	2,304	30,293	35,378	285	35,663	2
4,643	64	–	136	359	6,102	5,167	8	5,175	3
433,389	3,223	1,513	13,005	11,839	484,414	488,206	15,515	503,721	4
289,843	3,488	1,108	7,655	10,121	326,262	334,631	186	334,817	5
147,049	447	147	2,720	5,291	166,020	173,040	263	173,303	6
1,953,518	39,047	55,890	39,880	347,406	3,024,133	972,848	2,392,205	3,365,053	7
3,373,317	**34,901**	**96,858**	**52,686**	**281,538**	**4,228,256**	**3,495,172**	**1,535,678**	**5,030,850**	
304,458	1,091	388	6,398	22,493	353,805	306,899	78,516	385,415	8
212,519	1,903	3,564	2,726	9,899	239,115	264,634	8,658	273,292	9
436,442	4,522	3,054	10,355	22,029	505,334	573,296	1,029	574,325	10
133,510	798	1,035	1,807	8,946	150,216	179,503	468	179,971	11
331,052	2,766	9,956	5,419	25,807	394,524	425,338	25,098	450,436	12
416,941	4,840	17,811	1,937	54,046	574,856	411,879	308,501	720,380	13
118,662	1,304	960	1,778	7,001	135,828	155,223	826	156,049	14
369,184	2,821	10,600	4,918	22,725	445,004	395,921	104,148	500,069	15
29,224	577	267	408	2,133	34,299	37,187	1,075	38,262	16
430,806	5,930	15,420	5,000	35,108	577,107	293,607	535,447	829,054	17
169,396	1,841	1,143	1,763	12,099	194,659	215,203	1,722	216,925	18
342,990	6,328	32,660	7,827	54,762	532,956	131,780	469,984	601,764	19
78,133	180	–	2,350	4,490	90,553	104,702	206	104,908	20
4,017,669	**26,204**	**29,627**	**93,459**	**291,457**	**4,770,240**	**4,538,993**	**483,104**	**5,022,097**	
354,017	2,681	1,473	7,727	24,386	407,726	430,837	3,705	434,542	21
109,915	1,926	1,842	3,121	2,995	125,389	120,775	6,855	127,630	22
1,097,841	4,264	1,720	29,819	51,840	1,282,838	1,120,812	191,965	1,312,777	23
1,027,246	4,497	11,162	17,315	95,941	1,218,427	1,246,321	14,256	1,260,577	24
213,268	2,364	2,364	10,510	18,626	281,530	186,384	134,788	321,172	25
9,824	477	–	176	214	11,931	11,386	42	11,428	26
71,258	309	32	384	4,097	99,240	35,460	104,936	140,396	27
598,824	7,095	10,100	12,537	55,377	721,546	739,559	13,938	753,497	28
19,250	160	–	300	662	20,972	21,000	–	21,000	29
516,226	2,431	834	11,570	37,319	600,641	626,459	12,619	639,078	30
2,032,684	**15,471**	**12,161**	**15,429**	**99,220**	**2,389,714**	**1,005,686**	**1,567,151**	**2,572,837**	
94,865	564	1,108	737	9,811	113,950	111,963	4,132	116,095	31
82,081	187	361	922	2,811	90,302	96,637	2,222	98,859	32
35,495	409	2,125	350	1,567	45,366	33,441	20,670	54,111	33
151,173	1,150	–	2,220	4,289	169,102	177,214	702	177,916	34
70,739	856	3,921	599	2,635	95,950	40,655	61,232	101,887	35
1,094,792	7,640	1,354	4,500	56,019	1,294,397	370,188	1,034,361	1,404,549	36
124,081	1,190	5	4,000	4,996	154,154	28,042	139,614	167,656	37
248,161	2,045	1,311	–	11,825	272,375	–	290,117	290,117	38
131,297	1,430	1,976	2,101	5,267	154,118	147,546	14,101	161,647	39

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.
I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

B. Cheese Factories—Fromageries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Capital Invested — Capital engagé	Employees on Salaries — Employés recevant des appointements		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers		Total of Employees and of Salaries and Wages — Total du personnel, des appointements et des salaires	
		no.	$	no.	$	no.	$	no.	$
	CANADA	**1,787**	**5,121,569**	**1,876**[1]	**901,337**[1]	**472**[1]	**160,405**[1]	**3,415**[1]	**1,539,866**[1]
	Prince Edward Island—Ile du P.-E.	**20**	**52,571**	**39**	**12,183**	**13**	**2,333**	**52**	**14,516**
1	Kings	6	11,770	11	2,151	–	–	11	2,151
2	Prince	8	24,296	16	6,358	10	1,901	26	8,259
3	Queens	6	16,505	12	3,674	3	432	15	4,106
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**1**	**963**	**3**	**640**	–	–	**3**	**640**
4	Cumberland	1	963	3	640	–	–	3	640
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**24**	**27,247**	**34**	**12,878**	**5**	**1,110**	**39**	**13,988**
5	Gloucester	1	2,250	1	340	–	–	1	340
6	Kings	16	18,997	24	9,743	5	1,110	29	10,853
7	Madawaska	4	3,800	5	1,450	–	–	5	1,450
8	Westmorland	3	2,200	4	1,345	–	–	4	1,345
	Québec	**833**	**1,889,935**	–[1]	–[1]	–[1]	–[1]	**1,067**[1]	**478,124**[1]
9	Argenteuil	35	52,688	–	–	–	–	41	17,340
10	Arthabaska	43	99,285	–	–	–	–	86	32,060
11	Bagot	1	1,500	–	–	–	–	2	520
12	Beauce	66	77,152	–	–	–	–	73	32,219
13	Beauharnois	9	11,200	–	–	–	–	10	3,544
14	Bellechasse	3	18,817	–	–	–	–	4	1,693
15	Berthier	3	4,775	–	–	–	–	5	1,200
16	Bonaventure	2	3,300	–	–	–	–	3	705
17	Brome	1	900	–	–	–	–	1	600
18	Chambly	4	8,950	–	–	–	–	2	1,825
19	Champlain	20	40,355	–	–	–	–	23	9,163
20	Charlevoix	29	49,785	–	–	–	–	31	10,770
21	Châteauguay	4	8,000	–	–	–	–	10	3,018
22	Chicoutimi	46	183,089	–	–	–	–	53	28,125
23	Compton	4	8,290	–	–	–	–	4	2,060
24	Deux-Montagnes	2	4,882	–	–	–	–	4	1,280
25	Dorchester	44	98,852	–	–	–	–	54	21,764
26	Drummond	16	21,700	–	–	–	–	18	8,056
27	Frontenac	28	44,200	–	–	–	–	28	14,949
28	Hull	21	27,750	–	–	–	–	24	10,270
29	Huntingdon	5	7,200	–	–	–	–	6	2,860
30	Iberville	4	7,500	–	–	–	–	6	2,502
31	Joliette	5	5,000	–	–	–	–	5	1,797
32	Kamouraska	11	19,405	–	–	–	–	22	7,685
33	Labelle	59	109,751	–	–	–	–	68	31,031
34	Lac St-Jean	79	438,300	–	–	–	–	110	60,907
35	Lévis	4	10,350	–	–	–	–	6	2,400
36	L'Islet	5	13,067	–	–	–	–	5	2,081
37	Lotbinière	4	7,300	–	–	–	–	6	2,682
38	Maskinongé	7	7,825	–	–	–	–	7	3,550
39	Matane	16	40,002	–	–	–	–	18	7,240
40	Mégantic	40	50,670	–	–	–	–	50	21,885
41	Montcalm	5	6,650	–	–	–	–	6	3,245
42	Montmagny	5	15,558	–	–	–	–	7	2,364
43	Montmorency	3	4,800	–	–	–	–	3	1,140
44	Nicolet	18	28,516	–	–	–	–	23	9,655
45	Pontiac	2	4,650	–	–	–	–	2	980
46	Portneuf	8	12,175	–	–	–	–	8	4,040
47	Richelieu	5	7,595	–	–	–	–	6	2,267
48	Richmond	24	44,278	–	–	–	–	33	20,291
49	Rimouski	17	42,827	–	–	–	–	30	11,737
50	Rouville	15	37,215	–	–	–	–	26	11,945
51	Saguenay	8	17,599	–	–	–	–	8	6,758
52	Sherbrooke	1	2,500	–	–	–	–	2	800
53	Soulanges	1	2,050	–	–	–	–	1	585
54	St-Hyacinthe	1	1,950	–	–	–	–	1	450
55	St-Jean	1	825	–	–	–	–	1	460
56	St-Maurice	3	7,725	–	–	–	–	3	1,395
57	Témiscamingue	5	10,800	–	–	–	–	8	3,257
58	Témiscouata	5	6,745	–	–	–	–	6	1,947
59	Terrebonne	3	4,600	–	–	–	–	3	1,330
60	Vaudreuil	11	17,055	–	–	–	–	14	5,806
61	Verchères	2	3,000	–	–	–	–	2	945

[1]Quebec employees shown only in column headed "Total of employees and of salaries and wages."

[1]Le personnel de la province de Québec ne figure que dans la colonne intutilée "Total du personnel, des appointements et des salaires".

1. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

B. Cheese Factories—Fromageries

Paid to Patrons — Sommes payées aux fournisseurs	Fuel used — Combustible consommé	Supplies used — Fournitures utilisées	Containers used — Récipients utilisés	Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses	Total Expenses — Total des dépenses	Value of Products — Valeur des produits: Cheese — Fromage	Other — Autres	Total	
$	$	$	$	$	$	$	$	$	
34,967,138	**338,785**	**441,279**[1]	**393,273**[1]	**954,200**	**38,634,541**	**37,828,401**	**1,659,555**	**39,487,956**	
372,854	**2,476**	**7,888**	**5,216**	**21,777**	**424,727**	**432,502**	–	**432,502**	
32,705	264	902	450	1,640	38,112	39,196	–	39,196	1
241,148	1,571	4,768	3,259	14,336	273,341	278,891	–	278,891	2
99,001	641	2,218	1,507	5,801	113,274	114,415	–	114,415	3
11,283	**50**	**355**	–	**305**	**12,633**	**12,952**	–	**12,952**	
11,283	50	355	–	305	12,633	12,952	–	12,952	4
317,188	**1,459**	**7,011**	**4,876**	**651**	**345,173**	**349,794**	**50**	**349,844**	
5,170	64	140	50	23	5,787	5,794	–	5,794	5
260,782	1,125	5,415	4,132	564	282,871	286,980	50	287,030	6
14,452	140	511	147	47	16,747	16,995	–	16,995	7
36,784	130	945	547	17	39,768	40,025	–	40,025	8
8,818,945	**86,729**	–	–	**404 818**	**9,788,616**	**10,001,712**	–	**10,001,712**	
405,684	3,550	–	–	17,083	443,657	468,871	–	468,871	9
539,738	5,785	–	–	19,773	597,356	596,106	–	596,106	10
14,151	45	–	–	460	15,176	15,789	–	15,789	11
555,251	4,986	–	–	24,728	617,184	618,012	–	618,012	12
98,602	1,062	–	–	5,345	108,553	110,937	–	110,937	13
22,022	278	–	–	926	24,919	25,457	–	25,457	14
27,434	240	–	–	1,230	30,104	31,883	–	31,883	15
8,569	152	–	–	579	10,005	9,985	–	9,985	16
8,923	12	–	–	617	10,152	10,140	–	10,140	17
25,529	210	–	–	895	28,459	28,380	–	28,380	18
209,263	2,040	–	–	8,063	228,529	242,837	–	242,837	19
138,033	1,669	–	–	5,385	155,857	159,472	–	159,472	20
50,588	515	–	–	2,257	56,378	54,969	–	54,969	21
426,502	7,181	–	–	21,098	482,906	497,857	–	497,857	22
21,425	350	–	–	1,784	25,628	24,423	–	24,423	23
29,102	333	–	–	1,249	31,964	33,353	–	33,353	24
353,023	3,683	–	–	14,986	393,456	401,834	–	401,834	25
173,054	1,207	–	–	7,640	189,957	190,407	–	190,407	26
262,177	2,750	–	–	14,633	294,509	297,686	–	297,686	27
180,921	2,908	–	–	7,167	201,266	207,093	–	207,093	28
85,889	700	–	–	5,050	94,499	95,012	–	95,012	29
58,500	578	–	–	990	62,570	64,723	–	64,723	30
25,038	207	–	–	2,043	29,085	29,788	–	29,788	31
189,050	81	–	–	7,907	204,723	210,172	–	210,172	32
567,480	4,669	–	–	24,378	627,558	641,217	–	641,217	33
1,010,871	12,267	–	–	63,448	1,147,493	1,199,217	–	1,199,217	34
35,743	461	–	–	730	39,334	39,078	–	39,078	35
29,293	295	–	–	1,719	33,388	34,215	–	34,215	36
51,725	724	–	–	2,216	57,347	61,563	–	61,563	37
36,036	423	–	–	1,735	41,744	42,150	–	42,150	38
119,918	1,127	–	–	6,209	134,494	137,815	–	137,815	39
390,781	3,570	–	–	17,855	434,091	439,112	–	439,112	40
53,965	503	–	–	2,812	60,525	63,480	–	63,480	41
41,168	448	–	–	2,337	46,317	48,849	–	48,849	42
16,978	146	–	–	805	19,069	19,181	–	19,181	43
247,903	2,328	–	–	10,148	270,070	276,767	–	276,767	44
18,696	197	–	–	925	20,798	21,181	–	21,181	45
59,985	820	–	–	4,395	69,240	72,179	–	72,179	46
56,876	556	–	–	2,380	62,079	63,547	–	63,547	47
299,523	2,437	–	–	12,436	334,687	331,666	–	331,666	48
232,196	2,180	–	–	13,734	259,847	263,885	–	263,885	49
336,085	2,538	–	–	10,071	360,639	366,137	–	366,137	50
46,457	600	–	–	4,067	57,882	57,349	–	57,349	51
16,824	55	–	–	662	18,341	18,889	–	18,889	52
17,701	140	–	–	350	18,776	19,569	–	19,569	53
10,092	60	–	–	425	11,027	11,201	–	11,201	54
4,897	66	–	–	143	5,566	5,387	–	5,387	55
22,337	241	–	–	1,326	25,299	26,090	–	26,090	56
44,321	768	–	–	3,535	51,881	53,324	–	53,324	57
44,454	338	–	–	2,149	48,888	49,857	–	49,857	58
32,079	204	–	–	1,360	34,973	35,690	–	35,690	59
173,724	1,070	–	–	6,149	186,749	191,554	–	191,554	60
19,256	200	–	–	595	20,996	21,587	–	21,587	61

[1]Quebec is included under the head of "Miscellaneous Expenses."—En ce qui concerne la province de Québec, ceci figure dans la colonne "Dépenses diverses."

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

B. Cheese Factories—Fromageries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Capital Invested — Capital engagé	Employees on Salaries — Employés recevant des appointements		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers		Total of Employees and of Salaries and Wages — Total du personnel, des appointements et des salaires	
		no.	$	no.	$	no.	$	no.	$
	Québec—concluded—fin.								
1	Wolfe	39	86,300	–	–	–	–	49	25,120
2	Yamaska	31	42,682	–	–	–	–	40	13,817
	Ontario	**888**	**2,759,965**	**1,757**	**839,545**	**407**	**122,447**	**2,164**	**961,992**
3	Algoma	3	5,009	3	1,003	1	208	4	1,211
4	Bruce	4	10,922	12	3,983	1	210	13	4,193
5	Carleton	47	137,738	77	36,442	11	2,605	88	39,047
6	Dufferin	2	1,200	2	1,250	–	–	2	1,250
7	Dundas	50	151,232	87	53,669	21	6,449	108	60,118
8	Durham	1	1,700	3	857	2	160	5	1,017
9	Elgin	15	54,545	32	16,872	16	4,895	48	21,767
10	Frontenac	66	172,671	113	55,307	34	7,852	147	63,159
11	Glengarry	67	135,661	124	50,875	16	2,688	140	53,563
12	Grenville	39	108,066	64	32,063	11	2,211	75	34,274
13	Hastings	72	237,924	190	91,552	29	10,400	219	101,952
14	Huron	4	17,837	17	5,564	1	280	18	5,844
15	Lambton	4	15,146	9	4,232	1	385	10	4,617
16	Lanark	38	100,671	88	28,857	11	1,379	99	30,236
17	Leeds	85	301,039	161	78,522	43	12,624	204	91,146
18	Lennox & Addington	32	120,108	66	37,701	32	12,794	98	50,495
19	Lincoln	1	2,000	2	840	1	140	3	980
20	Middlesex	19	96,494	36	21,375	17	5,063	53	26,438
21	Nipissing	14	23,807	22	7,657	–	–	22	7,657
22	Norfolk	6	24,032	7	3,850	3	560	10	4,410
23	Northumberland	35	99,705	107	42,978	15	5,375	122	48,353
24	Oxford	21	118,071	54	31,046	28	10,787	82	41,833
25	Perth	15	95,151	36	18,709	18	6,801	54	25,510
26	Peterborough	26	75,312	55	19,183	4	1,247	59	20,430
27	Prescott	69	155,301	106	50,460	16	4,351	122	54,811
28	Prince Edward	20	105,655	61	32,550	21	6,820	82	39,370
29	Renfrew	16	36,674	29	7,592	1	195	30	7,787
30	Russell	59	141,043	92	45,489	14	2,964	106	48,453
31	Stormont	47	157,187	80	42,852	28	8,899	108	51,751
32	Victoria	7	17,400	15	7,615	3	630	18	8,245
33	Waterloo	3	37,988	6	6,600	6	3,205	12	9,805
34	Welland	1	2,676	1	2,000	2	270	3	2,270
	Manitoba	**12**	**39,515**	**16**	**7,315**	**2**	**500**	**18**	**7,815**
35	Lisgar	1	4,000	2	460	–	–	2	460
36	Provencher	7	20,900	8	4,275	2	500	10	4,775
37	Springfield	4	14,615	6	2,580	–	–	6	2,580
	Saskatchewan	**1**	**2,700**	**1**	**465**	–	–	**1**	**465**
38	Prince Albert	1	2,700	1	465	–	–	1	465
	Alberta	**5**	**337,013**	**22**	**26,298**	**39**	**31,805**	**61**	**58,103**
39	Calgary	1	323,470	16	22,800	37	30,600	53	53,400
40	Edmonton	1	2,543	3	263	–	–	3	263
41	Lethbridge	1	2,500	1	625	1	100	2	725
42	Red Deer	1	6,000	1	1,860	1	1,105	2	2,965
43	Strathcona	1	2,500	1	750	–	–	1	750
	British Columbia—Colombie Britannique	**3**	**11,660**	**4**	**2,013**	**6**	**2,210**	**10**	**4,223**
44	Westminster	3	11,660	4	2,013	6	2,210	10	4,223

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite

B. Cheese Factories—Fromageries

Paid to Patrons — Sommes payées aux fournisseurs	Fuel used — Combustible consommé	Supplies used — Fournitures utilisées	Containers used — Récipients utilisés	Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses	Total Expenses — Total des dépenses	Value of Products — Valeur des produits: Cheese — Fromage	Other — Autres	Total	
$	$	$	$	$	$	$	$	$	
440,208	2,894	–	–	18,234	486,456	488,659	–	488,659	1
432,905	3,882	–	–	15,566	466,170	476,131	–	476,131	2
25,069,782	**243,964**	**418,726**	**375,629**	**492,928**	**27,563,021**	**26,744,016**	**1,321,846**	**28,065,862**	
17,999	234	331	303	143	20,221	20,303	–	20,303	3
88,112	1,175	1,509	1,592	5,702	102,283	102,073	1,483	103,556	4
1,043,295	11,697	19,999	17,406	7,631	1,139,075	1,139,363	17,106	1,156,469	5
16,519	150	216	267	558	18,960	19,288	–	19,288	6
1,692,231	19,744	30,010	27,537	9,790	1,839,430	1,797,808	73,457	1,871,265	7
15,406	254	600	325	1,847	19,449	18,694	756	19,450	8
642,939	5,741	6,776	8,394	9,353	694,970	604,965	107,123	712,088	9
1,670,141	15,642	27,827	25,265	10,571	1,812,605	1,809,778	31,316	1,841,094	10
1,468,896	10,749	27,739	21,201	6,174	1,588,322	1,604,601	15,003	1,619,604	11
1,011,719	9,552	19,311	15,488	6,461	1,096,805	1,103,333	12,769	1,116,102	12
2,098,163	18,824	32,587	28,541	90,389	2,370,456	2,332,879	84,053	2,416,932	13
87,759	1,496	830	3,205	4,289	103,423	104,120	13	104,133	14
101,323	1,241	1,138	1,126	4,178	113,623	88,852	29,210	118,062	15
785,449	8,786	15,397	11,038	24,102	875,008	867,355	29,976	897,331	16
2,572,992	30,610	44,624	36,138	13,771	2,789,281	2,710,727	121,875	2,832,602	17
1,405,536	11,478	19,759	23,880	77,687	1,588,835	1,581,548	34,841	1,616,389	18
7,761	113	175	105	–	9,134	9,875	–	9,875	19
809,210	9,160	10,242	11,822	7,400	874,272	855,692	43,837	899,529	20
111,573	1,180	2,372	1,814	438	125,034	126,662	–	126,662	21
118,572	1,550	1,729	1,721	4,729	132,711	134,324	2,433	136,757	22
941,461	8,801	15,607	14,536	35,300	1,064,058	1,056,447	34,292	1,090,739	23
1,367,466	11,676	13,617	15,961	12,914	1,463,467	1,211,138	268,447	1,479,585	24
759,209	6,862	9,572	9,255	32,102	842,510	748,190	111,313	859,503	25
453,245	5,036	11,031	6,472	23,345	519,559	519,552	13,607	533,159	26
1,436,242	12,785	24,963	22,173	6,677	1,557,651	1,567,864	10,644	1,578,508	27
904,322	9,551	20,822	14,681	49,863	1,038,609	999,288	53,452	1,052,740	28
189,724	1,849	3,769	2,891	10,175	216,195	216,425	1,520	217,945	29
1,285,290	10,278	24,957	20,196	8,604	1,397,778	1,407,893	7,573	1,415,466	30
1,676,316	14,191	26,157	23,677	11,181	1,803,273	1,635,923	208,619	1,844,542	31
134,468	1,185	2,552	2,235	8,356	157,041	156,141	2,600	158,741	32
126,392	2,184	2,107	5,872	7,203	153,563	158,451	1,486	159,937	33
30,052	190	401	512	1,995	35,420	34,464	3,042	37,506	34
7,786	**815**	**1,946**	**1,326**	**736**	**110,424**	**111,898**	**328**	**112,226**	
6,000	77	200	60	25	6,822	7,064	–	7,064	35
66,922	408	1,255	935	366	74,661	75,648	–	75,648	36
24,864	330	491	331	345	28,941	29,186	328	29,514	37
10,109	**31**	**200**	**140**	–	**10,945**	**11,527**	–	**11,527**	
10,109	31	200	140	–	10,945	11,527	–	11,527	38
197,856	**2,596**	**3,107**	**4,841**	**29,698**	**296,201**	**80,195**	**337,331**	**417,526**	
133,612	2,003	2,307	2,692	26,961	220,975	29,248	310,205	339,453	39
1,683	56	100	95	66	2,263	2,169	–	2,169	40
5,275	34	80	70	38	6,222	6,298	–	6,298	41
47,143	300	620	1,240	2,443	54,711	29,367	27,126	56,493	42
10,143	203	–	744	190	12,030	13,113	–	13,113	43
71,335	**665**	**2,046**	**1,245**	**3,287**	**82,801**	**83,805**	–	**83,805**	
71,335	665	2,046	1,245	3,287	82,801	83,805	–	83,805	44

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Capital Invested — Capital engagé	Employees on Salaries — Employés recevant des appointements		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers		Total of Employees and of Salaries and Wages — Total du personnel, des appointements et des salaires	
		no.	$	no.	$	no.	$	no.	$
	CANADA	**453**	**3,882,766**	**485**[1]	**517,027**[1]	**381**[1]	**302,813**[1]	**1,571**[1]	**1,158,251**[1]
	Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard	**7**	**26,524**	**14**	**7,177**	**7**	**1,533**	**21**	**8,710**
1	Kings	1	3,160	2	545	–	–	2	545
2	Prince	1	4,064	2	925	–	–	2	925
3	Queens	5	19,300	10	5,707	7	1,533	17	7,240
	Québec	**403**	**1,683,884**	–[1]	–[1]	–[1]	–[1]	**705**[1]	**338,411**[1]
4	Arthabaska	30	141,118	–	–	–	–	71	28,228
5	Bagot	8	30,200	–	–	–	–	17	7,250
6	Beauce	14	64,350	–	–	–	–	23	10,467
7	Beauharnois	9	24,425	–	–	–	–	14	5,460
8	Berthier	14	35,650	–	–	–	–	22	8,669
9	Chambly	1	–	–	–	–	–	1	480
10	Champlain	26	112,717	–	–	–	–	44	24,875
11	Châteauguay	4	17,200	–	–	–	–	11	5,079
12	Chicoutimi	3	23,939	–	–	–	–	6	6,884
13	Compton	3	16,150	–	–	–	–	6	2,942
14	Deux-Montagnes	4	18,100	–	–	–	–	6	2,168
15	Dorchester	1	6,175	–	–	–	–	2	894
16	Drummond	23	67,050	–	–	–	–	24	16,836
17	Frontenac	4	25,700	–	–	–	–	7	3,894
18	Huntingdon	13	39,850	–	–	–	–	24	9,903
19	Iberville	1	4,050	–	–	–	–	2	1,375
20	Joliette	3	10,900	–	–	–	–	6	2,195
21	Kamouraska	9	39,925	–	–	–	–	24	8,763
22	Labelle	4	20,400	–	–	–	–	8	3,227
23	Lac St-Jean	18	189,650	–	–	–	–	33	19,400
24	L'Assomption	1	1,240	–	–	–	–	1	178
25	Maskinongé	17	64,850	–	–	–	–	28	16,460
26	Matane	4	25,187	–	–	–	–	8	2,840
27	Mégantic	7	19,300	–	–	–	–	11	5,775
28	Montcalm	1	4,000	–	–	–	–	1	600
29	Nicolet	59	204,450	–	–	–	–	92	43,030
30	Portneuf	16	83,300	–	–	–	–	25	14,780
31	Richelieu	13	66,800	–	–	–	–	22	10,700
32	Richmond	5	14,845	–	–	–	–	10	5,651
33	Rouville	5	18,775	–	–	–	–	13	5,090
34	Shefford	5	18,800	–	–	–	–	7	5,112
35	Soulanges	3	10,200	–	–	–	–	6	2,545
36	St-Hyacinthe	25	68,600	–	–	–	–	45	21,612
37	St-Jean	1	1,925	–	–	–	–	1	565
38	Témiscamingue	1	2,800	–	–	–	–	1	400
39	Témiscouata	1	6,650	–	–	–	–	2	450
40	Vaudreuil	2	9,150	–	–	–	–	4	1,490
41	Verchères	4	11,650	–	–	–	–	8	2,555
42	Wolfe	10	39,200	–	–	–	–	15	8,999
43	Yamaska	31	124,613	–	–	–	–	54	20,590
	Ontario	**37**	**1,415,628**	**369**	**398,340**	**127**	**123,579**	**496**	**521,919**
44	Algoma	3	10,085	5	2,091	2	300	7	2,391
45	Carleton	1	6,500	3	1,665	–	–	3	1,665
46	Dundas	3	17,070	6	4,165	–	–	6	4,165
47	Elgin	1	7,100	3	1,795	–	–	3	1,795
48	Frontenac	1	30,000	4	4,920	1	70	5	4,990
49	Glengarry	1	5,700	2	1,195	2	690	4	1,885
50	Haldimand	1	4,250	2	1,480	1	400	3	1,880
51	Lanark	2	7,896	3	1,700	2	625	5	2,325
52	Leeds	1	3,208	2	1,147	–	–	2	1,147
53	Nipissing	3	7,150	5	1,975	–	–	5	1,975
54	Norfolk	1	8,600	2	1,500	2	875	4	2,375
55	Oxford	6	38,228	16	7,120	10	5,680	26	12,800
56	Perth	5	38,996	8	5,396	10	3,110	18	8,506
57	Peterborough	4	17,210	6	3,375	5	1,199	11	4,574
58	Prince Edward	1	5,800	8	1,725	2	910	10	2,635
59	Wellington	2	9,372	6	2,603	1	104	7	2,707
60	York	1	1,198,463	288	354,488	89	109,616	377	464,104

[1]Quebec employees shown only in column headed "Total of employees and of salaries and wages."

[1]Le personnel de la province de Québec ne figure que dans la colonne intutilée "Total du personnel, des appointements et des salaires."

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

Paid to Patrons — Sommes payées aux fournisseurs	Fuel used — Combustible consommé	Supplies used — Fournitures utilisées	Containers used — Récipients utilisés	Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses	Total Expenses — Total des dépenses	Value of Products — Valeur des produits: Butter — Beurre	Cheese — Fromage	Other — Autres	Total	
$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
13,108,299	**136,728**	**120,639**[1]	**131,674**[1]	**969,072**	**15,624,663**	**6,043,870**	**6,737,776**	**4,091,092**	**16,872,738**	
218,139	**1,455**	**3,508**	**3,092**	**9,769**	**244,673**	**44,494**	**208,067**	**299**	**252,860**	
7,450	123	212	180	912	9,422	346	9,029	–	9,375	1
24,713	310	679	437	74	27,138	6,994	22,176	–	29,170	2
185,976	1,022	2,617	2,475	8,783	208,113	37,154	176,862	299	214,315	3
8,273,868	**85,505**	–	–	**336,974**	**9,034,758**	**3,899,974**	**5,303,776**	–	**9,203,750**	
640,515	6,359	–	–	24,478	699,580	129,834	564,115	–	693,949	4
212,554	2,116	–	–	4,970	226,890	141,186	90,373	–	231,559	5
207,071	3,038	–	–	8,938	229,514	165,017	67,363	–	232,380	6
158,717	1,875	–	–	6,362	172,414	20,364	156,509	–	176,873	7
252,187	2,270	–	–	12,239	275,365	68,274	210,554	–	278,828	8
15,313	177	–	–	890	16,860	6,003	10,782	–	16,785	9
436,512	5,780	–	–	26,121	493,288	256,484	247,172	–	503,656	10
138,156	1,721	–	–	3,756	148,712	118,343	31,558	–	149,901	11
53,630	960	–	–	4,680	66,154	3,022	60,071	–	63,093	12
60,943	613	–	–	2,273	66,771	17,101	51,674	–	68,775	13
73,028	955	–	–	2,315	78,466	69,891	14,682	–	84,573	14
23,441	162	–	–	650	25,147	24,610	2,505	–	27,115	15
487,197	3,394	–	–	16,877	524,304	332,769	197,651	–	530,420	16
101,464	595	–	–	3,598	109,551	94,185	17,833	–	112,018	17
296,992	3,100	–	–	11,831	321,826	124,994	200,642	–	325,636	18
34,584	186	–	–	628	36,773	17,738	19,634	–	37,372	19
40,879	432	–	–	1,933	45,439	33,529	13,232	–	46,761	20
274,037	2,318	–	–	13,267	298,385	163,517	123,100	–	286,617	21
69,871	617	–	–	3,243	76,958	38,352	42,728	–	81,080	22
417,672	4,762	–	–	22,307	464,141	70,932	422,227	–	493,159	23
1,326	80	–	–	46	1,630	1,470	–	–	1,470	24
225,492	2,145	–	–	9,092	253,189	169,584	104,770	–	274,354	25
65,489	649	–	–	2,642	71,620	57,703	18,333	–	76,036	26
126,866	1,292	–	–	4,713	138,646	83,484	56,028	–	139,512	27
9,440	180	–	–	650	10,870	3,632	7,733	–	11,365	28
1,195,679	16,713	–	–	44,636	1,300,058	697,936	618,610	–	1,316,546	29
261,201	2,916	–	–	18,577	297,474	175,890	132,448	–	308,338	30
282,046	3,017	–	–	12,330	308,093	142,316	168,432	–	310,748	31
103,028	770	–	–	3,557	113,006	11,538	102,947	–	114,485	32
151,533	1,398	–	–	4,250	162,271	101,363	63,377	–	164,740	33
143,112	685	–	–	4,000	152,909	116,245	37,450	–	153,695	34
62,056	490	–	–	1,700	66,791	41,185	26,831	–	68,016	35
629,430	5,466	–	–	21,984	678,492	161,881	534,223	–	696,104	36
17,659	100	–	–	270	18,594	15,608	3,350	–	18,958	37
5,087	68	–	–	486	6,041	2,399	3,237	–	5,636	38
12,742	113	–	–	275	13,580	13,669	–	–	13,669	39
38,151	240	–	–	1,185	41,066	8,642	33,103	–	41,745	40
76,966	566	–	–	3,419	83,506	11,649	73,052	–	84,701	41
175,626	1,377	–	–	6,826	192,828	60,604	134,271	–	194,875	42
696,176	5,810	–	–	24,980	747,556	127,031	641,176	–	768,207	43
2,795,337	**38,987**	**112,132**	**67,831**	**454,407**	**3,990,613**	**492,351**	**1,156,470**	**3,315,858**	**4,964,679**	
24,971	424	575	601	816	29,778	3,687	26,444	1	30,132	44
34,094	595	704	544	159	37,761	395	36,044	1,406	37,845	45
112,028	1,464	1,295	1,725	997	121,674	3,013	110,186	9,283	122,482	46
28,799	223	300	250	70	31,437	86	25,078	6,325	31,489	47
68,318	701	–	1,277	361	75,647	72,661	942	873	74,476	48
46,505	370	647	627	64	50,098	7,295	42,677	–	49,972	49
39,124	100	600	780	1,740	44,224	5,000	39,240	33	44,273	50
56,957	570	916	675	1,060	62,503	15,874	44,147	2,413	62,434	51
35,660	520	680	408	818	39,233	95	37,522	1,648	39,265	52
28,810	286	520	455	722	32,768	16,764	17,166	50	33,980	53
51,446	830	1,236	899	799	57,585	15,124	42,484	163	57,771	54
429,636	3,473	5,463	3,701	9,969	465,042	122,251	276,375	78,044	476,670	55
351,170	3,502	4,218	5,198	13,273	385,867	121,300	265,574	7,324	394,198	56
93,842	735	1,176	951	3,707	104,985	11,944	64,737	29,627	106,308	57
83,236	825	1,000	2,520	4,668	94,884	4,198	87,953	5,063	97,214	58
56,590	501	490	920	4,067	65,275	28,411	38,864	933	68,208	59
1,254,151	23,868	92,312	46,300	411,117	2,291,852	64,253	1,037	3,172,672	3,237,962	60

[1]Quebec is included under the head of "Miscellaneous Expenses."—[1]En ce qui concerne la province de Québec ceci figure dans la colonne "Dépenses diverses."

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabrique de beurre et de fromage.

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Capital Invested — Capital engagé	Employees on Salaries — Employés recevant des appointements		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers		Total of Employees and of Salaries and Wages — Total du personnel, des appointements et des salaires	
		no.	$	no.	$	no.	$	no.	$
	Alberta	**5**	**755,455**	**101**	**110,310**	**247**	**177,701**	**348**	**288,011**
1	Edmonton	2	713,352	95	98,850	237	169,711	332	268,561
2	Red Deer	2	36,703	5	10,500	7	6,750	12	17,250
3	Strathcona	1	5,400	1	960	3	1,240	4	2,200
	British Columbia—Colombie Britannique	**1**	**1,275**	**1**	**1,200**	–	–	**1**	**1,200**
4	Kootenay (West)	1	1,275	1	1,200	–	–	1	1,200

D. Condensed Milk Factories—Fabriques de lait condensé

	Province — Provinces	Establishments — Etablissements	Capital Invested — Capital engagé	Employees on Salaries — Employés recevant des appointements		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers		Total of Employees and of Salaries and Wages — Total du personnel, des appointements et des salaires	
		no.	$	no.	$	no.	$	no.	$
	CANADA	**24**	**6,428,813**	**106**[1]	**163,036**[1]	**940**[1]	**664,809**[1]	**1,097**[1]	**862,685**[1]
1	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	4	363,412	7[1]	9,284[1]	45[1]	32,692[1]	103[1]	76,816[1]
2	Nova-Scotia—Nouvelle-Ecosse								
3	Québec								
4	Ontario	17	5,683,621	88	130,805	819	568,446	907	699,251
5	British Columbia—Colombie Britannique	3	381,780	11	22,947	76	63,671	87	86,618

[1]Quebec employees shown only in column headed "Total of employees and of salaries and wages."
[1]Le personnel de la province de Québec ne figure que dans la colonne intitulée "Total du personnel, des appointements et des salaires."

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabrique de beurre et de fromage.

Paid to Patrons — Sommes payées aux fournisseurs	Fuel used — Combustible consommé	Supplies used — Fournitures utilisées	Containers used — Récipients utilisés	Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses	Total Expenses — Total des dépenses	Value of Products — Valeur des produits: Butter — Beurre	Cheese — Fromage	Other — Autres	Total	
$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1,806,410	**10,645**	**4,894**	**60,451**	**167,692**	**2,338,103**	**1,593,740**	**64,963**	**774,215**	**2,432,918**	
1,643,170	8,400	683	55,902	155,910	2,132,626	1,436,520	21,972	760,921	2,219,413	1
115,269	1,549	4,211	2,984	4,133	145,396	107,831	29,028	13,118	149,977	2
47,971	696	–	1,565	7,649	60,081	49,389	13,963	176	63,528	3
14,545	**136**	**105**	**300**	**230**	**16,516**	**13,311**	**4,500**	**720**	**18,531**	
14,545	136	105	300	230	16,516	13,311	4,500	720	18,531	4

D. Condensed Milk Factories—Fabriques de lait condensé

Paid to Patrons — Sommes payées aux fournisseurs	Fuel used — Combustible consommé	Supplies used — Fournitures utilisées	Containers used — Récipients utilisés	Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses	Total Expenses — Total des dépenses	Value of Products — Valeur des produits: Condensed Milk — Lait condensé	Evaporated Milk — Lait évaporé	Other — Autres	Total	
$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
7,893,935	**319,366**	**2,060,102**[1]	**2,263,713**[1]	**1,095,803**	**14,495,604**	**9,132,295**	**1,789,089**	**4,958,649**[2]	**15,880,033**	
532,696	30,179	194,580[1]	84,912[1]	318,996	1,238,179	1,071,236	–	271,603[2]	1,342,839	1
6,810,810	264,385	1,848,876	1,865,737	665,702	12,154,761	8,061,059	1,279,165	3,646,349[2]	12,986,573	2
550,429	24,802	16,646	313,064	111,105	1,102,664	–	509,924	1,040,697	1,550,621	3

[1]Quebec is included under the head of "Miscellaneous Expenses."—[1]En ce qui concerne la province de Québec ceci figure dans la colonne "Dépenses diverses."

[2]Included with the products of condensed factories in Prince Edward Island, Nova Scotia and Ontario are 1,179,610 lb. of butter valued at $648,537 and 73,218 lb. of cheese valued at $19.991.

[2]Dans les produits des fabriques de lait condensé de l'Ile du Prince-Edouard, Nouvelle-Ecosse et Ontario sont compris 1,179,610 liv. de beurre, valant $648,537, plus 73,218 liv. de fromage, valant $19,991.

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.
I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories—Toutes fabriques

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Capital Invested — Capital engagé	Employees on Salaries — Employés recevant des appointements		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers		Total of Employees and of Salaries and Wages — Total du personnel, des appointements et des salaires	
		no.	$	no.	$	no.	$	no.	$
	CANADA	**3,282**	**28,388,026**	**3,567**[1]	**2,839,272**[1]	**4,264**[1]	**3,386,051**[1]	**10,716**[1]	**7,629,997**
	Prince Edward Island—Ile du Pr.-Edouard	**38**	**160,510**	**74**	**33,248**	**31**	**12,425**	**105**	**45,673**
1	Kings	8	17,193	15	3,051	–	–	15	3,051
2	Prince	13	54,097	26	13,341	10	1,901	36	15,242
3	Queens	17	89,220	33	16,856	21	10,524	54	27,380
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**25**	**425,018**	**48**	**35,644**	**83**	**45,056**	**121**	**80,700**
4	Annapolis	1	5,000	2	1,400	–	–	2	1,400
5	Antigonish	4	31,536	7	3,766	6	2,010	13	5,776
6	Colchester	5	197,152	12	10,896	44	27,758	56	38,654
7	Cumberland	3	23,145	7	3,720	11	3,724	18	7,444
8	Digby	2	6,400	3	1,020	–	–	3	1,020
9	Halifax	1	10,229	1	1,400	3	1,200	4	2,600
10	Hants	1	6,150	1	720	1	300	2	1,020
11	Inverness	1	8,150	1	900	1	240	2	1,140
12	Kings	2	26,275	3	2,300	5	1,850	8	4,150
13	Lunenburg	1	20,188	2	1,560	3	2,390	5	3,950
14	Pictou	2	67,839	6	5,520	5	3,297	11	8,817
15	Victoria	1	8,570	1	900	1	458	2	1,358
16	Yarmouth	1	14,384	2	1,542	3	1,829	5	3,371
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**41**	**165,586**	**72**	**44,517**	**54**	**33,468**	**126**	**77,985**
17	Albert	1	1,100	1	290	–	–	1	290
18	Carleton	1	4,500	1	1,600	7	1,800	8	3,400
19	Gloucester	1	2,250	1	340	–	–	1	340
20	Kent	1	2,000	1	500	–	–	1	500
21	Kings	20	44,367	30	13,885	11	5,610	41	19,495
22	Madawaska	7	23,214	10	3,037	2	610	12	3,647
23	St. John	4	55,810	16	16,520	34	25,448	50	41,968
24	Westmorland	6	32,345	12	8,345	–	–	12	8,345
	Québec	**1,868**	**6,309,475**	–[1]	–[1]	–[1]	–[1]	**2,885**[1]	**1,404,674**[1]
25	Argenteuil	35	52,688	–	–	–	–	41	17,340
26	Arthabaska	73	240,403	–	–	–	–	157	60,288
27	Bagot	36	132,800	–	–	–	–	62	31,198
28	Beauce	101	231,417	–	–	–	–	128	57,954
29	Beauharnois	19	40,425	–	–	–	–	31	12,219
30	Bellechasse	18	75,869	–	–	–	–	39	10,554
31	Berthier	37	86,150	–	–	–	–	55	22,588
32	Bonaventure	13	55,800	–	–	–	–	16	5,522
33	Brome	16	102,900	–	–	–	–	38	29,752
34	Chambly	5	8,950	–	–	–	–	3	2,305
35	Champlain	53	182,059	–	–	–	–	80	39,498
36	Charlevoix	30	56,410	–	–	–	–	33	11,470
37	Châteauguay	18	62,900	–	–	–	–	39	16,578
38	Chicoutimi	50	211,528	–	–	–	–	61	36,929
39	Compton	20	117,865	–	–	–	–	29	17,602
40	Deux Montagnes	21	76,642	–	–	–	–	30	13,097
41	Dorchester	54	161,642	–	–	–	–	72	29,420
42	Drummond	43	94,350	–	–	–	–	46	27,164
43	Frontenac	46	123,227	–	–	–	–	51	26,995
44	Gaspé	2	11,324	–	–	–	–	2	1,215
45	Hull	22	30,750	–	–	–	–	26	11,320
46	Huntingdon	26	244,128	–	–	–	–	93	55,721
47	Iberville	12	42,325	–	–	–	–	22	11,065
48	Jacques-Cartier	1	3,000	–	–	–	–	1	500
49	Joliette	43	137,150	–	–	–	–	67	33,030
50	Kamouraska	24	72,790	–	–	–	–	55	19,750
51	Labelle	68	144,151	–	–	–	–	82	36,960
52	Lac St-Jean	97	627,950	–	–	–	–	143	80,307
53	Laprairie	2	9,000	–	–	–	–	4	3,010
54	L'Assomption	21	63,290	–	–	–	–	30	10,445
55	Laval	2	4,000	–	–	–	–	1	725
56	Lévis	8	30,750	–	–	–	–	11	4,563
57	L'Islet	19	60,894	–	–	–	–	25	10,314
58	Lotbinière	37	153,750	–	–	–	–	58	24,193
59	Maskinongé	38	123,475	–	–	–	–	54	31,870
60	Matane	35	144,280	–	–	–	–	55	21,402
61	Mégantic	54	85,580	–	–	–	–	70	31,531

[1] Quebec employees shown only in column headed "Total of employees and of salaries and wages."
[1] Le personnel de la province de Québec ne figure que dans la colonne intitulée "Total du personnel des appointements et des salaires."

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories—Toutes fabriques

Paid to Patrons — Sommes payées aux fournisseurs	Fuel used — Combustible consommé	Supplies used — Fournitures utilisées	Containers used — Récipients utilisés	Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses	Total Expenses — Total des dépenses	Value of Products — Valeur des produits: Butter — Beurre	Cheese — Fromage	Other — Autres	Total	
$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
107,412,542	**1,200,406**	**3,130,295**[1]	**3,386,885**[1]	**5,796,619**	**128,556,744**	**56,371,985**	**44,586,168**	**34,238,449**	**135,196,602**	
1,029,277	**8,948**	**22,172**	**25,007**	**41,298**	**1,172,375**	**485,880**	**640,569**	**57,714**	**1,184,163**	
41,881	463	1,197	656	2,563	49,811	2,667	48,225	–	50,892	1
440,467	2,438	5,787	6,528	17,390	487,852	196,190	301,067	754	498,011	2
546,929	6,047	15,188	17,823	21,345	634,712	287,023	291,277	56,960	635,260	3
1,401,008	**25,103**	**190,865**	**89,010**	**66,745**	**1,853,431**	**1,186,322**	**12,952**	**774,995**	**1,974,269**	
23,320	275	–	400	880	26,275	26,320	–	–	26,320	4
129,645	948	462	2,171	4,208	143,210	129,844	–	19,785	149,629	5
364,464	17,764	185,045	77,684	29,409	713,020	107,020	–	683,456	790,476	6
87,047	758	3,386	1,000	5,599	105,234	66,316	12,952	34,614	113,882	7
15,998	190	–	275	562	18,045	17,578	–	599	18,177	8
65,518	1,315	385	756	3,331	73,905	77,300	–	521	77,821	9
50,000	175	200	300	1,287	52,982	55,000	–	400	55,400	10
23,762	122	–	688	1,336	27,048	29,043	–	123	29,166	11
89,400	755	950	100	3,250	98,605	96,250	–	3,640	99,890	12
108,741	837	437	930	5,004	119,899	111,410	–	18,319	129,729	13
301,424	1,252	–	3,052	8,791	323,336	316,959	–	8,310	325,269	14
28,013	382	–	364	977	31,094	32,956	–	296	33,252	15
113,676	330	–	1,290	2,111	120,778	120,326	–	4,932	125,258	16
897,807	**6,016**	**17,906**	**11,489**	**23,565**	**1,034,768**	**503,714**	**349,794**	**313,748**	**1,167,256**	
4,939	62	7	67	40	5,405	5,411	–	–	5,411	17
14,003	200	600	150	1,968	20,321	15,045	–	5,441	20,486	18
5,170	64	140	50	23	5,787	–	5,794	–	5,794	19
6,272	52	–	150	–	6,974	7,667	–	–	7,667	20
367,496	2,193	7,610	4,934	1,785	403,513	111,947	286,980	38,150	437,077	21
62,939	925	1,184	821	1,632	71,148	53,979	16,995	–	70,974	22
187,145	1,800	4,475	2,270	14,023	251,681	73,490	–	267,057	340,547	23
249,843	720	3,890	3,047	4,094	269,939	236,175	40,025	3,100	279,300	24
33,306,957	**316,207**	–	–	**1,553,445**	**36,317,087**	**20,857,523**	**15,305,488**	**627,026**	**36,790,037**	
405,684	3,550	–	–	17,083	443,657	–	468,871	–	468,871	25
1,180,253	12,144	–	–	44,251	1,296,936	129,834	1,160,221	–	1,290,055	26
869,784	9,336	–	–	19,329	929,647	834,122	106,162	–	940,284	27
1,127,636	12,696	–	–	45,482	1,243,768	572,963	685,375	–	1,258,338	28
369,304	2,937	–	–	18,384	402,844	145,606	267,446	–	413,052	29
308,375	3,375	–	–	10,430	332,734	315,823	25,457	–	341,280	30
596,626	6,850	–	–	25,904	651,968	431,468	242,437	–	673,905	31
146,217	1,901	–	–	6,524	160,164	155,179	9,985	–	165,164	32
999,053	1,711	–	–	32,957	1,063,473	745,122	10,140	–	755,262	33
40,842	387	–	–	1,785	45,319	6,003	39,162	–	45,165	34
757,052	9,396	–	–	39,200	845,146	380,711	490,009	–	870,720	35
148,262	1,969	–	–	6,185	167,886	12,034	159,472	–	171,506	36
481,802	4,977	–	–	11,972	515,329	438,443	86,527	–	524,970	37
489,901	8,441	–	–	26,028	561,299	6,402	557,928	–	564,330	38
646,439	2,995	–	–	22,237	689,273	630,202	76,097	–	706,299	39
379,436	4,456	–	–	10,823	407,812	370,339	48,035	–	418,374	40
688,622	7,306	–	–	23,563	748,911	361,711	404,339	–	766,050	41
710,535	4,979	–	–	25,613	768,291	386,987	388,058	–	775,045	42
606,525	5,810	–	–	27,047	666,377	384,788	315,519	–	700,307	43
38,261	243	–	–	1,140	40,859	43,522	–	–	43,522	44
214,912	3,108	–	–	8,009	237,349	37,323	207,093	–	244,416	45
922,649	17,183	–	–	49,641	1,045,194	451,098	295,654	–	1,373,778	46
335,872	2,965	–	–	7,544	357,446	277,048	84,357	–	361,405	47
8,000	213	–	–	200	8,913	8,800	–	–	8,800	48
636,461	8,411	–	–	36,736	714,638	691,833	43,020	–	734,853	49
580,396	3,924	–	–	24,200	628,270	289,819	333,272	–	623,091	50
712,292	6,020	–	–	30,729	786,001	120,508	683,945	–	804,453	51
1,428,543	17,029	–	–	85,755	1,611,634	70,932	1,621,444	–	1,692,376	52
85,544	1,288	–	–	1,305	91,147	91,898	–	–	91,898	53
366,211	4,655	–	–	7,610	388,922	383,352	–	–	383,352	54
14,565	129	–	–	298	15,717	15,045	–	–	15,045	55
102,307	1,135	–	–	4,023	112,028	71,594	39,078	–	110,672	56
233,832	2,785	–	–	10,739	257,670	236,165	34,215	–	270,380	57
749,794	9,203	–	–	32,495	815,685	786,348	61,563	–	847,911	58
424,027	5,043	–	–	19,249	480,189	362,955	146,920	–	509,875	59
504,208	5,034	–	–	18,251	548,895	407,269	156,148	–	563,417	60
667,334	5,541	–	–	26,670	731,076	244,967	495,140	–	740,107	61

[1] Quebec is included under the head of miscellaneous expenses.

[1] En ce qui concerne la province de Québec, ceci figure dans la colonne "Dépenses diverses."

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories—Toutes fabriques

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Capital Invested — Capital engagé	Employees on Salaries — Employé recevant des appointements		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers		Total of Employees and of Salaries and Wages — Total du personnel, des appointements et des salaires	
	Québec—concluded—fin.	no.	$	no.	$	no.	$	no.	$
1	Missisquoi	17	98,650	–	–	–	–	40	30,851
2	Montcalm	22	66,200	–	–	–	–	35	18,300
3	Montmagny	17	63,989	–	–	–	–	27	10,505
4	Montmorency	14	38,900	–	–	–	–	21	8,496
5	Montréal	8	–	–	–	–	–	21	27,822
6	Napierville	3	10,800	–	–	–	–	5	2,750
7	Nicolet	83	254,616	–	–	–	–	123	56,805
8	Pontiac	5	14,850	–	–	–	–	8	6,077
9	Portneuf	46	168,475	–	–	–	–	74	41,924
10	Richelieu	25	109,465	–	–	–	–	39	17,517
11	Richmond	37	85,378	–	–	–	–	53	32,744
12	Rimouski	22	66,222	–	–	–	–	41	16,422
13	Rouville	28	97,240	–	–	–	–	58	27,911
14	Saguenay	8	17,599	–	–	–	–	8	6,758
15	Shefford	38	161,525	–	–	–	–	58	37,362
16	Sherbrooke	3	12,810	–	–	–	–	4	2,085
17	Soulanges	11	32,270	–	–	–	–	18	7,335
18	Stanstead	15	130,644	–	–	–	–	34	21,006
19	St-Hyacinthe	27	73,350	–	–	–	–	48	22,977
20	St-Jean	6	17,950	–	–	–	–	9	4,306
21	St-Maurice	23	79,400	–	–	–	–	32	12,590
22	Témiscamingue	13	32,500	–	–	–	–	21	10,757
23	Témiscouata	35	135,175	–	–	–	–	58	20,867
24	Terrebonne	22	54,940	–	–	–	–	27	12,230
25	Vaudreuil	18	37,840	–	–	–	–	23	10,001
26	Verchères	13	43,550	–	–	–	–	27	11,080
27	Wolfe	52	132,800	–	–	–	–	68	36,094
28	Yamaska	63	169,725	–	–	–	–	95	34,707
	Ontario	**1,121**	**14,574,996**	**2,711**	**1,937,127**	**2,553**	**1,963,408**	**5,264**	**3,900,535**
29	Algoma	6	15,094	8	3,094	3	508	11	3,602
30	Brant	6	385,601	19	30,824	84	66,276	103	97,100
31	Bruce	13	156,285	34	22,666	29	17,445	63	40,111
32	Carleton	52	878,957	122	143,130	307	403,177	429	546,307
33	Dufferin	5	70,488	8	8,914	15	8,376	23	17,290
34	Dundas	54	952,451	110	81,642	169	78,974	279	160,616
35	Durham	3	13,200	9	2,320	5	1,410	14	3,730
36	Elgin	22	556,360	63	56,195	98	46,441	161	102,636
37	Essex	4	67,266	6	5,925	14	13,578	20	19,503
38	Frontenac	67	202,671	117	60,227	35	7,922	152	68,149
39	Glengarry	68	141,361	126	52,070	18	3,378	144	55,448
40	Grenville	40	119,538	66	33,853	15	4,156	81	38,009
41	Grey	8	76,701	24	19,833	12	6,131	36	25,964
42	Haldimand	10	160,258	19	18,397	21	11,481	40	29,878
43	Halton	3	31,710	7	6,874	5	4,300	12	11,174
44	Hastings	77	351,566	203	107,548	65	27,942	268	135,490
45	Huron	15	153,867	40	29,109	29	12,436	69	41,545
46	Kent	6	35,907	8	6,112	11	5,256	19	11,368
47	Lambton	10	175,080	29	22,063	43	27,080	72	49,143
48	Lanark	42	129,467	95	36,093	17	4,704	112	40,797
49	Leeds	88	2,955,944	187	109,405	138	69,622	325	179,027
50	Lennox & Addington	33	120,108	67	39,021	34	13,625	101	52,646
51	Lincoln	5	70,232	8	7,670	21	20,343	29	28,013
52	Middlesex	30	587,166	71	61,224	94	80,939	165	142,163
53	Nipissing	19	60,102	32	14,292	2	507	34	14,799
54	Norfolk	14	142,942	22	21,930	17	9,910	39	31,840
55	Northumberland	39	149,737	112	48,338	26	12,884	138	61,222
56	Ontario	6	60,849	13	13,314	11	7,490	24	20,804
57	Oxford	34	1,616,575	90	66,582	429	319,014	519	385,596
58	Parry Sound	1	4,630	1	600	1	300	2	900
59	Perth	30	261,584	67	46,271	58	26,888	125	73,159
60	Peterborough	33	243,079	74	37,020	42	27,131	116	64,151
61	Prescott	69	155,301	106	50,460	16	4,351	122	54,811
62	Prince Edward	23	151,975	73	38,475	31	13,027	104	51,502
63	Rainy River	1	4,774	1	1,200	2	1,600	3	2,800
64	Renfrew	21	81,683	36	14,972	12	4,929	48	19,901
65	Russell	59	141,043	92	45,489	14	2,964	106	48,453
66	Simcoe	7	70,006	13	12,401	15	5,426	28	17,827
67	Stormont	48	173,106	83	46,989	32	10,547	115	57,536
68	Haliburton 1	14	82,080	35	26,918	24	12,551	59	39,469
69	Victoria 13								

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories—Toutes fabriques

Paid to Patrons — Sommes payées aux fournisseurs	Fuel used — Combustible consommé	Supplies used — Fournitures utilisées	Containers used — Récipients utilisés	Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses	Total Expenses — Total des dépenses	Value of Products — Valeur des produits: Butter — Beurre	Cheese — Fromage	Other — Autres	Total	
$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
925,879	685	–	–	16,625	974,040	798,256	–	–	798,256	1
373,255	4,494	–	–	11,925	407,974	338,816	71,213	–	410,029	2
267,507	2,540	–	–	9,330	289,882	252,504	48,849	–	301,353	3
184,591	2,345	–	–	4,600	200,032	183,449	19,181	–	202,630	4
486,518	2,833	–	–	5,173	522,346	523,364	–	–	523,364	5
65,293	565	–	–	1,829	70,437	70,708	–	–	70,708	6
1,571,066	20,916	–	–	58,542	1,707,329	837,068	895,377	–	1,732,445	7
141,535	1,379	–	–	4,223	153,214	141,022	21,181	–	162,203	8
696,766	10,580	–	–	36,197	785,467	615,089	204,627	–	819,716	9
513,507	5,053	–	–	21,432	557,509	328,064	231,979	–	560,043	10
564,782	4,450	–	–	21,514	623,490	187,745	434,613	–	622,358	11
409,386	3,580	–	–	21,196	450,584	191,122	263,885	–	455,007	12
785,144	6,209	–	–	23,485	842,749	416,757	429,514	–	846,271	13
46,457	600	–	–	4,067	57,882	–	57,349	–	57,349	14
1,648,674	5,650	–	–	32,422	1,724,108	1,713,496	37,450	–	1,750,946	15
52,338	140	–	–	1,253	55,816	38,329	18,889	–	57,218	16
210,901	1,397	–	–	4,365	223,998	183,727	46,400	–	230,127	17
660,091	3,066	–	–	61,660	745,823	698,416	–	–	698,416	18
656,974	5,766	–	–	22,759	708,476	180,724	545,424	–	726,148	19
87,533	1,198	–	–	1,421	94,458	89,835	8,737	–	98,572	20
258,702	3,120	–	–	9,959	284,371	278,029	26,090	–	304,119	21
190,240	2,563	–	–	9,817	213,377	159,802	56,561	–	216,363	22
822,059	7,452	–	–	32,583	882,961	839,804	49,857	–	889,661	23
304,339	1,994	–	–	7,297	325,860	305,279	35,690	–	340,969	24
271,618	1,815	–	–	8,707	292,141	74,157	224,657	–	298,814	25
315,422	2,360	–	–	9,754	338,616	247,100	94,639	–	341,739	26
683,464	4,571	–	–	27,177	751,306	132,849	622,930	–	755,779	27
1,135,360	9,761	–	–	40,546	1,220,374	133,799	1,117,307	–	1,251,106	28
53,787,785	**665,455**	**2,612,211**	**2,603,701**	**2,635,088**	**66,204,775**	**18,340,951**	**27,920,477**	**23,636,091**	**69,897,519**	
42,970	658	906	904	959	49,999	3,687	46,747	1	50,435	29
939,594	27,085	62,376	67,985	81,806	1,275,946	647,179	–	818,019	1,465,198	30
1,114,347	5,901	1,807	11,645	49,406	1,223,217	1,171,970	102,073	4,221	1,278,264	31
2,976,491	29,161	26,568	29,588	131,407	3,739,522	533,872	1,175,407	2,271,010	3,980,289	32
417,660	2,057	991	6,600	14,586	459,184	446,342	19,288	1,437	467,067	33
2,642,627	47,248	653,398	345,220	76,718	3,925,827	10,476	1,907,994	2,045,282	3,963,752	34
85,407	1,105	796	837	3,785	95,660	81,759	18,694	922	101,375	35
1,630,433	49,907	17,358	393,062	147,870	2,341,266	255,730	630,043	1,389,638	2,275,411	36
112,432	697	3,124	950	8,338	145,044	46,740	–	114,930	161,670	37
1,738,459	16,343	27,827	26,542	10,932	1,888,252	72,661	1,810,720	32,189	1,915,570	38
1,515,401	11,119	28,386	21,828	6,238	1,638,420	7,295	1,647,278	15,003	1,669,576	39
1,097,253	10,502	19,806	16,811	12,177	1,194,558	89,400	1,103,333	20,332	1,213,065	40
665,125	3,077	1,711	10,615	38,308	744,800	769,041	–	4,481	773,522	41
984,919	2,381	2,867	16,769	35,041	1,071,855	1,043,657	39,240	65,683	1,148,580	42
294,063	1,356	206	1,120	589	308,508	322,498	–	76	322,574	43
2,587,996	20,133	37,712	32,255	120,610	2,934,196	479,584	2,332,879	193,927	3,006,390	44
1,213,157	9,296	5,487	22,595	53,094	1,345,174	1,262,561	104,120	11,245	1,377,926	45
116,891	855	50	2,720	12,495	144,379	143,735	–	11,747	155,482	46
698,960	8,023	17,085	5,383	49,093	827,687	628,988	88,852	174,009	891,849	47
960,071	11,006	16,428	12,718	26,908	1,067,928	121,655	911,502	78,581	1,111,738	48
3,485,054	51,462	456,504	315,859	76,797	4,564,703	172,592	2,748,249	1,746,612	4,667,453	49
1,476,542	11,478	19,759	24,880	83,688	1,668,993	84,584	1,581,548	35,141	1,701,273	50
330,836	2,462	175	2,940	26,101	390,527	306,354	9,875	93,270	409,499	51
2,621,772	41,412	22,766	83,992	97,528	3,009,633	1,415,218	855,692	970,652	3,241,562	52
244,772	1,966	2,892	4,312	3,868	272,609	134,223	143,828	792	278,843	53
673,363	7,159	5,565	8,469	31,442	757,838	516,636	176,808	95,506	788,950	54
1,233,011	10,672	17,584	18,930	49,177	1,390,596	298,272	1,056,447	97,295	1,452,014	55
423,382	3,031	253	5,885	27,813	481,168	495,686	–	1,018	496,704	56
5,058,914	131,653	785,784	814,644	326,360	7,502,951	302,324	1,487,513	6,367,752	8,157,589	57
29,909	150	600	350	1,639	33,548	35,283	–	808	36,091	58
1,789,451	15,961	20,234	24,378	74,977	1,998,160	811,274	1,013,764	228,037	2,053,075	59
795,237	11,935	100,166	46,027	87,924	1,105,440	142,474	584,289	406,384	1,133,147	60
1,436,242	12,785	24,963	22,173	6,677	1,557,651	–	1,567,864	10,644	1,578,508	61
1,099,720	21,501	22,628	17,701	58,699	1,271,751	33,119	1,107,232	165,294	1,305,645	62
14,618	310	34	206	1,373	19,341	13,960	–	3,169	17,129	63
493,298	3,645	3,896	8,379	15,017	544,136	339,617	216,425	13,599	569,641	64
1,285,290	10,278	24,957	20,196	8,604	1,397,778	–	1,407,893	7,573	1,415,466	65
442,563	1,888	2,096	7,223	18,483	490,080	487,754	–	13,292	501,046	66
1,786,342	14,930	27,380	25,816	18,737	1,930,741	95,998	1,635,923	248,187	1,980,108	67
685,948	2,993	3,495	11,678	42,564	786,147	642,998	156,141	6,184	805,323	68

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—concluded.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—fin.

E. All Factories—Toutes fabriques

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Capital Invested — Capital engagé	Employees on Salaries — Employés recevant des appointements		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers		Total of Employees and of Salaries and Wages — Total du personnel, des appointements et des salaires	
	Ontario—concluded—fin.	no.	$	no.	$	no.	$	no.	$
1	Waterloo	10	126,647	21	22,989	28	21,015	49	44,004
2	Welland	4	50,782	6	5,950	12	6,570	18	12,520
3	Wellington	8	149,946	23	17,576	29	15,048	52	32,624
4	Wentworth	4	416,202	26	25,328	130	119,806	156	145,134
5	York	10	2,024,675	339	415,824	340	405,950	679	821,774
	Manitoba	**56**	**2,086,974**	**177**	**224,466**	**513**	**541,815**	**690**	**766,281**
6	Brandon	6	268,991	26	31,489	40	26,181	66	57,670
7	Dauphin	5	95,143	14	16,123	14	6,905	28	23,028
8	Lisgar	3	14,181	5	2,860	5	560	10	3,420
9	Macdonald	2	10,087	3	2,500	1	300	4	2,800
10	Marquette	6	104,915	13	16,745	19	10,908	32	27,653
11	Neepawa	2	26,400	4	6,780	3	1,020	7	7,800
12	Nelson	1	5,398	1	800	2	605	3	1,405
13	Provencher	8	29,173	9	5,175	2	500	11	5,675
14	Selkirk	7	75,658	15	13,856	9	7,589	24	21,445
15	Souris	5	53,171	11	11,757	6	2,290	17	14,047
16	Springfield	5	64,612	10	8,748	7	4,198	17	12,946
17	Winnipeg	6	1,339,245	66	107,633	405	480,759	471	588,392
	Saskatchewan	**43**	**1,128,745**	**140**	**148,769**	**313**	**240,652**	**453**	**389,421**
18	Assiniboia	5	85,559	13	16,021	10	2,956	23	18,977
19	Battleford	4	40,279	5	5,950	6	2,554	11	8,504
20	Humboldt	7	60,975	11	16,312	18	12,620	29	28,932
21	Kindersley	2	14,075	3	2,496	1	1,624	4	4,120
22	Mackenzie	4	50,613	11	11,137	18	8,387	29	19,524
23	Moose Jaw	2	355,546	40	24,660	68	54,621	108	79,281
24	North Battleford	3	33,328	5	4,565	5	1,558	10	6,123
25	Prince Albert	7	124,743	15	17,299	29	17,922	44	35,221
26	Qu'Appelle	1	5,505	1	1,500	1	190	2	1,690
27	Regina	1	75,924	10	14,700	76	70,143	86	84,843
28	Saltcoats	3	20,636	4	5,006	8	3,411	12	8,417
29	Saskatoon	3	234,233	20	24,923	70	63,466	90	88,389
30	Swift Current	1	27,329	2	4,200	3	1,200	5	5,400
	Alberta	**58**	**2,341,569**	**263**	**311,109**	**469**	**346,829**	**732**	**657,938**
31	Battle River	4	42,745	10	13,500	7	3,942	17	17,442
32	Bow River	4	18,153	7	4,935	3	555	10	5,490
33	Calgary	8	875,216	45	67,521	92	83,233	137	150,754
34	Edmonton	9	979,478	132	134,875	279	196,215	411	331,090
35	Lethbridge	5	142,799	14	16,426	24	18,697	38	35,123
36	Macleod	1	7,590	2	1,240	–	–	2	1,240
37	Medicine Hat	1	99,611	9	13,860	13	9,300	22	23,160
38	Red Deer	17	99,181	27	38,563	30	19,265	57	57,828
39	Strathcona	3	7,900	3	2,310	3	1,240	6	3,550
40	Victoria	6	68,896	14	17,879	18	14,382	32	32,261
	British Columbia—Colombie Britannique	**32**	**1,195,153**	**82**	**104,392**	**248**	**202,398**	**330**	**306,790**
41	Cariboo	3	19,048	3	4,840	4	2,025	7	6,865
42	Comox-Alberni	2	65,081	3	7,650	16	18,132	19	25,782
43	Kootenay (West)	2	34,878	3	3,720	5	2,900	8	6,620
44	Nanaimo	3	14,043	7	7,719	2	2,551	9	10,270
45	New Westminster	4	197,473	12	17,159	42	34,363	54	51,522
46	Vancouver	7	598,532	30	37,156	114	92,936	144	130,092
47	Victoria	2	35,002	8	8,457	16	11,425	24	19,882
48	Westminster	5	190,110	8	9,131	43	34,579	51	43,710
49	Yale	4	40,986	8	8,560	6	3,487	14	12,047

I. General Summary of Statistics of Dairy Factories, 1919—concluded.

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919—fin.

E. All Factories—Toutes fabriques

Paid to Patrons — Sommes payées aux fournisseurs	Fuel used — Combustible consommé	Supplies used — Fournitures utilisées	Containers used — Récipients utilisés	Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses	Total Expenses — Total des dépenses	Value of Products — Valeur des produits: Butter — Beurre	Cheese — Fromage	Other — Autres	Total	
$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
757,490	5,399	5,882	12,157	34,529	859,461	671,803	158,451	62,664	892,918	1
182,132	1,563	5,251	3,682	10,911	216,059	152,721	34,464	48,972	236,157	2
1,058,754	2,818	31,121	12,414	49,124	1,186,855	1,162,611	38,864	42,952	1,244,427	3
550,658	3,924	5,411	22,983	34,568	762,678	114,168	–	705,271	819,439	4
3,998,231	36,170	97,926	62,280	568,128	5,584,509	1,772,452	1,037	5,012,290	6,785,779	5
4,915,354	**63,226**	**121,497**	**116,063**	**492,251**	**6,474,672**	**4,350,693**	**111,898**	**2,580,055**	**7,042,646**	
903,708	5,778	48,808	27,019	55,432	1,098,415	1,080,912	–	114,092	1,195,004	6
273,728	1,449	2,771	5,319	30,266	336,561	346,895	–	19,516	366,411	7
87,971	486	325	1,174	2,277	95,653	97,114	7,064	12	104,190	8
57,390	519	123	1,038	1,339	63,209	66,443	–	230	66,673	9
543,450	5,734	8,678	14,137	21,316	620,968	628,809	–	18,665	647,474	10
103,500	1,900	–	2,250	3,590	119,040	121,250	–	18,750	140,000	11
25,379	353	388	464	2,304	30,293	35,378	–	285	35,663	12
71,565	472	1,255	1,071	725	80,763	5,167	75,648	8	80,823	13
433,389	3,223	1,513	13,005	11,839	484,414	488,206	–	15,515	503,721	14
289,843	3,488	1,108	7,655	10,121	326,262	334,631	–	186	334,817	15
171,913	777	638	3,051	5,636	194,961	173,040	29,186	591	202,817	16
1,953,518	39,047	55,890	39,880	347,406	3,024,133	972,848	–	2,392,205	3,365,053	17
3,388,426	**34,932**	**97,058**	**52,826**	**281,538**	**4,239,201**	**3,495,172**	**11,527**	**1,535,678**	**5,042,377**	
304,458	1,091	388	6,398	22,493	353,805	306,899	–	78,516	385,415	18
212,519	1,903	3,564	2,726	9,899	239,115	264,634	–	8,658	273,292	19
436,442	4,522	3,054	10,355	22,029	505,334	573,296	–	1,029	574,325	20
133,510	798	1,035	1,807	8,946	150,216	179,503	–	468	179,971	21
331,052	2,766	9,956	5,419	25,807	394,524	425,338	–	25,098	450,436	22
416,941	4,840	17,811	1,937	54,046	574,856	411,879	–	308,501	720,380	23
118,662	1,304	960	1,778	7,001	135,828	155,223	–	826	156,049	24
379,293	2,852	10,800	5,058	22,725	455,949	395,921	11,527	104,148	511,596	25
29,224	577	267	408	2,133	34,299	37,187	–	1,075	38,262	26
430,806	5,930	15,420	5,000	35,108	577,107	293,607	–	535,447	829,054	27
169,396	1,841	1,143	1,763	12,099	194,659	215,203	–	1,722	216,925	28
342,990	6,328	32,660	7,827	54,762	532,956	131,780	–	469,984	601,764	29
78,133	180	–	2,350	4,490	90,553	104,702	–	206	104,908	30
6,021,935	**39,445**	**37,628**	**158,751**	**488,847**	**7,404,544**	**6,132,733**	**145,158**	**1,594,650**	**7,872,541**	
354,017	2,681	1,473	7,727	24,386	407,726	430,837	–	3,705	434,542	31
109,915	1,926	1,942	3,121	2,995	125,389	120,775	–	6,855	127,630	32
1,231,453	6,267	4,027	32,511	78,801	1,503,813	1,120,812	29,248	502,170	1,652,230	33
2,672,099	12,953	11,945	73,312	251,917	3,353,316	2,682,841	24,141	775,177	3,482,159	34
218,543	2,398	2,444	10,580	18,664	287,752	186,384	6,298	134,788	327,470	35
9,824	477	–	176	214	11,931	11,386	–	42	11,428	36
71,258	309	32	384	4,097	99,240	35,460	–	104,936	140,396	37
761,236	8,944	14,931	16,761	61,953	921,653	847,390	58,395	541,182	959,967	38
77,364	1,059	–	2,609	8,501	93,083	70,389	27,076	176	97,641	39
516,226	2,431	834	11,570	37,319	600,641	626,459	–	12,619	639,078	40
2,668,993	**41,074**	**30,958**	**330,038**	**213,842**	**3,591,695**	**1,018,997**	**88,305**	**3,118,492**	**4,225,794**	
94,865	564	1,108	737	9,811	113,950	111,963	–	4,132	116,095	41
161,012	5,011	361	54,190	17,392	263,748	96,637	–	190,343	286,980	42
50,040	545	2,230	650	1,797	61,882	46,752	4,500	21,390	72,642	43
151,173	1,150	–	2,220	4,289	169,102	177,214	–	702	177,916	44
371,819	8,013	3,921	160,649	69,990	665,914	40,655	–	789,236	829,891	45
1,094,792	7,640	1,354	4,500	56,019	1,294,397	370,188	–	1,034,361	1,404,549	46
124,081	1,190	5	4,000	4,996	154,154	28,042	–	139,614	167,656	47
489,914	15,531	20,003	100,991	44,281	714,430	–	83,805	924,613	1,008,418	48
131,297	1,430	1,976	2,101	5,267	154,118	147,546	–	14,101	161,647	49

II. Capital Invested in Dairy Factories, 1919

II. Capitaux engagés dans l'industrie laitière, 1919

A. Creameries—Beurreries

Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Land and Buildings — Terrains et bâtiments	Machinery and Tools — Machinerie et outillage	Products on hand — Produits en stock	Fuel and Miscellaneous Supplies on hand — Combustible et approvisionnements divers en stock	Cash and Operating Accounts — Caisse et comptes courants	Total Capital Invested — Total des capitaux engagés
	no.	$	$	$	$	$	$
CANADA	**1,018**	**4,714,309**	**4,302,867**	**1,401,210**	**585,185**	**1,951,307**	**12,954,878**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**10**	**23,540**	**16,750**	**2,569**	**1,564**	**3,660**	**48,083**
Kings	1	840	1,200	–	50	173	2,263
Prince	4	10,700	9,050	2,000	500	3,487	25,737
Queens	5	12,000	6,500	569	1,014	–	20,083
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**22**	**66,316**	**58,589**	**33,629**	**9,981**	**94,038**	**262,553**
Annapolis	1	3,000	1,000	–	100	900	5,000
Antigonish	4	14,970	7,609	3,014	575	5,368	31,536
Colchester	3	6,000	8,200	8,800	350	12,300	35,650
Cumberland	2	8,565	9,663	383	447	3,124	22,182
Digby	2	1,950	2,250	700	500	1,000	6,400
Halifax	1	3,000	4,775	–	454	2,000	10,229
Hants	1	–	2,000	–	150	4,000	6,150
Inverness	1	3,000	2,477	553	400	1,720	8,150
Kings	2	5,175	5,000	–	100	16,000	26,275
Lunenburg	1	4,589	3,210	579	2,227	9,583	20,188
Pictou	2	9,267	9,443	18,686	3,379	27,064	67,839
Victoria	1	4,000	2,462	158	400	1,550	8,570
Yarmouth	1	2,800	500	756	899	9,429	14,384
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**17**	**55,900**	**46,595**	**7,475**	**6,631**	**21,738**	**138,339**
Albert	1	500	600	–	–	–	1,100
Carleton	1	2,500	1,500	–	100	400	4,500
Kent	1	1,000	1,000	–	–	–	2,000
Kings	4	14,600	7,900	2,750	120	–	25,370
Madawaska	3	9,800	8,700	–	774	140	19,414
St. John	4	12,000	18,895	4,725	4,240	15,950	55,810
Westmorland	3	15,500	8,000	–	1,397	5,248	30,145
Québec	**631**	**1,418,285**	**1,049,340**	**55,620**	**–**	**43,833**	**2,567,078**
Bagot	27	54,500	46,600	–	–	–	101,100
Beauce	21	61,100	28,450	365	–	–	89,915
Beauharnois	1	3,000	1,800	–	–	–	4,800
Bellechasse	15	30,250	23,975	2,827	–	–	57,052
Berthier	20	22,125	20,850	2,750	–	–	45,725
Bonaventure	11	29,000	23,500	–	–	–	52,500
Brome	15	61,500	40,500	–	–	–	102,000
Champlain	7	16,300	10,950	1,737	–	–	28,987
Charlevoix	1	3,000	3,500	125	–	–	6,625
Châteauguay	10	18,700	19,000	–	–	–	37,700
Chicoutimi	1	2,500	1,800	200	–	–	4,500
Compton	13	60,440	29,610	3,375	–	–	93,425
Deux-Montagnes	15	21,500	30,200	1,960	–	–	53,660
Dorchester	9	28,600	26,300	1,715	–	–	56,615
Drummond	4	3,500	2,100	–	–	–	5,600
Frontenac	14	29,900	23,250	177	–	–	53,327
Gaspé	2	3,200	2,800	72	–	5,252	11,324
Hull	1	1,500	1,200	300	–	–	3,000
Huntingdon	7	13,300	15,200	–	–	–	28,500
Iberville	7	13,500	13,975	3,300	–	–	30,775
Jacques-Cartier	1	2,000	1,000	–	–	–	3,000
Joliette	35	72,050	49,200	–	–	–	121,250
Kamouraska	4	5,250	7,800	410	–	–	13,460
Labelle	5	6,800	7,100	100	–	–	14,000
Laprairie	2	5,000	4,000	–	–	–	9,000
L'Assomption	20	46,900	14,000	900	–	250	62,050
Laval	2	3,000	1,000	–	–	–	4,000
Lévis	4	12,000	8,400	–	–	–	20,400
L'Islet	14	22,800	22,675	2,352	–	–	47,827
Lotbinière	33	78,050	68,400	–	–	–	146,450

II. Capital Invested in Dairy Factories, 1919—con.

II. Capitaux engagés dans l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries.

Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Land and Buildings — Terrains et bâtiments	Machinery and Tools — Machinerie et outillage	Products on hand — Produits en stock	Fuel and Miscellaneous Supplies on hand — Combustible et approvisionnements divers en stock	Cash and Operating Accounts — Caisse et comptes courants	Total Capital Invested — Total des capitaux engagés
Québec—concluded—fin.	no.	$	$	$	$	$	$
Maskinongé	14	28,300	21,100	1,400	–	–	50,800
Matane	15	33,100	32,100	300	–	13,591	79,091
Mégantic	7	7,710	7,900	–	–	–	15,610
Missisquoi	17	56,900	41,750	–	–	–	98,650
Montcalm	16	27,900	27,650	–	–	–	55,550
Montmagny	12	24,075	21,825	2,531	–	–	48,431
Montmorency	11	14,900	19,200	–	–	–	34,100
Montreal	3	–	–	–	–	–	–
Napierville	3	4,800	6,000	–	–	–	10,800
Nicolet	6	12,700	8,950	–	–	–	21,650
Pontiac	3	3,300	5,700	1,200	–	–	10,200
Portneuf	22	32,200	36,700	2,200	–	1,900	73,000
Richelieu	7	24,000	9,900	1,170	–	–	35,070
Richmond	8	15,150	10,800	305	–	–	26,255
Rimouski	5	11,100	11,600	695	–	–	23,395
Rouville	8	19,950	16,200	5,100	–	–	41,250
Shefford	33	110,200	31,600	925	–	–	142,725
Sherbrooke	2	4,060	3,250	–	–	3,000	10,310
Soulanges	7	9,250	10,250	520	–	–	20,020
Stanstead	15	71,300	34,780	4,724	–	19,840	130,644
St-Hyacinthe	1	1,800	1,000	–	–	–	2,800
St-Jean	4	7,400	6,950	850	–	–	15,200
St-Maurice	20	41,000	27,200	3,475	–	–	71,675
Témiscamingue	7	7,800	9,000	2,100	–	–	18,900
Témiscouata	29	61,900	56,650	3,230	–	–	121,780
Terrebonne	19	28,200	20,250	1,890	–	–	50,340
Vaudreuil	5	5,100	6,300	235	–	–	11,635
Verchères	7	17,400	11,500	–	–	–	28,900
Wolfe	3	4,300	3,000	–	–	–	7,300
Yamaska	1	1,225	1,100	105	–	–	2,430
Ontario	**179**	**1,404,025**	**1,471,996**	**502,131**	**270,968**	**1,066,662**	**4,715,782**
Brant	4	39,409	46,241	2,195	9,618	23,083	120,546
Bruce	9	34,616	29,717	63,534	2,051	15,445	145,363
Carleton	4	196,222	203,232	133,095	72,898	129,272	734,719
Dufferin	3	8,500	38,322	8,125	3,075	11,266	69,288
Durham	2	3,500	8,000	–	–	–	11,500
Elgin	4	5,500	9,500	20,000	850	39,000	74,850
Essex	4	30,000	29,450	795	1,475	5,546	67,266
Grenville	1	6,338	3,753	1,381	–	–	11,472
Grey	8	19,100	36,561	4,988	3,773	12,279	76,701
Haldimand	9	38,175	52,651	8,028	2,860	54,294	156,008
Halton	3	8,000	14,000	1,500	1,150	7,060	31,710
Hastings	5	41,708	47,583	4,534	2,556	17,261	113,642
Huron	11	39,476	57,774	4,692	6,931	27,157	136,030
Kent	6	14,500	14,850	1,900	200	4,457	35,907
Lambton	6	54,800	69,812	16,119	13,474	5,729	159,934
Lanark	2	6,500	9,600	3,000	500	1,300	20,900
Leeds	1	50,000	10,000	–	83,800	–	143,800
Lennox & Addington	1	–	–	–	–	–	–
Lincoln	4	29,553	22,905	2,383	488	12,903	68,232
Middlesex	9	74,027	78,404	70,048	7,269	58,965	288,713
Nipissing	2	19,239	5,708	–	587	3,611	29,145
Norfolk	6	55,600	13,600	30,200	510	–	99,910
Northumberland	4	23,162	6,000	11,246	1,872	7,752	50,032
Ontario	6	28,500	16,500	4,304	1,085	10,460	60,849
Parry Sound	1	1,000	3,000	–	300	330	4,630
Perth	10	59,861	36,384	7,594	3,478	20,120	127,437
Peterborough	3	43,911	50,337	10,380	13,187	32,742	150,557
Prince Edward	1	2,000	4,000	–	–	500	6,500
Rainy River	1	–	3,335	–	–	1,439	4,774
Renfrew	5	15,100	15,245	4,054	4,455	6,155	45,009
Simcoe	7	18,625	31,711	2,082	12,114	5,474	70,006
Stormont	1	–	7,732	2,501	294	5,392	15,919
Victoria 6 / Haliburton 1	7	14,200	33,300	–	1,003	16,177	64,680
Waterloo	7	17,500	31,072	8,120	4,429	27,538	

II. Capital Invested in Dairy Factories, 1919—con.

II. Capitaux engagés dans l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries.

Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Land and Buildings — Terrains et bâtiments	Machinery and Tools — Machinerie et outillage	Products on hand — Produits en stock	Fuel and Miscellaneous Supplies on hand — Combustible et approvisionnements divers en stock	Cash and Operating Accounts — Caisse et comptes courants	Total Capital Invested — Total des capitaux engagés
Ontario—concluded—fin.	no.	$	$	$	$	$	$
Welland	3	12,500	25,500	937	4,150	5,019	48,106
Wellington	6	30,800	59,905	15,436	3,643	30,790	140,574
Wentworth	4	91,072	64,525	10,855	3,103	246,647	416,202
York	9	271,031	281,787	48,105	3,790	221,499	826,212
Manitoba	**44**	**758,114**	**544,871**	**310,765**	**141,556**	**292,153**	**2,047,459**
Brandon	6	76,517	75,550	30,312	9,647	76,965	268,991
Dauphin	5	42,455	35,155	10,022	1,641	5,870	95,143
Lisgar	2	6,000	3,907	–	36	238	10,181
Macdonald	2	4,435	3,644	1,450	200	358	10,087
Marquette	6	27,811	23,454	4,215	6,044	43,391	104,915
Neepawa	2	18,500	6,500	500	300	600	26,400
Nelson	1	2,605	2,622	–	171	–	5,398
Provencher	1	5,134	2,899	–	–	240	8,273
Selkirk	7	21,162	17,305	10,524	1,869	24,798	75,658
Souris	5	19,556	16,151	4,278	2,548	10,638	53,171
Springfield	1	5,000	3,435	34,977	1,398	5,187	49,997
Winnipeg	6	528,939	354,249	214,487	117,702	123,868	1,339,245
Saskatchewan	**42**	**373,386**	**432,046**	**115,037**	**104,636**	**100,940**	**1,126,045**
Assiniboia	5	35,628	31,941	1,760	2,086	14,144	85,559
Battleford	4	20,445	15,796	669	1,607	1,762	40,279
Humboldt	7	24,196	21,939	3,249	4,933	6,658	60,975
Kindersley	2	7,500	5,731	–	844	–	14,075
Mackenzie	4	19,143	21,420	4,226	4,490	1,334	50,613
Moose Jaw	2	125,000	103,929	40,115	49,876	36,626	355,546
North Battleford	3	12,999	17,296	–	1,391	1,642	33,328
Prince Albert	6	26,960	40,381	33,370	7,037	14,295	122,043
Qu'Appelle	1	2,475	2,105	–	925	–	5,505
Regina	1	14,818	43,934	–	17,172	–	75,924
Saltcoats	3	8,782	8,933	–	2,921	–	20,636
Saskatoon	3	62,940	108,641	27,669	11,354	23,629	234,233
Swift Current	1	12,500	10,000	3,979	–	850	27,329
Alberta	**48**	**410,756**	**372,448**	**261,863**	**43,002**	**161,032**	**1,249,101**
Battle River	4	13,558	15,066	8,332	1,407	4,382	42,745
Bow River	4	7,425	7,600	550	760	1,818	18,153
Calgary	7	231,474	116,519	89,237	19,672	94,844	551,746
Edmonton	6	25,107	88,238	121,844	4,523	23,871	263,583
Lethbridge	4	44,615	55,920	20,199	7,467	12,098	140,299
Macleod	1	4,000	2,750	–	150	690	7,590
Medicine Hat	1	46,157	37,226	8,045	3,356	4,827	99,611
Red Deer	14	20,900	23,329	4,113	4,917	3,219	56,478
Strathcona	1	–	–	–	–	–	–
Victoria	6	17,520	25,800	9,543	750	15,283	68,896
British Columbia—Colombie Britannique	**25**	**203,987**	**310,232**	**112,121**	**6,847**	**167,251**	**800,438**
Cariboo	3	7,630	5,707	855	790	4,066	19,048
Comox-Alberni	1	6,519	5,952	2,091	363	10,331	25,256
Kootenay (West)	1	6,735	8,059	3,692	185	14,932	33,603
Nanaimo	3	5,764	4,495	1,131	687	1,966	14,043
New Westminster	3	1,500	8,520	650	62	7,824	18,556
Vancouver	7	153,569	252,685	87,398	2,687	102,193	598,532
Victoria	2	8,500	6,389	10,711	42	9,360	35,002
Westminster	1	3,850	10,179	544	839	–	15,412
Yale	4	9,920	8,246	5,049	1,192	16,579	40,986

II. Capital Invested in Dairy Factories, 1919—con.

II. Capitaux engagés dans l'industrie laitière, 1919—suite.

B. Cheese Factories—Fromageries

Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Land and Buildings — Terrains et bâtiments	Machinery and Tools — Machinerie et outillage	Products on hand — Produits en stock	Fuel and Miscellaneous Supplies on hand — Combustible et approvisionnements divers en stock	Cash and Operating Accounts — Caisse et comptes courants	Total Capital Invested — Total des capitaux engagés
	no.	$	$	$	$	$	$
CANADA	**1,787**	**2,981,260**	**1,826,306**	**120,852**	**78,797**	**114,354**	**5,121,569**
Prince-Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**20**	**31,444**	**16,976**	–	**93**	**3,748**	**52,571**
Kings	6	7,464	3,706	–	100	500	11,770
Prince	8	14,180	6,770	–	118	3,228	24,296
Queens	6	9,800	6,500	–	185	20	16,505
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**1**	**400**	**400**	–	**50**	**113**	**963**
Cumberland	1	400	400	–	50	113	963
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**24**	**16,550**	**9,960**	**150**	**587**	–	**27,247**
Gloucester	1	1,500	600	150	–	–	2,250
Kings	16	11,450	7,110	–	437	–	18,997
Madawaska	4	2,300	1,350	–	150	–	3,800
Westmorland	3	1,300	900	–	–	–	2,200
Québec	**833**	**1,243,560**	**546,600**	**64,050**	–	**35,725**	**1,889,935**
Argenteuil	35	31,425	19,820	1,443	–	–	52,688
Arthabaska	43	66,900	30,800	1,585	–	–	99,285
Bagot	1	1,000	500	–	–	–	1,500
Beauce	66	48,450	28,040	662	–	–	77,152
Beauharnois	9	5,950	5,250	–	–	–	11,200
Bellechasse	3	16,500	2,100	217	–	–	18,817
Berthier	3	2,600	1,900	275	–	–	4,775
Bonaventure	2	2,500	800	–	–	–	3,300
Brome	1	500	400	–	–	–	900
Chambly	4	5,900	3,050	–	–	–	8,950
Champlain	20	24,850	13,125	2,380	–	–	40,355
Charlevoix	29	36,000	13,380	405	–	–	49,785
Châteauguay	4	4,800	3,200	–	–	–	8,000
Chicoutimi	46	142,250	32,800	4,569	–	3,470	183,089
Compton	4	6,200	2,040	50	–	–	8,290
Deux-Montagnes	2	2,350	2,300	232	–	–	4,882
Dorchester	44	70,280	24,650	3,922	–	–	98,852
Drummond	16	16,375	5,325	–	–	–	21,700
Frontenac	28	26,775	17,375	50	–	–	44,200
Hull	21	13,500	11,650	2,600	–	–	27,750
Huntingdon	5	3,700	3,500	–	–	–	7,200
Iberville	4	4,225	2,450	825	–	–	7,500
Joliette	5	3,750	1,250	–	–	–	5,000
Kamouraska	11	10,600	7,000	1,805	–	–	19,405
Labelle	59	67,800	40,050	1,890	–	11	109,751
Lac St-Jean	79	299,500	98,900	23,600	–	16,300	438,300
Lévis	4	8,000	2,000	350	–	–	10,350
L'Islet	5	8,700	3,800	567	–	–	13,067
Lotbinière	4	5,300	2,000	–	–	–	7,300
Maskinongé	7	5,000	2,550	275	–	–	7,825
Matane	16	19,740	10,810	174	–	9,278	40,002
Mégantic	40	36,500	14,170	–	–	–	50,670
Montcalm	5	4,200	2,450	–	–	–	6,650
Montmagny	5	10,750	4,150	658	–	–	15,558
Montmorency	3	3,300	1,500	–	–	–	4,800
Nicolet	18	15,450	12,775	291	–	–	28,516
Pontiac	2	2,800	1,500	350	–	–	4,650
Portneuf	8	7,800	3,900	375	–	100	12,175
Richelieu	5	4,750	2,175	670	–	–	7,595
Richmond	24	25,300	18,250	728	–	–	44,278
Rimouski	17	23,400	13,950	1,530	–	3,947	42,827
Rouville	15	19,250	12,340	5,625	–	–	37,215
Saguenay	8	9,800	4,300	880	–	2,619	17,599
Sherbrooke	1	1,000	1,200	300	–	–	2,500
Soulanges	1	1,000	1,000	50	–	–	2,050
St-Hyacinthe	1	1,000	950	–	–	–	1,950

II. Capital Invested in Dairy Factories, 1919—con.

II. Capitaux engagés dans l'industrie laitière, 1919—suite.

B. Cheese factories—Fromageries

Province and County or District — ovinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Land and Buildings — Terrains et bâtiments	Machinery and Tools — Machinerie et outillage	Products on hand — Produits en stock	Fuel and Miscellaneous Supplies on hand — Combustible et approvisionnements divers en stock	Cash and Operating Accounts — Caisse et comptes courants	Total Capital Invested — Total des capitaux engagés
Québec—concluded—fin.	no.	$	$	$	$	$	$
St-Jean	1	400	275	150	–	–	825
St-Maurice	3	4,800	2,600	325	–	–	7,725
Témiscamingue	5	5,800	3,500	1,500	–	–	10,800
Témiscouata	5	3,300	2,900	545	–	–	6,745
Terrebonne	3	3,350	1,250	–	–	–	4,600
Vaudreuil	11	9,150	7,450	455	–	–	17,055
Verchères	2	2,300	700	–	–	–	3,000
Wolfe	39	62,300	24,000	–	–	–	86,300
Yamaska	31	24,440	16,500	1,742	–	–	42,682
Ontario	**888**	**1,562,532**	**1,028,497**	**32,391**	**77,375**	**59,170**	**2,759,965**
Algoma	3	2,800	2,150	–	59	–	5,009
Bruce	4	7,000	3,100	50	410	362	10,922
Carleton	47	80,200	51,640	430	4,170	1,298	137,738
Dufferin	2	300	900	–	–	–	1,200
Dundas	50	86,650	59,100	–	4,307	1,175	151,232
Durham	1	800	800	–	100	–	1,700
Elgin	15	27,300	22,250	1,000	2,248	1,747	54,545
Frontenac	66	98,800	66,407	2,572	2,823	2,069	172,671
Glengarry	67	79,225	50,550	835	2,485	2,566	135,661
Grenville	39	54,785	42,188	2,338	3,931	4,824	108,066
Hastings	72	144,850	92,585	–	439	50	237,924
Huron	4	6,200	5,308	406	878	5,045	17,837
Lambton	4	7,200	5,000	–	770	2,176	15,146
Lanark	38	58,355	39,900	30	1,791	595	100,671
Leeds	85	168,025	117,670	1,722	8,417	5,205	301,039
Lennox & Addington	32	71,901	45,512	–	2,170	525	120,108
Lincoln	1	1,000	1,000	–	–	–	2,000
Middlesex	19	50,550	34,000	7,718	2,687	1,539	96,494
Nipissing	14	13,687	9,350	–	770	–	23,807
Norfolk	6	14,700	7,800	1,227	305	–	24,032
Northumberland	35	56,850	40,450	–	899	1,506	99,705
Oxford	21	72,740	39,900	2,600	2,831	–	118,071
Perth	15	58,800	29,103	936	1,472	4,840	95,151
Peterborough	26	44,125	29,000	160	1,395	632	75,312
Prescott	69	93,020	58,400	600	1,926	1,355	155,301
Prince Edward	20	56,400	29,600	221	14,611	4,823	105,655
Renfrew	16	18,800	14,810	1,500	1,564	–	36,674
Russell	59	79,150	55,100	50	3,249	3,494	141,043
Stormont	47	87,115	60,295	300	7,648	1,829	157,187
Victoria	7	9,400	7,400	–	600	–	17,400
Waterloo	3	10,804	5,829	7,696	2,144	11,515	37,988
Welland	1	1,000	1,400	–	276	–	2,676
Manitoba	**12**	**24,900**	**14,400**	**–**	**215**	**–**	**39,515**
Lisgar	1	2,500	1,500	–	–	–	4,000
Provencher	7	12,400	8,500	–	–	–	20,900
Springfield	4	10,000	4,400	–	215	–	14,615
Saskatchewan	**1**	**1,000**	**1,400**	**–**	**–**	**300**	**2,700**
Prince Albert	1	1,000	1,400	–	–	300	2,700
Alberta	**5**	**97,001**	**200,286**	**24,261**	**167**	**15,298**	**337,013**
Calgary	1	88,551	195,441	24,261	–	15,217	323,470
Edmonton	1	1,000	1,295	–	167	81	2,543
Lethbridge	1	1,350	1,150	–	–	–	2,500
Red Deer	1	5,000	1,000	–	–	–	6,000
Strathcona	1	1,100	1,400	–	–	–	2,500
British Columbia—Colombie Britannique	**3**	**3,873**	**7,787**	**–**	**–**	**–**	**11,660**
Westminster	3	3,873	7,787	–	–	–	11,660

II. Capital Invested in Dairy Factories, 1919—con.

II. Capitaux engagés dans l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Land and Buildings — Terrains et bâtiments	Machinery and Tools — Machinerie et outillage	Products on hand — Produits en stock	Fuel and Miscellaneous Supplies on hand — Combustible et approvisionnements divers en stock	Cash and Operating Accounts — Caisse et comptes courants	Total Capital Invested — Total des capitaux engagés
	no.	$	$	$	$	$	$
CANADA	**153**	**1,857,529**	**1,490,245**	**218,049**	**62,566**	**254,377**	**3,882,766**
Prince Edward Island— Ile du Prince-Edouard	**7**	**18,000**	**8,113**	**–**	**300**	**111**	**26,524**
Kings	1	2,000	1,000	–	100	60	3,160
Prince	1	2,000	1,913	–	100	51	4,064
Queens	5	14,000	5,200	–	100	–	19,300
Québec	**403**	**969,690**	**640,180**	**53,062**	**–**	**20,952**	**1,683,884**
Arthabaska	30	85,200	54,700	1,218	–	–	141,118
Bagot	8	16,600	13,600	–	–	–	30,200
Beauce	14	38,400	25,150	800	–	–	64,350
Beauharnois	9	10,525	13,900	–	–	–	24,425
Berthier	14	16,600	16,200	2,850	–	–	35,650
Chambly	1	–	–	–	–	–	–
Champlain	26	57,600	46,000	9,117	–	–	112,717
Châteauguay	4	9,000	8,200	–	–	–	17,200
Chicoutimi	3	13,500	8,000	435	–	2,004	23,939
Compton	3	8,800	7,350	–	–	–	16,150
Deux-Montagnes	4	10,000	7,800	300	–	–	18,100
Dorchester	1	3,000	3,100	75	–	–	6,175
Drummond	23	44,900	22,150	–	–	–	67,050
Frontenac	4	15,300	10,400	–	–	–	25,700
Huntingdon	13	17,250	22,600	–	–	–	39,850
Iberville	1	2,000	1,500	550	–	–	4,050
Joliette	3	6,000	4,900	–	–	–	10,900
Kamouraska	9	16,400	20,800	2,725	–	–	39,925
Labelle	4	11,200	7,800	1,400	–	–	20,400
Lac St-Jean	18	109,000	61,500	12,350	–	6,800	189,650
L'Assomption	1	700	500	40	–	–	1,240
Maskinongé	17	33,300	28,000	3,550	–	–	64,850
Matane	4	7,945	6,420	174	–	10,648	25,187
Mégantic	7	10,300	9,000	–	–	–	19,300
Montcalm	1	2,500	1,500	–	–	–	4,000
Nicolet	59	114,950	89,500	–	–	–	204,450
Portneuf	16	45,000	29,700	7,100	–	1,500	83,300
Richelieu	13	51,500	12,500	2,800	–	–	66,800
Richmond	5	8,000	6,600	245	–	–	14,845
Rouville	5	9,025	7,950	1,800	–	–	18,775
Shefford	5	14,000	4,800	–	–	–	18,800
Soulanges	3	4,400	5,200	600	–	–	10,200
St-Hyacinthe	25	57,800	10,800	–	–	–	68,600
St-Jean	1	900	850	175	–	–	1,925
Témiscamingue	1	1,000	1,500	300	–	–	2,800
Témiscouata	1	4,000	2,500	150	–	–	6,650
Vaudreuil	2	4,000	5,000	150	–	–	9,150
Verchères	4	7,200	4,450	–	–	–	11,650
Wolfe	10	24,000	15,200	–	–	–	39,200
Yamaska	31	77,895	42,560	4,158	–	–	124,613
Ontario	**37**	**609,289**	**635,482**	**37,942**	**34,396**	**98,519**	**1,415,628**
Algoma	3	3,750	5,500	–	400	435	10,085
Carleton	1	3,000	3,000	–	500	–	6,500
Dundas	3	10,500	4,300	1,000	1,270	–	17,070
Elgin	1	3,600	3,500	–	–	–	7,100
Frontenac	1	25,000	5,000	–	–	–	30,000
Glengarry	1	2,500	3,200	–	–	–	5,700
Haldimand	1	2,500	1,500	–	–	250	4,250
Lanark	2	4,051	3,775	–	20	50	7,896
Leeds	1	1,500	1,500	–	200	8	3,208
Nipissing	3	2,150	3,000	2,000	–	–	7,150
Norfolk	1	6,000	2,000	–	600	–	8,600
Oxford	6	21,400	15,700	–	898	230	38,228
Perth	5	21,920	16,200	351	525	–	38,996
Peterborough	4	9,300	7,550	–	360	–	17,210
Prince Edward	1	4,000	1,800	–	–	–	5,800
Wellington	2	5,500	2,900	–	200	772	9,372
York	1	482,618	555,057	34,591	29,423	96,774	1,198,463

II. Capital Invested in Dairy Factories, 1919—con.

II. Capitaux engagés dans l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et d fromage

Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Land and Buildings — Terrains et bâtiments	Machinery and Tools — Machinerie et outillage	Products on hand — Produits en stock	Fuel and Miscellaneous Supplies on hand — Combustible et approvisionnements divers en stock	Cash and Operating Accounts — Caisse et comptes courants	Total Capital Invested — Total des capitaux engagés
	no.	$	$	$	$	$	$
Alberta	**5**	**260,550**	**205,670**	**126,695**	**27,745**	**134,795**	**755,455**
Edmonton	2	239,390	193,769	124,857	27,668	127,668	713,352
Red Deer	2	18,660	9,001	1,838	77	7,127	36,703
Strathcona	1	2,500	2,900	–	–	–	5,400
British Columbia—Colombie Britannique	**1**	**–**	**800**	**350**	**125**	**–**	**1,275**
Kootenay (West)	1	–	800	350	125	–	1,275

D. Condensed Milk Factories—Fabriques de lait condensé

CANADA	**24**	**982,024**	**1,663,381**	**365,524**	**939,324**	**2,478,560**	**6,428,813**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard 1; Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse 2; Québec 1	4	78,668	117,852	2,070	141,502	23,320	363,412
Ontario	17	834,704	1,416,146	327,823	731,858	2,373,090	5,683,621
British Columbia—Colombie Britannique	3	68,652	129,383	35,631	65,964	82,150	381,780

II. Capital Invested in Dairy Factories, 1919—con.

II. Capitaux engagés dans l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories—Toutes fabriques

Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Land and Buildings — Terrains et bâtiments	Machinery and Tools — Machinerie et outillage	Products on hand — Produits en stock	Fuel and Miscellaneous Supplies on hand — Combustible et approvisionnements divers en stock	Cash and Operating Accounts — Caisse et comptes courants	Total Capital Invested — Total des capitaux engagés
	no.	$	$	$	$	$	$
CANADA	**3,282**	**10,535,122**	**9,282,799**	**2,105,635**	**1,665,872**	**4,798,598**	**28,388,026**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**38**	**81,142**	**58,942**	**3,469**	**3,056**	**13,901**	**160,510**
Kings	8	10,304	5,906	–	250	733	17,193
Prince	13	26,880	17,733	2,000	718	6,766	54,097
Queens	17	43,958	35,303	1,469	2,088	6,402	89,220
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**25**	**95,282**	**101,958**	**34,799**	**87,339**	**105,640**	**425,018**
Annapolis	1	3,000	1,000	–	100	900	5,000
Antigonish	4	14,970	7,609	3,014	575	5,368	31,536
Colchester	5	34,566	51,169	9,970	77,658	23,789	197,152
Cumberland	3	8,965	10,063	383	497	3,237	23,145
Digby	2	1,950	2,250	700	500	1,000	6,400
Halifax	1	3,000	4,775	–	454	2,000	10,229
Hants	1	–	2,000	–	150	4,000	6,150
Inverness	1	3,000	2,477	553	400	1,720	8,150
Kings	2	5,175	5,000	–	100	16,000	26,275
Lunenburg	1	4,589	3,210	579	2,227	9,583	20,188
Pictou	2	9,267	9,443	18,686	3,379	27,064	67,839
Victoria	1	4,000	2,462	158	400	1,550	8,570
Yarmouth	1	2,800	500	756	899	9,429	14,384
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**41**	**72,450**	**56,555**	**7,625**	**7,218**	**21,738**	**165,586**
Albert	1	500	600	–	–	–	1,100
Carleton	1	2,500	1,500	–	100	400	4,500
Gloucester	1	1,500	600	150	–	–	2,250
Kent	1	1,000	1,000	–	–	–	2,000
Kings	20	26,050	15,010	2,750	557	–	44,367
Madawaska	7	12,100	10,050	–	924	140	23,214
St. John	4	12,000	18,895	4,725	4,240	15,950	55,810
Westmorland	6	16,800	8,900	–	1,397	5,248	32,345
Québec	**1,868**	**3,673,479**	**2,293,900**	**172,732**	**63,405**	**105,959**	**6,309,475**
Argenteuil	35	31,425	19,820	1,443	–	–	52,688
Arthabaska	73	152,100	85,500	2,803	–	–	240,403
Bagot	36	72,100	60,700	–	–	–	132,800
Beauce	101	147,950	81,640	1,827	–	–	231,417
Beauharnois	19	19,475	20,950	–	–	–	40,425
Bellechasse	18	46,750	26,075	3,044	–	–	75,869
Berthier	37	41,325	38,950	5,875	–	–	86,150
Bonaventure	13	31,500	24,300	–	–	–	55,800
Brome	16	62,000	40,900	–	–	–	102,900
Chambly	5	5,900	3,050	–	–	–	8,950
Champlain	53	98,750	70,075	13,234	–	–	182,059
Charlevoix	30	39,000	16,880	530	–	–	56,410
Châteauguay	18	32,500	30,400	–	–	–	62,900
Chicoutimi	50	158,250	42,600	5,204	–	5,474	211,528
Compton	20	75,440	39,000	3,425	–	–	117,865
Deux-Montagnes	21	33,850	40,300	2,492	–	–	76,642
Dorchester	54	101,880	54,050	5,712	–	–	161,642
Drummond	43	64,775	29,575	–	–	–	94,350
Frontenac	46	71,975	51,025	227	–	–	123,227
Gaspé	2	3,200	2,800	72	–	5,252	11,324
Hull	22	15,000	12,850	2,900	–	–	30,750
Huntingdon	26	76,194	99,080	63,405	–	5,449	244,128
Iberville	12	19,725	17,925	4,675	–	–	42,325
Jacques-Cartier	1	2,000	1,000	–	–	–	3,000
Joliette	43	81,800	55,350	–	–	–	137,150
Kamouraska	24	32,250	35,600	4,940	–	–	72,790
Labelle	68	85,800	54,950	3,390	–	11	144,151
Lac St-Jean	97	408,500	160,400	35,950	–	23,100	627,950
Laprairie	2	5,000	4,000	–	–	–	9,000
L'Assomption	21	47,600	14,500	940	–	250	63,290
Laval	2	3,000	1,000	–	–	–	4,000
Lévis	8	20,000	10,400	350	–	–	30,750

II. Capital Invested in Dairy Factories, 1919—con.
II. Capitaux engagés dans l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories—Toutes fabriques

Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Land and Buildings — Terrains et bâtiments	Machinery and Tools — Machinerie et outillage	Products on hand — Produits en stock	Fuel and Miscellaneous Supplies on hand — Combustible et approvisionnements divers en stock	Cash and Operating Accounts — Caisse et comptes courants	Total Capital Invested — Total des capitaux engagés
Québec—concluded—fin.	no.	$	$	$	$	$	$
L'Islet	19	31,500	26,475	2,919	–	–	60,894
Lotbinière	37	83,350	70,400	–	–	–	153,750
Maskinongé	38	66,600	51,650	5,225	–	–	123,475
Matane	35	60,785	49,330	648	–	33,517	144,280
Mégantic	54	54,510	31,070	–	–	–	85,580
Missisquoi	17	56,900	41,750	–	–	–	98,650
Montcalm	22	34,600	31,600	–	–	–	66,200
Montmagny	17	34,825	25,975	3,189	–	–	63,989
Montmorency	14	18,200	20,700	–	–	–	38,900
Montréal	3	–	–	–	–	–	–
Napierville	3	4,800	6,000	–	–	–	10,800
Nicolet	83	143,100	111,225	291	–	–	254,616
Pontiac	5	6,100	7,200	1,550	–	–	14,850
Portneuf	46	85,000	70,300	9,675	–	3,500	168,475
Richelieu	25	80,250	24,575	4,640	–	–	109,465
Richmond	37	48,450	35,650	1,278	–	–	85,378
Rimouski	22	34,500	25,550	2,225	–	3,947	66,222
Rouville	28	48,225	36,490	12,525	–	–	97,240
Saguenay	8	9,800	4,300	880	–	2,619	17,599
Shefford	38	124,200	36,400	925	–	–	161,525
Sherbrooke	3	5,060	4,450	300	–	3,000	12,810
Soulanges	11	14,650	16,450	1,170	–	–	32,270
Stanstead	15	71,300	34,780	4,724	–	19,840	130,644
St-Hyacinthe	27	60,600	12,750	–	–	–	73,350
St-Jean	6	8,700	8,075	1,175	–	–	17,950
St-Maurice	23	45,800	29,800	3,800	–	–	79,400
Témiscamingue	13	14,600	14,000	3,900	–	–	32,500
Témiscouata	35	69,200	62,050	3,925	–	–	135,175
Terrebonne	22	31,550	21,500	1,890	–	–	54,940
Vaudreuil	18	18,250	18,750	840	–	–	37,840
Verchères	13	26,900	16,650	–	–	–	43,550
Wolfe	52	90 600	42,200	–	–	–	132,800
Yamaska	63	103,560	60,160	6,005	–	–	169,725
Ontario	**1,121**	**4,410,550**	**4,552,121**	**900,287**	**1,114,597**	**3,597,441**	**14,574,996**
Algoma	6	6,550	7,650	–	459	435	15,094
Brant	6	84,958	173,493	14,172	53,261	59,717	385,601
Bruce	13	41,616	32,817	63,584	2,461	15,807	156,285
Carleton	52	279,422	257,872	133,525	77,568	130,570	878,957
Dufferin	5	8,800	39,222	8,125	3,075	11,266	70,488
Dundas	54	231,506	303,324	69,991	118,028	229,602	952,451
Durham	3	4,300	8,800	–	100	–	13,200
Elgin	22	111,241	208,112	153,458	3,098	80,451	556,360
Essex	4	30,000	29,450	795	1,475	5,546	67,266
Frontenac	67	123,800	71,407	2,572	2,823	2,069	202,671
Glengarry	68	81,725	53,750	835	2,485	2,566	141,361
Grenville	40	61,123	45,941	3,719	3,931	4,824	119,538
Grey	8	19,100	36,561	4,988	3,773	12,279	76,701
Haldimand	10	40,675	54,151	8,028	2,860	54,544	160,258
Halton	3	8,000	14,000	1,500	1,150	7,060	31,710
Hastings	77	186,558	140,168	4,534	2,995	17,311	351,566
Huron	15	45,676	63,082	5,098	7,809	32,202	153,867
Kent	6	14,500	14,850	1,900	200	4,457	35,907
Lambton	10	62,000	74,812	16,119	14,244	7,905	175,080
Lanark	42	68,906	53,275	3,030	2,311	1,945	129,467
Leeds	88	358,646	257,194	88,790	220,564	2,030,750	2,955,944
Lennox & Addington	33	71,901	45,512	–	2,170	525	120,108
Lincoln	5	30,553	23,905	2,383	488	12,903	70,232
Middlesex	30	188,748	218,565	77,766	41,583	60,504	587,166
Nipissing	19	35,076	18,058	2,000	1,357	3,611	60,102
Norfolk	14	82,300	27,400	31,727	1,515	–	142,942
Northumberland	39	80,012	46,450	11,246	2,771	9,258	149,737
Ontario	6	28,500	16,500	4,304	1,085	10,460	60,849
Oxford	34	464,806	683,613	28,999	419,047	20,110	1,616,575
Parry Sound	1	1,000	3,000	–	300	330	4,630
Perth	30	140,581	81,687	8,881	5,475	24,960	261,584
Peterborough	33	97,336	86,887	10,540	14,942	33,374	243,079
Prescott	69	93,020	58,400	600	1,926	1,355	155,301
Prince Edward	23	62,400	45,310	851	15,183	28,231	151,975
Rainy River	1	–	3,335	–	–	1,439	4,774

II. Capital Invested in Dairy Factories, 1919—concluded.

II. Capitaux engagés dans l'industrie laitière, 1919—fin.

E. All Factories—Toutes fabriques.

Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Land and Buildings — Terrains et bâtiments	Machinery and Tools — Machinerie et outillage	Products on hand — Produits en stock	Fuel and Miscellaneous Supplies on hand — Combustible et approvisionnements divers en stock	Cash and Operating Accounts — Caisse et comptes courants	Total Capital Invested — Total des capitaux engagés
Ontario—concluded—fin.	no.	$	$	$	$	$	$
Renfrew	21	33,900	30,055	5,554	6,019	6,155	81,683
Russell	59	79,150	55,100	50	3,249	3,494	141,043
Simcoe	7	18,625	31,711	2,082	12,114	5,474	70,006
Stormont	48	87,115	68,027	2,801	7,942	7,221	173,106
Haliburton 1, Victoria 13	14	23,600	40,700	–	1,603	16,177	82,080
Waterloo	10	28,304	36,901	15,816	6,573	39,053	126,647
Welland	4	13,500	26,900	937	4,426	5,019	50,782
Wellington	8	36,300	62,805	15,436	3,843	31,562	149,946
Wentworth	4	91,072	64,525	10,855	3,103	246,647	416,202
York	10	753,649	836,844	82,696	33,213	318,273	2,024,675
Manitoba	**56**	**783,014**	**559,271**	**310,765**	**141,771**	**292,153**	**2,086,974**
Brandon	6	76,517	75,550	30,312	9,647	76,965	268,991
Dauphin	5	42,455	35,155	10,022	1,641	5,870	95,143
Lisgar	3	8,500	5,407	–	36	238	14,181
Macdonald	2	4,435	3,644	1,450	200	358	10,087
Marquette	6	27,811	23,454	4,215	6,044	43,391	104,915
Neepawa	2	18,500	6,500	500	300	600	26,400
Nelson	1	2,605	2,622	–	171	–	5,398
Provencher	8	17,534	11,399	–	–	240	29,173
Selkirk	7	21,162	17,305	10,524	1,869	24,798	75,658
Souris	5	19,556	16,151	4,278	2,548	10,638	53,171
Springfield	5	15,000	7,835	34,977	1,613	5,187	64,612
Winnipeg	6	528,939	354,249	214,487	117,702	123,868	1,339,245
Saskatchewan	**43**	**374,386**	**433,446**	**115,037**	**104,636**	**101,240**	**1,128,745**
Assiniboia	5	35,628	31,941	1,760	2,086	14,144	85,559
Battleford	4	20,445	15,796	669	1,607	1,762	40,279
Humboldt	7	24,196	21,939	3,249	4,933	6,658	60,975
Kindersley	2	7,500	5,731	–	844	–	14,075
Mackenzie	4	19,143	21,420	4,226	4,490	1,334	50,613
Moose Jaw	2	125,000	103,929	40,115	49,876	36,626	355,546
North Battleford	3	12,999	17,296	–	1,391	1,642	33,328
Prince Albert	7	27,960	41,781	33,370	7,037	14,595	124,743
Qu'Appelle	1	2,475	2,105	–	925	–	5,505
Regina	1	14,818	43,934	–	17,172	–	75,924
Saltcoats	3	8,782	8,933	–	2,921	–	20,636
Saskatoon	3	62,940	108,641	27,669	11,354	23,629	234,233
Swift Current	1	12,500	10,000	3,979	–	850	27,329
Alberta	**58**	**768,307**	**778,404**	**412,819**	**70,914**	**311,125**	**2,341,569**
Battle River	4	13,558	15,066	8,332	1,407	4,382	42,745
Bow River	4	7,425	7,600	550	760	1,818	18,153
Calgary	8	320,025	311,960	113,498	19,672	110,061	875,216
Edmonton	9	265,497	283,302	246,701	32,358	151,620	979,478
Lethbridge	5	45,965	57,070	20,199	7,467	12,098	142,799
Macleod	1	4,000	2,750	–	150	690	7,590
Medicine Hat	1	46,157	37,226	8,045	3,356	4,827	99,611
Red Deer	17	44,560	33,330	5,951	4,994	10,346	99,181
Strathcona	3	3,600	4,300	–	–	–	7,900
Victoria	6	17,520	25,800	9,543	750	15,283	68,896
British Columbia—Colombie Britannique	**32**	**276,512**	**448,202**	**148,102**	**72,936**	**249,401**	**1,195,153**
Cariboo	3	7,630	5,707	855	790	4,066	19,048
Comox-Alberni	2	19,234	23,896	7,949	363	13,639	65,081
Kootenay (West)	2	6,735	8,859	4,042	310	14,932	34,878
Nanaimo	3	5,764	4,495	1,131	687	1,966	14,043
New Westminster	4	21,674	61,177	30,423	18,306	65,893	197,473
Vancouver	7	153,569	252,685	87,398	2,687	102,193	598,532
Victoria	2	8,500	6,389	10,711	42	9,360	35,002
Westminster	5	43,486	76,748	544	48,559	20,773	190,110
Yale	4	9,920	8,246	5,049	1,192	16,579	40,986

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919

A. Creameries—Beurreries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Superintendents and managers including head makers — Directeurs, gérants et chefs de fabrication		Other Salaried Employees — Commis		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers	
		no.	no.	$	no.	$	no.	$
	CANADA	**1,018**	**609**[1]	**888,471**[1]	**491**[1]	**369,401**[1]	**3,533**[1]	**2,811,323**[1]
	Prince Edward Island—Ile du Pr.-Ed.	**10**	**13**	**8,929**	**6**	**1,635**	**4**	**1,220**
1	Kings	1	1	330	1	25	–	–
2	Prince	4	6	4,958	2	1,100	–	–
3	Queens	5	6	3,641	3	510	4	1,220
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**22**	**31**	**26,006**	**9**	**3,038**	**45**	**19,703**
4	Annapolis	1	1	1,200	1	200	–	–
5	Antigonish	4	5	3,467	2	299	6	2,010
6	Colchester	3	6	4,625	1	311	6	2,405
7	Cumberland	2	3	2,800	1	280	11	3,724
8	Digby	2	3	1,020	–	–	–	–
9	Halifax	1	1	1,400	–	–	3	1,200
10	Hants	1	1	720	–	–	1	300
11	Inverness	1	1	900	–	–	1	240
12	Kings	2	3	2,300	–	–	5	1,850
13	Lunenburg	1	1	840	1	720	3	2,390
14	Pictou	2	4	4,700	2	820	5	3,297
15	Victoria	1	1	900	–	–	1	458
16	Yarmouth	1	1	1,134	1	408	3	1,829
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**17**	**23**	**22,569**	**15**	**9,070**	**49**	**32,358**
17	Albert	1	1	290	–	–	–	–
18	Carleton	1	1	1,600	–	–	7	1,800
19	Kent	1	1	500	–	–	–	–
20	Kings	4	5	3,362	1	780	6	4,500
21	Madawaska	3	3	1,457	2	130	2	610
22	St. John	4	6	9,560	10	6,960	34	25,448
23	Westmorland	3	6	5,800	2	1,200	–	–
	Québec	**631**	–[1]	–[1]	–[1]	–[1]	**1,062**[1]	**553,299**[1]
24	Bagot	27	–	–	–	–	43	23,428
25	Beauce	21	–	–	–	–	32	15,268
26	Beauharnois	1	–	–	–	–	7	3,215
27	Bellechasse	15	–	–	–	–	35	8,861
28	Berthier	20	–	–	–	–	28	12,719
29	Bonaventure	11	–	–	–	–	13	4,817
30	Brome	15	–	–	–	–	37	29,152
31	Champlain	7	–	–	–	–	13	5,460
32	Charlevoix	1	–	–	–	–	2	700
33	Châteauguay	10	–	–	–	–	18	8,481
34	Chicoutimi	1	–	–	–	–	2	1,920
35	Compton	13	–	–	–	–	19	12,591
36	Deux-Montagnes	15	–	–	–	–	20	9,649
37	Dorchester	9	–	–	–	–	16	6,762
38	Drummond	4	–	–	–	–	4	2,272
39	Frontenac	14	–	–	–	–	16	8,152
40	Gaspé	2	–	–	–	–	2	1,215
41	Hull	1	–	–	–	–	2	1,050
42	Huntingdon	7	–	–	–	–	12	8,118
43	Iberville	7	–	–	–	–	14	7,188
44	Jacques-Cartier	1	–	–	–	–	1	500
45	Joliette	35	–	–	–	–	56	29,038
46	Kamouraska	4	–	–	–	–	9	3,302
47	Labelle	5	–	–	–	–	6	2,702
48	Laprairie	2	–	–	–	–	4	3,010
49	L'Assomption	20	–	–	–	–	29	10,268
50	Laval	2	–	–	–	–	1	725
51	Lévis	4	–	–	–	–	5	2,163
52	L'Islet	14	–	–	–	–	20	8,233
53	Lotbinière	33	–	–	–	–	52	21,511
54	Maskinongé	14	–	–	–	–	19	11,860
55	Matane	15	–	–	–	–	29	11,322
56	Mégantic	7	–	–	–	–	9	3,871
57	Missisquoi	17	–	–	–	–	40	30,851
58	Montcalm	16	–	–	–	–	28	14,455
59	Montmagny	12	–	–	–	–	20	8,141

[1] In Quebec no distinction is made between salaried employees and wage-earners. The totals for Quebec in this table are given in the column headed "Employees on wages." [1] Dans Québec, il n'est pas fait de distinction entre les genres d'emploi. La totalité du personnel dans cette province figure dans la colonne "Ouvriers et journaliers".

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919

A. Creameries—Beurreries

Wage Earners on 15th of each month — Nombre d'ouvriers le 15 de chaque mois												
Jan. — Janv.	Feb. — Fév.	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août	Sept. — Sept.	Oct. — Oct.	Nov. — Nov.	Dec. — Déc.	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
1,537	**1,592**	**1,790**	**2,288**	**2,968**	**3,207**	**3,533**	**3,422**	**3,195**	**2,959**	**2,573**	**2,230**	
3	**3**	**3**	**3**	**3**	**4**	**4**	**4**	**4**	**3**	**3**	**3**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	3	3
19	**19**	**19**	**23**	**29**	**37**	**45**	**44**	**42**	**33**	**27**	**24**	
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
1	1	1	2	2	5	6	6	6	4	2	2	5
3	3	3	4	4	5	6	6	5	5	3	4	6
3	3	3	3	4	6	11	9	8	7	6	3	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
2	2	2	3	3	3	3	3	3	2	2	2	9
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
–	–	–	–	1	1	1	1	1	–	–	–	11
2	2	2	2	4	5	5	5	5	4	3	3	12
1	1	1	1	2	3	3	3	3	2	2	1	13
4	4	4	4	4	4	5	5	5	4	4	4	14
–	–	–	–	1	1	1	1	1	–	–	–	15
2	2	2	3	3	3	3	4	4	4	4	4	16
34	**33**	**32**	**34**	**41**	**45**	**49**	**46**	**42**	**38**	**32**	**31**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	1	2	7	7	6	4	2	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
1	1	2	3	6	6	6	6	5	5	4	3	20
–	–	–	–	2	2	2	2	1	1	–	–	21
33	32	30	30	31	30	34	32	32	30	28	28	22
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	23
163	**165**	**279**	**628**	**963**	**1,059**	**1,062**	**1,059**	**1,044**	**1,008**	**794**	**517**	
2	2	12	36	42	43	43	43	43	42	39	36	24
–	–	–	5	30	32	32	29	28	28	16	5	25
–	–	–	3	5	7	7	7	6	5	4	3	26
–	–	–	1	28	35	35	35	35	29	8	–	27
–	–	10	26	28	28	28	28	28	28	25	17	28
–	–	–	–	2	13	13	13	13	13	8	–	29
20	21	26	28	34	37	37	37	35	32	30	28	30
–	–	–	6	12	13	13	13	13	13	11	11	31
–	–	–	–	2	2	2	2	2	2	–	–	32
9	7	7	16	18	18	18	18	18	18	16	14	33
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	34
5	5	10	15	15	19	19	19	19	17	16	10	35
–	–	–	22	22	20	20	20	22	22	20	–	36
–	–	–	4	16	16	16	16	16	16	4	–	37
1	1	2	4	4	4	4	4	4	4	2	2	38
–	–	–	8	15	16	16	16	16	16	9	–	39
–	–	–	–	2	2	2	2	2	2	2	–	40
–	–	2	2	2	2	2	2	2	2	–	–	41
8	7	7	12	12	12	12	12	12	12	12	11	42
4	4	7	12	13	14	14	14	13	13	12	10	43
–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	1	–	44
2	2	15	44	54	56	56	56	54	53	48	31	45
–	–	–	2	8	9	9	9	9	8	6	5	46
–	–	–	1	3	6	6	6	6	5	3	–	47
3	3	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	48
–	–	2	20	25	28	29	29	29	29	27	22	49
–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	–	–	50
–	–	–	–	5	5	5	5	5	5	3	–	51
–	–	–	–	14	20	20	20	20	17	7	–	52
12	9	24	36	52	52	52	53	52	49	44	26	53
–	–	–	16	19	19	19	19	19	19	17	16	54
–	–	–	4	21	29	29	29	29	29	13	–	55
–	–	–	–	8	9	9	9	9	9	–	–	56
29	29	37	38	40	40	40	41	41	41	39	38	57
–	–	–	22	28	28	28	28	28	28	26	12	58
–	–	–	–	16	20	20	20	20	19	11	5	59

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite

A. Creameries—Beurreries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Superintendents and managers including head makers — Directeurs, gérants et chefs de fabrication		Other Salaried Employees — Commis		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers	
	Québec—concluded—fin.	no.	no.	$	no.	$	no.	$
1	Montmorency	11	–	–	–	–	18	7,356
2	Montréal	3	–	–	–	–	21	27,822
3	Napierville	3	–	–	–	–	5	2,750
4	Nicolet	6	–	–	–	–	8	4,120
5	Pontiac	3	–	–	–	–	6	5,097
6	Portneuf	22	–	–	–	–	41	23,104
7	Richelieu	7	–	–	–	–	11	4,550
8	Richmond	8	–	–	–	–	10	6,802
9	Rimouski	5	–	–	–	–	11	4,685
10	Rouville	8	–	–	–	–	19	10,876
11	Shefford	33	–	–	–	–	51	32,250
12	Sherbrooke	2	–	–	–	–	2	1,285
13	Soulanges	7	–	–	–	–	11	4,205
14	Stanstead	15	–	–	–	–	34	21,006
15	St-Hyacinthe	1	–	–	–	–	2	915
16	St-Jean	4	–	–	–	–	7	3,281
17	St-Maurice	20	–	–	–	–	29	11,195
18	Témiscamingue	7	–	–	–	–	12	7,100
19	Témiscouata	29	–	–	–	–	50	18,470
20	Terrebonne	19	–	–	–	–	24	10,900
21	Vaudreuil	5	–	–	–	–	5	2,705
22	Verchères	7	–	–	–	–	17	7,580
23	Wolfe	3	–	–	–	–	4	1,975
24	Yamaska	1	–	–	–	–	1	300
	Ontario	**179**	**302**	**425,714**	**195**	**142,723**	**1,200**	**1,148,936**
25	Brant	4	6	8,986	6	3,167	20	15,520
26	Bruce	9	13	15,598	9	3,085	28	17,235
27	Carleton	4	18	60,660	24	44,363	296	400,572
28	Dufferin	3	6	7,664	–	–	15	8,376
29	Durham	2	2	1,196	4	267	3	1,250
30	Elgin	4	6	7,450	1	700	6	4,470
31	Essex	4	6	5,925	–	–	14	13,578
32	Grenville	1	1	1,250	1	540	4	1,945
33	Grey	8	14	16,558	10	3,275	12	6,131
34	Haldimand	9	13	14,745	4	2,172	20	11,081
35	Halton	3	5	5,050	2	1,824	5	4,300
36	Hastings	5	7	10,840	6	5,156	36	17,542
37	Huron	11	18	21,111	5	2,434	28	12,156
38	Kent	6	6	5,560	2	552	11	5,256
39	Lambton	6	9	12,862	11	4,969	42	26,695
40	Lanark	2	3	5,200	1	336	4	2,700
41	Leeds	1	2	3,768	8	8,107	3	2,311
42	Lennox & Addington	1	1	1,320	–	–	2	831
43	Lincoln	4	5	5,894	1	936	20	20,203
44	Middlesex	9	15	22,586	13	8,892	39	31,518
45	Nipissing	2	4	4,400	1	260	2	507
46	Norfolk	6	10	12,280	2	1,500	10	7,275
47	Northumberland	4	4	4,880	1	480	11	7,509
48	Ontario	6	9	11,714	4	1,600	11	7,490
49	Parry Sound	1	1	600	–	–	1	300
50	Perth	10	15	18,430	8	3,736	30	16,977
51	Peterborough	3	8	10,850	5	3,612	33	24,685
52	Prince Edward	1	1	1,800	2	900	–	–
53	Rainy River	1	1	1,200	–	–	2	1,600
54	Renfrew	5	6	6,480	1	900	11	4,734
55	Simcoe	7	11	11,765	2	636	15	5,426
56	Stormont	1	2	3,417	1	720	4	1,648
57	Haliburton	1						
58	Victoria	6	7	15	17,455	5	1,848	21	11,921
59	Waterloo	7	12	14,200	3	2,189	22	17,810
60	Welland	3	3	3,500	2	450	10	6,300
61	Wellington	6	10	10,905	7	4,068	28	14,944
62	Wentworth	4	9	14,436	17	10,892	130	119,806
63	York	9	25	43,179	26	18,157	251	296,334

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries

Wage Earners on 15th of each month / Nombre d'ouvriers le 15 de chaque mois												
Jan. — Janv.	Feb. — Fév.	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août	Sept. — Sept.	Oct. — Oct.	Nov. — Nov.	Dec. — Déc.	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
–	–	–	3	14	18	18	18	17	17	10	6	1
18	19	17	18	21	22	21	22	24	24	23	20	2
3	3	3	4	5	5	5	5	5	5	4	3	3
–	–	–	8	8	8	8	8	8	8	8	8	4
1	1	1	2	4	5	6	6	6	6	5	3	5
1	1	3	33	39	41	41	41	41	40	34	30	6
–	–	–	1	9	11	11	11	10	9	9	7	7
2	2	4	9	10	10	10	10	10	10	6	6	8
–	–	–	–	10	10	11	11	11	11	10	2	9
9	10	11	16	20	20	19	19	18	17	17	15	10
13	16	41	50	50	51	51	51	50	49	46	31	11
–	–	1	1	2	2	2	2	2	1	1	1	12
–	–	–	3	10	11	11	11	9	9	9	4	13
12	14	19	22	28	32	34	32	28	26	20	17	14
–	–	–	1	1	2	2	2	1	1	1	1	15
2	2	2	6	7	7	7	7	7	7	6	5	16
–	–	5	17	28	29	29	29	29	28	24	18	17
2	2	2	10	12	12	12	12	12	12	10	10	18
–	–	–	–	33	50	50	50	50	48	28	–	19
3	3	4	16	22	24	24	24	24	21	14	5	20
–	–	–	3	5	5	5	5	5	5	4	1	21
–	–	–	12	17	17	17	17	17	17	17	16	22
–	–	–	1	4	4	4	4	3	3	2	–	23
–	–	–	1	1	1	1	–	1	1	1	–	24
727	**736**	**767**	**855**	**965**	**1,143**	**1,200**	**1,153**	**1,073**	**998**	**920**	**863**	
13	13	14	14	16	18	20	20	19	17	15	13	25
8	8	5	15	24	26	28	28	24	22	16	11	26
202	208	213	230	235	280	296	280	256	253	239	238	27
1	1	2	6	7	14	15	15	15	11	11	8	28
–	–	–	–	3	3	3	3	3	3	2	1	29
2	2	3	4	5	6	6	6	6	5	5	5	30
9	9	9	10	10	13	14	13	12	10	11	11	31
3	3	3	3	5	4	4	3	3	2	3	3	32
2	2	6	7	10	11	12	12	11	10	8	2	33
10	10	13	13	16	19	20	16	17	16	14	14	34
4	4	4	4	4	5	5	5	5	5	4	4	35
8	10	10	13	27	31	36	33	31	26	22	16	36
7	7	8	17	22	27	28	28	23	22	15	12	37
4	4	4	4	7	10	11	11	9	7	5	5	38
17	17	18	26	28	38	42	33	28	27	18	19	39
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40
4	4	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3	41
–	–	–	1	1	2	2	2	2	2	1	1	42
18	18	19	19	20	20	20	20	19	19	19	19	43
25	25	24	27	33	40	39	38	32	31	29	27	44
–	–	–	–	1	1	2	1	1	1	1	–	45
9	9	9	10	10	10	10	10	3	3	3	3	46
7	7	7	8	10	11	11	11	11	11	11	9	47
6	6	6	6	10	11	11	11	11	11	7	6	48
–	–	–	–	–	1	1	1	1	1	–	–	49
17	17	17	22	25	31	30	30	24	22	20	17	50
10	10	11	13	18	30	33	32	34	32	28	22	51
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	52
–	–	–	–	–	2	2	2	2	2	–	–	53
2	2	2	4	8	9	11	11	9	7	5	3	54
–	–	1	4	9	11	15	13	12	9	8	1	55
1	1	1	2	3	4	4	4	3	3	1	–	56
5	5	5	7	12	20	21	17	15	13	7	5	57
												58
12	12	16	17	19	20	22	22	20	18	17	17	59
5	5	5	7	9	10	10	10	9	7	4	4	60
14	14	16	20	24	28	28	29	25	22	17	15	61
92	99	103	104	108	123	130	130	121	109	107	107	62
206	200	205	210	219	247	251	246	250	232	240	238	63

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Superintendents and managers including head makers — Directeurs, gérants et chefs de fabrication		Other Salaried Employees — Commis		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers	
		no.	no.	$	no.	$	no.	$
	Manitoba	**44**	**74**	**142,744**	**87**	**74,407**	**511**	**541,315**
1	Brandon	6	12	20,479	14	11,010	40	26,181
2	Dauphin	5	7	11,180	7	4,943	14	6,905
3	Lisgar	2	2	1,800	1	600	5	560
4	Macdonald	2	2	2,375	1	125	1	300
5	Marquette	6	9	12,777	4	3,968	19	10,908
6	Neepawa	2	3	6,300	1	480	3	1,020
7	Nelson	1	1	800	–	–	2	605
8	Provencher	1	1	900	–	–	–	–
9	Selkirk	7	10	12,056	5	1,800	9	7,589
10	Souris	5	7	10,287	4	1,470	6	2,290
11	Springfield	1	2	4,500	2	1,668	7	4,198
12	Winnipeg	6	18	59,290	48	48,343	405	480,759
	Saskatchewan	**42**	**63**	**100,947**	**76**	**47,357**	**313**	**240,652**
13	Assiniboia	5	7	10,036	6	5,985	10	2,956
14	Battleford	4	4	5,650	1	300	6	2,554
15	Humboldt	7	8	14,400	3	1,912	18	12,620
16	Kindersley	2	3	2,496	–	–	1	1,624
17	Mackenzie	4	6	9,180	5	1,957	18	8,387
18	Moose Jaw	2	4	10,800	36	13,860	68	54,621
19	North Battleford	3	5	4,565	–	–	5	1,558
20	Prince Albert	6	9	12,654	5	4,180	29	17,922
21	Qu'Appelle	1	1	1,500	–	–	1	190
22	Regina	1	4	8,460	6	6,240	76	70,143
23	Saltcoats	3	4	5,006	–	–	8	3,411
24	Saskatoon	3	6	12,000	14	12,923	70	63,466
25	Swift Current	1	2	4,200	–	–	3	1,200
	Alberta	**48**	**72**	**112,523**	**68**	**61,978**	**183**	**137,323**
26	Battle River	4	7	11,280	3	2,220	7	3,942
27	Bow River	4	5	4,320	2	615	3	555
28	Calgary	7	13	25,385	16	19,336	55	52,633
29	Edmonton	6	11	16,899	23	18,863	42	26,504
30	Lethbridge	4	6	9,940	7	5,861	23	18,597
31	Macleod	1	1	1,040	1	200	–	–
32	Medicine Hat	1	4	7,800	5	6,060	13	9,300
33	Red Deer	14	16	23,700	5	2,503	22	11,410
34	Strathcona	1	1	600	–	–	–	–
35	Victoria	6	8	11,559	6	6,320	18	14,382
	British Columbia—Colombie Britannique	**25**	**31**	**49,039**	**35**	**29,193**	**166**	**136,517**
36	Cariboo	3	3	4,840	–	–	4	2,025
37	Comox-Alberni	1	1	2,000	1	850	1	1,090
38	Kootenay West	1	1	1,920	1	600	5	2,900
39	Nanaimo	3	4	6,539	3	1,180	2	2,551
40	New Westminster	3	4	3,450	1	850	12	12,900
41	Vancouver	7	8	15,460	22	21,696	114	92,936
42	Victoria	2	4	6,000	4	2,457	16	11,425
43	Westminster	1	1	1,830	–	–	6	7,203
44	Yale	4	5	7,000	3	1,560	6	3,487

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite

A. Creameries—Beurreries

Wage Earners on 15th of each month — Nombre d'ouvriers le 15 de chaque mois												
Jan. — Janv.	Feb. — Fév.	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août	Sept. — Sept.	Oct. — Oct.	Nov. — Nov.	Dec. — Déc.	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
323	**339**	**399**	**409**	**465**	**314**	**511**	**501**	**453**	**412**	**385**	**382**	
10	12	13	19	28	36	40	36	25	18	15	14	1
2	2	3	4	8	8	14	14	10	6	4	3	2
–	–	–	–	–	5	5	2	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	1	1	1	1	1	–	–	4
6	6	8	10	14	19	19	17	16	10	9	7	5
–	–	–	1	2	3	3	2	3	2	–	–	6
–	–	–	–	1	2	2	1	1	1	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
4	4	4	4	7	9	9	8	7	5	4	4	9
–	–	1	1	3	5	6	3	3	3	1	1	10
3	3	5	4	4	7	7	7	6	6	5	5	11
298	312	365	366	398	219	405	410	381	360	347	348	12
136	**142**	**142**	**167**	**230**	**292**	**313**	**269**	**221**	**190**	**162**	**157**	
–	–	–	–	2	7	10	7	6	3	–	–	13
1	1	2	3	3	6	6	5	5	4	1	1	14
4	5	6	9	15	20	18	18	15	8	7	8	15
1	1	1	1	2	3	1	1	1	1	1	1	16
–	–	–	5	12	18	18	14	9	6	2	1	17
24	30	29	29	40	59	68	49	35	29	31	29	18
–	–	–	–	3	5	5	4	1	–	–	–	19
10	9	10	14	22	26	29	22	18	13	10	11	20
–	–	–	–	–	–	1	1	1	–	–	–	21
48	47	46	52	62	69	76	70	59	62	50	47	22
–	–	–	1	6	8	8	5	4	3	–	–	23
48	49	48	53	63	69	70	71	65	60	59	58	24
–	–	–	–	–	2	3	2	2	1	1	1	25
76	**84**	**75**	**86**	**121**	**155**	**183**	**178**	**156**	**125**	**101**	**92**	
1	1	2	2	3	7	7	6	5	2	2	1	26
–	–	–	–	–	2	3	2	2	1	1	1	27
37	43	36	39	42	48	55	57	57	52	43	41	28
6	7	8	9	22	32	42	41	35	25	17	14	29
15	16	10	14	16	16	23	22	17	15	16	14	30
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	31
7	7	8	8	10	11	13	12	10	9	8	8	32
4	4	5	5	13	20	22	22	15	10	8	7	33
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	34
6	6	6	9	15	19	18	16	15	11	6	6	35
56	**71**	**74**	**83**	**151**	**158**	**166**	**168**	**160**	**152**	**149**	**161**	
2	2	3	3	3	4	4	4	4	4	3	3	36
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	37
3	3	3	4	5	5	5	5	4	3	4	3	38
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	39
2	12	12	13	12	12	12	12	12	11	11	2	40
24	29	31	36	103	109	114	118	113	108	106	128	41
13	13	13	14	14	14	16	15	14	14	13	13	42
6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	43
3	3	3	4	5	5	6	5	4	3	3	3	44

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite.

B. Cheese Factories—Fromageries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Superintendents and managers including head makers — Directeurs, gérants et chefs de fabrication		Other Salaried Employees — Commis		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers	
		no.	no.	$	no.	$	no.	$
	CANADA	**1,787**	**1,054**[1]	**840,709**[1]	**822**[1]	**60,628**[1]	**1,539**[1]	**638,529**[1]
	Prince Edward Island—Ile du Pr.-Ed	**20**	**23**	**10,591**	**16**	**1,592**	**13**	**2,333**
1	Kings	6	6	1,768	5	383	–	–
2	Prince	8	10	5,598	6	760	10	1,901
3	Queens	6	7	3,225	5	449	3	432
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**1**	**2**	**580**	**1**	**60**	–	–
4	Cumberland	1	2	580	1	60	–	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**24**	**24**	**12,290**	**10**	**588**	**5**	**1,110**
5	Gloucester	1	1	340	–	–	–	–
6	Kings	16	16	9,245	8	498	5	1,110
7	Madawaska	4	4	1,410	1	40	–	–
8	Westmorland	3	3	1,295	1	50	–	–
	Québec	**833**	–[1]	–[1]	–[1]	–[1]	**1,067**[1]	**478,124**[1]
9	Argenteuil	35	–	–	–	–	41	17,340
10	Arthabaska	43	–	–	–	–	86	32,060
11	Bagot	1	–	–	–	–	2	520
12	Beauce	66	–	–	–	–	73	32,219
13	Beauharnois	9	–	–	–	–	10	3,544
14	Bellechasse	3	–	–	–	–	4	1,693
15	Berthier	3	–	–	–	–	5	1,200
16	Bonaventure	2	–	–	–	–	3	705
17	Brome	1	–	–	–	–	1	600
18	Chambly	4	–	–	–	–	2	1,825
19	Champlain	20	–	–	–	–	23	9,163
20	Charlevoix	29	–	–	–	–	31	10,770
21	Châteauguay	4	–	–	–	–	10	3,018
22	Chicoutimi	46	–	–	–	–	53	28,125
23	Compton	4	–	–	–	–	4	2,069
24	Deux-Montagnes	2	–	–	–	–	4	1,280
25	Dorchester	44	–	–	–	–	54	21,764
26	Drummond	16	–	–	–	–	18	8,056
27	Frontenac	28	–	–	–	–	28	14,949
28	Hull	21	–	–	–	–	24	10,270
29	Huntingdon	5	–	–	–	–	6	2,860
30	Iberville	4	–	–	–	–	6	2,502
31	Joliette	5	–	–	–	–	5	1,797
32	Kamouraska	11	–	–	–	–	22	7,685
33	Labelle	59	–	–	–	–	68	31,031
34	Lac-St-Jean	79	–	–	–	–	110	60,907
35	Lévis	4	–	–	–	–	6	2,400
36	L'Islet	5	–	–	–	–	5	2,081
37	Lotbinière	4	–	–	–	–	6	2,682
38	Maskinongé	7	–	–	–	–	7	3,550
39	Matane	16	–	–	–	–	18	7,240
40	Mégantic	40	–	–	–	–	50	21,885
41	Montcalm	5	–	–	–	–	6	3,245
42	Montmagny	5	–	–	–	–	7	2,364
43	Montmorency	3	–	–	–	–	3	1,140
44	Nicolet	18	–	–	–	–	23	9,655
45	Pontiac	2	–	–	–	–	2	980
46	Portneuf	8	–	–	–	–	8	4,040
47	Richelieu	5	–	–	–	–	6	2,267
48	Richmond	24	–	–	–	–	33	20,291
49	Rimouski	17	–	–	–	–	30	11,737
50	Rouville	15	–	–	–	–	26	11,945
51	Saguenay	8	–	–	–	–	8	6,758
52	Sherbrooke	1	–	–	–	–	2	800
53	Soulanges	1	–	–	–	–	1	585
54	St-Hyacinthe	1	–	–	–	–	1	450
55	St-Jean	1	–	–	–	–	1	460
56	St-Maurice	3	–	–	–	–	3	1,395
57	Témiscamingue	5	–	–	–	–	8	3,257
58	Témiscouata	5	–	–	–	–	6	1,947
59	Terrebonne	3	–	–	–	–	3	1,330

[1] In Quebec no distinction is made between salaried employees and wage-earners. The totals for Quebec in this table are given in the column headed "Employees on wages." [1]Dans Québec, il n'est pas fait de distinction entre les genres d'emploi. La totalité du personnel employé dans cette province figure dans la colonne "Ouvriers et journaliers."

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite.

B. Cheese Factories—Fromageries

Wage Earners on 15th of each month — Nombre d'ouvriers le 15 de chaque mois												
Jan. — Janv.	Feb. — Fév.	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août	Sept. — Sept.	Oct. — Oct.	Nov. — Nov.	Dec. — Déc.	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
45	**44**	**81**	**409**	**1,130**	**1,511**	**1,539**	**1,467**	**1,347**	**1,188**	**555**	**124**	
–	–	–	–	**2**	**13**	**13**	**13**	**13**	**10**	**2**	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	2	10	10	10	10	8	2	–	2
–	–	–	–	–	3	3	3	3	2	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	**1**	**3**	**4**	**5**	**4**	**3**	**2**	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	1	3	4	5	4	3	2	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
10	**10**	**27**	**223**	**759**	**1,055**	**1,067**	**1,036**	**981**	**883**	**378**	**69**	
–	–	–	7	35	40	41	41	40	33	4	–	9
–	–	2	29	68	85	86	73	61	59	30	–	10
–	–	–	1	1	2	2	2	2	2	1	1	11
–	–	–	–	63	71	73	72	71	67	8	–	12
–	–	–	–	9	10	10	10	10	10	4	–	13
–	–	–	–	2	4	4	4	4	3	–	–	14
–	–	–	–	1	5	5	5	5	5	3	–	15
–	–	–	–	–	2	3	3	3	2	–	–	16
–	–	–	–	1	1	1	1	1	1	–	–	17
–	–	–	1	3	3	2	2	2	1	1	1	18
–	–	–	–	9	22	23	22	21	20	14	1	19
–	–	–	–	2	30	31	31	30	25	23	5	20
–	–	–	7	4	10	10	5	5	4	4	3	21
–	–	–	–	46	53	53	52	50	49	6	–	22
–	–	–	–	4	4	4	4	4	4	2	1	23
–	–	–	–	3	4	4	3	3	3	3	–	24
–	–	–	–	29	54	54	51	49	36	1	–	25
–	–	–	9	18	18	18	18	18	17	5	1	26
–	–	5	10	24	27	28	28	28	28	11	–	27
–	–	–	–	11	24	24	23	20	14	4	–	28
–	–	–	2	5	6	6	6	6	5	4	2	29
–	–	2	5	6	6	6	6	6	5	5	5	30
–	–	–	1	5	5	5	5	5	4	3	1	31
–	–	–	–	–	22	22	22	22	12	4	–	32
–	–	–	–	46	65	68	69	66	60	16	–	33
–	–	–	33	94	111	110	109	103	101	60	–	34
1	1	1	3	4	6	6	5	5	4	4	1	35
–	–	–	–	2	4	5	5	5	3	–	–	36
2	2	2	6	6	6	6	6	6	6	6	3	37
–	–	–	5	7	7	7	7	6	5	4	–	38
–	–	–	–	2	18	18	17	17	14	1	–	39
–	–	–	9	40	50	50	50	48	44	15	–	40
–	–	–	2	6	6	6	6	6	6	3	–	41
–	–	–	–	5	7	7	7	5	5	–	–	42
–	–	–	–	–	3	3	3	3	2	1	–	43
–	–	2	20	22	24	23	22	21	21	16	10	44
–	–	–	–	1	2	2	2	2	2	–	–	45
–	–	–	–	7	8	8	8	8	8	4	–	46
–	–	–	–	4	6	6	6	6	6	3	1	47
–	–	–	8	26	32	33	34	27	23	7	–	48
–	–	–	–	–	30	30	30	27	26	5	–	49
7	7	7	19	23	25	26	25	25	24	21	21	50
–	–	–	–	3	8	8	8	8	7	–	–	51
–	–	–	–	1	2	2	2	2	1	–	–	52
–	–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	–	53
–	–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	1	54
–	–	–	–	1	1	1	1	1	1	–	–	55
–	–	–	–	3	4	3	3	3	3	3	–	56
–	–	–	–	5	6	8	8	7	5	2	–	57
–	–	–	–	–	6	6	6	6	3	–	–	58
–	–	–	–	2	3	3	3	3	3	1	–	59

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite.

B. Cheese Factories—Fromageries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Superintendents and managers including head makers — Directeurs, gérants et chefs de fabrication		Other Salaried Employees — Commis		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers	
	Québec—concluded—fin.	no.	no.	$	no.	$	no.	$
1	Vaudreuil	11	–	–	–	–	14	5,806
2	Verchères	2	–	–	–	–	2	945
3	Wolfe	39	–	–	–	–	49	25,120
4	Yamaska	31	–	–	–	–	40	13,817
	Ontario	**888**	**977**	**793,452**	**780**	**46,093**	**407**	**122,447**
5	Algoma	3	3	1,003	–	–	1	208
6	Bruce	4	5	3,553	7	430	1	210
7	Carleton	47	54	34,657	23	1,785	11	2,605
8	Dufferin	2	2	1,250	–	–	–	–
9	Dundas	50	58	52,491	29	1,178	21	6,449
10	Durham	1	1	650	2	207	2	160
11	Elgin	15	16	15,546	16	1,326	16	4,895
12	Frontenac	66	73	53,528	40	1,779	34	7,852
13	Glengarry	67	69	48,141	55	2,734	16	2,688
14	Grenville	39	39	30,987	25	1,076	11	2,211
15	Hastings	72	80	84,156	110	7,396	29	10,400
16	Huron	4	5	5,140	12	424	1	280
17	Lambton	4	4	3,835	5	397	1	385
18	Lanark	38	43	26,655	45	2,202	11	1,379
19	Leeds	85	91	75,172	70	3,350	43	12,624
20	Lennox & Addington	32	36	36,029	30	1,672	32	12,794
21	Lincoln	1	1	700	1	140	1	140
22	Middlesex	19	22	19,653	14	1,722	17	5,063
23	Nipissing	14	15	7,477	7	180	–	–
24	Norfolk	6	7	3,850	–	–	3	560
25	Northumberland	35	38	37,932	69	5,046	15	5,375
26	Oxford	21	24	29,233	30	1,813	28	10,787
27	Perth	15	16	17,163	20	1,546	18	6,801
28	Peterborough	26	27	18,140	28	1,043	4	1,247
29	Prescott	69	71	48,972	35	1,488	16	4,351
30	Prince Edward	20	29	29,683	32	2,867	21	6,820
31	Renfrew	16	18	7,122	11	470	1	195
32	Russell	59	66	43,786	26	1,703	14	2,964
33	Stormont	47	50	41,248	30	1,604	28	8,899
34	Victoria	7	8	7,200	7	415	3	630
35	Waterloo	3	5	6,500	1	100	6	3,205
36	Welland	1	1	2,000	–	–	2	270
	Manitoba	**12**	**12**	**7,140**	**4**	**175**	**2**	**500**
37	Lisgar	1	1	400	1	60	–	–
38	Provencher	7	7	4,250	1	25	2	500
39	Springfield	4	4	2,490	2	90	–	–
	Saskatchewan	**1**	**1**	**465**	–	–	–	–
40	Prince Albert	1	1	465	–	–	–	–
	Alberta	**5**	**11**	**14,178**	**11**	**12,120**	**39**	**31,805**
41	Calgary	1	5	10,680	11	12,120	37	30,600
42	Edmonton	1	3	263	–	–	–	–
43	Lethbridge	1	1	625	–	–	1	100
44	Red Deer	1	1	1,860	–	–	1	1,105
45	Strathcona	1	1	750	–	–	–	–
	British Columbia—Colombie Britannique.	**3**	**4**	**2,013**	–	–	**6**	**2,210**
46	Westminster	3	4	2,013	–	–	6	2,210

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite

B. Cheese Factories—Fromageries

Wage Earners on 15th of each month — Nombre d'ouvriers le 15 de chaque mois												
Jan. — Janv.	Feb. — Fév.	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août	Sept. — Sept.	Oct. — Oct.	Nov. — Nov.	Dec. — Déc.	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
–	–	–	3	13	14	14	14	13	12	5	–	1
–	–	–	–	2	2	2	2	2	2	2	–	2
–	–	–	14	45	49	49	47	42	34	19	–	3
–	–	6	29	38	40	40	40	40	40	38	11	4
18	**19**	**37**	**155**	**329**	**352**	**407**	**368**	**312**	**268**	**155**	**37**	
–	–	–	–	1	1	1	1	1	1	–	–	5
–	–	–	–	1	1	1	1	1	1	–	–	6
–	–	–	2	7	9	11	9	8	7	1	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
–	–	4	13	16	20	21	16	16	14	10	1	9
–	–	–	–	2	2	2	2	–	–	–	–	10
1	1	2	7	12	15	16	13	9	5	3	1	11
–	–	–	9	24	33	34	29	19	18	8	1	12
–	–	–	3	11	15	16	14	7	3	3	–	13
–	–	–	3	9	11	11	11	8	6	5	2	14
–	–	–	9	28	29	29	27	27	25	8	–	15
–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	–	–	16
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	17
–	–	–	–	7	9	11	9	4	1	–	–	18
–	–	5	22	40	43	43	42	39	34	24	9	19
–	–	4	18	27	31	32	31	29	27	20	1	20
–	–	–	–	1	1	1	1	–	–	–	–	21
2	2	3	8	12	17	17	14	12	9	5	3	22
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	23
–	–	–	–	1	2	3	3	3	2	2	1	24
–	–	–	4	14	15	15	14	14	13	13	–	25
7	7	9	20	25	27	28	26	22	20	10	6	26
3	4	4	7	14	18	18	16	14	13	7	4	27
–	–	–	–	3	4	4	3	3	2	–	–	28
–	–	–	4	12	16	16	15	12	11	6	–	29
–	–	–	7	18	21	21	20	18	16	8	1	30
–	–	–	–	–	1	1	1	–	–	–	–	31
–	–	–	1	12	11	14	11	11	9	6	–	32
1	1	2	12	21	27	28	27	23	19	10	2	33
–	–	–	–	3	3	3	3	3	3	–	–	34
3	3	3	4	4	6	6	6	6	6	5	4	35
–	–	–	–	2	2	2	1	1	1	–	–	36
–	–	–	1	2	2	2	2	2	1	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37
–	–	–	1	2	2	2	2	2	1	–	–	38
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	40
17	**15**	**17**	**29**	**30**	**40**	**39**	**38**	**30**	**24**	**20**	**18**	
16	14	16	28	29	38	37	36	29	23	19	17	41
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42
–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	43
1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	44
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	45
–	–	–	–	5	5	6	6	6	–	–	–	
–	–	–	–	5	5	6	6	6	–	–	–	46

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Superintendents and managers including head makers — Directeurs, gérants et chefs de fabrication		Other Salaried Employees — Commis		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers	
		no.	no.	$	no.	$	no.	$
	CANADA	**453**	**74**[1]	**98,054**[1]	**411**[1]	**418,973**[1]	**1,086**[1]	**641,224**[1]
	Prince Edward Island—Ile du Pr.-Edouard	**7**	**7**	**6,500**	**7**	**677**	**7**	**1,533**
1	Kings	1	1	450	1	95	–	–
2	Prince	1	1	825	1	100	–	–
3	Queens	5	5	5,225	5	482	7	1,533
	Québec	**403**	–[1]	–[1]	–[1]	–[1]	**705**[1]	**338,411**[1]
4	Arthabaska	30	–	–	–	–	71	28,228
5	Bagot	8	–	–	–	–	17	7,250
6	Beauce	14	–	–	–	–	23	10,467
7	Beauharnois	9	–	–	–	–	14	5,460
8	Berthier	14	–	–	–	–	22	8,669
9	Chambly	1	–	–	–	–	1	480
10	Champlain	26	–	–	–	–	44	24,875
11	Châteauguay	4	–	–	–	–	11	5,079
12	Chicoutimi	3	–	–	–	–	6	6,884
13	Compton	3	–	–	–	–	6	2,942
14	Deux-Montagnes	4	–	–	–	–	6	2,168
15	Dorchester	1	–	–	–	–	2	894
16	Drummond	23	–	–	–	–	24	16,836
17	Frontenac	4	–	–	–	–	7	3,894
18	Huntingdon	13	–	–	–	–	24	9,903
19	Iberville	1	–	–	–	–	2	1,375
20	Joliette	3	–	–	–	–	6	2,195
21	Kamouraska	9	–	–	–	–	24	8,763
22	Labelle	4	–	–	–	–	8	3,227
23	Lac St-Jean	18	–	–	–	–	33	19,400
24	L'Assomption	1	–	–	–	–	1	178
25	Maskinongé	17	–	–	–	–	28	16,460
26	Matane	4	–	–	–	–	8	2,840
27	Mégantic	7	–	–	–	–	11	5,775
28	Montcalm	1	–	–	–	–	1	600
29	Nicolet	59	–	–	–	–	92	43,030
30	Portneuf	16	–	–	–	–	25	14,780
31	Richelieu	13	–	–	–	–	22	10,700
32	Richmond	5	–	–	–	–	10	5,651
33	Rouville	5	–	–	–	–	13	5,090
34	Shefford	5	–	–	–	–	7	5,112
35	Soulanges	3	–	–	–	–	6	2,545
36	St-Hyacinthe	25	–	–	–	–	45	21,612
37	St-Jean	1	–	–	–	–	1	565
38	Témiscamingue	1	–	–	–	–	1	400
39	Témiscouata	1	–	–	–	–	2	450
40	Vaudreuil	2	–	–	–	–	4	1,490
41	Verchères	4	–	–	–	–	8	2,555
42	Wolfe	10	–	–	–	–	15	8,999
43	Yamaska	31	–	–	–	–	54	20,590
	Ontario	**37**	**47**	**51,732**	**322**	**346,608**	**127**	**123,579**
44	Algoma	3	3	1,505	2	586	2	300
45	Carleton	1	2	1,600	1	65	–	–
46	Dundas	3	4	4,100	2	65	–	–
47	Elgin	1	1	1,700	2	95	–	–
48	Frontenac	1	2	3,500	2	1,420	1	70
49	Glengarry	1	1	1,000	1	195	2	690
50	Haldimand	1	2	1,480	–	–	1	400
51	Lanark	2	2	1,500	1	200	2	625
52	Leeds	1	1	1,117	1	30	–	–
53	Nipissing	3	3	1,750	2	225	–	–
54	Norfolk	1	2	1,500	–	–	2	875
55	Oxford	6	6	6,150	10	970	10	5,680
56	Perth	5	5	5,146	3	250	10	3,110
57	Peterborough	4	4	3,240	2	135	5	1,199
58	Prince Edward	1	1	1,400	7	325	2	910
59	Wellington	2	2	2,193	4	410	1	104
60	York	1	6	12,851	282	341,637	89	109,616

[1]In Quebec no distinction is made between salaried employees and wage-earners. The totals for Quebec in this table are given in the column headed "employees on wages".

[1]Dans Québec, il n'est pas fait de distinction entre les genres d'emploi. La totalité du personnel employé dans cette province figure dans la colonne "Ouvriers et journaliers".

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

Wage Earners on 15th of each month — Nombre d'ouvriers le 15 de chaque mois												
Jan. — Janv.	Feb. — Fév.	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août	Sept. — Sept.	Oct. — Oct.	Nov. — Nov.	Dec. — Déc.	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
191	**192**	**319**	**759**	**975**	**1,083**	**1,086**	**1,068**	**996**	**939**	**806**	**640**	
1	**1**	**1**	**1**	**3**	**6**	**7**	**7**	**5**	**4**	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
1	1	1	1	3	6	7	7	5	4	–	–	3
34	**39**	**157**	**453**	**632**	**697**	**705**	**695**	**649**	**610**	**507**	**346**	
5	8	15	58	68	69	71	71	58	61	22	4	4
1	1	1	12	15	17	17	17	17	16	14	12	5
–	–	–	2	12	21	23	23	21	21	13	1	6
1	–	–	4	10	14	14	13	11	11	9	6	7
–	–	4	21	22	22	22	22	22	22	21	17	8
–	–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	1	9
–	–	–	29	42	43	44	44	41	42	40	28	10
8	8	8	10	11	11	11	11	11	11	11	11	11
–	–	–	4	4	5	6	6	5	2	2	1	12
–	–	–	3	5	6	6	7	6	5	3	–	13
–	–	–	3	6	6	6	6	6	4	1	–	14
–	–	–	–	–	2	2	2	2	2	2	1	15
2	2	5	22	24	24	24	24	24	23	20	14	16
–	–	–	4	6	7	7	7	6	5	4	2	17
–	–	3	11	17	24	24	22	14	12	12	8	18
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	19
–	–	–	2	5	5	6	5	5	5	4	2	20
–	–	–	–	15	23	24	24	20	17	14	4	21
–	–	–	1	5	7	8	7	7	4	3	–	22
–	–	11	15	29	33	33	33	28	20	8	–	23
–	–	–	–	–	1	1	1	1	–	–	–	24
–	–	–	23	26	28	28	28	28	28	26	16	25
–	–	–	–	8	8	8	8	8	8	4	–	26
–	–	–	7	10	11	11	11	11	10	8	4	27
–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	1	–	28
–	–	49	88	91	92	92	92	92	90	86	78	29
5	7	11	22	25	25	25	25	25	24	23	16	43
–	–	–	9	19	22	22	21	21	19	18	18	31
–	–	5	7	10	11	10	8	7	3	3	–	32
5	5	5	8	11	12	13	13	12	10	10	9	33
–	–	1	6	6	7	7	6	5	6	6	2	34
–	–	–	–	5	6	6	6	5	5	5	4	35
5	6	12	31	43	45	45	45	45	42	40	36	36
–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	1	1	37
–	–	–	–	1	1	1	1	1	1	–	–	38
–	–	–	–	–	2	2	2	2	2	–	–	39
–	–	–	–	4	4	4	4	3	3	3	–	40
–	–	–	–	7	8	8	8	8	7	7	7	41
–	–	–	8	13	15	15	14	14	14	12	4	42
–	–	25	39	52	55	54	53	52	50	48	37	43
88	**84**	**88**	**101**	**119**	**125**	**127**	**130**	**118**	**115**	**101**	**109**	
–	–	–	–	2	2	2	2	1	–	–	–	44
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	45
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	46
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	47
–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	–	–	48
–	–	–	1	2	2	2	2	2	2	1	1	49
–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	–	–	50
–	–	–	–	2	2	2	2	1	1	1	1	51
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	52
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	53
1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	54
6	6	6	9	10	10	10	9	9	8	8	7	55
2	2	3	6	10	10	10	10	9	9	2	2	56
–	–	–	–	4	5	5	5	4	4	–	–	57
–	–	–	1	1	2	2	2	2	2	2	2	58
–	–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	–	59
79	75	77	80	83	87	89	93	85	84	84	95	60

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et d fromage

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Superintendents and managers including head makers — Directeurs, gérants et chefs de fabrication		Other Salaried Employees — Commis		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers	
		no.	no.	$	no.	$	no.	$
	Alberta	**5**	**19**	**38,622**	**82**	**71,688**	**247**	**177,701**
1	Edmonton	2	14	28,362	81	70,488	237	169,711
2	Red Deer	2	4	9,300	1	1,200	7	6,750
3	Strathcona	1	1	960	–	–	3	1,240
	British Columbia—Colombie Britannique	**1**	**1**	**1,200**	–	–	–	–
4	Kootenay West	1	1	1,200	–	–	–	–

D. Condensed Milk Factories—Fabriques de lait condensé

CANADA	**24**	**30**[1]	**75,082**[1]	**76**[1]	**87,954**[1]	**991**[1]	**699,649**[1]
Prince Edward Island–Ile du P.-Edouard 1 Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse 2 Québec 1	4	5[1]	7,664[1]	2[1]	1,620[1]	96[1]	67,532[1]
Ontario	17	22	54,260	66	76,545	819	568,446
British Columbia--Colombie Britannique	3	3	13,158	8	9,789	76	63,671

[1]In Quebec no distinction is made between salaried employees and wage-earners. The totals for Quebec in this table are given in the column headed "Employees on Wages".

[1]Dans Québec, il n'est pas fait de distinction entre les genres d'emploi. La totalité du personnel employé dans cette province figure dans la colonne "Ouvriers et journaliers".

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Ch ese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

Wage Earners on 15th of each month — Nombre d'ouvriers le 15 de chaque mois												
Jan. — Janv.	Feb. — Fév.	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août	Sept. — Sept.	Oct. — Oct.	Nov. — Nov.	Dec. — Déc.	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
68	**68**	**73**	**204**	**221**	**255**	**247**	**236**	**224**	**210**	**198**	**185**	
65	65	70	197	213	245	237	226	215	203	191	178	1
3	3	3	7	7	7	7	7	7	7	7	7	2
–	–	–	–	1	3	3	3	2	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4

D. Condensed Milk Factories—Fabriques de lait cond nsé

683	**688**	**687**	**697**	**825**	**929**	**991**	**921**	**843**	**821**	**816**	**754**
75	81	82	86	95	99	96	104	87	89	77	72
558	547	543	550	667	764	819	757	707	686	690	636
50	60	62	61	63	66	76	60	49	46	49	46

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories—Toutes Fabriques

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Superintendents and managers including head makers — Directeurs, gérants et chefs de fabrication		Other Salaried Employees — Commis		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers	
		no.	no.	$	no.	$	no.	$
	CANADA	**3,282**	**1,767[1]**	**1,902,316[1]**	**1,800[1]**	**936,956[1]**	**7,149[1]**	**4,790,725[1]**
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**38**	**45**	**29,344**	**29**	**3,904**	**31**	**12,425**
1	Kings	8	8	2,548	7	503	–	–
2	Prince	13	17	11,381	9	1,960	10	1,901
3	Queens	17	20	15,415	13	1,441	21	10,524
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**25**	**36**	**30,926**	**12**	**4,718**	**83**	**45,056**
4	Annapolis	1	1	1,200	1	200	–	–
5	Antigonish	4	5	3,467	2	299	6	2,010
6	Colchester	5	9	8,965	3	1,931	44	27,758
7	Cumberland	3	5	3,380	2	340	11	3,724
8	Digby	2	3	1,020	–	–	–	–
9	Halifax	1	1	1,400	–	–	3	1,200
10	Hants	1	1	720	–	–	1	300
11	Inverness	1	1	900	–	–	1	240
12	Kings	2	3	2,300	–	–	5	1,850
13	Lunenburg	1	1	840	1	720	3	2,390
14	Pictou	2	4	4,700	2	820	5	3,297
15	Victoria	1	1	900	–	–	1	458
16	Yarmouth	1	1	1,134	1	408	3	1,829
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**41**	**47**	**34,859**	**25**	**9,658**	**54**	**33,468**
17	Albert	1	1	290	–	–	–	–
18	Carleton	1	1	1,600	–	–	7	1,800
19	Gloucester	1	1	340	–	–	–	–
20	Kent	1	1	500	–	–	–	–
21	Kings	20	21	12,607	9	1,278	11	5,610
22	Madawaska	7	7	2,867	3	170	2	610
23	St. John	4	6	9,560	10	6,960	34	25,448
24	Westmorland	6	9	7,095	3	1,250	–	–
	Québec	**1,868**	–[1]	–[1]	–[1]	–[1]	**2,885[1]**	**1,404,674[1]**
25	Argenteuil	35	–	–	–	–	41	17,340
26	Arthabaska	73	–	–	–	–	157	60,288
27	Bagot	36	–	–	–	–	62	31,198
28	Beauce	101	–	–	–	–	128	57,954
29	Beauharnois	19	–	–	–	–	31	12,219
30	Bellechasse	18	–	–	–	–	39	10,554
31	Berthier	37	–	–	–	–	55	22,588
32	Bonaventure	13	–	–	–	–	16	5,522
33	Brome	16	–	–	–	–	38	29,752
34	Chambly	5	–	–	–	–	3	2,305
35	Champlain	53	–	–	–	–	80	39,498
36	Charlevoix	30	–	–	–	–	33	11,470
37	Châteauguay	18	–	–	–	–	39	16,578
38	Chicoutimi	50	–	–	–	–	61	36,929
39	Compton	20	–	–	–	–	29	17,602
40	Deux-Montagnes	21	–	–	–	–	30	13,097
41	Dorchester	54	–	–	–	–	72	29,420
42	Drummond	43	–	–	–	–	46	27,164
43	Frontenac	46	–	–	–	–	51	26,995
44	Gaspé	2	–	–	–	–	2	1,215
45	Hull	22	–	–	–	–	26	11,320
46	Huntingdon	26	–	–	–	–	93	55,721
47	Iberville	12	–	–	–	–	22	11,065
48	Jacques-Cartier	1	–	–	–	–	1	500
49	Joliette	43	–	–	–	–	67	33,030
50	Kamouraska	24	–	–	–	–	55	19,750
51	Labelle	68	–	–	–	–	82	36,960
52	Lac St-Jean	97	–	–	–	–	143	80,307
53	Laprairie	2	–	–	–	–	4	3,010
54	L'Assomption	21	–	–	–	–	30	10,446
55	Laval	2	–	–	–	–	1	725
56	Lévis	8	–	–	–	–	11	4,563
57	L'Islet	19	–	–	–	–	25	10,314
58	Lotbinière	37	–	–	–	–	58	24,193
59	Maskinongé	38	–	–	–	–	54	31,870

[1]In Quebec no distinction is made between salaried employees and wage-earners. The totals for Quebec in this table are given in the column headed "Employees on wages."

[1]Dans Québec, il n'est pas fait de distinction entre les genres d'emploi. La totalité du personnel employé dans cette province figure dans la colonne "Ouvriers et journaliers".

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories—Toutes fabriques

Wage Earners on 15th of each month — Nombre d'ouvriers le 15 de chaque mois												
Jan. — Janv.	Feb. — Fév.	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août	Sept. — Sept.	Oct. — Oct.	Nov. — Nov.	Dec. — Déc.	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
2,452	**2,512**	**2,873**	**4,149**	**5,898**	**6,730**	**7,149**	**6,878**	**6,371**	**5,907**	**4,750**	**3,748**	
11	**11**	**11**	**11**	**15**	**30**	**31**	**31**	**29**	**24**	**12**	**10**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
–	–	–	–	2	10	10	10	10	8	2	–	2
11	11	11	11	13	20	21	21	19	16	10	10	3
48	**53**	**53**	**62**	**68**	**77**	**83**	**83**	**70**	**63**	**55**	**49**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
1	1	1	2	2	5	6	6	6	4	2	2	5
32	37	37	43	43	45	44	45	33	35	31	29	6
3	3	3	3	4	6	11	9	8	7	6	3	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
2	2	2	3	3	3	3	3	3	2	2	2	9
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
–	–	–	–	1	1	1	1	1	–	–	–	11
2	2	2	2	4	5	5	5	5	4	3	3	12
1	1	1	1	2	3	3	3	3	2	2	1	13
4	4	4	4	4	4	5	5	5	4	4	4	14
–	–	–	–	1	1	1	1	1	–	–	–	15
2	2	2	3	3	3	3	4	4	4	4	4	16
34	**33**	**32**	**35**	**44**	**49**	**54**	**50**	**45**	**40**	**32**	**31**	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
–	–	–	1	2	7	7	6	4	2	–	–	18
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
1	1	2	4	9	10	11	10	8	7	4	3	21
–	–	–	–	2	2	2	2	1	1	–	–	22
33	32	30	30	31	30	34	32	32	30	28	28	23
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	24
246	**254**	**504**	**1,344**	**2,403**	**2,863**	**2,885**	**2,848**	**2,726**	**2,553**	**1,721**	**972**	
–	–	–	7	35	40	41	41	40	33	4	–	25
5	8	17	87	136	154	157	144	119	120	52	4	26
3	3	13	49	58	62	62	62	62	60	54	49	27
–	–	–	7	105	124	128	124	120	116	37	6	28
1	–	–	7	24	31	31	30	27	26	17	9	29
–	–	–	1	30	39	39	39	39	32	8	–	30
–	–	14	47	51	55	55	55	55	55	49	34	31
–	–	–	–	9	15	16	16	16	15	8	–	32
20	21	26	28	35	38	38	38	36	33	30	28	33
–	–	–	1	4	4	3	3	3	2	2	2	34
–	–	–	35	63	78	80	79	75	75	65	40	35
–	–	–	–	4	32	33	33	32	27	23	5	36
17	15	15	33	33	39	39	34	34	33	31	28	37
2	2	2	6	52	60	61	60	57	53	10	3	38
5	5	10	18	24	29	29	30	29	26	21	11	39
–	–	–	25	31	30	30	29	31	29	24	–	40
–	–	–	4	45	72	72	69	67	54	7	1	41
3	3	7	35	46	46	46	46	46	44	27	17	42
–	–	5	22	45	50	51	51	50	49	24	2	43
–	–	–	–	2	2	2	2	2	2	2	–	44
–	–	2	2	13	26	26	25	22	16	4	–	45
47	47	51	65	83	94	93	98	84	81	70	61	46
6	6	11	19	21	22	22	22	21	20	19	17	47
–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	1	–	48
2	2	15	47	64	66	67	66	64	62	55	34	49
–	–	–	2	23	54	55	55	51	37	24	9	50
–	–	–	2	54	78	82	82	79	69	22	–	51
–	–	11	48	123	144	143	142	131	121	68	–	52
3	3	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	53
–	–	2	20	25	29	30	30	30	29	27	22	54
–	–	–	1	1	1	1	1	1	1	–	–	55
1	1	1	3	9	11	11	10	10	9	7	1	56
–	–	–	–	16	24	25	25	25	20	7	–	57
14	11	26	42	58	58	58	59	58	55	50	29	58
–	–	–	44	52	54	54	54	53	52	47	32	59

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite

E. All Factories—Toutes Fabriques

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Superintendents and managers including head makers — Directeurs gérants et chefs de fabrication		Other Salaried Employees — Commis		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers	
	Québec—concluded—fin.	no.	no.	$	no.	$	no.	$
1	Matane	35	–	–	–	–	55	21,402
2	Mégantic	54	–	–	–	–	70	31,531
3	Missisquoi	17	–	–	–	–	40	30,851
4	Montcalm	22	–	–	–	–	35	18,300
5	Montmagny	17	–	–	–	–	27	10,505
6	Montmorency	14	–	–	–	–	21	8,496
7	Montréal	3	–	–	–	–	21	27,822
8	Napierville	3	–	–	–	–	5	2,750
9	Nicolet	83	–	–	–	–	123	56,805
10	Pontiac	5	–	–	–	–	8	6,077
11	Portneuf	46	–	–	–	–	74	41,924
12	Richelieu	25	–	–	–	–	39	17,517
13	Richmond	37	–	–	–	–	53	32,744
14	Rimouski	22	–	–	–	–	41	16,422
15	Rouville	28	–	–	–	–	58	27,911
16	Saguenay	8	–	–	–	–	8	6,758
17	Shefford	38	–	–	–	–	58	37,362
18	Sherbrooke	3	–	–	–	–	4	2,085
19	Soulanges	11	–	–	–	–	18	7,335
20	Stanstead	15	–	–	–	–	34	21,006
21	St-Hyacinthe	27	–	–	–	–	48	22,977
22	St-Jean	6	–	–	–	–	9	4,306
23	St-Maurice	3	–	–	–	–	32	12,590
24	Témiscamingue	13	–	–	–	–	21	10,757
25	Témiscouata	35	–	–	–	–	58	20,867
26	Terrebonne	22	–	–	–	–	27	12,230
27	Vaudreuil	18	–	–	–	–	23	10,001
28	Verchères	13	–	–	–	–	27	11,080
29	Wolfe	52	–	–	–	–	68	36,094
30	Yamaska	63	–	–	–	–	95	34,707
	Ontario	**1,121**	**1,348**	**1,325,158**	**1,363**	**611,969**	**2,553**	**1,963,408**
31	Algoma	6	6	2,508	2	586	3	508
32	Brant	6	9	23,276	10	7,548	84	66,276
33	Bruce	13	18	19,151	16	3,515	29	17,445
34	Carleton	52	74	96,917	48	46,213	307	403,177
35	Dufferin	5	8	8,914	–	–	15	8,376
36	Dundas	54	64	60,971	46	20,671	169	78,974
37	Durham	3	3	1,846	6	474	5	1,410
38	Elgin	22	25	29,096	38	27,099	98	46,441
39	Essex	4	6	5,925	–	–	14	13,578
40	Frontenac	67	75	57,028	42	3,199	35	7,922
41	Glengarry	68	70	49,141	56	2,929	18	3,378
42	Grenville	40	40	32,237	26	1,616	15	4,156
43	Grey	8	14	16,558	10	3,275	12	6,131
44	Haldimand	10	15	16,225	4	2,172	21	11,481
45	Halton	3	5	5,050	2	1,824	5	4,300
46	Hastings	77	87	94,996	116	12,552	65	27,942
47	Huron	15	23	26,251	17	2,858	29	12,436
48	Kent	6	6	5,560	2	552	11	5,256
49	Lambton	10	13	16,697	16	5,366	43	27,080
50	Lanark	42	48	33,355	47	2,738	17	4,704
51	Leeds	88	96	84,932	91	24,473	138	69,622
52	Lennox & Addington	33	37	37,349	30	1,672	34	13,625
53	Lincoln	5	6	6,594	2	1,076	21	20,343
54	Middlesex	30	40	46,879	31	14,345	94	80,939
55	Nipissing	19	22	13,627	10	665	2	507
56	Norfolk	14	20	20,430	2	1,500	17	9,910
57	Northumberland	39	42	42,812	70	5,526	26	12,884
58	Ontario	6	9	11,714	4	1,600	11	7,490
59	Oxford	34	38	52,758	52	13,824	429	319,014
60	Parry Sound	1	1	600	–	–	1	300
61	Perth	30	36	40,739	31	5,532	58	26,888
62	Peterborough	33	39	32,230	35	4,790	42	27,131
63	Prescott	69	71	48,972	35	1,488	16	4,351
64	Prince Edward	23	32	34,383	41	4,092	31	13,027
65	Rainy River	1	1	1,200	–	–	2	1,600
66	Renfrew	21	24	13,602	12	1,370	12	4,929
67	Russell	59	66	43,786	26	1,703	14	2,964
68	Simcoe	7	11	11,765	2	636	15	5,426

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories—Toutes Fabriques

Wage Earners on 15th of each month — Nombre d'ouvriers le 15 de chaque mois												
Jan. — Janv.	Feb. — Fév.	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août	Sept. — Sept.	Oct. — Oct.	Nov. — Nov.	Dec. — Déc...	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
–	–	–	4	31	55	55	54	54	51	18	–	1
–	–	–	16	58	70	70	70	68	63	23	4	2
29	29	37	38	40	40	40	41	41	41	39	38	3
–	–	–	25	35	35	35	35	35	35	30	12	4
–	–	–	–	21	27	27	27	25	24	11	5	5
–	–	–	3	14	21	21	21	20	19	11	6	6
18	19	17	18	21	22	21	22	24	24	23	20	7
3	3	3	4	5	5	5	5	5	5	4	3	8
–	–	51	116	121	124	123	122	121	119	110	96	9
1	1	1	2	5	7	8	8	8	8	5	3	10
6	8	14	55	71	74	74	74	74	72	61	46	11
–	–	–	10	32	39	39	38	37	34	30	26	12
2	2	9	24	46	53	53	52	44	36	16	6	13
–	–	–	–	10	40	41	41	38	37	15	2	14
21	22	23	43	54	57	58	57	55	51	48	45	15
–	–	–	–	3	8	8	8	8	7	–	–	16
13	16	42	56	56	58	58	57	55	55	52	33	17
–	–	1	1	3	4	4	4	4	2	1	1	18
–	–	–	3	16	18	18	18	15	15	15	8	19
12	14	19	22	28	32	34	32	28	26	20	17	20
5	6	12	32	45	48	48	48	47	44	42	38	21
2	2	2	7	9	9	9	9	9	9	7	6	22
–	–	5	17	31	33	32	32	32	31	27	18	23
2	2	2	10	18	19	21	21	20	19	12	10	24
–	–	–	–	33	58	58	58	58	53	28	–	25
3	3	4	16	24	27	27	27	27	24	15	5	26
–	–	–	6	22	23	23	23	21	20	12	1	27
–	–	–	12	26	27	27	27	27	26	26	23	28
–	–	–	23	62	68	68	65	59	51	33	4	29
–	–	31	69	91	96	95	93	93	91	87	48	30
1,387	**1,382**	**1,431**	**1,657**	**2,080**	**2,424**	**2,553**	**2,408**	**2,200**	**2,067**	**1,866**	**1,645**	
–	–	–	–	3	3	3	3	2	1	–	–	31
69	70	73	74	77	81	84	83	77	76	72	77	32
8	8	5	15	25	27	29	29	25	23	16	11	33
202	208	213	232	242	289	307	289	264	260	240	238	34
1	1	2	6	7	14	15	15	15	11	11	8	35
89	95	91	108	127	150	169	150	132	109	97	86	36
–	–	–	–	5	5	5	5	3	3	2	1	37
44	42	51	56	82	104	98	77	69	60	59	43	38
9	9	9	10	10	13	14	13	12	10	11	11	39
–	–	–	10	25	34	35	30	20	19	8	1	40
–	–	–	4	13	17	18	16	9	5	4	1	41
3	3	3	6	14	15	15	14	11	8	8	5	42
2	2	6	7	10	11	12	12	11	10	8	2	43
10	10	13	14	17	20	21	17	18	17	14	14	44
4	4	4	4	4	5	5	5	5	5	4	4	45
8	10	10	22	55	60	65	60	58	51	30	16	46
7	7	8	18	23	28	29	29	24	23	15	12	47
4	4	4	4	7	10	11	11	9	7	5	5	48
18	18	19	27	29	39	43	34	29	28	19	20	49
4	4	4	4	13	15	17	15	9	6	5	5	50
4	4	9	26	117	139	138	131	131	132	121	97	51
–	–	4	19	28	33	34	33	31	29	21	2	52
18	18	19	19	21	21	21	21	19	19	19	19	53
63	56	61	73	84	96	94	88	80	75	69	64	54
–	–	–	–	1	1	2	1	1	1	1	–	55
7	7	8	9	14	16	17	17	9	8	7	5	56
7	7	7	12	24	26	26	25	25	24	24	9	57
6	6	6	6	10	11	11	11	11	11	7	6	58
348	339	328	334	345	384	429	405	376	371	378	338	59
–	–	–	–	–	1	1	1	1	1	–	–	60
22	23	24	35	49	59	58	56	47	44	29	23	61
10	10	11	13	25	39	42	40	41	38	28	22	62
–	–	–	4	12	16	16	15	12	11	6	–	63
–	–	–	14	25	30	31	30	28	26	16	9	64
–	–	–	–	–	2	2	2	2	2	–	–	65
2	2	2	4	8	10	12	12	9	7	5	3	66
–	–	–	1	12	11	14	11	11	9	6	–	67
–	–	1	4	9	11	15	13	12	9	8	1	68

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—concluded.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—fin.

E. All Factories—Toutes Fabriques

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Superintendents and managers including head makers — Directeurs gérants et chefs de fabrication		Other Salaried Employees — Commis		Employees on Wages — Ouvriers et journaliers	
	Ontario—concluded—fin.	no.	no.	$	no.	$	no.	$
1	Stormont	48	52	44,665	31	2,324	32	10,547
2	Haliburton 1	14	23	24,655	12	2,263	24	12,551
3	Victoria 13							
4	Waterloo	10	17	20,700	4	2,289	28	21,015
5	Welland	4	4	5,500	2	450	12	6,570
6	Wellington	8	12	13,098	11	4,478	29	15,048
7	Wentworth	4	9	14,436	17	10,892	130	119,806
8	York	10	31	56,030	308	359,794	340	405,950
	Manitoba	**56**	**86**	**149,884**	**91**	**74,582**	**513**	**541,815**
9	Brandon	6	12	20,479	14	11,010	40	26,181
10	Dauphin	5	7	11,180	7	4,943	14	6,905
11	Lisgar	3	3	2,200	2	660	5	560
12	Macdonald	2	2	2,375	1	125	1	300
13	Marquette	6	9	12,777	4	3,968	19	10,908
14	Neepawa	2	3	6,300	1	480	3	1,020
15	Nelson	1	1	800	–	–	2	605
16	Provencher	8	8	5,150	1	25	2	500
17	Selkirk	7	10	12,056	5	1,800	9	7,589
18	Souris	5	7	10,287	4	1,470	6	2,290
19	Springfield	5	6	6,990	4	1,758	7	4,198
20	Winnipeg	6	18	59,290	48	48,343	405	480,759
	Saskatchewan	**43**	**64**	**101,412**	**76**	**47,357**	**313**	**240,652**
21	Assiniboia	5	7	10,036	6	5,985	10	2,956
22	Battleford	4	4	5,650	1	300	6	2,554
23	Humboldt	7	8	14,400	3	1,912	18	12,620
24	Kindersley	2	3	2,496	–	–	1	1,624
25	Mackenzie	4	6	9,180	5	1,957	18	8,387
26	Moosejaw	2	4	10,800	36	13,860	68	54,621
27	North Battleford	3	5	4,565	–	–	5	1,558
28	Prince Albert	7	10	13,119	5	4,180	29	17,922
29	Qu'Appelle	1	1	1,500	–	–	1	190
30	Regina	1	4	8,460	6	6,240	76	70,143
31	Saltcoats	3	4	5,006	–	–	8	3,411
32	Saskatoon	3	6	12,000	14	12,923	70	63,466
33	Swift Current	1	2	4,200	–	–	3	1,200
	Alberta	**58**	**102**	**165,323**	**161**	**145,786**	**469**	**346,829**
34	Battle River	4	7	11,280	3	2,220	7	3,942
35	Bow River	4	5	4,320	2	615	3	555
36	Calgary	8	18	36,065	27	31,456	92	83,233
37	Edmonton	9	28	45,524	104	89,351	279	196,215
38	Lethbridge	5	7	10,565	7	5,861	24	18,697
39	Macleod	1	1	1,040	1	200	–	–
40	Medicine Hat	1	4	7,800	5	6,060	13	9,300
41	Red Deer	17	21	34,860	6	3,703	30	19,265
42	Strathcona	3	3	2,310	–	–	3	1,240
43	Victoria	6	8	11,559	6	6,320	18	14,382
	British Columbia—Colombie Britannique	**32**	**39**	**65,410**	**43**	**38,982**	**248**	**202,398**
44	Cariboo	3	3	4,840	–	–	4	2,025
45	Comox-Alberni	2	2	6,800	1	850	16	18,132
46	Kootenay West	2	2	3,120	1	600	5	2,900
47	Nanaimo	3	4	6,539	3	1,180	2	2,551
48	New Westminster	4	5	7,520	7	9,639	42	34,363
49	Vancouver	7	8	15,460	22	21,696	114	92,936
50	Victoria	2	4	6,000	4	2,457	16	11,425
51	Westminster	5	6	8,131	2	1,000	43	34,579
52	Yale	4	5	7,000	3	1,560	6	3,487

III. Labour Statistics of Dairy Factories, 1919—concluded.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires, dans l'industrie laitière, 1919—fin.

E. All Factories—Toutes fabriques.

Wage Earners on 15th of each month — Nombre d'ouvriers le 15 de chaque mois												
Jan. — Janv.	Feb. — Fév.	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août	Sept. — Sept.	Oct. — Oct.	Nov. — Nov.	Dec. — Déc.	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	
2	2	3	14	24	31	32	31	26	22	11	2	1
5	5	5	7	15	23	24	20	18	16	7	5	3
15	15	19	21	23	26	28	28	16	24	22	21	4
5	5	5	7	11	12	12	11	10	8	4	4	5
14	14	16	20	25	29	29	30	26	23	18	15	6
92	99	103	104	108	123	130	130	121	109	107	107	7
285	275	282	290	302	334	340	339	335	316	324	333	8
323	**339**	**399**	**410**	**467**	**316**	**513**	**503**	**455**	**413**	**385**	**382**	
10	12	13	19	28	36	40	36	25	18	15	14	9
2	2	3	4	8	8	14	14	10	6	4	3	10
–	–	–	–	–	5	5	2	–	–	–	–	11
–	–	–	–	–	1	1	1	1	1	–	–	12
6	6	8	10	14	19	19	17	16	10	9	7	13
–	–	–	1	2	3	3	2	3	2	–	–	14
–	–	–	–	1	2	2	1	1	1	–	–	15
–	–	–	1	2	2	2	2	2	1	–	–	16
4	4	4	4	7	9	9	8	7	5	4	4	17
–	–	1	1	3	5	6	3	3	3	1	1	18
3	3	5	4	4	7	7	7	6	6	5	5	19
298	312	365	366	398	219	405	410	381	360	347	348	20
136	**142**	**142**	**167**	**230**	**292**	**313**	**269**	**221**	**190**	**162**	**157**	
–	–	–	–	2	7	10	7	6	3	–	–	21
1	1	2	3	3	6	6	5	5	4	1	1	22
4	5	6	9	15	20	18	18	15	8	7	8	23
1	1	1	1	2	3	1	1	1	1	1	1	24
–	–	–	5	12	18	18	14	9	6	2	1	25
24	30	29	29	40	59	68	49	35	29	31	29	26
–	–	–	–	3	5	5	4	1	–	–	–	27
10	9	10	14	22	26	29	22	18	13	10	11	28
–	–	–	–	–	–	1	1	1	–	–	–	29
48	47	46	52	62	69	76	70	59	62	50	47	30
–	–	–	1	6	8	8	5	4	3	–	–	31
48	49	48	53	63	69	70	71	65	60	59	58	32
–	–	–	–	–	2	3	2	2	1	1	1	33
161	**167**	**165**	**319**	**372**	**450**	**469**	**452**	**410**	**359**	**319**	**295**	
1	1	2	2	3	7	7	6	5	2	2	1	34
–	–	–	–	–	2	3	2	2	1	1	1	35
53	57	52	67	71	86	92	93	86	75	62	58	36
71	72	78	206	235	277	279	267	250	228	208	192	37
15	16	10	14	16	16	24	23	17	15	16	14	38
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	39
7	7	8	8	10	11	13	12	10	9	8	8	40
8	8	9	13	21	29	30	30	23	18	16	15	41
–	–	–	–	1	3	3	3	2	–	–	–	42
6	6	6	9	15	19	18	16	15	11	6	6	43
106	**131**	**136**	**144**	**219**	**229**	**248**	**234**	**215**	**198**	**198**	**207**	
2	2	3	3	3	4	4	4	4	4	3	3	44
15	12	14	14	13	13	16	16	15	10	9	9	45
3	3	3	4	5	5	5	5	4	3	4	3	46
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	47
24	37	39	37	40	42	42	43	34	35	38	28	48
24	29	31	36	103	109	114	118	113	108	106	128	49
13	13	13	14	14	14	16	15	14	14	13	13	50
20	30	28	30	34	35	43	26	25	19	20	18	51
3	3	3	4	5	5	6	5	4	3	3	3	52

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919

A. Creameries—Beurreries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Patrons — Fournisseurs	Cows — Vaches	Milk delivered at factory — Lait livré aux beurreries	Cream delivered at factory — Crème livrée aux beurreries	Amount paid to patrons for — Sommes payées aux fournisseurs pour: Milk — Lait	Cream — Crème
		no.	no.	no.	lb.-liv.	lb. of butter fat — liv. de butyrine	$	$
	CANADA	**1,018**	**176,662**	**839,159**	**547,987,753**	**65,498,608**	**14,317,989**	**37,125,181**
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**10**	**1,532**	**5,649**	–	**633,910**	–	**367,177**
1	Kings	1	12	52	–	3,512	–	1,726
2	Prince	4	594	2,435	–	294,016	–	174,606
3	Queens	5	926	3,162	–	336,382	–	190,845
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**22**	**4,990**	**20,300**	**655,798**	**1,923,786**	**19,564**	**1,143,470**
4	Annapolis	1	110	440	–	44,000	–	23,320
5	Antigonish	4	792	3,710	51,267	229,842	1,362	128,283
6	Colchester	3	322	1,910	204,172	219,095	6,273	131,500
7	Cumberland	2	335	1,350	–	124,440	–	75,764
8	Digby	2	155	400	320,164	12,822	8,946	7,052
9	Halifax	1	161	950	–	110,410	–	65,518
10	Hants	1	165	700	–	80,000	–	50,000
11	Inverness	1	219	750	–	44,148	–	23,762
12	Kings	2	365	1,340	–	152,000	–	89,400
13	Lunenburg	1	852	1,800	–	188,691	–	108,741
14	Pictou	2	959	4,600	80,195	478,819	2,983	298,441
15	Victoria	1	155	750	–	51,362	–	28,013
16	Yarmouth	1	400	1,600	–	188,157	–	113,676
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**17**	**1,563**	**9,632**	**3,313,308**	**809,466**	**106,744**	**473,875**
17	Albert	1	13	80	–	9,094	–	4,939
18	Carleton	1	110	500	–	28,007	–	14,003
19	Kent	1	20	110	–	12,285	–	6,272
20	Kings	4	266	2,301	235,608	161,934	5,414	101,300
21	Madawaska	3	348	991	–	84,954	–	48,487
22	St. John	4	195	2,400	3,077,700	159,322	101,330	85,815
23	Westmorland	3	611	3,250	–	353,870	–	213,059
	Québec	**631**	**38,482**	**265,316**	**366,786,689**	**12,174,111**	**8,418,035**	**7,561,211**
24	Bagot	27	1,507	9,800	18,502,778	330,569	429,634	213,445
25	Beauce	21	1,067	7,141	14,162,575	70,303	323,189	42,125
26	Beauharnois	1	280	1,480	145,026	153,988	3,238	108,747
27	Bellechasse	15	1,032	5,727	12,305,600	–	286,353	–
28	Berthier	20	860	4,939	6,969,718	370,405	156,818	160,187
29	Bonaventure	11	740	3,184	6,139,900	–	137,648	–
30	Brome	15	1,309	15,215	1,653,879	1,399,378	45,647	944,483
31	Champlain	7	299	1,854	4,701,303	–	111,277	–
32	Charlevoix	1	70	325	454,771	–	10,229	–
33	Châteauguay	10	701	5,500	6,494,154	227,300	144,819	148,239
34	Chicoutimi	1	1	100	372,420	–	9,769	–
35	Compton	13	1,242	10,679	–	913,233	–	564,071
36	Deux-Montanges	15	763	4,567	12,985,307	1,974	275,968	1,338
37	Dorchester	9	935	5,943	13,353,388	–	312,158	–
38	Drummond	4	105	920	271,805	73,882	6,286	43,998
39	Frontenac	14	941	5,189	4,804,648	205,356	109,545	133,339
40	Gaspé	2	170	985	1,669,292	–	38,261	–
41	Hull	1	96	680	–	60,672	–	33,991
42	Huntingdon	7	580	5,040	7,169,310	209,851	167,976	136,894
43	Iberville	7	607	4,369	2,618,809	293,715	59,080	183,708
44	Jacques-Cartier	1	37	150	413,000	–	8,000	–
45	Joliette	35	1,523	8,900	18,296,710	306,923	400,333	170,211
46	Kamouraska	4	363	2,010	4,783,209	–	117,309	–
47	Labelle	5	315	1,974	234,364	110,299	5,390	69,551
48	Laprairie	2	245	1,550	3,135,936	21,678	71,123	14,421
49	L'Assomption	20	978	5,280	13,931,598	25,277	347,593	17,292
50	Laval	2	56	135	601,003	–	14,565	–
51	Lévis	4	236	1,240	2,375,720	16,234	56,803	9,761
52	L'Islet	14	765	4,338	9,651,685	–	204,539	–
53	Lotbinière	33	2,081	11,763	30,635,881	33,434	678,584	19,485
54	Maskinongé	14	420	2,800	6,370,869	39,566	143,408	19,091
55	Matane	15	1,057	6,330	13,684,999	–	318,801	–
56	Mégantic	7	463	2,944	817,780	233,718	19,340	130,347
57	Missisquoi	17	1,246	15,225	7,236,259	1,358,121	188,142	737,737
58	Montcalm	16	1,032	5,053	13,219,117	14,989	301,792	8,058

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919.

A. Creameries—Beurreries

Cost of Supplies and Containers — Coût des approvisionnements et récipients	Production of Butter — Production du beurre		Milk Sold — Lait vendu		Cream Sold — Crème vendue		Other Products Value — Autres produits, valeur	Total Value of Products — Valeur totale des produits	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur			
$	lb.-liv.	$	gal.	$	lb. of butter fat — liv. de butyrine	$	$	$	
[1]1,106,500	**91,671,514**	**49,679,578**	**14,738,247**	**7,211,209**	**3,262,928**	**2,532,095**	**3,532,993**	**62,955,875**	
9,697	**747,825**	**400,693**	–	–	–	–	**1,520**	**402,213**	
109	4,214	2,321	–	–	–	–	–	2,321	1
3,172	349,151	189,196	–	–	–	–	754	189,950	2
6,416	394,460	209,176	–	–	–	–	766	209,942	3
17,806	**2,102,419**	**1,183,762**	**17,280**	**6,611**	**126,494**	**88,940**	**62,779**	**1,342,092**	
400	47,000	26,320	–	–	–	–	–	26,320	4
2,633	232,401	129,844	2,280	684	21,245	17,644	1,457	149,629	5
1,015	166,602	104,460	15,000	5,927	88,858	59,900	964	171,251	6
4,031	115,968	66,316	–	–	1,100	739	33,875	100,930	7
275	33,386	17,578	–	–	994	599	–	18,177	8
1,141	135,172	77,300	–	–	–	–	521	77,821	9
500	101,000	55,000	–	–	–	–	400	55,400	10
688	52,977	29,043	–	–	2	1	122	29,166	11
1,050	175,000	96,250	–	–	3,000	3,000	640	99,890	12
1,367	199,195	111,410	–	–	757	727	17,592	129,729	13
3,052	569,220	316,959	–	–	3,740	2,271	6,039	325,269	14
364	59,443	32,956	–	–	208	104	192	33,252	15
1,290	215,055	120,326	–	–	6,590	3,955	977	125,258	16
17,508	**910,504**	**503,714**	**266,906**	**133,113**	**43,252**	**41,513**	**139,072**	**817,412**	
74	10,021	5,411	–	–	–	–	–	5,411	17
750	29,500	15,045	–	–	–	–	5,441	20,486	18
150	14,744	7,667	–	–	–	–	–	7,667	19
2,997	202,443	111,947	2,000	1,160	3,176	2,540	34,400	150,047	20
1,347	102,314	53,979	–	–	–	–	–	53,979	21
6,745	125,073	73,490	264,906	131,953	40,076	38,973	96,131	340,547	22
5,445	426,409	236,175	–	–	–	–	3,100	239,275	23
–	**30,680,200**	**16,957,549**	–	–	–	–	–	**16,957,549**	
–	1,256,734	692,936	–	–	–	–	–	692,936	24
–	753,608	407,946	–	–	–	–	–	407,946	25
–	225,074	125,242	–	–	–	–	–	125,242	26
–	583,469	315,823	–	–	–	–	–	315,823	27
–	715,357	363,194	–	–	–	–	–	363,194	28
–	287,342	155,179	–	–	–	–	–	155,179	29
–	1,153,163	745,122	–	–	–	–	–	745,122	30
–	222,499	124,227	–	–	–	–	–	124,227	31
–	21,880	12,034	–	–	–	–	–	12,034	32
–	582,880	320,100	–	–	–	–	–	320,100	33
–	5,200	3,380	–	–	–	–	–	3,380	34
–	1,105,711	613,101	–	–	–	–	–	613,101	35
–	540,946	300,448	–	–	–	–	–	300,448	36
–	612,204	337,101	–	–	–	–	–	337,101	37
–	99,721	54,218	–	–	–	–	–	54,218	38
–	533,516	290,603	–	–	–	–	–	290,603	39
–	82,119	43,522	–	–	–	–	–	43,522	40
–	66,648	37,323	–	–	–	–	–	37,323	41
–	587,889	326,104	–	–	–	–	–	326,104	42
–	463,577	259,310	–	–	–	–	–	259,310	43
–	–	8,800	–	–	–	–	–	8,800	44
–	1,197,554	658,304	–	–	–	–	–	658,304	45
–	229,663	126,302	–	–	–	–	–	126,302	46
–	150,495	82,156	–	–	–	–	–	82,156	47
–	163,854	91,898	–	–	–	–	–	91,898	48
–	750,140	381,882	–	–	–	–	–	381,882	49
–	26,700	15,045	–	–	–	–	–	15,045	50
–	131,917	71,594	–	–	–	–	–	71,549	51
–	434,175	236,165	–	–	–	–	–	236,165	52
–	1,429,928	786,348	–	–	–	–	–	786,348	53
–	348,315	193,371	–	–	–	–	–	193,371	54
–	662,006	349,566	–	–	–	–	–	349,566	55
–	301,882	161,483	–	–	–	–	–	161,483	56
–	1,416,163	798,256	–	–	–	–	–	798,256	57
–	609,935	335,184	–	–	–	–	–	335,184	58

[1] Quebec not included—Québec non inclus.

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

A. Creameries—Beurreries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Patrons — Fournisseurs	Cows — Vaches	Milk delivered at factory — Lait livré aux beurreries	Cream delivered at factory — Crème livrée aux beurreries	Amount paid to patrons for — Sommes payées aux fournisseurs pour: Milk — Lait	Cream — Crème
		no.	no.	no.	lb.-liv.	lb. of butter fat — liv. de butyrine	$	$
	Québec—concluded—fin.							
1	Montmagny	12	732	4,498	10,091,541	–	226,339	–
2	Montmorency	11	581	3,525	7,138,947	–	167,613	–
3	Montréal	3	–	–	–	684,396	–	486,518
4	Napierville	3	367	1,800	1,919,793	35,620	44,020	21,273
5	Nicolet	6	368	2,056	5,457,081	–	127,484	–
6	Pontiac	3	447	2,500	–	206,710	–	122,839
7	Portneuf	22	920	5,305	16,655,069	–	375,580	–
8	Richelieu	7	287	2,064	3,163,477	163,812	72,601	101,984
9	Richmond	8	406	2,830	–	291,731	–	162,231
10	Rimouski	5	350	1,906	7,512,904	–	177,190	–
11	Rouville	8	619	4,836	1,145,812	402,594	23,970	273,556
12	Shefford	33	1,901	20,266	3,555,247	2,112,706	78,748	1,426,814
13	Sherbrooke	2	85	692	–	56,121	–	35,514
14	Soulanges	7	397	1,953	5,300,878	13,631	121,337	9,807
15	Stanstead	15	1,570	18,808	–	1,105,074	–	660,091
16	St-Hyacinthe	1	23	250	775,237	–	17,452	–
17	St-Jean	4	306	1,757	1,644,466	54,732	35,109	29,868
18	St-Maurice	20	727	3,253	9,965,573	37,616	222,730	13,635
19	Témiscamingue	7	405	2,210	5,452,978	47,393	113,421	27,411
20	Témiscouata	29	2,022	11,943	31,655,874	–	764,863	–
21	Terrebonne	19	928	4,320	4,455,170	282,520	102,023	170,237
22	Vaudreuil	5	166	854	2,647,984	–	59,743	–
23	Verchères	7	546	2,945	8,085,845	54,467	184,195	35,005
24	Wolfe	3	197	1,286	–	144,824	–	67,630
25	Yamaska	1	10	130	–	9,299	–	6,279
	Ontario	**179**	**54,644**	**295,457**	**107,111,553**	**27,630,651**	**3,375,228**	**15,736,628**
26	Brant	4	919	7,000	297,200	670,301	9,896	396,799
27	Bruce	9	3,665	16,711	–	1,832,044	–	1,026,235
28	Carleton	4	1,561	15,020	37,414,896	1,095,952	1,233,526	665,576
29	Dufferin	3	2,350	6,100	–	725,651	–	401,141
30	Durham	2	374	1,675	–	125,865	–	70,001
31	Elgin	4	827	3,500	–	420,750	–	232,496
32	Essex	4	530	1,637	2,053,280	91,778	64,243	48,189
33	Grenville	1	255	1,530	1,291,199	91,913	26,710	58,824
34	Grey	8	2,842	13,435	–	1,199,339	–	665,125
35	Haldimand	9	2,533	14,010	1,388,133	1,551,245	38,117	907,678
36	Halton	3	615	3,790	–	465,290	–	294,063
37	Hastings	5	1,244	6,900	–	895,986	–	489,833
38	Huron	11	4,818	19,890	–	1,998,517	–	1,125,398
39	Kent	6	1,061	2,330	62,248	231,866	1,508	115,383
40	Lambton	6	2,060	11,510	2,158,794	979,436	60,355	537,282
41	Lanark	2	332	2,509	700,596	170,739	14,011	103,654
42	Leeds	1	469	2,000	–	208,109	–	131,108
43	Lennox & Addington	1	180	900	–	125,705	–	71,006
44	Lincoln	4	704	5,000	1,770,109	468,591	53,103	269,972
45	Middlesex	9	3,131	18,370	4,534,050	1,978,954	126,802	1,115,783
46	Nipissing	2	390	1,650	–	170,887	–	104,389
47	Norfolk	6	1,510	5,830	–	745,998	–	431,261
48	Northumberland	4	1,219	5,015	1,546,000	474,252	32,643	258,907
49	Ontario	6	1,565	12,300	–	782,760	–	423,382
50	Parry Sound	1	145	800	–	55,069	–	29,909
51	Perth	10	1,891	11,110	1,976,611	1,068,543	50,451	628,621
52	Peterborough	3	487	3,430	6,000,000	165,707	150,000	98,150
53	Prince Edward	1	150	900	–	91,092	–	47,985
54	Rainy River	1	102	300	–	26,140	–	14,618
55	Renfrew	5	1,189	6,600	–	524,169	–	303,574
56	Simcoe	7	1,851	7,170	160,875	772,649	4,510	438,053
57	Stormont	1	211	1,600	170,628	193,701	4,732	105,294
58	Haliburton 1	7	2,948	11,660	–	985,640	–	551,480
59	Victoria 6							
60	Waterloo	7	1,879	10,230	680,000	1,125,406	20,400	610,698
61	Welland	3	510	2,900	198,060	253,423	5,214	146,866
62	Wellington	6	2,288	16,190	431,038	1,737,835	11,958	990,206
63	Wentworth	4	582	7,150	12,040,989	302,037	389,887	160,771
64	York	9	5,257	36,805	32,236,847	2,827,312	1,077,162	1,666,918

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

A. Creameries—Beurreries

Cost of Supplies and Containers — Coût des approvisionnements et récipients	Production of Butter — Production du beurre		Milk Sold — Lait vendu		Cream Sold — Crème vendue		Other Products Value — Autres produits, valeur	Total Value of Products — Valeur totale des produits	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur			
$	lb.-liv.	$	gal.	$	lb. of butter fat — liv. de butyrine	$	$	$	
–	461,832	252,504	–	–	–	–	–	252,504	1
–	332,319	183,449	–	–	–	–	–	183,449	2
–	901,483	523,364	–	–	–	–	–	523,364	3
–	126,987	70,708	–	–	–	–	–	70,708	4
–	251,337	139,132	–	–	–	–	–	139,132	5
–	258,078	141,022	–	–	–	–	–	141,022	6
–	784,733	439,199	–	–	–	–	–	439,199	7
–	335,430	185,748	–	–	–	–	–	185,748	8
–	323,905	176,207	–	–	–	–	–	176,207	9
–	353,534	191,122	–	–	–	–	–	191,122	10
–	572,761	315,394	–	–	–	–	–	315,394	11
–	2,922,322	1,597,251	–	–	–	–	–	1,597,251	12
–	68,391	38,329	–	–	–	–	–	38,329	13
–	255,751	142,542	–	–	–	–	–	142,542	14
–	1,260,653	698,416	–	–	–	–	–	698,416	15
–	34,040	18,843	–	–	–	–	–	18,843	16
–	131,958	74,227	–	–	–	–	–	74,227	17
–	499,272	278,029	–	–	–	–	–	278,029	18
–	296,241	157,403	–	–	–	–	–	157,403	19
–	1,532,209	826,135	–	–	–	–	–	826,135	20
–	540,049	305,279	–	–	–	–	–	305,279	21
–	117,962	65,515	–	–	–	–	–	65,515	22
–	418,944	235,451	–	–	–	–	–	235,451	23
–	135,524	72,245	–	–	–	–	–	72,245	24
–	12,221	6,768	–	–	–	–	–	6,768	25
526,981	**31,921,695**	**17,243,316**	**8,676,811**	**4,113,843**	**1,037,542**	**764,664**	**1,758,582**	**23,880,405**	
28,051	783,559	433,734	10,912	4,688	34,249	21,357	65,232	525,011	26
10,351	2,193,200	1,171,970	–	–	–	–	2,738	1,174,708	27
17,503	934,577	533,477	3,058,198	1,416,004	451,889	309,433	527,061	2,785,975	28
7,108	887,112	446,342	–	–	–	–	1,437	447,779	29
708	150,269	81,759	–	–	–	–	166	81,925	30
4,384	486,300	255,644	–	–	–	–	1,350	256,994	31
4,074	86,700	46,740	150,000	84,600	17,850	12,500	17,830	161,670	32
1,818	159,644	89,400	–	–	–	–	7,563	96,963	33
12,326	1,456,240	769,041	–	–	1,815	1,270	3,211	773,522	34
18,256	1,852,621	1,038,657	138,813	51,499	–	–	14,151	1,104,307	35
1,326	564,752	322,498	–	–	–	–	76	322,574	36
8,839	891,048	479,584	–	–	–	–	109,874	589,458	37
24,047	2,349,569	1,262,561	–	–	–	–	11,232	1,273,793	38
2,770	274,383	143,735	1,908	876	7,732	4,466	6,405	155,482	39
20,204	1,160,222	628,988	191,575	86,618	6,622	4,046	54,135	773,787	40
1,120	178,125	105,781	67,535	32,416	15,635	9,381	4,395	151,973	41
1,224	214,125	123,121	–	–	7,770	5,822	21,666	150,609	42
1,000	156,637	84,584	–	–	–	–	300	84,884	43
2,835	533,130	306,354	177,010	76,685	23,500	14,250	2,335	399,624	44
52,679	2,409,881	1,260,291	154,221	61,688	–	–	250,502	1,572,481	45
2,043	210,242	117,459	–	–	–	–	742	118,201	46
8,309	925,785	501,512	–	–	–	–	4,997	506,509	47
6,371	552,241	298,272	154,600	51,904	16,445	10,525	574	361,275	45
6,138	916,670	495,686	–	–	–	–	1,018	496,704	49
950	66,572	35,283	–	–	–	–	808	36,091	50
16,369	1,280,047	689,974	170,639	71,306	11,186	7,889	30,205	799,374	51
126,563	229,702	130,530	113,453	56,727	6,250	3,750	302,673	493,680	52
500	53,420	28,921	–	–	–	–	29,005	57,926	53
240	28,952	13,960	–	–	–	–	3,169	17,129	54
5,615	633,431	339,617	–	–	213	426	11,653	351,696	55
9,369	940,106	487,754	16,043	7,388	1,699	1,047	4,857	501,046	56
3,312	171,347	95,998	6,394	2,556	659	508	36,504	135,566	57
10,386	1,199,268	642,998	–	–	–	–	3,584	646,582	58
									59
10,060	1,255,751	671,803	67,530	33,765	3,923	3,139	24,274	732,981	60
8,020	281,860	152,721	15,845	5,021	10,780	8,360	32,549	198,651	61
42,125	2,117,759	1,134,200	–	–	10,165	9,375	32,644	1,176,219	62
28,394	194,280	114,168	1,046,885	543,346	128,250	85,859	76,066	819,439	63
21,594	3,142,168	1,708,199	3,135,250	1,526,756	280,910	251,261	61,601	3,547,817	64

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

A. Creameries—Beurreries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Patrons — Fournisseurs	Cows — Vaches	Milk delivered at factory — Lait livré aux beurreries	Cream delivered at factory — Crème livrée aux beurreries	Amount paid to patrons for — Sommes payées aux fournisseurs pour: Milk — Lait	Cream — Crème
		no.	no.	no.	lb.-liv.	lb. of butter fat — liv. de butyrine	$	$
	Manitoba	**44**	**29,412**	**82,438**	**25,792,000**	**7,395,323**	**853,929**	**3,963,639**
1	Brandon	6	7,700	16,348	373,864	1,699,469	9,751	893,957
2	Dauphin	5	2,650	5,900	–	559,795	–	273,728
3	Lisgar	2	1,025	1,552	–	159,313	–	81,971
4	Macdonald	2	430	1,000	–	120,018	–	57,390
5	Marquette	6	3,140	11,130	–	1,021,977	–	543,450
6	Neepawa	2	500	2,000	–	192,000	–	103,500
7	Nelson	1	225	600	–	53,798	–	25,379
8	Provencher	1	16	80	–	8,858	–	4,643
9	Selkirk	7	1,556	7,680	472,890	798,778	13,241	420,148
10	Souris	5	1,970	6,272	–	537,484	–	289,843
11	Springfield	1	300	2,400	–	244,643	–	147,049
12	Winnipeg	6	9,900	27,476	24,945,246	1,999,190	830,937	1,122,581
	Saskatchewan	**42**	**26,281**	**67,215**	**12,772,519**	**5,801,486**	**452,432**	**2,920,885**
13	Assiniboia	5	3,073	11,780	124,681	599,705	3,740	300,718
14	Battleford	4	1,893	4,600	–	435,587	–	212,519
15	Humboldt	7	3,462	8,340	–	870,582	–	436,442
16	Kindersley	2	1,297	2,620	–	276,585	–	133,510
17	Mackenzie	4	3,129	9,500	8,090	701,999	248	330,804
18	Moose Jaw	2	2,140	6,800	922,610	724,198	23,065	393,876
19	North Battleford	3	1,228	2,100	–	240,038	–	118,662
20	Prince Albert	6	2,700	6,585	998,380	656,226	31,487	337,697
21	Qu'Appelle	1	421	600	–	59,682	–	29,224
22	Regina	1	1,606	6,500	5,321,144	471,402	190,741	240,065
23	Saltcoats	3	2,025	3,300	–	359,075	–	169,396
24	Saskatoon	3	2,190	3,190	5,397,614	256,148	203,151	139,839
25	Swift Current	1	1,117	1,300	–	150,259	–	78,133
	Alberta	**48**	**17,114**	**65,738**	**3,969,582**	**7,468,333**	**137,425**	**3,880,244**
26	Battle River	4	1,558	7,532	–	711,523	–	354,017
27	Bow River	4	261	1,082	96,300	199,315	2,889	107,026
28	Calgary	7	3,824	16,194	1,870,428	1,930,614	58,243	1,039,598
29	Edmonton	6	5,987	16,870	4,000	1,962,453	120	1,027,126
30	Lethbridge	4	882	2,220	1,101,137	325,718	42,536	170,732
31	Macleod	1	50	350	–	18,435	–	9,824
32	Medicine Hat	1	300	1,260	877,717	71,897	33,137	38,121
33	Red Deer	14	2,564	11,580	20,000	1,191,420	500	598,324
34	Strathcona	1	80	350	–	35,000	–	19,250
35	Victoria	6	1,608	8,300	–	1,021,958	–	516,226
	British Columbia— Colombie Britannique	**25**	**2,644**	**27,414**	**27,586,304**	**1,661,542**	**954,632**	**1,078,052**
36	Cariboo	3	298	1,135	–	153,124	–	94,865
37	Comox-Alberni	1	120	1,000	–	136,800	–	82,081
38	Kootenay (West)	1	182	600	66,000	59,538	2,860	32,635
39	Nanaimo	3	306	1,600	–	217,741	–	151,173
40	New Westminster	3	89	625	–	95,638	–	70,739
41	Vancouver	7	898	11,200	18,908,335	650,241	669,882	424,910
42	Victoria	2	124	1,750	1,592,510	78,757	63,700	60,381
43	Westminster	1	200	7,400	7,013,092	44,829	218,084	30,077
44	Yale	4	427	2,104	6,367	224,874	106	131,191

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur de matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

A. Creameries—Beurreries

Cost of Supplies and Containers — Coût des approvisionnements et récipients	Production of Butter — Production du beurre		Milk Sold — Lait vendu		Cream Sold — Crème vendue		Other Products Value — Autres produits, valeur	Total Value of Products — Valeur totale des produits	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur			
$	lb.-liv.	$	gal.	$	lb. of butter fat — liv. de butyrine	$	$	$	
234,288	**8,268,342**	**4,350,693**	**2,345,547**	**1,237,469**	**1,081,154**	**782,751**	**559,507**	**6,930,420**	
75,827	2,014,286	1,080,912	–	–	–	–	114,092	1,195,004	1
8,090	674,460	346,895	–	–	1,714	1,114	18,402	366,411	2
1,239	199,728	97,114	–	–	–	–	12	97,126	3
1,161	142,102	66,443	–	–	–	–	230	66,673	4
22,815	1,221,151	628,809	–	–	–	–	18,665	647,474	5
2,250	225,110	121,250	–	–	–	–	18,750	140,000	6
852	68,237	35,378	–	–	–	–	285	35,663	7
136	10,467	5,167	–	–	–	–	8	5,175	8
14,518	967,002	488,206	47,289	15,440	–	–	75	503,721	9
8,763	639,152	334,631	–	–	–	–	186	334,817	10
2,867	298,345	173,040	–	–	–	–	263	173,303	11
95,770	1,808,302	972,848	2,298,258	1,222,029	1,079,440	781,637	388,539	3,365,053	12
149,544	**6,622,572**	**3,495,172**	**1,071,802**	**598,001**	**352,062**	**327,059**	**610,618**	**5,030,850**	
6,786	587,577	306,899	3,000	1,200	99,448	54,550	22,766	385,415	13
6,290	505,691	264,634	–	–	16,590	8,296	362	273,292	14
13,409	1,078,231	573,296	–	–	350	231	798	574,325	15
2,842	337,413	179,503	–	–	301	170	298	179,971	16
15,375	815,396	425,338	–	–	605	431	24,667	450,436	17
19,748	780,076	411,879	92,261	55,356	49,965	34,975	218,170	720,380	18
2,738	289,875	155,223	–	–	1,140	573	253	156,049	19
15,518	746,668	395,921	75,777	38,495	26,160	21,266	44,387	500,069	20
675	69,901	37,187	–	–	1,500	1,022	53	38,262	21
20,420	551,893	293,607	437,500	241,616	85,000	135,078	158,753	829,054	22
2,906	404,519	215,203	–	–	2,652	1,419	303	216,925	23
40,487	256,278	131,780	463,264	261,334	68,351	69,048	139,602	601,764	24
2,350	199,054	104,702	–	–	–	–	206	104,908	25
123,086	**8,771,137**	**4,538,993**	**286,499**	**154,700**	**167,732**	**133,454**	**194,950**	**5,022,097**	
9,200	862,334	430,837	–	–	–	–	3,705	434,542	26
5,063	226,610	120,775	8,200	4,100	1,458	898	1,857	127,630	27
31,539	2,163,176	1,120,812	122,118	55,873	122,480	95,540	40,552	1,312,777	28
28,477	2,373,282	1,246,321	–	–	–	–	14,256	1,260,577	29
12,874	369,766	186,384	74,856	46,686	17,780	16,694	71,408	321,172	30
176	20,948	11,386	–	–	–	–	42	11,428	31
416	62,211	35,460	81,325	48,041	20,712	16,610	40,285	140,396	32
22,637	1,440,885	739,559	–	–	4	3	13,935	753,497	33
300	42,000	21,000	–	–	–	–	–	21,000	34
12,404	1,209,925	626,459	–	–	5,298	3,709	8,910	639,078	35
27,590	**1,646,820**	**1,005,686**	**2,073,402**	**967,472**	**454,692**	**393,714**	**205,965**	**2,572,837**	
1,845	186,615	111,963	–	–	3,488	2,823	1,309	116,095	36
1,283	150,902	96,637	–	–	–	–	2,222	98,859	37
2,475	60,801	33,441	–	–	–	–	20,670	54,111	38
2,220	269,140	177,214	–	–	–	–	702	177,916	39
4,520	67,519	40,655	78,000	39,000	3,689	2,955	19,277	101,887	40
5,854	610,685	370,188	1,433,706	681,268	269,691	249,706	103,387	1,404,549	41
4,005	40,060	28,042	159,251	79,626	20,000	20,000	39,988	167,656	42
1,311	–		401,945	167,328	156,933	117,561	5,228	290,117	43
4,077	261,098	147,546	500	250	891	669	13,182	161,647	44

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

B. Cheese Factories—Fromageries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Patrons — Fournisseurs	Cows — Vaches	Milk delivered at Factory — Lait livré aux fromageries	Amount paid to Patrons for Milk — Sommes payées aux fournisseurs pour lait
		no.	no.	no.	lb.-liv.	$
	CANADA	**1,787**	**62,422**	**538,370**	**1,562,153,384**	**34,967,138**
	Prince Edward Island—Ile du Pr.-Edouard	**20**	**1,509**	**7,063**	**17,888,773**	**372,854**
1	Kings	6	250	690	1,594,658	32,705
2	Prince	8	845	4,540	11,545,886	241,148
3	Queens	6	414	1,833	4,748,229	99,001
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**1**	**35**	**220**	**504,923**	**11,283**
4	Cumberland	1	35	220	504,923	11,283
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**24**	**628**	**5,548**	**12,943,594**	**317,188**
5	Gloucester	1	20	190	231,387	5,170
6	Kings	16	423	4,373	10,527,716	260,782
7	Madawaska	4	102	385	637,065	14,452
8	Westmorland	3	83	600	1,547,426	36,784
	Québec	**833**	**22,419**	**170,267**	**389,458,628**	**8,818,945**
9	Argenteuil	35	693	7,473	18,724,381	405,684
10	Arthabaska	43	1,118	9,571	23,060,962	539,738
11	Bagot	1	32	250	568,040	14,151
12	Beauce	66	1,774	12,164	24,512,688	555,251
13	Beauharnois	9	275	1,506	4,518,553	98,602
14	Bellechasse	3	96	451	967,317	22,022
15	Berthier	3	93	715	1,403,354	27,434
16	Bonaventure	2	55	212	397,097	8,569
17	Brome	1	12	200	446,160	8,923
18	Chambly	4	78	491	1,119,810	25,529
19	Champlain	20	652	4,017	9,039,130	209,263
20	Charlevoix	29	633	4,095	6,157,159	138,033
21	Châteauguay	4	99	1,100	2,340,272	50,588
22	Chicoutimi	46	742	8,376	19,346,064	426,502
23	Compton	4	91	625	959,813	21,425
24	Deux-Montagnes	2	62	442	1,353,779	29,102
25	Dorchester	44	1,309	8,080	16,096,350	353,023
26	Drummond	16	422	4,024	7,333,503	173,054
27	Frontenac	28	877	5,750	11,856,969	262,177
28	Hull	21	556	4,065	8,250,139	180,921
29	Huntingdon	5	115	1,216	3,922,724	85,889
30	Iberville	4	146	926	2,603,607	58,500
31	Joliette	5	86	564	1,145,333	25,038
32	Kamouraska	11	586	3,235	8,013,452	189,050
33	Labelle	59	1,680	12,265	24,931,298	567,480
34	Lac St-Jean	79	1,889	18,318	44,782,605	1,010,871
35	Lévis	4	142	810	1,519,494	35,743
36	L'Islet	5	167	1,010	1,384,766	29,293
37	Lotbinière	4	113	715	2,280,586	51,725
38	Maskinongé	7	132	783	1,607,586	36,036
39	Matane	16	510	2,968	5,297,804	119,918
40	Mégantic	40	1,092	8,087	17,501,627	390,781
41	Montcalm	5	90	1,043	2,333,104	53,965
42	Montmagny	5	165	1,166	1,886,257	41,168
43	Montmorency	3	86	482	736,664	16,978
44	Nicolet	18	439	3,684	10,586,721	247,903
45	Pontiac	2	48	340	840,773	18,696
46	Portneuf	8	191	1,413	2,729,605	59,985
47	Richelieu	5	129	915	2,466,182	56,876
48	Richmond	24	663	5,610	13,095,931	299,523
49	Rimouski	17	819	5,269	10,258,346	232,196
50	Rouville	15	553	4,109	14,459,227	336,085
51	Saguenay	8	129	972	2,137,897	46,457
52	Sherbrooke	1	50	390	730,473	16,824
53	Soulanges	1	34	282	808,022	17,701
54	St-Hyacinthe	1	24	150	470,230	10,092
55	St-Jean	1	21	97	216,230	4,897
56	St-Maurice	3	77	463	953,517	22,337
57	Témiscamingue	5	170	980	2,107,871	44,321
58	Témiscouata	5	185	925	1,926,112	44,454
59	Terrebonne	3	77	633	1,358,886	32,079

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

B. Cheese Factories—Fromageries

Cost of Supplies and Containers — Coût des approvisionnements et récipients	Production of Cheese — Production du fromage		Milk Sold — Lait vendu		Cream Sold — Crème vendue		Other Products. Value — Autres produits, valeur	Total Value of Products — Valeur totale des produits	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur			
$	lb.-liv.	$	gal.	$	lb. of butter fat — liv. de butyrine	$	$	$	
834,552[1]	**141,017,656**	**37,828,401**	**2,103,167**	**623,484**	**353,458**	**224,500**	**811,571**	**39,487,956**	
13,104	**1,677,431**	**432,502**	–	–	–	–	–	**432,502**	
1,352	153,498	39,196	–	–	–	–	–	39,196	1
8,027	1,079,835	278,891	–	–	–	–	–	278,891	2
3,725	444,098	114,415	–	–	–	–	–	114,415	3
355	**47,360**	**12,952**	–	–	–	–	–	**12,952**	
355	47,360	12,952	–	–	–	–	–	12,952	4
11,887	**1,252,849**	**349,794**	–	–	–	–	**50**	**349,844**	
190	20,740	5,794	–	–	–	–	–	5,794	5
9,547	1,031,161	286,980	–	–	–	–	50	287,030	6
658	56,103	16,995	–	–	–	–	–	16,995	7
1,492	144,845	40,025	–	–	–	–	–	40,025	8
–	**37,938,878**	**10,001,712**	–	–	–	–	–	**10,001,712**	
–	1,700,800	468,871	–	–	–	–	–	468,871	9
–	2,254,752	596,106	–	–	–	–	–	596,106	10
–	54,621	15,789	–	–	–	–	–	15,789	11
–	2,372,665	618,012	–	–	–	–	–	618,012	12
–	423,560	110,937	–	–	–	–	–	110,937	13
–	97,882	25,457	–	–	–	–	–	25,457	14
–	136,615	31,883	–	–	–	–	–	31,883	15
–	39,647	9,985	–	–	–	–	–	9,985	16
–	40,560	10,140	–	–	–	–	–	10,140	17
–	110,226	28,380	–	–	–	–	–	28,380	18
–	905,564	242,837	–	–	–	–	–	242,837	19
–	610,825	159,472	–	–	–	–	–	159,472	20
–	212,680	54,969	–	–	–	–	–	54,969	21
–	1,923,683	497,857	–	–	–	–	–	497,857	22
–	94,364	24,423	–	–	–	–	–	24,423	23
–	124,454	33,353	–	–	–	–	–	33,353	24
–	1,567,421	401,834	–	–	–	–	–	401,834	25
–	717,819	190,407	–	–	–	–	–	190,407	26
–	1,162,841	297,686	–	–	–	–	–	297,686	27
–	788,207	207,093	–	–	–	–	–	207,093	28
–	360,417	95,012	–	–	–	–	–	95,012	29
–	241,839	64,723	–	–	–	–	–	64,723	30
–	119,880	29,788	–	–	–	–	–	29,788	31
–	791,455	210,172	–	–	–	–	–	210,172	32
–	2,403,741	641,217	–	–	–	–	–	641,217	33
–	4,508,832	1,199,217	–	–	–	–	–	1,199,217	34
–	147,108	39,078	–	–	–	–	–	39,078	35
–	133,231	34,215	–	–	–	–	–	34,215	36
–	221,128	61,563	–	–	–	–	–	61,653	37
–	161,014	42,150	–	–	–	–	–	42,150	38
–	538,928	137,815	–	–	–	–	–	137,815	39
–	1,663,692	439,112	–	–	–	–	–	439,112	40
–	234,094	63,480	–	–	–	–	–	63,480	41
–	184,907	48,849	–	–	–	–	–	48,849	42
–	74,292	19,181	–	–	–	–	–	19,181	43
–	1,039,515	276,767	–	–	–	–	–	276,767	44
–	80,293	21,181	–	–	–	–	–	21,181	45
–	273,127	72,179	–	–	–	–	–	72,179	46
–	239,642	63,547	–	–	–	–	–	63,547	47
–	1,259,127	331,666	–	–	–	–	–	331,666	48
–	1,020,753	263,885	–	–	–	–	–	263,885	49
–	1,393,132	366,137	–	–	–	–	–	366,137	50
–	217,778	57,349	–	–	–	–	–	57,349	51
–	71,731	18,889	–	–	–	–	–	18,889	52
–	74,679	19,569	–	–	–	–	–	19,569	53
–	44,361	11,201	–	–	–	–	–	11,201	54
–	19,844	5,387	–	–	–	–	–	5,387	55
–	97,403	26,090	–	–	–	–	–	26,090	56
–	209,837	53,324	–	–	–	–	–	53,324	57
–	191,462	49,857	–	–	–	–	–	49,857	58
–	133,895	35,690	–	–	–	–	–	35,690	59

[1]Quebec not included—Québec non inclus.

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

B. Cheese Factories—Fromageries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Patrons — Fournisseurs	Cows — Vaches	Milk delivered at Factory — Lait livré aux fromageries	Amount paid to Patrons for Milk — Sommes payées aux fournisseurs pour lait
		no.	no.	no.	lb.-liv.	$
	Québec—concluded—fin.					
1	Vaudreuil	11	366	2,624	7,420,168	173,724
2	Verchères	2	52	292	886,633	19,256
3	Wolfe	39	957	8,420	19,172,726	440,208
4	Yamaska	31	767	5,504	18,434,631	432,905
	Ontario	**888**	**36,870**	**349,538**	**1,125,644,718**	**25,069,782**
5	Algoma	3	52	458	837,449	17,999
6	Bruce	4	266	2,086	4,254,637	88,112
7	Carleton	47	1,830	16,576	47,213,188	1,043,295
8	Dufferin	2	65	300	790,751	16,519
9	Dundas	50	1,698	21,473	75,149,248	1,692,231
10	Durham	1	46	264	691,939	15,406
11	Elgin	15	1,046	7,785	28,707,096	642,939
12	Frontenac	66	2,091	23,161	74,618,814	1,670,141
13	Glengarry	67	2,070	21,168	64,338,873	1,468,896
14	Grenville	39	1,501	14,511	46,233,662	1,011,719
15	Hastings	72	3,002	29,304	96,558,625	2,098,163
16	Huron	4	253	1,530	4,204,624	87,759
17	Lambton	4	404	2,100	4,458,665	101,323
18	Lanark	38	1,546	13,030	36,099,337	785,449
19	Leeds	85	2,637	32,492	114,947,077	2,572,992
20	Lennox & Addington	32	2,346	18,592	64,258,700	1,405,536
21	Lincoln	1	73	365	391,126	7,761
22	Middlesex	19	1,234	10,294	36,693,531	809,210
23	Nipissing	14	366	2,110	4,953,301	111,573
24	Norfolk	6	383	1,854	5,881,175	118,572
25	Northumberland	35	1,573	13,184	45,365,730	941,461
26	Oxford	21	1,240	15,543	59,520,636	1,367,466
27	Perth	15	1,276	12,508	33,808,489	759,209
28	Peterborough	26	1,046	7,516	22,231,747	453,245
29	Prescott	69	2,049	19,442	62,225,956	1,436,242
30	Prince Edward	20	1,470	12,370	41,345,656	904,322
31	Renfrew	16	599	3,865	8,819,696	189,724
32	Russell	59	1,915	17,539	55,579,137	1,285,290
33	Stormont	47	2,062	22,703	71,925,644	1,676,316
34	Victoria	7	371	2,640	6,176,839	134,468
35	Waterloo	3	240	2,175	5,903,475	126,392
36	Welland	1	120	600	1,459,895	30,052
	Manitoba	**12**	**265**	**1,674**	**4,456,804**	**97,786**
37	Lisgar	1	22	95	280,000	6,000
38	Provencher	7	172	1,049	3,007,090	66,922
39	Springfield	4	71	530	1,169,714	24,864
	Saskatchewan	**1**	**38**	**120**	**357,025**	**10,109**
40	Prince Albert	1	38	120	357,025	10,109
	Alberta	**5**	**532**	**2,990**	**8,035,292**	**197,856**
41	Calgary	1	184	2,000	5,264,902	133,612
42	Edmonton	1	17	150	85,030	1,683
43	Lethbridge	1	31	90	263,760	5,275
44	Red Deer	1	240	600	1,970,789	47,143
45	Strathcona	1	60	150	450,811	10,143
	British Columbia—Colombie Britannique	**3**	**126**	**950**	**2,863,627**	**71,335**
46	Westminster	3	126	950	2,863,627	71,335

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

B. Cheese Factories—Fromageries

Cost of Supplies and Containers — Coût des approvisionnements et récipients	Production of Cheese — Production du fromage		Milk Sold — Lait vendu		Cream Sold — Crème vendue		Other Products, Value — Autres produits, valeur	Total Value of Products — Valeur totale des produits	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur			
$	lb.-liv.	$	gal.	$	lb. of butter fat — liv. de butyrine	$	$	$	
–	714,882	191,554	–	–	–	–	–	191,554	1
–	83,521	21,587	–	–	–	–	–	21,587	2
–	1,853,606	488,659	–	–	–	–	–	488,659	3
–	1,796,546	476,131	–	–	–	–	–	476,131	4
794,355	**99,046,731**	**26,744,016**	**2,024,494**	**594,126**	**204,900**	**135,767**	**591,953**	**28,065,862**	
634	77,149	20,303	–	–	–	–	–	20,303	5
3,101	374,531	102,073	–	–	–	–	1,483	103,556	6
37,405	4,242,996	1,139,363	1,976	751	–	–	16,355	1,156,469	7
483	71,794	19,288	–	–	–	–	–	19,288	8
57,547	6,779,211	1,797,808	41,641	13,033	612	429	59,995	1,871,265	9
925	65,125	18,694	–	–	–	–	756	19,450	10
15,170	2,217,352	604,965	319,599	91,188	–	–	15,935	712,088	11
53,092	6,729,094	1,809,778	–	–	–	–	31,316	1,841,094	12
48,940	5,952,677	1,604,601	–	–	–	–	15,003	1,619,604	13
34,799	4,102,584	1,103,333	11,434	3,430	–	–	9,339	1,116,102	14
61,128	8,558,232	2,332,879	4,695	1,126	–	–	82,927	2,416,932	15
4,035	363,279	104,120	–	–	–	–	13	104,133	16
2,264	317,685	88,852	76,141	21,385	9,131	5,303	2,522	118,062	17
26,435	3,228,923	867,355	–	–	–	–	29,976	897,331	18
80,762	10,002,503	2,710,727	144,595	41,723	2,403	1,562	78,590	2,832,602	19
43,639	5,841,826	1,581,548	–	–	–	–	34,841	1,616,389	20
280	35,454	9,875	–	–	–	–	–	9,875	21
22,064	3,179,576	855,692	104,942	31,344	–	–	12,493	899,529	22
4,186	489,489	126,662	–	–	–	–	–	126,662	23
3,450	490,808	134,324	–	–	–	–	2,433	136,757	24
30,143	3,919,558	1,056,447	–	–	–	–	34,292	1,090,739	25
29,578	4,498,475	1,211,138	794,585	226,746	14,093	7,983	33,718	1,479,585	26
18,827	2,689,406	748,190	309,491	96,069	–	–	15,244	859,503	27
17,503	1,934,372	519,552	–	–	–	–	13,607	533,159	28
47,136	5,888,737	1,567,864	–	–	–	–	10,644	1,578,508	29
35,503	3,623,989	999,288	–	–	28,996	16,730	36,722	1,052,740	30
6,660	825,499	216,425	–	–	–	–	1,520	217,945	31
45,153	5,276,664	1,407,893	–	–	–	–	7,573	1,415,466	32
49,834	6,020,464	1,635,923	215,395	67,331	149,665	103,760	37,528	1,844,542	33
4,787	576,373	156,141	–	–	–	–	2,600	158,741	34
7,979	548,944	158,451	–	–	–	–	1,486	159,937	35
913	123,962	34,464	–	–	–	–	3,042	37,506	36
3,272	**423,855**	**111,898**	–	–	–	–	**328**	**112,226**	
260	26,759	7,064	–	–	–	–	–	7,064	37
2,190	286,542	75,648	–	–	–	–	–	75,648	38
822	110,554	29,186	–	–	–	–	328	29,514	39
340	**35,452**	**11,527**	–	–	–	–	–	**11,527**	
340	35,452	11,527	–	–	–	–	–	11,527	
7,948	**305,598**	**80,195**	**78,673**	**29,358**	**148,558**	**88,733**	**219,240**	**417,526**	
4,999	116,990	29,248	74,213	27,128	112,992	63,837	219,240	339,453	41
195	7,485	2,169	–	–	–	–	–	2,169	42
150	22,492	6,298	–	–	–	–	–	6,298	43
1,860	114,920	29,367	4,460	2,230	35,566	24,896	–	56,493	44
744	43,711	13,113	–	–	–	–	–	13,113	45
3,291	**289,502**	**83,805**	–	–	–	–	–	**83,805**	
3,291	289,502	83,805	–	–	–	–	–	83,805	46

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Patrons — Fournisseurs	Cows — Vaches	Milk delivered at factory — Lait livré aux fabriques	Cream delivered at factory — Crème livrée aux fabriques	Amount paid to Patrons for — Sommes payées aux fournisseurs pour: Milk — Lait	Amount paid to Patrons for — Sommes payées aux fournisseurs pour: Cream — Crème	Cost of Supplies and Containers — Coût des approvisionnements et récipients
		no.	no.	no.	lb.-liv.	lb. of butter fat — livre de butyrine	$	$	$
	CANADA	**453**	**29,976**	**183,536**	**418,664,413**	**5,602,649**	**9,957,827**	**3,150,472**	**252,313**[1]
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**7**	**944**	**3,465**	**8,466,865**	**66,331**	**178,173**	**39,966**	**6,600**
1	Kings	1	58	130	397,026	–	7,450	–	392
2	Prince	1	127	410	971,476	11,167	18,704	6,009	1,116
3	Queens	5	759	2,925	7,098,363	55,164	152,019	33,957	5,092
	Québec	**403**	**17,764**	**125,871**	**319,786,783**	**1,356,033**	**7,427,004**	**846,864**	–
4	Arthabaska	30	1,206	8,993	26,952,714	5,426	636,741	3,774	–
5	Bagot	8	504	3,100	6,869,361	75,734	163,315	49,239	–
6	Beauce	14	612	3,667	8,536,511	13,556	199,190	7,881	–
7	Beauharnois	9	335	2,494	6,588,502	15,176	146,633	12,084	–
8	Berthier	14	554	3,208	8,897,648	60,476	218,028	34,159	–
9	Chambly	1	52	240	680,546	–	15,313	–	–
10	Champlain	26	1,132	7,075	18,531,830	–	436,512	–	–
11	Châteauguay	4	302	3,125	4,952,445	51,085	106,874	31,282	–
12	Chicoutimi	3	56	805	2,545,078	–	53,630	–	–
13	Compton	3	149	1,142	2,059,888	29,596	45,532	15,411	–
14	Deux-Montagnes	4	180	1,785	2,799,003	6,314	68,839	4,189	–
15	Dorchester	1	64	395	1,021,986	–	23,441	–	–
16	Drummond	23	1,162	9,221	12,605,899	322,831	289,950	197,247	–
17	Frontenac	4	308	2,076	1,645,649	73,107	52,854	48,610	–
18	Huntingdon	13	414	4,536	13,007,185	20,572	281,870	15,122	–
19	Iberville	1	95	452	1,003,193	18,169	22,353	12,231	–
20	Joliette	3	157	704	1,142,394	30,911	24,132	16,747	–
21	Kamouraska	9	686	3,851	11,034,441	–	274,037	–	–
22	Labelle	4	226	1,481	1,884,720	39,791	44,445	25,426	–
23	Lac St-Jean	18	565	6,813	17,216,389	–	417,672	–	–
24	L'Assomption	1	11	60	73,008	–	1,326	–	–
25	Maskinongé	17	733	4,065	9,437,987	37,611	196,652	28,840	–
26	Matane	4	207	1,353	2,929,962	–	65,489	–	–
27	Mégantic	7	218	1,833	3,347,052	91,002	70,996	55,870	–
28	Montcalm	1	13	200	419,178	–	9,440	–	–
29	Nicolet	59	2,425	17,434	49,695,583	35,035	1,169,622	26,057	–
30	Portneuf	16	637	3,764	11,662,684	–	261,201	–	–
31	Richelieu	13	658	4,286	11,293,882	22,288	267,395	14,651	–
32	Richmond	5	248	1,390	4,051,515	20,854	92,225	10,803	–
33	Rouville	5	298	1,131	4,342,201	80,829	95,955	55,578	–
34	Shefford	5	223	1,888	1,520,965	164,856	34,209	108,903	–
35	Soulanges	3	159	819	2,660,828	–	62,056	–	–
36	St-Hyacinthe	25	1,182	8,694	27,648,826	–	629,430	–	–
37	St-Jean	1	62	490	132,237	24,585	3,098	14,561	–
38	Témiscamingue	1	12	105	247,643	–	5,087	–	–
39	Témiscouata	1	58	350	533,640	–	12,742	–	–
40	Vaudreuil	2	74	498	1,501,359	4,433	35,371	2,780	–
41	Verchères	4	159	1,095	3,450,662	–	76,966	–	–
42	Wolfe	10	486	3,659	5,299,056	111,796	120,207	55,419	–
43	Yamaska	31	1,142	7,594	29,563,133	–	696,176	–	–
	Ontario	**37**	**3,421**	**25,805**	**78,412,627**	**1,222,496**	**1,998,327**	**797,010**	**179,963**
44	Algoma	3	147	553	1,103,456	3,408	23,267	1,704	1,176
45	Carleton	1	40	600	1,578,608	–	34,094	–	1,248
46	Dundas	3	98	1,250	4,804,004	–	112,028	–	3,020
47	Elgin	1	45	350	1,267,447	457	28,502	297	550
48	Frontenac	1	80	1,100	50,578	105,130	1,625	66,693	1,277
49	Glengarry	1	34	519	2,050,814	–	46,505	–	1,274
50	Haldimand	1	150	700	1,653,551	8,000	34,624	4,500	1,380
51	Lanark	2	103	800	2,070,932	16,800	48,282	8,675	1,591
52	Leeds	1	27	360	1,588,538	–	35,660	–	1,088
53	Nipissing	3	127	650	689,416	23,900	15,205	13,605	975
54	Norfolk	1	135	450	1,877,260	23,561	37,277	14,169	2,135
55	Oxford	6	717	6,202	13,782,653	186,917	316,847	112,789	9,164
56	Perth	5	771	4,600	10,376,931	185,301	239,704	111,466	9,416
57	Peterborough	4	201	1,534	3,844,240	17,634	84,397	9,445	2,127
58	Prince Edward	1	137	1,250	3,817,681	–	83,236	–	3,520
59	Wellington	2	222	855	1,647,296	43,660	32,146	24,444	1,410
60	York	1	387	4,032	26,209,222	607,728	824,928	429,223	138,612

[1] Queben not included—Québec non inclus.

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

Production of Butter — Production du beurre		Production of Cheese — Production du fromage		Milk sold — Lait vendu		Cream sold — Crème vendue		Other Products Value — Autres produits, valeur	Total Value of Products — Valeur totale des produits	
Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur			
lb.-liv.	$	lb.-liv.	$	gal.	$	lb. of butter fat. — liv. de butyrine	$	$	$	
11,039,583	**6,043,870**	**25,330,997**	**6,737,776**	**4,988,185**	**2,485,796**	**982,184**	**757,136**	**848,160**	**16,872,738**	
83,939	**44,494**	**795,132**	**208,067**	–	–	–	–	**299**	**252,860**	
533	346	35,304	9,029	–	–	–	–	–	9,375	1
13,174	6,994	86,355	22,176	–	–	–	–	–	29,170	2
70,232	37,154	673,473	176,862	–	–	–	–	299	214,315	3
7,001,166	**3,899,974**	**20,105,841**	**5,303,776**	–	–	–	–	–	**9,203,750**	
229,596	129,834	2,149,846	564,115	–	–	–	–	–	693,949	4
249,451	141,186	331,011	90,373	–	–	–	–	–	231,559	5
304,048	165,017	246,939	67,363	–	–	–	–	–	232,380	6
35,955	20,364	597,944	156,509	–	–	–	–	–	176,873	7
117,250	68,274	786,424	210,554	–	–	–	–	–	278,828	8
10,509	6,003	41,501	10,782	–	–	–	–	–	16,785	9
457,295	256,484	914,842	247,172	–	–	–	–	–	503,656	10
215,141	118,343	121,879	31,558	–	–	–	–	–	149,901	11
5,200	3,022	228,320	60,071	–	–	–	–	–	63,093	12
30,845	17,101	196,459	51,674	–	–	–	–	–	68,775	13
125,796	69,891	58,730	14,682	–	–	–	–	–	84,573	14
44,703	24,610	10,525	2,505	–	–	–	–	–	27,115	15
614,516	332,769	739,269	197,651	–	–	–	–	–	530,420	16
172,374	94,185	70,161	17,833	–	–	–	–	–	112,018	17
218,913	124,994	754,879	200,642	–	–	–	–	–	325,636	18
33,085	17,738	72,824	19,634	–	–	–	–	–	37,372	19
61,809	33,529	50,829	13,232	–	–	–	–	–	46,761	20
292,452	163,517	461,640	123,100	–	–	–	–	–	286,617	21
69,602	38,352	162,083	42,728	–	–	–	–	–	81,080	22
112,864	70,932	1,588,201	422,227	–	–	–	–	–	493,159	23
2,871	1,470	–	–	–	–	–	–	–	1,470	24
313,938	169,584	400,209	104,770	–	–	–	–	–	274,354	25
106,251	57,703	70,512	18,333	–	–	–	–	–	76,036	26
156,825	83,484	224,314	56,028	–	–	–	–	–	139,512	27
5,743	3,632	27,985	7,733	–	–	–	–	–	11,365	28
1,247,172	697,936	2,369,936	618,610	–	–	–	–	–	1,316,546	29
312,639	175,890	505,188	132,448	–	–	–	–	–	308,338	30
251,820	142,316	639,159	168,432	–	–	–	–	–	310,748	31
20,939	11,538	391,222	102,947	–	–	–	–	–	114,485	32
179,570	101,363	243,483	63,377	–	–	–	–	–	164,740	33
209,253	116,245	140,391	37,450	–	–	–	–	–	153,695	34
72,958	41,185	103,564	26,831	–	–	–	–	–	68,016	35
286,906	161,881	2,055,277	534,223	–	–	–	–	–	696,104	36
29,154	15,608	12,481	3,350	–	–	–	–	–	18,958	37
4,860	2,399	13,163	3,237	–	–	–	–	–	5,636	38
25,240	13,669	–	–	–	–	–	–	–	13,669	39
15,342	8,642	124,337	33,103	–	–	–	–	–	41,745	40
18,814	11,649	283,630	73,052	–	–	–	–	–	84,701	41
115,604	60,604	500,069	134,271	–	–	–	–	–	194,875	42
223,863	127,031	2,416,615	641,176	–	–	–	–	–	768,207	43
881,255	**492,351**	**4,200,092**	**1,156,470**	**4,325,721**	**2,187,485**	**539,333**	**488,393**	**639,980**	**4,964,679**	
7,275	3,687	100,325	26,444	–	–	2	1	–	30,132	44
790	395	132,415	36,044	–	–	–	–	1,406	37,845	45
5,492	3,013	404,753	110,186	17,761	4,483	–	–	4,800	122,482	46
132	86	89,430	25,078	18,910	5,310	1,353	1,015	–	31,489	47
128,890	72,661	3,625	942	210	105	–	–	768	74,476	48
12,492	7,295	156,757	42,677	–	–	–	–	–	49,972	49
9,610	5,000	142,461	39,240	–	–	–	–	33	44,273	50
29,357	15,874	163,094	44,147	–	–	–	–	2,413	62,434	51
190	95	136,576	37,522	–	–	–	–	1,648	39,265	52
31,268	16,764	65,954	17,166	–	–	–	–	50	33,980	53
27,440	15,124	154,421	42,484	–	–	–	–	163	57,771	54
216,933	122,251	989,371	276,375	225,387	67,076	1,903	986	9,982	476,670	55
223,479	121,300	965,285	265,574	–	–	–	–	7,324	394,198	56
22,066	11,944	235,668	64,737	113,962	26,719	1,928	1,118	1,790	106,308	57
6,459	4,198	314,120	87,953	–	–	–	–	5,063	97,214	58
52,293	28,411	143,246	38,864	–	–	–	–	933	68,208	59
107,089	64,253	2,591	1,037	3,949,491	2,083,792	534,147	485,273	603,607	3,237,962	

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Patrons — Fournisseurs	Cows — Vaches	Milk delivered at factory — Lait livré aux fabriques	Cream delivered at factory — Crème livrée aux fabriques	Amount paid to Patrons for — Sommes payées aux fournis- pour: Milk — Lait	Amount paid to Patrons for — Sommes payées aux fournis- pour: Cream — Crène	Cost of Supplies and Containers — Coût des approvisionnements et récipients
		no.	no.	no.	lb.-liv.	lb. of butter fat — livre de butyrine	$	$	$
	Alberta	**5**	**7,807**	**28,195**	**11,853,138**	**2,939,589**	**350,698**	**1,455,712**	**65,345**
1	Edmonton	2	7,290	25,000	10,301,026	2,684,058	313,775	1,329,395	56,585
2	Red Deer	2	267	2,195	1,086,662	177,404	26,452	88,817	7,195
3	Strathcona	1	250	1,000	465,450	78,127	10,471	37,500	1,565
	British Columbia— Colombie Britannique	**1**	**40**	**200**	**145 000**	**18,200**	**3,625**	**10,920**	**405**
4	Kootenay (West)	1	40	200	145,000	18,200	3,625	10,920	405

D. Condensed Milk Factories—Fabriques de lait condensé

	CANADA	**24**	**6,000**	**87,377**	**292,344,007**	**250,079**	**7,727,691**	**166,244**	**4,323,815**[1]
1	Prince Edward Island—Ile du Pr.-Edward 1								
2	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse 2	4	732	6,800	19,149,244	69,193	489,111	43,585	279,492[1]
3	Québec 1								
4	Ontario	17	4,836	76,447	255,877,113	180,886	6,688,151	122,659	3,714,613
5	British Columbia— Colombie Britannique	3	432	4,130	17,317,650	–	550,429	–	329,710

[1]Quebec not included.—Québec non inclus.

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

Production of Butter — Production du beurre		Production of Cheese — Production du fromage		Milk sold — Lait vendu		Cream sold — Crème vendue		Other Products Value — Autres produits, valeur	Total Value of Products — Valeur totale des produits	
Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur			
lb.-liv.	$	lb.-liv.	$	gal.	$	lb. of butter fat. — liv. de butyrine	$	$	$	
3,051,753	**1,593,740**	**214,932**	**64,963**	**662,464**	**298,311**	**441,951**	**268,023**	**207,881**	**2,432,918**	
2,750,505	1,436,520	69,437	21,972	656,428	296,283	441,203	267,399	197,239	2,219,413	1
204,406	107,831	98,950	29,028	6,036	2,028	748	624	10,466	149,977	2
96,842	49,389	46,545	13,963	–	–	–	–	176	63,528	3
21,470	**13,311**	**15,000**	**4,500**	**–**	**–**	**900**	**720**	**–**	**18,531**	
21,470	13,311	15,000	4,500	–	–	900	720	–	18,531	4

D. Condensed Milk Factories—Fabriques de lait condensé.

Production of Condensed Milk — Production du lait condensé		Production of Evaporated Milk — Production du lait évaporé								
60,607,879	**9,132,295**	**16,107,934**	**1,789,089**	**1,188,201**	**342,037**	**1,906,824**	**1,312,495**	**[1]3,304,117**	**15,880,033**	
6,680,534	1,071,236	–	–	44,024	18,338	74,077	58,687	194,578	1,342,839	2
53,927,345	8,061,059	11,894,014	1,279,165	1,144,177	323,699	1,571,459	1,065,191	2,257,459	12,986,573	4
–	–	4,213,920	509,924	–	–	261,288	188,617	852,080	1,550,621	

[1]Included with the products of condensed milk factories are 1,179,610 lb. of butter valued at $648,537 made in Prince Edward Island, Nova Scotia and Ontario, and 73,218 lb. of cheese valued at $19,991 made in Ontario.

[1]Les produits des fabriques de lait condensé comprenant 1,179,610 liv. de beurre valant $648,537, fabriquées dans l'Ile du Prince Edouard, Nouvelle-Ecosse et Ontario, plus 73,218 liv. de fromage valant $19,991 fabriquées dans Ontario.

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

E. All Factories—Toutes fabriques

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Patrons — Fournisseurs	Cows — Vaches	Milk delivered at factory — Lait livré aux fabriques	Cream delivered at factory — Crème livrée aux fabriques	Amount paid to Patrons for — Sommes payées aux fournis- pour: Milk — Lait	Amount paid to Patrons for — Sommes payées aux fournis- pour: Cream — Crème	Cost of Supplies and Containers — Coût des approvisionnements et récipients
		no.	no.	no.	lb.-liv.	lb. of butter fat — livre de butyrine	$	$	$
	CANADA	**3,282**	**275,060**	**1,648,442**	**2,821,149,557**	**71,351,336**	**66,970,645**	**40,441,897**	**6,517,180**[1]
	Prince Edward Island— Ile du Prince-Edouard	**38**	**4,129**	**17,117**	**27,674,904**	**763,659**	**582,014**	**447,263**	**47,179**
1	Kings	8	320	872	1,991,684	3,512	40,155	1,726	1,853
2	Prince	13	1,566	7,385	12,517,362	305,183	259,852	180,615	12,315
3	Queens	17	2,243	8,860	13,165,858	454,964	282,007	264,922	33,011
	Nova Scotia— Nouvelle-Ecosse	**25**	**5,263**	**23,180**	**9,247,699**	**1,929,561**	**254,073**	**1,146,935**	**279,875**
4	Annapolis	1	110	440	–	44,000	–	23,320	400
5	Antigonish	4	792	3,710	51,267	229,842	1,362	128,283	2,633
6	Colchester	5	560	4,570	8,291,150	224,870	229,499	134,965	262,729
7	Cumberland	3	370	1,570	504,923	124,440	11,283	75,764	4,386
8	Digby	2	155	400	320,164	12,822	8,946	7,052	275
9	Halifax	1	161	950	–	110,410	–	65,518	1,141
10	Hants	1	165	700	–	80,000	–	50,000	500
11	Inverness	1	219	750	–	44,148	–	23,762	688
12	Kings	2	365	1,340	–	152,000	–	89,400	1,050
13	Lunenburg	1	852	1,800	–	188,691	–	108,741	1,367
14	Pictou	2	959	4,600	80,195	478,819	2,983	298,441	3,052
15	Victoria	1	155	750	–	51,362	–	28,013	364
16	Yarmouth	1	400	1,600	–	188,157	–	113,676	1,290
	New Brunswick— Nouveau-Brunswick	**41**	**2,191**	**15,180**	**16,256,902**	**809,466**	**423,932**	**473,875**	**29,395**
17	Albert	1	13	80	–	9,094	–	4,939	74
18	Carleton	1	110	500	–	28,007	–	14,003	750
19	Gloucester	1	20	190	231,387	–	5,170	–	190
20	Kent	1	20	110	–	12,285	–	6,272	150
21	Kings	20	689	6,674	10,763,324	161,934	266,196	101,300	12,544
22	Madawaska	7	450	1,376	637,065	84,954	14,452	48,487	2,005
23	St. John	4	195	2,400	3,077,700	159,322	101,330	85,815	6,745
24	Westmorland	6	694	3,850	1,547,426	353,870	36,784	213,059	6,937
	Québec	**1,868**	**79,015**	**564,654**	**1,085,775,100**	**13,530,144**	**24,898,882**	**8,408,075**	–
25	Argenteuil	35	693	7,473	18,724,381	–	405,684	–	–
26	Arthabaska	73	2,324	18,564	50,013,676	5,426	1,176,479	3,774	–
27	Bagot	36	2,043	13,150	25,940,179	406,303	607,100	262,684	–
28	Beauce	101	3,453	22,972	47,211,774	83,859	1,077,630	50,006	–
29	Beauharnois	19	890	5,480	11,252,081	169,164	248,473	120,831	–
30	Bellechasse	18	1,128	6,178	13,272,917	–	308,375	–	–
31	Berthier	37	1,507	8,862	17,270,720	430,881	402,280	194,346	–
32	Bonaventure	13	795	3,396	6,536,997	–	146,217	–	–
33	Brome	16	1,321	15,415	2,100,039	1,399,378	54,570	944,483	–
34	Chambly	5	130	731	1,800,356	–	40,842	–	–
35	Champlain	53	2,083	12,946	32,272,263	–	757,052	–	–
36	Charlevoix	30	703	4,420	6,611,930	–	148,262	–	–
37	Châteauguay	18	1,102	9,725	13,786,871	278,385	302,281	179,521	–
38	Chicoutimi	50	799	9,281	22,263,562	–	489,901	–	–
39	Compton	20	1,482	12,446	3,019,701	942,829	66,957	579,482	–
40	Deux-Montagnes	21	1,005	6,794	17,138,089	8,288	373,909	5,527	–
41	Dorchester	54	2,308	14,418	30,471,724	–	688,622	–	–
42	Drummond	43	1,689	14,165	20,211,207	396,713	469,290	241,245	–
43	Frontenac	46	2,126	13,015	18,307,266	278,463	424,576	181,949	–
44	Gaspé	2	170	985	1,669,292	–	38,261	–	–
45	Hull	22	652	4,745	8,250,139	60,672	180,921	33,991	–
46	Huntingdon	26	1,459	13,992	33,842,219	230,423	770,633	152,016	–
47	Iberville	12	848	5,747	6,225,609	311,884	139,933	195,939	–
48	Jacques-Cartier	1	37	150	413,000	–	8,000	–	–
49	Joliette	43	1,766	10,168	20,584,437	337,834	449,503	186,958	–
50	Kamouraska	24	1,635	9,096	23,831,102	–	580,396	–	–
51	Labelle	68	2,221	15,720	27,050,382	150,090	617,315	94,977	–
52	Lac St-Jean	97	2,454	25,131	61,998,994	–	1,428,543	–	–
53	Laprairie	2	245	1,550	3,135,936	21,678	71,123	14,421	–
54	L'Assomption	21	989	5,340	14,004,606	25,277	348,919	17,292	–
55	Laval	2	56	135	601,003	–	14,565	–	–
56	Lévis	8	378	2,050	3,895,214	16,234	92,546	9,761	–
57	L'Islet	19	932	5,348	11,036,451	–	233,832	–	–
58	Lotbinière	37	2,194	12,478	32,916,467	33,434	730,309	19,485	–

[1]Quebec not included.—Québec non inclus.

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

E. All Factories—Toutes fabriques.

Production of Butter — Production du beurre		Production of Cheese — Production du fromage		Milk sold — Lait vendu		Cream sold — Crème vendue		Other Products, Value — Autres produits, valeur	Total Value of Products — Valeur totale des produits	
Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur			
lb.-liv.	$	lb.-liv.	$	gal.	$	lb. of butter fat. — liv. de butyrine	$	$	$	
103,890,707	**56,371,985**	**166,421,871**	**44,586,168**	**23,017,800**	**10,662,526**	**6,505,394**	**4,826,226**	**18,749,697**	**135,196,602**	
905,752	**485,880**	**2,472,563**	**640,569**	**36,500**	**14,600**	**12,045**	**9,855**	**33,259**	**1,184,163**	
4,747	2,667	188,802	48,225	–	–	–	–	–	50,892	1
362,325	196,190	1,166,190	301,067	–	–	–	–	754	498,011	2
538,680	287,023	1,117,571	291,277	36,500	14,600	12,045	9,855	32,505	635,260	3
2,107,429	**1,186,322**	**47,360**	**12,952**	**24,804**	**10,349**	**179,526**	**132,305**	**632,341**	**1,974,269**	
47,000	26,320	–	–	–	–	–	–	–	26,320	4
232,401	129,844	–	–	2,280	684	21,245	17,644	1,457	149,629	5
171,612	107,020	–	–	22,524	9,665	141,890	103,265	570,526	790,476	6
115,968	66,316	47,360	12,952	–	–	1,100	739	33,875	113,882	7
33,386	17,578	–	–	–	–	994	599	–	18,177	8
135,172	77,300	–	–	–	–	–	–	521	77,821	9
101,000	55,000	–	–	–	–	–	–	400	55,400	10
52,977	29,043	–	–	–	–	2	1	122	29,166	11
175,000	96,250	–	–	–	–	3,000	3,000	640	99,890	12
199,195	111,410	–	–	–	–	757	727	17,592	129,729	13
569,220	316,959	–	–	–	–	3,740	2,271	6,039	325,269	14
59,443	32,956	–	–	–	–	208	104	192	33,252	15
215,055	120,326	–	–	–	–	6,590	3,955	977	125,258	16
910,504	**503,714**	**1,252,849**	**349,794**	**266,906**	**133,113**	**43,252**	**11,513**	**139,122**	**1,167,256**	
10,021	5,411	–	–	–	–	–	–	–	5,411	17
29,500	15,045	–	–	–	–	–	–	5,441	20,486	18
–	–	20,740	5,794	–	–	–	–	–	5,794	19
14,744	7,667	–	–	–	–	–	–	–	7,667	20
202,443	111,947	1,031,161	286,980	2,000	1,160	3,176	2,540	34,450	437,077	21
102,314	53,979	56,103	16,995	–	–	–	–	–	70,974	22
125,073	73,490	–	–	264,906	131,953	40,076	38,973	96,131	340,547	23
426,409	236,175	144,845	40,025	–	–	–	–	3,100	279,300	24
37,681,366	**20,857,523**	**58,044,719**	**15,305,488**	**–**	**–**	**9,000**	**5,467**	**621,559**	**36,790,037**	
–	–	1,700,800	468,871	–	–	–	–	–	468,871	25
229,596	129,834	4,404,598	1,160,221	–	–	–	–	–	1,290,055	26
1,506,185	834,122	385,632	106,162	–	–	–	–	–	940,284	27
1,057,656	572,963	2,619,604	685,375	–	–	–	–	–	1,258,338	28
261,029	145,606	1,021,504	267,446	–	–	–	–	–	413,052	29
583,469	315,823	97,882	25,457	–	–	–	–	–	341,280	30
832,607	431,468	923,039	242,437	–	–	–	–	–	673,905	31
287,342	155,179	39,647	9,985	–	–	–	–	–	165,164	32
1,153,163	745,122	40,560	10,140	–	–	–	–	–	755,262	33
10,509	6,003	151,727	39,162	–	–	–	–	–	45,165	34
679,794	380,711	1,820,406	490,009	–	–	–	–	–	870,720	35
21,880	12,034	610,825	159,472	–	–	–	–	–	171,506	36
798,021	438,443	334,559	86,527	–	–	–	–	–	524,970	37
10,400	6,402	2,152,003	557,928	–	–	–	–	–	564,330	38
1,136,556	630,202	290,823	76,097	–	–	–	–	–	706,299	39
666,742	370,339	183,184	48,035	–	–	–	–	–	418,374	40
656,907	361,711	1,577,946	404,339	–	–	–	–	–	766,050	41
714,237	386,987	1,457,088	388,058	–	–	–	–	–	775,045	42
705,890	384,788	1,233,002	315,519	–	–	–	–	–	700,307	43
82,119	43,522	–	–	–	–	–	–	–	43,522	44
66,648	37,323	788,207	207,093	–	–	–	–	–	244,416	45
806,802	451,098	1,115,296	295,654	–	–	–	–	–	1,373,778	46
496,662	277,048	314,663	84,357	–	–	–	–	–	361,405	47
–	8,800	–	–	–	–	–	–	–	8,800	48
1,259,363	691,833	170,709	43,020	–	–	–	–	–	734,853	49
522,115	289,819	1,253,095	333,272	–	–	–	–	–	623,091	50
220,097	120,508	2,565,824	683,945	–	–	–	–	–	804,453	51
112,864	70,932	6,097,033	1,621,444	–	–	–	–	–	1,692,376	52
163,854	91,898	–	–	–	–	–	–	–	91,898	53
753,011	383,352	–	–	–	–	–	–	–	383,352	54
26,700	15,045	–	–	–	–	–	–	–	15,045	55
131,917	71,594	147,108	39,078	–	–	–	–	–	110,672	56
434,175	236,165	133,231	34,215	–	–	–	–	–	270,380	57
1,429,928	786,348	221,128	61,563	–	–	–	–	–	847,911	58

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

E. All Factories—Toutes fabriques

	Province and County or District — Provinces, et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Patrons — Fournisseurs	Cows — Vaches	Milk delivered at factory — Lait livré aux fabriques	Cream delivered at factory — Crème livrée aux fabriques	Amount paid to Patrons for — Sommes payées aux fournisseurs pour: Milk — Lait	Amount paid to Patrons for — Sommes payées aux fournisseurs pour: Cream — Crème	Cost of Supplies and Containers — Coût des approvisionnements et récipients
		no.	no.	no.	lb.-liv.	lb. of butter fat — livre de butyrine	$	$	$
	Québec—concluded—fin.								
1	Maskinongé	38	1,285	7,648	17,416,442	77,177	376,096	47,931	–
2	Matane	35	1,774	10,651	21,912,765	–	504,208	–	–
3	Mégantic	54	1,773	12,864	21,666,459	324,720	481,117	186,217	–
4	Missisquoi	17	1,246	15,225	7,236,259	1,358,121	188,142	737,737	–
5	Montcalm	22	1,135	6,296	15,971,399	14,989	365,197	8,058	–
6	Montmagny	17	897	5,664	11,977,798	–	267,507	–	–
7	Montmorency	14	667	4,007	7,875,611	–	184,591	–	–
8	Montréal	3	–	–	–	684,396	–	486,518	–
9	Napierville	3	367	1,800	1,919,793	35,620	44,020	21,273	–
10	Nicolet	83	3,232	23,174	65,739,385	35,035	1,545,009	26,057	–
11	Pontiac	5	495	2,840	840,773	206,710	18,696	122,839	–
12	Portneuf	46	1,748	10,482	31,047,358	–	696,766	–	–
13	Richelieu	25	1,074	7,265	16,923,541	186,100	396,872	116,635	–
14	Richmond	37	1,317	9,830	17,147,446	312,585	391,748	173,034	–
15	Rimouski	22	1,169	7,175	17,771,250	–	409,386	–	–
16	Rouville	28	1,470	10,076	19,947,240	483,423	456,010	329,134	–
17	Saguenay	8	129	972	2,137,897	–	46,457	–	–
18	Shefford	38	2,124	22,154	5,076,212	2,277,562	112,957	1,535,717	–
19	Sherbrooke	3	135	1,082	730,473	56,121	16,824	35,514	–
20	Soulanges	11	590	3,054	8,769,728	13,631	201,094	9,807	–
21	Stanstead	15	1,570	18,808	–	1,105,074	–	660,091	–
22	St-Hyacinthe	27	1,229	9,094	28,894,293	–	656,974	–	–
23	St-Jean	6	389	2,344	1,992,933	79,317	43,104	44,429	–
24	St-Maurice	23	804	3,716	10,919,090	37,616	245,067	13,635	–
25	Témiscamingue	13	587	3,295	7,808,492	47,393	162,829	27,411	–
26	Témiscouata	35	2,265	13,218	34,115,626	–	822,059	–	–
27	Terrebonne	22	1,005	4,953	5,814,056	282,520	134,102	170,237	–
28	Vaudreuil	18	606	3,976	11,569,511	4,433	268,838	2,780	–
29	Verchères	13	757	4,332	12,423,140	54,467	280,417	35,005	–
30	Wolfe	52	1,640	13,365	24,471,782	256,620	560,415	123,049	–
31	Yamaska	63	1,919	13,228	47,997,764	9,299	1,129,081	6,279	–
	Ontario	**1,121**	**99,771**	**747,247**	**1,567,046,011**	**29,034,033**	**37,131,488**	**16,656,297**	**5,215,912**
32	Algoma	6	199	1,011	1,940,905	3,408	41,266	1,704	1,810
33	Brant	6	1,522	12,000	20,034,043	728,973	502,842	436,752	130,361
34	Bruce	13	3,931	18,797	4,254,637	1,832,044	88,112	1,026,235	13,452
35	Carleton	52	3,431	32,196	86,206,692	1,095,952	2,310,915	665,576	56,156
36	Dufferin	5	2,415	6,400	790,751	725,651	16,519	401,141	7,591
37	Dundas	54	2,196	29,685	111,280,273	–	2,642,627	–	998,618
38	Durham	3	420	1,939	691,939	125,865	15,406	70,001	1,633
39	Elgin	22	2,461	21,235	57,589,933	440,008	1,384,306	246,127	410,420
40	Essex	4	530	1,637	2,053,280	91,778	64,243	48,189	4,074
41	Frontenac	67	2,171	24,261	74,669,392	105,130	1,671,766	66,693	54,369
42	Glengarry	68	2,104	21,687	66,389,687	–	1,515,401	–	50,214
43	Grenville	40	1,756	16,041	47,524,861	91,913	1,038,429	58,824	36,617
44	Grey	8	2,842	13,435	–	1,199,339	–	665,125	12,326
45	Haldimand	10	2,683	14,710	3,041,684	1,559,245	72,741	912,178	19,636
46	Halton	3	615	3,790	–	465,290	–	294,063	1,326
47	Hastings	77	4,246	36,204	96,558,625	895,986	2,098,163	489,833	69,967
48	Huron	15	5,071	21,420	4,204,624	1,998,517	87,759	1,125,398	28,082
49	Kent	6	1,061	2,330	62,248	231,866	1,508	115,383	2,770
50	Lambton	10	2,464	13,610	6,617,459	979,436	161,678	537,282	22,468
51	Lanark	42	1,981	16,339	38,870,865	187,539	847,742	112,329	29,146
52	Leeds	88	4,091	42,152	138,379,856	246,540	3,325,911	159,143	772,363
53	Lennox & Addington	33	2,526	19,492	64,258,700	125,705	1,405,536	71,006	44,639
54	Lincoln	5	777	5,365	2,161,235	468,591	60,864	269,972	3,115
55	Middlesex	30	4,737	33,664	62,912,228	1,978,954	1,505,989	1,115,783	106,758
56	Nipissing	19	883	4,410	5,642,717	194,787	126,778	117,994	7,204
57	Norfolk	14	2,168	9,604	11,176,998	769,559	227,933	445,430	14,034
58	Northumberland	39	2,792	18,199	46,911,730	474,252	974,104	258,907	36,514
59	Ontario	6	1,565	12,300	–	782,760	–	423,382	6,138
60	Oxford	34	3,742	61,865	200,570,966	251,899	4,904,788	154,126	1,600,428
61	Parry Sound	1	145	800	–	55,069	–	29,909	950
62	Perth	30	3,938	28,218	46,162,031	1,253,844	1,049,364	740,087	44,612
63	Peterborough	33	1,734	12,480	32,075,987	183,341	687,642	107,595	146,193
64	Prescott	69	2,049	19,442	62,225,956	–	1,436,242	–	47,136
65	Prince Edward	23	1,792	15,515	48,146,068	91,092	1,051,735	47,985	40,329
66	Rainy River	1	102	300	–	26,140	–	14,618	240
	Renfrew	21	1,788	10,465	8,819,696	524,169	189,724	303,574	12,275

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—con.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—suite

E. All Factories—Toutes fabriques.

Production of Butter — Production du beurre		Production of Cheese — Production du fromage		Milk sold — Lait vendu		Cream sold — Crème vendue		Other Products Value — Autres produits, valeur	Total Value of Products — Valeur totale des produits	
Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur			
lb.-liv.	$	lb.-liv.	$	gal.	$	lb. of butter fat. — liv. de butyrine	$	$	$	
662,253	362,955	561,223	146,920	–	–	–	–	–	509,875	1
768,257	407,269	609,440	156,148	–	–	–	–	–	563,417	2
458,707	244,967	1,888,006	495,140	–	–	–	–	–	740,107	3
1,416,163	798,256	–	–	–	–	–	–	–	798,256	4
615,678	338,816	262,079	71,213	–	–	–	–	–	410,029	5
461,832	252,504	184,907	48,849	–	–	–	–	–	301,353	6
332,319	183,449	74,292	19,181	–	–	–	–	–	202,630	7
901,483	523,364	–	–	–	–	–	–	–	523,364	8
126,987	70,708	–	–	–	–	–	–	–	70 708	9
1,498,509	837,068	3,409,451	895,377	–	–	–	–	–	1,732,445	10
258,078	141,022	80,293	21,181	–	–	–	–	–	162,203	11
1,097,372	615,089	778,315	204,627	–	–	–	–	–	819,716	12
587,250	328,064	878,801	231,979	–	–	–	–	–	560,043	13
344,844	187,745	1,650,349	434,613	–	–	–	–	–	622,358	14
353,534	191,122	1,020,753	263,885	–	–	–	–	–	455,007	15
752,331	416,757	1,636,615	429,514	–	–	–	–	–	846,271	16
–	–	217,778	57,349	–	–	–	–	–	57,349	17
3,131,575	1,713,496	140,391	37,450	–	–	–	–	–	1,750,946	18
68,391	38,329	71,731	18,889	–	–	–	–	–	57,218	19
328,709	183,727	178,243	46,400	–	–	–	–	–	230,127	20
1,260,653	698,416	–	–	–	–	–	–	–	698,416	21
320,946	180,724	2,099,638	545,424	–	–	–	–	–	726,148	22
161,112	89,835	32,325	8,737	–	–	–	–	–	98,572	23
499,272	278,029	97,403	26,090	–	–	–	–	–	304,119	24
301,101	159,802	223,000	56,561	–	–	–	–	–	216,363	25
1,557,449	839,804	191,462	49,857	–	–	–	–	–	889,661	26
540,049	305,279	133,895	35,690	–	–	–	–	–	340,969	27
133,304	74,157	839,219	224,657	–	–	–	–	–	298,814	28
437,758	247,100	367,151	94,639	–	–	–	–	–	341,739	29
251,128	132,849	2,353,675	622,930	–	–	–	–	–	755,779	30
236,084	133,799	4,213,161	1,117,307	–	–	–	–	–	1,251,106	31
33,903,562	**18,340,951**	**103,320,041**	**27,920,477**	**16,171,203**	**7,219,153**	**3,353,234**	**2,454,015**	**13,962,923**	**69,897,519**	
7,275	3,687	177,474	46,747	–	–	2	1	–	50,435	32
1,171,547	647,179	–	–	10,912	4,688	247,281	180,947	632,384	1,465,198	33
2,193,200	1,171,970	374,531	102,073	–	–	–	–	4,221	1,278,264	34
935,367	533,872	4,375,411	1,175,407	3,060,174	1,416,755	451,889	309,433	544,822	3,980,289	35
887,112	446,342	71,794	19,288	–	–	–	–	1,437	467,067	36
17,953	10,476	7,183,964	1,907,994	71,948	21,159	37,362	28,218	1,995,905	3,963,752	37
150,269	81,759	65,125	18,694	–	–	–	–	922	101,375	38
486,432	255,730	2,306,782	630,043	338,509	96,498	2,969	2,233	1,290,907	2,275,411	39
86,700	46,740	–	–	150,000	84,600	17,850	12,500	17,830	161,670	40
128,890	72,661	6,732,719	1,810,720	210	105	–	–	32,084	1,915,570	41
12,492	7,295	6,109,434	1,647,278	–	–	–	–	15,003	1,669,576	42
159,644	89,400	4,102,584	1,103,333	11,434	3,430	–	–	16,902	1,213,065	43
1,456,240	769,041	–	–	–	–	1,815	1,270	3,211	773,522	44
1,862,231	1,043,657	142,461	39,240	138,813	51,499	–	–	14,184	1,148,580	45
564,752	322,498	–	–	–	–	–	–	76	322,574	46
891,048	479,584	8,558,232	2,332,879	4,695	1,126	–	–	192,801	3,006,390	47
2,349,569	1,262,561	363,279	104,120	–	–	–	–	11,245	1,377,926	48
274,383	143,735	–	–	1,908	876	7,732	4,466	6,405	155,482	49
1,160,222	628,988	317,685	88,852	267,716	108,003	15,753	9,349	56,657	891,849	50
207,482	121,655	3,392,017	911,502	67,535	32,416	15,635	9,381	36,784	1,111,738	51
304,386	172,592	10,139,079	2,748,249	144,990	41,847	12,272	8,904	1,695,861	4,667,453	52
156,637	84,584	5,841,826	1,581,548	–	–	–	–	35,141	1,701,273	53
533,130	306,354	35,454	9,875	177,010	76,685	23,500	14,250	2,335	409,499	54
2,691,566	1,415,218	3,179,576	855,692	259,163	93,032	146,110	109,583	768,037	3,241,562	55
241,510	134,223	555,443	143,828	–	–	–	–	792	278,843	56
953,225	516,636	654,229	176,808	–	–	115,505	73,289	22,217	788,950	57
552,241	298,272	3,919,558	1,056,447	154,600	51,904	16,445	10,525	34,866	1,452,014	58
916,670	495,686	–	–	–	–	–	–	1,018	496,704	59
545,340	302,324	5,487,846	1,487,513	2,151,208	613,754	1,072,343	701,171	5,052,827	8,157,589	60
66,572	35,283	–	–	–	–	–	–	808	36,091	61
1,503,526	811,274	3,654,691	1,013,764	480,130	167,375	11,186	7,889	52,773	2,053,075	62
251,768	142,474	2,170,040	584,289	227,415	83,446	8,178	4,868	318,070	1,133,147	63
–	–	5,888,737	1,567,864	–	–	–	–	10,644	1,578,508	64
59,879	33,119	4,011,327	1,107,232	–	–	28,996	16,730	148,564	1,305,645	65
28,952	13,960	–	–	–	–	–	–	3,169	17,129	66
633,431	339,617	825,499	216,425	–	–	213	426	13,173	569,641	67

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—concluded.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—fin.

E. All Factories—Toutes fabriques

	Province and County or District — Provinces, et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Patrons — Fournisseurs	Cows — Vaches	Milk delivered at factory — Lait livré aux fabriques	Cream delivered at factory — Crème livrée aux fabriques	Amount paid to Patrons for — Sommes payées aux fournisseurs pour: Milk — Lait	Amount paid to Patrons for — Sommes payées aux fournisseurs pour: Cream — Crème	Cost of Supplies and Containers — Coût des approvisionnements et récipients
		no.	no.	no.	lb.-liv.	lb. of butter fat — livre de butyrine	$	$	$
	Ontario—concluded—fin.								
1	Russell	59	1,915	17,539	55,579,137	–	1,285,290	–	45,153
2	Simcoe	7	1,851	7,170	160,875	772,649	4,510	438,053	9,319
3	Stormont	48	2,273	24,303	72,096,272	193,701	1,681,048	105,294	53,196
4	Haliburton 1	14	3,319	14,300	6,176,839	985,640	134,468	551,480	15,173
5	Victoria 13								
6	Waterloo	10	2,119	12,405	6,583,475	1,125,406	146,792	610,698	18,039
7	Welland	4	630	3,500	1,657,955	253,423	35,266	146,866	8,933
8	Wellington	8	2,510	17,045	2,078,334	1,781,495	44,104	1,014,650	43,535
9	Wentworth	4	582	7,150	12,040,989	302,037	389,887	160,771	28,394
10	York	10	5,644	40,837	58,446,069	3,435,04	1,902,090	2,096,141	160,206
	Manitoba	**56**	**29,677**	**84,112**	**30,248,804**	**7,395,323**	**951,715**	**3,963,639**	**237,560**
11	Brandon	6	7,700	16,348	373,864	1,699,469	9,751	893,957	75,827
12	Dauphin	5	2,650	5,900	–	559,795	–	273,728	8,090
13	Lisgar	3	1,047	1,647	280,000	159,313	6,000	81,971	1,499
14	Macdonald	2	430	1,000	–	120,018	–	57,390	1,161
15	Marquette	6	3,140	11,130	–	1,021,977	–	543,450	22,815
16	Neepawa	2	500	2,000	–	192,000	–	103,500	2,250
17	Nelson	1	225	600	–	53,798	–	25,379	852
18	Provencher	8	188	1,129	3,007,090	8,858	66,922	4,643	2,326
19	Selkirk	7	1,556	7,680	472,890	798,778	13,241	420,148	14,518
20	Souris	5	1,970	6,272	–	537,484	–	289,843	8,763
21	Springfield	5	371	2,930	1,169,714	244,643	24,864	147,049	3,689
22	Winnipeg	6	9,900	27,476	24,945,246	1,999,190	830,937	1,122,581	95,770
	Saskatchewan	**43**	**26,319**	**67,335**	**13,129,544**	**5,801,486**	**462,541**	**2,920,885**	**149,884**
23	Assiniboia	5	3,073	11,780	124,681	599,705	3,740	300,718	6,786
24	Battleford	4	1,893	4,600	–	435,587	–	212,519	6,290
25	Humboldt	7	3,462	8,340	–	870,582	–	436,442	13,409
26	Kindersley	2	1,297	2,620	–	276,585	–	133,510	2,842
27	Mackenzie	4	3,129	9,500	8,090	701,999	248	330,804	15,375
28	Moose Jaw	2	2,140	6,800	922,610	724,198	23,065	393,876	19,748
29	North Battleford	3	1,228	2,100	–	240,038	–	118,662	2,738
30	Prince Albert	7	2,738	6,705	1,355,405	656,226	41,596	337,697	15,858
31	Qu'Appelle	1	421	600	–	59,682	–	29,224	675
32	Regina	1	1,606	6,500	5,321,144	471,402	190,741	240,065	20,420
33	Saltcoats	3	2,025	3,300	–	359,075	–	169,396	2,906
34	Saskatoon	3	2,190	3,190	5,397,614	256,148	203,151	139,839	40,487
35	Swift Current	1	1,117	1,300	–	150,259	–	78,133	2,350
	Alberta	**58**	**25,453**	**96,923**	**23,858,012**	**10,407,922**	**685,979**	**5,335,956**	**196,379**
36	Battle River	4	1,558	7,532	–	711,523	–	354,017	9,200
37	Bow River	4	261	1,082	96,300	199,315	2,889	107,026	5,063
38	Calgary	8	4,008	18,194	7,135,330	1,930,614	191,855	1,039,598	36,538
39	Edmonton	9	13,294	42,020	10,390,056	4,646,511	315,578	2,356,521	85,257
40	Lethbridge	5	913	2,310	1,364,897	325,718	47,811	170,732	13,024
41	Macleod	1	50	350	–	18,435	–	9,824	176
42	Medicine Hat	1	300	1,260	877,717	71,897	33,137	38,121	416
43	Red Deer	17	3,071	14,375	3,077,451	1,368,824	74,095	687,141	31,692
44	Strathcona	3	390	1,500	916,261	113,127	20,614	56,750	2,609
45	Victoria	6	1,608	8,300	–	1,021,958	–	516,226	12,404
	British Columbia—Colombie Britannique	**32**	**3,242**	**32,694**	**47,912,581**	**1,679,742**	**1,580,021**	**1,088,972**	**360,996**
46	Cariboo	3	298	1,135	–	153,124	–	94,865	1,845
47	Comox-Alberni	2	202	1,800	2,836,834	136,800	78,931	82,081	54,551
48	Kootenay (West)	2	222	800	211,000	77,738	6,485	43,555	2,880
49	Nanaimo	3	306	1,600	–	217,741	–	151,173	2,220
50	New Westminster	4	239	1,975	8,522,816	95,638	301,080	70,739	164,570
51	Vancouver	7	898	11,200	18,908,335	650,241	669,882	424,910	5,854
52	Victoria	2	124	1,750	1,592,510	78,757	63,700	60,381	4,005
53	Westminster	5	526	10,330	15,834,719	44,829	459,837	30,077	120,994
54	Yale	4	427	2,104	6,367	224,874	106	131,191	4,077

IV. Quantities and Values of Materials Used and Products Obtained, 1919—concluded.

IV. Quantité et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919—fin

E. All Factories—Toutes Fabriques

Production of Butter — Production du beurre		Production of Cheese — Production du fromage		Milk sold — Lait vendu		Cream sold — Crème vendue		Other Products, Value — Autres produits, valeur	Total Value of Products — Valeur totale des produits	
Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur			
lb.-liv.	$	lb.-liv.	$	gal.	$	lb. of butter fat. — liv. de butyrine	$	$	$	
–	–	5,276,664	1,407,893	–	–	–	–	7,573	1,415,466	1
940,106	487,754	–	–	16,043	7,388	1,699	1,047	4,857	501,046	2
171,347	95,998	6,020,464	1,635,923	221,789	69,887	150,324	104,268	74,032	1,980,108	3
1,199,268	642,998	576,373	156,141	–	–	–	–	6,184	805,323	5
1,255,751	671,803	548,944	158,451	67,530	33,765	3,923	3,139	25,760	892,918	6
281,860	152,721	123,962	34,464	15,845	5,021	10,780	8,360	35,591	236,157	7
2,170,052	1,162,611	143,246	38,864	–	–	10,165	9,375	33,577	1,244,427	8
194,280	114,168	–	–	1,046,885	543,346	128,250	85,859	76,066	819,439	9
3,249,257	1,772,452	2,591	1,037	7,084,741	3,610,548	815,057	736,534	665,208	6,785,779	10
8,268,342	**4,350,693**	**423,855**	**111,898**	**2,345,547**	**1,237,469**	**1,081,154**	**782,751**	**559,835**	**7,042,646**	
2,014,286	1,080,912	–	–	–	–	–	–	114,092	1,195,004	11
674,460	346,895	–	–	–	–	1,714	1,114	18,402	366,411	12
199,728	97,114	26,759	7,064	–	–	–	–	12	104,190	13
142,102	66,443	–	–	–	–	–	–	230	66,673	14
1,221,151	628,809	–	–	–	–	–	–	18,665	647,474	15
225,110	121,250	–	–	–	–	–	–	18,750	140,000	16
68,237	35,378	–	–	–	–	–	–	285	35,663	17
10,467	5,167	286,542	75,648	–	–	–	–	8	80,823	18
967,002	488,206	–	–	47,289	15,440	–	–	75	503,721	19
639,152	334,631	–	–	–	–	–	–	186	334,817	20
298,345	173,040	110,554	29,186	–	–	–	–	591	202,817	21
1,808,302	972,848	–	–	2,298,258	1,222,029	1,079,440	781,637	388,539	3,365,053	22
6,622,572	**3,495,172**	**35,452**	**11,527**	**1,071,802**	**598,001**	**352,062**	**327,059**	**610,618**	**5,042,377**	
587,577	306,899	–	–	3,000	1,200	99,448	54,550	22,766	385,415	23
505,691	264,634	–	–	–	–	16,590	8,296	362	273,292	24
1,078,231	573,296	–	–	–	–	350	231	798	574,325	25
337,413	179,503	–	–	–	–	301	170	298	179,971	26
815,396	425,338	–	–	–	–	605	431	24,667	450,436	27
780,076	411,879	–	–	92,261	55,356	49,965	34,975	218,170	720,380	28
289,875	155,223	–	–	–	–	1,140	573	253	156,049	29
746,668	395,921	35,452	11,527	75,777	38,495	26,160	21,266	44,387	511,596	30
69,901	37,187	–	–	–	–	1,500	1,022	53	38,262	31
551,893	293,607	–	–	437,500	241,616	85,000	135,078	158,753	829,054	32
404,519	215,203	–	–	–	–	2,652	1,419	303	216,925	33
256,278	131,780	–	–	463,264	261,334	68,351	69,048	139,602	601,764	34
199,054	104,702	–	–	–	–	–	–	206	104,908	35
11,822,890	**6,132,733**	**520,530**	**145,158**	**1,027,636**	**482,369**	**758,241**	**490,210**	**622,071**	**7,872,541**	
862,334	430,837	–	–	–	–	–	–	3,705	434,542	36
226,610	120,775	–	–	8,200	4,100	1,458	898	1,857	127,630	37
2,163,176	1,120,812	116,990	29,248	196,331	83,001	235,472	159,377	259,792	1,652,230	38
5,123,787	2,682,841	76,922	24,141	656,428	296,283	441,203	267,399	211,495	3,482,159	39
369,766	186,384	22,492	6,298	74,856	46,686	17,780	16,694	71,408	327,470	40
20,948	11,386	–	–	–	–	–	–	42	11,428	41
62,211	35,460	–	–	81,325	48,041	20,712	16,610	40,285	140,396	42
1,645,291	847,390	213,870	58,395	10,496	4,258	36,318	25,523	24,401	959,967	43
138,842	70,389	90,256	27,076	–	–	–	–	176	97,641	44
1,209,925	626,459	–	–	–	–	5,298	3,709	8,910	639,078	45
1,668,290	**1,018,997**	**304,502**	**88,305**	**2,073,402**	**967,472**	**716,880**	**583,051**	**1,567,969**	**4,225,794**	
186,615	111,963	–	–	–	–	3,488	2,823	1,309	116,095	46
150,902	96,637	–	–	–	–	35,951	22,621	167,722	286,980	47
82,271	46,752	15,000	4,500	–	–	900	720	20,670	72,642	48
269,140	177,214	–	–	–	–		–	702	177,916	49
67,519	40,655	–	–	78,000	39,000	183,699	135,862	614,374	829,891	50
610,685	370,188	–	–	1,433,706	681,268	269,691	249,706	103,387	1,404,549	51
40,060	28,042	–	–	159,251	79,626	20,000	20,000	39,988	167,656	52
–	–	289,502	83,805	401,945	167,328	202,260	150,650	606,635	1,008,418	53
261,098	147,546	–	–	500	250	891	669	13,182	161,647	54

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919.
V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919.

A. Creameries—Beurreries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Établissements	Time in Operation — Durée des opérations: Days operated during year — Journées de travail durant l'année	Average Hours Worked — Moyenne des heures de travail: per day — par jour	per week — par semaine	Fuel Used — Combustible consommé: Coal — Charbon		Wood — Bois		Other Fuel — Autre combustible
		no.	no.			tons — tonnes	$	cords — cordes	$	$
	CANADA	**1,018**	**239,054**	**10**[1]	**58**[1]	**27,332**	**201,060**	**42,697**	**173,498**	**30,969**
	Prince Edward Island— Ile du Prince-Edouard	**10**	**1,859**	**9**	**52**	**84**	**820**	**257**	**1,237**	**-**
1	Kings	1	143	7	42	-	-	16	76	-
2	Prince	4	758	9	51	9	90	101	467	-
3	Queens	5	958	9	55	75	730	140	694	-
	Nova Scotia— Nouvelle-Écosse	**22**	**6,028**	**9**	**55**	**742**	**5,858**	**476**	**1,961**	**1,258**
4	Annapolis	1	300	6	36	15	135	20	140	-
5	Antigonish	4	892	9	56	112	819	27	129	-
6	Colchester	3	945	8	52	160	1,327	175	326	135
7	Cumberland	2	665	10	65	102	696	4	12	-
8	Digby	2	330	10	60	6	66	26	124	-
9	Halifax	1	213	8	48	50	375	50	100	840
10	Hants	1	313	8	48	-	-	40	175	-
11	Inverness	1	299	9	54	1	4	30	118	-
12	Kings	2	513	9	57	85	675	-	-	80
13	Lunenburg	1	311	10	60	-	-	104	837	-
14	Pictou	2	625	10	57	130	1,092	-	-	160
15	Victoria	1	313	10	60	49	339	-	-	43
16	Yarmouth	1	309	9	54	32	330	-	-	-
	New Brunswick— Nouveau-Brunswick	**17**	**3,764**	**10**	**55**	**317**	**2,692**	**367**	**1,543**	**322**
17	Albert	1	183	9	30	-	-	10	40	22
18	Carleton	1	182	10	60	-	-	50	200	-
19	Kent	1	120	10	60	2	22	6	30	-
20	Kings	4	824	8	45	100	900	30	168	-
21	Madawaska	3	431	10	61	-	-	181	785	-
22	St. John	4	1,304	10	61	215	1,770	5	30	-
23	Westmorland	3	720	10	58	-	-	85	200	300
	Québec	**631**	**138,126**	**-**	**-**	**866**	**7,982**	**31,771**	**121,667**	**3,081**
24	Bagot	27	6,072	-	-	131	1,205	1,132	5,970	-
25	Beauce	21	4,194	-	-	-	-	1,190	4,672	-
26	Beauharnois	1	194	-	-	-	-	-	-	-
27	Bellechasse	15	2,746	-	-	-	-	808	3,062	35
28	Berthier	20	3,192	-	-	-	-	1,230	4,311	29
29	Bonaventure	11	1,995	-	-	-	-	431	1,749	-
30	Brome	15	4,324	-	-	14	126	89	361	1,212
31	Champlain	7	1,692	-	-	-	-	381	1,576	-
32	Charlevoix	1	182	-	-	-	-	40	300	-
33	Châteauguay	10	1,899	-	-	3	37	529	2,660	44
34	Chicoutimi	1	365	-	-	30	300	-	-	-
35	Compton	13	3,122	-	-	-	-	549	2,032	-
36	Deux-Montagnes	15	2,926	-	-	55	453	587	2,711	4
37	Dorchester	9	1,732	-	-	-	-	798	3,461	-
38	Drummond	4	671	-	-	-	-	131	305	73
39	Frontenac	14	2,764	-	-	-	-	759	2,465	-
40	Gaspé	2	330	-	-	-	-	42	243	-
41	Hull	1	170	-	-	-	-	80	200	-
42	Huntingdon	7	1,424	-	-	20	220	572	1,920	-
43	Iberville	7	2,040	-	-	86	827	290	1,311	63
44	Jacques-Cartier	1	177	-	-	-	-	50	213	-

[1] Exclusive of Quebec—À l'exclusion de Québec.

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.
V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Buerreries

Power Employed — Force motrice employée									Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses				
Steam Engines — Machines à vapeur			Electric Motors — Moteurs électriques			Other Power — Autre force motrice							
Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Drawing milk — Collection du lait	Collecting cream — Collection de la crème	Express or freight on milk or cream delivered at factory — Transport du lait ou de la crème par fret ou express	Other miscellaneous expenses — Autres frais généraux	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$	$	$	$	
196	**2,185**	**1,840**	**525**[1]	**4,641**[1]	**4,700**[1]	**398**[1]	**7,978**[1]	**14,108**[1]	**111,804**	**398,979**	**394,436**	**1,872,325**	
9	**93**	**83**	–	–	–	**10**	**127**	**108**	–	**4,607**	**1,647**	**526**	
1	8	8	–	–	–	1	10	10	–	–	–	11	1
3	34	34	–	–	–	4	55	53	–	2,834	38	108	2
5	51	41	–	–	–	5	62	45	–	1,773	1,609	407	3
16	**161**	**139**	**7**	**51**	**44**	**24**	**335**	**277**	**354**	**15,495**	**11,596**	**12,509**	
–	–	–	–	–	–	1	25	15	–	840	–	40	4
4	37	33	–	–	–	4	70	52	334	1,842	808	1,224	5
3	33	26	–	–	–	3	44	38	–	1,434	489	1,000	6
1	6	6	4	31	24	2	18	18	–	1,525	919	2,850	7
1	10	10	–	–	–	2	27	27	20	413	–	129	8
1	12	10	–	–	–	1	20	12	–	3,000	–	331	9
–	–	–	–	–	–	2	28	20	–	1,200	–	87	10
1	8	8	–	–	–	1	10	10	–	1,126	–	210	11
1	15	6	–	–	–	2	15	15	–	3,000	–	250	12
1	12	12	–	–	–	1	20	20	–	–	4,040	964	13
2	20	20	1	10	10	3	44	36	–	–	4,030	4,761	14
1	8	8	–	–	–	2	14	14	–	–	580	397	15
–	–	–	2	10	10	–	–	–	–	1,115	730	266	16
11	**114**	**84**	**5**	**19**	**19**	**14**	**202**	**140**	–	**2,205**	**9,365**	**11,344**	
–	–	–	–	–	–	2	15	15	–	–	–	40	17
1	8	6	1	2	2	1	15	8	–	1,500	20	448	18
1	8	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19
4	41	28	–	–	–	3	58	34	–	300	–	921	20
2	20	18	–	–	–	3	40	36	–	405	1,180	–	21
2	29	22	4	17	17	2	35	24	–	–	4,945	9,078	22
1	8	6	–	–	–	3	39	23	–	–	3,220	857	23
–	–	–	–	–	**341**	–	–	**7,551**	–	–	–	**522,115**	
–	–	–	–	–	–	–	–	189	–	–	–	13,899	24
–	–	–	–	–	–	–	–	161	–	–	–	11,816	25
–	–	–	–	–	6	–	–	–	–	–	–	6,677	26
–	–	–	–	–	–	–	–	214	–	–	–	9,504	27
–	–	–	–	–	–	–	–	264	–	–	–	12,435	28
–	–	–	–	–	–	–	–	90	–	–	–	5,945	29
–	–	–	–	–	–	–	–	408	–	–	–	32,340	30
–	–	–	–	–	–	–	–	74	–	–	–	5,016	31
–	–	–	–	–	–	–	–	20	–	–	–	800	32
–	–	–	–	–	–	–	–	122	–	–	–	5,959	33
–	–	–	–	–	10	–	–	–	–	–	–	250	34
–	–	–	–	–	–	–	–	199	–	–	–	18,180	35
–	–	–	–	–	–	–	–	193	–	–	–	7,259	36
–	–	–	–	–	–	–	–	141	–	–	–	7,927	37
–	–	–	–	–	–	–	–	28	–	–	–	1,096	38
–	–	–	–	–	–	–	–	132	–	–	–	8,816	39
–	–	–	–	–	–	–	–	47	–	–	–	1,140	40
–	–	–	–	–	–	–	–	12	–	–	–	842	41
–	–	–	–	–	–	–	–	93	–	–	–	7,418	42
–	–	–	–	–	–	–	–	122	–	–	–	5,926	43
–	–	–	–	–	–	–	–	8	–	–	–	200	44

[1] The number of units and total horse power are exclusive of Quebec—for Quebec only horse power actually used is shown.

[1] On ne possède pas d'indications sur le nombre d'unités ni sur leur capacité pour la province de Québec: on ne donne, pour cette province que le nombre de chevaux vapeur effectivement utilisés.

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.
V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Établissements	Time in Operation — Durée des opérations: Days operated during year — Journées de travail durant l'année	Average Hours Worked — Moyenne des heures de travail: per day — par jour	per week — par semaine	Fuel Used — Combustible consommé: Coal — Charbon		Wood — Bois		Other Fuel — Autre combustible
		no.	no.			tons — tonnes	$	cords — cordes	$	$
	Québec—concluded—fin.									
1	Joliette	35	8,846	-	-	-	-	1,966	7,772	-
2	Kamouraska	4	824	-	-	-	-	240	1,520	5
3	Labelle	5	926	-	-	-	-	188	734	-
4	Laprairie	2	456	-	-	118	1,144	24	144	-
5	L'Assomption	20	4,377	-	-	-	-	1,152	4,575	-
6	Laval	2	-	-	-	-	-	43	129	-
7	Lévis	4	794	-	-	-	-	162	674	-
8	L'Islet	14	2,611	-	-	-	-	546	2,490	-
9	Lotbinière	33	9,023	-	-	-	-	2,434	8,479	-
10	Maskinongé	14	2,760	-	-	-	-	761	2,475	-
11	Matane	15	2,462	-	-	-	-	548	3,244	14
12	Mégantic	7	1,258	-	-	-	-	201	570	109
13	Missisquoi	17	4,351	-	-	47	447	55	234	4
14	Montcalm	16	2,992	-	-	28	213	730	3,398	200
15	Montmagny	12	2,343	-	-	-	-	553	2,092	-
16	Montmorency	11	2,179	-	-	-	-	670	2,199	-
17	Montreal	3	308	-	-	-	-	700	2,833	-
18	Napierville	3	572	-	-	15	120	110	445	-
19	Nicolet	6	1,312	-	-	-	-	417	1,875	-
20	Pontiac	3	633	-	-	40	452	217	730	-
21	Portneuf	22	5,525	-	-	-	-	1,774	6,844	-
22	Richelieu	7	1,666	-	-	-	-	386	1,446	34
23	Richmond	8	1,995	-	-	-	-	262	1,215	28
24	Rimouski	5	970	-	-	-	-	419	1,391	9
25	Rouville	8	2,725	-	-	80	800	402	1,473	-
26	Shefford	33	9,162	-	-	-	-	1,988	4,965	-
27	Sherbrooke	2	273	-	-	-	-	25	85	-
28	Soulanges	7	1,553	-	-	-	-	112	522	245
29	Stanstead	15	4,140	-	-	118	944	561	2,038	84
30	St-Hyacinthe	1	199	-	-	-	-	40	240	-
31	St-Jean	4	1,059	-	-	81	694	65	338	-
32	St-Maurice	20	4,198	-	-	-	-	774	2,519	360
33	Témiscamingue	7	1,475	-	-	-	-	595	1,727	-
34	Témiscouata	29	5,249	-	-	-	-	1,892	7,001	-
35	Terrebonne	19	3,262	-	-	-	-	489	1,778	12
36	Vaudreuil	5	997	-	-	-	-	104	330	175
37	Verchères	7	1,700	-	-	-	-	376	1,286	308
38	Wolfe	3	543	-	-	-	-	92	300	-
39	Yamaska	1	197	-	-	-	-	10	35	34
	Ontario	**179**	**47,321**	**9**	**59**	**9,621**	**83,330**	**3,369**	**14,667**	**20,122**
40	Brant	4	1,143	10	57	134	1,340	45	190	3,002
41	Bruce	9	2,142	10	58	291	2,611	578	2,021	94
42	Carleton	4	1,288	9	56	1,763	14,509	48	360	2,000
43	Dufferin	3	758	10	60	128	1,191	270	716	-
44	Durham	2	538	9	56	35	331	-	-	520
45	Elgin	4	1,281	9	58	77	685	112	460	342
46	Essex	4	998	9	56	17	168	1	4	525
47	Grenville	1	305	8	48	95	950	-	-	-
48	Grey	8	1,668	10	61	194	1,522	261	1,296	259
49	Haldimand	9	2,233	9	57	10	110	56	264	1,907
50	Halton	3	704	9	56	129	1,340	2	16	-
51	Hastings	5	1,223	10	58	97	924	55	385	-
52	Huron	11	2,772	11	64	699	6,004	156	763	1,033
53	Kent	6	1,378	10	54	24	255	12	36	564
54	Lambton	6	1,874	10	59	619	5,637	190	980	165
55	Lanark	2	595	9	58	125	1,475	45	175	-
56	Leeds	1	312	9	54	130	1,087	-	-	-
57	Lennox & Addington	1	208	10	60	-	-	-	-	-
58	Lincoln	4	1,298	11	69	234	1,920	110	429	-
59	Middlesex	9	2,487	10	61	795	6,291	103	409	840

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries

Power Employed — Force motrice employée									Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses				
Steam Engines — Machines à vapeur			Electric Motors — Moteurs électriques			Other Power — Autre force motrice							
Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Drawing milk — Collection du lait	Collecting cream — Collection de la crème	Express or freight on milk or cream delivered at factory — Transport du lait ou de la crème par fret ou express	Other miscellaneous expenses — Autres frais généraux	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$	$	$	$	
–	–	–	–	–	8	–	–	294	–	–	–	32,760	1
–	–	–	–	–	–	–	–	45	–	–	–	3,026	2
–	–	–	–	–	–	–	–	73	–	–	–	3,108	3
–	–	–	–	–	–	–	–	29	–	–	–	1,305	4
–	–	–	–	–	–	–	–	254	–	–	–	7,564	5
–	–	–	–	–	–	–	–	18	–	–	–	298	6
–	–	–	–	–	–	–	–	45	–	–	–	3,293	7
–	–	–	–	–	–	–	–	241	–	–	–	9,020	8
–	–	–	–	–	–	–	–	443	–	–	–	30,279	9
–	–	–	–	–	–	–	–	148	–	–	–	8,422	10
–	–	–	–	–	25	–	–	201	–	–	–	9,400	11
–	–	–	–	–	–	–	–	65	–	–	–	4,102	12
–	–	–	–	–	–	–	–	391	–	–	–	16,625	13
–	–	–	–	–	5	–	–	117	–	–	–	8,463	14
–	–	–	–	–	–	–	–	180	–	–	–	6,993	15
–	–	–	–	–	–	–	–	213	–	–	–	3,795	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5,173	17
–	–	–	–	–	–	–	–	32	–	–	–	1,829	18
–	–	–	–	–	–	–	–	76	–	–	–	3,722	19
–	–	–	–	–	–	–	–	48	–	–	–	3,298	20
–	–	–	–	–	268	–	–	–	–	–	–	13,225	21
–	–	–	–	–	–	–	–	95	–	–	–	6,722	22
–	–	–	–	–	–	–	–	115	–	–	–	5,521	23
–	–	–	–	–	–	–	–	36	–	–	–	7,462	24
–	–	–	–	–	9	–	–	122	–	–	–	9,164	25
–	–	–	–	–	–	–	–	436	–	–	–	28,422	26
–	–	–	–	–	–	–	–	22	–	–	–	591	27
–	–	–	–	–	–	–	–	59	–	–	–	2,315	28
–	–	–	–	–	–	–	–	190	–	–	–	61,660	29
–	–	–	–	–	–	–	–	8	–	–	–	350	30
–	–	–	–	–	–	–	–	70	–	–	–	1,008	31
–	–	–	–	–	–	–	–	208	–	–	–	8,633	32
–	–	–	–	–	–	–	–	111	–	–	–	5,796	33
–	–	–	–	–	–	–	–	310	–	–	–	30,159	34
–	–	–	–	–	–	–	–	190	–	–	–	5,937	35
–	–	–	–	–	10	–	–	36	–	–	–	1,373	36
–	–	–	–	–	–	–	–	63	–	–	–	5,740	37
–	–	–	–	–	–	–	–	32	–	–	–	2,117	38
–	–	–	–	–	–	–	–	18	–	–	–	–	39
66	**671**	**545**	**246**	**1,925**	**1,805**	**185**	**3,315**	**2,617**	**74,803**	**334,187**	**156,347**	**456,714**	
1	12	12	9	57	57	6	102	98	–	8,349	2,532	19,811	40
5	56	52	5	52	52	9	161	125	–	22,580	13,294	7,830	41
–	–	–	49	616	616	3	120	120	48,511	18,444	6,000	50,662	42
1	8	8	3	17	12	3	38	25	–	3,400	3,667	6,961	43
2	22	15	–	–	–	2	29	20	–	1,457	–	481	44
2	24	21	2	10	10	5	71	59	–	2,900	900	3,100	45
2	14	14	2	10	10	3	42	42	444	1,600	496	5,798	46
–	–	–	3	12	12	1	20	20	–	1,187	925	3,604	47
3	26	18	4	21	17	7	125	70	–	23,915	5,027	9,366	48
2	15	12	3	25	25	15	142	109	671	26,563	50	6,017	49
1	8	6	3	12	12	1	10	8	–	–	–	589	50
2	23	18	4	30	30	3	74	70	–	7,656	1,376	21,189	51
7	73	63	7	44	44	11	215	176	–	33,519	7,469	7,817	52
2	16	14	1	5	5	8	82	70	–	7,414	–	5,081	53
4	34	34	6	62	37	6	137	85	–	17,078	6,308	21,529	54
3	20	15	–	–	–	2	30	25	–	–	1,057	689	55
–	–	–	7	26	26	1	35	30	–	–	–	703	56
–	–	–	1	5	5	–	–	–	–	2,891	151	2,959	57
2	30	26	3	22	22	4	82	76	–	13,233	–	12,868	58
3	37	27	16	104	102	9	236	191	–	17,319	17,230	13,547	59

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Time in Operation — Durée des opérations: Days operated during year — Journées de travail durant l'année	Average Hours Worked — Moyenne des heures de travail: per day — par jour	per week — par semaine	Fuel Used — Combustible consommé: Coal — Charbon		Wood — Bois		Other Fuel — Autre combustible
		no.	no.			tons — tonnes	$	cords — cordes	$	$
	Ontario—concluded—fin.									
1	Nipissing	2	416	12	72	25	250	150	250	–
2	Norfolk	6	1,863	10	58	128	1,237	62	234	1,058
3	Northumberland	4	1,112	10	60	88	1,012	27	166	693
4	Ontario	6	1,640	10	59	99	1,148	222	1,594	289
5	Parry Sound	1	156	10	60	–	–	50	150	–
6	Perth	10	3,141	10	64	555	5,438	24	159	–
7	Peterborough	3	763	10	59	594	5,344	56	380	440
8	Prince Edward	1	200	10	60	30	300	20	200	–
9	Rainy River	1	146	9	54	–	–	10	60	250
10	Renfrew	5	1,236	11	66	134	1,151	197	645	–
11	Simcoe	7	1,490	10	60	165	1,446	66	302	140
12	Stormont	1	308	12	72	–	–	147	739	–
13	Victoria	6	1,365	10	57	2	28	185	710	1,070
14	Haliburton	1								
15	Waterloo	7	1,996	10	58	332	3,031	22	184	–
16	Welland	3	916	10	56	5	65	25	100	1,208
17	Wellington	6	1,698	11	65	209	2,047	60	270	–
18	Wentworth	4	969	8	44	46	449	–	–	3,475
19	York	9	2,701	8	49	1,612	12,034	2	20	248
	Manitoba	**44**	**11,180**	**10**	**58**	**7,687**	**49,721**	**2,024**	**12,681**	**6**
20	Brandon	6	1,852	10	60	860	4,965	99	813	–
21	Dauphin	5	1,261	10	58	63	454	190	995	–
22	Lisgar	2	391	8	48	11	97	68	306	6
23	Macdonald	2	310	10	65	30	330	24	189	–
24	Marquette	6	1,375	10	58	680	4,446	220	1,288	–
25	Neepawa	2	468	11	71	190	1,160	104	740	–
26	Nelson	1	180	10	60	–	–	65	353	–
27	Provencher	1	72	9	54	–	–	10	64	–
28	Selkirk	7	1,683	10	61	–	–	713	3,223	–
29	Souris	5	1,397	9	54	371	3,281	31	207	–
30	Springfield	1	300	10	60	38	447	–	–	–
31	Winnipeg	6	1,891	9	55	5,444	34,541	500	4,506	–
	Saskatchewan	**42**	**11,080**	**10**	**59**	**4,045**	**25,524**	**1,606**	**7,741**	**1,636**
32	Assiniboia	5	997	10	58	173	1,035	8	56	–
33	Battleford	4	1,244	9	57	343	1,888	2	15	–
34	Humboldt	7	1,921	10	58	422	2,318	440	2,132	72
35	Kindersley	2	440	10	60	137	787	1	11	–
36	Mackenzie	4	987	10	60	77	549	417	2,217	–
37	Moose Jaw	2	618	9	57	523	4,840	–	–	–
38	North Battleford	3	665	10	60	124	891	104	413	–
39	Prince Albert	6	1,586	10	60	110	702	479	2,079	40
40	Qu'Appelle	1	310	10	60	108	577	–	–	–
41	Regina	1	310	10	60	1,290	5,930	–	–	–
42	Saltcoats	3	930	10	60	95	1,023	155	818	–
43	Saskatoon	3	829	10	65	623	4,804	–	–	1,524
44	Swift Current	1	243	9	54	20	180	–	–	–
	Alberta	**48**	**12,207**	**9**	**57**	**3,515**	**20,264**	**453**	**1,496**	**4,444**
45	Battle River	4	1,038	11	69	373	2,188	86	362	131
46	Bow River	4	869	9	57	313	1,887	1	10	29
47	Calgary	7	1,937	10	59	209	1,437	42	156	2,671
48	Edmonton	6	1,378	9	54	789	3,703	22	80	714
49	Lethbridge	4	1,192	10	63	382	1,847	–	–	517
50	Macleod	1	192	8	32	50	400	22	77	–
51	Medicine Hat	1	365	9	63	–	–	–	–	309
52	Red Deer	14	3,608	9	52	981	6,425	236	635	35
53	Strathcona	1	182	8	48	–	–	40	160	–
54	Victoria	6	1,446	10	58	418	2,377	4	16	38

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries

Power Employed — Force motrice employée									Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses				
Steam Engines — Machines à vapeur			Electric Motors — Moteurs électriques			Other Power — Autre force motrice							
Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Drawing milk — Collection du lait	Collecting cream — Collection de la crème	Express or freight on milk or cream delivered at factory — Transport du lait ou de la crème par fret ou express	Other miscellaneous expenses — Autres frais généraux	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$	$	$	$	
–	–	–	1	7	5	3	53	21	–	–	1,473	1,235	1
1	6	6	3	15	15	11	134	106	–	16,834	5	2,297	2
2	10	10	5	15	13	3	25	23	1,257	5,313	4,593	2,714	3
2	12	12	3	15	15	6	61	59	–	20,993	159	6,661	4
1	6	6	–	–	–	1	8	6	–	1,500	55	84	5
3	23	19	7	36	36	9	182	160	670	17,787	837	10,308	6
–	–	–	7	40	15	3	136	87	13,863	1,007	210	45,792	7
1	6	6	–	–	–	1	20	18	–	500	300	50	8
–	–	–	–	–	–	2	16	16	–	–	784	589	9
2	14	9	4	12	10	4	81	54	–	261	1,707	2,874	10
–	–	–	5	35	27	6	64	43	1,592	11,016	706	5,169	11
–	–	–	1	7	7	1	12	12	–	1,156	2,524	3,876	12
3	34	25	3	30	25	6	104	59	–	19,786	5,940	8,482	13
													14
3	36	25	12	60	44	6	122	72	–	15,561	1,095	10,670	15
–	–	–	1	25	25	6	84	63	800	3,888	–	4,228	16
2	15	12	12	75	70	5	82	69	806	7,879	13,625	22,747	17
2	43	24	17	171	165	4	118	94	–	–	1,665	32,903	18
2	48	36	37	252	239	9	262	236	6,189	1,201	54,187	95,434	19
29	**382**	**317**	**121**	**1,193**	**1,076**	**51**	**1,465**	**1,179**	**36,647**	**17,285**	**84,959**	**352,624**	
4	39	37	13	132	105	5	87	85	–	967	21,003	33,462	20
4	49	49	5	45	40	5	95	95	–	100	7,021	23,145	21
1	10	10	–	–	–	3	29	29	–	319	787	1,146	22
2	18	16	–	–	–	2	30	24	–	–	271	1,068	23
5	84	69	–	–	–	6	143	123	–	565	11,530	9,221	24
1	40	15	–	–	–	2	52	25	–	–	2,500	1,090	25
1	7	7	–	–	–	1	20	20	–	–	457	1,847	26
1	15	10	–	–	–	1	20	12	–	–	73	281	27
5	45	41	–	–	–	8	155	112	–	986	4,396	6,457	28
5	75	63	–	–	–	5	95	65	–	–	5,576	4,545	29
–	–	–	1	15	15	1	24	24	–	–	3,956	1,335	30
–	–	–	102	1,001	916	12	715	565	36,647	14,348	27,384	269,027	31
26	**286**	**268**	**59**	**733**	**725**	**49**	**1,193**	**1,039**	**–**	**1,169**	**53,242**	**227,127**	
3	39	34	4	26	25	7	148	111	–	–	5,601	16,892	32
3	34	34	1	5	5	4	125	125	–	–	3,639	6,260	33
5	53	53	1	10	10	9	134	121	–	969	4,837	16,223	34
2	22	22	–	–	–	2	40	40	–	–	3,785	5,161	35
3	40	29	3	27	20	4	100	76	–	–	7,188	18,619	36
–	–	–	13	232	232	3	116	66	–	–	3,985	50,061	37
2	20	20	3	12	12	3	55	55	–	–	1,493	5,508	38
3	35	35	10	66	66	6	90	85	–	200	986	21,539	39
1	6	6	–	–	–	1	25	25	–	–	384	1,749	40
–	–	–	10	160	160	3	125	125	–	–	10,564	24,544	41
3	25	25	1	15	15	3	60	60	–	–	3,506	8,593	42
–	–	–	12	170	170	3	155	140	–	–	6,474	48,288	43
1	12	10	1	10	10	1	20	10	–	–	800	3,690	44
31	**375**	**322**	**40**	**358**	**344**	**49**	**937**	**821**	**–**	**10,073**	**66,350**	**215,034**	
4	41	32	–	–	–	5	67	64	–	758	4,855	18,773	45
2	19	17	1	3	2	5	56	54	–	653	200	2,142	46
3	40	28	16	160	147	5	134	104	–	–	31,851	19,989	47
3	53	53	9	81	81	3	55	55	–	6,281	11,184	78,476	48
3	48	48	4	43	43	4	122	92	–	231	1,698	16,697	49
–	–	–	–	–	–	1	50	20	–	–	72	142	50
–	–	–	7	50	50	1	50	50	–	–	806	3,291	51
12	136	106	1	6	6	17	244	228	–	979	8,348	46,050	52
–	–	–	–	–	–	1	15	10	–	100	–	562	53
4	38	38	2	15	15	7	144	144	–	1,071	7,336	28,912	54

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.
V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Time in Operation — Durée des opérations: Days operated during year — Journées de travail durant l'année	Average Hours Worked — Moyenne des heures de travail: per day — par jour	per week — par semaine	Fuel Used — Combustible consommé: Coal — Charbon		Wood — Bois		Other Fuel — Autre combustible
		no.	no.			tons — tonnes	$	cords — cordes	$	$
	British Columbia—Colombie Britannique	**25**	**7,489**	**9**	**54**	**455**	**4,869**	**2,374**	**10,502**	**100**
1	Cariboo	3	776	8	50	37	414	10	50	100
2	Comox-Alberni	1	365	7	49	–	–	45	187	–
3	Kootenay (West)	1	305	10	60	–	–	58	409	–
4	Nanaimo	3	937	8	44	26	260	195	890	–
5	New Westminster	3	674	10	60	85	856	–	–	–
6	Vancouver	7	2,183	8	52	88	732	1,679	6,908	–
7	Victoria	2	665	9	61	97	1,181	1	9	–
8	Westminster	1	365	8	56	65	715	266	1,330	–
9	Yale	4	1,219	9	54	57	711	120	719	–

B. Cheese Factories—Fromageries

	CANADA	**1,787**	**311,655**	**10**[1]	**62**[1]	**10,644**	**97,302**	**64,890**	**235,220**	**6,263**
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**20**	**2,300**	**9**	**54**	**121**	**1,233**	**282**	**1,243**	**–**
1	Kings	6	587	8	52	–	–	56	264	–
2	Prince	8	980	9	54	91	961	150	610	–
3	Queens	6	733	10	59	30	272	76	369	–
	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	**1**	**116**	**10**	**60**	**–**	**–**	**10**	**50**	**–**
4	Cumberland	1	116	10	60	–	–	10	50	–
	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	**24**	**3,152**	**10**	**58**	**–**	**–**	**285**	**1,459**	**–**
5	Gloucester	1	120	9	54	–	–	8	64	–
6	Kings	16	2,310	10	60	–	–	223	1,125	–
7	Madawaska	4	356	9	54	–	–	26	140	–
8	Westmoreland	3	366	10	60	–	–	26	130	–
	Québec	**833**	**144,157**	**–**	**–**	**154**	**1,379**	**25,215**	**85,260**	**90**
9	Argenteuil	35	5,913	–	–	–	–	1,210	3,550	–
10	Arthabaska	43	8,938	–	–	–	–	1,605	5,785	–
11	Bagot	1	202	–	–	–	–	15	45	–
12	Beauce	66	10,943	–	–	–	–	1,579	4,986	–
13	Beauharnois	9	1,372	–	–	51	457	119	605	–
14	Bellechasse	3	492	–	–	–	–	102	278	–
15	Berthier	3	467	–	–	–	–	65	240	–
16	Bonaventure	2	272	–	–	–	–	38	152	–
17	Brome	1	180	–	–	–	–	3	12	–
18	Chambly	4	701	–	–	–	–	65	210	–
19	Champlain	20	3,629	–	–	–	–	545	2,040	–
20	Charlevoix	29	4,125	–	–	–	–	467	1,669	–
21	Châteauguay	4	658	–	–	24	192	79	323	–
22	Chicoutimi	46	7,389	–	–	–	–	1,636	7,179	2
23	Compton	4	663	–	–	–	–	132	350	–
24	Deux-Montagnes	2	367	–	–	–	–	111	333	–
25	Dorchester	44	6,877	–	–	–	–	1,201	3,683	–

[1] Exclusive of Quebec—A l'exclusion de Québec.

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.
V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

A. Creameries—Beurreries

Power Employed — Force motrice employée									Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses				
Steam Engines — Machines à vapeur			Electric Motors — Moteurs électriques			Other Power — Autre force motrice							
Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Drawing milk — Collection du lait	Collecting cream — Collection de la crème	Express or freight on milk or cream delivered at factory — Transport du lait ou de la crème par fret ou express	Other miscellaneous expenses — Autres frais généraux	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$	$	$	$	
8	**103**	**82**	**47**	**362**	**346**	**16**	**404**	**376**	–	**13,958**	**10,930**	**74,332**	
–	–	–	1	4	4	5	17	16	–	100	1,678	8,033	2
1	10	6	2	10	10	–	–	–	–	–	–	2,811	3
–	–	–	3	17	17	1	5	5	–	–	–	1,567	4
3	20	18	–	–	–	2	34	26	–	657	1,340	2,292	5
–	–	–	5	12	12	1	15	10	–	–	574	2,061	6
1	50	35	29	232	216	3	271	260	–	3,300	5,883	46,836	7
–	–	–	2	20	20	2	17	14	–	–	–	4,996	8
1	6	6	1	50	50	1	25	25	–	9,901	–	1,924	9
2	17	17	4	17	17	1	20	20	–	–	1,455	3,812	

B. Cheese Factories—Fromageries

333	**2,517**	**2,038**	**26**	**245**	**236**	**977**	**11,668**	**15,634**	**362,530**	–	**5,124**	**586,546**	
5	**44**	**38**	–	–	–	**17**	**188**	**166**	**20,460**	–	–	**1,317**	
–	–	–	–	–	–	6	61	51	1,572	–	–	68	1
2	12	10	–	–	–	7	80	72	13,372	–	–	964	2
3	32	28	–	–	–	4	47	43	5,516	–	–	285	3
–	–	–	–	–	–	**1**	**10**	**10**	–	–	–	**305**	
–	–	–	–	–	–	1	10	10	–	–	–	305	4
1	**12**	**12**	–	–	–	**23**	**226**	**186**	–	–	**47**	**604**	
–	–	–	–	–	–	1	8	6	–	–	–	23	5
1	12	12	–	–	–	15	158	137	–	–	27	537	6
–	–	–	–	–	–	4	38	21	–	–	20	27	7
–	–	–	–	–	–	3	22	22	–	–	–	17	8
–	–	–	–	–	–	–	–	**6,037**	–	–	–	**404,818**	
–	–	–	–	–	–	–	–	265	–	–	–	17,083	9
–	–	–	–	–	–	–	–	266	–	–	–	19,773	10
–	–	–	–	–	–	–	–	10	–	–	–	460	11
–	–	–	–	–	–	–	–	366	–	–	–	24,728	12
–	–	–	–	–	–	–	–	69	–	–	–	5,345	13
–	–	–	–	–	–	–	–	18	–	–	–	926	14
–	–	–	–	–	–	–	–	30	–	–	–	1,230	15
–	–	–	–	–	–	–	–	16	–	–	–	579	16
–	–	–	–	–	–	–	–	8	–	–	–	617	17
–	–	–	–	–	–	–	–	16	–	–	–	895	18
–	–	–	–	–	–	–	–	124	–	–	–	8,063	19
–	–	–	–	–	–	–	–	157	–	–	–	5,385	20
–	–	–	–	–	–	–	–	61	–	–	–	2,257	21
–	–	–	–	–	–	–	–	318	–	–	–	21,098	22
–	–	–	–	–	–	–	–	37	–	–	–	1,784	23
–	–	–	–	–	–	–	–	13	–	–	–	1,249	24
–	–	–	–	–	–	–	–	225	–	–	–	14,986	25
–	–	–	–	–	–	–	–	120	–	–	–	7,640	26

[1] The number of units and total horse power are exclusive of Quebec—for Quebec only horse power actually used is shown.

[1] On ne possède pas d'indications sur le nombre d'unités ni sur leur capacité, pour la province de Québec; on ne donne, pour cette province, que le nombre de chevaux-vapeur effectivement utilisés.

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.
V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

B. Cheese Factories—Fromageries

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Time in Operation — Durée des opérations: Days operated during year — Journées de travail durant l'année	Average Hours Worked — Moyenne des heures de travail: per day — par jour	per week — par semaine	Fuel Used — Combustible consommé: Coal — Charbon: tons — tonnes	$	Wood — Bois: cords — cordes	$	Other Fuel — Autre combustible $
		no.	no.							
	Québec—concluded—fin.									
1	Drummond	16	2,593	–	–	–	–	527	1,207	–
2	Frontenac	28	4,642	–	–	–	–	898	2,750	–
3	Hull	21	2,629	–	–	–	–	641	2,896	12
4	Huntingdon	5	997	–	–	–	–	169	700	–
5	Iberville	4	1,080	–	–	26	241	72	337	–
6	Joliette	5	959	–	–	–	–	96	207	–
7	Kamouraska	11	1,780	–	–	–	–	28	81	–
8	Labelle	59	9,217	–	–	–	–	1,630	4,669	–
9	Lac-St-Jean	79	14,143	–	–	–	–	3,844	12,217	50
10	Lévis	4	810	–	–	–	–	149	450	11
11	L'Islet	5	633	–	–	–	–	99	295	–
12	Lotbinière	4	1,212	–	–	–	–	221	724	–
13	Maskinongé	7	876	–	–	–	–	147	423	–
14	Matane	16	2,279	–	–	–	–	271	1,120	7
15	Mégantic	40	6,160	–	–	–	–	1,074	3,570	–
16	Montcalm	5	906	–	–	–	–	162	503	–
17	Montmagny	5	798	–	–	–	–	140	448	–
18	Montmorency	3	455	–	–	–	–	43	146	–
19	Nicolet	18	4,041	–	–	–	–	637	2,322	6
20	Pontiac	2	278	–	–	–	–	52	197	–
21	Portneuf	8	1,365	–	–	–	–	314	820	–
22	Richelieu	5	945	–	–	–	–	233	556	–
23	Richmond	24	4,155	–	–	–	–	534	2,437	–
24	Rimouski	17	2,636	–	–	–	–	477	2,180	–
25	Rouville	15	4,523	–	–	53	489	385	2,049	–
26	Saguenay	8	1,154	–	–	–	–	175	600	–
27	Sherbrooke	1	163	–	–	–	–	25	55	–
28	Soulanges	1	189	–	–	–	–	35	140	–
29	St-Hyacinthe	1	200	–	–	–	–	20	60	–
30	St-Jean	1	180	–	–	–	–	11	66	–
31	St-Maurice	3	521	–	–	–	–	93	241	–
32	Témiscamingue	5	760	–	–	–	–	285	768	–
33	Témiscouata	5	688	–	–	–	–	104	338	–
34	Terrebonne	3	461	–	–	–	–	80	204	–
35	Vaudreuil	11	2,089	–	–	–	–	328	1,068	2
36	Verchères	2	433	–	–	–	–	66	200	–
37	Wolfe	39	7,178	–	–	–	–	1,079	2,894	–
38	Yamaska	31	6,841	–	–	–	–	1,099	3,882	–
	Ontario	**888**	**158,412**	**10**	**63**	**9,934**	**92,930**	**38,819**	**145,884**	**5,150**
39	Algoma	3	366	10	62	–	–	84	234	–
40	Bruce	4	594	12	63	108	1,074	21	101	–
41	Carleton	47	7,171	10	62	206	2,046	2,752	9,403	248
42	Dufferin	2	260	11	66	–	–	40	150	–
43	Dundas	50	9,849	11	64	1,019	10,563	2,853	8,748	433
44	Durham	1	150	10	60	–	–	50	200	54
45	Elgin	15	3,390	10	61	277	2,588	388	1,788	1,365
46	Frontenac	66	11,549	11	66	1,014	9,958	1,480	5,644	40
47	Glengarry	67	12,239	10	61	20	175	3,438	10,512	62
48	Grenville	39	7,003	10	62	249	2,225	2,432	7,311	16
49	Hastings	72	11,822	10	63	892	7,417	2,264	11,389	18
50	Huron	4	699	11	65	114	1,056	135	440	–
51	Lambton	4	792	11	66	79	751	95	490	–
52	Lanark	38	5,676	10	60	–	–	1,862	8,783	3
53	Leeds	85	16,875	11	64	1,049	10,114	5,596	20,284	212
54	Lennox & Addington	32	5,654	10	63	606	6,050	893	4,839	589
55	Lincoln	1	90	12	72	–	–	10	50	63
56	Middlesex	19	4,565	11	68	682	6,279	453	2,231	650
57	Nipissing	14	1,931	9	56	–	–	468	1,180	–

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

B. Cheese Factories—Fromageries.

Power Employed — Force motrice employée									Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses				
Steam Engines — Machines à vapeur			Electric Motors — Moteurs électriques			Other Power — Autre force motrice							
Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Drawing milk — Collection du lait	Collecting cream — Collection de la crème	Express or freight on milk or cream delivered at factory — Transport du lait ou de la crème par fret ou express	Other miscellaneous expenses — Autres frais généraux	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$	$	$	$	
–	–	–	–	–	–	–	–	199	–	–	–	14,633	1
–	–	–	–	–	–	–	–	196	–	–	–	7,167	2
–	–	–	–	–	–	–	–	46	–	–	–	5,050	3
–	–	–	–	–	–	–	–	30	–	–	–	990	4
–	–	–	–	–	–	–	–	27	–	–	–	2,043	5
–	–	–	–	–	–	–	–	104	–	–	–	7,907	6
–	–	–	–	–	–	–	–	508	–	–	–	24,378	7
–	–	–	–	–	–	–	–	691	–	–	–	63,448	8
–	–	–	–	–	–	–	–	24	–	–	–	730	9
–	–	–	–	–	–	–	–	44	–	–	–	1,719	10
–	–	–	–	–	–	–	–	40	–	–	–	2,216	11
–	–	–	–	–	–	–	–	36	–	–	–	1,735	12
–	–	–	–	–	–	–	–	114	–	–	–	6,209	13
–	–	–	–	–	–	–	–	257	–	–	–	17,855	14
–	–	–	–	–	–	–	–	38	–	–	–	2,812	15
–	–	–	–	–	–	–	–	50	–	–	–	2,337	16
–	–	–	–	–	–	–	–	24	–	–	–	805	17
–	–	–	–	–	–	–	–	122	–	–	–	10,184	18
–	–	–	–	–	–	–	–	26	–	–	–	925	19
–	–	–	–	–	–	–	–	64	–	–	–	4,395	20
–	–	–	–	–	–	–	–	25	–	–	–	2,380	21
–	–	–	–	–	–	–	–	195	–	–	–	12,436	22
–	–	–	–	–	–	–	–	130	–	–	–	13,734	23
–	–	–	–	–	–	–	–	152	–	–	–	10,071	24
–	–	–	–	–	–	–	–	55	–	–	–	4,067	25
–	–	–	–	–	–	–	–	10	–	–	–	662	26
–	–	–	–	–	–	–	–	15	–	–	–	350	27
–	–	–	–	–	–	–	–	5	–	–	–	425	28
–	–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–	143	29
–	–	–	–	–	–	–	–	14	–	–	–	1,326	30
–	–	–	–	–	–	–	–	52	–	–	–	3,535	31
–	–	–	–	–	–	–	–	53	–	–	–	2,149	32
–	–	–	–	–	–	–	–	16	–	–	–	1,360	33
–	–	–	–	–	–	–	–	102	–	–	–	6,149	34
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	595	35
–	–	–	–	–	–	–	–	256	–	–	–	18,234	36
–	–	–	–	–	–	–	–	194	–	–	–	15,566	37
325	**2,440**	**1,967**	**14**	**83**	**74**	**914**	**10,890**	**8,941**	**340,291**	–	**2,287**	**150,350**	
–	–	–	–	–	–	3	37	19	–	–	–	143	38
4	29	24	–	–	–	4	79	65	5,220	–	–	482	39
16	116	82	–	–	–	55	551	454	1,532	–	207	5,892	40
–	–	–	–	–	–	2	20	16	406	–	–	152	41
19	150	133	1	5	5	56	570	499	–	–	150	9,640	42
–	–	–	–	–	–	2	19	9	1,675	–	–	172	43
11	104	90	–	–	–	19	286	245	5,530	–	–	3,823	44
16	118	94	–	–	–	67	779	627	4,003	–	–	6,568	45
14	117	99	–	–	–	61	577	488	–	–	45	6,129	46
12	56	51	–	–	–	40	431	367	2,787	–	162	3,512	47
31	182	151	1	3	3	70	784	656	70,515	–	35	19,839	48
4	27	21	–	–	–	3	57	48	3,431	–	–	858	49
4	49	33	–	–	–	4	80	58	3,786	–	–	392	50
21	117	100	–	–	–	36	426	354	17,990	–	–	6,112	51
40	230	190	–	–	–	92	1,053	910	–	–	22	13,749	52
10	71	62	1	2	2	33	504	404	70,849	–	516	6,322	53
–	–	–	–	–	–	2	21	19	–	–	–	–	54
17	164	128	–	–	–	20	440	362	3,849	–	–	3,551	55
1	4	4	–	–	–	13	115	84	–	–	–	438	56

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.
V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

B. Cheese Factories—Fromageries.

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Time in Operation — Durée des opérations: Days operated during year — journées de travail durant l'année	Average Hours Worked — Moyenne des heures de travail		Fuel Used — Combustible consommé: Coal — Charbon		Wood — Bois		Other Fuel — Autre combustible
		no.	no.	per day — par jour	per week — par semaine	tons — tonnes	$	cords — cordes	$	$
	Ontario—concluded—fin.									
1	Norfolk	6	915	10	61	50	450	320	1,100	-
2	Northumberland	35	5,978	10	62	308	3,141	925	5,472	188
3	Oxford	21	5,431	11	69	801	7,103	845	4,512	61
4	Perth	15	2,969	11	66	562	4,676	475	1,962	224
5	Peterborough	26	3,760	10	62	30	275	988	4,761	-
6	Prescott	69	12,040	10	60	80	745	3,568	11,923	117
7	Prince Edward	20	3,563	11	64	949	8,746	110	779	26
8	Renfrew	16	1,742	10	62	-	-	419	1,847	2
9	Russell	59	10,544	10	62	90	884	2,709	9,083	311
10	Stormont	47	8,959	11	63	537	4,693	2,849	9,268	230
11	Victoria	7	924	10	60	-	-	260	1,137	48
12	Waterloo	3	757	10	60	212	1,921	37	263	-
13	Welland	1	155	10	60	-	-	-	-	190
	Manitoba	**12**	**1,858**	**10**	**60**	-	-	**167**	**815**	-
14	Lisgar	1	104	10	60	-	-	11	77	-
15	Provencher	7	978	10	60	-	-	86	408	-
16	Springfield	4	776	9	56	-	-	70	330	-
	Saskatchewan	**1**	**106**	**10**	**60**	-	-	**5**	**31**	-
17	Prince Albert	1	106	10	60	-	-	5	31	-
	Alberta	**5**	**1,031**	**9**	**54**	**410**	**1,517**	**25**	**56**	**1,023**
18	Calgary	1	312	9	54	309	980	-	-	1,023
19	Edmonton	1	67	8	48	-	-	25	56	-
20	Lethbridge	1	130	10	60	8	34	-	-	-
21	Red Deer	1	365	8	48	58	300	-	-	-
22	Strathcona	1	157	10	60	35	203	-	-	-
	British Columbia—Colombie Britannique	**3**	**523**	**10**	**60**	**25**	**243**	**84**	**422**	-
23	Westminster	3	523	10	60	25	243	84	422	-

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

	CANADA	**453**	**102,928**	**10**[1]	**59**[1]	**8,445**	**49,135**	**23,423**	**86,220**	**1,373**
	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	**7**	**1,123**	**10**	**58**	**125**	**1,061**	**79**	**394**	-
24	Kings	1	135	8	48	9	123	-	-	-
25	Prince	1	130	8	48	31	310	-	-	-
26	Queens	5	858	10	60	85	628	79	394	-
	Québec	**403**	**91,960**	-	-	**462**	**4,292**	**22,098**	**80,553**	660
27	Arthabaska	30	7,041	-	-	-	-	1,864	6,359	-
28	Bagot	8	1,903	-	-	-	-	397	2,116	-
29	Beauce	14	2,693	-	-	-	-	856	3,038	-
30	Beauharnois	9	1,603	-	-	30	322	271	1,375	178

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.
V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

B. Cheese Factories—Fromageries.

Power Employed[1] — Force motrice employée[1]									Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses				
Steam Engines — Machines à vapeur			Electric Motors — Moteurs électriques			Other Power — Autre force motrice							
Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Drawing milk — Collection du lait	Collecting cream — Collection de la crème	Express or freight on milk or cream delivered at factory — Transport du lait ou de la crème par fret ou express	Other miscellaneous expenses — Autres frais généraux	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$	$	$	$	
5	51	36	–	–	–	5	92	60	4,321	–	–	408	1
12	149	110	3	8	8	33	352	305	28,351	–	–	6,949	2
18	170	146	2	10	7	24	466	405	5,285	–	–	7,629	3
14	118	80	2	30	24	15	318	211	23,545	–	–	8,557	4
10	88	57	–	–	–	25	341	254	19,743	–	–	3,602	5
10	71	54	–	–	–	67	630	492	–	–	856	5,821	6
11	77	60	2	17	17	20	365	282	41,642	–	227	7,994	7
3	21	19	–	–	–	16	155	132	8,865	–	–	1,310	8
8	60	50	–	–	–	62	613	505	792	–	50	7,762	9
11	81	73	2	8	8	51	553	462	1,412	–	17	9,752	10
–	–	–	–	–	–	9	82	72	7,805	–	–	551	11
3	20	20	–	–	–	3	73	64	5,011	–	–	2,192	12
–	–	–	–	–	–	2	21	13	1,946	–	–	49	13
1	**6**	**6**	–	–	–	**12**	**128**	**95**	–	–	–	**736**	
–	–	–	–	–	–	1	8	8	–	–	–	25	14
–	–	–	–	–	–	7	65	55	–	–	–	366	15
1	6	6	–	–	–	4	55	32	–	–	–	345	16
–	–	–	–	–	–	**1**	**12**	**10**	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	1	12	10	–	–	–	–	17
1	**15**	**15**	**12**	**162**	**162**	**6**	**177**	**167**	–	–	**2,790**	**26,908**	
1	15	15	12	162	162	2	135	135	–	–	2,790	24,171	18
–	–	–	–	–	–	1	10	10	–	–	–	66	19
–	–	–	–	–	–	1	10	5	–	–	–	38	20
–	–	–	–	–	–	1	7	7	–	–	–	2,443	21
–	–	–	–	–	–	1	15	10	–	–	–	190	22
–	–	–	–	–	–	**3**	**37**	**22**	**1,779**	–	–	**1,508**	
–	–	–	–	–	–	3	37	22	1,779	–	–	1,508	23

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

33	**300**	**242**	**93**[1]	**1,304**[1]	**952**[1]	**49**[1]	**1,278**[1]	**5,313**[1]	**40,606**	**3,547**	**125,432**	**799,487**	
4	**36**	**32**	–	–	–	**6**	**73**	**65**	**8,209**	**908**	**59**	**593**	
1	7	7	–	–	–	1	7	7	543	–	–	369	24
–	–	–	–	–	–	1	8	8	–	–	59	15	25
3	29	25	–	–	–	4	58	50	7,666	908	–	209	26
–	–	–	–[1]	1	**10**[1]	–[1]	–[1]	**4,308**[1]	–	–	–	**336,974**	
–	–	–	–	–	–	–	–	339	–	–	–	24,478	27
–	–	–	–	–	–	–	–	62	–	–	–	4,970	28
–	–	–	–	–	–	–	–	111	–	–	–	8,938	39
–	–	–	–	–	–	–	–	119	–	–	–	6,362	30

[1]The number of units and total horse power are exclusive of Quebec—For Quebec only horse-power actually used is shown.

[1]On ne possède pas d'indications sur le nombre d'unités ni sur leur capacité, pour la province de Québec; on ne donne pour cette province que le nombre de chevaux-vapeur effectivement utilisés.

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.
V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Time in Operation — Durée des opérations: Days operated during year — Journées de travail durant l'année	Average Hours Worked — Moyenne des heures de travail: per day — par jour	per week — par semaine	Fuel Used — Combustible consommé: Coal — Charbon: tons — tonnes	$	Wood — Bois: cords — cordes	$	Other Fuel — Autre combustible $
		no.	no.							
	Québec—concluded—fin.									
1	Berthier	14	2,762	–	–	–	–	860	2,270	–
2	Chambly	1	228	–	–	9	81	5	40	56
3	Champlain	26	6,060	–	–	–	–	1,390	5,780	–
4	Châteauguay	4	785	–	–	100	900	175	821	–
5	Chicoutimi	3	600	–	–	–	–	240	960	–
6	Compton	3	642	–	–	–	–	209	613	–
7	Deux-Montagnes	4	675	–	–	–	–	220	955	–
8	Dorchester	1	209	–	–	–	–	36	162	–
9	Drummond	23	4,948	–	–	–	–	1,262	3,394	–
10	Frontenac	4	898	–	–	–	–	210	595	–
11	Huntingdon	13	2,399	–	–	72	675	604	2,425	–
12	Iberville	1	365	–	–	20	170	4	16	–
13	Joliette	3	634	–	–	–	–	159	432	–
14	Kamouraska	9	1,781	–	–	–	–	509	2,305	13
15	Labelle	4	786	–	–	–	–	239	617	–
16	Lac St-Jean	18	3,579	–	–	–	–	1,316	4,734	28
17	L'Assomption	1	110	–	–	–	–	20	80	–
18	Maskinongé	17	3,689	–	–	–	–	745	2,145	–
19	Matane	4	663	–	–	–	–	152	649	–
20	Mégantic	7	1,586	–	–	–	–	313	1,256	36
21	Montcalm	1	231	–	–	–	–	45	180	–
22	Nicolet	59	14,818	–	–	–	–	4,007	16,443	270
23	Portneuf	16	3,554	–	–	–	–	858	2,916	–
24	Richelieu	13	3,271	–	–	–	–	866	3,003	14
25	Richmond	5	963	–	–	–	–	153	770	–
26	Rouville	5	1,610	–	–	75	730	150	668	–
27	Shefford	5	1,195	–	–	–	–	275	685	–
28	Soulanges	3	683	–	–	32	298	36	192	–
29	St-Hyacinthe	25	7,002	–	–	116	1,044	1,139	4,422	–
30	St-Jean	1	270	–	–	8	72	4	28	–
31	Témiscamingue	1	140	–	–	–	–	45	68	–
32	Témiscouata	1	177	–	–	–	–	25	112	1
33	Vaudreuil	2	428	–	–	–	–	88	240	–
34	Verchères	4	956	–	–	–	–	177	566	–
35	Wolfe	10	2,052	–	–	–	–	369	1,313	64
36	Yamaska	31	7,971	–	–	–	–	1,805	5,810	–
	Ontario	**37**	**8,173**	**10**	**62**	**5,407**	**33,392**	**1,226**	**5,173**	**422**
37	Algoma	3	443	10	60	–	–	121	424	–
38	Carleton	1	201	11	72	–	–	175	595	–
39	Dundas	3	743	11	65	120	1,154	80	290	20
40	Elgin	1	306	8	48	–	–	–	–	223
41	Frontenac	1	314	10	60	82	701	–	–	–
42	Glengarry	1	224	10	60	–	–	74	370	–
43	Haldimand	1	180	10	60	–	–	–	–	100
44	Lanark	2	355	11	66	–	–	127	570	–
45	Leeds	1	195	10	60	40	420	25	100	–
46	Nipissing	3	437	9	56	–	–	115	282	4
47	Norfolk	1	250	10	60	70	630	40	200	–
48	Oxford	6	1,627	11	64	275	2,350	213	1,048	75
49	Perth	5	1,399	10	59	366	3,049	83	453	–
50	Peterborough	4	626	11	67	–	–	149	735	–
51	Prince Edward	1	216	11	66	70	825	–	–	–
52	Wellington	2	292	11	66	45	395	24	106	–
53	York	1	365	9	61	4,339	23,868	–	–	–
	Alberta	**5**	**1,352**	**9**	**56**	**2,448**	**10,354**	**–**	**–**	**291**
54	Edmonton	2	677	8	50	2,150	8,400	–	–	–
55	Red Deer	2	545	10	60	183	1,258	–	–	291
56	Strathcona	1	130	10	60	115	696	–	–	–

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

Power Employed — Force motrice employée									Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses				
Steam Engines — Machines à vapeur			Electric Motors — Moteurs électriques			Other Power — Autre force motrice							
Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Drawing milk — Collection du lait	Collecting cream — Collection de la crème	Express or freight on milk or cream delivered at factory — Transport du lait ou de la crème par fret ou express	Other miscellaneous expenses — Autres frais généraux	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$	$	$	$	
–	–	–	–	–	–	–	–	188	–	–	–	12,239	1
–	–	–	–	–	–	–	–	6	–	–	–	890	2
–	–	–	–	–	–	–	–	234	–	–	–	26,121	3
–	–	–	–	–	–	–	–	48	–	–	–	3,756	4
–	–	–	–	–	–	–	–	42	–	–	–	4,680	5
–	–	–	–	–	–	–	–	52	–	–	–	2,273	6
–	–	–	–	–	–	–	–	50	–	–	–	2,315	7
–	–	–	–	–	–	–	–	7	–	–	–	650	8
–	–	–	–	–	–	–	–	126	–	–	–	16,877	9
–	–	–	–	–	–	–	–	42	–	–	–	3,598	10
–	–	–	–	–	–	–	–	187	–	–	–	11,831	11
–	–	–	–	–	–	–	–	15	–	–	–	628	12
–	–	–	–	–	–	–	–	20	–	–	–	1,933	13
–	–	–	–	–	–	–	–	130	–	–	–	13,267	14
–	–	–	–	–	–	–	–	63	–	–	–	3,243	15
–	–	–	–	–	–	–	–	199	–	–	–	22,307	16
–	–	–	–	–	–	–	–	6	–	–	–	46	17
–	–	–	–	–	–	–	–	185	–	–	–	9,092	18
–	–	–	–	–	–	–	–	57	–	–	–	2,642	19
–	–	–	–	–	–	–	–	67	–	–	–	4,713	20
–	–	–	–	–	–	–	–	10	–	–	–	650	21
–	–	–	–	–	–	–	–	642	–	–	–	44,636	22
–	–	–	–	–	–	–	–	107	–	–	–	18,577	23
–	–	–	–	–	–	–	–	162	–	–	–	12,330	24
–	–	–	–	–	–	–	–	49	–	–	–	3,557	25
–	–	–	–	–	–	–	–	55	–	–	–	4,250	26
–	–	–	–	–	–	–	–	60	–	–	–	4,000	27
–	–	–	–	–	–	–	–	36	–	–	–	1,700	28
–	–	–	–	–	–	–	–	173	–	–	–	21,984	29
–	–	–	–	–	–	–	–	15	–	–	–	270	30
–	–	–	–	–	–	–	–	10	–	–	–	486	31
–	–	–	–	–	–	–	–	15	–	–	–	275	32
–	–	–	–	–	10	–	–	9	–	–	–	1,185	33
–	–	–	–	–	–	–	–	24	–	–	–	3,419	34
–	–	–	–	–	–	–	–	99	–	–	–	6,826	35
–	–	–	–	–	–	–	–	487	–	–	–	24,980	36
28	**256**	**202**	**65**	**885**	**523**	**38**	**1,035**	**780**	**32,397**	**2,199**	**79,250**	**340,561**	
3	31	17	–	–	–	2	27	18	–	–	–	816	37
1	10	6	–	–	–	1	22	16	–	–	–	159	38
2	14	11	–	–	–	4	50	40	–	–	–	997	39
–	–	–	–	–	–	2	26	20	–	–	–	70	40
1	8	8	1	7	7	1	50	50	24	–	–	337	41
1	7	4	–	–	–	1	15	10	–	–	–	64	42
1	14	14	–	–	–	1	20	20	1,600	140	–	–	43
2	10	10	–	–	–	2	44	36	230	320	–	510	44
–	–	–	–	–	–	1	12	12	–	–	–	818	45
2	30	19	–	–	–	2	30	15	–	–	–	722	46
1	15	15	–	–	–	1	35	30	600	100	–	99	47
4	28	21	1	5	2	6	119	87	7,624	600	–	1,745	48
3	44	40	–	–	–	5	131	124	11,286	788	–	1,199	49
4	25	17	–	–	–	3	47	22	2,687	251	–	769	50
1	4	4	–	–	–	1	10	8	4,523	–	–	145	51
1	10	10	–	–	–	2	22	22	3,823	–	–	244	52
1	6	6	63	873	514	3	375	250	–	–	79,250	331,867	53
1	**8**	**8**	**27**	**414**	**414**	**5**	**170**	**160**	**–**	**440**	**46,123**	**121,129**	
–	–	–	25	394	394	3	130	130	–	–	45,923	109,987	54
–	–	–	2	20	20	1	25	15	–	440	200	3,493	55
1	8	8	–	–	–	1	15	15	–	–	–	7,649	56

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Time in Operation — Durée des opérations: Days operated during year — Journées de travail durant l'année	Average Hours[1] Worked — Moyenne des heures[1] de travail: per day — par jour	per week — par semaine	Fuel Used — Combustible consommé: Coal — Charbon		Wood — Bois		Other Fuel — Autre combustible
		no.	no.			tons — tonnes	$	cords — cordes	$	$
	British Columbia— Colombie Britannique	**1**	**320**	**10**	**60**	**3**	**36**	**20**	**100**	-
1	Kootenay (West)	1	320	10	60	3	36	20	100	-

D. Condensed Milk Factories—Fabriques de lait condensé

	CANADA	**24**	**7,517**	**10**	**59**	**42,647**	**292,696**	**2,270**	**8,596**	**18,074**
2	Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard 1									
3	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse 2	4	1,299	10	57	4,037	30,159	4	20	-
4	Quebec 1									
5	Ontario	17	5,123	10	60	37,956	258,613	86	519	5,253
6	British Columbia— Colombie Britannique	3	1,095	9	58	654	3,924	2,180	8,057	12,821

E. All Factories—Toutes fabriques

	CANADA	**3,282**	**661,154**	**10[1]**	**59[1]**	**89,068**	**640,193**	**133,280**	**503,534**	**56,679**
	Prince Edward Island— Ile du Prince-Edouard	**38**	**5,647**	**9**	**55**	**630**	**6,074**	**618**	**2,874**	-
7	Kings	8	865	8	50	9	123	72	340	-
8	Prince	13	1,868	9	52	131	1,361	251	1,077	-
9	Queens	17	2,914	10	59	490	4,590	295	1,457	-
	Nova Scotia— Nouvelle-Ecosse	**25**	**6,767**	**9**	**56**	**2,805**	**21,814**	**490**	**2,031**	**1,258**
10	Annapolis	1	300	6	36	15	135	20	140	-
11	Antigonish	4	892	9	56	112	819	27	129	-
12	Colchester	5	1,568	9	54	2,223	17,283	179	346	135
13	Cumberland	3	781	10	63	102	696	14	62	-
14	Digby	2	330	10	60	6	66	26	124	-
15	Halifax	1	213	8	48	50	375	50	100	840
16	Hants	1	313	8	48	-	-	40	175	-
17	Inverness	1	299	9	54	1	4	30	118	-
18	Kings	2	513	9	57	85	675	-	-	80
19	Lunenburg	1	311	10	60	-	-	104	837	-
20	Pictou	2	625	10	57	130	1,092	-	-	160
21	Victoria	1	313	10	60	49	339	-	-	43
22	Yarmouth	1	309	9	54	32	330	-	-	-
	New Brunswick— Nouveau-Brunswick	**41**	**6,916**	**10**	**57**	**317**	**2,692**	**650**	**3,002**	**322**
23	Albert	1	183	9	30	-	-	10	40	22
24	Carleton	1	182	10	60	-	-	50	200	-
25	Gloucester	1	120	9	54	-	-	8	64	-
26	Kent	1	120	10	60	2	22	6	30	-
27	Kings	20	3,134	10	56	100	900	253	1,293	-
28	Madawaska	7	787	9	57	-	-	207	925	-
29	St. John	4	1,304	10	61	215	1,770	5	30	-
30	Westmorland	6	1,086	10	58	-	-	111	420	300

[1]Exclusive of Quebec—A l'exclusion de Québec.

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

C. Combined Butter and Cheese Factories—Fabriques de beurre et de fromage

Power Employed[1] — Force motrice employée[1]									Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses				
Steam Engines — Machines à vapeur			Electric Motors — Moteurs électriques			Other Power — Autre force motrice							
Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Drawing milk — Collection du lait	Collecting cream — Collection de la crème	Express or freight on milk or cream delivered at factory — Transport du lait ou de la crème par fret ou express	Other miscellaneous expenses — Autres frais généraux	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$	$	$	$	
–	–	–	1	5	5	–	–	–	–	–	–	230	
–	–	–	1	1	5	–	–	–	–	–	–	230	1
D. Condensed Milk Factories—Fabriques de lait condensé													
37	1,833	1,615	80	832	771	68	8,348	7,653	74,656	1,455	6,816	1,012,876	
3	113	155	4	9	15	5	390	660	1,500	–	840	316,656	2, 3
30	1,657	1,410	62	663	621	55	7,320	6,445	66,498	1,455	5,976	591,773	4, 5
4	63	50	14	160	135	8	638	548	6,658	–	–	104,447	6
E. All Factories—Toutes Fabriques													
599[1]	6,835[1]	5,735[1]	724[1]	7,022[1]	6,659[1]	1,492[1]	29,272[1]	42,708[1]	589,596	403,981	531,808	4,271,234	
19	208	188	–	–	–	35	538	489	30,169	5,515	2,546	3,068	
2	15	15	–	–	–	8	78	68	2,115	–	–	448	7
5	46	44	–	–	–	12	143	133	13,372	2,834	97	1,087	8
12	147	129	–	–	–	15	317	288	14,682	2,681	2,449	1,533	9
18	239	184	11	60	53	28	585	472	354	15,495	11,596	39,300	
–	–	–	–	–	–	1	25	15	–	840	–	40	10
4	37	33	–	–	–	4	70	52	334	1,842	808	1,224	11
5	111	71	4	9	9	6	284	223	–	1,434	489	27,486	12
1	6	6	4	31	24	3	28	28	–	1,525	919	3,155	13
1	10	10	–	–	–	2	27	27	20	413	–	129	14
1	12	10	–	–	–	1	20	12	–	3,000	–	331	15
–	–	–	–	–	–	2	28	20	–	1,200	–	87	16
1	8	8	–	–	–	1	10	10	–	1,126	–	210	17
1	15	6	–	–	–	2	15	15	–	3,000	–	250	18
1	12	12	–	–	–	1	20	20	–	–	4,040	964	19
2	20	20	1	10	10	3	44	36	–	–	4,030	4,761	20
1	8	8	–	–	–	2	14	14	–	–	580	397	21
–	–	–	2	10	10	–	–	–	–	1,115	730	266	22
12	126	96	5	19	19	37	438	326	–	2,205	9,412	11,948	
–	–	–	–	–	–	2	15	15	–	–	–	40	23
1	8	6	1	2	2	1	15	8	–	1,500	20	448	24
–	–	–	–	–	–	1	8	6	–	–	–	23	25
1	8	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26
5	53	40	–	–	–	18	216	171	–	300	27	1,458	27
2	20	18	–	–	–	7	78	57	–	405	1,200	27	28
2	29	22	4	17	17	2	35	24	–	–	4,945	9,078	29
1	8	6	–	–	–	6	61	45	–	–	3,220	874	30

[1]The number of units and total horse power are exclusive of Quebec—For Quebec only horse-power actually used is shown.

[1]On ne possède pas d'indications sur le nombre d'unités ni sur leur capacité, pour la province de Québec; on ne donne pour cette province que le nombre de chevaux-vapeur effectivement utilisés.

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories—Toutes fabriques

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Time in Operation — Durée des opérations: Days operated during year — Journées de travail durant l'année	Average Hours Worked — Moyenne des heures de travail: per day — par jour	per week — par semaine	Fuel Used — Combustible consommé: Coal — Charbon		Wood — Bois		Other Fuel — Autre combustible
		no.	no.			tons — tonnes	$	cords — cordes	$	$
	Québec	**1,868**	**374,554**	-	-	**3,156**	**24,896**	**79,084**	**287,480**	**3,831**
1	Argenteuil	35	5,913	-	-	-	-	1,210	3,550	-
2	Arthabaska	73	15,979	-	-	-	-	3,469	12,144	-
3	Bagot	36	8,177	-	-	131	1,205	1,544	8,131	-
4	Beauce	101	17,830	-	-	-	-	3,625	12,696	-
5	Beauharnois	19	3,169	-	-	81	779	390	1,980	178
6	Bellechasse	18	3,238	-	-	-	-	910	3,340	35
7	Berthier	37	6,421	-	-	-	-	2,155	6,821	29
8	Bonaventure	13	2,267	-	-	-	-	469	1,901	-
9	Brome	16	4,504	-	-	14	126	92	373	1,212
10	Chambly	5	929	-	-	9	81	70	250	56
11	Champlain	53	11,381	-	-	-	-	2,316	9,396	-
12	Charlevoix	30	4,307	-	-	-	-	507	1,969	-
13	Châteauguay	18	3,342	-	-	127	1,129	783	3,804	44
14	Chicoutimi	50	8,354	-	-	30	300	1,876	8,139	2
15	Compton	20	4,427	-	-	-	-	890	2,905	-
16	Deux-Montagnes	21	3,968	-	-	55	453	918	3,999	4
17	Dorchester	54	8,818	-	-	-	-	2,035	7,306	-
18	Drummond	43	8,212	-	-	-	-	1,920	4,906	73
19	Frontenac	46	8,304	-	-	-	-	1,867	5,810	-
20	Gaspé	2	330	-	-	-	-	42	243	-
21	Hull	22	2,799	-	-	-	-	721	3,096	12
22	Huntingdon	26	5,131	-	-	1,766	12,138	1,345	5,045	-
23	Iberville	12	3,485	-	-	132	1,238	366	1,664	63
24	Jacques-Cartier	1	177	-	-	-	-	50	213	-
25	Joliette	43	10,439	-	-	-	-	2,221	8,411	-
26	Kamouraska	24	4,385	-	-	-	-	777	3,906	18
27	Labelle	68	10,929	-	-	-	-	2,057	6,020	-
28	Lac St-Jean	97	17,722	-	-	-	-	5,160	16,951	78
29	Laprairie	2	456	-	-	118	1,144	24	144	-
30	L'Assomption	21	4,487	-	-	-	-	1,172	4,655	-
31	Laval	2	-	-	-	-	-	43	129	-
32	Lévis	8	1,604	-	-	-	-	311	1,124	11
33	L'Islet	19	3,244	-	-	-	-	645	2,785	-
34	Lotbinière	37	10,235	-	-	-	-	2,655	9,203	-
35	Maskinongé	38	7,325	-	-	-	-	1,653	5,043	-
36	Matane	35	5,404	-	-	-	-	971	5,013	21
37	Mégantic	54	9,004	-	-	-	-	1,588	5,396	145
38	Missisquoi	17	4,351	-	-	47	447	55	234	4
39	Montcalm	22	4,129	-	-	28	213	937	4,081	200
40	Montmagny	17	3,141	-	-	-	-	693	2,540	-
41	Montmorency	14	2,634	-	-	-	-	713	2,345	-
42	Montréal	3	308	-	-	-	-	700	2,833	-
43	Napierville	3	572	-	-	15	120	110	445	-
44	Nicolet	83	20,171	-	-	-	-	5,061	20,640	276
45	Pontiac	5	911	-	-	40	452	269	927	-
46	Portneuf	46	10,444	-	-	-	-	2,946	10,580	-
47	Richelieu	25	5,882	-	-	-	-	1,485	5,005	48
48	Richmond	37	7,113	-	-	-	-	949	4,422	28
49	Rimouski	22	3,606	-	-	-	-	896	3,571	9
50	Rouville	28	8,858	-	-	208	2,019	937	4,190	-
51	Saguenay	8	1,154	-	-	-	-	175	600	-
52	Shefford	38	10,357	-	-	-	-	2,263	5,650	-
53	Sherbrooke	3	436	-	-	-	-	50	140	-
54	Soulanges	11	2,425	-	-	32	298	183	854	245
55	Stanstead	15	4,140	-	-	118	944	561	2,038	84
56	St-Hyacinthe	27	7,401	-	-	116	1,044	1,199	4,722	-
57	St-Jean	6	1,509	-	-	89	766	80	432	-
58	St-Maurice	23	4,719	-	-	-	-	867	2,760	360
59	Témiscamingue	13	2,375	-	-	-	-	925	2,563	-

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.
V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories—Toutes fabriques

Power Employed — Force motrice employée									Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses				
Steam Engines — Machines à vapeur			Electric Motors — Moteurs électriques			Other Power — Autre force motrice							
Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Drawing milk — Collection du lait	Collecting cream — Collection de la crème	Express or freight on milk or cream delivered at factory — Transport du lait ou de la crème par fret ou express	Other miscellaneous expenses — Autres frais généraux	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$	$	$	$	
-	-	**75**	-	-	**357**	-	-	**18,221**	-	-	-	**1,553,445**	
-	-	-	-	-	-	-	-	265	-	-	-	17,083	1
-	-	-	-	-	-	-	-	605	-	-	-	44,251	2
-	-	-	-	-	-	-	-	261	-	-	-	19,329	3
-	-	-	-	-	-	-	-	638	-	-	-	45,482	4
-	-	-	-	-	5	-	-	188	-	-	-	18,384	5
-	-	-	-	-	-	-	-	232	-	-	-	10,430	6
-	-	-	-	-	-	-	-	482	-	-	-	25,904	7
-	-	-	-	-	-	-	-	106	-	-	-	6,524	8
-	-	-	-	-	-	-	-	416	-	-	-	32,957	9
-	-	-	-	-	-	-	-	22	-	-	-	1,785	10
-	-	-	-	-	-	-	-	432	-	-	-	39,200	11
-	-	-	-	-	-	-	-	177	-	-	-	6,185	12
-	-	-	-	-	-	-	-	231	-	-	-	11,972	13
-	-	-	-	-	10	-	-	360	-	-	-	26,028	14
-	-	-	-	-	-	-	-	288	-	-	-	22,237	15
-	-	-	-	-	-	-	-	256	-	-	-	10,823	16
-	-	-	-	-	-	-	-	373	-	-	-	23,563	17
-	-	-	-	-	-	-	-	274	-	-	-	25,613	18
-	-	-	-	-	-	-	-	373	-	-	-	27,047	19
-	-	-	-	-	-	-	-	47	-	-	-	1,140	20
-	-	-	-	-	-	-	-	208	-	-	-	8,009	21
-	-	-	-	-	6	-	-	651	-	-	-	49,641	22
-	-	-	-	-	-	-	-	167	-	-	-	7,544	23
-	-	-	-	-	-	-	-	8	-	-	-	200	24
-	-	-	-	-	8	-	-	341	-	-	-	36,736	25
-	-	-	-	-	-	-	-	279	-	-	-	24,200	26
-	-	-	-	-	-	-	-	644	-	-	-	30,729	27
-	-	-	-	-	-	-	-	890	-	-	-	85,755	28
-	-	-	-	-	-	-	-	29	-	-	-	1,305	29
-	-	-	-	-	-	-	-	260	-	-	-	7,610	30
-	-	-	-	-	-	-	-	18	-	-	-	298	31
-	-	-	-	-	-	-	-	69	-	-	-	4,023	32
-	-	-	-	-	-	-	-	285	-	-	-	10,739	33
-	-	-	-	-	-	-	-	483	-	-	-	32,495	34
-	-	-	-	-	-	-	-	369	-	-	-	19,249	35
-	-	-	-	-	25	-	-	372	-	-	-	18,251	36
-	-	-	-	-	-	-	-	389	-	-	-	26,670	37
-	-	-	-	-	-	-	-	391	-	-	-	16,625	38
-	-	-	-	-	5	-	-	165	-	-	-	11,925	39
-	-	-	-	-	-	-	-	230	-	-	-	9,330	40
-	-	-	-	-	-	-	-	237	-	-	-	4,600	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,173	42
-	-	-	-	-	-	-	-	32	-	-	-	1,829	43
-	-	-	-	-	-	-	-	840	-	-	-	58,542	44
-	-	-	-	-	-	-	-	74	-	-	-	4,223	45
-	-	-	-	-	268	-	-	171	-	-	-	36,197	46
-	-	-	-	-	-	-	-	282	-	-	-	21,432	47
-	-	-	-	-	-	-	-	359	-	-	-	21,514	48
-	-	-	-	-	-	-	-	166	-	-	-	21,196	49
-	-	-	-	-	9	-	-	329	-	-	-	23,485	50
-	-	-	-	-	-	-	-	55	-	-	-	4,067	51
-	-	-	-	-	-	-	-	496	-	-	-	32,422	52
-	-	-	-	-	-	-	-	32	-	-	-	1,253	53
-	-	-	-	-	-	-	-	110	-	-	-	4,365	54
-	-	-	-	-	-	-	-	190	-	-	-	61,660	55
-	-	-	-	-	-	-	-	186	-	-	-	22,759	56
-	-	-	-	-	-	-	-	89	-	-	-	1,421	57
-	-	-	-	-	-	-	-	222	-	-	-	9,959	58
-	-	-	-	-	-	-	-	173	-	-	-	9,817	59

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.
V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories—Toutes Fabriques.

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Time in Operation — Durée des opérations: Days operated during year — Journées de travail durant l'année	Average Hours Worked — Moyenne des heures de travail: per day — par jour	per week — par semaine	Fuel Used — Combustible consommé: Coal — Charbon		Wood — Bois		Other Fuel — Autre combustible
		no.	no.			tons — tonnes	$	cords — cordes	$	$
	Quebec—concluded—fin.									
1	Témiscouata	35	6,114	–	–	–	–	2,021	7,451	1
2	Terrebonne	22	3,723	–	–	–	–	569	1,982	12
3	Vaudreuil	18	3,514	–	–	–	–	520	1,638	177
4	Verchères	13	3,089	–	–	–	–	619	2,052	308
5	Wolfe	52	9,773	–	–	–	–	1,540	4,507	64
6	Yamaska	63	15,009	–	–	–	–	2,914	9,727	34
	Ontario	**1,121**	**219,029**	**10**	**61**	**62,918**	**468,265**	**43,500**	**166,243**	**30,947**
7	Algoma	6	809	10	61	–	–	205	658	–
8	Brant	6	1,763	10	60	3,178	23,888	45	190	3,007
9	Bruce	13	2,736	10	59	399	3,685	599	2,122	94
10	Carleton	52	8,660	10	61	1,969	16,555	2,975	10,358	2,248
11	Dufferin	5	1,018	10	62	128	1,191	310	866	–
12	Dundas	54	10,906	11	64	4,065	37,757	2,933	9,038	453
13	Durham	3	688	10	57	35	331	50	200	574
14	Elgin	22	5,603	10	60	7,662	45,210	586	2,767	1,930
15	Essex	4	998	9	56	17	168	1	4	525
16	Frontenac	67	11,863	11	66	1,096	10,659	1,480	5,644	40
17	Glengarry	68	12,463	10	63	20	175	3,512	10,882	62
18	Grenville	40	7,308	10	61	344	3,175	2,432	7,311	16
19	Grey	8	1,668	10	61	194	1,522	261	1,296	259
20	Haldimand	10	2,413	10	57	10	110	56	264	2,007
21	Halton	3	704	9	56	129	1,340	2	16	–
23	Hastings	77	13,045	10	63	989	8,341	2,319	11,774	18
23	Huron	15	3,471	11	64	813	7,060	291	1,203	1,033
24	Kent	6	1,378	10	54	24	255	12	36	564
25	Lambton	10	2,666	11	62	698	6,388	285	1,470	165
26	Lanark	42	6,626	10	61	125	1,475	2,034	9,528	3
27	Leeds	88	17,622	11	64	3,930	30,866	5,621	20,384	212
28	Lennox & Addington	33	5,862	10	63	606	6,050	893	4,839	589
29	Lincoln	5	1,388	12	70	234	1,920	120	479	63
30	Middlesex	30	7,672	11	65	4,850	37,282	556	2,640	1,490
31	Nipissing	19	2,784	10	58	25	250	733	1,712	4
32	Norfolk	14	3,278	10	59	498	4,567	422	1,534	1,058
33	Northumberland	39	7,090	10	62	396	4,153	952	5,638	881
34	Ontario	6	1,640	10	59	99	1,148	222	1,594	289
35	Oxford	34	9,277	11	66	18,350	120,709	1,058	5,560	5,384
36	Parry Sound	1	156	10	60	–	–	50	150	–
37	Perth	30	7,509	11	64	1,483	13,163	582	2,574	224
38	Peterborough	33	5,149	11	63	624	5,619	1,193	5,876	440
39	Prescott	69	12,040	10	60	80	745	3,568	11,923	117
40	Prince Edward	23	4,213	11	63	2,119	20,496	130	979	26
41	Rainy River	1	146	9	54	–	–	10	60	250
42	Renfrew	21	2,978	10	60	134	1,151	616	2,492	2
43	Russell	59	10,544	10	62	90	884	2,709	9,083	311
44	Simcoe	7	1,490	10	60	165	1,446	66	302	140
45	Stormont	48	9,267	11	63	537	4,693	2,996	10,007	230
46	Haliburton 1	14	2,289	10	58	3	28	445	1,847	1,118
47	Victoria 13									
48	Waterloo	10	2,753	10	59	544	4,952	59	447	–
49	Welland	4	1,071	10	57	5	65	25	100	1,398
50	Wellington	8	1,990	11	65	254	2,442	84	376	–
51	Wentworth	4	969	8	44	46	449	–	–	3,475
52	York	10	3,066	8	50	5,951	35,902	2	20	248
	Manitoba	**56**	**13,038**	**10**	**60**	**7,687**	**49,721**	**2,191**	**13,499**	**6**
53	Brandon	6	1,852	10	60	860	4,965	99	813	–
54	Dauphin	5	1,261	10	58	63	454	190	995	–
55	Lisgar	3	495	9	52	11	97	79	383	6

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—con.

V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—suite.

E. All Factories.—Toutes Fabriques.

Power Employed — Force motrice employée									Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses				
Steam Engines — Machines à vapeur			Electric Motors — Moteurs électriques			Other Power — Autre force motrice							
Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Drawing milk — Collection du lait	Collecting cream — Collection de la crème	Express or freight on milk or cream delivered at factory — Transport du lait ou de la crème par fret ou express	Other miscellaneous expenses — Autres frais généraux	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$	$	$	$	
–	–	–	–	–	–	–	–	378	–	–	–	32,583	1
–	–	–	–	–	–	–	–	206	–	–	–	7,297	2
–	–	–	–	–	20	–	–	147	–	–	–	8,707	3
–	–	–	–	–	–	–	–	87	–	–	–	9,754	4
–	–	–	–	–	–	–	–	387	–	–	–	27,177	5
–	–	–	–	–	–	–	–	699	–	–	–	40,546	6
449	**5,024**	**4,124**	**387**	**3,556**	**3,023**	**1,192**	**22,560**	**18,783**	**513,989**	**337,841**	**243,860**	**1,539,398**	
3	31	17	–	–	–	5	64	37	–	–	–	959	7
4	97	97	11	64	64	11	677	673	23,153	9,804	4,652	44,197	8
9	85	76	5	52	52	13	240	190	5,220	22,580	13,294	8,312	9
17	126	88	49	616	616	59	693	590	50,043	18,444	6,207	56,713	10
1	8	8	3	17	12	5	58	41	406	3,400	3,667	7,113	11
22	389	369	5	325	325	62	840	689	–	–	150	76,568	12
2	22	15	–	–	–	4	48	29	1,675	1,457	–	653	13
19	443	311	6	12	12	34	1,583	1,524	6,968	2,900	900	137,102	14
2	14	14	2	10	10	3	42	42	444	1,600	496	5,798	15
17	126	102	1	7	7	68	829	677	4,027	–	–	6,905	16
15	124	103	–	–	–	62	592	498	–	–	45	6,193	17
12	56	51	3	12	12	41	451	387	2,787	1,187	1,087	7,116	18
3	26	18	4	21	17	7	125	70	–	23,915	5,027	9,366	19
3	29	26	3	25	25	16	162	129	2,271	26,703	50	6,017	20
1	8	6	3	12	12	1	10	8	–	–	–	589	21
33	205	169	5	33	33	73	858	726	70,515	7,656	1,411	41,028	22
11	100	84	7	44	44	14	272	224	3,431	33,519	7,469	8,675	23
2	16	14	1	5	5	8	82	70	–	7,414	–	5,081	24
8	83	67	6	62	37	10	217	143	3,786	17,078	6,308	21,921	25
26	147	125	–	–	–	40	500	415	18,220	320	1,057	7,311	26
40	230	190	14	68	68	98	1,600	1,352	15,971	–	878	59,948	27
10	71	62	2	7	7	33	504	404	70,849	2,891	667	9,281	28
2	30	26	3	22	22	6	103	95	–	13,233	–	12,868	29
23	396	350	16	104	102	36	1,526	1,403	15,392	17,319	17,230	47,587	30
3	34	23	1	7	5	18	198	120	–	–	1,473	2,395	31
8	90	67	3	15	15	18	321	236	11,121	16,934	5	3,382	32
14	159	120	8	23	21	36	377	328	29,608	5,313	4,593	9,663	33
2	12	12	3	15	15	6	61	59	–	20,993	159	6,661	34
37	997	844	48	307	259	58	4,500	3,722	18,484	600	3,000	304,276	35
1	6	6	–	–	–	1	8	6	–	1,500	55	84	36
20	185	139	9	66	60	29	631	495	35,501	18,575	837	20,064	37
14	113	74	7	40	15	31	524	363	36,293	1,258	210	50,163	38
10	71	54	–	–	–	67	630	492	–	–	856	5,821	39
14	107	88	2	17	17	22	395	308	48,783	500	527	8,889	40
–	–	–	–	–	–	2	16	16	–	–	784	589	41
5	35	28	4	12	10	20	236	186	8,865	261	1,707	4,184	42
8	60	50	–	–	–	62	613	505	792	–	50	7,762	43
–	–	–	5	35	27	6	64	43	1,592	11,016	706	5,169	44
11	81	73	3	15	15	52	565	474	1,412	1,156	2,541	13,628	45
3	34	25	3	30	25	15	186	131	7,805	19,786	5,940	9,033	46
													47
6	56	45	12	60	44	9	195	136	5,011	15,561	1,095	12,862	48
–	–	–	1	25	25	8	105	76	2,746	3,888	–	4,277	49
3	25	22	12	75	70	7	104	91	4,629	7,879	13,625	22,991	50
2	43	24	17	171	165	4	118	94	–	–	1,665	32,903	51
3	54	42	100	1,125	753	12	637	486	6,189	1,201	133,437	427,301	52
30	**388**	**323**	**121**	**1,193**	**1,076**	**63**	**1,593**	**1,274**	**36,647**	**17,285**	**81,959**	**353,360**	
4	39	37	13	132	105	5	87	85	–	967	21,003	33,462	53
4	49	49	5	45	40	5	95	95	–	100	7,021	23,145	54
1	10	10	–	–	–	4	37	37	–	319	787	1,171	55

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—concluded.

V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—fin.

E. All Factories—Toutes fabriques

	Province and County or District — Provinces et comtés ou districts	Establishments — Etablissements	Time in Operation — Durée des opérations: Days operated during year — Journées de travail durant l'année	Average Hours Worked — Moyenne des heures de travail: per day — par jour	per week — par semaine	Fuel Used — Combustible consommé: Coal — Charbon		Wood — Bois		Other Fuel — Autre combustible
		no.	no.			tons — tonnes	$	cords — cordes	$	$
	Manitoba—concluded—fin.									
1	Macdonald	2	310	10	65	30	330	24	189	
2	Marquette	6	1,375	10	58	680	4,446	220	1,288	
3	Neepawa	2	468	11	71	190	1,160	104	740	–
4	Nelson	1	180	10	60	–	–	65	353	–
5	Provencher	8	1,050	10	60	–	–	96	472	–
6	Selkirk	7	1,683	10	61	–	–	713	3,223	–
7	Souris	5	1,397	9	54	371	3,281	31	207	–
8	Springfield	5	1,076	9	56	38	447	70	330	–
9	Winnipeg	6	1,891	9	55	5,444	34,541	500	4,506	–
	Saskatchewan	**43**	**11,186**	**10**	**59**	**4,045**	**25,524**	**1,611**	**7,772**	**1,636**
10	Assiniboia	5	997	10	58	173	1,035	8	56	–
11	Battleford	4	1,244	9	57	343	1,888	2	15	–
12	Humboldt	7	1,921	10	58	422	2,318	440	2,132	72
13	Kindersley	2	440	10	60	137	787	1	11	–
14	Mackenzie	4	987	10	60	77	549	417	2,217	–
15	Moose Jaw	2	618	9	57	523	4,840	–	–	–
16	North Battleford	3	665	10	60	124	891	104	413	–
17	Prince Albert	7	1,692	10	60	110	702	484	2,110	40
18	Qu'Appelle	1	310	10	60	108	577	–	–	–
19	Regina	1	310	10	60	1,290	5,930	–	–	–
20	Saltcoats	3	930	10	60	95	1,023	155	818	–
21	Saskatoon	3	829	10	65	623	4,804	–	–	1,524
22	Swift Current	1	243	9	54	20	180	–	–	–
	Alberta	**58**	**14,590**	**9**	**56**	**6,373**	**32,135**	**478**	**1,552**	**5,758**
23	Battle River	4	1,038	11	69	373	2,188	86	362	131
24	Bow River	4	869	9	57	313	1,887	1	10	29
25	Calgary	8	2,249	10	59	518	2,417	42	156	3,694
26	Edmonton	9	2,122	9	52	2,939	12,103	47	136	714
27	Lethbridge	5	1,322	10	62	390	1,881	–	–	517
28	Macleod	1	192	8	32	50	400	22	77	–
29	Medicine Hat	1	365	9	63	–	–	–	–	309
30	Red Deer	17	4,518	9	53	1,222	7,983	236	635	326
31	Strathcona	3	469	9	56	150	899	40	160	–
32	Victoria	6	1,446	10	58	418	2,377	4	16	38
	British Columbia—Colombie Britannique	**32**	**9,427**	**9**	**55**	**1,137**	**9,072**	**4,658**	**19,081**	**12,921**
33	Cariboo	3	776	8	50	37	414	10	50	100
34	Comox-Alberni	2	730	8	55	654	3,924	375	1,087	–
35	Kootenay (West)	2	625	10	60	3	36	78	509	–
36	Nanaimo	3	937	8	44	26	260	195	890	–
37	New Westminster	4	1,039	9	59	85	856	1,850	7,157	–
38	Vancouver	7	2,183	8	52	88	732	1,679	6,908	–
39	Victoria	2	665	9	61	97	1,181	1	9	–
40	Westminster	5	1,253	9	59	90	958	350	1,752	12,821
41	Yale	4	1,219	9	54	57	711	120	719	–

V. Miscellaneous Statistics of Dairy Factories, 1919—concluded.

V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919—fin.

E. All Factories—Toutes fabriques

Power Employed — Force motrice employée									Miscellaneous Expenses — Dépenses diverses				
Steam Engines — Machines à vapeur			Electric Motors — Moteurs électriques			Other Power — Autre force motrice							
Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Units — Unités	Total H.P. — Total chev.-vapeur	H.P. actually used — Chev.-vapeur effectivement utilisés	Drawing milk — Collection du lait	Collecting cream — Collection de la crème	Express or freight on milk or cream delivered at factory — Transport du lait ou de la crème par fret ou express	Other miscellaneous expenses — Autres frais généraux	
no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	$	$	$	$	
2	18	16	–	–	–	2	30	24	–	–	271	1,068	1
5	84	69	–	–	–	6	143	123	–	565	11,530	9,221	2
1	40	15	–	–	–	2	52	25	–	–	2,500	1,090	3
1	7	7	–	–	–	1	20	20	–	–	457	1,847	4
1	15	10	–	–	–	8	85	67	–	–	78	647	5
5	45	41	–	–	–	8	155	112	–	986	4,396	6,457	6
5	75	63	–	–	–	5	95	65	–	–	5,576	4,545	7
1	6	6	1	15	15	5	79	56	–	–	3,956	1,680	8
–	–	–	102	1,001	916	12	715	565	36,647	14,348	27,384	269,027	9
26	**286**	**268**	**59**	**733**	**725**	**50**	**1,205**	**1,049**	–	**1,169**	**53,242**	**227,127**	
3	39	34	4	26	25	7	148	111	–	–	5,601	16,892	10
3	34	34	1	5	5	4	125	125	–	–	3,639	6,260	11
5	53	53	1	10	10	9	134	121	–	969	4,837	16,223	12
2	22	22	–	–	–	2	40	40	–	–	3,785	5,161	13
3	40	29	3	27	20	4	100	76	–	–	7,188	18,619	14
–	–	–	13	232	232	3	116	66	–	–	3,985	50,061	15
2	20	20	3	12	12	3	55	55	–	–	1,493	5,508	16
3	35	35	10	66	66	7	102	95	–	200	986	21,539	17
1	6	6	–	–	–	1	25	25	–	–	384	1,749	18
–	–	–	10	160	160	3	125	125	–	–	10,564	24,544	19
3	25	25	1	15	15	3	60	60	–	–	3,506	8,593	20
–	–	–	12	170	170	3	155	140	–	–	6,474	48,288	21
1	12	10	1	10	10	1	20	10	–	–	800	3,690	22
33	**398**	**345**	**79**	**934**	**920**	**60**	**1,284**	**1,148**	–	**10,513**	**115,263**	**363,071**	
4	41	32	–	–	–	5	67	64	–	758	4,855	18,773	23
2	19	17	1	3	2	5	56	54	–	653	200	2,142	24
4	55	43	28	322	309	7	269	239	–	–	34,641	44,160	25
3	53	53	34	475	475	7	195	195	–	6,281	57,107	188,529	26
3	48	48	4	43	43	5	132	97	–	231	1,698	16,735	27
–	–	–	–	–	–	1	50	20	–	–	72	142	28
–	–	–	7	50	50	1	50	50	–	–	806	3,291	29
12	136	106	3	26	26	19	276	250	–	1,419	8,548	51,986	30
1	8	8	–	–	–	3	45	35	–	100	–	8,401	31
4	38	38	2	15	15	7	144	144	–	1,071	7,336	28,912	32
12	**166**	**132**	**62**	**527**	**486**	**27**	**1,079**	**946**	**8,437**	**13,958**	**10,930**	**180,517**	
–	–	–	1	4	4	5	17	16	–	100	1,678	8,033	33
2	30	26	2	10	10	1	90	90	6,658	–	–	10,734	34
–	–	–	4	22	22	1	5	5	–	–	–	1,797	35
3	20	18	–	–	–	2	34	26	–	657	1,340	2,292	36
2	28	20	9	72	62	4	305	210	–	–	574	69,416	37
1	50	35	29	232	216	3	271	260	–	3,300	5,883	46,836	38
–	–	–	2	20	20	2	17	14	–	–	–	4,996	39
2	21	16	11	150	135	8	320	305	1,779	9,901	–	32,601	40
2	17	17	4	17	17	1	20	20	–	–	1,455	3,812	41

VI. Details of Fuel Used in all Dairy Factories by Provinces, 1919
VI. Consommation de combustible par l'industrie laitière, par provinces, 1919

	Province	Quantity and Value of — Quantité et valeur du			
		Coal — Charbon		Coke — Coke	
		tons—tonnes	$	tons—tonnes	$
	Canada	**89,068**	**640,193**	**394**	**3,664**
1	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	630	6,074	–	–
2	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	2,805	21,814	–	–
3	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	317	2,692	–	–
4	Québec	3,156	24,896	–	–
5	Ontario	62,918	468,265	394	3,664
6	Manitoba	7,687	49,721	–	–
7	Saskatchewan	4,045	25,524	–	–
8	Alberta	6,373	32,135	–	–
9	British Columbia—Colombie Britannique	1,137	9,072	–	–

VII. Details of Power Owned and Rented in all Dairy Factories, by Provinces, 1919
VII. Force motrice produite et louée, par l'industrie laitière par provinces, 1919

Province	Engines—Steam[1] — Machines à vapeur			Engines—Gas — Moteurs à gaz			Engines—Gasoline[1] — Moteurs à gasoline		
	No. — N°	H.P. according to manufacturers' rating — Chev.-vapeur, maximum de capacité	H.P. actually used. — Chev.-vapeur effectivement utilisés	No. — N°	H.P. according to manufacturers' rating — Chev.-vapeur, maximum de capacité	H.P. actually used. — Chev.-vapeur effectivement utilisés	No. — N°	H.P. according to manufacturers' rating — Chev.-vapeur, maximum de capacité	H.P. actually used. — Chev.-vapeur effectivement utilisés
Canada	**599**	**6,835**	**5,735**	**25**	**331**	**170**	**120**	**473**	**1,039**
Prince Edward Island—Ile du Pr.-Edouard	19	208	188	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	18	239	184	1	8	8	3	13	13
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	12	126	96	1	15	14	1	5	5
Quebec	–	–	75	–	–	–	–	–	610
Ontario	449	5,024	4,124	21	302	142	99	350	320
Manitoba	30	388	323	1	4	4	3	14	14
Saskatchewan	26	286	268	–	–	–	5	58	44
Alberta	33	398	345	–	–	–	7	25	25
British Columbia—Colombie Britannique	12	166	132	1	2	2	2	8	8

VIII. Details of Miscellaneous Expenses of all Dairy Factories by Provinces, 1919
VIII. Frais généraux de l'industrie laitière, par provinces, en 1919

	Provinces	Drawing milk — Collection du lait	Collecting cream — Collection de la crème	Express or freight on milk or cream delivered at factory — Transport du lait ou de la crème par fret ou express
		$	$	$
	Canada	**589,596**	**403,981**	**531,808**
1	Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	30,169	5,515	2,546
2	Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	354	15,495	11,596
3	New Brunswick—Nouveau-Brunswick	–	2,205	9,412
4	Québec	–	–	–
5	Ontario	513,989	337,841	243,860
6	Manitoba	36,647	17,285	84,959
7	Saskatchewan	–	1,169	53,242
8	Alberta	–	10,513	115,263
9	British Columbia—Colombie Britannique	8,437	13,958	10,930

[1]The number of units and total horse power are exclusive of Quebec—For Quebec only horse-power actually used is shown.

[1]On ne possède pas d'indications sur le nombre d'unités ni sur leur capacité, pour la province de Québec; on ne donne pour cette province que le nombre de chevaux-vapeur effectivement utilisés.

VI. Details of Fuel Used in all Dairy Factories by Provinces, 1919
VI. Consommation de combustible par l'industrie laitière par provinces, 1919

Fuel used during the year — combustible consommé durant l'année									
Gasoline — Gazoline		Fuel Oil — Pétrole		Wood — Bois		Gas — Gaz	Other Fuel — Autre combustible	Total Value — Valeur totale	
gal.	$	gal.	$	cords — cordes	$	$	$	$	
50,974	**18,787**	**161,162**	**13,796**	**133,280**	**503,534**	**19,832**	**600**	**1,200,406**	
–	–	–	–	618	2,874	–	–	8,948	1
3,110	1,258	–	–	490	2,031	–	–	25,103	2
50	22	–	–	650	3,002	300	–	6,016	3
9,715	3,818	42	13	79,084	287,480	–	–	316,207	4
32,134	11,156	2,881	806	43,500	166,243	14,721	600	665,455	5
–	–	15	6	2,191	13,499	–	–	63,226	6
3,352	1,486	579	150	1,611	7,772	–	–	34,932	7
2,363	947	–	–	478	1,552	4,811	–	39,445	8
250	100	157,645	12,821	4,658	19,081	–	–	41,074	9

VII. Details of Power Owned and Rented in all Dairy Factories, by Provinces, 1919
VII. Force motrice, produite et louée, par l'industrie laitière, par provinces, 1919

Water Whee — Turbines			Other Power — Autre force motrice			Electric Motors — Moteurs électriques			E ectric Motors rented[1] — Courant électrique loué			Boilers[1] — Chaudières		
No. — N°	H.P. according to manufacturers' rating — Chev.-vapeur, maximum de capacité	H.P. actually used. — Chev.-vapeur effectivement utilisés	No. — N°	H.P. according to manufacturers' rating — Chev.-vapeur, maximum de capacité	H.P. actually used. — Chev.-vapeur effectivement utilisés	No. — N°	H.P. according to manufacturers' rating — Chev.-vapeur, maximum de capacité	H.P. actually used. — Chev.-vapeur effectivement utilisés	No. — N°	H.P. according to manufacturers' rating — Chev.-vapeur, maximum de capacité	H.P. actually used. — Chev.-vapeur effectivement utilisés	No. — N°	H.P. according to manufacturers' rating — Chev.-vapeur, maximum de capacité	H.P. actually used. — Chev.-vapeur effectivement utilisés
–	–	**319**	**1**	**9**	**9**	**51**	**383**	**369**	**673**	**6,639**	**6,290**	**1,346**	**28,459**	**41,171**
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35	538	489
–	–	–	–	–	–	–	–	–	11	60	53	24	564	451
–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	19	19	35	408	307
–	–	319	–	–	–	–	–	–	–	–	357	–	–	17,292
–	–	–	1	9	9	48	364	352	339	3,192	2,671	1,071	21,899	18,312
–	–	–	–	–	–	–	–	–	121	1,193	1,076	59	1,575	1,256
–	–	–	–	–	–	2	15	15	57	718	710	45	1,147	1,005
–	–	–	–	–	–	–	–	–	79	934	920	53	1,259	1,123
–	–	–	–	–	–	1	4	2	61	523	484	24	1,069	936

VIII. Details of Miscellaneous Expenses of all Dairy Factories by Provinces, 1919
VIII. Frais généraux de l'industrie laitière, par provinces, en 1919

Rent of factory and office — Loyer de fabriques et de bureaux	Rent of power — Loyer de force motrice	Rent of machinery and repairs to buildings and machinery — Loyer de machinerie et réparations aux bâtiments et machines	Taxes — Taxes	Insurance and sundry expenses — Assurance et dépenses diverses	Total miscellaneous expenses — Total des frais généraux	
$	$	$	$	$	$	
61,333	**144,339**	**534,617**	**201,163**	**3,329,782**	**5,796,619**	
–	–	464	532	2,072	41,298	1
12	2,389	8,400	2,113	26,386	66,745	2
1,872	1,287	1,255	1,149	6,385	23,565	3
–	–	–	–	1,553,445	1,553,445	4
25,348	75,715	354,058	155,085	929,192	2,635,088	5
6,054	24,754	50,178	9,764	262,610	492,251	6
2,557	13,831	38,044	7,493	165,202	281,538	7
12,972	16,599	35,763	19,422	278,315	488,847	8
12,518	9,764	46,455	5,605	106,175	213,842	9

[1]The number of units and total horse power are exclusive of Quebec—For Quebec only horse-power actually used is shown.

[1]On ne possède pas d'indications sur le nombre d'unités ni sur leur capacité, pour la province de Québec; on ne donne pour cette province que le nombre de chevaux-vapeur effectivement utilisés.

IX. Days in Operation and Working Time, 1919

IX. Durée des opérations et heures de travail, 1919

Province	Total number of factories — Nombre total des fabriques	Number of Factories operating during the year— Nombre de fabriques ayant travaillé					Number of Factories in which hours per day normally worked are— Nombre de fabriques dont les heures normales de travail sont				
		Less than 60 days — Moins de 60 jours	From 60 to 119 days — Entre 60 et 119 jours	From 120 to 179 days — Entre 120 et 179 jours	From 180 to 239 days — Entre 180 et 239 jours	240 days and over — 240 jours et plus	Less than 8 hours — Moins de 8 heures	8 hours — 8 heures	9 hours — 9 heures	10 hours — 10 heures	Over 10 hours — Plus de 10 heures
	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.	no.
ALL FACTORIES—TOUTES FABRIQUES											
Canada	**3,282**	**11**	**115**	**1,191**	**1,202**	**763**	**26**[1]	**135**[1]	**131**[1]	**803**[1]	**319**[1]
Prince Edward Island—Ile du Pr.-Edouard	38	1	11	21	–	5	3	11	6	15	3
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	25	–	1	3	3	18	1	5	6	13	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	41	–	8	21	5	7	2	4	5	27	3
Québec	1,868	5	41	619	802	401	–	–	–	–	–
Ontario	1,121	1	46	496	364	214	16	74	88	641	302
Manitoba	56	–	4	17	5	30	1	10	5	34	6
Saskatchewan	43	2	1	5	5	30	–	1	9	33	–
Alberta	58	1	2	7	17	31	–	20	5	29	4
British Columbia—Colombie Britannique	32	1	1	2	1	27	3	10	7	11	1
CREAMERIES—BEURRERIES											
Canada	**1,018**	**8**	**17**	**152**	**395**	**446**	**11**	**62**	**54**	**235**	**25**
Prince Edward Island—Ile du Pr.-Edouard	10	–	2	5	–	3	2	2	1	5	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	22	–	–	3	3	16	1	5	5	11	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	17	–	2	3	5	7	–	3	1	13	–
Québec	631	3	7	102	325	194	–	–	–	–	–
Ontario	17	1	3	21	35	119	5	17	24	116	17
Manitoba	4[illegible]	–	2	8	5	29	–	9	5	27	3
Saskatchewan	4[illegible]	2	–	5	5	30	–	1	9	32	–
Alberta	48	1	1	4	16	26	–	16	4	24	4
British Columbia—Colombie Britannique	25	1	–	1	1	22	3	9	5	7	1
CHEESE FACTORIES—FROMAGERIES											
Canada	**1,787**	**3**	**91**	**973**	**608**	**112**	**15**	**65**	**67**	**527**	**280**
Prince Edward Island—Ile du Pr.-Edouard	20	1	9	10	–	–	1	6	4	8	1
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	1	–	1	–	–	–	–	–	–	1	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	24	–	6	18	–	–	2	1	4	14	3
Québec	833	2	29	468	290	44	–	–	–	–	–
Ontario	888	–	41	465	318	64	11	55	58	491	273
Manitoba	12	–	2	9	–	1	1	1	–	7	3
Saskatchewan	1	–	1	–	–	–	–	–	–	1	–
Alberta	5	–	1	2	–	2	–	2	1	2	–
British Columbia—Colombie Britannique	3	–	1	1	–	1	–	–	–	3	–
COMBINED BUTTER AND CHEESE FACTORIES—FABRIQUES DE BEURRE ET DE FROMAGE											
Canada	**453**	–	**7**	**66**	**198**	**182**	–	**7**	**3**	**26**	**14**
Prince Edward Island—Ile du Pr.-Edouard	7	–	–	6	–	1	–	3	–	2	2
Québec	403	–	5	49	187	162	–	–	–	–	–
Ontario	37	–	2	10	10	15	–	2	3	20	12
Alberta	5	–	–	1	1	3	–	2	–	3	–
British Columbia—Colombie Britannique	1	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–
CONDENSED MILK FACTORIES—FABRIQUES DE LAIT CONDENSÉ											
Canada	**24**	–	–	–	**1**	**23**	–	**1**	**7**	**15**	–
Prince Edward Island—Ile du Pr.-Edouard	1	–	–	–	–	1	–	–	1	–	–
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	2	–	–	–	–	2	–	–	1	1	–
Québec	1	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Ontario	17	–	–	–	1	16	–	–	3	14	–
British Columbia—Colombie Britannique	3	–	–	–	–	3	–	1	2	–	–

[1]Exclusive of Quebec—A l'exclusion de Québec.

X. Dairy Factories classified according to Character of Organization, 1919

X. Forme des organisations de l'industrie laitière, en 1919

Province	Total number of factories — Nombre total des fabriques	Dairy Factories operated by — Beuurerres et fromageries appartenant à des: Individuals and Partnerships — Particuliers et sociétés individuelles	Co-operative Associations — Associations co-opératives	Incorporated Companies — Compagnies incorporées
	no.	no.	no.	no.
ALL FACTORIES—TOUTES FABRIQUES				
Canada	**3,282**	**2,378**[1]	**344**	**560**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	38	–	23	15
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	25	7[2]	7	11
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	41	15[3]	16	10
Québec	1,868	1,619	176	73
Ontario	1,121	705[3]	76	340
Manitoba	56	13	9	34
Saskatchewan	43	8	20	15
Alberta	58	6	9	43
British Columbia—Colombie Britannique	32	5	8	19
CREAMERIES—BEURRERIES				
Canada	**1,018**	**663**[4]	**143**	**212**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	10	–	4	6
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	22	7[2]	6	9
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	17	7[3]	4	6
Québec	631	512	82	37
Ontario	179	112	5	62
Manitoba	44	6	7	31
Saskatchewan	42	8	20	14
Alberta	48	6	8	34
British Columbia—Colombie Britannique	25	5	7	13
CHEESE FACTORIES—FROMAGERIES				
Canada	**1,787**	**1,316**	**170**	**301**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	20	–	15	5
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	1	–	1	–
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	24	8	12	4
Québec	833	728	73	32
Ontario	888	573	66	249
Manitoba	12	7	2	3
Saskatchewan	1	–	–	1
Alberta	5	–	1	4
British Columbia—Colombie Britannique	3	–	–	3
COMBINED BUTTER AND CHEESE FACTORIES—FABRIQUES DE BEURRE ET DE FROMAGE				
Canada	**453**	**398**[3]	**28**	**27**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	7	–	4	3
Québec	403	379	21	3
Ontario	37	19[3]	2	16
Alberta	5	–	–	5
British Columbia—Colombie Britannique	1	–	1	–
CONDENSED MILK FACTORIES—FABRIQUES DE LAIT CONDENSÉ				
Canada	**24**	**1**	**3**	**20**
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	1	–	–	1
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	2	–	–	2
Québec	1	–	–	1
Ontario	17	1	3	13
British Columbia—Colombie Britannique	3	–	–	3

[1]Includes two factories operated by Dominion Government, and two by Provincial Government. Y compris deux manufactures exploitées par le gouvernement fédéral et deux autres par des gouvernements provinciaux.

[2]Includes two factories operated by Provincial Government—Y compris deux manufactures exploitées par le gouvernement provincial.

[3]Includes one factory operated by Dominion Government.—Y compris une manufacture exploitée par le gouvernement fédéral.

[4]Includes three factories operated by Provincial Governments.—Y compris trois manufactures exploitées par des gouvernements provinciaux.

XI. Miscellaneous Products of Dairy Factories, 1919

XI. Produits laitiers divers, 1919

Province	Whole milk sold — Lait frais vendu		Condensed milk — Lait condensé		Condensed skim milk — Lait écrémé condensé		Evaporated milk — Lait évaporé	
	gal.	$	lb.-liv.	$	lb.-liv.	$	lb.-liv.	$
Canada	**23,017,800**	**10,662,526**	**62,216,383**	**9,456,016**	**494,973**	**32,921**	**16,107,934**	**1,789,089**
Prince Edward Island	36,500	14,600	318,080	30,940	–	–	–	–
Nova Scotia	24,804	10,349	2,464,789	418,737	–	–	–	–
New Brunswick	266,906	133,113	–	–	–	–	–	–
Quebec	–	–	3,897,665	621,559	–	–	–	–
Ontario	16,171,203	7,219,153	55,535,849	8,384,780	58,623	4,401	11,894,014	1,279,165
Manitoba	2,345,547	1,237,469	–	–	222,040	15,543	–	–
Saskatchewan	1,071,802	598,001	–	–	–	–	–	–
Alberta	1,027,636	482,369	–	–	214,310	12,977	–	–
British Columbia	2,073,402	967,472	–	–	–	–	4,213,920	509,924

Province	Condensed coffee and cocoa — Cacao et café condensés		Sterilized milk — Lait stérilisé		Milk powder — Lait en poudre		Whey butter — Beurre de petit lait	
	lb.-liv.	$	lb.-liv.	$	lb.-liv.	$	lb.-liv.	$
Canada	**743,984**	**150,668**	**7,460,400**	**852,080**	**6,788,770**	**1,617,046**	**1,404,491**	**661,014**
Ile du Prince-Edouard	–	–	–	–	–	–	–	–
Nouvelle-Ecosse	743,984	150,668	–	–	–	–	–	–
Nouveau-Brunswick	–	–	–	–	–	–	–	–
Québec	–	–	–	–	–	–	–	–
Ontario	–	–	–	–	6,788,770	1,617,046	1,403,395	660,686
Manitoba	–	–	–	–	–	–	1,096	328
Saskatchewan	–	–	–	–	–	–	–	–
Alberta	–	–	–	–	–	–	–	–
Colombie Britannique	–	–	7,460,400	852,080	–	–	–	–

Province	Casein — Caséine		Cream sold — Crème		Ice cream — Crème à la glace		Buttermilk sold — Lait de beurre
	lb.-liv.	$	lb. but. fat	$	gal.	$	$
Canada	**199,703**	**32,693**	**6,505,394**	**4,826,226**	**2,854,070**	**3,634,686**	**256,491**
Prince Edward Island	–	–	12,045	9,855	–	–	2,319
Nova Scotia	700	105	179,526	132,305	44,767	55,143	7,688
New Brunswick	–	–	43,252	41,513	81,768	133,115	6,007
Quebec	–	–	9,000	5,467	–	–	–
Ontario	199,003	32,588	3,353,234	2,454,015	1,292,041	1,553,142	173,338
Manitoba	–	–	1,081,154	782,751	377,045	520,852	23,112
Saskatchewan	–	–	352,062	327,059	483,740	599,850	10,768
Alberta	–	–	758,241	490,210	454,610	578,642	21,236
British Columbia	–	–	716,880	583,051	120,099	193,942	12,023

Province	Miscellaneous[1] — Divers	Total value — Valeur total
	$	$
Canada	**266,993**	**34,238,449**
Ile du Prince-Edouard	–	57,714
Nouvelle-Ecosse	–	774,995
Nouveau-Brunswick	–	313,748
Québec	–	627,026
Ontario	257,777	23,636,091
Manitoba	–	2,580,055
Saskatchewan	–	1,535,678
Alberta	9,216	1,594,650
Colombie Britannique	–	3,118,492

[1] Includes curd cheese, skim milk, whey and whey cream.
[1] Y compris fromage vieilli, lait écrémé, petit lait et crème de petit lait.

XII. Imports into Canada of Butter and Cheese for home consumption, by principal countries, 1914-1920

XII. Importations au Canada de beurre et de fromage, par principaux pays de provenance, 1914-1920

BUTTER—BEURRE

Imported from — Importé de		1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920
United Kingdom	lb.—liv.	91,900	66,259	64,456	2,864	–	–	–
Royaume-Uni	$	24,322	16,949	20,087	1,082	–	–	–
Australia	lb.—liv.	227,602	226,856	560	–	65,076	76,888	59,080
Australie	$	56,876	53,952	165	–	23,010	26,726	21,369
New Zealand	lb.—liv.	6,732,155	4,993,508	1,172,725	147,504	31,080	1,643,040	149,240
Nouvelle-Zélande	$	1,668,681	1,231,358	326,677	47,497	11,695	624,955	59,000
United States	lb.—liv.	262,840	1,534,332	3,072,050	846,689	337,813	203,372	188,271
Etats-Unis	$	73,419	375,394	745,860	230,232	101,540	62,462	96,098
Other countries	lb.—liv.	2,762	1,585	40	278	80	15,762	1,364
Autres pays	$	696	403	11	23	24	1,528	527
Total Imports	**lb.—liv.**	**7,317,259**	**6,822,540**	**4,309,831**	**997,335**	**434,049**	**1,939,062**	**397,955**
Total des importations	**$**	**1,823,994**	**1,678,056**	**1,092,800**	**278,834**	**136,269**	**715,671**	**176,994**

CHEESE—FROMAGE

United Kingdom	lb.—liv.	49,472	35,628	16,614	14,992	100	–	2,014
Royaume-Uni	$	12,066	8,366	5,154	5,592	20	–	1,014
New Zealand	lb.—liv.	138	5,541	–	–	–	–	–
Nouvelle-Zélande	$	18	676	–	–	–	–	–
Belgium	lb.—liv.	4,586	1,789	–	–	–	–	–
Belgique	$	743	333	–	–	–	–	–
France	lb.—liv.	189,857	83,939	57,303	60,617	2,900	1,745	7,692
	$	38,941	17,238	13,815	23,192	1,181	1,101	7,514
Germany	lb.—liv.	32,497	6,168	160	76	–	–	–
Allemagne	$	6,337	1,786	48	14	–	–	–
Greece	lb.—liv.	19,016	18,877	10,472	–	–	–	–
Grèce	$	2,491	2,209	1,168	–	–	–	–
Italy	lb.—liv.	695,333	490,176	278,086	245,729	5,848	6,893	3,486
Italie	$	140,013	102,049	56,116	67,153	2,249	2,465	3,169
Netherlands	lb.—liv.	36,756	38,833	8,590	–	–	–	–
Pays-Bas	$	4,965	6,062	1,775	–	–	–	–
Norway	lb.—liv.	3,521	6,607	599	–	–	–	–
Norvège	$	592	1,197	92	–	–	–	–
Switzerland	lb.—liv.	131,422	46,853	19,660	939	–	–	–
Suisse	$	22,641	8,114	4,132	288	–	–	–
United States	lb.—liv.	336,041	425,560	577,318	460,080	313,630	164,305	349,488
Etats-Unis	$	68,733	80,812	104,533	111,128	114,111	61,301	194,791
Other countries	lb.—liv.	13,469	2,494	3,019	2,788	2,791	–	13
Autres pays	$	1,683	252	1,040	1,073	1,074	–	12
Total Imports	**lb.—liv.**	**1,512,108**	**1,162,465**	**971,821**	**785,221**	**343,269**	**172,943**	**362,693**
Total des importations	**$**	**299,223**	**229,094**	**187,873**	**208,440**	**118,635**	**64,867**	**206,500**

XIII. Exports of Canadian Dairy Products, by Principal Countries, 1914-1920

XIII. Exportations des produits laitiers du Canada, par principaux pays de destination, 1914-1920

MILK, FRESH—LAIT, FRAIS.

Exported to — Exporté vers		1914	1915	1916	1917	1918	1919	1910
United States	gal.	307,188	477,692	394,831	760,805	1,116,362	827,973	1,985,113
Etats-Unis	$	47,645	68,205	59,028	130,492	241,527	226,777	576,666

CREAM, FRESH—CRÈME, DOUCE.

United States	gal.	1,323,909	1,895,575	1,262,280	803,498	585,601	485,015	795,780
Etats-Unis	$	1,289,655	1,836,006	1,131,832	777,771	666,401	620,725	1,122,424

NOTE.—In addition to the above, 20 gal. of fresh cream, valued at $25, went to Bermuda in 1914.
N.B.—De plus. 20 gall. de crème douce, évaluée à $25, ont été exportés aux Bermudes en 1914.

MILK AND CREAM, CONDENSED, CANNED OR PRESERVED.—LAIT ET CRÈME CONDENSÉS, EN BOÎTE OU EN CONSERVE.

United Kingdom	lb.—liv.	–	208,073	4,909,495	3,184,461	8,082,149	30,525,473	30,941,398
Royaume-Uni	$	–	12,075	258,448	300,117	1,129,225	4,530,933	5,031,162
British South Africa	lb.—liv.	–	4,600	268,840	179,492	504,000	96,000	2,018,160
Afrique anglaise du Sud	$	–	225	24,150	17,569	67,450	13,000	267,908
British West Indies	lb.—liv.	6,120	143,594	278,174	826,903	545,763	112,301	311,886
Antilles anglaises	$	662	12,384	25,549	96,010	90,176	21,737	44,641
Hong-Kong	lb.—liv.	105,350	123,100	34,118	93,315	122,550	26,400	166,815
	$	10,535	8,792	1,507	6,105	12,938	2,944	24,329
Newfoundland	lb.—liv.	210,700	183,760	228,301	422,189	652,242	514,336	954,330
Terre-Neuve	$	14,930	16,171	21,292	43,247	79,914	68,014	143,189
China	lb.—liv.	434,800	398,065	33,536	45,545	2,400	10,760	9,850
Chine	$	43,216	31,212	1,439	2,573	185	1,017	1,438
Cuba	lb.—liv.	1,063,400	–	9,595	582,588	666,974	–	31,500
	$	101,910	–	952	55,705	67,148	–	6,075
Japan	lb.—liv.	1,878,750	1,746,800	–	–	5,066	33,812	7,160
Japon	$	187,875	148,784	–	–	722	3,696	1,254
United States	lb.—liv.	5,573,737	15,455,340	7,256,991	8,505,195	24,191,048	17,554,913	15,466,673
Etats-Unis	$	301,177	945,189	423,724	702,240	2,486,279	2,058,831	2,214,166
Other countries	lb.—liv.	66,525	92,643	228,784	2,018,934	8,884,526	1,912,861[1]	(a)4,339726
Autres pays	$	6,636	6,468	13,505	148,044	1,021,011	335,125[1]	(a) 783,609
Total	**lb.—liv.**	**9,339,382**	**18,355,975**	**13,247,834**	**15,858,622**	**43,656,718**	**50,786,856**	**54,247,498**
	$	**666,941**	**1,181,300**	**770,566**	**1,371,610**	**4,955,048**	**7,035,297**	**8,517,771**

BUTTER—BEURRE.

United Kingdom	lb.—liv.	138,349	585,605	1,950,137	7,121,568	3,311,591	9,915,131	3,932,674
Royaume-Uni	$	31,950	150,612	597,223	2,220,197	1,410,616	4,530,177	2,323,479
Bermuda	lb.—liv.	90,927	84,112	58,332	13,803	106,678	124,368	156,859
Bermudes	$	25,606	24,568	18,086	4,648	43,148	58,776	89,341
British South Africa	lb.—liv.	–	–	393,634	47,700	–	–	–
Afrique anglaise du Sud	$	–	–	108,169	13,107	–	–	–

		lb.—liv.	$
1. Includes exports to—France		1,043,290	186,626
Straits Settlements		9,600	800
Belgium		509,460	87,958
1. Comprend exportations —en France		1,043,290	186,626
aux Etablissements du Détroit		9,600	800
en Belgique		509,460	87,958
(a) Includes exports to—Gibraltar—	Compris exportations à Gibraltar	630,000	125,700
Belgium.	en Belgique	487,200	99,126
France.	en France	1,694,072	293,630
Greece.	en Grèce	315,768	63,266
Spain.	en Espagne	324,000	49,350

XIII. Exports of Canadian Dairy Products, by Principal Countries, 1914-1920

XIII. Exportations des produits laitiers du Canada, par principaux pays de destination, 1914-1920

BUTTER—concluded.—BEURRE—fin.

Exported to — Exporté vers		1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920
British Guiana	lb.—liv.	19,088	13,402	21,317	28,869	43,449	41,658	14,458
Guyane anglaise	$	5,578	3,861	7,055	9,941	18,170	20,068	9,220
British West Indies	lb.—liv.	92,165	132,988	88,066	126,162	201,677	220,178	229,636
Antilles anglaises	$	27,970	41,710	30,170	50,101	96,265	125,170	149,969
Newfoundland	lb.—liv.	294,808	437,861	366,804	314,119	362,448	305,090	528,451
Terre-Neuve	$	79,669	121,548	110,950	108,549	150,857	148,416	308,358
Saint-Pierre et Miquelon	lb.—liv.	52,917	69,978	69,443	70,442	48,677	80,703	75,244
	$	13,497	17,368	18,042	20,960	19,730	35,491	39,554
Panama	lb.—liv.	11,920	14,020	144	1,872	2,592	200	720
	$	3,715	4,888	55	757	1,262	116	480
United States	lb.—liv.	500,623	1,367,171	205,029	253,038	840,398	2,918,651	10,693,311
Etats-Unis	$	111,894	268,541	42,665	59,068	256,657	1,199,226	5,712,727
Other countries	lb.—liv.	27,956	19,776	288,277	12,862	8,644	53,178	1,981,252
Autres pays	$	9,167	6,529	86,354	4,664	3,762	23,424	b1,211,231
Total	**lb.—liv.**	**1,228,753**	**2,724,913**	**3,441,183**	**7,990,435**	**4,926,154**	**13,659,157**	**17,612,605**
	$	**309,046**	**639,625**	**1,018,769**	**2,491,992**	**2,000,467**	**6,140,864**	**9,844,359**

	lb.	$
(b) Includes exports to Belgium—Les exportations en Belgique représentent	1,866,685	1,137,210

CHEESE.—FROMAGE.

United Kingdom	lb.—liv.	142,138,799	135,900,614	167,414,411	179,568,863	168,240,447	120,056,420	89,977,759
Royaume-Uni	$	18,533,880	18,936,704	26,398,013	36,463,272	36,277,359	27,525,634	25,720,370
Bermuda	lb.—liv.	139,422	166,612	121,662	57,023	98,079	162,124	98,145
Bermudes	$	20,397	26,478	23,325	12,641	26,220	46,683	29,353
British South Africa	lb.—liv.	169,806	401,295	721,537	503,586	399,539	–	2,019
Afrique du Sud anglaise	$	26,128	73,009	144,868	109,986	102,854	–	745
British Guiana	lb.—liv.	52,045	84,806	111,594	125,307	115,815	91,038	167,807
Guyane anglaise	$	8,581	14,765	20,932	28,700	31,052	24,572	56,182
British West Indies	lb.—liv.	157,544	124,637	78,708	92,155	100,310	103,601	219,801
Antilles anglaises	$	25,900	21,283	14,695	20,849	27,126	30,655	72,973
Newfoundland	lb.—liv.	376,308	495,998	287,442	246,213	472,945	382,237	706,845
Terre-Neuve	$	50,414	68,522	46,429	48,767	105,796	103,118	202,707
New Zealand	lb.—liv.	3,130	–	73,500	–	–	–	–
Nouvelle-Zélande	$	449	–	9,555	–	–	–	–
Danish West Indies	lb.—liv.	28,001	24,474	3,965	5,480	–	–	–
Antilles danoises	$	4,666	4,009	719	1,234	–	–	–
United States	lb.—liv.	1,346,128	253,809	103,308	91,399	79,707	150,065	6,031,404
Etats-Unis	$	187,335	39,461	22,514	24,930	25,511	48,265	1,575,264
Other countries	lb.—liv.	67,157	149,416	45,456	43,400	23,911	31,261,552[1]	c29,191,997
Autres pays	$	11,035	29,270	9,450	10,757	6,586	7,445,056	8,679,269
Total	**lb.—liv.**	**144,478,340**	**137,601,661**	**168,961,583**	**180,733,426**	**169,530,753**	**152,207,037**	**126,395,777**
	$	**18,868,785**	**19,213,501**	**26,690,500**	**36 721,136**	**36 602,504**	**35,223,983**	**36,336,863**

[1]Includes exports to France ..... lb. 31,212,070
[1]Les exportations en France représentent ... $ 7,432,806

		lb.	$
(c) Includes exports to—Malta—	Compris exportations à Malte	122,424	37,702
Belgium.	en Belgique	23,415,744	6,970,469
Denmark.	en Danemark	323,643	83,873
France.	en France	2,823,231	836,711
Greece.	en Grèce	642,054	191,695
Italy.	en Italie	1,275,117	388,876
Japan.	au Japon	14,556	4,952
Sweden.	en Suède	506,546	144,460

XIV. Total Exports of Canadian Butter and Cheese, by Quantities and Values, 1901-1920

XIV. Total des exportations de beurre et de fromage canadiens, par quantités et valeur, 1901-1920

Year — Année	Butter — Beurre		Cheese — Fromage		Year — Année	Butter — Beurre		Cheese — Fromage	
	lb.—liv.	$	lb.—liv.	$		lb.—liv.	$	lb.—liv.	$
1901	16,335,528	3,295,663	195,926,397	20,696,951	1911	3,142,682	744,288	181,895,724	20,739,507
1902	27,855,978	5,660,541	200,946,401	19,686,291	1912	8,844,402	2,077,916	163,450,684	20,888,818
1903	34,128,944	6,954,618	229,099,925	24,712,943	1913	828,323	223,578	155,216,392	20,697,144
1904	24,568,001	4,724,155	233,980,716	24,184,566	1914	1,228,753	309,046	144,478,346	18,868,785
1905	31,764,303	5,930,379	215,733,259	20,300,500	1915	2,724,913	639,625	137,601,661	19,213,501
1906	34,031,525	7,075,539	215,834,543	24,433,169	1916	3,441,183	1,018,769	168,961,583	26,690,500
1907[1]	18,078,508	4,011,609	178,141,567	22,006,584	1917	7,990,435	2,491,992	180,733,426	36,721,136
1908	4,786,954	1,068,703	189,710,463	22,887,237	1918	4,926,154	2,000,467	169,530,753	36,602,504
1909	6,326,355	1,521,436	164,907,139	20,384,666	1919	13,659,157	6,140,864	152,207,037	35,223,983
1910	4,615,380	1,010,274	180,859,886	21,607,692	1920	17,612,605	9,844,359	126,395,777[2]	36,336,863

[1]Nine months.
[1]Neuf mois.

[2]The apparent large decrease in the exports of cheese for 1920 is due to the fact that over 16,000,000 pounds of cheese were held in Montreal for account of the British Ministry of Food on March 31 of that year. On the same date of previous years all the surplus had been exported. There will be a corresponding increase in the exports for the fiscal year ending March 31, 1921.

[2]Apparemment, les exportations de fromage en 1920 semblent présenter une diminution considérable; ceci est dû à ce que plus de 16,000,000 livres de fromage étaient détenues à Montréal le 31 mars de cette année pour le compte du Contrôle des Vivres du gouvernement britannique, tandis qu'à la même date des années précédentes, tout le surplus avait été exporté. Cette quantité de fromage accroîtra d'autant les exportations de l'exercice budgétaire se terminant le 31 mars 1921.

CANADA

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

INDUSTRIE LAITIÈRE
1919

Préparé en collaboration avec la Division de l'Industrie Laitière et de la Réfrigération du ministère fédéral de l'Agriculture, le Bureau des Statistiques de Québec et les Divisions de l'Industrie Laitière des ministères provinciaux de l'Agriculture.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
THOMAS MULVEY
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1920

[No 17*e*—1921.]

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

Préface 105

Notes sur l'industrie laitière au Canada 106

Introduction 107

Etablissements, fournisseurs et nombre de vaches, 107; Livraisons de lait et de crème, 109; Sommes payées aux fournisseurs, 110; Production et valeur du beurre de fabrique, 111; Production et valeur du fromage de fabrique, 111; Prix de gros du beurre et du fromage de fabrique, 114; Statistiques comparatives, 1900–18, 114; Produits laitiers divers, 114; Organisation commerciale des beurreries et fromageries, 115; Durée des opérations, 115; Capitaux absorbés, 115; Personnel, appointements et salaires, 116; Combustible consommé, 117; Force motrice employée, 117; Dépenses d'exploitation et valeur totale des produits, 117; Exportations et importations, 117.

Tableaux introductifs

1. Nombre des établissements, de leurs fournisseurs et des vaches en 1917, 1918 et 1919 107
2. Livraisons de lait et de crème à l'industrie laitière en 1917, 1918 et 1919 109
3. Sommes payées aux fournisseurs en 1917, 1918 et 1919 111
4. Production et valeur du beurre de fabrique, par provinces, en 1917, 1918 et 1919 112
5. Production et valeur du fromage de fabrique, par provinces, en 1917, 1918 et 1919 113
6. Prix de gros, par livre, du beurre et du fromage de fabrique, en 1917, 1918 et 1919 114
7. Production, valeur et moyenne du prix de gros, par livre, du beurre et du fromage de fabriques, en 1900–07–10–15–16–17–18–19 114
8. Produits laitiers divers en 1917, 1918 et 1919 115
9. Capitaux absorbés par l'industrie laitière en 1917, 1918 et 1919 116
10. Personnel, appointements et salaires, en 1917, 1918 et 1919 116

Tableaux principaux

I. Résumé de la statistique de l'industrie laitière, 1919 2
A Beurreries 2; B Fromageries 8; C Fabriques de beurre et de fromage 12; D Fabriques de lait condensé 14; E Toutes fabriques 16.

II. Capitaux engagés dans l'industrie laitière, 1919 22
A Beurreries 22; B Fromageries 25; C Fabriques de beurre et de fromage 27; D Fabriques de lait condensé 28; E Toutes fabriques 29.

III. Main-d'œuvre, appointements et salaires dans l'industrie laitière, 1919 32
A Beurreries 32; B Fromageries 38; C Fabriques de beurre et de fromage 42; D Fabriques de lait condensé 44; E Toutes fabriques 46.

IV. Quantités et valeur des matières premières employées et des produits fabriqués en 1919 52
A Beurreries 52; B Fromageries 58; C Fabriques de beurre et de fromage 62; D Fabrique de lait condensé 64; E Toutes fabriques 66.

V. Détails statistiques concernant l'industrie laitière, 1919 72
A Beurreries 72; B Fromageries 78; C Fabriques de beurre et de fromage 82; D Fabriques de lait condensé 86; E Toutes fabriques 86.

VI. Détails de la consommation du combustible dans l'industrie laitière en 1919 94

VII. Détails de la force motrice, produite ou achetée, employée par l'industie laitière, par provinces, en 1919 94

VIII. Détails des dépenses d'exploitation dans l'industrie laitière, en 1919 94

IX. Durée des opérations et heures de travail en 1919 96

X. Classification des établissements selon la forme de leur organisation commerciale 97

XI. Produits laitiers divers fabriqués en 1919 98

XII. Importations au Canada de beurre et de fromage, par principaux pays de provenance, 1914–1920 99

XIII. Exportations des produits laitiers du Canada, par principaux pays de destination, 1914–1920 .. 100

XIV. Total des exportations de beurre et de fromage canadiens, par quantités et valeur, 1901-1920. 102

PRÉFACE

Les statistiques de l'industrie laitière pour l'année 1919 sont publiées par le Bureau Fédéral de la Statistique en collaboration avec les ministères provinciaux de l'Agriculture. Les mêmes moyens de coopération embrassent toutes les provinces, seul le mode de recueillir les données diffère. Pour toutes les provinces, sauf Québec, une formule uniforme est rédigée et imprimée par les soins du Bureau Fédéral; dans les provinces maritimes, les provinces des prairies, la Colombie Britannique, les formules sont distribuées et les rapports recueillis et revisés par les administrations provinciales, qui les transmettent ensuite au Bureau pour être compilés; les statistiques ainsi obtenues servent également aux ministères fédéral et provinciaux. Le Bureau des Statistiques de Québec obtient des renseignements identiques par l'intermédiaire des inspecteurs de la Division laitière provinciale; il fait lui-même la compilation des informations recueillies dans sa province et en transmet le résultat au Bureau Fédéral. Les originaux des rapports des inspecteurs sont également communiqués à ce Bureau.

Cette manière de procéder assure l'uniformité des statistiques de l'industrie laitière publiées par les gouvernements fédéral et provinciaux et évite aux fabricants l'ennui d'un double rapport.

Les techniciens de la Division de l'Industrie Laitière et de la Réfrigération coopèrent également à ces opérations, en nous aidant de leurs conseils.

R. H. COATS,

Statisticien du Dominion.

Bureau Fédéral de la Statistique,
Ottawa, 22 novembre 1920.

NOTES SUR L'INDUSTRIE LAITIÈRE AU CANADA.

L'industrie laitière est l'une des plus anciennes du Canada; elle est maintenant devenue l'une des plus importantes. Elle doit son expansion et ses progrès à la création de manufactures pour la fabrication du beurre et du fromage, à l'invention de l'écrémeuse centrifuge et enfin aux récentes découvertes qui ont perfectionné la réfrigération dans les entrepôts.

La première fromagerie canadienne fut établie dans Ontario en 1864 et la première beurrerie canadienne vit le jour dans Québec en 1873. La première écrémeuse centrifuge fut importée du Danemark en 1882 et l'organisation gouvernementale des entrepôts frigorifiques remonte à l'année 1895. En 1868, le Canada exportait 6,141,570 livres de fromage et 10,649,733 livres de beurre. L'exportation du fromage atteignit son apogée en 1904, avec 233,980,716 livres et celle du beurre fut portée à son maximum en 1903 avec 34,128,944 livres. Les chiffres les plus récents, c'est-à-dire ceux des douze mois terminés le 31 mars 1920, révèlent l'exportation de 126,395,777 livres de fromage et 17,612,605 livres de beurre. La décroissance des exportations de beurre et de fromage n'implique pas la diminution de la production des produits laitiers, elle est plutôt la conséquence de l'augmentation de la consommation domestique, amenée par la croissance de la population urbaine depuis le commencement de ce siècle. C'est cet accroissement de population qui a augmenté considérablement la consommation du lait frais et qui a fait monter la fabrication du beurre pour la consommation au pays, au détriment du fromage destiné à l'exportation. Les besoins créés par la guerre et l'élévation des prix qui en fut la conséquence stimulèrent la fabrication du beurre et du fromage et firent hausser les exportations du beurre.

Les données statistiques de ce rapport embrassent uniquement la production des établissements industriels, mais ils ne comprennent ni le fromage ni le beurre faits dans les fermes, le beurre ainsi fabriqué portant le nom de beurre de ménage ou "dairy". Il résulte du recensement de 1911, qu'en l'année 1910 il avait été fabriqué dans les fermes 137,110,200 livres de beurre de ménage et 1,371,092 livres de fromage, ces quantités représentant respectivement 68 et 0·7 pour cent des totaux. Il n'est pas possible d'indiquer exactement l'importance actuelle de cette fabrication, mais l'augmentation croissante de la fabrication du beurre de beurrerie (creamery) semble indiquer une diminution de la fabrication du beurre de ménage. Les statistiques complètes de la fabrication des beurreries et des fromageries remontent à l'année 1900, date à laquelle la valeur totale des produits des établissements de l'industrie laitière s'élevait à $29,731,922; en 1919, cette même valeur atteignait $135,196,602, soit une augmentation de $105,464,680 au cours des 20 premières années de ce siècle. Le Commissaire de la Laiterie du ministère Fédéral de l'Agriculture évalue l'ensemble des produits laitiers du Canada, en l'année 1919, à $251,526,201, soit $135,196,602 pour les produits des établissements industriels, $56,250,000 pour le beurre de ménage et $60,079,599 pour le lait consommé frais, et distingué de celui livré aux fabriques.

On remarque aussi que, dans les dernières années, il s'est produit une augmentation considérable de la production du lait condensé, ce qui a fait fléchir la production du fromage. Les cultivateurs ayant trouvé plus avantageux d'envoyer leur lait aux fabriques de lait condensé plutôt qu'aux fromageries. La première fabrique de lait condensé fut établie à Truro, Nouvelle-Ecosse, en 1883; il existe maintenant au Canada 24 établissements industriels consacrés à la préparation du lait condensé, du lait évaporé, du lait stérilisé et du lait en poudre. La valeur totale des produits de ces établissements est passée de $269,520 en 1900 à $13,930,513 en 1919.

Introduction

Les tableaux statistiques que contient ce rapport donnent, par provinces, comtés ou districts, les résultats de la compilation des données relatives aux fabriques groupées dans les cinq catégories suivantes: (a) beurreries, (b) fromageries, (c) fabriques de beurre et de fromage, (d) fabriques de lait condensé et (e) toutes fabriques.

Ces informations comprennent tous les établissements en activité au Canada durant l'année 1919. Il a été reçu de chaque fabrique un rapport détaillé indiquant le capital engagé, le nombre des fournisseurs, la quantité de lait et de crème livrée aux fabriques; les sommes payées aux fournisseurs; la quantité et la valeur du beurre, du fromage et autres produits laitiers; enfin la durée des opérations, le personnel et ses gains, les heures de travail; le combustible consommé; la force motrice utilisée et les frais généraux.

Etablissements, fournisseurs et nombre de vaches

En 1919, l'industrie laitière possédait 3,282 établissements en exploitation, soit 1,018 beurreries, 1,787 fromageries, 453 fromageries et beurreries combinées et 24 fabriques de lait condensé. On remarque une augmentation de 28 beurreries et de deux fabriques de lait condensé sur l'année précédente, tandis que les fromageries et les fabriques combinées ont baissé de 98 et 23 respectivement. Le nombre des fournisseurs, c'est-à-dire des fermiers qui alimentaient de lait et de crème ces établissements, s'élevait à 275,060 en 1919, contre 252,416 en 1918. En raison de leur accroissement, les beurreries et les fabriques de lait condensé ont attiré un plus grand nombre de fournisseurs que les fromageries et les fabriques combinées, qui étaient à la baisse cette année-là.

En 1919, les établissements de l'industrie laitière ont été alimentés par le lait de 1,648,442 vaches, soit une augmentation de plus de cent mille sur l'année 1918.

Le tableau suivant indique, par provinces, le nombre d'établissements de l'industrie laitière, de leur fournisseurs et des vaches qui les alimentent en 1917, 1918 et 1919.

1. Nombre d'établissements de l'industrie laitière, de leurs fournisseurs et des vaches qui les alimentent, en 1917, 1918 et 1919

ETABLISSEMENTS

Provinces	Beurreries			Fromageries		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Ile du Prince-Edouard	11	8	10	23	23	20
Nouvelle-Ecosse	22	22	22	3	2	1
Nouveau-Brunswick	15	17	17	24	24	24
Québec	598	628	631	895	900	833
Ontario	154	164	179	923	910	888
Manitoba	41	40	44	23	18	12
Saskatchewan	31	38	42	–	1	1
Alberta	53	50	48	7	5	5
Colombie Britannique	24	23	25	2	2	3
Totaux	**949**	**990**	**1,018**	**1,900**	**1,885**	**1,787**

1. Nombre d'établissements de l'industrie laitière, de leurs fournisseurs et des vaches qui les alimentent, en 1917, 1918 et 1919—suite.

ETABLISSEMENTS—*fin.*

Provinces	Fabriques de beurre et de fromage			Fabriques de lait condensé			Total		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Ile du Prince-Edouard	5	5	7	1	1	1	40	37	38
Nouvelle-Ecosse	–	–	–	2	2	2	27	26	25
Nouveau-Brunswick	2	1	–	–	–	–	41	42	41
Québec	482	425	403	1	1	1	1,976	1,954	1,868
Ontario	45	37	37	13	15	17	1,135	1,126	1,121
Manitoba	–	1	–	–	–	–	64	59	56
Saskatchewan	–	–	–	–	–	–	31	39	43
Alberta	13	6	5	–	–	–	73	61	58
Colombie Britannique	2	1	1	3	3	3	31	29	32
Total	**549**	**476**	**453**	**20**	**22**	**24**	**3,418**	**3,373**	**3,282**

FOURNISSEURS

Provinces	Fournisseurs des beurreries			Fournisseurs des fromageries		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Ile du Prince-Edouard	1,140	1,117	1,532	1,891	1,726	1,509
Nouvelle-Ecosse	4,211	4,052	4,990	66	53	35
Nouveau-Brunswick	932	1,477	1,563	634	616	628
Québec	39,354	39,690	38,482	23,429	23,738	22,419
Ontario	45,114	45,715	54,644	40,237	39,030	36,870
Manitoba	21,116	26,354	29,412	632	495	265
Saskatchewan	14,389	16,413	26,281	–	17	38
Alberta	11,240	14,038	17,114	125	428	532
Colombie Britannique	1,536	2,117	2,644	16	105	126
Total	**139,032**	**150,973**	**176,662**	**67,030**	**66,208**	**62,422**

Provinces	Fournisseurs des fabriques de beurre et de fromage			Fournisseurs des fabriques de lait condensé			Total		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Ile du Prince-Edouard	698	753	944	108	132	144	3,837	3,728	4,129
Nouvelle-Ecosse	–	–	–	225	240	238	4,502	4,345	5,263
Nouveau-Brunswick	95	60	–	–	–	–	1,661	2,153	2,191
Québec	18,852	16,403	17,764	149	180	350	81,784	80,011	79,015
Ontario	7,465	3,970	3,421	3,439	3,682	4,836	96,255	92,397	99,771
Manitoba	–	18	–	–	–	–	21,748	26,867	29,677
Saskatchewan	–	–	–	–	–	–	14,389	16,430	26,319
Alberta	11,108	9,445	7,807	–	–	–	22,473	23,911	25,453
Colombie Britannique	126	40	40	356	312	432	2,034	2,574	3,242
Total	**38,344**	**30,689**	**29,976**	**4,277**	**4,546**	**6,000**	**248,683**	**252,416**	**275,060**

VACHES[1]

Provinces	Vaches ayant alimenté les			
	Beurreries		Fromageries	
	1918	1919	1918	1919
	nombre	nombre	nombre	nombre
Ile du Prince-Edouard	4,470	5,649	7,232	7,063
Nouvelle-Ecosse	18,534	20,300	270	220
Nouveau-Brunswick	6,998	9,632	5,017	5,548
Québec	266,157	265,316	177,636	170,267
Ontario	238,462	295,457	347,256	349,538
Manitoba	97,245	82,438	3,053	1,674
Saskatchewan	55,504	67,215	125	120
Alberta	56,027	65,738	1,230	2,990
Colombie Britannique	14,040	27,414	590	950
Total	**757,437**	**839,159**	**542,409**	**538,370**

[1]Les chiffres de 1917, quant aux vaches, n'étant qu'approximatifs, ils ont été éliminés de ce tableau.

1. Nombre d'établissements de l'industrie laitière, de leurs fournisseurs et des vaches qui les alimentent, en 1917, 1918 et 1919—fin.

VACHES—*fin.*

Provinces	Vaches ayant alimenté les					
	Fabriques de beurre et de fromage		Fabriques de lait condensé		Toutes fabriques	
	1918	1919	1918	1919	1918	1919
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Ile du Prince-Edouard	2,890	3,465	850	940	15,442	17,117
Nouvelle-Ecosse	–	–	2,460	2,660	21,264	23,180
Nouveau-Brunswick	250	–	–	–	12,265	15,180
Québec	118,917	125,871	4,179	3,200	566,889	564,654
Ontario	21,513	25,805	56,081	76,447	663,312	747,247
Manitoba	40	–	–	–	100,338	84,112
Saskatchewan	–	–	–	–	55,629	67,335
Alberta	20,275	28,195	–	–	77,532	96,923
Colombie Britannique	150	200	5,866	4,130	20,646	32,694
Total	**164,035**	**183,536**	**69,436**	**87,377**	**1,533,317**	**1,648,442**

Livraisons de lait et de crème

Toutes les fabriques réunies ont absorbé 2,821,149,557 livres de lait et 71,351,336 livres de crème, exprimées en livres de butyrine, contre 2,772,676,533 livres de lait et 61,959,088 livres de butyrine en 1918. On constate une augmentation considérable de la quantité de lait livrée aux beurreries et aux fabriques de lait condensé, et une diminution en ce qui concerne les fromageries et les beurreries et fromageries combinées.

Quant aux livraisons de crème, elles ont été plus élevées dans les beurreries et les beurreries et fromageries combinées qu'en 1918, tandis qu'elles étaient en décroissance dans les fabriques de lait condensé.

Ces chiffres sont détaillés, par provinces, dans le tableau suivant:

2. Lait et crème livrés aux fabriques de beurre et de fromage en 1917, 1918 et 1919

Provinces	Lait livré aux beurreries			Lait livré aux fromageries		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	liv.	liv.	liv.	liv.	liv.	liv.
Ile du Prince-Edouard	87,685	–	–	17,140,464	16,231,551	17,888,773
Nouvelle-Ecosse	657,446	196,280	655,798	748,732	656,288	504,923
Nouveau-Brunswick	1,456,233	3,373,445	3,313,308	11,911,909	11,697,262	12,943,594
Québec	380,035,956	361,431,241	366,786,689	409,243,347	399,003,654	389,458,628
Ontario	29,123,376	61,082,135	107,111,553	1,276,571,512	1,152,512,319	1,125,644,718
Manitoba	27,492,868	24,917,444	25,792,000	10,159,096	6,757,394	4,456,804
Saskatchewan	9,395,035	11,341,625	12,772,519	–	151,049	357,025
Alberta	10,700,952	3,971,125	3,969,582	1,041,303	2,774,104	8,035,292
Colombie Britannique	10,788,095	21,541,592	27,586,304	355,003	2,129,797	2,863,627
Total	**469,737,646**	**487,854,887**	**547,987,753**	**1,727,171,366**	**1,591,913,418**	**1,562,153,384**

Provinces	Lait livré aux fabriques de beurre et de fromage			Lait livré aux fabriques de lait condensé		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	liv.	liv.	liv.	liv.	liv.	liv.
Ile du Prince-Edouard	6,790,120	7,136,155	8,466,865	1,448,676	1,467,425	1,319,266
Nouvelle-Ecosse	–	–	–	6,207,475	7,281,225	8,086,978
Nouveau-Brunswick	719,970	383,300	–			–
Québec	366,888,662	325,648,697	319,786,783	10,395,194	12,537,467	9,743,000
Ontario	103,873,560	83,442,385	78,412,627	157,805,002	216,237,844	255,877,113
Manitoba	–	5,000	–	–	–	–
Saskatchewan	–	–	–	–	–	–
Alberta	26,865,310	15,311;259	11,853,138	–	–	–
Colombie Britannique	4,617,310	203,000	145,000	19,815,342	23,254,471	17,317,650
Total	**509,754,932**	**432,129,796**	**418,664,413**	**195,671,689**	**260,778,432**	**292,344,007**

2. Lait et crème livrés aux fabriques de beurre et de fromage en 1917, 1918 et 1919—fin.

Provinces	Total du lait livré à toutes les fabriques.		
	1917	1918	1919
	liv.	liv.	liv.
Ile du Prince-Edouard	25,466,945	24,835,131	27,674,904
Nouvelle-Ecosse	7,613,653	8,133,793	9,247,699
Nouveau-Brunswick	14,088,112	15,454,007	16,256,902
Québec	1,166,563,159	1,098,621,059	1,085,775,100
Ontario	1,567,602,673	1,513,274,683	1,567,046,011
Manitoba	37,651,964	31,679,838	30,248,804
Saskatchewan	9,395,035	11,492,674	13,129,544
Alberta	38,607,565	22,056,488	23,858,012
Colombie Britannique	35,575,750	47,128,860	47,912,581
Total	**2,902,564,856**	**2,772,676,533**	**2,821,149,557**

Provinces	Crème livrée aux beurreries			Crème livrée aux fabriques de beurre et de fromage		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	liv. de butyrine	liv. de butyrine	liv. de butyrine	liv. de butyrine	liv. de butyrine	liv. de butyrine
Ile du Prince-Edouard	431,256	459,568	633,910	35,939	32,128	66,331
Nouvelle-Ecosse	1,510,870	1,586,607	1,923,786	–	–	–
Nouveau-Brunswick	422,532	548,783	809,466	66,022	22,245	–
Québec	8,918,145	10,145,011	12,174,111	3,672,682	1,376,557	1,356,033
Ontario	22,992,747	24,901,362	27,630,651	1,668,900	1,087,234	1,222,496
Manitoba	6,230,449	7,593,000	7,395,323	–	5,064	–
Saskatchewan	3,586,442	4,219,732	5,801,486	–	–	–
Alberta	4,458,054	5,602,110	7,468,333	3,493,065	2,183,286	2,939,589
Colombie Britannique	1,098,117	1,525,727	1,661,542	74,661	18,500	18,200
Total	49,648,612	56,581,900	65,498,608	9,011,269	4,725,014	5,602,649

Provinces	Crème livrée aux fabriques de lait condensé			Total de la crème livrée		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	liv. de butyrine	liv. de butyrine	liv. de butyrine	liv. de butyrine	liv. de butyrine	liv. de butyrine
Ile du Prince-Edouard	36,348	51,817	63,418	503,543	543,513	763,659
Nouvelle-Ecosse	–	2,014	5,775	1,510,870	1,588,621	1,929,561
Nouveau-Brunswick	–	–	–	488,554	571,028	809,466
Québec	–	–	–	12,590,827	11,521,568	13,530,144
Ontario	114,453	598,343	180,886	24,776,100	26,586,939	29,034,033
Manitoba	–	–	–	6,230,449	7,598,064	7,395,323
Saskatchewan	–	–	–	3,586,442	4,219,732	5,801,486
Alberta	–	–	–	7,951,119	7,785,396	10,407,922
Colombie Britannique	–	–	–	1,172,778	1,544,227	1,679,742
Total	**150,801**	**652,174**	**250,079**	**58,810,682**	**61,959,088**	**71,351,336**

Sommes payées aux fournisseurs

Les fournisseurs de lait et de crème qui avaient reçu, en 1918, en paiement de leurs produits, la somme de $83,637,391, ont reçu en 1919, $107,412,542, soit près de $24,000,000 de plus que l'année précédente.

On constate des augmentations dans toutes les catégories. Les beurreries ont vu leurs paiements à leurs fournisseurs s'augmenter de $13,890,471 en 1919. Les fromageries et les fabriques combinées ont dû également débourser une somme de $5,000,000 de plus que l'année précédente pour la crème reçue et $2,500,000 pour le lait.

La seule province qui indique une baisse dans la somme payée aux fournisseurs est la Colombie Britannique, et cette diminution est bien légère puisqu'elle ne s'élève qu'à $8,000.

Le tableau qui suit donne, par provinces, les sommes payées aux fournisseurs.

3. Sommes payées aux fournisseurs

Provinces	Fournisseurs des beurreries			Fournisseurs des fromageries			Fournisseurs des beurreries et fromageries combinées		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919	1917	1918	1919
		$	$	$	$	$	$	$	$
Ile du Prince-Edouard	184,169	226,190	367,177	286,305	293,750	372,854	129,617	145,108	218,139
Nouvelle-Ecosse	666,983	783,312	1,163,034	12,792	11,694	11,283	–	–	–
Nouveau-Brunswick	218,408	348,805	580,619	221,773	229,240	317,188	40,876	17,676	–
Quebec	10,419,772	12,439,514	15,979,246	7,449,955	7,601,535	8,818,945	7,273,657	6,881,979	8,273,868
Ontario	9,242,126	13,071,060	19,111,856	22,265,868	21,181,557	25,069,782	2,656,495	2,353,649	2,795,337
Manitoba	2,939,676	4,337,095	4,817,568	166,126	127,524	97,786	–	2,381	–
Saskatchewan	1,349,227	2,179,719	3,373,317	–	2,600	10,109	–	–	–
Alberta	1,706,806	2,525,031	4,017,669	16,037	53,565	197,856	1,596,305	1,238,104	1,806,410
Colombie Britannique	773,588	1,641,973	2,032,684	7,865	54,256	71,335	235,204	12,060	14,545
Total	**27,500,755**	**37,552,699**	**51,443,170**	**30,426,721**	**29,555,721**	**34,967,138**	**11,932,154**	**10,650,957**	**13,108,299**

Provinces	Fournisseurs des fabriques de lait condensé			Total pour toutes les fabriques		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	$	$	$	$	$	$
Ile du Prince-Edouard	34,601	45,200	71,107	634,692	710,248	1,029,277
Nouvelle-Ecosse	114,650	157,674	226,691	794,425	952,680	1,401,008
Nouveau-Brunswick	–	–	–	481,057	595,721	897,807
Québec	195,115	283,338	234,898	25,338,499	27,206,366	33,306,957
Ontario	3,420,556	4,823,591	6,810,810	37,585,045	41,429,857	53,787,785
Manitoba	–	–	–	3,105,802	4,467,000	4,915,354
Saskatchewan	–	–	–	1,349,227	2,182,319	3,383,426
Alberta	–	–	–	3,319,148	3,816,700	6,021,935
Colombie Britannique	239,293	568,211	550,429	1,255,950	2,276,500	2,668,993
Total	**4,004,215**	**5,878,014**	**7,893,935**	**73,863,845**	**83,637,391**	**107,412,542**

Production et valeur du beurre et du fromage

Beurre.—En 1919, il a été produit 103,890,707 livres de beurre de fabrique (creamery) valant $56,371,985, au lieu de 93,298,348 livres, valant $41,859,156 en 1918. Pour l'ensemble du Canada, la moyenne du prix du beurre a été de 54 cents en 1919 contre 45 cents en 1918. En Colombie Britannique, la moyenne du prix par livre était de 61 cents. Le prix dans les autres provinces varie de 51½ cents en Alberta à 56 cents dans la Nouvelle-Ecosse. Une légère décroissance de la production se manifeste au Manitoba seulement; dans toutes les autres provinces, la production s'est accrue.

Fromage.—La production totale du fromage de fabrique s'est élevée, en 1919, à 166,421,871 livres, c'est-à-dire une diminution de 8,000,000 de livres sur 1918. Toutefois, la moyenne du prix par livre qui était de 22½ cents en 1918 a atteint 26½ cents en 1919, si bien que la valeur totale représentait une augmentation de $5,000,000. ($44,586,168 en 1919 et $39,456,532 en 1918.)

Les provinces d'Ontario et de Québec fabriquent presque tout le fromage mis sur le marché; la production dans les autres provinces est relativement insignifiante.

Les tableaux 4, 5 et 6 indiquent, par provinces, la production, la valeur et la moyenne du prix par livre, du beurre et du fromage de fabrique pour les années 1917, 1918 et 1919.

4. Production du beurre de fabrique, par quantités et valeur, en 1917, 1918 et 1919

PRODUCTION DU BEURRE DANS LES BEURRERIES

Provinces	1917		1918		1919	
	liv.	$	liv.	$	liv.	$
Ile du Prince-Edouard	513,520	205,368	548,924	249,039	747,825	400,693
Nouvelle-Ecosse	1,746,662	711,652	1,756,905	808,755	2,102,419	1,183,762
Nouveau-Brunswick	498,173	206,564	633,316	290,539	910,504	503,714
Québec	28,726,626	11,404,337	30,839,505	13,722,990	30,680,200	16,957,549
Ontario	26,288,847	10,241,545	26,969,588	12,003,063	31,921,695	17,243,316
Manitoba	7,050,921	2,595,472	8,431,962	3,895,041	8,268,342	4,350,693
Saskatchewan	4,220,758	1,575,965	5,009,014	2,221,403	6,622,572	3,495,172
Alberta	4,998,096	1,887,262	6,597,319	2,934,705	8,771,137	4,538,993
Colombie Britannique	1,201,646	555,747	1,560,478	797,782	1,646,820	1,005,686
Total	**75,245,249**	**29,383,912**	**82,347,011**	**36,923,317**	**91,671,514**	**49,679,578**

PRODUCTION DU BEURRE DANS LES FABRIQUES DE BEURRE ET DE FROMAGE COMBINÉES

Provinces	1917		1918		1919	
	liv.	$	liv.	$	liv.	$
Ile du Prince-Edouard	41,345	16,762	37,893	17,065	83,939	44,494
Nouveau-Brunswick	67,526	27,122	26,694	12,279	–	–
Québec	5,665,934	2,284,973	5,921,552	2,641,960	7,001,166	3,899,974
Ontario	1,694,509	664,523	1,160,095	546,935	881,255	492,351
Manitoba	–	–	5,000	2,435	–	–
Alberta	3,945,875	1,527,279	2,455,918	1,091,146	3,051,753	1,593,740
Colombie Britannique	93,097	38,876	21,446	10,079	21,470	13,311
Total	**11,508,286**	**4,559,535**	**9,628,598**	**4,321,899**	**11,039,583**	**6,043,870**

PRODUCTION TOTALE DU BEURRE (TOUTES FABRIQUES)

Provinces	1917		1918		1919	
	liv.	$	liv.	$	liv.	$
Ile du Prince-Edouard	554,865	222,130	586,817	266,104	905,752[3]	485,880
Nouvelle-Ecosse	1,746,662	711,652	1,756,905	808,755	2,107,429[4]	1,186,322
Nouveau-Brunswick	565,699	233,686	660,010	302,818	910,504	503,714
Québec	34,392,562	13,689,310	36,761,057	16,364,950	37,681,366	20,857,523
Ontario	28,756,758[1]	11,236,839[1]	29,452,422[2]	13,163,938[2]	33,903,562[5]	18,340,951
Manitoba	7,050,921	2,595,472	8,436,962	3,897,476	8,268,342	4,350,693
Saskatchewan	4,220,758	1,575,965	5,009,014	2,221,403	6,622,572	3,495,172
Alberta	8,943,971	3,414,541	9,053,237	4,025,851	11,822,890	6,132,733
Colombie Britannique	1,294,743	594,623	1,581,924	807,861	1,668,290	1,018,997
Total	**87,526,939[1]**	**34,274,218[1]**	**93,298,348[2]**	**41,859,156[2]**	**103,890,707[6]**	**56,371,985**

[1]Y compris 773,402 liv. de beurre, valant $330,771, produites dans les fabriques de lait condensé d'Ontario et de l'Ile du Prince-Edouard.

[2]Y compris 1,322,739 liv. de beurre, valant $613,940, produites dans les fabriques de lait condensé d'Ontario et de l'Ile du Prince-Edouard.

[3]Y compris 73,988 liv. de beurre, valant $40,693, produites dans les fabriques de lait condensé de l'Ile du Prince-Edouard.

[4]Y compris 5,010 liv. de beurre, valant $2,560, produites dans les fabriques de lait condensé de la Nouvelle-Ecosse.

[5]Y compris 1,100,612 liv. de beurre, valant $605,284, produites dans les fabriques de lait condensé du Canada.

Y compris 1,179,610 liv. de beurre valant $648,537, produits dans les fabriques de lait condensé du Canada.

5. Production du fromage de fabrique, par quantités et valeur, en 1917, 1918 et 1919

PRODUCTION DU FROMAGE DANS LES FROMAGERIES

Provinces	1917		1918		1919	
	liv.	$	liv.	$	liv.	$
Ile du Prince-Edouard	1,599,885	333,723	1,535,871	350,606	1,677,431	432,502
Nouvelle-Ecosse	67,497	14,269	61,195	13,897	47,360	12,952
Nouveau-Brunswick	1,188,296	245,629	1,149,367	259,431	1,252,849	349,794
Québec	40,024,037	8,361,081	39,117,406	8,776,902	37,938,878	10,001,712
Ontario	114,319,617	24,318,420	102,874,662	23,213,520	99,046,731	26,744,016
Manitoba	1,003,646	199,036	657,085	143,696	423,855	111,898
Saskatchewan	–	–	13,573	3,257	35,452	11,527
Alberta	104,649	22,692	184,908	43,431	305,598	80,195
Colombie Britannique	35,000	10,655	230,347	56,076	289,502	83,805
Total	**158,342,627**	**33,505,505**	**145,824,414**	**32,860,816**	**141,017,656**	**37,828,401**

PRODUCTION DU FROMAGE DANS LES FABRIQUES DE BEURRE ET DE FROMAGE COMBINÉES

Provinces	1917		1918		1919	
	liv.	$	liv.	$	liv.	$
Ile du Prince-Edouard	635,100	132,594	665,497	152,677	795,132	208,067
Nouveau-Brunswick	55,810	12,016	35,858	8,146	–	–
Québec	27,810,980	5,811,192	22,952,756	5,199,964	20,105,841	5,303,776
Ontario	6,853,469	1,453,524	4,839,569	1,099,436	4,200,092	1,156,470
Manitoba	–	–	500	125	–	–
Alberta	1,170,256	257,493	367,926	87,480	214,932	64,963
Colombie Britannique	36,094	8,299	19,300	4,825	15,000	4,500
Total	**36,561,709**	**7,675,118**	**28,881,406**	**6,552,653**	**25,330,997**	**6,737,776**

PRODUCTION TOTALE DU FROMAGE (TOUTES FABRIQUES)

Provinces	1917		1918		1919	
	liv.	$	liv.	$	liv.	$
Ile du Prince-Edouard	2,234,985	466,317	2,201,368	503,283	2,472,563	640,569
Nouvelle-Ecosse	67,497	14,269	61,195	13,897	47,360	12,952
Nouveau-Brunswick	1,244,106	257,645	1,185,225	267,577	1,252,849	349,794
Québec	67,835,017	14,172,273	62,070,162	13,976,866	58,044,719	15,305,488
Ontario	121,173,086	25,771,944	107,886,724[1]	24,356,019[1]	103,320,041[2]	27,920,477[2]
Manitoba	1,003,646	199,036	657,585	143,821	423,855	111,898
Saskatchewan	–	–	13,573	3,257	35,452	11,527
Alberta	1,274,905	280,185	552,834	130,911	520,530	145,158
Colombie Britannique	71,094	18,954	249,647	60,901	304,502	88,305
Total	**194,904,336**	**41,180,623**	**174,878,313[1]**	**39,456,532[1]**	**166,421,871[2]**	**44,586,168[2]**

[1] Y compris 172,493 liv. de fromage, valant $43,063, produites dans les fabriques de lait condensé d'Ontario.
[2] Y compris 73,218 liv. de fromage, valant $19,991, produites dans les fabriques de lait condensé d'Ontario.

6. Prix en gros, par livre, du beurre et du fromage de fabrique en 1917, 1918 et 1919

Provinces	Beurre dans les beurreries			Beurre dans les fabriques de beurre et de fromage			Beurre dans toutes fabriques		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	cents	cents	cents	cents	cents	cents	cents	cents	cents
Ile du Prince-Edouard	40·00	45·36	53·64	40·54	45·03	53·00	40·17	45·34	53·58
Nouvelle-Ecosse	40·74	46·03	56·30	–	–	–	40·74	46·03	56·30
Nouveau-Brunswick	41·46	45·87	55·32	40·17	45·99	–	41·30	45·88	55·32
Québec	39·70	44·49	55·27	40·33	44·61	55·70	39·80	44·51	55·35
Ontario	38·96	44·50	54·01	39·22	47·14	55·86	39·07	44·69	54·09
Manitoba	36·81	46·19	52·61	–	48·70	–	36·81	46·19	52·61
Saskatchewan	38·49	44·34	52·77	–	–	–	37·33	44·11	52·77
Alberta	37·76	44·48	51·74	38·71	44·42	52·22	38·17	44·46	51·87
Colombie Britannique	46·25	51·12	61·06	41·76	46·90	61·99	45·92	51·06	61·08
Moyenne	**39·05**	**44·83**	**54·19**	**39·62**	**44·88**	**54·74**	**39·15**	**44·86**	**54·26**

Provinces	Fromage dans les fromageries			Fromage dans les fabriques de beurre et de fromage			Fromage dans toutes fabriques		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	cents	cents	cents	cents	cents	cents	cents	cents	cents
Ile du Prince-Edouard	20·86	22·82	25·78	20·88	22·94	26·16	20·86	22·86	25·94
Nouvelle-Ecosse	21·14	22·70	27·34	–	–	–	21·14	22·70	27·34
Nouveau-Brunswick	20·67	22·57	27·91	21·53	23·71	–	20·70	23·42	27·91
Québec	20·89	22·43	26·36	20·90	22·65	26·37	20·89	22·51	26·36
Ontario	21·27	22·56	27·00	21·21	22·71	27·53	21·26	22·57	27·02
Manitoba	19·83	21·86	26·40	–	25·00	–	19·83	21·88	26·40
Saskatchewan	–	23·99	32·51	–	–	–	–	23·99	32·51
Alberta	21·68	23·48	26·24	22·01	23·77	30·22	21·97	23·49	27·88
Colombie Britannique	30·44	24·34	28·94	23·00	25·00	30·00	26·66	24·39	28·99
Moyenne	**21·16**	**22·53**	**26·82**	**21·00**	**22·68**	**26·59**	**21·12**	**22·56**	**26·79**

On trouvera, dans le tableau 7, le nombre des beurreries et fromageries, ainsi que la production, la valeur et le prix moyen, par livre, du beurre et du fromage des fabriques, pendant les années 1900, 1907, 1910 et de 1915 à 1919.

7. Production et valeur du beurre et du fromage de fabrique en 1900, 1907, 1910, 1915, 1916, 1917, 1918 et 1919

Année	Etablissements	Beurre de fabrique			Fromage de fabrique		
		Quantité	Valeur	Prix moyen par livre	Quantité	Valeur	Prix moyen, par livre
		liv.	$	cts.	liv.	$	cts.
1900	3,576	36,066,739	7,240,972	20·07	220,833,269	22,221,430	10·06
1907	3,515	45,930,294	10,949,062	23·83	204,788,583	23,597,639	11·52
1910	3,625	64,698,165	15,645,845	24·18	199,904,205	21,587,124	10·79
1915	3,513	83,991,453	24,385,052	29·03	183,887,837	27,097,176	14·73
1916	3,446	82,564,130	26,966,355	32·66	192,968,597	35,512,622	18·40
1917	3,418	87,526,939	34,274,218	39·15	194,904,336	41,180,623	21·12
1918	3,373	93,298,348	41,859,156	44·86	174,878,313	39,456,532	22·56
1919	3,282	103,890,707	56,371,985	54·26	166,421,871	44,586,168	26·79

Divers produits de l'industrie laitiére, autres que le beurre et le fromage

En 1919, la production du lait condensé s'est élevée à 62,216,383 livres, valant $9,456,016; celle du lait évaporé à 16,107,934 livres, valant $1,789,089; et celle du lait en poudre à 6,788,770 livres, évaluées à $1,617,046.

La valeur de la crème et du lait frais vendus à ces diverses fabriques était de $15,488,752. La plus grande partie de ce lait et de cette crème est fournie par les laiteries urbaines, lesquelles sont classifiées comme industries laitières quand elles fabriquent soit du beurre, soit du fromage. Le tableau qui suit indique les quantités et la valeur des produits laitiers, autres que le beurre et le fromage, pour les années 1917, 1918 et 1919.

8. Divers produits de l'industrie laitière, en 1917, 1918 et 1919

Produits		1917		1918		1919	
		Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
			$		$		$
Lait condensé	liv.	32,105,799	3,811,281	40,700,209	5,711,174	62,216,383	9,456,016
Lait évaporé	liv.	29,415,012	2,635,952	38,612,367	4,048,055	16,107,934	1,789,089
Lait en poudre	liv.	3,979,514	817,287	5,530,915	1,388,248	6,788,770	1,617,046
Lait stérilisé	liv.	–	–	–	–	7,460,400	852,080
Lait modifié	gal.	8,044	8,794	–	–	–	–
Lait écrémé, condensé	liv.	127,820	6,391	495,395	29,724	494,973	32,921
Café et cacao, condensés	liv.	–	–	–	–	743,984	150,668
Beurre de petit-lait	liv.	727,075	247,757	891,543	354,675	1,404,491	661,014
Caséine	liv.	180,023	28,337	243,763	40,854	199,703	32,693
Crème à la glace	gal.	2,000,761	2,200,360	2,033,190	2,517,435	2,854,070	3,634,686
Lait frais vendu	gal.	15,062,945	5,917,544	18,986,646	8,568,966	23,017,800	10,662,526
Crème	(liv. butyrine)	4,613,834	2,545,327	4,616,449	2,943,790	6,505,394	4,826,226
Lait de beurre vendu		–	205,455	–	235,529	–	256,491
Divers[1]		–	–	–	186,712	–	266,993
Valeur totale		–	**18,424,485**	–	**26,025,162**	–	**34,238,449**

[1]Y compris fromage vieilli, lait écrémé, petit-lait et crème de petit-lait.

Forme de l'organisation commerciale de l'industrie laitière

Du nombre total des établissements de l'industrie laitière 344 sont exploités par des sociétés coopératives, 560 par des compagnies incorporées et 2,378 appartiennent à des particuliers ou à des sociétés en nom collectif.

On trouvera dans le tableau X, page 97, les statistiques relatives à chacune des provinces.

Durée des opérations

Au point de vue de la durée de leurs opérations, les établissements de l'industrie laitière ont été classifiés dans le tableau IX, page 96, en cinq catégories. Le premier groupe comprend 11 fabriques qui ont fonctionné moins de 60 jours; le second, 115, entre 60 et 119 jours; le troisième, 1,191 fabriques, entre 120 et 179 jours; le quatrième, 1,202 fabriques, entre 180 et 239 jours; enfin dans le cinquième groupe entrent 763 fabriques qui ont travaillé 240 jours et plus. Ce dernier groupe comprend 446 beurreries, 112 fromageries et 23 fabriques de lait condensé.

Capital engagé

Les capitaux engagés dans l'industrie laitière au Canada, en 1919, s'élevaient à $28,388,026. Ce total se décompose ainsi: terrains et bâtiments, $10,535,122; machineries et outillage, $9,282,799; produits en stock, $2,105,635; combustibles et autres approvisionnements, $1,665,872; caisse et comptes courants, $4,798,598.

Le capital engagé dans les beurreries était de $12,954,878; dans les fromageries, $5,121,569; dans les fabriques combinées, $3,882,766 et dans les fabriques de lait condensé, $6,428,813.

Le tableau suivant indique, par provinces, le nombre d'établissements et le capital engagé dans l'industrie laitière pour les années 1917, 1918 et 1919.

9. Capitaux absorbés par l'industrie laitière en 1917, 1918 et 1919

Provinces	Etablissements			Capitaux engagés		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919
				$	$	$
Ile du Prince-Edouard	40	37	38	167,159	139,341	160,510
Nouvelle-Ecosse	27	26	25	264,912	328,033	425,018
Nouveau-Brunswick	41	42	41	118,232	138,156	165,586
Québec	1,976	1,954	1,868	5,585,538	5,959,989	6,309,475
Ontario	1,135	1,126	1,121	8,395,483	11,085,053	14,574,996
Manitoba	64	59	56	1,630,339	1,762,210	2,086,974
Saskatchewan	31	39	43	859,975	936,903	1,128,745
Alberta	73	61	58	1,538,965	1,941,454	2,341,569
Colombie Britannique	31	29	32	1,067,398	840,481	1,195,153
Total	**3,418**	**3,373**	**3,282**	**19,628,001**	**23,131,620**	**28,388,026**

Personnel et salaires

Pour toutes les provinces, Québec excepté, le personnel employé dans l'industrie laitière est ainsi classifié: "employés recevant des appointements" et "ouvriers et journaliers". Dans la première catégorie entrent les directeurs, gérants (y compris les chefs de la fabrication du beurre et du fromage), commis, sténographes, etc.; dans la seconde, les ouvriers et les journaliers. La province de Québec ne fait aucune distinction du genre d'emploi dans son rapport, et le personnel de cette industrie ne figure que dans les totaux du personnel, des appointements et des salaires.

Le nombre total des employés était de 10,716 en 1919, comprenant 3,567 personnes recevant des traitements ou appointements, 4,264 salariés et 2,885 personnes non classifiées dans Québec. La somme totale payée à ces employés s'élevait à $7,629,997, savoir: $2,839,272 en appointements, $3,386,051 en salaires, et $1,404,674 pour Québec, soit une augmentation sur l'année précédente de 561 dans le nombre du personnel et de $1,408,540 dans sa rémunération.

Le tableau 10 qui suit indique, par provinces, le nombre d'établissements, le personnel et les sommes payées en appointements et salaires en 1919, comparés aux deux années précédentes.

10. Personnel, appointements et salaires, en 1917, 1918 et 1919

Provinces	Etablissements			Employés de toutes sortes			Appointements et salaires		
	1917	1918	1919	1917	1918	1919	1917	1918	1919
	nomb.	nomb.	nomb.	nomb.	nomb.	nomb.	$	$	$
Ile du Prince-Edouard	40	37	38	131	105	105	36,752	37,852	45,673
Nouvelle-Ecosse	27	26	25	97	105	131	52,783	59,209	80,700
Nouveau Brunswick	41	42	41	99	120	126	41,784	66,195	77,985
Québec	1,976	1,954	1,868	3,037	2,856	2,885	1,045,688	1,196,256	1,404,674
Ontario	1,135	1,126	1,121	4,884	4,967	5,264	2,586,706	3,154,655	3,900,535
Manitoba	64	59	56	640	637	690	529,841	592,891	766,281
Saskatchewan	31	39	43	291	388	453	225,448	297,080	389,421
Alberta	73	61	58	847	654	732	637,503	510,627	657,938
Colombie Britannique	31	29	32	320	323	330	290,841	306,692	306,790
Total	**3,418**	**3,373**	**3,282**	**10,346**	**10,155**	**10,716**	**5,447,346**	**6,221,457**	**7,629,997**

Combustible consommé et force motrice

Combustible. En 1919, les beurreries et les fromageries ont consommé une quantité de combustible estimée à $1,200,406. Le charbon occupe le premier rang avec 89,068 tonnes, valant $640,193, suivi par 133,280 cordes de bois, valant $503,534. Viennent ensuite: le gaz, $19,832 et la gazoline, $18,787.

Force motrice utilisée. Dans toutes les fabriques, en 1919, la force motrice développée par l'électricité représentait 6,659 chevaux-vapeur et celle fournie par les machines à vapeur 5,735 chevaux-vapeur, ces deux sources constituant la presque totalité de la force motrice.

Le tableau V indique, par comtés et districts, la force motrice employée sous les classifications suivantes: "vapeur", "électricité" et "autre". Dans toutes les provinces, excepté Québec, le nombre des machines, des moteurs, des chevaux-vapeur potentiels et utilisés sont donnés sous les différentes classifications; les chiffres de Québec figurent dans l'énumération des chevaux-vapeur seulement. Le tableau VII présente le détail de ces forces motrices, par provinces.

Dépenses d'exploitation et valeur totale des produits

Les dépenses d'exploitation des établissements de l'industrie laitière, en 1919, ont atteint $128,556, 744, se décomposant ainsi: appointements et salaires, $7,629,997; sommes payées aux fournisseurs, $107,412,542; combustible, $1,200-406; récipients et approvisionnements, $6,517,180; et dépenses diverses, $5,796,619. La valeur totale des produits a été de $135,196,602, ainsi divisée: beurre, $56,371,985; fromage, $44,586,168; produits condensés, $13,930,513; crème et lait frais, $15,488,752; autres produits, $4,819,184.

En 1918, les dépenses totales représentaient une somme de $101,364,912 et la valeur des produits atteignait $107,340,850.

Exportations et importations des produits laitiers canadiens

Durant l'année fiscale terminée le 31 mars 1920, il a été exporté 17,612,605 livres de beurre, valant $9,844,359; 126,395,777 livres de fromage, valant $36,336,863; 54,247,498 livres de lait et de crème condensés, en boîte ou en conserve, d'une valeur de $8,517,771; 1,985,113 gallons de lait frais, valant $576,666; enfin 795,780 gallons de crème fraîche, pour une somme de $1,122,424. La valeur totale des exportations de ces produits s'élève donc à $56,398,083.

Les importations de beurre et de fromage durant la même période sont peu élevées, elles s'énumèrent ainsi: 397,955 livres de beurre, valant $176,994 et 362,693 livres de fromage, d'une valeur de $206,500.

RAPPORT ANNUEL

DU

MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION ET DE LA COLONISATION

POUR

L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1920

Traduit de l'anglais

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
THOMAS MULVEY
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1921

[N° 18—1921]

A Son Excellence le duc de Devonshire, K.G., P.C., G.C.M.G., G.C.V.O., etc., etc., Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport des transactions du ministère de l'Immigration et de la Colonisation pour l'exercice finissant le 31 mars 1920.

Respectueusement soumis,

J. A. CALDER,

Ministre de l'Immigration et de la Colonisation.

OTTAWA

TABLE DES MATIÈRES

		Page
Rapport du sous-ministre intérimaire		5
"	du sous-ministre adjoint	7
"	du Contrôleur en chef de l'immigration chinoise	20
"	du Commissaire de l'immigration, division orientale	21
"	du Commissaire de l'immigration, division occidentale	27
"	du Commissaire de l'immigration, division du Pacifique	28
"	de l'Inspecteur des agences des Etats-Unis	31
"	du Commissaire de l'exposition canadienne	34
"	du Directeur de la Publicité	37
"	du Surintendant de l'immigration canadienne à Londres, Angl...	38
"	de l'Inspecteur en chef des enfants immigrants britanniques	48

RAPPORT

DU

MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION ET DE LA COLONISATION

1919-20

W. W. CORY, SOUS-MINISTRE INTÉRIMAIRE

Ce rapport annuel, qui est le troisième depuis l'établissement du ministère et de la première année après la guerre, fait voir que l'immigration a déjà commencé à augmenter rapidement.

Suit un état comparé des immigrants à partir de 1881 jusqu'à nos jours.

IMMIGRATION AU CANADA

Période	Des Iles Britanniques	Des Etats-Unis	Des autres pays	Totaux
Année civile 1881	17,033	21,822	9,136	47,991
" 1882	41,283	58,372	12,803	112,458
" 1883	45,439	78,508	9,677	133,624
" 1884	31,787	65,886	6,151	103,824
" 1885	18,591	57,506	3,072	79,169
" 1886	23,507	40,650	4,995	69,152
" 1887	31,104	41,046	12,376	84,526
" 1888	30,852	44,952	12,962	88,766
" 1889	19,384	67,896	4,320	91,600
" 1890	21,793	50,336	2,938	75,067
" 1891	22,042	52,516	7,607	82,165
" 1892	22,636	.....	8,360	30,996
" 1893	20,071	.....	9,562	29,633
" 1894	16,004	.....	4,825	20,829
" 1895	14,956	.....	3,834	18,790
" 1896	12,384	.....	4,451	16,835
" 1897	11,383	2,412	7,921	21,716
" 1898	11,173	9,119	11,608	31,900
" 1899	10,660	11,945	21,938	44,543
Six mois terminant le 30 juin 1900	5,141	8,543	10,211	23,895
Exercice clos le 30 juin 1901	18,810	17,987	19,352	49,149
" " 1902	17,259	26,388	23,732	67,379
" " 1903	41,792	49,473	37,099	128,364
" " 1904	50,374	45,171	34,786	130,331
" " 1905	65,359	43,543	37,364	146,266
" " 1906	86,796	57,796	44,472	189,064
Neuf mois clos le 31 mars 1907	55,791	34,659	34,217	124,667
Exercice clos le 31 mars 1908	120,182	58,312	83,975	262,469
" " 1909	52,901	59,832	34,175	146,908
" " 1910	59,790	103,798	45,206	208,794
" " 1911	123,013	121,451	66,620	311,084
" " 1912	138,121	133,710	82,406	354,237
" " 1913	150,542	139,009	112,881	402,432
" " 1914	142,622	107,530	134,726	384,878
" " 1915	43,276	59,779	41,734	144,789
" " 1916	8,664	36,937	2,936	48,537
" " 1917	8,282	61,389	5,703	75,374
" " 1918	3,178	71,314	4,582	79,074
" " 1919	9,914	40,715	7,073	57,702
" " 1920	59,603	49,656	8,077	117,336

IMMIGRATION BRITANNIQUE

Durant l'exercice il est entré au Canada 59,603 immigrants venant du Royaume-Uni, en comparaison de 9,914 durant l'exercice précédent: cette augmentation d'au delà de 500 pour 100 indique ce que l'on peut attendre de cette immigration, qui est la plus désirable.

IMMIGRATION CONTINENTALE

On accuse aussi une augmentation dans le nombre des immigrants venant des pays de l'Europe continentale, 8,077 en comparaison de 7,073 pour l'exercice précédent. C'est une augmentation de 14 pour 100.

IMMIGRATION AMÉRICAINE

Le nombre des immigrants venus des Etats-Unis accuse une augmentation de 22 pour 100; il a été de 49,656 contre 40,715 en 1918-19.

TOTAL DE L'IMMIGRATION

Les immigrants venus de tous les pays sont au total de 117,336; pendant 1918-19 leur total a été de 57,702. L'augmentation est de 103 pour 100. Ce résultat du premier exercice après la guerre est très encourageant, et on peut l'accepter en toute sûreté comme motif d'espoir pour des résultats encore plus beaux dans un avenir prochain.

INSPECTION DES IMMIGRANTS

On va présenter trois rapports traitant de l'inspection des immigrants, et l'examen des résultats va révéler le fait que les commissaires et leurs personnels n'ont pas diminué leur surveillance; les témoignages indiquent plutôt qu'ils s'efforcent d'obtenir pour ce pays une classe de colons désirables. Durant l'exercice 1918-19, environ une sur cinq personnes qui ont essayé d'immigrer aux Canada à la frontière américaine a été rejetée, alors que durant 1919-20 une sur quatre personnes s'est vu refuser l'entrée du pays.

IMMIGRATION DES ENFANTS

Le rapport ordinaire des enfants des immigrants britanniques non accompagnés de leurs parents ou de leurs tuteurs sera annexé, et on va s'apercevoir que ce sujet intéressant le devient de plus en plus, parce que cette immigration qui avait été pratiquement suspendue durant la guerre recommence maintenant.

PUBLICITÉ

Le bureau de la publicité, ajouté au ministère pendant l'exercice 1918-19, avec un directeur de la publicité à Ottawa, et un directeur du bureau de publicité et de renseignements à Winnipeg, nous donne cette année deux rapports supplémentaires qui rehaussent l'intérêt de cette publication.

Le retour au Canada des soldats et de leurs dépendants qui a produit une telle congestion dans le transport océanique durant les exercices 1918-19 et 1919-20, a presque cessé à l'heure actuelle; une dépêche du commissaire de l'émigration à Londres, datée du 16 mars 1920, déclare qu'il n'y en a eu que 3,000 de cette classe qui sont demeurés outre-mer, et comme conséquence la reprise de l'immigration se fait déjà sentir; l'année que nous avons commencée est destinée, en ce qui concerne le nombre des immigrants, à être la meilleure depuis sept ans.

RAPPORT DU SOUS-MINISTRE ADJOINT, W. D. SCOTT

Resumé de l'exercice 1919-20

Par navires océaniques—			
Québec		37,125	
St-Jean		13,453	
Halifax		11,161	
Victoria		834	
Vancouver		674	
North-Sydney		414	
New-York	3,765		
Boston	250		
Portland	4	4,019	67,680
Des Etats-Unis			49,656
Total			117,336

Tableau comparatif—Arrivées mensuelles, par ports océaniques, des immigrants venus au Canada, au cours de l'exercice 1919-20, comparativement à celles de l'exercice 1918-19.

	1918–19				1919–20			
	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux
Avril	249	395	169	813	646	2,093	1,005	3,744
Mai	327	220	160	707	717	2,838	1,444	4,999
Juin	371	166	81	618	652	1,662	792	3,106
Juillet	375	236	138	749	1,029	3,862	1,736	6,627
Août	542	227	136	905	961	6,556	2,494	10,011
Septembre	272	213	141	626	1,230	5,326	2,011	8,567
Octobre	459	496	287	1,242	2,471	5,564	2,308	10,343
Novembre	700	432	267	1,399	1,294	2,857	1,151	5,302
Décembre	512	473	225	1,210	1,188	2,121	843	4,152
Janvier	716	1,261	571	2,548	853	1,247	454	2,554
Février	762	893	320	1,975	934	1,214	498	2,646
Mars	826	2,267	1,102	4,195	2,203	2,315	1,111	5,629
Totaux	6,111	7,279	3,597	16,987	14,178	37,655	15,847	67,680

Tableau comparatif—Arrivées mensuelles au Canada des immigrants venus des Etats-Unis, au cours de l'exercice 1919-20, comparativement à celles de l'exercice 1919-20 et comparé à celles de l'exercice 1918-19.

	1918–19				1919–20			
	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux
Avril	3,086	1,530	1,694	6,310	4,055	1,702	1,767	7,524
Mai	2,261	1,265	1,028	4,554	2,636	1,394	1,168	5,198
Juin	1,453	1,118	706	3,277	2,499	1,262	946	4,707
Juillet	1,180	951	588	2,719	2,393	1,175	882	4,450
Août	1,820	939	851	3,610	3,156	1,081	912	5,149
Septembre	1,281	872	682	2,835	2,705	1,165	982	4,852
Octobre	832	735	627	2,194	2,064	1,078	927	4,069
Novembre	723	584	489	1,796	1,303	759	710	2,772
Décembre	1,021	649	556	2,226	1,051	607	491	2,149
Janvier	1,152	548	385	2,085	898	469	298	1,665
Février	1,367	675	599	2,641	1,062	508	381	1,951
Mars	3,555	1,449	1,464	6,468	2,872	1,151	1,147	5,170
Totaux	19,731	11,315	9,669	40,715	26,694	12,351	10,611	49,656

TABLEAU COMPARATIF—Total des arrivées mensuelles des immigrants venus au Canada, au cours de l'exercice 1919-20, comparativement à celles de l'exercice 1918-19.

	1918-19				1919-20			
	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux
Avril	3,335	1,925	1,863	7,123	4,701	3,795	2,772	11,268
Mai	2,588	1,485	1,188	5,261	3,353	4,232	2,612	10,197
Juin	1,824	1,284	787	3,895	3,151	2,924	1,738	7,813
Juillet	1,555	1,187	726	3,468	3,422	5,037	2,618	11,077
Août	2,362	1,166	987	4,515	4,117	7,637	3,406	15,160
Septembre	1,553	1,085	823	3,461	3,935	6,491	2,993	13,419
Octobre	1,291	1,231	914	3,436	4,535	6,642	3,235	14,412
Novembre	1,423	1,016	756	3,195	2,597	3,616	1,861	8,074
Décembre	1,533	1,122	781	3 436	2,239	2,728	1,334	6,301
Janvier	1,868	1,809	956	4,633	1,751	1,716	752	4,219
Février	2,129	1,568	919	4,616	1,996	1,722	879	4,597
Mars	4,381	3,716	2,566	10,663	5,075	3,466	2,258	10,799
Totaux	25,842	18,594	13,266	57,702	40,872	50,006	26,458	117,336

TABLEAU COMPARATIF—Total des immigrants venus au Canada, par ports, au cours de l'exercice 1919-20, comparativement à ceux de l'exercice 1918-19.

	1918-19				1919-20			
	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux
Québec	97	110	80	287	6,254	21,738	9,133	37,125
St-Jean	601	4,400	2,033	7,034	3,943	6,561	2,949	13,453
Halifax	130	954	522	1,606	1,637	6,917	2,607	11,161
Victoria	1,586	533	119	2,238	353	399	82	834
Vancouver	3,157	149	172	3,478	404	153	117	674
North-Sydney	119	229	165	513	85	190	139	414
Ports des Etats-Unis (New-York, Boston et Portland)	421	904	506	1,831	1,502	1,697	820	4,019
Des Etats-Unis	19,731	11,315	9,669	40,715	26,694	12,351	10,611	49,656
Totaux	25,842	18,594	13,266	57,702	40,872	50,006	26,458	117,336

SEXE, occupation et destination de tous les immigrants arrivés au Canada, durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.

Description	Par les ports océaniques	Des Etats-Unis	Totaux
Sexe—			
Hommes	14,178	26,694	40,872
Femmes	37,655	12,351	50,006
Enfants	15,847	10,611	26,458
Totaux	67,680	49,656	117,336
Métiers ou occupation—			
Cultivateurs et ouvriers de ferme—			
Hommes	5,037	13,561	18,598
Femmes	2,267	3,932	6,199
Enfants	1,542	4,943	6,485
Journaliers—			
Hommes	1,897	2,686	4,583
Femmes	958	646	1,604
Enfants	559	626	1,185
Mécaniciens—			
Hommes	2,655	6,136	8,791
Femmes	1,514	1,844	3,358
Enfants	940	1,551	2,491
Commis, commerçants, etc.—			
Hommes	947	1,034	1,981
Femmes	890	519	1,409
Enfants	186	229	415
Mineurs—			
Hommes	331	343	674
Femmes	120	50	170
Enfants	118	41	159
Femmes domestiques	4,978	1,076	6,054
Non-classifiés—			
Hommes	3,311	2,934	6,245
Femmes	26,928	4,284	31,212
Enfants	12,502	3,221	15,723
Destination—			
Provinces maritimes	3,169	2,385	5,554
Québec	7,273	5,805	13,078
Ontario	27,405	11,939	39,344
Manitoba	6,899	4,488	11,387
Saskatchewan	6,264	8,023	14,287
Alberta	6,717	13,283	20,000
Colombie Britannique	9,945	3,601	13,546
Territoire du Yukon	8	132	140

TABLEAU COMPARATIF—Immigration totale au Canada, par nationalités, pour l'exercice 1919-20, comparée avec celle de l'exercice 1918-19, faisant voir l'augmentation ou la diminution de chaque nationalité.

	1918-19	1919-20	Augmentation	Diminution
Anglais	7,954	45,173	37,219	.....
Irlandais	336	2,751	2,415	.....
Ecossais	1,518	10,997	9,479	.....
Gallois	106	682	576	.....
Total de l'immigration britannique	9,914	59,603	49,689	.....
Africains, du sud	.....	23	23	.....
Argentins	.....	2	2	.....
Australiens	35	88	53	.....
Austro-Hongrois				
Autrichiens, N.S.A	.....	5	5	.....
Bohémiens	.....	3	3	.....
Galiciens	2	.....	.....	2
Belges	48	1,532	1,484	.....
Bermudiens	1	1	.....	.....
Bulgares	.....	1	1	.....
Chiliens	.....	2	2	.....
Chinois	4,333	544	.....	3,789
Coréens	.....	1	1	.....
Cubains	.....	2	2	.....
Thécho-Slovaques	.....	1	1	.....
Hollandais	59	154	95	.....
Français	222	1,584	1,362	.....
Allemands	1	12	11	.....
Grecs	4	39	35	.....
Hébreux, N.S.A				
Polonais	15	32	17	.....
Russes	.....	36	36	.....
Italiens	7	48	41	.....
Jamaïcains	49	1,165	1,116	.....
Japonais	2	3	1	.....
Luxembourgeois	1,178	711	.....	467
Maltais	.....	16	16	.....
Mexicains	2	405	403	.....
Nègres	3	.....	.....	3
Terre-Neuviens	22	61	39	.....
Néo-Zélandais	512	443	.....	69
Perses	15	31	16	.....
Polonais—	2	.....	.....	2
Polonais, N.S.A				
Russes	3	69	66	.....
Portugais	1	7	6	.....
Roumains	.....	3	3	.....
Russes—	.....	21	21	.....
Russes, N.S.A				
Finnois	42	51	9	.....
Scandinaves—	2	44	42	.....
Danois				
Islandais	44	233	189	.....
Norvégiens	12	11	.....	1
Suédois	91	179	88	.....
Serbes	101	241	140	.....
Espagnols	1	12	11	.....
Suisses	12	15	3	.....
Turcs—	11	100	89	.....
Turcs, N.S.A				
Arméniens	.....	1	1	.....
Syriens	.....	10	10	.....
Citoyens américains entrés par les ports océaniques des E.-U.	.....	18	18	.....
Indes occidentales	21	55	34	.....
	220	62	.....	158
Total de l'immigration continentale	7,073	8,077	1,004	.....
Des Etats-Unis	40,715	49,656	8,941	.....
Total de l'immigration	57,702	117,336	59,634	.....

ARRIVÉES AUX PORTS OCÉANIQUES

Pendant l'exercice 1919-20, il est arrivé par les ports océaniques du Canada et des Etats-Unis, 178,321 passagers dont 29,562 avaient fait le voyage en première classe et 148,759 dans l'entrepont. Parmi les passagers de première, 22,124 étaient destinés au Canada et 7,438 aux Etats-Unis. Parmi les passagers d'entrepont, 138,651 étaient destinés au Canada et 10,108 aux Etats-Unis. Au nombre des passagers d'entrepont pour le Canada se trouvaient 59,592 Canadiens de retour dans leurs foyers et 14,379 touristes, ce qui fait pour le chiffre réel de l'immigration, 67,680 âmes, qui, avec les 49,656 colons des Etats-Unis font une immigration totale de 117,336, une augmentation, comparée avec celle de l'exercice précédent, de 59,634 personnes.

Les autres statistiques qui suivent offrent de l'intérêt: le tableau n° 1 fait voir le nombre total des passagers de première classe; le tableau n° II fait voir le nombre total de passagers d'entrepont; le tableau n° III les arrivées mensuelles des immigrants à destination du Canada; et les tableaux n°s IV et V donnent des résumés des renseignements recueillis des immigrants à destination du Canada à leur arrivée.

TABLEAU I—Nationalité et sexe des passagers de première classe arrivés aux ports océaniques, au cours de l'exercice finissant le 31 mars 1920.

	Canada				Etats-Unis				Canada et Etats-Unis			
	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux
Africains, du sud	2	4	1	7	1	.....	.....	1	3	4	1	8
Australiens	6	7	7	20	47	65	19	131	53	72	26	151
Austro-Hongrois												
Autrichiens	.....	.....	.....	.....	7	1	.....	8	7	1	.....	8
Hongrois	.....	.....	.....	.....	3	2	.....	5	3	2	.....	5
Belges	6	10	5	21	3	3	.....	6	9	13	5	27
Bermudiens	6	10	5	21	3	7	.....	10	9	17	5	31
Brésiliens	.....	.....	.....	.....	5	4	5	14	5	4	5	14
Chiliens	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	2	2	.....	.....	2
Chinois	1	1	1	3	18	7	.....	25	19	8	1	28
Coréens	.....	.....	.....	.....	3	.....	1	4	3	.....	1	4
Cubains	1	.....	1	2	3	3	.....	6	4	3	1	8
Tchéco-Slovaques	1	1	1	3	7	1	.....	8	8	2	1	11
Hollandais	8	3	.....	11	21	11	1	33	29	14	1	44
Français	160	165	57	382	51	27	6	84	211	192	63	466
Allemands	1	3	.....	4	16	9	4	29	17	12	4	33
Grande-Bretagne et Irlande—												
Anglais	458	764	290	1,512	662	338	64	1,064	1,120	1,202	354	2,576
Irlandais	28	45	4	77	58	20	1	79	86	65	5	156
Ecossais	97	148	37	282	68	36	10	114	165	184	47	396
Gallois	13	11	1	25	8	2	.....	10	21	13	1	35
Grecs	1	1	.....	2	8	3	.....	11	9	4	.....	13
Hébreux—												
Hébreux, N.S.A	.....	1	1	2	19	7	2	28	19	8	3	30
" Polonais	.....	.....	.....	.....	5	1	.....	6	5	1	.....	6
" Russes	1	2	.....	3	16	7	2	25	17	9	2	28
Hindous	.....	.....	.....	.....	3	1	2	6	3	1	2	6
Italiens	17	6	4	27	15	2	1	18	32	8	5	45
Jamaïcains	23	23	1	47	1	.....	.....	1	24	23	1	48
Japonais	10	3	4	17	55	8	4	67	65	11	8	84
Mexicains	2	2	1	5	3	.....	.....	3	5	2	1	8
Nègres	9	14	1	24	.....	.....	.....	.....	9	14	1	24
Terre-Neuviens	349	360	215	924	587	737	165	1,489	936	1,097	380	2,413
Noé-Zélandais	8	3	.....	11	32	22	.....	54	40	25	.....	65
Perses	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	1	1	.....	.....	1
Polonais—												
Polonais, N.S.A	11	3	.....	14	10	6	.....	16	21	9	.....	30
" Russes	1	1	.....	2	2	.....	.....	2	3	1	.....	4
Portugais	7	4	.....	11	4	4	2	10	11	8	2	21
Roumains	1	.....	.....	1	6	2	1	9	7	2	1	10
Russes—												
Russes, N.S.A	3	4	.....	7	67	20	10	97	70	24	10	104
Finnois	1	.....	.....	1	2	.....	.....	2	3	.....	.....	3
Scandinaves—												7
Danois	2	2	.....	4	17	3	3	23	19	5	3	28
Islandais	6	12	9	27	1	.....	.....	1	7	12	9	23
Norvégiens	3	1	.....	4	24	5	.....	29	27	6	.....	39
Suédois	4	3	.....	7	22	9	1	32	26	12	1	31
Serbes	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	5
Espagnols	18	4	2	24	31	7	3	41	49	11	5	63
Suisses	2	2	.....	4	2	7	.....	9	4	9	.....	1
Turcs—												
Turcs, N.S.A	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	2	2	.....	.....	2
Arméniens												
Egyptiens	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	1	1	.....	.....	1
Syriens	.....	4	.....	4	2	.....	.....	2	2	4	.....	6
Citoyens des Etats-Unis	2	.....	.....	2	10	1	1	12	12	1	1	14
Indes occidentales	12	12	5	29	2,031	990	404	3,425	2,043	1,002	409	3,454
Canadiens de retour chez eux	45	49	7	101	4	5	2	11	49	54	9	112
	5,950	2,952	861	9,763	.....	.....	.....	.....	5,950	2,952	861	9,763
Touristes	4,890	2,836	960	8,686	220	121	31	372	5,110	2,957	991	9,058
Totaux	12,167	7,476	2,481	22,124	4,189	2,504	745	7,438	16,356	9,980	3,226	29,562

TABLEAU II—Nationalité et sexe des passagers d'entrepont arrivés aux ports océaniques, au cours de l'exercice finissant le 31 mars 1920.

—	Canada				Etats-Unis				Canada et Etats-Unis			
	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux
Africains, du sud	9	10	4	23	3	2	.....	5	12	12	4	28
Argentins	1	1	.....	2	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	2
Australiens	19	40	29	88	101	79	32	212	120	119	61	300
Austro-Hongrois—												
Autrichiens, N.S.A.	3	2	.....	5	1	2	.....	3	4	4	.....	8
Bohémiens	.....	2	1	3	.....	.....	.....	.....	.....	2	1	3
Belges	532	647	353	1,532	49	41	26	116	581	688	379	1,648
Bermudiens	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	1
Bulgares	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	1
Chiliens	2	.....	.....	2	2	.....	.....	2	4	.....	.....	4
Chinois	389	67	88	544	.....	.....	.....	.....	389	67	88	544
Coréens	1	.....	.....	1	8	4	.....	12	9	4	.....	13
Cubains	2	.....	.....	2	1	.....	.....	1	3	.....	.....	3
Tchéco-Slovaques	1	.....	.....	1	1	9	5	15	2	9	5	16
Hollandais	64	53	37	154	18	11	8	37	82	64	45	191
Français	522	785	277	1,584	15	23	1	39	537	808	278	1,623
Allemands	3	7	2	12	8	2	.....	10	11	9	2	22
Grande Bretagne et Irl'd-												
Anglais	7,675	26,419	11,079	45,173	1,601	1,434	616	3,651	9,276	27,853	11,695	48,824
Irlandais	715	1,537	499	2,751	135	87	24	246	850	1,624	523	2,997
Ecossais	2,425	6,039	2,533	10,997	316	305	131	752	2,741	6,344	2,664	11,749
Gallois	147	389	146	682	23	17	5	45	170	406	151	727
Grecs	19	15	5	39	17	1	1	19	36	16	6	58
Hawaïens	.....	.....	.....	.....	12	6	18	36	12	6	18	36
Hébreux—												
Hébreux, N.S.A.	6	18	8	32	76	7	2	85	82	25	10	117
" Autrichiens	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	2	2	.....	.....	2
" Polonais	3	14	19	36	13	.....	.....	13	16	14	19	49
" Russes	19	14	15	48	415	46	25	486	434	60	40	534
Italiens	310	532	323	1,165	5	2	.....	7	315	534	323	1,172
Jamaïcains	2	1	.....	3	.....	.....	.....	.....	2	1	.....	3
Japonais	280	389	42	711	83	39	13	135	363	428	55	846
Luxembourgeois	6	5	5	16	.....	.....	.....	.....	6	5	5	16
Maltais	333	38	34	405	7	2	.....	9	340	40	34	414
Mexicains	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	2	2	.....	.....	2
Nègres	20	32	9	61	238	214	43	495	258	246	52	556
Terre-Neuviens	84	210	149	443	332	136	48	516	416	346	197	959
Néo-Zélandais	14	6	11	31	76	53	22	151	90	59	33	182
Perses	.....	.....	.....	.....	5	2	2	9	5	2	2	9
Péruviens	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	1	1	.....	.....	1
Polonais—	21	21	27	69	8	4	4	16	29	25	31	85
Polonais, N.S.A	1	4	2	7	2	1	.....	3	3	5	2	10
Portugais	2	1	.....	3	17	12	9	38	19	13	9	41
Roumains	12	7	2	21	2	2	3	7	14	9	5	28
Russes—Russes, N.S.A.	14	27	10	51	62	25	27	114	76	52	37	165
Finois	13	23	8	44	15	4	7	26	28	27	15	70
Scandinaves—Danois	166	49	18	233	21	2	.....	23	187	51	18	256
Islandais	4	6	1	11	.....	.....	.....	.....	4	6	1	11
Norvégiens	86	64	29	179	26	3	1	30	112	67	30	209
Suédois	135	70	36	241	23	2	2	27	158	72	38	268
Serbes	4	3	5	12	5	5	2	12	9	8	7	24
Espagnols	13	1	1	15	160	33	57	250	173	34	58	265
Suisses	42	41	17	100	21	4	2	27	63	45	19	127
Turcs—												
Turcs, N.S.A.	.....	1	.....	1	2	.....	.....	2	2	1	.....	3
Arabes	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	1	1	.....	.....	1
Arméniens	8	2	.....	10	1	.....	.....	1	9	2	.....	11
Egyptiens	.....	.....	.....	.....	1	1	1	3	1	1	1	3
Syriens	11	7	.....	18	3	4	1	8	14	11	1	26
Citoyens des Etats-	18	23	14	55	1,157	450	215	1,822	1,175	473	229	1,877
Unis	21	32	9	62	103	95	17	215	124	127	26	277
Indes occidentales												
Total de l'immigration	14,178	37,655	15,847	67,680	5,196	3,171	1,370	9,737	19,374	40,826	17,217	77,417
Canadiens de retour	28,565	17,692	10,335	56,592	.....	.....	.....	.....	28,565	17,692	10,335	56,592
Touristes	10,703	2,755	921	14,379	338	21	12	371	11,041	2,776	933	14,750
Totaux	53,446	58,102	27,103	138,651	5,534	3,192	1,382	10,108	58,980	61,294	28,485	148,759

TABLEAU III—Arrivées mensuelles d'immigrants pour le Canada, par nationalités, à des ports océaniques, pour l'exercice terminé le 31 mars 1918.

—	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars	Totaux
Africains, du sud	.....	.....	1	.....	1	1	3	4	1	1	9	2	23
Argentins	.....	.....	.....	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	2
Australiens	2	11	11	18	3	15	3	8	4	1	1	11	88
Austro-Hongrois..													
Autrichiens N.E.S	.....	.....	.....	.....	1	1	1	.....	.....	2	.....	.....	5
Bohémiens	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	3
Belges	20	29	44	84	111	146	191	170	68	57	149	463	1,532
Bermudiens	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Bulgares	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	1
Chiliens	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
Chinois	117	78	43	24	20	36	42	22	39	58	40	25	544
Coréens	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Cubains	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
Tchéco-Slovaques	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	1
Hollandais	9	5	1	3	5	4	5	55	18	3	14	32	154
Français	117	135	154	196	154	211	230	87	101	44	107	48	1,584
Allemands	.....	1	.....	2	.....	2	3	1	1	.....	1	1	12
Grande Bretagne et Irlande—													
Anglais	2,557	3,542	2,066	4,718	7,373	6,199	6,373	3,685	2,345	1,341	1,438	3,536	45,173
Irlandais	123	183	93	240	375	316	529	278	145	120	92	257	2,751
Ecossais	530	765	399	973	1,577	1,202	2,385	581	718	613	443	811	10,997
Gallois	34	44	43	67	103	75	107	50	36	15	35	73	682
Grecs	.....	.....	.....	1	5	3	14	.....	8	4	2	2	39
Hébreux—													
Hébreux, N.S.A..	.....	.....	.....	2	9	2	3	.....	9	5	2	.....	32
" Polonais	3	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	3	27	36
" Russes..	1	1	10	5	7	2	3	3	5	3	4	4	48
Italiens	5	4	18	19	43	44	99	96	383	188	142	124	1,165
Jamaïcains	.....	1	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3
Japonais	120	98	78	40	38	50	53	35	81	20	45	53	711
Luxembourgeois..	.....	.....	.....	.....	.....	2	13	1	.....	.....	.....	.....	16
Maltais	.....	5	1	92	1	94	76	39	83	5	9	.....	405
Nègres	6	3	.....	1	21	8	7	4	7	1	2	1	61
Terre-Neuviens...	22	18	48	36	71	62	73	54	44	1	3	11	443
Néo-Zélandais....	1	9	1	10	.....	4	2	4	.....	.....	.....	.....	31
Polonais—													
Polonais, N.S.A.	.....	.....	.....	5	.....	5	2	.....	3	5	21	28	69
" Russes	.....	.....	1	.....	3	.....	.....	1	.....	1	1	.....	7
Portugais	.....	.....	.....	.....	1	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3
Roumains	.....	.....	.....	2	1	.....	5	1	1	5	3	3	21
Russes—													
Russes, N.S.A.	1	6	.....	2	3	4	4	4	11	6	4	6	51
Finnois	.....	.....	5	.....	3	4	.....	6	7	2	7	10	44
Scandinaves—													
Danois	22	6	34	24	23	6	23	14	14	8	15	44	233
Islandais	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	3	.....	11
Norvégiens	30	13	18	10	12	6	29	24	5	7	7	18	179
Suédois	14	22	18	11	18	2	30	48	7	10	34	27	241
Serbes	.....	.....	2	.....	.....	2	.....	7	.....	.....	.....	1	12
Espagnols	1	1	.....	5	2	.....	3	3	.....	.....	.....	.....	15
Suisses	1	13	6	11	12	23	9	4	5	8	5	3	100
Turcs—													
Turcs, N.S.A...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	1
Arméniens	.....	2	.....	1	1	.....	2	.....	1	3	.....	.....	10
Syriens	.....	.....	5	2	1	.....	1	3	.....	5	1	.....	18
Citoyens des Etats-Unis	1	1	5	9	11	10	2	2	1	8	3	2	55
Indes occidentales	.....	1	.....	12	.....	19	17	7	.....	.....	.....	6	62
Totaux	3,744	4,999	3,106	6,627	10,011	8,567	10,343	5,302	4,152	2,554	2,646	5,629	67,608

TABLEAU IV—Arrivées mensuelles d'immigrants pour le Canada aux ports océaniques, d'après leurs occupations et destinations, au cours de l'exercice finissant le 31 mars 1920.

—	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Fév.	Mars	Tota'x
Agriculteurs.....	360	507	399	672	596	639	1,248	823	535	332	614	2,121	8,846
Journaliers.....	88	101	99	179	225	300	783	363	360	268	225	423	3,414
Artisans.....	160	298	117	309	296	478	1,174	458	565	325	323	606	5,109
Commis, etc.....	85	93	90	124	137	184	451	182	200	151	126	200	2,023
Mineurs.....	24	28	24	21	47	21	133	62	56	48	44	61	569
Servantes.....	156	164	149	267	320	418	1,225	633	451	295	249	651	4,978
Non classifiés....	2,871	3,808	2,228	5,055	8,390	6,527	5,329	2,781	1,985	1,135	1,065	1,567	42,741
Totaux....	3,744	4,999	3,106	6,627	10,011	8,567	10,343	5,302	4,152	2,554	2,646	5,629	67,680
Provinces maritimes.....	257	216	107	350	486	394	328	283	242	137	167	202	3,169
Québec.....	291	465	434	721	961	1,015	1,284	667	455	327	300	353	7,273
Ontario.....	1,294	1,796	1,066	2,514	3,885	3,313	4,644	2,324	1,933	1,187	1,121	2,328	27,405
Manitoba.....	352	554	337	691	1,157	832	945	488	352	208	228	755	6,899
Saskatchewan....	404	496	294	595	937	747	839	433	297	143	231	848	6,264
Alberta.....	388	666	323	786	1,052	910	953	428	274	177	227	533	6,717
Colombie-Britannique.....	758	805	545	970	1,533	1,354	1,350	675	599	375	371	610	9,945
Territoire du Yukon.....	.....	1	.....	.....	.....	2	.....	4	.....	.....	1	.....	8
Totaux.....	3,744	4,999	3,106	6,627	10,011	8,567	10,343	5,302	4,152	2,554	2,646	5,629	67,680

TABLEAU V—Nationalité, sexe, occupation et destination des immigrants finissant le

	Sexe				Métier ou								
					Cultivateurs ou garçons de ferme			Journaliers			Artisans		
	Hommes	Femmes	Enfants	Totaux	Hommes	Femmes	Enfants	Hommes	Femmes	Enfants	Hommes	Femmes	Enfants
Africains, du sud	9	10	4	23	3	1	1	1	1	2	2	.....	....
Argentins	1	1	.....	2	.....	.....	.....	.....	....	....	.....	.....	....
Australiens	19	40	29	88	6	1	6	1	1	....	3	.....	3
Austro-Hongrois—													
Autrichiens, N.S.A.	3	2	.....	5	.....	.....	.....	.....	....	....	1	.....	....
Bohémiens	.....	2	1	3	.....	1	.....	.....	....	....	.....	.....	....
Belges	532	647	353	1,532	373	255	231	45	31	19	25	11	7
Bermudiens	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	....	....	.....	.....	....
Bulgares	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	....	....	.....	.....	....
Chiliens	2	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	....	....	.....	.....	....
Chinois	389	67	88	544	30	1	.....	3	....	....	.....	.....	....
Coréens	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	1	....	....	.....	.....	....
Cubains	2	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	....	....	.....	.....	....
Tchéco-Slovaques	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	....	....	.....	.....	....
Hollandais	64	53	37	154	47	18	17	2	....	1	3	.....	....
Français	522	785	277	1,584	187	105	60	28	7	3	91	42	22
Allemands	3	7	2	12	....	1	.....	.....	....	....	.....	.....	....
Grande Bretagne et Irlande—													
Anglais	7,675	26,419	11,079	45,173	2:877	1,385	879	880	561	301	1,489	979	617
Irlandais	715	1,537	499	2,751	233	80	32	126	50	24	132	61	20
Ecossais	2,425	6,039	2,533	10,997	718	278	202	324	136	109	597	336	222
Gallois	147	389	146	682	47	22	18	14	7	10	32	14	6
Grecs	19	15	5	39	1	.....	.....	4	2	2	1	.....	....
Hébreux—													
Hébreux, N.S.A.	6	18	8	32	.....	.....	.....	.....	....	....	.....	2	....
" Polonais	3	14	19	36	.....	1	2	.....	....	....	.....	.....	....
" Russes	19	14	15	48	.....	.....	.....	.....	....	....	4	1	3
Italiens	310	532	323	1,165	37	20	17	138	101	60	57	26	12
Jamaïcains	2	1	.....	3	.....	.....	.....	.....	....	....	2	.....	....
Japonais	280	389	42	711	116	19	1	77	36	3	8	3	....
Luxembourgeois	6	5	5	16	4	2	.....	.....	....	....	2	1	2
Maltais	333	38	34	405	12	1	.....	138	6	6	143	10	9
Nègres	20	32	9	61	.....	.....	.....	7	....	....	5	1	....
Terre-Neuviens	84	210	149	443	1	1	.....	51	11	13	8	7	7
Néo-Zélandais	14	6	11	31	7	1	5	1	....	....	2	.....	....
Polonais—													
Polonais, N.S.A.	21	21	27	69	5	5	10	.....	1	4	7	2	4
" Russes	1	4	2	7	1	.....	.....	.....	....	....	.....	.....	....
Portugais	2	1	.....	3	.....	.....	.....	1	....	....	.....	.....	....
Roumains	12	7	2	21	1	.....	.....	2	....	....	2	1	....
Russes—													
Russes, N.S.A.	14	27	10	51	4	2	8	1	....	....	4	6	1
Finnois	13	23	8	44	9	.....	.....	3	1	....	.....	.....	....
Scandinaves—													
Danois	166	49	18	233	126	16	8	8	1	1	6	1	1
Islandais	4	6	1	11	2	.....	.....	.....	....	....	1	.....	....
Norvégiens	86	64	29	179	54	14	13	12	1	....	5	1	....
Suédois	135	70	36	241	98	26	20	15	....	....	9	1	2
Serbes	4	3	5	12	1	1	4	.....	....	....	.....	.....	....
Espagnols	13	1	1	15	1	.....	.....	4	1	....	1	.....	....
Suisses	42	41	17	100	26	7	8	1	2	1	6	7	1
Turcs—													
Turcs, N.S.A.	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	....	....	.....	.....	....
Arméniens	8	2	.....	10	.....	.....	.....	1	....	....	1	.....	....
Syriens	11	7	.....	18	.....	.....	.....	.....	....	....	1	.....	....
Citoyens des Etats-Unis	18	23	14	55	5	2	.....	2	....	....	2	.....	....
Indes occidentales	21	32	9	62	5	1	.....	6	1	....	3	1	1
Totaux	14,178	37,655	15,847	67,680	5,037	2,267	1,542	1,897	958	559	2,655	1,514	940

pour le Canada, arrivés aux ports océaniques, au cours de l'exercice 31 mars 1920.

occupation										Destination							
Commis, commerçants, etc.			Mineurs			Femmes domestiques.	Non classifiés			Provinces Maritimes	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie Britannique	Territ. du Yukon
Hommes	Femmes	Enfants	Hommes	Femmes	Enfants		Hommes	Femmes	Enfants								
.....	....	....	....	....	....	2	3	6	1	.....	.....	12	4	1	.....	6	...
.....	....	....	....	....	....	.....	1	1	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	...
2	4	....	....	....	2	9	7	25	18	.....	3	9	6	8	1	61	...
.....	....	....	....	....	....	.....	2	2	.....	.....	3	1	1	.....	.....	.....	...
.....	....	....	....	....	....	.....	.....	1	1	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	...
8	5	6	20	7	1	51	61	287	89	52	273	337	338	324	135	73	...
.....	....	....	....	....	....	.....	.....	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	...
.....	....	....	....	....	....	.....	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	...
.....	....	....	....	....	....	.....	2	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	...
135	39	32	....	....	....	.....	221	27	56	2	52	69	17	24	33	347	...
.....	....	....	....	....	....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...
1	....	....	....	....	....	.....	1	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	...
.....	....	....	....	....	....	.....	1	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	...
3	3	....	....	....	....	8	9	24	19	18	12	31	22	19	46	6	...
39	10	2	15	6	6	44	162	571	184	71	650	271	180	126	171	115	...
.....	....	....	....	....	....	1	3	5	2	.....	1	5	1	2	3	.....	...
443	539	91	174	64	74	3,093	1,812	19,798	9,117	2,045	4,183	19,469	4,355	4,261	4,491	6,362	7
59	37	10	7	3	1	291	158	1,015	412	100	298	1,140	364	217	252	380	...
153	214	36	85	25	22	1,114	548	3,936	1,942	405	1,125	4,491	1,346	945	1,138	1,547	...
5	4	....	14	10	11	54	35	278	101	42	50	226	70	76	105	113	...
4	....	....	....	....	....	1	9	12	3	.....	20	11	.....	.....	8	.....	...
1	2	....	....	....	....	.....	5	14	8	.....	18	13	.....	.....	1	.....	...
.....	....	....	....	....	....	.....	3	13	17	2	1	27	.....	.....	6	.....	...
6	5	3	....	....	....	.....	9	8	9	.....	23	21	1	.....	.....	3	...
11	4	....	12	4	1	41	55	336	233	18	278	609	26	18	110	106	...
.....	....	....	....	....	....	.....	.....	1	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	1	...
21	7	1	....	1	....	3	58	320	37	....	1	8	1	4	11	686	...
.....	....	....	....	....	....	1	.....	1	3	.....	8	.....	.....	1	7	.....	...
13	....	....	2	....	....	1	25	20	19	11	33	347	8	.....	5	1	...
.....	....	....	....	....	....	18	8	13	9	16	25	20	.....	.....	.....	.....	...
8	3	1	....	....	....	136	16	52	128	330	37	56	1	1	2	16	...
.....	1	2	....	....	....	1	4	3	4	6	2	.....	3	.....	5	15	...
3	3	1	....	....	....	1	6	9	8	.....	15	29	1	22	1	1	...
.....	1	....	....	....	....	1	.....	2	2	.....	4	3	.....	.....	.....	.....	...
.....	1	....	....	....	....	.....	1	.....	.....	2	.....	1	.....	.....	.....	.....	...
1	1	....	....	....	....	2	6	3	2	.....	8	4	5	1	.....	3	...
2	....	....	....	....	....	1	3	18	1	5	14	10	6	10	2	4	...
.....	2	....	....	....	....	7	1	13	8	3	4	25	3	2	.....	7	...
8	....	....	....	....	....	17	18	14	8	11	26	27	60	53	45	11	...
.....	....	....	....	....	....	2	1	4	1	.....	.....	.....	11	.....	.....	.....	...
3	1	....	....	....	....	25	12	22	16	2	6	17	22	65	49	18	...
1	....	....	2	....	....	29	10	14	14	13	13	33	25	57	60	39	1
2	....	....	....	....	....	.....	1	2	1	.....	3	.....	6	.....	2	1	...
2	....	....	....	....	....	.....	5	.....	1	.....	8	2	2	.....	1	2	...
2	1	1	....	....	....	9	7	15	6	1	24	13	11	21	21	9	...
.....	....	....	....	....	....	.....	.....	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	...
1	....	....	....	....	....	.....	5	2	.....	.....	3	7	.....	.....	.....	.....	..
4	2	....	....	....	....	.....	6	5	.....	.....	15	1	.....	1	.....	1	..
2	....	....	....	....	....	3	7	18	14	1	10	23	3	1	6	11	..
4	1	....	....	....	....	12	3	16	8	12	16	30	.....	4	.....	.....	...
947	890	186	331	120	118	4,978	3,311	26,928	12,502	3,169	7,273	27,405	6,899	6,264	6,717	9,945	8

ETAT des immigrants refusés, par causes, par nationalités, aux ports océaniques, de décembre 1902 au 31 mars 1920

—	Exercise																		
	1902-1903	1903-1904	1904-1905	1905-1906	1906-* 1907	1907-1908	1908-1909	1909-1910	1910-1911	1911-1912	1912-1913	1913-1914	1914-1915	1915-1916	1916-1917	1917-1918	1918-1919	1919-1920	Totaux
Par causes																			
Accompagnant patients	16	.....	13	39	21	58	60	42	104	53	28	76	58	4	8	1	.....	9	590
Mauvaises mœurs	.....	.....	12	1	61	181	87	98	122	112	80	102	56	17	4	11	2	1	947
Liés par contrat	.....	.....	.....	.....	.....	23	....	33	28	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	1	92
Criminels	.....	.....	1	6	7	17	6	9	10	5	4	3	2	4	.....	1	1	3	79
Taxe per capita	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6
Insuffisance de fonds	.....	.....	.....	1	.....	85	67	34	1,038	246	204	994	452	38	55	19	10	28	3,271
Passibles d'être à charge publique	.....	49	56	73	57	292	66	681	274	164	56	76	71	55	55	19	27	125	2,196
Causes de santé	257	225	529	404	264	513	216	585	585	256	328	398	319	34	30	12	19	21	4,995
Insoumis aux règlements	.....	.....	.....	.....	30	3	7	33	48	119	55	178	40	11	22	8	7	474	1,035
Antérieurement refusés	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	8	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10
Totaux	273	274	611	524	440	1,172	509	1,515	2,210	972	756	1,827	998	163	174	71	70	662	13,221
Par nationalités																			
Anglais	2	8	13	76	61	130	146	183	233	227	161	171	169	42	28	5	11	108	1,774
Américains	.....	.....	27	17	17	63	2	13	20	2	14	12	29	28	15	11	9	8	287
D'autres pays	271	266	571	431	362	979	361	1,319	1,957	743	581	1,644	800	93	131	55	50	546	11,160
Totaux	273	274	611	524	440	1,172	509	1,515	2,210	972	756	1,827	998	163	174	71	70	662	13,221

*Neuf mois.

ETAT des immigrants refusés, par nationalités et par provinces, de décembre 1902 au 31 mars 1920

	Exercice																		
	1902-1903	1903-1904	1904-1905	1905-1906	1906-1907	1907-1908	1908-1909	1909-1910	1910-1911	1911-1912	1912-1913	1913-1914	1914-1915	1915-1916	1916-1917	1917-1918	1918-1919	1919-1920	Totals.
Par causes																			
Accompagnant patients	4	3	1	4	35	26	21	.....	18	17	16	10	34	5	9	39	10	18	270
Mauvaises mœurs	.....	1	.....	4	.....	30	71	44	71	120	165	159	128	68	60	84	35	22	1,062
Criminels	.....	1	8	1	12	68	115	130	172	242	334	376	404	329	277	274	236	334	3,313
Causes de santé	49	61	58	110	126	392	467	212	222	229	370	570	379	206	98	39	70	123	3,781
Infraction aux règlements	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12	8	4	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	28
A charge publique	14	19	19	18	28	309	1,074	348	289	343	392	715	789	635	161	91	103	158	5,505
Totaux	67	85	86	137	201	825	1,748	734	784	959	1,281	1,834	1,734	1,243	605	527	454	655	13,959
Par nationalités																			
Anglais	50	69	74	112	168	607	1,235	486	458	540	559	952	877	602	186	36	99	184	7,294
Américains	.....	.....	.....	2	8	37	98	119	169	256	377	405	461	437	324	407	279	392	3,771
D'autres pays	17	16	12	23	25	181	415	129	157	163	345	477	396	204	95	84	76	79	2,894
Totaux	67	85	86	137	201	825	1,748	734	784	959	1,281	1,834	1,734	1,243	605	527	454	655	13,959
Par provinces																			
Provinces Maritimes	.....	2	.....	3	2	14	19	24	25	13	45	45	55	48	19	18	22	22	376
Québec	18	16	11	27	41	136	684	97	165	186	208	371	397	236	108	123	96	118	3,038
Ontario	3	3	8	19	79	383	907	378	349	348	419	574	543	461	233	166	162	247	5,282
Manitoba	.....	.....	.....	.....	66	226	48	97	121	174	230	334	199	143	40	59	21	40	
Saskatchewan	46	64	67	88	3	19	27	19	23	35	44	59	85	96	54	37	31	30	3,653
Alberta	.....	.....	.....	.....	4	24	14	63	55	95	131	164	224	114	34	30	19	57	
Colombie Britannique	.....	.....	.....	.....	5	23	49	56	46	108	204	287	228	145	116	91	103	141	1,602
Territoire du Yukon	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	1	3	.....	.....	8
Totaux	67	85	86	137	201	825	1,748	734	784	959	1,281	1,834	1,734	1,243	605	527	454	655	13,959

[1]Neuf mois.

Suit un état de la littérature commandée au cours de l'exercice 1919-20:

Gaelic Book	300
Immigration Facts and Figures	750
Annual Report of Immigration and Colonization, copies reliées	10
Annual Report of Immigration and Colonization	1,000
Report of British Immigrant Children	2,000
The Immigration Act and Regulations	12,087
Rural Canada	10,000
5,000 Facts about Canada	500
Canada To-day	2,000
Canada West	580,700

RAPPORT DU CONTRÔLEUR EN CHEF DE L'IMMIGRATION CHINOISE, W. D. SCOTT

Au cours de l'exercice finissant le 31 mars 1920, 544 personnes d'origine chinoise sont entrées au Canada. Sur ce nombre, 181 ont été exemptées de la taxe per capita; 363 ont payé la taxe de $500 per capita. Pour des fins de comparaison, le tableau suivant a été préparé et il indique le chiffre de l'immigration chinoise depuis l'imposition de la première taxe per capita décrétée en 1885; cette taxe a été augmentée à $100 le premier janvier 1901, et le premier janvier 1904 elle était portée à $500.

Exercice	Exemptés	Payant taxe	Pourcentage des arrivées totales admis et exemptés	Inscrits pour départ	Revenu total
					$ cts.
1886	1	211	0·47	829	11,693 00
1887	.....	124	.....	734	7,424 50
1888	.....	290	.....	868	15,694 50
1889	112	782	12·53	1,322	40,808 00
1890	97	1,069	8·32	1,671	56,258 00
1891	12	2,114	0·56	1,617	107,785 50
1892	6	3,276	0·18	2,168	166,502 50
1893	14	2,244	0·62	1,277	113,491 00
1894	22	2,087	1·04	666	105,021 50
1895	22	1,440	1·50	473	72,475 00
1896	24	1,762	1·34	697	88,800 50
1897	24	2,447	0·97	768	123,119 50
1898	17	2,175	0·78	802	109,754 00
1899	17	4,385	0·39	859	220,309 50
1900	26	4,231	0·61	1,120	215,102 00
1901	26	2,518	1·02	1·204	178,704 00
1902	62	3,525	1·73	1,922	364,972 00
1903	84	5,245	1·58	2,044	526,744 00
1904	128	4,719	2·64	1,920	474,420 00
1904–5	69	8	89·61	2,080	6,080 00
1905–6	146	22	86·90	2,421	13,521 00
1906–7	200	91	68·73	2,594	48,094 00
1907–8	752	1,482	33·66	3,535	746,535 00
1908–9	695	1,411	33·00	3,731	713,131 00
1909–10	688	1,614	29·89	4,002	813,003 00
1910–11	805	4,515	15·13	3,956	2,262,056 00
1911–12	498	6,083	7·57	4,322	3,049,722 00
1912–13	367	7,078	4·93	3,742	3,549,242 00
1913–14	238	5,274	4·32	4,143	2,644,593 00
1914–15	103	1,155	8·19	4,373	588,124 00
1915–16	69	20	77·53	4,064	19,389 00
1916–17	121	272	30·79	3;312	140,487 00
1917–18	119	650	15·47	2,907	336,757 00
1918–19	267	4,066	6·16	3,244	2,069,669 00
1919–20	181	363	33·27	5,529	538,479 00
Totaux	6,012	78,748	7·09	80,898	20,537,961 00

La loi de l'immigration chinoise stipule que les Chinois admis légalement au Canada peuvent, sur paiement de l'honoraire de $1, s'enregistrer à l'extérieur; cet enregistrement comporte le droit d'une rentrée gratuite dans une période d'un an. Il a été stipulé par des arrêtés du conseil que les Chinois qui sont partis du Canada le ou depuis le 1er avril 1914, jusqu'à et y compris le 31 mars 1919, peuvent rester absents du pays six mois après qu'une proclamation a été publiée dans la *Gazette du Canada*, qu'un état de guerre n'existe plus. Le 31 mars 1919, il y avait d'absents du Canada 7,363 Chinois qui, en vertu des dispositions précitées, ont droit à une nouvelle entrée gratuite au pays. Le manque des facilités de transport est la principale raison pour laquelle le plus grand nombre de ces Chinois ne sont pas déjà revenus au pays.

RAPPORT DU COMMISSAIRE DE L'IMMIGRATION, W. R. LITTLE, POUR LA DIVISION DE L'EST

Durant la période couverte par ce rapport, il est arrivé aux ports des frontières 39,061 immigrants, dont 22,478 ont été admis et 16,583 ont été refusés.

Il y a eu 66,172 admissions aux ports océaniques et 195 refus.

Outre le nombre d'admissions et de refus aux ports d'arrivée le long de la frontière internationale et aux ports océaniques, on a admis 27 immigrants et on en a refusé l'entrée à 40 à Toronto. Cela donne un nombre total de 88,677 admissions et 16,818 refus.

TABLEAU indiquant les admissions, les refus, les appels, et les enquêtes dans les divers ports de la frontière pendant l'exercice clos le 31 mars 1920

Ports	Admissions	Rejections	Appels			Investigations.
			Confirmés	Renvoyés	Entrée au moyen de de permis	
Amherstburg	3					
Andover	28					
Armstrong	8					
Aroostock Junction	126	2				
Aultsville	10					
Beebe Junction	1,526	347				
Bridgeburg	2,102	996	8	12	6	12
Brockville	183	48		1		22
Clair	44					
Coaticook	452	65				
Cobourg	54	7				5
Comin's Mills	74					
Connors	3					
Cornwall	220	176	1	1		13
Crystal Beach	6	62				
Debec	130	15	1			
Depot Harbour	2					
Edmundston	100	20		5		1
Erie Beach	5	32				
Fort Erie	220	93		2		
Frelighsburg	45					
Georgeville		1				
Grand Falls	1	1				
Hemmingford	17					
Highwater	1,791	225				
Kingston	105	14		1		174
Lacolle	109	147	5	6	6	2
L'Étêté	16	7				
McAdam Junction	1,374	98	1	1		
Malone	305	160				
Mansonville	3	1				
Mégantic	104	19				

TABLEAU indiquant les admissions, les refus, les appels et les enquêtes aux divers ports de la frontière pour l'exercice clos le 31 mars 1920—*Fin*

Ports	Admission	Refus	Appels			Enquêtes
			Confirmés	Renvoyés	Entrée au moyen de permis	
Midland		4				
Milltown	61	18				
Morrisburg	8					
Niagara Falls	2,166	5,086	12	5	8	25
Niagara-on-Lake	1	3				
Point Edward	17	2				
Port Lambton	12	1				
Port Stanley	4	1				
Prescott	441	67				
Richmond Road	13	3				
Rockport	2					
Rouses Point	688	539		3		
St. Agnes	100	58				
St. Albans	1,089	345	7	13		4
St. Andrews	52	6	1			
St. Johns		2				
St. Leonards	90	6				
St. Regis	71	2				
St. Stephen	122	119		2	1	8
Sarnia	1,049	391		1	3	14
Sault Ste. Marie	927	226		3	1	49
Sombra	13					
Stanhope	14	5				
Upper Mills	14	3				
Walkerville	624	1,063				
Wallaceburg	4					
Wilsons Beach	2					
Windsor	5,678	6,095				
Wolf Island	1	2				
Yarmouth	49					
Totaux	22,478	16,583	36	56	25	329
Halifax	11,161	20		1		
St. John	13,453	37	2	4	5	43
Québec	37,125	64	8	3		43
New York	3,765	70				
Portland	4					
Boston	250	2				
North Sydney	414	2				206
Totaux	66,172	195	10	8	5	292

Les chiffres ci-dessus ne comprennent pas le grand nombre de «non-immigrants» tels que les touristes et les personnes qui viennent d'Europe, des Etats-Unis et des autres pays au Canada, temporairement. Il est presque impossible de donner un chiffre même approximatif du nombre total de personnes qui traversent la frontière internationale, mais il peut présenter quelque intérêt de remarquer que, durant l'exercice, environ 2,500,000 personnes ont été examinées par les agents de l'immigration au pont à arche d'acier d'amont à Niagara, et un grand nombre à Windsor, au quai du bac.

A Windsor la moyenne quotidienne des admissions a été de 15·56 et il y a eu 16·70 refus.

A Niagara la moyenne quotidienne des admissions a été de 5·93 et celle des refus de 13·93.

L'espace à bord des transatlantiques a été limité durant un certain temps à cause du rapatriement des soldats canadiens et de leurs dépendants, autrement

il y aurait eu sans aucun doute un bien plus grand nombre d'immigrants venus d'Europe d'admis. On a reçu et on reçoit encore des demandes de la part de personnes résidant en Canada à l'effet d'admettre leurs parents au pays. La plupart de ces demandes sont faites par des étrangers en Canada et dont les parents demeurent en Pologne.

Par suite d'une épidémie de variole à Toronto, au cours du mois de décembre 1919, le service de la Santé Publique des Etats-Unis a prescrit des règlements relatifs à la vaccination, ce qui a diminué considérablement le nombre de voyageurs passant à la frontière internationale entre la province d'Ontario et le territoire des Etats-Unis. Ces règlements ont été rescindés le ou vers le 19 mars 1920 et le trafic des voyageurs a repris son cours normal.

IMMIGRANTS

Inspection médicale.—Nous avons reçu plusieurs demandes d'immigrants désirant passer un examen médical indépendant, immigrants qui avait été refusés pour cause d'aliénation mentale ou de faiblesse d'esprit. Le ministère de la Santé a nommé des fonctionnaires pour faire ces inspections à des postes situés à l'intérieur du pays. Dans un de ces examens, la décision du médecin-examinateur au port a été renversée. L'article 18 de la Loi de l'Immigration stipule cependant qu'il n'y a pas d'appel d'une décision de la Commission d'Enquête relativement au refus et à la déportation d'un immigrant que l'on a reconnu atteint d'aliénation mentale ou de faiblesse d'esprit, etc. Aux termes de la loi des Etats-Unis tout aubain reconnu atteint d'aliénation mentale ou de maladies mentales, peut en appeler à la Commission des médecins examinateurs du Service de la Santé Publique des Etats-Unis, et l'appelant peut faire comparaître devant cette commission, à titre de témoin, un médecin expert en en payant lui-même les frais. Je recommanderais que la Loi de l'Immigration soit modifiée de façon à stipuler:—

1. Qu'un immigrant, passager, ou toute autre personne reconnue atteinte d'aliénation mentale ou de maladies mentales a le droit d'en appeler à une commission de médecins examinateurs conformément aux règlements que le ministre peut établir en l'occurence; et
2. La nomination d'un bureau de médecins en service à Halifax, St. John, Québec et Montréal.

Je recommanderais aussi que l'on demande au ministère de la Santé de nommer des médecins inspecteurs aux ports importants de la frontière de façon à ce que nos médecins directeurs puissent faire faire l'inspection médicale lorsque les circonstances le demandent.

MARINS

Inspection civile.—Par suite de l'une des récentes modifications faites à la Loi de l'Immigration, il est maintenant possible de tenir compte de la présence des marins. Le 30 octobre 1919, le Commissaire de la Douane a donné ordre à tous les percepteurs de douane aux ports océaniques de ne pas accorder le congé à un navire quelconque arrivant en Canada ou en partance pour un port ou un endroit en dehors du Canada tant que l'agent de l'immigration n'aura pas déclaré que le capitaine du navire s'est conformé aux exigences de la Loi de l'Immigration.

Tous les navires soumettent maintenant un manifeste régulier de l'équipage et un manifeste supplémentaire donnant les noms des marins malades, congédiés ou qui ont déserté. On a cessé de faire le rapport mensuel concernant les marins par suite de l'usage que l'on fait des manifestes d'équipage.

La règle 9 pourvoit à une première inspection de même qu'à l'émission de cartes d'identification aux marins. Jusqu'ici nous n'avons émis aucune

carte d'identification aux marins parce qu'on s'est demandé si ces cartes étaient bien utiles, de même qu'on s'est demandé si la première inspection était bien nécessaire étant donné que l'on se servait de la nouvelle formule de manifeste d'équipage. On peut faire une première inspection satisfaisante à l'aide du manifeste dès qu'on a décidé de faire une inspection médicale générale des marins.

On a émis des ordres spéciaux concernant l'examen civil des marins qui s'embarquent dans des ports américains et naviguent sur les grands lacs. L'expérience nous démontre qu'il est bien difficile de faire un examen minutieux, ou de tenir compte des marins qui naviguent sur les grands lacs, parce qu'il y a un grand nombre de petits ports où nous n'avons pas d'inspecteurs réguliers d'immigration. A ces ports, le travail d'inspection est fait par les fonctionnaires de la douane qui deviennent ex-officio des inspecteurs d'immigration.

Inspection médicale.—Une des modifications récentes faites à la Loi de l'Immigration pourvoit à l'examen médical et à l'inscription temporaire des marins qui ont besoin de suivre un traitement médical. Jusqu'ici, cependant, on n'a fait subir aucun examen médical aux marins ou aux membres de l'équipage des navires entrant dans des ports océaniques. Des 810,097 marins examinés par les inspecteurs de l'immigration des Etats-Unis au cours de l'exercice se terminant le 30 juin 1919, 4,053 ont été reconnus atteints de maladies dégoûtantes ou contagieuses et ont été transportés dans des hôpitaux pour y être traités. L'an dernier, sur un total de 1,684 marins reconnus atteints d'incapacité au port de New-York, 1,161 ou environ 70 pour 100 ont été reconnus atteints de maladies vénériennes. Ces chiffres me semblent amplement suffisants pour justifier une forme quelconque d'inspection médicale des marins, dont un grand nombre sont atteints de maladies qui constituent une menace pour la santé publique.

Au cours du mois de février dernier l'agent suppléant à Québec a attiré mon attention sur la présence de cas de trachome le long de la rivière Saguenay. Au cours de la saison de 1919, 63 navires se sont rapportés à Chicoutimi, venant des Etats-Unis par les rivières et les lacs. Les officiers de la douane qui sont *ex-officio* inspecteurs du service médical à Chicoutimi et à la baie des Ha-Ha, ont été priés de prendre les mesures nécessaires en vue de l'inspection temporaire des marins dans ces ports.

Comme vous le savez, les hôpitaux pour les immigrants dans les édifices de l'immigration relèvent maintenant de la juridiction immédiate de l'agent de l'immigration. Les marins atteints de maladies infectieuses ou contagieuses ne peuvent cependant pas être traités dans les hôpitaux de l'immigration. Je n'ai aucuns renseignements concernant les mesures que prend actuellement le ministère ou qu'il prendra à l'avenir relativement au traitement de ces cas, soit dans les hôpitaux de la marine soit dans les hôpitaux généraux. La Loi de l'immigration stipule que les marins atteints de certaines maladies doivent être traités aux frais de la compagnie de transportation.

APPELS

L'un des points les plus importants dans le travail d'inspection est l'audition des témoignages, surtout dans les cas où l'on a interjeté appel au ministre d'une décision de la Commission d'Enquête, ou lorsque l'on peut prendre des procédures légales par voie de pétition pour habeas corpus. Dans un grand nombre de cas les dossiers que nous recevons ne sont pas satisfaisants. Il est absolument nécessaire que la preuve établie par la Commission d'Enquête soit produite avec un certain degré d'habileté et que les procédures soient absolument conformes aux dispositions de la loi, autrement, par suite de procédures légales, la cour peut intervenir. Je me rappelle plusieurs cas dans lesquels l'examen de la partie adverse fait par notre représentant a considérablement contredit

des témoignages directs et dangereux. Dans d'autres cas la preuve matérielle est omise. Le résultat de cette manière de procéder est le délai, les dépenses inutiles, les plaintes bien fondées des parents ou des parties intéressées et la possibilité du succès d'une action en cour, nonobstant les dispositions de l'article 23 de la Loi de l'Immigration. Les membres de cette Commission d'Enquête sont des inspecteurs qui reçoivent $1,200 par année. Nous ne pouvons nous attendre à ce que des fonctionnaires qui touchent un salaire si faible possèdent à un haut degré les qualités requises pour ce travail et soient très habiles à établir la preuve. Je suis d'avis que la seule solution de ce problème serait la nomination d'un officier connaissant à fond la Loi de l'Immigration, qui non seulement se montre habile mais qui possède de plus une longue expérience dans l'établissement d'une preuve et qui jouit d'un jugement plus qu'ordinaire. Je recommanderais instamment que dans le travail de classification on voit à la nomination d'un officier ayant ces qualités. Un officier de ce genre devrait faire des visites, de temps en temps, aux ports les plus importants de la frontière et, si la chose était possible, devrait stationner alternativement à St. John durant la plus grande partie de l'hiver et à Québec durant la plus grande partie de l'été.

INVESTIGATIONS

En plus des investigations indiquées dans le tableau ci-dessus, 3,984 investigations ont été faites sous la direction de notre agent à Toronto et 3,964 investigations ont été faites sous la direction de notre agent à Montréal. Ce travail consiste en enquêtes sur l'entrée en contravention à la loi, sur les immigrants à qui l'entrée est refusée, les cas de naturalisation, les causes relatives à la déportation après l'entrée et sur les demandes faites par des personnes du pays pour l'admission de leurs parents. Un certain nombre de ces investigations exigent des auditions de preuve devant des commissions d'enquête ou des officiers qui ont l'autorité voulue pour exercer ces pouvoirs et remplir ces devoirs à titre de membres de ces commissions. Le travail, aux agences de Toronto et de Montréal, est plus compliqué que le travail d'inspection aux ports ordinaires d'entrée.

DÉPORTATIONS

Le tableau suivant indique le nombre des personnes qui ont été déportées pour des causes survenues après l'entrée et pour des causes statutaires:—

RELEVÉ DES CAUSES QUI ONT AMENÉ LES DÉPORTATIONS DU DISTRICT DE L'EST, POUR L'EXERCICE 1919-20

Cause.	Aux Etats-Unis	Dans d'autres pays
Compagnons de route	9	1
Cécité		1
Criminalité	146	37
Désertion		4
Usage de stupéfiants	7	1
Epilepsie		2
Immoralité	6	4
Aliénation mentale	14	37
Sous le coup d'accusations d'un caractère public	30	53
Faiblesse d'esprit	3	5
Néphrite		1
Prostitution	2	
Syphilis		1
Tuberculose		4
Vagabondage	15	3
Totaux	232	154

Dans les cas de femmes déportées des Etats-Unis pour cause d'immoralité, les autorités de l'Immigration des Etats-Unis ont fait des arrangements leur permettant d'avertir certaines organisations de femmes, en Europe et ailleurs,

leur donnant les détails des circonstances et les faits particuliers à ces cas, de sorte que dès l'arrivée de ces femmes au port d'embarquement, des personnes responsables et charitables ou des organisations féminines puissent avoir l'occasion de venir en aide à ces femmes non seulement au point de vue humanitaire mais encore dans un but de réforme morale. Je suis d'avis qu'un travail de ce genre devrait être entrepris par le Conseil National d'Immigration des femmes pour service de domestiques, organisation qui non seulement possède un représentant dans le Royaume-Uni mais a de plus à sa disposition des matrones qui accompagnent les groupes de femmes jusqu'au Canada et qui probablement n'ont que très peu de surveillance à faire quand elles se dirigent vers l'est.

ÉDIFICES ET AMEUBLEMENT

Québec.—On nous a fait remarquer que le passage supérieur reliant le hangar 26 à l'édifice de l'immigration à Québec était dans un état dangereux. Comme vous le savez, le ministère des Travaux publics a été prié de faire les réparations nécessaires, et notre agent à Québec a reçu ordre de diriger le trafic des voyageurs de façon à prévenir les accidents. Vous avez déjà demandé au ministère des Travaux publics de remplacer ce passage supérieur par une structure plus durable et plus forte. On recommande de construire le nouveau passage supérieur en acier et en béton et, si la chose est possible, en ligne droite entre l'édifice de l'immigration et un point entre les hangars 18 et 26. On peut facilement établir un raccordement avec le débarcadère élevé que l'on construit actuellement le long d'une partie de la façade du hangar 18, et le débarcadère élevé d'un hangar de deux étages et demi en acier et en béton que l'on projette de construire sur l'emplacement actuel du hangar 26.

On a reçu des plaintes relativement au délai à Québec des navires portant des passagers à destination de Montréal. Ces plaintes sont le résultat de la décision du ministère de la Santé voulant qu'en aucun cas l'inspection médicale soit faite après 7 heures du soir en hiver et après 8 heures du soir en été. L'inspection civile des immigrants fait suite à l'inspection médicale, de sorte que le délai accordé pour l'inspection civile dépend de la décision du ministère de la Santé. Je suis d'avis que la seule solution possible de cette difficulté est de faire à Montréal l'examen des passagers de tous les navires à destination de Montréal, et à Québec l'examen des passagers de tous les navires qui doivent terminer leur course à Québec. Si jamais l'on adopte ce projet, on devra pourvoir à l'érection d'une plate-forme servant de débarcadère et où l'on pourra trouver toute l'accommodation voulue pour faire l'inspection des immigrants.

St. John.—Jusqu'au commencement de la présente année, on trouvait bien peu de facilités à St. John pour le transport et l'examen des bagages. Il y a quelques années, on a mis à notre disposition un petit hangar à bagages dont nous ne nous sommes servis que bien rarement par suite du manque d'accommodation, de la distance qui le séparait du débarcadère et de l'espace restreint pour le chargement des bagages dans les wagons. On a érigé un nouveau hangar à bagages qui nous donne toute l'accommodation voulue et qui est chauffé, offrant ainsi un confort raisonnable aux immigrants et aux passagers pendant qu'on fait l'examen et la vérification de leurs bagages. Une clôture mobile et une nouvelle rampe ont aussi été construites entre le pied de la passerelle et la salle de réunion. Avant l'érection de cette clôture, les passagers qui n'avaient pas été examinés se mêlaient à ceux qui avaient été examinés et il était impossible de faire un examen convenable. Tout se trouve maintenant dans un état des plus satisfaisants et les examinateurs tant civils que médecins ont à leur disposition tous les moyens voulus pour accomplir judicieusement leurs devoirs.

Halifax.—L'édifice de l'immigration à Halifax a été soustrait de la juridiction des autorités militaires et les réparations nécessaires pour l'inspection

des immigrants y sont actuellement faites par le ministère des Chemins de fer. Un nombre considérable de navires à destination de New-York mouillent à Halifax où débarquent les immigrants et les passagers à destination du Canada. Les passagers européens à destination de Portland sont aussi examinés à Halifax.

RAPPORT DU COMMISSAIRE DE L'IMMIGRATION, DIVISION DE L'OUEST, T. GELLEY

Immigration des Iles britanniques et d'Europe.—L'immigration venant des Iles britanniques dans l'ouest du Canada n'a pas été considérable si on en compare le chiffre à celui des années qui ont précédé la guerre. On en trouve la cause dans les mesures restrictives encore en vigueur. Lorsque les passagers quittent les différents ports pour se rendre dans l'Ouest j'en suis averti par dépêche. Un officier est présent à l'arrivée du train à Winnipeg et rend à ces immigrants tous les services nécessaires selon les besoins d'un chacun.

Immigration venant des Etats-Unis.—Les chiffres suivants indiquent qu'un nombre plus considérable de colons nous sont venus des Etats-Unis, si on le compare à celui de l'année précédente, et indique aussi qu'ils ont apporté avec eux plus de biens, plus d'animaux et plus d'effets mobiliers:—

	Nombre d'admissions	Valeur des effets mobiliers	Montant en argent et en biens
1919–20	23,300	$ 3,335,138	$ 10,487,085
1918–19	19,115	2,169,856	8,751,673
Accusant une augmentation de	4,185	$ 1,165,282	$ 1,735,412

Les refus ont atteint le chiffre de 1,741 contre 1,007 l'an dernier, donnant une augmentation de 734.

Déportations.—Les officiers relevant de ce bureau ont opéré 125 déportations, contre 87 l'an dernier. De ces 125, 57 ont été deportés aux Etats-Unis et 66 ont été dirigés vers l'est à destination des pays d'Europe, et on a déporté deux Chinois.

Ouvriers de ferme venant des Etats-Unis.—Par suite de la température défavorable de l'an dernier, la récolte de grain de l'ouest du Canada a été inférieure à la moyenne et la main-d'œuvre s'est trouvée en nombre suffisant dans cette région sans qu'on ait besoin de faire des efforts dans ce sens, ou d'offrir des encouragements spéciaux, tels que les taux réduits pour y amener des ouvriers des Etats-Unis.

Salles d'immigration, Winnipeg.—Au cours de l'année la salle n° 1 a servi d'abri à 1,084 personnes qui passaient par Winnipeg en route pour la région de l'ouest. De ce nombre, 4 seulement ont eu besoin de secours. On a aussi pris soin de 114 déportés et de 4 personnes retenues en attendant l'investigation.

Le nombre total des repas servis a été de 3,249 au coût total de $366.18, donnant un coût moyen de 17½ cents par repas. Bien que ce montant soit très peu élevé, il accuse une augmentation sensible sur celui de l'an dernier alors que le coût moyen par repas était de 10⅓ cents.

L'an dernier, j'ai fait allusion au fait que les deux planchers supérieurs de la salle n° 1 étaient occupés par la Commission des Hôpitaux Militaires. Récemment, le troisième plancher a été évacué par les autorités militaires et est maintenant employé pour des fins d'immigration, mais le quatrième plancher est encore employé comme refuge pour les convalescents sous les auspices de l'I.O.D.E.

La salle n° 2, qui, avant la guerre, servait d'abri aux immigrants venant en grande partie des pays de l'Europe centrale, a été occupée, au cours des quel-

ques dernières années, par les autorités militaires, mais nous a aussi été remise et, comme cette salle ne nous sert pas dans le moment, nous l'avons remise au ministère des Travaux Publics.

La salle n° 3, qui depuis plusieurs années servait d'hôpital pour répondre aux besoins de notre département, a été occupée durant la guerre par les autorités militaires et tout récemment nous a été remise. Actuellement, cette salle est occupée par la «Children's Aid Society» qui la fait servir d'abri pour quelques enfants dont les maisons ont été détruites dernièrement par un incendie qui a ravagé l'avenue Mayfair, à Winnipeg.

Entrepôts de grain.—Les échantillons suivants ont été préparés par notre personnel et envoyés aux agents du gouvernement canadien aux Etats-Unis pour être exposés aux plus importantes expositions tenues aux Etats-Unis et pour l'étalage des montres:—

218 caisses contenant du grain non battu, des herbages, des gerbes et des dessins en blé, avoine, orge, lin, seigle, mil luzerne, agrostide, pois grimpants, clou, vèsce, millet, sarrasin, calamagrostide du Canada, chanvre, blé-d'Inde, herbe du Soudan et épeautre.

121 caisses contenant différentes espèces de grain battu.

36 caisses contenant du fromage, du miel, des farines et des céréales.

698 caisses à claire-voie contenant des végétaux.

155 boîtes d'échantillons de différentes espèces de grain et d'herbes de même que de la littérature donnant une description de l'ouest canadien ont été envoyées aux Etats-Unis.

Bureau de placement.—Des nouveaux venus, au nombre de 2,937 au cours de l'année, se sont adressés à ce bureau pour obtenir des renseignements sur la main-d'œuvre ou sur la colonisation. Après leur avoir donné tous les renseignements que nous connaissions, nous les avons envoyés aux représentants des différentes provinces qui les intéressaient en particulier, ou au nouveau bureau de placement du Canada où l'on demandait des employés.

Ports de la frontière.—Il y a 32 ports qui relèvent de la juridiction de ce bureau dont le personnel comprend 28 inspecteurs d'immigration et 20 fonctionnaires de la douane au service de ce bureau. Ces ports ont été inspectés régulièrement par l'inspecteur visiteur de la frontière. Voyez le tableau pour les admissions à chaque port.

Investigations.—L'officier chargé des investigations a consacré tout son temps au travail des investigations nécessaires, et durant son absence par suite de maladie l'an dernier, l'inspecteur-visiteur de la frontière a rempli ces fonctions lorsque la chose était possible, et j'ai demandé l'aide des autres fonctionnaires du ministère lorsqu'ils étaient disponibles. Je tiens aussi à marquer ici ma reconnaissance pour l'excellente coopération de la Royale Gendermerie à cheval du Canada de même que les différents corps de polices des provinces ou des cités qui pour nous ont dirigé ces enquêtes.

Salles d'Immigration et Agences de l'Extérieur.—Quinze agences relèvent de la juridiction de ce bureau; de ce nombre onze possèdent des salles et quatre n'en possèdent pas. Durant l'année, ces salles ont servi d'abri à 5,567 immigrants contre 4,168 durant l'année précédente, soit une augmentation de 1,399. Ces agences ont été inspectées régulièrement par le surintendant des agences de l'ouest.

RAPPORT DU COMMISSIONNAIRE DE L'IMMIGRATION, DIVISION DU PACIFIQUE, A. L. JOLLIFFE

Au cours de la période dont nous faisons ici la revue il y a eu une augmentation sensible dans le travail accompli dans tous les ports, par suite du grand nombre de touristes et d'hommes d'affaires qui ont voyagé et passé par ces ports, et aussi par suite de l'augmentation du travail d'investigation. Nous

trouvons la cause de toute cette augmentation du trafic dans le retour graduel aux conditions normales d'avant guerre. Le nombre des voyageurs qui ont traversé l'océan Pacifique a été particulièrement considérable; tous les vaisseaux, ceux qui arrivaient à des ports canadiens, comme ceux qui en partaient, portaient à leurs bords tous les passagers qu'ils pouvaient porter; de fait, le service des vapeurs s'est trouvé incapable de répondre à toutes les demandes et ce service sera, à ce que je comprends, rendu plus efficace sous peu.

La période d'agitation et de construction qui succède à la période de guerre a demandé plus de vigilance et plus de soin de la part de nos fonctionnaires dans le but d'empêcher l'entrée en Canada de personnes appartenant aux classes indésirables, et le nombre relativement faible des aubains qui sont venus au pays depuis la guerre et dont les cas ont demandé une investigation prouvent bien l'efficacité et la valeur du travail accompli par ces officiers.

Au cours de l'année, nous avons porté une attention toute particulière au travail de surveillance de la frontière et d'inspection des ports océaniques et, comme résultat, nous avons pu de temps en temps améliorer ce service, et ce travail a été d'un grand avantage pour les voyageurs de même que pour le ministère.

L'augmentation du trafic des voyageurs qui traversent la frontière internationale nous a déjà mis dans l'obligation de demander l'augmentation du personnel à un port, et tout laisse prévoir qu'avant bien longtemps il nous faudra encore augmenter le personnel à d'autres ports.

Les conditions générales de ce district se sont considérablement améliorées depuis mon dernier rapport. L'industrie de la coupe du bois, celle des mines de même que l'agriculture sont très prospères et deux projets très importants ayant trait aux deux dernières industries mentionnées sont actuellement en voie de réalisation.

Le travail de la division de l'immigration chinoise, tant à Vancouver qu'à Victoria, a été particulièrement chargé durant les six premiers mois de la période dont nous faisons actuellement la revue par suite du grand nombre d'ouvriers qui ont essayé d'entrer au pays en se faisant passer pour des étudiants et à qui on a refusé l'entrée. Ces refus et les déportations ont atteint un chiffre qui dépasse 400; deux cas ont été contestés devant les tribunaux, et dans une grand nombre de cas il a fallu établir des commissions d'enquête pour pouvoir les déporter. Dans les deux cas portés devant les tribunaux, le ministère a eu gain de cause.

Plusieurs décisions importantes ont été rendues par les cours et il en est fait allusion un peu plus loin au cours de ce rapport.

ETAT DES CHINOIS AUX BUREAUX D'IMMIGRATION.

	1918–19	1919–20
Admis et ont payé taxe à Vancouver	2,186	177
Admis et ont payé taxe à Victoria	413	49
Admis à Vancouver pour inscription à Ottawa	636	115
Admis et exemptés à Vancouver	153	134
Admis et exemptés à Victoria	135	52
Demandes d'exemption refusées, Vancouver	49	55
Demandes d'exemption refusées, Victoria	3	7
Cas d'exemption admis par le ministère après appel à Vancouver	3	3
Cas d'exemption admis par le ministère après appel à Victoria		
I.C. 9 inscriptions, Vancouver	1,099	3,649
I.C. 9 inscriptions, Victoria	2,130	1,830
Personnes admises en s'engageant à se rendre dans un autre pays	5,319	1,797
Cas de ceux qui ont payé la taxe après le refus de l'exemption à Vancouver	38	36
Cas de ceux qui ont payé la taxe après le refus de l'exemption à Victoria	3	5
Nombre de Chinois déportés après le refus, de Vancouver	2	266
Nombre de Chinois déportés après le refus, de Victoria	8	216
Gages confisqués à Vancouver	$6,500	$1,000

Les fonctionnaires de la division qui s'occupe des Chinois a eu un travail supplémentaire extraordinaire, surtout à Victoria, relativement à la direction des bataillons chinois qui ont traversé le Canada en revenant de France; le nombre total enregistré a été d'environ 49,000, dont 40,000 ont passé par le personnel de Victoria.

On remarquera que d'après l'état qui précède, le pourcentage de refus est encore très élevé, étant de nouveau de plus de 25 pour 100. L'examen de ces cas devient plus compliqué chaque année, prenant un temps plus considérable, et demandant l'emploi d'officiers habitués à ce genre particulier de travail.

Au cours de l'année, on a convoqué 196 bureaux enquêteurs dans ce district, dont 176 à Vancouver et 20 à Victoria; 86 de ces bureaux se sont occupés de passagers demandant admission au Canada; comme résultat, 39 furent déportés; les autres se sont occupés de personnes résidant au Canada et qui avaient été arrêtées par des officiers de ce département et accusées d'infraction à la loi d'immigration. Parmi ces dernières, les cas les plus intéressants sont ceux de vingt-deux agitateurs russes arrêtés comme membres de l'Union des ouvriers russes, organisation qui prêche le scepticisme dans le gouvernement organisé et le rejet de ce dernier. Les réunions du bureau s'occupant de ces cas durèrent pendant plus de trois mois, chaque cas étant défendu avec acharnement. Quatorze des étrangers furent condamnés à la déportation et les autres furent remis en liberté après avertissement. Des quatorze condamnés à la déportation, trois tentèrent d'obtenir leur liberté en demandant une ordonnance d'habeas corpus, mais sans succès.

On trouvera une analyse des cas d'arrestation dans l'état suivant:—

—	Entrés		Entrées comme non-imm. et demeurés	Indésirables art. 40 et 41	Poursuites	
	en secret	par de fausses représ.			Condamnés	Acquittés
Arrêtés et déportés	18	24	12	1	.....	.....
Arrêtés et admis	2	5	1	9	.....	.....
Arrêtés et poursuivis	.....	.....	.....	.....	22	3
Arrêtés et attendant la déportation	1	.....	2	13	.....	.....
Arrêtés et attendant une décision	3	.....	1	.....	.....	.....
Arrêtés	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Les cas ci-dessus donnent un total de 117 arrestations, dont 94 à Vancouver et 12 à Victoria, et aussi 11 à White-Rock, Pacific-Highway et Huntingdon.

En outre des cas mentionnés plus haut, il y a eu 66 déportations des pénitenciers, prisons et asiles de ce district.

L'état ci-dessous donne les renseignements concernant les détentions dans nos établissements pour l'exercice terminé le 31 mars 1920.

	1918–1919.	1919–1920.
Personnes détenues à Vancouver	7,858	5,128
Personnes détenues à Victoria	5,068	2,921
Nombre de repas donnés à Vancouver	81,505	65,748
Nombre de repas donnés à Victoria	68,680	16,418
Coût d'approvisionnement du gardien à Vancouver	$ 361 61	$ 610,84
Coût d'approvisionnement du gardien à Victoria	$ 103 21	$ 98 24

Compte des établissements, balance en faveur du gouvernement—

A Vancouver	$ 6,243 15
A Victoria	$ 2,630 75

RAPPORT DE L'INSPECTEUR DES AGENCES DES ÉTATS-UNIS, W. J. WHITE

Au commencement de l'exercice qui vient de se terminer, c'était le but du personnel d'agents travaillant aux Etats-Unis, d'après les ordres d'Ottawa, de faire un effort tout spécial en suivant les instructions du département et de travailler à n'obtenir que la classe la plus désirable de colons pour le Canada. Les travaux de l'année font voir que l'on a envoyé une classe fort désirable d'immigrants, et démontre que les instructions ont été bien suivies. Ceci est évident à cause du fait que le pourcentage de refus à la frontière parmi ceux qu'ont envoyés les agences est si faible, qu'il est à peine remarqué. Ceci comportait un grand travail de la part des représentants du gouvernement travaillant aux Etats-Unis, travail demandant une étude sérieuse de la nature humaine, et du soin dans le jugement de la personnalité et des qualités des individus, car souvent, il se trouve que les moins désirables sont les plus habiles à exposer leur condition. . Personne, sauf ceux qui ont directement charge du travail, ne peut se figurer le grand nombre de ceux désirant «faire le voyage» au Canada, qui, lorsque questionnés et examinés avec perspicacité, se trouvaient dans une classe que notre gouvernement a jugé indésirable. En leur disant qu'ils ne pouvaient obtenir admission, on leur a épargné le coût du passage jusqu'à la frontière et de retour à leur domicile et l'inspecteur à la frontière s'est épargné une somme considérable de travail. Dans certains cas, le requérant s'est montré injurieux, critiquant les institutions canadiennes, le gouvernement, les fonctionnaires et le pays, et proférant des menaces si on leur refusait un certificat leur donnant droit aux privilèges de la classe préférée, ce qui prouve la sagesse de l'agent et la justesse de sa décision.

Par conséquent, avec le travail sur place, comme on le fait, et la vérification à la frontière, le Canada peut être fier de la classe d'immigrants qui a passé la frontière pour prendre part à la reconstruction si nécessaire après la grande guerre. N'eut été ce travail, personne ne peut dire quels événements auraient pu se produire dans le pays comme résultat de l'immigration d'une classe de gens dont le seul but et le seul objet est de fomenter des querelles et causer du trouble.

Vers la fin et à la clôture de la guerre, j'ai entendu bien des gens dire: «Maintenant, nous devrions avoir la plus forte immigration que nous ayons eue.» Ces gens ne réalisaient pas que la vaste étendue colonisable du Canada contenant 160 acres de terrain pour tous ceux qui en voulaient et qui en 1911, ou vers cette époque, en attira des centaines de mille, était maintenant limitée. Le nombre de homesteads a diminué et le gouvernement en a retiré un grand nombre pour d'autres fins, et il ne reste maintenant que les terres qui se vendent par l'entremise des agents et des compagnies de terrains, sauf, à une grande distance des voies ferrées. Le colon cherchant une terre gratuite existe en aussi grand nombre qu'autrefois, le nombre de demandes de renseignements est aussi grand, mais le terrain gratuit, celui qu'il avait auparavant, situé comme celui du passé, ce terrain n'existe plus. Il se trouve plus éloigné des voies ferrées, n'est pas aussi libre de broussailles et de bois, conséquemment il n'est pas d'accès aussi facile, ni aussi attrayant, Dans ces circonstances, l'acheteur était celui sur qui nos agents, notre littérature et notre publicité avaient surtout quelque effet. Quiconque a déjà eu quelque chose d'aussi précieux à donner que ce que nous avions autrefois, et qui maintenant n'offre que l'occasion d'acheter, peut comprendre pourquoi la prophétie que notre immigration en 1919-20 dépasserait celle de toute année précédente ne pouvait se réaliser.

«Mais», comme quelques-uns étaient portés à dire, «on a sacrifié la quantité pour la qualité.» Probablement, mais la question peut se discuter. Il est vrai qu'en 1919-20, le nombre d'admissions au Canada comme colons a été

inférieur à celui de 1911, et n'a pas répondu aux idées de ceux qui prédisaient des chiffres dépassant ceux de toute année précédente; mais les colons apportèrent plus d'argent et de ressources, proportionnellement, que dans toute autre année. Ces gens apportèrent des richesses avec eux. D'un autre côté, la classe admise comme colons, ou du moins, un grand nombre d'entre eux, qui n'apportèrent ni ressources ni argent, ou bien peu, ont apporté de leur pays une richesse qui a augmenté la richesse nationale du nôtre dans une grande mesure, et cette richesse était la leur propre.

Pour l'avenir, un avenir très rapproché, j'ai beaucoup d'espoir plus qu'en toute autre période de nos travaux. Un certain nombre de facteurs justifient ce sentiment. Le Canada, les chances de succès qu'il offre, ses ressources, tout ce qu'il contient en puissance, sont maintenant des qualités connues dans tout le territoire où nous travaillons. Le fait qu'il y a des terres qui donneront un splendide revenu sur tous les capitaux additionnels que l'on y engagera, qu'il y a des mines, des forêts, des pêcheries, des matières premières et des forces motrices pour les convertir en produits manufacturés pour soutenir de nombreuses industries et des milliers d'hommes, est bien évident et invitant; il est aussi bien connu que les facilités de transport sont aussi bonnes qu'en tout point du continent.

Le prix des terres dans les Etats a atteint des chiffres qui rendent nécessaire la culture intensive pour donner un rapport satisfaisant pour le placement. Bon nombre de personnes, vu l'augmentation inattendue du prix de leurs terres, les ont vendues et sont parties et d'autres songent à disposer des leurs et à chercher d'autres terres, des terres qu'ils pourront acheter pour moins que ce qu'ils ont vendu ou qu'ils peuvent vendre les leurs, et qui produiront autant que celles qu'ils ont laissées. Ils n'ont qu'à jeter un regard par delà la frontière, sur le Canada, et là ils voient leurs vieux amis prospérer, amassant des richesses plus grandes que ce qu'ils avaient jamais rêvé; ils voient là des terres sur lesquelles ils pourraient faire aussi bien que leurs amis, où leur placement serait sûr; où les lois et les conditions sociales sont parfaites, où ils peuvent augmenter leurs terrains et en même temps garder une partie de leur argent pour les mauvais jours, parce qu'il est possible d'acheter du terrain à un tiers ou à un quart du prix auquel il ont vendu leurs fermes.

La propagande du ministère, poussée avec autant de fermeté au cours de l'année que dans le passé, a consisté à annoncer dans les journaux, à exposer les produits des fermes canadiennes aux grandes expositions dans les meilleurs centres, à distribuer des imprimés traitant des chances de succès sur les fermes canadiennes, et à faire des sollicitations personnelles, tel que déjà dit, les résultats ont été aussi satisfaisants qu'au pouvait l'espérer. Ce qui a aidé beaucoup, c'est que rien n'était exagéré. Ce qui le prouve, ce sont les rapports qu'ont envoyés à leurs amis ceux qui étaient allés au Canada, bon nombre d'entre eux déclarant qu'on n'avait dit que la moitié de ce qu'il y avait de bien à dire.

Un facteur qui aiderait notre œuvre aux Etats-Unis serait la création de clubs sociaux dans les districts du Canada ayant besoin de colons. L'œuvre que pourraient accomplir ces clubs avec profit et avantage pour eux-mêmes, ainsi que pour les colons qui arrivent, serait de souhaiter la bienvenue à celui qui vient d'établir dans le district. Peut-être a-t-il été lui-même un pionnier et il ne serait pas indifférent s'il était bien reçu; il apprécierait alors même d'avantage cette marque d'intérêt à son égard. Il y a aussi la classe de ceux sans expérience dans la colonisation de nouveaux districts, qui ont passé leur vie sur une ferme bien outillée, dans des centres peuplés, avec tous les avantages sociaux qui s'y trouvent. Pour ceux-là, il n'y a pas besoin d'une longue démonstration pour faire comprendre ce que peut leur valoir une réception cordiale. Il ne faut pas beaucoup d'imagination pour entrevoir ce que serait les

résultats de cette pratique, ni pour comprendre quel plaisir éprouveraient les parents restés à la maison quand ils liraient avec quelle cordialité ceux qui sont allés au Canada ont été reçus; la lumière à la fenêtre, le poêle allumé, l'eau bouillante, le café prêt, le bacon bien rôti, le beurre et les petits pains chauds. Ceci peut sembler trivial à quelques-uns, inutile à d'autres, mais c'est là une façon de démontrer qu'il y a l'esprit de famille et le sentiment de bienvenue qui devrait se rencontrer partout. Dans l'Illinois et l'Iowa, j'ai écouté lire de ces lettres, je les ai lues moi-même, et je puis témoigner du bon effet qu'elles ont produit dans l'esprit de personnes pourtant préjugées; j'ai vu ces mêmes personnes préjugées partir pour le Canada.

Certains districts dans l'ouest du Canada ont maintenant leurs clubs sociaux, et au cas où quelques-uns pourraient penser que leur travail a peu d'effet, je veux leur assurer que nos agents l'apprécient grandement et qu'ils espèrent qu'il y en aura de fondés dans toutes les autres parties du Canada où des colons peuvent être envoyés.

Quant à la perspective pour 1920-21, je m'attends à une plus grande immigration. Les points que j'ai mentionnés qui ont aidé à l'immigration d'excellents colons de presque tous les états de l'Union sont encore des facteurs qui aideront à l'avenir. Le prix des terres se maintient, et à mesure que les prix montent, les loyers montent et le locataire ne peut plus travailler pour le propriétaire. Quand il apprend que pour un peu plus que ce qu'il paye en loyer il peut avoir une bonne ferme au Canada, (et il a déjà entendu parler des bonnes récoltes, des avantages sociaux au Canada), il prend vite une décision. Il cherche un agent du gouvernement canadien qui lui enseigne la meilleure route à prendre, où obtenir un homestead gratuit, où s'adresser s'il veut acheter, comment se procurer un certificat afin d'obtenir un billet à prix réduit sur le territoire canadien, et comment pouvoir examiner les terres et faire un choix. L'agent lui a donné avec plaisir tous ces renseignements. Il aurait put lui en donner davantage s'il l'avait désiré. Il aurait pu lui dire tout ce qui se rapporte aux coutumes, ce qu'il pouvait apporter sans payer de douane, et que s'il avait une automobile qu'il possédait depuis six mois et désirait la conserver pour l'usage sur la ferme, il n'aurait pas à payer de douane; que s'il avait un tracteur qu'il possédait pendant une même période et employait sur sa ferme, le même privilège lui était accordé. Les chevaux et bestiaux jusqu'à un certain nombre étaient aussi admis sans droits. L'agent peut le conseiller sur plusieurs autres points se rapportant au Canada, car il est maintenant à la tête de l'Office de renseignements du gouvernement canadien, titre qui lui fournit l'occasion de répandre plus de renseignements qu'il ne le pouvait dans le passé.

Il me semble qu'il n'y a pas lieu de s'excuser si l'immigration des Etats-Unis au Canada pendant la dernière année n'a pas répondu aux espérances de quelques-uns et aux prophéties d'autres. Elle a été bonne, plus forte que je m'y attendais; elle a indiqué une plus grande confiance dans le pays, et a apporté au Canada une richesse par tête plus élevée que pendant le passé. Ce n'est que l'indication de ce qu'on peut espérer pour 1920-21. Il y aura une affluence continuelle et grandissante qui ajoutera beaucoup à la richesse du pays et amènera une classe dont l'influence et l'expérience aideront à en amener beaucoup d'autres. Un des résultats de l'arrivée d'une classe riche, adonnée à l'agriculture et qui devient maintenant apparent, c'est la hausse du prix des fermes de notre pays. Bien qu'elles soient encore de beaucoup au-dessous de leur valeur et moins élevées que les terres des Etats-Unis, qui ne produisent pas plus, le jour n'est pas éloigné où leur valeur aura doublé. Ce qui aidera à amener ce résultat, aussi vite probablement que toute autre chose, sera le bienfait dont la Providence peut nous combler en accordant une autre récolte phénoménale en 1920 comme nous avons eue en 1915. Alors, mais ne prédisons pas trop de peur d'être déçus, le prix des fermes augmentera, pourra augmenter à un chiffre qui pourrait faire réfléchir l'acheteur étranger. La réflexion deviendrait dangereuse.

RAPPORT DE LA COMMISSION DES EXPOSITIONS CANADIENNES, A. W. TOLMIE

A une réunion du comité tenue en avril 1919, on décida que le gouvernement canadien devrait entreprendre activement l'œuvre des expositions, dans le but d'annoncer les chances qu'offre le Canada aux colons, aussi d'attirer l'attention des capitalistes sur le merveilleux champ de placements qu'offre l'exploitation des ressources naturelles du Canada. Cette division du travail a été confiée à votre division des Expositions, et d'après les résultats reçus ainsi que de ceux qui se font déjà sentir, je crois que les frais encourus sont amplement justifiés.

Afin de vous donner une idée du travail accompli l'an dernier, je vais l'exposer sous les titres suivants:—

(*a*) Exposition permanente à Chicago.
(*b*) Expositions d'état et de comté aux Etats-Unis.
(*c*) Expositions en Grande-Bretagne.
(*d*) Collection d'objets d'exposition.

(*a*) Exposition permanente à Chicago

En juin 1919, nous avons installé une exposition permanente dans l'édifice Live Stock Records Union Stock Yards, Chicago. Les objets d'exposition couvrent un espace de 320 pieds carrés avec façade de 12 pieds de hauteur. Ils sont placés dans une vitrine, et comprennent des produits de fermes, de vergers et de mines; tous ces produits sont placés d'une manière artistique et attrayante.

Cette exposition se trouve, comme on l'on déjà dit, dans l'édifice, où se trouvent les expositions permanentes des principales maisons à livraison postale dans les Etats-Unis et qui vendent des outillages de ferme. Comme chaque jours des centaines de bouviers et de fermiers visitent cet édifice, ces derniers y voient l'exposition canadienne placée juste en face de l'entrée principale.

(*b*) Expositions d'état et de comté aux Etats-Unis

Notre principal travail aux Etats-Unis a été d'exposer nos produits à 27 expositions d'états,—ces expositions étant:—

Grand Forks, D.-N.	Topeka, Kan.
Milwaukee, Wis.	Oklahoma, O.
Burlington, Ia.	Wichita, Kan.
Springfield, Ill.	Dallas, Tex.
Peoria, Ill.	Detroit, Mich.
Waterloo, Ia.	Syracuse, N.-Y.
Indianapolis, Ind.	Harrisburg, Pa.
Louisville, Ky.	Spokane, Wash.
Memphis, Tenn.	Yakima, Wash.
Sedalia, Mo.	Salem, Ore.
Helena, Mont.	Lancaster, Pa.
York, Pa.	Lincoln, Neb.
Springfield, Mass.	Huron, D.-S.

Les expositions d'état et agricoles durent pendant une période de une à deux semaines et sont organisées sous le patronage officiel du gouvernemnet de l'état. Des édifices permanents pour recevoir les objets d'exposition s'élèvent sur des terrains bien situés. Comme ces expositions sont bien annoncées et que le public y trouve de jolis objets et autres attractions, elles sont bien suivies et conséquemment nous offrent une grande occasion de faire de la publicité pour le Canada.

Vu le fait que plusieurs de ces expositions ont lieu en même temps, cette division n'a pu elle-même installer les objets dans tous les cas; cependant notre propre personnel a fait l'installation à dix-neuf expositions. Pour arriver à ce résultat, nous avons préparé à Ottawa cinq séries complètes d'objets que nous avons exposés sur les cinq circuits séparés suivant:—

Circuit n° 1.—Grand Forks, D.-N.; Fargo, D.-N.; Burlington, Ia.; Milwaukee, Wis.; Waterloo, Ia.

Circuit n° 2.—Sedalia, Mo.; Topeka, Kan.; Oklahoma, O.; Dallas, Tex.

Circuit n° 3.—Springfield, Ill.; Indianapolis, Ind.; Louisville, Ky.; Memphis, Tenn.

Circuit n° 4.—Detroit, Mich.; Peoria, Ill.; Wichita, Kan.

Circuir n° 5.—Syracuse, N.-Y.; Lancaster, Pa.; Harrisburg, Pa.

Notre itinéraire était tracé de manière qu'aussitôt qu'un de nos hommes avait terminé l'exposition des objets, il pouvait se rendre à l'endroit suivant où se trouvait une autre série complète d'objets sur le terrain, prête à être installée; le résultat a été que les objets canadiens étaient toujours complets et prêts à recevoir les visiteurs dès le jour d'ouverture. A cause des conditions incertaines du transport aux Etats-Unis l'été dernier, il fut impossible d'obtenir un service rapide pour l'expédition de tout envoi, ce qui a eu pour résultat que la plupart des exposants qui n'avaient pas pris des précautions au sujet de leurs objets, n'ont pu les faire installer avant le milieu de l'exposition, tandis que d'autres, plus infortunés, n'ont pu recevoir les leurs à temps. Deux membres du personnel des expositions ont pu s'occuper de tout ce travail de campagne, sauf durant deux semaines de la saison la plus pressée, alors qu'il a fallu envoyer un troisième homme. Je dois dire, cependant, que ces hommes ont reçu l'aide précieuse de votre agent du district dans lequel ils travaillaient.

Aussitôt ces objets installés, l'agent de district du gouvernement en prenait charge, se tenant sur les lieux pour faire la distribution de la littérature et donner les renseignements demandés. Les objets comprenant de beaux échantillons de grains, de légumes, de fruits et de minéraux, présentaient tout autour un spectacle ravissant, attirant les regards de tous. L'exposition couvrait un espace de 500 pieds carrés avec façade de 12 pieds de hauteur. L'assistance moyenne à toutes ces expositions est modestement évaluée à 25,000 par jour.

Les expositions des autres huit états, dont on n'a pu s'occuper, ont été sous la charge de l'agent du district.

Comme ces expositions étaient moins importantes que les autres dix-neuf déjà mentionnées, et à cause aussi de dates simultanées, et tenant compte des longs transports, on a décidé de préparer des objets moins considérables fournis par l'entrepôt de Winnipeg.

Outre ces expositions d'état, on a exposé des objets moins considérables à 64 expositions de comté dans diverses parties des Etats-Unis; ces expositions qui ne durent que un ou deux jours, furent sous la direction des divers agents du gouvernement aux Etats-Unis. On leur a expédié les matériaux de Winnipeg pour servir dans ces étalages.

Exposition internationale des bestiaux

Cette exposition est tenue dans les Union Stock Yards, à Chicago et reçoit probablement la plus forte assistance de toutes les expositions annuelles aux Etats-Unis. A cette exposition, nous avons loué l'espace juste en face de notre exposition permanente et nous y installâmes des objets supplémentaires; ceci nous donnait en tout, 700 pieds carrés d'espace. Je ne crois pas devoir mention-

ner autre chose au sujet de cette exposition, que le fait que le président des Union Stock Yards en fut si impressionné, qu'il alla personnellement chercher dans son automobile le président de la *Sears Roebuck Company*—peut-être les plus grands agents de publicité du monde—pour lui montrer nos objets d'exposition et je puis dire que les remarques de ces deux messieurs furent des plus flatteuses.

(*c*) Expositions en Grande-Bretagne

A cause de la guerre, le travail des expositions fut abandonné pendant cinq ans, cependant l'an dernier, on organisa quelques expositions agricoles. De manière à représenter convenablement le Canada à ces expositions, on prépara un étal et on fit venir des matériaux du Canada, lesquels furent expédiés à M. J. Abed Smith, surintendant d'émigration européenne, pour qu'il s'en serve dans les expositions agricoles dans toute la Grande-Bretagne.

Le travail d'exposition en Grande-Bretagne diffère beaucoup de celui des Etats-Unis, parce que les expositions agricoles, à l'exception de trois ou quatre des plus grandes qui durent une semaine, ne s'ouvrent que pour un jour ou deux, et conséquemment ne méritent pas un étalage considérable.

(*d*) Collection d'objets d'exposition

Dans le but d'obtenir des échantillons de grains et de plantes pour les fins d'exposition, chaque année, on s'est toujours procuré de bons échantillons de la récolte de chaque saison,—ce travail se fait par l'entremise de la division de Winnipeg du département qui se trouve en communication avec les meilleurs producteurs de l'ouest du Canada, et peut ainsi obtenir un excellent approvisionnement de ces matériaux On se procure aussi des légumes et fruits de l'ouest du Canada par le même moyen et on les expédie aux différentes expositions. La division des expositions a fourni des échantillons de fruits et de minéraux à même leur approvisionnement à Ottawa.

Sur requête du ministère des Chemins de fer et Canaux, nous avons installé une exposition du *National Motor-Boat Show*, dans la cité de New-York. Cette exposition a attiré particulièrement l'attention sur le cours d'eau Trent-Valley dans le but d'y diriger les touristes des Etats-Unis. Comme supplément à cette exposition, nous avons adressé des cartes et des renseignements officiels à quelque 1,800 visiteurs qui se sont enregistrés à l'exposition canadienne, et, jugeant d'après les réponses et les nombreuses demandes de renseignements plus complets, je crois que plusieurs enthousiastes du bateau à moteur favoriseront cette route cette année.

A la fin de cet exercice, nous avons, en cours de préparation, des plans pour l'installation de deux petites expositions permanentes aux Etats-Unis aussi bien qu'un programme assez chargé d'étalages aux expositions des divers états et comtés des Etats-Unis, ainsi qu'aux expositions agricoles en Grande-Bretagne.

Je regrette de dire que le Canada a perdu cette année un de ses plus précieux serviteurs dans la personne du colonel Wm. Hutchison, ancien commissaire des expositions du Canada. M. Ernest Girardot, membre très compétent du personnel des expositions, a aussi été emporté par la mort au cours de l'année.

En terminant, je désire déclarer que je considère ce travail des expositions, s'il est bien exécuté, comme le meilleur moyen de faire connaître les produits du Canada et d'attirer des colons. Bien que, peut-être, nous ne puissions pas induire immédiatement le fermier américain ou anglais à venir au Canada, ou le capitaliste à y placer son argent, nous pouvons, en organisant une exposition remarquable et attractive, ancrer tellement le mot «Canada» dans son esprit, que, si jamais il songe à changer son domicile ou ses placements, il se rappellera que le Canada est plein de promesses.

RAPPORT DU DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ, ROBERT J. C. STEAD

Le travail de publicité du département se divise en six catégories, savoir, l'annonce, la littérature, les nouvelles et les articles spéciaux, les conférences, les voyages d'éditeurs et les généralités.

Annonces.—Les annonces que le gouvernement publie dans les journaux consistent en une copie préparée avec soin, rédigée de manière à représenter les avantages agricoles du Canada aux classes de gens susceptibles de devenir de bons colons. Nos annonces sont toujours courtes, dépassant rarement quatre pouces de hauteur sur deux colonnes de largeur, mais on vise à utiliser autant de publications que possible, surtout celles qui circulent spécialement parmis les cultivateurs. Durant l'année, nos annonces ont paru dans environ 5,700 journaux du Royaume-Uni et des Etats-Unis. Outre des annonces à effet, on publie des articles payés dans de nombreux journaux, expliquant les avantages que le Canada offre aux colons.

Littérature.—La principale littérature publiée au cours de l'année comprend un atlas du Canada et une brochure intitulée «*Canada West*». L'atlas du Canada est surtout distribué aux instituteurs et aux élèves dans le Royaume-Uni et les Etats-Unis afin que la nouvelle génération de ces pays connaisse bien la géographie, le climat et les ressources naturelles du Canada et quelques renseignements sur l'histoire, les coutumes et les industries des gens. Nous espérons ainsi faire disparaître l'idée grotesque que l'on a encore du Canada dans plusieurs endroits. L'Atlas est un livre de 80 pages, et contient, outre le texte, vingt-deux pages de cartes et soixante et dix-sept vignettes de scènes canadiennes. On a imprimé quelque 600,000 exemplaires, dont 350,000 furent envoyés dans le Royaume-Uni et 250,000 aux Etats-Unis, Nous avons aussi fait imprimer 10,000 exemplaires d'une carte du Canada devant être placée gratuitement dans les écoles des Etats-Unis. On avait un nombre égal de cartes pour distribution dans les écoles du Royaume-Uni.

Notre principale pièce de littérature que nous faisons circuler parmi les futurs colons est notre brochure «Canada West», dont nous avons publié une nouvelle édition révisée durant l'année. C'est une publication de quarante pages avec couverture attrayante en couleurs. Elle contient des cartes du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, et des renseignements qui intéressent les colons sur chacune de ces provinces. Elle renferme soixante et une vignettes de scènes particulières à l'ouest canadien. On a tiré environ 675,000 exemplaires de cette brochure, dont 550,000 ont été distribués durant l'année.

On a recueilli les renseignements et matériaux pour une brochure indiquant les avantages de colonisation dans l'est du Canada, comme la brochure «Canada West" les indique pour les provinces de l'Ouest. On se propose de publier cette brochure durant l'année 1920-21.

Nouvelles et articles spéciaux.—Une partie importante de notre travail de publicité consiste à fournir des nouvelles et des articles spéciaux aux éditeurs, aux agences de nouvelles et autres. On a organisé un service de correspondance de nouvelles portant surtout sur les ressources naturelles, les nouvelles sur les exploitations, et les chances qui attendent les colons au Canada. Ceci est adressé aux éditeurs et aux agences de nouvelles des Etats-Unis, du Royaume-Uni et du Canada. On en voit de nombreuses citations et les demandes se rapportant à ce service sont plus grandes que ce que peut fournir notre personnel restreint.

Deux cent dix articles ont été composés, publiés, ou revisés pour les fins de publicité sur les sujets qui se rapportent au travail du département de l'Immi-

gration et de la Colonisation, et donnant des renseignements sur les chances d'établissement et les conditions générales au Canada. Les coupures reçues indiquent que ces articles ont été publiés dans des journaux et périodiques formant une circulation totale de quarante millions.

Conférences.—Le département n'emploie pas actuellement des conférenciers à salaire, mais les agents donnent souvent des conférences, et on fournit les renseignements et les matériaux que demandent d'autres orateurs publics. Durant l'année, nous avons choisi les photographies et vu à la préparation de verres peints à la main pour lanterne se rapportant à trois sujets différents, savoir: scènes agricoles et chances qu'offre le Canada; exploitation industrielle et ressources naturelles du pays, et endroits pittoresques du Canada. Chaque série comprenait soixante-quinze verres et nous avons préparé vingt séries sur chaque sujet, ou un total de soixante séries. Ces verres ont été remis au surintendant de l'émigration pour le Canada à Londres, avec notes de conférencier sur chaque sujet.

Voyages d'éditeurs.—On trouve un moyen effectif de publicité dans la pratique de conduire des éditeurs, individuellement ou en groupe, dans certaines parties du pays afin qu'ils observent de leurs propres yeux les conditions et les ressources du pays et obtiennent ainsi directement une connaissance de ses chances de succès. En juillet et août 1919, un groupe de membres de la *National Editorial Association* des Etats-Unis fut conduit à travers l'ouest canadien par convoi spécial, comme invités du département. Le parti se réunit à Winnipeg et se rendit à Vancouver par voie d'Edmonton sur les chemins de fer National Canadien et Grand-Tronc-Pacifique; pour revenir, le voyage se fit de Vancouver à Winnipeg par la voie principale du chemin de fer Canadien du Pacifique, avec détours aux endroits les plus intéressants le long de la route. Partout les éditeurs furent reçus avec la plus grande hospitalité, et il est certain que même ceux qui connaissaient le mieux les développements de l'ouest du Canada pendant les dernières années sont retournés avec une idée plus grande des chances de succès et des attraits de ce pays. Comme résultat de ce voyage, plusieurs articles longs et élogieux pour le Canada ont été publiés dans les journaux décrivant ce voyage. Les coupures reçues donnent un total de plus de 242,000 lignes de commentaires.

Généralités.—Outre ces canaux distincts de publicité, on accomplit beaucoup par entrevues personnelles et par correspondance. L'organisation de publicité du département a à répondre à de nombreuses demandes de renseignements divers. Depuis la lettre du futur colon demandant des renseignements sur les règlements de la douane concernant les bagages des immigrants, jusqu'à la visite personnelle du journaliste ou de l'homme public qui vient chercher directement "l'Atmosphère" du Canada. Dans chacun de ces cas, on voit l'occasion de faire de la publicité.

Dans le but d'obtenir pour les fins de publicité les expériences personnelles de colons de toutes les parties du Canada, on a organisé un «concours de correspondance des colons». On a offert des prix pour les meilleures descriptions d'expériences dans chaque province, et plus de mille concurrents se sont inscrits; nous sommes actuellement à juger les travaux.

SURINTENDANT DE L'ÉMIGRATION POUR LE CANADA, A LONDRES, ANGLETERRE, LT-COL. J. OBED SMITH

Les rapports de chaque exercice depuis le commencement des hostilités contiennent très peu de choses, car à la suite des conditions amenées par la grande guerre on a tellement restreint les catégories de gens admis au Canada que l'immigration y était presque défendue.

Je ferai remarquer que la classe de personnes qui veut émigrer au Canada aujourd'hui n'est pas du tout la même que celle des premiers temps de l'émi-

gration. Lorsque les émigrants faisaient la traversée dans l'entrepont des bâtiments à voyageurs, dormant et mangeant au milieu des chaînes d'ancre et dans l'eau de la cale, ils s'expatriaient alors outre-mer en désespoir de cause pour essayer d'améliorer leur sort. Ce n'est plus la même chose aujourd'hui, les temps ont changé. On fait instruire les enfants et le peuple vit assez bien dans les Iles Britanniques. Il y a très peu de gens dans la misère, et le Canada doit adresser ses appels à la meilleure classe de la mère patrie, au berceau de la race anglaise.

Un individu qui désire émigrer vous posera au moins cinquante questions aujourd'hui, tandis qu'autrefois il ne vous en posait qu'une, et elle avait probablement trait au prix du voyage. Ceci nous donne beaucoup de travail et nécessite un échange considérable de correspondance, en plus des nombreuses entrevues personnelles données par cinquante fonctionnaires du ministère.

Un coup d'œil sur les chiffres contenus dans ce rapport et dans les rapports auxiliaires annexés sera la meilleure preuve qu'il n'est plus possible de rassembler en grand nombre, ou par des procédés ordinaires, des émigrants appropriés pour le Canada. Il faut aujourd'hui que cette division du service soit en état de faire face à la très grande responsabilité qu'elle contracte vis à vis de ces gens qui ont fondé une famille de ce côté de l'Atlantique, la transportent à cinq mille milles ou plus outre-mer et l'installent, soit pour la faire croître et prospérer, ou pour la laisser dépérir et s'anéantir. Il arrive souvent que les habitants du Canada et son Gouvernement ne se rendent pas compte de cette responsabilité. Ce n'est pas exagérer de dire que l'on devait apporter autant de soin au choix d'un être humain, lui témoigner autant d'attention, lui donner autant de soin, en sa qualité de facteur en puissance de la prospérité du pays, qu'on le fait pour le produit du manufacturier ou le bétail des champs.

Le passage de l'état de guerre à l'état de paix ne s'accomplit que graduellement et ce n'est que vers la fin de l'exercice que notre organisation a été assez complète pour nous justifier de continuer à faire visiter les bureaux des agents des compagnies de transport dans leurs districts respectifs de temps en temps par nos propres agents d'émigration. Nous avons obtenu d'excellents résultats par ce moyen, car notre agent ayant en même temps fait savoir qu'à son arrivée, annoncée antérieurement, il serait prêt à recevoir toute personne désirant émigrer au Canada, a souvent trouvé à ces bureaux pas moins de cinquante personnes désirant le voir.

Le 29 novembre 1919 j'ai distribué une lettre circulaire à tous les agents des compagnies de transport et aux autres personnes intéressées, faisant connaître la situation au Canada et les règlements en vigueur concernant l'admission en ce pays. Les compagnies de navigation et les agents de ces bureaux se sont conformés volontiers aux règlements mentionnés et aux recommandations contenues dans cette lettre, et cela a été à l'avantage de tous les intéressés.

Des règlements temporaires spéciaux ont été formulés et resteront en vigueur jusqu'au 31 mars 1920. La lettre circulaire suivante a été publiée:—

MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION ET DE LA COLONISATION, GOUVERNEMENT DU CANADA,

11 CHARING CROSS, Londres, S.O. 1, 10 janvier 1920.

Avis spécial aux Agents des Compagnies de Transport

Aux termes de l'Arrêté ministériel du Gouvernement canadien, entré en vigueur immédiatement après sa publication, on a apporté des modifications relativement aux sommes requises lors du débarquement tel qu'exposé dans notre mémoire daté le 29 mars 1919, de sorte que les machinistes, les artisans ou les journaliers, qu'ils soient experts ou non,

devront posséder $250 en argent lors de leur débarquement, et s'ils sont mariés la femme devra (en plus) posséder $125 et chaque enfant âgé de 5 à 18 ans, $50 en argent lors du débarquement, si ceux-ci arrivent au Canada entre le 15 courant et le 31 mars prochain. Ce règlement ne s'applique pas aux personnes qui ont reçu l'autorisation de partir et sont munies de notre permis de débarquement, et on ne permettra pas qu'il soit la cause de grandes privations pour ceux des catégories ci-dessus mentionnées qui s'embarqueront avant que vous receviez cet avis.

Les conditions actuelles de travail dans certains parties du Canada nous ont obligés à prendre ces mesures de précaution additionnelles.

(Signé) J. Obed Smith,

Surintendant de l'Emigration pour le Canada.

Cette mesure empêcha le départ pour le Canada de personnes désirant s'établir dans des districts où il y avait alors du chômage.

Ceci est une preuve de l'énergie et de la souplesse de l'organisation du ministère. Cette organisation a pour but de contrôler étroitement l'émigration de sorte qu'elle la restreint ou l'encourage selon les besoins du moment au Canada.

Il devint évident dès le début de l'année 1920 que les fabriques du Canada essayeraient de trouver des ouvriers experts en ce pays, et le ministère a agi sagement en statuant qu'il ne permettrait pas à ces ouvriers de débarquer au Canada avant qu'il ne se soit renseigné par l'entremise de ses fonctionnaires à Ottawa quant (1) aux salaires et conditions de travail dans ces fabriques, (2) aux facilités de logement et à la situation au pays, et (3) à l'impossibilité de trouver ces ouvriers au Canada. L'émigration d'ouvriers experts au Canada dépend maintenant de ces conditions, et nul permis d'émigration n'est émis en faveur d'ouvriers de cette catégorie avant que leur entrée au pays ait été autorisée par câblogramme ou autrement par le ministère.

Nous avons reçu un grand nombre de demandes de renseignements au cours de l'hiver 1919-20 de la part d'ouvriers de ferme et de fermiers désirant émigrer, et vers la fin de l'exercice la demande d'ouvriers de cette catégorie s'accrût rapidement en Canada. Nous avons une preuve de la sagesse du ministère lorsque nous considérons que celui-ci a adopté et maintenu la politique de ne conseiller qu'aux ouvriers de ferme et aux domestiques d'émigrer au Canada. Nous n'avons jamais tant reçu de demandes de la part de cette classe désirable d'émigrants qu'au moment même où nous préparons ce rapport, et le nombre de ceux qui émigreront sera matériellement restreint par le manque d'espace sur les transatlantiques canadiens.

Nous avons porté à la connaissance de tous les intéressés les règlements suivants concernant le choix des domestiques et des femmes non accompagnées et la surveillance exercée sur elles.

Les femmes se rendant an Canada pour se marier doivent fournir des preuves probantes par écrit que les arrangements faits au Canada à cet effet sont satisfaisants.

Le ministère sait que les industries canadiennes essaient d'embaucher des ouvriers ici, mais ces fabriques canadiennes doivent obtenir la permission du ministère à Ottawa pour que l'on puisse débarquer ces ouvriers en Canada. Ce ministère, de concert avec le ministère du Travail, contrôle ces demandes, car autrement il pourrait arriver que des personnes se rendent en Canada à un moment inopportun et alors que les conditions ne sont pas favorables.

Tous les agents des compagnies de transport devraient, d'ici à ce que la situation s'améliore au Canada et en attendant le venue du printemps, se renseigner auprès des représentants canadiens du ministère de l'Immigration concernant les règlements spéciaux à observer avant

l'émission des permis de débarquement. Si après avoir donné cet autre avertissement des personnes se voient refuser l'entrée au Canada faute de permis de débarquement, l'agent de la compagnie de transport seul devra accepter la responsabilité de la perte subie par ces personnes.

Le Canada désire des ouvriers de ferme aux époques de l'année où il y a du travail pour eux. Il désire aussi des servantes de bonnes mœurs en tout temps de l'année, et il a placé des matronnes à bord de navires spécifiés pour protéger les servantes et les ouvrières de fabrique se rendant au Canada pour la première fois et pour leur donner les conseils nécessaires. Avant que les personnes de cette catégorie puissent obtenir leur permis de débarquement il leur faut remplir les formules roses nécessaires, y attacher un certificat de médecin, voir un agent d'émigration du Gouvernement canadien, et ne prendre passage qu'à bord d'un navire où se trouve une matrone du Gouvernement.

Il importe peu que les servantes soient ou ne soient pas assurées (avant le départ) d'un emploi en arrivant au Canada, car notre ministère est prêt à trouver un emploi convenable aux taux en cours à toute servante qui peut obtenir notre permis de débarquement.

Le Bureau de l'Etablissement Outre-mer du Gouvernement britannique donne, aux termes de ses règlements actuellement en vigueur, dont vous avez l'avis des compagnies de navigation, le transport gratis, ce qui veut dire billet de troisième classe sur le chemin de fer anglais et de troisième classe à bord du navire, à destination d'un port canadien à certaines ouvrières qui ont fait du service de guerre. Ce bureau émet aussi un livret de billets détachables pour les cas acceptés, et l'agent des compagnies de transport y prend la commande du Gouvernement britannique pour un billet de troisième classe, mais il ne doit le remettre qu'aux servantes et aux ouvrières de fabrique qui font le voyage sur un navire à bord duquel se trouve une matrone du Gouvernement. Les compagnies de navigation ont la liste en main des navires sur lesquels on trouve des matrones.

Le ministère a l'intention, particulièrement en ce qui concerne les femmes domestiques et les ouvrières, non seulement de faire approuver le choix de ces personnes par des fonctionnaires de ce ministère dans les Iles Britanniques, mais aussi de faire prendre des renseignements précis sur la personne qui doit les employer et le lieu de cet emploi au Canada par des fonctionnaires du ministère dans ce pays, agissant de concert avec le Canadian Council of Immigration of Women for Household Work.

Ces règlements sont formulés dans l'intérêt du nouvel arrivé, et le contrôle de tous les immigrés au Canada relève des fonctionnaires du ministère.

On a inauguré ici une «section des femmes» dont on a confié la direction à des femmes d'expérience.

Nous rencontrons une forte concurrence de la part d'autres dominions d'outre-mer; pour attirer chez nous la classe d'immigrants que nous voulons il faut tous les efforts du département, appuyé cordialement de l'Etat canadien et tout le peuple, tant dans le domaine du commerce et de l'industrie que dans celui de l'agriculture.

Au point de vue financier et industriel la situation des Iles Britanniques s'est améliorée d'une façon remarquable depuis la guerre; à tel point que sans la propagande énergique conduite par le gouvernement canadien et les efforts d'officiers et de soldats canadiens qui, par centaines de mille, mus par le patriotisme, se sont constitués agents volontaires de l'immigration, on n'attirerait pas grand monde chez nous: les gens d'ici ne quitteraient pas le confort assuré de la patrie même pour les avantages et la prospérité financière que promet quelque autre partie de l'empire.

Au su de tous ceux qui s'occupent du choix de nos immigrants la classe d'émigrants qui nous demande des renseignements cette année est de beaucoup supérieure aux émigrants du passé; de plus ils nous arrivent en si grand nombre que nous ne pourrons pas voir à leur transport avant des mois, tellement le mouvement voyageur est intense.

La qualité des émigrants exige l'amélioration des navires et des voitures qui leur sont destinés; aussi nous ne cessons de réclamer l'amélioration des appartements de troisième classe sur les paquebots. Bien que cette agitation nous ait obtenu quelque chose je trouve que nos futurs colons sont loin de recevoir tout le confort auquel leur donne droit le prix élevé qu'ils paient à la compagnie pour leur passage.

Nous arrivons graduellement au point où les représentants du ministère pourront faire une inspection plus fréquente et plus attentive des opérations des agents de compagnie de transport. Jusqu'ici on n'a pas trouvé nécessaire d'instituer une poursuite en justice contre quelqu'un pour avoir agi contre les intérêts des émigrants à destination du Canada; bien que dans un ou deux cas on ait présenté aux autorités des informations touchant les agissements de gens qui avaient décrié publiquement le sort réservé aux émigrants; tous ces coupables ont été condamnés. Nous jugeons nécessaire de surveiller attentivement toute réclame publique ; en effet à mesure que s'accroît le nombre des émigrants les malhonnêtes gens inventeront sûrement plus de pièges pour attraper les colons qui ne seront pas sur leurs gardes.

Depuis le commencement de la guerre le gouvernement impérial n'a rien publié concernant l'émigration. Toutefois le bureau de l'Emigration en Irlande a maintenu la publication de ses rapports qui montrent que durant la guerre personne, à vrai dire, n'a quitté la verte Erin pour s'établir outre-mer. Même dans ce pays fort tourmenté on remarque le développement d'un sentiment en faveur du Canada; le département en tire profit; seulement, la situation dans une grande partie de l'Irlande est de nature à décourager la propagande active.

Le mouvement maritime des émigrants a été très fort au cours du dernier exercice, à cause de notre propagande et aussi, en partie aux invitations venues d'amis et de parents déjà établis en Canada. Les navires sont toujours encombrés; espérons que la rentrée en activité des autres bâtiments canadiens aujourd'hui en bassin ne manquera pas d'améliorer un peu cette situation.

J'ai eu le privilège de faire un séjour de trois mois au Canada, durant l'année, j'ai visité toutes les provinces, d'une côte à l'autre, et j'ai poussé au nord jusqu'au Petit Lac de l'Esclave; j'ai siégé avec presque tous les comités d'aptitudes relevant de la commission du Placement agricole. En outre, je me suis voué particulièrement à la tâche de recueillir des renseignements touchant ce que chaque province pouvait offrir aux femmes en matière d'emploi domestique ou autre. J'ai eu le privilège exceptionnel d'assister à une conférence de plusieurs jours à Ottawa; c'est là que fut formé le conseil canadien pour l'immigration des domestiques. J'ai recueilli, sur les lieux, un très grand nombre de renseignements fort utiles, et mon expérience démontre le besoin réel qu'il y a pour chacun de nos agents d'émigration de faire, de temps en temps, une tournée de ce genre. Ce contact intime avec l'actualité canadienne offre le seul moyen de tenir nos agents au courant de la situation dans un pays qui progresse aussi rapidement que le fait notre dominion.

Nos représentants ont donné, devant des auditoires mixtes, un grand nombre de conférences sur l'émigration et sur la situation générale au Canada ils ont de plus visité un grand nombre d'écoles où ils ont régalé les enfants de causeries illustrées sur les mêmes sujets. Les compagnies canadiennes de transport ont aidé à cette propagande au moyen de conférences données à leurs propres frais; en conséquence le public s'intéresse vivement au Canada et le mouvement des émigrants de la bonne classe devrait donc continuer, même durant l'hiver.

Durant la guerre on se servait souvent d'images à projection. Au cours des douze derniers mois le département nous en a fourni plusieurs nouvelles séries, dont une sur le Canada en général, une sur les industries du Canada et une autre qui illustre un voyage à travers le Canada, visitant les sites pittoresques et les centres importants. Nous avons fait renouveler bien des fois toutes ces séries qui nous ont été d'une grande utilité. Leur arrivée nous a permis de jeter un nombre d'anciennes plaques qui ne pouvaient plus servir.

En sus de leurs autres services les agents du ministère aux ports de Londres, Liverpool, Glasgow et Southampton ont fait la visite de tous les navires en partance ayant à bord des émigrants à destination du Canada; de temps en temps les comptes rendus de ces visites ont été classés. Il s'est présenté, par ci par là, quelques petits griefs de peu d'importance, mais nous avons toujours trouvé les compagnies de transport et les officiers des paquebots disposés à nous donner satisfaction. Il est opportun d'exercer une surveillance attentive sur les aménagements réservés aux passagers de troisième classe.

En tout temps les compagnies de transport ont coopéré cordialement avec nous et nous ont aidés d'une manière spéciale de sorte que nous ne pouvons pas nous plaindre qu'une seule de ces compagnies ne se conforme pas aux ordonnances du ministère. Même le nombre considérable de demandes de permission spéciale qu'on trouve dans nos archives démontre bien que les compagnies de transport se rendent bien compte de l'importance qu'il y a de refuser de transporter au Canada toute personne qui, de leur avis, ne devrait pas faire partie de notre population.

Nos archives révèlent un bien plus grand nombre de refus que l'on ne serait porté à croire. Parfois le refus d'un permis d'émigration tombe lourdement sur un ou deux individus; mais il ne faut jamais oublier que l'admissibilité de tout émigrant est un des principes cardinaux de notre régime. Les centaines de «refusés» forment un groupe de personnes malades et immorales qui n'enrichirait la population d'aucun dominion.

Je désire souligner, avec l'expression de ma profonde reconnaissance la coopération et l'aide amicales que les divers ministères du gouvernement anglais nous ont fournies si généreusement chaque fois que nous en avions besoin; et je veux mentionner surtout l'«Overseas Settlement Office» qui a remplacé le «Government Emigration Information Office» chargé de travail depuis nombre d'années. Les publications officielles de l'«Overseas Settlement Office» de concert avec nos propres circulaires, assurent que personne projetant de se fixer chez nous ne pourra prétendre, s'il est d'un esprit raisonnablement averti, qu'il ait été trompé ou qu'il n'ait pas reçu tous les renseignements qu'il désirait.

Au cours de l'année 61,000 personnes se sont adressées à ce bureau de Londres pour en avoir des renseignements au sujet du Canada touchant l'émigration, le rapatriement et ainsi de suite.

Nous devons nous féliciter de la coopération cordiale qui existe toujours entre les fonctionnaires de ce département et les agents-généraux et autres représentants des provinces canadiennes, dans les Iles Britanniques ou sur le Continent. Nous échangeons continuellement nos idées sur les questions d'immigration et l'harmonie la plus parfaite règne entre ce ministère et les bureaux des gouvernements provinciaux du Canada.

Dépendants de militaires.—Avant l'armistice ce ministère était chargé du rapatriement des dépendants de soldats canadiens qui avaient été l'objet d'un rapport spécial. Peu de temps après l'armistice les officiers militaires canadiens ont pris la direction du rapatriement des dépendants de militaires et y ont consacré leur attention pendant quelques semaines; après, la tâche nous a été confiée de nouveau et elle continue à figurer à notre programme. Cette tâche du rapatriement ne sera terminée que six mois après que le dernier soldat cana-

dien aura été licencié de ce côté de l'Atlantique. Il faut noter ici qu'une certaine proportion des milliers qui ont été licenciés ici ou en Canada sont revenus en ce pays où ils se sont trouvés dans l'impossibilité de gagner leur vie; il a donc fallu voir à leur retour au Canada. Le 31 mars de cette année ce rapatriement des militaires canadiens licenciés fut confié au bureau du Haut-Commissaire.

PUBLICITÉ

Sous cette rubrique de «Publicité» on inclut bien plus que les annonces insérées dans les journaux. Un rapport optimiste dans une lettre venue du Canada vaut beaucoup à nos yeux; aussi espérons-nous préparer pour la distribution un grand nombre de circulaires où seront reproduites des lettres reçues de colons prospères.

Rapports.—Au cours de l'exercice nous avons réglé 240 cas de rapatriement forcé; ce chiffre ne représente qu'une toute petite fraction du total des personnes arrivées dans nos ports canadiens.

Ouvriers d'usine.—Les entreprises industrielles du Canada qui veulent obtenir des ouvriers et ouvrières d'usine des centres industriels ici persistent à envoyer leurs demandes directement à ce bureau au lieu de s'adresser au ministère à Ottawa. Nous avons découragé ces demandes directes; nous avons même refusé d'agir avant d'avoir obtenu le consentement du département à Ottawa.

Hausse dans les taux du transport maritime.—On ne peut nier que les frais de l'entretien, de l'équipement et de l'exploitation des transatlantiques qui se dirigent vers le Canada, ont augmenté dans une très grande mesure et je ne suis pas en mesure de juger si les taux sont plus élevés qu'ils devraient l'être dans les circonstances, mais je suis convaincu que la hausse continuelle dans les taux du transport maritime sur l'Atlantique, a empêché un certain nombre d'émigrants très désirables, que le Canada aurait pu très bien recevoir, à venir s'y établir. La question vaut la peine d'être envisagée dans le cas d'un homme marié et une famille. S'il avait assez d'argent pour payer un long trajet à travers le Canada, le montant qu'il dépenserait pour ce voyage lui semblerait si élevé qu'il renoncerait à toute idée d'émigrer. Un grand nombre de gens s'aperçoivent qu'il leur est impossible d'émigrer au Canada parce qu'ils ne peuvent pas payer ce qu'on leur demande.

Etablissement outre-mer dans l'Empire.—Le gouvernement de Sa Majesté a décidé que le 8 avril 1919. et après, les anciens soldats, savoir, les officiers et les hommes de la marine royale, de l'armée anglaise, (non compris les forces du Canada et des colonies), ou de la Royal Air Force, qui ont fait du service dans la présente guerre et qui désirent s'établir dans l'empire, pourraient obtenir des billets gratuits, de troisième classe au taux le plus bas du gouvernement, pour eux-mêmes et pour leurs dépendants, au port le plus rapproché et le plus commode de leur destination, pourvu qu'un assentiment soit obtenu sous le régime des entreprises d'établissement agricoles des gouvernements d'outre-mer, ou qu'ils aillent vers un emploi assuré, et qu'ils soient par ailleurs acceptables au gouvernement du territoire dans lequel ils désirent s'établir. Ce privilège a aussi été accordé aux veuves et aux dépendants des anciens combattants tel que défini ci-dessus, pourvu qu'ils aient droit à une pension en vertu des conditions de l'autorisation des pensions.

Il est accordé des billets gratuits aux mêmes conditions aux femmes ayant fait du service, qui se sont inscrites pour un service à temps complet durant une période de pas moins de six mois, dans un corps sous la direction d'un ministère du gouvernement anglais.

L'octroi de billets gratuits comprend l'octroi d'un billet de chemin de fer en troisième classe de la résidence au port d'embarquement.

Dans ces circonstances, on a pris des mesures pour que les demandes fussent envoyées en tout temps, jusqu'à la fin de décembre 1920, ou dans l'intervalle d'un an, à partir de la date du licenciement, en prenant la date la plus récente.

Par conséquent, on nous a demandé d'accepter ceux qui font partie des quatre classes suivantes:

(*a*) Les anciens soldats impériaux (et leurs familles).

(*b*) Les veuves et les enfants des ex-soldats impériaux décédés.

(*c*) Les ouvrières de guerre.

(*d*) Les enfants orphelins des ex-soldats impériaux ou des ex-ouvrières impériales.

Dans chaque cas, outre d'avoir eu accès aux liasses du bureau d'établissement à l'étranger du gouvernement anglais, nous avons obtenu nos propres formules, y compris les certificats de médecins nécessaires et nous avons pris des mesures afin d'avoir des entrevues personnelles, de sorte que toutes les personnes ainsi choisies puissent être des additions désirables à la population du Canada. Les chiffres suivants sont donnés jusqu'à la fin de l'exercice:

	Hommes	Femmes
Demandes reçues	5,900	2,000
Demandes refusées	893	220
Demandes acceptées	935	550

Nous sommes surtout reconnaissants envers la «Society for Oversea Settlement of British Women» pour sa coopération au choix des ménagères. Cette société est approuvée et reçoit le soutien du gouvernement anglais comme étant l'équivalente du «Canadian Council of Women for the Immigration of Household Workers.» On peut supposer en toute sûreté que ces organisations publiques des deux côtés de l'Atlantique comprennent maintenant leurs besoins communs et la coopération est généralement complète.

Avec ce billet gratuit, l'émigrant ne se rend qu'au port de débarquement au Canada, et, en tant qu'il s'agit des femmes, le paiement de leur billet de chemin de fer au Canada a été pour elles une si grande difficulté, qu'un certain nombre d'entre elles n'ont jamais pu surmonter.

En vue de la concurrence faite par d'autres colonies anglaises afin d'avoir des ménagères, il est essentiel que le Canada fasse face à cette éventualité d'une manière satisfaisante.

Durant l'année le «Canadian Soldier Settlement Board» a établi une succursale ici, travaillant en harmonie complète avec tous les agents du ministère, et le comité spécial de sélection de ce bureau maintenant établi ici, a rencontré ces postulants et a eu des entrevues avec eux dans nos bureaux d'émigration afin d'obtenir les privilèges de cette loi. Cet arrangement a très bien fonctionné parce que ceux qui ne pouvaient pas se qualifier d'après la Loi d'établissement des soldats, ont été l'objet des soins de notre organisation pour les émigrants et tout le monde a été mis en place à son goût. La création du comité de sélection a été retardée si longtemps que quelques-uns, au moins, de ceux qui avaient demandé les privilèges spéciaux qu'offre la Loi d'établissement des soldats, ont été obligés de laisser le pays sans en avoir profité, et comme d'après les nouveaux règlements, seuls ceux qui détiennent des certificats anglais peuvent réclamer les droits qu'offre la loi au Canada, ces hommes croient réellement qu'ils ont perdu tout droit à des bénéfices en vertu de cette loi.

L'établissement d'un capital minimum de $200 a formé un autre facteur contre l'application sans distinction du comité de sélection du bureau ici, et bien que dans quelques cas le montant qu'avait le colon a été augmenté par un octroi provenant de quelque autre fonds, cela a eu pour résultat un plus petit nombre de qualifications d'anciens soldats impériaux que nous l'avions espéré.

Emigration des enfants.—Il n'y a pas eu pratiquement d'émigration des enfants pendant la guerre, mais depuis la déclaration de l'armistice, diverses organisations se sont apprêtées à envoyer des enfants au Canada cette année Nous allons continuer à prendre toutes les précautions raisonnables concernant l'inspection de ces enfants et des dossiers de leurs familles, lesquels peuvent révéler des conditions latentes aussi bien que patentes. Par ce moyen, on espère que l'émigration de ces beaux enfants continuera dans l'avenir en plus grand nombre à la satisfaction de tous les intéressés et pour le bien-être des enfants eux-mêmes.

Conférence avec les préposés à l'enregistrement des billets.—J'ai déjà mentionné l'utilité de ces conférences, et la nomination d'un agent d'émigration adjoint, qui a permis à l'agent lui-même de prendre des dispositions afin d'avoir des entrevues avec les partis d'émigrants et les partis de préposés à l'enregistrement des billets, dans les diverses parties de son vaste territoire, a déjà prouvé son utilité inestimable et sa grande commodité pour les futurs émigrants eux-mêmes. Cela fait partie de la procédure nécessaire à suivre, savoir, que nous devons apporter le Canada à nos émigrants, de nos jours, et ne pas attendre que les émigrants viennent à nous. Dans tous les cas où ces conférences ont eu lieu, elles ont donné la plus grande satisfaction à tous les points de vue et les préposés à l'enregistrement des billets en sont charmés, car elles sont un moyen de stimuler l'émigration de personnes désirables par l'entremise d'un fonctionnaire du gouvernement canadien, qui est à même de donner des renseignements personnels sur place à tous ceux qui en demandent.

Passeports.—Jusqu'à récemment, il fallait avoir des passeports ou des permis, afin de pouvoir laisser le pays, mais le gouvernement canadien en a dispensé les émigrants, et voici quelle est la situation de ce côté-ci de l'Atlantique, pour l'information des futurs passagers par les lignes de navigation canadiennes.

Les passagers qui se rendent directement au Canada n'ont pas besoin à l'heure actuelle de passeports, à moins qu'ils ne fassent partie des exceptions énumérées ci-dessous.

(1) Les passagers qui se rendent au Canada et qui débarquent dans un port canadien n'ont pas besoin maintenant de passeports—pourvu qu'ils aient l'intention de rester en Canada en permanence—à moins qu'ils ne—

(*a*) viennent du continent européen, ou

(*b*) qu'ils ne soient des aubains concernant lesquels certains règlements sont en vigueur.

(2) Les passeports *sont* nécessaires pour les passagers se rendant au Canada par les ports américains, de même que pour les passagers se rendant par le Canada aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

(3) Les passagers se rendant aux Etats-Unis par le Canada et les passagers se rendant au Canada par les Etats-Unis doivent obtenir le visa du consul des Etats-Unis sur leurs passeports avant de laisser le Royaume-Uni.

(4) Les passagers se rendant au Canada et qui ont l'intention de revenir au Royaume-Uni auront besoin d'un passeport afin de pouvoir revenir dans ce pays.

Je considère qu'il est désirable que le Canada exige des passeports de chaque personne qui y arrive pour la première fois et qui a l'intention d'y rester en permanence.

Conférences.—On prend des dispositions afin de donner au public en général et aux écoliers un nombre toujours grandissant de conférences sur le Canada, et nous employons à cette fin un grand nombre de projections lumineuses. Nos projections comprennent trois classes:—

(1) Le Canada en général et le Canada agricole.

(2) Le Canada industriel.

(3) Voyage à travers le Canada. Sites pittoresques et endroits intéressants.

Expositions et foires.—On ne peut mettre en doute l'utilité de l'étalage convenable des produits et des ressources du Canada. La valeur des garnitures pour les expositions et les montres dans les Iles Britannique a été considérablement diminuées lors de la déclaration de la guerre, et ces garnitures ont fini par disparaître graduellement. Grâce au rétablissement de la paix, cependant, elles ont été renouvelées et nous avons dû y envoyer de fortes quantités d'objets propres à ces expositions.

Imprimés—Les atlas scolaires sont encore notre moyen de propagande ayant le plus de valeur. Nous en avons distribué 16,000 au bureau de Londres. Tout en étant distribués dans le but d'enseigner la géographie et de fournir des connaissances générales sur le Canada aux enfants des écoles, ces atlas n'en offrent pas moins beaucoup d'intérêt pour les grandes personnes, et nous faisons en sorte que ces atlas pénètrent dans les maisons des enfants afin que leurs parents puissent profiter des renseignements qu'il contiennent tout autant que les enfants. Il nous faut de ces atlas (de même que les cartes murales du Canada qu'il faudrait placer dans toutes les écoles des Iles Britanniques) un nombre bien plus considérable que celui que nous avons reçu, et le Canada ne peut dépenser son argent de manière à rapporter de plus grands ni de meilleurs résultats. De fait, nous avons reçu des demandes de la part de maîtres d'école pour des quantités de ces atlas scolaires dont ils se servent pour enseigner la géographie de notre Dominion, et nos agents offrent des prix dans quelques-unes des écoles pour encourager les enfants à écrire des esssais sur le Canada.

Journaux.—Les journaux que fournit le ministère du Canada permettent aux agents d'enrichir leurs connaissances en se tenant au fait des événements du jour. L'envoi de ces journaux devrait être continué et il faudrait y envoyer encore plusieurs publications agricoles et des magazines de même qu'un grand nombre de périodiques et de publications officielles concernant l'agriculture et le développement des ressources du Canada.

Professeurs pour le Canada.—En dépit de l'augmentation considérable des appointements payés aux maîtres d'école qui nous viennent des Iles Britanniques, il se fait encore un grand travail en vue d'obtenir un plus fort salaire pouvant assurer un genre de vie convenable, et si l'on portait une plus grande attention à cette classe enseignante, nous pourrions trouver un plus grand nombre de maîtres-d'école anglais compétents et dont nous avons un si grand besoin.

Infirmières pour les institutions.—Nous avons toujours été sous l'impression que la guerre avait permis à un grand nombre de personnes qui avant la guerre n'étaient pas des infirmières d'entrer dans ce service. C'est pourquoi nous n'avons pas encouragé outre mesure les infirmières anglaises à se rendre au Canada, sauf dans le cas d'institutions spéciales pour lesquelles les infirmières spécialement formées dans ce sens, ne se trouvaient pas au Canada.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN CHEF DE L'IMMIGRATION JUVÉNILE BRITANNIQUE ET DES REFUGES DE RÉCEPTION ET DE DISTRIBUTION, G. BOGUE SMART

Les travaux de cette division du service embrassent un champ très vaste et comprennent tout ce qui est nécessaire au bien-être des enfants et tout ce qui peut contribuer à en faire, dans l'avenir, des bons citoyens.

Un grand nombre des jeunes gens qui avaient quitté leurs positions pour s'enrôler dans l'armée canadienne ont repris leurs anciennes occupations d'agriculteurs, et un bon nombre aussi travaillent encore au service de leurs anciens patrons, tandis que d'autres sont devenus propriétaires de fermes et se sont voués aux travaux agricoles pour leur propre compte.

Etant donné que la guerre a attiré avec plus de relief que jamais auparavant, l'attention du monde sur les ressources agricoles du Canada, nous pouvons être pratiquement assurés d'une immigration considérable au cours des quelques années qui vont suivre. Par suite aussi de la pressante nécessité de l'expansion agricole et de la production intense, il faudrait donner un essor encore plus grand à l'immigration des enfants qui nous viennent des Iles Britanniques, surtout si l'on tient compte des avantages que ce mouvement a apportés à l'industrie agricole du Canada. L'émigration des enfants de la Grande-Bretagne au Canada a été décrit bien à-propos comme étant «un mouvement impérial de retour à la terre.»

Une autorité bien connue en cette matière en Angleterre déclarait tout récemment: «L'émigration impériale diminue chez nous le paupérisme et le chômage et ouvre la voie au relèvement des salaires, à la réforme sociale et à l'amélioration de la race anglaise. Elle resserre aussi les liens de la société, donne un nouvel essor au commerce et assure la défense de l'Empire.»

Les enfants sont envoyés au Canada à des âges variant de sept à quatorze ans, alors qu'ils sont le plus impressionnables et, après avoir fréquenté nos écoles publiques, nos églises et nos écoles du dimanche, après avoir fait un stage d'apprentissage en qualité d'aides sur la ferme ou dans la maison, deviennent imbus de coutumes et de sentiments canadiens.

La nature humaine atteint rapidement la maturité et toutes les personnes qui s'intéressent et consacrent leur temps à améliorer les conditions de vie des enfants indigents ne sont pas sans savoir que pour bien former les enfants et en faire dans l'avenir des bons citoyens industrieux, plus cette émigration se fera dès le bas âge et plus facilement ces enfants s'adapteront les nouvelles conditions de vie et d'entourage.

Un ancien gouverneur général, Lord Grey, a déclaré jadis: «Il nous est impossible de rendre un plus grand service aux orphelins confiés aux soins de l'Etat en Angleterre que celui de les transporter dans cette atmosphère plus libre et plus salubre de la vie au Canada ou de l'un des dominions d'outre-mer. Le climat y est admirablement propice à la croissance d'une race belle, noble et vigoureuse.»

Ceux qui s'intéressent à ces enfants se sont depuis longtemps rendu compte que les conditions et les avantages qu'offre ce pays sont de beaucoup supérieurs aux autres. Cette prévoyance a été amplement justifiée, et les agriculteurs et les maîtresses de maison attendent maintenant l'arrivée de ces groupes d'enfants venant des Iles Britanniques comme une source d'aides pour les travaux de ferme ou de ménage.

Cette division de l'émigration n'est pas une entreprise commerciale, mais plutôt une entreprise charitable, organisée seulement dans l'intérêt des enfants dans le besoin, par des personnes bien connues et de réputation hautement établie dans la Grande-Bretagne. Depuis longtemps, elle jouit de l'approbation des gouvernements de la Grande-Bretagne et de celui de ce pays. Depuis

l'inauguration de ce mouvement plus de 73,000 garçons et filles—les garçons étant en plus grand nombre—ont été amenés au Canada et s'y sont établis, et la plus grande partie de ces enfants, après avoir fait un stage d'apprentissage chez des agriculteurs, se sont définitivement voués aux travaux de la ferme.

Relevé du nombre d'enfants dont l'émigration au Canada a été effectuée par les principales organisations de la Grande-Bretagne, au cours des vingt dernières années, ainsi que du nombre de demandes inscrites tous les ans à leurs refuges canadiens de réception et de distribution, au cours de la même période.

Exercice	Enfants émigrés	Demandes reçues
1900–1	977	5,783
1901–2	1,540	8,587
1902–3	1,979	14,219
1903–4	2,212	16,573
1904–5	2,808	17,833
1905–6	3,264	19,374
1906–7	1,455	15,800
1907–8	2,375	17,239
1908–9	2,424	15,417
1909–10	2,422	18,477
1910–11	2,524	21,768
1911–12	2,689	31,040
1912–13	2,642	33,493
1913–14	2,318	32,417
1914–15	1,799	30,854
1915–16	821	31,725
1916–17	251	28,990
1917–18		17,916
1918–19		11,718
1919–20	155	10,235

Par suite du manque de facilités de transport, aucun enfant ne nous est venu des Iles Britanniques au cours de l'année civile 1919. Le 27 mars 1920, cependant, le mouvement d'émigration des enfants des Iles Britanniques au Canada a été repris par l'arrivée au port de St. John du vapeur *Sicilian* ayant à bord cent une filles et cinquante-quatre garçons des maisons de formation du Dr Barnardo et des écoles d'Angleterre. Comme ils paraissaient tous intelligents, en bonne santé et bien entretenus, leur arrivée a été l'objet de beaucoup d'éloges de la part des passagers qui ont fait la traversée avec eux et de ceux qui les ont vus monter en voitures pour se rendre à Toronto et à Peterborough, Ont. On s'attend à ce que d'autres groupes d'enfants venant des refuges du Dr Barnardo arrivent à Ottawa au cours de l'été.

Un groupe de soixante petits garçons écossais bien formés, dont l'âge varie de 14 à 16 et venant du refuge de M. Quarrier, de Bridge-of-Weir, Ecosse, arrivera au Canada, nous l'espérons, vers la première semaine d'avril. Ces garçons seront placés dans le district agricole de l'est de l'Ontario.

Il nous fait plaisir de pouvoir déclarer dans ce rapport que ces jeunes gens sont bien traités par les personnes qui les prennent à leur service. Au cours des quelques dernières années, on avait attiré l'attention du ministère sur quelques cas de mauvais traitements. La direction des refuges fait preuve d'une prudence très louable dans le choix des parents et des maisons d'adoption de même que des conditions de vie des enfants confiés aux soins de ces personnes, surtout lorsqu'il s'agit de jeunes enfants chez qui les premières impressions reçues demeurent à jamais.

Le contrat aux termes duquel ces enfants sont placés établit distinctement les devoirs des parents d'adoption ou des patrons à l'égard des jeunes apprentis.

Les rapports de la dernière année de même que ceux des années précédentes indiquent qu'un bien petit nombre de jeunes garçons ou de jeunes filles n'ont pas été satisfaits ou ont manifesté le désir de modifier leurs situations. Il est inévitable que même en prenant toutes les précautions possibles dans le choix

des maisons d'adoption et des conditions de vie il n'y ait pas quelques cas individuels d'enfants qui ne s'adaptent pas à ces conditions. Le nombre de ces cas est cependant négligeable, et le pourcentage des enfants qui ne profitent pas des avantages que l'on met à leur disposition dans ce pays est très petit.

Lorsqu'un patron constate qu'un jeune garçon ou qu'une jeune fille ne lui donne pas satisfaction il n'est pas tenu de le garder et il peut très bien, après en avoir donné un avis raisonnable, le retourner au refuge. Toutefois, la politique suivie est de placer ces enfants pour un stage d'approbation de quinze jours ou d'un mois avant de les mettre définitivement en apprentissage. Cette mesure est tout à l'avantage de l'enfant, de son bien-être et de son bonheur futurs.

Ci-suit un tableau où l'on trouvera sous une forme condensée le résultat de visites d'inspection des enfants pour le dernier exercice 1919-20:—

Nombre des enfants trouvés aux foyers, et leur état—	
Bon	437
Satisfaisant	10
Peu satisfaisant	1
Santé—	
Bonne	438
Satisfaisante	10
Peu satisfaisante	–
Amélioration—	
Bonne	404
Satisfaisante	40
Peu satisfaisante	4
Conduite et caractère—	
Bon	415
Satisfaisant	26
Peu satisfaisant	7
Déclarations en double ou additionnelles	18
Perdu de vue momentanément	18
Absents lors de la visite de l'inspecteur au foyer	33
Rentrés en Angleterre	4
Envoyés aux Etats-Unis	7
Mariages	4
Décès	4
Cachés	1
Absence de déclarations sous le régime de la loi des pauvres	25
Non retraçables à la suite de changement d'habitat	9
Déclarations relatives à des cas particuliers	20
Service militaire, etc., déclarations additionnelles	20
Habitat actuel inconnu	15
Enfants liés par contrat (loi des pauvres)—	
Salariés	326
Total des salaires obtenus	$ 48,395 88
Age moyen	16·4
Enfants sous contrat (loi des pauvres) pour pension, effets d'habillement et fréquentation scolaire, non salariés	111
Age moyen	14·2

Le grand succès remporté par ces enfants en Canada est surtout dû (1) à leur formation précoce, (2) au triage effectué avant leur émigration, (3) à la bonne qualité des maisons qui les ont adoptés et aux situations qu'on leur a trouvées, et (4) le traitement sympathique à eux accordé après la période de soins ou de surveillance.

La facilité avec laquelle ces enfants d'origine anglaise se plient aux exigences de leur nouvelle vie et à leur nouvel entourage en Canada m'a souvent été démontrée et je pourrais à ce sujet citer le cas suivant, pris entre plusieurs.

A peine installé dans son nouvel habitat, cet enfant, tout en regardant labourer son patron, le pressa de questions sur le travail de la ferme et finit par le prier de lui laisser mettre la main sur la charrue. Ce qui lui fut accordé et en un rien de temps il (saisit l'idée) et le fermier a déclaré: «il n'y a pas un enfant des environs qui puisse lui en remontrer sur la façon de labourer.» Avant sa traversée en Canada, cet enfant était l'aîné d'une nombreuse famille tellement pauvre qu'elle devait tenir toute dans deux pièces, aujourd'hui il compte parmi les Canadiens prospères.

J'ai reçu de temps à autre des témoignages pleins d'intérêt de la part de fermiers au sujet de leurs pupilles.

M. B. qui a chez lui H. G. déclare à tout venant que c'est un «trésor». «Depuis cinq ans cet enfant s'est montré fort serviable, absolument digne de confiance et fiable en toutes circonstances; quant à son caractère, il est droit et ferme.» L'enfant a déclaré en une circonstance que le Canada était un pays magnifique pour un jeune homme qui se propose de faire quelque chose dans la vie.»

Le patron déclare que son pupille (17 ans) «se fait honneur à lui-même et à ceux qui lui ont permi d'émigrer en Canada. Il est énergique et est doué d'un caractère excellent, plein d'idées et gentil de manière et pour le reste aussi capable qu'un fermier; les travaux généraux de la ferme l'intéressent fort.» M. C. ajoute qu'il se demande comment il pourrait se passer actuellement de son pupille.

«N'habite ce logis que depuis six ans, temps de son séjour en Canada, et son patron et la famille de ce dernier s'énorgueillissent de considérer ce gentil garçonnet comme un membre de la famille». M. L. déclare que cet enfant ne lui a pas donné un moment d'inquiétude du jour où il a mis le pied sur la ferme.

M. R. affirme «qu'il n'a jamais eu pour l'aider sur sa ferme de main-d'œuvre plus habile que cet enfant». Victime d'un accident fort sérieux qui lui a interdit tout travail une bonne partie de l'été, il a vu l'enfant, 16 ans, se charger de toute la besogne, et M. R. ajoute avec orgueil que «tout marchait comme je pouvais désirer», et que, de plus, l'enfant lui avait enlevé tout sujet à l'inquiétude en l'occurrence.

M. et Mme S. déclarent que leur gentil pupille a fait plus que leur servir d'aide sur la ferme et que sa présence au foyer a été pour eux une vraie bonne aventure. Ils se rendent compte que ce jeune enfant a dû sortir d'une excellente famille anglaise, tant il se montre «poli, bien élevé et plein d'obligeance.» Vu l'absence de toute famille, les chances de l'enfant sont bonnes, vu l'attachement réel qu'ils manifestent à son endroit.

«Nous avons eu six jeunes gens à travailler pour nous, ou plutôt à rester avec nous à titre de camarades, et nous trouvons que leur compagnonnage nous a valu du bonheur et a été une source de bénédictions.»

Le passage de ces enfants de l'Angleterre en Canada a toujours compté pour beaucoup dans notre système d'immigration anglaise depuis nombre d'années. Depuis 1869 toujours se sont trouvés des gens de haute situation dans le monde philanthropique d'Angleterre, monde aux frontières fort reculées. Cette initiative a obtenu l'assentiment du Gouvernement Impérial et du Gouvernement Canadien à la fois, et a rendu des services incalculables non seulement au Canada mais aussi à la mère-patrie. Son importance dans le champ d'activité que j'ai tâché d'indiquer ne s'est fait sentir que tout récemment, toutes proportions gardées, sur l'esprit du grand public.

CHOIX DES ÉMIGRANTS ÉVENTUELS

Le choix des enfants destinés à l'émigration en Canada ou dans les autres dominions outre-mer repose sur certains règlements et certaines restrictions bien définis.

(1) Il faut donner par écrit des renseignements sur le caractère du garçon et de la fille désignés avant que toute décision soit prise à son sujet, et encore à la suite d'un séjour d'observation et de formation au foyer ou à l'école qui dure un temps déterminé. Les enfants dont le caractère et la conduite n'ont pas donné satisfaction pendant leur séjour au foyer, ou tout enfant, qui, une fois installé au foyer, ne s'est pas bien comporté ne sera pas expédié outre-mer.

(2) Un certificat médical fourni par un praticien compétent et bien connu et qui atteste du bon état de santé, de l'émigrant éventuel, santé du corps et

de l'esprit, doit être soumis à qui de droit pour chaque enfant, avant que toute décision finale ne soit adoptée à son égard.

Le nombre d'enfants aux foyers dépasse celui des années d'avant-guerre, mais cet état de choses n'est pas attribuable complètement à la guerre, et l'on compterait un nombre d'enfants encore bien plus considérable si l'on ne devait tenir compte de la limitation que comportent les fonds en mains et les facilités d'accommodation. On aurait pu penser que la distraction, au cours des cinq dernières années, de tant d'argent dirigé vers les diverses entreprises issues de la guerre, aurait pu affecter l'activité des foyers dans une proportion beaucoup plus grande. En ce sens, la guerre a diminué les recettes de quelques-unes des plus petites organisations à un plus grand degré que chez les grandes, et il m'est venu de ci de là quelques plaintes. L'intérêt que prend le grand public à cette entreprise n'a jamais été réellement plus grand que de nos jours. Ceci fait b en augurer du mouvement futur d'émigration.

Presque chaque foyer possède de «longues listes d'attente» relatives à des demandes d'admission; ces listes dépassent les chiffres des années précédentes, en outre, des milliers d'enfants sont du fait de la guerre devenus orphelins, et ceux-là vont sans doute grossir le chiffre des candidats.

En même temps que le peuple de la Grande-Bretagne et le Gouvernement lui-même se montraient peu affectés du départ de jeunes garçons et jeunes filles élevés sous la férule de règlements fort sévères et formés à une école bien suivie, au foyer aussi bien qu'à l'école, et pouvant devenir des citoyens bien portants, industrieux, ayant la crainte de Dieu, il reste acquis hors de tout doute que des institutions comme celle du Dr Bernardo, La National Children's Home and Orphanage, la Church of England, la Catholic Emigration Association, la Salvation Army, Macpherson, et d'autres, constituent de nos jours les agences les plus sûres et les plus importantes dont le Canada puisse attendre quelque chose en vue d'augmenter sa population de sujet entraînés et de faire face aux exigences patronales d'aujourd'hui et de demain.

Depuis mon dernier rapport, je me suis renseigné soigneusement sur les conditions sociales de la population pauvre de la vieille Angleterre, surtout en ce que ces conditions atteignent de façon générale les enfants, et je trouve qu'en se plaçant du point de vue des besoins du Canada et de ses exigences, le type de l'enfant émigrant s'est considérablement amélioré et est devenu fort au-dessus du type de huit ou dix ans passés.

Je me suis enquis des conditions de vie antérieure des enfants, de leur entrée dans les institutions à la fois publiques et privées et aux écoles; de la formation qu'ils y reçoivent, des inspections médicales auxquelles on les y soumet et, enfin de compte et ce qui importe le plus peut-être, des influences chrétiennes morales au milieu desquelles on les fait vivre.

Les sociétés et institutions qui ont entrepris cette tâche semblent posséder toutes les garanties touchant le bien-être des enfants qui leur sont soumis, et l'excellente opinion que j'entretenais depuis longtemps et que j'ai souvent exprimée s'est trouvée grandement fortifiée du fait de mes observations en l'occurrence.

L'émigration n'est jamais rendue obligatoire pour l'enfant. Le consentement d'un parent, gardien ou proche parent, doit être obtenu avant le départ de l'enfant pour le Canada et doit comporter ce qui suit:—

«Je demeurant à déclare par les présentes que je suis (parent, gardien ou proche parent) de et que je suis dans l'impossibilité de m'occuper dudit Je consens librement par les présentes à ce que soit expédié en Canada afin qu'il puisse y trouver un foyer convenable.

Signé en présence de

Date »

Avant la guerre, le Canada avait pratiquement le monopole de l'émigration des enfants britanniques mais maintenant les autres dominions, sans doute en grande partie à cause du succès de cette émigration d'enfants au Canada, encouragent la migration des enfants de la Grande-Bretagne dans leur direction.

Plusieurs de ces garçons et fillettes aident continuellement leurs amis ou d'autres membres de leurs familles à émigrer au Canada et ont été de magnifiques agents d'immigration pour le Canada. Bien des fois ils ont établi des foyers pour leur père, leur mère ou leur sœur, dans ce pays. «Je veux faire venir ma sœur au Canada; elle a de la misère et je puis la mettre dans une meilleure situation au Canada. Vous pouvez prendre $100 sur mon compte de banque pour l'aider». Un autre écrivait en Angleterre: «Je m'arrange très bien; je veux faire venir mon frère au Canada. Pouvez-vous faire des arrangements avec chez nous pour l'amener, je paierai toutes les dépenses». «Je gagne $20 par mois et je m'arrange bien; je veux que vous conseilliez à mon frère et à ma sœur de venir. Je puis payer leur transport.»

Plus de 75 pour 100 restent dans l'agriculture. Quelques-uns dont les goûts portent ailleurs se livrent à d'autres emplois. Plusieurs entrent dans la ministrerie chrétienne, ayant épargné à cette fin un argent péniblement gagné: «Depuis juin, je travaille parmi les nouveaux colons de la Saskatchewan. En septembre, j'espère reprendre mes études au collège, puis ensuite entrer dans la conférence .....» Un autre écrit: «Je vous ai dit, vous vous en souvenez, que j'étudiais en vue de la ministrerie. Je suis maintenant au collège; j'espère que mon argent me permettra de finir mon année. Alors j'irai travailler sur une ferme et je gagnerai assez pour le terme suivant». On pourrait mentionner plusieurs cas de ce genre qui montrent les effets considérables et la grande valeur de cette forme unique d'immigration au Canada.

On dit que Thomas Arnold entreprit une tâche difficile lorsqu'il prit la direction du Rugby, comme fait tout homme ou toute femme qui hérite. A la fin de sa vie il disait: «Je crois que le grand moyen de faire un gentilhomme d'un garçon est de le traiter comme tel».

Une des fonctions du ministère est de voir à ce que ces enfants, une fois arrivés au Canada, soient traités convenablement et aient les mêmes droits et privilèges que les enfants canadiens, en fait d'instruction, etc. C'est une question qui reçoit la plus grande attention de la part des fonctionnaires qui ont à s'occuper de ce service. Les comptes rendus de l'inspection faite par le ministère, l'an dernier, comme ceux des années précédentes, indiquent qu'à quelques exceptions près, les patrons et les parents adoptifs se rendent pleinement comptent de leur responsabilité, sous ce rapport, et traitent les enfants avec des égards convenables.

Les enfants arrivent d'abord aux maisons de refuge, venant de différents endroits, amenés par l'intermédiaire de magnifiques organisations: la «National Society for the prevention of Cruelty to Children of Britain», les sociétés charitables, la «Children's Aid Society» et d'autres associations influentes, ou d'apôtres religieux ou sociaux de toutes sortes et de toutes dénominations. Ce sont pour la plupart des orphelins ou des demi-orphelins de père ou de mère—et la plupart de ces enfants sont de famille pauvre mais respectable.

La promptitude et la loyauté de nos gars du vieux pays à abandonner volontairement des situations profitables et des foyers confortables, et dans bien des cas à laisser femme et enfants pour s'enrôler et servir dans l'armée canadienne, au cours de la grande guerre, a fait voir plus que jamais au public du Canada et de la Grande-Bretagne le caractère impérial et les avantages pour l'empire en général de la migration des jeunes. Plus de dix mille de ces gars presque oubliés ont fait leur part comme soldats canadiens en France et dans les Flandres et plusieurs ont gagné des grades et des distinctions sur les champs de bataille.

A ce sujet, le passage suivant est digne de remarque:—

Croix de guerre dans les circonstances suivantes:—

«Au cours d'une forte contre-attaque ennemie, un canon Lewis, placé dans une position avancée dans une tranchée de communication conduisant aux lignes ennemies, fut enterré par un obus et son équipe tuée, à l'exception d'un homme. Le sergent Hobson, qui n'était pas un canonnier, se rendant compte de la grande importance de ce poste, sortit de sa tranchée à la course, déterra le canon et le mit en batterie contre l'ennemi qui descendait la tranchée et s'avançait à découvert. Un obstacle obligea le canon à cesser de tirer. Bien que blessé, il laissa le canonnier corriger la cause de l'arrêt, se précipita en avant vers l'ennemi et avec sa baïonnette et sa carabine en guise de bâton, n'ayant l'usage que d'une main, il les tint en arrière jusqu'à ce qu'il fût tué par un coup de carabine. Mais à ce moment, le canon Lewis était de nouveau en batterie, et, des renforts arrivant peu après, l'ennemi fut repoussé.»

En examinant ces faits, peut-on douter que le travail accompli par les diverses sociétés et leurs amis ait amplement justifié l'affirmation que l'immigration des jeunes est un mouvement de sage et de véritable impérialisme, à part ses fins plus directes et immédiates qui à elles seules sont avantageuses et nécessaires au bien du Dominion.

L'état suivant indique le nombre des demandes reçues aux asiles de reception et des distribution des enfants, au cours du dernier exercice:—

Société ou agence.	Garçons	Filles	Total
Foyer du Dr Barnado, Toronto et Peterborough, Ont., et Winnipeg, Manitoba	....	....	7,425
Miss Macpherson et Miss Birt. Belleville, Ont.	180	251	431
M. J. W. C. Fegan, Toronto	300	....	300
«National Children's Home and Orphanage, Hamilton	....	....	880
M. Quarrier. «Fairknowe Home», Brockville	167	253	420
Mme Smyley, Hespeler, Ont	40	....	40
«Catholic Emigration Association», Ottawa	234	369	603
«Church of England Waifs and Strays Society», Sherbrooke, Qué	50	....	50
† «The Middlemore Home», N.-E			
«Salvation Army Emigration Agency»	46	40	86
† «Children's Aid Society of London», Engl.			
	1,017	913	10,235

† Nombre non indiqué.

Citations de lettres reçues concernant les demandes:—

Le secrétaire de l'Armée du Salut écrit: «Mais il n'est que juste de dire que nous avons reçu un bon nombre de demandes par téléphone, surtout à Toronto, et parce que nous n'avons pas pû les mettre au dossier, nous n'en avons pas gardé trace. Je présume que c'est ce renseignement que vous désirez. Je pourrais ajouter que nous nous attendons d'avoir plus de demandes au cours de l'année qui vient, car nous pouvons annoncer que nous amènerons encore des enfants au Canada cette année.»

Le surintendant du «Middlemore Home», Fairview Station, Halifax, N.-E., dit: «Suivant une décision récente, cette institution reprendra bientôt son activité. Depuis qu'on le sait, les demandes arrivent en bon nombre et l'on peut dire que les prévisions, au sujet du placement convenable des enfants dans les provinces maritimes, sont très encourageantes. La demande de jeunes enfants, bien qu'inférieure à ce qu'elle était avant la guerre, augmente. La demande de jeunes gens des deux sexes, de 13 ans en montant, est très forte.»

M. Arthur P. Pullam, du «Mrs. Smyley's Home», Hespeler, Ont.: «Nous n'avons pas eu autant de demandes d'enfants irlandais cette année, nos clients sachant que l'immigration avait pratiquement cessé et ne nous écrivant pas. Mais le réveil se fait et nous avons reçu un bon nombre de demandes, ces dernières semaines».

L'agent de la «Catholic Emigration Association»: «Il nous serait impossible de dire le nombre exact de demandes que nous avons reçues par lettres ou par téléphone, surtout depuis que nous avons mis une annonce dans les journaux, le mois dernier; nous pouvons en toute sûreté dire que nous en avons eu par lettres une moyenne de 100 par semaine. Pour un bon nombre, nous attendons qu'il y ait une recommandation satisfaisante avant de terminer l'entrée dans le registre des demandes».

Le surintendant du «Dr. Bernardo's Home: «Il n'était pas facile de répartir cette poignée de garçons et de fillettes entre la grande multitude de gens de bonne foi qui désiraient les employer. La demande de ces jeunes gens est formidable et il est certain que nous ne pourrons jamais la satisfaire. Les garçons et les fillettes ont envoyé des cartes postales, à leur arrivée dans leurs foyers, disant combien ils sont heureux. On a pris des mesures pour en faire venir deux nouveaux groupes cette année». (Extrait de «Ups and Downs»).

Il est absolument certain que le besoin de main-d'œuvre, sur la ferme et dans le service domestique, peut être satisfait dans une grande mesure par l'importation de milliers de garçons et de fillettes des diverses institutions mentionnées dans ce compte rendu. On peut sans doute avoir plus que jamais de cette main-d'œuvre.

CANADA

RAPPORT

DU

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

CONCERNANT LES CONSTRUCTIONS SOUS SON CONTRÔLE

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS

1920

Soumis conformément aux prescriptions du chapitre 39, article 34, des Statuts revisés du Canada

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
THOMAS MULVEY
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1921

[N° 19—1921]

A Son Excellence le duc de Devonshire, C.J., C.P., G.C.M.G., G.C.O.V., etc., etc., etc.,
Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du ministère des Travaux publics du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1920.

J'ai l'honneur d'être,

de Votre Excellence,

le très obéissant serviteur,

F. B. McCURDY,
Ministre des Travaux publics.

OTTAWA, le 9 novembre 1920.

SOMMAIRE

RAPPORT DU SOUS-MINISTRE.

RAPPORT DE L'ARCHITECTE EN CHEF.

RAPPORT DE L'INGÉNIEUR EN CHEF.

RAPPORT DU SURINTENDANT GÉNÉRAL DU SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE.

RAPPORT DU PERCEPTEUR DU REVENU.

RAPPORT DU COMPTABLE EN CHEF.

RAPPORT DU GREFFIER EN LOI.

GALERIE NATIONALE DES ARTS.

INDEX ALPHABÉTIQUE DU RAPPORT

Localités, etc.	Page.
A	
Acton, Ont., bureau de poste	168
Acton Vale, P.Q., édifice public	161
Advocate, N.-E.	180
Agassiz, C.-B., ferme expérimentale	177
Alberni, C.-B., bureau de poste	177
Alberta, lignes télégraphiques	93–120–194
Alberton, I.P.-E.	182
Albion, C.-B.	189
Alexandria, Ont., édifice public	168
Alice Arm, C.-B	64–189
Almonte, Ont., édifice public	168
Amaguades, N.-E.	180
Amherstburg, Ont., édifice public	168
Amherst, P.Q.	184
Amherst, N.-E., édifices publics	158
Anderson's Cove, N.-E	180
Anderson's Lake, C.-B	189
Annandale, I.P.-E.	182
Annapolis, N.-E., édifices publics	13–158–195
Annonces	179
Anse à Beaufils, P.Q	44–184
Anse à l'Eau, P.Q	184
Anse à l'Ilot, P.Q	184
Anse aux Gascons, P.Q	184
Anse aux Griffons, P.Q	184
Anse Saint-Jean, P.Q	184
Anticosti, P.Q., lignes télégraphiques	92–110–194
Antigonish, N.-E., édifice public	158
" " quai	180
Architecte en chef, rapport de l'	13
Arichat, N.-E., édifice public	158
" " quai	180
Arisaig, N.-E.	180
Armitage Landing, Ont	187
Armstrong, P.Q., douane, etc	161
Arnprior, Ont.	187
Arnprior, Ont., édifice public	168
Arpentages et inspections	194
Arrache-Souches "Samson"	190
Arrow Lake, C.-B	189
Arthabaska, P.Q., édifice public	161
Arts, galerie nationale des	10–166–249
Asbestos, P.Q., bureau de poste	161
Ashcroft, C.-B., bureau de poste, etc.	177
Ashcroft-Dawson, lignes télégraphiques	194
Assiniboïne, rivière, Man	189
Athabaska Landing, Alta., édifice public	175
Athelston, P.Q., bâtisse d'immigration	161
Athens, Ont., bureau de poste	168
Atlin, C.-B., bureau de poste	177
Aurora, Ont., bureau de poste	168
Avon, rivière, N.-E	180
Avonport, N.-E.	180
Aylmer, P.Q., bureau de poste	161
Aylmer, P.Q., quai	184
Aylmer, Ont., bureau de poste	168

Localités, etc.	Page.
B	
Back Bay, N.-B	37–183
Baddeck, N.-E., édifice public	158
Baddeck N.-E.	180
Baie de Fundy, lignes télégraphiques	92–107–193
Baie des Ha-Ha, P.Q	184
Baie Saint-Paul, P.Q	184
" " Man.	189
Bailey's Brook, N.-E.	180
Balfour, C.-B., hôpitaux militaires	207
Bamfield, C.-B.	189
Banff, Alta., pont	88–193
Banff, Alta., bureau de la division forestière	175
Barachois de Malbaie, P.Q	184
Bare Point, Ont	57–187
Barker, quai, N.-B	183
Barnstone Island, C.-B	64–189
Barrages réservoirs, (Ottawa Supérieur)	194
Barrie, Ont., édifices publics	168–200
Barrington Cove, N.-E	180
Barrington Passage, N.-E	180
Barrys Bay, Ont	187
Bassano, Alta., bureau de poste	175
Bass River, N.-E	180
Bassins de radoub	83–152
Bateaux — traversiers	154–157
Bath-Amherst, lignes télégraphiques	194
Bathurst, N.-B., édifice public	160
Bathurst, N.-B., havre	37–183
Batiscan, P.Q.	44–184
Battleford, Sask., édifice public	174
Bay St. Lawrence, N.-E	180
Bayfield, Ont.	187
Bayfield, N.-E.	180
Bay Fortune, I.P.-E.	33–182
Beauharnois, P.Q., bureau de poste	161
Beaver-Harbour, N.-B.	183
Beaver Harbour, N.-E	180
Belfast, I.P.-E.	34–182
Bella-Coola, C.-B., station navale	177
Belle-River, Ont.	187
Belle-River, I.P.-E.	182
Belleville, Ont., édifices publics	168
Beleville, Ont., quai	187
Bellevue, N.-E., hôpital militaire	20
Belmont, C.-B.	190
Belœil, P.Q.	184
Berlin (Kitchener), Ont., édifice public	169
Bersimis, P.Q.	184
Berthier, P.Q.	184
Berthierville, P.Q., quai	184
Berthierville, P.Q., édifice public	161
Bic, P.Q.	184
Big Harbour, N.-E	180
Big Island, Man.	189
Big Pond, N.-E.	180

Localités, etc. PAGE.

B

Big River, Sask., bureau de la division forestière. 174
Bendlays Landing, C.-B. 190
Bishops Landing, C.-B. 190
Black Lake, P.Q., bureau de poste. . 161
Black River, Ont. 86–193
Black River, N.-B. 38–183
Blenheim, Ont., bureau de poste. 168
Bois, commerce de. 149
Boisdale, N.-E. 180
Bold Point; C.-B. 190
Boni payés 194
Boswell, C.-B. 190
Boularderie, N.-E. 180
Bowmanville, Ont., édifice public. . . . 168
Bracebridge, Ont., bureau de poste. . 168
Brampton, Ont., édifice public. 168
Brandon, Man., édifices publics. . . 18–173–203
Brantford, Ont., édifices publics. 168–200
Brant House, hôpital militaire. 200
Breens Pond, N.-E. 180
Bridgeburg, Ont., édifice public. 168
Bridgewater, N.-E., édifice public. . . . 158–195
Brighton Beach, C.-B. 190
Brighton, Ont., bureau de poste. 168
Broad Cove, N.-E. 180
Brockville, Ont., édifice public. 168
Brockville, Ont., quai. 187
Bronte, Ont. 187
Brownsburg, P.Q., bureau de poste. . 161
Brussels, Ont., bureau de poste. 168
Bryants Landing, P.Q. 184
Buckingham, P.Q. 161–184
Buctouche, N.-B. 183
Burford, Ont., bureau de poste. 168
Burgoyne, C.-B. 190
Burks Head, N.-E. 180
Burlington, Ont., hôpital militaire. . . 21–200
" Chenal de, Ont. 87–187
Burnt Church, N.-B. 183
Burton Court House, N.-B. 183

C

Cabano, P.Q. 184
Câble, vaisseau *Tyrian*. 94–194
Calgary, Alta., édifices publics. 19–175
" " hôpital militaire 24–205
Camp, île, C.-B. 190
Campbell's Pond, N.-E. 180
Campbell River, C.-B. 190
Campbellton, N.-B., édifice public. . . . 160
" " quai 39–183
Camp Hill, N.-E. hôpital militaire. . 20
Campo Bello, N.-B., édifice public. . . 160
Canmore, pont 88–193
Cannes de Roches, P.Q. 184
Canning, N.-E. 180
Canso, N.-E., édifice public. 158
Canco, N.-E., dragage 180
Cap à l'Aigle, P.Q. 184
Cap Bald, N.-B. 183
Cap Breton, N.-E., lignes télégraphiques 90–92–193
Cap Chat, P.Q. 185
Cap Cove, P.Q. 185
Cap-de-la-Madeleine, P.Q. 185
Cape-Negro Island, N.-E. 180
Cap Ray, lignes télégraphiques. 148
Cap Rouge, P.Q., ferme expérimentale 161

Localités, etc. PAGE.

C

Cap Saint-Ignace, P.Q. 185
Caraquet, N.-B. 183
Cardigan, I.P.-E. 182
Cardinal, Ont., bureau de poste. 168
Carleton Place, Ont., édifice public. . 168
Carman, Man., édifice public. 173
Carrol's Landing, C.-B. 190
Carrs Brook, N.-E. 180
Caughnawaga, P.Q. 45–185
Cayuga, Ont., édifice public. 168
Celesta, C.-B. 190
Champlain, bassin de radoub, P.Q. . . 83–152
Champlain, P.Q. 185
Chapel Point, I.P.-E. 182
Chapleau, Ont., bureau de poste. 168
Charlottetown, I.P.-E., édifices publics 13–160
" " dragage 34–183
" " hôpital militaire 196
Chase, C.-B., édifices publics. 177
" " havre 190
Chatham, N.-B., édifices publics. 160
Chatham-Escuminac, lignes télégraphiques 106–193
Chatham, Ont., édifice public. 168
Chauffage, Eclairage, etc. 179
Chaudière, pont, Ottawa. 193
Chaussées et ponts. 87–193
Chebogue, N.-E. 180
Chesley, Ont., édifice public. 168
Cheticamp, N.-E. 180
Cheverie, N.-E. 180
Chicoutimi, P.Q., havre. 185
" " édifice public. 161
Chilliwack, C.-B. 190
" " bureau de poste. . . . 177
Chimney Corner, N.-E. 25–180
China Point, I.P.-E. 183
Chockfish, N.-B. 183
Church Point, N.-E. 180
Church House, C.-B. 190
Chûte-à-Blondeau, Ont. 187
Clayoquet, C.-B. 190
Clinton, Ont., édifice public. 168
Coal Harbour. 64–190
Coaticook, P.Q., édifices publics. 161
Cobalt, Ont., bureau de poste. 168
Cobourg, Ont., édifices publics. 168-200
" " havre. 52–187
Cocagne, N.-B. 183
Collingwood, Ont., bassin de radoub. 187
" " bureau de poste. 168
" " havre 187
Colombie-Britannique, lignes télégraphiques 93–124–194
Colombie, rivière, C.-B. 190
Comeau, anse à, N.-E. 180
Comeaus Hill, N.-E. 180
Commission conjointe internationale. 194
Comox, C.-B. 177–190
Comptable en chef, rapport du. 158
Compton, P.Q., bureau de poste. 161
Connaught Station, Ont. 53–187
Connaught, Place, Ottawa. 193
Contrats adjugés. 210
Contrecœur, P.Q. 185
Cookshire, P.Q., édifice public. 161
Corkum, île, N.-E. 180
Cornwall, Ont., édifice public. 168
Cornwall, Ont., quai. 187

Localités, etc. PAGE.

C

Côte Nord du St-Laurent, lignes télégraphiques ... 92–110–193
Cottonwood, C.-B. ... 64–190
Coulonge, rivière, Ont. ... 86–193
Courtenay, baie de, N.-B. ... 42–184
Courtenay, rivière, C.-B. ... 190
Coutts, Alta., bâtisse d'immigration .. 19–176
Cow Bay, N.-E. ... 181
Cowichan, C.-B. ... 190
Cranbrook, C.-B., édifice public ... 177
Crédits de guerre ... 195
Creignish, N.-E. ... 180
Creek River, I.P.-E. ... 183
Cribbins Point, N.-E. ... 180
Crofton, C.-B. ... 190
Crofts Cove, N.-E. ... 180
Cultus Creek, C.-B. ... 190
Cumberland House, Sask. ... 189
Cumberland, C.-B., édifice public ... 177
Cumberland, Ont. ... 187

D

Dalhousie, N.-B. ... 183
Dalhousie, N.-B., édifice public ... 160
Dalton, Sanatorium, I.P.-E. ... 20
Dartmouth, N.-E., édifices publics .. 158
Dartmouth, N.-E., Station navale ... 195
Dauphin, Man., édifices publics ... 173
Dauphin, rivière, Man. ... 189
Deep Brook, N.-E. ... 180
Deep Cove, C.-B. ... 190
Delap's Cove, N.-E. ... 180
Delta, Man. ... 189–193
Denman's Island, C.-B. ... 190
Dépenses ... 1–90–209
Depot Harbour, Ont. ... 53–187
Deseronto, Ont., édifice public ... 169
Desjardins, P.Q. ... 185
Des Joachims, pont ... 87–193
Devil's Island, N.-E. ... 180
Digby, N.-E., édifices publics ... 158
Digby, N.-E. ... 180
Digby Island, C.-B. ... 190
Dipper Harbour, N.-B. ... 39–183
Dorchester, comté de, lignes télégraphiques ... 193
Douglas, C.-B., bureau de poste ... 177
Douglastown, P.Q. ... 185
Dover, N.-E. ... 180
Dragage ... 1–3–80–192
Dresden, Ont., bureau de poste ... 169
Drummondville, P.Q., édifice public. 161
Dublin Shore, N.-E. ... 180
Dumoine, rivière, Ont. ... 86–193
Duncan, C.-B., bureau de poste ... 177
Duncan's Cove, N.-E. ... 180
Dundas, Ont., édifice public ... 169
Dundee, P.Q., douane ... 161
Dunham, N.-B. ... 183
Dunn, lac, N.-E. ... 180
Dunnville, Ont., bureau de poste ... 169
Durham, N.-B. ... 183
Durham, Ont. ... 169
Dyers Bay, Ont. ... 187

E

Eagle Cliff, C.-B. ... 190
East Angus, P.Q., édifice public ... 161
East Bay, plage de, N.-E. ... 180
East Chezzetcook, N.-E. ... 180

Localités, etc. PAGE.

D

East River, N.-E. ... 25–180
East Sheet Harbour, N.-E. ... 180
East Templeton, P.Q. ... 185
Ecluses et barrages ... 84
Ecum Secum, N.-E. ... 180
Edifices publics ... 4–13–158
Edmonton, Alta., édifices publics .. 24–176–206
Edmonton Sud, Alta., édifice public. 176–206
Edmonton, pont ... 193
Edmunston, N.-B., édifices publics .. 160–196
Edson, Alta., bâtisse d'immigration. 176
Eganville, Ont., bureau de poste ... 169
Egmont, C.-B. ... 65–190
Elmira, Ont., bureau de poste ... 169
Elora, Ont., bureau de poste ... 169
Emerson, Man., édifices publics ... 173
Englishtown, N.-E. ... 180
Entwistle, Alta., bâtisse d'immigration ... 176
Eriean, Ont. ... 187
Esquimalt, C.-B., bassin de radoub .. 65–84 152–155–190
Esquimalt, C.-B., hôpitaux, etc. ... 24–207
Essex, Ont., édifice public ... 169
Estevan, Sask., bureau de poste ... 174
Ewings, C.-B. ... 190

F

Fabre, P.Q. ... 185
Fairhaven, N.-B. ... 183
Fairville, N.-B., bureau de poste ... 160
Fanny Bay, C.-B. ... 190
Falher, Alta. ... 176
Farnham, P.Q., édifices publics ... 161
Farmers Landing, C.-B. ... 190
Fassett, P.Q. ... 185
Father Point (Pointe-au-Père) P.Q. 185
Fauquier, C.-B. ... 190
Feltzen Sud, N.-E. ... 26–180
Fenelon Falls, Ont. ... 187
Fergus, Ont., édifice public ... 169
Fernie, C.-B., édifice public ... 177–207
Fighting Island, P.Q. ... 187
Fitzroy Harbour, Ont. ... 187
Five Islands, N.-E. ... 180
Forages d'essais ... 192
Fort Coulonge, P.Q. ... 185
Fort Dufferin, N.-B. ... 184
Fort Erie, Ont., bâtisse d'immigration 169
Fort William, Ont. ... 53–187
Fort William, Ont., édifices publics .. 169–200
Fort William, P.Q. ... 185
Fox Island, N.-E. ... 180
Frank, Alta., hôpital militaire ... 207
Fraser Mills, C.-B. ... 190
Fraser, rivière, C.-B. ... 66–190
Fraser's Landing, C.B. ... 190
Fraserville, P.Q., édifices publics ... 162–197
Fredericton, N.-B, édifices publics ... 160
" " hôpital militaire. 196
Freeport, Ont., sanatorium ... 200
French River, Ont. ... 187
French Village, N.-E. ... 180
Fulford, C.-B. ... 190

G

Gabarus, N.-E. ... 26–180
Galerie Nationale des Arts ... 10–166–249
Galt, Ont., édifices publics ... 169

Localités, etc. PAGE.

G

Gananoque, Ont., édifices publics... 169
Gananoque, Ont., quai..... 187
Garthby, P.Q. 185
Gaspé, bassin de, P.Q..... 185
Gatineau, Pointe de la, P.Q..... 185
Gatineau, rivière, P.Q..... 85–193
Georgetown, I.P.-E., édifice public... 160
Georgeville, P.Q..... 185
Georgeville, N.-E. 180
Gimli, Man., dragage..... 61–189
Gimli, Man., édifice public..... 173
Glace Bay, N.-E., édifice public..... 158–195
Glace Bay, N.-E..... 181
Glencoe, Ont., bureau de poste..... 169
Glen Valley, C.-B..... 190
Glissoirs et estacades.....2–85–193
Goderich, Ont. 54–188
Goderich, Ont., édifice public..... 169
Goose-River, Man. 61–189
Gower Point, C.-B..... 190
Grace Harbour, C.-B..... 190
Graham, C.-B. 190
Granby, P.Q., édifice public..... 162
Grande Anse, N.-B..... 183
Grand Bend, Ont..... 188
Grand Etang, N.-E..... 181
Grand Falls, N.-B., bureau de poste. 160
Grand Forks, C.-B., édifice public.. 177
Grand Mira, N.-E..... 181
Grande-Prairie, Alta., édifice public.. 19–176
Grande-Rivière, pont 88
Grande-Rivière, P.Q. 185
Grande-Vallée, P.Q. 185
Granite Bay, C.-B..... 190
Gratuités payées 194
Gravelbourg, Sask., édifices publics.. 174
Gray's Creek, C.-B. 190
Great Salmon River, N.-B..... 39–183
Great Village, N.-E..... 181
Greek River, I.P.-E. 183
Greenwood, C.-B., bureau de poste.. 177
Grimsby, Ont., édifices publics..... 169
Grondines, P.Q. 185
Grosse-Ile, P.Q., télégraphes..... 194
Grosse-Ile, P.Q., station de quarantaine.....14–45–162–185
Grosse-Roche, P.Q..... 185
Grouard, Alta., bâtisse d'immigration. 176
Guelph, Ont., hôpital militaire..... 200
Guelph, Ont., édifice public..... 169
Guysborough, N.-E., édifice public.. 158

H

Haileybury, Ont. 188
Half Moon Bay, C.-B..... 190
Halifax, N.-E., édifices publics..... 158
Halifax, N.-E., édifices militaires.. 195
Halifax, N.-E., bassin de radoub.... 181
Halifax, N.-E., quai..... 26–181
Halls Harbour, N.-E. 181
Hamilton, Ont., édifices publics...14–169–200
Hammond, C.-B. 190
Hampton, N.-B., édifice public..... 160
Hanover, Ont., bureau de poste..... 169
Harbourville, N.-E. 181
Hardy Bay, C.-B. 70–190
Harricana, rivière, P.Q..... 185
Harriston, Ont., édifice public..... 169
Harrop, C.-B. 190

Localités, etc. PAGE.

H

Hartland, N.-B., bureau de poste..... 160
Havres et Rivières.....2–25–192
Hawkesbury, Ont., édifice public.... 169
Hawkesbury, Ont., quai..... 188
Hawkestone, Ont. 188
Hemmingford, P.Q., bâtisse de l'immigration 162
Heriot Bay, C.-B. 190
Hespeler, Ont., bureau de poste..... 169
Hickey, quai de, I.P.-E..... 183
Higgins Shore, I.P.-E..... 183
High Falls, P.Q. 185
High Prairie, Alta., bureau des terres 176
High River, Alta., bâtisse d'immigration..... 176
Hillsborough, N.-B., bureau de poste. 161
Hilton, Ont. 188
Holland River, Ont..... 188
Hollyburn, C.-B. 190
Honfleur, P.Q. 185
Hope Bay, C.-B. 70–190
Hopewell Cape, N.-B..... 183
Hôpitaux militaires 5–20–195
Hudson, P.Q. 185
Hull, P.Q., quai..... 185
Hull, P.Q., édifice public..... 162–197
Humboldt, Sask., édifice public..... 174
Hunter, édifice Ottawa..... 166
Huntingdon, P.Q., bureau de poste... 162
Hunts Point, N.-E..... 181
Huntsville, Ont. 188
Hurds Point, I.P.-E..... 35–183

I

Iberville, P.Q., édifice public..... 162
" " quai 185
Icelandic, Man. 189
Ile aux Coudres, P.Q..... 185
Ile aux Grues, P.Q..... 185
Ile du Prince-Edouard, lignes télégraphiques..... 193
Ile Perrot, P.Q..... 185
Ile Verte, P.Q..... 185
Impressions et papeterie..... 179
Indian Head, Sask., édifice public.... 18–174
Indian Island, N.-B..... 183
Ingénieur en chef, rapport de l'..... 25
Ingersoll, Ont., édifice public..... 169
Inspections, vaisseaux pour les..... 194
Internationale, Commission Conjointe 194
Invermere, C.-B., ferme expérimentale 177
Inverness, N.-E. 27–181
" " édifice public 159
Iona, N.-E. 181
Irish Cove, N.-E..... 181

J

Jackson Bay, C.B..... 190
Jedidiah, C.-B. 191
Jersey Cove, N.-E..... 181
Joggin Mines, N.-E..... 181
Joliette, P.Q., édifices publics..... 162
Jonquières, P.Q., bureau de poste.... 162
Judes Point, I.P.-E. 183

K

Kagawong, Ont. 188
Kaministikwia, rivière, Ont..... 54
Kamloops, C.-B., édifices publics..... 177–207

Localités, etc. PAGE.

K

Kamloops, C.-B., quai..... 191
Kamouraska, P.Q. 185
Kapuskasing, Ont., ferme expérimentale 169
Kelly's Cove, N.-E. 181
Kemptville, Ont., bureau de poste... 169
Kenora, Ont., édifices publics..... 169
" " quai. 188
Kentville, N.-E., édifices publics..... 159
Keppoch, I.P.-E., bâtisse d'immigration 160
Kerobert, Sask., bâtisse d'immigration 174
Kiers Shore, I.P.-E. 183
Killarney, C.-B. 191
Kincardine, Ont., bureau de poste... 169
" " quai 55–188
Kingsport, N.-E. 181
Kingston, Ont., édifices publics. 15–21–169–200
" " bassin de radoub, havre 152–188
Kingsville, Ont. 188
" " bureau de poste..... 169
Kitchener (Berlin), Ont., édifices publics. 169
Knowlton, P.Q., édifice public..... 162
Kraut Point, N.-E. 181
Kuper Island, C.-B..... 71–191

L

Lachine, P.Q., édifice public..... 162–197
Lachute, P.Q., édifice public..... 162
Lacolle, P.Q., bâtisse d'immigration . 162
" " 185
Lac Bourget, P.Q..... 185
Lac Edouard, P.Q., sanatorium..... 197
Lac Killarney, Man..... 189
Lacombe, Alta. 176
Ladysmith, C.-B., édifice public..... 177
Lakefield, Ont., bureau de poste..... 169
Lakeport, Ont..... 188
Lamèque, N.-B..... 183
Lanoraie, P.Q..... 185
Lansdowne, Ont., bureau de poste... 169
La Passe, Ont..... 188
Laprairie, P.Q..... 185
Laprairie, P.Q., édifice public..... 162
L'Ardoise, N.-E..... 181
L'Assomption, P.Q., édifice public.... 162
Lasquette, C.-B..... 71–191
Lauzon, P.Q., bassins de radoub.... 185
Lavaltrie, P.Q..... 185
Lawlor's Island, N.-E..... 181
Leamington, Ont., quai..... 188
" " édifice public.... 169
Lennoxville, P.Q., ferme expérimentale 162
Leonardville, N.-B. 183
Le Pas, Man., bureau de postes, etc. 173
Le Pas, Man., quai..... 61–189
Les Bergeronnes, P.Q..... 185
Les Eboulements, P.Q..... 185
Les Ecureuils, P.Q..... 185
Les Escoumains, P.Q..... 185
Lethbridge, Alta., édifices publics.... 176–207
Lévis, P.Q., havre..... 46–185
Lévis, P.Q., bassin de radoub.... 83–152–156
Lévis, P.Q., bureau de poste..... 162
Lignes télégraphiques, généralement 10–89–193

Localités, etc. PAGE.

L

Lignes télégraphiques, revenu des. 2–90
Lindsay, Ont., édifice public..... 170
Liscomb, N.-E..... 181
Listowel, Ont., édifices publics..... 170
Litchfield, N.-E..... 181
Little Bass River, N.-E..... 181
Little Brook, N.-E..... 27–181
Little Current, Ont..... 188
Little Lameque, N.-B..... 184
Little Narrows, N.-E..... 181
Little Pembina River, Man..... 62–189
Liverpool, N.-E., édifice public..... 159
Liverpool, N.-E., dragage..... 28–181
Livingston Cove, N.-E..... 181
Lloydminster, Sask., édifices publics. 174
Loggieville, N.-B..... 40–183
London, Ont., édifices publices. 22–170–201
Londres, Angleterre, bureau d'immigration 179
Long Bay, C.-B..... 191
Longueil, P.Q., édifice public..... 161
Lords Cove, N.-B..... 183
L'Orignal, Ont., bureau de poste.. 170
L'Orignal, Ont., quai..... 188
Lorraine, Ont..... 188
Lotbinière, P.Q..... 185
Louiseville, P.Q., bureau de poste.. 162
Lower Kingsbury, N.-E..... 28–181
Loyers 2–153
Lund, C.-B..... 191
Lunenburg, N.-E., édifice public..... 159

Mc

McAllisters, N.B-..... 183
McGowans, N.-B..... 183
McKay's Point, N.-E..... 181
McNair's Cove, N.-E..... 181
McPherson's Cove, I.P.-E..... 183

M

Mabou, N.-E..... 181
Macleod, Alta., édifice public..... 177
Madawaska, rivière, Ont..... 85–193
Madeleine, Iles de la, P.Q., lignes télégraphiques 90–109–194
Magog, P.Q..... 46–185
" " édifice public..... 162
Maitland, N.-E..... 181
Malagash, N.-E..... 28–181
Malbaie, P.Q..... 185
Malignant Cove, N.-E. 181
Maple Creek, Sask., édifice public.... 174
Margaree, N.-E..... 29–181
Margaree, Island, N.-E..... 181
Margaretville, N.-E..... 181
Marieville, P.Q., édifice public..... 162
Markham, Ont., bureau de poste.... 170
Martins Head, N.-B..... 183
Marysville, N.-B., édifice public... 161–196
Massett, C.-B..... 72–191
Matane, P.Q., bureau de poste..... 162
Matane, P.Q., quai..... 185
Matapédia, P.Q., pont..... 88–193
Matsqui, C.-B..... 191
Maugerville, N.-B..... 184
Mayne Island, C.-B..... 191
Meat Cove, N.-E..... 181
Medicine Hat, Alta., édifice public.. 177–207
Megantic, P.Q., édifice public..... 162
Melfort, Sask., bureau de poste..... 174

Localités, etc. PAGE.

M

Melita, Man., bureau de poste..... 173
Merrickville, Ont., bureau de poste.. 170
Meteghan, N.-E..... 29–181
Middle South, N.-E..... 181
Midland, Ont., bureau de poste..... 170
Midland, Ont., quai..... 188
Mildmay, Ont., bureau de poste.... 170
Militaires, hôpitaux, etc..... 5–20–195
Mill Creek, N.-E..... 181
Milltown, N.-B., édifice public..... 161
Milton, Ont., bureau de poste..... 170
Milverton, Ont., bureau de poste.... 170
Miminegash, I.P.-E..... 183
Minaki, Ont..... 188
Minnedosa, Man., édifice public..... 173
Miramichi, rivière, N.-B..... 183
Miscou, N.-B..... 183
Mission City, C.-B. bureau de poste. 177
Mission, Pointe de la, P.Q..... 185
Mitchell, Ont., édifice public..... 170
Mizzenette, N.-B..... 40–183
Moncton, N.-B., édifice public... 13–161–196
" " quai 183
Montague, I.P.-E., édifice public.... 160
Montebello, P.Q..... 185
Mont Joli, P.Q., bureau de poste.... 162
Mont Louis, P.Q..... 185
Montmagny, P.Q., édifices publics.. 162
" " quai 185
Montréal, rivière, Ont..... 188
Montréal, P.Q., édifices publics.. 14–162–197
" " bassin de radoub.. 185
Monuments..... 194
Moosejaw, Sask., édifices publics.... 174–204
Moosomin, Sask., bureau des terres. 174
Morden, Man., bureau de poste..... 173
" " ferme expérimentale. 173
Morrisburg, Ont., bureau de poste... 170
Mount Forest, Ont., édifice public.... 170
Mount Stewart, I.P.-E..... 183
Mowat, Sanatorium..... 201
Murray Bay (Malbaie) P.Q..... 185
" " " bureau de poste..... 163
Murray Harbour, I.P.-E..... 183

N

Naas, rivière, C.-B..... 72–191
Nahun, C.-B..... 191
Nanaimo, C.-B., édifice public..... 177
" " dragage 71–191
Nappan, N.-E., ferme expérimentale.. 159
Napanee, Ont., édifices publics..... 170
Naramata, C.-B..... 72–191
Naufrage, I.P.-E. 183
Needles, C.-B. 191
Neepawa, Man., bureau de poste.... 173
Negro Point, N.-B..... 184
Neguac, N.-B..... 40–183
Neils Harbour, N.-E..... 181
Nelson, C.-B., édifice public..... 177–207
Newcastle, N.-B., édifice public.... 161
New Campbellton, N.-E..... 29–181
New Carlisle, P.Q..... 46–185
Newgate, C.-B., bureau d'immigration 177
New Glasgow, N.-E., édifice public.. 159
New Glasgow, N.-E., dragage..... 181–195
New Harbour, N.-E..... 181
New Liskeard, Ont..... 188–194
New London, I.P.-E. 183

Localités, etc. PAGE.

L

Newmarket, Ont., édifices publics.. 170–201
Newport Landing, N.-E..... 181
New Richmond, P.Q..... 185
New Westminster, C.-B., édifices publics. 177–207
Niagara Falls, Ont., édifices publics. 170
Nicolet, P.Q., édifices publics..... 46–163
" " 185
Nicomen Slough, C.-B..... 190
Noel, N.-E. 181
Nominingue, P.Q., bâtisse d'immigration 163
North Battleford, Sask., édifice public 174
North Bay, Ont., brise-lames..... 188
North Bay, Ont., édifice public..... 170–201
North Gut, N.-E..... 181
North Lake, I.P.-E. 35–183
North Portal, Sask., bâtisse d'immigration 174
North Sydney, N.-E..... 29–181
" " " , édifices publics. 195–159
North Timiskaming, pont..... 88–193
" " , quai 186
North Vancouver, C.-B., édifice public 178
North Wiltshire, I.P.-E., hôpital.... 20–196
Norway Bay, P.Q..... 185
Norwich, Ont., bureau de poste.... 170
Notre-Dame de la Salette, P.Q..... 186
Notre-Dame des Sept-Douleurs, P.Q. 185
Notre-Dame du Portage, P.Q..... 186
Notre-Dame du Quinze, P.Q..... 186

O

Oak Point, N.-B..... 41–183
Oakville, Ont. 188
Okanagan Centre, C.-B..... 72–191
Okanagan, rivière, C.-B..... 72–191
Orangeville, Ont., édifice public..... 170
Orillia, Ont., édifice public..... 170–201
" " , quai 188
Oromoctó, N.-B. 183
Osborne, N.-E. 181
Oshawa, Ont. 15–170–188–201
Osekeag, N.-B., bureau de poste.... 160
Ottawa, Ont., galerie des arts..... 10–166
" " édifices et terrains.... 166
" " ferme expérimentale.. 17–166
" " résidence du gouvernement..... 166
" " édifice Hunter 166
" " édifices publics 16–166–199
" " ponts et chaussées... 87–193
" " glissoirs et estacades. 85–150–193
Ottawa Brook, N.-E..... 181
Owen Sound, Ont., édifice public... 170–201
Owen Sound, Ont., quai..... 188
Owls Head, N.-E..... 181

P

Pacific Highway, C.-B., bureau d'immigration..... 178
Palmerston, Ont., bureau de poste.. 170
Panmure Island, I.P.-E..... 183
Papineauville, P.Q. 186
Paris, Ont., édifice public..... 170
Parker's Cove, N.-E..... 181
Parkhill, Ont., édifice public..... 170
Parlement, édifice du, Ottawa..... 6–166
Parrsboro, N.-E., édifice public..... 159

Localités, etc. PAGE.

P

Parry-Sound, Ont. 188
Partridge Island, N.-B. 184
Peachland, C.-B. 191
Peace River Crossing, Alta., édifices publics 177
Pelee, île, Ont., lignes télégraphiques, 93–194
Pelee, île, Ont., jetées 188
Pembroke, Ont., édifices publics 170
Pembroke, Ont., quai 188
Pembroke, N.-E. 181
Pender Harbour, C.-B. 73–191
Penetanguishene, Ont. 188
Penticton, C.-B. 191
Penticton, C.-B., hôpital militaire ... 207
Percepteur du revenu 149
Perception des droits des glissoirs et estacades 150–193
Peribonka, P.Q., quai 186
Perth, Ont., édifices publics 170
Peterborough, Ont., édifices publics. 170–201
Petewawa, Ont. 188
" " rivière 86–193
Petite Rivière, N.-E. 181
Petit Rocher, N.-B. 184
Petit Saguenay, P.Q. 186
Petrolia, Ont., édifice public 170
Picton, Ont., édifice public 170
Pictou, N.-E. 159
Pictou Landing, N.-E. 181
Pictou, île de, N.-E. 181
Pierreville, P.Q., édifice public 163
" " quai 186
Pincher Creek, Alta., bureau de la division forestière 177
Pinette, I.P.-E. 183
Piopolis, P.Q. 186
Pitts Brook, pont 193
Plessisville, P.Q., bureau de poste .. 163
Plymouth, N.-E. 181
Pointe-à-Elie, P.Q. 186
Pointe-à-Pizeau, P.Q. 186
Pointe-aux-Esquimaux, P.Q. 186
Pointe-au-Père (Father Point), P.Q. 185
Pointe-aux-Trembles, P.Q. 186
Pointe Claire, P.Q. 186
Pointe Edward, Ont. 55–188
Pointe Fortune, P.Q. 186
Pointe Madeleine, P.Q. 186
Pointe Piché, P.Q. 186
Pointe Sapin, N.-B. 185
Poltimore, P.Q. 186
Ponts et chaussées 87–193
Portage-la-Prairie, Man., édifices publics 18–173
Portage-du-Fort, pont 88–193
Portage River, N.-B. 184
Port Alberni, C.-B., bureau de poste 178
" " quai 73–191
Port Arthur, Ont 56–188
" " édifices publics ... 17
171–201
" " arsenal 17
Port Burwell, Ont. 58–188
Port-Colborne, Ont., édifice public. 171
" " brise-lames ... 58–188
Port Clements, C.-B. 191
Port Dover, Ont. 188
Port Elgin, Ont. 188
Port Essington, C.-B. 73–191

Localités, etc. PAGE.

P

Port Findley, Ont. 188
Port George, N.-E. 182
Port Greville, N.-E. 182
Port Heney, C.-B. 191
Port Hawkesbury, N.-E. 182
Port Hood, N.-E. 182
Port Hope, Ont. 188–171
Portland, Ont. 188
Port Latour, N.-E. 182
Port Maitland, N.-E. 30–182
Port Moody, C.-B. 74–191
Port-Perry, Ont., bureau de poste ... 171
Port Rowan, Ont. 188
Portsmouth, Ont. 188
" " hôpital 201
Port Stanley, Ont. 188
Port Wade, N.-E. 182
Portuguese Cove, N.-E. 182
Powell River, C.-B. 191
" " édifice public 178
Prescott, Ont., édifices publics 171
Preston, Ont., bureau de poste 171
Prince Albert, Sask., édifices publics. 174–204
Prince Rupert, C.-B. 191
" " édifices publics . 178
Princes Creek, C.-B. 191
Propriétés achetées et vendues 222
" louées 242
Prospect, N.-E. 182
Provinces Maritimes, lignes télégraphiques 194
Puce, Ont. 188

Q

Quaco, N.-B. 184
Quarantaine, lignes télégraphiques de la 92–115–194
Quarry Bay, Ont. 188
Québec, lignes télégraphiques 116–193
" édifices publics 14–161
" cité de, havre 186
" " édifices publics 163–198
Queen Charlotte City, C.-B. 191
Quyon, P.Q. 186

R

Récapitulation 209
Red Deer, Alta., édifice public 177
Red Point, I.P.-E. 183
Refuge Bay, C.-B. 191
Regina, Sask., édifices publics 174–204
Renata, C.-B. 191
Renfrew, Ont., édifice public 171
Repentigny, P.Q. 186
Réservoirs, barrages des 194
Revelstoke, C.-B., édifices publics 178–207
Revenu 2–149
Richards Landing, Ont. 188
Richardson, N.-B. 184
Richibouctou, N.-B., édifice public .. 161
" " plage de 184
" " cap de 41–184
Richmond, P.Q., édifice public 164
Richmond, P.Q., brise-glaces 47–186
Rideout Bay, Ont. 188
Ridgetown, Ont., bureau de poste ... 171
Rigaud, P.Q., édifice public 164
" " quai 186

Localités, etc. PAGE.

R

Rimouski, P.Q. 47–186
" " édifice public..... 164
Riverglade, N.-B., sanatorium..... 21–196
Rivière-du-Lièvre, P.Q. 186
Rivières, indicateurs de niveau d'eau des 194
Rivière-aux-Renards, P.Q. 186
Rivière-aux-Vases, P.Q. 186
Rivière Batiscan, P.Q..... 186
Rivière Caplan, P.Q. 186
Rivière-des-Vases, P.Q. 186
Rivière-du-Lièvre, P.Q. 186
" " écluse 85–186
Rivière-du-Loup, P.Q. 50–186
Rivière Grande Cascapédia, P.Q..... 186
Rivière Ouelle, P.Q. 186
Rivière Rouge, Man. 62–189
Rivière Saguenay, P.Q. 152
Rivière Saint-Charles, P.Q. 84–186
Rivière Saint-Charles, N.-B. 184
Rivière Saint-Louis, P.Q. 49–186–193
Rivière Saint-Maurice, P.Q., dragage. 49–186
" " glissoirs. 2–151
Rivière Thames, Ont..... 59–188
Rivière Verte, P.Q. 186
Riverside, C.-B. 191
Roberts, C.-B., quai..... 191
Roberval, P.Q., édifices publics 164
" " quai..... 186
Rock Island, P.Q. bureau de poste.. 164
Rocky Mountain, Alta., bureau de la division forestière 177
Rondeau, Ont. 188
Rosseau, Ont. 188
Rossland, C.-B., édifice public..... 178
Rosthern, Sask., ferme expérimentale 175
Rothesay, N.-B. 184
Round Hill, N.-E. 182
Roy, C.-B. 191
Royston, C.-B. 191
Rustico, I.P.-E. 183

St.

Sainte-Agathe des Monts, P.Q., bureau de poste..... 164
Saint-Alexis, P.Q. 186
Saint-Alphonse, P.Q. 186
Saint-André-de-Kamouraska, P.Q. ... 186
Saint-Andrew's, N.-B. 184
Saint-André, P.Q. 186
Saint-Andrews, rapides, Man..... 189
Saint-Anicet, P.Q. 186
Sainte-Anne-de--Beaupré, P.Q. 186
Sainte-Anne-de-Bellevue, P.Q. 164–198
" " dragage 186
Sainte-Anne-de--Chicoutimi, P.Q. 186
Sainte-Anne-de-la-Pocatière, P.Q., ferme expérimentale 164
Saint-Boniface, Man., édifice public.. 173
Sainte-Catherine, Ont., édifices publics 171–202
Saint-Charles-de-Caplan, P.Q. 186
Saint-Denis-de-Richelieu, P.Q. 186
Saint-Eloi, P.Q. 186
Sainte-Emilie, P.Q. 186
Sainte-Etienne-de-Malbaie, P.Q. 186
Saint-Eustache, P.Q., bureau de poste 164
Sainte-Famille, P.Q. 186
Saint-Félix-de-Valois, P.Q. 164
Saint-Fidèle, P.Q. 186

Localités, etc. PAGE.

St.

Saint-François, Ile d'Orléans, P.Q.... 186
Saint-François-du-Lac, P.Q. 186
Saint-Fulgence, P.Q. 186
Saint-Gabriel-de-Brandon, P.Q., bureau de poste..... 164
Sainte-Geneviève, P.Q. 186
Saint-Georges-de-Beauce, P.Q., bureau de poste 164
Saint-Georges-de-Malbaie, P.Q..... 186
Saint-Hilaire, P.Q. 186
Saint-Hyacinthe, P.Q., édifices publics 164
Saint-Ignace-de-Loyola, P.Q. 50–186
St-Irénée, P.Q. 187
St-Jean-des-Chaillons, P.Q. 187
Saint-Jean-d'Orléans, P.Q. 187
Saint-Jean Port-Joli, P.Q..... 187
Saint-Jean, N.-B., havre.....1–42–184
" " édifices publics .. 161
Saint-Jean, P.Q. édifices publics.... 13–21
164–196
" " estacades 187
Saint-Jérôme, P.Q., édifice public... 164
" " quai 187
Saint-Joseph-de-Beauce, P.Q., bureau de poste 164
Saint-Joseph-de-Letellier, P.Q. 187
Saint-Joseph, N.-E. 182
Saint-Lambert, P.Q., bureau de poste 164
Saint-Laurent, P.Q. 187
Saint-Laurent, côté nord du, P.Q., lignes télégraphiques 92–110–193
Saint-Léonard, pont 193
Saint-Mary's, Ont., édifice public.... 171
" N.-B. 184
Saint-Maurice, rivière, dragage..... 49–186
Saint-Maurice, rivière, P.Q., glissoirs 2–151
Saint-Michel-de-Bellechasse, P.Q. ... 50–187
Saint-Nicolas, P.Q. 187
Saint-Omer,, P.Q. 187
Saint-Ours, P.Q., quai 187
" " bureau de poste... 164
Saint-Paul, P.Q. 187
Saint-Peter's Bay, I.P.-E. 183
Saint-Pierre-les-Becquets, P.Q. 187
Saint-Roch-de-Richelieu, P.Q. 187
Saint-Roch-des-Aulnaies, P.Q. 187
Sainte-Rose, P.Q., bureau de poste.. 164
Saint-Siméon, P.Q. 187
Saint-Stephen, N.-B., édifice public.. 161–197
Saint-Sulpice, P.Q. 187
Sainte-Thérèse, P.Q., édifice public.. 164
Saint-Thomas, Ont., édifice public.. 171
Saint-Tite, P.Q., bureau de poste..... 164
Saint-Williams, Ont. 188
Saint-Zotique, P.Q. 187

S

Saanichton, C.-B. 191
Saguenay, rivière, P.Q. 152
Salaires des commis des travaux.... 179
Salmon Arm, C.-B. 178–191
Salmon River, N.-E. 182
Sambro, N.-E. 182
Samson, bateau arrache-souches.... 190
Sandheads, C.-B. 68–190
Sand-Point, Ont. 188
Sandwich, Ont., édifice public..... 171
Sandy Cove, N.-E. 30–182
Sarnia, Ont., édifices publics..... 171

Localités, etc. PAGE.

S

Saskatoon, Sask., édifices publics... 175–205
Saskatchewan, lignes télégraphiques. 93 118–194
Savary, île, C.-B. 191
Sault Sainte-Marie, Ont., édifices publics 171–201
Sault-Sainte-Marie, Ont., havre..... 59–188
Saw Pit, N.-E. 182
Sayabec, P.Q., bureau de poste..... 164
Scotch Cove, N.-E. 182
Scotchtown, N.-B..... 184
Scott, Sask., ferme expérimentale.... 175
Seaforth, Ont., édifice public..... 171
Seaforth, N.-E..... 182
Seaford, C.-B..... 191
Seaside, N.-E..... 182
Seaside Park, C.-B..... 191
Selkirk, Man., édifice public..... 173
" " cale de halage..... 153–189
Seymour Arm, C.-B..... 191
Shad Bay, N.-E..... 182
Shag Harbour, N.-E..... 182
Shanty Bay, Ont..... 189
Shawinigan, P.Q., bureau de poste.. 164
Shawville, P.Q., bureau de poste.... 164
Shelburne, N.-E., édifice public..... 159
Shelburne, Ont., édifice public..... 171
Shellmouth, pont de..... 193
Shenacadie, N.-E..... 182
Sherbrooke, P.Q., édifices publics... 164–198
Shigawake, P.Q..... 187
Shippagan, goulet de, N.-B..... 43–184
Shippagan, N.-B..... 184
Shoal Lake, Man., bureau de poste.. 173
Shoal Bay, C.-B..... 191
Shrewsbury, Ont. 189
Sicamous, C.-B..... 191
Sicamous, C.-B., édifice public..... 178
Sidney, C.-B., ferme expérimentale.. 178
Sidney, C.-B., quai..... 191
Sidney, île, C.-B..... 191
Silver Centre, Ont..... 189
Simcœ, Ont., édifice public..... 171
Skeena, rivière, C.-B..... 191
Skidegate, C.-B..... 191
Skinners Cove, N.-E..... 182
Smith's Falls, Ont., édifice public.. 171
Smiths Landing, C.-B..... 191
Sober Island, N.-E..... 182
Soldats, R.C., hôpitaux des..... 5–20–195
Sorel, P.Q., édifices publics..... 164
" " quai 187
Souris, I.P.-E., édifice public..... 160
" " brise-lames 36–183
Souris, Man., bureau de poste..... 173
Southampton, Ont..... 189
South Gabriola, C.-B..... 191
South Gut, N.-E..... 182
South Ingonish, N.-E..... 182
South Lake, N.-E..... 182
South Pender Island, C.-B..... 191
South Side, N.-E..... 30–182
Spiller River, C.-B..... 191
Spirit Lake, P.Q., ferme expérimentale 164
Spirit Lake, Alta., bâtisse d'immigration 177
Sprague, Man., bâtisse d'immigration. 173
Spry Bay, N.-E..... 31–182
Springhill, N.-E., édifice public..... 159

Localités, etc. PAGE.

S

Squamish, C.-B., quai..... 191
Squirrel Cove, C.-B..... 191
Stag Bay, C.-B..... 191
Stanstead Plain, P.Q., bureau de poste, etc 164
Steelton, Ont., bureau de poste..... 171
Stellarton, N.-E., bureau de poste... 159
Steveston Jetty, C.-B..... 69–190
Stewart, C.-B..... 191
Stickine, rivière, C.-B..... 191
Stonehaven, N.-B..... 43–184
Stonewall, Man., bureau de poste.. 173
Stratford, Ont., édifices publics.... 171–202
Stratford Centre, P.Q..... 187
Strathroy, Ont., bureau de poste.... 171
Sturdy Bay, C.-B..... 191
Sturgeon Falls, Ont..... 189
" " bureau de poste.... 171
Sudbury, Ont., bureau de poste.... 171–202
Summerland, C.-B., bureau de poste. 178
Summerside, I.P.-E., édifice public.. 160–196
" " brise-lames.... 183
Summerville, N.-E..... 182
Surge Narrows, C.-B..... 191
Sussex, N.-B., édifice public..... 161
Sutherland, Sask., pépinière..... 175
Swift Current, Sask., édifices publics. 175–205
Sydenham, hôpital..... 22
Sydney, N.-E., édifices publics..... 159–195
Sydney, N.-E., havre..... 31–182
Sydney Mines, N.-E., édifices publics. 159–195

T

Tadoussac, P.Q..... 187
Télégraphes, généralement..... 10–89–193
" revenu 2–90
Télégraphes de la quarantaine.. 92–115–194
Téléphones 91
Terrains loués 242
Terrebonne, P.Q., édifice public.... 164
Tetamagouche, N.-E..... 182
The Range, N.-B..... 184
Thessalon, Ont..... 189
Thetford Mines, P.Q., édifice public. 164
Thompson, rivière, C.-B..... 191
Thornbury, Ont..... 189
Three Fathom Harbour, N.-E..... 182
Thurso, P.Q..... 187
Tignish, I.P.-E., édifice public..... 160
Tilbury, Ont., bureau de poste..... 171
Tillsonburg, Ont., bureau de poste... 171
Timiskaming, lignes télégraphiques.. 118–193
" barrage 194
Tiverton, N.-E..... 182
Tobermory, Ont..... 189
Tofino, C.-B..... 191
Toronto, Ont., havre..... 60–189
" " édifices publics.... 1–17–171
Toronto, Ont., hôpital militaire..... 24–202
Tracadie, N.-B., lazaret..... 161–184
Transcona, Man., bureau de poste... 173–203
Traversiers, bateaux..... 154–157
Trent et Newcastle, glissoirs..... 152–193
Trenton, Ont., édifice public..... 172
Trenton, N.-E., bureau de poste.... 159
" " dragage 182
Trois-Pistoles, P.Q., bureau de poste. 165
Trois-Pistoles, P.Q..... 187
Trois-Rivières, P.Q., édifices publics. 14–165
Trois-Rivières, P.Q..... 51–187

Localités, etc. PAGE.

T

Trout Cove, N.-E. 32–182
Truro, N.-E., édifices publics 159–196
Trynors Cove, N.-B. 184
Tucker Bay, C.-B. 191
Turner, île, N.-E. 182
Tuxedo, Man., hôpital 24–204
Tynemouth Creek, N.-B. 184
"Tyrian", steamer, vaisseau-câble ... 94–194

U

Ucluelet, C.-B. 191
Union Bay, C.B., bureau de poste ... 178
Union Bay, C.-B., quai 192
Unity, Sask., bâtisse d'immigration. 175
Upper Ottawa (Ottawa supérieur) barrages des réservoirs 194
Upper Port Latour, N.-E. 182
Upper Maugerville, N.-B. 184
Uxbridge, Ont., bureau de poste 172

V

Valleyfield, P.Q., édifice public 165
Ven Anda, C.-B. 192
Vancouver, C.-B., édifices publics. 19–178–207
Vancouver, C.-B., havre 74–192
Vancouver, île de, lignes télégraphiques 93
Vaudreuil, P.Q. 187
Verchères, P.Q. 51–187
Verdun, P.Q., quai 187
Vermilion, Alta., édifices publics ... 177
Vernon, C.-B., édifice public 179–208
Vernon River, I.P.-E. 183
Vesuvius Bay, C.-B. 192
Victoria, C.-B., édifices publics .. 20–179–208
Victoria, C.-B., havre 192
Victoriaville, P.Q., bureau de poste .. 165
Ville-Marie, P.Q. 187
Vineland, Ont., laboratoire 172
Virden, Man., bureau de poste, etc .. 173
Voglers Cove, N.-E. 182

W

Wadena, Sask., édifices 175
Wainwright, Sask., bâtisse d'immigration 177
Walkerton, Ont., édifice public 172
Walkerville, Ont., édifice public 172
Washabuck, N.-E. 182
Washademoak, N.-B. 44–184
Waterloo, Ont., édifice public 172
Waterton, lacs, Alta., parc 177
Welchpool, N.-B. 44–184
Welchs Cove, N.-E. 184
Welland, Ont., édifices publics 172
Wendover, Ont. 189

Localités, etc. PAGE.

W

West Baccaro, N.-E. 182
Westbank, C.-B. 192
West Bay, N.-E. 182
West Chezzetcook, N.-E. 182
Westfield, N.-B. 184
West Head, N.-E. 32–182
Westminster, hôpital militaire 22
West Point, N.-E. 182
West Poplar, Sask., bâtisse d'immigration 175
Westport, N.-E. 182
West Ship Harbour, N.-E. 182
Westville, N.-E., édifice public 159
Wetaskiwin, Alta., édifices publics .. 177–207
Weyburn, Sask., bureau de poste 175
Weymouth, N.-E., bureau de poste .. 159
Whaletown, C.-B. 192
Wheatly, Ont. 189
Whitby, Ont. 172–189–203
Whitemans, C.-B. 74–192
White Point, N.-E. 182
White Rock, C.-B. 192
Whonnack, C.-B. 192
Whycocomagh, N.-E. 182
Williams Head, C.-B., station de quarantaine 75–179–192
Wilsons Beach, N.-B. 184
Wilsons Landing, C.-B. 192
Windsor, Ont., édifices publics 172–203
" " quai 189
Windsor, N.-E., édifices publics 159
Wingham, Ont., édifice public 172
Winnipeg, Man., édifices publics ... 173
" " hôpitaux militaires. 24–203
Winnipegosis, Man. 63–189
Wolfson Bay, C.-B. 192
Wolfville, N.-E., édifice public 159
" " quai 182
Woodbridge, sanatorium 24–203
Wood Island, I.P.-E. 36–183
Woodstock, N.-B., édifice public 161
Woodstock, Ont., édifice public 172
Woodward Slough, C.-B. 189
Wyatt, C.-B. 192

Y

Yamaska, P.Q. 187
Yamaska, rivière, P.Q., barrage et écluse 85
Yarmouth, N.E. 32–182
Yarmouth, N.-E., édifice public ... 13–159–196
Yorkton, Sask., édifice public 175–205
York, Ont., pont 193
Youngs Cove, N.-B. 184
Yukon, édifices publics 179
Yukon, lignes télégraphiques 93–142

RAPPORT

DU

SOUS-MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

POUR

L'EXERCICE FINANCIER TERMINÉ LE 31 MARS 1920

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA.
OTTAWA, le 15 octobre 1920.

A l'honorable F. B. McCURDY,
Ministre des Travaux publics,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport du ministère des Travaux publics pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1920.

DÉPENSES.

Les dépenses totales du ministère pendant l'exercice 1919-20, pour la construction, l'entretien et l'exploitation des différents ouvrages publics, se sont élevées à $20,455,459.85, dont $4,337,127.33 sont imputables sur les crédits de guerre. Ces dépenses se répartissent comme suit:

Ports et rivières	$ 4,320,580 92
Dragage, outillage, etc	1,205,485 93
Glissoirs et estacades	33,338 61
Ponts et chaussées	202,887 77
Edifices publics	8,442,124 08
Lignes télégraphiques	885,730 19
Divers	1,028,185 02
Total	$ 16,118,332 52
Dépenses imputables sur les crédits de guerre et non comprises dans les montants ci-dessus mentionnés	4,337,127 33
Grand total	$ 20,455,459 85

Si l'on compare ce grand total avec celui de 1918-19, l'on constate une diminution de $940,040.60, attribuable aux dépenses du compte de guerre qui ont été inférieures à celles de l'année dernière de $4,155,376.54. Cette diminution des dépenses de guerre est en grande partie contre-balancée par une augmentation de $1,139,232.02 dans le coût des travaux de ports et rivières, les améliorations du port de Saint-Jean, N.-B. ayant à elles seules exigé un déboursé de $962,000.00, ou $716,000.00 de plus que l'année dernière, ainsi que par une augmentation de $975,444.73 pour les édifices publics, dont la station postale "A", de Toronto, a réclaré $408,000.00. Les travaux de dragage accusent une augmentation de $527,985.64, distribuée en majeure partie dans les Provinces maritimes, Québec, et la Colombie-Britannique. Les dépenses diverses ont aussi augmenté, principalement à cause des bonis accordés pour subvenir au coût élevé de la vie.

RECETTES.

Les recettes de l'année se montent à $633,090.26 et proviennent des sources suivantes:

Glissoirs et estacades	$ 48,133 41
Bassins de radoub	81,147 59
Loyers	143,355 44
Lignes télégraphiques	277,748 95
Recettes casuelles	81,072 87
Service des bateaux passeurs	1,632 00
Total	$ 633,090 26

L'augmentation des recettes sur celle de 1918-19, a été de $102,607.65, dont $41,691.16 proviennent des loyers et $46,417.30 des lignes télégraphiques; ce dernier montant est formé par une augmentation de $27,356.39 dans les recettes des lignes du Nord-Ouest, $14,589.13 pour les lignes du Yukon et $4,168.59 pour la Colombie-Britannique. Les glissoirs et estacades ont produit $31,369.96 de plus que l'année dernière, mais cette augmentation est due principalement aux arrérages payés par les locataires des ouvrages du Saint-Maurice. Dans quelques années, les recettes des glissoirs et estacades auront complètement cessé, mais ce fait représentera plutôt un profit qu'une perte pour le gouvernement, car le coût du personnel et de l'entretien de ces ouvrages a grandement excédé les recettes, depuis plusieurs années. C'est pour cette considération que le gouvernement a décidé que les ouvrages de cette nature, qui n'existent que pour les fins d'une industrie particulière, devraient à l'avenir être exploités par les intéressés. Les sources de recettes casuelles changent d'année en année, et celles de 1919-20 sont attribuables à la vente de vieux bateaux de la division du dragage, au louage d'autres item non requis et à la vente des vieux édifices et d'autres matériaux.

PORTS ET RIVIÈRES.

Les dépenses totales de cette division du ministère ont été de $4,320,580.92 soit une augmentation de $1,139,232.02 sur les déboursés de l'année dernière.

Les différents ouvrages qui ont été parachevés au cours de l'année sont les suivants:

Nouvelle-Ecosse. — Chimney Corner, un quai; Halifax, un bassin au nord du quai du Roi; Lower Kingsbury, un brise-lames; Spry Bay, un prolongement du quai.

Québec. — Richmond, trois brise-glaces; Verchères, un quai; Sainte-Anne de Chicoutimi, un quai flottant.

Manitoba. — Sutherland, un système d'alimentation de l'eau; et un détournement de la petite rivière Pembina.

Colombie-Britannique — Esquimalt, reconstruction du quai du chantier maritime; Half Moon Bay, un quai; Hardy Bay, un quai flottant; Okanagan Centre, un quai; New Masset, un quai; Vancouver, un système d'arrosage; Victoria, une cale d'accostage mobile et un hangar au quai n° 3; Wliliam Head, un quai; Port Essington, un quai flottant; Whitemans, un quai. Des petits quais flottants ont aussi été construits à Coal Harbour, Egmont, Hardy Bay, Ile Lasquiti (Tucker Bay), Gonzales Landing, Port-Alberni et Port-Moody.

Les ouvrages suivants étaient en cours de construction à la fin de l'exercice financier.

Nouvelle-Ecosse. — Shenacadie, un quai.

Nouveau-Brunswick. — Baie Courtenay, un prolongement du brise-lames, du dragage, un bassin de radoub, etc.; Saint-Jean-Ouest, des convoyeurs pour le grain.

Ile du Prince-Edouard. — North Lake, un ouvrage de protection.

Québec. — Le bassin de radoub Champlain.

Ontario.—Toronto, amélioration du port; Fort-William, un mur de soutènement; Port-Arthur (Bare Point), un prolongement du brise-lames; Toronto, un brise-lames sur l'île.

Manitoba.—Le Pas, un quai.

Colombie-Britannique.—Naramata, un quai; Stewart, un quai.

Des ponts sont aussi en construction entre Ottawa et Hull, à North Timiskaming et à St-Louis.

DRAGAGE.

Au cours du dernier exercice financier, un montant de $1,205,485.93 a été dépensé pour du dragage, ce qui est $527,985.64 de plus que pour l'année précédente.

La fin des hostilités a dégagé le trafic maritime des restrictions anormales auxquelles il avait été soumis, et, comme on s'y attendait, il est revenu aux routes et aux conditions normales. Autant que possible, le ministère s'est rendu aux demandes des armateurs et a fait le dragage nécessaire pour donner aux chenaux, aux bassins et aux ports la profondeur et la largeur voulues.

Comme on n'a fait que les travaux considérés urgents dans l'intérêt public, une certaine partie de la flotte de dragage du ministère s'est trouvée sans travail. Un certain nombre de bateaux ont été loués à des particuliers, ce qui a rapporté un bénéfice considérable au gouvernement.

De cette manière, on a conservé, sans aucuns frais, des bateaux de grande valeur, qui pourront être utilisés lorsque l'augmentation de la navigation justifiera le gouvernement de répondre aux demandes légitimes qui seront faites pour obtenir plus de facilités.

Aucun nouveau bateau n'a été construit ou acquis, et deux dragues qui étaient devenues démodées furent vendues. D'autres bateaux, non utilisés par le ministère des Travaux publics, ont été prêtés à d'autres ministères, suivant leurs besoins.

Dans la Colombie-Britannique, les travaux ont été continués à l'embouchure de la rivière Fraser, et le chenal du bras nord de la même rivière a été dragué. On a aussi amélioré le chenal de la rivière Colombie, entre les lacs Arrow inférieur et Arrow supérieur.

On a entretenu le chenal navigable dans la rivière Rouge et le lac Winnipeg, au Manitoba.

Le dragage du port de Fort William, Ont., a été terminé au cours de la saison. A Port-Arthur, on a parachevé le dragage près des élévateurs Richardson et Grain Growers, et on a nettoyé d'autres obstructions mineures dans ces deux ports.

On a fait du nettoyage très nécessaire dans la rivière Ste-Marie, au Sault Ste-Marie, et la navigation est maintenant beaucoup plus facile à cet endroit.

Les ports de Port-Burwell et de Toronto, ont été entretenus dans l'intérêt du commerce considérable qui se fait par eau à ces endroits.

La reprise des expéditions maritimes, principalement de bois, a justifié le ministère d'améliorer les ports de Campbellton, Bathurst et Miramichi, dans le Nouveau-Brunswick.

Dans la Nouvelle-Ecosse, des travaux importants ont été faits à Yarmouth, Liverpool et Sydney.

Cinquante-sept rapports spéciaux ont été faits au ministère de la Marine pendant l'année, afin que les navigateurs soient avertis des changements causés par le dragage et que les cartes marines soient revisés en conséquence.

Afin de faire œuvre plus efficace, divers autres ministères, possédant des connaissances spéciales au sujet des problèmes que nous avions à résoudre, ont été consultés par le ministère des Travaux publics, qui y a trouvé grand avantage.

Des travaux de dragage ont été faits aux endroits suivants, où l'on a dépensé plus de $10,000:

Nouvelle-Ecosse.—Digby, Liverpool, New-Glasgow, North Sydney et Yarmouth.

Ile du Prince-Edouard.—Murray Harbour et Naufrage.

Nouveau-Brunswick.—Bathurst, St-Jean et Lac Washademoak.

Québec.—Baie des Ha-Ha, Rimouski, rivière Batiscan, rivière St-Maurice et Trois-Rivières.

Ontario.—Fort William, Kincardine, Port-Arthur, Port-Burwell, Sault Ste-Marie et Toronto.

Manitoba.—Rivière Rouge et Selkirk.

Colombie-Britannique.—Pointe Cottonwood et rivière Fraser.

ÉDIFICES PUBLICS.

On a dépensé $8,442,124.08 pour la construction, l'entretien et la réparation des édifices publics dans tout le Dominion, sans compter les hôpitaux et les édifices militaires, ce qui est une augmentation de $975,444.73 sur les dépenses de l'année dernière. On a dépensé $4,499,185.33 de ce montant pour la construction et l'amélioration des édifices publics et $3,942,938.75 pour les réparations et l'entretien.

La construction des édifices suivants a été terminée au cours de l'année:

Québec.—Un bureau de radio-télégraphie à la station de quarantaine de la Grosse-Ile.

Ontario.—Ottawa, l'édifice Hunter, les bureaux de la Commission du Rétablissement des Soldats dans la vie civile sur la rue Vittoria; un édifice de bureaux et un édifice pour l'emmagasinage des racines, des grains et des outils à la Ferme expérimentale.

Saskatchewan.—Un bureau pour la division forestière à Indian Head.

Alberta.—Les excavations ont été faites pour le nouvel édifice public à Calgary; on a construit un bureau d'immigration à Goutts et un édifice public à Grande Prairie.

Les édifices suivants étaient encore en construction à la fin de l'exercice financier:

Nouvelle-Ecosse.—Une usine pour les pompes et un système d'alimentation de l'eau à la station de quarantaine de l'île Lawlor.

Québec.—Un édifice pour les chaudières à la station de quarantaine de la Grosse-Ile.

Ontario.—Ottawa, l'édifice du Parlement, une laiterie à la Ferme expérimentale; Toronto, l'excavation pour l'édifice fédéral, la station postale "A"; Hamilton, la station postale "B"; Kingston, un édifice au Collège militaire royal; Oshawa, un entrepôt de vérification des douanes.

Manitoba.—Une addition à l'édifice public de Portage-la-Prairie.

HÔPITAUX MILITAIRES.

Comme on l'a expliqué dans le rapport de l'année dernière, le soin de construire et d'équiper les hôpitaux militaires a été transféré au ministère des Travaux publics et, au cours du dernier exercice financier, un montant de $4,337,127.33 a été dépensé pour les édifices requis par le ministère de la Milice et de la Défense et par le ministère du Rétablissement des Soldats dans la vie civile.

HÔPITAUX SOUS LE CONTRÔLE DU MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE.

Les édifices suivants ont été parachevés au cours de l'année:

Nouvelle-Ecosse.—Une résidence pour les gardes-malades, à Camp Hill, Halifax et un hôpital d'isolement à Rockland.

Québec.—Des édifices de récréation, pour le corps de garde, pour les services spéciaux, pour la physiothérapie, une étable, un garage, une chapelle, une morgue, une usine du pouvoir et des pavillons pour les officiers, le traitement des maladies nerveuses et les malades sous traitement immédiat, à Ste-Anne de Bellevue.

Ontario.—Kingston, un édifice pour l'enseignement des métiers à l'hôpital Sydenham, une usine du pouvoir, le pavillon "A", les quartiers des officiers et un hôpital d'isolement. Toronto, des changements à l'hôpital orthopédique, des édifices pour les gardes-malades, les médecins, les infirmiers et l'emmagasinement, un corps de garde, une fabrique de membres artificiels, une buanderie, une aile pour la cuisine et un édifice de récréation.

Manitoba.—Tuxedo, des édifices pour les gardes-malades, les officiers et les infirmiers, un édifice de récréation, une usine du pouvoir, des pavillons et des tunnels.

Les édifices suivants étaient en construction à la fin de l'exercice financier:

Nouvelle-Ecosse.—Un édifice pour l'administration et une buanderie à Camp Hill, Halifax.

Ontario.—Un pavillon orthopédique pour les officiers, à Toronto.

HÔPITAUX ADMINISTRÉS PAR LE MINISTÈRE DU RÉTABLISSEMENT DES SOLDATS DANS LA VIE CIVILE.

La construction des édifices suivants a été terminée au cours de l'année:

Ile du Prince-Edouard.—Une addition à l'édifice d'administration, une usine du pouvoir et une buanderie, une résidence pour les médecins, une station de pompes et un édifice de rééducation, ainsi qu'un réservoir à l'eau en acier et une tour, au sanatorium Dalton.

Nouveau-Brunswick.—Une addition à l'usine du pouvoir, des résidences pour les médecins et les gardes-malades, et une addition à l'hôpital du comté de St-Jean.

Québec.—Des maisons à deux logements, au Lac Edouard.

Ontario.—Une usine du pouvoir à l'hôpital Westminster, London, Ont.

Les édifices suivants étaient encore en construction à la fin de l'exercice financier:

Nouvelle-Ecosse.—Un nouveau pavillon et des changements à l'édifice actuel de l'hôpital Bellevue, Halifax.

Ontario.—Des édifices pour l'isolement des malades et pour la récréation, un garage, un magasin et une morgue, des pavillons pour l'administration, la chirurgie, les malades sous traitement immédiat, les convalescents, le service et la salle à diner, à l'hôpital Westminster, London, Ont.

RECONSTRUCTION DE L'ÉDIFICE DU PARLEMENT, OTTAWA.

Lorsque le dernier rapport annuel a été écrit, on était à plâtrer les étages supérieurs et l'édifice en général avait atteint le stage où se font les derniers travaux de finissage et de la pose du marbre, de la pierre, des enduits et des boiseries.

La pose de la pierre intérieure a marché assez bien, mais il a été impossible de finir la chambre du Sénat à temps pour l'ouverture de la session, le 26 février 1920. La taille des pierres pour le hall d'entrée principal fut commencée à l'atelier mais ne fut continuée que lentement, à cause de la quantité minime de pierres qu'on avait en main, jusqu'à l'ouverture de la carrière, au printemps de 1920. Une grève qui avait eu lieu à la carrière pendant l'été de 1919, avait grandement diminué la production et la livraison avait été au-dessous de la normale.

La livraison du marbre fini pour les corridors, etc., nous a aussi causé des désappointements. Les ateliers où l'on travaille le marbre ont cependant fait la plus grande diligence possible pour livrer les matériaux déjà reçus.

L'usine du pouvoir, dont on avait repris le construction au printemps de 1919, fut terminée et est en activité depuis le mois d'octobre 1919.

Le 1er septembre 1919, la pierre angulaire de la tour principale fut posée par Son Altesse Royale le Prince de Galles. Les fondations de cette tour avaient été construites antérieurement.

La construction de la tour ne fut pas continuée cependant; comme on avait décidé que la session de 1920 aurait lieu dans le nouvel édifice, toutes les forces disponibles furent concentrées pour la préparation des parties suivantes de l'édifice:

Le hall d'entrée de la Chambre des Communes, les couloirs et la Chambre des Communes, la salle de lecture, le fumoir, la salle des caucus du gouvernement et les différents bureaux de l'étage principal, à l'exception de ceux qui se trouvent près du hall d'entrée du Sénat et de la Chambre du Sénat.

La salle du comité des chemins de fer fut parachevée et employée temporairement pour les séances du Sénat pendant la session de 1920.

La plus grande partie des bureaux des étages supérieurs furent préparées et utilisés, excepté ceux qui se trouvent au deuxième étage, au-dessus du hall de l'entrée principale; les autres bureaux, qui se trouvent près du Sénat, furent laissés à la disposition des entrepreneurs qui travaillaient dans cette partie de l'édifice.

Un restaurant temporaire fut aménagé au troisième étage, pendant la session de 1920, et l'on s'attend à ce que le restaurant du Parlement soit prêt pour la prochaine session.

Au rez-de-chaussée, les bureaux du personnel du sergent d'armes et les chambres d'emmagasinement étaient prêtes pour la session de 1920. Des salons de coiffure et des chambres de toilette furent aussi installées temporairement; la partie est de cet étage fut réservée aux entrepreneurs.

Voici maintenant un rapport détaillé du progrès des travaux au cours de l'année:

Maçonnerie intérieure.—Lorsque le dernier rapport annuel a été préparé, l'ouvrage en pierre intérieur dans les couloirs et le hall d'entrée de la Chambre des Communes avait été terminé. La pose de la pierre dans la Chambre des Communes fut commencée le 22 janvier 1919 et terminée le 30 juin suivant. Ce travail fut aussi terminé dans le corridor sud de l'étage principal, excepté à l'intersection du hall de l'entrée principale.

Au cours de l'année 1919, on a posé la pierre dans le corridor du nord de l'étage principal, dans les corridors du nord et du sud du premier étage et aux intersections des escaliers et des corridors de la partie réservée aux bureaux, aux étages supérieurs. Le hall de l'entrée principale du Sénat fut terminé et la salle d'assemblée du Sénat est presque terminée. Les baldaquins ont été construits et on est actuellement occupé à les sculpter.

L'escalier en marbre et en pierre du sud-ouest, dans le corridor du sud, et l'escalier de l'ouest du hall de l'entrée des Communes furent terminés pour l'ouverture de la session de 1920.

L'ouvrage en briques a été complètement terminé, excepté dans les parties qui ne sont pas encore finies à cause du manque de pierre. Les arches de plancher en terre cuite, le doublage et les cloisons qui avaient été terminés jusqu'au premier étage sont maintenant parachevés.

Ouvrage en marbre.—Toutes les plinthes en marbre, etc., de l'ouvrage intérieur en pierre, ont été construites en même temps que l'ouvrage en pierre. Les planchers en marbre de tous les corridors principaux, et tous les planchers, excepté au rez-de-chaussée, ont été posés. Les halls des ascenseurs, le hall de l'entrée du Sénat et les corridors autour de la salle d'assemblée du Sénat, ainsi que les corridors du rez-de-chaussée sont très avancés.

L'ouvrage en pierre couleur vert-de-gris dans les corridors du deuxième et du troisième étage a été retardé par les délais dans la livraison de la pierre, mais on a progressé d'une manière satisfaisante dans le posage. Les corridors de la partie réservée aux bureaux et les halls des ascenseurs sont terminés. L'ouvrage dans le corridor du sud, au troisième étage, est terminé et les jambages des portes ont été posés.

Vu la rareté du marbre rose du Tennessee, dont on n'a pu obtenir aucune livraison depuis le mois d'octobre 1919, on a décidé d'y substituer du marbre blanc italien, dans les chambres de toilette et pour les coffres des radiateurs; cet ouvrage est fait par la "Mariotti Marble Co.".

Les chambres de toilette ont été terminées depuis l'étage supérieur jusqu'au premier, à l'exception de certaines chambres de toilette privées. L'ouvrage en marbre est presque complètement fini dans les chambres de toilette de l'étage principal ainsi qu'au rez-de-chaussée.

Plomberie.—Tout l'ouvrage brut de la plomberie a été fait et les garnitures ont été posées partout où l'ouvrage en marbre est terminé. Dans les chambres de toilette du rez-de-chaussée, on a installé les garnitures permanentes.

Chauffage et ventilation.—Les chaudières de l'usine du pouvoir et toutes les pompes, les réchauds et les autres accessoires ont été installés pendant l'été de 1919. Les tuyaux principaux du système de chauffage furent placés dans le tunnel et raccordés avec le système de l'édifice principal; les radiateurs furent raccordés et tout le système commença à fonctionner au commencement d'octobre 1919. Depuis cette date, les tuyaux ont été couverts et les éventails de ventilation mis en action. Tout était prêt pour l'ouverture de la session du Parlement, le 26 février 1920.

Fenêtres et vitrage.—Lors du dernier rapport, environ soixante pour cent des châssis en acier avaient été posés, vitrés et peinturés. Cette partie de l'ouvrage est maintenant terminée.

Charpenterie et boiseries.—L'installation des garnitures en chêne et des portes fut commencée au quatrième étage, le 1er août 1919. Depuis, on a fini ce travail jusqu'à l'étage principal inclusivement ainsi que le posage des portes des corridors.

L'installation des panneaux en chêne, etc., a été commencée dans les chambres-pavillons, au troisième et au deuxième étages en décembre 1919 et a été terminée, y compris dans la chambre du chef de l'opposition, pour laquelle on avait accordé un contrat séparé.

Le posage des boiseries dans la Chambre des Communes et dans la chambre de lecture des Communes fut commencé en janvier 1920 et terminé à temps pour la session qui commença le mois suivant. La pose des panneaux dans la chambre du premier ministre fut commencée dans les premiers jours de février et terminée pour le commencement de la session. On parvint aussi à terminer à temps pour la session les panneaux et les boiseries dans la chambre de caucus du gouvernement et dans les chambres-pavillons, à l'étage principal et au premier étage.

Peinturage, etc.—Le peinturage des murs et des plafonds des bureaux fut commencé au quatrième étage, le 21 juillet 1919. La préparation des murs, la pose du coton de tenture et la première couche de peinture furent terminées. Tous les plafonds, dans les bureaux et dans les corridors finis furent teints. Les plafonds de la salle de

lecture et de la salle des comités, à l'étage principal, furent décorés temporairement pour l'ouverture du Parlement.

Couverture des planchers.—Le posage du plancher en caoutchouc a été terminé et il ne reste plus à poser qu'une partie du linoléum.

Ascenseurs.—Dans les corridors de la partie de l'édifice réservée aux bureaux, les ascenseurs furent installés avec des cabines revêtues en planches artificielles pour le commencement de la session de 1920. Dans le corridor du sud, trois ascenseurs furent aussi mis en marche, de même qu'un monte-charge, près du corridor du nord.

Ameublement.—La commande avait été donnée pour les pupitres permanents de la Chambre des Communes et 128 pupitres doubles avaient été mis en place pour l'ouverture du Parlement. Les pupitres de la première rangée ont été livrés et installés depuis. Les sièges permanents des galeries ont été aussi posés.

Au cours du dernier exercice financier, les conditions qui régissent l'emploi de la main-d'œuvre se sont améliorées. Les contrats passés avec les diverses classes de métiers furent observés, mais les bonis offerts par d'autres entrepreneurs pour les charpentiers et les plâtriers, ont rendu difficile la tâche de conserver une équipe suffisamment nombreuse à l'œuvre.

Le nombre moyen d'ouvriers employés par les entrepreneurs au cours de l'année a été de 662.

Pendant l'année 1919, il y a eu 24 assemblées du conseil aviseur et dix assemblées du comité conjoint pour la reconstruction de l'édifice du Parlement.

Sous-contrats accordés par les entrepreneurs généraux.

Les entrepreneurs généraux ont accordé les contrats suivants, avec le consentement du conseil aviseur et du comité parlementaire conjoint, depuis le 1er avril 1919:

Le 5 avril 1919, à M. T. H. Hancock, Toronto, pour les boiseries intérieures des salles de caucus et des chambres-pavillons, à raison de $25,315.03.

Le 17 avril 1919, à Wallace Sandstone Quarries, Limited, de Montréal, pour la bordure en marbre vert antique dans les corridors, à raison de $12,600.00.

Le 26 avril avril 1919, à la Smith Marble Company, de Montréal, pour les manteaux en marbre grand antique, à raison de $2,400.00.

Le 26 avril 1919, à la Mariotti Marble Co., de Montréal, pour les manteaux et les colonnes en marbre dans la salle du Sénat, à raison de $9,072.00.

Le 15 mai 1919, à la Frick Ice Refrigeration Co., de Montréal, pour le système de réfrigération, à raison de $11,475.00.

Le 15 mai 1919, à Henry Morgan & Co., de Montréal, pour la boiserie intérieure de la salle d'assemblée du Sénat, à raison de $37,386.30.

Le 15 mai 1919, à M. George Roberts, de Montréal, pour les boiseries intérieures de la Chambre des Communes, à $39,000.00.

Le 24 juin 1919, à la Otis-Fensom Elevator Co., de Toronto, pour les ascenseurs C, D, E, F, G, et H, à raison de $112,700.00.

Le 24 juin 1919, à la Dominion Bridge Co., de Lachine, P.Q., pour l'acier de structure du plafond du restaurant parlementaire, à raison de $3,000.00.

Le 24 juin 1919, à la Eclipse Plating Co., d'Ottawa, pour le système de cloches et d'indicateurs électriques, à raison de $5,750.00.

Le 24 juin 1919, à Ahearn & Soper, Limited, d'Ottawa, pour le système d'alarme en cas d'incendie, à raison de $1,098.00.

Le 24 juin 1919, à la Canadian Johns-Manville Company, de Toronto, pour l'arrangement acoustique du plafond de la Chambre des Communes, à raison de $9,050.00.

Le 24 juin 1919, à la Wallace Sandstone Quarries, Limited, de Montréal, pour le marbre gris de Missisquoi, à raison de $66,330.60.

Le 16 juillet 1919, à la Dunlop Tire and Rubber Co., de Toronto, pour les planchers en caoutchouc, à raison de $15,363.40.

Le 16 juillet 1919, à la Dominion Rubber System Co., de Montréal, pour des plancher en caoutchouc, à raison de $15,505.10.

Le 25 juillet 1919, à M. T. H. Hancock, de Toronto, pour les boiseries intérieures des chambres-pavillons et du fumoir, à raison de $25,295.70.

Le 25 juillet 1919, à la Megantic Quarry Co., de Montréal, pour les marches en granit, etc., à $48,000.00.

Le 25 juillet 1919, à la Bromsgrove Guild (Canada), Limited, de Montréal, pour les boiseries intérieures des chambres-pavillons, à raison de $10,742.00.

Le 31 juillet 1919, à la Anglin-Norcross Company, de Montréal, pour les colonnes en syénite vert Windsor, pour l'entrée principale et le hall d'honneur, à $12,610.00.

Le 19 septembre 1919, à la Smith Marble Company, de Montréal, pour la balustrade en marbre rose Tavernelle, du hall de l'entrée de la Chambre des Communes, à $4,200.00.

Le 1er octobre 1919, à la Otis-Fensom Elevator Company, de Toronto, pour les appareils d'ouverture des portes d'ascenseurs, à $5,614.00.

Le 1er octobre 1919, à M. T. H. Hancock, de Toronto, pour les boiseries intérieures de la salle des caucus, au deuxième étage, à $4,350.00.

Le 20 novembre 1919, à M. George Roberts, de Montréal, pour les boiseries intérieures des salles de comité, au premier étage, et de la salle de comité du Sénat, à l'étage principal, à raison de $1,800.00.

Le 21 novembre 1919, à la Dennis Wire and Iron Works, Limited, de London, Ont., pour deux escaliers en fer d'ornementation, à $4,700.00.

Le 21 novembre 1919, à la Dennis Wire and Iron Works, Limited, de London, Ont., pour la rampe et la balustrade, à $17,300.00.

Le 21 novembre 1919, à W. G. Edge, Limited, d'Ottawa, pour l'équipement des cuisines, à $24,984.00.

Le 5 décembre 1919, à la Bromsgrove Guild (Canada), Limited, de Montréal, pour les boiseries intérieures de la chambre du chef de l'opposition, à raison de $6,100.00.

Le 5 décembre 1919, à M. George Roberts, de Montréal, pour le plancher en bois de teck, à $9,261.00.

Le 5 décembre 1919, à la Bromsgrove Guild (Canada), Limited, de Montréal, pour la boiserie intérieure de la salle de réception, à $1,718.00.

Le 8 décembre 1919, à M. William Ashall, de Toronto, pour les horloges électriques, à raison de $15,387.50.

Le 22 janvier 1920, à Cleghorn & Beattie, d'Ottawa, pour les stores des fenêtres, à $4,864.90

Le 15 mars 1920, à Henry Morgan & Co., de Montréal, pour les boiseries intérieures et la sculpture de la salle de lecture du Sénat, au nord de la salle d'assemblée du Sénat, à l'étage principal, et le plancher en bois de teck de la bibliothèque de l'Orateur, à l'étage principal, à raison de $17,372.00.

Sous-contrat accordés par l'architecte en charge des travaux.

En sus des contrats ci-dessus mentionnés, les commandes suivantes pour des meubles, etc., ont été données par l'entremise du bureau de l'architecte, avec l'approbation du comité parlementaire conjoint:

Le 4 décembre 1919, à la Globe Furniture Co., de Waterloo, Ont., pour les sièges des galeries de la Chambre des Communes, à $9,415.10.

Le 22 décembre 1919, à la Valley City Seating Co., de Dundas, Ont., pour les pupitres des députés de la Chambre des Communes, à raison de $6,400.00.

Le 19 janvier 1920, à la Springer Lock Manufacturing Co., de Belleville, Ont., pour les serrures de pupitres des députés, à $1,152.80.

Le 12 mars 1920, à la N. T. Lyons Glass Co., de Toronto, Ont., pour les verrières spéciales du plafond des halls d'entrée de la Chambre des Communes et du Sénat, $6,650.00.

L'architecte a aussi été autorisé à faire les dépenses suivantes, pour des ouvrages spéciaux:

Le 9 mai 1919, pour l'emploi d'un sculpteur afin de faire les modèles des ornements des plafonds de la salle de lecture des Communes, du fumoir, des salles à dîner privées et de la Chambre des Communes, un montant de $3,000.00.

Le 4 décembre 1919, l'architecte a été autorisé à dépenser un montant de $10,000.00, pour la sculpture des boiseries intérieures. Ce montant doit être ajouté aux $15,000.00 autorisés le 10 mars 1919, aux $2,000.00 autorisés le 23 juillet 1919, et aux $2,500.00 autorisés le 26 septembre 1919.

Le 4 décembre 1919, l'architecte fut autorisé de dépenser la somme de $8,000.00 pour l'exécution de modèles dans certaines salles spéciales de l'édifice, en sus des $3,000.00 autorisés le 5 mai 1919.

Le 12 mars 1920, la permission fut donnée d'engager M. Arthur Crisp, un artiste canadien, pour faire la décoration de la salle de lecture de la Chambre des Communes, au moyen de peintures murales, à raison de $19,000.00.

LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES.

Les lignes télégraphiques du service de l'Etat ont maintenant 12,157¼ milles de longueur; il y a 1,179 bureaux, et 584,346 messages ont été transmis, comparé à 507,027 pour l'année précédente, soit une augmentation de 77,319 messages.

Les dépenses d'entretien ont été de $885,730.19, tandis qu'elles n'avaient été que de $789,883.40 pour l'année précédente, soit une augmentation de $95,846.79.

Les recettes ont augmenté de $46,417.30. Pendant l'année, on a construit 53½ milles de lignes nouvelles, à partir de Pointe Sapin à Kouchibougouac, N.-B., sur la ligne de Chatham, à Escuminac.

Le nombre de bureaux de téléphone, de télégraphe et de bureaux combinés, se tit comme suit:

	1920	1919.
Téléphone	708	681
Télégraphe	365	389
Combinés	106	52
	1,179	1,122

GALERIE NATIONALE.

Depuis que le Parlement est entré dans le nouvel édifice, la Galerie Nationale a repris possession de son ancien logis au musée Victoria, où elle occupe maintenant toute l'aile de l'est. Elle a son entrée spéciale à l'extrémité est du musée, et est séparée du reste de l'édifice par une cloison à l'épreuve du feu.

La politique de rigide économie suivie par le gouvernement a nécessairement réduit les crédits votés par le Parlement à tout juste le montant nécessaire pour l'entretien de la Galerie et il a été impossible de faire aucune addition importante à la collection.

Au cours de l'année, les dons suivants ont été faits à la Galerie Nationale:

Un portrait de sir George Drummond; trois gravures; un portrait au crayon du professeur Mavor; une eau-forte "The Wellington Shield" et soixante-cinq lithographies de guerre.

On a acheté les objets suivants:

Un portrait par Regina Seiden, un autre par Kreighoff; une eau-forte par Zorn; deux par Mary Cassett; deux dessins de W. Raphael; dix-sept gravures coloriées et neuf affiches de guerre lithographiées.

On a continué la politique inaugurée il y a quelques années, de prêter des œuvres d'art à des sociétés ou des corps publics, qui en font une exposition publique. Pendant l'année, des prêts ont été faits aux endroits suivants:

Saint-Jean, N.-B., Montréal et Sherbrooke, P.Q., Collingwood, Hamilton, London, Ottawa, Port-Arthur, Fort William, Toronto et Windsor, Ont., Regina, Sask., Winnipeg, Man., et New-Westminster, C.-B.

Des prêts ont aussi été faits aux endroits suivants, aux Etats-Unis: Pittsburg, Pe., St-Louis, Mo., Muskegon, Mich., Chicago, Ill., Milwaukee, Wis., et Minneapolis, Minn.

Ces expositions ont pour but de développer le goût des beaux-arts, de favoriser l'établissement de galeries locales et la fondation de sociétés et d'écoles d'art et de dessin, où le manufacturier canadien pourra trouver les dessins artistiques nécessaires au développement de son industrie. Un besoin urgent se fait sentir dans cette direction.

On estime la valeur des possessions de la Galerie Nationale à $1,000,000.00.

On trouvera, annexés à ce rapport, des comptes rendus détaillés des opérations des différentes divisions du ministère et une description des travaux faits par le ministère au cours de l'année.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre humble serviteur,

J. B. HUNTER,

Sous-ministre.

EDIFICES PUBLICS

Par R. C. Wright, *architecte en chef.*

Nouvelle-Ecosse.

Annapolis Royal.

Le 17 mars 1920, l'édifice public, situé sur la rue George à l'angle de la rue Railway, a été avarié par un incendie ne laissant debout que les murs extérieurs. Avant cet incendie on avait fait des réparations générales à cet édifice.

YARMOUTH.

Le 21 décembre 1919, un incendie dans le soubassement de cet édifice détruisit la partie postérieure du rez-de-chaussée. Les réparations temporaires requises ont été faites pendant la reconstruction.

Ile du Prince-Edouard.

CHARLOTTETOWN.

Des changements ont été faits dans les bureaux du vendeur de timbres, des mandats de poste et des lettres recommandées. On a construit une coûte neuve dans la banque d'épargne du gouvernement, au-dessus de la voûte actuelle. Cette voûte est munie d'une porte et de tablettes intérieures en acier; un escalier a été construit, conduisant du rez-de-chaussée à cette voûte.

Des réparations peu importantes pour l'entretien des bâtisses et des terrains ont été faites aux places suivantes: Charlottetown, le vieil édifice de la banque; et aux édifices publics de Georgetown, Montague, Souris, Summerside et Tignish.

Nouveau-Brunswick.

MONCTON.

L'édifice Harris adjacent à la bâtisse du bureau de poste a été loué pour y placer les divisions des lettres recommandées, des mandats de poste et des facteurs. Des bureaux y ont été installés avec l'ameublement requis. On a pratiqué une ouverture dans le mur de refend du rez-de-chaussée et une porte a été construite pour entrer dans le bureau de poste. Les réparations générales ordinaires ont été faites à l'intérieur de l'édifice.

ST-JEAN.

Ile Partridge, station de la Quarantaine.

Un contrat a été adjugé à W. A. Munroe, St-Jean, N.-B., pour l'érection d'un édifice de détention pour les immigrants. Cette bâtisse est en bois, à deux étages, sur

une fondation en pierre, et elle est chauffée par deux fournaises à eau chaude. La superstructure est construite à double planche et le toit est couvert en bardeaux. Les différentes chambres de détention sont séparées au moyen de cloisons en bois de lambris, et les murs ainsi que les plafonds sont couverts avec les mêmes matériaux. Les chambres sont éclairées par l'électricité, et des chambres de bain et de toilette séparées pour les hommes et pour les femmes ont été installées à chaque étage. Aux deux extrémités de l'édifice il y a des portes d'entrée et des escaliers conduisant du soubassement au premier étage. Les travaux de plomberie avec tous les accessoires, tels que tuyaux à l'eau, les tuyaux du gaz et les poèles de cuisine ont été fournis et mis en place par James H. McPartland & Sons, St-Jean, N.-B., à qui le contrat d'entreprise avait été adjugé.

QUÉBEC.

GROSSE-ILE.

On a construit en cet endroit un édifice pour une station de radiotélégraphie, et un entrepôt frigorifique. Des réparations générales ont été faites aux différentes bâtisses, ces travaux ont été exécutés à la journée. Sept puits artésiens ont été creusés en divers endroits sur l'île jusqu'à une profondeur de 365 pieds, et l'on y a installé des pompes Pitcher.

MONTRÉAL.

Nouvel édifice fédéral.—On a complété et protégé contre tout danger de gelée les excavations et les fondations en béton ainsi que les ouvrages en béton à armature d'acier pour l'édifice public qui doit être érigé près de l'entrepôt de vérification actuel, situé sur la rue McGill.

QUÉBEC.

Un contrat a été adjugé pour exécuter les travaux de restauration de l'extérieur de la partie centrale et de l'aile ouest de cet édifice, ainsi que pour la reconstruction et l'installation complètes, à l'intérieur de cette bâtisse, y compris un ascenseur électrique.

TROIS-RIVIÈRES.

La *Turnbull Elevator Co.*, a obtenu le contrat pour la fourniture et l'installation d'un monte-charge électrique dans l'entrepôt de vérification des douanes. Un puits rentouré a été ménagé dans l'édifice à cet effet. On a posé les lampes électriques à l'entrée principale. Les terrains autour de la bâtisse ont été nivelés et ensemencés avec des graines de gazon. Sur les limites de la propriété on a posé des trottoirs en béton.

ONTARIO.

Hamilton.—Edifice public.

A l'angle des rues Main et John, il fut décidé de construire une annexe, et l'on fit démolir les vieilles bâtisses occupant le terrain. Dans l'édifice actuel, de nombreux changements ont été faits dans les bureaux occupés par la division des impôts sur le revenu. On a aussi réparé la bâtisse d'une manière générale.

Station Postale "B".—Le 4 août 1919, un contrat fut adjugé à Kennedy Connor, Hamilton, pour l'érection de cet édifice, qui est situé à l'angle de la rue Barton et de l'Ave. Stirton, et a 41 pieds de front par une profondeur de 79 pieds.

L'édifice comprend une structure de deux étages et d'un soubassement, avec un toit plat. Il est construit avec des parements en briques, couleur chamois, ornementés de pilastres et de garnitures en pierre de taille, et doublés en tuiles creuses. Il y a une corniche en tôle galvanisée et un couronnement au parapet.

Le rez-de-chaussée est utilisé comme vestibule public et contient le bureau de poste ainsi qu'une voûte de sûreté. L'entrée du vestibule public, sur la rue Barton, a des garnitures en pierre de taille et une porte tournante. De l'entrée de côté, sur la rue Stirton, un escalier conduit au premier étage et au soubassement. Le premier étage forme un vaste espace non divisé et le soubassement est en béton. Les divers planchers en bois ainsi que les plafonds et les soliveaux du toit sont supportés par des colonnes et des poutres en acier. Il y a des fenêtres sur les quatre côtés de l'édifice. Le système de chauffage comprend deux fournaises jumelles à l'eau chaude et des radiateurs; l'éclairage est par l'électricité et les fils passent dans des conduits appropriés. Près de l'entrée des malles et en arrière du passage de l'entrée, on y a installé des chambres de toilette pour les hommes et les femmes. Dans la pièce destinée au public, les vestibules d'entrée et les chambres de toilette, les planchers sont en terrazo avec une base en marbre et un lambris en plâtre; le plancher dans le bureau des employés est en érable et l'intérieur est fini partout en chêne scié sur quartier.

Kingston.

Collège militaire royal. Edifice des Cours.—Un contrat a été passé avec la Pigott-Healey Construction Co., pour la construction de l'aile ouest, de la salle d'assemblée et d'une partie de la tour de l'édifice des Cours.

Lorsque l'aile de l'ouest sera complétée, la tour se trouvera à former le centre. Le présent contrat ne comprend pas l'aile de l'est, il ne couvre que l'érection de quatre étages de la tour qui sera fini avec un toit temporaire. La tour a 40 x 68 pieds, elle contient l'entrée principale et se trouve complètement occupée par l'escalier principal et les paliers. Les escaliers sont en fer et en acier, avec des marches en marbre et des balustrades en fer d'ornement. Les plafonds des passages sont en panneaux plâtrés et les planchers sont en terrazo avec une bordure en marbre.

L'aile de l'ouest, comprenant la tour, a 62 x 158 pieds, avec deux annexes de 23 x 31 pieds, se compose d'un soubassement et de trois étages. Le soubassement renferme une salle des sciences appliquées, une chambre d'essais, une chambre de toilette et les compartiments pour la fournaise et le combustible. Au rez-de-chaussée et au premier étage, il y a quatorze chambres pour les classes et deux salles de conférences. Le deuxième étage est réservé aux salles pour le laboratoire et l'étude des sciences. L'annexe comprenant la salle d'assemblée est située en arrière, elle a une dimension approximative de 45 x 80 pieds, et se compose d'un amphithéâtre de 24 pieds de hauteur, avec galerie et scène. Au-dessous de cet amphithéâtre il y a une salle de machinerie, de 20 pieds de hauteur, destinée à une école technique.

La bâtisse est entièrement à l'épreuve du feu, les murs extérieurs sont en pierre à chaux de Kingston avec des garnitures d'ornement en pierre de taille de Queenston. L'intérieur des murs est doublé en tuiles creuses de 3 pouces. Tous les planchers sont en béton armé, et dans les corridors et les passages ils sont finis en terrazo; dans les chambres de toilette et les autres parties de l'édifice les planchers sont finis en merisier. L'intérieur de la salle d'assemblée, des passages et des corridors est fini en chêne scié sur quartier, dans le reste de l'édifice, la boiserie intérieure est en pin. On y a aussi installé un appareil de ventilation des plus modernes, un système d'éclairage électrique complet, et une méthode de chauffage à vapeur directe et indirecte.

Oshawa.

Le 26 septembre 1919, un contrat a été adjugé à la Russell-Navin Construction Co., de Toronto, pour la construction d'un entrepôt de vérification.

L'édifice est situé sur la rue Wellington, contigu au bureau de poste qui occupe l'angle des rues Wellington et King. Cette bâtisse est à un étage avec soubassement, elle a 42 pieds 8 pouces de front sur la rue Wellington par 75 pieds de profondeur. L'entrée publique sur la rue Wellington conduit à un vestibule et à une pièce destinée au public, contenant comptoir et cloison en treillis sur le rez-de-chaussée, il y a aussi le bureau du percepteur, une grande chambre de vérification munie de trois grandes portes à coulisse pour la livraison et la réception des colis; on a de plus installé un lavabo.

L'édifice est en brique rouge, sur une fondation en béton; le toit est plat avec une corniche en tôle galvanisée. Les allèges des ouvertures sont en pierre de taille, et les soliveaux en bois ainsi que le toit sont supportés par des colonnes et des poutres en fer. Les planchers sont en bois dur.

Le soubassement contient une chambre pour emmagasiner les colis en douane, isolée par un mur en brique. Il y a dans ce même étage un compartiment pour la fournaise et le combustible.

Le soubassement et le rez-de-chaussée sont chauffés par un système à l'eau chaude. Ils sont munis de tuyaux de drainage et de défécation à pression, et aussi d'un syphon de drainage automatique placé dans le soubassement. L'édifice est bien éclairé par l'électricité. Des barres de garde protègent les fenêtres du soubassement, et on a fait les dispositions nécessaires pour l'installation future d'un monte-charge.

OTTAWA.

Imprimerie nationale.—Un contrat a été adjugé à MM. Bate, McMahon & Co., pour des travaux de changements et d'additions remplissant les espaces entre la bâtisse des fournaises actuelle et les deux ailes de l'édifice principal, afin de pourvoir une chambre d'expédition sur le côté de l'ouest et une chambre de réception des colis sur le côté de l'est, avec des vestibules et des plates-formes en béton aux deux entrées. Un monte-cendre et un conduit ont été construits et installés pour sortir les cendres de la bâtisse des fournaises.

L'édifice est une structure d'un étage avec murs en brique et fondation en béton; chaque annexe reçoit la lumière du jour par trois lanternes fixées sur les toits.

On y a installé l'éclairage électrique au moyen de fils cachés dans des conduits, et le chauffage est effectué par la vapeur provenant des fournaises actuelles.

Un appareil d'alarme en cas d'incendie a été fixé dans tout l'édifice.

Dans le soubassement on a construit une chambre à l'épreuve du feu pour les papiers de rebut, et un magasin principal a été disposé au-dessous de la chambre de réception des colis.

Edifice Hunter.—Des cloisons vitrées et à panneaux ont été construites pour la division de certains bureaux; et l'on a posé sur le toit trois lanternes et une guérite. Des lustres et des lampes électriques des diverses sortes requises ont été fournis et fixés partout, et l'édifice a été entièrement complété et occupé par les différents ministères.

Garage du bureau de poste.—Il a été construit en dessous de la Plaza un garage pour un certain nombre d'automobiles appartenant au bureau de poste.

Edifices en général.—Des tunnels ont été construits sur la rue Wellington pour raccorder les édifices des ministères avec la station de chauffage central; ces travaux ont été exécutés comme corollaires de la construction d'un conduit sur la rue Vittoria.

Le bureau de poste, l'édifice de l'Est, l'édifice Langevin, l'édifice de l'Ouest, la Cour Suprême, l'édifice des bureaux du Rétablissement civil des soldats sont chauffés au moyen de l'appareil de chauffage central situé sur la rue Cliff, éliminant ainsi l'usage des fournaises pour chacun de ces édifices.

FERME EXPÉRIMENTALE CENTRALE.

Une cuisine en bois a été construite au cottage du côté nord.

Le 13 janvier 1920, un contrat a été adjugé à MM. Taylor & Lackey pour la construction d'une laiterie.

La nouvelle bâtisse est située vis-à-vis de la laiterie actuelle; elle a deux étages avec un attique, une fondation en béton; en arrière il y a une allonge d'un étage servant d'entrepôt frigorifique.

Les murs sont construits en bois couvert en crépi et le toit est couvert en bardeaux d'amiante. Les murs extérieurs sont à double lambris, tringlés sur les deux côtés et finis à l'intérieur avec du plâtrage.

Le rez-de-chaussée contient des bureaux, un laboratoire de bactériologie, une chambre de travail, une chambre froide, une glacière; en arrière il y a un compartiment servant à l'emmagasinage, des chambres pour le fromage et pour les lavages. On a aussi aménagé une salle d'attente pour les dames, pourvue d'une chambre de toilette, et ayant une sortie directe sur la véranda.

Un passage d'entrée et un escalier conduit au premier étage destiné au logement du surintendant. Cet étage comprend un vivoir, une salle à diner, un garde-manger et une cuisine, ainsi que trois chambres à coucher avec garde-robe, et une chambre de bain. L'attique est vaste, pourvu d'un plancher et fini avec du bois de lambris.

L'édifice est chauffé par un système à vapeur à basse pression; il est pourvu d'éclairage électrique. La vapeur provenant de la chaudière de chauffage sert aussi à actionner les machines de la fromagerie.

L'espace escavé dans le soubassement est destiné à emmagasiner le fromage, les produits de laiterie en général. Dans cet espace on a disposé des compartiments séparés pour le combustible et la chaudière, avec une entrée extérieure au niveau du sol.

Cette bâtisse est construite en bois, les murs sont couverts à l'extérieur avec des planches posées à déclin, et à l'intérieur avec du bois de lambris; le toit est couvert en bardeaux; il y a des fenêtres et des portes, une cheminée en brique; l'éclairage est par l'électricité. L'extérieur de la bâtisse est peinturé.

PORT-ARTHUR.

Arsenal.—Le 2 juin 1919, un contrat a été adjugé à M. H. Braden & Co., de Fort-William, pour faire des changements et des réparations à cet arsenal, consistant: A enlever les planchers et les drains du soubassement, à l'exception des planchers dans les corridors, à rendre ces planchers imperméables et les reconstruire avec du béton armé, supporté par des poutres en béton armé, le tout appuyé sur les murs, indépendamment de tout remplissage en dessous du plancher; les drains devant être fixés au plancher en béton armé. Des réparations ont été faites aux gouttières et au toit; y compris les petits tuyaux d'égouttement en cuivre sur les parapets et les solives en arrière des tourelles. On a aussi réparé les planchers du soubassement, tant en bois qu'en béton, et la façade extérieure des murs en brique a été nettoyée.

TORONTO.

Le vieil édifice des douanes a été abandonné et démoli.

Edifice public fédéral.—L'excavation pour le nouvel édifice fédéral est complétée, à l'exception de la démolition de la station postale "A" temporaire, qui ne pouvait être faite que lorsque le ministère eût pris possession du soubassement de la nouvelle station postale "A".

MANITOBA.

BRANDON.

Les changements à cet édifice consistent en la construction d'un passage d'un étage reliant la pièce réservée aux employés du bureau de poste avec la vieille bâtisse de la Banque Union, au coin de l'avenue Rosser et la Onzième rue. Cette construction est supportée par deux poutres en acier, au niveau du sol, et les murs des deux édifices sont aussi supportés par des poutres en acier.

PORTAGE-LA-PRAIRIE.

Le 22 mars 1920, on a passé un contrat avec les Frères Snyder pour des changements et additions à cet édifice.

Les travaux consistent en une addition d'un étage de hauteur, en arrière de l'édifice actuel, ainsi qu'en certains changements à l'aile d'un étage de l'entrepôt de vérification. Entre la pièce réservée aux employés du bureau de poste et la nouvelle addition, on a pratiqué deux grandes ouvertures dans le mur d'en arrière afin d'établir une communication entre les deux compartiments. On a construit les murs extérieurs en pierre afin de convenir à ceux de l'édifice actuel. Les solives du plancher et les chevrons du toit sont supportés sur des colonnes et des poutres en acier.

SASKATCHEWAN.

INDIAN-HEAD.

On a passé un contrat avec MM. Wilson & Wilson pour la construction d'un édifice d'un étage devant contenir les bureaux de la division forestière, du ministère de l'Intérieur; cet édifice est situé sur l'emplacement du coin des rues Houghton et Market.

Tout le premier étage comprend les bureaux du surintendant, de son assistant, des sténographes, des inspecteurs, du comptable et les archives ainsi que la chambre de la papeterie et la voûte.

Au soubassement, il y a le magasin qui comprend une spacieuse voûte, un corridor central qui communique avec la chambre du gardien, un autre magasin, des chambres de toilettes pour les hommes et les femmes, les compartiments pour la fournaise et le combustible et une entrée.

L'édifice a 42 pieds de largeur par 64 pieds et 3 pouces de longueur; il est éclairé sur tous les côtés. Le soubassement est en béton et l'édifice est en brique pressée de couleur chamois, posée sur un massif en tuile creuse. Les voûtes sont construites avec des planchers et plafonds en béton armé; les murs sont lambrissés avec de la terra-cotta et crépis ensuite. Les marches de l'entrée sont en béton. Les soliveaux en bois du plafond et les chevrons du toit sont supportés par des poutres et poteaux en bois, et, dans le soubassement, par des piliers en béton. Les cloisons du soubassement sont en béton; le plafond et les murs des corridors sont plâtrés. Il y a deux escaliers et un espace extérieur pour l'entrée.

Les garnitures à l'extérieur sont en sapin; les planchers sont en érable, et la boiserie, à l'intérieur, est en chêne doré, teint et verni.

L'appareil de chauffage est à l'eau chaude et on a installé un nombre suffisant de calorifères. Les fils de l'éclairage électrique sont posés dans des conduits.

ALBERTA.

CALGARY.

On a passé un contrat avec la *Carter-Halls-Aldinger Co., Ltd.*, pour la démolition des édifices actuels et les excavations du nouvel édifice.

COUTTS

On a construit pour l'usage de l'officier d'immigration un cottage en bois à deux étages, sur les vieilles fondations. La maison comprend trois vivoirs, au rez-de-chaussée, et trois chambres à coucher avec garde-robes, une armoire à linge et une salle de bain, au premier étage. Il y a des accessoires de plomberie, au premier étage. Un hangar à bois ayant un soubassement pour la pompe a été construit sur l'entrée de derrière.

Le cottage est de 26 pieds de longueur par 24 pieds de largeur. Il y a un système de chauffage à l'air chaud et des fils pour l'éclairage électrique.

GRANDE PRAIRIE.

Le 9 décembre 1918, on a passé un contrat avec N. Cuthbertson pour la construction d'un édifice devant comprendre le bureau de poste et le bureau des terres fédérales.

L'emplacement de l'édifice est sur les lopins n°s 1 et 2, section 4. La façade, donnant sur la deuxième avenue, sud, a 66 pieds de longueur. L'édifice a une longueur de 122 pieds, longeant la Deuxième rue, est, jusqu'à une ruelle publique de 20 pieds de largeur.

Au rez-de-chaussée, il y a les bureaux des terres fédérales et le bureau de poste; sur le premier étage, il y a les bureaux de l'inspecteur des homesteads et le bureau de l'agent.

L'édifice est d'un étage et demi de hauteur, 48 pieds et 8 pouces de longueur et 24 pieds et 2 pouces de largeur. Il est en bois; la charpente est supportée par des piliers et le toit est couvert avec des bardeaux. Il y a un petit soubassement pour la fournaise et le charbon, avec des murs et un plancher en béton recouverts à l'extérieur d'une couche hydrofuge.

Le colombage des murs extérieurs est lambrissé et recouvert avec des planches à déclin, à l'extérieur, et avec du papier et un lambrissage vertical, à l'intérieur.

Les soliveaux du plancher et du toit sont supportés par des poteaux et des poutres, et les chevrons du toit reposent sur le colombage des murs. L'édifice contient un système de chauffage à l'air chaud.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

SAANICH.

On a construit des cloisons temporaires, au rez-de-chaussée de l'édifice de l'observatoire, afin d'avoir plus de bureaux pour les astronomes. On a fourni une nouvelle pompe pour alimenter le réservoir d'eau et posé un nouveau mât de pavillon de 60 pieds. On a fait des réparations et des renouvellements au système d'eau et construit une plate-forme pour le canon.

VANCOUVER.

On a réparé la plomberie et l'appareil de chauffage du vieux bureau de poste et les ascenseurs, le système d'éclairage électrique, la plomberie et l'appa-

reil de chauffage de l'édifice public. Une partie de la couverture en cuivre a été réparée. La plomberie et l'appareil de chauffage ainsi que les ascenseurs de l'entrepôt de vérification, des stations postales "B" et "C" ont été réparés. Dans la station postale "A", on a construit une cloison dans la pièce de la malle par chemins de fer. On a fait certaines réparations générales. Dans le bureau d'immigration, on a installé un appareil de chauffage à l'huile avec une chaudière auxiliaire. On a aussi fait du peinturage à l'extérieur et réparé la plomberie et les ascenseurs.

VICTORIA.

On a fait des réparations et des changements à l'édifice d'immigration et à d'autres édifices fédéraux.

GÉNÉRALEMENT.

Visite de S.A.R. le Prince de Galles.—A l'occasion de la visite de Son Altesse Royale, le Prince de Galles, au mois d'août 1919, on a eu à décorer plusieurs édifices publics fédéraux au moyen de drapeaux, de lumières électriques et d'ornementation de toute sorte, dans toutes les cités et les villes du Canada, depuis Québec jusqu'à Vancouver.

HÔPITAUX MILITAIRES—SOMMAIRE ABRÉGÉ DES TRAVAUX, PAR PROVINCES.

Ile du Prince-Edouard.

Sanatorium Dalton, North Wiltshire.—On a construit une nouvelle résidence pour le médecin. C'est une maison à un étage, du style hollandais, avec des fondations en béton, un toit en bardeaux et des murs en bois. Elle est chauffée par le système de chauffage central.

L'édifice d'enseignement a des fondations en béton. Au rez-de-chaussée, on enseigne les métiers et la mécanique des automobiles; il y a aussi des douches et des chambres de toilette. Le premier étage est occupé par la bibliothèque, les salles de lecture et une salle de cinématographie.

Les pavillons de l'est et de l'ouest ont un système complet de plomberie et sont chauffés à la vapeur.

Un réservoir en acier de 30,000 gallons a été construit et alimente d'eau, les différents édifices.

On a terminé la construction du système de chauffage central et de la buanderie; l'équipement de cet édifice comprend des chaudières, un générateur à l'eau chaude Sims, un générateur à vapeur de vingt kilowatts, un générateur à pétrole de cinq kilowatts et des soutes à charbon d'une capacité de 270 tonnes. Cet édifice a des murs solides en béton.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Hôpital militaire Bellevue, Halifax. — Les réparations au vieil édifice ont été terminées ainsi que la construction de la nouvelle aile de l'hôpital. Certains changements ont aussi été faits à la cuisine du nouveau pavillon.

Hôpital militaire Camphill, Halifax.—Les travaux entrepris au cours de l'année dernière ont été terminés.

L'ouvrage additionnel suivant a été fait: équipement de la buanderie avec des machines, deux chaudières de chauffage, et une machine à air comprimé. Un orage ayant détruit le toit de l'édifice d'enseignement, on l'a reconstruit. On a aussi construit

des clôtures, des chaussées, un système de drainage, des conduites d'eau en cas d'incendie et l'on a nivelé les terrains. La construction de la chambre des chaudières de la buanderie a été terminée.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Sanatorium Jordan, Riverglade.—Un contrat fut accordé à M. J. H. Doody, pour des changements et des additions à l'usine du pouvoir; ces travaux comprenaient l'installation d'une chaudière de 60 H.P., semblable aux deux chaudières actuelles, le raccordement de la nouvelle chaudière avec les deux anciennes, la construction d'un conduit en béton à partir de la chambre des chaudières à l'édifice d'administration et de conduits en tuiles à partir de l'édifice d'administration jusqu'aux différents cottages. On a aussi posé certains tuyaux à l'eau et à la vapeur à partir de la chambre des chaudières jusqu'à la buanderie; toute cette entreprise a coûté $24,547.00.

Le système original a été complètement changé pour suffire aux nouveaux besoins et l'on a installé des nouveaux tuyaux à haute pression, des tuyaux à basse pression, des tuyaux de retour, des tuyaux pour l'eau chaude et l'eau froide, avec toutes les trappes, les pompes, etc.

Hôpital du comté de Saint-Jean, N.-B. — Durant l'année, on a construit des chaussées et fait du nivellement, pour un montant de $5,000.00. Cet ouvrage a été fait en vertu d'un contrat accordé à Lewis Stephens & Co. et a consisté à construire un chemin macadamisé de première classe à partir de la grille d'entrée jusqu'à l'entrée de la façade de l'hôpital et autour de la résidence des gardes-malades; l'on a aussi fait le nivellement requis pour ce nouveau chemin.

On a posé des tuyaux à vapeur à partir de la chambre des chaudières jusqu'à la résidence des gardes-malades, où on les a raccordés aux radiateurs qui y avaient été installés. Ces tuyaux de chauffage ont été posés dans un conduit en tuiles Ric-Well.

QUÉBEC.

Hôpital militaire de Sainte-Anne de Bellevue. — On a terminé les travaux de nivellement et le prolongement de l'égout. Des travaux de réparation ont été faits dans les nouvelles cuisines des régimes alimentaires, dans les pavillons A et B.

ONTARIO.

Hôpital militaire de Burlington. — On a terminé la construction du pavillon pour les malades sous traitement immédiat et du gymnase.

Un compteur séparé pour l'eau a été installé pour l'hôpital et l'on a terminé les travaux de nivellement et les chaussées en béton. Une pompe électrique a été posée pour le système de chauffage.

Sanatorium Mowat, Kingston.

Changements à l'édifice principal. — On a converti le logement des gardes-malades au troisième étage, en des salles de malades. Ces salles peuvent contenir seize patients additionnels, avec les chambres de toilette, le bureau des gardes-malades et la cuisine nécessaires. On a construit des vérandas vitrées, sur deux côtés du troisième étage et l'on a prolongé l'escalier de l'angle nord-ouest jusqu'au troisième étage. On a enlevé une escalier qu'il y avait au milieu de l'édifice et qui conduisait du soubassement au troisième étage; on l'a remplacé par un ascenseur. La guérite de l'ascenseur a été prolongée sur le toit pour renfermer le réservoir à l'eau qui alimente tout l'hôpital. Un système d'éclairage et de cloches a été installé au troisième étage.

Résidence des gardes-malades.—C'est un édifice en bois, à deux étages, avec fondations en béton. Les murs sont finis avec un lambris à déclin et le toit est couvert en bardeaux. Au premier étage, il y a un vivoir, une salle de réception, des bureaux, un dortoir ouvert en forme de porche, le logement de la surintendante des gardes-malades, une cuisine et une chambre de repassage.

Le deuxième étage contient un dortoir de treize lits pour les gardes-malades, dont deux peuvent être isolés et convertis en infirmerie, un dortoir ouvert, en forme de véranda et une salle de couture.

Le soubassement renferme la fournaise, le charbon, la buanderie, des chambres pour les malles et des chambres d'emmagasinement. Deux escaliers conduisent du soubassement jusqu'au deuxième étage, avec une entrée au rez-de-chaussée, à chaque extrémité de l'édifice. Le vivoir et l'infirmerie ont des cheminées. Il y a une fournaise séparée pour l'eau chaude et un système d'éclairage électrique.

Hôpital militaire Sydenham, Kingston.

Pavillon "A".—On a fait subir certains changements à l'édifice en pierre actuel et l'on a construit une aile nouvelle; le soubassement a aussi été aménagé pour la salle à dîner des patients, la cuisine, des magasins, etc. La nouvelle aile contient trois salles de malades et est en bois, avec une fondation en béton.

Le premier étage contient les bureaux de l'administration, la division d'hédrothérapie, une salle pour quarante-huit malades et un solarium.

Le deuxième étage contient deux salles pouvant loger quarante-sept et quarante-six patients respectivement, avec un solarium et une salle d'opérations.

Un nouvel ascenseur a été installé entre l'édifice principal et la nouvelle aile, et circule entre le soubassement et le deuxième étage.

Au troisième étage, il y a trois salles pour les malades.

Edifice d'enseignement.—On a fait des changements et agrandi l'édifice en pierre, que l'on a aménagé en bureaux et en salles de classe. Les planchers et le toit ont été renouvelés.

Résidence des médecins.—On a converti une maison en pierre en résidence pour les quatre médecins.

Résidence des gardes-malades.—On a réparé le système de plomberie, installé de nouvelles salles de bain et un nouveau système de drainage.

Usine du pouvoir.—Certains changements ont été faits à l'édifice en pierre. Une partie du soubassement a été convertie en chambre des chaudières et des chaudières à haute pression ont été installées pour chauffer et fournir l'eau chaude à tout hôpital. Une pompe à incendie puisant l'eau dans le lac a aussi été mise en place.

Au premier étage, il y a un logement pour dix infirmiers, une salle de récréation, des salles à dîner, une cuisine et des chambres de toilette. Au deuxième étage, il y a un gymnase et des salles de récréation pour les patients.

Deux nouveaux escaliers donnent accès du premier au deuxième étage. Le chauffage est fait à la vapeur et tous les édifices sont éclairés à l'électricité.

Hôpital militaire Westminster, London.

Edifice d'isolement.—C'est un édifice en brique avec fondations en béton et un soubassement dans l'aile d'en arrière, contenant un stérilisateur pour les vidanges, des magasins généraux, une cave pour les légumes, un compartiment pour le charbon et une chambre de toilette. Sous l'édifice principal, il y a un soubassement de 11 pieds par 32 pieds.

Au premier étage, il y a du logement pour trente-deux patients, en deux salles de six lits, trois salles de cinq lits, une salle de trois lits et deux chambres pour un malade chacune, avec les chambres de toilette nécessaires. Il y a aussi des cuisines pour les régimes alimentaires, des vestiaires, des chambres pour les infirmiers et une salle à

dîner pour le personnel, ainsi que des chambres pour les gardes-malades, le médecin, des chambres pour le linge et des armoires.

L'édifice principal mesure 114 pieds par 30 pieds et 6 pouces, avec une aile à chaque extrémité, de 19 pieds par quarante-sept pieds et six pouces. L'aile de la cuisine mesure 30′ 6″ par 49′ 4″. L'édifice est raccordé au système de chauffage central et est éclairé à l'électricité.

Edifice de récréation.—Cet édifice est en brique et a une fondation en béton. On a profité de la pente naturelle du terrain, pour construire un jeu de quilles sous l'étage principal. La salle principale a 44 par 60 pieds, et 28 pieds de hauteur, avec une scène de 12 pieds de profondeur, des salles de toilette et des chambres pour les acteurs. On a construit deux portes de sortie en cas d'urgence, et une cabine pour l'appareil de vues animées. La façade de l'édifice a deux étages de hauteur; au premier étage, il y a deux salles de réception, une chambre de toilette; au deuxième étage, il y a une grande salle de billard et une chambre de toilette.

Cet édifice est chauffé à la vapeur et éclairé à l'électricité; il renferme aussi un jeu de quilles.

Pavillon des tuberculeux.—Ce pavillon est un édifice en brique, dont la partie postérieure n'a qu'un étage, avec un soubassement utilisé pour l'emmagasinement des divers articles. Au premier étage, il y a une cuisine, des chambres de service et une salle à dîner pour les patients. L'édifice principal a deux étages de hauteur et peut loger 16 patients au premier étage, où il y a des vérandas, des vivoirs, une cuisine des régimes alimentaires, des chambres de toilette, une infirmerie d'urgence et une chambre pour les gardes-malades. Au deuxième étage, l'on peut placer dix patients dans des chambres séparées; il y a un dortoir à ciel ouvert et deux porches couverts à chaque extrémité de l'édifice.

L'édifice est chauffé à la vapeur par le système de chauffage central et est éclairé à l'électricité; il y a aussi des systèmes de cloches et de signaux, etc.

Dimensions de l'édifice: corps principal, 27′ 6″ x 147′, à deux étages. La cuisine a 53′ 6″ x 69′. Au deuxième étage, il y a des chambres additionnelles, une cuisine, une chambre pour les gardes-malades, une chambre pour la lingerie, un évier, un bain, une chambre de toilette, etc.

Garage, magasin et morgue.—Cet édifice comprend un magasin à deux étages, de 30 x 41 pieds, avec une plateforme de chargement, située le long de la voie d'évitement du chemin de fer. A côté de ce magasin, il y a un garage à un étage, de 26′ par 34′ 6″, pouvant loger trois automobiles et une morgue de 26′ par 35′, contenant une chambre d'exposition des corps, et une chambre de stérilisation à l'usage des médecins, où l'on peut faire les examens post-mortem. Le tout est éclairé à l'électricité.

Edifices et terrains, généralement.—Les garnitures de plomberie et les appareils de cuisine des divers édifices ont été fournis par le ministère.

Un appareil de réfrigération et une machine à fabriquer la glace ont été installés dans l'édifice des services.

Le 4 février 1920, un contrat fut accordé à W. H. Harvey, pour la fourniture des drains en fonte et en glaise vitrifiée pour le drainage de surface, pour l'exécution du nivellement ordinaire et les excavations, la construction de trottoirs et d'une chaussée macadamisée, allant aux divers édifices situés sur la propriété de l'hôpital.

Un contrat fut aussi accordé pour la construction d'un édifice pour les valves, des piliers de fondations, l'installation des tuyaux du service de l'eau et d'une machine servant à actionner l'éventail dans les cas d'urgence.

Un réservoir élevé, en acier, d'une capacité de 220,000 gallons a été construit pour fournir l'eau à tous les édifices de l'hôpital.

Une ligne de transmission de l'électricité a été construite à partir de la station de la ville jusqu'à la propriété de l'hôpital, en suivant la voie du chemin de fer London Port Stanley, et une ligne sur poteaux conduit l'électricité aux divers édifices situés sur la propriété de l'hôpital.

Hôpital orthopédique, Toronto.

On a fait les travaux suivants pour terminer la construction des édifices et améliorer les terrains:

Des changements à l'édifice principal, y compris les garnitures de plomberie et la construction d'un corps de garde. La buanderie, qui était en construction, a été terminée et les machines nécessaires ont été installées. On a aussi terminé la construction de la fabrique de membres artificiels. Il a fallu améliorer le système de drainage et construire des bassins récepteurs, construire des clôtures, des drains, des égouts, faire du nivellement et des chemins, ainsi que des trottoirs pour donner accès à l'édifice de la Croix-Rouge. On a construit une addition à l'usine du pouvoir et installé un transformateur pour fournir l'éclairage et le pouvoir à la buanderie et à la fabrique de membres artificiels.

Sanatorium central d'Ontario, Woodbridge.

Le ministère du Rétablissement des Soldats dans la vie civile a abandonné le projet de construire un sanatorium sur l'emplacement acheté à Woodbridge.

MANITOBA.

Hôpital militaire du parc Tuxedo, Winnipeg.

On a posé un tuyau à l'eau, de 12 pouces, à partir du service de la ville jusqu'à cet hôpital et un égout en tuiles de 8 pouces. L'électricité a été amenée à cette propriété et un contrat a été accordé pour la construction de chemins, de trottoirs, etc. Des changements ont été faits à l'édifice de récréation. Deux nouvelles pompes ont été posés pour l'alimentation des chaudières, à la vieille usine du pouvoir et l'on a fourni le service de l'eau à l'ancien corps de garde et posé des tuyaux à incendie.

Ces travaux ont été faits sous la surveillance de R. Thomson, inspecteur du chauffage et de W. Morley, surintendant.

ALBERTA.

Hôpital militaire de Calgary.

Un tuyau à l'eau, de 6 pouces, a été posé pour relier le tuyau à l'eau de la rue à l'hôpital.

Hôpital militaire d'Edmonton.

Des changements et des additions ont été faits à l'édifice des services et l'on a fait les travaux nécessaires pour remettre l'hôpital dans sa condition première.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Hôpital militaire d'Esquimalt.

Un contrat fut accordé, le 8 avril 1919, à Robert Moncrieff, pour des changements et des additions aux édifices formant les deux pavillons des malades sous traitement immédiat, et pour un étage additionnel à l'édifice d'hydrothérapie.

L'entrepreneur avait acheté les matériaux et les avait livrés sur le site et avait fait les excavations pour les murs de fondations et le soubassement.

Après l'armistice, ces travaux furent arrêtés et les excavations furent remplies.

TRAVAUX DES HAVRES

Par E. D. Lafleur, ingénieur en chef.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

CHIMNEY CORNER.

On n'a pas commencé avant le printemps de 1919 le brise-lames, qui a 171 pieds de longueur, 20 pieds de largeur au sommet, et qui se prolonge jusqu'à 12 pieds de profondeur à l'eau basse. Ce brise-lames est construit en caissons de bois rond, avec parements à joints clos sur toutes les faces. Les travaux ont été continués jusqu'en septembre 1919 et parachevés d'une manière satisfaisante.

EAST RIVER.

(Les travaux exécutés à cet endroit sont décrits dans le rapport annuel de 1918).

Pendant l'exercice financier de 1919-20 un montant de $1,488.61 a été dépensé à East River pour l'entretien général des ouvrages.

Dragage.

En cet endroit, des travaux de dragage ont été exécutés, du 25 août au 19 novembre. L'ouvrage fut commencé depuis New-Glasgow, le long du quai du gouvernement et à 25 pieds en aval ou sur le côté nord du pont public qui traverse cette rivière. Sur une distance de 40 pieds à partir de cet endroit du quai, un bassin de virage a été creusé sur une largeur de 100 pieds jusqu'à une profondeur de 10 pieds au-dessous de l'eau basse. A la suite du bassin de virage de 100 pieds de largeur, on a dragué un chenal de 100 pieds de longueur par 38 pieds de largeur au fond, se continuant avec la même largeur le long de la ligne du vieux chenal, avec une profondeur de 10 pieds au-dessous de l'eau basse, jusqu'à la pointe Chambers, formant une longueur totale de près de 5,000 pieds. De la pointe Chambers à Trenton, le chenal actuel a au moins 10 pieds de profondeur au-dessous de l'eau basse, à l'exception des approches du quai de Trenton où il a fallu draguer 1,100 verges cubes d'alluvions qui s'y étaient accumulés, et formés de sable, de glaise et de gravier.

Il y a une différence de 6 pieds entre le niveau de l'eau haute et celui de l'eau basse des grandes marées, de sorte que ce nouveau chenal va rendre la rivière navigable pour les bateaux tirant 10 pieds d'eau. La quantité de déblais enlevés a été de 29,500 verges cubes, mesurées sur place, ou 36,160 verges cubes, mesure de chaland, ce qui donne un facteur d'expansion d'environ 19 pour cent. Les déblais ont été déposés dans le vieux chenal non utilisé, à environ 6 milles dans le bas de la rivière.

CANTLEY POINT (POINTE CANTLEY).

Après avoir complété l'ouvrage à East River, entre Trenton et New-Glasgow, on transporta, le 20 novembre, la drague "P.W.D. N° 4", plus en aval dans la rivière pour faire du dragage sur le côté sud de la Pointe Cantley. Une partie triangulaire de la

pointe fut enlevée sur le côté ouest du nouveau chenal à la jonction des deux chenaux. Il y aura 15 pieds de profondeur au-dessous de l'eau basse dans cette nouvelle partie, soit le même niveau que dans le nouveau chenal adjacent. On avait estimé à 12,000 verges cubes, mesurées sur place, la quantité totale de déblais à draguer en cet endroit, mais l'approche de l'hiver fit suspendre les travaux, le 3 décembre, pour le reste de la saison. La quantité de déblais enlevés à cette date comprenait 8,634 verges cubes, mesurées dans les chalands.

FELTZEN SOUTH.

Dragage.

L'ouvrage fait en cet endroit a consisté en améliorations des bassins autour du quai public. Sur le côté ouest du quai, à partir de l'extrémité extérieure du quai en gagnant vers le rivage, on a dragué sur une largeur de 40 pieds et une longueur de 110 pieds. La vase d'une épaisseur de trois à cinq pieds couvrant un fond de gravier très dur, la drague *N° 15* n'a pu pénétrer ce gravier; mais en enlevant la vase on a réussi à former u ntrès bon bassin d'amarrage. Du côté est du quai et autour de l'aile, sur une largeur de 30 à 60 pieds, la drague a creusé à une plus grande profondeur, parce que la couche de vase était plus épaisse. En avant du quai et dans les deux coupes ci-dessus mentionnées, une profondeur moyenne de 12 pieds a été creusée depuis le quai jusqu'en eau profonde dans le chenal principal. La quantité des déblais enlevés a été de 3,625 verges cubes, dont l'estimation du coût à 44 cents par verge cube donne un montant total de $1,596.54.

GABARUS (HAVRE).

Pendant l'exercice de 1919-20, on a dépensé la somme de $1,102.98 pour construire un prolongement de 500 pieds aux ouvrages de protection sur la grève. Ces travaux sont du même genre que ceux qui ont été exécutés en 1913-14.

HALIFAX.

Au cours de l'année 1919-20, un contrat a été adjugé pour reconstruire le mur de soutènement et pour draguer près des quais du Roi, dans la cité de Halifax; un de ces quais est sous le contrôle du ministère de la Milice. Les travaux ont consisté à démolir le vieux mur à façade de granit et à construire un nouveau mur de soutènement, avec une façade en granit, de 109 pieds de longueur, par 6 pieds de largeur à la base et de 2½ pieds de largeur au sommet par 18 pieds de hauteur, le sommet du mur devant être à 4 pieds au-dessus du niveau de l'eau haute des grandes marées. Le dragage consistait à draguer deux bassins, l'un en avant du mur de soutènement et l'autre au sud du quai. Le contrat fut basé sur un prix d'unité, et se monta au chiffre de $18,575.60, avec en plus la somme de $415 de travaux supplémentaires. L'ouvrage additionnel comprenait le prolongement du mur en aile au sud jusqu'à 16 pieds 2 pouces, au lieu de 12 pieds, tel que spécifié dans le devis; ce qui exigeait une excavation de 28 verges, 38 pieds cubes de nouveau granit, 10½ verges de béton, 5 verges de pierre pour le massif et 11 verges de remblayage. Trois anneaux d'ammarrage, qui n'avaient pas été spécifiés dans le contrat ont aussi été placés dans l'ouvrage.

Dragage.

La jetée n° 9. à Halifax, est située à la pointe nord de la cité près des "Narrows". Elle est employée par les autorités navales comme quai à charbon.

A la demande du ministère du Service naval, le ministère des Travaux publics, a envoyé la drague *Fielding* pour enlever de la vase, des gros cailloux et du charbon accumulés en avant de cette jetée. Le but de ce dragage était aussi de creuser un bassin de 33 pieds de profondeur en cet endroit; l'ouvrage a été complété à l'exception d'une partie près de l'extrémité nord de la jetée, parce que la longueur du bras de la drague l'empêchait d'approcher à moins de 18 pieds de la façade du quai.

Les travaux ont été exécutés en septembre 1919, ils ont duré 14 jours. On a enlevé 2,639 verges cubes de déblais.

INVERNESS.

Vers 1884, la *Broad Cove Mining Company* a dragué une entrée, de 30 pieds de largeur par 8 pieds de profondeur, conduisant à l'étang McIsaac, à travers une batture de sable de 400 pieds de largeur. En même temps, cette compagnie a fait des travaux de protection du chenal au moyen de caissons en bois indigène. Comme cette entrée ne fut pas entretenue, le ministère fit l'acquisition de ces travaux en 1909, et depuis cette époque, il a été dépensé fréquemment diverses sommes d'argent pour des réparations et des améliorations. Actuellement, il y a en cet endroit une entrée étroite pouvant laisser passer les bateaux de pêche ordinaires à marée basse. Ce passage est protégé, du côté de l'est, par une pile et un mur de soutènement de 1,100 pieds de longueur, sur le côté de l'ouest par une jetée de 410 pieds de longueur.

Afin de faire une entrée favorable aux vaisseaux de pêche, un contrat a été adjugé, le 28 août 1918, pour construire un prolongement à la jetée de l'ouest, de 100 pieds de longueur, et un prolongement de 335 pieds à la jetée de l'est, et aussi pour draguer entre ces jetées un chenal de 30 pieds de largeur au fond et jusqu'à une profondeur de 6 pieds à l'eau basse.

Les travaux ont été commencés dans l'automne de 1918 et furent complétés dans l'automne de 1919, à l'exception du dragage, dont un tiers seulement a pu être fait.

ISLAND POINT.

En 1886-7, le ministère construisit à cet endroit un quai, qui fut ensuite réparé en différents temps jusqu'en 1904-5.

On peut trouver une description de ces divers travaux jusqu'à cette époque dans le rapport annuel de 1904-5.

Depuis cette année rien n'a été fait à cette place et le quai est impassable depuis un grand nombre d'années; c'est pourquoi il fut décidé qu'il serait plus à propos de construire un quai neuf à 50 pieds de distance à l'est du vieux quai.

On proposa alors de faire le nouveau quai avec des pilotis en bois indigène et ériger une structure de 166 pieds de longueur par 20 pieds de largeur, dont le coût fut estimé à $1,650.

Les travaux ont été commencés aussitôt que les matériaux nécessaires furent rendus sur les lieux, mais à cause de l'état avancé de la saison l'ouvrage n'a pu être complété, et pendant l'hiver, une partie dudit ouvrage a été emportée par les glaces. Du montant voté à cette fin, la somme de $1,349.89 a été dépensée pendant l'exercice de 1919-20.

LITTLE BROOK.

(Pour la description voir le rapport annuel de 1919.)

Le 11 novembre 1919, un contrat fut adjugé pour la reconstruction d'une partie de l'extrémité intérieure et du côté nord du brise-lames de Little Brook; ce contrat étant basé sur un prix d'unité, à raison de 15½ cents par pied cube de l'ouvrage en caisson fini. Les travaux furent parachevés d'une manière satisfaisante vers la fin de

mars 1920, et l'estimation finale démontrait les quantités s'élevant à 25,120 pieds cubes, à 15½ cents = $3,893.60.

La partie neuve de ce quai a 122 pieds de longueur, 17 pieds de hauteur et 12 pieds de largeur.

On a dépensé un montant de $258.02 en ouvrage à la journée pour réparer l'extrémité extérieure de la superstructure du brise-lames, comprenant un plancher neuf et un certain nombre de défenses, et aussi le remblayage avec des pierres et du gravier en arrière de la partie neuve du quai; ces travaux additionnels ne purent être inclus dans le contrat.

LIVERPOOL.

Pendant le cours du dernier exercice financier, la drague *N°* 7 du ministère des Travaux publics a été employée en cet endroit; elle a enlevé 18,890 verbes cubes de déblais, mesure de chaland. Les travaux commencés le 16 juin ont été complétés le 21 août 1919. Dans le havre intérieur, sur une longueur de 300 pieds et une largeur de 60 pieds on a dragué de la vase et du bran de scie; près de la barre, de la vase et du bran de scie mélangés de sable ont été enlevés sur une distance de 300 pieds, et plus loin dans une coupe de 900 pieds de longueur on a retiré du sable blanc dur. Ces déblais consistaient entièrement en sédiments accumulés dans le chenal, car l'on n'a fait des travaux que dans le chenal dragué pendant les années précédentes. La partie extérieure de ce chenal a une largeur de 150 pieds.

LOWER KINGSBURG.

Les travaux en cet endroit, comprenant la construction d'un quai, d'une cale de halage et d'un hangar pour les vaisseaux, furent adjugés par contrat, le 7 décembre 1918, basé sur un prix d'unité. L'ouvrage a été complété et consiste en un brise-lames de 170 pieds par 12 à 15 pieds de largeur; une cale de halage de 130 pieds de longueur, et un hangar de 30 x 25 par 8 à 10 pieds de hauteur. On a érigé aussi un cabestan.

Un talus en pierres perdues a été placé comme protection sur le côté du large; cet ouvrage additionnel a coûté $407.50 et a été classé comme travaux supplémentaires non inclus dans le contrat. Le coût total de l'ouvrage complet a été de $4,137.60.

MCKINNON'S HARBOUR.

La drague *N°* 2 du ministère fut envoyée à McKinnon's Harbour pour y faire des travaux d'amélioration. L'ouvrage commença le 13 octobre et fut complété le 8 novembre. On a enlevé 6,073 verges cubes de déblais, mesure de chaland, ou 5,040 verges cubes mesurées sur place.

MALAGASH.

Pendant l'exercice financier de 1906-07, le ministère avait construit un quai près du centre de cet endroit. Dans le cours de l'année dernière, $1,874.27 furent dépensés pour prolonger ce quai et compléter les réparations commencées l'année précédente.

Les travaux ont consisté à construire une nouvelle travée et un caisson neuf, le caisson ayant 20 pieds de longueur, 40 pieds de largeur, 17 pieds de hauteur, et la travée étant de 12 pieds de longueur par 40 pieds de largeur. En outre, on a complété le caisson extérieur de 25 pieds de longueur par 40 pieds de largeur. La majeure partie de l'ouvrage fait l'année précédente comprenait le plancher, les pièces de gare et les solives. Les travaux commencés le 8 novembre ont été complétés le 22 décembre 1919.

MARGAREE — BRISE-LAMES.

En 1919-20, on a dépensé $10,489.08 en ouvrage à la journée pour ériger une pile en caisson, de 200 pieds de longueur par 12 pieds de largeur, sur le côté du large du quai de l'ouest, et pour reconstruire en même temps le quai de l'ouest et lui donner une largeur de 20 pieds sur une distance de 406 pieds, de la manière suivante: 164 pieds jusqu'à une profondeur de 11 pieds au-dessous du plancher; 86 pieds jusqu'à une profondeur de 8 pieds et 156 pieds jusqu'à une profondeur de 2 pieds.

METEGHAN.

Le 10 novembre 1919, un contrat fut adjugé pour réparer et restaurer le brise-lames ou quai de l'est. l'ouvrage consista à démolir et reconstruire l'extrémité du quai près du rivage sur une longueur de 125 pieds. Le contrat était basé sur un prix d'unité, soit $4.59 par verge cube, et l'estimation finale démontra 869⅞ verges cubes d'ouvrage en caisson complété, à raison de $4.59 = $3,992.28. Les travaux ont été parachevés d'une manière satisfaisante vers le milieu de décembre 1919.

Le 26 mars 1920, on a adjugé un contrat pour la construction d'une nouvelle aile en retour au brise-lames principal ou ouest. Le contrat est basé sur un prix d'unité, à raison de 16 cents par pied cube d'ouvrage en caisson fini. Les dimensions des travaux nouveaux seront de 85 pieds de longueur, 30 pieds de largeur et de 26 à 32 pieds de hauteur, formant une quantité approximative de 73,460 pieds cubes.

NEW-CAMPBELLTON.

La drague du ministère *N° 2* fut employée à cet endroit du 11 au 29 novembre, alors qu'il fallut discontinuer les travaux à cause des orages et du commencement de l'hiver.

Pendant cette période, on a enlevé 9,122 verges cubes, mesure de chaland, de glaise et de pierres.

Le travail entrepris ne peut être terminé par une drague du type de la *N° 2*, qui ne peut draguer près de l'extrémité du quai; il faudra faire exécuter le reste de l'ouvrage par une drague à cuiller.

On évalue à 5,700 verges cubes, mesurées sur place, le montant du dragage qu'il faudra faire pour terminer les améliorations commencées.

NORTH SYDNEY.

La drague du ministère, *N° 2*, fut employée à ce travail du 15 septembre au 2 octobre. A l'achèvement des travaux, le bassin du côté est du quai au charbon mesurait 450 pieds de longueur et 50 pieds de largeur, avec une profondeur de 26 pieds au niveau de l'eau basse des grandes marées ordinaires, ou jusqu'à ce que l'on ait atteint le roc. Le bassin du côté ouest du quai au charbon a 400 pieds de longueur et 50 pieds de largeur, avec une profondeur de 26 pieds au-dessous du niveau de l'eau basse. Le bassin du côté est du quai au minerai a 320 pieds de longueur et 50 pieds de largeur, avec une profondeur de 24 pieds à l'eau basse, ou jusqu'à ce que l'on ait atteint le roc.

La drague *N° 2* a enlevé 3,253 verges cubes de déblais, mesure de chaland, qui se divisent comme suit: vase et glaise, 1,813 verges cubes; roc, 520 verges cubes; charbon, 975 verges cubes; minerai, 45 verges cubes.

Quai Vooght.

Le quai Vooght est situé à peu près au milieu du port de la ville et est utilisé par les diverses lignes de bateaux qui font le service entre ce port et les différents

points des lacs Bras d'Or et les côtes de l'île. Comme il était impossible d'aborder à ce quai à toutes les périodes de la marée, on demanda du dragage afin de donner une plus grande profondeur. Ce quai est employé pour le trafic général et l'on pouvait le considérer proprement comme ouvrage de nature publique.

La drague *N° 13* y fut employée du 2 au 9 octobre et y fit tout le creusage qu'il était possible de faire avant d'atteindre le roc.

On a dragué une étendue de 100 pieds de longueur et de 40 pieds de largeur jusqu'à une profondeur de 16·5 pieds au-dessous du niveau des grandes marées du printemps, sur le côté est du quai; sur le côté ouest, on a dragué une étendue de 220 pieds de longueur et de 40 pieds de largeur, jusqu'à une profondeur de 16½ pieds, ou jusqu'au roc.

La quantité totale de déblais enlevés a été de 1,179 verges cubes, mesure de chaland, consistant en gravier, en cailloux et en morceaux de roc.

On n'a dragué qu'une partie de ce qui avait été demandé, parce qu'on a rencontré le roc, et pour terminer ces améliorations, il faudra encore draguer une étendue de 220 pieds de longueur et de 80 pieds de largeur, à une profondeur de 16½ pieds au-dessous du niveau de l'eau basse des grandes marées.

PORT MAITLAND.

(Voir le rapport de 1917 pour les détails complets.)

En 1919-20, la somme de $2,780 a été dépensée pour construire une pile de renfort formée d'un caisson très solide sur le côté de l'est du brise-lames de l'est. La nouvelle pile a 175 pieds de longueur, 12 pieds de largeur et de 6 à 12 pieds de hauteur.

SANDY COVE.

(Voir les rapports annuels de 1916 et 1919 pour la description complète des dépenses faites sur les travaux exécutés en cet endroit.)

Le 18 juin 1919, un contrat, au montant total de $4,900, fut adjugé pour la construction d'une pile de renfort sur la face du large du brise-lames; la longueur de cette pile de renfort étant de 135 pieds par une largeur de 11 pieds et une hauteur moyenne d'environ 16 pieds. Les entrepreneurs commencèrent l'ouvrage le 2 juillet et continuèrent les travaux jusqu'au 20 novembre 1919, à cette date l'ouvrage était presque fini. La tempête des 19 et 20 novembre causa des dommages à la structure pour un montant de $200 ou $300, et les entrepreneurs arrêtèrent les travaux.

Des instructions furent alors données de continuer à compléter la pile de renfort par de l'ouvrage à la journée. Les travaux ont été exécutés pendant l'hiver malgré de très grandes difficultés et beaucoup de désavantages. Mais on a réussi à compléter le tout le 19 mars 1920, au coût total de $1,995.46 d'ouvrage à la journée.

SOUTH SIDE.

Cet endroit, connu jusqu'à présent sous le nom de "Donald's Head", est pratiquement une petite île à marée haute, et elle est séparée de la terre ferme par une grève d'un mille de longueur par 1,500 à 2,000 pieds de largeur. Elle est située à trois milles environ au sud-ouest de Stony Island; c'est un établissement de pêche très important de l'île du cap Sable.

Cette île est protégée contre les tempêtes par une chaîne de roches le long de son côté du large, et par un brise-lames à son extrémité nord-ouest, qui à son tour abrite une petite anse ou havre intérieur ainsi qu'une crique où l'on a construit plusieurs petits débarcadères sur le rivage de l'île. En 1903-4, le ministère avait dépensé environ $3,000 pour reconstruire et prolonger les ouvrages de protection sur la plage, et faire quelques réparations peu importantes au brise-lames ci-dessus mentionné.

Pendant le dernier exercice financier, on a dépensé un montant de $2,099.23 pour construire à l'extrémité extérieure du brise-lames un prolongement de 40 pieds de longueur, par 30 pieds de largeur et 17 pieds de hauteur au bout du large. C'est un ouvrage en caisson solidement construit et rempli de lest jusqu'au sommet.

Le brise-lames a actuellement une longueur totale de 275 pieds, une largeur de 16 pieds dans les premiers 235 pieds, et de 30 pieds dans les 40 pieds extérieurs, où il y a une hauteur de 17 pieds. Les travaux commencés le 1er août ont été complétés le 30 septembre 1919.

SPRY BAY.

Le quai en cet endroit comprend une pile et une travée construites en caisson pendant les exercices de 1908 et 1910, ayant une longueur de 140 pieds, et une largeur de 20 pieds, y compris un abord de 72 pieds.

Pendant l'exercice financier de 1919-20, un contrat fut adjugé pour construire un prolongement à ce quai. Les travaux ont été complétés en décembre et ont coûté la somme de $4,306.20. Le prolongement se compose d'une pile et d'une travée, de 60 pieds de longueur et de 20 pieds de largeur, avec une aile en retour de 20 x 20 pieds, donnant une façade de 40 pieds de longueur; de sorte que le quai a actuellement une longueur totale de 200 pieds, avec une aile en retour de 20 pieds par 20 pieds.

SYDNEY.

Le ministère de la Marine et des Pêcheries avait autrefois construit un quai en caissons et travées, de 148 pieds de longueur et allant à 8 pieds de profondeur à l'eau basse, pour la station de quarantaine.

En 1915-16, cet ouvrage fut prolongé de 27 pieds, de manière à atteindre 10 pieds de profondeur à l'eau basse et 15½ pieds à l'eau haute.

On a fait du dragage à cet endroit afin de donner une profondeur d'eau suffisante à l'extrémité extérieure du quai pour que les bateaux traversiers faisant le service entre Sydney et North Sydney puissent y accoster en tout temps.

La drague du ministère, *N° 13*, y fut employée du 3 au 5 novembre, alors qu'il fallut suspendre les travaux, à cause des vents du nord-est et des orages, qui empêchaient le remorqueur de se rendre au lieu de déchargement des chalands, à 3 milles de là.

Pendant ces trois jours, on a dragué une étendue de 230 pieds de longueur et de 40 pieds de largeur, jusqu'à une profondeur de 13 pieds à l'eau basse des grandes marées ordinaires, et l'on a enlevé 1,084 verges cubes de déblais, mesure de chaland. Il faudra draguer encore une superficie de 49,440 pieds carrés afin d'atteindre le résultat désiré; l'on estime le coût de ce travail à $4,380.75.

Quais Salters et Moultons.

Les quais Salters et Moultons sont deux quais contigus appartenant à des particuliers, situés à l'extrémité ouest de la ville et utilisés pour le commerce du poisson.

La drague du ministère, *N° 13*, fut employée à ce travail du 10 ou 28 octobre, et le tout fut terminé autant qu'on le put sans creuser dans le roc solide qui fut atteint aux extrémités intérieures des quais.

On a dragué une étendue de 280 pieds de longueur, et de 50 pieds de largeur sur le côté est du quai Salter, une étendue de 380 pieds de longueur et de 110 pieds de largeur entre les deux quais, et une étendue de 200 pieds de longueur et de 110 pieds de largeur à l'extrémité des quais. La profondeur voulue fut atteinte partout, excepté à l'extrémité intérieure des quais où l'on toucha le roc.

On a *enlevé* en tout 9,880 verges cubes, mesure de chaland, de vase, de gravier, de pierres, de sable et de roc.

TROUT COVE.

Le rapport annuel du ministère pour 1913 donne une description complète du vieux brise-lames. Dans le rapport de l'année 1916 sont décrits les travaux concernant le nouveau brise-lames commencé par contrat en 1912.

En 1919-20, il a été dépensé un montant de $2,163.25 pour enlever de 800 à 1,000 verges cubes de sable et de gravier accumulés en dedans de l'aile du brise-lames et pour faire quelques réparations au plancher. On a renouvelé le plancher de l'aile sur une longueur d'environ 30 pieds, et huit ou dix défenses ont été remises à neuf.

WEST HEAD.

De 1907 à 1909, un quai-brise-lames fut construit en cet endroit, comprenant un abord en roches, de 100 pieds de largeur par 24 pieds de largeur au sommet, se continuant en une structure en caissons remplis de lest, ayant 247 pieds de longueur et 20 pieds de largeur, à l'exception des derniers 40 pieds qui ont 70 pieds de largeur.

Au printemps de 1918, ce brise-lames fut sérieusement avarié, pratiquement tout le quai a été déplacé d'un à trois pieds par la grosse mer.

Pendant le dernier exercice financier, on a dépensé $3,089.12 pour construire sur le côté du large un renfort de 10 pieds de largeur sur toute la longueur du brise-lames, sauf à la tête qui n'avait été endommagée ni déplacée. Cet élargissement additionnel a 207 pieds de longueur. Les premiers 140 pieds ont été construits sur toute la hauteur de l'ouvrage, c'est-à-dire jusqu'au sommet du quai, tandis que dans les derniers 67 pieds, la structure nouvelle a été lestée et érigée jusqu'au niveau de l'eau haute des grandes marées ordinaires.

Les travaux commencés le 6 août ont été parachevés le 28 octobre 1919.

WHITE POINT.

Le brise-lames construit par le ministère, il y a une trentaine d'année, ne suffisant pas à donner la protection requise dans le havre intérieur, où venaient ancrer les vaisseaux de pêche, il fut décidé, en 1912-13, de construire un ouvrage solide et permanent.

Pendant le dernier exercice financier, on a prolongé cet ouvrage.

Les travaux ont consisté à construire près du rivage un caisson de 30 pieds de longueur par 15 pieds de largeur et 10 pieds de hauteur, et aussi un caisson au large, ayant 16 pieds de longueur, 15 pieds de largeur et 15 pieds de hauteur. Actuellement, le brise-lames a 150 pieds de longueur, 15 pieds de largeur et 15 pieds de hauteur à son extrémité du large. Pour compléter cet ouvrage il faudrait y ajouter un prolongement d'environ 40 pieds.

Les travaux commencés le 1er septembre ont été complétés le 29 novembre 1919.

YARMOUTH.

Dragage.

En 1919-20, la drague *Northumberland,* appartenant au ministère des Travaux publics, a enlevé à cet endroit 88,928 verges cubes de déblais, mesurés sur place. Ce travail avait pour but l'élargissement du chenal vis-à-vis du phare Crotch. Les déblais furent déposés sur la rive au moyen d'un tuyau sur pontons.

La drague a travaillé du 24 septembre au 29 novembre à cet ouvrage, sur une longueur de 1,650 pieds par une largeur maximum de 160 pieds. La profondeur maximum de la tranchée est d'environ 25 pieds et la profondeur moyenne est de 20 pieds au-dessous du niveau de l'eau basse des grandes marées ordinaires.

La drague *Fielding n° 1* a enlevé 12,131 verges cubes de déblais, mesurés sur place de la batture du phare Bug. Ces déblais furent jetés dans 12 brasses d'eau à l'extérieur du havre, au moyen de deux chalands de 500 verges cubes de capacité qui accompagnent la drague et qu'on remorquait sur une distance d'environ 2 milles.

Les déblais consistaient en sable et en cailloux. La drague commença à travailler le 15 juillet. Le 5 août, des cailloux commencèrent à être remontés par les godets dont l'un fut endommagé par cet effort exceptionnel. Le travail paraissant devoir se continuer dans les mêmes conditions, on résolut de le discontinuer afin de ne pas endommager sérieusement la drague et, le 7 août, on la transporta à la batture John's Cove, où elle fut employé du 9 août au 6 septembre. Pendant cette période, on a dragué 21,100 verges cubes, mesure de chaland, de sable fin.

Le but que l'on se proposait d'atteindre au phare Bug était de réduire l'angle de virage pour les bateaux qui entrent dans le port et en sortent.

Le but du dragage à John's Cove était d'approfondir et de redresser le chenal principal en faisant disparaître une batture située à environ 1,800 pieds au sud-est de John's Cove dans le détroit de Yarmouth.

A la batture du phare Bug, on a dragué une étendue de 900 pieds de longueur et de 350 pieds de largeur et la tranchée avait une profondeur maximum de 2 pieds. Sur la superficie draguée, il y a une profondeur de 21 pieds à l'eau basse des grandes marées ordinaires.

Le dragage à John's Cove a été fait sur une étendue de 675 pieds de longueur par une largeur maximum de 275 pieds, la tranchée creusée a une profondeur maximum de 2 pieds. La profondeur de l'eau est de 21 pieds à l'eau basse des grandes marées ordinaires.

ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.

BAIE FORTUNE.

Dragage.

L'entrée du havre formé par cette baie est obstruée par une barre où il n'y a généralement que 4 pieds d'eau à l'eau basse des grandes marées; en conséquence cette batture est un grand obstacle au trafic, parce que des vaisseaux d'un très faible tirant d'eau peuvent seulement entrer dans ce havre ou en sortir à l'époque des marées ordinaires. Ces conditions ont été quelque peu améliorées par la construction d'un brise-lames placé parallèlement avec le chenal, sur une longueur de 890 pieds; mais l'affouillement résultant de ces travaux, par leur action sur le courant, n'a pas été suffisant pour obtenir la profondeur requise sur la batture. Il fut alors décidé de prendre d'autres moyens, et le 2 octobre, la drague *N° 11* du ministère a été mise en opération, le dragage fut suspendu le 17 novembre alors que la drague prit ses quartiers d'hiver à Souris, près de ce havre.

Les travaux ont consisté à faire une tranchée de 600 pieds de longueur par 50 pieds de largeur, donnant une profondeur de 8 pieds à l'eau basse des grandes marées. Cette coupe s'étend environ jusqu'aux deux tiers de la barre et l'on y a enlevé 6,618 verges cubes (mesure de chaland) de glaise, de gravier, de gros cailloux et de sable.

Come il reste à enlever 8,222 verges cubes de déblais pour compléter le chenal à travers la batture et faire les autres améliorations nécessaires, on se propose de remettre la même drague en opération à l'ouverture de la navigation au printemps prochain.

Dans le cours de l'année dernière, il a été dépensé un montant de $1,595.68 pour reconstruire entièrement une section du brise-lames, comprenant une longueur de 250 pieds à l'extrémité intérieure, qui avait été avariée et partiellement emportée par la

mer durant les tempêtes d'automne de 1918. L'ouvrage commencé le 9 juillet a été fini d'une manière satisfaisante le 8 octobre.

BEACH POINT.

Dragage.

(Cet ouvrage est décrit dans le rapport annuel de 1918.)

On a repris le dragage en cet endroit, le 23 juillet, et il a été continué et complété d'une manière satisfaisante le 17 septembre 1919. Entre ces dates il a été enlevé, 23,490 verges cubes de déblais mesurés dans les chalands, et 3,040 verges cubes, mesurées sur place et dont les déblais ont été jetés par-dessus bord. Les déblais consistaient en vase, terre glaise et gros cailloux. Tous les déblais jetés par-dessus bord ont été dragués de nouveau et transportés par des chalands. Ces travaux de dragage exécutés pendant deux saisons ont donné comme résultat le creusage d'un chenal de 1,000 pieds de longueur par 65 à 75 pieds de largeur. Dans les 200 pieds près du rivage on a donné une largeur de 200 pieds afin de faire un bassin de virage. Dans tout ce chenal il y a de 7 à 8 pieds d'eau à marée basse.

Dans le but d'améliorer le trafic dans le district par une navigation plus facile, une autorisation fut aussi donnée, pendant que la drague *N° 9* se trouvait dans le voisinage, de draguer près du quai de MM. Prowse & Sons.

On eut à creuser dans le bassin, de 100 pieds de longueur et 67 pieds de largeur, qui se trouve sur le côté ouest de ce quai. Le but de l'ouvrage était de donner à ce bassin une profondeur de 8 pieds d'eau à mer basse des grandes marées. La drague fut mise en opération le 18 septembre et l'ouvrage cessa le 24, alors qu'on avait complété une longueur de 75 pieds; comme le fond était formé de sable fin les déblais s'éboulaient immédiatement dans la tranchée draguée.

On a enlevé près du quai 500 verges cubes de déblais, mesure de chaland, et 700 verges cubes mesurées sur place et jetées par-dessus bord, 300 verges de déblais jetés par-dessus bord ont été draguées de nouveau et transportées sur des chalands.

BELFAST.

Dragage.

Du 4 au 18 juillet, la drague *N° 9* du ministère a enlevé 9,640 verges cubes (mesure de chaland) de vase et d'alluvions pour faire en avant de la tête du quai le curage du bassin de 240 pieds par 150 pieds jusqu'à 9 pieds de profondeur à l'eau basse des grandes marées ou 18 pieds à l'eau haute.

A la fin de l'automne de 1918, des marées exceptionnellement hautes, poussées par des tempêtes de vent ont balayé une partie de la chaussée des abords et avarié le plancher de la tête du quai. Pendant le dernier exercice on a fait les réparations nécessaires. Les travaux ont été commencés le 23 avril et continués en différents temps jusqu'au 30 juin, alors qu'ils ont été parachevés d'une manière satisfaisante.

CHARLOTTETOWN.

Après autorisation accordée à cette fin, on a entrepris le curage du bassin situé entre les quais de MM. Buntain, Bell & Co. et de la Reine, ainsi que du bassin qui se trouve à l'est du quai Buntain, Bell & Co. La drague *N° 9* du ministère fut mise en opération le 2 décembre et le dragage se continua jusqu'au 16 du même mois, alors que la glace mit fin aux travaux et que tout l'outillage fut mis en hivernage près des lieux de l'ouvrage.

Pendant ce temps, 6,120 verges cubes de vase molle et d'alluvion, (mesure de chaland) furent enlevées près du quai de la Reine. Pour compléter ce curage il reste peu à draguer aux deux bouts de l'ouvrage.

Pour faire les améliorations projetées, on devra draguer 14,000 verges cubes de déblais (mesure de chaland); lesquelles améliorations consistent à creuser un bassin à l'est du quai de MM. Buntain, Bell & Co., sur une longueur de 500 pieds par 40 pieds de largeur, avec une profondeur de 20 pieds à l'eau basse des grandes marées dans les 200 pieds extérieurs, cette profondeur se réduisant graduellement jusqu'à 12 pieds à l'extrémité du quai près du rivage. Dans le bassin du côté extérieur, il faudra draguer sur une longueur de 415 pieds par 80 pieds de largeur à l'extrémité du large et 68 pieds à l'extrémité intérieure, avec une profondeur graduée de 18 à 15 pieds, à l'eau basse des grandes marées.

Pour compléter ces travaux d'amélioration, il reste à enlever 8,121 verges cubes (mesure de chaland) de déblais, et l'on se propose de mettre la drague *N° 9* en opération immédiatement après l'ouverture de la navigation.

HURD'S POINT (QUAI).

Dragage.

Pendant la dernière saison, des travaux de dragage on été exécutés par la drague *N° 9* pour améliorer la navigation aux alentours de la tête du quai à cet endroit.

Les travaux ont duré du 3 au 31 octobre, et ils ont été complétés d'une manière satisfaisante. On a enlevé 13,180 verges cubes de vase molle et de sable, mesure de chaland. L'ouvrage a été commencé à 600 pieds de distance de la tête du quai, où le chenal précédemment dragué a une largeur de 60 pieds, et la tranchée s'est continuée jusque tout près du quai en s'élargissant graduellement jusqu'à 200 pieds de manière à former un bassin de virage pour les vaisseaux. Sur le côté de l'est du quai, on a creusé un bassin de 80 pieds de largeur par 100 pieds de longueur pour faciliter l'expédition du trafic. La profondeur générale obtenue par le dragage a été de 9 pieds à l'eau basse des grandes marées, ce qui est supposé correspondre à 11 pieds au-dessous des pièces de couronnement sur le devant de la tête du quai, et ce chiffre sert de datum de référence pour les sondages.

Comme les déblais ont peu de consistance, on doit s'attendre qu'il se fasse du remplissage dans la partie draguée, mais il y a lieu de croire que la profondeur obtenue durera un temps raisonnable.

Quai.

Il a été dépensé un montant de $188.30 pour renouveler une partie du plancher du quai. Cet ouvrage commencé le 27 août a été achevé le 5 septembre.

NORTH LAKE.

Dans l'automne de 1917, à la suite d'une tempête très violente, il se forma par affouillement une nouvelle décharge du lac dans la mer à environ trois-quarts de mille à l'ouest de la sortie ordinaire, et de plus, cette dernière se trouva complètement remplie de sable et resta à sec.

Dans le but de rendre permanente cette nouvelle décharge du lac, un contrat fut adjugé, le 23 septembre 1919 pour la construction du chenal nécessaire ainsi que pour les ouvrages de protection requis. Le contrat basé sur un prix d'unité fut estimé approximativement au chiffre de $25,000. Les matériaux sont achetés actuellement et les travaux commenceront aussitôt que la côte sera libre de glaces.

L'ouvrage principal comprendra des structures formées d'une série de chevalets en pilotis, lambrissées avec une palée à joints clos sur les faces et les bouts et renforcées avec des moises. Entre chaque chevalet, il y aura une distance de 45 pieds francs. L'intérieur de cette construction sera rempli de fascines et de pierres posées par rangs alternatifs. La structure construite à l'est aura une longueur de 330 pieds, tandis que celle de l'ouest aura 300 pieds; les deux auront 15 pieds de largeur, à l'exception des 50 pieds extérieurs où il y aura 20 pieds de largeur. Des ouvrages de protection construits similairement se prolongent à angles droits de l'ouvrage principal à l'est et à l'ouest sur une longueur de 108 pieds et de 80 pieds respectivement.

SOURIS HARBOUR.

(Les travaux exécutés en cet endroit ont été décrits dans le rapport du ministère pour l'année 1915.)

Le talus en pierres perdues, placé sur le côté du large du brise-lames, s'étant affaissé naturellement, un contrat fut passé le 11 août 1919, pour reconstruire et réparer ce talus au prix de $10.75 par verge cube de pierre mise en œuvre. On avait estimé la quantité de pierre requise à 4,000 ou 5,000 verges cubes.

L'adjudication du contrat ayant été retardée, la livraison de la pierre ne fut pas commencée avant le 10 septembre, et le 8 novembre 1919 les travaux furent suspendus pour la saison. L'ouvrage fait a consisté dans la livraison et la mise en œuvre de 1,714 verges cubes de grandes pierres de Wallace, formant un talus neuf de 135 pieds de longueur le long du bout du brise-lames.

WOOD ISLANDS.

Des travaux, pour construire un havre de refuge pour les vaisseaux en cet endroit, furent commencés par le gouvernement local en 1859; et plus tard le gouvernement fédéral a pris l'ouvrage sous son contrôle jusqu'à présent, en la manière décrite dans le rapport du ministère pour 1918.

Comme la plus grande partie des ouvrages, particulièrement le brise-lames du nord, est bien détériorée par l'action du temps et des tarets, et à peu près impassable, il sera nécessaire de dépenser de temps en temps des sommes considérables, si l'on décide de maintenir ces constructions pour l'usage des vaisseaux et faciliter le trafic par la navigation. Une grande partie du brise-lames du sud, qui sert de havre de refuge aux petits vaisseaux de pêche, pour l'expédition des marchandises, etc., dans les alentours, est comparativement neuve, spécialement les deux piles extérieures, de 100 pieds; et elle est tellement importante pour le public que l'on serait justifiable de la maintenir en bon état.

Pendant la dernière saison, on a reconstruit, rempli de lest et renforcé avec des pilotis le mur en bois de 12 x 12 pouces, situé sur le côté du large du brise-lames du sud. Cette reconstruction s'étend sur une longueur de 50 pieds par 10 pieds de hauteur, à partir de 200 pieds en deça de l'entrée du havre. Les pilotis se prolongent vers l'intérieur sur une distance additionnelle de 125 pieds le long de la vieille structure. On a aussi fait des travaux de réparations générales à la pile extérieure de 100 pieds. De plus, tout le plancher de la partie extérieure du vieux brise-lames a été renouvelé ou réparé tel que requis. Le mauvais temps a rendu impossible la pose de toute la pierre de lest nécessaire dans le brise-lames.

Les travaux commencés, le 12 août, ont été suspendus le 18 septembre.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

BACK BAY.

Le quai, dont une partie fut construite par le gouvernement provincial et transférée au gouvernement fédéral, le 5 juin 1918, a actuellement une longueur totale de 321 pieds, comprenant un abord de 293 pieds de longueur et de 16 à 20 pieds de largeur, et une tête en caisson de 50 pieds de largeur par 30 pieds de longueur.

Le 11 mars 1919, un contrat basé sur un prix d'unité a été adjugé pour renouveler et réparer le quai. Les travaux ont consisté à remettre l'abord dans sa position convenable sur une distance de 165 pieds, au moyen d'ouvrage en chevalets, on a intercalé six chevalets neufs à l'extrémité près du rivage. Les marches de l'escalier ont été reconstruites, et l'on a renouvelé quelques pièces de couronnement et le plancher. Les travaux commencés le 19 juin ont été parachevés le 5 août 1919.

Dépenses pendant l'exercice financier: $4,323.50.

BATHURST.

Dragage.

Le projet d'améliorations que l'on s'efforce actuellement de mettre à exécution demande une profondeur de 17 pieds, à l'eau basse des grandes marées ordinaires, dans le chenal principal, ou chenal Nepisiquit, mais il n'y a pas de doute qu'en en viendra finalement à exiger une profondeur de 20 pieds afin de rencontrer les besoins des expéditeurs et permettre aux bateaux de quitter le port à pleine charge, à marée haute.

Les travaux de dragage ont été commencés en 1913 et ont été continués depuis, excepté en 1918, soit avec les dragues du gouvernement soit par entreprise. On a creusé le chenal principal, le bassin de virage et le chenal de la rivière Middle, conduisant à la scierie n° 1, de la Bathurst Lumber Co., et au quai du ministère, mais on n'a pas encore atteint la profondeur fixée, ni la largeur voulue. La profondeur actuelle est de 13½ pieds.

Afin de compléter l'entreprise commencée, il faudra draguer encore environ 600,000 verges cubes de déblais, comprenant le dragage d'environ 67,000 verges cubes dans un embranchement du chenal suivant le rivage et conduisant à l'usine de la compagnie Eddy.

Les dimensions générales de l'ouvrage sont les suivantes:

Le chenal Nepisiquit a environ 3.6 milles de longueur à partir de l'entrée du havre jusqu'au bassin du quai et au bassin de virage de la pulperie; la largeur moyenne est de 200 pieds, excepté dans les coudes du chenal où elle est de 300 à 350 pieds, et il y a 17 pieds de profondeur à l'eau basse.

Les bassins de virage et de mouillage ont ensemble une largeur moyenne de 450 pieds, une longueur de 900 pieds et une profondeur de 21 pieds à l'eau basse.

On se propose de creuser les embranchements du chenal conduisant aux quais de la "Gloucester Lumber and Trading Co." et de la compagnie Geo. Eddy, sur une longueur de 2,000 pieds, une largeur de 100 pieds et une profondeur de 12 pieds à marée basse.

Le chenal de la rivière Middle a 4,500 pieds de longueur, et sa profondeur sera de 15 pieds à marée basse, sur une largeur de 100 pieds.

Le chenal à travers la barre extérieure a 1.7 mille de longueur, une largeur de 200 pieds et une profondeur de 17 pieds à l'eau basse.

Pendant la saison de 1919, la drague *P. W. D. N° 13* a été employée du 2 au 19 juin dans le chenal de la rivière Middle, et a travaillé en remontant à partir de l'endroit appelé "The Forks" sur une distance de 900 pieds et une largeur de 40 pieds, on a atteint une profondeur variant de 13 à 13½ pieds. Auparavant, la profondeur variait

de 10 à 12 pieds, ce qui existe encore dans une petite partie du chenal que la drague n'a pas eu le temps de creuser parce qu'on l'a demandée ailleurs.

La quantité de déblais enlevés a été de 7,619 verges cubes, (mesure de chaland); ces déblais étaient composés de sable.

La drague *P. W. D. N° 13* a été employée aux endroits suivants, du 24 juin au 29 novembre:

(*a*) Barre extérieure—quantité enlevée..	66,005	verges cubes.
(*b*) Barre Ripple—quantité enlevée..	20,732	" "
(*c*) Barre du lest—quantité enlevée..	3,510	" "
(*d*) Barre Seal—quantité enlevée..	7,205	" "
(*e*) Quai de la scierie n° 2 de la Bathurst Lumber Co.	2,798	" "
Total..	100,250	verges cubes, mesure de chaland.

Sur la barre extérieure, la drague a couvert environ la moitié de la batture, creusant certaines parties où du sable s'était accumulé, élargissant la tranchée et donnant une profondeur minimum d'environ 15½ pieds, soit un pied de plus que la profondeur minimum antérieure.

A (*b*), il se forme de fortes battures à chaque saison, sur une pointe du côté sud, ces battures traversent presque le chenal.

La drague a approfondi le chenal à cet endroit sur une longueur d'environ ¼ de mille, lui donnant une profondeur d'environ 14 pieds.

A (*c*), la drague a enlevé une batture d'une longueur d'environ 400 pieds, où il y a maintenant une profondeur de un pied de plus qu'auparavant.

A (*d*), on a dragué à deux endroits différents, mais on n'a pas réussi à faire disparaître le remplissage qui s'était fait pendant la saison précédente; la profondeur utile est maintenant de 13½ pieds, soit un peu moindre qu'auparavant.

A (*e*), on a approfondi le bassin près du quai, qui a une longueur de 940 pieds, et l'on a fait disparaître un banc de 10 à 20 pieds de largeur le long des 480 pieds du haut du bassin, qui formaient la vieille section.

La profondeur dans le bassin supérieur est maintenant de 19 pieds à marée basse; dans le bassin inférieur, elle est de 18 pieds, mais à une distance de 15 à 50 pieds au dehors de la face du bassin.

Les déblais enlevés sur la barre extérieure consistaient en sable avec de la glaise au-dessous en certains endroits.

Les barres Ripple, Ballast et Seal sont formées de sable et de gravier fin, en partie compact et en partie mobile. A partir de l'endroit " The Forks ", en remontant, le fond consiste en vase molle et en glaise dure, avec du sable sur la barre Tetagouche et dans la partie inférieure du chenal Middle.

Il se fait beaucoup de remplissage, particulièrement près de l'extrémité extérieure de la barre extérieure, sur la barre Ripple et sur la barre Tetagouche et l'on prévoit qu'il faudra draguer annuellement de 30,000 à 50,000 verges cubes pour entretenir le chenal.

En 1918, aucun dragage n'a été fait et des 107,869 verges cubes enlevées en 1919, il y avait probablement les 9/10 qui n'étaient que du remplissage.

BLACK RIVER (RIVIÈRE NOIRE.)

La rivière Noire (Black River) entre dans la Baie du Vin, sur le côté sud de la baie de Miramichi, environ 15 milles en aval de Chatham. Elle est navigable sur une distance d'environ quatre milles pour les petits bateaux et les chalands, jusqu'au pont Cameron.

Au cours de la dernière saison, on a creusé un chenal de 900 pieds de longueur à travers la plage afin d'éviter environ un demi-mille de chenal très tortueux. Cette tranchée a 40 pieds de largeur à son extrémité supérieure, que l'on a élargie afin de

rendre le coude plus facile. La profondeur obtenue est de 3½ pieds à l'eau basse, car cette partie de la plage est composée de battures qui sont presque entièrement à découvert à l'eau basse des grandes marées ordinaires.

On a ainsi fait disparaître les obstacles à la navigation dans la partie inférieure de la rivière, mais pour achever les améliorations projetées, il faudra draguer un autre chenal à travers des battures qu'il y a dans le chenal actuel, près du pont Cameron.

Du 27 juin au 23 septembre, on a enlevé 8,500 verges cubes de vase, mesure de chaland.

Ce dragage a été fait à l'entreprise, à raison de 24 cents par verge cube; le montant total payé a été de $2,040 pour les 8,500 verges cubes enlevées. Pour ce travail, on a employé une drague à cuiller du type " clamshell ", mue par un moteur à pétrole, et portant le nom de *The Black River.*

CAMPBELLTON.

Dragage.

Du 28 juillet au 4 août et du 26 au 28 août, la drague *P.W.D. n° 2* a été employée pour creuser le bassin intérieur du quai en eau profonde, où il n'y avait autrefois qu'une profondeur utile de 14 à 20 pieds.

On a obtenu une profondeur de 20 à 24 pieds sur une longueur de 375 pieds le long de la section extérieure du quai et une largeur de 50 à 80 pieds. Il reste un banc étroit le long de la face du quai, qu'on ne peut enlever avec cette drague. On a enlevé 8,000 verges cubes de déblais, mesure de chaland.

D'après les sondages faits en février 1919, il faudra encore faire 25,000 verges cubes de dragage dans le bassin extérieur et à mesure que le trafic augmente, il faudrait draguer à l'extrémité intérieure du bassin afin d'en créer un nouveau.

Les déblais consistaient en vase, en sable et en gravier.

Quais.—Des réparations considérables ont été faites antérieurement aux quais de la traversée et du marché, qui se trouvent en eau profonde.

DIPPER HARBOUR.

Le quai-brise-lames construit par le ministère en 1905-6, et prolongé en 1911-12 a actuellement une largeur totale de 405 pieds; il comprend un ouvrage en caissons de bois carré, remplis de pierre, et sa largeur varie de 28 à 38 pieds au sommet.

Pour maintenir en bon état le côté du large de la tête du quai, dont les pièces avaient été ébranlées par de fortes tempêtes, on a enfoncé six pilotis, en juillet 1919, pour faire l'essai d'une méthode de protection. Comme cet essai a donné un résultat satisfaisant, toute la façade du large de la tête du quai a été lambrissée, en septembre 1919, avec une palée en pilotis posés à joints clos sur une distance de 87 pieds. Quarante-trois pilotis, de 45 à 58 pieds de longueur, ont été enfoncés et boulonnés au moyen de boulons à pointe perdue et de boulons à vis.

GREAT SALMON RIVER.

En 1919-20, un quai en caisson de bois rond, ayant 245 pieds de longueur sur la façade extérieure et de 11·5 pieds de largeur au sommet, a été construit en cet endroit. Les travaux furent faits à la journée. Le quai a été rempli de lest de pierre et raccordé au vieux quai au moyen de travées en madrier, dont l'une à chaque bout. Tous les matériaux furent fournis par la *Pejepscot Paper Company* sans aucun frais pour le ministère. Les travaux ont été commencés le 6 août et terminés le 14 novembre 1919.

Dépenses pendant l'exercice financier: $2,462.34.

LOGGIEVILLE.

Dragage.

La drague *P. W. D. N° 13* a été employée du 18 juillet au 14 août, à l'intérieur de la ligne de contour de 18 pieds, à un point environ 200 pieds en bas de l'extrémité inférieure du quai de la compagnie A. & R. Loggie, où l'on a approfondi le chenal à une profondeur de 16 pieds, jusqu'à un point à environ 200 pieds en haut de l'extrémité inférieure du quai; l'on a ensuite creusé un bassin de 100 pieds de largeur et d'une profondeur de 12½ à 14½ pieds, allant jusqu'à 50 pieds de l'extrémité supérieure du quai.

A l'extrémité supérieure, on a dragué un petit bassin d'environ 50 pieds de largeur se prolongeant de 150 pieds dans la direction du rivage, à partir du coin nord-ouest, avec une profondeur de 5 à 7 pieds, où il n'y avait auparavant que 2 pieds; ce bassin servira aux remorqueurs, aux vaisseaux de pêche, etc.

Le long de la face du quai public, on a creusé un bassin d'environ 75 pieds de largeur, jusqu'à la ligne de contour de 12 pieds, à une profondeur de 9 à 14 pieds, où il n'y avait auparavant que de 6 à 8 pieds; les mêmes bassins furent dragués dans l'abord du quai, sur une longueur de 250 pieds, avec une largeur décroissant graduellement.

Les profondeurs mentionnées se rapportent à l'eau basse des grandes marées ordinaires; les grandes marées sont à cet endroit de 6 pieds.

On a dragué 14,082 verges cubes de déblais, (mesure de chaland), dont 11,953 verges cubes au quai de la compagnie A. & R. Loggie et 2,128 verges cubes au quai public.

On avait demandé une profondeur de 18 pieds à marée basse, pour les steamers qui viennent y prendre un chargement de bois, mais la drague employée ne pouvait atteindre cette profondeur sans perdre beaucoup de temps à marée haute et l'on décida de terminer ce travail lorsqu'on pourra obtenir les services d'une autre drague.

Les déblais sont de consistance molle et il se fait beaucoup de remplissage.

MIZZONETTE.

En 1889, on construisit à cet endroit un quai de 538 pieds de longueur, mais actuellement ce quai n'a plus que 372 pieds, la partie extérieure ayant été abandonnée en 1897-98.

Pendant l'exercice de 1919-20, le quai a été presqu'entièrement reconstruit. On a enlevé la vieille superstructure, le couronnement, le plancher, les solives et les rangs supérieurs des pièces de bois rond des caissons. De petits caissons, de 17 à 20 pieds de longueur par 13 pieds de largeur ont été érigés pour remplir les travées n°s 1, 2, 3, 5 et 6. La moitié de la tête du quai, du côté ouest, a été démolie, et un caisson, de 34 x 13 pieds, a été construit pour y être mis à la place et remplis en même temps la travée n° 7. Une superstructure continue, de trois à cinq rangs de hauteur, fut alors posée sur les restes du vieux quai, à l'exception de la travée n° 4 qu'on a laissée ouverte et sur laquelle des solives et un plancher neufs ont été placés. Tout l'ouvrage a été rempli de lest et la surface a été finie avec de la terre et du gravier. La pile près du rivage a été prolongée de 30 pieds en gagnant à terre ou d'un caisson de deux rangs de hauteur. On a fixé autour du quai 67 défenses neuves.

Les travaux ont été exécutés du 21 juillet au 30 septembre 1919.

Dépenses pendant l'exercice financier: $2,843.98.

NEGUAC.

Les travaux de reconstruction et de réparation commencés au quai de cet endroit pendant les quatre dernières saisons, ont été complétés pendant l'exercice de 1919-20.

Sept des travées, de 20 pieds de longueur, ont été remplacées par des petits caissons, d'environ 17 pieds de longueur et 23 pieds de largeur, et l'on a érigé une superstructure continue sur ces caissons et les neuf piles adjoignantes déjà construites, après avoir enlever les rangs de pièces détériorées qui se trouvaient sur ces piles. La nouvelle superstructure a été complètement remplie de lest de pierre et finie avec du gravier à la surface. Des solives et un plancher neufs ont été posés sur les trois travées qui sont restées ouvertes à travers le quai. Ces travées et la nouvelle superstructure en caissons forment une longueur de 367½ pieds, s'étendant jusqu'à l'extrémité extérieure de l'abord. Des pièces de couronnement en bois neuf ont été placées sur une longueur de 367 pieds. On a posé un nouveau plancher en madriers de 3 pouces sur la vieille section, de 40 x 60 pieds, à la tête du quai, et un lambrissage en bois dur a été fixé sur la façade de l'est de la tête du quai, sur une longueur de 60 pieds, comprenant les parties neuves et anciennes.

Dépenses pendant l'exercice financier: $4,334.53.

OAK POINT.

Le quai, qui a une longueur de 481 pieds, a été construit en 1907 et 1908.

Le caisson contigu à la tête du quai a été déplacé de 4 pieds vers l'ouest par les glaces, et toute la structure a été affaiblie par l'action des tarets. Pendant l'exercice financier 1919-20, on a construit deux caissons, de 14·7 pieds de longueur par 20·2 à 23·7 pieds de largeur et 15·5 pieds de longueur par 24·3 à 30 pieds de largeur, respectivement, afin de remplir les deux travées extérieures de chaque côté du caisson déplacé. On a ainsi transformé les 129 pieds extérieurs du quai en une structure solide en encaissement, y compris la tête du quai. Des solives additionnelles ont été placées pour renforcer le côté est, où le caisson avait bougé.

Deux nouveaux plans inclinés ont été construits dans la tête du quai afin de permettre au bateau de s'approcher plus à l'intérieur, le long des côtés du quai. La tête du quai et les deux nouveaux caissons ont été lambrissés avec du bois créosoté. On a aussi posé des madriers de deux pouces sur le vieux plancher de la tête du quai et sur une partie de l'abord, mesurant 10 pieds de largeur par 430 pieds de longueur; le vieux plancher a aussi été réparé.

Au commencement de novembre, une tempête a endommagé plusieurs parties du plancher et afin de réparer ces dégâts, on a acheté 2,000 pieds de madriers, mais à cause de la rareté de la main-d'œuvre, on n'a pas encore pu faire les réparations.

Les travaux ci-dessus mentionnés ont été faits du 23 juin au 2 juillet et du 1er septembre au 21 octobre 1919.

Les dépenses faites pendant l'exercice financier ont été de $3,003.87.

PORT DUFFERIN.

La permission fut accordée de reconstruire, par du travail à la journée, 161 pieds de longueur des ouvrages de protection. Les matériaux furent achetés, les pilotis enfoncés et les ouvrages de charpente exécutés pendant le mois d'août. Tous les ouvrages de protection sont maintenant en bonne condition et devraient durer plusieurs années sans qu'il soit nécessaire d'y faire d'autres dépenses.

Les dépenses totales ont été de $12,904.19.

CAP RICHIBOUCTOU.

Les ouvrages à cet endroit consistent en un brise-lames principal et un quai sur le côté sud, protégeant un havre qui a une étendue d'environ 2·8 acres.

Pendant l'exercice financier 1919-20, on a complété la pile de raccordement, de 101 pieds de longueur, et la pile extérieure de la tête du quai, qui mesure 30 pieds dans les deux sens.

La pile de raccordement a été exhaussée d'environ 2 pieds avec du bois rond, des solives et des madriers; les baies des côtés ont été remplies avec de la pierre, les 4 à 8 pieds supérieurs de la face extérieure ont été lambrissés avec des madriers en bois franc et le vieux lambris inférieur a été boulonné de nouveau. La pile extérieure a été exhaussée d'environ 3 pieds avec des pièces de bois rond et des pièces équarries, des solives et un nouveau plancher; on a placé du lest additionnel sur une hauteur de 3 pieds et des défenses de 6 pieds de longueur autour des côtés. On a placé des pilotis jointifs sur 55 pieds de longueur de la face extérieure de la tête de quai originale, où une partie des pièces de bois équarries avaient été enlevées, le printemps précédent.

Ces travaux furent faits du 19 septembre au 26 novembre 1919.

Les dépenses pendant l'exercice financier ont été de $1,980.

SAINT-JEAN.

Convoyeur à grain au bassin n° 15.

Le 2 mars 1920, un contrat fut signé avec MM. Grant & Horne pour la construction d'un convoyeur à grain reliant l'élévateur à grain du Pacifique-Canadien au bassin n° 15, à Saint-Jean-Ouest. Le trafic d'hiver dans le port a rendu impossible les travaux dans les cours de la compagnie de chemin de fer et au bassin n° 15. Les entrepreneurs ont cependant commencé l'ouvrage, en assemblant les matériaux requis et ont construit l'une des tours des galeries des convoyeurs. Les dépenses faites jusqu'à la fin de mars ont été de $10,898.20.

Dragage.

Au cours de la saison, la drague *N° 1* du ministère a enlevé 64,971 verges cubes de déblais dans le chenal d'entrée du havre. On a aussi dragué les bassins en eau profonde, de Saint-Jean-Ouest, à une profondeur uniforme de 32 pieds. Ce dernier travail a été fait en partie par la drague *N° 1* et en partie à l'entreprise. La drague a enlevé 67,182 verges cubes de déblais et les entrepreneurs 17,216 verges cubes. Le coût du dragage à l'entreprise a été de $6,253.88.

BAIE DE COURTENAY.

Le travail du prolongement du brise-lames de la baie de Courtenay a été continué pendant l'année et l'on a déposé du ballast de roc sur toute la longueur du prolongement, 2,500 pieds, au moyen de wagons à bascule amenés sur une voie construite sur des chevalets, à mesure que l'ouvrage avançait. Les plus grosses pierres, de deux verges cubes et plus, employées pour couvrir les pentes extérieures, sont déposées au moyen de trois grues à vapeur et d'une grue-locomotive. On n'a pas réussi jusqu'ici à fournir des grosses pierres en quantités suffisantes pour mener ce travail de pair avec le reste de l'ouvrage, mais dernièrement, on a beaucoup augmenté la production de ces pierres et l'achèvement de l'entreprise ne sera pas retardé de ce chef. Les travaux qui restent à faire pour terminer la construction du brise-lames consistent à niveler d'une manière uniforme les pentes du remblai intérieur et à placer des pierres de couverture. L'hiver dernier a été très rigoureux et plusieurs tempêtes ont battu avec fureur les côtés du brise-lames, sans cependant le déplacer et sans causer de dommages matériels au gouvernement ou aux entrepreneurs. Pendant l'année, 398,349 verges cubes de petites pierres et 6,001 verges cubes de grosses pierres ont été placées dans l'ouvrage.

Roc sous-marin. — On a décidé d'enlever 140,000 verges cubes, au lieu de 75,000 verges cubes, de roc sous-marin, à l'entrée du bassin de radoub. Aussitôt que l'autorisation voulue eut été accordée, les entrepreneurs commencèrent la construction d'un batardeau afin d'assécher l'endroit où se trouve ce roc et de l'enlever à sec. Ce batardeau consiste en une structure en chevalets de pilotis espacés de 10 pieds et lambrissés avec des madriers en sapin de la Colombie-Britannique, embouvetés et de 6 pouces d'épaisseur, enfoncés de deux à trois pieds dans la glaise recouvrant le roc. A l'extérieur, le batardeau est remblayé avec des déchets de carrière, etc., et à l'intérieur, avec de la glaise obtenue dans le voisinage du bassin de radoub. Le batardeau est maintenu à sec par des pompes centrifuges de 10 pouces et on a commencé l'ouvrage d'enlever le roc.

Dragage.

En septembre, une drague à succion a été mise à l'œuvre dans le bassin, mais on n'a pas fait de progrès satisfaisants, à cause de tous les délais qu'on a subis. Ce travail a été suspendu le 11 décembre et on n'a fait aucun dragage depuis.

Entretien général du port.

Pendant la saison, des réparations générales ont été faites aux divers quais et édifices du port, en plus des améliorations qui ont été faites au convoyeur du bassin n° 5.

Les dépenses totales pendant l'exercice financier 1919-20 ont été de $1,135,970.

SHIPPIGAN GULLY.

Des travaux furent commencés en 1875 pour améliorer le chenal dans le goulet, où il y avait alors une profondeur de 3¼ pieds.

En 1919-20, des travaux ont été faits à cet endroit, à la journée et à l'entreprise.

Du 2 au 14 et du 23 au 30 juin, ainsi que du 1er au 7 et du 18 au 22 août, on a construit à la journée un ouvrage de protection de 165 pieds de longueur sur le côté ouest de la grève; on a enfoncé 54 pilotis de 14 pieds de longueur dans cet ouvrage, qui a 6 pieds de largeur et 6 pieds de hauteur et consiste en fascines empilées entre les pilotis. On a enlevé 14 pilotis brisés dans l'angle ouest de la pile du brise-lames, et on les a replacés après les avoir réparés avec des matériaux qui se trouvaient sur les lieux.

Le 27 septembre 1919, un contrat fut accordé pour des réparations générales et la construction de piles de protection au brise-lames de l'ouest.

Les travaux nécessités par cette entreprise furent commencés le 29 septembre et discontinués le 31 décembre. Pendant cette période, on a enfoncé 60 pilotis principaux et 326 pilotis jointifs sur une longueur de 301 pieds le long de la face extérieure du brise-lames, en commençant à 430 pieds de l'extrémité extérieure. Un pilotis principal et 24 pilotis jointifs furent enfoncés sur une longueur de 20·8 pieds, et 2 pilotis principaux et 33 pilotis jointifs sur une longueur de 29·2 pieds de la face intérieure, en commençant à 440 pieds et 280 pieds respectivement de l'extrémité extérieure. Les pilotis furent assujettis avec des moises et des traversines et l'on a placé des fascines et des pierres dans l'ouvrage.

Cette entreprise a été accordée en raison d'un prix par unité; on en évalue le coût à environ $16,000, dont on a dépensé $7,390, pendant l'exercice financier 1919-20.

Le montant total dépensé à cet endroit pendant l'année a été de $8,309.15.

STONEHAVEN.

Les ouvrages à cet endroit comprennent un brise-lames qui appartenait autrefois à des particuliers et acheté par le ministère en 1878, et un quai du côté ouest, protégeant le havre qui a une étendue de 2·1 acres.

Du 8 septembre au 16 octobre 1919, une pile en encaissement de 40 pieds de longueur, d'environ 5 pieds de largeur au sommet et de 15 pieds au fond, et mesurant 12 pieds de hauteur a été construite en dehors de l'extrémité extérieure de l'abord, qui était en danger d'être rompu; une longueur de 30 pieds de cette pile a été lambrissée avec des pièces de bois de 8 pouces d'épaisseur; 90 verges cubes de lest furent placées dans le nouveau et dans le vieux caisson dont on a réparé le lambrissage; 25½ verges cubes de grands blocs de granit ont été placés sur le talus, à l'extérieur de la tête du quai.

Les dépenses encourues pendant l'exercice financier ont été de $1,198.80.

LAC WASHADEMOAK.

Le but du dragage que l'on a fait en 1919-20 était d'améliorer le chenal qui conduit à l'île Coles, à la tête du lac Washademoak. Auparavant, ce chenal n'avait que 8 pieds de profondeur ou moins, et une partie surtout, d'environ un demi-mille de longueur, où l'on avait déjà fait du dragage, n'avait qu'une largeur de 30 à 40 pieds et était très difficile à naviguer.

On a fait du dragage sur une distance de 6,200 pieds, couvrant une distance totale d'environ huit milles, où les battures étaient intermittentes. Le chenal a maintenant 75 pieds de largeur et de 9 à 10 pieds de profondeur.

En plus du chenal, on a fait un peu de dragage (803 verges, mesurées sur place) en face du quai Perry, sur le lac Washademoak, afin d'en rendre l'accès plus facile. Les déblais enlevés consistaient en glaise et en pierre de sable et l'on a atteint une profondeur d'au moins 9 pieds.

Du 29 août au 8 novembre 1919, la drague *N° 12* du ministère, à succion, a enlevé une quantité totale, mesurée sur place, de 30,095 verges cubes de sable, d'alluvions et de déchets de bois, dans le chenal et au quai Perry.

Ces déblais ont été en général déposés à une distance d'environ 100 pieds du rivage du lac. Une partie de ces déblais a été déposée dans un autre chenal où ils ne nuiront pas à la navigation.

WELCHPOOL.

En 1919-20, on a construit une cale d'accostage flottante que l'on a placée et assujettie en position. Cette cale consiste en un ponton, ou chaland, de 30 par 17 pieds et une passerelle de 42 pieds de longueur et de 3½ pieds de largeur, assujettie à une plate-forme de 8 par 4 pieds, supportée elle-même par deux poteaux solidement boulonnés au quai. Cet ouvrage a été fait du 25 octobre 1919 au 9 janvier 1920.

PROVINCE DE QUEBEC.

ANSE-À-BEAUFILS.

Au cours du dernier exercice financier, l'éperon construit partiellement, à angle droit avec la jetée du côté est, l'année dernière, a été parachevé et l'on a construit un prolongement de 35 par 20 pieds en encaissement à parements ouverts.

On a construit une digue de protection de 90 pieds de longueur et réparé toute la vieille digue en allant vers le rivage.

Les dépenses ont été de $2,494.21.

BATISCAN.

Dragage.

Les battures situées en aval du quai ont été enlevées complètement, et une coupe, de 1,150 pieds de longueur par 30 pieds de largeur, a été draguée en amont du quai

en remontant le courant. Tout ce dragage a été fait jusqu'à une profondeur de 12 pieds au-dessous du niveau de l'eau basse. La quantité totale de déblais enlevés a été de 16,350 verges cubes de sable, mesure de chaland.

Pour l'exécution de ces travaux, on a employé la drague "P. W. D. No. 123", du 21 octobre au 15 novembre 1919, et la drague "Q. & R. No. 1", du 6 au 15 novembre 1919.

Bien que le dragage n'ait pas été complété, les travaux ont néanmoins amélioré la navigation d'une manière bien évidente.

Pour conduire à bonne fin l'ouvrage projeté il faudra continuer ce dragage pendant le cours de l'année prochaine.

CAUGHNAWAGA.

Dragage.

Le but du dragage en cet endroit a été d'améliorer la navigation de manière à donner toutes les facilités requises au bateau-passeur l'*Hébron* de se rendre au quai du gouvernement. Ce bateau, qui fait la traversée entre Caughnawaga et Lachine, tire 7½ pieds d'eau.

L'endroit précis où l'on a dragué est immédiatement vis-à-vis l'encoignure du quai, en bas du courant, à environ 155 pieds du quai du Grand-Tronc.

Du 27 septembre au 28 novembre, la drague *N° 121* du ministère a été mise en opération et l'on a enlevé 1,340 verges cubes de déblais, mesurés sur place, ou 2,010 verges cubes mesurées dans les chalands.

Les dimensions des travaux sont comme suit:—Une coupe de 60 pieds de largeur, parallèle au courant, par 110 pieds de longueur moyenne, avec une profondeur nette de 9 pieds au-dessous de l'extrême eau basse; du curage a été fait aussi en avant et en aval du quai sur une longueur de 130 pieds, parallèle au courant, par 40 pieds de largeur moyenne, donnant une profondeur de 7 pieds au-dessous du niveau de l'eau basse.

Les déblais enlevés comprenaient du tuf, de gros cailloux et de l'argile dure, très difficiles à draguer. Le chenal, en avant du quai du gouvernement, excède 200 pieds de largeur; il y a une bonne profondeur nette de 9 pieds à l'eau basse, et de 7 pieds autour du quai, ainsi qu'un bassin de virage ayant presque 8 pieds d'eau.

GROSSE-ILE.

Dragage.

Dans le cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1920 du dragage a été fait autour de l'extrémité extérieure du quai de l'Est, à la Station de la Quarantaine, à la Grosse-Ile.

Le but de ces travaux était d'obtenir une profondeur d'eau suffisante aux basses marées afin de ne pas retarder le service du bateau à vapeur *Alice* de la Quarantaine, qui se trouvait échoué à chaque marée basse, afin aussi de permettre à ce bateau d'accoster en aucun temps à l'un ou l'autre des côtés du quai pour s'y mettre à l'abri.

On a dragué sur une superficie de 13,500 pieds carrés à une profondeur moyenne de 5 pieds.

Les déblais comprenaient de la glaise et des dépôts d'alluvion; il en a été enlevé 2,870 verges cubes, (mesure de chaland,) et le facteur d'expansion a été d'environ 30 pour cent. Les travaux ont été exécutés par la drague *"Progress, No.* 116" du ministère, entre le 13 et le 24 mai 1919.

LÉVIS.

Quai en eau profonde.

Au cours de la dernière saison, on a construit un caisson d'encoignure, de 60 pieds de longueur, à l'extrémité est du quai en béton permanent, en eau profonde, afin d'arrêter le progrès des eaux qui rongeaient le remblayage d'en arrière du quai.

MAGOG.

Un contrat a été accordé pour la construction d'un quai à raison d'un prix par unité.

Les travaux furent commencés le 9 août 1919 et terminés d'une manière satisfaisante le 3 janvier 1920. Ils comprenaient:

1. Le démolissement de la tête en pilotis.
2. La construction d'un caisson à parements jointifs de 15 pieds de largeur au fond et de 10 pieds au sommet, tout autour de l'ouvrage.
3. Le remplissage de l'espace intérieur avec de la pierre et le nivellement du sommet avec un lit en gravier de 8 pouces d'épaisseur.
4. La construction d'un abri combiné avec une salle d'attente et une chambre pour le bagage, sur un plancher en béton, pour l'usage du public. La tête de quai actuelle a 55 pieds de largeur et 220 pieds de longueur, avec des débarcadères à bas niveau de chaque côté, pour les petits bateaux.

Les dépenses ont été de $22,220.57.

Avant cette reconstruction, il avait été nécessaire de faire des menues réparations temporaires au vieux quai. Ces travaux ont été faits en différents temps, du 12 juin au 17 octobre et comprenaient le renouvellement des vieux madriers du plancher.

NEW CARLISLE.

Pendant l'exercice de 1919-20 il fut fait du dragage en cet endroit pour creuser un bassin de marée ayant des dimensions suffisantes pour garder à flot et en sureté les vaisseaux pendant le chargement de leur cargaison. En conséquence, un bassin d'environ 245 pieds de longueur par une largeur moyenne de 75 pieds et une profondeur moyenne de 13 pieds, à l'eau basse des grandes marées, a été creusé par la drague *N° 13* du ministère, du 20 juin au 4 juillet 1919. On a enlevé 5,837 verges cubes de déblais, mesure de chaland.

Les déblais, consistant en gros sable, ont été déchargés dans une profondeur d'eau de 50 pieds à environ 2 milles du lieu des dragage.

NICOLET.

Dragage.

Le but du dragage en cet endroit était de rendre le chenal assez profond pour permettre au bateau transportant le fret d'entrer dans la rivière et se rendre au quai. L'ouvrage consista à draguer le chenal sur une largeur de 60 pieds et sur une longueur d'environ 1,600 pieds, à partir de l'embouchure en remontant la rivière, jusqu'à une profondeur de 8 pieds au-dessous du niveau de l'extrême eau basse, allouant une variation d'un pied.

Les travaux ont été exécutés par la drague *Capital* au prix de $0.45 par verge cube, (mesure de chaland); ils ont été commencés le 23 octobre et terminés le 28 novembre 1919. On a enlevé 9,105·5 verges cubes de déblais, mesure de chaland.

Le coût de l'ouvrage a été de $4,237.48.

PORT ALFRED.

La drague *N° 110* du ministère a été mise en opération à cet endroit le 5 septembre, et l'ouvrage a été suspendu le 8 octobre.

On a dragué deux coupes de 35 pieds de largeur par une longueur moyenne de 625 pieds.

Les travaux ont consisté en grande partie à draguer de nouveau l'espace qui avait été dragué pendant l'été de 1917, à l'exception d'une lisière d'environ 6 pieds de largeur par 640 pieds de longueur, plus près du quai en construction, où la drague a passé pour la première fois.

On a creusé jusqu'à 27 pieds au-dessous du niveau de l'eau basse, en allouant un pied pour du dragage au-dessous du niveau requis. Il a été enlevé 28,978 verges cubes de déblais, (mesure de chaland); ces déblais ont été déchargés à environ ¼ de mille du lieu de l'ouvrage.

Les déblais comprenaient de la glaise très molle, et l'ouvrage s'est fait avec quelques difficultés à cause de la nature du fond.

RIVIÈRE RESTIGOUCHE.

Quai Champoux.

La drague *P. W. D. N° 2* a été mise en opération dans ce bassin entre le 5 et le 20 août 1919, pour y donner des profondeurs d'eau de 21 à 24 pieds sur une longueur de 250 pieds, et une largeur d'environ 80 pieds, l'extrémité inférieure du bassin ayant déjà la profondeur requise. Avant le dragage, les profondeurs étaient de 13·6 à 22½ pieds.

On a enlevé 8,000 verges cubes de déblais, mesures de chalands.

Tout près du quai, à un endroit où cette drague n'a pu atteindre, il reste une crète de 15 à 20 pieds de largeur couverte par 12 à 17 pieds d'eau à marée basse.

Les profondeurs ci-mentionnées sont celles de l'eau basse des grandes marées, et leur moyenne est d'environ 10 pieds.

RICHMOND.

Le 24 juin 1919, un contrat fut accordé pour la construction de trois brise-glaces immédiatement en amont du rétrécissement de la rivière, et en aval de la ville. Ce contrat était régi par des prix d'unité.

Les travaux furent commencés le 12 janvier et terminés le 13 mars 1920. On a construit trois brise-glaces semblables, consistant en caissons à parements jointifs, de 26 pieds de longueur, 18 pieds de largeur et 24 pieds de hauteur, lambrissés et protégés par des plaques en acier, posées sur les angles des côtés de la face inclinée.

Les dépenses encourues pendant l'exercice financier 1919-20 ont été de $10,721.10.

RIMOUSKI.

Améliorations du port.

Le quai, qui a maintenant 2,340 pieds de longueur par 245, 150 et 42 pieds de largeurs, forme, avec la protection de l'île St-Barnabé, un excellent havre.

Le 21 mars 1914, un contrat fut accordé, à des prix d'unité, pour la construction d'une ligne d'encaissement et pour le dragage d'un bassin de marée.

Ce contrat fut annulé le 9 novembre 1918, avant son achèvement et il fut décidé de terminer les travaux à la journée.

Encaissement.

L'ouvrage fait pendant l'exercice financier 1919-20 a consisté à lambrisser les côtés ouest, nord et est de la nouvelle construction, à poser 100 pieds de couronnement et à terminer entièrement les travaux de construction.

Passerelles.

Les deux passerelles reliant l'ancienne et la nouvelle construction, qui avaient été commencées pendant l'exercice 1918-19, furent parachevées au commencement de l'été de 1919.

Remplissage.

Afin de remplir l'espace entre l'ancien quai et le nouveau, la grue à cuiller achetée des entrepreneurs fut employée pour décharger les matériaux de remplissage apportés par les chalands le long du quai. Une seconde grue du même genre fut construite pour accélérer ce travail. Une voie sur chevalets de pilotis fut construite entre les deux quais pour permettre aux grues de circuler, sur une longueur de 1,000 pieds.

Avec ces deux grues, on a pu utiliser 46,043 verges cubes de déblais de dragage, mesure de chaland, dont le coefficient était d'environ 40 pour cent, pour le remplissage.

De septembre 1919 au 31 mars 1920, on a extrait de la carrière du ministère et déposé sur les lieux 18,549 verges cubes de roc schisteux, et 20,866 verges cubes de sable et de gravier furent charroyées par des fermiers des alentours; 3,542 charges de fascines, mesurant environ deux verges cubes par charge, furent placées entre les lits de remplissage, et 432 verges cubes de pierres furent placées pour emplir les vides près des côtés de l'encaissemnt.

Dragage.

Les travaux de dragage autorisés pour compléter le bassin de marée, à Rimouski, furent commencés par contrat en 1914; mais ledit contrat ayant été annulé en novembre 1918, le ministère décida alors de continuer l'ouvrage au moyen d'une drague du gouvernement.

Comme il était nécessaire pour le remplissage du quai de se procurer des déblais formés d'ingrédients durs, on ne fit, pendant l'été de 1919, du dragage, pratiquement que dans la partie sud du bassin, sur une longueur de 325 pieds par 200 pieds de largeur, avec une coupe de 250 pieds de longueur par 40 pieds de largeur draguée en dehors du bassin sur son côté ouest.

Le bassin projeté, que l'on doit creuser jusqu'à 22 pieds de profondeur à l'eau basse des grandes marées, est de 1,000 pieds de longueur par 200 pieds de largeur sur le côté ouest du quai, et de 100 pieds de longueur par 445 pieds de largeur sur le côté nord du quai; la profondeur d'eau actuelle dans ledit bassin pourrait être décrite comme suit:

Dans la partie au nord de la façade nord du quai, la profondeur de l'eau varie entre 18·4 et 22·8 pieds à l'eau basse des grandes marées. Sur le côté ouest du quai, le long de la façade du quai sur une distance de 420 dans la direction sud depuis l'angle nord-ouest, la profondeur varie entre 18·2 et 22 pieds, à l'eau basse des grandes marées. Dans la partie correspondante du bassin, la profondeur varie entre 16·8 et 22 pieds à l'eau basse des grandes marées, sur la largeur du bassin. Le long de la façade du quai, sur une longueur de 220 pieds, dans la même direction ci-dessus mentionnée, la profondeur varie entre 13·7 et 18·8 pieds à l'eau basse des grandes marées. Sur la longueur suivante de 280 pieds le long du quai, la profondeur varie entre 16·0 et 13·7 pieds à l'eau basse des grandes marées; et dans les 80 pieds qui restent, le long du quai, la profondeur varie de 6·7 à 16 pieds à l'eau basse des grandes marées. Dans les parties correspondantes du bassin, la profondeur varie entre 12·8 et 22·0 pieds à l'eau basse des grandes marées.

La drague *N° 116* du ministère a été mise en opération le 31 mai, et les travaux ont été arrêtés le 26 septembre parce que la cuiller de la drague était brisée.

Pendant la mise-en-œuvre de la drague, on a enlevé 48,676 verges cubes de déblias (mesure de chaland) dont la plus grande partie comprenait du tuf et de la glaise de la sorte la plus dure. Sur cette quantité de déblais, 46,043 verges cubes ont été transbordées au moyen de grues à chariot et jetées entre le quai nouvellement construit et le vieux quai afin d'en remplir l'espace.

RIVIÈRE SAINT-LOUIS.

En décembre dernier, un contrat fut adjugé pour la construction de deux culées en béton et l'achèvement des abords conduisant au port de Pont Gauvé pour la somme totale de $1,900. L'ouvrage a été complété dans le cours du même mois.

Les culées proprement dites ont 20 pieds de longueur, 4 pieds 11½ pouces de largeur à la base et 4½ pieds de largeur au niveau de l'assise du pont, et 2 pieds de largeur à partir de ce point jusqu'au sommet. Ces culées ont des ailes en retour de 6 pieds de longueur, 2 pieds 11¼ pouces et 20½ pouces de largeur à la base, 2½ pieds et 1½ pied de largeur au sommet. Les culées ont 13 pieds de hauteur, un fruit de 1 dans 24 du côté de la rivière, et elles sont verticales en arrière.

En arrière des deux culées, on a fait du remblayage pour compléter les abords conduisant au pont; ce remblayage a 15 pieds de longueur environ et 20 pieds de largeur, et les deux côtés sont protégés par un talus en pierres perdues posées à la main, ayant au moins 2 pieds d'épaisseur.

RIVIÈRE SAINT-MAURICE. — CHENAL DE L'EST.

Dragage.

Dans le cours du présent exercice financier, les travaux de dragage ont consisté à creuser un bassin et son prolongement pour lancer les vaisseaux, et d'un bassin d'ancrage, jusqu'à une profondeur de 12 à 13 pieds au-dessous de l'eau basse, avec un chenal de 4,300 pieds de longueur par 70 pieds de largeur, ayant 12 pieds de profondeur au-dessous de l'eau basse. L'étendue de l'espace ainsi dragué formait une superficie de 588,337 pieds carrés, avec une tranchée moyenne de 4 pieds.

Les travaux ont été exécutés par les dragues du ministère et la drague *St-Pierre* de la *Simpson Bros. Co., Ltd.*, de Montréal; cette dernière était employée en vertu d'un contrat daté du 3 septembre 1919.

La drague *P. W. D. N° 123* a enlevé 18,264 verges cubes de déblais, mesure de chaland, et la drague *Q. & R. N° 1* en a enlevé 21,078 verges cubes, mesure de chaland. Les deux dragues du ministère, ci-dessus mentionnées, ont dragué depuis le pont du Pacifique-Canadien (Wayagamack) jusqu'en eau profonde dans le fleuve Saint-Laurent. La drague *St-Pierre*, de la *Simpson Bros. Co., Ltd.*, a travaillé dans le bassin et son prolongement en avant des chantiers de la *Tidewater Shipbuilders Co., Ltd.*, et a enlevé 51,130 verges cubes de déblais, mesure de chaland. La quantité totale de déblais dragués par les trois dragues ci-dessus mentionnées a été de 90,466 verges cubes.

En outre des quantités ci-haut mentionnées, 3,670 verges cubes de déblais jetés par-dessus bord ont été enlevées dans le prolongement du bassin par la drague *St-Pierre*, de la *Simpson Bros. Co., Ltd.*, ce qui donne réellement une quantité totale de 94,136 verges cubes de déblais dragués dans le chenal, le bassin et son prolongement. Ces déblais comprenaient du sable, du gravier et de la glaise.

La rivière Saint-Maurice se partage, à son embouchure, en trois chenaux principaux, à savoir: le chenal de l'Est, celui du Milieu et le chenal de l'Ouest. Le bras de Dansereau forme partie du chenal de l'Est; il est situé entre la tête de l'île Wayagamack et l'île de Sable.

Dans ce bras, on a dragué un chenal de 400 pieds de longueur par 40 pieds de largeur jusqu'à une profondeur de 10 pieds au-dessous du niveau de l'eau basse. La quantité de déblais enlevés a été de 3,434 verges cubes, mesure de chaland. La profondeur moyenne de la façade de la tranchée était de 7·7 pieds.

Les déblais dragués comprenaient du sable fin d'alluvions.

L'ouvrage a été fait par la drague *P. W. D. N° 123,* entre le 3 et le 9 octobre 1919.

RIVIÈRE-DU-LOUP (EN HAUT).

Les travaux de dragage exécutés à différentes places, peuvent se résumer de la manière suivante:

1° A l'embouchure de la rivière dans le lac Saint-Pierre, c'est-à-dire entre la distance de 11,600 à 9,800 pieds du chenal principal du lac Saint-Pierre, on a creusé un chenal de 1,800 pieds de longueur et de 50 pieds de largeur jusqu'à une profondeur de 7 pieds à l'eau basse. La profondeur de la tranchée draguée est de 4·4 pieds, et il a été enlevé une quantité totale de 14,420 verges cubes de déblais, mesure de chaland.

2° On a dragué un petit bassin en avant du quai, d'où il a été enlevé 1,540 verges cubes de déblais, mesure de chaland, et 145 verges de déblais jetés par-dessus bord, formant un total de 1,685 verges cubes.

3° Pendant le dragage au quai, l'eau ayant baissé le chaland et le remorqueur se sont trouvés échoués à la tête des estacades de Tourville; ce qui a nécessité d'ouvrir une tranchée pour sortir de cette mauvaise position. Il a été enlevé alors 485 verges cubes de déblais qui ont été jetés par-dessus bord.

4° Pour la même raison, 550 verges cubes de déblais jetés par-dessus bord ont été dragués en avant du hangar à foin, situé entre les moulins de Tourville et le quai du gouvernement.

Pour ces travaux, on a employé la drague *St-Louis N° 121.* L'ouvrage a été commencé le 9 juin et discontinué le 16 septembre 1919.

ST-IGNACE DE LOYOLA.

Le quai de St-Ignace de Loyola (Nord), tel que construit en 1905, immédiatement vis-à-vis l'église paroissiale, comprenait une pile en pilotis de 49 pieds de longueur, de 33 pieds de largeur, et ayant une hauteur de 16 pieds dans 8 pieds d'eau au bas niveau du fleuve.

En juillet dernier, un contrat fut adjugé pour la reconstruction du quai, et les travaux consistèrent à (*a*) démolir la vieille superstructure placée sur les pilotis; (*b*) à enfoncer des pilotis additionnels; (*c*) à recéper le rang antérieur des pilotis jusqu'à dix pouces au-dessous du niveau de l'eau basse, et tous les autres pilotis au niveau de l'eau basse; (*d*) à reconstruire un ouvrage en caisson à parements ouverts, mais lambrissés, lesté avec de la pierre, sur les fondations en pilotis, le dit caisson devant être de 49·5 pieds de longueur par 17 pieds de largeur, avec deux prolongements en arrière, l'un de 8·4 pieds par 13 pieds, l'autre de 9 x 13 pieds; (*e*) à remplir les abords avec de la terre couverte à la surface d'un lit de pierres concassées de 6 pouces d'épaisseur; (*f*) à construire un talus en pierres perdues sur les deux côtés des abords. Les travaux ont été complétés en septembre et payés suivant le montant du contrat, $3,768.25.

En octobre dernier, un autre contrat fut donné pour la construction d'un hangar mobile pour le fret. Ce contrat était basé sur le coût réel de l'ouvrage plus 10 pour cent. Le hangar a été achevé dans le mois suivant.

ST-MICHEL.

Afin de permettre au bateau à vapeur, faisant le cabotage de la côte, d'arrêter à St-Michel et d'accommoder le trafic de l'endroit, on y a construit un débarcadère temporaire de 850 pieds de longueur.

Ce débarcadère a été construit au moyen de poteaux verticaux placés à tous les 12 pieds, supportant des solives et un plancher de 12 pieds de largeur. La tête du quai a été couverte d'un plancher temporaire sur toute son étendue. Cet ouvrage a été fait au cours du mois de juin.

Pendant une très violente tempête en novembre 1918, la superstructure du quai de St-Michel fut emportée sur une longueur de 843·5 pieds sur une hauteur moyenne de 7 pieds.

Comme il était urgent de reconstruire dans le plus court délai possible, un contrat, basé sur un prix d'unité, fut adjugé le 28 juillet 1919 pour un montant approximatif de $32,422.56.

L'entrepreneur commença les travaux dans les premiers jours du mois d'août, et la vieille structure fut démolie sur une longueur d'environ 400 pieds.

Le 30 novembre, la construction en bois fut suspendue, mais l'entrepreneur continua de remplir l'ouvrage en caissons avec du lest de pierre; à la fin de la saison les caissons n'étaient pas entièrement remplis.

L'ouvrage sera continué au printemps prochain et l'on s'attend qu'il sera terminé vers le 15 juillet.

Le quai consiste en un ouvrage en caissons à parements jointifs, solidement rempli de lest, renforcé par quatre rangs de poteaux verticaux espacés de 20 pieds, afin de bien raccorder le nouvel ouvrage à la vieille structure.

TROIS-RIVIÈRES "THREE RIVERS SHIPYARD COMPANY".

Les chantiers de la *Three Rivers Shipyard Company* sont situés dans les limites du havre des Trois-Rivières, en amont du nouveau quai à charbon.

Des travaux de dragage ont été exécutés en cet endroit par les dragues *Quinlan & Robertson N° 1* et *P. W. D. N° 123.*

On a creusé un bassin en avant du chantier maritime de la compagnie ayant une superficie totale de 191,545 pieds jusqu'aux profondeurs de 17 et 12 pieds au-dessous du niveau de l'eau basse. La profondeur moyenne de la tranchée a été de 8·04 pieds. La quantité totale des déblais enlevés dans ce bassin a été de 60,094 verges cubes de sable fin d'alluvions, mesure de chaland.

Les travaux ont été commencés le 1er août et discontinués le 4 octobre 1919.

VERCHÈRES.

En avril dernier, un contrat a été adjugé pour la reconstruction du quai de la *Canada Steamship Lines,* acheté de la compagnie en août 1918 pour la somme de $2,000. La partie construite en neuf commençait au niveau de l'eau basse.

Ce quai tel que restauré comprend:—(*a*) Une tête en caisson, de 60·2 pieds de longueur, solidement remplie de lest, y compris le brise-glaces de 32·7 x 10 pieds. Ce caisson a 32·7 pieds de largeur sur une distance de 23·2 pieds, et 56·5 pieds de largeur dans le restant de sa longueur; il s'élève à une hauteur de 9 pieds 9 pouces au-dessus du niveau de l'eau basse. La structure en caisson au-dessous du niveau de l'eau basse étant en mauvais état, la construction nouvelle a été commencée à 12 pouces en certains endroits, et à d'autres endroits à 33 pouces au-dessous du datum ou niveau de l'eau basse.

(*b*) Un abord en pierre, de 378·5 de longueur et de 16 pieds de largeur, avec des murs en béton armé sur les deux côtés. Ces murs ont 12 pouces d'épaisseur au sommet, et de 12 à 18 pouces d'épaisseur à la base, leurs assises sont une fondation en pierre de 2 pieds d'épaisseur.

En quelques endroits, le mur de béton a été construit sur la vieille structure de l'abord, lorsqu'elle s'est trouvée en bon état; sur le côté ouest, il a fallu ériger une

nouvelle substructure en caissons, de 2 x 5 pieds sur une longueur de 194·5 pieds, le fond n'ayant pas la solidité nécessaire.

Les travaux ont été complétés en octobre au coût de $10,810.50.

Pour renforcer la nouvelle structure, il fut décidé de placer un certain nombre de pilotis tout autour de la tête du quai. En novembre dernier, on a donné un contrat, basé sur le prix réel plus 10 pour cent, pour enfoncer ces politis. Onze pilotis ont été enfoncés sur le devant du quai, quatre à l'extrémité en amont et quatre à l'extrémité en aval du quai; tous ces pilotis ont été parfaitement boulonnés au caisson de la tête du quai et en avant de la façade du large; deux rangs de liernes ont été boulonnés au caisson entre les pilotis pour servir de défenses. Ce dernier ouvrage a été complété en décembre dernier pour la somme totale de $1,073.63.

ONTARIO.

COBOURG.

Les travaux de réparation donnés par contrat ont été repris le 7 avril, complétés et payés le 21 août. L'ouvrage a consisté à démolir la vieille superstructure du quai Langevin sur une longueur de 650 pieds et jusqu'à un pied au-dessous du datum, et à la reconstruire en sapin de la Colombie Britannique jusqu'à six pieds trois pouces au-dessus du datum.

L'ouvrage a été commencé par les réparations de l'entrepôt à marchandises, le 3 décembre; cet ouvrage a consisté à reconstruire le côté est de l'entrepôt et une partie du toît qui avait été avariés par un incendie.

Dépenses pendant l'exercice financier: $15,250.28.

Dragage.

Par l'action des vagues et des courants aux environs de Cobourg il se forme annuellement une barre dans l'entrée du havre, qui empêche les ferry-boats de se rendre dans ce port lorsqu'ils y sont forcés par les tempêtes. C'est pourquoi il faut faire des dragages fréquents dans le havre de Cobourg. En outre du dragage de cette batture, il est nécessaire de garder à la profondeur requise la partie du havre intérieur qui se trouve à l'est du quai où vient accoster le bateau-passeur. L'espace limitée, dans lequel les bateaux doivent virer et manœuvrer, nécessite le dragage des parties ci-dessus mentionnées dans toute leur étendue; en conséquence l'on n'a fait des travaux que dans ces deux endroits.

Dans le havre intérieur on a dragué 115,636 pieds carrés de superficie consistant en une section irrégulière d'une longueur maximum de 540 pieds et d'une largeur maximum de 300 pieds. Cette étendue a été creusée jusqu'à 18 pieds de profondeur au-dessous de zéro ou de l'élévation 245, à l'exception de 8 petites places où il y avait du roc, réduisant pour cette raison la profondeur maximum à 16·5 pieds au-dessous de zéro.

Les déblais enlevés comprennent en grande partie du sable et des dépôts sédimentaires, formant une quantité totale de 15,512·91 verges cubes, mesure de chaland, pour cette section seulement.

Le creusage à l'extrémité du havre intérieur et dans le chenal d'entrée extérieur n'a servi exclusivement qu'à éliminer la barre faisant obstacle dans la partie navigable du chenal entre le lac et le quai de la *Car Ferry Company.*

Dans les travaux de dragage ci-dessus mentionnés, un contrat avait été passé pour l'enlèvement de 57,000 verges cubes de déblais, mesure de chaland, à raison de 27 cents par verge cube; mais les fortes tempêtes survenues ayant fait disparaître naturellement la batture en question, située à l'entrée extérieure du havre, les entrepreneurs

ont été satisfaits d'accepter la réduction du montant de leur contrat en proportion correspondante au nombre moindre de verges d'ouvrage.

Le dragage a été commencé le 5 août et suspendu le 11 octobre 1919.

CONNAUGHT STATION.

Le quai en pilotis, que l'on a proposé de construire sur la rivière Frederickhouse, comprend un abord de 174 pieds de longueur par 20 pieds de largeur, une tête de quai de 96 x 32 pieds et un hangar pour le fret, de 16 x 24, ce dernier étant érigé sur une substructure en pilotis séparée. En avant du débarcadère il y aura une profondeur d'eau de 6 pieds au niveau de l'eau basse, et le quai devra avoir 5 pieds de hauteur au-dessus de ce niveau.

Tous les matériaux furent commandés avec l'intention de faire l'ouvrage à la journée, et une grande partie de ces matériaux ont été livrés au chantier des travaux.

A cause du mauvais état de la glace il a été impossible de prendre avantage d'une construction économique pendant l'hiver, et il a fallu remettre les travaux à l'été.

Dépenses pendant l'exercice financier: $1,567.06.

DEPOT HARBOUR.

Un contrat, basé sur des prix d'unité et se montant à la somme approximative de $32,845, a été adjugé, le 3 octobre, pour reconstruire en béton les faces nord et sud et l'extrémité ouest du quai, les travaux devant commencer à l'extrémité ouest du quai et se prolonger vers l'est sur une distance de 525 pieds, après avoir enlevé préalablement la vieille superstructure sur une largeur de 6 pieds à partir de la face de l'ouvrage et jusqu'à une profondeur de 7·5 pieds, pour y substituer une superstructure en béton.

Les travaux ont été commencés le 21 octobre et sont encore en marche actuellement. Le montant d'ouvrage, qui a été fait jusqu'à présent, comprend la démolition de la superstructure du côté nord sur une longueur de 525 pieds par 9 pieds de largeur et 4 de profondeur, et du côté sud sur une longueur de 525 pieds par 9 pieds de largeur et 3·5 pieds de profondeur. L'ouvrage en neuf n'a pas encore été commencé.

Dépenses pendant l'exercice financier: $3,117.14.

FORT WILLIAM.

Prolongement du havre.

Ce havre a 13·02 milles de chenaux navigables, d'une profondeur variant de 19·4 pieds à 28·0 pieds, et d'une largeur de 175 à 600 pieds, sauf dans les chenaux en-dessous des ponts et dans les bassins de virage.

La superficie totale du port actuel est de 811·5 acres, y compris une étendue de 148·8 acres dans les chenaux d'entrée dans la baie Thunder.

On a fait du dragage sur une étendue totale de 360·2 acres.

Sur le devant du port, sans compter la baie Thunder, il y a 22·45 milles d'étendue propice à la construction de quai. Présentement les quais et les murs de soutènement déjà construits couvrent une étendue de 7·72 milles.

Le 18 juin 1919, un contrat a été adjugé pour la construction d'un brise-lames, comprenant 10 caissons remplis de pierre, ayant chacun une longueur de 122·5 pieds et reposant sur un fondation en pilotis, et comprenant aussi une superstructure en béton, totalement protégée sur les deux côtés par des talus en pierres perdues.

Les travaux ont été commencés le 7 juillet 1919 et continués jusqu'à quelques jours après la clôture de la navigation, à l'automne dernier. L'ouvrage sera repris

au commencement de mai de manière à le compléter le ou avant le 1er septembre 1920.

Ce contrat comprend aussi la démolition du mur et des blocs en béton qui sont restés sur le caisson n° 107, l'exhaussement de ce caisson en bois à la hauteur requise et la remise en place de la superstructure en béton.

Jusqu'à présent, les entrepreneurs ont enfoncé tous les pilotis, à savoir: 1,525 pilotis, mais ces pilotis n'ont pu être recépés, l'automne dernier, à l'élévation convenable parce qu'une température extraordinairement froide est survenue plus tôt que l'on s'y attendait. On a aussi dragué pour les caissons une tranchée de 1,275 pieds de longueur, 25 pieds de largeur et à 28½ pieds au-dessous du niveau de l'eau basse, cette tranchée a été remplie de gravier et de sable avant d'y enfoncer les pilotis.

Trois cent cinquante blocs de béton ont été moulés en septembre et en octobre.

Huit caissons sur dix ont été partiellement construits pendant l'automne dernier, ces caissons sont présentement dans l'eau et pourront être complétés plus rapidement qu'immergés en place et remplis.

Dragage.

Le 27 août 1919, une autorisation fut donnée pour continuer les travaux de dragage dans les rivières Kaministikwia et Mission, dans le havre de Fort William, en vertu du contrat avec la *Great Lakes Dredging Co., Limited,* de Port Arthur, Ont.

Cette autorisation limitait à 180,994 verges cubes, mesure de chaland, classe "B", la quantité totale de déblais à draguer pendant la saison.

Le tableau suivant donne les quantités de déblais enlevés en vertu du contrat ci-dessus mentionné, et aussi les localités respectives draguées:

West Fort, bassin de virage..	36,294	v.c.m.c. creus. en profondeur.
En avant du quai de la Plymouth Cordage Co.	3,398	" " " "
Entrée de la rivière Kaministikwia..	9,625	" " " "
Bassin de virage au confluent des rivières Kaministikwia et Mission.	6,336	" " " "
	94,191	" " élargissement.
Total..	149,844	v.c.m.c. déblais classe "B".

Tout le dragage a été fait par la drague *N° 6.*

Un chaland muni d'une grue a fait partie de l'outillage, et un scaphandrier a été employé pendant un court espace de temps en rapport avec le dragage de quelques pointes de roc, qui dépassaient le niveau requis dans la rivière Mission, vis-à-vis les hangars à charbon dur de la *Fort William Coal Dock Co.;* en cet endroit il a été enlevé 57 verges cubes de déblais classe "A".

Les travaux de dragage ont été commencés le 9 septembre et ont duré jusqu'au 15 novembre, date de la clôture de la saison.

Tout le dragage a été fait jusqu'à une profondeur de 25 pieds au-dessous du niveau de l'eau basse. Les déblais se composaient presque tous de sable et d'argile, sauf dans la rivière Mission.

Les prix d'unité inclus dans le contrat ci-dessus mentionné sont comme suit:

Elargissement.—Roc, $2.40 par verge cube, mesure de chaland. Tous les autres déblais, 10¼ cents par verge cube, mesure de chaland.

Dragage en profondeur.—Roc, $2.85 par verge cube, mesure de chaland. Tous les autres déblais, 22½ cents par verge cube.

Remorquage additionnel.—1 cent par verge cube, mesure de chaland, par mille, en sus de 3½ milles.

Dépenses totales pendant l'exercice de 1919-20: $26,587.45.

GODERICH.

Des travaux à la journée ont été commencés le 17 juin, et complétés le 15 mars. Ils ont consisté à construire un mur de façade en béton adossé à l'ouvrage en parements

de bois, afin de supporter le remplissage des caissons et d'agir comme parement proprement dit lorsque les pièces de bois actuelles seront détériorées. Ce parement en béton a 1·5 pied d'épaisseur au sommet et 2 pieds de largeur au fond; il a 6 pieds de hauteur et est ancré à chaque 10 pieds aux blocs en béton, de 1.5 x 2.0 pieds, placés à 12 pieds en arrière de la ligne de façade. On a construit une longueur de parement de 570 pieds linéaires, en deux sections comme suit: (1) 375 pieds vers l'ouest à partir de la partie finie en 1918; (2) 195 pieds se prolongeant vers l'est à partir de la section de 250 pieds construite en 1918.

Dépenses pendant l'exercice financier: $2,376.74.

JEANNETTE'S CREEK.

Le dragage fait en cet endroit a eu pour but de procurer une profondeur d'eau suffisante aux bateaux qui naviguent sur cette crique.

On a dragué une tranchée de 2,503 pieds de longueur par 25 pieds de largeur au fond, sur une profondeur générale de 5·7 et une profondeur minimum de 5·0 pieds au-dessous du niveau de l'eau basse ou de zéro de l'indicateur de niveau d'eau, ou à l'élévation 573·9 pieds au-dessus de la marée moyenne à N.-Y.

Tout le dragage a été complété et fait par contrat entre le 3 et le 16 septembre 1919. On a enlevé 10,432 verges cubes de terre marécageuse, de vase et de glaise, au prix de 20 cents par verge cube, donnant un montant de $2,086.40. Tous les déblais mesurés sur place ont été rejetés par-dessus bord.

KINCARDINE.

Dragage.

Des bancs de sable s'étant accumulés dans l'entrée du havre, entre les jetées du chenal, et dans le bassin intérieur, la navigation s'était trouvée restreinte aux vaisseaux d'un faible tirant d'eau. C'est pourquoi, afin de pouvoir amener des cargaisons complètes de charbon à la *Salt & Soda Co.*, à la station de l'aqueduc de la ville et aux autres industries commerciales, il fut décidé de faire du dragage et creuser ainsi un chenal libre de 14 pieds de profondeur au-dessous de zéro de l'indicateur de niveau d'eau ou à l'élévation 580 au-dessous du niveau moyen de la mer dans le port de New-York.

Entre les jetées on a dragué un chenal de 50 pieds de largeur par une longueur approximative de 940 pieds, tandis que dans le bassin intérieur l'on fit du dragage sur une étendue irrégulière de 350 pieds de largeur par une largeur variant de 50 à 200 pieds. La superficie totale creusée comprenait 97,306 pieds carrés, et les déblais enlevés consistaient en sable, sédiments de rivière et quelques autres débris entraînés par le courant pendant la crue des eaux.

La quantité totale de déblais dragués a été de 16,220·9 verges cubes, mesurées sur place, ou 17,898 verges cubes mesurées dans les chalands, donnant un facteur d'expansion de 10·3 pour cent.

Tous ces travaux d'amélioration ont été exécutés par contrat à raison de 60 cents par verge cube, mesure de chaland.

L'ouvrage commencé par la drague *Kingsford,* le 18 août, fut complété le 17 septembre 1919.

POINT EDWARD.

Le 24 février 1919, un marché fut passé avec la *Chick Contracting Company, Limited,* de Windsor, Ont., par lequel cette compagnie s'engageait à maintenir une profondeur de 21 pieds d'eau vis-à-vis les quais, à Point Edward, et aussi dans tous les

autres endroits où des battures se forment dans cette partie de la rivière Ste-Claire, du côté canadien, à partir d'un certain point du tunnel du Grand-Tronc, à Sarnia, jusqu'à un autre point désigné vis-à-vis le côté nord de l'avenue Michigan, Point Edward. Comme paiement de ce dragage, ladite compagnie consentait à accepter la permission d'utiliser pour ses propres fins les déblais provenant de ces différentes places; mais il y avait une restriction à ce permis, c'était l'obligation de fournir le sable et le gravier requis pour des travaux publics par les municipalités, le gouvernement local d'Ontario, et en fournir aussi à des citoyens pour des fins publiques à certains endroits mentionnés dans le marché.

De plus, la *Chick Contracting Co.*, en vertu de son permis n° 53 émané par la province d'Ontario, fut autorisée à draguer du sable et du gravier dans la limite ci-dessus mentionnée, de sorte que par ces autorisations des deux gouvernements, fédéral et provincial, il a été enlevé une quantité totale de 120,080 verges cubes de déblais, dont 8,470 verges cubes ont servi pour des fins publiques aux endroits mentionnés dans le marché. La quantité de sable et de gravier livrés pour des fins privées dans le Canada par cette compagnie s'est élevée à 17,285 verges cubes, tandis que la quantité exportée a été de 193,327 verges cubes.

Des permis du gouvernement provincial ont été aussi donnés à la *Cadwell Dredging Company,* Windsor, Ont.; à la *Michigan Builder's Supply Company,* Détroit; et à la *Superior Sand & Gravel Company,* Détroit, la première de ces compagnies fut obligée de livrer des matériaux pour des fins publiques, similairement à la *Chick Contracting Company.* Les quantités totales de sable et de gravier, dragués au-dessus du tunnel par ces compagnies durant la dernière saison, ont été comme suit:—

Cadwell Dredging Company—39,941 verges cubes, dont 2,501 verges cubes ont été livrées pour des fins publiques.

Michigan Builder's Supply Company—1,899 verges cubes, toutes furent exportées.

Superior Sand & Gravel Company—2,400 verges cubes, toutes pour l'exportation.

Un permis supplémentaire a été accordé pour draguer entre le tunnel, à Sarnia, et l'île Stag; ce permis fut donné à la *United Fuel & Supply Company* de Détroit, qui a enlevé 146,035 verges cubes, dont 17,940 verges cubes ont été livrées dans le Canada, et 128,095 aux Etats-Unis.

En bas du tunnel, la *Cadwell Dredging Company* a dragué 21,200 verges cubes de déblais qui ont été livrés dans le Canada.

En outre des 8,470 verges cubes de sable et de gravier livrées par la *Chick Contracting Company, Limited,* pour des travaux publics sous le contrôle des municipalités, des cantons, etc., une quantité additionnelle de 12,400 verges cubes a été draguée en bas du tunnel, comme formant partie des déblais enlevés par la *United Fuel & Supply Company,* lesquels déblais servirent pour des fins publiques mentionnées dans le marché passé avec le ministère.

Les dragues ont été mises en opération le 9 avril et le dragage a été arrêté en décembre, à la clôture de la saison.

PORT ARTHUR.

Réparations aux brise-lames en pilotis construits temporairement comme ouvrage de protection (ces brise-lames sont décrits dans le rapport annuel de 1917-18).

En décembre 1918, des tempêtes détruisirent 350 pieds linéaires de l'extrémité sud de la section nord du brise-lames. Le 3 juillet 1918, un contrat fut adjugé pour réparer et remettre en bon état cette section avariée. La date de l'achèvement de l'ouvrage, telle que mentionnée dans le contrat, était le 20 juillet 1919. Les travaux commencés le 7 juillet ont été finis le 3 septembre 1919; 259 pieds linéaires de l'extrémité sud du brise-lames ayant été renouvelés. On a, en même temps, renforcé au moyen de faisceaux de pilotis le bout de l'extrémité nord de la section sud du brise-lames.

Au commencement de novembre 1919, une tempête des plus violentes détruisit pratiquement 75 pieds de la section sud qui venait d'être renouvelée, et fit des avaries considérables à 165 pieds plus loin. Un rapport des circonstances fut soumis avec recommandation de ne pas faire des réparations, vu que la fondation de ladite section ne s'adaptait pas à ce genre de construction.

Dépenses pendant l'exercice de 1919-20: $46,469.11.

BARE POINT.

Un contrat en date du 26 juillet 1919, pour un prolongement au brise-lames de Bare Point fut adjugé et spécifiait la construction de 1,600 pieds linéaires d'un brise-lames en pierres de moellons, similaire à la section déjà construite, ainsi que la mise en œuvre de 475,000 tonnes de pierres à un prix d'unité de $1.44 par tonne de la pierre spécifiée.

Les travaux avaient été mis en marche au moyen de chalands, etc., et progressaient d'une manière satisfaisante, lorsque le 9 décembre 1919 les conditions de la température mirent fin à l'ouvrage. Pendant cette période, on avait mis en œuvre dans le brise-lames 21,127 tonnes de pierre.

En décembre 1919 et en janvier 1920, l'ouvrage a été continué à la carrière, on se servit d'explosifs et l'on prépara la pierre. En janvier 1920, un chemin fut tracé sur la glace, à partir de la carrière jusqu'au bout du vieux brise-lames de Bare Point, et des tréteaux furent érigés pour permettre de continuer l'ouvrage pendant l'hiver. Le chemin de halage entre la carrière et le lieu des travaux était d'environ ⅞ de mille. Le 27 janvier l'ouvrage fut repris et se continua jusqu'au 26 mars, lorsque les tempêtes le fit cesser de nouveau. Pendant cette période, 48,182 tonnes de pierre avaient été mises en œuvre. Dépenses totales en 1919-20: $116,096.21.

Dragage.

Le contrat passé avec W. E. Phin, le 12 juillet 1913, a été prolongé et l'ouvrage suivant a été fait:

(*a*) *Entrée du bassin*, en avant des élévateurs Richardson, Saskatchewan, Cooperative and Grain Growers'.

Cette entrée, commencée en 1916, et comprenant une étendue rectangulaire mesurant approximativement 1,100 par 1,300 pieds, a été terminée jusqu'à une profondeur de 25 pieds. Ce bassin s'étend de 200 pieds à l'est de la ligne du port jusqu'au contour de 25 pieds. On a enlevé 162,134 verges cubes, mesure de chaland, de sable et de glaise, classe " B ".

(*b*) *Bassin de l'élévateur Richardson.* — Ce bassin, commencé en 1917, a été terminé. Il a une longueur de 1,300 pieds, une largeur de 150 pieds et une profondeur de 25 pieds sur les 600 pieds de l'est, et de 22 pieds sur le reste.

Quantité de déblais enlevés:

13,305½ verges cubes, mesure de chaland, de sable et de glaise, classe " B ".
2,338½ verges cubes, mesure de chaland, de roc solide, classe " A ".

(*c*) *Chenal King.* — Une section de 1,400 pieds de longueur par 120 pieds de largeur a été enlevée sur le côté est de ce chenal, en commençant à l'extrémité sud. La profondeur atteinte a été de 25 pieds et l'on a enlevé 91,197 verges cubes, mesure de chaland, de sable et de glaise, classe " B ".

(*d*) *Bassin " A " de l'élévateur du chemin de fer National du Canada.* — On a dragué de nouveau une étendue de 410 pieds de longueur et de 100 pieds de largeur, à l'extrémité intérieure du bassin. On a obtenu une profondeur générale de 21 pieds à l'extrémité intérieure et de 25 pieds à l'extrémité extérieure. Les déblais enlevés consistaient en 7,320 verges cubes, mesure de chaland, de la classe " B ".

(*e*) *Bassin "B" de l'élévateur du chemin de fer National du Canada.*—On a prolongé de 150 pieds l'extrémité intérieure de ce bassin. La profondeur atteinte a été de 15 pieds, sur une largeur de 60 pieds. On a enlevé 4,988 verges cubes, mesure de chaland, de déblais de la classe "B" et on en a jeté 1,751 verges cubes par-dessus bord.

Cet ouvrage a été fait pour permettre aux barges d'apporter les matériaux pour la reconstruction de l'élévateur, qui a été endommagé par un incendie, et en même temps ce dragage servira de prolongement au bassin.

(*f*) *Bassin de l'élévateur de la baie Thunder.* — Ce bassin a une longueur de 1,250 pieds et une largeur de 150 pieds; on l'a dragué de nouveau afin que la profondeur générale soit de 21 pieds au lieu de 17 pieds qu'il y avait auparavant.

Les déblais consistaient en sable léger et on en a enlevé 34,136 verges cubes, mesure de chaland.

Sommaire du dragage:

Quantité enlevée—Classe "A"..	2,338½	verges cubes.
" " " "B"..	313,080½	" "
" et jetée par-dessus bord..	1,751	" "
	317,170	verges cubes.

Tout ce dragage a été fait dans l'intérêt de la navigation en général.

Toutes les profondeurs mentionnées se réfèrent au zéro de l'échelle du ministère des Travaux publics du Canada, qui correspond à 601·86 pieds au-dessus du niveau moyen de la mer.

Prix d'unité: Classe "A".....$ 2 00 par verge cube, mesure de chaland.
"B"..... 13 " "

La drague *Excelsior* a été employée à ce travail du 1er mai au 26 novembre 1919.

Les dépenses totales pendant l'exercice financier ont été de $46,469.11.

PORT BURWELL.

Des réparations ont été faites au coin sud-est du quai de l'ouest.

Le rang supérieur de pièces de parement, d'environ 52 pieds de longueur, à l'extrémité sud du quai de l'ouest, a été renouvelé; 50 à 60 pièces du plancher ont été remplacées par des madriers de 3 pouces d'épaisseur, 10 pouces de largeur et de 16 pieds de longueur; le coin sud-est a été lambrissé sur une longueur de 16 pieds avec des madriers de 4 pouces d'épaisseur et de 8 pieds de longueur. Ce lambrissage a été assujetti avec deux bandes en fer de 72 par 3 pouces.

Aucune réparation n'a été faite au mur entre le quai de l'ouest et le brise-lames.

Dépenses pendant l'exercice 1919-20:

Contrat F. E. Tift (parachèvement)..	$1,606 48
Travail à la journée..	2,313 08
	$4,009 56

On a fait du dragage dans l'entrée extérieure du havre, à l'est du brise-lames, entre les jetées de l'entrée, dans le bassin de virage du traversier; ces travaux ont été faits du 14 avril au 21 juin, par la drague du ministère *N° 117*. La profondeur atteinte est de 21 à 22 pieds au-dessous du zéro de l'échelle, qui correspond à l'élévation 571·80 au-dessus du niveau moyen des marées, à New-York. La quantité de déblais enlevés a été de 79,128 verges cubes, mesure de chaland, d'alluvions, de glaise et de sable.

PORT COLBORNE.

Les travaux furent commencés à l'entreprise, le 1er août, et suspendus pour la saison le 17 novembre; ils ont consisté à terminer les réparations de la trouée dans le milieu

du brise-lames. On a presque complètement réussi à réparer la trouée de 690 pieds dans le brise-lames de l'ouest. Les entrepreneurs ont été empêchés par la glace de reprendre les travaux jusqu'à la fin de l'exercice financier.

Les dépenses faites pendant l'année ont été de $25,227.00.

RIVIÈRE THAMES.

Des corps-morts ont été enlevés du lit de la rivière entre les ponts de la troisième et de la cinquième avenues à Chatham, et à 23 endroits en amont de Chatham, ainsi qu'entre Chatham et l'embouchure de la rivière.

On a enlevé 152 corps-morts, souches et obstructions entre les ponts à Chatham et 162 obstructions en amont de Chatham.

Le travail de l'enlèvement de ces obstructions a été fait à la journée, et l'on estime à 700 le nombre des obstructions que l'on a fait disparaître du lit de la rivière.

Quais.

On a réparé les deux quais à l'embouchure de la rivière, au coût de $827.07.

Sault Ste-Marie.

Dragage.

Le but de cet ouvrage a été d'enlever tous les fragments de roc détachés et les gros cailloux jusqu'à une profondeur de 21.5 pieds au-dessous d'un datum de 582.37 pieds au-dessus du niveau moyen de la mer sur une étendue se prolongeant de la frontière internationale vers le nord jusqu'à une ligne suivant les extrémités extérieures des quais, à partir du côté ouest du quai à charbon de l'*Algoma Central Railway Company,* jusqu'à l'est du quai du gouvernement, et de là se continuant vers l'est en ligne avec la face du quai du gouvernement jusqu'à un point vis-à-vis l'Avenue Woodward, et en continuant encore vers le sud-est jusqu'à l'extrémité ouest du rocher de la Batture Bay Field. Cette étendue a une longueur approximative de 6,600 pieds par une largeur moyenne de 750 pieds, y compris la partie du chenal des navires qui est sous la juridiction du ministère des Chemins de fer et Canaux, mais qui est aussi incluse dans le curage. On a enlevé un gros caillou dans le chenal des navires, vis-à-vis le quai New Ontario.

Il reste cinq endroits qui se trouvent au-dessus du niveau ci-dessus mentionné, dont trois sont formés de galets, et tous sont approximativement en ligne près des quais et parallèles avec eux. On a laissé de côté ces cinq endroits pour le moment, vu que c'était une meilleure tactique de faire sûrement le curage de la partie extérieure, d'autant plus que ces cinq endroits, qui n'ont que 6 pouces au-dessus de la profondeur précitée, offrent beaucoup moins de danger que la grande majorité des obstacles que l'on a fait disparaître.

Les déblais dragués et transportés ailleurs par des chalands comprenaient 963 verges cubes de fragments de roc et de gros cailloux; mais cette quantité par elle-même n'indique pas le montant d'ouvrage qui a été fait. Pour l'exécution de ces travaux, un contrat a été passé, le 15 août 1919, avec la Soo Dredging and Construction Company, Limited, pour la location d'un outillage de dragage au taux de $125.00 par journée de dix heures d'ouvrage réel, une des conditions du contrat stipulant une déduction en cas de temps perdu soit à cause du mauvais temps ou d'avaries aux machines.

On a travaillé pendant quatre-vingt-dix-sept jours, depuis le 29 juillet jusqu'au 21 novembre 1919, et une somme de $11,775.00 a été payée à l'entrepreneur.

TORONTO.

Le 1er octobre, on a commencé les réparations du quai du gouvernement et de la bâtisse pour les bateaux, qui avaient été endommagés par un incendie, et on a terminé les travaux le 20 octobre. Ils ont consisté à reconstruire les parties endommagées de l'édifice, près du chenal de l'est.

Les plans nécessaires furent préparés, et un contrat fut accordé, pour la reconstruction en béton de 400 pieds linéaires de la jetée à l'est du chenal de l'est.

Les travaux furent commencés le 2 septembre et suspendus pour la saison le 17 décembre; on ne les a pas repris jusqu'à la fin de l'exercice financier. La plus grande partie de l'entreprise a été terminée; on a démoli la vieille superstructure en bois jusqu'à un pied au-dessous du zéro du niveau du lac, sur une longueur de 400 pieds et une largeur de 2 pieds et l'on a reconstruit cette partie de la structure en béton.

Les travaux de réparations des chaînes de sauvetage ont été commencés le 21 octobre et terminés le 18 novembre; ils ont consisté à assujettir de nouveau les chaînes qui s'étaient détachées.

Les dépenses pendant l'exercice financier ont été de $24,622.27.

(*Entrée de l'ouest*).

Dragage.—Le port de Toronto a deux entrées dans le lac, une à l'extrémité de l'est du havre et l'autre à l'extrémité de l'ouest. Ces deux entrées servent à accommoder tout le trafic par eau qui arrive à Toronto ou qui part de cette ville. Bien que l'entrée de l'est soit la plus occupée, il se fait aussi un trafic considérable dans l'entrée de l'ouest, qui offre une route plus courte entre Toronto et Hamilton, ainsi que les autres places situées sur les bords du lac à l'ouest de Toronto.

Le chenal de l'ouest fut creusé en 1912 à une profondeur de 18 pieds au-desssous de l'élévation 245.0 ou zéro de l'indicateur de niveau d'eau installé par les Commissaires du havre de Toronto. Il a 400 pieds de largeur par 2,400 pieds de longueur. On n'a pas fait de dragage dans ce chenal depuis cette époque jusqu'à la présente année. Quelques battures se sont formées pendant ce temps dans le chenal proprement dit et dans les approches du lac. Comme il est nécessaire de donner à la navigation dans cette entrée toute la sécurité et la facilité possibles, on a décidé d'y faire du dragage pendant l'exercice de 1919-1920.

Les travaux ont été exécutés sur une étendue totale de 283,600 pieds carrés, en commençant à l'extrémité est du chenal vis-à-vis les jetées et à 190 pieds mesurés au sud du côté nord du chenal. Les tranchées ont été draguées parallèlement aux jetées et dans les directions ouest et sud en gagnant vers le lac.

Les premiers 1,130 pieds ont été creusés jusqu'à une largeur de 160 pieds; les 400 pieds suivants jusqu'à une largeur de 80 pieds, tandis que le reste, soit une longueur de 1,370 pieds, a été dragué jusqu'à une largeur de 40 pieds, le tout étant creusé jusqu'à une profondeur de 18 pieds au-dessous de l'élévation 245.0 ou zéro de l'indicateur de niveau d'eau installé par la Commission du havre de Toronto.

La quantité totale de déblais enlevés a été de 26,252 verges, mesurées sur place, ou 31,110 verges cubes mesurées dans les chalands.

On a employé pour cet ouvrage la drague *N° 117* du ministère depuis le 18 octobre jusqu'au 25 novembre 1919.

Entrée de l'est.

Dragage.—A l'entrée du lac, on a dragué une section en forme de cloche se prolongeant vers le sud à partir de l'extrémité des jetées. Cette section a une longueur de 720 pieds et une largeur variant de 200 pieds, aux bouts des jetées, jusqu'à 420 pieds en dehors, avec une profondeur de 22 pieds au-dessous de zéro de l'indicateur de niveau d'eau ou de l'élévation 245.0 au-dessus du niveau moyen de la mer à New

York. Par le mesurage sur place, on a calculé que la quantité totale de déblais à enlever était de 46,053.4 verges cubes.

Entre les jetées, un chenal de 200 pieds de largeur et de 2,130 pieds de longueur a été dragué dans une direction nord à partir de l'extrémité sud des jetées, ce chenal se trouve placé dans le centre de la voie fluviale de 400 pieds formant l'entrée du havre. Cette section a été creusée jusqu'à une profondeur de 18 pieds au-dessous de zéro de l'indicateur de niveau d'eau, et il a été enlevé une quantité totale de 41,902.4 verges cubes de déblais, mesurés sur place, consistant en sable fin de lac et quelque trace de glaise.

Le mesurage dans les chalands a démontré une quantité de 113,340 verges cubes de déblais enlevés, ce qui donne un facteur d'expansion de 29.08 pour 100.

MANITOBA.

GIMLI.

On a fait du dragage à cet endroit afin d'entretenir l'abord du quai et de créer des bassins de mouillage et de virage près de son extrémité intérieure.

Ces travaux ont été faits sur une étendue irrégulière mesurant 191,690 pieds carrés et la tranchée creusée a une profondeur de 5.3 pieds.

On a enlevé 17,863 verges cubes de glaise, de cailloux, et de sable, mesure prise sur place.

La drague *P.W.D. No. 205* a été employée à cet ouvrage du 29 mai au 24 juillet, ou pendant 485 heures de dragage.

Le coût total de cette entreprise a été de $4,536.93 soit 25.4 cents par pied cube.

RIVIÈRES GOOSE ET RAT.

Depuis la découverte des gisements de minerais dans le nord du Manitoba et de la Saskatchewan, des centaines de prospecteurs, de mineurs, d'ingénieurs, etc., voyagent par cette route qui a son point de départ à Le Pas, suit la rivière Saskatchewan, et la chaîne de lacs qui relie cette rivière à la région minière dont nous venons de parler. Deux de ces lacs sont reliés par les rivières Goose et Rat, qui sont rapides et peu profondes.

La rivière Goose sort du lac du même nom et se jette dans la rivière Sturgeon, à trois milles environ de son embouchure. Cette rivière a 12 milles de longueur et est parsemée de nombreux rapides tandis que des cailloux obstruent le chenal. La rivière Rat sort du lac Athapauskow et se jette dans le lac Goose. Elle a six milles de longueur et est presque entièrement en rapides.

Des travaux d'améliorations de ces rivières furent faits du 12 août au 30 septembre. Douze rapides et les parties de chenal intermédiaires furent nettoyées de rocs, de cailloux, et de bancs, au moyen d'explosifs et de travail à force de bras.

Les dépenses pendant l'exercice financier ont été de $3,842.48.

LE PAS.

Le 1er novembre 1919, un contrat fut accordé pour la construction d'un quai à Le Pas, comté de Nelson, pour le montant de $7,511.15. Ce contrat ayant été accordé très tard et l'hiver étant survenu à bonne heure, on ne put commencer les travaux. La date de l'achèvement des travaux, qui avait été fixée au 20 avril, fut reculée au 20 juillet 1920, à la demande des entrepreneurs.

Pendant l'hiver, les entrepreneurs ont apporté sur le site des travaux des pilotis en tamarac et des palplanches embouvetées.

PETITE RIVIÈRE PEMBINA.

Détournement de la rivière dans le lac Pélican.

Ce travail fut entrepris afin de hausser le niveau du lac Pélican, pour le bénéfice du sanatorium du gouvernement à Ninette, parce que l'eau du lac devenait stagnante. Les travaux ont consisté dans le creusage d'un chenal d'environ 4,700 pieds de longueur, pour détourner une partie de l'eau de la petite rivière Pembina dans le lac Pélican, avec un barrage à vannes, à la rivière et deux ponts sur pilotis à la traverse des chemins.

Le contrat fut accordé le 23 juin 1919, et, le 21 juillet, les entrepreneurs avaient réuni sur les lieux la plus grande partie du matériel nécessaire à l'exécution des travaux. Le creusage a été fait au moyen d'un appareil excavateur Bucyrus, du 22 juillet au 25 septembre 1919. Aucune difficulté spéciale ne fut rencontrée, car le sol consistait en argile sablonneuse, avec un sous-sol schisteux. La quantité moyenne de déblais enlevés du canal et déposée sur les bords a été de 600 verges cubes par journée de 10 heures. La largeur du canal est de 12 pieds au fond, avec une pente de 1½ à 1, et la profondeur varie graduellement de 2 pieds au lac à 12 pieds à la rivière.

L'enfoncement des pilotis au barrage fut commencé le 8 août et tout l'ouvrage était terminé, y compris l'installation de la machinerie des vannes, le 18 octobre 1919.

Des travaux additionnels furent faits pour élargir à 20 pieds les ponts qui n'avaient d'abord que 12 pieds. Ce travail fut fait par du bien mauvais temps et terminé en décembre.

Les dépenses occasionnées par ces travaux ont été de $20,489.95.

RIVIÈRE ROUGE.

Barrage du chenal de la tranchée Netley.

La tranchée ou passe Netley avait été draguée pour donner accès de la rivière Rouge au lac Netley. Il se forma un courant très fort dans ce chenal, avec le résultat qu'il se créa une barre dans la rivière Rouge, qui nuisait beaucoup à la navigation. Ce courant amincit aussi la glace de la rivière Rouge à un point où il y avait un chemin d'hiver. Au cours du premier hiver après le creusage de ce chenal, deux personnes se noyèrent parce que leurs chevaux et leurs voitures s'enfoncèrent à travers la glace.

On décida de fermer ce chenal, et, à cette fin, l'on construisit un mur en pilotis à travers le chenal et l'on fit un remblai en terre de chaque côté de ce mur au moyen d'une drague.

Cet ouvrage fut très difficile à cause du courant très fort, mais enfin on réussit à fermer cette passe, au coût de $853.00.

Ce travail fut exécuté par la drague *P.W.D. N° 201* qui est muni d'une sonnette pour enfoncer les pilotis.

Nouveau chenal.

Le nouveau chenal à l'embouchure de la rivière Rouge est artificiel et est protégé de chaque côté par une palée en pilotis. La crue des eaux de la rivière Rouge crée un courant rapide dans ce chenal, qui est arrêté subitement en arrivant dans les eaux calmes du lac Winnipeg, et qui dépose à cet endroit une grande quantité d'alluvions. Il faut ensuite enlever ces alluvions pour que la navigation puisse se faire.

On a dragué à cet endroit sur une distance de 2,955 pieds et on a enlevé 2.9 pieds d'épaisseur de déblais. La tranchée commence à l'extrémité extérieure de l'ouvrage de protection et se continue jusque dans le lac Winnipeg.

On a enlevé et jeté en dehors du chenal 41,466 verges cubes d'alluvions.

La drague du ministère a été employée à ce travail du 6 juin au 16 août et du 15 au 29 septembre, ou pendant 745½ heures de dragage.

Le coût de cet ouvrage a été de $11,950.94, ou 28.2 cents par verge cube.

SELKIRK SLOUGH.

Le but du travail que l'on a exécuté à cet endroit était d'approfondir l'entrée du havre constitué par l'étang de Selkirk.

La longueur totale des tranchées creusées est de 3,512 pieds, par 40 pieds de largeur et une profondeur moyenne de 4·7 pieds. Ce travail a été fait à deux endroits différents, à l'entrée de l'étang et au chantier maritime du ministère. La partie de l'étang qui se trouve entre ces deux points devra être aussi draguée et l'on se propose de faire ce travail au cours de la saison de 1920.

On a enlevé 24,878 verges cubes de vase molle, mesure de chaland.

Le coût de cet ouvrage a été de $5,850.51, soit 23.5 cents par verge cube.

La drague du ministère *P. W. D. N° 205* a été employée à ce travail du 25 juillet au 20 août et du 3 au 30 septembre, soit 477 heures de dragage.

Quai.

Le but de ce travail était d'approfondir le bassin situé à côté de l'extrémité sud du quai de Selkirk.

Le dragage a été fait sur une étendue de 450 pieds de longueur par 40 pieds de largeur; la tranchée creusée a une profondeur moyenne de 2.8 pieds.

On a enlevé 3,749 verges cubes de vase molle et de glaise, mesure de chaland.

La drague du ministère *P.W.D. N° 205* a été employée à ce travail du 21 août au 2 septembre, ou pendant 103 heures d'ouvrage.

Le coût de cette entreprise a été de $1,128.18, ou 30 cents par verge cube.

WINNIPEGOSIS.

On a fait du dragage à cet endroit afin d'entretenir le chenal à partir de la rivière Mossy jusqu'à l'eau profonde dans le lac Winnipegosis.

On a creusé à cette fin une petite tranchée de 192 pieds de longueur par 25 pieds de largeur et une profondeur moyenne de 2·2 pieds.

Les déblais enlevés consistaient en alluvions de rivière, on en a dragué 395 verges cubes mesure de chaland.

La drague du ministère *N° 210* a été employée à ce travail du 21 au 30 juin et le coût de l'ouvrage a été de $3,410.99, ce qui donne une moyenne de 863·5 cents par verge cube.

SASKATCHEWAN.

LAC CUMBERLAND.

Après la découverte des vastes dépôts de minerais dans les parties du nord du Manitoba et de la Saskatchewan, il devint nécessaire de trouver des moyens d'établir les communications entre ces endroits et le terminus du chemin de fer à Le Pas. On découvrit qu'il était possible de créer une voie par eau en passant par le lac Sturgeon, le lac Cumberland et les rivières Big Stone et Saskatchewan. Cette route n'était cependant pas utilisable parce que le lac Cumberland sert de bassin récepteur des alluvions entraînés par la rivière Saskatchewan et il n'y a pas assez d'eau pour que les bateaux puissent traverser la barre de la tête de la rivière Big Stone. Il était nécessaire de faire du dragage.

Le dragage fut commencé en 1914 et continué en 1915. Pendant cette période on a enlevé 35,096 verges cubes de déblais, mesurés sur place. Les travaux furent ensuite suspendus à cause de la guerre et ne furent repris qu'en 1918, alors qu'on dragua 27,350 verges cubes de déblais. Au cours de la dernière saison, on a continué le dragage et terminé le chenal jusqu'à l'eau profonde. L'entreprise se trouve terminée, en tant qu'il est compatible de faire des travaux économiquement et l'outillage de dragage est requis ailleurs pour des travaux plus pressants.

Au cours de la dernière saison, on a dragué de nouveau le chenal sur une distance de 2,080 pieds et une largeur de 25 pieds et une distance additionnelle de 900 pieds de longueur et de 50 pieds de largeur. La profondeur de la tranchée creusée est de 3·8 pieds. Le chenal a maintenant une longueur de 6,750 pieds et une largeur de 50 pieds.

On a enlevé 18,269 verges cubes de glaise dure et de glaise molle et de cailloux, qui furent rejetés en dehors du chenal.

La drague *P. W. D. N° 208* a été employée à ce travail du 17 juin au 24 septembre, soit pendant 940 heures de dragage. Le coût de l'ouvrage a été de $8,377.48, soit 34·9 cents par verge cube.

Ce chenal est destiné à se remplir graduellement à cause des alluvions qui s'accumulent dans le lac Cumberland. On s'est aperçu cependant, au cours d'une inspection faite en janvier 1920, que le chenal s'entretiendra plus longtemps qu'on ne l'espérait, car il y a un fort courant, alors que le reste du lac est gelé jusqu'au fond.

COLOMBIE BRITANNIQUE.

ALICE ARM.

Pendant l'exercice financier, on a construit un quai flottant, de 40 par 20 pieds, avec un abord flottant de 240 pieds de longueur et de 6 pieds de largeur. Le quai est maintenu en place par quatre pilotis enfoncés aux quatre coins.

Ces travaux ont été faits à la journée, au coût de $2,505.25.

Il faudra encore des liernes en pilotis, mais ce travail sera fait au cours de l'année prochaine.

ILE BARNSTON.

La somme de $589.63 a été dépensée pour la construction d'une addition au quai actuel, sous la forme d'un plan incliné pour permettre aux bateaux de décharger leurs cargaisons en tout temps de la marée. Ce plan incliné a 40 pieds de longueur et 10 pieds de largeur. Des réparations ont aussi été faites à l'abord, dans lequel on a remplacé plusieurs pilotis de support. Cet ouvrage a été fait par le bateau *Samson,* du 24 septembre au 10 octobre 1919.

COAL HARBOUR.

Pendant l'exercice financier, on a construit un quai flottant de 26 par 70 pieds, un hangar de 12 par 16 pieds et un abord de 267 par 6 pieds. Ces travaux ont été faits à la journée, ils furent commencés en décembre 1919 et terminés en février 1920, au coût de $1,755.93. Le coût de l'ouvrage a été considérablement diminué par le don des pièces de bois qui a été fait par la compagnie *Whalen Pulp and Paper Mills.*

BARRAGE COTTONWOOD.

Burton.

Afin de diriger l'eau de la rivière Colombie dans le nouveau chenal dragué vis-à-vis de la pointe Cottonwood et afin d'empêcher l'eau de passer dans l'ancien chenal à

marée basse, on a considéré qu'il fallait construire un barrage à travers l'ancien chenal à partir de la pointe Cottonwood jusqu'à la barre à travers laquelle le nouveau chenal a été établi. Ce barrage servira aussi à donner assez d'eau dans le nouveau chenal pour assurer la navigation pendant la saison de l'eau basse et préviendra la division de l'eau entre les deux chenaux, ce qui causerait des dépôts d'alluvions près du point de séparation des deux chenaux et le remplissage des deux chenaux. Ce barrage formera aussi un bassin d'eau comparativement calme dans le vieux chenal, en bas du barrage, qui servira de bassin de dépôt et où les matériaux charroyés par la rivière par-dessus le barrage seront déposés. L'ancieu chenal sera ainsi bloqué d'une manière permanente, le nouveau chenal s'entretiendra plus facilement, et les matières en suspension ne seront pas charroyées et déposées en aval de la jonction du nouveau et de l'ancien chenal.

Le barrage est construit avec des fascines, posées sur une longueur de 14 à 20 pieds, longitudinalement avec le courant et reliées avec du fil de fer galvanisé n° 9. Ces fascines sont retenues dans le fond de la rivière avec des morceaux de roc lourds. Ce barrage aura 430 pieds de longueur lorsqu'il sera terminé.

Les travaux de construction se continuaient encore le 31 mars 1920, alors qu'une longueur de 300 pieds était parachevée. Les matériaux employés comprennent 300 verges cubes de roc et 500 fagots de fascines et l'ouvrage a coûté $2,815.41.

POINTE COTTONWOOD.

Dragage.

Comme il était impossible de maintenir d'une manière permanente le chenal à l'extrémité inférieure de la rivière Colombie, on décida de créer un chenal nouveau et entièrement distinct, commençant vis-à-vis de la pointe Cottonwood, passant à travers la barre de sable et de gravier à la tête du lac Arrow inférieur, et la drague du ministère *N° 311* fut mise à l'œuvre, à cette fin. Le dragage fut commencé le 15 novembre 1919, et se continuait encore le 31 mars 1920. Pendant cette période, on a enlevé 33,476 verges cubes de déblais, consistant principalement en sable et en gravier, avec un pourcentage de petits cailloux; 24,376 cerges cubes furent jetées par-dessus bord et 9,100 verges cubes durent être reprises une deuxième fois. On a établi un chenal de 850 pieds de longueur et d'une largeur moyenne de 125 pieds, avec une profondeur minimum de 8 pieds à l'eau basse, au coût de $12,733.89.

EGMONT.

Un montant de $1,375.74 a été dépensé pour la construction d'un nouveau quai flottant de 36 par 42 pieds, composé de 12 billes en cèdre, de dix traversines de 4 par 12 pouces, d'un plancher en madriers de 2 par 12 pouces, avec un garde-corps de 6 par 6 pouces tout autour et un hangar de 12 par 16 pieds. Ce quai flottant est ancré à une ligne d'estacades s'étendant d'une rive à l'autre et assujettie à chaque extrémité, au moyen d'œillets rivés dans le roc. Dix pièces d'estacades et vingt-six chaînes ont été employées pour cet ancrage. L'abord mesure 160 pieds de longueur par 6 pieds de largeur et est construit de la même manière.

Cet ouvrage a été fait du 4 décembre 1919 au 22 janvier 1920.

ESQUIMALT.

Chantier naval—Reconstruction.

Le quai du chantier naval étant endommagé au delà de toutes réparations, des plans et un devis furent préparés pour la construction d'un quai beaucoup plus grand,

atteignant une profondeur de 33 pieds à l'eau basse. Il fut décidé que ce serait une construction en béton sur des pilotis et le contrat pour l'entreprise fut donné à des prix d'unité. Les travaux furent faits d'avril à novembre 1919. Ce quai a une forme irrégulière ayant une façade de 204 pieds et 8 pouces, un abord de 190 par 32 pieds, un entrepôt de 71 par 35 pieds et 2 pouces, un hangar de 34 pieds et 6 pouces par 24 pieds et 8 pouces. On a enlevé et reconstruit un hangar ouvert qu'il y avait sur le vieux quai, un quai flottant de 63 par 9 pieds, avec une passerelle de 38 par 4 pieds, ainsi que deux faisceaux de pilotis, à l'est et à l'ouest de la face du quai.

On a payé aux entrepreneurs $52,630.27, le salaire de l'inspecteur, $816; l'inspection des pilotis créosotés et du bois, $302.16, formant un total de $53,778.43.

RIVIÈRE FRASER.

Etang de la fabrique d'huile.

Le but du dragage que l'on a fait à cet endroit était de creuser un chenal assez profond pour permettre aux bateaux d'accoster au quai de la *Canada Fish Products Co.* en tout temps de la marée.

On a creusé un chenal de 111 pieds de largeur moyenne et de 790 pieds de longueur, à partir de l'eau profonde en suivant la rive est de l'étang, jusqu'à l'extrémité nord du quai de la compagnie. Le chenal en face du quai a 355 pieds de longueur et se prolonge jusqu'à l'eau profonde, au sud du quai de la compagnie, formant ainsi un excellent passage allant du chenal principal, du côté nord, jusqu'au chenal Ladner, au sud. Ce dragage donne une profondeur de 7 pieds à marée basse, ce qui correspond à trois pieds au-dessus du zéro de Sandheads.

Les déblais enlevés consistaient en vase et on été pompés le long du rivage, en bas du quai. Cet ouvrage a été fait du 4 au 10 mars 1920 par la drague *King Edward,* et l'on a enlevé 15,140 verges cubes de déblais, mesurés sur place.

Comme ce dragage a fait disparaître la barre entre l'eau profonde du côté est et l'eau profonde du côté ouest, l'on s'attend à ce qu'il n'y ait plus besoin de dragage à cet endroit d'ici à plusieurs années. Le dernier dragage qui avait été fait à cet endroit l'avait été par la drague *King Edward,* en juillet 1909, alors que l'on avait dragué 3,950 verges.

Enlèvement d'obstructions dans le haut de la rivière.

Ces travaux ont été faits du 1er mai au 31 juillet. La crue des eaux de la rivière Fraser a eu lieu pendant cette période, mais elle a été 1 pied plus basse que pendant la même période, depuis 26 ans.

Le principal travail fut fait entre Chilliwack et Popcum, et 2,181 corps-morts et arbres furent enlevés du chenal et envoyés à la dérive; comme on les a coupés en petites longueurs, il n'y a pas de danger que ces débris ne s'accumulent nulle part. Des accumulations de pièces de bois ont été brisées avec des explosifs et ont été entraînés avec le courant. Tout le travail n'est pas apparent parce que l'eau était plus basse que d'habitude, mais quand viendra la crue des eaux beaucoup de ces accumulations brisées flotteront et seront emportées.

Les dépenses ont été de $3,214.92.

Scieries Fraser.

On a fait du dragage à cet endroit afin de donner une profondeur d'eau suffisante le long du quai de la *Canadian Western Lumber Co.* pour que les grands bateaux qui viennent y prendre un chargement de bois puissent y accoster.

On a creusé deux tranchées, de 460 et 440 pieds de longueur, respectivement, avec une profondeur de 30 pieds et de 25 pieds à l'eau basse, et une largeur de 150 pieds, immédiatement en face du quai de chargement, sur le côté nord du chenal en eau profonde, du même côté de la rivière.

Les déblais enlevés consistaient en gravier, en alluvions et en glaise, mêlés avec beaucoup de déchets, sous forme de câbles en acier, etc., qui occasionnèrent beaucoup de retardements pour nettoyer la cuiller de la drague. Ces déblais furent déposés sur le rivage en arrière du quai.

La quantité totale de déblais enlevés a été de 23,176 verges cubes, mesurées sur place, en tenant compte des pentes des côtés, de 2 dans 1 et du creusage au-dessous du niveau requis.

Ce dragage a été fait par la drague *King Edward,* pendant les périodes du 3 au 17 avril et du 4 au 14 juin 1919.

Embranchement nord.

Cette partie de la rivière s'étend de Marpole à New-Westminster. Le but du dragage à cet endroit était d'obtenir un chenal de 150 pieds de largeur et de 10 pieds de profondeur à l'eau basse. Le dragage fait en aval de Marpole est fait à l'entreprise par la *Pacific Construction Co.* et est décrit ailleurs.

Les travaux décrits ci-dessous sont faits par la drague *King Edward* et consistent dans le creusage d'un chenal de 150 pieds de largeur et de 10 pieds de profondeur à travers les battures de la rivière. La longueur totale de ce chenal sera de 25,000 pieds environ, ou 4·7 milles. La drague a commencé son travail le 9 mars 1920, à la tranchée n° 1, en allant vers l'extrémité ouest de l'île Twigs, et a continué son travail jusqu'au 21 mars; pendant cette période, on a enlevé 41·494 verges cubes de déblais, mesurés sur place. Cet ouvrage a produit un chenal de 150 pieds de largeur et de 10 pieds de profondeur à l'eau basse, sur une longueur de 970 pieds. Les déblais enlevés consistaient en sable et en alluvions, et ont été pompés sur l'extrémité ouest de l'île Twigs.

Ce travail est continué par la drague *King Edward* pendant l'exercice financier 1920-21.

Le dragage mentionné ci-dessous forme partie du projet que l'on met actuellement à exécution, de creuser un chenal ayant une profondeur suffisante pour permettre aux remorqueurs employés à la remorque du bois, de naviguer en tout temps, à partir du golfe de Georgie jusqu'à New-Westminster. Auparavant ces remorqueurs ne pouvaient naviguer qu'à marée haute, et devaient s'amarrer le long du rivage à marée basse, ce qui causait de grands retards dans la livraison du bois.

Le dragage compris sous ce titre comprend le creusage d'un chenal de 150 pieds de largeur et d'une longueur de 18,000 pieds, ou 3.4 milles, à partir de l'eau profonde, à Marpole jusqu'au mille 15, de New-Westminster, où il débouche dans le chenal de 300 pieds de largeur creusé le long de la jetée de l'embranchement nord et qui a été terminé en 1916. La profondeur est de 10 pieds à l'eau basse.

Le contrat fut accordé à la *Pacific Construction Co.* et les travaux furent commencés le 4 septembre 1919 par la drague à succion *Robson,* à laquelle on adjoignit la drague *Portland* un peu plus tard. Le montant total du contrat est de $145,000, et comprend le dragage de 950,000 verges cubes, au taux de 15½ cents par verge cube. Le dragage fut continué jusqu'au 8 mars, alors que le montant autorisé se trouva dépensé, après que l'on eut enlevé 940,777 verges cubes au coût de $145,820.44. Cette quantité comprend les pentes des côtés du chenal et le dragage fait au-dessous de la profondeur requise.

On s'aperçut que le vieux chenal de 300 pieds s'était rempli, sur une distance d'environ 2,000 pieds, et qu'il était nécessaire d'y faire du dragage pour obtenir la profondeur voulue de 10 pieds. L'autorisation fut donnée de faire ce dragage en vertu du même contrat, au même prix, comportant l'enlèvement de 200,000 verges cubes de déblais. Les travaux furent commencés le 9 avril par la drague à succion *Portland* et seront terminés pendant l'exercice financier 1920-21.

Les déblais consistent en sable et en alluvions; ils ont été déposés à divers endroits sur le rivage, après que l'on eut obtenu la permission des propriétaires intéressés.

Battures de sable.

Le dragage compris sous ce titre a pour but d'entretenir une profondeur suffisante dans le chenal, aux différents endroits où les bancs de sable deviennent des battures. On ne saurait donner de dimensions pour ce travail car il faut faire du dragage à différents endroits, de Steveston au golfe de Georgie, une distance de 5½ milles. Les différentes tranchées ont été creusées en suivant des lignes définies et prédéterminées et la partie la plus profonde du chenal, parallèlement à la jetée actuelle et aux jetées projetées.

Les déblais enlevés consistent en alluvions, en sable et en glaise et ont été déposés dans le golfe de Georgie. Ce travail a été fait par la drague du ministère, *N° 303* qui a été employée à cette fin pendant les période suivantes: du 21 avril au 15 juillet 1919, du 11 août au 18 octobre 1919, du 27 octobre au 15 novembre 1919, et du 9 février au 31 mars 1920; la quantité totale de déblais enlevés a été de 570,964 verges cubes. Le tableau suivant indique les endroits où ce dragage a été fait et les quantités enlevées à chaque endroit.

Endroit.	Quantité.	Endroit.	Quantité.
Bouées 1- 3	109,970 vgs cubes.	Bouées 9-11	94,339 vgs cubes.
Bouée 3	13,934 "	" 10-12	6,967 "
Bouées 3- 5	18,044 "	" 13-15	15,087 "
" 5- 7	74,569 "	" 15-16	51,740 "
" 7- 9	90,848 "	" 15-17	18,807 "
" 7-10	49,598 "	Bouée 16	7,053 "
Bouée 10	18,096 "	" 22	792 "
			568,844 vgs cubes.
		Balance draguée à Williams-Head	1,120 "
			570,964 vgs cubes.

De 1910-11 à 1918-19, on a dragué 6,133,515 verges cubes sur ces battures. Les travaux faits au cours de l'exercice financier 1919-20 ont contribué à maintenir une profondeur minimum de 14 pieds à l'eau basse, ou de 26 pieds, avec une marée de 12 pieds dans tout le chenal, et les travaux se continuent.

Fabriques de conserves de Steveston.

Il devint nécessaire de faire du dragage cette année, afin qu'il y ait assez d'eau pour permettre aux petits bateaux de marchandises, aux remorqueurs, etc., d'accoster aux quai des fabriques de conserves, à Steveston, en tout temps.

La longueur totale de la tranchée creusée est de 2,400 pieds, sa largeur est de 150 pieds et sa profondeur de 7 pieds, ce qui donne 8 pieds d'eau à marée basse. Il a fallu draguer 93,243 verges cubes, mesurées sur place, de sable et d'alluvions; cette quantité comprend les pentes de 2 dans 1 de la tranchée et un pied de profondeur additionnelle. Ce dragage a été fait en face des quai des fabriques de conserves des compagnies suivantes: *Pacific Coast Cannery, Great West Cannery, B.C. Pressed Brick Co., Colonial Cannery* et *Richmond Cannery.* Ce dragage a complété le chenal commencé l'année précédente alors qu'on a enlevé 56,000 verges cubes de déblais, en face des quais des compagnies *Imperial Cannery, Phoenix Cannery,* et *Dominion Products Co.* Ce travail a été fait par la drague *King Edward,* du 23 juin au 19 août 1919.

Il faut draguer ce chenal à des intervalles réguliers à cause du prolongement de la barre de Steveston, et parce que ce chenal forme une impasse, n'ayant pas d'issue à l'est. On s'attend à ce qu'il faudra encore faire du dragage à cet endroit dans deux ans environ.

Nouveau chenal, Steveston.

On a continué le développement d'un nouveau chenal à travers la barre de Steveston, pour suppléer à l'ancien chenal Woodwards, qui se remplit continuellement.

Ce travail fut commencé en mai 1918, par la drague *King Edward* et, au cours de l'exercice financier 1918-19, on a enlevé 545,900 verges cubes de sable et de glaise, dans une partie du chenal de 5,150 pieds de longueur et de 300 pieds de largeur, jusqu'à une profondeur de 16 pieds à l'eau basse. La drague *303* a aussi enlevé 114,700 verges cubes de déblais à l'entrée ouest du chenal, formant un total de 660,600 verges cubes pour l'année 1918-19.

La drague *King Edward* a continué ce travail au cours du dernier exercice financier et a enlevé 352,299 verges cubes réparties de la manière indiquée dans le tableau suivant:

Endroit.	Déblais.	Longueur.	Largeur.	Profondeur.	Quantités.
Tranchée principale. ..	Sable.	5,700 pds.	300 pds.	5 pds.	316,666 vgs cubes, mesure sur place.
Tranchée "D"..	Sable.	3,150 pds.	75 pds.	2 pds.	17,500 vgs cubes, mesure sur place.
Tranchee "C"..	Sable.	.....	.....	4 pds.	18,133 vgs cubes, mesure sur place.

Les dragues ont travaillé dans ce chenal du 21 août au 3 mars et du 11 au 15 mars. Du 8 au 20 décembre, elles furent bloquées dans la rivière par la glace.

La drague *303* fut aussi employée à ce travail du 16 juillet au 9 août, du 18 novembre au 10 décembre, et du 22 décembre au 10 janvier, et a enlevé une quantité totale de 139,525 verges cubes de sable, mesure de chaland. Ces déblais furent dragués à l'entrée ouest du chenal, où il s'était produit le plus de remplissage à cause des travaux faits dans la tranchée en amont. La quantité totale de déblais enlevés au cours de l'exercice financier a été de 491,824 verges cubes, et depuis que cette entreprise a été commencée, on a enlevé 1,152,424 verges cubes.

Le dragage que l'on a fait cette année complète pour le présent, les travaux nécessaires dans ce chenal, à l'exception de l'enlèvement d'un vieux barrage partiellement submergé, à l'entrée de l'est; ce barrage sera enlevé pendant l'exercice financier 1920-21. Lorsque ce barrage sera disparu, on croit que le courant sera assez fort pour entraîner tous les déblais et maintenir la profondeur requise de 16 pieds au-dessous de l'eau basse.

JETÉE STEVESTON.

Ces travaux consistent à continuer et compléter le mur destiné à protéger la jetée de Steveston, en vertu du contrat passé avec MM. Hodgson & King.

Voici la quantité des matériaux employés dans ces travaux:

4,590 tonnes de pierre à $1.75 la tonne..	$ 8,032 50
2,778 verges cubes de matelas, mis en place, à $2.50 la verge cube..	6,945 00
2,250 pieds linéaires de poteaux, à 25 cents le pied..	562 50
	$15,540 00

Le coût de l'inspection, s'élevant à $161, doit être ajouté à ce montant.

La quantité totale des matériaux que l'on a employée dans ces travaux, à partir du 20 décembre 1918 jusqu'au 30 avril 1919, est mentionnée dans la liste suivante:

8,710 tonnes de pierre, mise en place, à $1.75 la tonne..	$15,242 50
12,963 verges cubes de matelas, mis en place, $2.50 la verge cube..	32,407 50
10,500 pieds linéaires de poteaux, mis en place, à 25 cents le pied..	2,625 00
	$50,275 00

Les travaux ont été complétés le 30 avril 1919 et, comme résultat, la rive du côté de la jetée se trouve protégée contre l'érosion.

BAIE HALF MOON.

Construction du quai.

Cet ouvrage a été construit en vertu d'un contrat passé avec la *Fraser River Pile Driving Company.* Le quai est en bois et construit sur des chevalets de pilotis; on s'est servi de pilotis créosotés pour les liens et les pièces de support et de pilotis en sapin pour les défenses. La tête du quai a 72 pieds de longueur par 40 pieds de largeur; il y a un plan incliné de 12 par 20 pieds et un hangar de 12 par 18 pieds. Les abords ont une longueur de 315 pieds et une largeur de 14 pieds. Il y a aussi un débarcadère pour les petits bateaux qui consistent en des marches, du niveau du quai jusqu'au niveau de l'eau; ce débarcadère a 4 pieds de largeur et 35 pieds de longueur. A l'extrémité du large du quai, il y a 16 pieds d'eau à mer basse.

Ces travaux ont été complétés le 12 novembre 1919.

L'estimation finale, accusant une balance de $5,821.95 en faveur des entrepreneurs est datée du 18 novembre 1919.

BAIE HARDY.

Le 24 octobre 1918, on a passé un contrat pour la construction d'un quai flottant avec des abords pour remplacer le vieux quai, mais la température ayant empêché la construction de ces travaux au cours de l'hiver, on n'a commencé les opérations qu'en mai 1919. Ces travaux ont été terminés dans le mois d'août et consistent en un quai flottant de 64 par 30 pieds avec un hangar de 18 par 24 pieds, une passerelle de 32 par 3 pieds et 8 pouces et des abords sur des pilotis, de 162 par 6 pieds. Le montant du contrat était de $2,136, mais le ministère a autorisé la dépense supplémentaire de $515.25, ce qui porte le total à $2,649.25.

BAIE HOPE.

Le quai qui se trouve à l'extrémité nord-est de l'île a été transféré récemment par le gouvernement provincial au ministère des Travaux publics; les steamers y font escale régulièrement.

On a construit un nouveau ponton flottant et renouvelé plusieurs pilotis dans le quai et les abords; ces travaux ont coûté $812.05.

RIVIÈRE KICKING HORSE.

Le chenal de la rivière Kicking Horse, à Golden, était obstrué par une accumulation de gravier emporté par le courant du goulet en amont de la ville et déposé sur les terrains plats où la ville est construite. A un endroit, ce gravier avait formé une barre de six pieds de hauteur, dont le sommet n'était qu'à un pied de hauteur de moins que le rivage et, pendant la saison de la crue des eaux, en 1916, 1917 et 1918, l'eau inonda les parties contigües de la ville et les fermes des alentours, où elle monta de plusieurs pieds causant beaucoup de dommages et d'ennuis. Afin d'empêcher une répétition de ces inondations, on décida d'enlever l'obstruction dans une partie du chenal, juste à l'endroit où il y a le plus d'érosion, créant ainsi un nouveau chenal de 150 pieds de largeur et d'environ 3,200 pieds de longueur, et d'une profondeur moyenne de 6 pieds.

Les montants nécessaires pour ce travail furent fournis par la province de la Colombie-Britannique et par le ministère des Travaux publics; le travail fut fait par le gouvernement provincial, conformément aux plans préparés par le ministère.

La compagnie du Pacifique-Canadien qui était très intéressée à prévenir la répétition des inondations, prêta un excavateur à vapeur qui fut employé pour l'enlèvement des déblais au-dessus de l'eau et l'excavation sous l'eau fut faite avec trois pelles à vapeur appartenant au ministère.

Les travaux furent commencés en novembre 1918 et terminés le 30 juin 1919. Ils comprenaient:

Le creusage d'un chenal de 150 pieds de largeur et de 3,200 pieds de longueur sur une profondeur moyenne de 6 pieds, comportant l'enlèvement de 84,044 verges cubes de déblais, principalement de sable et de gravier; 54,094 verges cubes furent enlevées par l'excavateur à vapeur au coût moyen de 21·99 cents par verge cube et 29,950 verges cubes par les pelles Berkley au coût moyen de 25·33 cents par verge cube.

La construction d'un mur en pilotis en palplanches d'une longueur de 580 pieds au coût de $4,660.14.

La construction d'un matelas de 1,300 pieds de longueur, d'une largeur moyenne de 27 pieds, au coût total de $5,514.49, ou 15·7 cents par pied carré.

Les dépenses totales causées par ces travaux ont été de $39,011.75; $7,260.51 furent dépensés pour des réparations aux rues, le paiement de dommages aux propriétaires, etc., qui ne sont pas réellement compris dans l'ouvrage qui intéressait le ministère. Les travaux proprement dits ont coûté $31,751.24.

La proportion des dépenses payées par le ministère a été de $12,200; soit environ la moitié du coût des améliorations de la rivière.

ÎLE KUPER.

Le quai en cet endroit qui a été transféré récemment au ministère par le gouvernement provincial est un point d'escale régulier pour les steamers. On y a fait des réparations consistant à renouveler plusieurs pièces de support et quelques pilotis de défenses ainsi que des billots de cèdre dans le ponton flottant; ces travaux ont coûté $888.60.

ÎLE LASQUETI.

On a construit un nouveau ponton flottant, à la baie Tucker, de 20 par 30 pieds, fait avec des billots de cèdre, des traversines et un plancher. Il y a une passerelle de 4 par 32 pieds ancrée au quai au moyen d'un estacade en billots. On a construit dans le quai un nouveau plan incliné, de 10 par 26 pieds, et renouvelé six poteaux d'appui sous les abords.

Ces travaux ont été faits à partir du 24 juin jusqu'au 23 août.

NANAÏMO.

Dragage.

En 1914, on a amélioré le chenal du sud en draguant du sable et du gravier, ce qui a donné une largeur de 400 à 500 pieds entre les lignes de contour de 30 pieds et, au cours de la même année, la dérocheuse *Lobnitz N° 2* a commencé à travailler à l'enlèvement d'une grande étendue de roc, à formation de grès, qui se trouve en face du quai à lest de la *Western Fuel Co.*, connu sous le nom de roc Nicol, et trois étendues de roc semblable dans le chenal du nord, afin de donner une largeur minimum de 400 pieds et une profondeur de 30 pieds à l'eau basse. On veut obtenir la même profondeur sur le roc Nicol; les morceaux de roc brisé sont enlevés par une drague du ministère qui vient y travailler à des intervalles périodiques. Ce travail fut discontinué à la fin de l'exercice financier 1917-18, à cause de la guerre. On ne peut se servir d'explosifs dans le port pour ne pas endommager les ouvrages des mines de charbon qui s'étendent sous le lit du havre.

Comme il s'était produit du remplissage, on a fait du dragage à l'extrémité sud des quais de chargement de la compagnie ci-dessus mentionnée, afin que le ferry-boat *Canora* des chemins de fer nationaux puisse y accoster.

La drague du ministère *N° 303* (Fruhling) a été employée les 22, 23 et 24 octobre 1919; elle a enlevé 1,944 verges cubes (mesure de chaland) de sable et de glaise, ce qui a donné la profondeur requise de 17·5 pieds au-dessous du niveau de l'eau basse.

L'étendue draguée a une longueur moyenne de 150 pieds, une largeur de 61 pieds et une profondeur minimum de 17·2 pieds au-dessous du niveau de l'eau basse, qui correspond à 16·4 pieds au-dessous du sommet de la balise en maçonnerie située sur le rocher Beacon. Il faudra probablement faire du dragage additionnel dans environ trois ans.

NARAMATA.

Au cours de l'exercice financier, une structure pontée, sur des chevalets de pilotis, a été construite; elle a 182 pieds de longueur et 48 pieds de largeur avec un hangar de 100 par 20 pieds.

Le 3 novembre 1919, on a passé un contrat pour la construction du nouveau quai, au coût de $8,102.90. On a commencé l'ouvrage, le 10 février 1920, et, le 31 mars, on avait encore à faire le hangar et le garde-fou.

Les dépenses pour les travaux sur ce quai, jusqu'à la fin de l'exercice financier, sont évalués à $6,368.

RIVIÈRE NAAS.

Les travaux qui ont été faits au cours de l'année consistèrent à améliorer la rivière en enlevant au moyen d'explosifs des parties de récifs et des cailloux qui en obstruaient le courant. A Underleaf, à quarante milles de la marée, à l'embouchure de la rivière, on a enlevé 3,110 verges cubes de roc. A Hell's Gate, 42 milles en amont, on a enlevé plusieurs gros cailloux et brisé au moyen d'explosifs de petits récifs afin d'ouvrir un chenal pour faciliter la navigation. Durant l'année, on a dépensé $11,122.15.

NEW MASSETT.

On a construit un nouveau quai pour remplacer le vieux qui s'écroula en 1918. Il a 40 par 80 pieds avec des abords de 410 pieds de longueur et 14 pieds de largeur, le tout sur des chevalets de pilotis créosotés; il y a trois pièces de bois par chevalet placées à 10 pieds d'axe en axe. La superstructure en bois consistent en des pièces de couronnement de 10 par 12 pouces, des solives de 8 par 10 pouces, des poutres de 3 par 10 pouces et des madriers de 3 pouces.

Il y a un hangar à marchandises de 14 par 16 pieds, sur le quai principal. A l'extrémité intérieure de l'aile, on a construit un ponton flottant, de 15 par 25 pieds, avec un escalier conduisant aux abords.

A l'extrémité du large, il y a 20 pieds de profondeur, à l'eau basse, et 35 pieds à l'eau haute.

Ces travaux ont été construits par contrat basé sur des prix par unités et ont coûté $13,551.54.

OKANAGAN-CENTRE.

On a construit une structure pontée sur des chevalets de pilotis, de 168 par 48 pieds, avec une pente de 14 par 48 pieds, à l'extrémité est, et un hangar de 12 par 20 pieds sur le quai principal.

Le 26 septembre 1919, on a passé un contrat pour construire un nouveau quai devant coûter $6,063.61. L'ouvrage a été commencé le 1er décembre 1919 et terminé le 31 janvier 1920.

AMÉLIORATIONS DE LA RIVIÈRE OKANAGAN.

Deux matelas flexibles faits de fascines et de roseaux sur un grillage en fil de fer, couvrant une superficie de 1,900 pieds carrés, ont été submergés au moyen de pierres contre le côté supérieur des deux extrémités du barrage actuel, dans le but de sceller le mieux possible les voies d'eau qui se trouvaient dans les fondations. Ces travaux ont été terminés dans la première semaine de janvier, au coût de $813.98.

A cause d'une différence de 4 pieds dans le niveau de l'eau, en amont et en aval du barrage, on a découvert qu'il ne serait pas sage, étant donné l'importance du contrôle, d'essayer à faire des réparations à la vieille structure. Par conséquent, on a commencé à construire un nouveau barrage en aval du vieux. Vers la fin de l'exercice, on avait construit les fondations en pilotis dans la rivière et rempli les caissons et les piliers des fondations avec des fascines et des pierres. Ces travaux ont coûté $4,163.02.

HAVRE DE PENDER.

Quai Pope.

Le montant de $524.88 a été dépensé pour transférer le quai flottant de Donnelly's Landing, pour construire des abords de 6 pieds de largeur et 130 pieds de longueur et pour exécuter certaines réparations générales. On a posé deux boulons à œillets pour retenir les sept pièces d'ancrage tenant le quai flottant en position. On a construit un nouveau tablier reliant les abords avec l'ouvrage en caisson du rivage. Ces travaux ont été exécutés entre le 2 juillet et le 2 septembre.

Quai Gonzales.

Un nouveau ponton flottant de 36 par 42 pieds a été construit en cet endroit; il est en billots de cèdre avec des traversines et un plancher, des estacades d'ancrage et un plus petit quai flottant de 16 par 40 pieds. On a construit une nouvelle passerelle de 44 pieds reliant le ponton avec les abords sur des chevalets de pilotis. Dans la charpente d'ancrage, il y a cinq pièces flottantes et deux pièces de bois rigides de 70 pieds. On a enlevé deux chevalets en pilotis dans les abords et on les a remplacés par quatre nouveaux chevalets renforcés. On a exhaussé d'un pied l'extrémité des abords. Ces travaux ont été exécutés du 2 janvier au 12 février, quant à la construction du nouveau quai flottant, et du 1er au 31 mars 1920, pour la mise en place des pontons; le coût s'élève à $1,832.29.

PORT ALBERNI.

La ville d'Alberni a demandé qu'on accorde plus d'espace dans le port d'Alberni pour le grand nombre de bateaux qui le fréquentent. On a construit un quai flottant de 414 pieds de longueur par 6 pieds de largeur qui se trouve dans une position parallèle au quai flottant que la ville a construit à l'extrémité de la rue Bird. Il y a une étendue d'eau de 100 pieds entre ces quais flotants. L'ouvrage a été commencé au commencement de mars et a été fait à la journée. Le ponton flottant du quai du gouvernement a été réparé.

PORT ESSINGTON.

En vertu d'un contrat, on a construit un nouveau quai flottant, de 30 par 30 pieds, retenu par cinq pilotis à chaque coin. Les abords flottants ont 334 pieds de longueur et 6 pieds de largeur et sont tenus en place au moyen de chaînes d'ancrage et de faisceaux de pilotis. Les dépenses s'élevèrent à $3,750.63.

PORT MOODY.

Construction d'un quai flottant.

On a dépensé la somme de $663.02 pour construire un nouveau quai flottant, de 12 par 100 pieds, en billots de cèdre avec des traverses et un plancher. On a placé deux pièces d'estacades pour tenir le quai en place, et réparé la passerelle reliant le quai avec le ponton flottant. Ces travaux ont été exécutés à partir du 28 juillet jusqu'au 7 août 1919.

VANCOUVER.

FALSE CREEK.

Afin de permettre aux remorqueurs et aux chalands d'accoster le long du quai de la compagnie du gaz de Vancouver, à False Creek, on demanda que le bassin fut dragué jusqu'à une profondeur de 12 pieds à l'eau basse.

Un contrat fut accordé à J. W. Pike pour le dragage de 12,850 verges cubes d'alluvions, de cailloux et de glaise dure, au taux de 36½ cents par verge cube.

Les travaux en vertu de ce contrat furent commencés le 11 mars 1919 et continués jusqu'au 31 mars; pendant cette période on a enlevé 2,555 verges cubes de déblais. Ce travail fut continué pendant le dernier exercice financier, du 1er au 5 avril et du 7 au 8 mai; pendant ces périodes, on a enlevé 1,845 verges cubes de déblais au coût de $673.42.

La quantité totale de déblais enlevés a été de 4,400 verges cubes, mesurées sur place.

L'espace dragué a 318 pieds de longueur et une largeur de 117 pieds. Ce dragage fut poussé, autant que possible, à une profondeur de 12 pieds à l'eau basse, mais la seule drague disponible qui pouvait passer sous le viaduc de la rue Georgia, n'était pas assez puissante pour enlever jusqu'à la profondeur voulue, les matériaux durs qui forment le fond à cet endroit. L'ouvrage exécuté suffit cependant aux besoins des remorqueurs et des chalands et cette profondeur devrait être stable pendant plusieurs années.

Burrard Inlet.

La compagnie de chantiers maritimes *Wallace Shipyards* demanda du dragage en face de ses cales de lancement afin d'obtenir une plus grande profondeur d'eau et de fournir des matériaux pour le remplissage des encaissements sur le rivage.

Ce dragage a été fait sur une étendue de 200 pieds de longueur, une largeur de 150 pieds et une profondeur de 20 pieds à marée basse. Les déblais consistaient en glaise et en cailloux et furent pompés sur le rivage comme le demandait la compagnie.

Cet ouvrage a été fait par la drague *King Edward* du 19 au 22 mai; pendant cette période, on a enlevé 8,400 verges cubes de déblais. La compagnie *Wallace Shipyards* a payé le coût de ce dragage y compris le coût des dépenses incidentes.

WHITEMAN'S.

Comme on a jugé qu'il serait mieux de construire un nouveau quai, et que le coût n'excéderait pas le montant alloué pour les réparations du vieux quai, on a préparé les plans d'une nouvelle structure consistant en chevalets de pilotis, de 56 par 32 pieds, qui serait construite sur l'emplacement du vieux quai.

Les travaux ont été commencés le 20 janvier et terminés le 6 mars. Les dépenses totales s'élèvent à $2,003.85.

WILLIAM'S HEAD.

On a terminé les travaux en rapport avec le système pour l'approvisionnement de l'eau; l'ouvrage a été fait à la journée. A l'endroit où le tuyau principal entre sur la propriété du gouvernement à la station de quarantaine, on a installé un compteur du type Neptune ayant un cadran de 8 pouces. Ce compteur ne fonctionne pas bien, depuis qu'il fut installé, et la compagnie qui l'a vendu consent à remplacer gratuitement les parties défectueuses. On a dû construire un passage souterrain, à deux des criques, et à l'un de ces endroits, il a fallu construire un mur de béton pour empêcher l'érosion. Un tuyau en acier de 12 pouces, posé sur des piliers en béton, traverse trois criques; ce tuyau passe dans une enveloppe de bois, sur toute l'étendue de la crique.

Près du lac Glen, le terrain étant marécageux, il a été nécessaire d'enfoncer des pilotis afin de traverser le tuyau sur des chevalets; cette partie fut aussi recouverte en bois.

Là où la chose était nécessaire, on a placé dans des compartiments en béton les valves et les soupapes, et on a posé les valves d'admission à tous les demi-mille environ.

On a réparé les chemins. Dans un endroit, à Happy Valley, il a fallu exhausser le chemin sur une distance de 200 pieds afin de recouvrir le tuyau principal. Cet ouvrage a été fait par le gouvernement provincial, mais le ministère en a payé les dépenses.

En une dizaine d'endroits, il a fallu empiéter sur des propriétés privées, et, dans de tels cas, on a obtenu droit de passage sur une largeur de 20 pieds et pour diverses distances.

Aux terrains de la station, on a installé un système d'incendie consistant en vingt-neuf hydrantes et deux appareils contenant 1,000 pieds de boyaux. Avec ce système, on peut maintenir trois bons courants continuels de 2 pouces à une pression de 80 à 90 livres.

On a raccordé les résidences et les bureaux à ce nouveau système, ce qui a réduit la pression à 85 livres. Le réservoir actuel d'une capacité d'environ 16,000 gallons a été raccordé au nouveau tuyau principal, de sorte que l'eau peut être fournie à la station à une pression de 30 livres au cas où l'approvisionnement par la ville se trouverait interrompu. On a fait une connexion à travers le filtre, entre le vieux tuyau de 4 pouces et le nouveau tuyau de 10 pouces, dans le but d'obtenir un approvisionnement d'eau en cas d'urgence, mais on ne peut pas s'en servir avant que le vieux tuyau principal du lac de la Quarantaine soit examiné et réparé.

A la station, la pression se maintient passablement; à l'usine du pouvoir, elle est de 150 livres; au bureau, 140 livres, et au compteur, 145 livres. Quand les travaux furent terminés, les accessoires du camp, les outils, les tuyaux, etc., ont été vendus à l'enchère, à l'exception d'une certaine quantité que l'on a gardée pour faire les réparations.

La ville de Victoria s'est chargée du conduit principal jusqu'au point où il pénètre la propriété du gouvernement, et les autorités civiques sont responsables de son entretien pendant une période de cinq ans.

Le long des chemins de Happy Valley et Metchosin, vingt-neuf embranchements ont été raccordés au tuyau principal pour alimenter des propriétés privées, et l'on est à considérer d'autres demandes. Pour chaque abonné, on pose un compteur et le raccordement est fait par l'ingénieur de la ville.

Le quai principal est fréquenté par les transatlantiques quand il s'agit de cas de quarantaine. Le quai a 482 pieds et 4 pouces par 40 pieds et 3 pouces, et est relié au rivage par trois abords: un au centre, un autre à l'extrémité est et l'autre à l'extrémité ouest.

On a passé un contrat pour des réparations et changements considérables dont le coût sera basé sur les prix par unité. On a commencé les travaux dans le mois de juin et terminé en octobre 1919, et les dépenses s'élevèrent à $20,728.48, y compris le coût d'inspection, etc. L'ouvrage consista à enlever la superstructure et à la reconstruire, ce qui nécessita l'enlèvement et le replacement des bâtisses qui se trouvent sur

le quai; tous les pilotis de défense ont été remplacés par des pilotis en sapin et par plusieurs pièces de support et de liens créosotés; le réservoir et la tour ont été enlevés et on a construit un nouveau réservoir sur la colline en arrière du quai en le raccordant avec le quai au moyen d'un tuyau de 4 pouces; on a enlevé la superstructure des abords de l'est et on a placé une travée du type Hove de 38 pieds de longueur, supportée par des pilotis créosotés, afin de laisser un passage pour les chalands à charbon; on a fait quelques légères réparations aux abords du centre et de l'ouest, le ponton de l'abri pour les bateaux a été renouvelé. La plupart des pièces de support et des liens qui sont recouverts en cuivre sont en bon état; ceux qui étaient endommagés ont été raccommodés avec du métal de Muntz.

Chemins.

Le chemin conduisant à la station, sur une distance de 1·8 mille, est entretenu par le ministère. Il a fallu y faire des réparations à la suite du trafic considérable au moyen de gros camions-moteurs utilisés pour le transport des coolies Chinois qui étaient expédiés en France comme journaliers, et plus tard revenaient à leur campement pour être rapatriés. Les réparations générales faites à ce chemin ont consisté à en couvrir la surface avec du gravier, à creuser des fossés, reconstruire des ponceaux aux endroits requis, à partir de l'angle du chemin Swanick jusqu'à la clôture de la station. Les travaux ont été exécutés à la journée, au coût de $3,492.14.

DRAGAGE.

Dragage à l'entreprise et dragage fait à la journée, 1919-1920.

Port-Arthur, Ont.

Contrat n° 9490, avec W. E. Phin, drague *Excelsior*. Quantité de déblais enlevés: 317,170 verges cubes, mesure de chaland, à 13 cents et 8⅔ cents pour la classe B; les déblais comprenaient du roc, de la glaise et du sable (y compris 1,751 verges cubes de déblais jetés par-dessus bord à 8⅔ cents par verge cube. Paiements autorisés, $45,529.11; inspection, $980.00; dépenses totales, $46,509.11.

Les travaux furent commencés le 1er mai 1919 et terminés le 26 novembre 1919.

But de l'ouvrage: Draguer, 1° l'entrée du bassin en avant des élévateurs; 2° le bassin de l'élévateur Richardson; 3° le chenal King; 4° le bassin "A" de l'élévateur du C.N.R.; 5° le bassin "B" de l'élévateur du C.N.R.; 6° le bassin de l'élévateur de Thunder Bay, aux profondeurs de 15, 21 et 25 pieds à l'eau basse.

Shag Harbour, N.-E.

Dragage fait à la journée sous la surveillance de T. J. Locke, ingénieur de district.

Quantité de déblais enlevés: 867 verges cubes, mesurées sur place, à 57·7 cents la verge cube, classe B; les déblais consistaient en vase molle.

Paiements autorisés: $499.91. Dépense totale, $499.91. Les travaux furent commencés le 10 novembre 1919 et terminés le 6 décembre 1919.

But de l'ouvrage: Draguer une coupe d'environ 1,300 pieds par 9 pieds jusqu'à une profondeur de 2 pieds pour permettre aux vaisseaux des pêcheurs d'entrer dans le havre en aucun temps de la marée.

Welsh Cove, N.-B.

Dragage fait à la journée sous la surveillance de F. G. Goodspeed, ingénieur de district.

Quantité de déblais enlevés: 30 verges cubes, mesurées sur place, à $3.13 la verge cube, classe "A", roc.

Paiements autorisés: $94.00. Dépense totale, $94.00.

Les travaux furent commencés en juin 1919 et terminés le 20 juin 1919.

But de l'ouvrage: Enlever un petit banc de roc.

False Creek, C.-B.

Contrat avec J. W. Pike; drague *Beaver n° 2*

Quantité de déblais enlevés: 4,400 verges cubes, mesurées sur place, à 36½ cents par verge cube; classe "B".

Paiements autorisés: $932.58; dépense totale, $932.58.

Les travaux furent commencés le 11 mars 1919 et terminés le 10 mai 1919.

But de l'ouvrage: Draguer un bassin d'environ 318 pieds de longueur et de 110 pieds de largeur à une profondeur de 12 pieds à l'eau basse.

Saint-Charles, N.-B.

Dragage à la journée sous la surveillance de M. Geoffrey Stead, ingénieur de district.

Quantité de déblais enlevés: 1,723·3 verges cubes, à environ 44 cents par verge cube; classe "B", vase et coquillages.

Paiements autorisés: $767.25; dépense totale, $767.25.

Les travaux furent commencés en août 1920 et terminés en août 1920.

But de l'ouvrage: Enlever les sédiments accumulés dans le chenal afin de donner au chenal 1 pied additionnel de profondeur à l'eau basse.

Rivière Miramichi, N.-O., N.-B.

Ouvrage fait à la journée sous la surveillance de M. Geoffrey Stead, ingénieur de district.

Quantité de déblais enlevés: 87 souches ou autres pièces de bois obstruant la rivière.

Paiements autorisés: $121.00; dépense totale, $121.00.

Les travaux furent commencés le 28 juin 1919 et terminés le 7 août 1919.

But de l'ouvrage: Enlever des souches obstruant la rivière Miramichi, N.-O.

Saint-Jean Ouest, N.-B.

Contrat n° 12494 avec M. John A. Gregory; drague *Beacon Bar.*

Quantité de déblais enlevés: 17,215·6 verges cubes, mesurées sur place, à 33 cents par verge cube, classe "B", vase, gravier, cendre, scories de charbon, etc.

Paiements autorisés: $5,840.15; inspection, $398.13; dépense totale, $6,238.28.

Les travaux furent commencés le 27 octobre 1919, et terminés le 31 décembre 1919.

But de l'ouvrage: Maintenir la profondeur nécessaire dans les bassins en eau profonde sur le côté ouest du havre de Saint-Jean.

Pointe Sapin, N.-B.

Dragage fait à la journée sous la surveillance de M. G. Stead, ingénieur de district.

Quantités de déblais enlevés: 2,226·7 verges cubes à 44·6 cents la verge cube.

Paiements autorisés: $994.07; dépense totale, $994.07.

Les travaux furent commencés le 1er juin 1919 et terminés le 12 juillet 1919.

But de l'ouvrage: Draguer autour des abords et dans une partie à l'intérieur du brise-lames jusqu'à une profondeur de 4 pieds à l'eau basse.

Black River, N.-B.

Contrat n° 2223, avec A. Ramsay MacLean, drague *Black River.*

Quantité de déblais enlevés: 8,500·0 verges cubes, mesure de chaland, à 24 cents par verge cube; classe "B", vase.

Paiements autorisés: $2,040.00; inspection, $209.40; dépense totale, $2,249.80.

Les travaux furent commencés le 27 juin 1919, et terminés le 23 septembre 1919.

But de l'ouvrage: Draguer une coupe à travers les battures sur une longueur d'environ 900 pieds par 40 pieds de largeur jusqu'à une profondeur de 3½ pieds à l'eau basse.

Naufrage, I.P.-E.

Dragage fait à la journée sous la surveillance de M. Hyndman, ingénieur de district.

Paiements autorisés: $1,487.17.

Les travaux furent commencés le 17 juin 1919 et terminés le 20 septembre 1919.

But de l'ouvrage: Enlever les déblais du sommet du brise-lames, qui avaient été dragués et jetés par-dessus bord par la drague *N° 11.*

Cobourg, Ont.

Contrat n° 12290 avec *Ottawa Contractors, Ltd.*, drague *Ontario.*

Quantité de déblais enlevés, 15,663·91 verges cubes, mesure de chaland, à 27 cents par verge cube, classe "B", sable.

Paiements autorisés: $4,227.25; inspection, $359.56; dépense totale, $4.588.81. Travaux commencés le 2 août 1919, terminés le 11 octobre 1919.

But de l'ouvrage: Draguer à l'intérieur du havre et dans le chenal d'entrée extérieur jusqu'aux profondeurs de 18 pieds et 20 pieds, respectivement, à l'eau basse.

Sault Sainte-Marie, Ont.

Contrat n° 12405 avec la *Soo Dredging Co.* pour la location de la drague *Derrick n° 24.*

Quantité de déblais enlevés: 183 verges cubes de déblais classe "A", 645 verges cubes de déblais classe "B", roc, gros cailloux, etc.

Paiements autorisés: $11,775.00; dépense totale, $11,775.00.

Les travaux commencés le 29 juillet 1919, et terminés le 21 novembre 1919.

But de l'ouvrage: Enlever les obstructions dans la rivière Sainte-Marie, jusqu'à une profondeur de 21·5 pieds à l'eau basse.

Sault Sainte-Marie, Ont.

Dragage fait à la journée sous la surveillance de W. J. Fuller, ingénieur de district.

Paiements autorisés: $2,742.70; dépense totale, $2,742.70.

Les travaux furent commencés le 15 juillet 1919 et terminés le 4 novembre 1919.

But de l'ouvrage: Enlèvement des obstructions et curage du chenal et du havre.

Kincardine, Ont.

Contrat n° 12342, avec *C. S. Boone Dredging & Construction Co.*, drague *Kingsford.*

Quantité de déblais enlevés: 16,544 verges cubes, mesure de chaland, à 60 cents par verge cube, classe "B", sable.

Les travaux furent commencés le 11 août 1919 et terminés le 20 septembre 1919.

But de l'ouvrage: Draguer les bancs de sable qui sont dans le chenal et le havre intérieur jusqu'à une profondeur de 14 pieds à l'eau basse.

Fort-William, Ont.

Contrat n° 7339 avec *Great Lakes Dredging Co.*, drague *N° 6.*
Quantité de déblais enlevés: 149,901 verges cubes, mesure de chaland, à 27½ cents, 10¼ cents, 24½ cents, 22½ cents, classe "B", sable et glaise, glaise et gros cailloux, et 57 verges de déblais de la classe "A" à $2.40.
Paiements autorisés: $27,774.45; inspection, $305.00; dépense totale, $28,079.45.
Les travaux furent commencés le 9 septembre 1919 et terminés le 15 novembre 1919.
But de l'ouvrage: Continuer le dragage dans les rivières Kaministikivia et Mission, en vertu du contrat n° 7339.

Jeannette's Creek, Ont.

Contrat avec la *Windsor Dredging Co.*
Quantité de déblais enlevés: 10,432 verges cubes, mesurées sur place, à 20 cents par verge cube, classe "B", vase, sable et glaise.
Paiements autorisés: $2,086.40; dépense totale, $2,086.40.
Les travaux furent commencés le 3 septembre 1919 et terminés le 16 septembre 1919.
But de l'ouvrage: Draguer une coupe depuis la rivière Thames jusqu'à la station Jeannette's Creek, à une profondeur de 5 pieds au-dessous du niveau de l'eau basse.

Rivière Thames, Ont.—

Dragage fait à la journée sous la direction de H. B. R. Craig, ingénieur de district.
Quantité de déblais enlevés: 314 verges cubes de souches et pièces de bois obstruant la rivière.
Paiement autorisés: $1,402.44.
Les travaux furent commencés en août 1919 et terminés en décembre 1919.
But de l'ouvrage: Enlèvement des souches et autres pièces de bois obstruant la rivière Thames, Ont.

Trois-Rivières, P.Q.—

Contrat n° 12,400 avec *Simpson Bros. Co. Ltd.*, drague *St-Pierre.*
Quantité de déblais enlevés: 54,800 verges cubes, mesurées dans le chaland, à 24 cents et 16 cents par verge cube, classe "B", sable et glaise.
Paiements autorisés: $12,858.40; inspection, $381.91; dépense totale, $13,240.31.
Les travaux furent commencés le 20 août 1919 et terminés le 30 novembre 1919.
But de l'ouvrage: Draguer un chenal et un bassin dans le Bras de l'Est de la rivière St-Maurice, P.Q., afin de donner à la *Tide Water Shipbuilding Co.*, la facilité de lancer leurs nouveaux vaisseaux et les mettre à flot dans le fleuve St-Laurent.

Nicolet, P.Q.

Par contrat avec F. C. Burns; drague *Capital.*
Quantité de déblais enlevés: 9,105·5 verges cubes, mesure de chaland, à 45 cents par verge cube, classe "B", sable et glaise.
Paiements autorisés: $4,097.48; inspection, $140.00; dépense totale, $4,237.48.
Les travaux furent commencés le 23 octobre 1919, et terminés le 25 novembre 1919.
But de l'ouvrage: Draguer le banc de sable et de glaise accumulé à l'embouchure de la rivière Nicolet, P.Q., et creuser un chenal jusqu'à une profondeur de 8 pieds à l'eau basse.

Rivière Fraser, C.-B. (Bras du Nord).—

Contrat n° 12403 avec la *Pacific Construction Co.*, dragues *Robson, Portland.*

Quantité de déblais enlevés: 940,777 verges cubes, mesurées sur place, à 15½ cents par verge cube, classe "B", sable et alluvion.

Paiements autorisés: $145,820.44; inspection $4,973.56; dépense totale, $150,794.00.

Les travaux furent commencés le 4 septembre 1919 et terminés le 31 mars 1920.

But de l'ouvrage: Draguer le chenal de la rivière Fraser (Bras du Nord) entre les lots 318 et 314 et jusqu'au nord de Sea Island.

DRAGAGE DU MINISTÈRE, ANNÉE CIVILE 1919.

PROVINCES MARITIMES.

Drague.	Date.	Endroit.	Déblais.	Quantité, verges cubes.	Coût pour l'endroit.	Coût total.	Coût par vge cube.
					$ c.	$ c.	$ c.
«N° 1».....	14 juil.-4 déc....	Yarmouth, N.-E., chenal *Bug Light.*	Sable, roc et cailloux.	15,200	11,641 89	.....	0·765
	9 août-10 sept..	Yarmouth, N.-E., batture de l'anse John.	Sable, ardoise, roc et cailloux.	21,100	13,926 36	.....	0·660
	11-24 sept.....	Halifax, N.-E., quai n° 9.....	Sable, roc, houille et cailloux.	2,639	2,594 47	.....	0·983
	25 sept.-27 déc..	Saint-Jean, N.-B., bassins du port d'hiver.	Vase, cendres et sable.	67,182	26,699 18	.....	0·397
	29-31 déc.....	Saint-Jean, N.-B., chenal intérieur	Gravier et vase.	3,432	1,307 88		0·381
				109,553	.....	56,169 78	0·513
«N° 2».....	22 juill.-4 août..	Campbellton, N. B., quai du gouvernement.	Vase, sable, gravier, bâtons, billots et pierres.	8,000	5,911 30	.....	0.738
	21-30-août						
	5-20 août.....	Mission Point, quai de Champoux pour les marchandises et le charbon.	Sable, bâtons, billots, pierres et gravier.	8,000	6,397 16	.....	0·799
	1er sept.-3 oct...	North-Sydney, N.-E.....	Pierres, argile, charbon et roc.	3,329	4,777 63	.....	1·435
	4 oct.-4 nov....	Ottawa Brook, havre de McKinnon.	Argile, ciment, sable et pierres.	6,073	7,611 82	.....	1·253
	5-28 nov.....	New Campbellton, N.-E., quai à charbon.	Argile, sable, roc, bâtons, pierres et vieux billots.	9,122	5,749 35	.....	0·630
				34,524	.....	30,447 26	0·881
«N° 3».....	23 juin-14 juill...	Bathurst, N.-B., batture *Ripple.*	Sable, vase et argile.	20,732	6,674 02	.....	0·3
	23-30 juill.						
	10-15 nov.						
	15-22 juill.....	Bathurst, N. B., quai de la *Bathurst Lumber Co.*	Sable, vase et argile.	2,798	2,522 91	.....	0·901
	28 juill. 29 nov..	Bathurst, N.-B., batture extérieure.	Sable, vase, argile et gravier.	66,005	22,798 96	.....	0·345
	18 sept.-28 nov..	Bathurst, N.-B., batture au Loup-Marin.	Sable, gravier et argile.	7,205	3,960 40	.....	0·549
	23-27 oct.....	Bathurst, N.-B., batture *Ballast.*	Sable, gravier et argile.	3,510	2,078 17	.....	0·592
	17-22 nov.						
				100,250	.....	38,034 46	0·379
«N° 4».....	21-23 août.....	Pictou Landing, N.-E.....	Sable et gravier.	700	501 62	.....	0·716
	25 août-17 nov...	New Glasgow, N.-E.....	Sable, gravier et vase.	35,060	17,835 14	.....	0·508
	18 et 19 nov.....	Trenton, N.-E., chenal.....	Vase, gravier, sable, argile et pierres.	1,100	557 35	.....	0·506
	20 nov.-3 déc....	Trenton, N.-E., Pointe Cantley.	Vase.....	8,634	3,511 30	.....	0·406
				45,494	.....	22,405 41	0·492
«N° 5».....	24 sept.-29 nov..	Yarmouth, N.-E., Pointe Amirault.	Sable dur et gravier.	131,763	70,571 17	70,571 17	0·535
«N° 7».....	1er-30 janv.....	Abbott's Harbour, quai des D'Entremont.	Vase, sable, pierres et gravier.	5,787	6,099 59	.....	1·053
	5-10 mai.....	Yarmouth, N.-E., quai des Amirault.	Vase molle.....	1,039	966 07	.....	0·929
	12-19 mai.....	Yarmouth, N.-E., quai Lewis.	Vase et roc.....	2,208	2,351 82	.....	1.065
	20-28 mai.....	Yarmouth, N.-E., quai de la *Gateway Fish Co.*	Argile et vase.....	1,748	1,993 80	.....	1·140
	2-7 juin.....	Yarmouth, N.-E., *marine slip.*	Vase.....	920	1,187 79	.....	1·291
	29-31 mai.....	Liverpool, N.-E.....	Sable, vase et bran de scie.	18,890	20,461 16	.....	1·083
	9 juin-21 août.						

PROVINCES MARITIMES—*Fin.*

Drague.	Date.	Endroit.	Déblais.	Quantité, verges cubes.	Coût pour l'endroit.	Coût total.	Coût par vge cube.
					$ c.	$ c.	$ c.
				30,592	.....	33,060 23	1·080
«N° 9»	3-19 juill.	Fldon, I. du P.-E., quai de Belfast.	Vase et limon	9,640	3,851 79	.....	0·399
	21 juill.-30 sept.	Murray Harbour, I. P.-E., Beach Point.	Vase, argile et gravier.	27,730	12,727 64	.....	0·459
	1er-31 oct.	Hurd's Point, I. P.-E.	Vase, sable et cailloux.	13,180	6,507 38	.....	0·493
	1er-27 nov.	Summerside, I. P.-E., quai de la Reine.	Vase, argile et gravier.	12,375	7,272 94	.....	0·587
	28 nov.-16 déc.	Charlottetown, I. P.-E., quai de Buntain et Bell.	Vase	6,120	3,157 98	.....	0·516
				69,045	.....	33,517 73	0·485
«N° 10»		Non utilisée				539 98	.....
«N° 11»	14 mai-13 juin	Alberton, I. P.-E., quai	Vase, argile, sable, briques, pierres et roc.	5,333	4,252 46	.....	0·797
	14 juin-30 août	Naufrage, I. P.-E., brise-lames.	Argile, roc, sable, vase et cailloux.	7,719	7,807 79	.....	1·011
	1er sept.-17 nov.	Baie Fortune, chenal	Sable, roc et argile	6,618	3,288 11	.....	0·496
				19,670	.....	15,348 36	0·780
«N° 12»	29 août-10 oct.	Washadamoak, N.-B., île Cole	Sable	16,637	5,757 20	.....	0·346
	11-31 oct.	Washadomoak, N.-B., *Dredge Track.*	Argile rouge et vase.	13,304	2,905 90	.....	0·218
	1er-8 nov.	Washadamoak, N.-B., quai Perry.	Argile et roc	1,026	873 13	.....	0·851
				30,967	.....	9,536 23	0·307
«N° 13»	2-21 juin	Bathurst, N.-B., batture de Tête-à-Gauche.	Sable cimenté	7,619	5,970 96	.....	0·783
	23 juin-5 juill.	New Carlisle, P.Q.	Argile dure	5,837	3,980 62	.....	0·682
	7 juill.-9 août	Loggieville, N.-B.	Vase molle	14,082	6,797 13	.....	0·482
	11 août-8 sept.	Canso, N.-E.	Roc, cailloux et argile.	1,613	6,083 62	.....	3·771
	9 sept.-1er oct. 29-30 oct.	North Sydney, N.E., quai Farquhar.	Roc, sable, gravier, vase, argile, pierres et pierres de lest.	3,681	4,243 51	.....	1·152
	2-9 oct.	North Sydney, N.-E., quai Vought.	Roc, sable, gravier, vase, argile, pierres.	1,179	2,553 61	.....	2·165
	10-28 oct.	North Sydney, N.-E., quai Salter et Moulton.	Roc, pierres de lest et gravier.	9,880	7,172 66	.....	0·726
	31 oct.-1er nov.	North Sydney, N.-E., quai Musgrave.	Argile, pierres et roc.	1,134	1,013 93	.....	0·894
	4 et 5 nov.	Sydney, N.-E., quai de la quarantaine.	Vase, argile et sable.	1,084	638 40	.....	0·588
	13 nov.	North Sydney, N.-E., quai Jackson.	Rocher	40	150 21	.....	3·755
				46,149	.....	38,604 65	0·836
«N° 14»		Non utilisée				314 92	.....
«N° 15»	18 août-2 oct.	Middle South	Vase, argile, pierres.	6,500	2,576 53	.....	0·396
	8-18 oct.	Ile Corkum	Vase, argile, pierres.	325	167 13	.....	0·514
	20 oct.-2 déc.	Feltzen South	Vase et gravier	3,625	1,533 90	.....	0·423
				10,450	.....	4,277 56	0·409
Remorqueur «Lisgar».		Loué, du 10-31 décembre				603 70	.....
«R.B. N° 3»		Cette dérocheuse a été louée à *Foley Bros., Welch, Stewart Fauquier.*				1,203 32	.....
Arrache-pierres. N° 1.		Non utilisé				582 58	.....
Chaland N° 157						572 76	.....
Personnel du bureau et dépenses.						8,958 81	.....

ONTARIO ET QUÉBEC.

«N° 101»		Dégréée				13 75	.....
«N° 102»		Non utilisée				583 54	.....
«N° 103»		Non utilisée				745 33	.....
«N° 106»		Vendue				1,433 26	.....
«N° 109»		Non utilisée				3,978 21	.....
«N° 110»	5 sept.-8 oct.	Baie des Ha Ha, P.Q.	Argile	28,978	36,552 93	36,553 94	1·265
«N° 111»		Non utilisée				499 41	.....
«N° 112»		Non utilisée				1,137 61	.....

ONTARIO ET QUÉBEC—*Fin.*

Drague.	Date.	Endroit.	Déblais.	Quantité, verges cubes.	Coût pour l'endroit.	Coût total.	Coût par vge cube.
					$ c.	$ c.	$ c.
«N° 115»		Non utilisée				4,143 57	
«N° 116»	15-21 mai	Grosse-Ile, P.Q	Argile	2,870	3,597 62		1·253
	22 mai-26 sept	Rimouski, P.Q	Argile et cailloux	48,676	45,751 34		0·939
	27 sept.-16 oct	Lauzon, P.Q	Sable	1,050	1,251 42		1·191
				52,596		50,600 38	0·962
«N° 117»	14 avril-21 juin	Port Burwell, Ont	Limon, sable et vase	79,128	17,427 65		0·220
	22 juin-25 nov	Toronto, Ont	Sable, limon et argile.	144,650	32,199 22		0·222
				223,778		49,626 87	0·2217
«N° 118»		Non utilisée				417 68	
«N° 119»		Non utilisée				973 12	
«N° 120»		Non utilisée				1,175 79	
«N° 121»	9 juin-16 sept	Louiseville, P.Q	Argile et sable	17,140	6,985 78		0·407
	17 sept.-28 nov	Caughnawaga, P.Q	Argile dure et cailloux.	2,010	5,324 28		2·648
				19,150		12,310 06	0·642
«N° 123»	15 août-18 oct	Trois-Rivières, P.Q	Sable et argile	25,414	19,705 58		0·775
	20 oct.-15 nov	Batiscan, P.Q	Sable	11,454	8,807 64		0·768
				36,868		28,513 22	0·773
«N° Q. et R.»	1er oct.-5 nov	Trois-Rivières, P.Q	Sable et argile	80,563	15,406 57		0·191
	6-15 nov	Batiscan, P.Q	Sable	4,890	1,145 90		0·234
				85,453		16,552 47	0·193
Chalands en acier.						8,467 95	
Arrache-pierres «N° 102».		Non utilisé				149 12	
Grue à vapeur		Non utilisée				198 87	
Chaland de curage (Girard).						445 00	
Chantiers de l'Ile Victoria.		Entretien, réparations et dépenses imprévues.				10,077 86	
Messages						932 45	

MANITOBA, SASKATCHEWAN ET ALBERTA.

«N° 201»	6 juin-16 août—15-29 sept	Embouchure de la rivière Rouge.	Argileuse, sablonneuse et sable dur.	41,466	11,606 69	11,606 69	0·279
«N° 202»	5-10 juin	Bassin de radoub, Selkirk	Limon et vase	1,114	2,761 96	2,761 96	2·479
«N° 204»		Non utilisée				392 99	
«N° 205»	29 mai-24 juill	Gimli	Vase, argile et cailloux.	17,863	4,317 85		0·241
	25 juill.-21 août						
	3-30 sept.	Etang de Selkirk	Vase molle	24,878	5,568 02		0·223
	21 août-2 sept	Quai de Selkirk	Vase molle et argile.	3,749	1,073 71		0·286
				46,490		10,959 58	0·235
«N° 208»	7 juin-24 sept	Lac Cumberland	Argile, sable et gumbo	18,269	6,299 22	6,299 22	0·344
«N° 210»	21-30 juin	Winnipegosis	Limon	395	3,368 62	3,368 62	8·528
Remorqueur «Hecla»						190 00	
Remorqueur «Vaughan».						368 38	
Bateau à gasoline						97 15	
Entretien des chantiers Selkirk						2,130 11	
Remorqueur «Carberry».						1,250 00	
Sonnette flottante						50 00	
Trois barges à charbon						175 00	

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Drague.	Date.	Endroit.	Déblais.	Quantité, verges cubes.	Coût pour l'endroit.	Coût total.	Coût par vge cube.
					$ c.	$ c.	$ c.
«N° 301»		Non utilisée				10,643 31	
«N° 302»		Non utilisée				1,690 05	
«N° 303»	1er janv.-10 mars	Sand Heads	Vase et limon	503,203	62,119 29		0·123
	21 avril-15 juill.						
	11 août-18 oct.						
	27 oct.-15 nov.						
	11 mars-11 avril.	Réparations générales					
	12-19 avril	William Head, Esquimalt	Cailloux	1,120	613 16		0·547
	26-30 mai	Retenu à New-Westminster					
	16 juill.-9 août	Woodward Cut	Vase et sable	120,067	16,623 02		0·138
	17 nov.-31 déc.						
	20-25 oct	Quai de la traversée, Nanaïmo.	Argile dure	1,944	1,323 13		0·68
				626,334		80,678 60	0·128
«N° 304»		Non utilisée					
«N° 305»	1er janv.-26 mars	Nouveau chenal, Steveston	Sable et limon	219,455	23,057 19		0·105
	27-31 mars	Débarcadère de la traversée de Woodward	Limon	250	78 40		0·250
	1er-19 avril	Scieries Fraser	Sable et limon	22,995	7,007 66		0·304
	4-14 juin						
	21 avril-17 mai	Réparations générales					
	19-23 mai	Chantiers de Wallace	Gravier et roc	8,400	1,106 16		0·131
	26 mai-3 juin	Retenue à New-Westminster					
	24 juin-19 août	Cannery channel	Limon et sable	100,810	19,167 74		0·19
	20 août-31 déc.	Woodwards Cut	Limon et sable	248,545	34,803 09		0·14
				600,455		85,220 24	0·141
«N° 306»		Non utilisée				7,867 82	
«N° 307»		Non utilisée				1,149 72	
«N° 309»		Non utilisée				425 04	
«N° 311»	15 nov.-31 déc.	Pointe Cottonwood	Sable et gravier	8,370	6,146 67	6,146 67	0·734
«N° 313»		Non utilisée				313 05	
Dérocheuse «N° 1»		Non utilisée				960 46	
Dérocheuse «N° 2»		Non utilisée					
Appareil de forage		Non utilisée					
Salaires et dépenses de bureau						1,035 62	

BASSINS DE RADOUB.

BASSIN DE RADOUB "CHAMPLAIN".

Les travaux exécutés pendant le présent exercice financier ont consisté à rectifier les ouvrages déjà construits plutôt qu'à en faire de nouveaux. Le système de câble souterrain temporaire, qui a été installé pendant la guerre pour le fonctionnement du bassin, a été remplacé par un système permanent tel que spécifié dans les devis. Le chemin en macadam autour du bassin, que l'on avait commencé pendant l'année précédente, a été complété durant le présent exercice. On a posé des échelles en acier galvanisé dans toutes les diverses vannes autour du bassin et partout ailleurs où c'était nécessaire. Toutes les parties de l'équipement mécanique, qui présentaient des défectuosités, ont été partiellement changées et remplacées. Tout le tuyautage à vapeur a été enlevé, reconstruit et couvert avec une enveloppe d'amiante et de magnésie. Tous les tuyaux d'alimentation ont été démontés et reconstruits. On a démoli complètement le briquetage autour des huit chaudières à vapeur, et l'on a placé des briques neuves. Dans la bâtisse du pouvoir, un tunnel a été construit en dessous du plancher, en arrière des chaudières. Ce tunnel sert à contenir toutes les différentes séries de tuyaux qu'on a pu y loger afin de débarrasser l'allée en arrière des chaudières. Dans la bâtisse de la pompe, on a fait, en novembre 1919, l'épreuve des trois pompes principales et des deux pompes de drainage. Quelques petits changements ont été effectués aux tuyaux à vapeur et aux câbles électriques dans la bâtisse de la pompe.

Deux petites pompes ont été installées pour vider le petit puisard dans la bâtisse de la pompe. L'installation de ces pompes a été commencée dans la présente année, mais ne sera terminée qu'à la saison prochaine. Un contrat a été adjugé à Jos. Gosselin, Limitée, de Lévis, pour construire une clôture en bois de 10 pieds de hauteur, autour des bassins "Champlain" et "Lorne". L'entrepreneur a complété ces travaux pendant le présent exercice financier; 4,410 pieds de clôture ont été mis en œuvre à raison de $2.80 par pied linéaire, formant une dépense totale de $12,348, dont la moitié devra être payée par la *Davis Shipbuilding & Repairing Co.*

Dépenses pendant l'exercice financier: $40,681.20.

BASSIN DE RADOUB D'ESQUIMALT.

Pendant le cours de l'exercice financier, 47 vaisseaux sont entrés dans le bassin pour être nettoyés, peinturés et réparés, et le bassin a été occupé pendant 138 jours. Les poteaux supportant les lampes électriques ont été renouvelés sur le côté de l'est du bassin. La chaudière auxiliaire s'étant mise à couler, l'on s'est aperçu qu'elle nécessitait des réparations générales. On a installé un nouveau compteur hydraulique. La surface du chemin entre les portes du bassin et la résidence du surveillant a été remise à neuf. Les deux groupes de pilotis, enfoncés en dehors de l'entrée du bassin et détériorés par l'action des vers, ont été renouvelés en bois créosoté. En outre des travaux exigés par la rentrée et la sortie des vaisseaux, le personnel des employés au bassin d'Esquimalt a été occupé à faire les réparations ordinaires et à maintenir l'outillage général en bon état.

LAUZON.

Bassin de radoub "Lorne".

Du dragage a été fait à l'entrée du bassin Lorne pour nettoyer cette entrée et empêcher la vase de s'accumuler dans la chambre des caissons roulants. Les déblais dragués se composaient de vase, de sable et de quelques gros cailloux; ces déblais furent déchargés dans le fleuve Saint-Laurent à environ trois-quarts de mille du site du dragage; mais les déblais enlevés au moyen de la drague du type *clam shell* ont été déposés sur le quai, tout près de la drague. On a dragué sur une étendue de 15,040 pieds carrés jusqu'à une profondeur moyenne de 1·5 pied. La quantité de déblais enlevés par la drague *N° 116* du ministère a été de 1,050 verges, représentant 468 verges cubes mesurées sur place, et donnant ainsi un facteur d'expansion de 1·2. On a gardé la drague en cet endroit, du 13 au 18 octobre 1919, mais pratiquement il n'y a eu que douze heures de dragage réel. Quant aux déblais enlevés par la drague *Hugh Quinlan,* du type *clam shell,* appartenant au ministère, on n'a fait aucun mesurage sur les chalands parce que les déblais ont été directement jetés sur le quai. Le mesurage sur place donnait 340 verges cubes. Cette dernière drague a été mise en opération, du 3 au 5 novembre 1919.

Bâtisse contenant des cabinets de toilette.

En automne 1919, un contrat a été adjugé pour la construction d'une nouvelle bâtisse contenant des cabinets de toilette, près du bassin de radoub Lorne; montant dépensé a été de $3,150.

ÉCLUSES ET BARRAGES.

Travaux d'amélioration dans la rivière St-Charles.

La description des travaux pour compléter les écluses et le barrage projetés a été donnée d'une manière très détaillée dans un rapport annuel précédent.

On n'a pas fait d'ouvrage aux écluses, ni au barrage depuis que le contrat a été annulé. Cependant, la commission du chemin de fer Canadian Northern, une section des chemins de fer Nationaux, a jugé nécessaire de reconstruire son port sur la rivière St-Charles, avant l'achèvement des jetées à l'entrée des écluses, lesquelles jetées auraient dû servir de supports à la superstructure d'acier après la démolition des vieux piliers. Pour atteindre le même but, le ministère des Chemins de fer et Canaux a entrepris et complété une longueur suffisante de sections des jetées d'entrée aux écluses, pour supporter la nouvelle superstructure en acier. Et toute partie de ces ouvrages nouveaux aux murs d'entrée des écluses, qui se trouvait conforme aux plans et aux devis du ministère des Travaux publics, a été soldée par ce dernier ministère jusqu'aux deux-tiers du coût, ce qui représente un montant de $80,365.38. On a vendu une quantité considérable de l'outillage et des appareils, qui avaient été enlevés des mains des premiers entrepreneurs (voir le rapport de l'année précédente), et une partie a été louée pendant la saison des travaux.

RIVIÈRE DU LIÈVRE.

A l'ouverture de la navigation, les estacades ont été mises en place, et un chaland contenant l'outillage nécessaire a été mis à flot. A la fin de la saison, le tout a été mis en quartiers d'hiver. Au mois de mars, 365 pieds linéaires d'une nouvelle estacade, composée de trois pièces, ont été construits avec du sapin, de 12 x 12, de la Colombie-Britannique. On a fait quelques réparations peu importantes à la résidence du gardien de l'écluse.

Dépenses pendant l'exercice financier: $2,122.80.

YAMASKA.

L'écluse et le barrage qui ont été construits de 1882 à 1885, sont situés à environ deux milles en bas du village de Yamaska. La mise en opération et l'entretien de ces ouvrages ont cessé à la fin de l'exercice financier de 1919, à cause de leur état de détérioration et du montant insuffisant du trafic en cet endroit.

GLISSOIRS ET ESTACADES.

Rivière Ottawa.

Station au nord des Chaudières.—Les dépenses faites à cette station ont été pour l'achat du bois nécessaire à la construction d'un tablier, à l'issue du glissoir intérieur, afin d'empêcher les billots et le bois de se briser sur le fond de la rivière, pendant les saisons d'eau basse.

TRIBUTAIRES DE LA RIVIÈRE OTTAWA.

Rivière Gatineau.—Les dépenses qu'on a faites pour les travaux sur cette rivière consistèrent en l'achat de quelques outils, de l'huile, de la peinture et de pinceaux pour la réparation des bateaux.

Rivière Madawaska.—A la station d'Arnprior, on a fait certains réparages aux chaînes des estacades de direction et on a acheté quelques outils.

A la station de High-Falls, les deux piliers à l'entrée du glissoir ont été en partie reconstruits. Le pilier du côté nord a 34 pieds de longueur sur le devant, 41 pieds en arrière, 14 pieds de largeur et 7 pieds de hauteur. Le pilier du côté sud a 41½ pieds de longueur, 10 pieds de largeur et 4 pieds de hauteur. En arrière du barage principal, on a posé les fondations d'un pillier de support, en deux rangs; ce pilier a 18 par 48 pieds.

Rivière Coulonge.—Dans le mois de mai 1919, le glissoir de High-Falls a été sérieusement endommagé; l'eau ayant emporté une partie des fondations en caissons, les chevalets et la superstructure s'écroulèrent dans la rivière. Là où la brèche se trouve, le glissoir a 49 pieds de hauteur et les dommages s'étendent sur une longueur de 175 pieds. On commença aussitôt les réparations en construisant un ouvrage en caisson de 120 pieds de longueur, 12 pieds de largeur et 14 pieds de hauteur, sur le sommet duquel on posa onze chevalets pour supporter la superstructure. Il a fallu pour ce glissoir vingt-cinq soles transversales et cinquante-six poteaux, et les côtés et le fond ont été recouverts avec des madriers de chêne de trois pouces. On a enlevé le remplissage en pierre dans les deux piliers supportant la principale estacade de direction et on le déposa sur le rivage, afin de pouvoir construire l'ouvrage en bois pendant l'hiver.

On a réparé le barrage de la tête du glissoir qui avait été aussi endommagé au printemps. On a posé deux rangs de pièces de bois sur le sommet et sur une partie du devant, sur une largeur de 18 pieds, et tout le sommet a été couvert avec des madriers de deux pouces. Ce barrage a 84 pieds de longueur et 7 pieds de largeur au sommet.

A l'extrémité inférieure du glissoir, on a fait des réparations sur une section de 84 pieds de longueur. Vingt-huit poteaux et quatorze soles ont été renouvelés, et les côtés et le fond ont été lambrissés avec des madriers de chêne de trois pouces.

Rivière Noire.—Le lambrissage du glissoir de High-Falls a été raccommodé à plusieurs endroits. Au-dessous de la première courbe, sur une distance de 163 pieds de longueur, on a enlevé le lambrissage du côté est et on l'a remplacé par des matériaux neufs. On a posé un nouveau garde-corps sur la cloison étanche et on a réparé la plateforme de celle-ci. A l'entrée du glissoir, les estacades de direction étaient engagées dans l'eau, tellement qu'elles ne pouvaient pas supporter le poids des hommes occupés à faire passer les billots dans le glissoir. On a donc enlevé ces estacades sur une distance de 364 pieds et placé les pièces de bois sur le rivage pour le faire sécher. Ensuite, on remplaça cette partie des estacades par du bois neuf. Il a fallu vingt-huit pièces de couronnement pour l'estacade. Les chaînes de connexions ont été examinées et plusieurs ont été renouvelées.

Rivière Petewawa.—A la station de la Première Chute, les dépenses ont été faites pour l'achat d'outils et de fiches nécessaires à la réparation des estacades et du glissoir. A la seconde chute, on a raccommodé les estacades et charroyé de la gare du chemin de fer le bois requis pour les réparations au barrage de contrôle principal; le bois a été empilé sur les lieux des travaux et on a fait les préparatifs en vue de ces réparations. A la station du lac des Cèdres, un rang de pièces de bois a été placé sur chacun des trois piliers supportant l'estacade de direction conduisant à la vanne. On a posé un nouveau plancher dans la vanne de décharge, de 20 pieds de largeur, 12 pieds de longueur et de 6 pieds d'épaisseur, et deux soles de 22 pieds chacun ont été placées sous le plancher. A cause d'une partie endommagée dans le long barrage, au sud de la vanne de décharge, on a dû employer deux pièces de bois, et la surface au-dessus de la partie endommagée a été couverte avec des madriers de 4 pouces. Le barrage adjacent à la vanne de décharge, ayant une longueur de 33 pieds et une largeur de 10 pieds, a été exhaussé d'un rang de pièces de bois. A l'extrémité sud du barrage principal, on a construit un prolongement de 39 pieds de longueur et de 4 pieds de hauteur afin d'empêcher toute voie d'eau à cet endroit.

Rivière Dumoine.—Les seules dépenses qu'on a faites en rapport avec les travaux sur cette rivière ont été pour l'achat d'un bateau pour l'exécution des réparations à High Falls.

Pendant le printemps de 1918, le niveau de l'eau dans la rivière d'Ottawa et ses tributaires était plus élevé que d'habitude; à raison de cela, plusieurs des travaux furent endommagés. Sur la rivière Madawaska, on a suspendu le passage des billots à travers les glissoirs, à l'époque des plus hautes eaux, afin de protéger les travaux. L'eau a atteint le maximum de sa hauteur, vers la fin de mai, et demeura à un niveau assez élevé pendant les mois d'été.

Remarque.—Le 3 avril 1920, ces travaux ont été loués à la *Upper Ottawa Improvement Company.*

PONTS ET CHAUSSÉES.

PONTS À OTTAWA. CHAUSSÉE ET ABORDS ENTRE OTTAWA ET HULL.

Pont du glissoir des Chaudières. — On a nettoyé, de temps en temps, la chaussée de ce pont. Là où il y avait eu du tassement, le pavé en grès fut exhaussé à son niveau normal. Les grilles furent aussi nettoyées.

Pont Union.—On a raccommodé le plancher de la chaussée, nettoyé fréquemment le pont et réparé le trottoir.

Chaussée et abords, Ottawa et Hull. — Le pavé en pierre a été réparé et maintenu à son niveau; la chaussée a été nettoyée; les trottoirs et les clôtures ont été réparées, et les bassins de drainage ont été nettoyés.

OTTAWA-HULL, PONT UNION.

Le 30 avril 1919, on a passé un contrat pour la construction d'un nouveau pont en acier.

Le vieux pont a été placé ailleurs, le 22 août. On a d'abord commencé à reconstruire les aboutements du côté de Hull, en démolissant les coins de cet aboutement et en les reconstruisant en béton sous forme de piliers; ces piliers ont deux colonnes en acier qui s'étendent jusqu'au roc, au fond de la rivière. On a aussi reconstruit en béton le mur de revêtement d'en avant. Cet aboutement ainsi que celui du côté de la rivière ont été finis avec un couronnement en béton et des murs de lest pour y asseoir le pont. Ces travaux supplémentaires coûtèrent $8,260.03.

La nouvelle travée en grande partie construite a été mise en place, le 15 octobre. Le 10 novembre, la dalle en béton armé pour le pavé a été complétée, et, le 25 du même mois, on a posé les blocs sur le pavé. Le 9 décembre, on a ouvert le pont aux piétons et les voitures, et, le 12, les tramways de l'*Ottawa Electric Railway* y passèrent. Les entrepreneurs construisirent des abords temporaires pour permettre ce trafic durant l'hiver. La nouvelle structure ne sera terminée que ce printemps.

Le nouveau pont consiste en une travée construite de poutres en acier rivetées ensemble; elle a 234 pieds et 6 pouces de longueur, d'une assise à l'autre, et 41 pieds de largeur, avec un trottoir sur des supports, en aval du pont. Sur la chaussée en béton armé, il y a une voie double pour les tramways. Le trottoir en béton sera construit sur une distance dépassant chaque extrémité du pont de 130 pieds et sera supporté par des consoles posées sur les abords en maçonnerie. Le pavage est en blocs de bois créosotés.

Le vieux pont a été transporté aux chantiers de l'île Victoria en attendant qu'on en dispose.

Les dépenses de l'exercice financier s'élèvent à $98,896.74.

ONTARIO ET QUEBEC.

Chenal Burlington.

Le pont tournant a été ouvert au trafic, le 1er avril, et fermé pour la saison, le 23 décembre. On a accordé un contrat pour des réparations au pilier du sud, consistant en la démolition de 200 pieds linéaires de la superstructure, à partir d'un point se trouvant à 300 pieds vers l'est de l'extrémité ouest du quai du sud, et la reconstruction de ladite superstructure. Les travaux ont été commencés le 5 août et se continuent; jusqu'à présent, la moitié de l'ouvrage est fait.

Pont des Joachims.

Un des piliers supportant la travée principale a été endommagé par les billots descendant la rivière: plusieurs pierres ayant été dérangées, il y a une cavité

d'environ 8 pieds de longueur et s'étendant jusqu'à 6 et 7 pieds dans le pilier. Ce trou a été rempli avec du béton et, pour protéger le pilier davantage, on a construit un contre-fort en béton avec un fruit de 45 degrés; ce contre-fort se trouve en avant du pilier en maçonnerie, tout le béton étant solidement lié et d'une seule masse. Le pilier de protection a 12 pieds de longueur, 7 pieds de largeur, c'est-à-dire la largeur du pilier en maçonnerie, et 12 pieds de hauteur.

Pont de la Grande Rivière.

On a commencé les travaux de réparations le 9 juillet et on les a complétés le 9 septembre dernier. On a réparé le plancher, les solives et rempli les trous dans les abords de l'ouest. En tout, on a employé 5,010 pieds de bois, m.p., et 20 verges cubes de gravier.

Matapédia.

Le 3 décembre 1918, on a passé un contrat pour le renouvellement du plancher du pont construit sur la rivière Ristigouche, entre les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick. On a commencé les travaux, le 22 mars, et on les a terminés le 2 mai 1919. Le montant du contrat est de $4,997 moins la somme de $50 déduite à raison de changements dans les dimensions des pièces de bois spécifiées pour le plancher. Voici les dimensions du pont: 1,106 pieds de longueur et 16½ pieds de largeur. Dépenses de l'exercice: $5.083.

Nord-Témiskaming.

Le 20 mai 1919, on a passé un contrat pour la construction d'un pont sur la rivière des Quinze, consistant en deux travées de 238 pieds et 1¾ pouce de longueur chacune, et de deux autres travées de 75 pieds de longueur chacune, avec une chaussée en béton de 17 pieds et 2½ pouces de largeur. Quand on a suspendu les travaux, le 12 décembre, la structure en acier était complétée et le pavé en béton était construit sur une distance de 368 pieds. Il reste à construire 270 pieds de pavé et le peinturage de tout l'ouvrage. On se propose de continuer les travaux durant le printemps prochain et une partie de l'été. Au cours de novembre, on a réparé la substructure du quai; l'ouvrage a été fait à la journée et consista à améliorer l'aile du nord de l'aboutement n° 1, où 5 verges cubes de pierre des champs ont été employées dans le remblai; une partie du mur en pierre perdue a été reconstruit et on fait des réparations aux fondations du pilier n° 3 où 30 verges cubes de pierre des champs ont été placées dans l'eau jusqu'à 2·8 pieds plus bas que le point de repère du pont. Des matériaux consistant en 160 poteaux de cèdre et 228 verges cubes de gravier ont été achetés et livrés au pont et seront employés pour la construction d'une rampe et pour niveler les abords. Cet ouvrage sera fait à la journée en même temps que les travaux exécutés par contrat.

Les dépenses de l'exercice financier s'élèvent à $70,050.77.

Pont du Portage du Fort.

Le plancher du plus grand pont a été complètement renouvelé et des réparations générales ont été faites aux ponts.

ALBERTA.

Pont de Banff.

Les réparations générales qui ont été faites consistèrent à renouveler la chaussée et le pavé et les aboutements de protection. L'ouvrage a été fait à la journée et a coûté, jusqu'au 31 mars 1920, $2,347.04.

Pont Conmore.

Des réparations générales ont été faites. On a réparé les aboutements de protection, le pilier central; on a renouvelé le revêtement en pierre perdue autour des piliers et tiré les joints de la maçonnerie. L'ouvrage a été fait à la journée.

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE DU GOUVERNEMENT

Par D. H. Keeley, Surintendant général

Situation des lignes.	Date de la construction.	Longueur des lignes.			Nombre de bureaux.	Messages envoyés.	
		Lignes aériennes.	Câbles.	Total.		1919.	1920.
Terre-Neuve	1883	14	.....	14	2	.....	.....
Nouvelle-Ecosse	1880–1916	946¾	31½	978¼	142	25,340	28,582
Nouveau-Brunswick	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chatham-Escuminac	1885–1919	110¼	.....	110¼	27	5,945	6,107
Baie de Fundy	1880–1916	77½	39¾	117¼	18	3,978	5,506
Québec—							
Iles de la Madeleine	1880–1910	111½	73¼	184¾	20	4,768	4,644
Ile d'Anticosti	1881–1890	251½	65¼	316¾	9	1,266	678
Côte nord du St-Laurent	1881–1915	1,082	5½	1,087½	77	53,964	58,469
District de Chicoutimi	1881–1912	479	.....	479	36	.....	.....
Ligne de la quarantaine	1885–1912	150	21¼	171¼	25	11,332	11,413
Comté de Québec	1909–1914	76½	.....	76½	.....	8,404	9,105
Timiskaming	1910–1912	104	.....	104	18	1,693	2,015
Ontario—							
Ile Pelée	1889–1901	.....	17¼	17¼	1	525	512
Saskatchewan—							
Moosejaw—Willow Bunch	1885–1912	212	.....	212	8	.....	.....
Battleford—Ile Lacrosse	1912	295	.....	295	7	31,799	28,776
Qu'Appelle—Lac Onion	1883–1913	562½	.....	562½	28	.....	.....
Alberta—							
Lac Onion—Hudson Hope, ceintures et embranchements	1883–1915	1,136	.....	1,136	58	47,182	70,707
Athabaska—Fort McMurray et embranchements	1914–1915	315	.....	315	6	.....	.....
Colombie-Britannique—							
Terre ferme	1899–1918	1,414½	8½	1,423	276	89,263	129,880
Ile Vancouver	1896–1914	1,174¾	73¾	1,248½	154	119,593	128,060
Yukon—							
Ashcroft-Dawson, frontières et embranchements	1899–1916	3,185½	.....	3,185½	254	101,975	99,892
Ile de la Reine Charlotte	1913–1914	123	.....	123	13	.....	.....
Total	.....	11,821¼	336	12,157½	1,179	507,027	584,346

RÉSEAU DES LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DU DOMINION.

A titre d'intérêt général et en continuation de l'état mentionné l'année dernière, nous donnons ci-après les derniers chiffres en notre possession, démontrant l'étendue des lignes télégraphiques en opération dans tout le Dominion:—

Canada.	Longueur des lignes en milles.				Longueur des conducteurs en milles				Nombre de bureaux.
	Aériennes.	Souterraines.	Sous-marines.	Total.	Aériens.	Souterrains.	Sous-marins.	Total.	
1919–20.									
Compagnie de télégraphe Great North Western...	10,064	7	13	10,084	31,357	192	78	31,627	.....
Télégraphe Canadien du Pacifique.....	14,617	23	95	14,735	106,143	820	227	107,190	1,519
Service télégraphique du gouvernement.....	11,516¾	.....	336	11,852¾	11,807	.....	336	12,016¾	1,058
Télégraphe du Grand-Tronc-Pacifique.....	5,279	1	1	5,279	19,525	18·25	2·19	19,545	279

RECETTES ET DÉPENSES.

Les recettes et les dépenses pour chacune des lignes du gouvernement dans les différents districts mentionnés, sont données dans le tableau suivant:

1919–20.	Dépenses.	Recettes.
	$ c.	$ c.
Bas du St-Laurent et Provinces maritimes—		
Lignes d'Anticosti.....	6,946 36	600 62
Baie de Fundy.....	3,096 91	1,632 03
Cap Breton.....	31,498 85	6,638 49
Escuminac.....	4,410 58	791 46
Ile aux Coudres (subside).....	200 00	
Iles de la Madeleine.....	6,926 30	2,209 55
Côte nord, est de Bersimis.....	27,759 89	10,581 86
Côte nord, ouest de Bersimis.....	16,904 41	3,141 15
Téléphone de l'Ile d'Orléans.....	1,309 69	663 14
Ligne de la quarantaine.....	7,440 74	104 54
Lignes du comté de Québec.....	10,193 83	1,402 24
Ligne de Dorchester.....	556 50	132 45
Ile du Prince-Edouard et terre ferme.....	6,946 66	
Bateau câble *Tyrian*—		
Entretien.....	78,970 32	
Généralement—		
Golfe et Provinces maritimes.....	5,942 58	
District du Timiskaming—		
Ligne téléphonique.....	7,570 99	493 31
Ontario—		
Téléphone de l'Ile Pelée.....	1,386 64	120 70
Lignes du Nord-Ouest—		
Saskatchewan.....	61,685 59	7,544 14
Alberta.....	95,941 83	37,333 47
Colombie-Britannique—		
Terre ferme.....	80,053 86	48,296 95
Ile de Vancouver.....	107,838 26	43,707 24
Yukon—		
Ashcroft-Dawson.....	236,990 00	112,355 61
Service télégraphique en général.....	5,673 84	
	$ 806,244 63	$ 277,748 95

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE DES MINISTÈRES.

Le 1er avril 1920, les différents ministères, à Ottawa, étaient reliés au bureau central de la compagnie de téléphone Bell par 1,260 lignes. Ce service coûte $57,004.90 et est payé par un crédit spécial. Ces lignes sont distribuées de la manière suivante entre les différents ministères:

Ministère.	Nombre de téléphones.		Total.	Coût par année.
	Bureaux.	Résidences.		
				$ c.
Agriculture	40	4	44	2,948 44
Commission d'Aviation	1	.....	1	64 90
" P.B.X	14	.....	14	509 30
Auditeur général	14	.....	14	850 30
Commission du Service Civil	21	3	24	1,279 30
Greffier de la Couronne en Chancellerie	1	.....	1	62 70
Commission de Commerce	5	.....	5	303 38
Commission de Conservation	6	1	7	471 90
Douanes	24	3	27	1,406 90
Archives du Dominion	4	1	5	298 10
Cour d'Echiquier	2	.....	2	140 30
Affaires Etrangères	15	3	18	982 30
Finance	9	3	12	618 20
" P.B.X	38	.....	38	1,384 90
Résidence du Gouverneur Général	7	.....	7	355 30
" " P.B.X	18	.....	18	610 50
" " ligne privée	.....	.....	.....	135 30
Santé et Statistiques	2	3	5	216 70
" P.B.X	30	.....	30	943 80
Chambre des Communes	2	1	3	126 50
Immigration et Colonisation	14	2	16	875 60
Affaires des Sauvages	12	1	13	656 70
Conseil de Recherches Industrielles	2	.....	2	119 24
Revenu de l'Intérieur	10	.....	10	529 10
Intérieur	120	3	123	6,787 22
Commission de l'Etablissement des Soldats	20	1	21	1,282 38
Justice	19	5	24	1,235 74
Travail	13	3	16	902 00
Bibliothèque du Parlement	3	2	5	207 90
Marine et Service Naval	4	3	7	302 50
" " P.B.X	101	.....	101	2,799 06
Conseil du Service Militaire	1	.....	1	91 30
Milice et Defense	15	3	18	1,194 60
" " P.B.X	234	.....	234	7,509 92
Mines	26	.....	26	1,450 24
" P.B.X	36	.....	36	823 90
Territoires du Nord-Ouest	1	.....	1	62 70
Service militaire d'outremer	3	.....	3	213 18
Brevets	5	1	6	294 80
Comité du Fonds Patriotique	1	.....	1	104 50
Bureau de Poste	47	3	50	2,721 40
Impressions et Papeterie	15	1	16	880 00
" " P.B.X	49	.....	49	1,272 70
Conseil Privé	8	1	9	596 20
Travaux Publics	63	1	64	3,646 94
Chemins de Fer et Canaux	26	2	28	1,296 72
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	29	1	30	1,729 20
Secrétariat d'Etat	13	2	15	801 24
Rétablissement des Soldats dans la vie civile	7	2	9	434 50
" " " P.B.X	14	.....	14	627 00
Cour Suprême	1	1	2	92 40
Commerce et Industrie	20	3	23	1,255 10
Commission d'Achats de guerre	12	.....	12	499 40
	1,197	63	1,260	$ 57,004 90

CAP-BRETON.

Considérations générales.—La présente année a été très florissante au point de vue du trafic, qui s'est fait dans ce district, et dont l'augmentation est due principalement au progrès constant de la manufacture de pulpe d'Englishtown, à la reprise du commerce de charbon à New Campbellton et au succès de l'industrie des pêcheries.

Dans le cours de l'année, les Sections Grand Bras d'Or et Ingonish ont eu à souffrir quelque peu des violentes tempêtes de vent et de grésil, mais les divers employés ont fait immédiatement les réparations requises et toutes les lignes ont été bien entretenues et gardées en bon état.

BAIE DE FUNDY.

Les circuits des lignes télégraphiques et téléphoniques ont bien fonctionné pendant l'année malgré les grandes tempêtes de grésil. Les interruptions n'ont duré que quelques heures et les communications ont été rétablies avec succès.

Les réparations nécessaires du câble ont été faites au moyen du vaisseau *Tyrian* appartenant au gouvernement fédéral.

Il n'y a pas eu de changements dans les bureaux ni dans le personnel, et l'on n'a pas construit de lignes nouvelles.

ÎLES DE LA MADELEINE.

Le câble de Meat Cove, qui a été brisé en décembre 1917, a été réparé en 1919 et il fonctionne maintenant d'une manière satisfaisante.

Le câble de l'île Bryon est hors de service mais il sera remis en bon état aussitôt que le *Tyrian* pourra s'y rendre.

Il n'y a pas eu d'interruptions sérieuses pendant l'année dans le service des câbles, et l'on n'a pas ouvert de nouveaux bureaux.

ÎLE D'ANTICOSTI.

Dans le cours de la saison, l'on a fait les réparations générales ordinaires. Aucun bureau nouveau n'a été installé.

LIGNES DE LA CÔTE NORD.

Ces lignes ont été inspectées et réparées complètement sous la surveillance des réparateurs généraux. On a renouvelé 470 poteaux et 1,900 étais.

Pendant le dernier exercice financier, les lignes ont donné un résultat très satisfaisant, il y a eu une augmentation de trafic notable.

Il n'a été fait aucune construction nouvelle ni d'autre installation de bureaux.

LIGNES DE LA QUARANTAINE.

Parmi les onze câbles sous-marins formant partie de ce réseau, il y a eu quelques interruptions peu importantes, qui furent immédiatement remises au point. Dans l'exécution des réparations nécessaires, l'on a utilisé environ deux milles du vieux câble.

Les lignes aériennes ont donné un bon service pendant toute l'année.

Il n'y a eu aucun changement dans la localité des lignes, et l'on n'a fait aucun prolongement.

Ontario.

Le câble faisant communiquer l'Ile Pelée avec la terre ferme, à Leamington, ayant été brisé pendant une tempête, par les ancres des vaisseaux, il fut réparé, le 31 juillet 1919; et depuis cette époque il a toujours été en bon état.

Saskatchewan.

Les lignes de cette section ont fonctionné d'une manière satisfaisante pendant le dernier exercice malgré les grands vents et les tempêtes violentes qui se sont succédés assez fréquemment. Les affaires ont été florissantes et les recettes plus considérables que pendant les douze mois précédents.

Il faudra nécessairement, dans le cours de l'année prochaine, renouveler un grand nombre de poteaux dans certaines parties de ce réseau télégraphique, parce que lesdits poteaux ont été replantés si souvent qu'ils sont devenus trop courts pour être utilisés à nouveau.

Il n'y a eu ni prolongements ni changements dans cette section.

Alberta.

Le circuit a été bien entretenu dans ce district pendant le dernier exercice financier. Deux feux de forêts suivis d'un grand vent, des tempêtes de pluie et de neige ont produit quelques dérangements dans les lignes de la Rivière à la Paix et de Fort McMurray, mais tout de même les recettes de la présente année démontrent une augmentation de $14,265.00 sur celles de l'année précédente.

A cause de la rareté de la main-d'œuvre, $2,879.00 seulement ont pu être dépensés du montant de $5,000.00 voté pour construire une route à travers les bois (pour le passage de la ligne). C'est pourquoi cet ouvrage n'a été fait que dans les endroits où c'était le plus nécessaire.

Nuls travaux de prolongement ni aucuns changements ont été faits.

Colombie-Britannique (Terre Ferme).

Pendant le cours du dernier exercice financier le service a été bien bon sur tout le parcours des réseaux de cette ligne. Le trafic a été très satisfaisant et démontre une augmentation de 37 pour 100 sur les recettes de l'année précédente.

Il n'y a eu ni prolongements ni changements dans le cours de l'année.

Ile de Vancouver.

Les différentes lignes comprises dans le réseau de ce district ont fonctionné d'une manière très satisfaisante pendant l'année qui vient de s'écouler. Le revenu a augmenté et les nouvelles industries établies dans cette partie du pays ont fourni un trafic constant sur toutes les lignes.

Au mois de novembre dernier il s'est produit une rupture dans les câbles sous-marins entre les îles Pender et Mayne ainsi que dans les environs des îles Clayoquot et Vargas, mais les réparations nécessaires ont été faites dans le plus court délai possible. Pour faire cet ouvrage on a employé 1½ nœud de câble.

En décembre le câble reliant Sydney à l'île Sydney a été brisé, et en mars le même accident s'est produit entre Nanaïmo et l'île d'Entrée. Les réparations ont été faites dans un très court délai et l'on a employé ½ nœud de câble.

Ni changements, ni prolongements.

LIGNES DU YUKON.

Le fonctionnement de ces lignes a été très satisfaisant. Les interruptions furent rares et de courte durée.

Les affaires ont beaucoup augmenté, et les recettes ont été de 15 pour 100 plus considérables que durant l'année précédente.

Le système combiné de téléphone et de télégraphe a été prolongé de Buckley Nord jusqu'au lac Burns afin de diminuer la congestion du trafic sur la ligne principale.

On a fait les réparations ordinaires, consistant à renouveler des poteaux, déblayer la route de passage, etc. Ces travaux ont été exécutés pendant l'été, et les différentes lignes avec leurs embranchements ont été laissées en bon état.

VAISSEAU-CÂBLE "TYRIAN".

Le 1er avril 1919, il avait en main 15·18 nœuds de câble sous-marin, laquelle quantité peut être ajoutée à celui qui a servi durant l'année, et qui a été employé de la manière suivante:

		Nœuds.
2	juillet—Long Eddy-Herring Cove, câble relevé	0·25
29	juin—Seal Island, câble relevé	10·03
4	août—Seal Island, câble relevé	1·10
23	" —Tadoussac, câble relevé	0·64
2	sept.—Gaspé-Anticosti, câble relevé	3·12
22	oct.—Iles de la Madeleine, câble relevé	21·92
13	nov.—Ile Bryon, câble relevé	1·15
1920.		
24	mars—Seal Island, câble relevé	8·00
	En mains	15·18
	Faisant un total de	61·39

Câble sous-marin utilisé comme suit:

		Nœuds.
5	juin—Ile Scatari, câble posé	0·23
11	" —Ile Coffin, câble posé	0·14
30	" —Whale Cove-Meadow Brook, câble posé	0·08
2	juillet—Long Eddy-Herring Cove, câble posé	0·60
8	" —Deer Island-Eastport, câble posé	0·89
9	août—Seal Island, câble posé	13·39
9	" —Seal Island, câble condamné	0·50
23	" —Tadoussac, câble posé	0·73
2	sept.—Gaspé-Anticosti câble posé	3·64
2	" —Gaspé-Anticosti, câble condamné	1·50
22	octobre—Iles de la Madeleine, câble posé	22·34
22	" —Iles de la Madeleine câble condamné	0·40
22	" —Câble utilisé à bord du vaisseau	1·00
22	" —Iles de la Madeleine, câble condamné	0·40
22	" —Câble utilisé à bord du vaisseau	1·00
30	" —Tadoussac, câble posé	0·75
17	" —Câble expédié à l'Ile de sable	0·74
17	" —Câble expédié à Grand Narrows	0·06
		49·99
	Laissant en mains	14·40

Longueurs de câbles sous-marins à bord du steamer du gouvernement, le "Tyrian", 31 mars 1920.

En plus de ce qui est ci-dessus mentionné, le *Tyrian* avait à bord, à la fin de l'exercice financier, 1·21 nœud de câble déjà utilisé, ainsi que 1·31 nœud de S.E., 1·50 nœud de câble à toron double, et 1·19 nœud de câble à quadruple toron.

Le tableau ci-dessus donne un état de l'ouvrage fait par le steamer *Tyrian* pour poser, relever et réparer les différents câbles formant partie du Service télégraphique et téléphonique du gouvernement du Dominion.

Ouvrages faits aux câbles et itinéraire du vaisseau "Tyrian", en 1919-20.

1919.

3 juin—Départ de Halifax pour réparer le câble de Scatari.
4 " —Arrivée à Scatari, réparations commencées.
5 " —Réparations complétées et départ pour North Sydney.
6 " —Approvisionnement de charbon.
7 " —Approvisionnement d'eau potable.
8 " —Départ pour réparer le câble à l'île Coffin.
9 " —Arrivée à l'île Coffin, réparations commencées.
10 et 11 juin—Réparation du câble.
12 juin—Départ pour Seal Island, N.-E.
13 " —Réparation du câble.
14 au 17 juin—Tempête.
18 juin—Réparation du câble.
19 et 20 juin—Tempête.
21 au 24 juin—Réparation du câble.
26 juin—Départ pour Grand Manan, N.-B.
27 au 30 juin—Réparation du câble entre Whale Cove et Meadow Brook.
1 juillet—Arrivée à Welchpool.
2 " —Réparation du câble entre Long Eddy et Herring Bay.
3 " —Redressage du câble dans les caisses d'enroulement.
4 au 9 juillet—Réparation du câble entre Deer Island et Johnstons Cove.
10 juillet—Aller et retour de Welchpool à Flaggs Cove.
11 " —Réparation du câble dans les caisses d'enroulement.
12 " —Réparation du câble à Lubec, et départ pour Seal Cove, N.-B.
13 et 14 juillet—Réparation du câble entre Seal Cove et Big Wood Island.
15 juillet—Arrivée à White Head Island et réparation du câble.
16, 17 et 18 juillet—Tempête.
19 juillet—Achèvement de la réparation du câble et départ pour Halifax, N.-E.
20 juillet—En mer.
21 " —Arrivée à Halifax.
22 au 30 juillet—Réparation des grappins.
31 juillet—Départ pour Seal Island pour compléter les réparations.
1 août—Arrivée à Seal Island.
2 au 10 août—Réparation du câble.
11 août—Arrivée à Canso, N.-E.
12 " —Départ pour Sydney-Nord.
13 " —Approvisionnement de charbon et d'eau.
14 " —Départ pour réparer le câble à Tadoussac.
19 " —Temps brumeux, arrivée à Tadoussac.
20 au 25 août—Réparation du câble à Tadoussac.
26 août—Départ pour réparer le câble entre Anticosti et Gaspé.
27 " —Arrivée à la Rivière-aux-Renards.
28, 29, 30 août—Réparation du câble.
31 août—A Gaspé.
1, 2 et 3 sept.—Réparation du câble.
4 sept.—Départ pour Gaspé.
5 " —Approvisionnement d'eau potable.
6 " —Départ pour l'île de la Madeleine.
7 " —Jeta l'ancre à Old Harry.
8 " —Se refugia à West Point.
9 " —Retour au site du câble.
10 " —Réparation du câble.
11 " —Mauvais temps jusqu'au 14.
15 " —Retour au site du câble.
16, 17, 18 sept.—Réparation du câble.
19 sept.—Chercha un abri à Amherst.
20 " —Alla à North Sydney pour réparer les grappins.
21 au 24 sept.—A North Sydney pour y faire réparer les grappins.
25 sept.—Départ pour le site du câble.
26 " —Chercha un abri à Amherst.
27 " —Retour au site du câble.
28 " —Retourna se réfugier à Amherst.
29 " —Continua les réparations.
30 " —Alla se réfugier à la baie Aspy.
1 au 4 oct.—Réparation du câble.
5 oct.—Se réfugia à la baie Aspy.
6 " —Réparation du câble.
7 " —A la baie Aspy pour un abri
8 " —Départ pour le site du câble mais se réfugia à Grindstone.
9 et 10 oct.—Réparation du câble.
11 oct.—Alla à North Sydney.
12 au 16 oct.—A North Sydney.
18 oct.—Départ pour le site du câble.

19 au 22 oct.—Réparation du câble.
23 oct.—Se réfugia dans la baie Aspy.
24 " —Départ pour Tadoussac. P.Q.
25 " —En mer.
26 " —Jeta l'ancre à la Pointe-au-Père.
27 " —Arriva à Tadoussac.
29 et 30 oct.—Réparation du câble et départ pour Gaspé.
31 oct.—Arriva à Gaspé.
1 nov.—Approvisionnement d'eau potable.
2 " —Départ pour l'île Bryon pour la réparation du câble.
3 " —Arriva à l'île Bryon et commença les réparations.
4 et 5 nov.—Réparation du câble.
6 nov.—Coup de vent; fit voile.
7 " —Jeta l'ancre au large du phare d'Amherst.
8 " —Départ pour Grindstone mais la mer est trop orageuse.
9 " —Revint au phare d'Amherst.
10 " —Arriva à Grindstone.
11 au 13 nov.—Essaya de réparer le câble de l'île d'Entrée.
14 au 16 nov.—A Grindstone. Inspection du système *Fone*.
17 nov.—Essaya de nouveau à réparer le câble de l'île d'Entrée.
18 " —Départ pour la réparation du câble de l'île Saint-Paul et se réfugia à North Sydney.
19 au 24 nov.—A North Sydney, approvisionnement d'eau et de charbon.
25 nov.—Départ pour la réparation du câble de l'île Saint-Paul.
26 " —Se réfugia dans la baie Aspy.
27 " —Entra à North Sydney.
28 " —A l'abri, à North Sydney.
29 " —Départ pour le site du câble.
30 " —Déchargea du charbon à la station de la baie Saint-Laurent.
1 déc.—Se réfugia à la baie Aspy.
2 " —Se réfugia à North Sydney.
3 et 4 déc.—A North Sydney.
5 déc.—Départ pour la réparation du câble de la pointe sud-ouest de l'île d'Anticosti.
6 " —Au large de l'île Bonaventure, reçut l'ordre d'aller au secours de l'*Aranmore* échoué au Labrador.
7 " —Arriva au large de la baie Wolfe.
8 au 12 déc.—Arriva à l'*Aranmore*.
13 déc.—Départ pour North Sydney.
14 " —Arriva à North Sydney.
15 au 21 déc.—A North Sydney, attendant des ordres; approvisionnement de charbon.
22 déc.—Départ pour Halifax.
23 " —En mer.
24 " —Arriva à Halifax.
24 déc. au 8 mars 1920—A Halifax.
9 mars—Départ pour la réparation du câble de l'île au Loup-Marin.
10 " —Arriva à Woods Harbour.
11 au 12 mars—Tempête.
22 au 24 mars—Réparation du câble.
25 au 27 mars—Tempête.
28 mars—Départ pour Grand Manan.
29 " —Entra à East Port pour approvisionnement d'eau potable.
30 " —Ravitaillement.
31 " —Alla à Seal Cove, Grand Manan.

TABLEAUX DES RÉSEAUX, BUREAUX, PERSONNEL, ETC.

SYDNEY-NORD—SECTION MEAT COVE.

N°	Bureau.	Distance intermédiaire. Fil.	Distance intermédiaire. Câble.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
1	Meat Cove	0	–	Mme H. L McEachern	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er sept. 1897	*Où non autrement énoncé, la commission est de 25 p. 100 des taux établis sur les lignes de l'Etat sur toutes les dépêches envoyées ou reçues par le bureau, avec la garantie qu'elle ne sera pas moins de $50 par année.
2	Capsticks	3	–	J. H. Capsticks	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er juill. 1914	
	Ceinture	4	–					
3	Baie St-Laurent (fil de ceinture)	½	–	R. G. Zwicker	Agent-télégraphiste	$936	1er janv. 1916	Transféré de Aspy Bay à Baie St-Laurent, le 11 juin 1920; résidence et chauffage en plus du salaire.
4	Aspy Bay	4½	–	E. J. Zwicker	Agent-télégraphiste	$50	17 août 1920	Station de câble à Baie St-Laurent au lieu de Meat Cove depuis le 1er sept. 1906.
5	Ile Cap Nord	5	–	N. A. McDonald	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er mai 1913	
	A ceinture	1	–					
6	Dingwall (ceinture)	5⅛	–	Wm. Larusic	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	14 déc. 1916	
	A ceinture	10	–					
7	White Point (embr.)	6¼	–	Geo. Fitzgerald	Agent-télégraphiste	25% commission		
8	Neil's Harbour (fil de ceinture)	2½	–	A. A. McLean	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er nov. 1907	
9	Ingonish	9	–	Mary McLeod	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er fév. 1912	
10	West Ingonish	2	–	J. P. Nunn	Agent-télégraphiste	25% commission	1er nov. 1914	
11	South Ingonish	8½	–	Mme M. C. Williams	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er janv. 1913	
12	Ingonish Ferry	2	¼	Mme Mary McInis	Agent-télégraphiste	$50 ou commission		
13	Wreck Cove	9	–	Mme Mary Morrison	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er oct. 1903	
14	French River	5	¼	John McDonald	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	18 mai 1908	
15	Briton Cove	2	–	D. B. McLeod	Agent-télégraphiste	25% commission	1er avril 1899	
16	Indian Brook	7	–	C. A. McInnes	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	19 juill. 1907	
	A ceinture	2	–					
17	Murray (sur la ceinture)	8	–				Fermé	
18	Pont North River (sur la ceinture)	2	–	D. J. Morrison	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	5 oct. 1909	
	A la ligne principale	10	–					
19	Englishtown	3¾	½	Mme J. D. McCaskill	Agent-télégraphiste	25% commission	28 mars 1912	
20	Eel Cove	2	–	M. Smith	Agent-télégraphiste	25% commission	21 fév. 1914	
21	South Gut (sur la ceinture)	3	–	Rachel Morrison	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er sept. 1904	
22	Pointe Munroe (sur la ceinture)	5		John McKillop	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	6 avril 1916	
23	Baddeck (sur la ceinture)	8	–	J. A. Campbell	Agent-télégraphiste	$150 et 25% commission	2 avril 1919	
	A Englishtown	18	–					
24	Kellys Cove (New Campbellton)	12	–	Mlle A. Morrison	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	2 déc. 1909	
25	Grand Bras d'Or	2	½	D. Livingston	Agent-télégraphiste	$100 ou commission	1er janv. 1889	
26	Petit Bras d'Or	8	–	M. Richards	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er déc. 1912	
	Y compris 350 pieds de câble.							
27	North Sydney	4½	–	W. U. Tel. Co	Agent			La commission est de 50 p. 100 sur les dépêches locales, et de 25 p. 100 sur les dépêches de plein parcours; elle couvre la surveill. de la ligne et un bureau à Sydney-Nord.
				A. B. McDonald	Inspecteur-général	$1,800	9 mai 1905	
				C. W. McKee	Surintendant de toutes les lignes de Cap Breton.	$792		
		175	1¼					

175 milles de fil; 1¼ mille de câble; 144 milles de poteaux.

EMBRANCHEMENT DE LA POINTE MONEY.

N°	Bureau.	Distance intermédiaire. Fil.	Distance intermédiaire. Câble.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
1	Baie St-Laurent	0	0					Cette ligne a été construite et est employée pour le téléphone du service des signaux.
2	Baie St-Laurent, grève	1½	–					
3	Phare du Cap Nord (pointe Money)	5½	–	Norman McLeod			1er juin 1909	
4	Cap Nord, signaux de brume (pointe Money)	1	–	Stanley Hackett				
	Fils	8 Poteaux 8.						

EMBRANCHEMENT DE L'ILE ST-PAUL.

	Baie St-Laurent	0	0					
	Ile St-Paul	3	20	A. J. McLeod	Agent-télégraphiste	$50	1er déc. 1919	Employée pour le téléphone.
		3	20					

3 milles de fil; 3 milles de poteaux; 20 milles de câble.
Tarif de North Sydney, Cap Breton, à l'Ile St-Paul, 60 et 4.

SECTION BAIE ST-LAURENT–HAWKESBURY.

0	Baie St-Laurent	0	0	(*Voir ligne de North Sydney*).				
1	Meat Cove	7¼	–					
2	Cap St-Laurent	4	–	Mme S. C. McLellan	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er janv. 1904	La commission est de 25 p. 100 sur les dépêches envoyées ou reçues par le bureau avec la garantie qu'elle ne sera pas moins de $50 par année.
	½ Way	1⅛	0					
	Poulets Cove	5½	–					
3	Pleasant Bay	8	–	A. McLean	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er sept. 1907	
	Barren	10	–					
4	Chéticamp (Eastern Harbour)	10	–	M. S. Aucoin	Agent-télégraphiste	50 p. 100 commission	3 août 1905	
5	Grand Etang	8	–					Fermé en mars 1905.
6	Margaree Harbour	8	–	A. B. C. McLean	Agent-télégraphiste	$250 sans commission	20 oct. 1896	
7	Margaree Forks	8	–	Jessie McDougall	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	10 sept. 1908	
8	N.E. Margaree (fil de ceinture)	10	–	Mme J. D. Ross	Agent-télégraphiste	$100 ou commission	1er fév. 1898	
9	S.W. Margaree	4	–	Mme Mary Collins	Agent-télégraphiste	$75 ou commission	1er fév. 1898	
	A ceinture	12	–					
10	Inverness (fil de ceinture)	8	–	Mary McAulay	Agent-télégraphiste	$480 sans commission	1er août 1908	
11	Strathlorne (Willow Bank)	3	–	Mlle Jean McLean	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er nov. 1908	
12	Mabou	9	–	Mme M. McDonald	Agent-télégraphiste	$168 sans commission	1er avril 1887	
13	Port Hood	10	–	D. J. McDonald	Agent-télégraphiste	$100 ou commission	1er juill. 1903	
14	Smith's (sur ceinture)	2¼	1	R. Smith	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er nov. 1907	
15	Henry Id (sur ceinture)	2	1½	Mlle C. McLennan	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	8 nov. 1907	
	A Port Hood	4¼	2½					

16	Judique	10	–	Mme S. McDonald.	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er juill. 1904	
17	Craignish (Craigmore)	8	–	Mary K. Cameron	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er nov. 1903	
18	Port Hastings	10	–	Mme A. Petrie	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	2 août 1912	
19	Hawkesbury	3¾	–	Mme E. M. McDonald	Agent-télégraphiste	$324 sans commission	1er nov. 1903	
	Total	166½	5					

166½ milles de fil; 5 milles de câble; 150 milles de ligne sur poteaux.

SECTION HAWKESBURY—ILE SCATARIE.

0	Hawkesbury	0	0	*Voir* ligne de Baie St-Laurent				
1	Cleveland	8	–	Mme W. E. Morrison	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	17 nov. 1915	La commission est de 25 p. 100 sur les dépêches envoyées par le bureau du gouvernement, avec la garantie qu'elle ne sera pas moins de $50 par année. Lorsque la commission est de 50 p. 100 on ne donne pas cette garantie.
2	Grande Anse	10	–					Fermé, 1er mars 1918.
3	Rivière Bourgeois	8	–					Fermé, 31 août 1919.
4	St. Peters	6	–	J. E. Campbell	Agent-télégraphiste	$100 ou commission	30 juin 1912	Batterie principale à St. Peters.
5	Rockdale	4	–	Evelyn Lafford	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	26 avril 1913	
	A ceinture	2¾	–					
6	L'Ardoise (ceinture)	½	–	M. E. Sampson	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	20 mars 1912	
7	Grande Rivière	7	–	Mme A. Finlayson	Agent-télégraphiste	$200 ou commission	1er juin 1903	Bureau répétiteur.
8	L'Archeveque	6	–	Mme Wm. Kemp	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er juin 1912	
9	St-Esprit	7	–	Mme J. D. Morrison	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er sept. 1906	
10	Framboise	7	–	Mme K. A. Strachan	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	5 nov. 1914	
11	Fourchu	6	–	D. A. McLean	Agent télégraphiste	25 p. 100 commission	1er nov. 1913	
12	Lac Gabarus	8	–	Mme H. McDonald	Agent-télégraphiste	$50 ou commission		
	A ceinture	8	–					
13	Gabarus (ceinture)	3	–	Christina A. Grant	Agent-télégraphiste	$480	16 juin 1904	Bureau de raccordement. Répétiteurs automatiques sur la ligne de Sydney-Nord. $3 par mois en hiver pour chauffage. Loyer $75 par année.
14	Louisburg	11	–	D. S. Hooper	Agent-télégraphiste	$600	1er sept. 1920	
15	Big Lorraine	3	–	M. P. Dowd	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	15 janv. 1913	
16	Little Lorraine	4	–	Rosie Gallant	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er avril 1915	
17	Baleine	2	–	Mme H. Leahy	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er juill. 1913	Cette section de la ligne a été changée en ligne téléphonique le 19 juin 1912.
18	Main à Dieu	4	–	Mme Jas. McDougall	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	4 fév. 1912	
	Au câble	1	–					
19	Ile Scatarie Ouest	–	3½					Fermé.
20	Haver Est Scatarie	3½	–	Jas. Wadden	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission		
21	Scataric Est	3¾	–	Mme T. Nearing	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	20 mai 1912	
		123½	3½					

123½ milles de fil; 3½ milles de câble; 121¾ milles de poteaux.

SECTION NYANZA-BADDECK-MARGAREE N.-E. (LIGNE TÉLÉPHONIQUE).

N°	Bureau.	Distance intermédiaire. Fil.	Distance intermédiaire. Câble.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
	Baddeck, bureau de télégraphe	0	0					*Voir* la ligne sur poteaux Baddeck-Little Narrows.
	Nyanza (1 mille à l'ouest de la jonction)	7	–					
1	West Side (en bas)	5	–	Thos. McRae	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	2 sept. 1914	
2	Middle River	3½	–	Rod Nicholson	Abonné	$9 de loyer	17 fév. 1919	
3	Upper Middle River	1½	–	Duncan McLennan	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	3 sept. 1914	
4	Finlayson	4	–	A. J. McInnes	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er avril 1918	
5	Harvard Lake	4	–	J. R. Miller	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	27 mars 1917	
6	Margaree N.E.	4	–	M. M. Murphy	Abonné	$13.50 de loyer	23 janv. 1919	
	(Ceinture ½ mille)	2	–	P. P. Hannington	Abonné	$9 de loyer	27 mars 1919	*Voir* bureau interrupteur de la ligne Margaree N.E.-Big Intervale.

33 milles de fil; 25 milles de ligne de poteaux.

SECTION BADDECK-LITTLE NARROWS-WASHABUCK-GRASS POND. (LIGNE TÉLÉPHONIQUE).

N°	Bureau.	Distance intermédiaire. Fil.	Distance intermédiaire. Câble.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
1	Baddeck, bureau de télégraphe	0	0					*Voir* ligne North Sydney-Meat Cove.
2	Baddeck, McDonalds	2	–	Alex. Y. McDonald	Accommodement	25 p. 100 commission	26 mars 1917	
3	Nyanza	6	–	Mme M. McRae	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	2 sept. 1914	
4	Middle River, réserve des sauvages	1	–	J. R. McRae	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	21 déc. 1915 et 1er mai 1918	
5	Chenal St-Patrice, côté nord	1	–	Murdock Matheson	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	8 sept. 1914	
6	Bucklow	4	–	Malcolm Matheson	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	8 oct. 1914	
	A l'atterrissage du câble	5½	–					
7	Little Narrows	–	¼	D. B. McKay	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	10 sept. 1914	
8	Pont Washabuck	6	–	J. D. McRitchie	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	11 sept. 1914	
	Washabuck (quai du gvt)	1	–					Fermé le 1er janv. 1918.
9	Washabuck Centre	5	–	Alex. McNeil	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	16 juill. 1914	
10	Pointe Gillis Est	3	–	J. R. Morrison	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	21 sept. 1915	
11	McNeils Vale	¾	–	D. E. McNeil	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	21 sept. 1915	
12	Gillis Point	2½	–	N. A. McNeil	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	21 sept. 1915	
13	Grass Pond	1½	–	N. M. McNeil	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	21 sept. 1915	

39¼ milles de fil; ¼ noeud de câble; 39¼ milles de ligne de poteaux.

SECTION INVERNESS-STRATHLORNE-SCOTTSVILLE (LIGNE TÉLÉPHONIQUE).

N°	Bureau.	Distance intermédiaire. Fil.	Distance intermédiaire. Câble.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
	Inverness	0	0	*Voir* section Baie St-Laurent-Hawkesbury.				
1	Strathlorne	2½	–	D. A. Campbell	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	16 janv. 1918	
2	Kenloch	1½	–					Fermé le 25 mai 1920.
3	Lac Ainslie Nord	3¼	–	Neil McDonald	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	3 nov. 1915	
4	Ainslie Nord	2½	–	J. J. Dunbar	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	30 déc. 1913	
5	Scottsville	2	–	*Voir* ligne Margaree S.O.-Orangeville				Bureau répétiteur pour la ligne Margaree S.O.-Whycocomagh.

11¾ milles de fil; 11¾ milles de ligne de poteaux.

SECTION MARGAREE NORD-EST—BIG INTERVALE (Ligne téléphonique).

1	Margaree N.E.	0	0	J. M. Smith	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	30 déc. 1913	Bureau répétiteur pour la ligne Middle River-Baddeck.
2	Margaree N.E., bur. de tél.	1	–	M. Ross	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	30 déc. 1913	
3	Frizzleton (ligne prin.)	2	–	C. Carmichael	Abonné	$9 de loyer	31 déc. 1918	
4	Frizzleton (embr. de 1 mille)	1	–	Horton E. Ross	Abonné	$9 de loyer	5 juin 1919	
5	Frizzleton (embr. Ross)	½	–	S. A. Fraser	Abonné	$9 de loyer	7 janv. 1920	
6	Frizzleton (embranchement)	1	–	Richard Austin	Abonné	$9 de loyer	7 janv. 1920	
7	Frizzleton (ligne prin.)	1	–	Ralph McPherson	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	3 nov. 1915	
8	Frizzleton, embr. ½ mille	2½	–	Alfred McDonald	Abonné	$9 de loyer	15 sept. 1920	
9	Frizzleton (ligne prin.)	2	–	Mlle M. J. Macdonald	Abonné	$9 de loyer	15 sept. 1920	
10	Rivulet (embr.)	¼	–	Geo. McDiamid	Abonné	$9 de loyer	7 janv. 1920	
11	Pisciculture	2	–	D. McDiarmid	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	20 déc. 1912	
12	Kingross (ligne prin.)	2¾	–	D. W. Murray	Abonné	$9 de loyer	3 juin 1919	
13	Big Intervale (ligne principale)	1¼	–	Roy McKenzie	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	30 déc. 1913	

17¼ milles de fil; 17¼ milles de ligne sur poteaux.

SECTION WHYCOCOMAGH—BUCKLOW (Ligne téléphonique).

	Whycocomagh, bureau de télégraphe	0	0	*Voir* ligne Margaree S.O.-Whycocomagh				Bureau répétiteur pour Margaree Sud-ouest.
1	Baie Whycocomagh	3½	–	A. McLeod	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	26 mars 1917	
2	Côté nord Whycocomagh	1	–	N. Matheson	Abonné	$9 de loyer	8 avril 1920	
3	Whycocomagh	½	–	J. D. McFadden	Accommodement	25 p. 100 commission	22 janv. 1914	
	Little Narrows	2	–					½ mille du câble de Little Narrows.
	Bucklow	4	–	*Voir* ligne Bucklow-Grand Narrows-Grass Pond.				Bureau répétiteur pour la ligne Baddeck-Washabuck.

11 milles de fil,; 11 milles de ligne sur poteaux.

SECTION MARGAREE S.O.-WHYCOCOMAGH-ORANGEVILLE (Ligne téléphonique).

1	Margaree S.O., bureau de télégraphe	0	0	*Voir* section Baie St-Laurent-Hawkesbury				
2	Margaree S.O.	2	–	A. S. McDougall	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	30 déc. 1913	
3	Scottsville	6	–	L. E. McKay	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	30 déc. 113	Bureau répétiteur pour la ligne d'Inverness.
4	Lac Ainslie-Est	4	–	D. McKinnon	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	30 déc. 1913	
5	Lac Centre-Est	4	–	Howard McKinnon	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	16 janv. 1917	
6	Trout River	3½	–	L. A. McKay	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er juill. 1917	
7	Lac Ainslie-Sud	3½	–	J. R. McMillan	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	22 janv. 1914	
8	Embranc. Ainslie Glen	2	–	D. McNeil	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	22 janv. 1914	
9	Stewardale	3	–	D. H. McDonald	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	22 janv. 1914	
10	Whycocomagh	2	–	H. N. McDonald	Abonné	$9 de loyer	2 oct. 1918	
11	Whycocomagh, bur. de télégraphe	–	–	Angus McLeod	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	22 janv. 1914	Bureau répétiteur pour la ligne Bucklow.
12	Iron Mines	4	–					Fermé en nov. 1918.
13	Orangedale	4	–					Fermé le 13 avril 1918.

38½ milles de fil; 38 milles de ligne sur poteaux.

SECTION NORTH SYDNEY—ESKASONI—GRAND NARROWS.

N°	Bureau.	Distance intermédiaire. Fil.	Distance intermédiaire. Câble.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
	North Sydney	½	0					
1	Leitches Creek	3	–	J. D. McCormack	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	28 fév. 1913	La commission est de 25 p. 100 des taux établis sur les lignes de l'Etat avec garantie qu'elle ne sera pas moindre que $50 par année.
2	Steels Crossing (ceinture)	24	–	Ronald Campbell	Agent télégraphiste	$50 ou commission	24 juill. 1915	
3	French Vale (5¾ sur poteaux de Gabarus)	7½	–	D. T. McKay	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	29 nov. 1915	
4	Lac Gillis	5	–	Margaret McLean	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	13 juill. 1913	
5	East Bay	4	–	Mlle M. L. McNeil	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er août 1913	
6	Lac McAdams (ceinture)	5	–	Mlle Lena McInnis	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er nov. 1919	
7	East Bay, côté nord	6	–	Jas. J. Gillis	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	15 janv. 1907	
8	Eskasoni	5	–	Rose McAdam	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	31 mai 1916	
9	Castle Bay	6	–	Mlle C. McInnis	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	18 août 1912	
10	Benacadie Pond	5	–	J. N. McNeil	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	20 mars 1909	
11	Benacadie	5	–	G. Farrell	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	20 mars 1909	
12	Pipers Cove	2	–	Karie McNeil	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	20 mars 1909	
13	Grand Narrows	4	–	M. L. McNeil	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er mai 1910	

82 milles de fil; 64¾ milles de ligne sur poteaux.

SECTION PETIT BRAS D'OR—POINTE ALDER—SYDNEY MINES.

1	Petit Bras d'Or	0	0	*Voir* section de Meat Cove				
2	Pointe Alder (ceinture)	5	–	Mme Maud Stubbert	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	7 mai 1919	La commission est 25 p. 100 des taux des lignes de l'Etat, avec garantie qu'elle ne sera pas moindre de $50 par année.
3	Florence	5	–				Vacant.	
4	Sydney Mines (ceinture)	2½	–	Mlle M. Hall	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	4 juin 1920	
5	North Sydney	3	–	*Voir* section de Meat Cove.				

15½ milles de fil; 11¾ milles de poteaux.

SECTION NORTH SYDNEY—BOULARDERIE—GRAND BRAS D'OR.

	Petit Bras d'Or	0	0	*Voir* section de Meat Cove.				
1	Groves Point	3	–	Rod. Campbell	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	18 déc. 1912	1 mille sur les poteaux de M.C.
2	Black Brook	3	–	Neil McNeil	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	14 fév. 1917	
3	Boularderie Ouest	4	–	M. R. McIntyre	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er janv. 1907	
4	S.S. Boularderie	3	–	Donald McRae	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er janv. 1907	
5	Pointe Clear	4	–	Mme J. M. McDonald	Agent télégraphiste	$50 ou commission		
6	Upper Kempt Head	7	–	Chas. Kemp	Agent-télégraphiste	$50 ou commission		
7	Ross Ferry	6½	–	Mme J. F. McKenzie	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er oct. 1911	
8	Boularderie Centre	6	–	Mme J. B. McKenzie	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	6 oct. 1904	
9	Grand Bras d'Or	7½	–	*Voir* la ligne de Meat Cove.				

44 milles de fil; 43 milles de ligne sur poteaux.

SECTION GRAND NARROWSS—HENACADIE—BEAVER COVE (Ligne téléphonique).

1	Hôtel Grand Narrows	0	0	E. A. McNeil	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	10 oct. 1916	Le fil reliant l'hôtel Grand Narrows au bureau de télégraphe passe aur les poteaux de la ligne d'Eskasoni.
2	Grand Narrows, bureau de télégraphe	1	–	H. C. McNeil	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	21 avril 1915	
3	Ile Christmas	2	–	Rév. A. R. McDonald	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	12 juin 1918	
4	Big Beach	3½	–	P. McDonald	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	12 juin 1918	
5	Big Beach Shenacadie	2	–	A. McDougal	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	16 juin 1915	
6	Shenacadie	1½	–	J. P. McKinnon	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	9 nov. 1914	
7	Beaver Cove	7	–	Don. McNeil	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	9 nov. 1914	

17 milles de fil; 16 milles de ligne sur poteaux.

SECTION BROOK VILLAGE—GLENDALE (Ligne téléphonique).

1	Brook Village	0	0	D. C. McKay	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	7 mars 1917	Le fil reliant McKays au bureau de télégraphe de Brook Village passe sur les poteaux de la ligne de Strathlorne.
2	Brook Village, bureau de télégraphe	1	–	Léo Jamieson	Agent-télégraphiste	$50 et commission	13 déc 1915	
3	Mull River	4	–	D. S. McDonald	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	13 déc. 1915	
4	Ferme Mitchell	3	–	Jno. McDonnell	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	7 nov. 1918	
5	Glencoe Mills	3	–	Dan. H. McDonnell	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	13 déc. 1915	
6	Upper Glencoe	5	–	Hugh McEachern	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	13 déc. 1915	
7	Melford	3	–	Mme Flora McDonald	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	16 sept. 1916	
8	Rivière Dennis	3	–	John A. Cameron	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	13 déc. 1915	
9	Glendale	9	–	Alex. H. Boyd	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	13 déc. 1915	

31 milles de fil; 30 milles de poteaux.

SECTION NORTH SYDNEY—GABARUS.

	North Sydney		0					
1	Leitches Creek	3½	–	*Voir* la section Eskasoni–Grand Narrows.				
2	Balls Creek	5½	–					Fermé le 1er avril 1913.
3	Pont Marion	17½	–	Austin Morrison	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	2 août 1912	
4	Gabarus (3 milles sur la ligne de Hawkesbury)	12	–	*Voir* ligne de Hawkesbury.				

38½ milles de fil; 32½ milles de ligne sur poteaux.

SECTION GRANDE RIVIÈRE—GABARUS.

	Grande Rivière	0	0	*Voir* ligne de Hawkesbury.				
	A ceinture	7	–					
1	Chutes Grande Rivière (ceinture)	3	–	Mme R. J. McLeod	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	4 août 1916	
2	Loch Lomond	5½	–	Evelyn C. McLeod	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	20 oct. 1919	
3	Enon	4	–	Arch. D. Morrison	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	21 mars 1912	
4	Big Glen	5	–	R. McVicar	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	21 janv. 1915	
5	Salmon River	11	–	Mme C. F. McDonald	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	4 août 1914	
6	Pont Victoria	8	–	Mme A. McKinnon	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	18 oct. 1910	
7	Gabarus (2½ milles sur les poteaux de la ligne de North Sydney)	5	–	*Voir* la ligne de Hawkesbury				

48½ milles de fil; 44½ milles de poteaux.

LIGNES DU CAP BRETON.

DIVISION ET NOMBRE DE MILLES SOUS LES SOINS DES RÉPARATEURS GÉNÉRAUX.

N°	Bureau.	Fil. Distance intermédiaire.	Câble. Distance intermédiaire.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
	Inverness			P. A. Doyle				
	Meat Cove—Inverness	104¼	104¼			900	1er fév. 1912	
	N.E. Margaree—Big Intervale	14½	14½					
	N.E. Margaree—Ligne de comté	7	7					
	S.W. Margaree—East Lake Ainslie et Whycocomagh	30½	30½					
	Inverness—Scottsville	11¾	11¾					
	168 milles de fil; 168 milles de poteaux.							
	Port Hastings			J. F. McMillan		900	17 mai 1910	
	Inverness—Hawkesbury	53¾	53¾					
	Iles Port Hood	8½	8½					
	Strathlorne—Brook Village et Whycocomagh	33½	33½					
	Whycocomagh—Orangedale	8	8					
	Whycocomagh—Little Narrows	8	8					
	Brook Village—Glendale	32	32					
	Bucklow—Little Narrows à Washabuck et Grass Pond	25½	25½					
	169¼ milles de fil; 169¼ milles de poteaux.							
	North Sydney			Joseph Logue		900	1er janv. 1906	
	North Sydney—Grand Bras d'Or	12½	12½					
	North Sydney—Leitches Creek	5¾	5¾					
	Leitches Creek—Steeles Crossing	28	14					
	North Sydney—Eskasoni et Grand Narrows	53	47¼					
	North Sydney—Alder Point et Petit Bras d'Or	14	12					
	Eskasoni—Ligne de ceinture au Lac McAdams	5	2½					
	Petit Bras d'Or—Boularderie et Grand Bras d'Or	44	44					
	Grand Narrows—Beaver Cove	17	17					
	179¼ milles de fil; 155 milles de poteaux.							
	Baddeck, comté de Victoria			G. B. Dunlop		900	28 oct. 1914	
	Meat Cove à Grand Bras d'Or y compris la ligne de Baddeck (18 milles)	168¾	150¾					
	Baie St-Laurent—Money Point	8	8					
	Neils Harbour—White Point	6¼	6¼					
	South Gut à Monroes Point (ceint.)	10	5					
	Baddeck—Nyanza—Upper Middle River—Ligne du comté	25	25					

Baddeck—Nyanza, 2ème fil	9	–				
Nyanza—Bucklow—Little Narrows	10	10				
236 milles de fil; 236 milles de poteaux.						
Louisbourg			D. S. Hooper		900	12 juill. 1912
Sydney—Gabarus	25	25				
Gabarus—Fourchu	16	16				
Gabarus—Enon	29	29				
Louisbourg—Gabarus	11	11				
Louisbourg—Scatarie	25	25				
106 milles de fil; 106 milles de poteaux.						

Tarif pour tous les bureaux du Cap Breton, 20 et 1, à partir de North Sydney.

SECTION DU CAP SABLE.

1	Barrington	0					Cette ligne a été louée à la compagnie de téléphone de Barrington, le 12 août 1897. Le bail est résiliable à volonté.
2	Newelton (y compris 1½ noeud de câble)	11					
3	Phare de l'Ile du Cap Sable (y compris ¼ de mille de câble	6¾					
		17¾					

SECTION DE LA CÔTE DE L'EST.

Remarque:—Une ligne aérienne, de 208 milles de longueur, pour le service des signaux, a été construite en 1881, entre Canso et Halifax, pour un octroi de $16,000 et est exploitée et entretenu par la Western Union Telegraph Co., sans frais pour le gouvernement.

Omis dans les rapports antérieurs.

Les câbles suivants furent établis par le bateau-câble «Tyrian», en 1914.

	Noeuds de câble
16 mai, de Prospect Point à l'île Near Seal, N.-E	15·38
Atterrissage à l'île Seal	0·26
18 mai, de Purgatory Point à l'île Cap Negro, N.-E	1·21
de Cap Blanc à l'île Half Moon, N.-E	1·43

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE CHATHAM-ESCUMINAC, N.-B.

N°	Bureau.	Fil. Câble. Distance intermédiaire.		Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
1	Chatham	0	0	G.N.W. Telegraph Co	Agent		30 mai 1920	Mlle Sivewroght, démissionnaire.
				M. Ramsay	Réparateur	$900	25 août 1913	
2	Lower Nappan	7	–	Wallace Campbell	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	1er oct. 1913	
3	Pointe au Carr	4	–	E. H. Russell	Agent téléphoniste	25 p. 100 commission	1er oct. 1913	
4	Victoria	3	–	Jas. McDonald	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	1er oct. 1913	
5	Hexham	1	–	M. J. McDougall	Agent-téléphoniste	$50 ou commission	1er juill. 1904	
6	Bayside	2	–	H. T. Smith	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	1er oct. 1913	
7	Baie du Vin	2	–	S. R. Williston	Agent-téléphoniste	$50 ou commission	1er oct. 1913	
8	Hardwicke	7	–	Mme M. Bremner	Agent-téléphoniste	$50 ou commission	1er août 1891	
9	Baie Ste-Anne	7	–	A. Savoie	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	1er nov. 1913	
10	Escuminac	3	–	D. Lewis	Agent-téléphoniste	$50 ou commission	1et sept. 1885	
11	Pointe Sapin	8½	–	Peter Robichaud	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	1er oct. 1913	
12	Paturels	1¾	–	E. Paturel	Accomodement		5 avril 1919	
13	Loggies	¼	–	W. S. Loggie & Co	Agent-téléphoniste	25 p. 100commission	1er nov. 1913	
14	Gionais	¾	–	A. Gionais	Accomodement		19 avril 1916	
15	Savoies	¼	–	Rév. N. B. Savoie	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	1er oct. 1913	
16	Lower Sapin	1¼	–	A. Mazerolle	Accomodement		13 fév. 1917	
17	"	—		H. A. Robichaud	Accomodement		13 fév. 1917	
18	Kouchibougouac	16	–	W. S. Loggie & Co	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	28 août 1919	
		64¾	–					
	2ème fil Hardwicke à Pointe Sapin	23¾	–					
	88½ milles de fil; 64¾ milles de ligne sur poteaux.							
	Embranchements.							
	Hexham	0	0					
1	Little Branch	2	–	F. A. Fowlie	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	19 janv. 1917	
		2	–					
	Baie du Vin	0	0					
	Baie du Vin, quai	1	–	B. Williston	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	13 avril 1915	
	Baie du Vin, rivière	3¼	–	E. G. Gulliver	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	5 juin 1919	
	4¼ milles de fil dont ¼ de mille sur les poteaux de la ligne principale.							
	Ligne principale à l'est de Baie du Vin	0	–					
	Gregans	½	–	A. L. Gregans	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	20 sept. 1916	
		½	–					
	Hardwicke	0	–					
22	Willistons	¾	–	B. Williston	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	27 déc. 1917	
		¾	–					

23	Eel River	3½	–	E. Thériault	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	15 avril 1919	Transféré de la résidence de H. Scho field.
24	Azayouf	½	–	C. Azayouf	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	13 avril 1915	
		4	–					
	Escuminac	0	–					
25	Pointe Escuminac	6¼	–	K. R. McLennan	Agent-téléphoniste	$50 ou commission	1er nov. 1893	
	Lower Escuminac	4	–	Louis Jimmo	Agent-téléphoniste	25 p. 100 commission	13 avril 1915	
		10¼	–					

21¾ milles de fil; 21½ milles de ligne sur poteaux.

Tarif pour tous les bureaux sur la ligne Chatham-Escuminac, 15 et 1, de Chatham, N.-B.

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE DE L'ÉTAT, BAIE DE FUNDY, N.-B.—ILES GRAND MANAN ET CAMPOBELLO.

CÂBLE N° 1.—CIRCUIT TÉLÉGRAPHIQUE.

	Grand Manan.							
1	Flaggs Cove			*J. R. Parker	Surint. de dist	$600	14 mai 1912	
				*A. Gilmore	Agent-télégraphiste	$60	1er déc. 1894	
2	Long Eddy Hut	3	–					
3	Herring Cove	–	12					
4	Welchpool	4¾	–	E. G. Mitchell	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er mai 1905	
5	Dunn's Beach	¼	–					
6	Bucknam	–	1¾					
7	Eastport	1	–	Les lignes d'embranchement du service de l'Etat sont exploitées conjointement avec la ligne de la «Grand Manan Telephone Co.», comme suit:				
	Traversée du chenal Lubec	–	¼					
	Flaggs Cove.							
8	Ceinture à Castalia	2½	–					
	Central (1) (2) (3)	–	–					
	Central de Castalia	–	–					
	South Head	14¾	–					
	Embranchement.	26¼	14					
	Seal Cove à la boîte du câble	–	–					
9	Seal Cove	½	–					
10	Ile Wood	1	1¼	E. P. Green	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	7 nov. 1910	
11	Ile Wood	–	–	A. Wilcox	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission		
12	Ile Wood		–	C. Wilcox	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission		
13	Petite île Wood	1	¾	Eugène Wilcox	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	nov. 1914	
14	Station L. S.	–	–	Min. Marine et Pêc	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	mai 1914	
15	Three Sister	3¼	–	H. Ingalls	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	24 mai 1916	
16	Ile Kent	1½	–	M. Ingalss	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	24 mai 1916	
	Ile Kent à l'île Hay	–	¼					
17	Gannet Rock	¾	4½	Milice et Défense	Agent-télégraphiste		nv. 1910	
		4¾	10					
	Embranchement.							
	Seal Cove	–	–	M				
18	Mme Fraser	¼	–	Mme R. Fraser	Agent-télégraphiste	$50	1er janv. 1906	
19	C. Russell	1	–	C. Russell	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	mai 1916	
20	Deep Cove	1	–	C. Dalzell	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	juin 1913	
21	South Head	3¼	–	T. Foster	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er déc. 1910	

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE DE L'ÉTAT, BAIE DE FUNDY, N.-B.—ILES GRAND MANAN ET CAMPOBELLO—*Fin.*

CÂBLE N° 1—CIRCUIT TÉLÉGRAPHIQUE—*Fin.*

N°	Bureau.	Distance intermédiaire. Fil.	Distance intermédiaire. Câble.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
	Embranchement.							
22	Grand Harbour	–	–	C. A. Newton	Agent-télégraphiste	$75	1er avril 1887	
23	Phare de Grand Harbour	3¾	¼	Milice et Défense			1908	
24	Ile Cheney	1	½	S. E. Russell	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er fév. 1891	
25	White Head	1½	¾	Mme H. Leary	Agent-télégraphiste	$50	1er juill. 1910	
	Embranchement.							
	Woodwards Cove	–	–					
26	Nantuckett	1	1	J. Moses	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er mai 1913	
27	Ile Duck	¾	1¼	Milice et Défense			1er mai 1913	
		13	3¾					

CÂBLE N° 2—CIRCUIT TÉLÉGRAPHIQUE.

N°	Bureau.	Distance intermédiaire. Fil.	Distance intermédiaire. Câble.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
1	Flaggs Cove	–	–	J. R. Parker	Surint. de district	$600	14 mai 1912	
2	Whale Cove	1 (ceinture)		A. Gimore	Réparateur	$60	1er déc. 1894	
3	Meadow Brook	–	10¼					
4	Welchpool	6¾	–	Mme E. G. Mitchell	Agent-télégraphiste	$210 et commission	1er mai 1905	
5	Dunns Beach Hut	¼	–					
6	Bucknams Head	–	1¾					
7	Western Union	1¼	–	W. H. DeLaney	Agent-télégraphiste	$200	1er fév. 1917	
	Flags Cove	–	–					
8	Castalia	2½	–	Geo. E. Dalzell	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er juin 1898	
9	Woodwards Cove	3½	–	W. A. Fraser	Agent-télégraphiste	50 p. 100 commission	28 fév. 1893	
10	Grand Harbour	2	–	C. A. Newton	Agent-télégraphiste	$75	1er avril 1887	
11	Seal Cove	4½	–	J. A. Ingersoll	Agent-télégraphiste	$75	22 sept. 1899	
		21¾	12					

(1) Un fil séparé relie le central de Castalia à Seal Cove, d'où part un embranchement allant à Gannet Rock, donnant une longueur de fil additionnelle de 9½ milles.
(2) Ainsi qu'à Grand Harbour, d'où part l'embranchement de White Head, donnant une longueur de fil additionnelle de 5 milles.
(3) Ainsi qu'à Woodwards Cove d'où part l'embranchement de White Head, donnant une longueur de fil additionnelle de 3 milles.
Longueur additionnelle totale 17½ milles.
Tarif entre Campobello et Eastport 20 et 1; entre Grand Manan et Eastport 30 et 2; entre Grand Manan et Campobello 30 et 2; entre Flaggs Cove et tous les autres points 20 et 1. Tarif des lettres de nuit: 20 cents pour les 50 premiers mots et 4 cents pour chaque dix mots additionnels; lettres de jour, 30 cents pour les 50 premiers mots et 6 cents pour chaque dix mots additionnels.

Total: 65¾ milles de ligne sur poteaux; 82¼ milles de fil; 35 milles de câble.

SYSTÈME DES ILES DE LA MADELEINE.

1	Amherst	0	–	Mlle J. Shea	Agent-télégraphiste	$100 et commission	1er oct. 1882	La commission est de 25 pour 100 sur toutes les dépêches reçues et envoyées par le bureau, avec la garantie qu'elle ne sera pas de moins de $50 par année.
	A ceinture	4½	–	Wm. Renaud	Réparateur	$180	9 juin 1908	
2	Aurigny (sur ceinture)	2¼	–	L. P. Gaudet	Agent-télégraphiste	$50		
3	Phare d'Amherst	2	–	Wm. Cormier	Agent-télégraphiste	$50	11 juin 1881	
4	A la ligne principale	4¼	–					
	Au câble	2¼	–					
	Câble	–	6½					
4	Etang du Nord, village	1½	–	H. Binet	Agent-télégraphiste	$50	1er déc. 1900	
5	Etang du Nord, phare (sur ceinture)	1½	–	N. Arsenault	Agent-télégraphiste	$50	sept. 1901	
	A la ligne principale	1½	–					
6	Grindstone	7	–	A. Arsenault	Réparateur	$672	1er sept. 1915	
7	Grindstone Ouest	1	–	J. J. LeBourdais	Surintendant du district	$1,020	25 mai 1904	
				E. LeBourdais	Agent-télégraphiste et assistant	$360	21 juin 1919	
	Au câble (sur ceinture)	¼	–					
	Câble (sur ceinture)	–	½					
8	House Harbour	2¼	–	C. Delaney	Agent-télégraphiste	$50 et commission	1er juin 1888	
9	Pointe Basse	3	–	H. Arseneau	Agent-télégraphiste	$50	1er août 1902	
10	South Beach	3	–	F. Boudreau	Agent-télégraphiste	$50	1er août 1919	
	A la ligne principale	8½	–					
	Câble	–	½					
	A ceinture	2¼	–					
11	Cap Vert (sur ceinture)	¾	–	J. Richard	Agent-télégraphiste	$50	1er oct. 1914	
	A la ligne principale	¾	–					
12	Ile Wolfe	12	–	D. Hébert	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission		
13	Grosse Ile	11¼	–	N. Clarke	Agent-télégraphiste	$600	1er juin 1888	
				J. Quinn	Télégraphiste	$430	1er déc. 1902	
				S. Clarke	Réparateur	$180	1er avril 1912	
14	Old Harry	9	–	Lottie V. Clarke	Agent-télégraphiste	$50	8 mars 1907	
15	Grande Entrée	5¾	–	F. B. Poirier	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er juin 1920	
16	Pointe Grande Entrée	–	–					
17	Grand Ruisseau	–	–	A. Arseneau	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission		
18	Etang des Caps	–	–	E. Gallant	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er déc. 1918	
19	Muck Cove	–	–	C. Doyle	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er déc. 1918	
	Raccordement des câbles	–	–					
	Grosse Ile	0	–					
	Old Harry (fil seul)	9	–					
	Ile Bryon	–	11					
20	Ile Bryon Est	1	–	C. Dingwall	Agent-télégraphiste	$150	1er janv. 1903	
21	Ile Bryon, Phare	3½	–	Ed. Richard	Agent-télégraphiste	$50	1er nov. 1918	
	Amherst	0	–					
	Ile d'Entrée	–	6¾					
22	Ile d'Entrée, Phare	2	–	E. Chenell	Agent-télégraphiste	$15		
	Old Harry	–	0					
	Meat Cove (Cap Breton)	–	55					
	Total	102	80¼					

Taux à partir de North Sydney, 60 et 4, pour tous les bureaux des Iles de la Madeleine.

RÉSEAU DE L'ÎLE D'ANTICOSTI

N°	Bureau.	Fil. Câble. Distance intermédiaire.		Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
1	Fox Bay	0	–					Fermé le 5 août 1909.
2	Pointe Heath	2	–	C. Hubert	Télégraphiste	$ 276	1er août 1900	Porté à $276 le 1er avril 1919.
3	Phare, pointe sud	32½	–	E. Laprise	Télégraphiste	$ 276	1er juil. 1903	Porté à $276 le 1er avril 1919.
4	Shallop Creek	17½	–	P. Duguay	Réparateur	$ 792	1er août 1918	Porté à $792 le 1er avril 1919.
5	Salt Lake	52½	–					
6	Phare, pointe sud-est	15	–	L. Lemieux	Télégraphiste	$ 792	1er déc. 1918	Porté à $792 le 1er avril 1919.
				B. A. Lemieux	Télégraphiste	$ 408	1er juil. 1919	Porté à $408 le 1er avril 1919.
	Rivière Jupiter	7	–					
	Rivière Otter	17½	–					
	Rivière Becsie	22	–					
	Cap Eagle, baie Ellis	10	–	Jos. Duguay	Télégraphiste	$ 792	20 juin 1906	Porté à $792 le 1er avril 1919.
7	Phare, pointe Ouest	9	–	Alf. Malouin	Surint. de district	$ 576	1er août 1900	
				Alf. Malouin	Télégraphiste	$ 276	10 août 1881	Porté à $276 le 1er avril 1919.
				L. Malouin	Télégraphiste	$ 792	1er juin 1907	Porté à $792 le 1er avril 1919.
8	English Bay	3	–	P. H. Vincent	Télégraphiste	$ 792	1er janv. 1919	Porté à $792 le 1er avril 1919.
				H. Malouin	Réparateur	$ 792	10 sept. 1909	Porté à $792 le 1er avril 1919. (De la baie Mechastic à la pointe sud-ouest).
	Baie Mechastic (atterrissage du câble)	14½	–					
	Total	223½	–			$6,564		
0	L'Anse à Fougère	–	–	Thos. Dupuis	Agent	$ 17		Allocation spéciale pour le terminus du câble. Bureau d'essai seulement.
1	Gaspé Bassin	28	–	J. J. Annett	Télégraphiste	$ 960	Porté à $960 le 1er avril 1919.	Bureau de raccordement avec le réseau Great North Western Telegraph.
		28				7,431		

La Pointe sud-ouest est reliée avec l'Anse à Fougère, Gaspé, par un câble de 44¼ noeuds; la baie Mechastic est reliée à La Longue Pointe de Mingan par un câble de 21 nœuds.
Taux à partir de Gaspé, P.Q., 60 et 4 pour tous les bureaux de l'Ile d'Anticosti.

COTE NORD DU ST-LAURENT—OUEST DE BERSIMIS—SECTION MURRAY BAY—BERSIMIS OUEST

1	Murray Bay	0	–	Mme F. Vincent	Agent-télégraphiste	$276	1er avril 1885	
2	Cap-à-l'Aigle	4	–	Mlle J. Breher	Agent-télégraphiste	$100	1er sept. 1918	
3	St-Fidèle	6	–	R. Dallaire	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er avril 1912	
				A. Villeneuve	Réparateur	$554	1er fév. 1913	
4	Port au Persil	7	–	Mlle W. McLaren	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er juin 1919	
5	Cap au Saumon, phare (ceinture)	2	–	J. Bouchard	Agrnt-télégraphiste	$50 ou commission	1er avril 1910	
6	St-Siméon	4	–	J. Tremblay	Agent-télégraphiste	$100 et 25%	6 mars 1917	Fermé le 19 octobre 1919.
7	Baie des Rochers	12	–					
8	Baie Ste-Catherine	18	–	Mlle G. Bouliane	Agent-télégraphiste	$324	6 nov. 1918	
	A l'atterrissage du câble	½	–	G. Bouliane	Réparateur	$564	1er nov. 1886	
	2 câbles de 2¼ nœuds	–	2¼					
9	Tadoussac	1	–	Eug. Caron	Agent-télégraphiste	$576	1er nov. 1888	
10	Bergeronnes	10	–	Mme M. Savard	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er avril 1885	

11	Bon Désir	5	–	Mme E. Gauthier	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er août 1904	
12	Escoumains	12	–	J. L. Boucher	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er juil. 1920	
13	Sault au Mouton	14	–	J. E. Lavoie	Agent-télégraphiste	$50 et 25%	juillet 1920	
14	Mille Vaches	2	–	Mme L. Price	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er août 1907	
15	Fortneuf, phare	11½	–	Léandre Bouchard	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er juil. 1890	
				E. Courbron	Réparateur	$564	1er avril 1888	
16	Hamilton Cove	1	–					Fermé.
17	Sault au Cochon	7	–					Fermé.
18	Bersimis Ouest	31	–	Mme F. Miller	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1909	
				E. Pope	Surint. du district	$2,400	1er avril 1885	Y compris les comptes généraux et la surintendance des magasins à Québec.

148 milles de fil; 2¼ nœuds de câble; 147 milles de ligne sur poteaux.

CÔTE NORD DU ST-LAURENT—OUEST DE BERSIMIS—SECTION CHICOUTIMI-TADOUSSAC.

1	Chicoutimi	0	–	J. D. Villeneuve	Inspecteur	$1,044	1er avril 1906	
				T. Villeneuve	Agent-télégraphiste	$888	1er avril 1907	
				S. Lavoie	Télégraphiste	$720	1er nov. 1914	
				A. Laberge	Messager	$156	1er août 1920	
				M. Desbiens	Concierge	$72	1er août 1906	
				J. Fortin	Réparateur	$564	1er juin 1897	
2	Ste-Anne	2½	–	Mlle A. Gauthier	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er fév. 1909	
				P. Gauthier	Réparateur	$480	1er fév. 1904	
3	St-Fulgence	8	–	A. Bergeron	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	12 sept. 1919	
4	Lac Laurent	8	–					Fermé.
				J. Brisson	Réparateur	$480	1er juin 1906	
5	Descente des Femmes	9	–	A. Villeneuve	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er avril 1906	
6	Ste-Marguerite, Dépôt	34	–	E. Simard	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er août 1909	
7	Ste-Marguerite	2	–	Alex. Savard	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	15 mars 1912	
8	Sacré-Cœur	8	–	Mlle L. Maltais	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er avril 1906	
				H. Gravel	Réparateur	$480	1er avril 1906	
9	Tadoussac Ouest	11½	–					Fermé.
10	Tadoussac	1	–	Eugène Caron	Agent-télégraphiste			*Voir* section de Murray-Bay-Bersimis.

84 milles de fil; 84 milles de ligne sur poteaux.

SECTION CHICOUTIMI-LAC CLAIR

1	Chicoutimi	0	0					*Voir* Section de Tadoussac.
2	Ste-Anne	2½	–					Fermé.
3	Rang 6	3	–					Fermé.
4	Lac Charles	3						Fermé.
5	Lac Clair	4	–					
		12½						

CÔTE NORD DU ST-LAURENT—OUEST DE BERSIMIS—SECTION BAIE ST-PAUL-CHICOUTIMI

N°	Bureau.	Distance intermédiaire. Fil.	Distance intermédiaire. Câble.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
1	Baie St-Paul	0	0	F. Boivin	Agenr-télégraphiste	$420 et 25 p.c. comm.	1er avril 1885	
2	St-Urbain	9	–	J. B. Simard	Agent-télégraphiste	$50 ou commission		
				A. Gauthier	Réparateur	$480	1er juil. 1912	
3	La Galette	37	–					Fermé.
4	Ferland	27½	–					Fermé.
5	St-Alexis	10	–	Mme D. Simard	Agent-télégraphiste	$75	1er nov. 1899	
6	St-Alphonse de Bagotville	3	–	Mme C. Lévesque	Agent-télégraphiste	$150	1er juin 1906	
	Chicoutimi	11½	–					*Voir* section de Tadoussac.
	98 milles de fil; 98 milles de ligne sur poteaux.							
	Ligne d'embranchement.							
	St-Alexis	0	–					
7	St-Félix d'Otis	10	–	Jos. Thibault	Agent-télégraphiste	$50	1er janv. 1920	
8	Anse St-Jean	30	–	Eric Dégagné	Réparateur	$564	1er sept. 1903	
9	Petit Saguenay	8	–	N. Tremblay	Agent-télégraphiste	$50	1er sept. 1903	
10	Anse Cheval	6	–					Fermé.
11	St-Etienne	7	–					Fermé.
	Baie Ste-Catherine	17	–					*Voir* section de Murray Bay.
	78 milles de fil; 78 milles de ligne sur poteaux.							

SECTION BAIE ST-PAUL—MURRAY BAY

1	Baie St-Paul	0	0	T. Boivin				*Voir* section de Chicoutimi.
2	St-Hilarion	15	–	N. Coulombe	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er sept. 1909	
3	St-Antoine	5	–	T. Perron	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er sept. 1915	
4	Ste-Agnès	9	–	J. Pilote	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er juil. 1913	
5	Murray Bay	8	–	Mme F. Vincent				*Voir* section de Chicoutimi.
	37 milles de fil; 37 milles de ligne sur poteaux.							

BAIE ST-PAUL—PETITE RIVIÈRE

	Embranchement.							
1	Baie St-Paul	0	–	F. Boivin				*Voir* section de Chicoutimi.
2	Petite Rivière (St-François)	13	–	L. J. Bouchard	Agent-télégraphiste	$50	31 mars 1914	
	13 milles de fil; 13 milles de ligne sur poteaux.							

BAIE ST-PAUL—ST-PLACIDE

	Embranchement.							
1	Baie St-Paul	0	–	F. Boivin				*Voir* section de Chicoutimi.
2	St-Placide	8½	–					Fermé en avril 1919.

8½ milles de fil; 8½ milles de ligne sur poteaux.

SECTION CHICOUTIMI-PÉRIBONKA.

1	Chicoutimi	0	0					
2	Rivière au Moulin	1	–	A. T. Villeneuve	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	4 sept. 1916	
3	Ste-Anne	1½	–					
	A ceinture	5½	–					
4	Shipshaw Nord (ceinture)	4	–	Jos. Blackburn	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er nov. 1913	
5	Shipshaw Sud	1	–	P. A. Guay	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	2 janv. 1919	
6	St-Léonard	4	–	Geo. Gagnon	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er sept. 1903	
	A ceinture	2	–					
7	St-Ambroise (ceinture)	8	–					Fermé en avril 1919.
8	St-Charles Borromée	4½	–	B. Bouchard	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er sept. 1903	
9	Taché	7	–					Fermé, le 1er oct. 1918.
10	St-Louis-Nazaire (ceinture)	2½	–					Fermé, le 31 juillet 1919.
	A ceinture	4½	–					
11	St-Joseph d'Alma	6	–	Gédéon Verrault	Réparateur	$480	1er mars 1909	
12	St-Cœur de Marie	6	–					Fermé.
13	St-Henri de Taillon	6½	–	N. Larouche	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er mai 1913	
14	Honfleur	8	–	Chas. Lindsay	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er janv. 1909	
15	Péribonka	9	–	Mme E. Niquette	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er janv. 1909	

81 milles de fil: 70¾ milles de ligne sur poteaux.

Tarif à partir de Québec: 30 et 2, pour tous les bureaux des lignes à l'ouest de Bersimis et de Chicoutimi.

CÔTE NORD DU ST-LAURENT-EST DE BERSIMIS.

	Bersimis Ouest	0	0					
1	Bersimis Est	5	–	A. Maloney	Agent-télégraphiste	$1,080	21 sept. 1896	Bureau répétiteur et 2 batteries principales.
	Bersimis Est	–	–	Mme A. Maloney	Télégraphiste	$564	1er juill. 1906	
	Bersimis Est	–	–	Mlle A. Maloney	Télégraphiste	$408	18 oct. 1915	
	Bersimis Est	–	–	Jos. Gagnon	Réparateur	$564	12 août 1906	
2	Pointe aux Outardes	29	–	Mlle G. Ross	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er janv. 1910	
	Pointe aux Outardes	–	–	D. Malouin	Répérateur	$564	14 juin 1907	
3	Pointe Lebel (ceinture)	26	–	H. Grenier	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	17 nov. 1915	Ceinture à Pointe Lebel.
4	Manicouagan	11	–	P. Martel	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	26 sept. 1910	5 milles.
5	Mistassini	22	–	W. Montreuil	Télégraphiste-réparat.	$564	23 oct. 1908	
6	Rivière Godbout	26	–	N. A. Comeau	Télégraphiste-réparat.	$673	15 oct. 1885	
7	Pointe des Monts	18½	–	Victor Fafard	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	28 déc. 1883	
8	Baie Trinité, ouest	5½	–	Jos. Poulin	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	16 mai 1884	
9	Baie Trinité, est	2½	–	A. Bilodeau	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er mai 1889	
10	Ile Caribou	7	–	Jos. Chouinard	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	22 juill. 1911	

CÔTE NORD DU ST-LAURENT-EST DE BERSIMIS—*Suite.*

N°	Bureau.	Distance intermédiaire. Fil.	Distance intermédiaire. Câble.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
11	Ile aux Oeufs, phare	8½	–	Mme E. Chouinard	Accomodement		22 juill. 1919	Aucune commission n'est payée pour le téléphone du bureau de Pentecôte.
12	Pointe aux Anglais	2	–					Fermé. Câble de l'Ile aux Oeufs.
13	Pentecôte	6½	–	Jos. Picard	Agent-télégraphiste	$420	15 juill. 1904	Batterie principale.
14	Iles Mai	9	–	A. Lebel	Agent-télégraphiste	$25 par an	19 sept. 1913	
15	Ste-Marguerite	38½	–	A. Thériault	Agent-télégraphiste	$180	1er juill. 1888	
16	Clark City	5	–	North Shore Power Ry. and Navig. Co	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	17 avril 1903	
17	Sept Iles	17¾	–	P. E. Vignault	Surint. de district	$1,200	2 janv 1884	
				J. R. Vignault	Agent-télégraphiste	$420 et 25 p. 100 commission	15 oct. 1917	
				P. C. Vignault	Réparateur général	$720	12 janv. 1912	
18	Moisie Ouest	14½	–	Mme Chicoine	Agent-télégraphiste	$50 et 25 p. 100 commission	1er juin 1906	
19	Matamek	1	–	Mme Hamilton	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er avril 1914	
20	Pigou	28	–	Mme P. Wright	Agent-télégraphiste	$100	1er oct. 1902	
				P. Wright	Réparateur	$112	1er oct. 1902	
21	Manitou	14	–	Mlle Alice Wright	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	4 oct. 1914	
22	Rivière aux Graines	15	–					Fermé.
23	Sheldrake	15	–	Mme A. Girard	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er déc. 1904	Loyer du bureau $12 par an.
24	Rivière du Tonnerre	6½	–	Mme H. Cody	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	1er fév. 1890	Loyer du bureau $12 par an. $12 par an, pour entretien de la batterie principale.
25	Dock	6	–	Mme R. Grenier	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	15 mai 1915	
26	Magpie	8	–					Fermé.
27	Rivière St-Jean	9	–	Ben Chambers	Agent-télégraphiste	$100 et 25 p. 100 commission	1er oct. 1899	Loyer du bureau $12 par an.
28	Longue Pointe de Mingan	10	–	J. V. Guay	Agent-télégraphiste	$840	1er nov. 1910	
				Mme J. V. Guay	Télégraphiste	$564	mars 1911	Bureau répétiteur pour câble d'Anticosti depuis 1er sept. 1891. 3 batteries principales. Répétiteurs.
29	Mingan	7	–	Mme C. Maloney	Agent-télégraphiste	$100	1er oct. 1889	
30	Pointe des Esquimaux	24	–	Mme E. Cyr	Agent-télégraphiste	$288 et 25 p. 100 commission	1er sept. 1897	Batterie principale. Allocation additionnelle à Pointe aux Esq.: loyer $48: chauffage, $40: magasin, $24.
				E. Cyr	Réparateur général	$672	2 nov. 1902	
31	Betchouan	20	–	A. Cormier	Télégraphiste-réparat.	$212	22 sept 1914	
32	Baie Johan Beetz	23	–	Mme A. Tanguay	Agent-télégraphiste	$100	1913	
				S. Tanguay	Réparateur	$112	18 sept. 1902	
33	Watichou	15	–	Mme C. Bourke	Agent-télégraphiste	$100	1er déc. 1903	
				Jno. Bourke	Réparateur	$112	1er déc. 1903	
34	Aguanus	21¾	–	Mme Galant	Agent-télégraphiste	$100	3 sept. 1902	
				S. Galant	Réparateur	$112	3 sept. 1902	
35	Ile Michon	3	–					Fermé.
36	Natashquan	18	–	J. Walter Vignault	Agent-télégraphiste	$480	janv. 1913	Batterie principale, loyer du bureau $12 par an (L.B. 76/245 C. 489) 12 janv. 1912, promu télégr. en chef Baie Mouton-Baie Chateau.
				C. Vignault	Réparateur	$112	14 juill. 1910	
37	Kegaska	33	–	Mlle Anderson	Agent-télégraphiste	$100	6 sept. 1902	
				Geo. Anderson	Réparateur	$112	6 sept. 1902	

38	Masquaro	18	–	Mme Jennis	Agent-télégraphiste	$100	1er avril 1906		
				Wm. Foreman	Réparateur	$112	1er juin 1903		
39	Romaine	25	–	Mme A. Guilmette	Agent-télégraphiste	$100	17 sept. 1902		
40	Wolf Bay	24	–	Mme R. Jones	Agent- télégraphiste	$100	26 nov. 1902		
				R. Jones	Réparateur	$150	26 nov. 1902		
41	Pointe au Maurier	24	–	Mlle P. Galibois	Agent-télégraphiste	$112	19 sept. 1902		
				J. Galibois	Réparateur	$112	19 sept. 1902		
42	Harrington	20	–	Mme Jones	Agent-télégraphiste	$150	20 sept. 1902		
				J. Jones	Réparateur	$112	20 sept. 1902		
				J. L. Osborne	Réparateur-général	$672	6 nov. 1910		
43	Whale Head	17	–						Fermé.
44	Mutton Bay	20	–	A. Desjardins	Agent-télégraphiste	$756	25 nov. 1918		
45	Baie des Ha Ha	27	–	Mme J. Monger	Agent-télégraphiste	$100	14 juin 1904		
				J. Monger	Réparateur	$112	14 juin 1904		
46	St-Augustin	27	–	C. F. Johnson	Télégraphiste-réparat.	$212	1er sept. 1913		Poste de la Cie de la Baie d'Hudson.
47	Chicatica	24	–	Mlle Esther Robin	Agent-télégraphiste	$100	30 juin 1906		
				Geo. Robin	Réparateur	$112	30 juin 1906		
48	Rocky Bay	15	–	Jas. Kennedy	Télégraphiste-réparat.	$212	27 juill. 1911		
49	Old Fort Bay	15	–	J. Fequet & Son	Agent-télégraphiste	$50	29 mars 1911		
50	Bonne Espérance	7	–	Mlle Chevalier	Agent-télégraphiste	$100	2 oct. 1902		
				J. Chevalier	Réparateur	$100	2 oct. 1902		
51	Baie Brador	29	–	A. Blais	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission	11 mai 1915		
				Cyrille Joncas	Réparateur-général	$672	10 oct. 1909		
52	Longue Pointe de Blanc Sablon	3	–	Mme A. Cormier	Agent-télégraphiste	$100	1er sept. 1911		
53	Blanc Sablon	3	–						Fermé.
54	Forteau Bay	13	–	A. Hart	Télégraphiste réparat.	$212	19 juill. 1902		
55	Pointe Amour	17	–	J. Whyatt	Télégraphiste-réparat.	$100 25 p. 100 commission.	1er déc. 1919		Allocation pour batterie principale, $50.
56	St-Modeste Ouest	16	–	Jas. Bolger	Télégraphiste-réparat.	$212	5 oct. 1902		
57	Red Bay	13	–	Mlle Moore	Agent-télégraphiste	$100	9 oct. 1902		
				G. Moore	Réparateur	$112	9 oct. 1902		
58	Baie Chateau	30	–						Fermé.
		918½	–						

Tarif à partir de Québec: 50 et 3, pour tous les bureaux à l'est de Bersimis.

RÉSEAU TÉLÉGRAPHIQUE DE LA QUARANTAINE—QUÉBEC—GROSSE-ILE

1	Québec	0	–	Great North Western Telegraph Co.	Agent	$185			Ce montant est payé pour l'entretien dr la ligne et comprend $35 pour le loyer de la ligne de Québec à l'Ange Gardien
	L'Ange Gardien	13	–						
	Atterrissage du câble de l'Ile d'Orléans	–	¾						
2	St-Pierre	¼	–	E. Gendron	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er déc. 1910		La commission est de 25 p. 100 des recettes avec garantie qu'elle sera d'au moins $50 par année
3	Ste-Pétronille	3¼	–	Mlle Anna Paquet	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er nov. 1919		
4	St-Laurent	6½	–	M. Gobeil	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	15 sept. 1888		
5	St-Jean	7	–	P. Pouliot	Sur. de district	$1,248 et 25 p. 100 commission	1er nov. 1907		Pour l'agence locale.
6	Ste-Famille (ceinture)	11	–	Mlle M. Premont	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er juin 1917		
7	St-François	6¾	–	Arthur Lemelin	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1et août 1916		
8	St-François Nord (ceinture)	10	–	Jos. Asselin	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er avril 1912		
	Atterrissage du câble	1¼	–						
	Ile aux Reaux	–	2						
	Sur l'île aux Reaux	2½	–						
9	Grosse Ile	1¼	2	A. Dancause	Agent-télégraphiste	$720	1er nov. 1912		Augmenté à $720, le 1er avril 1919. $12 par an pour l'entretien de la batterie principale.
		63	4¾						

63 milles de fil: 4¾ milles de câble: 40 milles de ligne sur poteaux.
Tarif: A partir de Québec, 30 et 2.

ILE D'ORLÉANS ET RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE DE LA QUARANTAINE

N°	Bureau.	Distance intermédiaire. Fil.	Distance intermédiaire. Câble.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
	L'Ange Gardien	0	0	La Cie de Téléphone Bell				Raccordement avec la Cie de Téléphone Bell à l'Ange Gardien. Central à Ste-Pétronille.
	A l'atterr. du câble	¾	–					
	Ile d'Orléans	¾	–					
	Deuxième câble	–	¾					
1	St-Pierre	¼	–	F. Côté	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er juill. 1911	
2	Ste-Pétronille	6½	–	Mlle Anna Paquet	Agent-télégraphiste	$324	1er nov. 1919	$6 par mois pour messager.
3	St-Laurent	13	–	Mme V. Pouliot	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er déc. 1918	
4	St-Jean	14	–	P. Asselin	Agent-télégraphiste	$100 ou commission	28 déc. 1919	
5	Ste-Famille	11	–	Jos. Premont	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er déc. 1910	
6	St-François	13½	–	Xavier Lepage	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er juill. 1912	
7	St-François Nord	10	–	F. Lessard	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er déc. 1910	
	A l'atterrissage du câble	1¼	–					
	Ile aux Reaux	–	2¼					
	Sur l'île aux Reaux	2½	–					
	Grosse Ile	1½	2	A. Dancause	Agent-télégraphiste	*Voir:* ligne télégraphique de la quarantaine.		
	Ile Cliff	–	1¼					
	Ile Marguerite	–	¼					
	Sur l'île Marguerite	1	–					
8	Ile aux Grues	–	2½	Hector Lavoie	Agent-télégraphiste	$50 ou commission	1er fév. 1912	
	Sur l'île aux Grues	3	–	F. Painchaud	Accommodement		1er fév. 1912	
				O. Gagné	Accommodement		1er fév. 1912	
				N. Vézina	Accommodement		1er fév. 1912	
				C. P. Roy	Accommodement		1er fév. 1912	
				Jos. Lemieux	Accommodement		1er fév. 1912	
				D. Vézina	Accommodement		1er fév. 1912	
				Jos Lachaine	Accommodement		1er fév. 1912	
9	Ile aux Oies	9½	–	E. Bernier	Accommodement		1er fév. 1913	
				Alf. Roy	Accommodement		1er fév. 1913	
				H. Vaillancourt	Accommodement		1er nov. 1913	
	Ile aux Grues à Montmagny	–	5					Raccordement à Montmagny avec le Téléphone Bell.
		87	14¾					

87 milles de fil: 14¾ milles de câble: 53 milles de ligne sur poteaux.

Tarif à tous les bureaux: lignes de la quarantaine, 30 et 2 de Québec.

LIGNES DU COMTÉ DE QUÉBEC—CHARLESBOURG—LAC BEAUPORT—LAC ST-CHARLES

	Québec			Bell Telephone Co				
1	Rivière Jaune	0	–	Mme A. Michaud	Téléphoniste, central	$792		
2	Lac Beauport	7½	–	Mme J. Bigouette	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	27 déc. 1913	11½ milles sur des poteaux loués.

3	Lac Beauport Ouest	3 –	Mme Brown	Agent-téléphoniste	2 5 p.c. commission	18 janv. 1914	
4	Lac St-Charles	2½ –	L. P. Verret	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	4 nov. 1914	

13 milles de fil; 11½ milles de ligne sur poteaux.

QUÉBEC—STONEHAM ET EMBRANCHEMENTS

	Québec						
	Rivière Jaune	0 –	Bell Telephone Co				
5	Stoneham	14 –	J. Corrigan	Agent-téléphoniste	$50	4 nov. 1914	
6	Martineau Mills	3 –	A. Martineau	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	1er nov. 1914	
		17 –					

RIVIÈRE JAUNE—TEWKESBURY ET EMBRANCHEMENTS

0	Rivière Jaune	0 –					
7	Tewkesbury	19½ –	W. Boyd	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	8 nov. 1913	
		19½ –					

RIVIÈRE JAUNE—DONNACONA

0	Rivière Jaune	0 –					
	Stoneham Junction	8 –					
		8 –					

QUÉBEC—BEAUPORT—LAVAL—BOURG ROYAL

	Québec						
0	Beauport	0 –	Bell Telephone Co				
1	Ste-Thérèse	2 –	N. Bédard	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	1er janv. 1912	
2	Bourg Royal	4 –	Dr Faucher	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission		
3	Vallières	5½ –	A. Vallières	Agent-téléphoniste	50p.c. commission	1er fév. 1910	
4	Laval	7½ –	Mme Fouchette	Agent-téléphoniste	$50	1er fév. 1910	
		19 –					

Total 76½ milles de fil; 61 milles de ligne sur poteaux.

Tarif de Québec à Laval,15 et 1; de Québec à tous les bureaux, 20 et 1.

RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE DU DISTRICT DE TÉMISKAMING

N°	Bureau.	Distance intermédiaire. Fil.	Distance intermédiaire. Câble.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
1	Kippewa, barrage	0	0	M. Denis	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	1er nov. 1912	
2	Mazenod	10	–	G. Denis	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	1er fév. 1920	
3	Fabre	6	–	J. Pellerin	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	6 avril 1916	
4	Ville-Marie	13	–	J. E. Morisette	Agent-téléphoniste	$50 ou commission	1er mars 1918	
	Ville-Marie	–	–	J. E. Brault	Accommodement	25 p.c. commission	2 juin 1918	
	Ville-Marie	–	–	R. C. Parker	Accommodement	25 p.c. commission	1er mars 1919	
	Ville-Marie	–	–	J. Dumulon	Surintendant local	$864	13 nov. 1911	Les dépenses sont payées lors des voyages pour réparations.
5	Lorrainville	5	–	R. Larouche	Agent-téléphoniste	25 p.c. commsision	1er oct. 1919	
6	St-Eugène	13½	–	J. A. Rhéault	Agent-téléohoniste	25 p.c. commission	12 nov. 1919	
7	Quinze, barrage	9	–	L. Dale	Agent téléphoniste	25 p.c. commission	1er fév. 1919	
	Quinze, barrage	–	–	D. Morris	Accommodement			
8	Lalement	8	–	E. Pleau	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	1er juin 1918	
9	North Témiskaming	10	–	Mlle MacKenzie	Agent-téléphoniste	$75	15 juil. 1920	
		74½ milles de fil; 74½ milles de ligne sur poteaux.						
	Embranchements							
	Ville-Marie	0	0					
10	Laverlochère	3½	–	Mme L. Dagenais	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	1er juin 1918	
11	Fugerville	7	–	J. Angers	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	1er déc. 1919	
12	Riordon, Dépôt	7	–	J. A. Brodie	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	1er déc. 1919	
13	Latulippe	5	–	P. Richard	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	1er juin 1918	
14	Latulippe, Rhéault	2	–	J. C. Rhéault	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	24 janv. 1917	
		24½ milles de fil.						
	Lorrainville	0	0					
15	St-Placide	5	–	J. Desallier	Agent-téléphoniste	25 p.c. commission	1er avril 1917	
		29½ milles de fil; 29½ milles de ligne sur poteaux.						

Tarif à partir de North Temiskaming, 25 et 1.

LIGNES DU NORD-OUEST ET DE LA SASKATCHEWAN—SECTION QU'APPELLE—ONION LAKE

					$		
1	Qu'Appelle	0	E. P. Benoit	Agent-télégraphiste	120	1er janv. 1911	
2	Fort Qu'Appelle	17	P. R. Elmer	Agent-télégraphiste	1,260	16 août 1906	
3	Fort Qu'Appelle		D. Sutherland	Réparateur	1,260	1er déc. 1909	
3	A ceinture	10					
3	Katawa	45	A. V. Lindeburgh	Agent-télégraphiste	1,260	juillet 1885	
4	Humboldt sud	78	H. J. Macdonald	Agent-télégraphiste	1,260	juillet 1899	
	A ceinture	58½					
5	Saskatoon	14	J. H. Murphy	Agent-télégraphiste	1,560	18 janv. 1913	
	Saskatoon		G. T. Clement	Réparateur	1,320	16 oct. 1903	
	Saskatoon		Pacifique Canadien	Messagers	120	1er mai 1911	
6	Henrietta	30	A. Parnham	Réparateur	1,260	23 janv. 1917	
7	Baljennie	34	D. E. Buck	Agent-télégraphiste	1,260	10 mars 1916	

8	Battleford	21	J. T. Gallaham	Agent-télégraphiste	1,560	2 oct. 1898	
	Battleford		G. T. Brown	Télégraphiste adjoint	1,680	1er avril 1902	
	Battleford		H. C. Rogers	Réparateur	1,320	1911	
	Battleford		E. Hitchins	Messager	420	octobre 1918	
	Battleford		J .D. Noël	Surint. de district	1,800	mars 1897	
	Battleford		J. A. Mason	Commis	1,440	4 mai 1916	
9	Delmas	18	Mme M. Langlois	Agent-télégraphiste	1,260	20 août 1917	
10	Bresaylor	10	A. M. Allen	Agent-télégraphiste	1,260	3 oct. 1919	Remplace Mme Cairns, démiss.
11	Big Gully	32	J. A. McCartney	Agent-télégraphiste	1,260	4 août 1917	Bureau incendié, juillet 1919.
	A ceinture	51½					
2	Lloydminster	29	H. G. Miller	Agent-télégraphiste	1,380	3 fév. 1917	
	Lloydminster		G. G. Mann	Réparateur	1,260	14 juil. 1902	
	A la ligne principale	29					
13	Onion Lake	13	H. McCleneghan	Gérant de circuit	1,560	1er août 1885	
	Onion Lake		Mlle R. McCleneghan	Télégraphiste	960	6 sept. 1914	
		490					

SECTION BATTLEFORD—ILE LA CROSSE.

1	Battleford	0					
2	North Battleford	4	C. Potter	Agent-télégraphiste	1,560	25 mars 1920	Remplace A. H. Elliott, dém.
	North Battleford		Mlle B. Wright	Messager	420	sept. 1917	
3	Cochin	21	P. O. Bonenfant	Agent-télégraphiste	1,260	1er mai 1915	
4	Meota	10	F. W. Hearn	Agent-télégraphiste	1,260	20 août 1913	
	A la ligne principale	10					
5	Glaslyn	30	J. Davidson	Agent-télégraphiste	1,320	1er déc. 1915	
6	Meadow Lake	66	J. R. McCordie	Agent-télégraphiste	1,380	9 août 1912	
7	Green Lake	44	G. M. Regan	Agent-télégraphiste	1,440	1er juill. 1916	
8	Ile la Crosse	113	V. Gauthier	Agent-télégraphiste	1,440	25 sept. 1915	
		298					

SECTION WOOD MOUNTAIN—MOOSE JAW

1	Moose Jaw	0	F. J. Colmer	Agent-télégraphiste	1,560	1er nov. 1912	
	Moose Jaw		Pacifique Canadien	Messagers	120	1er juill. 1911	
	Moose Jaw		Pacifique Canadien	Batterie	120	1er fév. 1912	
2	Expanse	39	M. L. Brown	Agent-télégraphiste	1,260	3 juill. 1916	
	Expanse		C. H. R. Clark	Réparateur	1,260	7 août 1913	
	A ceinture	25					
3	Gravelbourg	19	J. A. Hamelin	Agent-télégraphiste	1,260	21 août 1910	
	A la ligne principale	19					
4	Limerick	13	A. Gosnell	Agent-télégraphiste	1,260	8 déc. 1917	
	A ceinture	3					
5	Assiniboia	14	R. Hodgson	Agent-télégraphiste	1,260	août 1912	
	A la ligne principale	14					
6	Wood Mountain	27	J. H. Thompson	Agent-télégraphiste	1,260	1er mai 1889	
	Wood Mountain		F. Brown	Réparateur	1,260	1er juill. 1903	
7	Willow Bunch	39	M. A. Noel	Agent-télégraphiste	1,260	20 oct. 1904	
		212					

LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES DE LA SASKATCHEWAN.

Nouveau tarif en vigueur le 14 juin 1920.

De Saskatoon à:

Qu'Appelle	30 et 2	Ft. Qu Appelle	30 et 2	Kutawa	30 et 2	South Humboldt	30 et 2
Saskatoon	0	Henrietta	30 et 2	Baljennie	30 et 2	Battleford	30 et 2
Delmas	30 et 2	Bresaylor	40 et 3	Lloydmister	30 et 2	Onion Lake	45 et 3
North Battleford	30 et 2	Meota	30 et 2	Cochin	40 et 3	Glaslyn	40 et 3
Meadow Lake	40 et 3	Green Lake	60 et 4	Ile-la-Crosse	60 et 4		

De Moose Jaw à:

Expanse	30 et 2	Gravelbourg	30 et 2	Limerick	30 et 2	Assiniboia	30 et 2
Willow Bunch	30 et 2	Wood Mountain	30 et 2				

LIGNES DE L'ALBERTA ET DU NORD-OUEST.

N°	Bureau.	Fil. Câble. Distance intermédiaire.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
	Onion Lake	0					Division de la Saskatchewan.
1	Fog Lake	23	E. A. Bowtell	Agent-télégraphiste	1,080	1er mars 1911	
2	Mooswa	14	A. Bowtell	Agent-télégraphiste	1,260	1er déc. 1907	
3	Elk Point	21½					Fermé.
4	St-Paul	19½	J. A. Gagnon	Agent-télégraphiste	1,260	1er mai 1910	
5	Saddle Lake	18	F. C. Gaylor	Agent-télégraphiste	1,260	1er avril 1919	
6	Pakan	39	R. McAdam	Agent-télégraphiste	1,260	1er fév. 1905	
	A ceinture	5					
7	Andrew	5	R. L. Pickell	Agent-télégraphiste	1,260	1er janv. 1913	
			C. W. Bereston	Réparateur	1,260	1er mai 1918	
	Andrew à la ligne principale	5					
	A ceinture	23					
8	Lamont	3½	W. Valliant	Agent-télégraphiste	1,260	1er nov. 1914	
	A la ligne principale	3½					
9	Fort Saskatchewan	24	W. G. Shera	Agent-télégraphiste	1,080	1er juill. 1912	
10	Edmonton	18	P.R. Campbell	Agent	1,680	24 juill. 1914	
			G. D. Shaw	Télégraphiste	1,500	11 avril 1919	
			R. Berry	Télégraphiste	1,500	1er avril 1917	Transféré de Peace River.
			H. Hunt	Commis en chef	1,680	1er août 1908	
			M. Baker	Teneur de livres	840	15 août 1919	Nouvelle nomination.
			J. Saidler	Réparateur	1,120	1er juin 1914	J. McLean démissionnaire.
			E. Thoman	Messager	540	1er mai 1919	
			J. Bowie	Messager	540	1er oct 1919	
			L. Clarks	Messager	540	1er janv. 1920	
			R. C. Macdonald	Surintendant	2,300	1er oct. 1905	
			J. S. Macdonald	Inspecteur général	1,500	1er juin 1905	
		222					

LIGNE EDMONTON—RIVIÈRE DE LA PAIX.

0	Efdmonton		Tableau précédent				
1	Halfway Lake	49					Bureau fermé.
2	Atabaska	49	L. Boyles		1,200	27 oct. 1917	W. J. Amell, démissionné.
			F. Pettiford	Réparateur	1,080	1er déc. 1914	
			A. Parry	Réparateur	1,080	1er avril 1912	A. W. Cass, démissionné.
3	Mirror Landing	70	C. Meriweather		1,140	8 oct. 1918	A. Parry, transféré.
4	Sawridge	38	T. Rookes		1,080	17 avril 1916	
			W. Schank	Réparateur	1,080	14 août 1917	G. Blackwell, transféré.
5	Baie Giroux	39					Bureau fermé.
6	Indiana	21					Bureau fermé.
7	Grouard	18	C. C. Moore		1,140	15 fév. 1917	C. A. Burpee, démissionné.
			G. Blackwell	Réparateur	1,200	1er avril 1916	Transféré de Sawridge.
8		83	H. Berry		1,200	1er avril 1917	C. P. Samwell, démissionné.
			C. D. Shaw		1,140	1er mars 1918	
			P. Anderson	Réparateur	1,140	23 oct. 1912	
			W. Woltenholme	Messager	540	1er février 1919	J. Burnett, démissionné.
9	Vanrena	62					Bureau fermé
10	Dunvegan	12	R. H. A. Neilson		1,140	5 juillet 1918	A. Vaillancourt, démissionné.
			E. G. Morrison	Réparateur	1,080	7, mai 1918	L. Steen, démissionné.
11	Spirit River	15	E. W. Hall		1,080	11 avril 1919	R. A. Correll, démissionné.
	A ceinture	53					
12	Grande Prairie	8	J. H. Byrne		1,200	2 sept. 1912	
			L. Conners	Messager	420	1er nov. 1918	J. Murray, démissionné.
	A la ligne principale	8					
13	Lac Saskatoon	8	A. J. H. Roland		1,080	1er mars 1918	G. Coleman, démissionné.
			W. Lovell	Réparateur	1,080	1er juin 1914	
14	Beaver Lodge	12	A. C. Egan		1,140	1er avril 1918	B. Lee, démissionné.
15	Pouce Coupé	63	A. G. McCartney		1,200	26 sept. 1912	J. J. Dever, démissionné.
16	Fort St. John	70	J. C. Barber		1,200	15 juin 1917	W. J. Reid, démissionné.
			L. Maguire	Réparateur	1,140	1er mai 1916	
17	Hudson Hope	62	R. P. White		1,200	1er déc. 1915	R. M. Osborne, au front.
		740					

LIGNE ATHABASKA—FORT McMURRAY.

0	Athabasca		*Voir* ligne de la Rivière de la Paix.				
1	Rivière Calling	39	E. W. Hall	Agent-télégraphiste	1,320	12 avril 1919	J. Peers, transféré.
2	Pelican	61	A. McLean	Agent-télégraphiste	1,320	1er juill. 1919	W. Hood, démissionné.
			C. F. Somers	Réparateur	1,260	15 déc. 1919	
3	House River	55	W. J. Lee	Agent-télégraphiste	1,320	5 janv. 1914	
			F. Taylor	Réparateur	1,260	1er sept. 1915	
4	Fort McMurray	90	J. Manning	Agent-télégraphiste	1,440	15 mai 1919	
			F. Goodwin	Réparateur	1,320	10 avril 1919	C. N. Hayes ,démissionné.
		245					

LIGNE ATHABASCA—LAC LA BICHE.

N°	Bureau.	Fil. Câble. Distance intermédiaire.	Nom.	Fonctions.	Salaire par année.	Date de la nomination.	Remarques.
0	Athabasca						
1	Plamondon	58	L. G. Picard	Agent-télégraphiste	1,260	15 juill. 1916	
2	Lac La Biche (Mission)	12	R. P. LeGoff	Agent-télégraphiste	25 p. 100 commission		
3	Lac La Biche	8	P. D. Hamel	Agent-télégraphiste	1,260	6 juill. 1918	E. A. Goddard, démissionné.
		78					

EMBRANCHEMENTS DE LIGNES TÉLÉPHONIQUES.

	Edmonton	0					Cette ligne a été construite en 1904 et est sous le contrôle du bureau central du téléphone d'Edmonton.
1	Winterburn	8½					
2	Agence des Affaires des Sauvages	5½					
3	Spruce Grove	8					
4	Stony Plain Centre Station	6½					
5	Stony Plain Centre	3½					
		32					
		Milles					
	Edmonton	0					Cette ligne a été en opération jusqu'à Saint-Albert depuis 1887 et jusqu'à Alexandre depuis 1902, et est sous le contrôle du bureau central du téléphone d'Edmonton.
1	Saint-Albert	9					
2	Ray	12					
3	Rivière qui Barre	8					
4	Alexandre	5					
		34					

LIGNE DE SADDLE LAKE

	Saddle Lake	0					Cette ligne a été installée en 1900 pour l'usage exclusif du Ministère des Affaires des Sauvages.
1	Ecole industrielle	6½					
		6½					

LIGNE TÉLÉPHONIQUE GROUARD—RIVIÈRE DE LA PRAIRIE

0	Grouard	0					Cette ligne a été installée en 1912 et 1913. Les appareils sont installée en raison d'un loyer annuel de $15.00, à condition que la personne chez qui le téléphone.
1	B. A. See	3					
2	M. Ouiletter	5					
3	P. Tomkins	4					

4	D. S. Hayden	8					est posé permette au public de s'en servir pour communiquer avec notre bureau de Grouard, moyennant un honoraire de 10 cents. En outre, il y a 17 appareils dans la ville de Grouard rapportant un loyer annuel de $10.00 chacun.
5	M. McQue	5					
6	S. Harris	1					
7	O. D. Hill	2					
8	G. Martin	2					
9	J. Bennie	1					
10	L. Becker	2					
11	W. Lesage	3					
12	Mission catholique	½					
13	Terres fédérales	½					
14	W. McLeod	½					
		38½					

LIGNE TÉLÉPHONIQUE RIVIÈRE DE LA PAIX—SHAFTSBURY

0	Rivière de la Paix	0					Cette ligne a été construite en 1911. Les appareils sont installés moyennant un loyer de $15 par année, à condition que le public puisse s'en servir pour communiquer avec notre bureau de la Rivière de la Paix pour lequel service on aura à payer un honoraire de 10 cents.
1	Collins	3					
2	Mission catholique	5					
3	A. Brick	6½					
4	Mission anglicane	½					
		38½					

LIGNE SAINT-PAUL DE MÉTIS—DURLINGVILLE.

0	Saint-Paul de Métis		*Voir* tableau du réseau principal.				
1	Rife	24	E. O. Boyd	Agent-télégraphiste	1,260	26 nov. 1912	
2	Bonnyville	6	E. L. Dussault	Agent-télégraphiste	1,0$0	19 août 1913	
3	Durlingville	18	G. Hébert	Agent-télégraphiste	1,080	8 oct. 1917	
		48					

LIGNES DE L'ALBERTA

TARIF À PARTIR D'EDMONTON

Frog Lake, Alta	45 et 3		Mooswa, Alta	44 et 3	St-Paul de Métis, Alta	45 et 3	Rife, Alta	45 et 3
Bonnyville, Alta	45 et 3		Durlingville, Alta	45 et 3	Saddle Lake, Alta	45 et 3	Pakan, Alta	30 et 2
Andrew, Alta	30 et 2		Lamont, Alta	30 et 2	Fort Saskatchewan, Alta	30 et 2	Athabasca, Alta	30 et 2
Mirror Landing, Alta	30 et 2	pour	Sawridge, Alta	35 et 2	Grouard, Alta	60 et 4	High Prairie, Alta	50 et 3
Little Prairie, Alta	60 et 4	rencontrer	Peace River, Alta	60 et 4	Dunvegan, Alta	75 et 5	Spirit River, Alta	75 et 5
Grand Prairie, Alta	90 et 6	E D	Peace River, Alta	60 et 4	Dunvegan, Alta	75 et 5	Spirit River, Alta	75 et 5
Grand Prairie, Alta	90 et 6	& B	Lake Saskatoon, Alta	90 et 6	Beaver Lodge, Alta	90 et 6	Swan Lake, C.-B	90 et 6
Pouce Coupé, C.-B	90 et 6	C	Ft. St. John, C.-B	100 et 7	Hudson Hope, C.-B	125 et 8	Plamondon, Alta	45 et 3
Lac La Biche Mission, Alta	45 et 3		Lac La Biche, Alta	45 et 3	Calling River, Alta	45 et 3	Pelican, Alta	60 et 4
House River, Alta	75 et 5		Ft. McMurray, Alta	75 et 5				

SECTION KAMLOOPS A KAMLOOPS—VIA NICOLA, PRINCETON ET VERNON. 456 MILLES.

	Bureau.	Distance intermédiaire Fil	Distance intermédiaire Câble	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
1	Kamloops	0	0	W. H. Stevens	Surintendant	$175	1er mars 1914	
				F. A. Fripp	Comptable	$135	Sept. 1914	Salaire augmenté de $15 par mois, le 1er avril 1919.
	Bureau du surintendant	–	–	V. L. Palmer	Commis	$90	Oct. 1911	Salaire augmenté de $10 par mois, le 1er avril 1919.
				M. H. Palmer	Sténographe	$80	Février 1913	Salaire augmenté de $10 par mois, le 1er avril 1919.
				Position vacante	Teneur de livres	$85		
				Loyer du bureau du surintendant.		$35		
				Lucy Ellis	Agent	$85	Sept. 1917	Salaire augmenté de $10 par mois, le 1er avril 1919.
				Mme M. Charlton	Téléphoniste	$65	Nov. 1919	Salaire augmenté de $5 par mois, le 1er avril 1919.
				Nora Woodburn	Téléphoniste	$65	Février 1920	Salaire augmenté de $5 par mois, le 1er avril 1919.
	Kamloops, longue distance	–	–	Mme E. Baker	Téléphoniste de nuit	$60	Octobre 1918	Salaire augmenté de $5 par mois, le 1er avril 1919.
	Bureaux de télégraphe et de téléphone.	–	–	W. J. Maguire	Télégraphiste	$110	1er déc. 1918	Salaire augmenté de $15 par mois, le 1er avril 1919.
				Jas. Bann	Messager	$30	19 nov. 1919	Salaire augmenté de $5 par mois, le 1er avril 1919.
				Bureau de téléphone	Loyer	$27		
				M. T. Royds	Réparateur	$110	Nov. 1913	Salaire augmenté de $10 par mois, le 1er avril 1919.
				A. J. Woodburn	Contremaître-réparateur	$145	Avril 1915	Salaire augmenté de $10 par mois, le 1er avril 1919.
2	McLeods	8	–	W. McLeod	Agent	20 p. 100 commission	Déc. 1917	
3	Bulmans	9	–	J. Bulman	Agent	20 p. 100 commission	Juillet 1909	
4	Macdonald's	5	–	J. F. Macdonald	Agent	20 p. 100 commission	Juill. 1910	
5	Stump Lake	4	–	T. McBride	Agent	20 p. 100 commission	Juillet 1910	
6	Fraser's	3	–	Geo. Fraser	Agent	20 p. 100 commission	Août 1916	Embranchement de 5 milles de Stump Lake.
7	Friskens	2	–	J. Frisken	Agent	20 p. 100 commission	Août 1916	
8	Donohoe Mines	3	–	F. M. Hawkes	Agent	20 p. 100 commission	Août 1916	Embranchement d'un mille.
9	Moore's Ranch	6	–	C. Kirby	Agent	20 p. 100 commission	Juillet 1905	
10	Quinchena	9	–	J. A. Guichon	Agent	20 p. 100 commission	Juillet 1907	
11	Guichon s	3	–	Jos. Guichon	Agent	20 p. 100 commission	juillet 1913	
12	Lauders'	5	–	Wm. Lauder	Agent	20 p. 100 commission	Juillet 1913	
13	Lac Douglas	16	–	F. B. Ward	Agent	20 p. 100 commission	Juillet 1913	
14	Nicola	9	–	Mme M. V. Munroe	Agent et télégraphiste	$65 par mois	Juillet 1905	Central local de 15 abonnés. Salaire augmenté de $5 le 1er avril 1919.
				Loyer du bureau		$10 par mois		
15	Merritt	7	–	Mlle B. Munroe	Agent et télégraphiste	$75 par mois	Octobre 1919	Central local de 124 abonnés. Salaire augmenté de $5 par mois, le 1er avril 1919.

				E. Stephenson	Téléphoniste	$65 par mois	Août	1916	Salaire augmenté de $5 par mois, le 1er avril 1919.
				Mme E. Baxter	Téléphoniste de nuit	$110 par mois	Juillet	1919	Salaire augmenté de $5 par mois le 1er avril 1919.
				R. Woods	Réparateur	$110	Juillet	1919	Salaire augmenté de $10 pan mois, le 1er avril 1919.
				Loyer du bureau		$20			
16	Ranch S. X	11	–	W. Thompson	Agent	20 p. 100 commission	Février	1914	
17	Corbett's	3	–	J. Corbett	Agent	20 p. 100 commission	Juln	1917	
18	Menzies Mills	2	–	J. Menzies	Agent	20 p. 100 commission	Juin	1917	
19	Crowder's Ranch	4	–	F. W. Crowder	Agent	20 p. 100 comm ssion	Octobre	1911	
20	Aspen Grove	6	–	G. D. Peter	Agent	20 p. 100 commission	Août	1914	*Re* W. Augstadt.
21	Ranch Portland	1	–	Delasalle et Peters	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1917	*Re* O. Reinseth.
22	Ranch Hastings	6	–	Jos. Gledron	Agent	20 p. 100 commission	Août	1914	
23	Canyon House	6	–	A. B. Roberts	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
24	Ranch Myren	8	–	G. P. Myren	Agent	20 p. 100 commission	Janv.	1918	
25	Otter Valley	4	–	J. G. Thywn,,	Agent	20 p. 100 commission	Oct.	1917	
26	Tulameen	7	–	Jas. Schubert	Agent	20 p. 100 commission	Sept.	1911	
27	Coalmont	4	–	I. McTavish	Agent	20 p. 100 commission	Sept.	1911	
28	Granite Creek	3	–	Mme E. W. Cook	Agent	20 p. 100 commission	Déc.	1911	
29	Princeton	11	–	Mlle E. Campbell	Agent	$75 par mois	Sept.	1918	Vice A. Bell, démissionnaire. Central local de 80 abonnés.
				Frances Burr	Téléphoniste	$65 par mois	Sept.	1917	Salaire augmenté de $5 par mois le 1er avril 1919.
				K. Kirkpatrick	Téléphoniste de nuit	$60 par mois	Mars	1918	Salaire augmenté de $5 par mois le 1er avril 1919.
				Vacance	Réparateur	$110 par mois			F. Phillips, démissionnaire.
				Loyer de bureau		$30 par mois			
30	Allenby	4	–	Canada Copper Co	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1917	
31	Voigt's Camp	8	–	Mme M. A. Voigt	Agent	20 p. 100 commission	Janv.	1915	Embranchement de Princeton, 14 milles.
32	Copper Mt	2	–	Canada Copper Co	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1917	
33	Bromley's	12	–	Mme M. C. Bromley	Agent	20 p. 100 commission	Oct.	1919	
34	Hedley	13	–	R. E. Baxter	Agent télégraphiste	$65 par mois	Août	1919	Central de 13 abonnés. Salaire augmenté de $5 par mois le 1er avril 1919.
35	Bradshaw	8	–	Thos. Bradshaw	Agent télégraphiste	25 p. 100 commission	Août	1919	
36	Keremeos	13	–	H. C. N. Etches	Agent télégraphiste	$75 par mois	Nov.	1914	Central de 50 abonnés. Salaire augmenté de $10 par mois le 1er avril 1919.
				Mlle E. Gibson	Téléphoniste	$60 par mois	Janv.	1920	
				Loyer du bureau		$10 par mois			
37	Cawston	3	–	Sur le central de Keremeos	Abonné		Déc.	1916	
38	Similkameen	7	–	Sur le central de Keremeos	Abonné		Déc.	1917	
39	Olalla	2	–	Chas. Turner	Agent	20 p. 100 commission		1919	
40	Ranch Cedar Creek	2	–	Mme J. Morsel	Agent	20 p. 100 commission	Fév.	1918	
41	Ranch Springbrook	3	–	A. Lelièvre	Agent	20 p. 100 commission	Janv.	1917	
42	Green Mountain	12	–	Mme W. J. Thompson	Agent	20 p. 100 commission	Janv.	1920	
43	Scierie Malcolm	5	–	Malcolm Saw Mill Co	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1920	
44	Allan Grove	4	–	R. L. Allan	Agent	20 p. 100 commission	Janv.	1917	
45	Calla Ranch	2	–	G. Clark	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1917	
46	Penticton	5	–	Mme J. M. Johnston	$10 par mois	Agent télégraphiste	Nov.	1908	
				Mlle C. Crowe	Assistante agent télégraphiste	$110 par mois	Nov.	1908	Salaire augmenté de $15 par mois, le 1er avril 1919.
						$75 par mois	Nov.	1912	Salaire augmenté de $8 par mois, le 1er avril 1919.
				E. S. Murray	Télégraphiste de nuit	$60 par mois	Sept.	1918	Salaire augmenté de $5 par mois, le 1er avril 1919.
				C. F. Layton	Réparateur	$110 par mois	Nov.	1911	Salaire augmenté de $10 par mois, le 1er avril 1919.

SECTION KAMLOOPS—KAMLOOPS—VIA NICOLA, PRINCETON ET VERNON. 456 MILLES.—*Suite.*

	Bureau	Fil	Câble	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
		Distance intermédiaire						
				Agnes Love	Messager	$30 par mois	Mai 1919	Salaire augmenté de $5 par mois, le 1er avril 1919.
				Loyer du bureau		$10 par mois		
47	Summerland	11	–	W. H. Hayes	Agent télégraphiste	$50 par mois	Juillet 1916	Salaire augmenté de $4 par mois, le 1er avril 1919.
				Loyer du bureau	(Une partie du temps).	$10 par mois		
48	Peachland	17	–	A. W. McDougald	Agent-télégraphiste	20 p. 100 commission	Août 1912	
49	Kelowna	14½	–	E. Millie	Agent-télégraphiste	$75 par mois	Sept. 1917	Salaire augmenté de $10 par mois, le 1er avril 1919.
				Loyer du bureau		$12 par mois		
50	Vernon	38	–	Mme B. Steward	Agent-télégraphiste	$110 par mois	Mars 1910	Salaire augmenté de $15 par mois, le 1er avril 1919.
				Mlle V. Glover	Télégraphiste	$65 par mois	Mai 1915	Salaire augmenté de $5 par mois, le 1er avril 1919.
				Mme M. Sharpe	Télégraphiste	$60 par mois	Mars 1920	*Vice* Blanche Steward, démissionnaire.
				Jessie Kaufman	Messager	$30 par mois	Février 1920	Salaire augmenté de $5 par mois.
				Vacance	Réparateur	$110 par mois		R. F. Wright, décédé en février 1920.
51	Lumby	16	–	Okg. Telegraph Co	Raccordement			
52	Rollings Lake	1	–	Mme C. McDonald	Agent	20 p. 100 commission	Déc. 1914	Embranchement 26 milles à l'est de Vernon.
53	Shuswap Falls	9	–	Mlle F. Finlaison	Agent	20 p. 100 commission	Déc. 1914	
54	Proctor Camp	10	–	R. F. H. Proctor	Agent	20 p. 100 commission	Août 1919	
55	Heywood	9	–	A. J. Heywood	Agent	20 p. 100 commission	Déc. 1916	
56	Leslies Camp	2	–	W. W. Browne	Agent	20 p. 100 commission	Août 1919	
57	Glenemma	2	–	K. Sweet	Agent	20 p. 100 commission	Août 1919	
58	Falklands	6	–	J. C. Ardern	Agent	20 p. 100 commission	Fév. 1919	Aussi 4 abonnés.
59	Circle J. Ranch	10	–	J. Bulman	Agent	20 p. 100 commission	Juillet 1917	
60	Grande Prairie	1	–	E. W. Hoole	Agent-télégraphiste	$30 par mois	Avril 1914	Central de 11 abonnés: commission changée en salaire.
61	Holmwood	15	–	A. Duck	Agent	20 p. 100 commission	Nov. 1919	
	Kamloops	21	–					
	Total	456	–					

SECTION KAMLOOPS—MONT OLIE—NORTH THOMPSON—85 MILLES.

	Kamloops	0	0					
62	Twenty Mile	20	–	K. G. Watson	Agent	20 p. 100 commission	Janv. 1917	
63	Black Pines	2	–	A. Dobbs-Harvey	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1916	Embranchement de 2 milles.
64	Bingo Farm	1	–	G. Arnell	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1916	
65	Twenty-five Mile	5	–	W. H. Dandy	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1919	
66	Potters Flat	3	–	E. H. Jones	Agent	20 p. 100 commission	Nov. 1914	
67	Saladana	5	–	Jos. Saladana	Agent	20 p. 100 commission	Nov. 1917	Embranchement de 1 mille.
68	Louis Creek	3	–	M. C. Godreau	Agent	20 p. 100 commission	Nov. 1917	
69	Thirty-six Mile	1	–	W. Noble	Agent	20 p. 100 commission	Avril 1914	

70	Barrière	4	–	J. H. Nelson	Agent-télégraphiste	$40	Sept.	1915	Salaire augmenté de $5 par mois, le 1er avril 1919. Aussi 3 abonnés.
71	Barrière, usine de pouvoir	4	–	Ville de Kamloops	Agents	20 p. 100 commission	Juillet	1915	Embranchement de 4 milles.
72	Borthwicks	2	–	Geo. Borthwick	Agent	20 p. 100 commission	Avril	1911	
73	Geniers	2	–	Mme A. Stevens	Agent	20 p. 100 commission	Juin	1913	
74	Chu Chua	12	–	Geo. Genell	Agent	20 p. 100 commission	Juin	1913	
75	Wincome Ranch	4	–	Geo. Borthwich	Agent	20 p. 100 commission	Sept.	1915	
76	Shinook Cove	2	–	A. L. Foster	Agent	20 p. 100 commission	Juin	1913	
77	Smiths Ranch	3	–	J. J. Smith	Agent	20 p. 100 commission	Oct.	1915	
78	Caird Ranch	2	–	F. C. Hunt	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1918	
79	Latrémouille	3	–	H. Latrémouille	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1918	
80	Mt. Olie	7	–	Mlle M. Baynes	Agent	20 p. 100 commission	Janv.	1917	Aussi 1 abonné.
	Total	85	–						

KAMLOOPS—HEFFLEY CREEK—UPPER LOUIS CREEK—53 MILLES.

	Kamloops	0	0						
81	Home Farm	8	–	Succession Austin	Agent	20 p. 100 commission	Avril	1916	
82	Austin Farm	4	–	Succession Austin	Agent	20 p. 100 commission	Avril	1914	
83	Heffley Creek	3	–	F. Thornley	Agent	20 p. 100 commission	Février	1917	
84	Bunting	1	–	Thos. Bunting	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1917	
85	Lyons Ranch	3	–	Robt. Lyons	Agent	20 p. 100 commission	Juin	1917	
86	Conners	3	–	D. C. Wilson	Agent	20 p. 100 commission	Déc.	1917	Embranchement de Sullivan Valley—6 milles.
87	Bédard	3	–	A. Bédard	Agent	20 p. 100 commission	Déc.	1916	
88	Devicks	3	–	A. H. Devick	Agent	20 p. 100 commission	Déc.	1916	
89	Shaws	10	–	W. W. Shaw	Agent	20 p. 100 commission	Déc.	1916	Embranchement de 1½ mille.
90	Martin's Cabin	1	–	Division forestière	Agent	20 p. 100 commission	Août	1917	
91	Jagoes	10	–	J. T. B. Jagoe	Agent	20 p. 100 commission	Sept.	1917	
92	McKnights	4	–	D. McKnight	Agent	20 p. 100 commission	Déc.	1916	
	Total	53	–						

SECTION KAMLOOPS—SAVONAS—35 MILLES

	Kamloops	0	0						
93	Iron Mask	7	–	E. G. Walander	Agent	20 p. 100 commission	Août	1917	Embranchement de 1 mille.
94	Cornwalls	4	–	Henry Cornwall	Agent	20 p. 100 commission	Oct.	1913	
95	Sugar Leaf	2	–	*Buswell Bros*	Agent	20 p. 100 commission	Oct.	1917	Embranchement de 2 milles.
96	Cherry Creek	4	–	*B.C. Fruitlands Co*	Agent	20 p. 100 commission	Oct.	1914	
97	North Star Mill	2	–	*North Star Lumber Co*	Agent	20 p. 100 commission	Juin	1919	
98	Savonas	13	–	P. Margetts	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1914	
99	Bakers	1	–	H. J. Baker	Agent	20 p. 100 commission	Avril	1919	
	Total	35	–						

SECTION KAMLOOPS—ROSE HILL—14 MILLES

	Kamloops	0	0						
100	Hollis Ranch	3	–	R. H. Hollis	Agent	20 p. 100 commission	Sept.	1917	
101	Daytons	2	–	*Dayton Bros*	Agent	20 p. 100 commission	Juin	1914	
102	Rose Hill	2	–	A. McKay	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1911	
103	Barnharts	7	–	A. Bothamley	Agent	20 p. 100 commission	Juin	1911	
	Total	14	–						

SECTION KAMLOOPS-LAC GOOSE—24 MILLES

	Bureau.	Fil Câble Distance intermédiaire		Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
	Kamloops	0	0					
104	Redmans	4	–	J. Redman	Agent	20 p. 100 commission	Déc. 1918	
105	Knutsford	1	–	J. S. Jones	Agent	20 p. 100 commission	Déc. 1914	
106	Lac Goose	9	–	R. Burgess	Agent	20 p. 100 commission	Déc. 1915	
107	Lac Fish	10	–	R. Cowan	Agent	20 p. 100 commission	Mai 1916	Embranchement de la Division Forestière, 10 milles: prolongement de la ligne du Lac Goose.
	Total	24	–					

SECTION KAMLOOPS-LAC PENES—PRITCHARD—32 MILLES

	Kamloops	0	0					
108	Harper Ranch	10	–	Western Can. Ranching Co.	Agent	20 p. 100 commission	Mai 1917	
109	McGregors	5	–	McGregor Bros	Agent	20 p. 100 commission	1919	
110	Lac Penes	6	–	P. Botta	Agent	20 p. 100 commission	Juin 1917	
111	Warrens	8	–	Fred Warrens	20 p. 100 commission	20 p. 100 commission	Juin 1917	
112	Pritchard	3	–	W. P. Pritchard	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1915	
	Total	32	–					

KAMLOOPS—SECTION REVELSTOKE, VIA CHASE ET SICAMOUS.—228 MILES.

	Kamloops	0	–					
113	Poultry Ranch	5	–	H. Brown	Agent	20 p. 100 commission	Oct. 1913	
114	Barnhartvale	6	–	Holt, A	Agent	20 p. 100 commission	Mai 1914	
115	Barnes Ranch	8	–	Geo. Barnes	Agent	20 p. 100 commission	Février 1920	
116	Hamell Ranch	2	–	S. M. Studebaker	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1920	
117	Ducks	2	–	A. K. Taylor	Agrnt	$40 par mois	Février 1916	Bureau de raccordement et 4 abonnés. A salaire depuis le 1er juillet 1919.
118	Duck Range	10	–	Allan, Mme A	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1915	
119	Charltons	2	–	W. Charlton	Agent	20 p. 100 commission	Août 1915	
120	Sinclair	3	–	H. Sinclair	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1915	
121	Martin Prairie	3	–	R. H. Brett	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1915	
122	Shuswap	15	–	A. J. Talbot	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1915	
123	Chase	3	–	Mme S. H. Gordon	Agent	$65 par mois	Mars 1915	Bureau local, 29 abonnés. Salaire augmenté de $5 par mois, avril 1919. Embranchement de Chase, 12 milles.
				Loyer du bureau		$5 par mois		
124	Lac Adams	12	–	Sur la ligne de Chase	Agents		Mars 1915	
125	Camp Fussees	15	–	Adams River Lumber Co.	Agents	20 p. 100 commission	Sept. 1919	
126	McKays	3	–	A. R. McKay	Agent	20 p. 100 commission	Avril 1919	
127	Scotch Creek	3	–	Mme J. Lindsay	Agent	20 p. 100 commission	Sept. 1919	

128	Acadia	2	–	J. R. Green	Agent	20 p. 100 commission	Août	1918	
129	Celestia	8	–	J. R. Reilly	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
130	Sorrento	–	2½	F. J. Bayliss	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
131	Notch Hill	3	–	Mme J. Payette	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
132	Davies (réparateur)	1	–	R. D. Davies	Réparateur	$110	Nov.	1916	Salaire augmenté de $10 par mois, avril 1919.
133	Tappen	9	–	H. Calhoun	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
134	Gleneden	4	–	R. G. Kirpatrick	Agent	20 p. 100 commission	Août	1915	
135	Brydon Ranch	3	–	L. C. Brydon	Agent	20 p. 100 commission	Juillet	1918	Dom. Forestry—embranchement de 5 miles.
136	Lewis Ranch	2	–	R. P. Lewis	Agent	20 p. 100 commission	Juillet	1918	
137	Salmon Arm	7	–	Okanagan Telph. Co	Agents	5c. taux de raccordement.	Juin	1917	
138	Enderby	17	–	Okanagan Telph. Co	Agents	$10	Juin	1917	
139	Sicamous	25	–	W. K. Finlayson	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
140	Solsqua	5	–	P. Gosden	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
141	Bowie	5	–	S. Ylisto	Agent	20 p. 100 commission	Juin	1916	
142	Malakwa	5	–	J. J. McGlone	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
143	Craigellachie	8	–	Mme Nellie Briggs	Agent	20 p. 100 commission	Février	1920	Ouvert de nouveau.
144	Taft	3	–	C. Olson	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
145	Three Valley	11	–	A. Rutherford	Agent	20 p. 100 commission	Déc.	1916	
146	Revelstoke	16	–	R. Smythe	Agent	20 p. 100 commission	Janv.	1916	Remplaçant W. Cowan.
	Total	228							

SECTION ENDERBY-VERNON—26 MILLES

	Enderby	0	–	Okanagan Telph. Co	Agents	Rapporté			
	Vernon	26	–	Mme B. Steward	Agent	Rapporté			
	Total	26							

SECTION KELOWNA-WHITEMANS CREEK—32 MILLES

	Kelowna	0	–	Rapporté					
147	Annamoe	3	1	Mme S. C. Childers	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
148	Wilson Landing	4	–	G. C. Browse	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
149	Seeleys	2	–	R. H. L. Seeleys	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1919	
150	Big Horn Ranch	2	–	J. G. Perdue	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1919	Embranchement de 2 milles.
151	Leneys	1	–	H. Leneys	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
152	Nahun	1	–	B. Bihhin	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
153	Fintry	6	–	J. D. Godwin	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
154	Johns Logging Camp	2	–	E. L. Johns	Agent	20 p. 100 commission		1919	
155	Ewings	2	–	L. Richards	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
156	Killiney	2	–	H. P. Hodges	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
157	Greystones	1	–	Mme Pease	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1919	Ouvert de nouveau.
158	Whitemans Creek	5	–	V. Willett	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
	Total	31	1						

SECTION DUCK A GRANDE PRAIRIE—23 Milles

N°	Station	Fil Distance intermédiaire (Lignes aériennes.)	Câble Distance intermédiaire (Câbles)	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
	Ducks	0	–	Rapporté				
159	Sharpe & Leaders	2	–	Sharpe & Leaders	Agents	20 p. 100 commission	Juin 1919	
160	Camp Murdocks	2	–	Murdock Bros	Agents	20 p. 100 commission	Juin 1910	
161	Laylands	2	–	H. D. Laylands	Agent	20 p. 100 commission	Juin 1918	
162	Woodwards	6	–	J. H. Woodward	Agent	20 p. 100 commission	Juin 1915	
163	Thompsons Ranch	3	–	J. C. Thompson	Agent	20 p. 100 commission	Nov. 1919	
164	Lac Summit	3	–	E. Ewart	Agent	20 p. 100 commission	Mai 1919	
165	Camp Rankine	2	–	Rankine Bros	Agents	20 p. 100 commission	Juin 1919	
166	Grande Prairie	3	–					
	Total	23						

SECTION PENTICTON-MIDWAY VIA FAIRVIEW ET OSOYOS.—96 Milles

	Penticton	0	–	Rapporté				
167	Kaleden	8	–	A. S. Hatfield	Agent	20 p. 100 commission	Oct. 1910	Embranchement d'un mille.
168	Lac Marron	3	–	W. S. Parker	Agent	20 p. 100 commission	Déc. 1915	Embranchement de 3 milles.
169	Okanagan Falls	7	–	W. B. Hine	Agent	20 p. 100 commission	Oct. 1918	
170	Parhams	8	–	G. E. Parham	Agent	20 p. 100 commission	1919	
171	Lac Vasseau	2	–	Mme K. McKenzie	Agent	20 p. 100 commission	Juillet 1914	
172	Camp Griffins	1	–	A. E. Griffin Co	Agents	20 p. 100 commission	Août 1919	
173	Camp Latimers	7	–	F. H. Latimer	Agent	20 p. 100 commission	Août 1919	
174	Fairview	2	–	J. R. Brown	Agent	20 p. 100 commission	Juillet 1909	
175	Osoyoos	16	–	G. S. Jermyn	Agent	20 p. 100 commission	Février 1915	Bureau de raccordement, Osoyoos-Midway.
176	Oroville	3	–	Pacific Tel. Co	Agents	20 p. 100 commission	Janv. 1916	
177	Osoyoos Lumber Co	11	–	Osoyoos Lumber Co	Agents	20 p. 100 commission	Janv. 1919	
178	Porters Saw Mill	3	–	S. C. Mitchell Co	Agents	20 p. 100 commission	Mars 1919	
179	Sidley	1	–	J. F. Leighton	Agent	20 p. 100 commission	Août 1917	
180	Bridesville	3	–	Mme O. G. Johnston	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1918	
181	Rock Creek	8	–	Mme I. V. Shillcock	Agent	20 p. 100 commission	Février 1915	Raccordement avec les lignes de Téléphone de la C.-B.
182	Jacksons	10	–	J. R. Jacksons	Agent	20 p. 100 commission	Février 1918	
183	Midway Customs	3	–	R. D. Kerr	Agent	20 p. 100 commission	Février 1915	
	Total	96						

SECTION MERRITT-LAC MAMETTE, Y COMPRIS L'EMBRANCHEMENT DE CANFORD—34 MILLES

	Merritt	0	–						
184	Coutlee	3	–	H. Cleasby	Abonné	Bureau central de Merritt.			
185	Lower Nicola	4	–	Tipperary Ranch	Abonné	Bureau central de Merritt.			
186	Canford P. O.	4	–	H. T. Shelton	Agent	Bureau central de Merritt.	Sept.	1915	
187	Steffens Ranch	19	–	F. W. Steffen	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1916	
188	Hazelhurst	4	–	R. Hazelhurts	Agent	20 p. 100 commission	Juillet	1917	
189	Vetlesens	1	–	G. Vetlesen	Agent	20 p. 100 commission	Juillet	1919	
190	Lac Mamette	3	–	E. Auinville	Agent	20 p. 100 commission	Juillet	1917	
	Total	38							

SECTION NELSON-TRAIL—75 MILLES.

191	Nelson	0	0	B.C. Telephone	Agents	5c taux de raccordement	Février	1915	
	Nelson			H. C. Crosby	Réparateur	Salaire $110	Juillet	1917	Salaire augmenté 1er avril, $10 par mois.
192	Apex	6	–	S. Huddleston	Agent	20 p. 100 commission	Août	1919	
193	Halls Siding	3	–	Mankin Lumber & Pole Co.	Agent	20 p. 100 commission	Avril	1916	
194	Porto Rico	4	–	Salmon Valley Lumber & Pole Co.	Agent	20 p. 100 commission	Avril	1916	
195	Churchill Cedar Co.	2	–	F. L. Churchill	Agent	20 p. 100 commission	Février	1918	
196	Ymir	3	–	Mme A. Dowling	Agents	20 p. 100 commission	Février	1918	
197	Boulder Sdg.	7	–	Oneil, Irving & Mann. Ltd.	Agents	20 p. 100 commission	Nov.	1919	
198	Salmo	2	–	Salmo Trading Co.	Agent	20 p. 100 commission	Février	1915	
199	Erie	4	–	J. E. Reid	Agent	20 p. 100 commission	Février	1915	
200	Meadows	2	–	W. J. Wilson	Agent	20 p. 100 commission	Février	1916	
201	Park Siding	4	–	J. P. Bell	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1918	
202	Fruitvale	2	–	R. J. Bush	Agent	20 p. 100 commission	Oct.	1916	
203	Columbia Gardens	7	–	Mme A. Leitch	Agent	20 p. 100 commission	Jan.	1916	
204	Trail	9	–	B.C. Telegraph Co.	Agent	5c. taux de raccordement	Février	1915	
205	Waneta	5	–	F. Adie	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1917	
206	Adie's Ranch	2	–	Fred Adie	Abonné		Mars	1917	
207	Duncan Ranch	1	–	W. A., Duncan	Abonné		Mars	1917	
208	Wicks Ranch	2	–	Mme Wick	Abonné		Mars	1917	
209	Church's Ranch	4	–	A. E. Church	Abonné		Mars	1917	
210	Waneta Power Co.	6	–	Waneta Power Co.	Abonné		Mars	1917	
	Total	75							

SECTION PROCTOR-CRESTON-YAHK.—90 MILLES.

211	Proctor	0	0	W. A. Ward	Agent	Salaire $20	1er mai	1919	Bur. de rac. à la B.C. Tel. Co.
212	Kootenay Bay	2¼	2¾	W. B., Strathearn	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
213	Crawford Bay, B.P.	8	–	J. E. Houghton	Agent	20 p. 100 commission	Jan.	1917	
214	Harrison's	1	–	M. J. Harrison	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	
215	Crawford Bay, quai	1	–	O. H. Burden	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1915	

SECTION PROCTOR-CRESTON-YAHK.—90 MILLES.—*Fin.*

N°	Station	Fil Câble Distance intremédiaire Lignes aérien-nes.	Câbles.	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
216	Grey Creek	4	–	A. W. Lynberry	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1915	
217	Boswell	16	–	J. Coupland	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1915	1 abonné local (Ellis Ranch).
218	Kuskanook	8	–	Mme M. G. Jones	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1915	
219	Sidar	5	–	T. Rodgers	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1915	
220	Creston	13	–	Creston Telegraph Co	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1915	
221	Kitchener	16	–	Geo. Hunt	Agent	20 p. 100 commission	Avril 1919	
222	Cranbrook, Scieries	2	–	Cranbrook Sash & Door Co.	Agent	20 p. 100 commission	Juillet 1917	Réouvert 1919.
223	Yahk	11	–	Mme E. M. Harrison	Agent	Salaire $80	Juillet 1917	Bur. de rac. à la Kootenay Tel. Co. Salaire augmenté 1er nov. $3 par mois.
	Total	87¼	2¾					

SECTION NAKUSP-EDGEWOOD, ARROW LAKES.—107 MILLES.

224	Nakusp	0	0	L. J. Edwards	Agent	Salaire $55 p. m.	Déc. 1912	
				Loyer de bureau		$10		Y compris éclairage et chauffage.
225	Crescent Bay	2	–	E. Gore-Langton	Agent	20 p. 100 commission	Août 1919	
226	West Demars	10	–	Mlle E. J. Sutherland	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1915	*Re* A. L. McKay.
227	Rock Island	2	1	R. L. June	Agent	20 p. 100 commission	Sept. 1916	
228	Durkin's	2	–	P. Durkin	Agent	20 p. 100 commission	Avril 1919	
229	East Arrow Park	1	–	Mme L. Campbell	Agent	20 p. 100 commission	Jan. 1917	
230	West Arrow Park	–	1	Mlle J. M. Scott	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1915	
231	Riverdale	1	–	Mme L. Keffer	Agent	20 p. 100 commission	Fév. 1915	
232	Makinson's	1	–	Mlle E. Graham	Agent	20 p. 100 commission	Février 1917	
233	Graham's Landing	2	–	A. J. Graham	Agent	20 p. 100 commission	Juin 1917	
234	Carrol's Landing	–	2	R. Hendry	Agent	20 p. 100 commission	Juillet 1916	
235	Burton City	1	–	Robt. Stevens	Agent	20 p. 100 commission	Déc. 1913	
236	Fauquiers	15	–	Geo. E. Smedley	Agent	20 p. 100 commission	Février 1919	
237	Needles P.O.	1	–	M. Leigh	Agent	20 p. 100 commission	Nov. 1919	
238	Needles Ranch	1	–	Mme F. G. Fauquiers	Agent	20 p. 100 commission	Déc. 1912	
239	Searwood	1	–	Geo. Heaton	Agent	20 p. 100 commission	Juin 1915	
240	Forslund	2	–	Capt. A. Forslund	Agent	20 p. 100 commission	Mars 1919	
241	Edgewood	4	–	W. J. Banting	Agent	20 p. 100 commission	Déc. 1915	
242	Renata	33	–	Mlle M. Friesen	Agent	20 p. 100 commission	Avril 1918	
243	Broadwater	1¼	¾	A. Makereth	Agent	20 p. 100 commission	Juin 1917	*Re* G. N. Illingworth.
244	Deer Park	4	–	E. R. Lacey	Agent	20 p. 100 commission	Nov. 1919	
245	Syringa	6	–	H. Gibson	Agent	20 p. 100 commission	Oct. 1917	
246	Allandale	2	–	A. Hirst	Agent	20 p. 100 commission	Juin 1917	
247	Irwin's Landing	3	–	J. A. Irwin	Agent	20 p. 100 commission	Jan. 1917	
248	Robson	5	–	Mlle M. Fowler	Agent	20 p. 100 commission	Jan. 1917	
249	Castlegar Saw Mills	1	–	M. C. Waldie	Agent	20 p. 100 commission	Jan. 1917	
250	Castlegar	1	–	J. Farmer	Agent	20 p. 100 commission	Jan. 1917	
	Total	102¼	4¾					

SECTION GOLDEN-WINDERMERE.—94 MILLES.

251	Golden	0	0	Mme B. Shaw	Agent	Salaire $75	Déc.	1915	Central avec 57 abonnés.
				Mme M. Gould	Télégraphiste	Salaire $60	Sept.	1917	Salaire augmenté 1er avril 1919, $5 p.mois.
				Loyer du bureau		$15			
252	Nicholson	6	–	D. Nicholson	Agent	20 p. 100 commission	Mar.	1915	Fermé le 3 sept. 1919.
253	Canyon Creek	2	4	W. J. Hobart	Agent	20 p. 100 commission	Mars	1912	
254	Twin Creek Ranch	4	–	F. L. Mitchell	Agent	20 p. 100 commission	Juin	1917	
255	Forestry Cabin	3	–	Dom. Forestry	Agent	20 p. 100 commission	Mai	1917	
256	Parsons	8	–	J. Hawkins	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1917	
257	Castledale	6	–	R. McKeemans	Agent	20 p. 100 commission	Déc.	1915	
258	Spillmacheen	12	–	H. G. Macdonald	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1912	
259	Heffner's Landing	1	–	H. G. Low	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1912	
260	Rayson's	1	–	H. C. Rayson	Agent	20 p. 100 commission	Juillet	1918	
261	Alton's	2	–	Thos. Alton	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1918	
262	Thatcher	2	–	E. G. Thatcher	Agent	20 p. 100 commission	Juillet	1915	
263	Brisco	5	–	A. Wolfenden	Agent	20 p. 100 commission	Février	1912	
264	Mitchell Ranch	1	–	A. H. Mitchell	Agent	20 p. 100 commission	Déc.	1912	
265	McGuinness Ranch	3	–	R. McGuinness	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1919	
266	Nixon's	2	–	W. J. Nixon	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1916	Fermé en 1919.
267	Edgewater	6	–	G. G. Gemmell	Agent	10 p. 100 commission	Nov.	1917	
268	Larmour	2	–	D. Larmour	Agent	20 p. 100 commission	Nov.	1917	
269	Radium Hot Springs	4	–	J. McCullough	Agent	20 p. 100 commission	Sept.	1915	
270	Athalmer	13	–	Thos. Barrie	Agent	20 p. 100 commission	Oct.	1918	
271	Invermere	2	–	Mme M. H. Hope	Agent	Salaire $75	Avril	1912	
				Mlle D. Turner	Télégraphiste	Salaire $60	Avril	1915	Salaire augmenté le 1er avril '19, $5 p. m.
				H. Saunders	Réparateur	Salaire $110	Août	1917	Salaire augmenté le 1er avril, $10 p. m. sur le central avec 67 abonnés.
272	Wilmer	3	–	Wilmer Mercantile Co.	Agent	20 p. 100 commission	Juillet	1915	
273	Windermere	6	–	J. C. Pitts	Agent	20 p. 100 commission	Juillet	1912	
	Total	94	4						

SECTION VICTORIA—BAMFIELD

Station	Fil Câble Distance intermédiaire Lignes aérien-Câbles. nes.		Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
*Victoria	0	0	F. C. Munn	Agent	$135	24 fév. 1919	Remplaçant E. Dowdall, démissionnaire.
Victoria	–	–	Geo. B. Wood	Commis	$90	14 nov. 1919	
Victoria	–	–	Harry Turner	Messager	$45	2er janv. 1918	
***Gents	17	–	Sarah Gent	Agent	25 p. 100	1er juin 1911	
Gents	–	–	Aaron Gent	Réparateur	$110	1er juin 1911	
**Sooke	1½	–	Isabella Milne	Agent	$65	1er sept. 1913	Loyer du bureau: $5 par mois.
Sooke Exchange	22	–	33 abonnés sur cette ligne				
***Rocky Point	14	–	Thos. Parker	Agent	25 p. 100	13 nov. 1914	
**Otter Point	6	–	Mme Kate Vogel	Agent	$ 60	1er oct. 1908	
***Rivière Jordan	14	–	Wilfred King	Agent	25 p. 100	6 oct. 1918	
Rivière Jordan	–	–	E. R. Horwood	Réparateur	$110	4 mars 1920	Remplaçant T. R. Lundy, démissionnaire.
***Slide Hill	14	–	Oliver C. Brown	Réparateur	$110	5 fév. 1920	Remplaçant W. R. Halliday, démissionnaire.
**Port Renfrew	14	–	Walter Harvey	Agent	$105	1er juin 1919	Remplaçant G. S. Floux, démissionnaire.
Port Renfrew	–	–	D. H. Soule	Réparateur	$110	13 nov. 1919	Remplaçant T. M. Baird, démissionnaire.
***Camp Bay	17	–	Robt. Allan	Réparateur	$110	17 sept. 1917	
***Carmanah	8	–	Alex. Allan	Réparateur	$110	3 avril 1916	
***Clo-oose	7	–	C. E. Logan	Agent	25 p. 100	1er mai 1920	Remplaçant S. J. Logan, démissionnaire.
Clo-oose	–	–	David Logan	Réparateur	$110	1er avril 1898	
***Nitinat	1½	–	C. E. Logan	Agent	25 p. 100		
**Pachena	15	–	Bureau du télégraphe sans fil				Connexion pour épreuves.
Pachena	–	–	David Wishart	Réparateur	$110	22 sept. 1916	
**Bamfield	15	–	W. A. McGee	Agent	$115	1er juil. 1915	

REMARQUE—L'embranchement de Nitinat a été contruit pour l'usage de la Fabrique de Conserve de Nitinat: cette ligne est administrée par Mlle C. E. Logan, de Clo-oose, moyennant commission.

VICTORIA

Station de télégraphe sans fil	4	–	Bureau d'accommodement				
Edifices du gouvernement provincial	½	–	A. E. Starr	Agent	25 p. 100	27 nov. 1914	
Résidence du Surintendant du district	2	–	Pour le service de nuit				
	172½ milles.						

Des appareils ont été installés sur cette ligne pour l'usage du phare de Pachena, la hutte de la patrouille de sauvetage, Tsusiat et Seven Mile River (aux deux derniers endroits, pendant les mois d'hiver seulement); agent: Mme Kate Vogel, d'Otter Point. Réparateurs: Horwood, de Jordan River; Houston, de Slide Hill; Soule, de Port Renfrew ;Allan, de Camp Bay; Allan, de Carmanah. Agents: Harvey, de Port Renfrew; Logan, de Clo-oose; McGee, de Bamfield, deux à la Station de Sauvetage de Banff, le phare du Cap Beale (ce dernier étant maintenu par le ministère de la Marine et Pêcheries).

Le réparateur Gent s'occupe de la ligne principale, de Victoria à Sooke, ainsi que de la ligne de Rocky Point.

Le réparateur Horwood s'occupe de la ligne principale, de Sooke à Jordan River, y compris le bureau central de Sooke.

Le fil sur une distance de deux milles et demi de Victoria, sur la ligne de Jordan River, appartient à la Compagnie de téléphone de la Colombie-Britannique, mais le Ministère s'en sert d'après entente mutuelle.

La ceinture de 4½ milles de longueur dans Victoria, jusqu'à la station du télégraphe sans fil est posée sur les poteaux de la Compagnie de Téléphone de la Colombie-Britannique d'après entente mutuelle, ainsi que le fil de la ceinture, de 1 mille de longueur, se rendant jusqu'à la résidence du surintendant du district.

SECTION ALBERNI-BAMFIELD

*Albernia	0	0	Mme P. A. Haslam	Agent	$100	1er déc. 1902	$5 par mois pour loyer.
**Port Alberni	2	–	R. S. Bailey	Agent	$120	10 juin 1919	Remplaçant E. G. Garrard, démissionnaire.
Port Alberni	–	–	Wm. Crowshaw	Réparateur	$110	3 janv. 1919	
**Murdock's Landing	15	–	Wm. Crowshaw	Agent	Gratuitement	31 mars 1919	
***San Mateo	13	–	Gosse Millard Co	Agent	Abonné, $2.50	10 sept. 1918	
**Bamfield	23	–	W. A. McGee	Agent	$115	1er juil. 1915	
Bamfield	–	–	Alex. Hoskins	Réparateur	$110	22 sept. 1918	
	53 milles.						

L'embranchement de Bamfield au Cap Beale, et jusqu'à la station de Sauvetage de Bamfield a été transféré au ministère de la Marine et Pêcheries, étant donné que la ligne est pour l'usage de ce Ministère.

SECTION ALBERNI-CLAYOQUOT

**Port Alberni	2	0	R. S. Bailey	Agent	$120	10 juin 1919	
Port Alberni	–	–	Wm. Crowshaw	Réparateur	$110	3 janv. 1919	
Franklin Creek	8	1					La ligne traverse le canal d'Alberni, en cet endroit, au moyen d'un câble sous-marin.
**Uchucklesit	22	–	A. H. Bellamy	Agent-réparateur	$110	27 avril 1918	
**Toquart	9	–	Wm. Schofield	Agent-réparateur	$110	28 avril 1919	Remplaçant J. E. Hillier, démissionnaire:
***Sechart	7½	2	Bureau d'accommodement				Le bureau est dans la résidence.
**Ucluelet	24½	–	H. J. Hillier	Agent-réparateur	$110	1er déc. 1902	
***Long Beach	–	–	Bureau d'accommodement				Au point de raccordement de la ligne principale avec les embranchements.
**Tofino	30¼	–	F. C. Garrard	Agent-réparateur	$110	1er avril 1911	
	103¼	3					
** Clayoquot	0	1	E. G. Brown	Agent	$110	4 fév. 1918	
Havre Misquito	9½	1					
Kalapa Mines	4	–					
Race Narrows	½	½					
Bear River	10½	–					
Clayoquot Sound	11½	–	Bureau d'accommodement	(Section Tofino-Clayoquot)			Clayoquot Sound Canning Co.
Leonard Isd, Phare	–	1½	Bureau d'accommodement	(Section Tofino—Leonard Light Island			Discontinué.
	139¼	6¾					

SECTION CLAYOQUOIT-NOOTKA

Station	Distance intermédiaire: Fil Ligne aérienne	Distance intermédiaire: Câble Câble	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
Clayoquot	0	0	E. G. Brown	Agent	$110		
***Iles Varges	½	1¼	P. A. Havelaque	Agent	25 p. 100	29 fév. 1920	Remplaçant E. W. Abraham, démissionnaire.
***Ahousat	7	4¼	J. A. Millar	Agent	25 p. 100	1er janv. 1919	
***Riley's Cove	11½	–	C. L. Dixon	Réparateur	$110	23 fév. 1920	Remplaçant E. R. Horwood, démissionnaire.
***Sidney Inlet	4½	–	L. W. Carter	Agent	Abonné, $2.50	1er fév. 1917	
***Hesquiat	12	2	Rév. Chas. Moser	Agent	25 p. 100	1er août 1914	
***Estevan	6	2¼	A. C. Cole	Agent-réparateur	$110	6 sept. 1919	Remplaçant C. W. Griswold, démissionnaire.
***Nootka	21½	2¼	W. R. Lord	Agent	Gratuitement	15 oct. 1916	
***Clayoquot	0	0	E. G. Brown	Agent			
***Opitsat	–	½	G. D. Simon	Agent	25 p. 100 commission	1er nov. 1916	
***Kakawis	1	–	Rév. Chas. Moser	Agent	25 p. 100 commission	4 août 1919	
	64	12¼					

SECTION NANAIMO-COMOX-CAMPBELL RIVER

Station	Distance intermédiaire: Fil Ligne aérienne	Distance intermédiaire: Câble Câble	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
** Nanaïmo	0	0	H. W. Spencer	Agent	$120	15 juil. 1919	
*Wellington	5	–	T. C. Buckingham	Agent	25 p. 100 commission	15 fév. 1920	Remplaçant O. W. Dey, démissionnaire.
*Parksville	23	–	A. S. Gillespie	Agent	$120	19 avril 1915	
*Parksville	–	–	Wm. Mills	Réparateur	$110	1er juin 1903	
**Union Bay	29	–	Fred Brown	Agent	$110	16 déc. 1913	
**Union Bay	–	–	Thos. Hudson	Réparateur	$110	17 nov. 1898	
*Cumberland	10	–	J. H. Robertson	Agent	$110	19 juil. 1916	
*Courtenay	7	–	John Aitken	Agent	$110	1er fév. 1912	
*Comox	8	–	Mme M. Smith	Agent	$ 80	1er sept. 1911	$5 par mois, montant alloué pour loyer.
***Oyster River	32	–	Mlle B. Woodhus	Agent	25 p. 100 commission	1er avril 1909	
**Campbell River	4	–	Sam Wallace	Agent	$120	26 sept. 1919	Remplaçant S. Kincaid, démissionnaire.
**Campbell River	–	–	Jas. McNeil	Réparateur	$110	15 sept. 1919	Remplaçant G. West, employé ailleurs.
	118 milles.						

REMARQUE:—Sur une distance de 36 milles de cette section, la compagnie de Téléphone de la Colombie-Britannique se sert de nos poteaux, d'après entente mutuelle.

SECTION PARKSVILLE—ALBERNI (EMBRANCHEMENT)

Station	Distance intermédiaire: Fil Ligne aérienne	Distance intermédiaire: Câble Câble	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
Parksville	0	0	A. S. Gillespie	Agent	$120	19 avril 1916	
Parksville	–	–	Thos. Hirst	Réparateur	$110	4 fév. 1911	
Alberni	30	–	Mme P. A. Haslam	Agent			Mentionnée ailleurs.
Alberni	–	–	A. A. Lynn	Réparateur	1$10	1er avril 1912	

REMARQUE:—Sur une distance de 19¾ milles de cette section, la Compagnie de Téléphone de la Colombie-Britannique de sert de nos poteaux, moyennant $4 par mille par année.

EMBRANCHEMENT COMOX—CAP LAZO

*Comox	0	0	Mme M. Smith	Agent	$ 80	1er sept. 1911	
*Cap Lazo	6	–	Télégraphe sans fil du gouvernement				Afin de faire le raccordement avec la station du télégraphe sans fil. Cette ligne est réparée par des ouvriers de l'endroit.

REMARQUE:—Sur une distance de 4 milles de cette section, la Compagnie de Téléphone de la Colombie-Britannique se sert de nos poteaux, d'après entente mutuelle

UNION BAY—DENMAN ET ILE HORNBY (EMBRANCHEMENT)

**Union Bay	0	0	Fred Brown	Agent	$110		
***Ile North Denman	7	1	Westley Piercy	Agent	25 p. 100	1er fév. 1908	
***Ile South Denman	5½	–	Thos. Chalmers	Agent	25 p. 100	1er fév. 1908	
***Ile South Hornby	1½	1	Thos. Smith	Agent	25 p. 100	1er fév. 1908	
***Ile North Hornby	9	–	Geo. Harwood	Agent	25 p. 100	21 juin 1916	
	23	2					

EMBRANCHEMENT NANAIMO—ILE GABRIOLA

**Nanaïmo	0	–	H. W. Spencer	Agent	$120	15 juil. 1919	
***Nanaïmo River	5½	–	James Gordon	Agent	25 p. 100	1er nov. 1910	
***North Gabriola	1¾	1¾	Margaret Bennett	Agent	25 p. 100	11 mars 1917	
***Ysella Beach	1	–	J. C. Eaton	Agent	25 p. 100	10 juin 1916	
***Ile Entrance	–	1½	A. I. Thomas	Agent	Gratuitement	31 juin 1919	
***Central Gabriola	5	–	*Dom. Brick & Shale Co.*	Agents	Abonnés, $2.50	25 juil. 1917	
***Shaws	–	–	Mme W. N. Shaw	Agent	25 p. 100	1er juin 1912	
***South Gabriola	12	–	Jas. Degnen	Agent	25 p. 100	1er fév. 1909	
	25	3¼					

REMARQUE—Notre ligne est posée sur les poteaux de la Compagnie de Téléphone de la Colombie-Britannique sur une distance de 5½ milles, à partir de Nanaïmo, d'après entente mutuelle.

SECTION CAMPBELL RIVER—QUATSINO—FISHERMAN BAY

**Campbell River	0	0	Sam. Wallace	Agent	$120		
***Duncan Bay	7	–	J. D. Rumsey	Agent	Abonné, $2.50	19 oct. 1918	
***Menzies Bay	6	–	W. T. Norton	Agent	25 p. 100	1er mars 1920	Remplaçant D. Geremiason.
***Elk Bay	3	–	*Elk Bay Timber Co.*	Agents	25 p. 100	1er mars 1920	
**Rock Bay	12	–	Len Mason	Agent	$115	15 nov. 1917	
**Rock Bay			C. E. Greany	Réparateur	$110	9 oct. 1917	
***Sayward	23	–	H. Otto Sacht	Agent	25 p. 100	27 mars 1915	
***Beaver Cove	–	–	J. A. Brownrigg	Agent	25 p. 100	1er oct. 1919	Ouvert de nouveau.
**Nimpkish	55½	–	C. J. Love	Agent	$115	22 sept. 1919	
**Nimpkish			Michael Ward	Réparateur	$110	22 sept. 1919	
Nimpkish			C. H. Mead	Réparateur	$110	5 fév. 1920	Remplaçant A. Edgington.

SECTION CAMPBELL RIVER—QUATSINO—FISHERMAN BAY—*Suite.*

Station	Fil Câble Distance intermédiaire: Par terre	Câble	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
***Alert Bay	3	1	M. C. Potts	Agent	25 p. 100	3 mars 1916	
***Sointula	2	3	Vaino Granfors	Agent	25 p. 100	23 oct. 1918	
***Suquash	11	–	A. Scothorn	Agent	Gratuitement	1er mars 1915	
***Fort Rupert	15	–	H. T. Cadwallader	Agent	25 p. 100	26 mars 1915	
***Port Hardy	3	–	Mlle A. M. Lyon	Agent	25 p. 100	15 oct. 1917	
***Coal Harbour	13	–	Clarice A. Hole	Agent	$ 20	1er janv. 1920	Remplaçant A. E. Hole, démissionnaire.
**Quatsino	5	2	E. A. Hawley	Agent	$115	16 nov. 1918	
**Quatsino			Thos. Ildstad	Réparateur	$110	31 mars 1916	
***Holberg	22	–	A. Hansen	Agent	25 p. 100	1er juil. 1917	
***Holberg			E. J. Olsen	Réparateur	$ 55	1er janv. 1917	
***Langdale	2	–	Knud Hansen	Agent	25 p. 100	3 août 1915	
***San Josef Bay	13	–	H. A. Holsen	Agent	25 p. 100	1er avril 1915	
***Sea Otter Cove	1¼	–	Hy. Peterson	Agent	25 p. 100	3 août 1915	
***Fisherman Bay	9	–	J. E. Vick	Agent-réparateur	$ 55	1er avril 1915	
***Cap Scott	4	–	Wm. Gibbs	Agent	25 p. 100	3 août 1915	
	209¾	6					

REMARQUE.—Les réparateurs E. J. Olsen et J. E. Vick ne sont occupés qu'une partie du temps: c'est pourquoi ils ne reçoivent que $55 chacun par mois.

PROLONGEMENT DE LA LIGNE FISHERMAN BAY—SHUSHARTIE BAY

***Fisherman Bay	0	–	J. E. Vick	Agent			
***Strandby	9	–	M. Shuttleworth	Agent	25 p. 100	1er mai 1917	
***Nahwitti	8	–	A. E. Higgins	Agent-réparateur	$ 55	1er oct. 1915	
***Sushartie Bay	9	–	J. J. Skinner	Agent	25 p. 100	16 déc. 1916	
***Fabrique de conserves de Shushartie.	2	–	T. Rowecliffe	Agent	25 p. 100	1er juil. 1919	Remplaçant P. F. Fraser, démissionnaire.
	28						

REMARQUE: Le réparateur Higgins n'est occupé qu'une partie du temps: son salaire est de $55 par mois.

SECTION RIVIÈRE CAMPBELL—RIVIÈRE POWELL

**Campbell River	0	0	Sam Wallace	Agent			
***Quathiaski.....Cove	2	1	W. E. Anderson	Agent	25 p. 100	1er nov. 1910	
***Heriot Bay	9¾	–	H. A. Bull	Agent	25 p. 100	1er nov. 1910	
***Bagots	1½	–	Frank Bagot	Agent-réparateur	$ 38.50	4 mai 1919	
***Whaletown	2	1¾	Nicolas Thompson	Agent	25 p. 100	23 mai 1919	
***Bold Point	–	–	Mme S. O. Elder	Agent	25 p. 100	1er avril 1916	
***Baie Hyacinthe	–	–	Wm. Law	Agent	25 p. 100	7 déc. 1917	
***Ile Mary	5	3	James Milne	Agent	25 p. 100	1er oct. 1912	
***Ile Cortez	9	1	Mme E. B. Hurren	Agent	25 p. 100	15 janv. 1917	
***Bishop's Landing	4	3	P. W. Bishop	Agent	25 p. 100	4 nov. 1916	
**Lund (Terre Ferme)	10	–	J. A. Cunningham	Agent-réparateur	$110	9 juil. 1917	

***Sliammon	12	–	Basil Nicholson	Agent	25 p. 100	14 août	1919	
**Powell River	3	–	Sam Kincaid	Agent	$120	1er oct.	1919	Remplaçant R. W. Bishop, démissionnaire
**Powell River			C. W. Griswo'd	Réparateur	$110	10 nov.	1919	Remplaçant J. E. Lee, transféré.
**Powell River			A. G. Hill	Messager	$ 45	28 sept.	1917	
***Blubber Bay	–	5½	S. B. Hughes	Agent	25 p. 100	30 juil.	1919	Remplaçant W. A. Walker, démissionnaire.
***Van Anda	6	–	Mme Minnie Barnes	Agent	25 p. 100	1er oct.	1919	Remplaçant Jos. Barnes, congédié.
	64¼	15¼						

Ligne aérienne de l'île Valdez a été réparée par F. H. Bagot qui a reçu $38.50 pour une partie de son temps.
Ligne aérienne de l'île Mary a été réparée par Jas. Milne qui a été rémunéré pour le temps qu'il a employé.
Ligne aérienne de l'île Cortez a été réparée par A. Hamerech qui a été rémunéré pour le temps qu'il a été employé.
Ligne aérienne de l'île Texada a été réparée par W. A. Walker qui a été rémunéré pour le temps qu'il a été employé.

SECTION RIVIÈRE POWELL—VANCOUVER

**Rivière Powell	0	0	Sam Kincaid	Agent				
***Lang Bay	15	–	G. E. Mallory	Agent	25 p. 100	31 déc.	1919	Remplaçant F. S. Deal, démissionnaire.
***Stillwater	3	–	J. Hughes	Agent	25 p. 100	10 mars	1920	Remplaçant C. C. Muir, démissionnaire.
***Ile Hardy	3½	2½	T. B. Brazil	Agent	25 p. 100	29 mars	1918	
***Ile Nelson	5¾	1¼	E. J. Myers	Agent-réparateur	$110	11 nov.	1919	Remplaçant Rod. McKay, démissionnaire
***Green Bay	–	–	Jas. Mowatt	Agent	Abonné, $2.50	1er mai	1917	Bureau fermé le 31 novembre 1919.
***Pender Harbour	4½	¾	Theo. Dames	Agent	25 p. 100	15 juil.	1913	
***Donley's Landing	–	–	D. Olmstead	Agent	25 p. 100	17 déc.	1919	Remplaçant R. Donley, démissionnaire.
***Secret Cove	10	–	Mme F. Stump	Agent	25 p. 100	1er sept.	1919	Remplaçant Evelene Bone, démissionnaire
***Half Moon Bay	7½	–	Mme C. Lyell	Agent	25 p. 100	17 mai	1913	
***Half Moon Bay			J. E. Lee	Réparateur	$110	11 nov.	1919	Remplaçant E. J. Myers, démissionnaire.
***Buccaneer Bay	6	1	A. Grant	Agent	25 p. 100	1er déc.	1915	
***Sechelt	10	–	Gorden Grassett	Agent	$110	16 août	1919	Remplaçant J. E. Fulton, démissionnaire.
***Sechelt			Geo. West	Réparateur	$110	31 mai	1913	
***Selma Park	1	–	*Union Bay SS. Co.*	Agents	Gratuitement	19 fév.	1920	
***Wilson Creek	2	–	Geo. Walker	Agent	25 p. 100	21 juin	1918	
***Roberts Creek	2½	–	Harry Roberts	Agent	25 p. 100	16 août	1916	
***Gibsons Landing	9½	7½	W. W. Winn	Agent	25 p. 100	15 mai	1913	
***Stoltz Camp	–	–	L. A. Rhodes	Agent	Abon. $2.50 25 p. 100	15 fév.	1920	
***McNairs Camp	–	–	Marion Penman	Agent	Abon. $2.50, 25 p. 100	15 fév.	1920	
***Seaside Park	6½	–	Geo. Gates	Agent	25 p. 100	27 oct.	1916	
**Ile Bowen	5½	4½	L. J. Gleeson	Agent	$110	1er fév.	1914	
***Point Cowan	6½	–	W. J. Dunston	Agent	25 p. 100	12 sept.	1919	Remplaçant C. W. Peck, démissionnaire.
***Whytecliff	2	2	F. D. Wilson	Agent-réparateur	$120	6 oct.	1913	
Vancouver-Nord	15½	–	Mme E. C. Williams	Agent	$ 80	20 fév.	1914	
Vancouver	5	–	Jas. McNeil	Agent	$140	24 fév.	1919	
Vancouver			W. E. Asson	Téléphoniste	$100	24 mars	1920	Remplaçant A. B. Hanson, transféré.
Vancouver	–	–	M. F. McEwan	Commis	$ 75	19 mars	1920	Remplaçant C. H. Mead, transféré.
Vancouver	–	–	Rene Dennis	Assist.-téléphoniste	$ 75	24 déc.	1918	
Vancouver	–	–	R. C. Angel	Messager	$ 45	1er sept.	1919	
Vancouver	–	–	C. Terry	Messager	$ 45	10 nov.	1919	
Vancouver	–	–	H. E. Elsden	Contremaître général	$115	1er déc.	1919	
	121¼	19½						

EMBRANCHEMENT SECHELT—SHAW COVE—EGMONT

Cet embranchement est en voie de construction, l'ouvrage est complété sur une distance de 19 milles.

REMARQUE:—A partir de Vancouver, sur une distance de 2½ milles, le fil appartient à la Compagnie de Téléphone de la Colombie-Britannique: nous nous en servons, par entente mutuelle.
La ligne aérienne sur l'île Hardy a été réparée par l'agent Brazil qui a été payé pour le temps qu'il a consacré à ces réparations.
La ligne aérienne sur l'île Bowen a été réparée par l'agent Gleeson qui est aussi réparateur.

SECTION VANCOUVER-SQUAMISH

Station	Distance intremédiaire: Fil	Distance intremédiaire: Câble	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
**Vancouver Nord	0	0	Mme E. C. Williams	Agent			
***Eagle Harbour	10	–	*Eagle Harbour Pkg. Co.*	Agent	Gratuitement	17 mai 1913	Fermé le 1er novembre 1919.
***Porteau	17	–	*Decks Gravel Co.*	Agent	Gratuitement	1er mars 1917	
***Britannia Beach	7	–	E. J. Donohue	Agent	25 p. 100	4 mars 1914	
***Mill Creek	3	1½	Frank Devitt	Agent	Gratuitement	5 avril 1915	Maintenant, Woodfibre.
**Squamish	7½	1½	E. S. Reeve	Agent	$120	1et oct. 1913	
	44½	3					

LIGNE TÉLÉPHONIQUE DE L'ILE SALT SPRING

Station	Distance intremédiaire: Fil	Distance intremédiaire: Câble	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
***Duncan	0	0	Mlle Robertson	Agent	$75	1er mars 1912	
***Chisholms	15¼	½	A. J. Chisholm	Agent	25 p. 100	8 avril 1916	
***Trenches	3	–	C. N. Trench	Abonné		1er mars 1912	
***South Salt Spring	4	–	R. P. Edwards	Agent	25 p. 100	1er déc. 1912	
***Fulford Harbour	6½	–	L. D. Drummond	Agent	25 p. 100	24 mars 1920	Remplaçant Mme M. Lassetter, démissionnaire.
***Beaver Point	2	–	W. D. Patterson	Agent	25 p. 100	1er janv. 1916	
***Prices			Harold Price	Abonné		20 mars 1915	
***Ferme Cushion Gove	3	–	Bulman	Agent	Abonnement	1er sept. 1911	
***Cushion Cove	6	–	J. D. Reynolds	Agent	Abonnement	24 mars 1920	
***Horels	2	–	Jas. Horel	Réparateur	$110	1er sept. 1911	
***Ganges Harbour	6	–	Mlle G. D. Layard	Agent	$75	16 oct. 1915	
***Bureau central de Ganges	40	–	57 abonnés sur cette ligne				
***Blackburns	–	–	E. M. Blackburn	Agent	25 p. 100	8 oct. 1918	
***Henrys	–	2½	John Henry	Agent	25 p. 100	15 nov. 1914	
***Bedwell Harbour	2½	–	Mme L. Spalding	Agent	25 p. 100	1er nov. 1908	Le câble passe ici.
***The South Pender	1¼	–	L. S. Higgs	Agent	25 p. 100	1er mai 1913	
***Browning Harbour	6½	–	J. A. Brackett	Agent	25 p. 100	1er janv. 1908	
***Hope Bay	2½	–	S. P. Corbett	Agent	25 p. 100	1er oct. 1911	
***Point Washing ton	4	–	Spencer Percival	Agent	25 p. 100	1er juin 1914	
***Hôtel de l'Ile Mayne	7	¾	C. J. McDonald	Agent	25 p. 100	1er déc. 1908	
***Phare de Active Pass	1½	1	Geo. Georgeson	Agent	25 p. 100	1er déc. 1908	
***Ile Galiano	3	–	Burrill Bros	Agent	25 p. 100	1er déc. 1908	
***Lyall Harbour	1	–	D. MacFayden	Agent	25 p. 100	1er déc. 1919	
***Ile Saturne	1½	2½	G. F. Payne	Agent	Gratuitement	17 avril 1914	
	119¼	7¼					

LIGNE TÉLÉPHONIQUE DE L'ILE SALT SPRING—*Suite*

Les abonnés paient $24.00 par année, selon le tarif régulier.

Des réparations aux lignes aériennes ont été faites par les personnes suivantes, ces dernières ayant été payées pour le temps qu'elles ont consacré à ce travail.

De Duncan à Sansun Narrows, A. J. Chisholm: sur l'île Pender, par J. A. Brackett: sur l'île Mayne, par A. Deacon: sur l'île Galiano, par Burrill Bros. Sur cette ligne, tous les salaires ont été augmentés d'après l'échelle adoptée à partir du 1er avril 1919.

Le bureau central de Ganges a été ouvert le 11 novembre 1914 avec 33 abonnés qui paient $24 par année: il y a maintenant 57 abonnés.

LIGNE TÉLÉPHONIQUE SIDNEY-GANGES

***Sidney	0	0	La Cie de Tél. de C.-B.	Agents		1er juil. 1910	Taux: 5 cents par appel.
***Ile Knapp	3	1	J. S. Harvey	Agent	Gratuitement	1915	
***Fulford Harbour	6	2	L. D. Drummond	Agent	25 p. 100	24 mars 1920	Remplaçant Mme M. Lasseter, démissionnaire.
***Ganges	9	–	Mlle G. D. Layard	Agent	$75	16 oct. 1915	
	18	3					

Remarque.—La ligne Sidney-Ganges sur l'île Salt Spring a été réparée par James Horel, réparateur.

LIGNE TÉLÉPHONIQUE SIDNEY—ILE SIDNEY

***Sidney	0	0	La Cie de Tél. de la C.-B.	Agents			
***Ile Sidney	3	2	J. L. Skeene	Agent	Gratuitement	6 fév. 1920	Bureau ouvert de nouveau.
***Abergeldie	–	–	James Turner	Agent	Abonnement	6 fév. 1920	
	3	2					

EMBRANCHEMENT USINES BAMBERTON-KEATING

***Usines Bamberton	–	2	A. H. Anderson	Agent	Gratuitement	Raccordé avec la ligne de la Cie de Tél. de la C.-B.	
***James Island	3½	1	Canadian Explosives	Agent	Gratuitement	7 déc. 1914	
	3½	3					

LIGNE TÉLÉPHONIQUE CHEMAINUS-KUPER-THETIS

***Chemainus	0	0	La Cie de Tél. de la C.-B.	Agents		1er juin 1912	
***Ile Kuper	–	4	Révd Jos Geurts	Agent	25 p. 100	1er sept. 1913	
***Ile Thetis	1	–	A. W. B. Foot	Agent	Abonnement	1er mai 1914	
***Gorphwysfa	1	–	G. L. Wood	Agent	Abonnement	1er déc. 1915	Fermé, le 31 déc. 1919.
***Burchells	1½	–	H. Burchell	Agent	Abonnement	1er sept. 1914	
***Heneage	¾	–	A. Heneage	Agent	Abonnement	1er oct. 1912	
	4½	4					

La ligne des îles Thetis et Kuper a été réparée par V. G. Ley qui a été rémunéré pour le travail qu'il a fait.

PERSONNEL DU SURINTENDANT DE DISTRICT

		Wm. Dee	Surintendant de district.	$150	1er sept. 1913	
		F. E. Purdy	Commis et teneur de livres.	$115	15 nov. 1918	

Remarque.—Le salaire de tous les agents et les réparateurs sur les lignes de l'île Vancouver a été augmenté à partir du 1er avril 1919.

LIGNE PRINCIPALE DE YUKON.

Station	Fil Câble — Distance intermédiaire	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou ommission	Date de la nomination	Remarques
**Ashcroft	0	C. E. Gooding	Surint. de district	$175		40 p. 100 payé par C.P.
		J. J. Berry	Gérant local	$155		40 p. 100 payé par C.P.
		Robert Baker	Téléphonite de nuit	$135		40 p. 100 payé par C.P.
		R. G. Bishop	Téléphonite du jour	$125		
		Camille Gooding	Teneur de livres	$ 87.50		
		Elsie Sutherland	Téléphoniste du bureau central	$ 60		
		W. P. Percival	Messager	$ 35 $		40 p. 100 payé par C.P.
***Doughertys	23	Bureau de Commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
**Clinton	10	P. L. LeBourdais	Téléphoniste-réparat.	$120		Loyer mensuel, $5.50, et postage.
**Clinton		M. A. LeBourdais	Messager	$ 15		
***Pollards	2½	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
*** 59 Mile House	12	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
*** 70 Mile House	11	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
*** 74 Mile House	4	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
*** 83 Mile House	9	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***100 Mile House	17	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***105 Mile House	5	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
**115 Mile House	10	R. S. Morton	Téléphoniste-réparat.	$120		$5 par mois pour loyer.
***118 Mile House	3	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***121 Mile House	3	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***122 Mile House	1	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***127 Mile House	5	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***134 Mile House	7	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***141 Mile House	7	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
**150 Mile House	9	J. B. Rutledge	Téléphoniste-réparat.	$125		La somme de $10 allouée pour loyer et postage.
***150 Mile House		A. E. Rutledge	Assistant gérant	$30		
***153 Mile House	3	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***158 Mile House	5	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***Lynes	11	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
**Soda Creek	9	J. A. Bowles	Téléphoniste-réparat.	$120		L'agent paie $2.50 par mois.
***Pickards	6	Bureau de commission		25p .100		L'agent paie $2.50 par mois.
***Castle Rock	9	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***Roweds	2½	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***Anders	3	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***Four Mile Creek	1½	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***Six Mile Creek	2	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***Moffats	2	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie $2.50 par mois.
***Windts	2½	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Yorstons	3	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Hilborns	2	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Shepherds	5	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
**Quesnel	15	Louis LeBourdais	Télép.-réparateur	$120		
**Quesnel		Kate LeBourdais	Assistante et mess	$30		
*Blackwater	28	S. H. Patenaude	Téléphoniste-répar.	$125		
*Lac Bobtail	37	R. W. Walters	Téléphoniste-répar.	$125		
**Nechacco	32	Alfred Ferland	Téléphoniste-répar.	$125		

***Vanderhoof	12	C. A. Mitchell		25 p. 100		18 abonnés payant $8.50 par mois chacun.
**Fort Fraser	21	L. R. Seldon	Téléphoniste-réparat.	$125		
*Endako	18	Harry Leduke	Téléphoniste-réparat.	$125		
**Burns Lake	37	R. A. Slaker	Téléphoniste-réparat.	$125		
*South Bulkley	27	W. N. Clark	Téléphoniste-opérat.	$125		
***Forestdale	4	Bureau de commission		25 p. 100		
***Pioneer Ranch	10	Bureau de commission		25 p. 100		
**North Bulkley	4	E. G. Ayliffe	Téléphoniste-réparat.	$125		
*Telkwa	2	W. M. Boyle	Téléphoniste-opérat.	$125		Des appareils ont été installés à Rattenbury Lands, chez J. J. McNeil et dans le bureau de la police provinciale; loyer mensuel de $2.50. 9 abonnés payant $2.50 chacun.
**Smithers	15	Wm. Mitchell	Téléphoniste-réparat.	$125		
***Sealey's Ranch	6	Bureau de commission				L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Chapman's Ranch	4½	Bureau de commission				L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Wilson's Ranch	3½	Bureau de commission				L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Downey's Ranch	1	Bureau de commission				L'agent paie un loyer de $2.50 par mois
***Moricetown	7	Bureau de commission				L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
**Hazelton	28	L. A. Graef	gérant local	$155		
		J. Wrathall	Téléphoniste de nuit	$140		16 abonnés payant $2.50 par mois, sur la ligne de Hazelton. Un appareil a été installé dans le bureau de la police provinciale.
		K. Halliday	Téléphoniste du jour	$135		
		Wm. Blackstock	Réparateur	$120		
		Robert Wattie	Commis et messager	$ 75		
***Glenvowell	7	Bureau de commission				Loyer mensuel de $2.50.
***Kispiox	3	Bureau de commission				Loyer mensuel de $2.50.
**Première Hutte	21	Jas. Withrow	Téléphoniste-opérat.	$125		
**Deuxième Hutte	33	F. B. Dowling	Téléphoniste	$100		Les provisions sont fournies.
		W. G. Martin	Réparateur	$ 95		
**Troisième Hutte	25	A. R. Macdonald	Téléphoniste	$100		Les provisions ont été fournies.
		J. S. Hicks	Réparateur	$ 95		
*Quatrième Hutte	20	G. W. Smith	Téléphoniste	$100		Les provisions sont fournies.
		James Smith	Réparateur	$ 95		
*Cinquième Hutte	20	J. J. Dore	Téléphoniste	$115		Les provisions sont fournies.
		Hugh McKay	Réparateur	$105		
*Sixième Hutte	20	Wm. Murdock	Téléphoniste	$115		Les provisions sont fournies.
		E. A. Loring	Réparateur	$105		
*Septième Hutte	19	Robert Todd	Téléphoniste	$115		Les provisions sont fournies.
		Carl Jepson	Réparateur	$105		
*Huitième Hutte	19	J. A. Hodder	Télégraphiste	$115		Les provision ssont fournies.
		Charles P. Janze	Réparateur	$105		
*Neuvième Hutte	17	W. H. Larmer	Téléphoniste	$115		Les provisions ont été fournies.
		Robert Hayson	Réparateur	$105		
*Lac Echo	32	Angus McKay	Télégraphiste	$115		Les provisions ont été fournies.
		W. H. Blake	Réparateur	$105		
**Iskoot	41	A. L. Wilson	Téléphoniste	$115		Les provisions ont été fournies.
		Peter Hamlin	Réparateur	$105		
**Telegraph Creek	61	F. N. Jackson	Téléphoniste	$145		Salaire seulement.
**Shesley	45	Daniel Fraser	Téléphoniste-réparat.	$115		Les provisions ont été fournies.
**Nahlin	61	Geo. B. Hall	Téléphoniste-réparat.	$115		Les provisions ont été fournies.
**Nakina	49	C. J. Thomas	Téléphoniste-réparat.	$115		Les provisions ont été fournies.
**Atlin	63	A. B. Taylor	Gérant local	$121.50		La somme de $60 allouée pour la pension.
**Tagish	75	R. A. Gooding	Téléphoniste	$100		La somme de $50 allouée pour la pension.
		Angus Morrison	Réparateur	$95		La somme de $50 allouée pour la pension.
*Carcross	18	S. E. Chambers	Téléphoniste	$92.50		La somme de $40 allouée pour la pension.
*White Horse	65	G. S. Fleming	Surintendant de dist.	$210		Salaire seulement.
		J. B. Watson	Téléphoniste	$160		Salaire seulement.

LIGNE PRINCIPALE DE YUKON—*Suite.*

Station	Fil Câble Distance intermédiaire	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
	Milles.					
		Howard Warne	Messager	$65		Salaire seulement.
*Lower Lebarge	59	J. D. Lawrence	Téléphoniste	$100		La somme de $50 allouée pour la pension.
*Hootalinqua	30	John Ward	Téléphoniste	$100		La somme de $50 allouée pour la pension.
***Mason's Landing	35	Bureau de commission		25 p. 100		Embranchement.
***Livingstone Creek	35	Bureau de commission		25 p. 100		Embranchement.
*Big Salmon	34	Edward Barrett	Téléphoniste	$100		La somme de $50 allouée pour la pension.
*Carmacks	42	Howard McMillan	Téléphoniste	$100		La somme de $50 allouée pour la pension
*Fort Selkirk	8	R. P. Hall	Téléphoniste-réparat.	$100		La somme de $50 allouée pour la pension.
*Stewart River	75	B. D. Dewitt	Téléphoniste-réparat.	$100		La somme de $50 allouée pour la pension.
*Ogilvie	23	G. C. Swinehart	Téléphoniste-réparat.	$100		La somme de $50 allouée pour la pension.
*Dawson	48	Wm. Brownlow	Gérant local	$150		La somme de $100 allouée pour la pension.
		G. A. Maclachlan	Téléphoniste	$125		La somme de $100 allouée pour la pension.
		J. H. Grant	Messager	$ 90		Salaire seulement.
		G. A. Couture	Réparateur	$125		La somme de $100 allouée pour la pension.
*Forty Mile	55	Wilfred Lafontaine		$100		La somme de $50 est allouée pour la pension
*Boundary	40					La ligne est raccordée ici avec la ligne de l'Alaska appartenant aux Etats-Unis.

LIGNE SILVER STANDARD

**New Hazelton	0					
***Silver Standard Mill	2	Bureau de commission				$2.50 par mois.
***Silver Standard Mine	4	Bureau de commission				$2.50 par mois.

LIGNE SKEENA CROSSING

** New Hazelton	0					
***Brickendens Ranch	6	Bureau de commission				$2.50 par mois.
***Hansons Tie Camp	1	Bureau de commission				$2.50 par mois.
***Mines Delta (ligne privée de Carnaby)		Bureau de commission				$2.50 par mois.
***Tranville (ligne privée de Carnaby)		Bureau de commission				
***Skeena Crossing	8	Bureau de commission				$2.50 par mois.

EMBRANCHEMENT HAZELTON—PRINCE RUPERT

**Hazelton	0					
**New Hazelron	4	V. F. Dunn	Téléphoniste-réparat.	$125		8 abonnés payant $2.50 chacun.
*Kitwanger	16	W. C. Washburn	Téléphoniste-réparat.	$125		
***Cedarvale	21	Bureau de commission				
*Dorreen	15	C. E. Cadden	Téléphonisteréparat.	$125		

**Royal Mills	15	Bureau de commission		25 p. 100		Loyer, $2.50 par mois.
**Usk	3	C. W. Binham	Téléphoniste-réparat.	$125		
**Terrace	18	H. B. Birch	Téléphoniste-réparat.	$130		Loyer du bureau, $2.50 par mois.
		Wm. Best	Assistant répérateur	$ 60		
***Remo	10	Bureau de commission		25 p. 100		Loyer, $2.50 par mois.
***Lakelse Mill	1	Bureau de commission		25 p. 100		Loyer, $2.50 par mois.
*Graveyard Pt	7	H. L. McNeill	Téléphoniste-réparat.	$125		
**Hole in Wall	15	Wm. Horwill	Téléphoniste-réparat.	$125		
**Telegraph Pt	18	Edward Chesley	Téléphoniste-réparat.	$125		
***Ky-Ex Mills	9	Bureau de commission		25 p. 100		Loyer, $2.50 par mois.
**Kaysport	9	J. W. Ferguson	Téléphoniste-réparat.	$125		
		James Adams	Messager	$ 50		
***Port Essington		G. A. Taylor	Agent	$ 10		
***Sunnyside	0	Bureau de commission		25 p. 100		Loyer, $2.50 par mois.
***Cassiar	1	Bureau de commission		25 p. 100		Loyer, $2.50 par mois.
***North Pacific	2	Bureau de commission				Loyer, $2.50 par mois.
***Inverness	1	Bureau de commission				Loyer, $2.50 par mois.
***Port Edward	2	Bureau de commission				Loyer, $2.50 par mois.
		A. J. Edlund	Réparateur	$125		
**Prince Rupert	13½	E. R. Cox	Gérant local	$125		
		E. L. Young	Réparateur	$135		
		Hugh McMillan	Commis	$120		
		Sarah Glassey	Commis	$ 60		
		P. Mazzei	Messager	$ 40		
		F. W. Dowling	Surintendant du dist.	$175		

EMBRANCHEMENT TERRACE-STEWART

**Terrace	0					
**Rosswood	35	W. C. Bolin	Téléphoniste-réparat.	$125		
		Herbert Butler	Téléphoniste-réparat.	$125		Un appareil a été installé dans la maison Mission: loyer, $2.50 par mois.
**Aiyanish	35	J. C Studdy	Téléphoniste-réparat.	$125		
**Alice Arm	25	H. F. Gordon		$125		
**Anyox	22	L. W. Waugh		$125		
***Maple Bay	15	A. J. Martin	Réparateur	$115		
***Swamp Point	4	S. G. Chalmers	Réparateur	$115		Un appareil a été installé: loyer, $2.50 par mois.
*Stewart	38	S. G. Lawrence	Téléphoniste-réparat.	$130		

LIGNE PRINCE RUPERT—FORT SIMPSON

**Prince Rupert	0					Des appareils ont été installés dans les bureaux du Dr Kergin, de la Cie Georgetown Spruce, et de la Cie Can. Fish & Cold Storage. Loyer, $2.50 par mois.
***Tucks Inlet By Products	6	Bureau de commission				Loyer, $2.50 par mois.
***Tucks Inlet Cannery	2	Bureau de commission				Loyer, $2.50 par mois.
***Georgetown	12	Bureau de commission		25 p.100 commission		Loyer, $2.50 par mois.
***Fort Simpson	10	C. B. Flewin	Agent	$ 33		Loyer, $2.50 par mois. Un appareil à l'hôpital de Fort Simpson: loyer, $2.50 par mois.

LIGNE DE L'ILE DIGBY

Bureau	Fil Câble — Distance intermédiaire	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
	Par terre					
**Prince Rupert	0					
*Ile Digby	4					Il y à un bureau à la Station radiotélégraphique de la Colombie-Britannique, pour la transmission des comptes et des archives du bureau de Prince Rupert.

LIGNE DE L'ILE QUEEN CHARLOTTE

**Massett	0					
***Spence's Ranch	9	Bureau de commission				Loyer, $2.50 par mois.
***Tow Hill	18	Bureau de commission				Loyer, $2.50 par mois.
**Massett	0	W. N. Giegerich	Téléphoniste-répérat.	$125		6 abonnés sur la ligne locale payant $2.50 par mois chacun.
**Woden	10	Bureau de commission				La fabrique de conserves Wallace paie $2.50 par mois.
***Nadu	7	Bureau de commission				Loyer, $2.50 par mois.
**Port Clements	15	R. S. Thompson	Téléphoniste-répérat.	$120		
***Tl-Ell	23	R. G. Ward	Réparateur	$100		
***Walsh's Ranch	4	Bureau de commission		25 p. 100 commission		Loyer, $2.50 par mois.
*Dead Tree Point	14	Gifford Gray	Agent	$ 15		Le bureau dans la station radiotélégraphique de la Colombie-Britannique pour la transmission du trafic.
***Mine Southeaster	11	Bureau de commission				Loyer, $2.50 par mois.
***Village Skidegate	7	Bureau de commission				Loyer, $2.50 par mois.
***Skidegate Oilery	2	Bureau de commission				Loyer, $2.50 par mois.
**Ville de Queen Charlotte	2	D. C. Schubert	Téléphoniste-réparat.	$120		2 abonnés sur la ligne locale, payant chacun $2.50 par mois.

REMARQUE:—Des appareils pour l'usage des réparateurs ont été installés dans les Première, Deuxième et Troisième Huttes, à Iskoot, Telegraph Creek, Shesley, Nahlin et Nakina.

Des appareils pour l'usage des réparateurs ont aussi été installés dans tous les bureaux de la ligne d'embranchement Terrace-Stewart et dans tous les bureaux sur la ligne d'embranchement Hazelton-Prince Rupert à l'exception de Dorreen. Des appareils *«composite service»* ont été installés à Hazelton, Smithers et Telkwa.

EMBRANCHEMENT LYTTON-LILLOOET

**Lillooet	0					
***Jones Ranch	7	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***LaRochelle	2	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Paschelqua	1	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Dickeys	4	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Hautiers	3	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Antoines	1	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***28 Mile Ranch	2	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Rosebank	3½	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Watkinson's	1	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Halfway House	1	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***20 Mile Ranch	2	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Ruddocks	2	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.

***Pine Grove	5	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Earlscourt	4	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Antilles	2	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Ecole St-Georges	1	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Lytton	7	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.

EMBRANCHEMENT LILLOOET-BRIDGE RIVER

**Lillooet	0				L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Shalath	13	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Mission Reserve	1	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Ritchie	5	Bureau de comimssion		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Hansons	4	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Vieras Ranch	1½	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Sebrings	1½	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Fairhaven	8	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Marshall Creek	2	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Beaubien	3	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Tyaughton	5	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Davidsons	½	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Mortens	1	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Wayside	10	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Golden Dream	2	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Lorne Mine	0	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois
***Ida May	2	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Pioneer	1	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.

EMBRANCHEMENT ASHCROFT-LILLOOET

**Ashcroft	0				L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Cache Creek	7	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Calders	2	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Hat Creek	4	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Robertsons	8	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Crown Lake	8	Pas de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
**Pavilion	5	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Carsons (Loops)	2	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Pavilion Station	2	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***18 Mile House	3	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***17 Mile House	1	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***15 Mile House	2	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Scotts Ranch	6	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Fountain Ranch	1	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
**Lillooet	8	David Mitchell	Téléphoniste	$120	

EMBRANCHEMENT 150 MILE HOUSE-BELLA-COOLA

**150 Mile House	0	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Lac Williams	6	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Onward Ranch	2	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Borlands	9	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Chimney Creek	5	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Moons	11	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Bechers	12	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Beaumonts	15	Bureau de commission		25 p. 100	L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.

EMBRANCHEMENT 150 MILE HOUSE-BELLA-COOLA—*Suite.*

Bureau.	Fil Câble — Distance intermédiaire	Nom	Fonctions	Salaire par mois ou commission	Date de la nomination	Remarques
	Lignes					
***Hanceville	13	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Lees	3	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Pypers	3	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Martins	1	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***McAuleys	8	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Alexis Creek	2	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Armstrongs	2	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Youngs	6	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Newtons	5	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Thicket Ranch	3	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Bayliffs	2	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Redstone	4	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Chilance Forks	28	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Lac Tatla	32	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
**Kleena Kleene	16	W. V. Vowron	Téléphoniste-réparat.	$120		
***McClincheys	6	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Lowenesses	25	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Squinass	26	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Lac Anaham	10	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Marvins	30	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Atnarko	7	S. Gledhill	Réparateur	$115		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Hickmans	9	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Canoe Crossing	16	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
***Nootsatum	6	Bureau de commission		25 p. 100		L'agent paie un loyer de $2.50 par mois.
**Bella Coola	39	Oscar Landry	Téléphoniste	$130		

Tarif: On pourra se renseigner sur les tarifs des lignes de la Colombie-Britannique et du Yukon en consultant le livre des tarifs de la Compagnie.

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE DE TERRE-NEUVE

N°	Stations	Distance intermédiaire	Agents et télégraphistes	Remarques
		Milles		
1	Port au Basque	0	$50 ou commission	La commission est de 25 p. 100 sur tous les messages passant par le bureau avec garantie qu'elle ne sera pas moins de $50.
2	Phare de Cap Ray	14	$50 ou commission	
	Totaux	14	$100	

N.B.—Cette courte ligne a été construite pour le service des Signaux et est raccordée à la Pointe aux Basques avec le réseau de la «Anglo-American Telegraph Co.».

RAPPORT DU PERCEPTEUR DES REVENUS

Par E. T. Smith

Pendant l'exercice financier terminé le 31 mars 1920, les revenus des Travaux publics ont augmenté de $101,146.48; les montants perçus ont aussi augmenté de $83,412.67. Un examen des détails révèle que les droits des glissoirs et des estacades, qui n'avaient été que de $16,754.71 pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1919, se sont élevés, cette année, au montant de 67,002.51, soit une augmentation de $50,-247.80. Une aussi forte augmentation demande un mot d'explication. Dans les comptes de l'année financière terminée le 31 mars 1919, il n'était fait aucune mention du district de St-Maurice, parce qu'en vertu du contrat passé avec la "St. Maurice River Boom and Driving Co." le surplus des droits sur le coût de l'entretien et de l'exploitation n'était payable au ministère qu'à l'expiration du contrat, le 31 janvier 1920. Cependant un nouveau bail fut accordé à la compagnie, datant du 1er janvier 1920, ce qui nécessita un règlement de comptes le 31 décembre 1919. Ce règlement indiqua que le montant total des droits perçus par la compagnie pendant les trois années précédentes avait été de $218,214.43; le coût de l'entretien et de l'exploitation ayant été de $163,048.74, il revenait au ministère un montant de $55,165.69. La compagnie a payé $34,525.69, ce qui laisse une balance due de $20,640.00. La compagnie n'a pas encore payé ce montant à cause d'une différence d'opinion avec le ministère, au sujet du coût de certaines améliorations faites sans le consentement du ministère, tel que prévu par le bail. Le règlement de ce différend sera fait le plus tôt possible. Les comptes de la compagnie ont été examinés quant aux dépenses par l'ingénieur de district et moi-même et, quant aux recettes, ils ont été vérifiés par des déclarations assermentées et un examen des livres de la compagnie, que j'ai fait moi-même.

Le district d'Ottawa indique un déficit, pour l'année 1919-20, de $4,022.82, mais cette comparaison n'est pas équitable, parce que les recettes de l'estacade de la Gatineau ont été perçues par la "Gatineau Boom Co." à qui les ouvrages ont été loués, et, en supposant qu'elles ont été les mêmes qu'en 1918-19, il y aurait une augmentation de $1,768.14 pour ce district. Je dois mentionner ici que tous les ouvrages en amont d'Ottawa et de Hull ont été loués à la "Upper Ottawa Improvement Co." à partir du 1er janvier 1920.

Comme il n'a été fait aucune exploitation forestière dans le district de Newcastle, il n'y a pas eu de revenus. Cependant, d'après ce que j'ai appris, les recettes qui seront perçues pendant l'année courante devraient être amplement suffisantes pour rencontrer les dépenses de l'année dernière et de cette année.

Le district du Saguenay avait rapporté $530.50 et 1918-19. Cette année, il n'y a eu aucun revenu, les ouvrages de ce district ayant été loués à une compagnie. Les frais de l'entretien de ces ouvrages étant si élevés et les recettes si minimes le ministère décida de ne plus les entretenir ni les exploiter.

Les quatre dernières années ont été très difficiles pour le commerce du bois. Le coût énorme de la nourriture des bûcherons et des employés ainsi que l'augmentation des gages ont empêché plusieurs industriels de s'occuper de ce commerce, tandis que ceux qui l'ont continué n'ont fait que des profits peu importants malgré la grande augmentation des prix du bois. Autrefois l'on expédiait de grandes quantités de bois de sciage en Europe, mais pendant ces quelques dernières années, la rareté des bateaux a fait presque totalement cesser ce commerce. Un changement semble se manifester cette année et il paraît s'exporter beaucoup de bois des ports du Saint-Laurent.

Les autres sources de revenus du ministère ont produit des augmentations substantielles: les bassins de radoub ont rapporté $8,719.55, les loyers et les ventes $40,923.46 et les passages d'eau $1,249.67 de plus que l'année précédente. Comme la division du revenu n'a rien à faire avec les dépenses nécessitées par l'entretien des ouvrages, ces montants sont mentionnés simplement en comparaison avec les recettes des années mentionnées et on n'a aucunement l'intention d'établir un parallèle entre les recettes et les dépenses pendant la même période. Je mentionnerai seulement à ce sujet que vu l'augmentation du coût de la main-d'œuvre, du combustible et des autres dépenses nécessaires pour l'entretien des bassins de radoub, les tarifs pour l'usage des trois bassins exploités par le ministère ont été augmentés et il n'y a pas de doute que cette augmentation est la source d'une partie de surplus de revenu. Il est très satisfaisant de remarquer que les nouveaux tarifs n'ont soulevé aucune objection sérieuse de la part des armateurs. La grande augmentation du revenu provenant des ventes et des loyers est due à des ventes de propriétés qui n'étaient plus requises pour les fins du gouvernement. Les passages d'eau ont rapporté $1,672.67, ou $1,249.67 de plus que l'année précédente. Cette comparaison n'est pas équitable cependant parce que ces revenus avaient été en grande partie perçus par le ministère du Revenu de l'Intérieur, qui en a rendu compte pour l'année dernière.

En résumé, les recettes perçues par la division du revenu sont les suivantes:

Pendant l'exercice financier 1919-20, le revenu des travaux publics a été de $299,892.19, soit une augmentation de $101,146.48 sur le montant de $198,745.71 pour l'année précédente.

Les perceptions ont augmenté de $83,412.17 et ont été de $274,268.44 alors qu'elles n'avaient été que de $190,855.77 en 1918-19. Le revenu des glissoirs et des estacades a été de $67,002.51 ou $50,247.80 de plus que pendant l'exercice précédent; le montant perçu de ce chef a été de $48,133.41 ou $31,969.96 de plus qu'en 1918-19. Les bassins de radoub ont rapporté $81,147.59, ou $8,719.55 de plus que l'année précédente. Les ventes et les loyers ont produit $150,063.42, alors qu'en 1918-19 ils n'avaient donné que $109,139.96, ce qui indique une augmentation de $40,923.46 pendant le dernier exercice financier; le montant perçu a augmenté de $43,326.66; il a été de $143,355.44, comparé à $110,028.78 pour l'année dernière. Les perceptions au compte des passages d'eau ont diminué de $3.50; elles ont été de $1,632.00 en 1919-20 et de $1,635.50 en 1918-19.

Je vais maintenant donner les détails sous les titres respectifs des différents services:

GLISSOIRS ET ESTACADES.

District d'Ottawa.

Les droits chargés ont été de $11,836.82, soit $4,202.82 de moins que durant l'exercice précédent, Ce déficit est plus apparent que réel, comme je l'ai expliqué plus haut. Le nombre de pièces de bois qui ont passé dans les ouvrages a été de 1,698,946 ou 97,099 de plus que pendant l'exercice précédent; il y a aussi eu 41,948.255 cordes de bois de pulpe ou 12,419.78 de moins qu'en 1918-19. Tous les droits chargés au cours de l'année ont été perçus. Depuis le 1er juillet 1889, alors que le ministère a pris charge de la perception de ce revenu, il y a une balance de $9,161.61 qui n'a pas été perçue. Il y a encore une balance de $56,805.65, des droits chargés antérieurement au 1er juillet 1889, qui n'a pas été perçue, mais ce montant devrait être biffé des livres.

Les comptes pour le district d'Ottawa se résument comme suit:

Droits accrus durant l'année	$11,836 82
A percevoir le 31 mars 1919	9,161 61
	$20,998 43
Montant perçu	11,836 82
A percevoir le 31 mars 1920	$ 9,161 61

Cette balance à percevoir se détaille comme suit:

Dûs de 1889-90	$ 6,903 05
1890-91	28 42
1891-92	379 80
1896-97	196 71
1903-04	637 37
1911-12	723 63
1912-13	251 15
1913-14	25 31
1914-15	16 17
	$ 9,161 61

Lorsque le ministère assuma la perception de ces droits, le 1er juillet 1889, il y avait dans les livres une balance de $56,805.65, qu'on n'a pas encore pu percevoir.

Etat en détail des opérations de l'année.

N° 1.—Etat du nombre de pièces de bois équarri, de billots, etc., passé par les glissoirs et estacades de la région de l'Ottawa pendant l'exercice terminé le 31 mars 1920.

N° 2.—Etat des droits provenant des glissoirs et estacades de la région de l'Ottawa pendant l'exercice terminé le 31 mars 1920.

A l'exception de deux montants s'élevant à $1,044.68, tout le revenu des glissoirs et estacades de l'Ottawa a été perçu depuis que j'ai pris charge en 1889, sauf ce qui aurait dû être biffé il y a longtemps ou quelques item en litige qui devraient être abandonnés.

Le tableau suivant établit une comparaison entre les revenus des différents ouvrages du district d'Ottawa et indique la diminution apparente et l'augmentation réelle des recettes sur celles de 1918-19.

	1918-19	1919-20	Augmentation 1919-20	Diminution 1919-20
Ottawa	$ 1,146 42	$ 513 82	.....	$632 60
Cheneaux	2,111 38	2,017 63	.....	93 75
Petewawa	.....	1,772 16	$1,772 16	
Coulonge	3,215 06	3,354 48	139 42	
Dumoine	271 12	206 55	.....	64 57
Black River	2,375 47	2,691 33	315 86	
Madawaska	949 23	1,280 85	331 62	
Gain net en 1920, $1,768.14	$10,068 68	$11,836 82	$2,559 06	$790 92
Gatineau	5,970 96	.....	.....	
	$16,039 64	$11,836 82	.....	$4,202 82

DISTRICT DU SAINT-MAURICE.

J'ai déjà mentionné dans ce rapport dans quel état se trouvent les comptes du ministère avec la "St. Maurice River Boom and Driving Co."

Je ferai remarquer qu'un vieux compte de $3,709.62, en souffrance depuis 1909-10, a été réglé au cours de l'année dernière. Ainsi, si l'on excepte les montants contestés par la "St. Maurice River Boom and Driving Co.", tous les droits provenant de ce district depuis que j'en ai pris charge, en 1892, ont été perçus.

Le montant dû antérieurement au 1er juillet 1892 est resté le même, $14,481.49.

Le nombre de pièces de bois de toutes espèces qui ont passé par les ouvrages a été de 12,624,490, ou 3,651,836 de plus que pendant l'année précédente.

Le bail accordé le 1er février 1917 étant pour une période de trois années aurait dû expirer le 31 janvier 1920; un nouveau bail pour une période de 21 ans fut cependant accordé le 1er janvier 1920, pratiquement aux mêmes conditions que le bail expiré. Le surplus du revenu, après déduction du coût de l'entretien et de l'exploi-

tation des ouvrages, doit être remboursé au gouvernement, mais à l'expiration du bail seulement. Le développement rapide de l'industrie du papier sur la rivière Saint-Maurice, occasionne une telle augmentation du nombre des pièces de bois flottées dans la rivière jusqu'aux Trois-Rivières, que ce sera bientôt un problème que de savoir comment y suffire. Pendant l'exercice financier qui vient de se terminer, le nombre total de pièces de bois reçues aux Trois-Rivières a été de 4,500,000. Ce chiffre sera bientôt augmenté de un million et demi à deux millions. Les issues des estacades, où l'on fait le triage des pièces de bois, étant maintenant occupées à leur pleine capacité, il faudra en établir d'autres en amont de celles actuellement en usage. D'après le nouveau bail, la compagnie devra trouver quelque moyen de faire face aux nouvelles conditions et le gouvernement se trouve entièrement débarrassé de toutes demandes pour des ouvrages additionnels.

DISTRICT DE NEWCASTLE.

Au cours de l'année, les industriels qui avaient l'habitude de se servir des ouvrages du gouvernement n'ont fait aucun travail d'exploitation forestière. Les recettes de l'année précédente n'avaient été que de $184.57.

Les montants à percevoir non payés le 31 mars 1920 s'élevaient à $3,556.89 et devraient être biffés.

DISTRICT DU SAGUENAY.

Les ouvrages de ce district ont été cédés à la "Saguenay Boom Co." et la responsabilité du gouvernement dans ce district a pris fin.

BASSINS DE RADOUB.

BASSIN D'ESQUIMALT.

Les recettes provenant de ce bassin de radoub ont été de $24,182.77 ou $10,211.68 de moins que l'année précédente (Voir le tableau). Cette différence provient en grande partie de ce que, en 1918-19, un bateau avait occupé le bassin pendant une très longue période et avait contribué à lui seul $16,000.00.

Cette année, le bassin a été occupé pendant une période de 138 jours, dont 65 jours pour le gouvernement canadien et 73 jours pour des particuliers. En général, les séjours dans le bassin furent de courte durée, ce qui explique que le tonnage ait été de 107,941 au lieu de 68,095 pendant l'année précédente.

BASSIN DE RADOUB DE LÉVIS.

Le revenu de ce bassin a été de $49,184.33 ou $18,682.09 de plus que durant l'année précédente (voir le tableau). Pendant la saison de navigation, les bateaux du gouvernement canadien ont occupé le bassin durant 14 jours et les bateaux de la marine marchande pendant 233 jours; en tout le bassin a été occupé pendant 247 jours. Au cours de l'hiver de 1920, il a été occupé par les steamers *Minola* et *Alice*. Le tonnage brut des bateaux qui sont entrés dans le bassin a été de 23,667 tonnes; l'année précédente, il n'avait été que de 21,388 tonnes.

BASSIN DE RADOUB DE KINGSTON.

La "Collingwood Shipbuilding Co." qui a loué ce bassin, a payé le loyer réduit autorisé en 1918, $5,000.00, pour la période finissant le 1er mai 1919.

BASSIN DE RADOUB DE SELKIRK.

Les revenus de l'exercice financier ont été de $2,780.49, ou $249.14 de plus que l'année précédente (voir le tableau). Il a été occupé pendant 72 jours dont 17 jours pour les bateaux du gouvernement canadien.

LOYERS.

En 1919-20, le revenu accru des loyers, des ventes et de l'intérêt provenant des propriétés du gouvernement a été de $150,063.42, ou $40,923.46 de plus qu'en 1918-19. En résumé, les comptes sont dans l'état suivant:

Balance des années précédentes		$ 18,506 24
Revenus de l'année finissant le 31 mars 1920		150,063 42
		$168,063 42
Montant perçu	$143,355 44	
Montant biffé	6,354 07	
Balance, 31 mars 1920	18,860 15	
		$168,569 66

Le montant perçu a été de $43,326,66 de plus que pendant l'année précédente. Le montant biffé, $6,354.07, est composé principalement de commissions déduites par les agents qui s'occupent de loyers et du coût de l'entretien des propriétés expropriées à Toronto.

Le montant non perçu, $18,860.15, comprend un item de $10,600.62 pour le pont de Dunnville, Ont. et un autre item pour la route de Dundas à Waterloo; ces montants ont été transférés par le ministère du Revenu de l'Intérieur au ministère des Travaux publics en 1919. Ces item furent inscrits dans les livres il y a bien des années et je ne crois pas que nous en ayions jamais eu les détails; je ne leur attache pas grande valeur. Tant qu'au reste, $8,259.53, on en a perçu une grande partie depuis la fin de l'exercice financier.

On doit remarquer que l'administration de ces propriétés comporte des difficultés qui empêchent que l'on obtienne d'aussi bons résultats que des particuliers obtiennent ordinairement de propriétés semblables. Ces derniers peuvent faire des arrangements, accorder des baux pour de longs termes, etc., à leur gré, tandis que dans la plupart des cas, nous ne pouvons pas donner de garantie pour des périodes de plus de trente jours, car nous ne savons pas quand le gouvernement aura besoin de la propriété pour ses propres fins. C'est pourquoi nous ne pouvons obtenir d'aussi bons loyers que si nous pouvions accorder des baux pour une année ou plus et nos agents éprouvent de la difficulté à garder nos locataires. Les loyers ont cependant été haussés considérablement, à cause de l'augmentation du coût des réparations, des taxes, etc., principalement dans les grands édifices de Toronto et d'Ottawa et jusqu'ici les locataires n'ont fait aucune plainte sérieuse. Nos agents ont bien rempli leurs devoirs et je n'anticipe aucune perte dans la perception des loyers, excepté dans certains cas d'infortunes qui pourraient arriver à nos locataires.

Sommaire des loyers perçus des propriétés publiques pendant l'exercice financier terminé le 31 mars 1920.

Loyers de forces hydrauliques et autres	$ 3,606 00
Ottawa, rue Sussex	2,339 00
" édifice Egan	400 00
" rue Wellington nord	18,666 55
Toronto, site du bureau de poste	6,711 23
Province du Manitoba	441 00
Victoria et Vancouver	2,067 50
Sites d'édifices publics	4,500 54
Endroits divers	65,290 58
Loyers d'outillage	12,306 96
Ventes et intérêts	27,026 00
	$143,355 44

PASSAGES D'EAU.

Le 31 mars 1919, il restait dans les livres une balance due de ce chef, de $1,848.62. Les revenus de l'année ont été de $1,678.67, formant un total de $3,527.29, dont on a perçu $1,632.00, ou $3.50 de moins que l'année précédente, ce qui laisse une balance non perçue, le 31 mars 1920, de $1,895.29. Ce montant est composé en grande partie de vieux comptes accumulés depuis des années, avant que l'administration des passages d'eau ne fût transférée au ministère des Travaux public (Voir tableau).

TABLEAU DU REVENU des Travaux publics pour l'année terminée le 31 mars 1920, comparé avec le revenu de l'année terminée le 31 mars 1919, et les montants de perception des dits comptes.

	Année terminée le 31 mars 1920	Année terminée le 31 mars 1919	Augmentation, 1920	Diminution, 1920
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Glissoirs et estacades—				
District d'Ottawa	11,836 82	16,039 64	.....	4,202 82
District du St-Maurice	55,165 69	.....	55,165 69	.....
District de Newcastle	.....	184 57	.....	184 57
District du Saguenay	.....	530 50	.....	530 50
Augmentation nette, $50,247.80	67,002 51	16,754 71	55,165 69	4,917 89
Bassins de radoub—				
Esquimalt, C.-B	24,182 77	34,394 45	.....	10,211 68
Kingston, Ont	5,000 00	5,000 00	.....	.....
Lévis, P.Q	49,184 44	30,502 24	18,682 09	.....
Selkirk, Man	2,780 49	2,531 35	249 14	.....
Augmentation nette, $8,719.55	81,147 59	72,428 04	18,931 23	10,211 68
Passages d'eau	1,672 67	423 00	1,249 67	.....
Loyers et ventes—				
Loyers des pouvoirs hydrauliques	3,560 00	3,460 00	100 00	.....
Menus travaux publics	26 00	26 00	.....	.....
Autres propriétés publiques	146,477 42	105,653 96	40,823 46	.....
	150,063 42	109,139 96	40,923 46	.....
Accru—				
Droits de glissoirs et estacades	67,002 51	16,754 71	50,247 80	.....
Bassins de radoub	81,147 59	72,428 04	8,719 55	.....
Passages d'eau	1,678 67	423 00	1,255 67	.....
Loyers et ventes	150,063 42	109,139 96	40,923 46	.....
Augmentation	299,892 19	198,745 71	101,146 48	.....
Perçu—				
Droits de glissoirs et estacades	48,133 41	16,763 45	31,369 96	.....
Bassins de radoub	81,147 59	72,428 04	8,719 55	.....
Passages d'eau	1,632 00	1,635 50	.....	3 50
Loyers et ventes	143,355 44	100,028 78	43,326 66	.....
Augmentation nette, $83,412.67	274,268 44	190,855 77	83,416 17	3 50

ETAT N° 1 indiquant les recettes provenant des travaux ci-dessous mentionnés de la rivière Ottawa et de ses tributaires pour l'exercice terminé le 31 mars 1920.

Rivière Ottawa	$ 513 82
Rivière Petewawa	1,772 16
Chenaux, estacades	2,017 63
Rivière Coulonge	3,354 48
Rivière Dumoine	206 55
Rivière Noire	2,691 33
Rivière Madawaska	1,280 85
	$11,836 82

ETAT N° 2 indiquant le nombre de pièces de bois carré, billots, etc., qui ont passé par les glissoirs et les travaux de l'Etat sur la rivière Ottawa et ses tributaires pendant l'exercice terminé le 31 mars 1920.

Bois carré	Aucun
Billots	1,698,946
Bois de dimension	4,769
Cèdre	120
Traverses de chemin de fer	1,835
Poteaux de clôtures	2,501
	1,708,171

Ainsi 41,948·25 cordes de bois de pulpe.

Le revenu provenant de l'item ci-dessus, $11,836.82.

BASSIN DE RADOUB D'ESQUIMALT, C.-B.

ETAT des droits et autres impôts perçus au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1920.

Nom des navires entrés au bassin	Tonnage	Période passée au bassin		Droits de bassin	Autres droits	Total
		Du	Au	$ c.	$ c.	$ c.
SS. "Princess Charlotte"	3,844	3 avril	8 avril	868 00	29 40	897 40
"Lillooet & Naden"	705	9 avril	12 avril	550 00	28 20	578 20
SS. "Prince George"	3,372	14 avril	17 avril	710 00	37 20	747 20
SS. "Canora"	2,382	23 avril	26 avril	440 00	10 80	450 80
SS. "Restless & Newington"	269	25 avril	7 mai	900 00	5 40	905 40
Launch "Fispa", 2 chalands		9 mai	16 mai	550 00	8 40	558 40
SS. "Prince Rupert"	3,379	18 mai	18 mai	200 00	.....	200 00
H. M. S. S. "Rainbow"	1,911	20 mai	30 mai	951 97	99 00	1,050 97
SS. "War Column"	5,825	5 juin	6 juin	200 00	15 60	215 60
SS. "Princess Alice"	3,099	9 juin	10 juin	200 00	9 60	209 60
"Gavinchy & Thiepval"	500	10 juin	17 juin	550 00	13 20	563 20
"Armentières", 2 chalands	500	18 juin	30 juin	600 00	5 40	605 40
SS. "Champlain"	2,706	3 juil.	4 juil.	200 00	.....	200 00
H. M. SS. "Malaspina"	392	7 juil.	23 juil.	900 00	24 00	924 00
SS. "Montcalm"	2,706	8 août	8août	200 00	.....	200 00
SS. "Adélaide"	3,060	27 août	28 août	353 00	14 40	367 40
SS. "Ottawa"	2,706	28 août	29 août	335 30	1 20	336 50
SS. "Trois-Rivières"	2,706	6 sept.	7 sept.	335 30	2 40	337 70
SS. "Frontenac"	2,706	13 sept.	14 sept.	335 30	4 80	340 10
SS. "Victoria"	2,706	20 sept.	20 sept.	200 00	.....	200 00
SS. "Princess Charlotte"	3,844	22 sept.	23 sept.	200 00	1 40	211 40
SS. "Montmagny"	2,706	26 sept.	27 sept.	335 30	1 80	337 10
SS. "Vancouver"	2,706	1 oct.	1 oct.	335 30	2 40	337 70
SS. "Général Pau"	2,356	3 oct.	3 oct.	664 00	9 00	673 00
SS. "La Salle"	2,706	5 oct.	9 oct.	335 30	0 60	335 90
SS. "El Lobo"	4,800	13 oct.	17 oct.	920 00	75 60	995 60
SS. "Wilfrid Laurier"	2,706	17 oct.	18 oct.	335 30	8 40	343 70
SS. "Belridge"	7,020	20 oct.	24 oct.	943 00	31 20	974 20
SS. "Acadie"	2,706	24 oct.	25 oct.	335 30	1 20	336 50
SS. "Québec"	2,706	30 oct.	31 oct.	335 30	.....	335 30
SS. "Acadie"	2,706	1 nov.	1 nov.	200 00	.....	200 00
SS. "Princess Alice"	3,099	3 nov.	5 nov.	509 90	7 80	517 70
SS. "Alberta"	2,706	5 nov.	6 nov.	470 60	1 80	472 40
SS. "Montréal"	2,706	14 nov.	15 nov.	200 00	.....	200 00
SS. "Nouvelle-Ecosse"	2,706	25 nov.	26 nov.	470 60	.....	470 60
SS. "Canora"	2,382	27 nov.	28 nov.	438 20	25 20	463 40
"Trawler Gavinchy" / Sch. "Naden"	350 / 70	20–15 janv	20–20 janv	1,100 00	10 20	1,110 20
SS. "Waikemo"	5,627	21 janv.	27 janv.	3,150 00	54 60	3,204 60
SS. "Prince Albert"	1,015	25 janv.	1 fév.	504 50	19 80	524 30
H. M. SS. "Malaspina" / Trawler "Armentières"	392 / 250	9 fév.	12 fév.	800 00	25 80	825 80
Trawler "Thiepval" / SS. "Restless"	356 / 76	17 mars	20 mars	800 00	14 40	814 40
SS. "Princess Charlotte"	3,844	31 mars	1 avril	584 40	26 40	610 80
				$23,545 87	636 60	24,182 47
				Surchargé	.....	0 30
						24,182 77

BASSIN DE RADOUB DE LÉVIS.

ETAT des droits et autres impôts perçus au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1920

Nom des navires entrés au bassin	Tonnage	Période passée au bassin		Droits de bassin	Autres droits	Total
		Du	Au			
				$ c.	$ c.	$ c.
SS. "Warriner"		Hiver		939 50		939 50
SS. "Thompson"		Hiver		939 50		939 50
SS. "War Toronto"		Droit d'entrée		200 00		200 00
SS. "War Niagara"	2,318	29 avril	15 mai	2,398 75		2,398 75
SS. "War Ottawa 14"	2,305	29 avril	15 mai	2,398 75	1 50	2,400 25
SS. "Eureka 14"	170	29 avril	15 mai	1,140 00		1,140 00
"T. R. No. 47"		Eau			7 50	7 50
SS. "War Matane 22"	2,258	17 mai	13 juin	3,528 75		3,528 75
SS. "War Merigan 22"	2,216	17 mai	13 juin	3,240 50		3,204 50
SS. "War Champlain "22	522	17 mai	13 juin	1,780 00	6 00	1,786 00
SS. "Frontenac 72"	2,514	17 juin	10 sept.	13,308 75	91 90	13,400 65
SS. "Manoha"		Droit d'entrée		200 00		200 00
SS. "Rio Negro 4"	4,797	26 nov.	29 nov.	1,282 50	8 75	1,291 25
Sch. "Geo. S. Smith"		Droit d'entrée		200 00		200 00
SS. "Capt. Dan"		Droit d'entrée		200 00		200 00
SS. "War Magic"2	2,323	1 déc.	2 déc.	371 68	80 00	451 68
SS. "North West 61"	4,244	12 sept.	24 nov.	15,496 00		15,496 00
SS. "Howard W."		Droit d'entrée		200 00		200 00
SS. "Forbach"		Droit d'entrée		200 00		200 00
SS. "Boulay"		Droit d'entrée		200 00		200 00
SS. "Bitchrie"		Droit d'entrée		200 00		200 00
SS. "Canadian Volunteer"		Droit d'entrée		2000 0		200 00
SS. "Canadain Ranger"		Droit d'entrée		200 00		200 00
SS. "Canadian Recruit"		Droit d'entrée		200 00		200 00
	23,667			49,184 33	195 65	49,184 33

BASSIN DE RADOUB DE SELKIRK, MAN.

ÉTAT des droits et autres impôts perçus au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1920.

Nom des navires entrés au bassin	Tonnage	Période passée au bassin		Droits de bassin	Autres droits	Total
		Du	Au			
				$ c.	$ c.	$ c.
SS. "Wolverine"	278	1 avril	30 avril	78 00		78 00
SS. "Kenora"	533	8 mai	10 mai	144 45		144 45
SS. "Grand Rapids"	438	10 mai	19 mai	286 89		286 89
SS. "Goldfield"	56	20 mai	26 mai	65 00		65 00
SS. "Lady of the Lake"	101	26 mai	26 mai	40 20		40 20
SS. "Garry"	120	26 mai	27 mai	25 00		25 00
SS. "Majestic"	127	28 mai	29 mai	30 00		30 40
SS. "Wolverine"	278	1 mai	7 mai	18 00		18 00
"Barge No. 3"	458	30 mai	3 juin	137 40		137 40
SS. "Roddy S."	56	12 juin	14 juin	80 00		80 00
SS. "Rocket"	56	12 juin	13 juin	50 00		50 00
"Chalands 202"	80	18 juin	20 juin	70 00		70 00
SS. "Daisy"	58	26 juin	27 juin	50 00		50 00
SS. "Tempest"	75	1 juil.	2 juil.	50 00		50 00
SS. "Carberry"	64	2 juil.	5 juil.	90 00		90 00
"Chalands 205"	100	9 juil.	12 juin.	90 00		90 00
"Barge à charbon"	60	25 juil.	26 juil.	50 00		50 00
SS. "Wolverine"	278	26 juil.	30 juil.	111 20		111 20
SS. "Parkdale"	26	31 juil.	31 juil.	50 00		50 00
SS. "Tempest"	75	2 août	4 août	50 00		50 00
SS. "Rocket"	56	18 août	20 août	70 00		70 00
SS. "Bradbury"	500	22 août	27 août	250 00		250 00
SS. "Tempest"	75	29 août	30 août	70 00		70 00
Chalands 205	80	2 sept.	4 sept.	70 00		70 50
Barge à charbon	60	9 sept.	10 sept.	50 00		50 00
Chalands 205	100	12 sept.	13 sept.	50 00		50 00
Barge "Alexandria"		17 sept.	19 sept.	70 00		70 00
SS. "Garry"	120	22 sept.	23 sept.	50 00		50 00
SS. "Grand Rapids"	438	23 sept.	26 sept.	153 10		153 10
Barge "Selkirk"	150	1 oct.	4 oct.	90 00		90 00
SS. "J. R. Spears"	34	20 oct.	21 oct.	50 00		50 00
SS. "Goldfield"	56	21 sept.	24 oct.	90 00		90 00
SS. "Carbery"	64	24 oct.	25 oct.	50 00		50 00
SS. "Victor"	26	26 oct.	27 oct.	50 00		50 00
Drague 205	245	27 oct.	27 oct.	50 00		50 00
	Total	pour l'an	née			2,779 84
					Surchargé	0 65
						2,780 49

ÉTAT ANNUEL DU REVENU PROVENANT DES TRAVERSES POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 1920.

Passages d'eau.	Balance 22 juillet 1919	Accru pendant la période	Revenu des loyers	Déposé au crédit du Receveur Général	Balance
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Hull	1,736 79				1,736 79
St-Clair Station et Fort Kent	45 83				45 83
St-Léonard et Van Buren	30 00				30 00
Edmunston et Maine	20 00				20 00
Pembroke et Allumette. (vieux)	1 00				1 00
Rockliffe et Pointe Gatineau		1,530 00	avril 1919	382 50	
			juillet 1919	382 50	
			sept. 1919	382 50	
			janv. 1920	382 50	
Buckingham et Cumberland	15 00				15 00
Niagara et Youngstown		30 00			30 00
Fort Erie et Buffalo		66 67	sept. 1919	50 00	16 67
Prescott et Ogdensburg		1 00	mai 1919	1 00	
Fort Francis, Ont. et International Falls, Minn.		50 00	mars 1920	50 00	
Sombra et Marine City, Mich.		1 00	octobre 1919	1 00	
	1,848 62	1,678 67		1,632 00	1,895 29

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 19 juin 1920

E. T. SMITH,
Percepteur du revenu des Travaux Publics.

RAPPORT DU COMPTABLE EN CHEF

Par A. G. Kingston, comptable en chef

PARTIE I

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.

Nom de l'édifice.	Constructions et améliorations.	Réparations et ameublement.	Loyers.	Salaires et fournitures des concierges.	Chauffage.	Eclairage.	Eau.	Pouvoir électrique.	Total.
EDIFICES PUBLICS.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Nouvelle-Ecosse.									
Amherst, manège milit., nivellement, pavage, etc	169 55								169 55
" bureau de poste, etc		1,220 95		736 29	537 48	556 01	84 00		3,134 73
Annapolis, bureau de poste, etc		57 65		580 88	496 40	148 50	50 00		1,333 43
Antigonish, bureau de poste, etc		269 04	33 20	582 37	20 50	57 70			962 81
Arichat, bureau de poste, etc		50 80		177 45	388 00	50 38			666 63
Baddeck, bureau de poste		682 22		602 52	413 15	103 62			1,801 51
Bridgewater, bureau de poste, etc		238 65		641 76	332 56	3 30			1,216 27
Canso, bureau de poste		47 05		644 46	497 00	304 09			1,492 60
Dartmouth, bureau de poste (vieux)		19 40		549 96	302 00	125 04	19 00		1,015 40
" " (neuf)	80 83	319 17		532 60	1,174 45	519 09	40 00		2,666 14
Digby (Warne B.) bureau de l'insp. des Pêcheries			80 00						80 00
" bureau de poste		337 24	40 00	585 65	368 12	423 67	64 00		1,818 68
Glace Bay, bureau de poste		473 60		600 00	596 27	293 45	44 00		2,007 32
Guysborough, bureau de poste		345 56		280 80	423 00	378 15			1,427 51
Halifax, bureau des archives			178 75	1 50		1 00			181 25
" douane, etc		872 18	76 75	6,204 43	3,443 64	549 09	772 07	97 00	12,015 16
" Edifice Dennis, Mil. et Défense			10,170 00						10,170 00
" bureau de l'analyste fédéral, 52 édifice Bedford			675 00			5 50			680 50
" Eastern Trust Co. B. (bur. de la taxe du revenu)		0 75	1,717 51						1,718 26
" entrepôt de vérification, etc		181 28	100 00	1,131 64	38 25	222 87	24 76		1,698 80
" édifice Heslin (bureau du gaz et de l'électricité)		1,839 78	556 60	3 25		0 30			2,399 93
" bâtisse d'immigration		93 98			279 25				373 23
" bâtisse d'immigration, quai n° 2		150 00							150 00
" bureau du Revenu de l'Intérieur		790 20	937 52				9 12		1,736 84
" Lawlor's Isld., station de quarantaine	2,404 85	275 00			950 00				3,629 85

" édifice McCurdy (bur. des Pêcheries)			116 67						116 67
" Service Naval, 121 rue Hollis			255 50						255 50
" bureau de poste, etc	10,353 28	2,776 02		6,939 05	2,522 01	2,629 92	759 37	442 24	26,421 89
" bureau de poste, etc., extrémité nord	28 00	12 84							40 84
" bur. des Travaux publics (commis des travaux)		7 00	41 43						48 43
" édif. Simpson (Ministère du Travail)		645 96	1,198 87						1,844 83
" bureau de l'inspecteur des Steamers, 75, rue Upper Water			425 00						425 00
" bureau des poids et mesures, 229 rue Hollis		18 75	210 00						228 75
" généralement		4 80							4 80
Inverness, bureau de poste		294 59		589 37	517 05	275 10	45 00		1,721 11
Kentville, ferme expérimentale	1,732 40				748 01	216 28			2,696 69
" bureau de poste, etc		456 62		566 26	428 34	273 79	50 00		1,775 01
Liverpool, bureau de poste, etc		1,070 55		809 33	437 75	234 82	18 00		2,570 45
Lunenburg, bureau de poste, etc		583 68		641 50	377 72	556 49	59 00		2,218 39
Nappan, ferme expérimentale	13,122 22				142 24	236 67			13,501 13
New Glasgow, bureau de poste, etc		1,156 82		583 62	479 23	749 02	100 00		3,068 69
North Sydney, bâtisse d'immigration		213 07			339 50	22 03	14 00		588 60
" bureau de poste		752 27		523 38	1,245 61	622 72	32 00		3,175 98
" bureau des Trav. publ. (ingénieur)			635 00	6 00		3 00			644 00
Parrsboro, bureau de poste		21 00	27 50	606 21	240 00	273 40	52 00		1,220 11
Pictou, douane, etc		167 45		300 00	598 15	52 87	137 50		1,255 97
Pictou, bureau de poste		102 15		477 62	585 43	233 42	75 00		1,473 62
Shelburne, bureau de poste, etc		178 75	59 20	635 71	570 80	240 04			1,684
Springhill, bureau de poste, etc		46 85		627 39	329 81	256 04	30 00		1,290
Stellarton, bureau de poste			300 00						300 00
Edifice du Sydney «Post» (Mar. et Pêcheries, etc.)			540 00						540 00
Sydney, bureau de poste, etc		1,379 82		839 92	815 86	722 46	59 50		3,817 56
" station de quarantaine					148 00				148 00
Sydney Mines, bureau de poste, etc		1,015 76		462 00	259 96	328 68			2,066 40
Trenton, bureau de poste		26 00	600 00		123 70	16 49			766 19
Truro, bureau de poste		715 57		554 92	608 99	399 01	32 00		2,310 49
" " (temporaire)			40 00						40 00
" édifice public (neuf)	208 00								208 00
Westville, bureau de poste		653 83		616 27	324 75	243 77	25 00		1,863 62
Weymouth, bureau de poste			100 00						100 00
Windsor, bureau de poste, etc		143 89		554 57	559 68	326 11	25 00		1,609 25
Wolfville, bureau de poste		591 11		640 92	16 50	192 44	38 00		1,478 97
Yarmouth, bureau de poste, etc		1,945 51		631 16		633 15	72 00		3,281 82
" " temporaire	205 58					20 92			226 50
Bureaux de moindre importance dans la province		459 73							459 73
Généralement		1,255 70							1,255 70
Totaux, Nouvelle-Ecosse	28,304 71	24,960 59	19,114 50	31,460 76	22,679 16	13,500 40	2,730 32	539 24	143,289 68

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.—*Suite.*

Nom de l'édifice.	Constructions et améliorations.	Réparations et ameublement.	Loyers.	Salaires et fournitures des concierges.	Chauffage.	Eclairage.	Eau.	Pouvoir électrique.	Total.
ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ile du Prince-Edouard.									
Charlottetown, douane...., etc	.....	585 68	70 00	906 17	648 74	25 80	34 00	.....	2,270 39
" ferme expérimentale	6,435 15	.....	.....	.....	294 87	208 41	.....	.....	6,938 43
" bureau d'immigration	.....	.....	172 31	.....	.....	5 93	.....	.....	178 24
" bureau de poste, etc	.....	2,312 92	.....	2,987 50	2,041 99	2,136 10	225 00	.....	9,703 51
" bureau des Trav. pub. (commis des travaux)	.....	148 77	177 77	56 60	.....	5 78	.....	.....	388 92
" bureau des Trav. pub. (surint des dragues)	.....	2 50	150 00	65 00	.....	5 30	.....	.....	222 80
Georgetown, bureau de poste, etc	.....	153 84	.....	133 05	326 05	73 40	.....	.....	686 34
Keppoch, station de quarantaine	391 21	.....	.....	.....	150 50	.....	.....	.....	541 71
Montague, bureau de poste, etc	.....	477 94	.....	479 43	494 53	77 73	.....	.....	1,529 63
Souris, bureau de poste, etc	.....	518 95	.....	559 28	256 50	153 38	.....	.....	1,488 11
Summerside, bureau de poste, etc	.....	331 71	.....	747 90	598 26	555 30	43 00	.....	2,276 17
Tignish, bureau de poste	.....	909 68	.....	728 94	439 18	52 77	.....	.....	2,130 57
Bureaux de moindre importance dans la province	.....	459 96	.....	.....	.....	.....	.....	.....	459 96
Généralement	.....	1,127 87	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,127 87
Totaux, Ile du Prince-Edouard	6,826 36	7,029 82	570 08	6,663 87	5,250 62	3,299 90	302 00	.....	29,942 65
Nouveau-Brunswick.									
Bathurst, bureau de poste	.....	251 13	.....	614 95	451 82	291 90	33 00	.....	1 642 80
Campbellton, bureau de poste	.....	301 22	.....	730 85	148 75	571 32	39 00	.....	1,791 14
Campobello, bureau des Pêcheries	.....	.....	120 00	.....	.....	.....	.....	.....	120 00
" bureau de poste	.....	.....	.....	13 20	.....	.....	.....	.....	13 20
Chatham, station de quarantaine	.....	.....	.....	.....	204 35	.....	.....	.....	204 35
" bureau de poste, etc	.....	174 45	45 00	571 27	479 81	394 07	26 00	.....	1,690 60
Dalhousie, bureau de poste, etc	.....	95 07	.....	622 94	380 40	74 59	19 50	.....	1,192 50
Edmundston, bureau d'immigration	.....	.....	60 00	.....	.....	.....	.....	.....	60 00
" bureau de poste	.....	.....	400 00	.....	.....	.....	.....	.....	400 00
Fairville, bureau de poste	.....	220 85	30 00	637 33	311 37	123 98	17 10	.....	1,340 63
Fredericton, douane (vieux bureau de poste)	.....	500 91	.....	670 75	12 00	234 27	121 50	.....	1,539 43
" ferme expérimentale	3,219 28	.....	.....	.....	200 90	.....	.....	.....	3,420 18
" bureau de poste, etc	.....	375 20	.....	822 37	615 05	1,058 19	89 80	.....	2,960 61
Grand Falls, bureau de poste	.....	100 85	.....	643 94	363 98	223 40	16 50	.....	1,348 67
Hampton, bureau de poste (Ossekeag)	.....	272 19	25 00	577 17	249 71	26 60	.....	.....	1,150 67
Hartland, bureau de poste, etc	.....	130 42	.....	652 50	408 07	77 45	45 00	.....	1,313 44

Hillsborough, bureau de poste, etc.		94 67		580 11	333 95	204 66			1,213 39
Marysville, bureau de poste, etc.		204 00		182 50	305 49	60 20			752 19
Milltown, bureau de poste, etc.		166 90		576 38	431 63	267 74	25 30		1,467 95
Moncton, Ministère du Travail	756 50	97 52	280 00						1,134 02
" bureau de poste		642 79	210 00	826 59	893 49	488 21	134 00		3,195 08
" bureau de poste additionnel	125 00		360 00			39 33			524 33
Newcastle, bureau de poste, etc.		291 88		624 51	311 36	676 30	35 00		1,939 05
Richibucto		351 35		564 31	236 38	190 34			1,342 38
St-Jean, douane, etc.	476 25	726 92	196 23	6,097 73	4,142 60	784 65	1,546 60	225 84	14,196 82
" bâtisse d'immigration	1,106 54		1,052 66		4,981 15	529 19	80 25		7,749 79
" bureau de poste (vieux)		282 57		3,467 17	1,177 57	576 15	212 05		5,715 51
" bureau de poste (neuf)	2,664 48	3,234 87	20 00	9,196 18	4,401 74	2,093 31	424 04	868 62	22,903 24
" station de quarantaine	28,482 09	651 75		780 00	4,452 18		396 45		34,762 47
" banque d'épargne		781 29		206 85	928 23	248 66	34 96		2,199 99
" bureau de poste Ouest	1,189 25	642 40		414 92	419 04	193 37	9 97		2,868 95
" généralement		61 30							61 30
St. Stephen, bureau d'immigration		75 20	272 69		75 00		10 92		433 81
" bureau de poste, etc.		1,026 17		605 49	430 31	195 43	78 43		2,335 83
Sussex, bureau de poste, etc.		606 77		550 86	582 88	127 74	77 51		1,945 76
Tracadie, Lazaret		665 46		1,500 00	5,140 76	102 71			7,408 93
Woodstock, bureau de poste, etc.		308 10		655 02	398 08	374 77			1,735 97
Bureaux de moindre import. dans la province		54 07							54 07
Généralement		1,255 70			1 08	353 70			1,610 48
Totaux, Nouveau-Brunswick	38,019 39	14,643 97	3,071 58	33,385 89	33,469 13	10,582 23	3,472 88	1,094 46	137,739 53
Québec.									
Acton Vale, bureau de poste		15 99		530 85	291 06	119 03	28 00		984 93
Armstrong, douane et bâtisse d'immigration		195 00			105 00				300 00
Arthabaska, bureau de poste		495 59		635 57	475 47	162 29	100 00		1,868 92
Asbestos, bureau de poste			200 00						200 00
Athelston, bâtisse d'immigration		66 53							66 53
Aylmer, bureau de poste		59 87		134 91	408 75	232 15	15 25		850 93
Beauharnois, bureau de poste		12 10	305 00		288 83	47 19			653 12
Berthierville, bureau de poste		2,338 68		105 07	325 47	84 59			2,853 81
Black Lake, bureau de poste			150 00						150 00
Brownsburg, bureau de poste			99 96						99 96
Buckingham, bureau de poste		80 51		214 27	186 28	131 20	65 10		677 36
Cap Rouge, ferme expérimentale	7,349 07				1,587 69				8,936 76
Chicoutimi, bureau de poste, etc.		97 50	80 00	658 01	896 75	211 80	300 00		2,244 06
Coaticook, bureau de poste, etc.		402 66		647 63	628 66	257 52	85 00		2,021 47
Compton, bureau de poste		3 00	110 00						113 00
Cookshire, bureau de poste		386 75		572 77	376 35	156 96	20 00		1,512 83
Drummondville, bureau de poste		1,078 98		741 39	285 00	95 17			2,200 54
Dundee, douane		11 50		19 92	167 60	86 74			285 76
East Angus, bureau de poste		233 77		639 14	403 40	320 30			1,596 61
Farnham, ferme expérimentale	2,062 54								2,062 54
" bureau de poste	3,109 73			568 64	61 00	103 65	20 00		3,863 02

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.—*Suite.*

Nom de l'édifice.	Constructions et améliorations.	Réparations et ameublement.	Loyers.	Salaires et fournitures des concierges.	Chauffage.	Eclairage.	Eau.	Pouvoir électrique.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*									
Québec—Suite.									
Fraserville, bureau de poste, etc	.....	178 39	.....	566 90	762 24	133 07	200 00	.....	1,840 60
Granby, bureau de poste	12 46	1,276 98	.....	666 38	525 15	261 49	157 50	.....	2,899 96
Grosse-Ile, station de quar., améliorations et réparations	.....	14,390 86	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14,390 86
" " " nouv. bâtisses, etc	615 90	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	615 90
" " " bâtisse des chaud.,	25,837 70	.....	.....	.....	69 36	.....	.....	.....	25,907 06
Hull, bureau de poste	.....	223 85	.....	139 74	706 62	111 23	376 10	.....	1,557 54
Hemmingford (Huntingdon) bureau d'immig	.....	.....	65 00	.....	.....	.....	.....	.....	65 00
Huntingdon, bureau de poste	.....	.....	675 00	.....	.....	.....	.....	.....	675 00
Iberville, bureau de poste	.....	133 06	.....	493 86	149 00	64 41	38 00	.....	878 33
Joliette, bureau de poste, etc	.....	766 73	.....	823 85	533 00	320 98	110 00	.....	2,554 56
Jonquières, bureau de poste	.....	848 69	.....	599 91	404 77	110 44	23 04	.....	1,986 85
Knowlton, bureau de poste	.....	69 40	.....	204 23	381 52	135 30	21 00	.....	811 45
Lachine, bureau de poste	.....	207 70	.....	149 96	398 67	181 14	48 26	.....	985 73
Lachute, bureau de poste	.....	229 36	.....	523 17	90 71	447 96	37 50	.....	1,328 70
Lacolle, bureau d'immigration	.....	132 90	100 00	.....	65 00	12 00	.....	.....	309 90
Laprairie, bureau de poste	.....	112 26	.....	169 98	324 78	82 90	22 50	.....	712 42
L'Assomption, bureau de poste	.....	51 07	.....	316 59	368 99	46 98	65 00	.....	848 63
Lennoxville, ferme expérimentale	5,960 24	.....	.....	.....	630 17	152 34	.....	.....	6,742 75
Lévis, bureau de poste, etc	.....	295 19	.....	959 12	713 62	268 65	292 50	.....	2,529 08
Longueuil, bureau de poste	.....	770 39	.....	490 71	250 70	50 00	62 70	.....	1,624 50
Louiseville, bureau de poste	.....	40 58	.....	676 54	349 55	303 85	20 00	.....	1,390 52
Magog, bureau de poste, etc	.....	435 85	.....	558 85	444 83	140 55	58 92	.....	1,639 00
Marieville, bureau de poste	.....	113 75	.....	526 81	353 43	89 99	.....	.....	1,083 98
Matane, bureau de poste	.....	23 45	.....	640 70	571 03	56 25	90 00	.....	1,381 43
Mégantic, bureau de poste	.....	48 48	.....	661 53	139 75	317 50	.....	.....	1,167 26
Mont Joli, bureau de poste	.....	45 72	240 00	9 85	106 50	12 60	.....	.....	414 67
Montmagny, bureau de poste, etc	.....	39 09	84 00	590 53	326 16	186 55	50 00	61 65	1,337 98
" bâtisse d'emmagasinage	.....	.....	50 00	.....	.....	.....	.....	.....	50 00
Montréal, Bur. de Commerce, 15 rue St-Jacques	.....	.....	85 00	.....	.....	.....	.....	.....	85 00
" Edifice Corestine (Industrie et Commerce)	.....	.....	849 96	.....	.....	.....	.....	.....	849 96
" douane	88,641 52	895 29	75 54	27 25	706 38	558 41	640 20	.....	91,544 59
" " (bureau du canal)	.....	63 93	.....	.....	22 90	22 66	17 46	.....	126 95
" entrepôt de vérification (vieux)	4,924 54	14 10	37 64	135 62	5,851 53	1,548 54	1,471 48	582 09	14,565 54
" " (neuf)	2,289 50	374 25	.....	498 62	14,195 94	3,080 18	4,074 00	2,989 29	27,501 78
" laboratoire des produits forestiers	.....	51 31	.....	.....	781 65	1,024 61	160 99	1,600 20	3,618 76
" bâtisse d'immigration	1,881 62	.....	.....	2 17	3,562 54	8 52	1,135 80	161 19	6,751 84
" Immigration, bâtisse de détention	1,475 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,475 00

" édifice du revenu de l'Intérieur	.....	87 97	.....	370 55	843 07	115 77	145 50	.....	1,562 86
" édifice «La Sauvegarde» (Service des Signaux)	.....	.....	366 65	.....	.....	.....	.....	.....	366 65
" bureau de poste, etc	2,898 10	8,349 00	401 05	3,355 09	8,327 33	10,487 24	4,638 52	4,786 90	43,243 23
" " annexe (vieil édif. du «Herald»)	.....	88 93	8,098 93	28 30	771 18	170 21	349 20	365 80	9,872 55
" station postale «A», etc	.....	1,404 59	33 26	54 10	1,445 70	343 77	261 90	704 10	4,247 42
" " «B»	.....	991 91	.....	759 10	966 95	411 31	582 00	.....	3,711 27
" " «C»	.....	760 21	15 29	49 80	950 21	289 12	604 41	.....	2,669 04
" " «D»	.....	456 14	.....	819 55	902 89	210 61	174 60	.....	2,563 79
" " «E»	.....	410 94	.....	644 75	474 57	240 58	78 82	.....	1,849 66
" " «F»	179 55	66 61	8 68	39 10	529 69	334 48	190 62	.....	1,348 73
" " «G»	24 37	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24 37
" " «H»	.....	1,935 85	98 93	130 05	3,163 73	1,107 36	1,773 11	2,560 48	10,769 51
" " «L»	.....	641 19	.....	46 95	855 37	280 91	175 32	.....	1 999 74
" " «M»	.....	6 75	600 00	2 20	209 44	42 39	14 00	.....	874 78
" " «N»	.....	40 90	6,814 80	4 40	.....	325 77	232 80	.....	7,418 67
" " «O»	.....	438 76	.....	600 00	520 75	92 40	68 10	.....	1,720 01
" " «S»	.....	67 00	.....	4 40	430 23	102 92	104 76	.....	709 31
" " ave. Delorimier	.....	112 62	853 33	1 25	3 65	96 19	58 20	.....	1,125 24
" " Hochelaga	.....	541 62	.....	305 65	372 63	109 32	139 68	.....	1,468 90
" " Ste-Cunégonde	.....	.....	1,750 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,750 00
" " St-Henri	.....	199 94	.....	11 30	414 20	206 36	52 83	.....	884 63
" " Outremont	.....	828 68	2,100 00	128 00	.....	115 13	17 54	.....	3,189 35
" " Verdun	.....	163 83	1,229 44	27 58	.....	9 24	47 25	.....	1,497 34
" gare Windsor, chambre des malles	.....	256 97	213 00	115 20	.....	.....	.....	100 80	685 97
" édif. Shaughnessey (Marine, etc.)	.....	173 95	14,943 87	.....	.....	405 54	437 10	.....	15,960 46
" bureau de l'ing. surint	.....	.....	34 66	.....	.....	.....	.....	.....	34 66
" Westmount, bureau du revenu de l'Int	.....	108 69	236 00	.....	.....	.....	.....	.....	344 69
" généralement	.....	6,548 79	.....	128,823 90	16 50	2,860 40	.....	.....	138,249 59
Murray Bay (Malbaie), bureau de poste, etc	.....	13 30	.....	581 33	782 30	216 01	150 00	.....	1,742 94
Nicolet, bureau de poste, etc	.....	27 20	.....	522 49	147 57	188 10	70 80	.....	956 16
Nominingue, bâtisse d'immigration	.....	.....	2 00	300 00	205 00	11 75	.....	.....	518 75
Pierreville, bureau de poste	.....	39 68	.....	165 20	163 64	45 68	15 00	.....	429 20
Plessisville, bureau de poste	.....	329 65	.....	149 33	61 00	371 63	55 90	.....	967 51
Québec, bureau des archives	.....	.....	418 00	380 13	1 00	8 40	.....	.....	807 53
" Bureau des produits alim. du Canada, 103, rue St-Jean	.....	.....	41 66	.....	.....	.....	.....	.....	41 66
" citadelle (quart. du Gouv. général)	.....	936 27	33 55	667 70	1,391 12	243 28	.....	.....	3,271 92
" douane, etc	531 52	762 97	135 29	4,232 49	3,075 25	919 00	800 00	706 00	11,162 52
" entrepôt de vérification	.....	107-20	.....	3,571 88	1,706 59	325 90	450 00	900 00	7,061 57
" bâtisse d'immigration (jetée Louise)	.....	344 09	.....	.....	390 46	937 94	49 37	1,371 00	3,092 86
" bâtisse d'immigration, hôpital de détention (Parc Savard)	30 60	49 05	.....	.....	395 16	128 86	.....	.....	603 67
" bâtisse d'immigration, hôpital de détention (rés. du médecin)	.....	.....	600 00	.....	.....	.....	.....	.....	600 00
" agence de la marine (quai du Roi)	9,560 51	240 95	.....	.....	899 27	.....	750 00	.....	11,450 73
" observatoire	.....	.....	.....	.....	.....	53 28	50 00	.....	103 28
" bureau de poste, etc. (Haute-ville)	2,801 00	4,068 62	240 36	13,124 86	5,468 69	1,706 16	60 00	1,382 27	28,851 96
" station postale «B»	.....	278 84	3,000 00	.....	.....	221 67	.....	.....	3,500 51
" Faubourg St-Jean, bureau de poste	.....	.....	2,050 00	88 50	.....	49 84	.....	.....	2,188 34

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.—*Suite.*

Nom de l'édifice.	Constructions et améliorations.	Réparations et ameublement.	Loyers.	Salaires et fournitures des concierges.	Chauffage.	Eclairage.	Eau.	Pouvoir électrique.	Total.
ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Québec—Suite.									
Quebec—Candiac, bureau de poste de			75 00						75 00
" St-Roch, bureau de poste de		484 13		969 70	554 87	369 28	375 00	35 48	2,788 46
" St-Sauveur, bureau de poste de		100 59		495 81	450 77	235 88	155 00		1,438 05
" bureau des poids et mesures		77 39			184 72	12 50			274 61
" généralement		1,222 14		5,886 67		1,231 77			8,340 58
Richmond, bureau de poste, etc		182 75		644 81	482 44	373 62	25 00		1,708 62
Rigaud, bureau de poste, etc		25 94		340 86	326 40	180 13	22 00		895 33
Rimouski, bureau de poste, etc		307 74		388 35	942 13	129 25	150 00		1,917 47
Roberval, bureau de poste, etc		25 12		556 10	1,059 15	216 84	25 00		1,982 21
Rock Island, bureau de poste, etc		15 60		600 59	549 75	248 35	28 52		1,442 81
Sayabec, bureau de poste			125 00						125 00
Shawinigan Falls, bureau de poste		294 96		596 50	766 50	184 25	45 80		1,888 01
Shawville, bureau de poste				549 96	87 28	409 06			1,046 30
Sherbrooke, bureau de poste, etc	647 28	971 43	16 75	1,027 69	841 67	708 01	43 84		4,256 67
" bureau de l'inspecteur des postes		2 30	996 00			11 13			1,009 43
" bureau de l'ingénieur (M.T.P.)			1,555 29						1,555 29
Sorel, bureau de poste, etc		33 93		660 85	858 01	539 14	250 00		2,341 93
Spirit Lake, (Pontiac), ferme expérimentale	408 33				926 98				1,335 31
Ste-Agathe des Monts, bureau de poste		82 17		640 03	527 08	272 14			1,521 42
Ste-Anne de Bellevue, bureau de poste		3 10	250 00				28 00		281 10
Ste-Anne de la Pocatière, ferme expérimentale	4,549 34				562 83				5,112 17
St-Eustache, bureau de poste			225 00			21 52	22 50		269 02
St-Félix de Valois, bureau de poste			87 00						87 00
St-Gabriel de Brandon, bureau de poste		513 69		609 67	591 60	92 26	50 00		1,857 22
St-Georges de Beauce, bureau de poste		1 00	200 00						201 00
St-Hyacinthe, édifice du revenu de l'Intérieur		252 70		562 26	309 60	63 20	189 00		1,376 76
" bureau de poste, etc		320 15		758 18	750 19	196 63	189 00		2,214 15
St-Jean, douane		5 00		352 45	294 85	72 93	60 00		785 23
" bureau de poste		597 94		301 60	447 71	144 49			1,491 74
St-Jérôme, bureau de poste, etc		74 89		585 21	584 75	49 73	57 62		1,352 20
St-Joseph de Beauce, bureau de poste		1 65	200 00			24 75	9 00		235 40
St-Lambert, bureau de poste		426 47		580 64	470 25	74 40	26 52		1,578 28
St-Ours, bureau de poste	30 50								30 50
Ste-Rose, bureau de poste			162 00						162 00
Ste-Thérèse, bureau de poste, etc		38 34		614 11	342 75	208 30			1,203 50
St-Tite, bureau de poste			200 00		144 16	49 69			393 85
Stanstead Plain, bureau de poste			113 00						113 00
Terrebonne, bureau de poste, etc		458 21		327 46	103 50	151 37	17 00		1,057 54
Thetford Mines, bureau de poste, etc		80 17		205 05	449 57	282 78	30 00		1,047 57

Trois-Pistoles, bureau de poste	.....	.....	75 00	.....	.....	.....	.....	.....	75 00
Trois-Rivières, bureau de poste, etc. (temporaire)	14 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14 00
" " " (neuf)	19,359 77	.....	64 06	3,326 16	3,609 50	679 27	.....	.....	27,038 76
" édif. pub. du gouv., taxes et améliorations locales	6,190 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,190 25
Valleyfield, bureau de poste, etc	.....	823 24	.....	972 71	812 98	271 08	90 00	.....	2,970 01
Victoriaville, bureau de poste, etc	.....	167 77	2 00	334 50	498 56	177 98	100 00	.....	1,280 81
Bureaux de moindre importance dans la province	.....	711 45	.....	.....	228 66	.....	.....	.....	940 11
Généralement	.....	2,983 80	.....	.....	.....	1 50	.....	.....	2,985 30
Totaux, Québec	191,384 94	70,476 48	51,871 95	198,994 09	94,918 15	43,225 44	24,392 43	18,307 25	693,570 73

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.—*Suite.*

Nom de l'édifice	Construction et améliorations	Réparations et ameublement	Entretien	Loyers	Salaires	Chauffage	Eclairage	Eau	Pouvoir	Total
Edifices d'Ottawa—Suite	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Edifice du Parlement, (reconstruction)	2,359,063 28									2,359,063 28
Appareil de chauffage central (construction)	34,145 24									34,145 24
Appareil de chauffage central, opération durant une partie de la saison de chauffage de l'édif. du Parlement, des édif. Est et Ouest, des ministères de l'édif. Langevin, du bur. de poste de la cité et de la Cour Suprême					4,033 23	32,415 43				36,448 66
Edifice du Parlement et autres édifices ci-dessus: coût du chauffage pour l'autre partie de la saison					43,777 62	13,899 16	24,993 12			82,669 90
Edifice Hunter	699,880 87				12,042 73	8,174 82	980 04			721,078 46
Edifice Connaught					11,418 29	13,686 31	2,404 99			27,509 59
Terrains, y compris le parc de la Côte du major			5,656 10		923 33	1,997 50	386 03			8,962 96
Pouvoir électrique des ascenseurs									29,300 69	29,300 69
Réparations, ameublement, etc		469,677 28								469,677 28
Classeurs en acier	52,279 21									52,279 21
Service du téléphone			66,653 77							66,653 77
Sites pour de nouveaux édifices des ministères, rue Wellington ouest	210 21									210 21
Entretien des propriétés acquises:										
Rue Sussex					1,267 26	807 75	16 20			2,091 21
Rue Wellington-est					600 00	966 35	194 53			1,760 88
" ouest					6,791 87	24,625 99	2,552 42			33,970 28
Edifice des Archives					2,220 00	1,963 55	226 92			4,410 47
Observatoire astronomique			2,372 55		1,839 96	1,201 47	755 45			6,169 43
Laboratoire biologique						500 44	132 77			633 21
Ferme expérimentale	33,898 72					8,608 22	2,363 73			44,870 67
Bâtisse pour l'épreuve des combustibles					826 46	2,493 20	492 84			3,812 50
Bâtisse pour l'arpentage géodésique					999 96	804 67				1,804 63
Edifice des Mines, rue Sussex	332 55				4,172 41	2,421 00	1,804 59			8,730 55
Galerie Nationale des Arts	3,303 00		6,640 52							9,943 52
Imprimerie Nationale						13,944 50	4,996 32			18,940 82
" " monte-charge	88 65									88 65
Atelier des travaux publics					1,178 68	2,467 93	406 08			4,052 69
Rideau Hall		27,448 33								27,448 33
" terrains, serres, etc			14,413 61							14,413 61

" enlèvement de la neige			2,253 80							2,253 80
" combustibles et éclairage			17,000 00			70 50				17,070 50
" gardien			799 22							799 22
Hôtel des Monnaies					1,285 09	8,193 38	136 89			9,615 36
Chantiers de l'île Victoria					1,218 34	587 50				1,805 84
Musée Victoria					14,133 40	18,288 24	4,239 25			36,660 89
Montant payé par le gouvernement pour sa part du coût du pavage de la rue Elgin, vis à vis du carré Cartier et du musée Victoria	11,614 91									11,614 91
Montant payé par le gouvernement pour sa part du coût du pavage de la rue Saint-Patrice jusqu'à l'avenue McKenzie	1,645 00									1,645 00
Améliorations de l'avenue Carling, vis-à-vis de la ferme expérimentale	6,616 20									6,616 20
Ministères en général: nettoyage de tous les édifices du gouvernement, etc. (jusqu'ici, cet item était inclus dans les crédits pour l'administration)			347,165 86							347,165 86
Edifices divers loués				681,197 37	39,038 64	33,670 89	15,800 83	3,588 22		773,295 95
Totaux, édifices d'Ottawa	3,203,077 84	497,125 61	462,955 43	681,197 37	147,767 27	191,788 80	62,883 00	3,588 22	29,300 69	5,279,684 23

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.—*Suite.*

Nom de l'édifice.	Constructions et améliorations.	Réparations et ameublement.	Loyers.	Salaires et fournitures des concierges.	Chauffage.	Eclairage.	Eau.	Pouvoir électrique.	Total.
ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario (non compris Ottawa)									
Acton, bureau de poste, etc	.....	21 84	.....	601 21	260 90	119 24	.....	.....	1,003 19
Alexandria, bureau de poste, etc	.....	614 47	.....	499 92	494 50	222 30	9 30	.....	1,840 49
Almonte, bureau de poste, etc	.....	119 67	.....	675 60	560 21	344 89	75 00	.....	1,775 37
Amherstburg, bureau de poste, etc	674 24	260 55	.....	560 41	375 00	72 35	8 75	.....	1,951 30
Arnprior, bureau de poste, etc	.....	41 82	.....	616 46	484 03	315 78	32 00	.....	1,490 09
Athens, bureau de poste, etc	.....	152 90	.....	71 25	291 80	130 85	.....	.....	646 80
Aurora, bureau de poste, etc	.....	12 95	.....	614 26	407 82	37 10	16 00	.....	1,088 13
Aylmer-Ouest, bureau de poste, etc	.....	94 99	.....	605 46	285 00	179 18	32 41	.....	1,197 04
Barrie, bureau de poste, etc	.....	158 01	.....	632 37	746 13	194 24	50 00	.....	1,780 75
Belleville, arsenaux	595 71	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	595 71
" édifice Dayle, bureau de l'impôt sur le revenu	.....	.....	666 69	.....	.....	.....	.....	.....	666 69
" banque Standard, bureau de l'impôt sur le revenu	.....	.....	38 95	.....	.....	.....	.....	.....	38 95
" bureau de l'inspecteur des aliments	.....	.....	21 73	.....	.....	.....	.....	.....	21 73
" bureau de poste	1,045 22	1,025 16	.....	1,048 55	1,180 07	957 53	52 50	.....	5,309 03
Blenheim, bureau de poste	.....	.....	200 00	.....	.....	.....	.....	.....	200 00
Bowmanville, bureau de poste	.....	51 50	.....	514 58	277 88	107 92	39 88	.....	991 76
Bracebridge, bureau de poste, etc	.....	129 43	.....	602 51	527 31	94 00	7 65	.....	1,360 90
Brampton, bureau de poste, etc	.....	33 55	.....	647 70	521 80	95 48	26 26	.....	1,324 79
Brantford, bureau de poste, etc	.....	890 58	.....	6,075 32	1,905 20	244 03	87 24	304 62	9,506 99
Bridgeburg, bureau d'immigration	.....	67 31	.....	.....	.....	.....	.....	.....	67 31
" bureau de poste, etc	.....	36 82	.....	395 58	236 00	171 75	23 75	.....	863 90
Brighton, bureau de poste	.....	.....	100 00	.....	.....	.....	.....	.....	100 00
Brockville, bureau de poste, etc	.....	151 86	24 00	1,185 36	748 50	486 53	153 00	.....	2,749 25
Brussels, bureau de poste	.....	6 58	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6 58
Burford, bureau de poste, etc	.....	.....	.....	582 26	65 40	89 76	.....	.....	737 42
Cardinal, bureau de poste	.....	60 27	.....	5 38	217 55	66 05	15 00	.....	364 25
Carleton Place, bureau de poste, etc	.....	1 14	.....	622 96	284 60	182 11	31 52	.....	1,122 33
Cayuga, bureau de poste	.....	42 75	.....	311 00	87 91	99 89	.....	.....	541 55
Chapleau, bureau de poste	.....	.....	93 75	.....	.....	.....	.....	.....	93 75
Chatham, bureau de poste, etc	.....	91 27	.....	681 45	224 69	207 47	11 90	.....	1,216 78
Chesley, bureau de poste, etc	.....	290 48	.....	620 05	181 15	166 06	25 00	.....	1,282 74
Clinton, bureau de poste, etc	.....	85 90	.....	574 98	190 20	101 35	10 96	.....	963 39
Cobalt, bureau de poste	.....	.....	2,000 00	.....	.....	.....	.....	.....	2,000 00
Cobourg, bureau de poste, etc	.....	809 90	.....	759 20	445 90	203 80	39 37	.....	2,258 17
" bureau d'immigration	.....	67 31	.....	.....	.....	.....	.....	.....	67 31
Collingwood, bureau de poste, etc	.....	717 75	.....	947 16	1,456 50	189 15	138 14	.....	3,448 70
Cornwall, bureau de poste, etc	.....	151 27	.....	1,029 75	934 32	261 61	75 00	.....	2,451 95

Deseronto, bureau de poste, etc	2,300 00	353 35		583 59	867 86	381 45	39 00		4,525 25
Dresden, bureau de poste		383 96		621 31	238 20	189 24	27 50		1,460 21
Dundas, bureau de poste		425 18		768 06	345 14	145 08	34 15		1,717 61
Dunnville, bureau de poste (emplacement)		5 50							5 50
Durham, bureau de poste (emplacement)	49 50								49 50
Eganville, bureau de poste, etc		11 62		624 44	461 24	222 65	34 00		1,353 95
Elmira, bureau de poste, etc		18 03		611 04	321 75	53 41	8 18		1,012 41
Elora, bureau de poste		45 28		612 21	337 16	65 16		6 00	1,065 81
Essex, bureau de poste		21 58		623 46	368 84	108 38	37 50		1,159 76
Fergus, bureau de poste		13 07		603 46	71 04	94 40	25 00		806 97
Fort Erie, bureau d'immigration		66 82							66 82
Fort William, entrepôt de vérification, etc		596 13	57 10	3,633 97	1,172 00	82 57	162 00	198 00	5,901 77
" bureau de poste	4,042 54	197 30		709 25	910 00	313 36	90 00		6,262 45
Galt, bureau de poste, etc	165 53	671 17		695 34	526 00	148 94	38 10		2,245 08
Gananoque, douanes		450 11			330 25	51 70	19 93		851 99
" bureau de poste, etc		22 43		606 56	398 40	92 64	25 80		1,145 83
Glencoe, bureau de poste, etc		129 87		565 56	349 70	119 20	25 50		1,189 83
Goderich, bureau de poste, etc		21 74		631 25	229 47	115 25	120 00		1,117 71
Grimsby, bureau de poste, etc		14 85		643 37	262 78	77 30	20 00		1,018 30
Guelph, bureau de poste, etc	18 75	366 97		945 48	586 37	218 51	53 79		2,189 87
Hamilton, bur. de l'insp. du gaz et de l'élect		106 07	632 00		43 76	18 42			800 25
" salle des malles du Grand-Tronc			40 00						40 00
" bureau de poste, etc	151 63	2,427 00		11,397 38	1,874 97	717 54	1,375 60	56 16	18,000 28
" station postale «B»	16,432 95	17 90	1,200 00			15 62	4 40		17,670 87
" édifice public	23,813 97								23,813 97
" bureau des poids et mesures		135 13			21 88	5 90			162 91
Hanover, bureau de poste, etc		5 40		571 37	1,021 69	123 10	38 00		1,759 56
Harriston, bureau de poste, etc		98 58		559 60	556 50	129 81	28 50		1,372 99
Hawkesbury, bureau de poste, etc		7 94		604 06	312 45	171 92	23 75		1,120 12
Hespeler, bureau de poste	9 85								9 85
Ingersoll, bureau de poste, etc		237 77		705 00	832 00	159 64	23 42		1,957 83
Kapuskasing (Algoma), ferme expérimentale	43 37				593 82				637 19
Kemptville, bureau de poste, etc		705 00		100 78	365 61	171 27			1,342 66
Kenora, bureau de poste, etc		122 05		647 34	762 15	364 24	70 76		1,966 54
Kincardine, bureau de poste		44 25		266 56	557 56	101 20	40 00		1,009 57
Kingston, douanes		147 30		847 50	522 90	147 13	54 40		1,719 23
" bureau d'immigration		62 49	180 00	87 00		6 00			335 49
" bureau de l'impôt sur le revenu, etc		52 60	615 00	85 74	59 95	10 73			824 02
" bureau du revenu de l'intérieur		406 38	2,266 20	676 09	482 00	177 31	50 63		4,058 61
" magasins de munitions			283 33						283 33
" bureau de poste, etc		679 91		733 95	853 30	551 13	55 10		2,873 39
" école du collège militaire	150,009 05								150,009 05
" généralement				21 20		58 00			79 20
Kingsville, bureau de poste	4 86								4 86
Kitchener, entrepôt de vérification			1,440 00	90 00		6 06	2 70		1,538 76
" salle des malles du Grand-Tronc			50 00						50 00
" bureau de poste, etc		262 66		679 69	548 49	150 60	27 11		1,668 55
Lakefiled, bureau de poste		19 43		634 18	425 80	301 95			1,381 36
Lansdowne, bureau de poste			25 00		72 27				97 27
Leamington, bureau de poste, etc		370 05		570 84	106 60	157 80	27 75		1,233 04

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.—*Suite.*

Nom de l'édifice.	Constructions et améliorations.	Réparations et ameublement.	Loyers.	Salaires et fournitures des concierges.	Chauffage.	Eclairage.	Eau.	Pouvoir électrique.	Total.
EDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario—non compris Ottawa—(suite.)									
Lindsay, bureau de poste, etc	.....	161 34	.....	734 45	705 52	219 58	36 85	.....	1,857 74
Listowel, bureau de poste, etc	.....	48 51	.....	609 46	627 80	115 47	60 92	.....	1,462 16
London, douanes, etc	.....	193 33	.....	1,870 51	1,131 57	294 51	99 21	.....	3,589 13
" bureau de poste, etc	.....	988 99	80 00	3,222 92	3,591 58	544 56	187 12	.....	8,615 17
L'Orignal, bureau de poste	.....	.....	125 00	.....	.....	.....	.....	.....	125 00
Markham, bureau de poste	.....	.....	.....	600 00	189 06	37 50	5 00	.....	831 56
Merrickville, bureau de poste	.....	.....	200 00	.....	.....	.....	.....	.....	200 00
Midland, bureau de poste, etc	.....	10 20	34 41	580 12	449 20	148 19	24 75	.....	1,246 87
Mildmay, bureau de poste, etc	.....	.....	.....	65 30	84 03	.....	.....	.....	149 33
Milton, bureau de poste	.....	174 80	.....	596 01	257 20	66 80	16 50	.....	1,111 31
Milverton, bureau de poste, etc	.....	1 25	.....	682 80	375 00	110 09	.....	.....	1,169 14
Mitchell, bureau de poste	.....	6 05	.....	601 01	431 71	73 52	40 00	.....	1,152 29
Morrisburg, bureau de poste (emplacement)	147 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	147 50
Mount Forest, bureau de poste	.....	14 65	.....	406 20	648 3	173 51	15 68	.....	1,258 34
Napanee, bureau de poste	.....	199 40	.....	602 28	488 80	206 18	72 41	.....	1,569 07
Newmarket, bureau de poste, etc	.....	165 20	.....	632 89	369 23	69 42	12 49	.....	1,249 23
Niagara Falls, bureau d'immigration	.....	67 09	.....	.....	.....	.....	.....	.....	67 09
" bureau de poste, etc	.....	379 70	.....	735 24	894 21	96 42	55 99	.....	2,161 56
North Bay, bureau de poste, etc	.....	503 78	13 00	1,161 80	1,040 08	260 71	36 00	.....	3,015 37
" édifice Angus, arpentage hydrométrique	.....	.....	120 00	.....	.....	.....	.....	.....	120 00
Norwich, bureau de poste, etc	.....	10 65	.....	592 38	589 35	96 78	25 00	.....	1,314 16
Orangeville, bureau de poste, etc	.....	2 45	.....	625 49	272 33	64 06	20 00	.....	984 33
Orillia, bureau de poste, etc	.....	86 45	.....	614 72	1,007 30	219 13	25 88	16 20	1,969 68
Oshawa, bureau de poste, etc	22,316 62	213 34	.....	831 65	542 68	125 28	32 92	.....	24,062 49
Owen Sound, bureau de poste, etc	.....	282 60	.....	1,069 80	971 82	162 77	72 44	.....	2,559 43
Palmerston, bureau de poste, etc	.....	189 14	.....	654 07	702 36	178 26	.....	.....	1,723 83
Paris, arsenal	156 40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	156 40
" bureau de poste	.....	132 89	.....	561 32	447 41	84 23	45 60	.....	1,271 45
Parkhill, bureau de poste, etc	.....	38 26	.....	211 03	388 00	.....	8 88	.....	646 17
Pembroke, bureau de poste, etc	.....	275 78	.....	766 64	896 64	369 85	40 00	.....	2,348 91
Perth, bureau du revenu de l'Intérieur	.....	.....	393 96	.....	.....	.....	.....	.....	393 96
" bureau de poste	12 04	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12 04
Peterboro, douanes	.....	321 29	.....	612 60	417 00	141 27	50 00	.....	1,542 16
" bureau de poste, etc	.....	351 82	.....	1,090 52	709 36	214 48	75 00	.....	2,441 18
" bureau des poids et mesures	.....	.....	262 50	.....	.....	.....	.....	.....	262 50
Petrolia, bureau de poste, etc	.....	1,421 96	.....	477 10	445 95	152 76	47 76	.....	2,545 53
Picton, bureau de poste, etc	.....	100 06	.....	559 24	449 65	141 36	39 50	.....	1,289 81
" bureau des poids et mesures	.....	.....	42 00	.....	39 44	.....	.....	.....	81 44

Port Arthur, entrepôt de vérification, etc		51 27	38 25	4,798 46	603 08	298 05	116 39	540 77	6,446 27
" bureau d'immigration		21 53							21 53
" bureau de poste, etc	2,993 24	108 40		682 90	887 50	326 58	39 97		5,038 59
" généralement				13 25					13 25
Port Colborne, bureau de poste		1,164 26		575 34	252 00	168 64	20 00		2,180 24
Port Hope, bureau de poste, etc		95 50		695 35	638 00	640 79	6 51		2,076 15
Port Perry, bureau de poste		24 06		690 91	640 23	146 92	44 04		1,546 16
Prescott, douanes		83 98		22 15	292 00	16 90	60 00		475 03
" bureau de poste		1,124 33		1,097 84	499 00	102 86	60 00		2,884 03
Preston, bureau de poste, etc		37 98		792 27	613 80	143 49	65 60		1,653 14
Renfrew, bureau de poste, etc		345 68		696 13	562 29	174 28	27 00		1,805 38
Ridgetown, bureau de poste			300 00						300 00
Sandwich, bureau de poste, etc			300 00						300 00
Sarnia, bureau d'immigration		606 15		647 66	579 14	136 30	130 13		2,099 38
" bureau de poste, etc		138 68		510 42	523 00	172 07	22 82		1,366 99
Sault Ste-Marie, bureau de poste, etc	73 23	167 16		561 10	670 50	245 56	18 91		1,736 46
Seaforth, bureau de poste		501 49		588 34	162 20	107 31	13 00		1,372 34
Shelburne, bureau de poste, etc		62 16							62 16
Simcoe, bureau de poste, etc		653 32		643 48	510 75	223 06			2,030 61
Smith's Falls, bureau de poste, etc		1,239 67	89 24	2,413 92	1,816 00	584 94	91 43	420 62	6,655 82
Ste-Catharines, bureau de l'impôt sur le revenu		74 32		594 52	469 04	123 15	19 50		1,280 53
" bureau de poste, etc		21 45		681 16	563 25	117 57	11 00		1,394 43
Ste-Mary's, bureau de poste, etc		707 26		541 80	355 76	135 85	20 00		1,760 67
St-Thomas, bureau de poste		45 70		660 30	453 50	271 62	88 00		1,519 12
Steelton, bureau de poste		19 00		549 96	441 50	62 79	34 50		1,107 75
Stratford, bureau de poste, etc		488 06		872 22	727 08	274 65	43 50		2,405 51
Strathroy, bureau de poste, etc	285 14	311 59		616 38	416 80	93 27	22 50		1,745 68
Sturgeon Falls, bureau de poste			650 00						650 00
Sudbury, bureau de poste, etc	623 37	35 50		771 80	2,938 56	1,046 95	233 18		5,649 36
Tilbury, bureau de poste		442 70		618 86	234 90	140 16	14 00		1,450 62
Tillsonburg, bureau de poste, etc		45 77		632 50	322 02	113 65	29 45		1,143 39
Toronto, bureau de l'assistant receveur général	45,386 05								45,386 05
" bureau de l'assistant receveur général, temporaire, 35 rue King ouest		58 91	8,333 30	37 30	17 06	214 79	33 91		8,695 27
" édifice Board of Trade, douanes	972 06	506 38	14,266 52	1,144 52	20 00	941 85			17,851 33
" douanes		149 09		76 50	1 50	26 31	9 45	22 39	285 24
" douanes (nouveaux)	19,151 14								19,151 14
" bureau de messageries des douanes		186 56		246 40	196 56	402 44	51 60	65 62	1,149 18
" entrepôt de vérification	4,496 25	14 50		352 94	2,472 06	520 94	96 41	332 44	8,285 54
" entrepôt de vérification, 276 rue King-ouest	1,727 56	753 75	11,458 33	230 99	1,441 10	324 27	157 86	242 03	16,335 89
" bureau de l'inspecteur du gaz et de l'électricité			180 00			2 78			182 78
" édifice du revenu de l'Intérieur, 10 rue Toronto		152 48		96 47	650 18	117 75	12 17		1,029 05
" édifice du revenu de l'Intérieur, 172 rue King-est	829 59	902 40	375 00			3 39			2,110 38
" l'hôpital orthopédique, la part du gouvernement du coût des améliorations	3,271 74								3,271 74
" édifice *Pacific*, inspecteur des grains			330 00						330 00

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.—*Suite.*

Nom de l'édifice.	Constructions et améliorations.	Réparations et ameublement.	Loyers.	Salaires et fournitures des concierges.	Chauffage.	Eclairage.	Eau.	Pouvoir électrique.	Total.
EDIFICES PUBLICS—*Suite*									
Ontario (suite) *non compris Ottawa.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Toronto, bureau de poste, etc.	7,429 41	5 00	311 22	1,904 76	7,733 44	5,460 55	788 35	417 56	24,050 29
" bureau de poste, taxes et réparations aux édifices sur l'emplacement acheté pour construire une addition, les maisons étant encore occupées par des locataires	6,166 45	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,166 45
Toronto station postale «A», vieille gare du Grand-Tronc	.....	1,494 68	1,800 00	2,888 45	33 89	306 45	.....	507 13	7,030 60
Toronto, station postale «A» nouvelle gare du Grand-Tronc	408,759 71	45 10	.....	.....	2 00	96 08	.....	.....	408,902 89
" " «A» temporaire	.....	189 18	.....	96 56	989 87	857 91	142 20	.....	2,275 72
" " «C»	.....	98 88	.....	800 70	573 14	188 68	54 55	.....	1,715 95
" " «D»	.....	176 98	.....	806 32	577 05	170 31	13 37	.....	1,744 03
" " «E»	.....	215 66	1,397 95	45 20	33 37	165 40	21 16	.....	1,878 74
" " «F» etc	.....	515 22	68 03	1,066 90	576 87	194 79	47 03	.....	2,468 84
" " «G»	.....	85 49	.....	1,106 89	468 85	281 55	19 07	.....	1,961 85
" " «H»	.....	18 75	960 00	29 15	20 58	58 10	.....	.....	1,086 58
" " «K»	.....	82 16	.....	707 65	713 75	88 35	32 40	.....	1,624 31
" garage du bureau de poste rue Richmond	.....	472 75	.....	87 07	985 64	221 35	202 33	253 27	2,222 41
" généralement	.....	374 09	.....	57,478 84	.....	787 58	.....	.....	58,640 51
Trenton, bureau de poste, etc.	.....	1,576 74	.....	621 44	959 32	132 62	75 00	.....	3,365 12
Uxbridge, bureau de poste, etc.	.....	1 00	.....	624 96	618 39	178 80	.....	.....	1,423 15
Vineland, laboratoire entomologique	.....	6 75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6 75
Walkerton, bureau poste, etc.	.....	289 64	.....	552 46	457 50	200 90	31 00	.....	1,531 50
" abri pour la poste rurale	19 19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19 19
Walkerville, bureau de poste, etc.	.....	94 74	.....	1,064 29	820 50	273 34	46 05	.....	2,298 92
Waterloo, bureau de poste, etc.	.....	77 75	.....	660 91	771 61	120 61	50 63	.....	1,681 51
Welland, bureau de poste, etc.	1,200 00	574 88	.....	615 52	522 60	128 75	37 48	.....	3,079 23
Whitby, bureau de poste, etc.	.....	134 20	.....	526 85	355 21	82 65	38 00	.....	1,136 91
Windsor, bureau de poste, etc.	.....	924 23	.....	1,909 20	1,251 00	469 09	114 90	.....	4,668 42
" bureau de l'ingénieur des travaux publics	.....	.....	678 02	183 55	.....	1 87	6 52	.....	869 96
édifice de la banque des Marchands	.....	.....	315 00	.....	.....	.....	.....	.....	315 00
Wingham, bureau de poste	.....	57 90	.....	224 92	562 90	395 40	29 56	.....	1,270 68
Woodstock, bureau de poste	.....	271 97	.....	1,046 43	662 10	131 87	34 85	.....	2,147 22
Bureaux non importants de la province	.....	2,009 46	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,009 46
Généralement	.....	1,203 60	.....	.....	.....	11 55	.....	.....	1,215 15
Totaux, Ontario (non compris Ottawa)	725,373 86	44,589 72	53,055 48	175,208 07	91,002 79	35,158 20	8,066 38	3,382 81	1,135,837 31

Manitoba									
Brandon, entrepôt de vérification			1,875 00		216 41	15 00			2,106 41
" ferme expérimentale	4,516 38				1,239 53	325 25		60 00	6,141 16
" édifice d'immigration		3 05			218 37				221 42
" bureau de poste, etc	5,822 01	736 17		1,159 77	1,802 25	1,602 90	158 57		11,281 67
Carman, bureau de poste		2 75		663 05	606 90	176 40	52 00		1,501 10
Dauphin, bureau de poste		221 93		660 70	868 00	430 33	46 20		2,227 16
Emerson, bureau d'immigration		35 00	45 00		51 62				131 62
" bureau de poste, etc		197 45		650 25	943 00	114 77			1,905 47
Gimli, bureau de poste			140 00						140 00
Le Pas, bureau de poste			600 00		135 00				735 00
" bureau des terres fédérales		20 30	600 00						620 30
Mélita, bureau de poste			163 00						163 00
Minnedosa, bureau de poste, etc		26 60		744 81	1,026 65	180 86			1,978 92
Morden, ferme expérimentale	7,129 61				532 25				7,661 86
" bureau de poste		155 00		782 42	1,059 55	96 54			2,093 51
Keepawa, bureau de poste		369 10		893 26	754 93	138 65	27 45		2,183 39
Portage-la-Prairie, entrepôt de vérification		3 00	420 00			11 75	24 00		458 75
" arsenal		11 40		560 65	798 19	86 90	93 40		1,550 54
" bureau de poste	92 70	208 50		828 80	1,619 08	852 10	53 70		3,654 88
Selkirk, bureau de poste		695 26		746 00	31 52	91 62	13 42		1,577 82
Shoal Lake, bureau de poste		707 65		820 47	822 25	69 88	18 33		2,438 58
Souris, bureau de poste, etc			180 00						180 00
Sprague, édifice d'immigration		545 55		748 70	500 85	166 51	61 72		2,023 33
St-Boniface, bureau de poste		33 25							33 25
Stonewall, bureau de poste		7 20		496 70	198 80	39 14			741 84
Transcona, bureau de poste			900 79						900 79
Virden, bureau de poste, etc		80 05		784 25	792 14				1,656 44
Winnipeg, édifice *Advocate* (bureau de l'inspecteur du gaz et de l'électricité)		378 68	900 00	127 15					1,405 83
" édifice *Boyd* (archives, etc.)		39 70	1,434 17			9 50			1,483 37
" édifice de la Chambre de Commerce, (Ministère de l'Intérieur)		2 50	2,377 50			84 61			2,464 61
" Salle des malles de la gare du Grand-Tronc		321 27		10 85		12 75			344 87
" douanes, etc	1,624 28	995 96		7,614 85	2,766 98	743 59	227 05	111 46	14,084 17
" entrepôt de vérification	1,540 77	28 00		8,498 12	8,523 23	353 93	527 23	146 37	19,617 65
" entrepôt de grains		852 20			60 25				912 45
" édifices d'immigration		1,458 94	37 52		4,932 95	810 38	823 17	122 26	8,185 22
" édifice *Lindsay* (bureau de l'Architecte des Travaux Publics)		6 60							6 60
" édifice *Notre-Dame Investment* (Ingénieurs des Travaux Publics)		354 75	2,383 98	2 50		14 64	2 80		2,758 67
" bureau de poste, etc	7,637 65	1,756 58	169 50	13,369 91	9,468 39	2,946 32	742 15	593 86	36,684 36
" station postale «A»	1,117 31	489 47		6 80		217 62		32 32	1,863 52
" " «B»		216 15		2,053 85	1,274 37	205 12	181 46	12 07	3,943 02
" " «C»		3 96	1,610 00	373 70	101 58	99 56			2,188 80
" " «D»		47 96	1,600 00	391 18	267 01	71 98	22 42		2,400 55
" salle des malles de la gare Union		72 13	2,416 00	1 45					2,489 58
" édifice *Scott* (bureau du contrôleur des vivres		1 00	1,468 87						1,469 87
		195 63	1,790 00			24 23			2,009 86

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.—*Suite.*

Nom de l'édifice.	Constructions et améliorations.	Réparations et ameublement.	Loyers.	Salaires et fournitures des concierges.	Chauffage.	Eclairage.	Eau.	Pouvoir électrique.	Total.
ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Manitoba—Suite.									
Wjnnipeg, édifice *Tribune* (Ministère du Travail)									
" édifice *Trust & Loan* (bureau de l'impôt sur le revenu)	.....	.....	1,250 00	.....	.....	46 60	.....	.....	1,296 60
" généralement	.....	131 65	.....	6,769 69	.....	1,092 66	.....	.....	7,994 00
Bureaux non importants de la province	.....	241 52	.....	.....	.....	.....	.....	.....	241 52
Manitoba, généralement	.....	475 85	.....	.....	.....	.....	.....	.....	475 85
Totaux, Manitoba	29,480 71	12,129 71	22,361 33	49,759 88	41,612 05	11,132 09	3,075 07	1,078 34	170,629 18
Saskatchewan.									
Battleford, bureau de poste, etc	.....	412 94	.....	777 50	883 20	518 27	82 58	.....	2,674 49
Big River, bureau forestier	.....	.....	60 00	.....	.....	.....	.....	.....	60 00
Estevan, bureau de poste, etc	.....	173 23	.....	593 05	337 52	212 12	60 60	.....	1,376 52
Gravelbourg, bureau de poste, etc	.....	81 70	.....	213 85	309 00	46 35	6 00	.....	656 90
Humboldt, bureau de poste, etc	.....	262 40	.....	768 55	959 60	246 91	45 63	.....	2,283 09
Indian Head, ferme expérimentale	1,162 05	.....	.....	.....	1,303 75	343 92	172 44	.....	2,982 16
" bureau de l'inspecteur des pêcheries	.....	1 25	165 00	.....	54 25	.....	.....	.....	220 50
" division forestière, ministère de l'Intérieur,	17,113 49	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17,113 49
" pépinière	.....	.....	.....	.....	2,246 50	.....	.....	.....	2,246 50
" bureau forestier	.....	.....	516 00	34 50	.....	30 54	121 01	.....	702 05
Kerrobert, bâtisse d'immigration (emplacement)	.....	.....	1 00	.....	.....	.....	.....	.....	1 00
Lloydminster, bureau de poste, etc	.....	99 81	.....	780 95	120 40	319 09	.....	.....	1,320 25
Maple Creek, bureau de poste, cte	.....	98 95	.....	249 92	477 43	141 75	.....	.....	968 05
Melfort, bureau de poste, etc	.....	124 33	.....	764 00	994 50	312 17	60 00	.....	2,255 00
Moosejaw, bâtisse d'immigration	.....	18 20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18 20
" bureau de l'impôt sur le revenu	.....	.....	445 15	64 00	.....	.....	.....	.....	509 15
" bureau de poste, etc	2,765 23	4,635 36	300 00	4,430 03	4,554 31	1,566 55	215 75	483 03	18,950 26
Moosomin, bureau des terres fédérales	.....	.....	240 00	.....	.....	.....	.....	.....	240 00
North Battleford, bâtisse d'immigration	.....	21 70	.....	.....	163 72	23 03	20 45	.....	228 90
" bureau de poste, etc	.....	193 00	.....	1,162 41	1,762 19	384 57	307 91	.....	3,810 08
North Portal, bâtisse d'immigration	.....	.....	1 00	.....	162 49	.....	.....	.....	163 49
Prince Albert, bâtisse d'immigration	.....	8 05	.....	.....	.....	19 65	.....	.....	27 70
" bureau de poste, etc	.....	1,424 41	.....	2,132 60	1,915 15	797 13	119 76	.....	6,389 05
Regina, bureau de l'assistant receveur général	4,971 39	410 67	.....	1,424 73	823 55	385 32	14 67	94 02	8,124 35
" édifice *Canada Life* (Commission des vivres)	.....	1 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1 00

Regina, entrepôt de vérification		81 10		680 15	417 61	109 07	17 30	38 66	1,343 89
" bureau de l'impôt sur le revenu		2 20	1,500 00						1,502 20
" bureau du revenu de l'Intérieur		91 25	510 00			8 79			610 04
" édifice McCallum-Hill (Agriculture, etc)									
" bureau de poste, etc		2 30	1,200 00	1 50		38 02			1,241 82
" bureau de poste, bureau des colis postaux	4,945 74	5,264 90	45 00	4,637 25	2,260 49	2,420 12	338 58	322 36	20,234 44
" station postale «A» (gare du Pacifique-Canadien)			1 00						1 00
		661 31	3,240 00	7 45					3,908 76
" Pavé entre le bureau de poste et la vieille bâtisse de la Banque	1,700 00								1,700 00
" généralement				13 25					13 25
Rosthern, ferme expérimentale	900 42				1,049 75				1,950 17
Saskatoon, édifice *Canada*, (Revenu de l'Intérieur)		213 93	2,128 00			32 31			2,374 24
" douanes		155 17	4,200 00			262 17			4,617 34
" entrepôt de vérification		108 00	1,400 00			12 80			1520 80
" bâtisse d'immigration		19 20							19 20
" bureau des terres fédérales		93 70	2,400 00						2,493 70
" salle des malles de la gare du Pacifique Canadien			540 00						540 00
" bureau de poste, etc	1,100 00	2,319 08		2,761 49	2,723 14	1,344 83	74 52	24 40	10,347 46
" bureau des poids et mesures			780 00						780 00
" généralement						17 34			17 34
Scott, ferme expérimentale	3,184 71				352 00	84 49			3,621 20
Swift-Current, bureau des terres fédérales		283 75	1,760 00						2,043 75
" bureau de poste		0 50	1,906 56			277 34			2,184 40
Sutherland, pépinière		64 80			1,021 77				1,086 57
" pépinière, approvisionnement d'eau	3,275 75								3,275 75
" pépinière, appareil d'éclairage	3,115 35								3,115 35
Unity, bâtisse d'immigration			1 00						1 00
Wadena, bâtisse d'immigration		23 12							23 12
West Poplar, bâtisse d'immigration		22 95							22 95
Weyburn, bureau de poste		367 46		769 45	846 44	438 04	116 01		2,537 40
Yorkton, bureau de poste, etc		420 22		711 35	840 13	719 11	46 40		2,737 21
" bureau de l'impôt sur le revenu			420 00	88 80					508 80
Bureaux peu importants de la province		156 02							156 02
Saskatchewan, généralement		1,702 77		0 30		233 50			1,936 57
Totaux, Saskatchewan	44,234 13	20,020 73	23,759 71	23,067 08	26,578 89	11,345 30	1,819 61	962 47	151,787 92
Alberta.									
Athabaska, bâtisse d'immigration			15 00		239 37				254 37
" bureau de poste			71 00						71 00
Banff, bureau forestier		69 12							69 12
Bassano, bureau de poste, etc		60 40		512 40	654 12	253 70	34 50		1,515 12
Calgary, bureau de l'assist. recev. général	6,020 51	401 69	5 25	839 15	178 55	154 73	27 57		7,627 45
" édifice *Blow* (irrigation)	1,242 40	172 23	11,421 63	872 53		361 45			14,070 24
" édif. *Canada Life* min. des Postes et du Revenu de l'Intérieur)		37 30	4,877 63			39 61			4,954 54
" édif. *Dominion Bank* (bureau forestier)	1,209 98	15 00	2,400 00			1 39			3,626 37

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.—*Suite.*

Nom de l'édifice.	Constructions et améliorations.	Réparations et ameublement.	Loyers.	Salaires et fournitures des concierges.	Chauffage.	Eclairage.	Eau.	Pouvoir électrique.	Total.
EDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Alberta—Suite.									
Calgary, manège militaire	2,500 00								2,500 00
" entrepôt de vérification	2,562 61	1,624 49		6,416 31	2,812 71	808 50	278 11	1,235 95	15,738 68
" édif. du «Herald» (com. des ch. de fer)		274 57	1,260 00			11 78			1,546 35
" bâtisse d'immig. (emplacement)			10 00						10 00
" bâtisse *Judge Travis* (Immigration)			100 00			12 20			112 20
" édif. *Lancaster* (Ministère des Postes)	4,946 01	3,481 11	19,177 42	3,623 68	331 05	2,493 27	27 29	111 03	34,190 86
" édif. *Leeson-Lineham* (Min. de l'Int.)		81 55	480 00						561 55
" nouveau bureau de poste	24,426 78								24,426 78
" empl. du bureau de poste temp			6,935 70						6,935 70
" bureau des graines		470 50	1,375 00			90 89		16 33	1,952 72
" édif. *Thomas* (Min. de l'Intérieur)		233 70	1,745 40			13 97			1,993 07
" généralement		75 27		28 45					103 72
Coutts, bâtisse d'immigration	2,738 35		9 20						2,747 55
Edmonton, entrepôt de vérification		89 03	4,250 00		17 04				4,356 07
" Insp. des pêcheries (édif. *Agency*)		22 10	150 00						172 10
" bâtisse d'immigration		332 05	33 00		705 00	92 07	45 65		1,207 77
" bureau des terres fédérales		621 35	4,320 00	333 05		370 47			5,644 87
" édif. McLeod (Service National)		48 80	140 00			7 00			195 80
" édif. Mortlake (Min. des Postes)		1,021 05	1,950 00						2,971 05
" bureau de poste, etc	2,158 41	1,124 10	202 20	8,671 63	2,231 45	1,847 36	152 26	341 32	16,728 73
" édif. *Tegler* (arpentage géologique)		365 70	1,066 00			6 22			1,437 92
" South (Strathcona) bâtisse d'immigration		55 00							55 00
" South (Strathcona) bureau de poste		1,055 37		1,101 15	787 83	234 69	68 22		3,247 26
" généralement				15 90		132 00			147 90
Edson, bâtisse d'immigration					242 87				242 87
Entwistle, bâtisse d'immigration		26 52							26 52
Falher, bureau d'immigration			200 00						200 00
Grande Prairie, bâtisse d'immigration			88 93		209 55				298 48
" bureau des terres fédérales	6,925 25		540 00	8 50	274 95				7,748 70
" bureau temp. des terres fédérales		134 82							134 82
Grouard, bâtisse d'immigration			240 00						240 00
High Prairies, bureau des terres fédérales			720 00						720 00
High River, bâtisse d'immigration	131 00								131 00
Lacombe, ferme expérimentale	637 88				1,463 53	203 12			2,304 53
Lethbridge, ferme expérimentale	9,488 19				597 00	63 36			10,148 55
" bâtisse d'immigration		58 25							58 25
" bureau de poste, etc		2,440 67		5,565 98	2,400 97	935 35	227 60	414 10	11,984 67

Macleod, douanes		10 00			147 18	48 55	35 82		241 55
Medicine Hat, bureau de poste		360 96		1,732 00	419 37	530 28	155 88		3,198 49
Peace River Crossing, bâtisse d'immigration		55 00	73 49		300 89				429 38
" " bur. des terres fédérales		201 31	720 00		209 45				1,130 76
" " bureau de poste			235 00						235 00
Pincher Creek, bureau forestier		82 30	360 00						442 30
Red Deer, édifice public		29 20		788 78	468 48	22 15	39 00		1,347 61
Rocky Mountain, bureau forestier		24 97	300 00		15 92				340 89
Spirit River, bâtisse d'immigration			5 00		333 90				338 90
Vermilion, bâtisse d'immigration			1 80						1 80
" bureau de poste					476 25				476 25
Wainwright, bâtisse d'immigration			1 00						1 00
Waterton Lakes, parc de		94 58							94 58
Wetaskiwin, bureau de poste		61 30		712 90	694 63	414 80	41 75		1,925 38
Bureaux non importants de la province		247 24			65 00				312 24
Généralement		1,195 31							1,195 31
Totaux, Alberta	64,987 37	16,753 91	65,479 65	31,222 41	16,277 06	9,148 91	1,133 65	2,118 73	207,121 69
Colombie-Britannique.									
Agassiz, ferme expérimentale	9,731 14				1,017 98				10,749 12
Alberni, vieux bureau de poste			80 00						80 00
Ashcroft, bureau de poste		14 95		1,093 96	451 82	423 55	123 50		2,107 78
Atlin, bureau de poste, etc		144 75		161 00		131 80			437 55
Bella Coola, station navale			60 00						60 00
Chase, bur. de l'ingénieur des Travaux publics		270 69	30 00	5 25	102 17	26 75	12 00		446 86
Chilliwack, bureau de poste, etc				621 43	397 70	71 77	36 00		1,126 90
Comox, bureau de poste, etc		2 50		395 59	182 75	35 25			616 09
Cranbrook, bureau de poste, etc		150 36		1,021 82	126 95	416 56	97 25		1,812 94
Cumberland, bureau de poste, etc		12 85		662 52	425 37	257 83	65 00		1,423 57
Douglas, bureau de poste						15 84			15 84
Duncan, bureau de poste, etc		136 25		942 62	392 50	258 02	29 25		1,758 64
Fernie, bureau de poste, etc		87 02		963 01	393 90	162 90	58 55		1,665 38
Grand Forks, bureau de poste, etc		25 25		877 40	808 15	201 65	75 00		1,987 45
Greenwood, bureau de poste, etc		138 63		655 45	147 76	238 68	72 00		1,252 52
Invermere, ferme expérimentale	571 88								571 88
Kamloops, édif. Acadia (Min. de l'Intérieur)		24 65	3,274 20						3,298 85
" nouvel édifice public	15,153 34								15,153 34
" bureau de poste temporaire		507 99	1,200 00	1,007 45	513 80	372 55	36 00		3,637 79
" salle de sèchage (Min. de l'Intérieur)			172 00						172 00
Ladysmith, bureau de poste		182 42		611 45	12 00	24 75	24 00		854 62
Mission City, bureau de poste		4 00							4 00
Nanaimo, bureau de poste		918 07		1,766 21	444 20	664 92	45 00		3,838 40
Nelson, bur. de l'ing. des Travaux publics			480 00						480 00
" bureau de l'impôt sur le revenu			216 00						216 00
" bureau de poste, etc		185 50	112 50	991 04	750 25	447 11	90 00		2,576 40
Newgate, bureau d'immigration									
New Westminster, édif. des aff. des Sauvages et		36 58							36 58
des pêcheries		470 40		862 20	249 30	34 82	31 14		1,647 86
" bureau de poste, etc	1,000 00	2,290 31	176 75	2,775 39	843 20	426 63	71 42	408 00	7,991 70

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.—*Suite.*

Nom de l'édifice.	Constructions et améliorations.	Réparations et ameublement.	Loyers.	Salaires et fournitures des concierges.	Chauffage.	Eclairage.	Eau.	Pouvoir électrique.	Total.
ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie-Britannique—Fin.									
North Vancouver, bureau de poste									
Pacific Highway, bureau d'immigration		161 00		984 10	324 00	156 90	10 80		1,636 80
Port Alberni, bureau de poste, etc		10 00			244 00	94 41			348 41
Powell River, édifice public		4 50		673 65	379 46	107 69	37 68		1,202 98
Prince Rupert, entrepôt de vérification		169 65							169 65
" bureau des pêcheries			1,400 00						1,400 00
" bâtisse d'immigration		166 38	600 00						766 38
" station de quarantaine		246 70	5 00		134 88	4 38	5 00		395 96
" bureau de poste, etc. (édif. Fédéral)	1,048 10	7 60			421 25				1,476 95
Revelstoke, édifice de la Banque du Commerce		718 51	7,085 00	108 15		854 30	33 33		8,799 29
(Min. de l'Int.)			1,200 00						1,200 00
" bureau de poste		1 50							1 50
Rossland, bureau de poste, etc		103 80		889 07	11 50	270 73	99 57		1,374 67
Salmon Arm, bureau du garde forestier		1 50	96 00						97 50
Sicamous, édifice public		2 25							2 25
Sidney, ferme expérimentale	6,847 26				472 50	195 07			7,514 83
Summerland, ferme expérimentale	13,010 41								13,010 41
Union Bay, bureau de poste		3 80		251 90	156 49	119 82			532 01
Vancouver, bureau d'essai (vieux bureau de poste)		957 16		2,219 68	515 26	263 95	72 40		4,028 45
" édif. *Cave Brown* (Min. des Postes)		30 00	179 03						209 03
" bureau de dragage (M.T.P.)		478 07	1,836 50			1 50			2,316 07
" édif. *Empire* (Min. M. et P.)		81 90	540 00			4 17			626 07
" entrepôt de vérification	1,850 49	908 90	5 35	9,012 26	654 45	210 88	235 95	561 85	13,440 13
" bur. des pêcheries (519 rue Pender)		34 68							34 68
" bâtisse de détention	1,538 10			30 25	1,159 60	1,592 51	266 55	246 91	4,833 92
" édif *London* (bur. du drag. et de l'impôt			920 00						920 00
" édif. de la banque Molson (bureau de l'impôt sur le revenu)			1,000 00	39 00					1,039 00
" édif. *Pacific* arpentage géologique		171 35	1,110 00			7 48			1,288 83
" station postale «A» (Pac.-Can.)		138 90	3,079 28						3,218 18
" " «B»		288 10	7,200 00	2,197 06	500 31	61 13	1 95		10,248 55
" " «C»		276 38		1,202 21	264 22	50 89	21 45		1,815 15
" nouv. bureau de poste, etc	6,977 72		776 00	16,162 55	1,692 99	2,966 72	269 50	375 08	29,220 56
" bur. de poste, salle des sacs de malles			400 00						400 00
" édif. *Rogers* (insp. des pêcheries)		89 70	2,400 00			64 02			2,553 72

Vancouver, Univ. de la C.-B. (labor. forest. 7)	.....	26 05	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26 05
Vernon, bureau de poste, etc.	.....	637 79	.....	1,062 26	708 95	383 31	48 75	.....	2,841 06
Victoria, édifice Ames-Holden (entrepôt de vérification)	.....	14 20	3,600 00	967 75	149 14	53 19	16 13	72 00	4,872 41
" observatoire astronomique (montagne Little Saanich)	.....	5,627 58	.....	2,163 84	240 00	533 58	.....	260 85	8,825 85
" douanes	.....	111 93	.....	944 40	367 95	104 13	28 12	.....	1,556 53
" app. de fumigation (quai du Pac.-Can.)	.....	.....	30 00	.....	.....	.....	.....	.....	30 00
" arpentage hydrographique	.....	.....	735 00	.....	.....	.....	.....	.....	735 00
" édifice d'immigration	1,965 09	.....	.....	9 65	1,085 22	186 24	428 50	.....	3,674 70
" observatoire météorologique	.....	503 10	.....	965 68	183 54	152 64	22 18	.....	1,827 14
" nouveau bureau de poste, etc.	1,362 35	2,861 68	245 00	13,354 37	3,730 67	1,418 13	111 21	819 00	23,902 41
" vieux bureau de poste, y compris les taxes de la ville pour 1918	1,475 60	165 30	.....	390 65	106 00	81 01	76 63	.....	2,295 19
" commission de pilotage	.....	569 12	.....	64 50	21 20	4 76	.....	.....	659 58
" généralement	.....	.....	.....	63 60	.....	.....	.....	.....	63 60
Williams Head, terrain et nouveaux édifices	4,600 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,600 00
" répar. aux édifices actuels	.....	8,492 28	.....	.....	13,690 32	30 00	1,347 25	.....	23,559 85
" approvisionnement d'eau	88,245 52	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	88,245 52
Bureaux peu importants de la province	.....	72 13	131 85	.....	11 50	.....	.....	.....	215 48
Edifices de la Colombie-Britannique, en général	.....	1,023 16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,023 16
Totaux, Colombie-Britannique	155,377 00	30,759 82	40,375 46	69,170 37	34,485 20	14,184 92	3,999 06	2,743 69	351,095 52

Nom de l'édifice.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
Territoire du Yukon.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Chauffage, éclairage, eau, etc., pour tous les édifices du Yukon	.....	.....	37,382 04	37,382 04
Total, Territoire du Yukon	.....	.....	37,382 04	37,382 04
Généralement.				
Annonces des soumissions du charbon, édifices fédéraux	.....	.....	3,462 21	3,462 21
Drapeaux pour les édifices fédéraux	.....	.....	4,702 50	4,702 50
Londres, (Ang.) bureau d'immigration	.....	110 00	.....	110 00
Accessoires et fournitures de bureaux de poste; distribution à Toronto de toutes les parties du pays	14,655 91	.....	.....	14,655 91
Impressions, papeterie, instruments, voyages, etc	.....	.....	24,865 38	24,865 38
Salaires des commis des travaux	.....	.....	56,247 60	56,247 60
Totaux, généralement	14,655 91	110 00	89,277 69	104,043 60

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920.

Désignation des travaux	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
HAVRES ET RIVIÈRES	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Nouvelle-Écosse—					
Advocate, quai			509 09		509 09
Amaguadees Pond, quai			899 64		899 64
Anderson's Cove, brise-lames			186 89		186 89
Antigonish, quai (hangar)		313 98			313 98
Arichat, talus en sable		634 64			634 64
" quai (havre)			89 98		89 98
" (ouest), quai			1,794 00		1,794 00
Arisaig, quai			3,346 46		3,346 46
Avonport, quai			225 55		225 55
Avon River, pont à Windsor		7,191 07			7,191 07
Baddeck, quai	195 00		745 45		940 45
Bailey's Brook, travaux de protection			1,495 93		1,495 93
Barrington Passage, quai			3,016 36		3,016 36
Barrington's Cove, Sidney Mines, quai			211 20		211 20
Bass River, vieux quai			179 80		179 80
" nouveau quai		50 76			50 76
Bayfield, quai			200 00		200 00
Baie St-Lawrence, creusage du chenal		16 00			16 00
Beaver Harbour, quai			23 60		23 60
Big Pond, quai		997 53			997 53
Boisdale, quai			26 98		26 98
Boularderie, Ile, quai		138 22			138 22
Breen's Pond, brise-lames		1,349 89			1,349 89
Broad Cove, Marsh			216 56		216 56
Burke's Head, brise-lames			113 03		113 03
Campbell's Pond, bassin pour les bateaux			481 96		481 96
Canning, bassin pour les bateaux		149 75			149 75
Canso		143 50			143 50
Cap Negro, Ile, brise-lames	5,365 34				5,365 34
Carr's Brook, brise-lames			149 90		149 90
Chebogue, Hr., travaux de protection			242 20		242 20
Chéticamp, quai			2,999 64		2,999 64
Cheverie, quai			1,192 76		1,192 76
Chimney Corner (co. Inverness), quai			1,965 96		1,965 96
Church Point, quai		6,363 71			6,363 71
Comeau's Cove, brise-lames			2,100 66		2,100 66
Comeau's Hill, brise-lames			31 40		31 40
Corkum's Island, (co. Lunenburg)		1,099 85			1,099 85
Creignish, quai	248 30				248 30
Cribbin's Point, quai			193 26		193 26
Croft's Cove, quai			1,891 10		1,891 10
Deep Brook, quai			268 33		268 33
Delaps Cove, quai			999 76		999 76
Devil's Island, brise-lames			1,941 79		1,941 79
Digby, renouvellement du quai			128 40		128 40
Digby, chenal			2,910 13		2,910 13
Dover, quai	10,709 07				10,709 07
Dublin Shore, quai			212 31		212 31
Duncan's Cove, quai			268 50		268 50
Bunn's Lake, pont, (co. Antigonish)			509 67		509 67
East Bay Beach, prolongement du quai			200 00		200 00
East Chezzetcook, quai		590 94			590 94
East River (co. Pictou), écluse et barrage			3,114 03		3,114 03
East Sheet Harbour, quai				1,495 66	1,495 66
Ecum Secum, parachèvement du quai			301 85		301 85
Englishtown, quai		1,525 53			1,525 53
Feltzen South			37 13		37 13
Feltzen South, quai	2,251 27				2,251 27
Five Islands, quai			826 79		826 79
Fox Island, abords du brise-lames			324 70		324 70
French Village, quai			1,269 93		1,269 93
Gabarous, brise-lames			297 05		297 05
Gabarous, havre, travaux de protection			120 08		120 08
Georgeville, quai, enlèvement des débris		982 90			982 90
		48 88			48 88

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux.	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Nouvelle-Écosse—Suite.					
Glace Bay, amélioration du havre, à condition que les travaux soient transférés au Ministère par la *Dominion Coal Co*	.....	267 00	.....	.....	267 00
Grand-Etang, brise-lames de l'est	.....	.....	500 50	.....	500 50
Grand Mira (Sud), quai	.....	.....	470 39	.....	470 39
Great Village, quai	.....	.....	319 09	.....	319 09
Halifax	3,678 35	.....	.....	.....	3,678 35
" bassin de radoub	.....	864 50	.....	.....	864 50
" quai du Roi	.....	19,503 60	.....	.....	19,503 60
" île Lawlor, quai de la station de quarantaine	.....	.....	27 36	.....	27 36
Nall's Harbour, quai	.....	.....	516 32	.....	516 32
Harbourville, brise-lames	.....	.....	50 10	.....	50 10
Hunt's Point, brise-lames	.....	.....	266 23	.....	266 23
Inverness, améliorations du havre	.....	18,154 00	.....	.....	18,154 00
Iona, vieux quai	.....	.....	146 00	.....	146 00
" nouveau quai	.....	.....	1,127 53	.....	1,127 53
Irish Cove, prolongement du quai	.....	499 27	.....	.....	499 27
Jersey Cove, quai	.....	.....	790 62	.....	790 62
Joggin's Mines, quai	.....	.....	599 54	.....	599 54
Kelly's Cove, brise-lames	.....	.....	74 26	.....	74 26
Kingsport, quai	.....	.....	266 04	.....	266 04
Kraut Point, quai	.....	.....	216 53	.....	216 53
L'Ardoise, brise-lames	.....	.....	20 00	.....	20 00
Liscomb, quai (hangar)	.....	250 16	.....	.....	250 16
Litchfield, brise-lames	.....	.....	65 42	.....	65 42
Little Bass River, travaux de protection	.....	.....	992 96	.....	992 96
Little Brook, brise-lames	.....	.....	3,197 10	.....	3,197 10
Little Narrows, quai	.....	.....	199 99	.....	199 99
Liverpool	18,766 52	.....	.....	.....	18,766 52
Livingstone's Cove, quai	.....	4,605 60	.....	.....	4,605 60
Lower Kingsburg, cale et brise-lames	.....	2,322 10	.....	.....	2,322 10
Mabou Harbour, jetées	.....	.....	499 96	.....	499 96
Maitland, quai du bateau passeur	.....	.....	199 75	.....	199 75
Malagash, prolongement du quai	.....	2,418 17	.....	.....	2,418 17
Malignant Cove, quai	.....	.....	1,229 43	.....	1,229 43
Margaree, île, brise-lames	.....	.....	109 20	.....	109 20
" améliorations du havre	558 40	.....	10,596 90	.....	11,155 30
Margaretville, brise-lames	.....	.....	1,499 55	.....	1,499 55
McKay's Pt. (Judique) brise-lames	.....	.....	201 50	.....	201 50
McNair's Cove, quai	.....	.....	3,101 49	.....	3,101 49
Meat Cove, brise-lames	.....	.....	61 01	.....	61 01
Meteghan, rivière, brise-lames	.....	1,997 32	.....	.....	1,997 32
" quai	.....	4,265 61	.....	.....	4,265 61
Mill Creek (co. King's), quai	.....	.....	746 68	.....	746 68
Middle South (Lunenburg)	3,749 35	.....	.....	.....	3,749 35
Neil's Harbour, brise-lames, quai	.....	.....	1,298 34	.....	1,298 34
New Campbellton, quai	6,112 44	500 55	.....	.....	6,612 99
New Glasgow	18,465 01	.....	.....	.....	18,465 01
New Harbour, brise-lames	.....	.....	301 13	.....	301 13
Newport Landing, quai	.....	.....	43 02	.....	43 02
Noel, quai	.....	.....	209 73	.....	209 73
North Gut, prolongement du quai	.....	1,169 39	.....	.....	1,169 39
North Sydney	17,936 08	.....	47 00	.....	17,983 08
Osborne (Cow Bay), quai	.....	.....	199 60	.....	199 60
Ottawa Brook, havre McKinnon	7,643 99	.....	.....	.....	7,643 99
Owl's Head, quai	.....	.....	417 65	.....	417 65
Parker's Cove, brise-lames	.....	.....	350 00	.....	350 00
Pembroke, brise-lames	.....	.....	79 00	.....	79 00
Petite Rivière (co Lunenburg), brise-lames	.....	.....	993 05	.....	993 05
Pictou, havre, quai Abercrombie	.....	.....	75 00	.....	75 00
Pictou, île, quai de l'ouest	.....	.....	75 00	.....	75 00
" Landing	519 37	.....	.....	.....	519 37
Plymouth, quai	.....	.....	25 18	.....	25 18

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux.	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Nouvelle-Écosse—Suite.					
Port George (Co. Annapolis), brise-lames	.....	.....	254 52	.....	254 52
Port Greville, travaux de protection	.....	.....	922 55	.....	922 55
Port Hawkesbury, quai	572 76	.....	999 92	.....	1,572 68
Port Hood, quai	.....	.....	303 02	.....	303 02
Port Maitland, brise-lames	.....	.....	2,870 68	.....	2,870 68
Portuguese Cove, brise-lames	.....	.....	734 67	.....	734 67
Port Wade, quai	.....	.....	3,559 71	.....	3,559 71
Prospect (en haut), quai	.....	.....	151 55	.....	151 55
Round Hill, quai	.....	382 95	.....	.....	382 95
St-Joseph (co. Inverness), brise-lames	.....	.....	325 91	.....	325 91
Salmon River, quai	.....	.....	613 26	.....	613 26
Sambro, quai	.....	.....	996 44	.....	996 44
Sandy Cove, brise-lames	.....	5,828 85	.....	.....	5,828 85
Saw Pit	.....	988 37	.....	.....	988 37
Scotch Cove (White Point) prolongement du brise-lames	.....	223 13	.....	.....	223 13
Seaforth, brise-lames et travaux de protection	.....	1,176 93	.....	.....	1,176 93
Seaside, quai	.....	.....	748 91	.....	748 91
Shad Bay, quai	.....	.....	15 83	.....	15 83
Shag Harbour	499 91	.....	.....	.....	499 91
Shenacadie, quai	.....	86 91	.....	.....	86 91
Skinner's Cove, quais	.....	.....	1,119 31	.....	1,119 31
Sober Island, prolongement du quai	.....	49 81	.....	.....	49 81
Sout Gut (co. Victoria), quai	.....	.....	399 93	.....	399 93
South Ingonish, travaux de protection	.....	1,095 04	.....	.....	1,095 04
South Lake (Lakevale), quais	.....	.....	767 65	.....	767 65
South Side, prolong. du brise-lames	.....	2,099 22	.....	.....	2,099 22
Spry Bay, Josie's, prolong du quai	.....	4,417 36	.....	.....	4,417 36
Spry Bay, quai de Leslie	.....	.....	258 49	.....	258 49
Summerville, quai	.....	.....	368 76	.....	368 76
Sydney, havre	563 03	.....	1,000 35	.....	1,563 38
Tatamagouche, abords du quai	.....	.....	92 68	.....	92 68
Three Fathom Harbour, brise-lames	.....	.....	585 24	.....	585 24
Tiverton, brise-lames et entrepôt	.....	532 10	926 33	.....	1,458 43
Trenton (East River)	4,212 40	.....	.....	.....	4,212 40
Trout Cove, enlèvement de la pierre et du gravier	.....	2,163 25	.....	.....	2,163 25
Turner, île (co. Halifax), quai	.....	.....	310 72	.....	310 72
Upper Port Latour	.....	.....	829 60	.....	829 60
Vogler's Cove, quai	.....	.....	96 00	.....	96 00
Washabuck (en haut), quai	.....	.....	99 40	.....	99 40
West Baccaro, brise-lames	.....	.....	1,794 00	.....	1,794 00
" Bay "The Points", quai	.....	.....	641 90	.....	641 90
" Chezzetcook, brise-lames-quai	.....	.....	1,435 75	.....	1,435 75
West Head, brise-lames	.....	.....	1,743 76	.....	1,743 76
Westport, brise-lames-quai	.....	3,089 12	.....	.....	3,089 12
West Ship Harbour, quai	.....	.....	351 97	.....	351 97
White Point, parachèv. du brise-lames	.....	.....	885 25	.....	885 25
Whycocomagh, quai	.....	2,108 89	.....	.....	2,108 89
Wolfville, quai	.....	.....	782 66	.....	782 66
Yarmouth Bar, améliorations	.....	.....	101 31	.....	101 31
Yarmouth, havre, améliorations	.....	4,493 29	.....	.....	4,493 29
Généralement	101,829 63	.....	.....	.....	101,829 63
	3,123 31	.....	.....	1,737 20	4,860 51
Totaux, Nouvelle-Écosse	206,999 53	107,149 64	95,758 99	3,232 86	413,141 02
Ile du Prince-Édouard—					
Alberton, quai	4,895 21	.....	.....	.....	4,895 21
Annandale, quai	.....	.....	247 13	.....	247 13
Baie Fortune	3,785 09	.....	1,595 66	.....	5,380 75
Belfast, quai	4,040 50	.....	224 18	.....	4,264 68
Belle Rivière, havre de, brise-lames	.....	434 96	.....	.....	434 96
Cardigan-North (Newport), quai	.....	.....	1,111 03	.....	1,111 03
" sud, quai	.....	.....	418 20	.....	418 20
Chapel Point, quai	.....	.....	40 00	.....	40 00

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux.	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ile du Prince-Édouard—Suite.					
Charlottetown	3,312 72				3,312 72
China Point, quai			701 63		701 63
Creek River, quai			399 56		399 56
Hickey, quai de			260 22		260 22
Higgins Shore, quai			366 22		366 22
Hurd's Point, quai	6,826 20		188 30		7,014 50
Jude's Point, quai			318 35		318 35
Kier's Shore, quai			97 00		97 00
McPherson's Cove, quai			1,189 33		1,189 33
Miminigash, havre, brise-lames du nord			280 75		280 75
" " " sud		2,212 06			2,212 06
Mount Stewart			69 45		69 45
Murray, havre	13,351 24				13,351 24
Naufrage, havre de	10,475 10				10,475 10
New-London, havre de, améliorat.		2,336 26			2,336 26
North Lake, havre		168 19			168 19
Panmure, île, abords de la chaussée			75 00		75 00
Pinette, quai		2,017 43			2,017 43
Red Point, quai			75 50		75 50
Rustico (Nord), brise-lames			1,640 81		1,640 81
Saint-Pierre, baie, quai			91 50		91 50
Souris, havre, brise-lames		16,909 74			16,909 74
Summerside, brise-lames	7,629 29		427 45		8,056 74
Vernon River, (Nord), quai			173 77		173 77
Wood, îles, brise-lames			632 72		632 72
Généralement	1,561 65			2,123 41	3,685 06
Totaux, île du Prince-Édouard	55,877 00	24,078 64	10,623 76	2,123 41	92,702 81
Nouveau-Brunswick—					
Back Bay, quai		4,326 30			4,326 30
Barker's (co. Sunbury), quai			223 46		223 46
Bathurst, havre de, améliorations	39,821 94		1,846 42		41,668 36
Beaver, havre, quai			1,013,86		1,013 86
Black River	2,266 50				2,266 50
Buctouche, quai			2,192 91		2,192 91
Burnt Church, quai			11 70		11 70
Burton Court House, quai			446 82		446 82
Campbellton, quais	6,284 63		5,586 21		11,870 84
Cap Pelé, brise-lames-quai			3,196 64		3,196 64
Caraquet, quai			13 00		13 00
Chockfish, brise-lames			1,079 75		1,079 75
Cocagne, quai			116 80		116 80
Dalhousie, brise-lames-quai			789 49		789 49
Dipper Harbour, brise-lames-quai		1,798 92			1,798 92
Dunham, quai			999 48		999 48
Durham (co. Restigouche), quai			103 00		103 00
Fairhaven, quai de			900 00		900 00
Grand'Anse, travaux de protection	10 88		1,506 01		1,516 89
Great Salmon River, quai		2,462 34			2,462 34
Hopewell, cap, brise-lames			590 34		590 34
Indian, île, quai		56 28			56 28
Lamêque, quai			50 87		50 87
Leonardville, quai			1,558 91		1,558 91
Loggieville, quai	5,994 59		77 71		6,072 30
Lord's Cove, quai			11 98		11 98
McAllister's, quai			255 44		255 44
McGowan's, quai			134 21		134 21
Martin's Head, travaux de protection		124 00			124 00
Miramichi, rivière (nord-ouest)	121 00				121 00
Miscou			32 82		32 82
Mizzonette, quai		2,879 91			2,879 91
Moncton, quai			15 50		15 50
Neguac, quai			4,334 53		4,334 53
Oak Point, quai			3,113 37		3,113 37
Oromocto, quai			1,203 74		1,203 74

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux.	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
HAVRES ET RIVIÈRES.					
Nouveau-Brunswick—Suite.					
Petite Lamêque (île Shippigan), quai.					
Petit Rocher, brise-lames	.....	.....	276 67	.....	276 67
Pointe Sapin	994 07	.....	.....	.....	994 07
Portage River, brise-lames	.....	634 00	.....	.....	634 00
Quaco (St. Martin's) reconstruction du brise-lames	.....	116 82	.....	.....	116 82
Richibucto, grêve, brise-lames	.....	1,153 07	.....	.....	1,153 07
" cap, parachèvement du quai et du brise-lames	.....	1,980 00	.....	.....	1,980 00
Richardson, quai	.....	.....	30 00	.....	30 00
Rivière St-Charles	767 25	.....	.....	.....	767 25
Rothesay, quai	.....	.....	597 19	.....	597 19
St. Andrews, quai	.....	.....	314 68	.....	314 68
Saint-Jean, havre de, améliorations	42,795 64	.....	.....	.....	42,795 64
Courtney, baie	.....	955,395 19	.....	.....	955,395 19
Fort Dufferin, travaux de protection	.....	12,904 31	.....	.....	12,904 31
Negro Point, brise-lames	.....	.....	732 00	.....	732 00
Partridge, île, station de quarantaine, quai en eau profonde	.....	.....	.....	654 00	654 00
Saint-Jean-ouest, quais, hangars, etc	6,077 56	35,593 72	.....	.....	41,671 28
St. Mary's, quai	.....	.....	170 90	.....	170 90
Scotchtown, quai	.....	.....	113 50	.....	113 50
Shippigan, goulet de, brise-lames, etc	.....	.....	8,472 65	.....	8,472 65
Shippigan, havre de, quai	.....	.....	35 98	.....	35 98
Stonehaven, brise-lames	.....	1,199 08	.....	.....	1,199 08
The Range (lac Grand) quai	.....	.....	121 22	.....	121 22
Tracadie, grève, travaux de protection	.....	985 45	.....	.....	985 45
Tracadie, quai	.....	.....	239 50	.....	239 50
Trynor's Cove, quai	.....	.....	459 00	.....	459 00
Tynemouth Creek, brise-lames	.....	5,976 75	.....	.....	5,976 75
Upper Maugerville	.....	.....	20 50	.....	20 50
Washademoak	9,874 15	.....	.....	.....	9,874 15
Welshpool, quai	.....	959 67	.....	.....	959 67
Welsh's Cove (co. Charlotte)	94 00	.....	.....	.....	94 00
Westfield, quai	.....	.....	83 50	.....	83 50
Wilson's Beach, brise-lames-quai	.....	.....	59 38	.....	59 38
Young's Cove (co. Queens) brise-lames	.....	.....	88 02	.....	88 02
Généralement	3,123 31	.....	.....	3,068 32	6,191 63
Totaux, Nouveau-Brunswick	118,225 52	1,028,545 81	43,296 59	3,722 32	1,193,790 24
Québec—					
Amherst (Pointe Shea), île de la Madeleine, quai	.....	.....	2,062 88	.....	2,062 88
Anse à Beaufils, améliorations du chenal	.....	2,494 17	.....	.....	2,494 17
Anse à l'Eau (Tadoussac) quai	.....	.....	872 98	.....	872 98
Anse à l'Islot, quai	.....	.....	149 98	.....	149 98
Anse aux Gascons, quai	.....	293 00	.....	.....	293 00
" " Griffons, jetée	.....	.....	996 65	.....	996 65
Anse St-Jean, quai	.....	.....	1,296 73	.....	1,296 73
Aylmer, quai	.....	.....	224 82	.....	224 82
Baie St-Paul (Cap aux Corbeaux) quai	.....	.....	2,556 70	.....	2,556 70
Baie des Ha-Ha	51,095 19	.....	.....	.....	51,095 19
Barachois de Malbaie, quai de direction	.....	.....	778 63	.....	778 63
Batiscan, quai	.....	2,800 86	120 24	.....	2,921 10
Beloeil, quais de protection	.....	3,814 10	400 33	.....	4,214 43
Bic, quai	.....	.....	995 48	.....	995 48
Bersimis, quai	.....	.....	505 20	.....	505 20
Berthierville, quai	.....	338 89	311 85	.....	650 74
Berthier (en bas) quai	.....	.....	18,472 19	.....	18,472 19
Bryant's Landing, quai	.....	.....	99 90	.....	99 90
Buckingham (Labelle) quai	.....	.....	104 28	.....	104 28
Cabano, quai	.....	.....	1,539 92	.....	1,539 92
Cannes de Roches, quai	.....	.....	55 00	30 00	85 00
Cap à l'Aigle, quai	.....	.....	652 70	.....	652 70

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux.	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Québec—Suite.					
Cap Chat, brise-lames			202 70		202 70
Cap Cove, quai			11 75		11 75
Cap de la Madeleine, quai			975 51		975 51
Cap Saint-Ignace, quai			4,057 95		4,057 95
Caughnawaga, quai	5,827 93				5,827 93
Champlain, quai			2,955 61		2,955 61
Chicoutimi, quai			722 14	482 38	1,204 52
Contrecoeur, quai		451 03	450 27	77 08	978 38
Desjardins, quai			48 88		48 88
Douglastown, brise-lames		676 41			676 41
East Templeton, quai			901 79		901 79
Fabre, prolongement du quai, etc		1,376 11	1,110 41		2,486 52
Fassett, quai			1,021 36	20 50	1,041 86
Father Point (Pointe au Père), quai			588 52		588 52
Fort Coulonge, quai			241 03		241 03
Fort William (rivière Ottawa) quai		3,318 16			3,318 16
Garthby, quai			1,191 38		1,191 38
Gaspé, bassin de, quai		1,209 73			1,209 73
Gatineau, Pointe, quai			15 00		15 00
Georgeville, quai			21 40		21 40
Grande Vallée, brise-lames			79 50		79 50
Grande-Rivière (Gaspé) quai			1,213 33		1,213 33
Grondines, quai		720 83	12 00		732 83
Grosse-Ile (sta. de quar.) prolongement du quai, etc	3,375 65	484 97	6,493 58		10,354 20
Grosse Roche, quai			506 76		506 76
Harricana, rivière	7,464 00				7,464 00
High Falls (co. Labelle) quai		205 91			205 91
Honfleur, quai			415 23		415 23
Hudson, reconstruction du quai		1,390 00			1,390 00
Hull, quai			35 00		35 00
Iberville, quai			725 97		725 97
Ile aux Coudres, quai			64 74		64 74
Ile aux Grues, quai			2,107 15		2,107 15
Ile Perrot, (Nord) quai		472 53			472 53
Ile Verte, Notre-Dame des Sept-Douleurs, quai		304 82			304 82
Ile Verte, Village, quai			1,093 32		1,093 32
Kamouraska, quai			17 40		17 40
Lac Bourget, Laroche, quai			14 00		14 00
Lacolle, enlèvement des pilotis		182 30			182 30
Lanoraie, quai	300 00			12 00	312 00
Laprairie, travaux de protection		63,453 03	8,492 99		71,946 02
" reconstruction du brise-glace		1,791 10			1,791 10
Lauzon, bass. de radoub «Champlain».	1,161 62	180,764 95		1,859 99	183,786 56
" bassin de radoub «Lorne»				30,695 34	30,695 34
Lavaltrie, quai			17 00		17 00
Les Bergeronnes, quai			276 15		276 15
Les Eboulements, quai			3,871 07		3,871 07
Les Ecureuils, quai			967 06		967 06
Les Escoumains, quai			150 50		150 50
Lévis, quai en eau profonde			2,182 82	1,995 00	4,177 82
Lotbinière, quai			896 98		896 98
Mazog, reconstruction du quai		22,231 59	31 67		22,263 26
Malbaie (Gaspé) quai			2,390 04		2,390 04
Matane, quai			967 62		967 62
Mission, Pointe	6,801 17				6,801 17
Montmagny, quai			2,475 61		2,475 61
Montebello, quai			124 87		124 87
Mont Louis, quai			122 40		122 40
Montréal, bassin de radoub				105,000 00	105,000,00
Murray Bay, quai			2,032 82		2,032 82
New Carlisle, quai	3,510 65				3,510 65
New Richmond, quai			277 44		277 44
Nicolet	4,237 48				4,237 48
Norway Bay (rivière Ottawa) quai			1,499 81		1,499 81

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux.	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Québec—Suite.					
Nord Timiskaming, quai		461 00			461 00
Notre-Dame de la Salette, quai			118 63		118 63
Notre-Dame du Portage, quai			1,406 51		1,406 51
Notre-Dame des Quinze, quai			16 41		16 41
Papineauville, quai			394 14		394 14
Péribonka, quai			215 00		215 00
Petit Saguenay, travaux de protection			224 41		224 41
Pierreville, quai			802 22	34 00	836 22
Piopolis, quai			998 24		998 24
Pointe à Elie (Ile de la Madeleine) brise-lames			3,403 62		3,403 62
Pointe à Pizeau (Sillery) quai			271 22		271 22
Pointe aux Esquimaux, quai		995 33			995 33
Pointe aux Trembles (Portneuf), quai			254 71		254 71
Pointe Claire, quai				150 00	150 00
Pointe Fortune, quai		2,617 24			2,617 24
Pointe Madeleine, quai			900 00		900 00
Pointe Piché (Timiskaming) quai			304 31		304 31
Poltimore (riv. du Lièvre) quai		91 72			91 72
Québec, havre (riv. Saint-Charles) améliorations à la navigation		39,616 37			39,616 37
Quyon, quai			100 62		100 62
Répentigny, quai			782 56		782 56
Richmond, reconstruction des brise-glace		10,888 57			10,888 57
Rigaud, quai			1,227 00		1,227 00
Rimouski, améliorations du havre	42,584 91	68,856 72	1,221 50	488 15	113,151 28
Rivière aux Renards, quai			799 87		799 87
Rivière aux Vases (Chicoutimi) quai			152 04		152 04
Rivière Batiscan	10,135 06				10,135 06
Rivière Caplan, quai			149 50		149 50
Rivière des Vases (Témiscouata) quai			150 00		150 00
Rivière du Lièvre, écluse			137 94	2,120 05	2,257 99
Rivière du Loup (en bas) quai			2,399 58		2,399 58
" " (en haut)	7,688 73				7,688 73
" Grande Cascapédia	536 00				536 00
Rivière Ouelle, quai			1,186 61		1,186 61
Rivière St-Louis	115 67				115 67
Rivière St-Maurice, chenal de l'est	13,561 91				13,561 91
Rivière Verte, quai			199 96		199 96
Roberval, quai			24 85		24 85
St-Alexis (Grande Baie) quai et hangar		1,439 02			1,439 02
St-Alphonse (Chicoutimi Co.) quai			2,038 65		2,038 65
St-André de Kamouraska, quai			1,090 40		1,090 40
St-André, quai			454 01		454 01
St-Anicet, quai			447 22		447 22
Ste-Anne de Beaupré, quai			1,978 43		1,978 43
Ste-Anne de Bellevue, quai	34 95				34 95
Ste-Anne de Chicoutimi, quai			1,933 34		1,933 34
St-Charles de Caplan, quai			450 00		450 00
St-Denis de Richelieu, quai			97 28		97 28
St-Eloi, quai			199 91		199 91
Ste-Emélie (Leclercville), quai			369 05		369 05
St-Etienne de Malbaie, quai		112 67			112 67
Ste-Famille (Ile d'Orléans), quai		336 85	29 00		365 85
St-Fidèle, quai			34 50		34 50
St-François du Lac, quai		708 31			708 31
St-François, île d'Orléans, (rive nord,			766 50		766 50
quai			1,204 67		1,204 67
St-François, île d'Orléans, (rive sud) quai					
St-Fulgence, quai			854 56		854 56
St-George de Malbaie, brise-lames			849 14		849 14
Ste-Geneviève de Batiscan, quai			10 00		10 00
St-Hilaire, quai			749 86		749 86
St-Ignace de Loyola, (nord), quai			4,406 36		4,406 36

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux.	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Québec—Suite.					
St-Irénée les Bains, quai			2,053 83		2,053 83
St-Jean des Chaillons, quai			437 42		437 42
St-Jean (Ile d'Orléans), quai			1,267 72		1,267 72
St-Jean-Port-Joli, quai			1,991 40		1,991 40
St-Jérôme, quai			254 74		254 74
St-Jean, quai de direction				21 00	21 00
St-Joseph de Letellier, quai			844 57		844 57
St-Laurent (Ile d'Orléans), quai			459 79	69 90	529 69
St-Michel de Bellechasse, quai			2,314 51		2,314 51
St-Nicolas, quai			332 16		332 16
St-Omer, quai			776 33		776 33
St-Ours (riv. Richelieu), quai			64 05		64 05
St-Paul (Ile aux Noix), quai			2,509 09		2,509 09
St-Pierre les Becquets, quai			626 17		626 17
St-Roch des Aulnaies, quai			234 00		234 00
St-Roch de Richelieu, quai			15 00		15 00
St-Siméon, quai		1,182 01			1,182 01
St-Sulpice, quai			1,199 43		1,199 43
St-Zotique, quai		3,141 91			3,141 91
Shigawake, quai			146 39		146 39
Sorel, brise-glace			3,340 02		3,340 02
" quai		1,459 53			1,459 53
Stratford Centre, quai			1,198 59		1,198 59
Tadoussac, havre, quai			413 80		413 80
Trois-Rivières, quai	38,912 50			100 00	39,012 50
Trois-Pistoles, brise-lames et quai			3,261 08		3,261 08
Thurso, quai			380 05		380 05
Vaudreuil, quai			197 38		197 38
Verchères, quai		11,588 94	18 75		11,607 69
Verdun, quai			1,625 45		1,625 45
Ville-Marie, quai		935 90			935 90
Yamaska, écluse et barrage			369 30	902 00	1,271 30
Généralement	10,549 16			43,031 72	53,580 88
Totaux, Québec	207,892 58	433,206 58	148,402 34	187,089 11	976,590 61
Ontario—					
Armitage Landing, quai			25 00		25 00
Arnprior, quai			130 45		130 45
Bare Point, brise-lames (baie Thunder)		104,938 97			104,938 97
Barry's Bay, quai			290 48		290 48
Bayfield, quai			4,171 25		4,171 25
Belle Rivière, améliorations du havre			554 84		554 84
Belleville, quai et hangar		2,416 35			2,416 35
Brockville, améliorations au quai			651 13		651 13
Bronte, quai		3,754 18			3,754 18
Burlington, chenal, pont				4,789 37	4,789 37
" " quai			13,205 89		13,205 89
" " mur de revêtement		1,982 00			1,982 00
Chute à Blondeau, quai			106 40		106 40
Cobourg, quais	4,695 01		17,798 21		22,493 22
Collingwood, reconstruction des brise-lames		286 00			286 00
" bassin de radoub n° 1				15,000 00	15,000 00
" bassin de radoub n° 2				9,208 96	9,208 96
Connaught Station, quai		1,567 06			1,567 06
Cornwall, nouveau quai		88 90			88 90
Cumberland, quai			48 09		48 09
Depot Harbour, quai			3,350 65		3,350 65
Dyer's Bay, quai			339 79		339 79
Érieau, quai			38 20		38 20
Fenelon Falls, enlèvement des caissons		75 00			75 00
Fighting Island, rivière Détroit	1,360 28				1,360 28
Fitzroy Harbour, quai			434 09		434 09
Fort William, améliorations au havre	28,042 46	179,279 53			207,321 99
French River, barrages			3,188 44		3,188 44
Gananoque, quai			223 53		223 53

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
HAVRES ET RIVIÈRES	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario—Suite.					
Goderich, quais			2,376 74		2,376 74
Grand Bend, quais, etc			1,245 28		1,245 28
Haileybury, chantiers				16 00	16 00
" quai			1,396 75		1,396 75
Hawkesbury, quai			102 10		102 10
Hawkestone, quai			251 30		251 30
Hilton, quai			1,490 76		1,490 76
Holland River, quai			91 84		91 84
Huntsville, quai			852 34		852 34
Kagawong, quai		94 07			94 07
Kenora, prolongement du quai		53 21			53 21
Kincardine	10,112 40		2,178 18		12,290 58
Kingston, améliorations du havre		7,000 66			7,000 66
" entretien de la chaussée, du quai et des ponts				11,354 29	11,354 29
" démolition du pont temporaire		964 40			964 40
" quais du collège militaire			1,539 52		1,539 52
Kingsville, quai	21 00		861 60		882 60
Lakeport, quai			761 99		761 99
La Passe, quai			497 21		497 21
Leamington, quai			664 71		664 71
Little Current, reconstruction du quai	54 45	2,294 88			2,349 33
L'Orignal, quai			62 34		62 34
Lorraine, baie du Paradis, quai			163 63		163 63
Midland, quai			4,632 36		4,632 36
Minaki, quai			73 70		73 70
Montréal, rivière (barrage Latchford)				2,226 95	2,226 95
New Liskeard, quai			146 21		146 21
North Bay, quai			154 99		154 99
Oakville, quai			1,191 54		1,191 54
Orillia, quai			247 06		247 06
Oshawa, quai			56 10		56 10
Owen Sound, quai		527 65	8 25		535 90
Parry Sound, renouvellement des travaux de protection aux détroits Two et Seven Mile			323 60		323 60
Pembroke, quai			1,476 56		1,476 56
Pelée, île, quais			472 73		472 73
Penetanguishene, quai			654 09		654 09
Petewawa, quai			1,761 34		1,761 34
Pointe Edouard	1,229 27				1,229 27
Port Arthur, bassin de radoub				37,741 50	37,741 50
" améliorations du havre	47,177 19	12,147 95			59,325 14
Port Burwell, quais	15,805 61		3,976 27		19,781 88
Port Colborne, brise-lames			25,865 66		25,865 66
Port Dover, améliorations du havre		8,496 95			8,496 95
" quais			4,516 08		4,516 08
Port Elgin, brise-lames et quai			4,482 55		4,482 55
Port Findlay, quai			968 26		968 26
Port Hope, quais			13,218 15		13,218 15
Portland, quai			67 00		67 00
Portsmouth, quai			2,122 22		2,122 22
Port Rowan, quais			1,000 00		1,000 00
Port Stanley, améliorations du havre		1,910 36			1,910 36
Puce, travaux du havre			949 56		949 56
Quarry Bay, quai (lac Couchiching)			39 75		39 75
Richard's Landing, quai			259 06		259 06
Rideout, quai		57 95			57 95
Rivière Thames (crique à Jeannette)	3,488 84		827 13		4,315 97
Rondeau, havre de, quais, etc			396 08		396 08
Rosseau, quai			383 25		383 25
St. Williams, quai			54 00		54 00
Sand Point			27 00		27 00
Sault Ste-Marie, améliorations du havre	14,525 95		2,320 55		16,846 50

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux.	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
HAVRES ET RIVIÈRES.		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario—Fin.					
Shanty Bay, quai	.....	.....	25 00	.....	25 00
Shrewsbury, quai	.....	.....	425 20	.....	425 20
Silver Centre, quai	.....	.....	153 10	.....	153 10
Southampton, travaux du havre	.....	.....	6,001 99	.....	6,001 99
Sturgeon Falls, quai	.....	.....	70 00	.....	70 00
Thessalon, prolongement du brise-lames	.....	57 65	.....	.....	57 65
" quai	.....	.....	10,142 71	.....	10,142 71
Thornbury, quai	.....	.....	838 44	.....	838 44
Tobermory, estacades de direction	.....	.....	190 66	.....	190 66
Toronto, améliorations du havre	28,074 44	.....	.....	.....	28,074 44
Contrat Canadian-Stewart	.....	543 15	.....	.....	543 15
" Roger Miller	.....	662,315 57	.....	.....	662,315 57
Quai de l'est	.....	30,849 28	.....	.....	30,849 28
Quai de l'ouest	.....	.....	297 70	.....	297 70
Fisherman, île (nouvelle bâtisse)	.....	978 61	.....	.....	978 61
Quai de la Reine	.....	.....	478 33	.....	478 33
Toronto, île, protection du brise-lames	.....	157 07	.....	.....	157 07
Wendover, quai	.....	.....	623 39	.....	623 39
Wheatley, quai	.....	.....	1,658 38	.....	1,658 38
Whitby, brise-lames	.....	.....	2,049 19	.....	2,049 19
Windsor, quai	.....	.....	.....	1,770 00	1,770 00
Généralement	10,549 16	.....	.....	15,836 48	26,385 64
Totaux, Ontario	165,136 06	1,022,837 40	154,717 92	97,943 55	1,440,634 93
Manitoba—					
Assiniboine, riv. (High Bluff), digue	.....	.....	177 20	.....	177 20
Baie St-Paul, digue	.....	.....	100 10	.....	100 10
Big Island (Hecla), quai	.....	48 57	.....	.....	48 57
Dauphin, rivière, quai	.....	123 21	.....	.....	123 21
Delta, chenal	.....	710 69	.....	.....	710 69
Gimli	4,536 93	.....	.....	.....	4,536 93
Goose River, à Rat Creek, enlèvement de cailloux	.....	3,842 48	.....	.....	3,842 48
Icelandic, rivière, quai	.....	.....	10 00	.....	10 00
Lac Killarney, ouverture du chenal, etc	.....	23 50	.....	.....	23 50
Le Pas, quai	.....	208 44	.....	.....	208 44
Little Pembina, rivière, diversion dans le lac Pélican	.....	20,655 70	.....	.....	20,655 70
Rivière Rouge, protection du chenal	.....	.....	4,990 71	.....	4,990 71
" chenal à Netley Cut	.....	853 90	.....	.....	853 90
" nouveau chenal	11,950 94	.....	.....	.....	11,950 94
St. Andrews, rapides de, écluse et barrage	.....	.....	.....	16,846 67	16,846 67
Selkirk	9,291 00	.....	.....	4,847 06	14,138 06
Winnipegosis	3,237 71	.....	.....	.....	3,237 71
Généralement	.....	.....	.....	4,449 76	4,449 76
Totaux, Manitoba	29,016 58	26,466 49	5,278 01	26,143 49	86,904 57
Saskatchewan et Alberta—					
Cumberland House, (Co. Prince Alb.)	6,281 48	.....	.....	.....	6,281 48
Généralement	.....	.....	.....	735 96	735 96
Totaux, Saskatchewan et Alberta	6,281 48	.....	.....	735 96	7,017 44
Colombie-Britannique—					
Albion, quai	.....	.....	24 80	.....	24 80
Alice Arm, quai flottant	.....	2,107 40	.....	.....	2,107 40
Arrow Park, quai	.....	.....	874 79	.....	874 79
Anderson's Lake, encaissement	.....	.....	793 46	.....	793 46
Bamfield, quai, etc	.....	.....	1,027 28	.....	1,027 28
Barnston, île, quai	.....	.....	589 63	.....	589 63

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux.	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie Britannique—Suite.					
Belmont, quai			995 87		995 87
Bindlay's, quai flottant			52 98		52 98
Bishop's, Landing quai flottant			210 17		210 17
Bold Point, quai flottant			166 84		166 84
Boswell, quai flottant		63 04			63 04
Brighton Beach, quai flottant			67 91		67 91
Burgoyne Bay, quai flottant			431 00		431 00
Camp Island, quai flottant			197 27		197 27
Campbell, rivière, quai			81 27		81 27
Carroll's Landing, quai		56 48			56 48
Celesta, quai			39 65		39 65
Chase			98 20		98 20
Chilliwack, quai et débarcadère			2,284 65		2,284 65
Church House, quai			464 26		464 26
Clayoquot, quai			18 91		18 91
Coal Harbour, recons. du quai flottant		1,755 93			1,755 93
Columbine, riv., Cotton Wood, barrag.		2,815 49			2,815 49
Comox, quai			18,548 86		18,548 86
Cottonwood, Point	12,682 96				12,682 96
Courtenay riv., protection de la grève			1,211 20		1,211 20
Cowichan baie, quai		44 46			44 46
Crofton, quai			883 25		883 25
Cultus Creek, quai flottant		59 95			59 95
Deep Cove, quai flottant			686 92		686 92
Denman's, quai flottant			5 00		5 00
Digby, île, quai			150 80		150 80
Eagle Cliff, quai flottant			154 48		154 48
Egmont, quai flottant		1,375 74			1,375 74
Esquimalt, nouveau bassin de radoub		4,994 60			4,994 60
" quai du chant. maritime		54,330 46			54,330 46
" vieux bassin de radoub				21,982 60	21,982 60
Ewing's, quai			371 16		371 16
Fanny Bay, quai flottant			426 83		426 83
Farmer's Landing, quai flottant			550 00		550 00
Fauquier, quai		59 23			59 23
Fraser Landing, quai			39 00		39 00
Amélioration de la rivière Fraser—					
Canadian Fish Product	2,760 37				2,760 37
Chenal de la fabrique de conserves	19,009 25				19,009 25
Chilliwack, enlèv. de souches en amont	3,633 77				3,633 77
Fraser Mills	6,949 85				6,949 85
Nicomen, barrages		4,137 41			4,137 41
Bras nord	155,821 64				155,821 64
Sandheads	67,636 50				67,636 50
Bateau arrache-souches				23,501 14	23,501 14
Jetée Steveston		19,352 00			19,352 00
Chantier maritime Wallace	1,096 33				1,096 33
Chenal Woodword	74,340 93				74,340 93
Fulford Harbour, quai flottant		772 20			772 20
" quai			1,333 22		1,333 22
Glen Valley, quai			27 00		27 00
Gower Point, quai flottant			259 36		259 36
Grace Harbour, quai			73 32		73 32
Graham, quai		81 91			81 91
Granite Bay, quai flottant			194 10		194 10
Grey's Creek, quai			22 00		22 00
Half Moon Bay, quai		5,912 45			5,912 45
Hammond, quai			221 25		221 25
Hardy Bay, quai flottant		2,649 25			2,649 25
Harrop, quai			493 51		493 51
Heriot Bay, quai flottant			229 82		229 82
Hollyburn, quai			701 20		701 20
Hope Bay, île Pender, quai			812 05		812 05
Jackson Bay, quai flottant			301 67		301 67

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux.	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
HAVRES ET RIVIÈRES.		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie-Britannique—Suite.					
Ile Jedediah, quai flottant			42 25		42 25
Kamloops, hangar du quai			96 90		96 90
Rivière Kicking Horse, enlèvement d'obstructions		700 00			700 00
Killiney, quai			370 24		370 24
Ile Kuper, quai			888 55		888 55
Ile Lasquette, quai			199 20		199 20
Long Bay, quai flottant			195 67		195 67
Lund, quai			09 01		309 01
Matsqui, quai			37 00		37 00
Ile Mayne, quai			54 60		54 60
Massett, recons. du nouveau quai		13,639 64			13,639 64
" ancien quai			3,788 30		3,788 30
Rivière Naas	5,283 56	9,547 52			14,831 08
Nahun, quai			433 04		433 04
Nanaimo, bassin du traversier	1,445 05				1,445 05
Naramata, quai		6,176 04			6,176 04
Needles, quai			163 48		163 48
Okanagan Centre, quai		5,916 16			5,916 16
" , rivière, améliorations	1,383 84	5,341 09	2,875 94		9,600 87
Peachland, quai			426 76		426 76
Pender Harbour, quai flottant		2,357 17			2,357 17
Penticton, quai			149 35		149 35
Port Alberni, nouv. quai flottant, etc.		364 42			364 42
Port Clements, quai			4,195 77		4,195 77
Port Essington, quai flottant		3,596 67			3,596 67
Port Haney, quai			43 20		43 20
Port Moody, quai flottant		633 02			633 02
Powell, rivière, addition au quai		298 09			298 09
Prince Rupert, quai flottant				76,970 88	76,970 88
" quai, sta. de quarantaine			1,631 28		1,631 28
Princess Creek, quai flottant		56 74			56 74
Queen Charlotte City, quai			4,676 98		4,676 98
Refuge Bay, quai			2,933 54		2,933 54
Renata, quai			62 50		62 50
Riverside, quai			15 00		15 00
Robert's, quai flottant et abords			3,361 69		3,361 69
Roy, quai flottant		132 21			132 21
Royston, quai			800 39		800 39
Saanichton, quai			1,217 12		1,217 12
Salmon Arm, quai			224 60		224 60
Savary, île, quai			224 29		224 29
Seaford, quai			95 44		95 44
Seaside Park, quai flottant			40 00		40 00
Seymour Arm, quai			35 59		35 59
Shoal Bay, quai			1,195 75		1,195 75
Sicamous, quai			32 37		32 37
Ile Sydney, quai			254 54		254 54
Sidney, quai			7,191 08		7,191 08
Rivière Skeena	10,014 05				10,014 05
Skidegate, quai			6,600 00		6,600 00
Smith's Landing, quai flottant			6 83		6 83
South Gabriola Ile quai		71 88			71 88
South Pender Ile, quai			35 02		35 02
Rivière Spiller, quai			1,751 83		1,751 83
Squamish, quai			650 00		650 00
Squirrel Cove, quai flottant			83 32		83 32
Stag Bay, quai flottant			3 50		3 50
Stewart, quai		329 21			329 21
Stickine, Riv. enlèvement d'obstruct.		9,599 72			9,599 72
Sturdy Bay (Ile Galiano), bassin			25 50		25 50
Surge Narrows, quai flottant			135 88		135 88
Thompson, Riv. embranchem. nord			24 30		24 30
Tofino, quai			1,588 53		1,588 53
Tucker Bay, quai flottant			611 63		611 63
Ucluelet, quai			5 50		5 50

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
HAVRES ET RIVIÈRES	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie-Britannique—Suite.					
Union Bay.., quai	.....	.....	180 00	.....	180 00
Van Anda, quai	.....	.....	180 32	.....	180 32
Vancouver, améliorations du havre	.....	20,157 19	.....	.....	20,157 19
Vesuvius Bay, quai	.....	.....	217 89	.....	217 89
Victoria, améliorations du havre	.....	44,172 91	163 94	.....	44,336 85
Westbank, quai	.....	.....	689 89	.....	689 89
Whaletown, quai	.....	.....	234 71	.....	234 71
Whiteman's, quai	.....	.....	2,003 85	.....	2,003 85
White Rock, quai	.....	.....	146 32	.....	146 32
Whonnock, quai	.....	.....	28 40	.....	28 40
William's Head, quai de la station de quarantaine	669 08	.....	20,856 64	.....	21,525 72
William's Head, quai à charbon	.....	.....	72 09	.....	72 09
Wilson's Landing, quai	.....	.....	150 39	.....	150 39
Wolfsohn Bay, quai flottant	.....	.....	1,455 85	.....	1,455 85
Wyatt Bay, quai flottant	.....	.....	234 60	.....	234 60
Généralement	10,280 54	.....	.....	18,329 73	28,610 27
Totaux, Colombie-Britannique	373,007 72	223,657 68	112,513 09	140,784 35	849,962 84
Généralement—					
Dépenses générales du personnel	.....	.....	.....	9,578 72	9,578 72
Salaire des ingénieurs de district, des assistants, etc	.....	.....	.....	400,021 59	400,021 59
Forages d'essai pour les trav. publics	.....	12,672 62	.....	.....	12,672 62
Totaux, ports et rivières en général	.....	12,672 62	.....	409,600 31	422,272 93
OUTILLAGE DE DRAGAGE.					
Provinces maritimes	.....	.....	1,244 32	.....	1,244 32
Ontario et Québec	.....	.....	16,360 45	.....	16,360 45
Manitoba, Saskatchewan et Alberta	.....	.....	5,133 09	.....	5,133 09
Colombie-Britannique	.....	.....	20,311 60	.....	20,311 60
Totaux, outillage de dragage	.....	.....	43,049 46	.....	43,049 46

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Suite.*

Désignation des travaux.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
GLISSOIRS ET ESTACADES.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Rivière Saguenay	.....	761 21	200 00	961 21
District d'Ottawa:—				
Rivière Noire	.....	249 50	.....	249 50
Rivière Coulonge	.....	2,650 50	.....	2,650 50
Rivière Dumoine	.....	25 00	.....	25 00
Rivière Gatineau	.....	22 80	.....	22 80
Rivière Madawaska	.....	734 14	.....	734 14
Rivière Ottawa	.....	50 10	24,618 03	24,668 13
Rivière Petawawa	.....	993 02	.....	993 02
District de Trent et Newcastle	.....	25 00	.....	25 00
Perception des droits de glissoirs et d'estacades	.....	.....	3,009 31	3,009 31
Totaux, glissoirs et estacades	.....	5,511 27	27,827 34	33,338 61
PONTS ET CHAUSSÉES.				
Provinces Maritimes—				
St. Leonard–Van Buren, pont international	.....	70 73	.....	70 73
Québec et Ontario—				
Des Joachims, pont	.....	1,502 40	.....	1,502 40
Matapedia, pont interprovincial	.....	3,088 60	.....	3,088 60
North Timiskaming, pont	69,645 00	.....	.....	69,645 00
Ponts et chaussées de la ville d'Ottawa, entretenus par le gouvernement—				
Place Connaught et rue Wellington	.....	.....	2,795 76	2,795 76
Nouveau pont des Chaudières	98,950 55	.....	.....	98,950 55
" " abords	.....	3,607 97	.....	3,607 97
Eclairage des ponts et chaussées ci-haut mentionnés	.....	.....	2,113 77	2,113 77
Pitts Brook, pont	.....	89 67	.....	89 67
Portage du Fort, pont	.....	4,846 67	.....	4,846 67
Portage du Fort et Bryson, nettoyage des ponts par du sable projeté à l'air comprimé	.....	5,078 84	.....	5,078 84
Rivière St-Louis, culées du pont	1,906 63	.....	.....	1,906 63
York, pont, (Grande-Rivière)	.....	634 67	.....	634 67
Manitoba, Saskatchewan et Alberta—				
Banff, pont	.....	2,347 04	.....	2,347 04
" nouveau pont	1,965 69	.....	.....	1,965 69
Canmore, pont	.....	689 75	.....	689 75
Delta, pont	.....	14 40	.....	14 40
Edmonton, pont	.....	100 20	.....	100 20
Morwick's pont	.....	695 70	.....	695 70
Shellmouth, pont	.....	2,743 73	.....	2,743 73
Totaux, ponts et chaussées	172,467 87	25,510 37	4,909 53	202,887 77
LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES.				
Provinces Maritimes—				
Lignes de la Baie de Fundy	.....	.....	3,096 91	3,096 91
Lignes du Cap Breton	.....	443 63	31,055 22	31,498 85
Ligne Chatham-Escuminac	1,813 55	.....	4,410 58	6,224 13
Câble reliant l'Ile du Prince-Edouard à la terre ferme	.....	.....	6,946 66	6,946 66
Ile du Prince-Edouard, contribution de la moitié du coût de la reconstruction des lignes télégraphiques appartenant conjointement au gouvernement fédéral et à la Anglo-American Co	15,000 00	.....	.....	15,000 00
Québec, terre ferme—				
Lignes du comté de Dorchester	.....	.....	556 50	556 50
Côte nord à l'est de Bersimis	2,337 47	.....	27,759 89	30,097 36
" l'ouest de Bersimis	.....	.....	16,904 41	16,904 41
Lignes du comté de Québec	.....	.....	10,193 83	10,193 83
Lignes du Timiskaming	.....	.....	7,570 99	7,570 99

MONTANTS déboursés par le ministère des Travaux publics du Canada durant l'exercice finissant le 31 mars 1920—*Fin.*

Désignation des travaux.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Iles de Québec—				
Réseau d'Anticosti	.....	.....	6,946 36	6,946 36
Bateau-câble «Tyrian»	.....	11,946 43	67,023 89	78,970 32
Grosse Ile, Ile aux Coudres et Ile d'Orléans				
Réseau des Iles de la Madeleine	.....	.....	8,950 43	8,950 43
Provinces maritimes et golfe en général	.....	.....	6,926 30	6,926 30
Ontario—	.....	.....	5,942 58	5,942 58
Réseau Bath-Ile d'Amherst				
Réseau de l'Ile Pelée	563 00	.....	.....	563 00
Lignes de la Saskatchewan et de l'Alberta—	.....	.....	1,386 64	1,386 64
Lignes de la Saskatchewan				
Lignes de l'Alberta	.....	.....	61,685 59	61,685 59
Colombie-Britannique et Yukon—	3,216 56	.....	95,941 83	99,158 39
Réseau Ashcroft-Dawson				
Colombie-Britannique, terre ferme	8,605 25	.....	236,990 00	245,595 25
Colombie-Britannique, Ile de Vancouver	40,955 85	.....	80,053 86	121,009 71
Service télégraphique en général	6,993 88	.....	107,838 26	114,832 14
	.....	.....	5,673 84	5,673 84
Totaux, lignes télégraphiques	79,485 56	12,390 06	793,854 57	885,730 19
DIVERS.				
Arpentages—				
Provinces maritimes	.....	.....	23,730 78	.....
Québec	.....	.....	24,482 49	.....
Ontario	.....	.....	27,521 73	.....
Manitoba	.....	.....	3,879 05	.....
Saskatchewan et Alberta	.....	.....	1,662 46	.....
Colombie-Britannique	.....	.....	14,713 17	.....
Généralement	.....	.....	428 82	96,418 50
Barrages réservoirs de la rivière Ottawa supérieure—				
Dommages aux terrains	3,004 34	.....	.....	.....
Mesurage du courant	30,369 15	.....	.....	.....
New Liskeard	61 26	.....	.....	.....
Barrage des Quinze	21,159 12	.....	.....	.....
Barrage du Timiskaming	15,693 39	.....	.....	.....
Généralement	48,045 09	.....	.....	118,332 35
New Liskeard, Ont., règlement final de toutes les réclamations pour taxes sur les propriétés expropriées par le gouvernement	934 70	.....	.....	934 70
Division des comptes—				
Salaires et dépenses de voyages des agents, commis, etc., du service extérieur	.....	.....	19,585 85	19,585 85
Gratuité à la veuve de feu Neil McLellan noyé dans la rivière Madawaska, à Arnprior, Ont., le 15 avril 1918, pendant qu'il travaillait comme assistant du préposé aux glissoirs	.....	.....	2,000 00	2,000 00
Gratuité aux sœurs de feu J. T. Dubé, assistant ingénieur, qui fut tué le 23 mai 1919, alors qu'il était en devoir à baie Courtenay, à St-Jean, N.-B.	.....	.....	2,000 00	2,000 00
Gratuités aux veuves et autres représentants de 58 employés décédés, en vertu de la loi amendant la Loi du Service Civil (Art. 30)	.....	.....	10,606 58	10,606 58
Monument à feu Sa Majesté le Roi Edouard VII	2,500 00	.....	.....	2,500 00
Entretien des bateaux d'inspection	.....	.....	25,537 39	25,537 39
Mesurages et sondages dans les rivières	.....	.....	24,191 59	24,191 59
Crédits de guerre—salaires en rapport avec le service militaire	.....	.....	12,179 01	12,179 01
Boni pour subvenir au coût de la vie	.....	.....	713,899 05	713,899 05
Totaux, divers	121,767 05	.....	906,417 97	1,028,185 02

PART II.

DÉPENSES du ministère des Travaux publics du Canada aux crédits de démobilisation.

Nom de l'édifice	Construction et améliorations	Réparations et ameublement	Loyers	Chauffage	Éclairage	Eau	Pouvoir électrique	Personnel et entretien	Total
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Nouvelle-Écosse									
Annapolis Royal, bureau de la chirurgie dentaire			60 00						60 00
Bridgewater, bureau de la chirurgie dentaire			140 00						140 00
Dartmouth, station navale d'aviation	19,757 11								19,757 11
Glace Bay, clinique dentaire			90 00						90 00
Halifax, arsenaux		9 30							9 30
" hôpital militaire de Bellevue	68,514 69								68,514 69
" résidence du surintendant du Ministère du R. C. S		118 80							118 80
" Camp Hill, hôpital militaire	301,806 30								301,806 30
" inspecteur en chef de la police du Dominion		30 40							30 40
" rue Cogswell, vieil hôpital de la milice	743 30								743 30
" douanes, au sujet de l'explosion		192 59							192 59
" dépôt de licenciement, quai n° 2	783 00								783 00
" casernes du district n° 6			3,500 00						3,500 00
" inspecteur de l'impôt, 184 rue Hollis		27 69							27 69
" hôpital *Leith House*, Min. du R.C.S		28 60	583 33						611 93
" garage militaire		8 10							8 10
" hôpital militaire de Pine Hill	147 27								147 27
" Pine Hill, collège presbytérien, Min. du R.C.S			2,077 08						2,077 08
" bureau de poste, en rapport avec l'explosion		159 50							159 50
" Registraire, service militaire		32 50	1,090 00						1,122 50
" Rockhead, hôpital militaire	14,996 81								14,996 81
" Commission du rétablissement des soldats, édifice Roy		1,207 11	669 92						1,877 03
" Commission du rétablissement des soldats, rue Barrington		139 85	1,014 82						1,154 67
" écuries de la milice			140 00						140 00
" école, Min. du R.C.S., rue Sackville			1,959 68						1,959 68
New Aberdeen, dépôt d'artillerie, houillère n° 7		125 55	284 00			22 00			431 55
New Glasgow, chirurgie dentaire, Min. de la milice			140 00						140 00
North Sydney, station pour les hydroplanes	17,906 93								17,906 93
Sydney, édifice *McLeod*, division médicale, Min. du R.C.S			300 00						300 00

DÉPENSES du ministère des Travaux publics du Canada chargées aux crédits de démobilisation—*Suite.*

Nom de l'édifice	Construction et améliorations	Réparations et ameublement	Loyers	Chauffage	Éclairage	Eau	Pouvoir électrique	Personnel et entretien	Total
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Nouvelle-Ecosse.									
Sydney, édifice *Moore*, quartier généraux de clinique, Min. du R.C.S.	.....	.....	175 00	.....	.....	.....	.....	.....	175 00
" édifice *Moxam*, hôpital militaire	60 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60 00
" bureau de la transportation navale	.....	.....	124 00	.....	.....	.....	.....	.....	124 00
" édifice *Post*, police militaire	.....	.....	25 15	.....	.....	.....	.....	.....	25 15
Sydney-Mines, édifice *Conacher*, Min. du R.C.S.	.....	.....	210 00	.....	.....	.....	.....	.....	210 00
Truro, clinique dentaire, rue Inglis, Min. de la Milice	.....	.....	50 00	.....	.....	.....	.....	.....	50 00
Yarmouth, édifice *Harding*, C.A.D.C.M.D. n° 6.	.....	.....	145 00	.....	.....	.....	.....	.....	145 00
Nouvelle-Ecosse, généralement	.....	502 72	.....	.....	.....	.....	.....	.....	502 72
Ile du Prince Edouard									
Charlottetown, vieille résidence du gouverneur (hôp. mil.)	8,421 07	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,421 07
" registraire, service militaire	.....	27 95	.....	.....	.....	.....	.....	.....	27 95
" édifice Riley, commission du rétablissement des soldats	.....	1,369 56	777 46	.....	.....	.....	.....	.....	2,147 02
" Min. du R.C.S., édifice Des Brisay	.....	.....	50 00	.....	.....	.....	.....	.....	50 00
North Wiltshire, sanatorium Dalton	146,157 24	.....	3 00	.....	.....	.....	.....	.....	146,160 24
Summerside, bureau dentaire	.....	.....	136 75	.....	.....	.....	.....	.....	136 75
Ile du Prince-Edouard, généralement	.....	.....	14 58	.....	.....	.....	.....	.....	14 58
Nouveau-Brunswick									
Edmundston, Hôtel Royal, clinique dentaire, Min. de la Milice	.....	.....	106 45	.....	.....	.....	.....	.....	106 45
Fredericton, casernes	.....	22 40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22 40
" Dunbar House M. de la Milice	.....	.....	1,000 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,000 00
" hôpital militaire	64,305 49	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	64,305 49
" Royal Bank Chambers, assistant directeur du R.C.S.	.....	.....	375 00	.....	.....	.....	.....	.....	375 00
Marysville, dépôt de la Milice, rue Main	.....	.....	20 00	.....	.....	.....	.....	.....	20 00
Moncton, édifice de la banque Provinciale, clinique dentaire de la milice	.....	.....	175 00	.....	.....	.....	.....	.....	175 00
" école et bureau médical, Min. du R.C.S.	.....	.....	175 00	.....	.....	.....	.....	.....	175 00
Riverglade, sanatorium	20,141 11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20,141 11
St-Jean, hôpital du comté (hôp. mil.)	16,925 34	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16,925 34

St-Jean, clinique dentaire de la milice, (hôtel Windsor)			150 00						150 00
" clinique dentaire, Min. du R.C.S., édifice (Bank of Montreal)			2,200 00						2,200 00
" ministère du rétablissement civil des soldats, 160 rue Prince William			350 03	187 82					537 85
" ministère du rétablissement civil des soldats, 76 rue Prince William			675 00						675 00
" édifice de détention			1,052 66						1,052 66
" dépôt de licenciement		15 35							15 35
" bureau du payeur du district militaire			250 00						250 00
" M. et D. "Evangeline Home"			375 00						375 00
" " quartiers généraux n° 7		49 51	250 00						299 51
" " hôpital, 75 rue Pitt			200 00						200 00
" garage militaire			385 00						385 00
" Parks Convalescent Home		11 63							11 63
" Partridge, île casernes	3,126 45								3,126 45
" " magasins d'armes à feu et munitions, etc			385 00						385 00
" registraire du service militaire		20 00							20 00
" édifice Stockton (Min. du R.C.S.)			131 24	2 00					133 24
" bureaux divers, (Min. du R.C.S.)		1,633 75							1,633 75
St-Jean-Ouest, école des sourds-muets	1,616 40								1,616 40
St-Stephen, clinique dentaire de la milice, (hôtel Windsor)			150 00						150 00
Nouveau-Brunswick, édifices divers		31 73	150 00	9 70					191 43
Québec									
Fraserville, arsenal n° 2 (Riv. du Loup)			720 00						720 00
" édifice Cimon, Min. du R.C.S.			30 00						30 00
Hull, laboratoire de recherches							4 74		4 74
Lachine, Min. du R.C.S., 180 rue Notre-Dame			175 00						175 00
Lac Edouard, sanatorium	2,673 65								2,673 65
Montmorency, Chutes de, hôpital de Kent House			1,135 00						1,135 00
Montréal, casernes de la rue Guy		73 50	10,076 20	45 30		3,044 81	824 10		14,063 91
" casernes, (vieille maison d'école)			9,570 00						9,570 00
" bureau du censeur des câblogrammes, Min. de la Milice			280 00			76 69			356 69
" M. et D. embarquement, A.D.M.S.			90 00						90 00
" " garage de l'hôpital (Grey Head)			5,585 00						5,585 00
" " édifice *Kings Hall*, bureau de l'auditeur, etc		20 00	300 00		8 20				328 20
" " rue Mance, 1ère et 8e brigade de mitrailleuses			2,801 34			32 29			2,833 63
" " édifice *Read*, magasins de munitions		0 40	10,000 00						10,000 40
" " édifice (Garage temporaire)			1,000 00		175 00	60 00			1,235 00
" " Westmount Rifles, 1215 avenue Greene			1,398 00						1,398 00

DÉPENSES du ministère des Travaux publics du Canada chargées aux crédits de démobilisation—*Suite.*

Nom de l'édifice	Construction et améliorations	Réparations et ameublement	Loyers	Chauffage	Éclairage	Eau	Pouvoir électrique	Personnel et entretien	Total
EDIFICES PUBLICS—*Suite.*	l' c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c	$ c.
Québec—Suite.									
Montréal, M. et D. garage de la milice, 309-317 rue University	.....	.....	4,879 32	.....	30 19	135 65	.....	.....	5,045 16
" " collège Théol. presbytérien.	.....	.....	800 00	.....	.....	.....	.....	.....	800 00
hôpital militaire	.....	25 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25 00
" " édifice *Shaughnessy*, police du Dominion et bureau de l'impôt	.....	6,353 16	875 00	.....	.....	52 38	.....	.....	7,280 54
" " édifice *Coronation*, Min. du R.C.S.	.....	117 90	835 00	23 68	11 14	42 00	.....	.....	1,029 72
" édifice *Drummond*, du Min. du R.C.S.	.....	1,945 40	19,676 94	.....	1 15	104 76	.....	.....	21,728 25
" quartiers des gardes-malades, 786 rue Dorchester Ouest	.....	.....	2,750 00	.....	.....	.....	.....	.....	2,750 00
" quartiers des gardes-malades, 45 rue Sherbrooke Ouest	.....	.....	1,333 32	.....	.....	.....	.....	.....	1,333 32
" vieux collège Loyola, Min. du R.C.S.	.....	.....	17,714 50	.....	.....	.....	.....	.....	17,714 50
" magasin, Min. du R.C.S.	.....	.....	3,000 00	.....	.....	.....	.....	.....	3,000 00
" école d'entraînement, min. du R.C.S.	.....	.....	11,666 62	.....	.....	.....	.....	.....	11,666 62
" école, min. du R.C.S.	.....	.....	1,500 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,500 00
" 186 rue Windsor, min. du R.C.S.	.....	.....	1,916 63	.....	.....	.....	.....	.....	1,916 63
Québec, Cove Fields, casernes	6,281 45	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,281 45
" hôpital militaire	.....	221 35	.....	.....	.....	.....	.....	.....	221 35
" édifice *Cummings*, quartiers généraux de la milice	.....	.....	163 34	21 98	.....	.....	.....	.....	185 32
" édifice *Lemieux*, magasins de munition.	.....	.....	4,866 08	643 96	.....	275 00	.....	.....	5,785 04
" édifice *Lemieux*, droit de passage	.....	.....	250 00	.....	.....	.....	.....	.....	250 00
" garage *O'Brien's*	.....	.....	.....	11 98	.....	.....	.....	.....	11 98
" surintendant général des arsenaux	.....	.....	800 00	.....	.....	.....	.....	.....	800 00
" registraire du service militaire	.....	148 36	1,724 26	.....	.....	.....	.....	.....	1,872 62
" directeur médical du Min. du R.C.S.	.....	.....	.....	.....	7 63	.....	.....	.....	7 63
" édifice *Merger*, Min. du R.C.S.	.....	290 00	2,222 90	.....	.....	.....	.....	.....	2,512 90
" commission du rétablissement des soldats édifice *Lindsqy*	.....	872 22	827 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,699 22
Sherbrooke, clinique dentaire de la Milice (App. York)	.....	58 18	50 00	.....	.....	.....	.....	.....	108 18
" commission du rétablissement des soldats (édifice Sun Life)	.....	1,460 83	825 00	.....	.....	.....	.....	.....	2,285 83
Ste-Anne de Bellevue, emplacement pour l'hôpital militaire sur le terrain du collège MacDonald	.....	.....	500 00	.....	.....	.....	.....	.....	500 00
St-Anne de Bellevue, hôpital militaire	281,035 90	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	281,035 90
Province de Québec, généralement, édif. divers	.....	112 30	137 75	.....	11 77	58 20	.....	.....	320 02

Édifices d'Ottawa									
Commission d'aviation, 529 rue Sussex		4,458 70	1,094 91						5,553 61
Commission des pensions, édifice *Fédéral*			7,002 38		145 73				7,148 11
" " 52–54 rue Rideau		2,621 64	6,150 07		555 36				9,327 07
" " édifice *Transportation*		2,451 47	45,600 00		615 62				48,667 09
Edifice *Canada Life*, contrôleur des combustibles, etc					0 35				0 35
Tribunal d'Appel Central, service militaire		98 75	3,650 00						3,748 75
Clinique dentaire, 107 rue Bank			552 00						552 00
Commission des Archives historiques, coin des rues Sparks et Kent			4,450 00						4,450 00
Edifice *Hope*, censeur en chef de la presse		136 18	2,988 44		8 64				3,133 26
Bureau de l'impôt sur le revenu		17,947 02							17,947 02
Inspecteur des magas. d'artill., 306–310 rue Sparks			1,275 00						1,275 00
Edifice *Kennedy*, bureau des emprunts de guerre		696 44							696 44
Edifice de la *Banque Nationale*, division d'internement			1,150 48						1,150 48
Appart. *Aylmer Annex*, 7 et 401, min. de la milice			867 58						867 58
Edifice *Birks*, D.E.S. Brch		1,125 00							1,125 00
Edifice *Canadian*, S. & A. & A.P. Brch		16,053 72							16,053 72
Edifice *Daly*, archives de la milice		13,185 00	810 00			34 68			14,029 68
Edifice *Eclipse*, division des contrats			6,000 00	100 73	82 08	53 20			6,236 01
Elgin Cottage, 61 rue Albert			2,859 05		16 29	55 10			2,930 44
Garage, coin des rues Duke et Queen			4,392 31			29 93			4,422 24
Edifice *McKenzie*			945 00			6 68			951 68
Edifice *O.A.A.C.*, 5th P.L.D.G. et la brigade d'artillerie			6,000 00						6,000 00
Edifice *Popham*, clinique dentaire, etc			5,733 00		138 32				5,871 32
Edifice *Woods*, bureau d'enregistrement central		17,870 56							17,870 56
Min. de R.C.S, pers. de démob., 130-132 rue Queen	400 00		3,983 04			7 45			4,390 49
" quart. génér., 327 rue Wellington		842 22	5,857 77		61 50		20 00		6,781 49
" dépôt d'acc., 121–123 rue Rideau	73,183 34	14,468 75		30 26	28 83				87,711 18
" école 194 rue Chapel		28 50							28 50
Commission du rétablissement des soldats, généralement			2,100 00		24 23				2,124 23
Commission du rétablissement des soldats, édifice		13 73	510 00						523 73
de la banque Union		20,852 83			20 31				20,873 14
Hospice Sir Sanford Fleming		8,409 77							8,409 77
Hospice Sir Sanford Fleming, bureaux, etc			3,770 58						3,770 58
Commission du Commerce, 113–119 rue Rideau			200 00						200 00
Edifice *Trust*, censeur des postes					0 66				0 66
Commission des Epargnes de Guerre, 224 rue Sparks			859 95		1 32				861 27
Commission des Epargnes de Guerre, coin des rues Sparks et Lyon			1,015 00		4 33				1,019 33
Emmagasinement des trophées de guerre			829 40						829 40
Généralement		14 61							14 61
	1,500 00	36,443 72	1,652 80			24 70	260 00		39,881 22

DÉPENSES du ministère des Travaux publics du Canada chargées aux crédits de démobilisation—*Suite.*

Nom de l'édifice	Construction et améliorations	Réparations et ameublement	Loyers	Chauffage	Éclairage	Eau	Pouvoir électrique	Personnel et entretien	Total
Edifices publics—*Suite*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario (non compris Ottawa)									
Barrie, clinique dentaire, 76 rue Dunlop			200 00						200 00
Brantford, Min. du R.C.S., coin des rues King et Dalhousie			1,050 02						1,050 02
" édif. de la banq. Royale, div. de rééduc			267 50						267 50
" édifice *Schultz*, atelier			75 00						75 00
Burlington, Brant House. hôpital militaire	24,728 62								24,728 62
Cobourg, hôpital militaire		45 12	530 00						575 12
Fort William, comm. du Rétabliss. des soldats		80 95							80 95
Freeport (près de Kitchener), sanatorium	15,608 25								15,608 25
Guelph, hôpital militaire	6,435 36								6,435 36
" ferme de réforme			255 39						255 39
" ferme de réforme, hôpital militaire			25,000 00						25,000 00
" édifice *Herald*, Min. du R.C.S			800 00						800 00
" industries			260 00						260 00
Haileybury, édifice *Griffin*, Min. du R.C.S			280 00						280 00
" édifice *Haileybury*, C.A.D.C			120 00						120 00
Hamilton, M. de la Mil., C.A.D.C., 127 rue King est			1,173 33						1,173 33
" Min. du R.C.S., division de rééducation, 23 rue Emerald			100 00						100 00
" Min. du R.C.S., division de rééducation, édifice *Clyde*			2,315 00						2,315 00
Kingston, casernes	3,846 67								3,846 67
" Elmhurst		100 18							100 18
" " résidence des gardes-malades		67 76	1,500 06						1,567 82
" Calvin House, résidence des gardes-malades, 131 rue King			425 00						425 00
" M. de la Mil. clinique dentaire de la milice			120 00						120 00
" " quartiers généraux		34 38							34 38
" " quartiers généraux, et M. R.C.S		9 55	300 00						309 55
" " payeur du district militaire n° 2		94 09	3,680 00						3,774 09
" " bureau de renseignements, Hôtel Frontenac			120 00						120 00
" " hôpital militaire			4,278 77						4,278 77
" " dépôt de munitions, édifice *Cement*			3,142 00						3,142 00

" " magasins de munitions, coin des rues Brock et Clarence			700 00						700 00
" " pharmacie de la Croix Rouge, dommages			120 00						120 00
" " bureau d'enregistrement, salle Ontario		132 75							132 75
" édifice *Y.M.C.A.*, magasin "Grey Horse"			72 00						72 00
" sanatorium Mowat	64,668 15								64,668 15
" hôpital militaire Queens	5,256 58								5,256 58
" édifice *Golden Lion*, Min. du R.C.S.		793 43	1,705 00						2,498 43
" vieux *Collegiate*, division médicale			3,166 62						3,166 62
" école de tracteurs, 62 rue King ouest		50 43	400 00						450 43
" bureau de rééducation, édifice de la banque des Marchands			204 16						204 16
" Sydenham "Ongwanada", hôpital d'isolation	210,796 54								210,796 54
London, hôpital militaire		80 30							80 30
" section civile, police militaire		288 45	5,501 18						5,789 63
" division de démobilisation			521 00						521 00
" école d'automobilisme		377 82	420 00						797 82
" école technique			7,000 00						7,000 00
" commission du rétablissement des soldats		234 36							234 36
" casernes *Tecumseh*		598 26							598 26
" hôpital militaire *Westminster*	912,528 51								912,528 51
New Market, Min. du R.C.S., résidences des gardes-malades, personnel			600 00						600 00
North Bay, bureau de C.A.D.C., rue Main			75 00						75 00
" clinique dentaire de la milice			90 00						90 00
Orillia, Min. du R.C.S., bureau de rééducation			577 50						577 50
Oshawa, Min. du R.C.S., rue Simcoe			275 00						275 00
Owen Sound, Min. du R.C.S., édifice *Hilburn*			210 00						210 00
Peterboro, Min. du R.C.S., division de rééducation, édifice *Barrie*			570 24						570 24
" police du Dominion, 163, rue Simcoe		67 55	60 00	12 00					139 55
" district militaire n° 3, C.A.D.C.		10 00	60 00						70 00
Port-Arthur, arsenal	23,968 70	1,218 05							25,186 75
" Min. de la Mil., édifice *Keefer*, 98, rue Court			590 68						590 68
" Min. du R.C.S., division de rééducation, édifice *Whalen*			910 00						910 00
Portsmouth, hôpital «Calderwood» pour les incurables		219 89							219 89
Sault Ste-Marie, clinique dentaire de la milice, rue Queen			120 00						120 00
" Min. du R.C.S., édifice *Barnes*, bureau de rééducation			364 23						364 23
" 51st Soo Rifles, 849, rue Queen ouest			440 00						440 00

DÉPENSES du ministère des Travaux publics du Canada chargées aux crédits de démobilisation—*Suite.*

Nom de l'édifice	Construction et améliorations	Réparations et ameublement	Loyers	Chauffage	Éclairage	Eau	Pouvoir électrique	Personnel et entretien	Total
Edifices publics—*Suite*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario (non compris Ottawa)—Suite									
St. Catharines, hôpital militaire *Oak Hall*	728 27								728 27
" Min. du R.C.S., édifice *Standard*, division de rééducation			700 00						700 00
" " 98, rue St-Paul		329 85	200 00						529 85
Stratford, casernes militaires, biscuiterie *Mooney*									
" Min. du R.C.S., div. de rééducation			1,250 00						1,250 00
Sudbury, clinique dentaire de la milice, édifice *Stafford*			319 17						319 17
			175 00						175 00
Toronto, station de dispersion des blessés	84,650 64								84,650 64
" hôpital militaire central, vieille école *Bishop Strachan*	8,111 84								8,111 84
" Quartiers généraux du district militaire n° 2, 149, rue College		947 12		879 50					1,826 62
" casernes de la police militaire, vieux bureau d'enregistrement			400 00						400 00
" magasins de la milice, 65, rue Wellington ouest			2,566 67						2,566 67
" comm. des hôpitaux militaires, Queens Park			345 65						345 65
" payeur du district militaire n° 2		165 50	17,000 04						17,165 54
" édifice *Reliance*, bureau de l'inspecteur général			325 00						325 00
" comm. de rapatriement (édif. Temple)			90 00						90 00
" dépôt de provisions, 270, rue Dundas ouest			2,550 00						2,550 00
" résidence des gardes-malades, 699, avenue Spadina			675 00						675 00
" hôpital orthopédique	251,780 69								251,780 69
" quartiers de la police du Dominion		127 77							127 77
" registraire du service militaire, (édifice *Temple*)		36 00	3,553 84						3,589 84
" Rosedale, casernes temporaires		875 00							875 00
" collège St-Andrews, hôpital militaire	1,467 88								1,467 88
" " infirmières			600 00						600 00
" Min. du R.C.S., bureau de démobilisation, 287, rue Queen ouest			1,755 00						1,755 00
" " clinique dentaire, division orthopédique, 184, ave Spadina		539 91	1,896 00						2,435 91
" Min. du R.C.S., garage, rue Bathurst			3,861 00						3,861 00

Toronto, Min. du R.C.S., bureau de renseignements			405 00						405 00
" " transport mécanique, rue Dupont, garage			900 00						900 00
" " bureau médical, 69-71, rue King ouest			1,000 00						1,000 00
" " résidence des gardes-malades, 141, rue Isabella			1,375 00						1,375 00
" " division de rééducation, édifice *Allen*			15,807 66						15,807 66
" " division de rééducation 616, rue College			80 00						80 00
" " division de rééducation, Broadway (soubassement de l'église.)			350 00						350 00
édifice *Douglas*			860 00						860 00
" " division de rééducation 592, rue King			6,420 00						6,420 00
" " div. de rééduc., terrain du Royal Alexandra			144 00						144 00
" " entrepôt, 475, ave Spadina			520 00						520 00
" Spadina, hôpital des convalescents	3,243 29		10,150 00						13,393 29
" Spadina, hôpital des convalescents, résidence des garde-malades			275 00						275 00
" com. du rétablissement des soldats, 32-34, rue Adélaïde		5.151 20							5,151 20
" *The Shedden Forwarding Co.*, 368, rue Front			105 00						105 00
Toronto-Nord, hôpital orthopédique (Davisville)	7,146 46		7,611 50						14,757 96
Whitby, Min. du R.C.S., hôpital militaire			6,250 00						6,250 00
Windsor, Min du R.C.S., clinique médicale			420 00	58 80	18 48	4 80			502 08
" " bureau de rééducation, 16, rue London-est			128 00						128 00
			500 00						500 00
Woodbridge, sanatorium	391 00								391 00
Ontario, généralement, édifices divers		925 95	32 00		5 86	1 28			965 09
Manitoba.									
Brandon, Min. du R.C.S., 140, 10e Rue		203 04	600 00						803 04
Transcona, Min. du R.C.S., édifice G.W.V.A., bureau d'information			54 00						54 00
Winnipeg, arsenal et manège militaire, C.A.S.C.			160 00						160 00
" Commission des vivres		25 50							25 50
" hôpital militaire «Deer Lodge»			1,964 52						1,964 52
" arsenaux, 34th Fort Garry Horse			4,200 00						4,200 00
" édifice *Crescent Creamery*, magasins militaires			1,800 00						1,800 00
" garage, rue Good			960 00						960 00
" édifice *Great West Permanent*, papet			3,105 20						3,105 20
" garage impérial			1,875 00						1,875 00
" Hôtel Lasalle, hôpital vén			4,500 00						4,500 00

DÉPENSES du ministère des Travaux publics du Canada chargées aux crédits de démobilisation—*Suite.*

Nom de l'édifice	Construction et améliorations	Réparations et ameublement	Loyers	Chauffage	Éclairage	Eau	Pouvoir électrique	Personnel et entretien	Total
ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Manitoba—Suite.									
" magasins de munitions (édifice *Ellis*)			1,300 00						1,300 00
" Sylvester-Wilson, 106ème quartiers généraux			448 35						448 35
" magasins de munitions (édifice *Aldous*)			5,844 00						5,844 00
" Registraire du service militaire (édifice *Boyd*)		85 00	842 66						927 66
" Min. du R.C.S., assistant-directeur, édifice *Keewaydon*			4,447 00						4,447 00
" Min. du R.C.S., édifice du Board of Trade, bureau de renseignements			200 00						200 00
" Min. du R.C.S., College de Manitoba, coin des rues Ellen et Vaughan			6,000 00						6,000 00
" Min. du R.C.S., édifice *Notre-Dame* Investment			8,016 00						8,016 00
" Min. du R.C.S., édifice *Union Overall*			3,500 00						3,500 00
" Com. du rét. C. Soldats (édifice *Enderton*)		6,626 56	4,100 65						10,727 21
" édifice «Tuxedo», résidence des gardes-malades			75 00						75 00
" édifice «Tuxedo», hôpital militaire	488,886 67								488,886 67
Manitoba, généralement, édifices divers		294 60		274 25					568 85
Saskatchewan.									
Moosejaw, hôpital militaire, résidence des gardes-malades			348 00						348 00
" hôpital militaire, école *Ross*	4,037 12								4,037 12
" Min. de la Mil., 60th Rifles of Canada, *Central Chambers*			75 00						75 00
" Hutte de la Croix Rouge			90 00						90 00
Prince-Albert, C.A.D.C., clinique dentaire, édif. *Michael*			462 00						462 00
" Com. du Rét. des Soldats, édifice de la banque d'Ottawa		2,549 31	752 50						3,301 81
" Com. du Rét. des Soldats, édifice du théâtre *Empress*			566 67						566 67
Regina, hôpital militaire *Earl Grey*		15 00							15 00
" rés. des gardes-malades (*Earl Grey*), 1632, avenue Victoria			180 00						180 00
" magasins militaires, district militaire n° 12			1,400 00						1,400 00

" division de démobilisation, édifice *Sherwood*		90 05	15,419 08	367 70					15,876 83
" bureau dentaire, C.A.D.C., édifice *Kerr*			520 00						520 00
" garage (14e avenue)			1,235 00						1,235 00
" Hôpital des Soeurs Grises			87 50						87 50
" district militaire n° 12			3,500 00						3,500 00
" payeur, district militaire n° 12			1,750 00						1,750 00
" corps d'artillerie			420 00						420 00
" magasins de munitions			2,316 60						2,316 60
" 2162, rue Robinson			30 00						30 00
" 2255, rue Robinson			30 00						30 00
" salle paroissiale de Saint-Paul, hôpital temporaire			760 00						760 00
" Commission du rétablissement des soldats		4,745 00	7,049 00						11,794 00
" Commission du rétablissement des soldats, édifice *McCallum*		356 10	5,856 65						6,212 75
" vieux bureau de poste			400 00						400 00
" registraire du service militaire		3 00							3 00
" hôpital St-Andrews, salle *Dewdney*			300 00						300 00
" Min. du R.C.S., édifice G.W.V.A.			1,221 00						1,221 00
" Min. du R.C.S., magasins de l'ouest			4,000 00						4,000 00
Saskatoon, arsenal (vieille église Knox)			100 00						100 00
" Commission du rét. des soldats, édifice *Canada Life*		663 71	199 50						863 21
" Commission du rét. des soldats, édifice *Cannaught*		3,708 48	2,540 00						6,248 48
" commission du rét. des soldats, édifice *Travellers*			120 00						120 00
Swift Current, bureau dentaire, édifice *Burrow B.*			350 00						350 00
Yorkton, Min. de la Mil.; C.A.D.C., édifice *Collacott*			150 00						150 00
Saskatchewan, édifices divers, généralement		404 77							404 77
Alberta.									
Banff, hôpital militaire St-Charles, sanatorium	66 45								66 45
" sanatorium		32 10							32 10
Calgary, casernes		90 00							90 00
" sanatorium *Bownes*		32 50							32 50
" bureau de l'agent d'immigration			420 00						420 00
" M. de la M. arsenal, 636, 14e avenue			1,000 00						1,000 00
" " bur. de la disp. des blessés et mag. mil., dépôt de prov. pour les hôpitaux		125 00	800 00						925 00
" " clinique dentaire, édifice *Herald*, salle 515			350 00						350 00
" " garage, 330, 5ème ave. ouest			2,400 00						2,400 00
" " " 230, 6ème ave. ouest		6 25	1,306 10						1,312 35
" " quartiers généraux, C.A.S.C. et S.C.R.		17 50	1,080 00		2 71				1,100 21

DÉPENSES du ministère des Travaux publics du Canada chargées aux crédits de démobilisation—*Suite.*

Nom de l'édifice	Construction et améliorations	Réparations et ameublement	Loyers	Chauffage	Éclairage	Eau	Pouvoir électrique	Personnel et entretien	Total
ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Alberta—Suite.									
Calgary, M. de la M. transport mécanique, district militaire n° 13	.....	.....	180 00	.....	.....	.....	.....	.....	180 00
" " commandant des *4th Field Troop Can. Engrs*	.....	.....	36 00	.....	.....	.....	.....	.....	36 00
" " dépôt d'artillerie	.....	.....	1,200 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,200 00
" Ogden, hôpital pour les convalescents	.....	.....	19,999 99	.....	.....	.....	.....	.....	19,999 99
" Sarcee, hôpital militaire	19,125 22	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19,125 22
" ass. *North West Commercial Travellers*	.....	.....	125 00	.....	.....	.....	.....	.....	125 00
" Min. R.C.S., fabrique des membres artificiels	.....	.....	300 00	.....	.....	.....	.....	.....	300 00
" " sur. de l'hôpital militaire, édifice *Can. Fairbanks*	.....	.....	5,400 00	.....	.....	.....	.....	.....	5,400 00
Calgary, Min. R.C.S. résidence des gardes-malades, 1417, 7ème avenue	.....	.....	480 00	.....	.....	.....	.....	.....	480 00
" " résidence des infirmières, 712, 12ème avenue	.....	24 65	1,325 35	.....	.....	.....	.....	.....	1,350 00
" " rééducation, thérapeutique 515, 6ème avenue-ouest	.....	.....	400 00	.....	.....	.....	.....	.....	400 00
" " et S.S. Board, édifice *Lancaster*	.....	121 30	11,687 45	.....	.....	.....	.....	.....	11,808 75
" " ateliers, etc., 606-608, 2ème rue-est	.....	.....	810 00	.....	.....	.....	.....	.....	810 00
" " hôpital *Sunnyside*	.....	.....	3,000 00	.....	.....	.....	.....	.....	3,000 00
" com. d'établis. des soldats, régistraire du serv. militaire, etc., édif. *Southam*	.....	6,294 69	5,700 00	.....	168 15	.....	.....	.....	12,162 84
Edmonton, arsénaux *Connaught*	1,865 85	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,865 85
" clinique dentaire de la milice, édifice *Tegler*	.....	.....	670 00	.....	.....	.....	.....	.....	670 00
" Min. du R.C.S., collège Alberta, hôpital militaire	6,754 44	.....	10,999 92	.....	.....	.....	.....	.....	17,754 36
" " résidence des gardes-mal., 11135, 84e ave.	.....	79 00	550 00	.....	.....	.....	.....	.....	629 00
" " atelier orthopédique, édifice *St-Régis*	.....	.....	725 00	.....	.....	.....	.....	.....	725 00
" " et la com. d'établis. des soldats	.....	2,844 09	10,692 69	.....	.....	.....	.....	.....	13,536 78
" " bur. de rééduc. (édif. *White.*	.....	.....	1,620 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,620 00
" " bur. de rééducation, 10858, avenue Whyte	.....	.....	617 50	.....	.....	.....	.....	.....	617 50
" Com. d'établis. des soldats, édifice *Williamson*, avenue Jasper	.....	1,763 96	1,372 62	.....	.....	.....	.....	.....	3,136 58

Edmonton, Com. d'établis.- des soldats, général		5,616 15							5,616 15
Edmonton-sud (Strathcona) hôpital militaire	466 03		15,325 75						15,791 78
Frank, hôpital militaire	1,069 35		1,394 00						2,463 35
Lethbridge, min. du R.C.S., 215 édif. *Sherlock*			255 00						255 00
Medicine Hat, poste de pomp. du min de la Milice			3,000 00						3,000 00
Wetaskiwin, min. du R.C.S., résid. des gardes-malades			200 00						200 00
Alberta, édifices divers, généralement		186 85							186 85
Colombie-Britannique.									
Balfour, Min. du R.C.S., édifice *Alson*			132 25						132 25
" " Balfour Ranch			420 00						420 00
" " hôtel *Kooteney Lake*			4,537 50						4,537 50
Esquimalt, hôpital militaire	38,135 50								38,135 50
Fernie, Min. du R.C.S., édifice *Napanee*			100 00						100 00
Kamloops, Min. du R.C.S., en arrière de l'hôtel *Leland*			125 00						125 00
" " édif. *Stevens & Allan*			40 00						40 00
Nelson, Com. d'établissement des soldats		235 00	342 00						577 00
New Westminster, Min. du R.C.S., résidence des gardes-malades			480 00						480 00
" " division de rééducation			50 00						50 00
Penticton, Min. du R.C.S., édifice *Shatford*			120 00						120 00
Revelstoke, station de dispersion, salle d'opéra			140 00						140 00
" Min. de la Milice, assistant directeur du transport, etc			400 00						400 00
" Min. de la Milice, édifice *Burns*			150 00						150 00
" " district militaire n° 11, édifice *Hume*			150 00						150 00
" Min. du R.C.S., dist. militaire n° 11			300 00						300 00
" " édif. *McRae*			180 00						180 00
Vancouver, édifice *Birks* B., Min. du Travail, maison de virements		106 80	150 00						256 80
" Fairmount, hôpitaux militaires		12 40	1,405 31						1,417 71
" hôpital général, annexe militaire	1,967 27								1,967 27
" arsenaux des quartiers généraux, *Seaforth Highlanders*			375 00						375 00
" Min. de la Mil., C.A.S.C., 1117 rue Seaton			720 00						720 00
" " écuries			34 80						34 80
" " parc *Hastings*, district militaire n° 11			1,700 00						1,700 00
" " personnel des quar-généraux, C.M.P.C., etc		52 10	1,725 00						2,250 10
" " bur. de démobilisat			390 00						390 00
" hôpital militaire *Shaughnessy*	6,042 80		2,107 96						8,150 76
" Min. du R.C.S., édif. du *Board of Trade*			10,424 00						10,424 00

DÉPENSES du ministère des Travaux publics du Canada chargées aux crédits de démobilisation—*Suite.*

Nom de l'édifice	Construction et améliorations	Réparations et ameublement	Loyers	Chauffage	Éclairage	Eau	Pouvoir électrique	Personnel et entretien	Total
EDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie-Britannique—Suite.									
Vancouver, Min. R.C.S., division de rééducation			1,500 00						1,500 00
" " édifice *Farmer*			1,431 06						1,431 06
" " garage			1,042 24						1,042 24
" " bur. de renseignem.			2,400 00						2,400 00
" " 155 rue Cordova-ouest			202 00						202 00
" " 316 " "		513 40	150 00						663 40
" " division de rééducation, édif. *Thomson*			900 00						900 00
" Com. d'établissement des soldats (édifice *Rogers*)		7,913 50	4,779 24						12,692 74
Vernon, Com d'établissement des soldats, 235 avenue Bernard-est		3,308 69	175 00	106 50	2 50				3,592 69
Victoria, hôpital *Irving House*			900 00						900 00
" hôpital des convalescents			3,600 00						3,600 00
" district militaire, bureau du payeur			5,860 00						5,860 00
" " magasins médicaux, 719 rue Courtney			460 00			1 94			461 94
" " Qualicum Beach, garage du dist. militaire			475 00						475 00
" " mag., 721 rue Courtney			112 50						112 50
" " camps «Willows»			150 00						150 00
" hôpital militaire «Resthaven»			3,000 00						3,000 00
" Min. du R.C.S., hôpital «Craigdarrock»			1,386 67						1,386 67
" " garage			175 00						175 00
" " garage *F. Dougal*			135 48						135 48
" " garage, 1017 ave. Rockland			600 00						600 00
" " 913 rue Douglas			300 00						300 00
" " 851-853 rue Fisguard			400 00						400 00
" " 616 rue Trounce			102 00						102 00
" " clinique mécanique, 1406 rue Douglas			200 00						200 00
" " et de la Mil., édifice *Central*			3,640 97						3,640 97
" " bureau des renseignements, *Law Chambers*			133 55						133 55
" " magasin pour l'hôpital «Craigdarrock»			60 00						60 00

" Com. d'établissement des soldats	.....	2,430 91	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,430 91
" " " " édifice Pemberton	.....	730 75	2,590 00	.....	.....	.....	.....	.....	3,320 75
Colombie-Britannique, édifices divers, général	354 10	2,255 37	90 00	201 69	.....	.....	.....	.....	2,901 16
Edifices militaires divers, généralement	.....	616 35	330 60	.....	.....	.....	.....	101,842 27	102,789 22
Bureaux d'impôt	.....	30,829 83	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30,829 83
Grand total	3,244,611 10	275,265 68	705,051 70	2,977 85	2,146 35	4,123 54	1,108 84	101,842 27	4,337,127 33

DÉPENSES du ministère des Travaux public du Canada, chargées aux divers crédits.

Récapitulation.	Dragage.	Construction et améliorations.	Réparations.	Personnel et entretien.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Totaux, édifices publics—					
Nouvelle-Ecosse	.....	28,304 71	24,960 59	90,024 38	143,289 68
Ile du Prince-Edouard	.....	6,826 36	7,029 82	16,086 47	29,942 65
Nouveau-Brunswick	.....	38,019 39	14,643 97	85,076 17	137,739 53
Québec	.....	191,384 94	70,476 18	431,709 31	693,570 73
Edifices d'Ottawa	.....	3,200,540 95	497,125 61	1,582,017 67	5,279,684 23
Ontario (non compris Ottawa)	.....	725,373 86	44,589 72	365,873 73	1,135,837 31
Manitoba	.....	29,480 71	12,129 71	129,018 76	170,629 18
Saskatchewan	.....	44,234 13	20,020 73	87,533 06	151,787 92
Alberta	.....	64,987 37	16,753 91	125,380 41	207,121 69
Colombie-Britannique	.....	155,377 00	30,759 82	164,958 70	351,095 52
Yukon	.....	.....	.....	37,382 04	37,382 04
Edifices publics en général	.....	14,655 91	110 00	89,277 69	104,043 60
Totaux, Havres et rivières—					
Nouvelle-Ecosse	206,999 53	107,149 64	95,758 99	3,232 86	413,141 02
Ile du Prince-Edouard	55,877 00	24,078 64	10,623 76	2,123 41	92,702 81
Nouveau-Brunswick	118,225 52	1,028,545 81	43,296 59	3,722 32	1,193,790 24
Québec	207,892 58	433,206 58	148,402 34	187,089 11	976,590 61
Ontario	165,136 06	1,022,837 40	154,717 92	97,943 55	1,440,634 93
Manitoba	29,016 58	26,466 49	5,278 01	26,143 49	86,904 57
Saskatchewan et Alberta	6,281 48	.....	.....	735 96	7,017 44
Colombie-Britannique	373,007 72	223,657 68	112,513 09	140,784 35	849,962 84
Yukon	.....	.....	.....	.....	.....
Havres et rivières en général	.....	12,672 62	.....	409,600 31	422,272 93
Totaux—					
Outillage du dragage	.....	.....	43,049 46	.....	43,049 46
Glissoirs et estacades	.....	.....	5,511 27	27,827 34	33,338 61
Pont et chaussées	.....	172,467 87	25,510 37	4,999 53	202,887 77
Lignes télégraphiques	.....	79,485 56	12,390 06	793,854 57	885,730 19
Divers	.....	121,767 05	.....	906,417 97	1,028,185 02
Crédits de guerre	.....	3,244,611 10	275,265 68	817,250 55	4,337,127 33
Grand totaux des dépenses	1,162,436 47	10,996,131 77	1,670,917 90	6,625,973 71	20,455,459 85

CONTRATS ADJUGÉS, ACTES DE VENTES ET BAUX

Par J. A. Chassé, *Greffier en Loi.*

Etat n° 1—Contrats adjugés par le ministère des Travaux Publics du Canada, du 1er Avril 1919 au 31 mars 1920.

Travaux			Noms des entrepreneurs	Date du contrat	Montant
		Edifices publics.			
		Nouvelle-Ecosse.			
Halifax	Hôpital militaire Bellevue	Changements à l'édifice actuel et construction de nouvelles salles.	M. E. Keefe Construction Co., Ltd	10 mai 1919	76,102 00
"	Edifice de l'Administration, buanderie et magasins, édifice du gymnase et de la rééducation des soldats, en rapport avec l'hôpital militaire.	Changemens aux chambres des chaudières, etc., clôture autour du corps de garde, nivellement du terrain, drainage et conduites d'eau en cas d'incendie; changements à l'édifice des gardes-malades, etc.	Rhodes, Curry Co., Ltd	12 juill. 1919	289,608 42
"	Bureau de poste	Changements à l'intallation intérieure.	Thomas & Theakston	12 août 1919	9,790 00
"	Bureau de poste	Changements au nouveau dortoir dans le.	Thomson & Theakston	26 sept. 1919	5,160 00
		Ile du Prince-Edouard.			
Charlottetown	Hôpital militaire	Changements à l'édifice du nord (poulailler, étable et remise).	E. Parkman & Son	29 juill. 1919	4,123 28
"	"	Appareil de chauffage et plomberie requis dans l'édifice du nord (poulailler, étable et remise).	Jas. A. Curry and John F. Murnaghan	29 juill. 1919	1,060 00
North Wiltshire	(Sanatorium Dalton)	Const. d'une tour d'eau et d'un réservoir.	Canadian Chicago Bridge and Iron Co., Ltd	14 juin 1919	5,510 00
"	"	Construction d'une bâtisse pour l'énergie électrique et d'une buanderie.	Phillips & Mutch	14 juill. 1919	68,250 00
"	"	Const. de la résidence du médecin, d'une bâtisse pour l'aqueduc et d'un édifice pour la rééducation des soldats.	Henry J. Phillips	1er août 1919	47,606 00
"	"	Construction d'une allonge à l'édifice de l'Administration.	Peter G. Clark	15 janv. 1920	7,500 00

Nouveau-Brunswick.						
Moncton	Bureau de poste	Addition et changements au	P. N. Leblanc	24 mars	1920	1,755 00
Partridge Island (St-Jean).	Édifice de détention pour les immigrants.	Construction d'un	W. Arch. Munro	27 juin	1919	27,840 00
" "	Édifice de détention	Changements à l'; fourniture et installation de l'ameublement.	Jas. McPartland & Sons	17 mars	1920	2,840 00
Riverglade	Sanatorium Jordan	Nouveau drain en tuiles et changements à l'appareil de chauffage, série de tuyaux, etc., etc.	J. H. Doody	6 oct.	1919	24,547 00
St-Jean	Hôpital du comté	Changements au pouvoir électrique.	J. H. McPartland	16 avril	1919	8,885 00
"	Bureau de poste	Changements et additions à l'installation intérieure.	John Flood & Sons	5 août	1919	1,950 00
"	Hôpital du comté, édifice de l'Est.	Chemins et nivellement du terrain en rapport avec l'.	Lewis Stephen	24 sept.	1919	5,500 00
"	Hangar n° 4 pour les immigrants	Pose des fils et des lampes électriques.	The Vaughan Electric Co., Ltd	12 janv.	1920	752 00
St. Stephen	Edifice public	Pose des fils et des lampes électriques.	Border Electric Co	18 août	1919	816 00
Quebec.						
Grosse Ile	Station de la quarantaine	Construction de l'édifice pour la mise en opération d'un système de radiotélégraphie.	Delphe Maranda	13 sept.	1919	2,340 00
Montréal	Nouvel édifice fédéral	Ouvrage des excavations et des fondations du.	P. Lyall & Sons Cons. Co., Ltd	30 mai	1919	79,000 00
Ste-Anne de Bellevue.	Hôpital militaire	Travaux additionnels requis en rapport avec l'.	E. G. M. Cape & Co., Ltd	5 mai	1919	6,846 00
" .. "		Prolong. de l'égoût	E. G. M. Cape & Co., Ltd	27 juin	1919	7,281 00
" .. "		Nivellement du terrain et construction de chemins.	I. Kert & Son	11 août	1919	21,000 00
Trois-Rivières	Nouvel édifice public	Entourage de l'ascenseur	A. Heen & Co	4 juin	1919	2,195 00
" .... "		Ascenseur électrique	The Turnbull Elevator M'f'g. Co	16 juin	1919	1,985 00
" .... "		Trottoirs en béton, nivellement du terrain et pose de gazon	A. Heen & Co	11 août	1919	13,808 00
Ontario.						
Burlington	Hôpital militaire	Nivellement du terrain et construction de chemins.	Geo. Fitzgerald	30 juin	1919	4,015 00
Fort William	Bureau de poste	Fourniture et installations d'un nouvel ascenseur.	J. Hosegood	13 oct.	1919	3,469 00
Hamilton	Station postale «B»	Construction de la	Kennedy Connor	4 août	1919	36,650 00 et prix d'unité pour excavations add.

ETAT N° 1—Contrats adjugés par le ministère des Travaux Publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Travaux.		Noms des entrepreneurs.	Date du contrat.	Montant.
				$
EDIFICES PUBLICS—*Suite.*				
Ontario—Suite.				
Kingston.....(Sydenham).....	Changements, etc. à l'édifice en pierre actuelle et conversion en hôpital militaire—«Pavillon «A».	W. H. Harvey.....	9 avril 1919..	70,000 00
" .....Collège militaire royal.....	Construction d'un édifice d'éducation.	Pigott-Healey Cons. Co.....	12 avril 1919..	326,884 00 et pour béton additionnel $20.00 p. v. c. Tableau noir $0.25 p. pied lin.; tringle pour la craie 40c. p. pd lin.; tableau noir en ardoise 60c. p. pd lin.; marbre importé au lieu de marbre local $2,000.00 montant total.
" ..... "	Changements, etc., à l'édifice actuel en pierre et conversion en usine de pouvoir élect.	W. H. Harvey.....	17 avril 1919..	60,215 00
" .....(Sydenham) hôpital militaire.....	Travaux supplémentaires.....	W. H. Harvey.....	26 mai 1919..	6,777 00
" .....Portsmouth (Sanatorium Mowat)..	Système d'égout et travaux de disposition de l'aménagement.	Travaux à la journée.....	2 juin 1919..	7,200 00
" .....Hôpital milit. orthopédique.....	Changements, etc. aux cottages actuels, convertis en un édifice pour la rééducation des soldats.	W. H. Harvey.....	12 juin 1919..	10,660 00
" ..... " " "	Changements, etc., à la résidence actuelle pour y installer les quartiers des officiers.	McKelvey & Birch, Ltd.....	12 juin 1919..	6,337 00
" .....(Sydenham) usine de pouvoir.....	Installation de trois chaudières de Galt avec chauffeurs automatiques.	W. H. Harvey.....	23 juin 1919..	5,600 00

"	(Sydenham) résidence des gardes-malades.	Ouvrage de plomberie	Elliott Brothers	18 juillet	1919	1,294 00
"	Sanatorium Mowat. Résidence des gardes-malades.	Construction de l'édifice	McKelvey & Birch, Ltd	29 juill.	1919	29,367 00
"	(Sydenham) hôpital militaire	Nettoyage, réparations, changements, etc.	W. H. Harvey	29 août	1919	2,500 00
"	" hôpital des convalescents.	Système d'égout et ouvrages de disposition.	W. H. Harvey	29 août	1919	Liste des prix.
"	(Sydenham) hôpital militaire	Nivellement du terrain et construction de chemins.	W. H. Harvey	18 sept.	1919	9,088 00 et pour des macadam $1.25 par verge cube: pour excavations $1.50 p. v. cube.
"	Sanatorium Mowat (édifice principal).	Changements et additions	H. W. Watts	28 fév.	1920	17,975 00
London	Hôpital psycopathique (Westminster), hôpital d'isolement, pavillon des tuberculeux, salles de récréation; garage, magasin, morgue.	Construction de l'	W. H. Harvey	12 sept.	1919	167,844 00
"	Hôpital psycopathique (Westminster).	Nivellement du terrain et construction de chemins.	W. H. Harvey	7 fév.	1920	29,820 00 et prix d'unité.
Oshawa	Entrepôt de vérification	Construction d'un	Russell-Navin Cons. Co	26 sept.	1919	21,900 00 pour excavations $1.50 p. v. cube; ouvrage en béton y compris les moules, $16.50 p. v. c.
Ottawa	Edifice Hunter	Cloisons additionnelles et fourniture de portes	Bate, McMahon & Co	5 avril	1919	$36,378 00 Coût approximatif.
"	"	Construction de cloisons vitrées, de panneaux, etc.	Bate, McMahon & Co	27 mai	1919	12,533 84
"	"	Construction de trois lanternes et d'une guerite sur les toits.	Bate, McMahon & Co	27 mai	1919	5,028 84
"	"	Travaux supplémentaires	Bate, McMahon & Co	1er juil.	1919	22,696 13
"	"	Fourniture et installation de lampes, lustres.	A. A. Giddings & Co	7 août	1919	9,981 43

ETAT N° 1—Contrats adjugés par le ministère des Travaux Publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Travaux		Noms des entrepreneurs	Date du contrat	Montant
				$ c.
ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*				
Ontario—Suite.				
Ottawa..... Tunnel du chauffage Central, rue Wellington.	Raccordement des édifices des ministères avec l'Usine du chauffage Central.	Doran & Devlin.....	8 août 1919..	14,640 00 et $3 p. v. c. pour excavation additionnelle ; $18 p. v. c. pour béton additionnel, etc.
" ..... Tunnel du chauffage Central, rue Wellington.	Installation des tutaux de chauffage.	W. G. Edge, Ltd.....	11 sept. 1919..	18,121 24
" ..... Tuyaux de chauffage (rue Vittoria)	Construction de conduit.....	Grant Bros.....	18 sept. 1919..	1,470 00 et $8 p. v. c., pour aucune excavation dans le roc.
" ..... Edifice Hunter.....	Fourniture du courant électrique pour l'éclairage et les moteurs électriques.	Commission Hydro Electrique.....	6 nov. 1919..	Aux taux ordinaires pour le courant alternatif alimentant les lampes et les moteurs, et un taux fixe de $20 par c.-v. pour le courant direct pour les ascenseurs avec un escompte de 5%.
" ..... Ferme Expérimentale.....	Construction d'une laiterie.....	Taylor & Lackey.....	13 janv. 1920..	29,680 00
" ..... Commission du Rétablissement civil des soldats.	Allonge à l'édifice des bureaux..	Grant Bros.....	27 janv. 1920..	5,692 30

Port Arthur	Arsenal	Changements et réparations	M. H. Braden & Co	2 juin	1919	$21,300.00 et pour le nettoyage de la façade en brique, 65c. p. v. cube, et pour deux couches de peinture à la boiserie du soubassement, 50c. p. v. cube.
Toronto	Bureau de l'asst. receveur général.	Changements et additions	The Britnell Contracting Co., Ltd	7 avril	1919	12,493 00
"	Edifice public	Démolition de l'édifice actuel des Douanes, rues Bay, Yonge et Front et excavations requises pour l'érection d'un nouvel édifice fédéral.	P. Lyall & Sons Co., Ltd	12 mai	1919	$18,600.00 et pour excavation ordinaire dans la terre $2.50 p. v. cube; dans le roc, $4.50; avec caisson dans la terre, $11 p. v. c., dans le roc, $17 p. v. cube.
"	Hôpital militaire	Construction d'une bâtisse pour le corps de garde.	Daniel Ray	27 mai	1919	4,120 00
"	Hôpital militaire orthopédique	Construction d'une buanderie	The Dickie Cons. Co., Ltd	10 juin	1919	18,000 00
"	Bureau de l'asst. receveur général.	Installation intérieure	J. C. Gilchrist Lumber Co., Ltd	16 juin	1919	1,850 00
"	Hôpital militaire orthopédique	Nivellement du terrain, const. de chemins, drains, clôtures, etc.	The Britnell Contracting Co., Ltd	30 juin	1919	20,597 00
"	Bureau de l'asst. receveur général.	Portes de voûtes et petites armoires de sûreté.	J. & J. Taylor, Ltd	2 juillet	1919	25,687 00
"	Station postale «A»	Installation intérieure et fourniture de l'ameublement.	The J. T. Schell Co	8 nov.	1919	57,911 00
Welland	Bureau de poste	Changements et additions	W. J. Hickey	15 déc.	1919	1,533 00
L'item suivant a été reçu trop tard pour être inséré dans le «Rapport Annuel» de l'année dernière (1918–19).						
Burlington	Hôpital militaire pour traitement immédiat.	Construction des pavillons	Pigett-Healy Cons. Co	29 mars	1919	76,600 00
Manitoba.						
Brandon	Bureau de poste	Changements et additions	P. C.L issaman	3 déc.	1919	5,781 00
Portage-la-Prairie	Bureau de poste	Changements et additions	Snyder Bros	22 mars	1920	27,660 00

ETAT N° 1—Contrats adjugés par le ministère des Travaux Publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Travaux			Noms des entrepreneurs	Date du contrat	Montant
					$ c.
ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*					
Manitoba—Suite.					
Winnipeg (Tuxedo)	Hôpital militaire	Construction de la résidence des médecins, des gardes-malades, des infirmiers, des caserbes, salles de récréation, des magasins, etc.	Carter-Halls-Aldinger Co., Ltd.	16 avril 1919	167,729.00 et de plus $500 pour poteaux en béton sous les poutres de bois, et $4,129 pour substitution du Flaxlimum au papier et pour lambrissage.
" "	Hôpital militaire	Allonge à la bâtisse du moteur de la buanderie.	Carter-Halls-Aldinger	13 mai 1919	145,529 00
" "	Edifice des immigrés	Nouvel ascenseur et changements dans la station postale «A».	Wallace & Akins, Ltd	1er mars 1920	12,863 00
" "	Hôpital militaire	Construction de chemins, trottoirs, etc.	Carter-Halls-Aldinger, Co., Ltd.	8 mars 1920	40,000 00
Alberta.					
Calgary	Nouvel édifice public	Démolition des édifices actuels et ouvrages d'excavation pour le nouvel édifice.	Carter- Halls-Aldinger Co., Ltd.	14 juillet 1919	17,829 et $2.35 p. v. cube pour excavations additionnelles requises.
Edmonton	Hôpital militaire Strathcona	Changements, etc.	Brown & Margrave	2 oct. 1919	5,246 00
Grande Prairie	Bureau de poste et agence des terres fédérales.	Pose de fils et lampes électriques	Crane-Cassidy Electric Co., Ltd.	28 fév. 1920	450 00

Saskatchewan.						
Indian Head	Edifice pour la division des forêts.	Construction de cet édifice	Wilson & Wilson, Ltd	21 nov.	1919	24,859.00 et $1.50 p. v. cube pour excavations additionnelles; $16.50 p. v. c. pour béton additionnel, y compris les moules.
Moosejaw	Edifice public	Peinturage en détrempe et peinturage à l'huile.	H. E. Forbes	17 oct.	1919	3,317 00
Regina	Bureau de poste	Changements et additions à l'installation intérieure.	Peele Construction Co., Ltd	19 août	1919	4,765 00
"	Bureau de poste et vieille banque Royale.	Pavage de la ruelle d'en arrière, amélioration de la glissoire à charbon, etc.	Crown Paving & Cons. Co., Ltd	30 oct.	1919	1,700 00
Sutherland	Pépinière	Appareil d'éclairage automatique, fils et lampes électriques, et ligne avec poteaux.	The Electric Shop	19 oct.	1919	3,100 00
Colombie-Britannique.						
Vancouver	Bureau de poste	Changements et additions à la chambre de toilette.	Barr & Anderson	8 déc.	1919	1,465 00
HAVRES ET RIVIÈRES						
Nouvelle-Ecosse						
Boisdale	Quai	Construction d'un	E. Dickson	10 nov.	1919	2,350 00
Devils' Island (Halifax).	Brise-lames	Réparations et construction du	M. C. Denton & M. A. Condon	23 juillet	1919	Liste des prix.
Little Brook	Brise-lames	Réparations du	Hilarion F. Deveau	11 nov.	1919	Liste des prix.
Meteghan	Quai public	Réparations et renouvellements	M. C. Denton et M. A. Condon	10 nov.	1919	$4.50 p. v. c.
"	Brise-lames principal	Reconstruction de la vieille aile	A. W. Girroir et W. F. Mackinnon	26 mars	1920	Liste des prix.
Sandy Cove	Brise-lames	Construction d'une pile de renfort sur la face du large.	John E. Bigelow & Son	18 juin	1919	4,900 00
Scotch Cove (White Point).	Brise-lames	Prolongement du	A. W. Girroir & W. F. Mackinnon	22 déc.	1919	Liste des prix.
Spry Bay (Jose)	Quai	Prolongement du	A. W. Girroir & W. F. Mackinnon	29 juillet	1919	Liste des prix.
Ile du Prince-Edouard						
North Lake	Havre de refuge pour les vaisseaux	Construction d'un	J. Hughes, John Quinn & S. B. MacMillan	23 sept.	1919	Liste des prix.
Souris	Brise-lames	Livraison et pose de la pierre sur une partie du côté du large.	H. J. Phillips & R. E. Mutch	11 août	1919	$10.75 p. v. c.

ETAT N° 1—Contrats adjugés par le ministère des Travaux Publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Travaux.			Noms des entrepreneurs.	Date du contrat.		Montant.
						$
HAVRES ET RIVIÈRES—*Suite.*						
Nouveau-Brunswick						
Black River	Dragage	Classe "B" par verge cube	A. Ramsay McLean	4 juin	1919	0 24
Petit Rocher	Brise-lames	Réparations du	Thos. P. Charleson	2 déc.	1919	Liste des prix.
Shippagan (Goulet)	Brise-lames	Réparations du	Arcade Landry & Samuel G. Robichaud	27 sept.	1919	Liste des prix.
St-Jean (baie Courtnay)	Bassin de radoub	Excavations additionnelles dans le roc au chenal d'entrée du	The St. John Dry Dock & Shipbuilding Co., Ltd.	28 mai	1919	$8.00 p. v.cube
"	Dragage des bassins en eau profonde.	Classe "B" par verge cube	J. A. Gregory	4 nov.	1919	0 33
" havre de	Transbordeur de grain	Construction d'un	Grant & Morne	2 mars	1919	Liste des prix.
Québec						
Berthier (en bas)	Quai	Réparations du	Nazaire Létourneau	20 sept.	1919	Liste des prix.
Fort William	Quai en pilotis	Réparations et améliorations du.	Travaux à la journée	9 juillet	1919	
Laprairie	Digue de protection	Travaux d'amélioration	A. Lacroix et H. Gravel	15 sept.	1919	Liste des prix.
Lauzon	Propriétés des deux bassins de radoub du Gouvernement (Lorne et Champlain) et la propriété de Davie Shipbuilding & Repairing Co., Ltd.	Clôtures autour de ces propriétés	Jos. Gosselin, Ltée	29 juin	1919	Liste des prix.
"	Bassin de radoub	Ouvrage supplémentaire	M. P. & J. P. Davis	28 août	1919	33,540 00
"	(Bassin Lorne) édifice pour chambres de toilette.	Construction d'un	Jos. Gosselin, Ltée	30 janv.	1920	3,150 00
Magog	Quai	Reconstruction du	Thos. P. Charleson	24 juin	1919	Liste des prix.
Notre-Dame des Sept-Douleurs.	Quai	Construction d'un prolongement.	N. Létourneau et J. A. Fortier	6 nov.	1919	Liste des prix.
Pointe à Pizeau (Sillery).	Quai	Réparation du	Jos. Gosselin, Ltée	20 oct.	1919	Liste des prix.
Portage du Fort et Bryson.	Ponts	Peinturage des	Canadian Sand Blast Co., Ltd	14 août	1919	4,950 00
Québec	(Quai du Roi) magasins de la Marine.	Réparations des	L. N. Peters, Ltd	25 août	1919	9,060 00
Quinze, Rivière	North Timiskaming	Construction de la superstructure du pont.	The Hamilton Bridge Works Co., Ltd	19 juin	1919	82,000 00
Richmond	Trois (3) brise-glaces	Construction de	Thos. P. Charleson	24 juin	1919	Liste des prix.
Sorel	Quai	Coin en béton et autres réparations.	Onésime Poliquin	9 déc.	1919	Liste des prix.
Ste-Anne de Beaupré.	Quai	Réparations et reconstruction	Onésime Poliquin	10 oct.	1919	Liste des prix.

St-Ignace de Loyola (nord).	Quai et abord	Reconstruction et réparations du	Onésime Poliquin	24 juillet	1919	Liste des prix.
St-Jean, Ile d'Orléans.	Quai	Réparations	E. Méthot et J. E. Thibault	26 nov.	1919	Liste des prix.
St-Laurent (Ile d'Orléans).	Quai	Réparations	Nap. Trudel et Jos. Trudel	31 oct.	1919	Liste des prix.
St-Louis, rivière (St-Louis de Gonzague).	Culées du pont	Construction des	Onésime Poliquin	9 déc.	1919	1,900 00
St-Maurice, riv. (Trois-Rivières).	Dragage	Classe "B" par verge cube	Simpson Bros. Co., Ltd	3 sept.	1919	0 24
St-Michel de Bellechasse.	Quai	Construction et réparations du	Jean-Bte Gallibois	28 juillet	1919	Liste des prix.
Verchères	Quai	Reconstruction de la superstructure et réparations des abords du.	Nap. Trudel, Fils et Jos. Trudel	29 avril	1919	Liste des prix
"	Renfort en pilotis pour la tête du quai et fondation en caisson pour le mur en béton de l'ouest.		Nap. Trudel, Fils et Jos. Trudel	23 sept.	1919	910 00
	Ontario					
Bare Point (Port Arthur)	Prolongement du brise-lames en pierre.	Construction du	Chambers, McQuigge & McCaffrey Co., Ltd.	26 juillet	1919	Liste des prix.
Bayfield	Mur de soutènement sur une partie de la jetée nord.	Construction d'un	James C. Bogie	19 juin	1919	Liste des prix.
Burlington chenal de.	Jetée sud	Réparations	Ottawa Contractors Co., Ltd	16 juillet	1919	Liste des prix.
Burlington, chenal de.	Nouveau pont à bascule sur le chenal.	Préparation des plans, etc	Strauss Bascule Bridge Co	1er mars	1919	12,500 00
Cobourg	Dragage dans le chenal d'entrée et le bassin.	Classe "B" par verge cube	Ottawa Contractors Co	30 juin	1919	0 27
Collingwood	Brise-lames	Reconstruction de la superstructure d'une partie du brise-lames de l'est.	The York Cons. Co., Ltd	27 fév.	1920	Liste des prix.
Connaught Station.	Quai	Construction du	Ouvrage à la journée	25 juin	1919	5,300 00
Depot Harbour	Quai	Renouvellement du	R. Brewder	3 oct.	1919	Liste des prix.
Fort William (Rivière Mission).	Brise-lames	Construction d'un—(un prolongement du mur de revêtement et quais à l'entrée du chenal de la rivière.	The Port Arthur Cons. Co., Ltd	26 juillet	1919	Liste des prix.
Kincardine	Dragage dans le chenal d'entrée et le bassin.	Classe "B" par verge cube	The C. S. Boone Dredging & Construction Co., Ltd.	24 juillet	1919	0 60
Kingston (Chemin La Salle).	Posage de grosses pierres et d'autres pierres dans un talus à pierres perdues le long des murs du côté sud.		John T. Sowards	19 juillet	1919	Liste des prix.
Midland	Quais du gouvernement nos 1 et 2	Reconstruction de certaines parties.	Wm. Henry McArdle	6 août	1919	Liste des prix.
Ottawa et Hull	Nouveau pont public en acier pour remplacer le pont actuel "Union" sur la rivière Ottawa, entre Ottawa et Hull.		The Dominion Bridge Co., Ltd	16 mai	1919	110,000 00
Ottawa et Hull	(Pont des Chaudières)	Reconstruction de la culée du côté de Hull.	The Dominion Bridge Co., Ltd	30 août	1919	Coût réel plus 10 p. 100.

ETAT N° 1—Contrats adjugés par le ministère des Travaux Publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Fin.*

Travaux		Noms des entrepreneurs	Date du contrat	Montant
				$ c.
EDIFICES PUBLICS				
Ontario—Suite.				
Point Edward.... Enlèvement de tout obstacle pouvant se former dans le lit de la rivière Ste-Claire, Ont.		The Chick Contracting Co., Ltd.....	10 mars 1920..	Liste des prix.
Port Arthur..... Dragage dans le bassin le long de l'Elévateur à Thunder Bay.	Classe "A" par verge cube.....	W. E. Phin.....	11 juin 1919..	$2 00
" ....Brise-lames de protection en pilotis (temporaire).	Classe "B" par verge cube..... Réparations au.....	Bennett-McQueen Co., Ltd.....	3 juillet 1919..	$0 13 Liste des prix.
Port Colborne.... Brise-lames.....	Réparations au.....	J. M. Morgan.....	15 juillet 1919..	Liste des prix.
Port Elgin..... Quai de la ville.....	Réparations au.....	Max. Clairmont.....	2 sept. 1919..	Liste des prix.
Port Hope..... Quai.....	Réparations au.....	Roderick Brewder.....	24 juillet 1919..	Liste des prix.
Thessalon..... Quai.....	Reconstruction du.....	Allan Graham Tweedie.....	8 août 1919..	Liste des prix.
Toronto, havre de (Entrée de l'Est). Jetée de l'Est.....	Reconstruction d'une partie de la superstructure.	The C. S. Boone Dred. & Cons. Co., Ltd....	9 sept. 1919..	Liste des prix.
Manitoba				$ c.
Le Pas..... Quai.....	Construction d'un.....	W. J. Wylie et L. Berry.....	1er nov. 1919..	Liste des prix.
Pembina, la Petite Rivière..... Construction d'un barrage en poutrelles d'arrêt, de ponts sur pilotis et d'un canal de détournement des eaux de la Petite Rivière Pembina dans le lac Pélican.		Carter-Halls-Aldinger Co., Ltd.....	23 juin 1919..	Liste des prix.
Saskatchewan				
Indian Head..... Edifice du bureau de la division des forêts.	Construction de.....	Wilson & Wilson, Ltd.....	21 nov. 1919..	$24,859.00 et $1.50 p. v. c. ciment add. $16.50 p. v. c. pour ciment addit. y compris les formes, etc.

Colombie-Britannique					
Bamfield (dist. Comox-Atlin). Quai	Réparations au	McDonald, Watson Whither	25 mars	1920	Avance de 10 p. 100 sur les prix d'unité.
Comox. Quai	Réparations au	Fraser River Pile Driving Co., Ltd	19 août	1919	Liste des prix.
Fraser, rivière (Bras du Nord). Dragage—A partir de l'entrée jusqu'à New Westminster, C.-B.	Classe "B" par verge cube	The Pacific Construction Co., Ltd	2 sept.	1919	0 152
Half Moon Bay. Quai (chevalets en pilotis et plancher en madriers).	Construction d'un	Fraser River Pile Driving Co., Ltd	2 sept.	1919	5,775 00
Naramata. Quai	Construction d'un	Samuel Mills	3 nov.	1919	Liste des prix.
New Massett. Quai et abord (Ile de la Reine Charlotte).	Reconstruction	Wm. Thos. Muse	14 avril	1919	12,333 45
Okanagan Centre Quai public	Construction d'un	Samuel Mills	26 sept.	1919	Liste des prix
Port Essington. Débarcadère flottant et abords	Construction d'un	Mark Hyatt	5 nov.	1919	Liste des prix.
Powell River. Quai	Construction d'un prolongement	Fraser River Pile Driving Col, Ltd	7 fév.	1920	Liste des prix.
Roberts Bay. Débarcadère flottant et abords	Construction d'un	McDonald Watson & Whither	3 sept.	1919	Liste des prix.
Saanichton. Quai	Réparations au				
Sidney. Quai	Réparations au				
Ucluelet (dist. Comox-Atlin). Quai	Réparations au	W. H. Karn & W. Thornton	26 mars	1920	Liste des prix.
William Head. Quai (Station de la Quarantaine).	Réparations au	Wm. Greenlees	18 juin	1919	Liste des prix.
William Head. Quai (Station de la Quarantaine).	Réparations au	Robt. Moncrieff	25 mars	1920	Liste des prix.
Vaisseaux, dragues et outillage					
Fourniture de 18 tuyaux de décharge de ponton pour la drague P.W.D. n° 5, (Northumberland).		The Sydney Foundry & Machine Works, Ltd.	2 mai	1919	4,998 00
Démontage, nettoyage, peinturage et réparations de la drague P.W.D. n° 305 (King Edward).		Wallace Shipyards, Ltd	2 mai	1919	5,885 00
Fourniture de bras pour la cuiller des dragues P.W.D. nos 110 et 116		M. Beatty & Sons, Ltd	28 juillet	1919	11,535 00
Réparations au vaisseau du gouvernement "*Tyrian*"		T. Hogan & Co	30 oct.	1919	19,890 00
Fourniture de 11 tuyaux de décharge de ponton pour la drague P.W.D. n° 5 (Northumberland).		The Maritime Bridge Co., Ltd	24 janv.	1920	4,485 00
Inspection et réparations de la drague "Fruhling" D. P. W. n° 303		Wallace Shipyards, Ltd	17 fév.	1920	$2,250 et prix d'unité.
Inspection et réparations de la drague "Ajax" P. W. D. n° 301		British Columbia Marine, Ltd	6 mars	1920	$4,938 et prix d'unité.

ETAT N° 2—Etat des propriétés achetées ou vendues par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920.

Date de l'achat ou du transport.	Vendeurs.	Acheteurs.	Description de la propriété.	A quelle fin.	Superficie.	Prix.
1919.						$ c.
4 avril	Ministère de l'Intérieur	Ministère des Travaux Publics	Transfert d'un terrain connu sous le nom de «Parc Public», Gimli, Man.	Emmagasinage	1·14 acre	Transf. gratuit.
7 "	Avis d'abandonnement		Abandonnement du terrain du côté est du passage sud-est, havre d'Halifax, N.-E.		3·50 acres	
7 "	" "		Abandonnement du terrain du côté est du passage sud-est, havre d'Halifax, N.-E. (Dartmouth).		19·5 acres	
9 "	The Watson Co. Limited	Sa Majesté	Quittance de toutes réclamations pour dommages causés à l'édifice, sur la rive sud de la rivière Wabi, par l'élèvement du niveau des eaux du lac et de la rivière Timiskaming.			$1,140.50 plus l'intérêt à 5% depuis le 1er juillet 1919.
12 "	Sa Majesté	Alp. Laflamme	Permis de faire la traversée de la rivière Ottawa, entre Calumet et l'Orignal, Ont.	5 ans du 1er mai 1917		$25 par année.
14 "	"	The Canada Life Ass. Co.	Abandon du bail de la chambre n° 24, dans l'édifice de la compagnie, coin des rues Cornwall et 11ème avenue, Regina, Sask.	Du 15 mars 1919		1 00
15 "	Philippe Ayotte	Sa Majesté	Servitude et abandonnement de deux morceaux de terre, canton Latulippe, Timiskaming.	Réservoir, lac des Quinze	67·25 acres	3,000 00
25 "	Mme M. H. Muir	"	Droit de passage à travers l'emplacement «C», section 32, carte 718, district de Metchosin.	Station de quarantaine, William Head, C.-B.		250 00
26 "	Samuel Nesbitt	"	Quittance de tout loyer en rapport avec le bureau de poste de Brighton, Ont.			1 00
2 mai	Wm. Hickey Kelly	"	Vente de terrain, Sydney, N.-E	Station d'aéroplanes	14,000 pds carrés	450 00
2 "	Robt. W. Kelly	"	Vente de terrain, Sydney, N.-E	Station de dirigeables	56,260 pds carrés	2,000 00
5 "	S. S. Alexander	"	Quittance de toutes réclamations pour dommages à sa propriété, partie ouest de la moitié de l'emplacement n° 5, canton Dumont, Ontario.	Barrage réservoir du Timiskaming.		75 00
5 "	Mme Ellen Conway (épouse de J. S. Murphy).	"	Vente d'une partie des emplacements nos 4, 5 et 6, Lauzon, P.Q.	Bassin de radoub de Lévis.	190,680 pds carvis.	20,467 65
6 "	Avis d'abandonnement		Abandonnement d'un morceau de terrain sur l'emplacement n° 17, Toronto, (Rosedale) Ont.	Station de réception des blessés.	10·3 acres	
6 "	Sa Majesté	The Regina Trading Co. Limited.	Vente du site de l'ancien bureau de poste Regina, Sask.			60,000 00

7 "	Loge orangiste n° C97	Sa Majesté	Certificat de jugement en faveur de la loge n° C97, Ottawa, Ont.	Edifice Hunter		48,546 30
13 "	Avis d'expropriation		Expropriation d'une ruelle formant partie de la réserve des sauvages, Fort William, Ont.	Agrandissement du bassin de virage, rivière Kaministiquia		
23 "	John Sutherland *et ux*	Sa Majesté	Vente de la moitié est du lot n° 11, côté sud de la rue Queen, Ottawa, Ont.	Edifice Hunter		58,738 23
29 "	Bridget Burns (veuve)	"	Vente de la moitié ouest du lot n° 11, côté sud de la rue Queen, Ottawa, Ont.	"		25,658 00
31 "	Florence May Pugsley	"	Octroi d'un lopin de terre, partie de l'emplacement n° 24, con. II, canton Oro, Simcoe, Ont.	Site pour un quai		1 00
2 juin	Certificat de propriété		Certificat de propriété, *re:* partie de la moitié sud du lot n° 14, con. 5, canton Harris, Timiskaming, Ont.	Barrage réservoir du Timiskaming.	41·9 acres	426 00
2 "	Sa Majesté	Dominion Coal Co. Ltd.	Quittance de toute obligation, etc., en rapport avec les travaux du port de Glace Bay.	Port de Glace Bay		
6 "	Abraham Pratt (widower)	Sa Majesté	Vente des lots nos 12 et 13, côté nord de la rue Albert, Ottawa, Ont.	Edifice Hunter		87,807 50
9 "	Alexander Caya (senior)	"	Quittance complète de toutes réclamations pour dommages aux lots nos 42 et 43, rang 2, canton Fabre, P.Q.	Barrage réservoir du Timiskaming.	5·88 acres	588 00
12 "	Janet Thomson	"	Quittance complète de toutes réclamations: 1° *re:* toute la partie du quart sud-ouest de la section 5, 4ème canton, 15ème rangée, Petite rivière Pembina, Man.	Déversion de la petite rivière Pembina dans le lac Pélican, Man.	5·24 acres	367 80
			2° *re:* la partie du quart nord-ouest de la section 32, 3ème canton, 15ème rangée, Petite rivière Pembina, Man.	" "	2·13 acres	
			3° *re:* la partie du quart sud-ouest de la section 6, 4ème canton, 15ème rangée, Petite rivière Pembina, Man.	" "	0·01 acres	
27 "	Sa Majesté	Corporation de la cité de Lethbridge.	Vente du site du vieux bureau des Terres, aussi de la moitié du terrain situé en arrière, Lethbridge, Alta.	Club pour l'Association des Vétérans de la grande guerre.		5,000 00
28 "	Edouard Moreau	Sa Majesté	Quittance de toute réclamation pour dommages au lot n° 6, canton Latulippe, P.Q.	Barrage et vannes du lac des Quinze.	24 acres	250 00
28 "	Romuald et Ubald Gagné.	"	Quittance de toute réclamation pour dommages au lot n° 50, rang IV, canton Guigues, P.Q.	Barrage réservoir du Timiskaming.	63·60 acres	63 60
2 juil	Gillies Bros	"	Transport de terrain dans le canton Guigues, comté de Timiskaming, P.Q.	Barrage du lac des Quinze.	124 acres	4,500 00
			Transport de terrain dans le canton Baby, comté de Timiskaming, P.Q.	" "	185 acres	
11 "	Sa Majesté	A. E. Ponsford, Ltd.	Règlement d'un contrat au sujet de l'usine du pouvoir, London, Ont.			1,089 73
11 "	"	A. B. Coleman	Règlement d'un contrat au sujet du pavillon des malades sous traitement immédiat, hôpital militaire de London, Ont.			105,811 50

ETAT N° 2—Etat des propriétés achetées ou vendues par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Date de l'achat ou du transport.	Vendeurs.	Acheteurs.	Description de la propriété.	A quelle fin.	Superficie.	Prix.
1919.						$ c.
12 "	Sa Majesté.....	Rhodes, Curry	Règlement de toutes réclamations pour dommages subis par l'accumulation du contrat pour les édifices d'administration, de la buanderie, et des magasins, etc., etc., Halifax, (Camp Hill), N.-E.	.....	.....	5,720.50 et $3.50 par 1,000 pieds pour les matériaux rendus sur le site des travaux, etc.
15 "	Quinlan & Robertson, Ltd.	Sa Majesté.....	Acte de vente du remorqueur à vapeur, à hélices, "Ethel"..	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	Acte de vente du remorqueur à vapeur, à hélices, "Gerald R".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	Acte de vente du bateau "Angus Robertson".	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Hugh Quinlan"....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Michael S. Havey".....	.....	.....	1 00
15 juil.	Quinlan & Robertson, Ltd.	Sa Majesté.....	Acte de vente du bateau "D'Arcy Leamy"...	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Q. & R. n° 1".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Edward 2".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "William Q".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Don R".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Leo B".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Frank Q".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Nap L".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Norah L".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Annie Q".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Edgar B".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Tot Q".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Jerry G".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "U. Marcotte".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Katie Leamy".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "George R".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Katherine K".....	.....	.....	1 00
15 "	" "	"	" " "Eugène L".....	.....	.....	1 00
15 "	Sa Majesté.....	Napoléon Lalonde.	Permis de faire la traversée de la rivière Ottawa, entre l'Orignal et Calumet.	Pour 2 ans 11 mois et 3 jours à partir du 28 mai 1919.	.....	$25.00 par année.
18 "	"	Lachance Ltée.	Vente du remorqueur à vapeur, à hélices "Ethel n° 2".	.....	.....	17,500 00
18 "	"	" ..	Vente du remorqueur à vapeur, à hélices, "Gerald R"..	.....	.....	5,500 00

23 "	"	Manicipalité d'Entwistle.	Vente du vieil édifice d'immigration d'Entwistle, Alta.			500 00
4 août	Quinlan & Robertson, Ltd.	Sa Majesté	Acte du vente du chaland "Quinlan & Robertson, Ltd.			21,250 96
4 "	" "	"	" " "Lois L"			7,204 00
14 "	Bate, McMahon Maritime Co., Ltd.	"	Abandon des droits et intérêts en rapport avec le contrat pour la station aéronautique, North Sydney, N.-E.	Station aéronautique		75,057 29
14 "	Bate, McMahon Maritime Co., Ltd.	"	Abandon des droits et intérêts en rapport avec le contrat pour la station aéronautique, Dartmouth, N.-E.	" "		376,972 13
28 "	Sa Majesté	Quinlan & Robertson.	Vente d'une pelle à vapeur et de wagons à bascule.			6,800 00
1919						
17 sept.	La Mission Indienne de Longue Pointe.	Sa Majesté	Quittance de tous dommages causés à l'église par l'inondation du lac des Quinze, P.Q., (Longue Pointe).	Barrage du lac des Quinze.		1,000 00
30 "	Ville de Saint-Jean	"	Marché au sujet de l'amélioration du côté ouest du port de St-Jean, N.-B. et du dragage et abandon de toute réclamation contre le ministère pour dommages causés aux quais de la ville.			
8 oct.	Albert Jacques	"	Vente d'une partie du lot n° 267, Contrecoeur,	Abord du quai		1 00
14 "	Lee McDougall	"	Quittance de toute réclamation au sujet d'une partie du coin nord-est des lots nos 22, 20, 21, à l'ouest du 2e méridien, barrage Craven (lac Last Mountain), Sask.	Barrage Craven		1 00
16 "	Sa Majesté	The Toronto Terminals Railway Co.	Permission de poser et entretenir des tuyaux à vapeur pour chauffer la station Union et la station postale "A", Toronto, Ont.	Station Union et station postale "A".		1 00
16 "	"	George Fiauley.	Permission de construire une clôture le long du terrain du gouvernement, à St-George, N.-B.	Pour fins d'annonces		$1.00 par mois
00 "	Peter O'Handley et *ux*	Sa Majesté	Transport du terrain situé entre la limite du chemin de fer du gouvernement canadien et la rive du chenal St-André, lacs Petit Bras d'Or, N.-E.	Site pour un quai	8,470 pds carrés.	1 00
27 "	Sa Majesté	Gouvt. de la Colombie Britannique.	Permission de poser un câble à travers le bras nord de la rivière Fraser, jusqu'à Sea Island C.-B.			
28 "	Northern Realty Co., Ltd.	Sa Majesté	Vente des nos 5, 8, 9, 12 et 14 du côté sud du chemin Rosedale Drive et d'une partie du lot n° 45, Toronto, Ont.	Station de réception des blessés.		52,615 66
14 nov.	Certificat de propriété		Certificat de propriété des lots nos 1 et 2, bloc 29, Kamloops, C.-B.	Site pour bureau de poste		15,000 00
21 "	Grant Smith & Co. & McDonell, Ltd.	Sa Majesté	Quittance de toute réclamation au sujet du contrat pour la construction de quais et du dragage dans le port de Victoria, C.-B.			27,487 81
22 "	Samuel Gilbert	Sa Majesté	Quittance pour toutes réclamations pour dommages aux édifices, sur la rive ouest du lac Kipewa, canton Gendreau, P.Q.	Barrage du lac Kipewa.		75 00

ETAT N° 2—Etat des propriétés achetées ou vendues par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Fin.*

Date de l'achat ou du transport.	Vendeurs.	Acheteurs.	Description de la propriété.	A quelle fin.	Superficie.	Prix.
1920						$ c.
29 "	Avis d'expropriation		Expropriation d'une partie du lot n° 10, con. "D", canton Neebing, sur l'île n° 2, Fort William, Ont.	Amélioration du port de Fort William, Ont.	4,964 acres	
29 "	Henry Bourgeois	Sa Majesté	Quittance pour tous dommages causés aux lots nos 47, 48 et 49, rang 2, canton Fabre, P.Q.	Barrage réservoir du Timiskaming.	4·92 acres	300 00
2 déc.	W. Palmer Moffatt	"	Quittance pour tous dommages subis en rapport avec la station d'aéroplanes, North Sydney, N.-E.			800 00
2 "	W. Webster Allen	"	Quittance pour tous dommages subis en rapport avec la station d'aéroplanes, North Sydney, N.-E.			743 63
2 "	Mariner J. Ingraham	"	Quittance pour tous dommages subis en rapport avec la station d'aéroplanes, North Sydney, N.-E.			700 00
4 "	Wm. Haggerty et Dora	"	Quittance pour tous dommages subis en rapport avec la station d'hydroplanes, North Sydney, N.-E			$5,000 avec intérêt à 5 p. 100.
19 "	Daniel McDonald et *ux*	"	Vente de terrain situé sur le côté est du passage sud-est, port d'Halifax, N.-E.	Station aéronautique	18·46 acres	8,407 00
22 "	Wm. Milne Percy et *ux*	"	Vente des lots nos 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7, aboutant sur la limite sud de l'avenue Ridge, Toronto, Ont.	Station de réception des blessés.		19,126 00
23 "	Sa Majesté	Sydney Foundry and Machine Works, Ltd.	Acte de vente du bateau "P.W.D. n° 7"			8,400 00
27 "	Taylor & Horwood	Sa Majesté	Quittance de toutes réclamations pour la préparation des plans et du devis pour des changements, etc., à l'édifice de la douane, à l'entrepôt de vérification et au bureau de poste, Hamilton, Ont.			20,000 00
30 "	J. Edgar Arpin	"	Quittance pour tous dommages à sa propriété causés par du dragage fait en 1912, à Lanoraie, P.Q.			300 00
12 janv.	W. W. Winter et créancier hypothécaire.	"	Quittance pour tous dommages causés par l'expropriation de droits et de passages, station de quarantaine William Head, C.-B.			65 00
14 "	Avis d'expropriation		Expropriation d'une partie du lot n° 24, 1ère concession, canton Westminster, London, Ont.	Site pour hôpital psychopathique.	12·71 acres	

22 "	"		Expropriation d'une partie du lot "A", Little Current, Ont.	Site pour un quai		
24 "	Sa Majesté	Ville de Toronto	Octroi spécial d'un lopin de terre et de bâtisses formant partie du bloc 2, Toronto, Ont.			Octroi gratuit.
27 "	The Melvin S. Clarke Co.	Sa Majesté	Quittance pour tous dommages causés à la propriété et aux édifices, coin des rues George et Bedford Row, Halifax, N.-E.			437 52
27 "	Pyke Motor & Yatch Co.	"	Acte de vente du bateau automobile "Gwen"			1,550 00
4 fév.	Sa Majesté	J. H. Beermans	Vente d'un terrain formant la partie sud-ouest des lots nos 408a et 407a, Cap de la Madeleine.	Entreprise privée	8,236 pds carrés.	4,000 00
14 "	Avis d'expropriation		Expropriation d'un terrain et d'édifices, section 81, district de Metchosin, C.-B.	Station de quarantaine Williams Head.	0·14 acres	
23 "	St-John Dry Dock & Shipbuilding Co., Ltd., & Montreal Trust Co.		Transfert d'un subside en rapport avec le contrat pour la construction d'un bassin de radoub à Courtnay Bay, N.-B.			
26 "	Wm. Harthy	Sa Majesté	Quittance de toutes réclamations en rapport avec des terrains, passage sud-est, Halifax, N.-E.	Station d'aéroplanes		350 00
2 mars	John W. Holland et *ux*	"	Vente d'un terrain à Duncan's Cove, N.-E.	Site pour un brise-lames.	2,350 pds carrés.	15 00
8 "	Sa Majesté	Georgian Bay Shipbuilding & Wrecking Co., Ltd.	Acte de vente du bateau d'inspection "Cingalee".			2,200 00
9 "	Chas. Holland et *ux*	Sa Majesté	Vente d'un terrain à Duncan's Cove, N.-E.	Site pour un brise-lames.	5,460 pds carrés.	75 00
18 "	Sa Majesté	Buffalo and Fort Erie Steamship Co., Ltd.	Permis de faire le service de traversée entre Fort Erie et la ville de Buffalo, N.-Y.		10 ans à compter du 1er février 1920.	$50 par année.
22 "	Adolph Bartel et *ux*	Sa Majesté	Vente d'une partie du lot riverain en face du lot n° 35, 1ère concession, canton Sandwich, Ont.	Amélioration de la rivière Détroit.		433 76
24 "	Samuel G. Rawding	"	Acte de vente du bateau à essence "Sturdee" et d'une machine.			1,500 00
30 "	Sa Majesté	Ville d'Ottawa	Arrangement pour payer toutes les réclamations et demandes de la ville pendant cinq ans.			$75,000 par année.

Les item suivants ont été reçus trop tard pour être insérés dans le rapport annuel de 1918-19.

1876 27 avril	Campbell & McLagan et épouse.	Sa Majesté	Vente de terrains et bâtisses à Guelph, Ont.	Site pour édifice public.	4,943 pds carrés.	4,000 00
1912 29 fév.	Certificat de propriété		Certificat de propriété, terrain, n° 1, faisant partie du lot 450 et terrain n° 2, faisant partie du lot 309, New Westminster, C.-B.	Brise-lames sur la rivière Powell.	1·46 acres	
17 juil.	W. A. Stuart	Sa Majesté	Vente d'un terrain de 60 x 100 pieds, dans le village de Napierville, P.Q.	Usage du gouvernement.		1,000 00

ETAT N° 2—Etat des propriétés achetées ou vendues par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Fin.*

Date de l'achat ou du transport.	Vendeurs.	Acheteurs.	Description de la propriété.	A quelle fin.	Superficie.	Prix.
1915						$ c.
22 déc.	Geo. Daly et *ux*	"	Vente de terrain à Head Chezzetcook, N.-E.		0·3 acre	60 00
28 "	Leander J. Fulton	"	Vente de terrain à Little Bass River, N.-E.	Droit de passage et terrain.		200 00
1918						
4 oct.	Mme Is. Noël Belleau	"	Vente d'une partie du lot n° 4, village de Lauzon, P.Q.	Bassin de radoub de Lévis.	589,000 pds. car.	22,713 48
11 "	John Smith et *ux*	"	Vente de terrain, intérêt de ¼, Krant Point, N.-E.	Abord du quai	0·2 acre	20 00
13 nov.	John Walker et *al*	"	Quittance pour dommages causés par du dragage à la propriété contiguë à la rivière Fraser, C.-B.	Dragage de la rivière Fraser.		Gratuitement
1919						
17 fév.	Ministère de la Marine et des Pêcheries.	J. Coughlan &	Permis d'occupation d'un lot riverai dans le havre de Vancouver, P.Q.			$1.00 par année

ETAT N° 3—Etat des propriétés affermées par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920.

Date du bail.	Bailleurs.	Locataires.	Description de la propriété.	A quelle fin.	Durée du bail.	Loyer payable.
1919. 1er avril	Sa Majesté	Gatineau Boom Co.	Loyer de toute la propriété du gouvernement à l'embouchure de la rivière Gatineau.	Entreprise privée	21 ans du 1er avril 1919.	$1 par année.
2 "	McCallum Mill Building Co.	Sa Majesté	Loyer des chambres 901 à 908, dans l'édifice "McCallum Mill & Co.", Régina, Sask.	Commission des Soldats Invalides.	1 an du 1er mars 1919.	$3,960 par année.
3 "	La communauté des Sœurs de la Charité de l'hôpital Général.	"	Loyer de l'édifice no 23, rue Jeanne Mance, Montréal, P.Q.	Cops d'officiers de Laval et arsenal (milice et Déf.).	1 an du 1er mai 1919.	$1,800 00
4 "	The Ottawa Electric Co.	"	Loyer de trois bureaux au rez-de-chaussée de l'édifice "Thistle", 26 rue Wellington, Ottawa, Ont.	Ministère de Commerce.	1 an du 15 fév. 1919.	$1,200 par année (renouvelable).
4 "	The Royal Trust Co. de de Montréal, agents de dame Edith Marion Shorey.	"	Loyer d'un bureau au 2ème étage du n° 394, rue Victoria, Westmount, P.Q.	Bureau pour le Revenu de l'Intérieur.	1 an du 1er mai 1919.	$240 par année.
4 "	Ottawa Building Co., Ltd.	"	Loyer de l'édifice "Nagle", côté sud de la rue Wellington, Ottawa, Ont.	Bureaux pour le gouvernement fédéral.	1 an du 1er mai 1919.	$2,500 par année.
4 "	T. B. & D. J. Riley	"	Loyer de deux bureaux au 1er étage de l'édifice "Riley", Charlottetown, I. P.-E.	Commission d'Etablissement des Soldats.	1 an du 1er mars 1919.	$400 par année.
7 "	Wm. A. Brunton	"	Loyer du lot n° 21 et de la moitié ouest du lot n° 22, côté ouest de l'avenue Prospect, Newmarket, Ont.	Edifice des gardes-malades de la Commission des soldats invalides.	3 ans du 3 juill. 1918.	$600 par année.
9 "	H. J. Daly, Ltd	"	Loyer de tout l'édifice "Daly", coin des rues Sussex et Rideau, Ottawa, Ont.	Bureaux du gouvernement fédéral.	5 ans du 1er juill. 1919.	$85,000 par année.
9 "	Montreal Trust Co	"	Loyer de 1,762 pds carrés au 2ème étage de l'édifice Hesslein", Halifax, N.-E.	Régistraire de la loi du service militaire.	Du 1er mai au 31 octobre 1919.	$90 par année.
9 "	Notre Dame Investment Co., Ltd.	"	Loyer de la chambre n° 305, dans l'édifice "Notre Dame Investment", Winnipeg, Man.	Clinique dentaire, Comm. du rét. des soldats.	2 ans du 15 juin fév. 1919.	$600 par an.
9 "	Notre Dame Investment Co., Ltd.	"	Loyer des chambres 411 à 414, inclusivement dans l'édifice "Notre Dame Investment", Winnipeg, Man.	Enseignement de métiers.	2 ans du 15 fév. 1919.	$360 par an.
11 "	Dorchester Realties, Ltd.	"	Loyer de 4,335 pds carrés au 10ème étage de l'édifice Shaughnessy, Montréal, P.Q.	Inspecteur des taxes	1 an et 2 mois du 1er mars 1919.	$3,684.75 par année.
11 "	Dorchester Realties, Ltd.	"	Loyer de 4,820 pieds carrés au 5ème étage de l'édifice Shaughnessy, Montréal, P.Q.	Ministères des Travaux Publics et de la Marine.	2 ans du 1er mai 1919.	$8,389.55 par année.
14 "	Whitmore Bros., Limited.	"	Loyer du 1er étage de l'édifice "Scarth", Regina, Sask.	Comm. d'établissement des soldats.	1 an du 1er avril 1919.	$1,800 par année.
15 "	Saskatchewan Mortgage Trust Corporation, Ltd.	"	Loyer de 3,276 pieds carrés au rez-de-chaussée et 3,276 pds carrés au sous-sol de l'édifice de la compagnie, Regina, Sask.	Magasins des casernes (Milice et Défense).	1 an du 1er mars 1919.	$1,800 par année.

ETAT N° 3—Etat des propriétés affermées par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Date du bail.	Bailleurs.	Locataires.	Description de la propriété.	A quelle fin.	Durée du bail.	Loyer payable.
1919.						
15 "	Louis J. Breithaupt.....	Sa Majesté.....	Loyer d'une chambre au 3ème étage de l'édifice "Y.M.C.A.", Kitchener, Ont.	Milice et Défense.....	1 an du 1er oct. 1918.	$72 par année.
17 "	L. K. Liggett Co., Ltd....	"	Loyer du 1er étage de l'édifice n° 127, rue King est, Hamilton, Ont.	Clinique dentaire (M. et D.).	De mois en mois à partir de la date d'occupation.	$100 par mois.
19 "	The Tribune Publishing Co., Ltd.	"	Loyer de la chambre 312, édifice situé au coin des rues Smith et Graham, Winnipeg, Man.	Ministère du Travail....	1 an du 1er avril 1919.	$840 par année
19 "	John Widdicombe.....	"	Loyer d'une chambre au 2ème étage du n° 98, rue St-Paul, St. Catharines, Ont.	Min. du Rétablissement des Soldats	1 an du 1er avril 1919.	$300 par année
19 "	Hugh McPherson.....	"	Loyer de la propriété "Elmhurst", Kingston, Ont.	Min. du Rétablissement des Soldats.	1 an du 20 fév. 1919.	$1,500 par an.
23 "	Robt. L. Blackburn.....	"	Loyer du 6ème étage de .'édifice "Plaza", coin des rues Sussex et Rideau, Ottawa, Ont.	Secrétariat d'Etat.....	15 mars 1919 au 1er juill. 1920.	$3,731.76 par an.
23 "	Mme Mary Conroy.....	"	Loyer de 4 chambres et usage de la voûte dans l'édifice "Crown Bank", Kingston, Ont.	Bureau des taxes de guerre.	1 an du 1er juin 1918.	$300 par an.
26 "	Nicholas E. Connor.....	"	Loyer de la chambre n° 10, dans l'édifice "Golden Lion", coin des rues Wellington et Brock, Kingston, Ont.	Commission des Soldats Invalides.	2 ans du 1er oct 1918.	$35 par mois.
26 "	Nicholas E. Connor.....	"	Loyer du sous-sol et du rez-de-chaussée, n° 112, rue Buck, Kingston, Ont.	Rétablissement des Soldats dans la vie civile.	2 ans du 1er nov. 1918.	$300 par année.
26 "	David John Nesbitt (shérif).	"	Loyer de l'édifice n° 39, côté sud de la rue Main, Brighton, Ont.	Bureau de poste.....	Du 1er fév. 1919 au 4 sept. 1920.	$100 par an.
26 "	Bryson Realty Co., Ltd...	"	Loyer des quatre étages au-dessus du rez-de-chaussée et de 100 pds carrés dans le sous-sol de l'édifice rue Queen, Ottawa.	Travaux publics et Intérieur.	1 an du 25 avril 1919.	$9,240 par an (Renouvelable).
28 "	Quebec Ry. Light, Heat & Power Co.	"	Loyer d'une grande chambre au 5ème étage de l'édifice "Merger", Québec.	Min. du Rétablissement des Soldats.	Du 19 mars 1919 au 30 avril 1920.	$1,400 par an.
28 "	Quebec Ry. Light, Heat & Power Co.	"	Loyer de l'appartement n° 408, édifice "Merger", Québec.	Min. du Rétablissement des Soldats.	De la date d'occupation au 30 avril 1920.	$540 par année
28 "	Thos. B. Riley et Daniel J. Riley.	"	Loyer d'une chambre au 1er étage de l'édifice "Riley", rue Queen, Charlottetown, I P.-E.	Commission d'Etablissement des Soldats.	Du 4 avril 1919 au 1er mars 1920.	$300 par an.
30 "	Imperial Canadian Trust Co.	"	Loyer des chambres 401 et 402, édifice "Canada", Saskatoon, Sask.	Commission d'Etablissement des Soldats.	2 ans du 1er avril 1919.	$798 par an.
30 "	Edmund Wood Clark.....	"	Loyer d'une maison, n° 12, côté ouest de la rue Emmett, Ottawa.	Milice et Défense.....	1 an du 30 avril 1919.	$50 par mois.

1er mai	Banque de la Nouvelle-Ecosse.	"	Loyer des nos 35 à 37, rue King ouest, Toronto, Ont.	Bureaux de l'Asst Receveur général.	Du 1er mai 1919.	$83.33 par mois.
1er "	R. L. Blackburn	"	Loyer du 3ème étage de l'édifice "Plaza", Ottawa, Ont.	Rétablissement des Soldats.	Du 1er avril 1919 au 1er mai 1920.	$3,650 par année.
1er "	Succession Samuel S. Sharpe.	"	Loyer du rez-de-chaussée et du soubassement de l'édifice "Central", Transcona, Man.	Bureau de poste	2 ans du 1er mai 1918.	$720 par année.
1er "	Succession Sherwood & Slater.	"	Loyer de 3 édifices, rue Wellington, Ottawa, Ont.	Police fédérale et dépt de la Justice.	5 ans de la date d'occupation.	$11,000 par anné.
2 "	C. Jackson Booth	"	Loyer des 7 étages supérieurs, du rez-de-chaussée, de la mezzanine, d'un salon de coiffeur, etc., édifice "Transportation", Ottawa, Ont.	Commission des pensions	5 ans de la date d'occupation.	$45,600 par an.
2 "	Sir Redmond Palin Roblin	"	Loyer du n° 103, rue Osborne, Winnipeg, Man.	Station postale "C"	2 ans du 1er fév. 1919.	$1,380 par année.
3 "	Frank Jarman	"	Loyer des deux étages et du soubassement des nos 326 et 328, rue Queen, Ottawa, Ont.	Ministère du Commerce.	1 an et 1 mois, du 1er avril 1919.	$130 par mois.
3 "	The Eastern Trust Co.	"	Loyer de 1,615 pds carrés au 1er étage, 184 rue Hollis, Halifax, N.-E.	Inspecteur des taxes	3 ans du 1er mai 1919.	$1,620 par année.
"	La Banque Royale	"	Loyer des bureaux nos 109 à 115 au 1er étage et nos 209 à 213, au 2ème étage, édifice de la banque, London, Ont.	Traitement médical des soldats de retour du front.	1 an du 3 avril 1919.	$4,761 par année.
6 "	Mme Anna Brock, M. Brock, Wm. L. L. Brock et R. A. Brock.	"	Loyer de l'édifice à quatre étages et de son sous-sol, n° 276, rue King ouest, Toronto, Ont.	Entrepôt de vérification.	2 ans du 15 mars 1919.	$11,000 par année (renouvelable).
9 "	Sa Majesté	J. Adoni Carignan.	Loyer du n° 106, rue Publique, Grand'Mère, P.Q.	Entreprise privée	A partir du 1er avril 1919.	$15 par mois.
10 "	Wm. James Boyd	Sa Majesté	Loyer d'une partie du 2ème étage de l'édifice "Boyd", Winnipeg, Man.	Commission des Chemins de fer.	1 an du 1er juin 1919.	$1,380 par année.
12 "	The Ignition Repairing and Supply Co., Ltd.	"	Loyer de l'entrepôt au-dessus du garage en briques, n° 475, avenue Spadina, Toronto, Ont.	Ré-éducation des soldats.	1 an du 7 fév. 1919.	$480 par année.
12 "	Assurance Sun Life du Canada.	"	Loyer d'une partie du rez-de-chaussée de l'édifice "Sun Life", Sherbrooke, P.Q.	Commission de l'Etablissement des Soldats.	1 an du 1er mai 1919.	$900 par année.
12 "	Wm. Claude Fox	"	Loyer de bureaux aux 3ème, 4ème, 6ème et 7ème étages, avec deux voûtes de sûreté dans l'édifice du Board of Trade, Toronto, Ont.	Douane temporaire	2 ans du 1er avril 1919.	$14,246.50 par année (renouvelable).
13 mai	Montague Aldous	Sa Majesté	Loyer de 2,330 pds carrés au soubassement de l'édifice "Aldous", rue Princess, Winnipeg, Man.	Magasins d'artillerie (M. et D.).	1 an du 12 nov. 1918.	$1,044 par année.
13 "	John Might Stratton	"	Loyer de 7 bureaux au 1er étage de l'édifice situé au coin des rues Lyon et Sparks, Ottawa, Ont.	Commission de l'Epargne de guerre.	1er mai au 1er nov. 1919	$75.40 par mois.
14 "	Allen Manufacturing Co., Ltd.	"	Loyer du 4ème étage, des sections d'en avant d'en arrière et d'une partie du soubassement de l'édifice "Allen", Toronto, Ont.	Commission de rééducation des soldats.	2 ans de la date d'occupation.	$6,594 par an (renouvelable).

ETAT N° 3—Etat des propriétés affermées par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Date du bail.	Bailleurs.	Locataires.	Description de la propriété.	A quelle fin.	Durée du bail.	Loyer payable.
1919.						
16 "	Daniel V. Doyle.....	Sa Majesté.....	Loyer de deux magasins, nos 27 et 29, rue Campbell, Belleville, Ont.	Inspecteur des taxes.....	3 ans du 1er juin 1919.	$800 par an (renouv.).
16 "	L'Auditorium de Québec, Ltée.	"	Loyer du 3ème étage de l'annexe de l'Auditorium, Québec, P.Q.	Police fédérale et régistraire.	Mensuellement du 1er juin 1919.	$1,700 par année.
16 "	L'Ordre des Forestiers indépendants.	"	Loyer du bureau n° 12 et de la salle d'assemblée, édifice "Temple", Toronto, Ont.	Régistraire d'Ontario...	1 an du 1er juin 1919.	$3,648 par an.
16 "	Jessie Gerson Miller.....	"	Loyer de l'édifice portant les nos 16 et 17, bloc 1, Ceepear Ogden, Calgary, Alta.	Commission de rééducation des soldats.	1 an du 1er avril 1919.	$150 par an.
19 "	The Western Provinces Mortgage Co., Ltd et W. J. Budd.	"	Loyer d'une maison garnie et d'un garage, n° 712, 12ème avenue, Calgary, Alta.	Gardes-malades, district n° 13, (M. et D.).	1 an de la date d'occupation.	$135 par mois.
20 "	Adolphe Louis Caron.....	"	Loyer d'un magasin au rez-de-chaussée des nos 1124 et 1126, avenue Laurier ouest, Outremont, P.Q.	Station postale.....	3 ans de la date d'occupation.	$175 par mois.
26 "	Thomas C. Rice.....	"	Loyer d'un édifice sur le côté ouest du chemin principal et au sud du pont, Weymouth, N.-E.	Bureau de poste.....	1 an du 1er juin 1919.	$200 par an.
28 "	McCallum Hill Bldg. Co., Ltd.	"	Loyer de la chambre n° 1005, de l'édifice situé sur les lots nos 21, 22 et 23, bloc 307, Regina, Sask.	Rétablissement des Soldats dans la vie civile.	1 an du 10 avril 1919.	$480 par an.
29 "	George C. Cox.....	"	Loyer d'un magasin au rez-de-chaussée de l'édifice "Pentagon", Halifax, N.-E.	Ministère du Travail...	1 an du 1er mai 1919.	$900 par an.
29 "	Wm. Alfred Bauer.....	"	Loyer des chambres nos509–512 et de 3 voûtes dans l'édifice "Pacific", Vancouver, C.-B.	Arpentage géologique....	1 an du 25 juin 1919.	$65 par mois jusqu'au 25 sept. 1919 et $85 par mois après cette date.
30 "	F. G. Proctor, F. R. S. Balfour, J. A. Innes et Thomas Butter.	"	Loyer du rez-de-chaussée du magasin situé au coin des rues Namay et 102ème avenue, Edmonton, Alta.	Dépt du Rétablissement des Soldats dans la vie civile.	2 ans du 15 fév. 1919.	$600 par année.
1er juin.....	Sa Majesté.....	Dan. McDonald	Loyer d'un terrain sur le côté est du passage sud-est, Halifax, N.-E.	Entreprise privée.....	1 an du 1er juin 1919.	$385 par an.
1er "	Fred. J. White.....	Sa Majesté.....	Loyer de 500 pieds carrés, n° 100 rue Queen, Moncton, N.-B.	Rétablissement des Soldats.	1 an du 1er janv. 1919.	$25 par mois.
1er "	Isaïe P ilon.....	"	Loyer de l'édifice en bois, n° 101 rue principale, Ste-Anne de Bellevue, P.Q.	Police militaire (M. et D.).	6 mois de la date d'occupation.	$25 par mois.
2 "	Fred. W. Carling.....	"	Loyer du garage "Imperial" coin sud-est des rues Sparks et Kent, Ottawa, Ont.	Archives (M. et D.).....	De la date d'occupation au 1er mai 1922.	$445 par an.

2	"	Thornton & Douglas, Ltd.	"	Loyer de quatre chambres au 3ème étage de l'édifice "Thornton & Douglas", Stratford, Ont.	Rétablissement des Soldats dans la vie civile.	2 ans de la date d'occupation.	$360 par an.
2	"	Whitmore Bros., Ltd.	"	Loyer de l'édifice en briques au coin de la 12ème avenue et de la rue Hamilton, Regina, Sask.	Quartiers généraux du district militaire n° 12.	1 an du 1er juin 1919.	$4,200 par an (renouvelable).
2	"	Belgo-Canadian Realty Co. Ltd.	"	Loyer du 2ème étage de l'édifice situé au coin des rues Greene et Ste-Catherine, Westmount, P.Q.	58ème Westmount Rifles	1 an du 1er mai 1919.	$1,500 par an
3	"	Sa Majesté	Ville de New Liskeard.	Loyer d'un terrain composé d'une partie du bloc "C", lot n° 8, canton de Dymend, Ont.		Durant bon plaisir.	$1 par an.
4	"	J. Maguire Guérin	Sa Majesté	Loyer d'un magsin, n° 186 rue Windsor, Montréal.	Rétablissement des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$2,300 par an
6	"	A. B. Cotton, A. Scott Innes, exécuteurs de la succession A. G. H. Potts, représentés par Heisterman, Forman & Co.	"	Loyer de 3,200 pds carrés au rez-de-chaussée et de 530 pds carrés dans la mezzanine de l'édifice n° 719, rue Courtney, Victoria, C.-B.	Magasins médicaux (M. et D.).	1 an du 1er oct. 1918 et mensuellement ensuite.	$480 par an.
9	"	Royal Trust Co. pour la Calgary Brewing & Malting Co. Ltd.	"	Loyer de la propriété de l'hôtel "Ogden", Calgary, Alta.	Hôp. des militaires convalescents.	Mensuellement du 1er janv. 1919 au 1er janv. 1920.	$10,000 par an.
10	"	Geo. A. Cox	"	Loyer de 76 pieds carrés de l'édifice "Simpson", Halifax, N.-E.	Ministère du Travail	1 an du 1er mai 1919.	$120 par an.
10	"	Dorchester Realties Ltd.	"	Loyer de bureaux au 3ème étage de l'édifice "Shaughnessy", coin des rues McGill et St-Paul, Montréal, P.Q.	Police fédérale, ministère de la Justice.	Mensuellement du 1er juill. 1919.	$125 par mois.
11	"	Enderton Investment Co., Ltd.	"	Loyer de 4,900 pds carrés, 2ème étage, édifice "Enderton", Winnipeg, Man.	Comm. d'établissement des soldats.	2 ans de la date d'occupation.	$3,600 par an.
15	"	John H. Harris	"	Loyer de 776 pds carrés au rez-de-chaussée, n° 565 rue Main, Moncton, N.-B.	Ministère du Travail	1 an de la date d'occupation.	$720 par an.
15	"	Wm. James Southam	"	Loyer du 6ème étage de l'édifice "Southam", Calgary, Alta.	Commission d'établissement des soldats.	2 ans de la date d'occupation.	$7,200 par an.
16	"	C. W. Lindsay, Ltd	"	Loyer de cinq bureaux au 3ème étage de l'édifice Lindsay, nos 201–203, rue St-Jean, Québec, P.Q.	Comm. d'établissement des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$50 par mois.
18	"	C. Jackson Booth et J. A. D. Holbrook.	"	Loyer des 5ème, 6ème et 7ème étages et d'une partie du 4ème étage de l'édifice "Booth", Ottawa, Ont.	Affaires des sauvages et Comm. des achats.	5 ans du 1er nov. 1918.	$20,910 par an.
18	"	F. Dougall	"	Loyer d'un garage, n° 111, rue Mears, Victoria, C.-B.	Rétablissement des soldats.	Mensuellement à partir du 19 mai 1919.	$25 par mois.
18	"	Banque Royale du Canada	"	Loyer d'un bureau au 1er étage de l'édifice de la banque, Charlottetown, I. P.-E.	Agent de publicité de l'Immigration.	1 an du 9 oct. 1919.	$200 par an.
20	"	Sir H. N. Bate Realty Corporation Ltd.	"	Loyer de l'appartement n° 401, appartement Aylmer, rue Slater, Ottawa, Ont.,	Ministre d'outremer et personnel.	4 mois du 1er mai 1919.	$100 par mois.
23	"	Wm. M. Birks, Jno. H. Birks et C. W. Birks	"	Loyer des chambres nos 301 à 307, édifice Birks, carré Phillips, Montréal.	Chemins de fer et canaux	1 an du 1er mai 1919.	$2,250 par an.

ETAT N° 3—Etat des propriétés affermées par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Date du bail.	Bailleurs.	Locataires.	Description de la propriété.	A quelle fin.	Durée du bail.	Loyer payable.
1919.						
23 "	Northern Electric Co., Ltd.	Sa Majesté.....	Loyer d'une usine et de la cour contiguë, coin des rues Guy et St-Jacques, Montréal, P.Q.	Casernes.....	3 mois du 1er juin 1919.	$1,250 par an.
23 "	Mme Annie Bothwell.....	"	Loyer de l'édifice à trois étages, n° 76 rue Dunlop, Barrie, Ont.	Clinique dentaire (M. et D.).	6 mois du 15 juin 1919.	$20 par mois.
24 "	Banque de Montréal.....	"	Loyer de 1,081 pds carrés au rez-de-chaussée et de 115 pds carrés au sous-sol de la banque, Verdun, P.Q.	Station postale.....	2 ans de la date d'occupation.	$1,350 par an.
26 "	Frank C. Patten.....	"	Loyer des chambres d'en arrière au rez-de-chaussée de l'édifice en bois, coin des rues Water et Pont International, St. Stephen, N.-B.	Inspecteur d'immigration.	3 ans de la date d'occupation.	$300 par an.
26 "	Beemish and Smith.....	"	Loyer de 3 chambres au 2ème étage de l'édifice "Beemish & Smith", North Bay, Ont.	Clinique dentaire (M. et D.).	6 mois du 15 juin 1919.	$15 par mois.
26 "	R. T. Elliott, H. A. McLean, H. H. Shandley, H. M. Fullerton et T. S. McPherson.	"	Loyer du 6ème étage et des chambres n°s 501-502, et de 508 à 514, édifice "Central", Victoria, C.-B.	Rétablissement des soldats.	18 mai 1919 au 18 avril 1921.	$300 par mois.
27 "	Quebec Ry., Light, Heat & Power Co.	"	Loyer de 234 pds carrés au 5ème étage de l'édifice "Merger", Québec, P.Q.	Rétablissement des soldats.	De la date d'occupation au 30 avril 1920.	$270 par mois.
28 "	Sa Majesté.....	Fanny A. Hawkesworth.	Loyer d'un terrain, faisant partie du bloc "C", New Liskeard, Ont.	Entreprise privée.....	Durant bon plaisir.	$55 par an.
28 "	Furness, Withy & Co., Ltd.	Sa Majesté.....	Loyer de 3 bureaux, n° 75 rue Upper Water, Halifax, N.-E.	Inspecteur des bateaux...	1 an du 1er août 1919.	$450 par an.
30 "	Wm. McWilliams, Inc.....	"	Loyer de 1,123 pds carrés au rez-de-chaussée de la moitié sud de l'édifice situé au coin des rues d'Auteuil et Elgin, Québec, P. Q.	Surintendant de l'arsenal.	1 an du 1er sept. 1919.	$600 par an.
30 "	Banque de la Nouvelle-Ecosse.	"	Loyer du rez-de-chaussée de l'"Hôtel Glenora", n°s 121-123 rue Rideau, Ottawa, Ont.	Rétablissement des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$2,800 par an.
30 "	Dr A. C. Marling.....	"	Loyer de bureaux, Yarmouth, N.-E.....	Clinique dentaire (M. et D.).	Mensuellement de la date d'occupation.	$20 par mois.
30 "	Dominion Life Assurance Co.	"	Loyer de 1,800 pds carrés au 5ème étage, édifice "Weston Chambers", Regina, Sask.	Rétablissement des soldats.	1 an du 1er mai 1919.	$2,100 par an.
1er juill.....	Banque de la Nouvelle-Ecosse.	"	Loyer du bureau n° 31, dans l'édifice situé au coin s.o., des rues St-Paul et St-James, St. Catharines, Ont.	Inspecteur des taxes.....	1 an du 1er juill. 1919.	$300 par an.
1er "	Kenneth A. McLeod.....	"	Loyer des chambres n°s 314 à 319, édifice "McLeod", Edmonton, Alta.	Rétablissement des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$2,220 par an.
5 "	Dr Maxwell Lanternman..	"	Loyer des chambres n°s 309 à 317, rue Université, Montréal, P.Q.	Garage (M. et.D).....	1 an du 1er mai	$500 par an.

5 "	Université Queens	"	Loyer de l'ancien "Collegiate", coin des rues Clergy et Barrie, Kingston, Ont.	M. et D	5 ans du 2 mai	$1,000 par an.
7 juil.	Chemin de fer du Grand Tronc.	"	Loyer d'une partie de la station, Brockville, Ont.	Ministère des Postes	5 ans du 1er avril 1919.	$24 par an.
8 "	Georgina Alice Phillips	"	Loyer de 2 chambres contigues, édifice "Coronation," Montréal, P.Q.	Rétablissement des soldats.	1er juin 1919 jusqu'à 6 mois après la guerre	$35 par mois.
8 "	*Sir H. N. Bate Realty Corporation.*	"	Loyer de l'appartement n° 7, "Aylmer Annex" Ottawa.	Services personnels	Mensuellement, du 1er sept. 1919.	$35 par mois.
9 "	Chemin de fer du Grand Tronc.	"	Loyer d'une partie de la station, London, Ont.	Ministère des Postes	5 ans du 1er avril 1919.	$80 par an.
9 "	Harry Gummer	"	Loyer de 788 pds carrés au rez-de-chaussée et 936 pds carrés au 1er étage de l'édifice du "Herald", Québec, P.Q.	Rétablissement des soldats.	2 ans de la date d'occupation.	$1200 par an, (renouvelable)
11 "	*J. L. Nichols Co., Ltd*	"	Loyer d'une résidence à deux étages et d'un garage, n° 184, avenue Spadina, Toronto, Ont.	Rétablissement des soldats.	1 an du 1er juin 1919.	$1,896 par an.
14 "	*Prince Albert Opera House*	"	Loyer de 1675 pds carrés au 1er étage du théâtre "Empress", Prince Albert, Sask.	Comm. d'établissement des soldats.	1 an du 21 avril 1919.	$600 par an.
14 "	Chevaliers de Colomb (Conseil 1428).	"	Loyer du "Victoria Hall," rue St. Peter, Orillia, Ont.	Rééducation des soldats.	1 an du 16 mai 1919.	$660 par an (renouvelable).
15 "	Mme J. B. Chevrier	"	Loyer du n° 105, rue Murray, Ottawa, Ont.	Magasins de l'Imprimerie Nationale.	Du 14 juil. 1919 au 29 août 1921	$2,390 par an.
16 "	Wm. Alfred Baner	"	Loyer de la chambre n° 508, édifice "Pacific", Vancouver, C.-B.	Ministère des Mines	6 mois du 1er juil 1919.	$22.50 par mois
16 "	Succession Edgar McDougall (représentée par la *Royal Trust Co.*).	"	Loyer du n° 786, rue Dorchester ouest, Montréal, P.Q.	Min. du Rétablissement des soldats.	1 an du 1er mai 1919.	$3,000 par an.
17 "	C. V. Edmunds	"	Loyer de 480 pds carrés au 2ème étage d'un édifice en briques situé sur la rue Simcoe, Ottawa, Ont.	Rééducation des soldats	1 an de la date d'occupation.	$300 par an (renouvelable).
18 "	La Banque Dominion	"	Loyer du 3ème étage (excepté 2 chambres) de l'édifice au coin de la 1ère et de la 8ème rue Calgary, Alta.	Division des Forêts, ministère de l'Intérieur.	2 ans du 1er avril 1919.	$2,400 par an.
19 "	Alice M. Rogers & Helen M. Brown.	"	Loyer du magasin, au n° 192, rue Ontario, Kingston, Ont.	Bureau d'immigration	1 an du 31 mai 1919.	$180 par an.
19 "	J. M. Weeks	"	Loyer d'un bureau au 1er étage du n° 54, rue Argyle, Halifax, N.-E.	Bureau des archives	Mensuellement, du 1er mai 1919.	$20 par mois.
21 "	Wm. Frank Higgins	"	Loyer de 827 pds carrés du lot contigu au théâtre "Royal Alexandra", Toronto, Ont.	Rétablissement des soldats dans la vie civile.	1 an de la date d'occupation.	$18 par mois.
21 "	Henry J. Borbridge	"	Loyer des 1er et 2ème étages de l'édifice "Union Overall", coin des rues McDermott et Lydia, Winnipeg, Man.	Rétablissement des soldats dans la vie civile.	1 an de la date d'occupation.	$4,800 par an.
22 "	Eusèbe Beaudoin	"	Loyer de 3 chambres, au n° 180 rue Notre-Dame, Lachine, P.Q.	Rétablissement des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$210 par an.
22 "	Le Comptoir Mobilier Franco-Canadien.	"	Loyer du vieil édifice "Herald", nos 117 et 119 rue Craig, Montréal, P.Q.	Ministère des Postes	2 ans du 23 nov. 1919.	$8,000 par an.

ETAT N° 3—Etat des propriétés affermées par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Date du bail.	Bailleurs.	Locataires.	Description de la propriété.	A quelle fin.	Durée du bail.	Loyer payable.
1919.						
22 "	Leslie Hamilton Gault....	Sa Majesté.....	Loyer de la propriété "Braehead", n° 148 rue McTavish, Montréal, P.Q.	Hôpital pour soldats incurables.	2 ans de la date d'occupation.	$5,220 par an.
22 "	*Shedden Forwarding Co*....	"	Loyer d'un édifice à deux étages, rue Front-ouest, Toronto, Ont..	Milice et Défense.....	Mensuellement, du 22 juil. 1919	$30 par mois.
23 "	*Brant Amusement, Ltd*....	"	Loyer d'une partie de l'édifice en briques situé au coin des rues King et Dalhousie, Brantford, Ont.	Rééducation des soldats	1 an de la date d'occupation.	$1,400 par an.
23 "	*Commercial Exchange Bldg.*	"	Loyer de la chambre n° 515, édifice "Whalen" Port Arthur, Ont.	Min. du rétablissement des soldats.	6 mois du 15 mai 1919.	$30 par mois.
24 "	Georgina Alice Phillips....	"	Loyer de la chambre n° 211, édifice "Coronation", n° 121 rue Bishop, Montréal, P.Q.	Asst. directeur du service dentaire.	du 1er juil. 1919, jusqu'à 6 mois après la guerre	$35 par mois.
28 "	Ralph Emerson Stone.....	"	Loyer de trois chambres, rue Queen, Sault Ste-Marie, Ont.	Clinique dentaire (M. et D.).	6 mois du 15 juin 1919.	$20 par mois (renouvelable).
29 "	Beemish & Smith.....	"	Loyer de 3 chambres au 2ème étage de l'édifice "Beemish & Smith", North Bay, Ont.	Clinique dentaire (M. et D.).	Du 15 juin au 15 déc. 1919.	$15 par mois.
29 "	*Enderton Investment Co*.....	"	Loyer de 193 pds carrés au 2ème étage de l'édifice "Enderton", avenue Portage, Winnipeg, Man.	Rétablissement des soldats.	Du 15 mai 1919 au 30 avril 1921.	$180 par an.
1er août.....	*R. D. Fairbairn Co., Ltd.*	"	Loyer d'une partie du 3ème étage de l'édifice en briques au coin sud-est des rues Simcoe et Pearl, Toronto, Ont.	Rétablissement des soldats.	De la date d'occupation au 31 mars 1923.	$1,500 par an.
1er "	Pacifique Canadien.....	"	Loyer d'une partie de la station, à Vancouver, C.-B.	Station postale "A".....	5 ans du 1er août 1919.	$3,079 par an.
1er "	Mme L. G. Farr.....	"	Loyer de 3 chambres au 2ème étage, édifice "Haileybury", Haileybury, Ont.	Clinique dentaire (M. et D.).	Mensuellement, du 1er août 1919.	$20 par mois.
1er "	Sa Majesté.....	*Amherst Telephone Co.*	Loyer de la ligne téléphonique du gouvernement, île d'Amherst, N.-E.	.....	21 ans du 1er août 1919.	$1.00 par an.
5 "	Alexander Mullin.....	Sa Majesté.....	Loyer du rez-de-chaussée et du sous-sol, coin sud-ouest des rues Bloor et Markham, Toronto, Ont.	Station postale "E".....	1 an du 1er août 1919.	$1,440 par an.
7 "	Joseph Huggard.....	"	Loyer de la résidence à 3 étages, n° 699, avenue Spadina, Toronto, Ont.	Rétablissement des soldats.	2 ans du 1er juil. 1919.	$900 par an.
8 "	Caleb Lain.....	"	Loyer de 1,000 pds carrés, n° 849 rue Queen-est, Sault Ste-Marie, Ont.	Milice et Défense.....	1 an du 8 avril 1919.	$10 par mois.
9 "	*Allen Mfg. Co*.....	"	Loyer de 1,300 pds carrés du passage au 3ème étage de l'édifice "Allen", coin des rues Simcoe et Pearl, Toronto, Ont.	Rétablissement des soldats.	De la date d'occupation au 1 déc. 1923.	$500 par an.
11 "	La Banque Molson.....	"	Loyer d'un bureau au 2ème étage de l'édifice de la banque, Vancouver, C.-B.	Inspecteur des taxes.....	Mensuellement, du 1er avril 1919.	$100 par mois.

12 "	La Banque des Marchands du Canada.	"	Loyer de l'édifice au coin des rues Prince William et Church, St-Jean, N.-B.	Rétablissement des soldats.	11 mois du 1er juin 1919.	$900 par an.
12 "	*Island Land Co., Lsd*	"	Loyer des chambres nos 304 à 307, édifice "Drummond", n° 511 rue Ste-Catherine-ouest, Montréal, P.Q.	Comm. d'établissement des soldats.	De la date d'occupation au 1er mai 1921.	$2,731.25 par an
12 "	" "	"	Loyer des chambres nos 100 à 105, et 108 à 123, au 1er étage de l'édifice "Drummond," Montréal, P.Q.	Comm. d'établissement des soldats.	De la date d'occupation au 1er mai 1921.	$10,917 par an.
12 "	*Murray Sons, Ltd*	"	Loyer des chambres nos 300 à 310, édifice "White" ou "Clyde", Hamilton, Ont.	Rééducation des soldats invalides.	1 an du 1er août 1919.	$213 par an.
13 "	Association des Vétérans de la Grande Guerre, (G.W.V.A.).	"	Loyer de 150 pds carrés dans l'édifice "Napanee', Fernie, C.-B.	Bureau de renseignements—Rétablissement des soldats.	Mensuellement, du 2 juin 1919.	$10 par mois,
15 "	McPherson & Fullerton	"	Loyer de la chambre n° 517, édifice "Central" Victoria, C.-B.	Inspecteur de l'enseignement industriel.	Mensuellement, du 15 août 1919.	$20 par mois.
15 "	*The Soo Dredging & Cons. Co., Ltd.*	"	Loyer de l'outillage flottant, etc., pour nettoyer le chenal en face de Sault Ste-Marie, Ont.			$125 par jour y compris le remorquage
16 "	Wm. B. Burgoyne	"	Loyer de la partie postérieure du 2ème étage du n° 17–21, rue Queen, St. Catharines, Ont.	Rééducation des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$1,200 par an, (renouvelable).
18 "	Banque Dominion	"	Loyer d'un grand bureau, de 4 bureaux privés et d'une voûte au 2ème étage de l'édifice "Dominion", Moosejaw, Sask.	Inspecteur des taxes	2 ans du 18 août 1919.	$1,200 par an.
18 "	Pemberton & Son	"	Loyer de la chambre n° 311, édifice "Pemberton", Victoria, C.-B.	Etablissement des soldats.	Mensuellement, du 15 juil. 1919	$25 par mois.
19 "	Arch. Galbraith	"	Loyer de 2,640 pds carrés dans l'édifice situé sur la moitié sud du lot n° 8, bloc 49, Haileybury, Ont. et 738 pds carrés dans le même édifice.	Bureau des terres, ministère de l'Intérieur.	17 nov. 1919 au 17 nov. 1920. 18 août 1919 au 17 nov. 1920.	$120 par mois. $40 par mois.
23 "	Succession Miles Williams.	"	Loyer de la maison n° 451, rue Sherbrooke-ouest, Montréal, P.Q.	Résidence des gardes-malades.	2 ans 3 mois du 1er août 1919.	$2,000 par an.
26 "	*Maryland Investment Co., Ltd.*	"	Loyer de l'arsenal du "Fort Garry Horse," n° 26 rue Maryland, Winnipeg, Man.	Rétablissement des soldats.	2 ans du 10 mars 1919.	$350 par mois.
26 "	Collège *Bishop Pinkham*	"	Loyer de l'édifice "Property Block 2", Calgary, Alta.	Hôpital des soldats invalides.	3 ans du déc. 1919.	$3,000 par an.
26 "	*Enderton Investment Co., Ltd.*	"	Loyer des chambres nos 211 et 213, édifice "Enderton," Winnipeg, Man.	Etablissement des soldats.	1 an du 1er août 1919.	$660 par an.
28 "	H. T. Warne	"	Loyer de 2 chambres au 2ème étage d'un édifice, Digby, N.-E.	Insp. des Pêcheries, service naval.	1 an du 1er nov. 1919.	$120 par an.
28 "	Cossit & Lloyd	"	Loyer d'un bureau au rez-de-chaussée, n° 235 avenue Barnard, Vernon, C.-B.	Usage du gouvernement.	Mensuellement.	$17.50 p. mois.
1er sept	F. S. Collacott	"	Loyer d'un grand bureau, de 2 plus petits et d'une voûte au 2ème étage d'un édifice, Broadway, Yorkton, Sask.	Inspecteur des taxes	1 an de la date d'occupation.	$720 par an.
1 "	*J. D. Creaghan Co., Ltd.*	"	Loyer de 900 pds carrés au 2ème étage de l'édifice "Creaghan", Moncton, N.-B.	Ministère du travail	2 ans du 1er sept. 1919.	$480 par an.

ETAT N° 3—Etat des propriétés affermées par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Date du bail	Bailleurs	Locataires	Description de la propriété	A quelle fin.	Durée du bail	Loyer payable
1919						$
2 "	Alexander McDonald.....	Sa Majesté.....	Loyer de trois chambres, au coin des rues Ward et Baker, Nelson, C.-B.	Etablissement des soldats.	1 an du 1er juil. 1919.	$38 par mois.
3 "	Chemin de fer du Grand Tronc.	"	Loyer d'une partie de la station, Hamilton, Ont.	Ministère des Postes....	5 ans du 1er sept. 1919.	$80 par an.
6 "	*The Royal Trust Co., Ltd*..	"	Loyer d'une fabrique de munitions, coin des rues Esplanade et Lannes, Mile End, Montréal, P.Q.	Rétablissement des soldats dans la vie civile.	2 ans du 6 sept. 1919.	$20,000 par an (renouvelable).
8 "	Dr Thomas Henry Blow..	"	Loyer de 5,974 pds carrés au rez-de-chaussée, 6,715 pds carrés aux 1er et 2ème étages, et 900 pds carrés au rez-de-chaussée avec partie du sous-sol d'un édifice, Calgary, Alta.	Bureau des terres fédérales.	2 ans du 1er sept. 1919.	$11,235.65 par an.
8 sept.....	*The Post Publishing Co., Ltd.*	"	Loyer des chambres 4a et 3, édifice "Post", rue Dorchester, Sydney, N.-E.	Inspecteur des Pêcheries.	1 an du 1er oct. 1919.	$360 par an.
9 "	Frederick Stafford.....	"	Loyer de 2 chambres au 2ème étage de l'édifice "Stafford", coin des rues Durham et Larch, Sudbury, Ont.	Clinique dentaire (M. et D.).	6 mois du 1er juill. 1919.	$25 par mois.
9 "	*Wilson Bros*.....	"	Loyer de 2,750 pds carrés au rez-de-chaussée et de $1,200 pds carrés au soubassement d'un édifice au coin nord-ouest de la 3ème rue et de la 22ème avenue, Saskatoon, Sask.	Bureau des Terres fédérales.	1 an du 1er oct. 1919.	$200 par mois.
10 "	Francis Lovett, Carter Cotton.	"	Loyer du rez-de-chaussée de l'édifice "Old News Advertiser", coin des rues Pender et Hamilton, Vancouver, C.-B.	Min. du rétablissement des soldats.	2 ans du 1er août 1919.	$300 par mois (renouvelable).
12 "	*Dorchester Realties Ltd*.....	"	Loyer de 3,834 pieds carrés au rez-de-chaussée, édifice "Shaughnessy", coin des rues McGill et St-Paul, Montréal, P.Q.	Inspecteur des taxes.....	20 mois du 1er sept. 1919.	$333.33 par mois jusqu'au 1er mai 1920 et $500 par mois ensuite.
12 "	La Banque Royale du Canada.	"	Loyer des chambres 214 et 215, 2ème étage de l'édifice de la "Banque Royale", London, Ont.	Min. du rétablissement des soldats.	1 an du 15 août 1919.	$564 par an.
13 "	Harry A. Knight.....	"	Loyer des lots nos 1 à 8 incl., bloc 195, Regina, Sask.	Magasins (M. et D.).....	1 an du 1er oct. 1919.	$2,780 par an.
13 "	Sa Majesté.....	Emile Paturel..	Loyer de 2 parties du quai, Pointe du Chêne, N.-B.	Entreprise privée.....	10 ans de la date d'occupation.	$75 par an.
13 "	Wm Albert Dayton.....	Sa Majesté.....	Loyer d'un grand bureau au 2ème étage de l'édifice situé sur le lot n° 938, côté sud de la rue Main, Picton, Ont.	Poids et mesures (Commerce).	3 ans du 1er sept. 1919.	$72 par an.
15 "	*Allen Mfg. Co., Ltd*.....	"	Loyer d'une partie du soubassement, édifice "Allen", coin des rues Pearl et Simcoe, Toronto, Ont.	Min. du rétablisseement des soldats.	De la date d'occupation au 1er déc. 1923.	$650 par an.

18 "	James E. Roy	"	Loyer des chambres nos 232 à 235, au 2ème étage de l'édifice "Roy", n° 435, rue Barrington, Halifax, N.-E.	Etablissement des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$2,009.75 par an.
18 "	*The Kilbourne Real Estate Co., Ltd.*	"	Loyer d'une partie de l'édifice en briques à 3 étages, lot n° 6, côté ouest de la rue Poulette, Owen Sound, Ont.	Min. du rétablissement des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$240 par an.
20 "	Samuel Edw. Rand	"	Loyer de la moitié d'un garage, nos 230-232, 6ème ave ouest, Calgary, Alta.	Min. du rétablissement des soldats.	1 an du 1er sept. 1919.	$185 par mois.
22 "	McKinley & Northwood	"	Loyer de l'édifice n° 52 et 54, rue Rideau, Ottawa, Ont.	Commission des Pensions.	1 an du 3 mars 1919.	$5,677 par an.
29 "	*The Eastern Trust Co.*	"	Loyer de 5 bureaux au 2ème étage de l'édifice, n° 52, Bedford Row, Halifax, N.-E.	Laboratoire d'analyste (Commerce).	3 ans de la date d'occupation.	$1,350 par an.
30 "	*Empire Realty Co.*	"	Loyer des nos 851 et 853, rue Fisquard, Victoria, C.-B.	Min. du rétablissement des soldats.	1 an du 1er août 1919.	$50 par mois.
1er oct.	Sa Majesté	*Protestant Orphans Home.*	Loyer de tous les terrains connus sous le nom de propriété de l'"Hôtel Martello", St-Jean, N.-B.	Agrandissement de l'orphelinat.	5 ans de la date d'occupation.	$300 par an.
6 "	"	Ville des Trois-Rivières.	Loyer d'un terrain (lot 2174), Trois-Rivières, P.Q.	Parc public et Place d'Armes.	10 ans après la signature du bail.	$1 par an.
10 "	Clara Jane Swales	Sa Majesté	Loyer du rez-de-chaussée et de la cave, avec entrée en arrière, coin de l'avenue Kinrade et de la rue Barton, Hamilton, Ont.	Station postale "B"	1 an du 1er nov. 1919.	$1,200 par an.
10 "	C. & J. McLeod	"	Loyer de cinq chambres et d'une chambre de bain, édifice "McLeod", rue Charlotte, Sydney, N.-E.	Division médicale, établissement des soldats.	2 ans du 15 sept. 1919.	$600 par an.
11 "	Mme Loretta Ann Osment.	"	Loyer du 2ème étage d'un édifice en briques sur la rue Main et de 650 pds carrés au 1er étage de l'édifice contigu, Indian Head, Sask.	Division des Forêts, min. de l'Intérieur.	7 mois du 1er sept. 1919.	$43 par mois.
14 "	Andrew McMillan & Wm. Costain.	"	Loyer du rez-de-chaussée d'un édifice en briques à 3 étages sur le côté ouest de la rue Main avec une partie du soubassement et passage sur le terrain situé en arrière, Toronto, Ont.	Station postale "H"	1 an du 1er oct. 1919.	$85 par mois.
14 "	*The Trust & Guarantee Co., Ltd.*	"	Loyer du magasin n° 608, 2ème rue est, Calgary, Alta.	Hôpital orthopédique	2 ans du 16 sept. 1919.	$720 par an.
15 "	*Montreal Trust Co.*	"	Loyer de 2,040 pds carrés, édifice "Hesslein", n° 121 rue Hollis, Halifax, N.-E.	Division des Pêcheries	1 an de la date d'occupation.	$1,226.40 par an.
16 "	*Barrie's Limited*	"	Loyer des chambres nos 201, 206, 208 et 210, édifice "Barrie" nos 310-314, rue George, Peterboro, Ont.	Rétablissement des soldats dans la vie civile.	1 an du 15 sept. 1919.	$960 par an (renouvelable).
17 "	*The Drummond Street Landholders, Ltd.*	"	Loyer d'un emplacement sur la rue Drummond, avec droit de passage dans la ruelle en arrière de l'édifice, Montréal, P.Q.	Min. du rétablissement des soldats.	5 ans du 1er janv. 1919.	$12,750 par an.
21 "	L. E. Prowse	"	Loyer de 3 chambres au 1er étage de l'édifice "Prowse", rue Grafton, Charlottetown, I. P.-E.	Surintendant des édifices fédéraux.	1 an du 1er mai 1919.	$150 par an.

ETAT N° 3—Etat des propriétés affermées par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Date du bail	Bailleurs	Locataires	Description de la propriété	A quelle fin	Durée du bail	Loyer payable
1919.						$
21 "	C. W. Lindsay, Ltée.....	Sa Majesté.....	Loyer des chambres nos 22 et 23, au 3ème étage de l'édifice "Lindsay", n°s 201 et 203, rue St-Jean, Québec, P.Q.	Commission d'établissement des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$564 par an (renouvelable).
21 "	Kenneth A. McLeod.....	"	Loyer des chambres nos 414, 415, 416, 417, édifice "McLeod", Edmonton, Alta.	Commission d'établissement des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$1,380 par an.
22 "	Pemberton & Son.....	"	Loyer des chambres nos 324 et 325, édifice "Pemberton", Victoria, C.-B.	Comm. d'établissement des soldats.	Mensuellement du 22 oct. 1919.	$25 par mois.
24 "	F. S. Collacott.....	"	Loyer des chambres nos 3 et 4, 1er étage, édifice "Collacott", Yorkton, Sask.	Clinique dentaire (M. et D.).	5 mois du 1er août 1919, ensuite mensuellement.	$30 par mois.
27 "	Edward C. Wright.....	"	Loyer de 5 bureaux dans un édifice à deux étages, Haileybury, Ont.	Rééducation des soldats.	1 an de la date d'occupation, ensuite de 6 mois en 6 mois.	$40 par mois.
27 "	*Notre Dame Investment Co. Ltd.*	"	Loyer de la chambre n° 306, édifice "Notre Dame Investment", avenue Notre-Dame ouest, Winnipeg, Man.	Asst directeur, rétablissement des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$576 par an.
28 "	La Banque Royale du Canada.	"	Loyer des chambres nos 302 et 303, 3ème étage de l'édifice de la banque. London, Ont.	Traitement médical des soldats.	9½ mois du 1er nov. 1919.	$42.50 par mois.
31 "	Hector Grothé.....	"	Loyer du 1er étage de l'édifice en pierre, n° 1918A, rue St-Denis, Montréal, P.Q.	Station postale (quartier St-Denis).	3 ans de la date d'occupation.	$1,200 par an (renouvelable).
31 "	La Banque des Marchands du Canada.	"	Loyer de 700 pds carrés au 2ème étage de l'édifice de la banque, Kingston, Ont.	Ministère du rétablissement des soldats dans la vie civile.	2 ans du 1er sept. 1919.	$350 par an.
31 "	*Mercantile Trust Co. of Canada, Ltd.*	"	Loyer du magasin au rez-de-chaussée, n° 115 rue St-Jean sud, Hamilton, Ont.	Inspecteur des poids et mesures.	2 ans du 1er juin 1919.	$480 par an.
1er nov.....	*T. McAvity & Sons, Ltd...*	"	Loyer de l'édifice en bois sur l'île du Gouverneur, (en arrière des édifices de l'exposition), St-Jean, N.-B.	Milice et Défense.....	Mensuellement du 15 avril 1919.	$35 par mois.
1er "	Frederick A. Blain.....	"	Loyer des chambres nos 309 et 310, au 3ème étage de l'édifice "Connaught", 3ème avenue sud, Saskatoon, Sask.	Comm. d'établissement des soldats.	De la date d'occupation au 31 juin. 1921.	$480 par an.
6 "	P. McCool.....	"	Loyer de l'édifice en bois, coin des rues Yonge et Birch, Chapleau, Ont.	Bureau de poste.....	5 ans de la date d'occupation.	$600 par an.
10 "	Banque de la Nouvelle-Ecosse.	"	Loyer du rez-de-chaussée, édifice de la banque, 1ère avenue et 10ème rue, Prince Albert, Sask.	Comm. d'établissement des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$175 par mois.
18 "	A. J. C. McDermott.....	"	Loyer d'un édifice à trois étages, coin Langley et Broughton, Victoria, C.-B.	Entrepôt de vérification.	Du 1er janv. 1920 au 1er janv. 1921.	$300 par mois.

20	"	Mme Elizabeth Rogers....	"	Loyer des chambres 430 à 436, édifice "Rogers", Vancouver, C.-B.	Commission d'établissement des soldats.	2 ans du 1er nov. 1919.	$130 par mois.
21	"	*Dunlop Tire & Rubber Goods Co., Ltd.*	"	Loyer de l'édifice en briques à 2 étages nos 306, 308 et 310 rue Sparks, Ottawa, Ont., et garage 309 rue Queen.	Milice et Défense.....	1 an du 1er oct. 1919.	$5,100 par an.
24	"	Frederick Austin Blain....	"	Loyer des chambres 301 à 308, édifice "Connaught", Saskatoon, Sask.	Comm. d'établissemnt des soldats.	2 ans de la date d'occupation.	$3,120 par an.
24	"	James Edward Hanna.....	"	Loyer de l'édifice "Regal", coin O'Connor et Queen, Ottawa, Ont.....	Ministère du Travail....	5 ans du 12 sept. 1919.	$16,500 par an.
24	"	Mme Ellen A. Montreuil (veuve).	"	Loyer de l'édifice en bois à 2½ étages, n° 16, rue London est, Windsor, Ont.	Rééducation des soldats.	2 ans du 1er déc. 1919.	$1,500 par an.
24	"	*Imperial Canadian Trust Co.*	"	Loyer des appartements nos 512 et 513, coin de la 21ème rue et de la 1ère avenue, Saskatoon, Sask.	Bureau du surintendant du service de la poste par chemin de fer.	1 an du 1er nov. 1919.	$1,161 par an.
26	"	Jas. Art. Thomson et Melville Patrick Thomson.	"	Loyer de l'ancienne imprimerie "Thomson", en arrière des lots nos 7, 8 et 9, bloc II, D.L. 541, Vancouver, C.-B.	Rééducation des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$150 par mois (renouvelable).
26	"	*Hoffmeister Bros., Ltd*.....	"	Loyer d'un garage, n° 1155 rue Pender ouest, Vancouver, C.-B.	Rééducation des soldats.	2 ans de la date d'occupation.	$375 par mois (renouv.).
27	"	*Quebec Ry., Light, Heat and Power Co., Ltd.*	"	Loyer d'un bureau privé et d'une salle d'attente, n° 401, au 4ème étage de l'édifice du "Merger", Québec, P.Q.	Bureau de recrutement, district militaire n° 5.	De la date d'occupation au 1er mai 1920.	$20.00 par mois.
2	déc.	Alexander Leonard Sawle.	"	Loyer du magasin du côté nord, édifice "Oliver", Athabaska, Alta.	Bureau de poste.....	2 ans de la date d'occupation.	$15 par mois.
3	"	*Notre-Dame Investment Co., Ltd.*	"	Loyer du 2ème étage de l'édifice "Notre-Dame Investment", avenue Notre-Dame-est, Winnipeg, Man.	Rétablissement des soldats (assist.-directeur).	2 ans de la date d'occupation.	$6,000 par an, (renouvelable).
3	"	*Notre-Dame Investment Co., Ltd.*	"	Loyer des chambres nos 601, 602, 603 et 604, édifice "Notre-Dame Investment", avenue Notre-Dame-est, Winnipeg, Man.	Rétablissement des soldats.	1 an de la date d'occupation.	$1,080 par an, (renouvelable).
4	"	James Stuart Mackie.....	"	Loyer des bureaux nos 610, 611, 612 et 613, 6ème étage de l'édifice "Lancaster", Calgary, Alta.	Inspecteur des grains, (Commerce).	1er sept. au 1er mai 1922.	$1,116.25 p. an.
4	"	R. Keltie et la *Eastern Trust Co.*	"	Loyer de l'édifice "Caverhill Hall", coin des rues Sydney et Mecklemberg, St-Jean, N.-B.	Quartiers généraux du district militaire n° 7.	1 an du 2 juin 1920.	$1,000 par an.
6	"	J. B. Duford.....	"	Loyer des 1er et 2ème étages, n° 113, rue Rideau, Ottawa.	Contrôleur des vivres....	6 mois du 2 janv. 1920.	$7,225 par an.
6	"	Thomas Culbert.....	"	Loyer d'une partie de l'édifice "Culbert," coin des rues St. Lawrence et Wellington, Merrickville, Ont.	Bureau de poste.....	1 an du 1er janv. 1920.	$200 par an.
6	"	John A. Roche.....	"	Loyer du 2ème étage de l'édifice, coin nord-est des rues John et Main, Hamilton, Ont.	Inspecteur du gaz et de l'électricité.	2 ans du 14 mai 1919.	$720 par an, (renouvelable).
6	"	*Dominion Life Assurance Co.*	"	Loyer des chambres n° 501 et nos 510 à 515, édifice "Westman Chambers," rue Rose, Regina, Sask.	Etablissement des soldats.	2 ans de la date d'occupation.	$146 par mois.
8	"	Mme Elizabeth Rogers....	"	Loyer des chambres nos 526 à 536, édifice "Rogers", rue Granville, Vancouver, C.-B.	Etablissement des soldats.	2 ans du 1er août 1919.	$210 par mois.

ETAT N° 3—Etat des propriétés affermées par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Date du bail	Bailleurs	Locataires	Description de la propriété	A quelle fin	Durée du bail	Loyer payable
1919						$
10 déc.	Sa Majesté	Nagle & Wigmore.	Loyer du remorqueur "Lisgar"		A partir du jour où le remorqueur est nolisé à Pictou, N.-E., jusqu'à ce qu'il soit ramené au même endroit, pas plus tard que le 1er mai 1920.	$35 par jour.
10 "	Thomas E. Spencer	Sa Majesté	Loyer de la maison en bois située au coin des rues Dufferin et McDonald, Wetaskiwin, Alta.	Résidence des gardes-malades; rétablissement des soldats dans la vie civile.	1 an du 1er déc. 1919.	$600 par an, (renouvelable).
11 "	La Banque Canadienne du Commerce.	"	Loyer des chambres nos 2 et 3, dans l'édifice de la banque, avec usage d'une chambre au soubassement et de la cour en arrière de l'édifice, Revelstoke, C.-B.	Garde-feu en chef	1 an du 16 déc. 1919.	$40 par mois.
11 "	Wm. Alex. Mitchell	"	Location de bureaux, au 2ème étage de l'édifice nos 69 et 71, rue King-ouest, Toronto, Ont.	Médecin officiel, R. des soldats.	1 an du 11 déc. 1919.	$1,500 p année, (renouvelable).
13 "	*The Imperial Canadian Trust Co.*	"	Location d'une série de chambres n° 113 dans l'édifice "Canada", Saskatoon, Sask.	Employé du Revenu de l'Intérieur.	1 an du 1er janv. 1920.	$300 par année.
15 "	Dr Thomas H. Blow	"	Location d'une chambre d'emmagasinage, au n° 515, 8ème avenue ouest, Calgary, Alta.	Rééducation des soldats.	12 m. après la date d'occup.	$50 par mois.
16 "	*Canadian Pacific Ry. Co.*	"	Location d'un espace de 20 x 18 pds, au rez-de chaussée de la gare du chemin de fer, à Saskatoon, Sask.	Ministère des Postes	1 an, du 1er déc. 1919.	$540 par an.
22 "	*Notre-Dame Investment Co., Ltd.*	"	Location des chambres nos 408 et 409 dans l'édifice "Notre-Dame Investment", avenue Notre-Dame-ouest, Winnipeg, Man.	Bur. de la Rééducation des soldats.	1 an du 1er août 1919.	$660 p. année (renouvelable).
22 "	Wm. Alfred Baner	"	Location de la chambre n° 508 dans l'édifice "Pacifique", Vancouver, C.-B.	Division de l'Arpentage Topographique (ministère des mines).	Du 31 déc. 1919 au 25 juin 1920.	$25 par mois.
22 "	Sarah A. Batson	"	Location d'une chambre de 13 x 23 pds. dans l'édifice "Campobello", N.-B.	Bureau de l'Inspecteur des Pêcheries (ministère du service naval).	1 an du 31 déc. 1919.	$120 par an.
23 "	W. Homfray	"	Location d'une grange, d'un hangar, etc., Kamloops, C.-B.	Inspecteur de district de la Réserve Forestière, (ministère de l'Intérieur).	5 ans de la date d'occupation.	$150 par an.

29 "	K. K. Williams & Cie	"	Location des 1er et 2ème étages de l'édifice n° 1, rue Collège, Toronto, Ont.	Div. de la Rééducation des soldats.	1 an du 1er nov. 1919.	$55 par mois.
1920 1er janv.	J. A. Hallier et *The Royal Trust Co.*	"	Location de tout le 1er étage et des chambres nos 15, 16, 17, 18 du 2ème étage de l'édifice "Mortlake," Edmonton, Alta.	Ministère des Postes	3 ans du 1er jan. 1920.	$325 par mois.
2 "	James H. Thompson	"	Location de 1,250 pds carrés du rez-de-chaussée d'un édifice sur la 2ème avenue, Prince Rupert, C.-B.	Entrepôt de Vérif., min. des Douanes.	Du 1er déc. 1919 au 1er oct. 1920.	$600 par an.
7 "	*The Hope Realty Ltd.*	"	Location du 3ème étage de l'édifice "Hope," angle des rues Sparks et Elgin, Ottawa, Ont.	Services des Postes (min. des Postes.	2 ans du 29 janv. 1920.	$2,500 par an.
7 "	*London & Britsh North America Co., Ltd.*	"	Location du 7ème étage de l'édifice "London" n° 626 rue Pender, Vancouver, C.-B.	Inspecteur des taxes	3 ans de la date d'occupation.	$4,200 par an.
8 "	R. J. MacKenzie	"	Location du "Deer Lodge Hotel" et ses dépendances, etc., Winnipeg, Man.	Hôpital militaire (M. & D.).	Du 1er déc. 1919 au 1er mai 1921.	$1 pour tout le terme.
8 "	Clara McCool	"	Location de 1,100 pds carrés au 1er étage de l'édifice n° 47, rue King-ouest, Toronto, Ont.	Ministère de la Milice et Défense.	3 mois du 23 déc. 1919.	$135 par mois.
10 "	*Bawlf Securities, Ltd.*	"	Location de bureaux, au 3ème étage, d'une petite chambre d'emmagasinage, et d'une autre chambre au 3ème stage de l'édifice "Chambers of Commerce", Winnipeg, Man.	Ministère de l'Intérieur.	1 an du 1er déc. 1919.	$160 par mois.
12 "	*The Eastern Trust*	"	Location d'une chambre au 3ème étage de l'édifice en pierre, à l'angle des rues Hollis et Prince, Halifax, N.-E.	Bureau de perception des taxes (min. des Finances).	Du 1er oct. 1919 au 1er mai 1920.	$16.87 par mois
12 "	*The Eastern Trust Co.*	"	Location d'un bureau au 3ème étage de l'édifice en pierre, à l'angle des rues Hollis et Prince, Halifax, N.-E.	Commissaire des taxes.	7 mois du 1er oct. 1919.	$10 par mois.
12 "	George A. Cameron	"	Location du rez-de-chaussée de l'édifice en brique à 2 étages, n° 66, rue Charlotte, St-Jean, N.-B.	Garage pour la C. de la R. des soldats.	2 ans du 7 sept. 1919.	$55 par mois.
14 "	*Sun Life Assurance Co. of Canada.*	"	Location d'une partie additionnelle du rez-de-chaussée de l'édifice "Sun Life", Sherbrooke, P.Q.	Commission de l'Etablissement des soldats.	1 an du 1er mars 1920.	$20 par mois.
14 "	*Notre-Dame Investment Co., Ltd.*	"	Location d'un bureau nos 705 à 710, édifice "Notre-Dame Investment," avenue Notre-Dame-E., Winnipeg, Man.	Bureaux de l'Ing. de dist. et du personnel, min. des Trav. Pub.	1 an du 1er janv. 1920.	$2,000 par an.
14 "	*The Tribune Publishing Co., Ltd.*	"	Location de la chambre n° 410 au 4ème étage de l'édifice nord-est, angle de l'avenue Graham et rue Smith, Winnipeg, Man.	Dir. de Publicité et Bureau de renseignements	1 an du 6 janv. 1920	$1,200 par an.
15 "	Kenneth A. McLeod	"	Location des chambres nos 611, 612, 613 au 6e étage de l'édifice "McLeod," Edmonton, Alberta.	Div. de la Comm. de la Rééd. des soldats.	1 an du 1er août 1919.	$100 par mois.
15 "	L. V. Keir	"	Location des chambres nos 105, 106, 106½ et 109 du 1er étage de l'édifice "Keir,", Regina, Sask.	Bureaux de Dentistes pour les C.A.D.C.	Du 15 janv. 1920 au 15 juil. 1920.	$130 par mois.
16 "	Capt. R. A. Cassen	"	Location de cinq bureaux au 2ème étage d'un édifice, rue Inglis, Truro, N.-E.	Clinique dentaire, Rééd. des soldats.	De mois en mois du 1er janv. 1920.	$20 par mois.

ÉTAT N° 3—Etat des propriétés affermées par le ministère des Tra vaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Date du bail	Bailleurs	Locataires	Description de la propriété	A quelle fin	Durée du bail	Loyer payable
1920						$
20 janv.	Associat. des Vét. de la Guerre.	Sa Majesté	Location de 4,230 pds carrés du 3ème étage de l'édifice des "Vétérans," Regina, Sask.	Rééducation des soldats.	2 ans du 1er mars 1920.	$5,220 par an.
			Location de 624 pds carrés du 4ème étage de l'édifice des "Vétérans," Regina, Sask.	" "	De mois en mois à datei de l'occupation.	$60 par mois,
23 "	Jarvis Verner McLelland	"	Location d'une chambre au 3ème étage de l'édifice "Stockton," n° 94 rue Prince William, St-Jean, N.-B.	" "	De la date d'occupation au 1er mai 1921.	$175 par an.
26 "	Mme Eva Carling	"	Location des 2e, 3e, 4e, 5e, 6e et 7e étages de l'édifice "Carling", Ottawa, Ont.	Ministère de l'Intérieur.	3 ans du 2 fév. 1920.	$5,000 par an. (renouvelable).
27 "	James Stuart Mackie	"	Location des chambres nos 207 et 208 dans l'édifice "Lancaster," Calgary, Alta.	" "	1 an du 19 nov. 1919.	$1,500 par an.
27 "	James Stuart Mackie	"	Location des chambres nos 900 (avec voûte), 901, 902, 906, au 9ème étage de l'édifice "Lancaster," Vancouver, C.-B.	Inspecteur des Postes.	2 ans de la date d'occupation.	$3,840 par an.
28 "	*London & British America Co., Ltd.*	"	Location de 1,243 pds carrés, et une voûte au 8ème étage de l'édifice "London," Vancouver, C.-B.	Surintendant des dragues.	2 ans du 1er fév. 1920.	$110 par mois.
00 "	Chemin de fer du Grand Tronc du Canada.	"	Location d'une bâtisse de la Cie dans la cour de la gare, Montréal, P.Q.	Chambre d'abri et de repos pour les employés des Postes.	5 ans du 1er sept. 1919.	$144 par an.
29 "	*McDougal's Ltd.*	"	Location de 6,218 pds carrés aux 2e et 3e étages de l'édifice "Sussex," Ottawa, Ont.	Commission d'aviation (M. & D.).	3 ans de la date d'occupation.	$3,730 par an.
30 "	*The Montreal Trust Co.*	"	Location de deux bureaux au 1er étage de l'édifice "Hesslein," n° 121 rue Hollis, Halifax. N.-E.	Inspecteur du gaz et de l'électricité.	1 an du 1er nov. 1919.	$600 par an. (renouvelable).
30 "	Horace Hazzard	"	Location d'une chambre dans l'édifice "Cameron", rue Richmond, Charlottetown, I. P.-E.	Inspecteur des dragues.	1 an du 23 oct. 1919.	$150 par an.
2 fév.	La Banque Royale du Canada.	"	Location de la chambre n° 304, au 3ème étage de l'édifice "Royal Bank of Canada," London, Ont.	Traitement médical des soldats revenus de la guerre.	9½ mois du 1er nov. 1919.	$275 pour le terme.
"	*The Dominion Savings & Investment Society.*	"	Location des chambres 305 et 306, au 3ème étage de l'édifice "Dominion Savings & Investment Society," London, Ont.	Commission de l'Etablissement des soldats	1 an du 2 juin 1919.	$50 par mois.
2	Henry W. Angus	"	Location d'un espace au rez-de-chaussée et au soubassement de l'édifice "Angus", North Bay, Ont.	Arpentage hydrométrique en Ontario (Ministère de l'Intérieur).	1 an du 1er janv. 1920.	$40 par mois.
2 "	Paul D. Hendershot & Elihu Wigle.	"	Location du 1er étage de l'édifice en brique situé au n° 30 rue Pitt, E., Windsor, Ont.	Rééducation des soldats.	Depuis la date d'occupation jusqu'au 2 avril 1920.	$420 par année.

2	"	Banque Union du Canada	"	Location de deux chambres en arrière de l'édifice, Truro, N.-E.	Entrepôt des malles (Min. des Postes).	Du 11 sept. 1919 au 15 juill. 1920.	$20 par mois.
2	"	Syndicat de Kamloops	"	Location de la chambre n° 10 dans l'édifice "Acadia", Kamloops, C.-B.	Insp. de dist. de la rés. forestière.	Du 11 sept. 1919 au 15 juillet 1920.	$16 par mois.
3	"	Nova Print Limited	"	Location du rez-de-chaussée de l'édifice situé au n° 229, rue Hollis, Halifax, N.-E.	Bur. des poids et mes. (Min. du Com.).	1 an du 7 janv. 1920.	$840 par année.
6	"	A. E. Clarke	"	Location du 2ème étage de l'édifice "Clarke", école de mécanicien dentiste, n° 1406, rue Douglas, Victoria. C.-B.	Rééducation des soldats.	De la date d'occup. jusqu'au 1er nov. 1920.	$50 par année (renouvelable).
6	"	The Royal Institution for the Advancement of Learning.	"	Location de l'édifice "Collège de Pharmacie de Montréal", n° 163 rue Ontario, Montréal, P.Q.	Rééducation des soldats.	1 an du 1er mai 1920.	$1,500 par année.
6	"	J. W. Morris National Motors Co.	"	Location du garage, n° 1017, Ave. Rockland, Victoria, C.-B.	R. des soldats, mécanisme des moteurs.	18 mois du 1er janv. 1920.	$2,400 p. année (renouvelable).
7	"	A. Bélanger Limitée	"	Location d'une bâtisse de 40 x 30 pds près la gare I.C.R., Montmagny, P.Q.	Emmagasinage de machines, outils, etc., Min. des T. Publics.	1 an du 1er nov. 1919.	$50 par année.
9	"	George Bell	"	Location d'un magasin situé au n° 1019, rue Cork, Victoria, C.-B.	Emmagasinement des articles nécessaires à l'hôpital "Craigdarrach".	1 an du 1er janv. 1920.	$20 par mois.
9	"	James Alex Yager	"	Location de 2,075 pds carrés de l'édifice n° 55 sur les lots nos 18 et 19, Swift Current.	Bureau de poste	1 an du 20 nov. 1919.	$175 p. année.
9	"	Eastern Trust Co.	"	Location de trois chambres au 3ème étage d'un édifice en pierre, angle des rues Hollis et Prince, Halifax, N.-E.	Inspecteur des taxes	2 ans du 1er mai 1920.	$640 p. année.
10	"	Whitmore Bros. Co.	"	Location d'un édifice en brique, à l'angle de la 12ème ave. et rue Hamilton, Regina, Sask.	Quartiers-gén. du 12ème dist. mil.	1 an du 1er juin 1920.	$4,200 p. année.
11	"	Seaforth Overseas Club	"	Location d'une maison à 3 étages, sur les lots nos 16, 17, 18, 19 et 20, sect. 29, D.L. 185, Vancouver, C.B.	Q.-g., arsenal du 12ème régt, Seaforth Highlanders.	3 ans de la date d'occupation.	$125 par mois
11	"	The Kilbourne Real Estate Co.	"	Location de la chambre n° 1 de l'édifice n° 908, 2ème ave., Owen Sound, Ont.	Bureau de la rééducation des soldats.	1½ an du 23 sept. 1919.	$180 par année (renouvelable).
13	"	Alexander Macdonald	"	Location des chambres nos 8 à 13 incl. dans l'édifice "K.W.C.", angle des rues Ward et Baker, Nelson, C.-B.	Min. du Commerce et Min. des T. Publics.	$80 pr 1 an du 1er avril 1920.	$480 p. année.
13	"	Quebec Ry., Light, Heat & Power Company Ltd.	"	Location d'une série de chambres, n° 408 dans l'édifice "Merger", Québec, P.Q.	Bur. de renseignements pour la rééducation des soldats.	1 an du 30 avril 1920.	$540 par année.
16	"	The Ottawa Electric Co.	"	Location de trois bureaux au rez-de-chaussée de l'édifice "Thistle", n° 26 rue Wellington, Ottawa, Ont.	Min. du Commerce	De mois en mois à compter du 20 fév. 1920.	$100 par mois.
16	"	Sa Majesté	Rimouski Fishing and Cold Storage Co., Ltd.	Location d'une partie du quai, à Rimouski, P.Q.	Entreprise privée	21 ans de la date d'occupation.	$25 par mois.

ETAT N° 3—Etat des propriétés affermées par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Suite.*

Date du bail	Bailleurs	Locataires	Description de la propriété	A quelle fin.	Durée du bail	Loyer payable
1920						$
16 fév.	Quebec Ry., Light, Heat & Power Co. Ltd.	Sa Majesté	Location de 240 pds carrés avec sortie sur le corridor conduisant au lavabo, 5ème étage de l'édifice "Merger", Québec, P.Q.	Sténographes et claviграphes, R.des S.	1 an du 1er mai 1920.	$270 par année.
16 "	Quebec Ry., Light, Heat & Power Co., Ltd.	"	Location d'une grande chambre au 5ème étage de l'édifice "Merger", Québec, P.Q.	Rééducation des soldats.	1 an du 1er mai 1920.	$1,400 par année.
"	Sa Majesté	Fraser, Brace & Co., Ltd.	Location d'une partie du quai, à Ste-Anne de Chicoutimi, P.Q.	Entreprise privée	1 an de la date d'occupation.	$100 par année.
18 "	Hoffmeister Bros. Ltd.	Sa Majesté	Location de la propriété, 72 pds du lot n° 16 sect. 15, D.L. 185, groupe 1, en arrière de l'édifice Hoffmeister, Vancouver, C.-B.	Rééducation des soldats.	1 an du 12 janv. 1920.	$300 par année (renouvelable).
19 "	W. D. McKay	"	Location du magasin 10862, ave. White, Edmonton-Sud, Alta.	Classe commerciale des soldats.	De mois en mois, du 15 janv. 1920.	$30 par mois.
20 "	Williamson Bros.	"	Location du rez-de-chaussée, 1er étage et des bur. d'en avant aux 2ème et 3ème étages, édifice "Williamson", Edmonton, Alta.	Commission de l'étab. des soldats.	3 ans de la date d'occupation.	$16,000 par année.
21 "	Dom. Fish & Fruit Co. Ltd.	"	Location du rez-de-chaussée de l'édifice "Dominion Fish", rue St-Pierre, Québec,	Station postale "B"	3 ans du 1er mai 1920.	$4,500 par année.
23 "	J. L. Hopwood & Wm. Hopwood, liquidateurs de la suc. Hopwood.	"	Location de trois chambres avec entrées en avant et en arrière au rez-de-chaussée et l'usage du lavabo, dans le soubassement, n° 366 rue Water, Peterborough, Ont.	Bur. des poids et mesures.	1 an du 1er janv. 1920.	$300 par année.
23 "	Arthur & M. P. Thomson.	"	Location de la partie postérieure de la bâtisse n° 316 rue Cordova, O., Vancouver, C.-B.	Rééducation des soldats.	De mois en mois du 10 janv. 1920.	$50 par mois.
23 "	The Standard Bank of Canada.	"	Location d'une chambre au 1er étage de l'édifice "Standard Bank," Belleville, Ont.	Insp. des aliments, dist. n° 10.	1 an de la date d'occupation.	$17.50 par mois (renouvelable).
23 "	Alexandria Realty Co.	"	Location de 814 pds carrés au 1er étage de l'édifice "Alexandria", Emerson, Man.	Ministère de l'Immig. et Colonies.	3 ans de la date d'occupation.	$20 par mois.
24 "	The Board of Trade, Winnipeg.	"	Location d'une partie du rez-de-chaussée de l'édifice "Board of Trade", Winnipeg, Man.	Rééducation des soldats.	De mois en mois, à compter du 31 janv. 1920.	$100 par mois.
26 "	Quebec Ry., Light, Heat & Power Co. Ltd.	"	Location de tout le 2ème étage de l'édifice situé au n° 103, rue St-Jean, Québec, P.Q.	Division des archives	1 an du 1er mai 1920.	$50 par mois.
27 "	Edmund Wood Clark	"	Location d'une maison et dépendances, au n° 12, du côté ouest de la rue Emmett et du côté sud de la rue Lisgar, Ottawa, Ont.	Musée National de Médecine (M. et D.).	1 an du 30 avril 1920.	$51.60 p. mois.
27 "	Mme Edgar Horace Cimon	"	Location de deux chambres au rez-de-chaussée de l'édifice "Cimon", Rivière-du-Loup, P.Q	Rééducation des soldats.	Du 20 janv. 1920 au 31 janv. 1921.	$15 par mois.

28 "	John Best	"	Location d'un magasin de 20 x 50 pds, dans l'édifice situé à l'angle du chemin Johnston et de la rue Elizabeth, Alberni, C.-B.	Bureau de poste	3 ans du 1er avril 1920.	$180 par année.
1er mars	La Banque de Toronto	"	Location d'une chambre à l'étage supérieur avec usage du lavabo, dans l'édifice de la banque, angle de la rue Queen et de l'ave. Logan, Toronto, Ont.	Inspecteur du gaz et de l'électricité.	1 an du 1er mai 1920.	$240 par année.
2 "	Dame Edith M. Storey	"	Location d'un bureau, au 2ème étage de l'édifice situé au n° 394 ave. Victoria, Westmount, P.Q.	Bureau de l'insp. du gaz.	1 an du 1er mai 1920.	$300 par année.
4 "	Wm. J. H. & G. W. Birks	"	Location des bureaux nos 629, 630, 631 au 6ème étage de l'édifice "Birks", Vancouver, C.-B.	Station de la distribution des soldats invalides, sur la côte du Pacifique.	1 an du 1er janv. 1920.	$75 par année.
4 "	Rosina Gintzbuerger	"	Location de la ½ ouest du rez-de-chaussée d'un édifice, au n° 155 rue, Cordova-ouest, Vancouver, C.-B.	Rééducation des soldats.	6 mois de la date d'occupation.	$1,212 par an
4 "	United Securities Corporation.	"	Location des chambres nos 1400, 1401 et 1402 au 14ème étage du "Tower Bdg", Vancouver, C.-B.	" "	De mois en mois à compter du 26 janv. 1920.	$35 par mois.
4 "	Thos. Beckhenham & D. J. Riley.	"	Location d'une chambre en avant et de deux bureaux au 2ème étage; aussi 284 pds carrés au 2ème étage de l'édifice "Riley", rue Queen, Charlottetown, I. P.-E.	Commission de l'établissement des soldats.	1 an du 1er mars 1920.	$900 par an.
6 "	Montreal Metropole Co., Ltd.	"	Location d'une partie du 2ème étage de l'édifice situé au n° 15, rue St-Jacques, Montréal, P.Q.	Bureau de Commerce	15 m. du 1er fév. 1920.	$42.50 pr. mois
8 "	La Sauvegarde (Cie d'assurance).	"	Location d'une guérite sur le toit de l'édifice de la "Sauvegarde", Montréal, P.Q.	Service des signaux (M. & P.).	1 an du 1er mai 1920.	$400 par an.
9 "	McCallum Hill Bdg. Co.	"	Location des chambres nos 116 et 118 dans l'édifice situé au n° 1874, rue Scarth, Regina, Sask.	Min. du Commerce	1 an du 1er avril 1920.	$41,200 par an
9 "	T. T. Barnes	"	Location d'une partie du 2ème étage de l'édifice "Barnes", angle des rues Gore et Queen, Sault Ste-Marie, Ont.	Rééducation des soldats.	2 ans du 1er oct. 1919.	$660 par an.
10 "	Dorchester Realties, Ltd.	"	Location de 4,335 pds carrés au 10ème étage de l'édifice "Shaughnessy", angle des rues McGill et St-Paul, Montréal, P.Q.	Inspecteur des taxes du revenu.	3 ans du 1er mai 1920.	$6,450 par an.
10 "	United Securities Corporation.	"	Location des chambres 1000, 1001, 1002, au 14ème étage du "Tower Bdg.", Vancouver, C.-B.	Rééducation des S.-Division de la mécanique	De mois en mois à compter de la date d'occupation.	$510 par an.
10 "	John Albert Short	"	Location d'un étage de la maison située au n° 220, rue Hampton, Winnipeg, Man.	Min. de la Milice et Défense.	1 an du 1er déc. 1919.	$40 par année.
10 "	George O. Hill	"	Location d'une partie du rez-de-chaussée dans la pharmacie de G. O. Hill, n° 303 avenue Nairn, Winnipeg, Man.	Station postale "F"	1 an de la date d'occupation.	$30 par mois.

ETAT N° 3—Etat des propriétés affermées par le ministère des Travaux publics du Canada, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920—*Fin.*

Date du bail	Bailleurs	Locataires	Description de la propriété	A quelle fin	Durée du bail	Loyer payable
1920						$
10 mars	United Securities Corporation.	Sa Majesté	Location des chambres 1300, 1301, 1032, 1303 dans le "Tower Building", Vancouver, C.-B.	Ecole dentaire, Rééd. des soldats.	De mois en mois à compter du 10 janv. 1920.	$70 par mois.
11 "	Mme Odile Lavoie	"	Location de la maison située au n° 116, rue Letourneux, Maisonneuve, P.Q.	Station postale "M"	1 an du 1er mai 1920.	$600 par an.
13 "	W. J. Wall	"	Location d'un garage en brique et ciment, nos 142 et 144, rue Bleury, Montréal, P.Q.	Ministère de la Milice et Défense.	1 an du 1er mai 1920.	$3,000 par an.
16 "	Imperial Canadian Trust Co.	"	Location des chambres nos 401, 402, dans l'édifice "Canada", Saskatoon, Sask.	Sous-inspecteur des taxes	1 an du 1er avril 1920.	$1,197 par an.
16 "	B.-C. Land & Investment Agency, Ltd.	"	Location des séries des chambres "A" et "B" dans l'édifice "Law Chambers", n° 331, rue Barton, Victoria, C.-B.	Bur. de renseignements, établissement des soldats.	De mois en mois depuis la date d'occupation.	$45 par mois.
17 "	Sun Life Assurance Co.	"	Location de la chambre n° 9, au 2ème étage de l'édifice "Sun Life", Sherbrooke, P.Q.	Commission de l'établissement des soldats.	1 an du 1er mai 1920.	$240 par an.
18 "	The Ottawa Wine Vault Co., Ltd.	"	Location de la propriété nos 33 et 37, rue George, Ottawa, Ont.	Ministère de la Milice et Défense.	1 an du 18 avril 1920.	$8,130 par an. (renouvelable).
23 "	Frank Jarman	"	Location des deux 1ers étages et du soubassement de l'édifice nos 326 et 328, rue Queen, Ottawa, Ont.	Division des brevets, (Min. du Com.).	1 an du 1er mai 1920.	$130 par mois.
24 "	L. & R. Blackburn	"	Location de 69,948 pds carrés dans l'édifice de la "Banque Union", angle des rues Sparks et Metcalfe, Ottawa, Ont.	Divers ministères du G. Fédéral.	5 ans du 1er janv. 1920.	$69,755 par an.
26 "	Barrie, Ltd	"	Location de la chambre n° 113, au 2ème étage de l'édifice "Barrie", rue George, Peterborough, Ont.	Rééducation des soldats.	1 an du 21 nov. 1919.	$250 par an.
29 "	James Richardson & Sons, Ltd.	"	Location de l'édifice "Mill', rue King-ouest, Kingston, Ont.	" "	23 mois du 1er oct. 1919.	$300 par mois. (renouvelable).
30 "	Halifax Relief Commission	"	Location des 1er et 2ème étages de l'édifice "Relief Administration," Halifax, N.-E.	Etablissement des soldats.	De mois en mois depuis le 1er sept. 1919.	$200 par mois.
30 "	Alexandor Building, Ltd.	"	Location du 2ème étage de l'édifice "Read", rue Alexander, Montreal, P.Q.	Magasins militaires (M. et D.).	Du 1er mai 1920 au 1er mai 1921.	$10,000 par an.
31 "	The Post Publishing Co., Ltd.	"	Location de la chambre n° 3, dans l'édifice "Post," rue Dorchester, Sydney, N.-E.	Sous-agence de la Marine et des Pêcheries.	1 an du 1er mai 1920.	$216 par an.

GALERIE NATIONALE DES ARTS

Par Eric Brown, directeur.

Les quartiers de la Galerie Nationale des Arts ont encore été occupés par la Chambre des Communes et le Sénat jusqu'à l'ouverture de la session de 1920, alors que le Parlement prit possession du nouvel édifice et abandonna le Musée Victoria.

Les Commissaires avaient demandé qu'un montant de $35,000 fût placé dans le budget, mais on ne vota que $10,000, ce qui est tout juste suffisant pour l'entretien de la Galerie des Arts et ne laisse rien pour faire de nouveaux achats ou pour les travaux de restauration et de rénovation absolument nécessaires.

En conséquence, la Galerie des Arts a dû borner son travail au développement de ses expositions d'œuvres d'arts, prêtées aux sociétés artistiques et aux autres corps publics qui sont en position de les exhiber gratuitement au public. Les expositions suivantes d'œuvres d'art ont eu lieu au Canada et aux Etats-Unis:

PRÊTS ANNUELS.

Club artistique de Saint-Jean, Saint-Jean, N.-B., onze peintures.
Union des Arts et de la Librairie, Sherbrooke, P.Q., vingt-trois peintures.
Bibliothèque publique, Collingwood, Ont., dix peintures.
Galerie de Arts de Hamilton, Hamilton, Ont., vingt et une peintures.
Ministère du Commerce, Ottawa, Ont., douze peintures.
Bibliothèque publique, Windsor, Ont., onze peintures.
Bibliothèque publique, Moosejaw, Sask., dix-huit peintures.
Collège de Regina, Regina, Sask., dix-huit peintures.
Musée des Beaux-Arts, Winnipeg, Man., dix-neuf peintures.
Bibliothèque publique, Port Arthur, Ont., vingt-deux peintures.
Bibliothèque publique, Fort William, Ont., vingt peintures.
Archives canadiennes, Ottawa, Ont., onze peintures.

EXPOSITIONS TEMPORAIRES.

Association des Arts de Montréal, lithographies et reproductions coloriées.
Galerie des Arts de Toronto, soixante-quatorze peintures.
Association des expositions de l'Ouest, London, Ont., six peintures.
Institut Carnegie, Pittsburgh, Pen., soixante-quatorze peintures.
Musée des Arts, Saint-Louis, Missouri, trente-cinq peintures.
Galerie Hackley, Muskegon, Mich., trente-cinq peintures.
Institut des Arts, Minneapolis, Minn., trente-cinq peintures.
Institut des Arts, Chicago, Ill., trente-cinq peintures.
Institut des Arts, Milwaukee, Wis., trente-cinq peintures.

Les crédits votés pour la Galerie Nationale des Arts ne comprenant aucun montant pour le prix consistant en un voyage d'études, on n'a pu l'accorder cette année.

Aussitôt qu'on fut certain que les Chambres allaient abandonner le Musée Victoria, les commissaires de la Galerie demandèrent à l'honorable ministre des Travaux publics qu'on mît à leur disposition toute l'aile de l'est de l'édifice avec une entrée spéciale et un mur coupe-feu pour séparer la Galerie du reste de l'édifice. Cette demande était faite parce que l'espace accordé à la Galerie avant que le Parlement ne vienne occuper le musée était déjà insuffisant, en même temps que l'on ne pouvait prendre le soin voulu des œuvres d'art de valeur tant qu'on n'avait pas le contrôle du chauffage, de la ventilation et de l'entretien des salles de la Galerie qui n'étaient pas séparées du reste du musée.

Cette demande des commissaires fut agréée et des plans et un devis furent préparés par le directeur et l'architecte en chef pour l'exécution de ces travaux.

Au cours de l'année, le bureau des archives canadiennes de la guerre s'adressa à la Galerie Nationale pour lui confier le soin des peintures et des œuvres d'art achetées en Europe et au Canada jusqu'à ce qu'un édifice spécial ait été construit pour les y exposer d'une manière permanente. Une chambre d'emmagasinage fut construite à cette fin dans l'atelier de la Galerie Nationale.

Les commissaires se réunirent officiellement une fois et les œuvres d'art suivantes furent ajoutées à la collection de la Galerie Nationale par don ou par achat:

DONS.

1. Portrait de sir George Drummond, premier président du Conseil aviseur des Arts, peint par le prince Troubetzkoi, et offert par monsieur et madame Hutley Drummond.
2. Trois gravures, dont deux par Stanley Harrod, et une par H. H. Howard, R.C.A., offerts par sir Edmund Walker.
3. Portrait au crayon du professeur Mavor, offert par l'artiste, M. F. S. Challener, R.C.A.
4. Eau-forte, "Le blason de Wellington", par Thomas Stothard, R.A., offert par Lady F. Borden, Ottawa.
5. Soixante-cinq lithographies de guerre offertes par le Musée impérial de guerre.

ACHATS.

1. Neuf lithographies-affiches de guerre—E. Spencer-Pryse.
   "La Madone" (Belgique).
   "Belgique 1914" (La Veuve).
   "Fugitifs".
   "La seule route qu'un Anglais peut suivre".
   "Fugitifs" (grand panneau).
   "Affiche de la Croix-Rouge belge".
   "Affiche de la Croix-Rouge serbe".
   "La Croix du chemin".
   "Fuite par la mer".
2. "Portrait"—Regina Seiden.
3. Dix-sept reproductions en couleurs—W. J. Phillips.
   "Pins mourants".
   "La petite Saskatchewan".
   "Coucher de soleil, baie Whitefish, au lac des Bois".
   "Le lac".
   "Rosie".
   "Margaret".
   "Après l'orage".
   "L'hiver à Winnipeg".
   "L'hiver".
   "Le sentier doré".
   "La chute".
   "La rivière Winnipeg à Minaki".
   "L'île du Corbeau, lac des Bois".
   "Le désert blanc".
   "L'île".
   "Parc Vilas, Madison".
   "Coucher de soleil, lac des Bois".
4. Eau-forte—"Mary Olsson"—Zorn.
5. Dessins—W. Raphael.
   "Habitant".
   "Raquetteur".
6. Eaux-fortes—Mary Cassatt.
   "Femme vue de face, tenant un enfant dans ses bras".
   "Mère et enfant".
7. "Portrait d'artiste"—Kreighoff.

CANADA

RAPPORT ANNUEL

DU

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX

Pour l'exercice commencé le 1er avril 1919 et clos le 31 mars 1920

Soumis conformément aux dispositions des Statuts revisés du Canada, 1906 chapitre 35, article 33

(Traduit de l'anglais)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
THOMAS MULVEY
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1921

[N° 20—1921]

A Son Excellence le duc de Devonshire, C.J., C.P., G.C.M.G., G.C.O.V., etc., etc., etc.,
Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport du ministère des Chemins de fer et Canaux du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1920.

J. D. REID,
Ministre des Chemins de fer et Canaux.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport du sous-ministre	7
Rapport annuel du « Canadian Northern Railway »	18
Rapport annuel des chemins de fer du gouvernement canadien	42
Rapport annuel de l'ingénieur en chef sur l'état du Canada	72
Rapport de A. W. Campbell, M.C.I.I., commissaire des grands chemins	84
Rapport annuel du comptable du ministère	86
Etat des opérations du Grand Tronc Pacifique sous le séquestre du ministre des Chemins de fer, 1919	113

RAPPORT

DU

SOUS-MINISTRE DES CHEMINS DE FER ET DES CANAUX

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 MARS 1920

A l'honorable J. D. Reid,
Ministre des Chemins de fer et Canaux.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant du ministère des Chemins de fer et Canaux pour l'exercice clos le 31 mars 1920.

Comme l'exercice du chemin de fer «Canadian Northern» correspond à l'année civile et que l'exercice des autres chemins de fer du gouvernement canadien ne se termine qu'au 31 mars, les états des opérations du réseau national canadien pour l'année en question ont été obtenus pour faire des comparaisons entre les faits importants des rapports annuels du Canadian Northern et ceux des officiers des premiers chemins de fer du gouvernement. Ainsi, dans tous les cas, on devrait se rappeler que les chiffres du Canadian Northern se rapportent aux douze mois terminés le 31 décembre 1919 et que les chiffres et les états de l'Intercolonial, du chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, du Transcontinental et de divers embranchements se rapportent à l'exercice du gouvernement clos le 31 mars. Tel que prévu au chapitre 13, 9–10 George V, Loi concernant la «Canadian National Railway», 1919, cette différence entre les exercices est maintenant chose du passé. A l'avenir, l'exercice des chemins de fer du gouvernement canadien correspondra à celui du Canadian Northern et l'exercice de tous les chemins de fer nationaux se terminera le 31 décembre comme l'exercice de la plupart des compagnies privées.

Longueurs exploitées

La longueur des chemins de fer nationaux du Canada exploitée durant l'année a été de 13,945·97 milles, répartie comme suit:—

	Milles
Réseau du Canadian Northern	9,685·7
Lignes du gouvernement canadien	4,260·27
Réseau national	12,945·97

Sur la longueur du «Canadian Northern,» la compagnie en possède 9,183·1, y compris 126·2 milles de lignes électriques dans l'Ontario; 155·3 milles sont exploités en vertu de droits d'exploitation conjointe; 347·3 sont loués et 216·4 sont situés dans l'Etat du Minnesota.

L'étendue des autres chemins de fer du gouvernement canadien se répartit comme suit:—

	Milles
Chemin de fer Intercolonial	1,563·81
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	276·29
Chemin de fer Transcontinental national	2,006·58
Chemin de fer Intercolonial	105·73
Chemin de fer Moncton-Bouctouche	29·93
Chemin de fer Salisbury-Albert	44·77
Chemin de fer Elgin-Havelock	26·11
Chemin de fer de St-Martin	28·73
Chemin de fer York-Carleton	6·25
Chemin de fer St-Jean-Québec	172·07
	4,260·27

Le parcours du Transcontinental comprend l'embranchement du lac Supérieur du Grand Tronc Pacifique, 196·69, que le gouvernement a loué lorsqu'il s'est vu obligé d'exploiter le Transcontinental, d'où part l'embranchement du lac Supérieur. Le chemin de fer St-Jean-Québec est aussi sous un bail de 99 ans. Le parcours de ce dernier chemin de fer comprend 13·96 milles du C.P., dans St-Jean, sur lesquels il faut obtenir un droit de circulation.

Le parcours de l'Intercolonial comprend le chemin de fer Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard, 36·05 milles, et le chemin de fer de Vale, 5·95 milles. On a terminé l'achat du premier au cours de l'année. Le prix d'achat a été de $270,000. Ce chemin, qui part de Sackville, relie la voie principale de l'Intercolonial au cap Tormentine où se trouve le transbordeur de l'Ile du Prince-Edouard.

Au cours de l'année, la période de location de 5 ans étant expirée, le chemin de fer International du Nouveau-Brunswick est aussi devenu propriété de l'Etat. Prix, $2,700,000.

Le chemin de fer de Vale, ligne courte qui relie les charbonnages de Thoburn N.-E., à l'Intercolonial, à New-Glasgow, est exploité en vertu d'un bail de 10 ans qui date du 1er mai 1915, comportant option d'achat pour $30,000 pendant la période de location.

Outre les embranchements et les lignes louées susmentionnés, il faut indiquer les chemins de fer suivants, propriété de l'Etat:—

Le Québec-Saguenay, du cap Tourmente, P.Q., au quai de la Malbaie, 55 milles, et de cet endroit aux chutes de Nairn, 7·3 milles, distance totale de 62·3 milles. Ce chemin de fer n'étant pas fini est encore exploité par les entrepreneurs.

L'embranchement de Windsor qui va de Windsor-Junction, sur l'Intercolonial, à Windsor, N.-E., est loué par emphytéose, au C.P.., depuis le 1er janvier 1914, moyennant une redevance annuelle de $22,500. Il a 32 milles de long et sert de liaison avec le chemin de fer Dominion Atlantic.

Un train mixte a donné un service bi-mensuel sur le chemin de fer de la Baie d'Hudson depuis le Pas jusqu'à la borne milliaire n° 214.

Recettes, dépenses et déficit

La recette globale du réseau national s'est augmentée de $85,511,341.20 à $96,782,749.81, pendant les douze mois de l'exercice, mais pendant la même période la dépense s'est accrue de $89,785,679.78 à $109,276,046.01, ce qui laisse un déficit de $12,493,296.20, augmentation de $8,218,957.62 sur l'exercice précédent. Il faut y ajouter les frais d'intérêt du Canadian Northern, $19,969,710.36 qu'il a été impossible de payer à même les recettes, ce qui forme un déficit total, pour le réseau national, de $32,463,006.56 pour l'année. Mais cela ne représente pas la somme totale du déficit, sur l'exploitation du chemin de fer, que le gouvernement a eu à rencontrer au cours de l'année, car le ministre des Chemins de fer, comme séquestre du Grand Tronc Pacifique, a dû solder, sur ce chemin de fer, un déficit d'exploitation de $5,555,518, de même que $8,524,424 de frais fixes, perte nette de $14,079,942 qui, ajoutée au déficit des lignes du Canadian Northern, donne un découvert total de $46,542,948.56 pour l'exploitation, pendant l'exercice, des chemins de fer contrôlés par l'Etat.

Les deux tables suivantes parlent par elles-mêmes. Dans la première, on compare les affaires de l'année en question avec celles de l'exercice précédent et, dans la seconde, la recette, la dépense et le déficit sont répartis entre les divers chemins de fer formant partie du réseau national.

CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA

Recettes	Chemin de fer du gouvernement canadien, exercice clos le 31 mars 1920	C.N.R., exercice terminé le 31 déc. 1919	Grand total	Augmentation sur l'exercice précédent	Pourcentage d'augmentation
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
Voyageurs	11,684,380 27	10,775,708 46	22,460,088 73	5,752,464 58	0·344
Marchandises	25,546,867 96	39,175,552 09	64,722,420 05	633,009 24	0·01
Postes et messageries	1,719,075 28	1,588,902 18	3,307,977 46	854,406 32	0·348
Divers	1,887,163 87	3,813,767 45	5,700,931 32	3,979,163 05	3·311
Transport océanique	591,332 25	.....	591,332 25	52,365 42	0,097
Recettes totales	†41,428,819 63	55,353,930 18	96,782,749 81	11,271,408 61	0·132
Dépenses					
Constructions pour entretien de la voie	12,385,730 82	15,905,058 62	28,290,789 44	8,972,780 80	0·464
Entretien de l'équipement	8,658,560 75	11,569,896 52	20,228,457 27	3,859,289 47	0·236
Frais du trafic	545,056 32	1,031,282 13	1,576,338 45	261,066 71	0·198
Frais du transport	24,171,756 26	29,002,877 63	53,174,633 89	6,050,297 27	0·128
Frais divers	935,702 70	958,449 37	1,894,152 07	675,709 99	0·554
Dépenses générales	748,363 35	1,566,459 65	2,314,823 00	401,278 09	0·210
Total	†47,445,170 20	60,034,023 92	107,479,194 12	20,220,422 33	0·232
Location de l'équipement / Taxes, loyers, droits en commun	776,297 93	1,020,553 96	1,796,851 89	*730,056 10	*0·289
Total	†48,221,468 13	61,054,577 88	109,276,046 01	19,490,366 23	0·221
Sommaire					
Recettes	41,428,819 63	55,353,930 18	96,782,749 81	11,271,408 61	0·132
Dépenses	48,221,468 13	61,054,577 88	109,276,046 01	19,490,366 23	0·217
Déficit	†6,792,648 50	5,700,647 70	12,493,296 20	8,218,957 62	0·729

*Diminution. †Y compris le chemin de fer St-Jean-Québec.

RÉSUMÉ DES RECETTES ET DÉPENSES

——	Recettes	Dépenses	Déficit
	$ c.	$ c.	$ c.
Chemin de fer Intercolonial, y compris le chemin de fer Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard	28,356,584 86	30,697,723 74	2,341,138 88
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	921,456 52	1,543,858 45	622,401 93
Chemin de fer Intercolonial	176,916 92	496,742 39	319,825 47
Ch. de fer Transcontinental—lignes de l'est (Moncton-O'Brien)	5,029,971 14	7,057,308 90	2,027,337 76
Transcontinental—lignes de l'ouest (O'Brien-Winnipeg)	6,617,110 97	7,575,142 81	958,031 84
Chemin de fer Moncton-Bouctouche	50,340 54	116,720 28	66,379 74
Chemin de fer Elgin et Havelock	22,388 82	63,961 72	41,572 90
Chemin de fer de St-Martins	17,696 24	72,483 52	54,787 28
Chemin de fer Salisbury-Albert	59,549 16	153,403 32	93,854 16
Chemin de fer York-Carleton	9,111 15	29,755 99	20,644 84
Chemin de fer St-Jean-Québec	167,693 31	414,367 01	246,673 70
	41,428,819 63	48,221,468 13	6,792,648 50
Chemin de fer Canadian Northern	55,353,930 18	61,054,577 88	5,700,647 70
	96,782,749 81	109,276,046 01	12,493,296 20
Plus les intérêts du C.N.R	.....	.....	19,969,710 36
Découvert total, réseau national	.....	.....	32,463,006 56

Résultats de l'exploitation

Au cours de l'exercice, on a transporté 1,749,221 voyageurs de plus qu'en 1918-19. Il en est résulté une augmentation de $5,752,464.58 dans les recettes. D'un autre côté, les frais du transport ont augmenté de $6,050,297.27.

Le mouvement des marchandises a diminué beaucoup, par suite de la cessation des envois de munitions et de fournitures de guerre et du retour du trafic aux conditions normales. Cela s'est particulièrement fait sentir sur les lignes du gouvernement canadien conduisant au bord de la mer, où la diminution a été de 2,728,733 tonnes. En outre, le Canadian Northern a transporté 850,327 tonnes de moins qu'en 1918. Si le tonnage de l'exercice précédent s'était maintenu, il y aurait eu une différence de $9,735,054 dans les recettes, ce qui aurait probablement comblé le déficit d'exploitation de $9,813,183.

Les recettes d'exploitation ont augmenté de 11·08 pour cent au cours de l'exercice, mais les dépenses d'exploitation se sont accrues de 23·17 dans la même période. Mais il est satisfaisant de constater que le gros de cette augmentation se rapporte à l'entretien de la voie, aux constructions et à l'entretien de l'équipement, ce qui indique qu'une bonne partie de l'augmentation des dépenses sert à l'amélioration de la propriété du chemin de fer National du Canada.

COMPARAISON DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION

——	1919–20	1918–19	Augmentation
	$ c.	$ c.	$ c.
Recettes d'exploitation—			
Canadian Northern	53,562,177 57	47,310,011 91	6,252,165 66
Chemin du gouvernement	41,428,819 63	38,201,329 29	3,227,490 34
Nationaux du Canada	94,990,997 20	85,511,341 20	9,479,656 00
Provenance—			
Voyageurs	22,460,088 73	16,707,624 15	5,752,464 58
Marchandises	64,722,420 05	64,089,410 81	633,009 24
Postes et messageries	3,303,647 19	2,453,571 14	850,076 05
Divers	4,504,841 23	2,260,735 10	2,244,106 13
Frais d'exploitation—			
Canadian Northern	60,034,023 92	44,062,949 94	15,971,073 98
Chemin du gouvernement canadien	47,445,170 20	43,195,821 05	4,249,349 15
Nationaux du Canada	107,479,194 12	87,258,770 99	20,220,423 13
Répartition—			
Entretien de la voie et construction	28,290,789 44	19,318,008 64	8,972,780 80
Entretien de l'équipement	20,228,457 27	16,369,167 80	3,859,289 47
Frais du trafic	1,576,338 45	1,315,271 74	261,066 71
Frais du transport	53,174,633 89	47,124,336 62	6,050,297 27
Frais divers	1,894,152 07	1,218,442 08	675,709 99
Dépenses générales	2,314,823 00	1,913,544 91	401,278 09
Déficit net—			
Canadian Northern	6,471,846 35*	3,247,061 97	9,718,908 32
Chemin du gouvernement canadien	6,016,350 57	5,922,075 23	1,094,275 34
Chemin de fer Nat. du Canada	12,488,196 95	2,675,013 26	9,813,183 69

* Surplus de gain net.

STATISTIQUE DU TRAFIC

	1919–20	1918–19	Augmentation
Voyageurs transportés—			
Canadian Northern	4,925,547	4,114,965	810,582
Chemin du gouvernement canadien	7,031,704	6,093,065	938,641
Nationaux du Canada	11,957,251	10,208,030	1,749,221
Marchandises transportées—	Tonnes	Tonnes	Diminution
Canadian Northern	12,439,314	13,289,641	850,327
Chemin de fer du gouvernement canadien	11,359,600	14,088,337	2,728,733
Nationaux du Canada	23,798,914	27,377,978	3,579,064
	$ c.	$ c.	$ c.
Recettes par mille—			Augmentat.
Canadian Northern	5,558 55	5,005 29	553 26
Chemin de fer du gouvernement canadien	9,793 66	9,022 25	771 41
Nationaux du Canada	6,848 77	6,257 32	591 45
Dépenses par mille—			Augmentat.
Canadian Northern	6,230 18	4,661 76	1,568 42
Chemin de fer du gouvernement canadien	11,205 75	10,252 98	1,052 77
Nationaux du Canada	7,747 59	6,385 19	1,362 40

Augmentations de salaires

Le plus grand facteur de l'augmentation exceptionnelle des dépenses, au cours de l'année, et en effet au cours de plusieurs des dernières années, a été la forte augmentation des salaires des cheminots, sans augmentation proportionnelle dans les taux ni dans le chiffre d'affaires. Cela se prouve par la table suivante des listes de paye:

	1917–18	1918–19	1919–20
Canadian Northern	$20,871,397	$29,269,906	$41,620,133
Chemin de fer du gouvernement du Canada	19,734,773	27,982,189	31,946,903
Nationaux du Canada	$40,606,170	$57,252,095	$73,567,036

Sur chaque dollar gagné en 1917-18, on a payé 59 cents en salaires. En 1918-19, la proportion a été de 67 cents et en 1919-20 elle a monté à 76 cents.

L'analyse des chiffres indique aussi que l'augmentation des frais d'exploitation, au cours de l'année, de $20,220,432, $16,314,941, soit 80 pour 100, est attribuable à l'augmentation des frais causés par la main-d'œuvre. On indique aussi le fait qu'au cours des trois dernières années, les augmentations, sur la liste des salaires, se sont élevées à $32,960,866, tandis que l'augmentation totale des frais d'exploitation, pendant la même période, a été de $40,052,081, et celle des recettes de l'exploitation, de $26,280,018. En d'autres termes, l'augmentation des salaires pendant les trois ans en question a été de 82 pour 100 de l'augmentation des frais d'exploitation et de 125 pour 100 de l'augmentation des recettes d'exploitation.

Le retour des troupes a amélioré la situation au point de vue de la main-d'œuvre, et il est devenu possible d'entreprendre les travaux d'entretien en souffrance. Il a donc fallu augmenter le personnel. La moyenne du nombre des employés des chemins qui forment le réseau national du Canada a été de 43,098 en 1917-18, et la moyenne des salaires payés, de $942.18. En 1918-19, le nombre des employés a été de 47,809, et la moyenne des salaires de $1,197.52. En 1919-20, les employés étaient au nombre de 54,968 et la moyenne des salaires, s'est élevée à $1,338.36. L'augmentation dans le nombre moyen des employés, en 1918-19, sur 1917-18, a été de 11·15 pour 100; dans les salaires, de 41 pour 100. L'augmentation du nombre des employés, cette dernière année, sur 1918-19, a été de 12·64 pour 100; des salaires, de 28·85 pour 100. L'augmentation totale de 1919-20 sur 1917-18 a été de 27·54 pour 100 dans le nombre des employés, et de 81 pour 100 dans le chiffre des salaires payés.

Exploitation des embranchements

L'examen des recettes et dépenses de chaque chemin de fer composant le réseau National du Canada, indique la lourdeur des frais encourus dans l'exploitation de certains embranchements. Lorsque le gouvernement acquiert un embranchement, il établit immédiatement le tarif du transport direct et les recettes baissent en proportion. En même temps, il doit payer les salaires réguliers, ce qui augmente les dépenses. En outre, quelques-unes de ces propriétés sont tombées entre les mains du gouvernement dans un état de détérioration qui a exigé de fortes dépenses. Il arrive donc que le fait de mettre ces lignes sur le pied normal des lignes d'embranchement du gouvernement canadien, exige de gros déboursés, et que les frais d'exploitation et d'entretien sont très élevés en comparaison des recettes. Il en coûte deux, trois et même quatre dollars pour en gagner un comme la table suivante l'indique:

RECETTES ET DÉPENSES PAR MILLE POUR CHAQUE CHEMIN DE FER

	1919–20		1918–19	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Chemin de fer Canadian Northern	5,558 55	6,230 18	5,004 29	4,661 76
Chemin de fer Intercolonial	17,754 88	19,343 74	16,559 80	17,710 34
Chemin de fer Prince Edward Island	3,335 11	5,587 82	2,683 83	5,759 52
Chemin de fer International	1,673 29	4,698 22	1,833 92	3,978 34
Chemin de fer Transcontinental	5,804 44	7,292 23	5,188 69	6,492 28
Chemin de fer Moncton et Buctouche	1,681 94	3,899 78	1,089 55	2,256 42
Chemin de fer Elgin et Havelock	857 48	2,449 70	515 02	1,851 53
Chemin de fer St. Martin's	615 95	2,522 92	581 07	1,598 71
Chemin de fer York-Carleton	1,457 79	4,760 96	1,112 70	3,585 45
Chemin de fer Salisbury-Albert	1,330 11	3,426 48	993 34	2,143 57
Chemin de fer St. John-Québec	965 51	1,979 92	896 78	1,601 08

DÉPENSES PAR TRAIN-MILLE

	1917–18	1918–19	1919–20
	$ c.	$ c.	$ c.
Chemin de fer Canadian Northern	1 98	2 65	3 36
Chemin de fer de l'Etat	2 63	3 44	3 91
Chemin de fer Intercolonial	2 46	3 27	3 75
Chemin de fer Prince Edward Island	2 69	4 86	3 93
Chemin de fer International	2 49	3 27	3 88
Chemin de fer Transcontinental	3 04	3 75	4 28
Chemin de fer Moncton-Buctouche	.....	4 11	5 81
Chemin de fer Elgin-Havelock	.....	4 33	3 79
Chemin de fer St. Martin's	.....	2 98	4 18
Chemin de fer York-Carleton	.....	3 52	3 99
Chemin de fer Salisbury-Albert	.....	3 33	3 77
Chemin de fer St. John-Québec	1 86	2 42	2 93

Proportion	1919–20	1918–19	Augmentation
Chemin de fer Canadian Northern	112·08	93·14	18·94
Chemin de fer de l'Etat	114·52	113·07	1·45
Chemin de fer Canadian National	113·14	102·05	11·09
Chemin de fer Intercolonial	108·95	106·95	2·00
Chemin de fer Prince Edward Island	167·55	214·60	—57·15
Chemin de fer International	280·78	271·46	9·32
Chemin de fer Transcontinental	125·63	125·12	0·51
Chemin de fer Moncton-Buctouche	231·86	209·85	22·01
Chemin de fer Elgin-Havelock	285·69	359·51	—73·82
Chemin de fer St. Martin's	409·60	275·13	134·47
Chemin de fer York-Carleton	326·59	322·23	4·36
Chemin de fer Salisbury-Albert	257·61	215·79	41·82
Chemin de fer St. John-Québec	205·07	178·54	26·53

—Diminution.

Posage d'une double voie sur le chemin principal

La longueur exploitée de la seconde voie principale a été de 84·95 milles. Le posage d'une double voie sur la ligne principale est commencé sur les tronçons suivants:

De Truro à Belmont	12·4 milles.
De Springhill Junction à Maccan	9·2 "
De Bagot à Ste-Rosalie	10·9 "
De la borne 108·2 à la borne 112·9, subdivision de la Chaudière	4·7 "
Total	37·2 milles

La construction d'une nouvelle ligne de liaison de 2·7 milles de long, depuis la borne 7·4, sur l'Intercolonial, jusqu'à la voie principale, à Moffat Station, économise l'entretien de 4·7 milles de chemin.

Sur le chemin de fer St-Jean-Québec, la construction du prolongement Gagetown-Westfield-Beach, 37·76 milles de long, est finie. Ce prolongement est en exploitation. On a fait un arrangement avec le Pacifique Canadien pour faire circuler des trains entre Westfield-Beach et St-Jean, distance de 13·95 milles.

Sur le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, on a continué le posage d'un troisième rail. On a maintenant 61 milles d'entrevoie régulière et l'on peut continuer à se servir du matériel roulant à faible écartement. On a posé le troisième rail sur une longueur de 40 milles, au cours de l'année.

MATÉRIEL

	1918-19	1919-20
Locomotives—		
Canadian Northern	788	850
Gouvernement Canadien	793	802
Canadian National	1,581	1,652
Voitures à voyageurs—		
Canadian Northern	787	968
Gouvernement Canadien	770	751*
Canadian National	1,557	1,719
Wagons à marchandises—		
Canadian Northern	32,254	37,895
Gouvernement Canadian	27,305	28,180
Canadian National	59,559	66,075
Fourgons—		
Canadian Northern	1,701	1,801
Gouvernement Canadien	765	882
Canadian National	2,466	2,683

*27 wagons à marchandises ont été classifiés comme fourgons de travail.

Chemin de fer de la baie d'Hudson

Le total des frais de la construction du chemin de fer de la Baie d'Hudson (exercice 1919-20) a été de $6,504.84, comprenant surtout le paiement des services de J. W. Porter, ingénieur en chef, et de petits comptes antérieurs à la date de l'entrée du chemin dans le réseau des chemins de fer Nationaux du Canada. Le total des crédits de l'exercice, s'élève à $253,658.51, dont le plus gros item est un chèque de la Canadian National Railways, pour traverses, bois de construction et matériel télégraphique.

La somme nette des dépenses faites aux têtes de lignes de Port-Nelson, a été de $11,545.19, presque toute dépensée en salaires payés aux surveillants de de l'installation et du matériel, après la suspension des travaux de construction.

Exploitation du chemin de fer de la baie d'Hudson.

Le 23 avril 1919, la Canadian National Railways a pris le chemin de fer pour l'exploiter. Depuis cette date, un train mixte fait un service bi-mensuel entre le Pas et la borne 214. Voici les détails des recettes et des déboursés de de l'année terminée le 31 décembre 1919:

RECETTES

No. 101—Marchandises	$ 26,100 33
102—Voyageurs	8,105 75
111—Trains spéciaux	200 00
Recettes totales	$ 34,406 08

DÉBOURSÉS

Entretien de la voie et constructions—

No. 201—Surintendance	$ 3,024 62
208—Ponts et ponceaux	6,625 55
212—Traverses	1,026 47
220—Posage de la voie	12,148 18
231—Stations de prise d'eau	1,148 00
	50 00
247—Entretien des télégraphes	751 18
269—Machines de terrassement	5 30
271—Petits outils et fournitures	70 19
272—Enlèvement de la neige, du sable et de la glace	224 65
Total	$ 23,926 14

Entretien de l'équipement—

No. 301—Surintendance	$ 449 09
302—Machines d'atelier	25 23
308—Réparations aux locomotives	5,167 89
314—Réparations à l'équipement pour marchandises	111 15
326—Réparations à l'équipement de travail	3 40
335—Autres frais	539 50
Total	$ 6,296 26

Transportation—

No. 371—Surintendance	$ 23 90
373—Employés de gares	2,950 08
376—Dépenses de stations	221 74
392—Mécaniciens des locomotives	3,765 00
394—Combustible pour locomotives	6,426 59
397—Eau pour locomotives	2,252 92
398—Huiles pour locomotives	310 18
399—Frais de la machinerie	54 29
300—Autres fournitures	3,569 98
401—Hommes d'équipes	5,576 65
402—Fournitures et dépenses des trains	72 66
406—Exploitation d'un pont roulant	436 50
410—Papeterie	91 45
Total	$ 25,751 94

Total, entretien de la voie et des constructions	$ 23,926 14
Total, matériel d'entretien de la voie	6,296 26
Total, transport	25,751 94
	$ 55,974 34
Recettes totales	$ 34,406 08
Dépenses totales	55,974 34
Perte pour 1919	$ 21,568 26

Progrès des canaux

Le rapport de l'ingénieur en chef du ministère des Chemins de fer et Canaux donne un aperçu des réparations et améliorations faites aux canaux et rivières canalisées du Dominion, au cours de l'exercice. Il note aussi le progrès accompli au canal à eau profonde de Welland sur les quatre sections données à entreprise avant la guerre et où les travaux, arrêtés en 1917, ont été repris au cours de la saison de 1919. Au cours du dernier exercice, les difficultés ouvrières ont été presque continuelles. Comme résultat, les travaux ont beaucoup moins avancé qu'on pouvait le désirer.

L'élévateur de Port-Colborne, détruit par une explosion de poussière le 9 août 1919, avec 10 pertes de vie, se reconstruit, et l'on s'attend à ce qu'il puisse prendre sa part de la prochaine moisson. Nous espérons pouvoir inclure dans le prochain rapport annuel le compte rendu complet de la commission qu'on a chargée de la reconstruction de l'élévateur.

On a fait de bons progrès dans la construction du canal de la Trent. Les chaloupes automobiles peuvent maintenant passer du lac Ontario à la baie Georgienne et vice-versa en se servant de deux chemins de fer inclinés de marine, à Big-Chute et à Swift-Rapids. Cela attire rapidement l'attention des touristes.

On a donné quelque attention à la question d'un nouvel élargissement des canaux du St-Laurent et l'ingénieur en chef s'efforce d'en venir à une entente avec un ingénieur des Etats-Unis choisi par le gouvernement de Washington pour préparer les plans de cette entreprise dans l'espoir de soumettre un rapport conjoint de la Commission internationale mixte à laquelle cette entreprise a été confiée.

Commissaires des grandes routes

La Loi des grandes routes du Canada, adoptée le 7 juillet 1919, qui prévoit l'affectation d'une somme de $20,000,000 au fonds de l'aide fédérale à la construction des grandes routes au cours des cinq prochaines années, est administrée dans notre ministère par un commissaire, M. A. W. Campbell, M.C.I.I. Un bureau consultatif honoraire, comprenant M. C. A. Magrath, John P. Mullarkey et R. Home Smith, a été nommé pour aider au développement de la police à suivre dans l'organisation du personnel nécessaire, et le ministre des Chemins de fer et Canaux est le président de ce bureau.

On s'efforce d'établir un réseau coordonné de grandes routes et de chemins de marché qui, une fois terminé, formerait, autant que possible, un grand réseau de routes inter-provinciales. Une fois les règlements promulgués, les provinces ont entrepris de préparer les projets de cartes nécessaires, et aucune de ces cartes n'était prête à la fin de l'exercice; mais peu après elles ont été déposées et approuvées, et il s'est fait beaucoup d'ouvrage au cours de la saison. On en verra le détail dans le prochain rapport annuel.

Compte rendu par le comptable du ministère

Le compte rendu par le comptable accuse une dépense totale, par le ministère, de $1,137,241,578.52, jusqu'à présent.

Dépense totale pour chemins de fer	$ 951,008,438 13
Dépense totale pour canaux	178,427,952 67
Commune aux chemins de fer et aux canaux	7,805,187 72
	$1,137,241,578 52
Le total de la recette des chemins de fer jusqu'à date est de	355,052,042 39
Recette totale des canaux	17,909,987 46
	$ 372,962,029 85

La dépense faite sur les chemins de fer de l'Etat, au cours de l'exercice, s'est élevée à $60,505,230.49, dont $11,592,267.35 étaient imputables sur le capital, $709,753.28 sur le revenu et $4,194,709.86 sur la recette.

A même le compte de capital, on a dépensé $4,337,512.44 sur l'Intercolonial, $1,569,903.89 sur le Transcontinental, $803,384.63 sur le Québec-Saguenay, et $1,587,769.31 pour le matériel de divers chemins de fer. Cela comprend aussi $2,676,901.05, prix d'achat du chemin de fer International du Nouveau-Brunswick, $48,750 sur l'achat du chemin de fer de St-Martins et $13,500 en à-compte sur l'achat du chemin de fer York-Carleton.

Dans la dépense à même le revenu, il y avait $242,341.89 au compte du bureau des Chemins de fer du Dominion; $77,894.82 pour les arpentages et les inspections; $8,763.98 pour le commissaire des grandes routes; $12,359.74 pour le fonds des passages en pente et $14,930.55, dépense relative à l'acquisition du Grand-Tronc et des réseaux connexes.

Nous avons déjà parlé à fond de la dépense faite à même le compte de la recette.

Sur les canaux, on a dépensé, au cours de l'exercice, $6,995,552.94 contre $3,781,508.70 l'an dernier. Sur cette somme, il y avait $4,579,565.22 sur le compte du capital, $798,112.71 sur le compte du revenu et $1,617,475.01 sur le compte de la recette.

Sur le compte du capital, on a dépensé $3,517,590.71 sur la construction du canal à eau profonde de Welland et $1,052,310.96 sur la construction du canal de la Trent.

La dépense imputable sur le revenu a été de $798,112.71 contre $137,604.37 l'an dernier. Cette dépense s'explique par les réparations extraordinaires, comme la reconstruction de l'élévateur de Port-Colborne, détruit par une explosion de poussière de grain, et l'entreprise de travaux que l'on avait retardés le plus possible pendant la guerre.

A imputer sur la recette, il y avait une dépense de $1,617,475,,01 dont $860,562.56 pour le personnel et $756,912.45 pour les réparations ordinaires. L'augmentation, pour l'exercice, a été de $28,947.93, assez également divisée entre les deux item.

Le compte rendu par le comptable comprend un certain nombre d'états cumulatifs indiquant les dépenses du département depuis la confédération, non seulement par année mais par entreprise, d'année en année. Le montant dépensé jusqu'à date, sur le canal à eau profonde de Welland, est de $20,033,-219.16; sur le chemin de fer de la baie d'Hudson, de $20,560,836.69; sur le parachèvement du pont de Québec, de $22,616,017.66; sur les chemins de fer de l'Etat, capital, $479,956,930.54, revenu, $5,540,774.52; recette, $389,119,-264.98; et sur les subventions aux chemins de fer jusqu'à date, $76,391,471.09. Les subventions payées au cours de l'exercice se sont élevées à $334,845.55, dont le «Edmonton, Dunvegan and British Columbia Railway a reçu $213,179.64, et le chemin de fer St-Jean-Québec, $121,665.91.

Commission des chemins de fer du Canada

Comme le bureau des chemins de fer du Dominion publie un rapport très complet, il n'est plus nécessaire d'en parler dans le rapport annuel de ce ministère.

Statistiques des chemins de fer et canaux

Un tableau indiquant les faits importants concernant le trafic sur les canaux au cours de la saison de 1919, comparé à celui de 1918, est annexé au rapport de l'ingénieur en chef. On trouvera dans le rapport du comptable du ministère certains états sommaires concernant les recettes et les dépenses des chemins de fer et des canaux, mais les statistiqeus complètes sur les canaux aussi bien que celles fournies par les diverses compagnies de chemins de fer du Canada sont compilées par la division des Transports du Bureau Fédéral de la Statistique et publiées sous forme de rapport distinct.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

G. A. BELL,
Sous-ministre.

RÉSEAU DE CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN

Le président D. B. Hanna soumet le cinquième rapport annuel des directeurs du réseau de chemin de fer Canadian Northern, comprenant l'exploitation du réseau pour l'année se terminant le 31 décembre 1919, et ce rapport se lit comme suit:—

Recettes brutes—		
Provenant du transport des voyageurs	$10,775,708 46	
Provenant du transport des marchandises	39,175,552 09	
Provenant des messageries, du transport de la malle et du télégraphe	1,588,902 18	
Recettes diverses	2,022,014 84	
	$53,562,177 57	
Intérêt et profit provenant des élévateurs et autres compagnies subsidiaires, placements, etc	1,791,752 61	
		$55,353,930 18
Frais d'exploitation	$60,034,023 92	
Location de matériel, taxes, loyers et divers frais	1,020,553 96	
		$61,054,577 00
Déficit		$ 5,700,647 70
Intérêt à payer		19,969,710 36
Total du déficit		$25,670,358 06

Nombre de milles en exploitation

Le nombre total de milles en exploitation à la fin de l'année était de 9,685·7 milles, comparativement à 9,566·5 milles à la fin de 1918, soit une augmentation de 119·2 milles. La moyenne du nombre de milles en exploitation pendant toute l'année a été de 9,636·9 milles.

Recettes

Les recettes provenant de l'exploitation au cours de l'année 1919 accusent une augmentation de $6,252,165.66 sur les recettes de l'année précédente, soit une augmentation de 13·33 pour 100. Les augmentations proviennent du:

Transport des voyageurs	$ 2,951,264 02—37·72%
Transport de la marchandise	2,439,682 63— 6·64%
Autres recettes	861,219 01—31·32%

Trafic

L'augmentation dans les recettes provenant du transport des voyageurs pour l'année 1919 sur celles de l'année précédente est attribuable en partie à la disparition des restrictions appliquées au trafic pendant la guerre, et aussi au transport des troupes pendant la démobilisation.

Par suite de l'arrêt des industries dépendant de la guerre et de l'annulation de la part du Gouvernement de commandes de munitions, de produits alimentaires, etc., il y a eu diminution dans les affaires au cours de la première moitié de l'année. Cela était inévitable pendant cette période de transition de la guerre à la paix. Il y a eu une diminution d'un million et demi de tonnes dans le transport des marchandises du premier janvier au 31 juillet, et une telle augmentation dans la seconde moitié de l'année sur la période correspondante de l'année précédente que la perte nette en tonnage pour l'année entière n'a été que de 850,327 tonnes. Il est intéressant à noter qu'il y a eu augmentation du volume d'affaires pour le transport à long cours. Il y a augmentation de 23 milles dans la moyenne de la distance sur laquelle chaque tonne de marchandise a été transportée.

Bien que les chiffres de l'année pour le transport du bétail vivant, du bois et des matériaux de construction accusent des augmentations sur ceux de l'an dernier, les diminutions pour le grain, la houille et le trafic divers font plus que contrebalancer ces gains, et il en résulte une perte nette en tonnage, comme nous l'avons déjà fait remarquer, comparativement au tonnage transporté en 1918. La diminution dans le transport de la houille est attribuable à la cessation des expéditions de Drumheller, Cardiff et Wayne pendant les mois de juin, juillet et août, à la suite des grèves des mineurs des houillères de l'Alberta.

Frais d'exploitation

L'augmentation de $15,971,073.98 dans les frais d'exploitation peut être attribuée presque en entier au relèvement des salaires. Le relèvement considérable de l'échelle des salaires accordée en 1918 en vertu de l'entente McAdoo, ne se fit sentir que partiellement dans les frais d'exploitation de l'année terminée le 31 décembre 1918, mais son effet se fait sentir pleinement dans les chiffres de l'année. D'un autre côté le total est encore augmenté par des suppléments accordés aux employés par le Bureau de l'Administration des chemins de fer aux Etats-Unis, lesquels suppléments sont aussi accordés aux employés de chemin de fer du Canada, en vertu d'une entente conclue entre la Commission des chemins de fer canadiens en temps de guerre et le Gouvernement fédéral. L'augmentation totale dans les dépenses attribuables aux salaires pour l'année, est de $12,350,226.60, soit 77·31 pour 100 de l'augmentation totale des frais d'exploitation.

On en arrive au déficit de $5,700,647.70 après avoir crédité les recettes diverses et porté les déductions au compte du revenu. Le déficit réel de l'exploitation pour l'année, est de $6,471,846.35, tandis qu'en 1918 les recettes nettes atteignaient le chiffre de $3,247,061.97, et $7,443,369.41 en 1917. Cette perte de 1917 à 1919 de près de quatorze millions de dollars dans les recettes nettes est un exposé clair du manque de proportion entre les recettes et les frais d'exploitation. Les augmentations anormales dans les salaires au cours de ces deux années représentent plus que la perte dans les recettes nettes, comme la comparaison suivante des totaux de bordereaux de paie le démontre:

Total du bordereau de paie pour l'année:

1917	$ 20,871,397
1918	22,269,906
Pour-cent de l'augmentation	40·24
1919	41,620,133
Pour-cent de l'augmentation	42·19

Il est intéressant de constater que pour chaque dollar de recette perçu l'an dernier, il a fallu débourser 75 cents en salaire.

Comme tous les éléments des frais d'un chemin de fer entrent dans le coût de production du transport sous forme de train-mille, l'augmentation du coût de l'exploitation d'un train sur un parcours d'un mille explique mieux que toute autre unité l'incapacité du chemin de fer à boucler son budget en face des conditions rencontrées au cours des deux dernières années. Si on tient également compte des augmentations considérables dans le coût des matériaux et des fournitures, il sera plus facile de se faire une idée exacte des difficultés à surmonter. Le coût de l'exploitation d'un train sur un parcours d'un mille, est passé de $1.98 en 1917 à $2.65 en 1918 et à $3.36 en 1919. Ce dernier chiffre accuse une augmentation de 27 pour 100 sur celui de 1918 et de 70 pour 100 sur celui de 1917. Les recettes brutes par mille sont passées de $4,396 en 1917 à $5,005 en 1918 et à $5,558 en 1919, soit une augmentation de 10 pour 100 dans les chiffres de 1919 sur ceux de 1918 et de 25 pour 100 sur ceux de 1917. Dans ces conditions avec une augmentation de moins d'un pour cent dans le service des trains, il en est résulté qu'au cours des deux dernières années les $789.08 de recettes nettes par

mille en 1917, et les $343.53 de recettes nettes en 1918 se sont changés en un déficit de $671.63 par mille au cours de l'année terminée le 31 décembre 1919. Ce changement dans les recettes nettes est attribuable en entier aux conditions mentionnées dans les paragraphes précédents.

En établissant la comparaison entre les frais de train-mille pour les trois dernières années, il est bon de remarquer que le pourcentage plus élevé des sommes dépensées pour l'entretien, particulièrement en 1919, est une indication qu'une partie plus considérable des sommes dépensées est affectée à l'amélioration de la voie, des constructions et du matériel roulant.

La cessation des hostilités ayant sensiblement amélioré la situation ouvrière, votre compagnie a pu entreprendre une quantité de travaux d'entretien de voie, de construction et de réparation de matériel qui (comme nous l'avons fait remarquer dans des rapports antérieurs), avaient été inévitablement retardés par l'état de guerre. On a calculé que les sommes dépensées au cours de l'année pour des travaux d'entretien différés, dépassent les $4,500,000, sommes qui sont comprises dans les frais d'exploitation de l'année.

L'augmentation du revenu que le rehaussement des taux devait apporter ne s'est pas réalisée en entier par suite de la diminution dans le tonnage de certains produits, comparativement à celui de 1917; diminution qui s'est fait sentir sur votre réseau, particulièrement pour le transport du grain, comme sur tous les autres chemins de fer du Canada.

Cette perte de tonnage et les frais supplémentaires encourus pour faire exécuter les travaux d'entretien différés, en face de la situation à laquelle nous avons déjà fait allusion au sujet des salaires, etc., rendaient impossibles toutes recettes nettes sans un réajustement des taux de transport.

Taux de transport des marchandises

L'absence de proportion entre les recettes et les frais d'exploitation est un état qui heureusement n'est que transitoire. Il est reconnu aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne, aussi bien qu'au Canada, que les chemins de fer ne peuvent pas maintenir les taux de transport pratiquement au niveau d'avant guerre.

Comme les taux de transport des marchandises sont en général à peu près les mêmes aux Etats-Unis et au Canada, l'augmentation au Canada, de l'avis de vos directeurs, sera déterminée en grande partie par le pourcentage général de l'augmentation aux Etats-Unis. D'après les statistiques données dans ce rapport, il est évident que les taux actuels ne rapportent pas un revenu adéquat.

Maintenant que les chemins de fer des Etats-Unis seront remis entre les mains de leurs propriétaires et que d'après une loi adoptée à cet effet, ils toucheront «un revenu raisonnable sur la valeur collective de la propriété du chemin de fer», soit 5½ pour 100 par année pendant deux ans et une demie d'un pour cent en plus pour le matériel, les améliorations, etc., il y a tout lieu de croire que les taux de transport des marchandises seront placés sur une base adéquate dans un avenir rapproché.

Division des terres

La vente de 79,053 acres de terre cette année, a rapporté la somme de $1,535,608.44, soit une moyenne de $19.42 l'acre. La moyenne de la période précédente a été de $19.45.

Au cours de la même période, on annula par entente mutuelle, des ventes antérieures atteignant le chiffre de 32,403 acres, de sorte que la quantité de terrain disponible pour la vente, se trouve diminuée de 46,650 acres, laissant un total de 772,309 acres de terrain non vendu.

Obligations garanties par le matériel

On a émis d'autres obligations durant l'année écoulée au montant de $22,500,000 pour l'achat de matériel divers et on a remboursé la somme de $4,705,000 sur des obligations antérieures. Ce qui fait une augmentation nette de $17,795,000 et porte le montant total des obligations de ce genre en souffrance au 31 décembre 1919, à la somme de $32,936,000.

Nouveau matériel

Les appareils moteurs et le matériel roulant commandés au cours de l'année terminée le 31 décembre 1919, sont les suivants:

25 locomotives, modèle Pacifique.
25 locomotives à six roues, pour aiguillage.
750 wagons fermés.
800 wagons à bestiaux, en bois.
550 wagons à bascule.
500 wagons plats.
250 wagons à ballast Hart.
150 wagons réfrigérants.
30 fourgons à bagages, en acier.
6 *flangers*.
130 voitures de colons.
20 voitures de touristes.
18 wagons-dortoirs réglementaires.
13 wagons-observation à compartiments.
20 wagons de première classe.
20 wagons-poste.
9 wagons-restaurants.
6 chasse-neige.
5 fourgons de queue.

Construction et améliorations

Le programme de construction de 1919, comme le mentionnait le rapport antérieur de vos directeurs, avait pour but d'achever certains embranchements dans l'ouest du Canada, qui étaient en construction lors de la déclaration de la guerre. On a fait des travaux sur les embranchements suivants:

Prolongement de la vallée Acadia, prolongement de Jack Fish Lake, prolongement d'Onoway, Alsask vers le sud-est, prolongement du Luck Lake, prolongement de Leebles-Lampman, Amaranth vers le nord, prolongement de Melfort-Humboldt, prolongement de Gravelbourg, Eston vers le sud-est, Melfort vers le nord-est, prolongement de Thunderhill, Hanna vers le sud-est, Oliver vers le nord-est, embranchement Kamloops-Kelowna-Lumby.

Nous n'avons pas pu pousser ces travaux aussi activement que nous l'aurions voulu l'an dernier, par suite de la situation ouvrière et de la rareté des matériaux, mais nous espérons pourvoir terminer la plus grande partie des travaux sur ces embranchements au cours de l'année.

Nous avons poussé activement les travaux inscrits au programme des améliorations pendant toute l'année; nous avons remplacé 550 milles de rails légers par des rails lourds; 101 constructions temporaires par des constructions permanentes; et nous avons particulièrement rempli 11 ponts sur chevalets. Nous avons terminé des détournements de voie à Falding et Grenville et sur la subdivision de Sudbury. Nous avons aussi presque achevé la réfection de la voie le long du fleuve Saint-Laurent à l'ouest de Québec, qui avait été emportée par un raz de marée en 1918. Nous avons construit plusieurs tronçons de voie pour fins d'exploitation, à savoir, 45 voies d'évitement, 19 prolongements de voies de garage, 32 voies d'échange, d'emmagasinage et autres. Au nombre des nouvelles constructions nous comptons 27 gares, 6 hangars à marchandises, 39 maisons de cantonnier, 36 dortoirs, 3 édifices pour messageries. Des améliorations et des agrandissements ont été faits aux divers dépôts de locomotives et aux ateliers des machines et des wagons. Nous avons fait des progrès marqués au cours de l'année avec le ballastage. Au nombre des constructions importantes terminées cette année, mentionnons le terminus de Vancouver et le pont de la rivière Saint-Charles à Québec. La valeur de ces travaux se fait déjà sentir par l'amélioration de l'exploitation. Vos directeurs sont heureux de faire rapport que, sur leurs recommandations, on a compris dans les crédits

votés par le Gouvernement pour l'année, des sommes qui seront portées au compte du capital et permettront de poursuivre le programme des améliorations. Ainsi votre réseau sera plus en état de servir le pays et particulièrement de satisfaire avec économie, les exigences des augmentations du trafic, lesquelles, de l'avis de vos directeurs, coïncideront avec les progrès du Dominion et se produiront en grande partie dans les régions servies par votre réseau.

Marine marchande du gouvernement canadien, limitée

Dans le dernier rapport annuel nous avons fait allusion au service océanique de vapeurs, établi par la Marine Marchande du Gouvernement Canadien, Limitée. Ce service est un succès, et nous l'agrandirons au fur et à mesure que les nouveaux bateaux nous seront livrés.

Le ministère de la Marine a donné des commandes à date pour la construction de 63 vaisseaux, constituant un tonnage brut de 380,615 tonnes. Sur ce nombre, 19 étaient en service au 31 décembre 1919, et depuis cette date, plusieurs ont été livrés par les constructeurs et mis en service.

Bien que la construction de ces navires ait été retardée pour diverses raisons, et qu'il soit assez difficile de fixer définitivement la date de leur livraison, nous espérons toutefois que les 60 navires seront presque tous en service à la fin de l'année.

L'exploitation des services établis a été jusqu'à date, une source de revenus substantiels. Les chemins de fer de l'Etat ont également profité du transport de la marchandise destinée à ces navires allant aux ports océaniques ou en provenant.

Perspectives

Vos directeurs ont confiance en l'avenir. Cette confiance repose sur le fait que les lignes de votre réseau sont situées à des endroits très favorables et sur l'excellence en général du caractère des régions desservies. La propriété comprise dans votre réseau représente un placement d'au moins 550 millions de dollars. Vos directeurs ne sont pas d'avis que la valeur de cet immense placement, se trouve diminuée parce que les opérations de l'année ont rapporté un déficit. Les conditions qui sont la cause de ce manque de proportion entre les recettes et les dépenses ont été mentionnées. D'après les taux actuels, les chemins de fer des Etats-Unis font environ un million de moins par jour qu'avant la guerre. L'augmentation de la valeur des services rendus par votre chemin de fer, peut très bien s'illustrer par l'augmentation des prix du gros. Si nous les comparons aux taux de transport par tonne-mille et par voyageur-mille qui sont restés presque stationnaires, il n'est pas nécessaire d'avancer d'autres arguments pour démontrer leur insuffisance.

La perspective de coordonner dans un avenir rapproché le réseau du Grand-Tronc avec celui du Canadian Northern et des autres chemins de fer de l'Etat, nous fait espérer qu'il en résultera un accroissement de trafic sur votre réseau; et les bienfaits qui découleront de la fusion des lignes du Grand-Tronc avec celles du Canadian Northern, bien qu'assez difficiles à déterminer, n'en seront pas moins substantiels. Comme nous l'avons déjà fait remarquer dans des rapports antérieurs, le chemin de fer Canadian Northern se trouvait à souffrir beaucoup du fait qu'il ne possédait pas de ligne le long de la frontière du Niagara et de raccordements dans l'Ontario avec les chemins de fer des Etats-Unis. Le Grand-Tronc les lui fournira. Cette consolidation fait également disparaître les restrictions sur l'échange de trafic à destination ou à provenance du territoire desservi par le réseau du Grand-Tronc, ce qui sera certainement un grand avantage pour le réseau National.

Les rapports concernant le trafic fait depuis le premier janvier, démontrent que le tonnage transporté sur vos lignes, est d'environ huit et demi pour cent

plus élevé que pendant la période correspondante l'an dernier. Ceci est très satisfaisant si nous considérons que le froid a été beaucoup plus grand cet hiver.

Il est évident qu'il n'y a pas assez d'habitations pour répondre aux besoins dans presque tous les centres, et il y a tout lieu de croire qu'il y aura beaucoup de mouvement dans les matériaux de construction. Il y a aussi des projets considérables de construction de routes en voie d'exécution, et cela aura sans doute pour effet d'augmenter le tonnage transporté pour certains produits.

L'immigration, qui avait sensiblement diminué au début des hostilités, semble aux derniers rapports vouloir se raviver. Le retour aux chiffres d'immigration d'avant guerre aurait certainement l'effet bienfaisant et ferait renaître cette ère de prospérité et de développement qui règnait un peu partout le long de vos lignes de l'ouest avant la guerre.

L'industrie animale dans l'ouest du Canada est toujours prospère et se développe d'une façon remarquable. La province de la Saskatchewan occupe maintenant le premier rang au Canada pour la production des chevaux.

L'importance de l'exploitation des houillères de Drumheller pour l'ouest du Canada et particulièrement pour les régions desservies par vos lignes, s'est fait sentir lorsque la provision de houille venant des Etats-Unis a été interrompue par la grève générale du mois d'octobre dernier. La situation démontra qu'en général, un grand nombre de centres dépendent des Etats-Unis pour leur approvisionnement de houille. Le dédoublement de la voie entre Drumheller et la Jonction Munson est terminé et le rendement des 23 mines du district est distribué à un nombre toujours croissant de consommateurs, ce qui augmente les recettes brutes de votre compagnie.

Il est heureux que Son Altesse Royale le Prince de Galles, ait fait l'achat d'un ranche dans l'ouest du Canada lors de sa visite, dans le but de s'identifier avec le développement du pays et de perpétuer le souvenir de son premier voyage au Canada. Vos directeurs ne peuvent pas laisser passer cette occasion sans exprimer l'espoir que cet exemple royal sera suivi par un grand nombre de citoyens de la Grande-Bretagne, qui non seulement y feront un voyage, mais aussi y acquerront des propriétés. Vos directeurs sont d'avis que la cause impériale ne pourrait que bénéficier de ces choses. La visite de S.A.R. le Prince de Galles à divers centres situés sur votre réseau s'est accomplie heureusement et la tournée par tout le pays a été une suite ininterrompue de succès.

C'est avec regret que vos directeurs ont appris le décès de M. Z. A. Lash, C.R., L.L.D., avocat senior de votre réseau, survenu le 24 janvier 1920. M. Lash, en sa qualité d'avocat conseil en chef de votre compagnie pendant près de vingt ans, rendit des services inappréciables à l'exécutif au cours de la période de construction et de développement de votre chemin de fer et continua ces services à vos directeurs jusqu'au moment de sa mort.

Organisation et personnel

Vos directeurs sont heureux de faire rapport que la rédistribution du personnel officiel et la fusion générale avec le personnel des chemins de fer de l'Etat ont donné des résultats très satisfaisants. Les deux réseaux ont travaillé la main dans la main, et il y a eu entière coopération entre les employés et l'administration. Le bureau désire les remercier sincèrement pour les bons services rendus au cours de l'année.

(Signé) D. B. HANNA,
Président.

8 mai 1920.

BILAN CONSOLIDÉ AU 31 DÉCEMBRE 1919

ACTIF

Placements—en propriétés—		
Engagés dans le chemin de fer et sur le matériel, y compris l'escompte sur la dette consolidée	$ 538,044,748 01	
Garanties acquises. Cédule A	46,312,995 10	
Termini et autres propriétés	6,724,828 14	
		$ 591,082,571 25
Argent et obligations de guerre détenus en fidéi-commis pour le compte de la construction, du fonds d'amortissement et d'autres comptes particuliers—		
Gouvernement du Dominion	$ 1,354,096 61	
Province du Manitoba	50,616 94	
Province de la Saskatchewan	1,202,825 24	
Province de l'Alberta	2,368,169 75	
Province de l'Ontario	223,048 49	
Province de la Colombie-Britannique	2,126,367 96	
National Trust Company	3,260,489 35	
British Empire Trust Company	92,953 34	
British Empire Trust Company (en fidéi-commis)	37,441 39	
Guardian Trust Company	895 60	
Pennsylvania Company re matériel, série A (1918), et B (1919)	401,388 49	
Fidelity Trust Company re matériel, série D (1919)	7,500,000 00	
Fonds d'amortissement	535,879 47	
		19,154,172 63
Terrains non vendus		18,902,775 00
Autres placements (au prix coûtant)		3,015,498 57
Actif liquide—		
Argent en banque	$ 2,762,064 18	
Balance due par des agents, soldes de stations, etc. (net)	2,738,623 28	
Divers comptes, à recevoir	8,338,439 13	
Paiements retardés sur ventes de terrain et intérêt acquis	7,162,025 14	
Matériaux et fournitures en magasin d'après les livres	10,375,300 02	
		31,376,451 75
Charges différées—		
Proportion de l'escompte sur la dette consolidée	$ 1,851,638 32	
Primes d'assurance payées d'avance	1,209,937 09	
Débits non réglés (balance nette)	732,034 07	
		3,793,609 48
Avances faites par la compagnie du chemin de fer Canadian Northern à des filiales, par contrat		11,236,675 41
Compte des profits et pertes—Balance		9,535,527 52
		$ 688,097,281 61

NOTE.—Le Gouvernement de l'Ontario met en doute les titres du chemin de fer Canadian Northern Ontario aux terrains octroyés pour la construction de lignes dans l'Ontario, terrains qui sont évalués par la compagnie à $6,000,000.

BILAN CONSOLIDÉ AU 31 DÉCEMBRE 1919

PASSIF

Actions—		
Capital-actions—		
Ordinaires		$ 100,000,600 00
Filiales	$ 77,179,500 00	
Moins montant gardé dans le trésor	71,264,800 00	
		5,914,700 00
		$ 105,915,300 00
Dette consolidée à longue échéance—		
Canadian Northern Railway Company, Cédule B	$ 126,301,675 57	
Filiales, Cédule C	127,771,711 77	
	$ 254,073,387 34	
Actions-débentures convertibles, 5 pour 100, au compte des recettes	24,999,400 00	
Obligations garanties par le matériel	32,936,000 00	
		312,088,787 34
Emprunts à courtes échéances garantis par des valeurs accessoires ou des hypothèques		62,836,177 60
Dominion du Canada (Cédule D)		165,230,657 89
Dette courante—		
Pièces vérifiées et dette flottante	$ 15,135,020 67	
Listes de paie	3,663,762 42	
Intérêt dû et obligations sur matériel arrivées à terme	2,988,906 01	
Intérêt acquis sur emprunts, obligations et sur les obligations garantis par le matériel	4,234,156 17	
Taxes dues	670,300 28	
		26,692,145 55
Réserves—		
Fonds de remplacement, navigation	$ 3,310,019 45	
Fonds de remplacement, matériel	259,696 04	
Fonds d'assurance	607,822 33	
		4,177,537 82
Avances faites par la Canadian Northern Railway Company aux filiales, *per contra*		11,236,675 41
		$ 688,097,281 61

C. E. Friend,
Contrôleur

Certificat de vérificateur

Nous avons examiné les livres et les archives du réseau de chemin de fer Canadian Northern pour la période de 12 mois se terminant le 31 décembre 1919, et nous certifions qu'à notre avis le bilan donné ci-dessus est préparé de façon à donner un exposé vrai et exact des affaires du réseau au 31 décembre 1919, et est conforme aux livres et aux explications et renseignements qui nous ont été donnés..

George A. Toughe & Co.
Comptables autorisés,
Vérificateurs.

Toronto, Ont., 6 mai 1920.

ÉTAT DES RECETTES POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE, 1919

Recettes	$ 53,562,177 57	
Divers subsides des filiales	1,791,752 61	
		$ 55,353,930 18
Frais d'exploitation	$ 60,034,023 92	
Taxes, loyers, facilités conjointes	1,020,553 96	
		61,054,577 88
Pertes sur l'exploitation		$ 5,700,647 70
Frais fixes—		
Chemin de fer Canadian Northern	$ 8,012,969 65	
Filiales	4,895,112 71	
Intérêt sur billets payables sur présentation et sur billets à courte échéance—		
Gouvernement	6,939,373 68	
Autres (balance nette)	122,254 32	
		19,969,710 36
Déficit porté au compte des profits et pertes		$ 25,670,358 06

ÉTAT DES PROFITS ET PERTES AU 31 DÉCEMBRE 1919

Déficit porté au compte des recettes	$ 25,670,358 06	
Escompte, etc., sur la dette consolidée	472,682 09	
Recettes retardées, débits et crédits, solde de débits	1,324,711 98	
		$ 27,467,752 13
Moins—		
Surplus reporté au 31 décembre 1918		17,932,224 61
Total du déficit au 31 décembre 1919, porté au compte du bilan		$ 9,535,527 52

CÉDULE A

VALEURS ACQUISES

The Minesota and Ontario Bridge Company—	
Actions-débentures, première hypothèque, 4½ p. 100	$ 180,000 00
Capital-actions	100,000 00
The Minnesota and Manitoba Railway Company—	
Obligations, hypothèque générale, 5 p. 100	250,000 00
Capital-actions	400,000 00
The Lake Superior Terminal Company Limited—	
Obligations—or, 1re hypothèque, 5 p. 100	2,000,000 00
Capital-actions	500,000 00
The Canadian Northern Telegraph Company—	
Obligations, hypothèque générale, 5 p. 100	2,000 000,00
Capital-actions	500,000 00
The Winnipeg Land Company, Limited—	
Obligations—or, 1re hypothèque, 5 p. 100	300,000 00
Capital-actions	100,000 00
The St-Boniface Western Land Company—	
Obligations, 1re hypothèque, 5 p. 100	750,000 00
Capital-actions	250,000 00
The Edmonton and Slave Lake Railway Company—	
Obligations, 1re hypothèque, 5 p. 100	420,000 00
The Canadian Northern Railway Express Company, Limited—	
Obligations—or, 1re hypothèque, 4 p. 100	3,000,000 00
Capital-actions	1,000,000 00
Canadian Northern Steamship, Limited—	
Capital-actions	2,000,000 00
Canadian Northern System Terminals, Limited—	
Actions-débentures et obligations, 1re hypothèque, 5 p. 100	7,000,000 00
Capital-actions	2,000,000 00

VALEURS ACQUISES—*Fin*

The Bay of Quinte Railway Company—		
Actions privilégiées	465,000 00	
Actions ordinaires	930 000,00	
Central Ontario Railway—		
Actions privilégiées	291,000 00	
Actions ordinaires	3,038,000 00	
The Irondale, Bancroft and Ottawa Railway Company—		
Obligations, 1re hypothèque, 5 p. 100	450,000 00	
Capital-actions	53,000 00	
The Marmora Railway and Mining Company—		
Obligations du chemin de fer Ontario, Belmont et Northern	100,000 00	
Capital-actions	100,000 00	
The Qu'Appelle, Long Lake and Saskatchewan Railroad and Steamboat Co.—		
Capital-actions	201,000 00	
The Niagara, Ste-Catharines and Toronto Railway Company—		
Capital-actions	922,500 00	
The Niagara, St-Catharines and Toronto Navigation Company, Limited—		
Obligations—or, 5 p. 100	200,000 00	
The Quebec and Lake St-John Railway Company—		
Capital-actions	4,034,700 00	
Canadian Northern Pacific Railway Company—		
Capital-actions	25,000,000 00	
The Canadian Northern Alberta Railway Company—		
Capital-actions	3,000,000 00	
Canadian Northern Western Railway Company—		
Capital-actions	2,000,000 00	
The Canadian Northern Saskatchwean Railway Company—		
Capital-actions	1,000,000 00	
Canadian Northern Manitoba Railway Company—		
Capital-actions	250,000 00	
The Canadian Northern Ontario Railway Company—		
Capital-actions	10,000,000 00	
Duluth, Winnipeg and Pacific Railway Company—		
Capital-actions	3,060,000 00	
Mount Royal Tunnel and Terminal Company, Limited—		
Capital-actions	5,000,000 00	
The Northern Consolidated Holding Company, Limited—		
Capital-actions	4,446,700 00	
La compagnie Holding dont le capital émis est de $6,181,500, possède du capital-actions dans la Canadian Northern Quebec Railway Company au montant de $5,064,600.		
The Canadian Northern Quebec Railway Company—		
Capital-actions	2,080,000 00	
The Halifax and South Western Railway Company—		
Capital-actions	925,000 00	
The Bessemer and Barry's Bay Railway Company—		
Capital-actions	125,000 00	
The Toronto Eastern Railway Company—		
5 pour cent sur 1ère hypothèque obligations-débentures	900,000 00	
Capital-actions	250,000 00	
The Toronto Suburban Railway Company—		
Capital-actions	1,500,000 00	
Total des valeurs acquises		93,071,900 00
Coût à la compagnie de chemin de fer		$46,312,995 10

GARANTIE QUANT AU PRINCIPAL ET AUX INTÉRÊTS PAR LE DOMINION DU CANADA

	Sterling	Numéraire
Actions-débentures, 1re hypothèque, 3%	£ 1,923,287	$ 9,359,996 72
Actions-débentures, 1re hypothèque, 3½%	1,622,587	7,896,588 26
Actions-débentures, 1re hypothèque, 4%		17,060,333 33

GARANTIE PAR LE GOUVERNEMENT DU MANITOBA

Obligations-débentures consolidées, 1re hypo., 4 pour 100	£ 2,215,900	$ 10,784,046 65
Obligations de priorité—		
Obligations de l'embranchement Sifton, 4 pour 100	233,700	1,137,340 00
Obligations de l'embranchement Gilbert Plains, 4%	500	2,433 33
Obligations du Manitoba & S.E., 4 pour 100	105,300	512,460 00
Obligations-déb., 1re hypo., division de l'Ontario, 4 pour 100	1,180,600	5,745,586 66
Obligations, termini de Winnipeg, 4 pour 100	616,438	3,000,000 00
Actions-débentures, 1re hypothèque, 4 pour 100	587,671	2,859,998 87

GARANTIE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA SASKATCHEWAN

Actions-débentures, 1re hypothèque, 4 pour 100	£ 1,650,000	$ 8,029,999 99

GARANTIE PAR LE GOUVERNEMENT D'ALBERTA

Actions-débentures, 1re hypothèque, 4 pour 100	$ 1,147,945	$ 5,586,665 64

Actions-débentures perpétuelles consolidées, 4 pour 100	$ 9,234,867	44,943,019 40
Obligations, 1ère hypothèque, sur octroi de terrain, 4 pour 100	294,700	1,434,206 72
Débentures garanties par hypothèque sur terrain, 5 pour 100	1,500,000	7,300,000 00
Débentures garanties par hypo. sur terrain, 5 pour 100	1,500,000	7,300,000 00
Obligations de l'embranchement Prince-Albert, 1re hypo., 4 pour 100		300,000 00
Emprunt à longue échéance, 4 pour 100, garantie par le dépôt de $352,000 en obligations de la Minnesota and Manitoba Railway Company remboursables en 1930		349,000 00
		$ 126,301,675 57

DETTE CONSOLIDÉE DES COMPAGNIES AFFILIÉES

	Valeurs Sterling	Numéraire
La compagnie du chemin de fer «Canadian Northern Alberta»		
Garantie par le gouvernement du Dominion—		
Capital-obligations, 1re hypoth., 3½ p. 100	£ 647,260 0 0	$ 3,149,998 66
La compagnie du chemin de fer «Canadian Northern Western»		
Garantie par le gouvernement d'Alberta—		
Capital-obligations, 1re hypoth., 4½ p. 100 (1943)	575,342 0 0	2,799,997 73
Capital-obligations, 1re hypoth., 4½ p. 100 (1942)	1,320,000 0 0	6,424,000 00
La compagnie du chemin de fer «Canadian Northern Pacific»		
Garantie par le gouvernement de la Colombie-Britannique—		
Capital-oblig., 1re hypoth., 4½ p. 100	3,372,329 0 0	16,412,001 13
Capital-oblig., tête de ligne, 4½ p. 100	1,770,000 0 0	8,614,000 00
La compagnie du chemin de fer «Canadian Northern Ontario»		
Garantie par le gouvernement du Dominion—		
Capital-oblig., 1re hypoth., 3½ p. 100	7,033,561 0 0	34,229,996 87
Garantie par le gouvernement de l'Ontario—		
Capital-oblig., 1re hypoth., 3½ p. 100	1,615,068 0 0	7,859,997 59
Obligations perpét. consolidées, 4 p. 100	1,866,499 0 0	9,083,628 46
La compagnie du chemin de fer «Central Ontario»		
Obligations de 1re hypoth., 5 p. 100	176,800 0 0	860,426 69
La compagnie du chemin de fer «Bay of Quinte»		
Obligations de 1re hypoth., 5 p. 100		780,000 00
La compagnie du chemin de fer «Canadian Northern Québec»		
Obligations perpét., garanties à 4 p. 100	1,078,843 0 0	5,250,369 26
Chemin de fer «Great Northern» du Canada, oblig. de 1re hypoth. garanties à 4 p. 100		3,505,750 00
La compagnie du chemin de fer Québec et Lac St-Jean Oblig. perpét. de 1re hypothèque garanties à 4 p. 100	895,688 0 0	4,359,014 93
La compagnie du chemin de fer «Duluth, Winnipeg and Pacific» Capital-oblig., 1re hypoth., à 4 p. 100	1,440,683 0 0	7,011,323 93
La compagnie du chemin de fer «Duluth, Rainy Lake and Winnipeg» Obligations de 1re hypoth., 5 p. 100		2,000,000 00
La compagnie du chemin de fer «Halifax and South Western» Oblig.-débent., 1re hypoth., garant. 3½ p. 100		4,447,000 00
La compagnie du chemin de fer «Niagara, St. Catharines and Toronto» Obligations de 1re hypoth., 5 p. 100		1,098,000 00
La compagnie de chemin de fer et de paquebot «The Qu'Appelle, Long Lake and Saskatchewan»		
Capital-obligations garanti par 1re hypothèque à 4 p. 100	1,031,412 6 0	5,019,539 86
Mount Royal Tunnel and Terminal Company, Limited		
Oblig. de loyer, 1re hypoth., 5 p. 100	460,000 0 0	2,238,666 66
La compagnie de chemin de fer «Toronto Suburban»		
Capital-obligations, 1re hypoth., 4½ p. 100	540,000 0 0	2,628,000 00
		$ 127,771,711 77

RÉSEAU DU CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN

Emprunt du Gouvernement fédéral avec intérêt acquis pour l'exercice clos le 31 décembre 1919 (Pièce II)

Emprunt	Sommes en cours	Intérêt dû
	$ c.	$ c.
Avances faites en vertu de la loi de 1911	2,396,099 68	—
Avances faites en vertu de la loi de1914	5,294,000 02	—
Avances faites en vertu de la loi de 1915	10,000 000 00	500,000 00
Avances faites en vertu de la loi de 1916	15,000,000 00	3,013,643 83
Avances faites en vertu de la loi de des Mesures de guerre de 1916	497,566 80	6,952 29
Avances faites en vertu de la loi de 1917	25,000,000 00	2,814,273 27
Avances faites en vertu de la loi de 1918	25,000,000 00	1,715,794 71
Avances faites en vertu de la loi des Mesures de guerre de 1918	5,700,000 00	438,041 09
Avances faites en vertu de la loi des Appropriations de 1919	31,714,065 22	421,346 90
Emprunts sur le matériel en vertu du chapitre 38, 1918	14,336,308 86	—
Avances faites par voie de crédits 96, 1919	20,596,881 98	785,683 24
	$155,434,922 56	$9,695,735 33
Résumé—		
Montant en cours	$155,534,922 56	
Intérêt dû	9,695,735 33	$165,230,657 89

COMPAGNIES CONSTITUANTES ET SUBSIDIAIRES COMPRISES DANS LE RÉSEAU DU CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN

Compagnies constituantes

La Compagnie de ch. de fer «Canadian Northern».
" " «Canadian Northern Ontario».
" " «Canadian Northern Quebec».
La «Mount Royal Tunnel and Terminal Company, Limited».
La Compagnie de ch. de fer «Canadian Northern Pacific».
" " «Canadian Northern Alberta».
" " «Canadian Northern Western».
" " «Canadian Northern Saskatchewan».
" " «Canadian Northern Manitoba».
" " «Duluth, Winnipeg and Pacific».
" " «Duluth, Winnipeg and Pacific».
" " «Duluth, Rainy Lake and Winnipeg».
" " «Central Ontario».
" " «Halifax and South Western».
" " «Bay of Quinté».
" " «Irondale, Bancroft and Ottawa».
La «Marmora Railway and Mining Company».
La «Northern Consolidated Holding Company, Limited».
La Compagnie de ch. de fer Québec et Lac St-Jean.
La «Qu'Appelle, Long Lake and Saskatchewan Railroad and Steamboat Company».
«Minnesota and Manitoba».
" " «Bessemer and Barry's Bay».
" " «Toronto, Niagara and Western».
" " «James Bay and Eastern».
" " «St. Charles and Huron River».
" " «Toronto Eastern».
" " «Toronto Suburban».
" " «Niagara, St. Catharines and Toronto».
La «Canadian Northern System Terminals Limited)».
La «Minnesota and Ontario Bridge Company».
La «Lake Superior Terminals Company, Limited».

Compagnies subsidiaires

La «Canadian National Telegraph Company».
La «Great North Western Telegraph Company of Canada».
La «Winnipeg Land Company, Limited».
La «St. Boniface Western Land Company».
La «Canadian Northern Railway Express Company, Limited».
La «Canadian National Express Company».
La «Canadian Northern Steamships, Limited».
La «Niagara, St. Catharines and Toronto Navigation Company, Limited»
La «Canadian Northern Rolling Stock, Limited».
La «Imperial Rolling Stock Company, Limited».
La «Canadian National Transfer Company, Limited».
La «Toronto Dwellings, Limited».
La «Canadian Northern Realties, Limited».
La «Federal Properties, Limited».

Compagnies contrôlées

La «Canadian Government Merchant Marine, Limited».

RÉSEAU DU CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN

ÉTAT des garanties en cours indiquant les gages garantis par le Gouvernement du Dominion, par les gouvernements provinciaux, et les gages non garantis, échéances de toutes les émissions, les frais fixes annuels, au 31 décembre 1919

Nantissement	Date d'échéance	Emission totale	Intérêt annuel
Garanti par le gouvernement du Dominion			
Chemin de fer «Canadian Northern»—			
Capital-oblig., 1re hypoth., 3 p. 100	10 juillet 1953	9,359,996 72	280,799 86
Capital-oblig., 1re hypoth., 3½ p. 100	20 juillet 1958	7,896,588 26	276,380 47
Capital-oblig., 1re hypoth., 4 p. 100	1er sept. 1934	44,866,667 33	1,794,666 66
Chemin de fer «Canadian Northern Alberta»—			
Capital-oblig., 1re hypoth., 3½ p. 100	1er avril 1962	3,569,996 86	124,949 88
Capital-oblig., 1re hypoth., 3½ p. 100	4 mai 1960	3,149,998 66	110,249 96
Chemin de fer «Canadian Northern Ontario»—			
Capital-oblig., 1re hypoth., 3 p. 100	19 mai 1961	35,770,000 00	1,251,950 00
Total des garanties du Dominion		104,613,247 83	3,838,996 83
Garanti par la province d'Ontario			
Chemin de fer «Canadian Northern Ontario»—			
Capital-oblig., 1re hypoth., 3½ p. 100 (1938)	30 juin 1938	6,724,015 39	235,340 54
Capital-oblig., 1re hypoth., 3½ p. 100 (1936)	10 juillet 1936	1,135,982 20	39,759 38
		7,859,997 59	275,099 92
Garanti par le gouvernement du Manitoba			
Chemin de fer «Canadian Northern»—			
Obligations de débentures consolid., à 4 p. 100	30 juin 1930	10,784,045 66	431,361 87
Obligations, div. de l'Ontario, à 4 p. 100	30 juin 1930	5,654,093 33	226,163 73
Obligations, div. de l'Ontario, à 4 p. 100	30 juin 1930	91,493 33	4,117 20
Obligations, tête de ligne de Winnipeg, à 4 p. 100	1er juillet 1939	3,000,000 00	120,000 00
Capital-oblig., 1re hypoth., à 4 p. 100	30 juin 1930	4,319,998 86	172,799 90
«Canadian Northern Manitoba, à 4½ p. 100	30 juin 1930	160,680 00	7,230 00
Oblig., embr. de Sifton, 4 p. 100	1er fév. 1929	1,137,340 00	45,493 60
Oblig., embr. de Gilbert Plains, 4 p. 100	1er nov. 1930	2,433 33	97 33
Oblig., chemin de fer «Manitoba & S.E.», 4 p. 100	1er fév. 1920	512,460 00	20,498 40
		25,662,545 51	1,027,762 63
Garanti par le gouvernement de la Saskatchewan			
Chemin de fer «Canadian Northern»—			
Capital-oblig., 1re hypoth., à 4 p. 100	23 janv. 1939	13,709,399 99	548,375 98
Chemin de fer «Canadian Northern Saskatchewan»—			
Capital-oblig., 1re hypoth., à 4½ p. 100	19 déc. 1943	1,174,813 33	52,866 60
Capital-oblig., 1re hypoth., à 4½ p. 100	19 déc. 1943	486,666 66	21,900 00
		15,370,879 98	623,142 58
Garanti par le gouvernement de l'Alberta			
Chemin de fer «Canadian Northern»—			
Capital-oblig., 1re hypoth., à 4 p. 100	25 fév. 1939	9,726,364 26	389,054 56
Chemin de fer «Canadian Northern Western»—			
Actions-déb. et oblig., 1re hypoth., à 4½ p. 100	16 fév. 1942	6,424,000 00	289,080 00
Actions-déb. et oblig., 1re hypoth., à 4½ p. 100	22 oct. 1943	2,799,997 73	125,999 90
		18,950,361 99	804,134 46

RÉSEAU DU CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN

ÉTAT des garanties en cours, etc.—*Fin*

Nantissement	Date d'échéance	Total de l'émission	Intérêt annuel
		$ c.	$ c.
Garanti par le gouvernement de la Colombie-Britannique			
Chemin de fer «Canadian Northern Pacific»—			
Capital-oblig., 1re hypoth., à 4 p. 100	2 avril 1950	20,999,997 59	839,990 90
Capital-oblig., tête de ligne, à 4½ p. 100	2 avril 1950	8,614,000 00	387,630 00
Actions, ligne d'embr., à 4½ p. 100	2 avril 1950	5,543,527 54	249,458 74
Actions, 2e charge, à 4½ p. 100	2 avril 1950	4,999,998 73	224,999 94
		40,157,523 86	1,702,088 58
Total des garanties provinciales	.....	108,001,308 93	4,432,228 17
Nantissement non garantis			
Chemin de fer «Canadian Northern»—			
Actions-déb., perpét., consol., à 4 p. 100	Perpétuelles	62,154,122 33	2,486,164 88
Obligations, Mission de Pas, 1re hypoth., à 4 p. 100	15 avril 1939	880,000 00	35,200 00
Obligations, (Gunflint) 1re hypoth., à 4½ p. 100	30 juin 1930	641,000 00	28,863 00
Obligations, embr. Prince-Albert, à 4½ p. 100	30 juin 1930	518,000 00	23,310 00
Chemin de fer «Canadian Northern Ontario»—			
Actions-déb., perpét., consol., à 4 p. 100	Perpétuelles.	12,658,910 51	506,356 42
Chemin de fer «Central Ontario»—			
Obligations, 1re hypoth., à 5 p. 100	1er janv. 1934	860,426 69	43,021 33
Chemin de fer «Bay of Quinté»—			
Obligations, 1re hypoth., à 5 p. 100	2 janv. 1927	780,000 00	39,000 00
Chemin de fer «Canadian Northern Quebec»—			
Actions-déb., perpét., à 4 p. 100	Perpétuelles.	5,435,127 39	217,405 09
Obligations à 4 p. 100 du «Great Northern Railway of Canada»	1er oct. 1934	3,505,750 00	140,230 00
Chemin de fer Québec et Lac St-Jean—			
Capital-oblig., 1re hypoth., à 4 p. 100	Perpétuelles.	4,486,813 60	179,472 54
Oblig., 1re hypoth., à 5 p. 100	31 déc. 1924	31,390 00	1,569 50
Chemin de fer «Duluth, Winnipeg and Pacific»—			
Actions, 1re hypoth., à 4 p. 100	1er juin 1939	8,221,907 27	328,876 28
Obligations à 5 p. 100 du ch. du c. f. «Duluth, R.—L. and Winnipeg»	1er janv. 1921	2,000,000 00	100,000 00
Chemin de fer «Halifax and Southwestern»—			
Obligations, 1re hypoth., à 3½ p. 100	30 sept. 1942	5,663,666 66	198,228 32
Chemin de fer «Niagara, St. Catharines and Toronto»—			
Obligations, 1re hypoth., à 5 p. 100	1er nov. 1929	1,504,000 00	75,200 00
Obligations, 2e hypoth., à 5 p. 100	1er nov. 1929	536,500 00	26,825 00
La «Qu'Appelle, Long Lake and Saskatchewan Railway and Steamboat Company»—			
Actions, 1re hypoth., à 5 p. 100	1er juillet 1936	5,019,539 86	200,781 59
Obligations, 1re hypoth., à 5 p. 100, de la «Mount Royal Tunnel and Terminal Company, Ltd.»	15 avril 1970	11,431,799 99	571,589 99
Obligations, 1re hypoth., à 5 p. 100, de la «James Bay and Eastern Railway»	1er sept. 1945	300,000 00	15,000 00
Obligations, 1re hypoth., à 4 p. 100, de la «Minnesota and Manitoba Railway»	30 juin 1931	352,000 00	14,080 00
Actions-déb., 1re hypoth., à 5 p. 100, de la «Toronto Eastern Railway»	1er sept. 1931	700,000 00	35,000 00
Actions-déb., 1re hypoth., à 4½ p. 100, de la «Toronto Suburban Railway»	15 juillet 1961	2,628,000 00	118,260 00
Garanties de terres			
Oblig., octroi de terre, 4 p. 100 (1909), du «Canadian Northern Railway»	1er juillet 1938	1,434,206 72	57,368 26
Actions-déb., hypoth. sur terres, 5 p. 100	1er juin 1923	16,921,886 66	846,094 33
Total non garanti	.....	148,665,047 68	6,287,896 53
Grand total	.....	361,279,604 44	14,559,121 53

En plus des ci-dessus, les suivants sont autorisés et émis:—

(*a*) Chemin de fer «Canadian Northern», capital-obligations converti en revenu, $24,999,500.00.

(*b*) «Imperial Rolling Stock Co., Ltd.», Fonds fiduc. du matériel, $7,311,000 et «Canadian Northern Rolling Stock Co.», Fonds fiduc. du matériel, $25,625.000.

RÉSEAU DU CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN

BILLETS EN COURS SUR LE MATÉRIEL AU 31 DÉCEMBRE 1919

Série	Principal en cours	Versement annuel	
		Principal	Intérêt
	$ c.	$ c.	$ c.
Imperial Rolling Stock Company, Ltd.—			
Série «V»	300,000 00	300,000 00	13,500 00
" «A-1»	556,000 00	368,000 00	20,880 00
" «B-1»	300,000 00	150,000 00	11,823 75
" «C-1»	550,000 00	220,000 00	22,275 00
" «D-1»	825,000 00	330,000 00	33,412 50
" «E-1»	630,000 00	210,000 00	25,987 50
" «F-1»	1,480,000 00	420,000 00	61,875 00
" «G-1»	385,000 00	110,000 00	16,087 50
" «H-1»	310,000 00	80,000 00	14,500 00
" «K-1»	1,055,000 00	210,000 00	50,125 00
" «L-1»	920,000 00	132,000 00	44,350 00
Canadian Northern Rolling Stock Co., Ltd.—			
Série «A»	4,250,000 00	750,000 00	232,500 00
" «B»	6,750,000 00	750,000 00	393,750 00
" «C»	7,125,000 00	750,000 00	416,250 00
" «D»	7,500,000 00	750,000 00	438,750 00
	32,936,000 00	5,530,000 00	1,796,066 25

Coût total du matériel acheté	$ 99,050,506 00
Billets en cours sur le matériel	32,936,000 00
Dépenses nettes sur le matériel	$ 66,114,506 00

RÉSEAU DU CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN

NANTISSEMENTS DONNÉS À TITRE DE GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE LE 31 DÉCEMBRE 1919

Nantissements garantis	$ c.	$ c.
C.N.R., 4 p. 100, garant. du gouv. du Dom	27,806,334 00	
C.N. Alta., 3½ p. 100, garant. du gouv. du Dom	3,569,996 86	
C. N. Ont., 3½ p. 100, garant. du gouv. du Dom	1,540,003 13	
		32,916,333 99
C.N. Man., 4½ p. 100, prov. du Man	160,680 00	
C.N.R., 4 p. 100, prov. de l'Alta	4,139,698 60	
C.N.R., 4 p. 100, prov. de la Sask	5,679,400 00	
C.N. Pac., 4 p. 100, gouv. de la C.-A	4,587,996 46	
C.N. Pac., 4½ p. 100, embr. du gouv. de la C.-A	5,543,527 54	
C.N. Pac., 4½ p. 100, 2e charge, G.D., gouv. de la C.-A	4,999,998 73	
C.N. Sask., 4½ p. 100, Saskatchewan	1,174,813 33	
C.N. Sask., 4½ p. 100, Saskatchewan (têtes de ligne)	486,666 66	
C.N.R. 4 p. 100, prov. du Man	1,460,000 00	
		28,232,781 32
		61,149,115 31
Nantissements non garantis		
C.N.R., 4 p. 100, P.C.D.S	17,211,102 93	
C.N.R., 4½ p. 100, embranchement de Prince-Albert	218,000 00	
C.N.R., 4 p. 100, Mission de Pas	880,000 00	
C.N.O., 4 p. 100 P.C.D.S	3,934,797 31	
C.N.Q., 4 p. 100, P.D.S	184,758 13	
D. W. & P. Ry., 4 p. 100, D.S	1,216,910 00	
Q. & L. St. J., 4 p. 100, actions, 1re hypoth	127,798 67	
H. & S.W. Ry., 3½ p. 100, D.S	1,216,666 66	
C.N.R., 4½ p. 100, embr. de Gunflint	641,000 00	
N. St. C. & T. Ry., oblig., 1re hypoth	406,000 00	
N. St. C. & T. Ry., 5 p. 100, oblig., 2e hypoth	536,500 00	
Mt. Royal T. & T., 5 p. 100, oblig., loyers	9,193,133 33	
C.N.R., 5 p. 100, déb. hypoth. sur terres	9,822,393 32	
C.N.R., 5 p. 100 rev. convert. en G.D	860,392 60	
Q. & L. St. J., 5 p. 100, oblig., 1re hypoth	31,390 00	
Jas. Bay & E. Ry., 5 p. 100, oblig., 1re hypoth	300,000 00	
Ch. de fer Toronto Eastern	700,000 00	
		47,480,842 95
Octrois de terre		
Octroi de terre du ch. de fer C.N.Q., 391,460 acres	1,174,380 00	
Octroi de terre du ch. de fer C.N.O., 2,000,000 acres	4,536,931 00	
		5,711,311 00
Recettes provenant de l'exploitation. Frais d'exploitation et recettes nettes		114,341,269 26

RECETTES PROVENANT DE L'EXPLOITATION, FRAIS D'EXPLOITATION ET RECETTES NETTES

EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 1919—CHIFFRES COMPARÉS À CEUX DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

RECETTES PROVENANT DE L'EXPLOITATION

Pourcentage	1919	Classe	1918	Pourcentage
	$ c.		$ c.	
20·12	10,775,708 46	Voyageur	7,824,444 44	16·54
73·14	39,175,552 09	Marchandises	36,735,869 46	77,65
0,70	374,926 26	Postes	245,187 12	0,52
2·26	1,209,645 65	Messagerie	964,617 55	2·04
3·78	2,026,345 11	Divers	1,539,893 34	3·25
100·00	53,562,177 57	Total	47,310,011 91	100·00

FRAIS D'EXPLOITATION

Pourcentage	1919	Classe	1918	Pourcentage
	$ c.		$ c.	
26·49	15,905,058 62	Entretien de la voie et des structures.	9,060,264 79	20·56
19·27	11,569,896 52	Entretien du matériel	8,498,673 11	19·29
1·72	1,031,282 13	Frais du trafic	797,181 68	1·81
48·31	29,002,877 63	Frais du transport	23,907,348 28	54·26
1·60	958,449 37	Diverses opérations	576,071 12	1·31
2·61	1,566,459 65	Dépenses générales	1,223,410 96	2·77
100·00	60,034,023 92	Total	44,062,949 94	100·00

RÉSUMÉ DES RECETTES ET DES DÉPENSES

Pourcentage	1919	Classe	1918	Pourcentage
	$ c.		$ c.	
	53,562,177 57	Recettes provenant de l'exploitation	47,310,011 91	
112·08	60,034,023 92	Dépenses d'exploitation	44,062,949 94	93·13
12·08	6,471,846 35	Recettes nettes	3,247,061 97	6·87
100·00				100·00

DESCRIPTION DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES

		Pour l'exercice clos le 31 déc.		
		1919	1918	1917
Farine	Sacs (100 liv. chacun)	8,978,640	8,904,498	7,138,927
Grain	Boisseaux	91,373,574	93,985,078	112,971,191
Bétail sur pied	Têtes (tout genre)	834,991	654,583	609,409
Bois en grume et bois scié	Pieds (m. de p.)	1,928,698	1,614,829	1,970,656
Bois combustible	Cordes	329,138	362,118	334,489
Charbon	Tonnes	2,174,207	2,373,985	2,126,334
Effets des immigrés	Wagons	4,728	5,279	3,958
Matériaux de construction (chaux, pierre, brique, sable, etc)	Wagons	34,076	29,794	33,340
Divers	Tonnes	3,142,961	4,048,065	4,269,115

RECETTES, DÉPENSES ET RECETTES NETTES

PAF MILLE EN EXPLOITATION PENDANT LES EXERCICES CLOS LE 31 DÉCEMBRE

Année	Nombre moyen de milles en exploitation	Recettes	Dépenses	Recettes nettes
		$ c.	$ c.	$ c.
1917	9·433	4,396 27	3,607 19+	789 08
1918	9,452	5,005 29	4,661 76+	343 53
1919	9,636	5,558 55	6,230 18	671 63

CHARGES PERMANENTES PAR MILLE DE LIGNE

	1919	1918	1917
	$ c.	$ c.	$ c.
Somme requise par mille de voie pour payer les charges permanentes (y compris les lignes louées)	2,072 41	1,893 60	1,695 24

STATISTIQUES, SERVICES DES VOYAGEURS, DES MARCHANDISES ET DIVERS

POUR LES EXERCICES CLOS LE 31 DÉCEMBRE

	1919	1918	1917
TRAFIC, SERVICE DES VOYAGEURS			
Voyageurs transportés (recettes)	4,925,547	4,114,965	4,503,958
Voyageurs transportés sur un mille de voie	344,773,029	288,067,800	293,322,255
Voyageurs transportés sur un mille de voie par mille de route	36,256	30,477	31,425
Distance moyenne	70·00	70·01	65·13
Recettes totales, voyageurs	9,629,460 01	7,128,141 55	6,437,305 25
Somme moyenne reçue par voyageur	1·95,500	1·73,225	1·42,925
Somme moyenne reçue par voyageur par mille ... c.	·2,793	·2,474	2·194
Total des recettes des trains de voyageurs	11,811,612 85	8,783,084 63	7,970,489 84
Recettes des trains de voyageurs par mille	1·53,575	1·28,903	1·14,649
TRAFIC, TRANSPORT DES MARCHANDISES			
Nombre de tonnes en transport payant	12,439,314	13,289,641	13,834,676
Nombre de tonnes payantes transp. un mille	4,046,023,363	4,021,275,963	4,328,241,986
Tonnes payantes transp. un mille par mille de voie	425,472	425,442	463,707
Distance moyenne de transp. par tonne	325·26	302·59	312·86
Total du fret comme source de revenu	38,276,419 06	35,674,816 63	31,134,034 68
Somme moyenne reçue par tonne de fret	3·07,705	2·68,441	2·25,043
Moyenne du revenu par tonne par mille ... c.	·946	·887	·719
Recettes totales des trains de fret	39,010,667 80	36,719,136 76	31,937,926 59
Recettes des trains de fret par mille de train	3·34,877	3·24,220	2·69,118
NOMBRE DE MILLES DES TRAINS			
Nombre de milles des trains de voyageurs	5,864,271	5,004,607	5,037,334
Nombre de milles des trains de marchandises	9,822,281	9,556,238	9,952,918
Nombre de milles des trains mixtes	1,826,898	1,769,124	1,914,725
DÉPENSES PAR MILLE DE TRAIN			
Entretien de la voie et des structures ... c.	89·45	54·67	41·28
Entretien du matériel ... c.	65·05	51·12	35·39
Dépenses du trafic ... c.	5·82	4·79	4·52
Dépenses du transport, voie ferrée ... $	1·61·96	1·43·69	1·05·83
Dépenses de transport, service maritime ... c.	0·11	.....	.....
Opérations diverses ... c.	5·34	3·52	3·23
Dépenses générales ... c.	8·51	7·10	7·42
Total ... $	3·36·24	2·64·89	1·97·67

EXPLOITATIONS DES VOIES ÉLECTRIQUES NON COMPRISES DANS L'ÉTAT QUI PRÉCÈDE

	1919	1918	1917
STATISTIQUES DES VOIES ÉLECTRIQUES			
Voyageurs transportés (recettes provenant de ce service)....	11,281,694	6,036,625	5,859,032
Recettes totales provenant du transport des voyageurs.....$	909,965 72	504,319 84	441,675 72
Recettes, tonnes de marchandises en transport.....	383,130	409,704	423,642
Recettes totales, transport de marchandises.....$	280,489 07	252,746 20	225,809 38

RÉSUMÉ DU MATÉRIEL

	Au 31 décembre			
	1919	1918	1917	1916
Locomotives.....	850	788	735	740
Wagons-dortoirs et wagons-buffet.....	114	116	116	117
Wagons pour voyageurs.....	741	596	624	635
Wagons, bagage, postes et messageries.....	277	191	187	190
Wagons, service commercial.....	26	25	22	22
Wagons à bestiaux et frigorifiques.....	37,457	31,828	29,489	29,368
Wagons, service des conducteurs.....	438	426	443	454
Wagons, cuisine et équipement, et wagons ordinaires, pelles à vapeur et chasse-neige.....	1,775	1,676	1,520	1,272

NOMBRE DE MILLES DE VOIE FERRÉE

Nombre total de milles en exploitation à la fin de l'exercice clos le 31 décembre 1919, y compris les lignes louées, 9,685·7 milles, reparti comme suit:—

DISTRICT CENTRAL—A L'OUEST DE PORT ARTHUR

Division n° 3—		
Port Arthur à Paddington Junction.....	435·1	
Twin City à North Lake.....	58·1	
Emerson à South Junction.....	71·6	
Duluth Junction à la rivière (D.W. & P.).....	1·5	
		566·3
Division n° 4—		
Portage Junction à Emerson.....	63·4	
Morris à Somerset.....	62·2	
St. James à Gypsumville.....	156·7	
Grosse Isle à Hodgson.....	80·7	
Greenway à Deloraine.....	79·7	
Paddington Junction à Victoria Beach et Grand Beach.....	72·6	
Carman Junction à Belmont.....	118·8	
Steep Rock Junction . Steep Rock.....	12·0	
Embranchement de Lourdes.....	2·6	
Voies de transbordement de Winnipeg.....	1·2	
Embranchement de Dundee.....	4·0	
Paddington Junction à l'avenue Woodward.....	4·2	
		658·1
Division n° 5—		
Woodward Avenue à Dauphin.....	175·6	
Delta Junction à Delta.....	14·8	
Oakland à Amaranth.....	44·0	
Arizona Junction à Brandon.....	78·8	
Neepawa Junction à McCreary Junction.....	70·4	
Brandon Junction à Carberry Junction.....	22·9	
Ressburn Junction à Ross Junction.....	190·6	
Hallboro à Beulah.....	75·0	
Rivière Ochre à l'extrémité de la voie.....	15·0	
Wroxton à Willowbrook.....	41·0	
Totogan Junction à Totogan.....	1·8	
		729·9

District des Prairies

Division n° 1—

Brandon à Regina	220·3	
Maryfield à Radville	139·8	
Luxton à Estevan	24·9	
M. & B. Junction à Hartney Junction	38·0	
Belmont à Virden	91·9	
Radville à Bengough	45·2	
Moosejaw Junction à Moosejaw	85·8	
Gravelbourg Junction à Gravelbourg	78·6	
		724·5

Division n° 2—

Dauphin à Humbolt	247·3	
North Junction à Prince Albert	360·5	
Sifton Junction à Winnipegosis	20·7	
Thunderhill Junction à Preeceville	72·1	
Hudson Bay Junction à Le Pas	87·5	
Melfort à St-Brieux	21·5	
Canora à Sturgis Junction	21·7	
		831·3

Division n° 3—

Regina à East Prince Albert	249·3	
Saskatoon à Kindersley	126·1	
Delisle à Dunblane	59·4	
Elrose Junction à Glidden	104·0	
Humbolt à North Battleford	147·6	
Dalmeny à Carlton	35·8	
Prince Albert à Denhlom	116·5	
Shellbrook à Big River	56·5	
Craven Junction à Craven	4·4	
		899·6

District de l'Ouest

Division n° 1—

North Battleford à Turtleford	55·7	
Battleford Junction à Battleford	8·0	
Edmonton Junction à Stoney Plains	19·4	
St-Albert à Athabasca	85·8	
Edmonton et Têtes de ligne de South Edmonton	11·1	
Peace River Junction à Sangudo	33·4	
Vegreville Junction à Big Valley	125·3	
Warden à Brazeau	174·0	
Terminal Junction à Camrose Junction	45·8	
S. E. Junction à Alliance	59·3	
North Battleford à Lobstick Junction	331·0	
		948·8

Division n° 2—

Kindersley à Clagary	273·4	
Big Valley à Munson Junction	36·0	
Jonction avec la ligne "Nouvel Embranchement" jusqu'à la B.M. 502	50·2	
		359·6

District du Pacifique

Lobstick Junction à Chip Lake	13·2	
Chip Lake à Obed	77·5	
Obed à Snaring	59·1	
Snaring à Geikie	20·6	
Geikie à Red Pass Junction	34·8	
Red Pass Junction à Blue River	88·7	
Blue River à Kamloops	142·2	
Kamloops à Boston Bar	125·6	
Boston Bar à New Westminster	118·7	
New Westminster à Vancouver	13·1	
Victoria à Patricia Bay	15·5	
		709·0

DISTRICT DE L'ONTARIO—A L'EST DE PORT ARTHUR

Division de Toronto—		
Toronto (Gare Union) à Rosedale	3·8	
Rosedale à Parry Sound	145·2	
Udney à Orillia	10·2	
Todmorden à Trenton	105·0	
Trenton à Wallace	117·6	
Ormsby Junction à Coe Hill	7·2	
York River à Howland	51·0	
Belmar à Cordova	9·6	
Bessemer Junction à Bessemer	4·8	
Oshawa à Oshawa Town	2·4	
		456·8
Division d'Ottawa—		
Trenton à Rideau Junction	139·7	
Rideau Junction à Hurdman	6·0	
Picton à Trenton	30·6	
Yarker à Bannockburn	54·5	
Harrowsmith à Kingston	18·6	
Brockville à Westport	44·4	
Rideau Junction à Brent	157·8	
Riverside à Ottawa (Gare Union)	1·7	
		453·3
Division de Nipissing—		
Brent à Capreol	144·8	
Parry Sound à Capreol	127·0	
Key Junction à Key Harbour	6·2	
Garson Junction à Garson	3·7	
Sudbury Junction à Sudbury	5·2	
Capreol à Foleyet	148·3	
Sellwood Junction à Sellwood	4·7	
Raccordement au ch. de fer Algoma Eastern	2·4	
		442·3
Division du Supérieur—		
Foleyet à Hornepayne	148·1	
Hornepayne à Jellicoe	150·5	
Jellicoe à Port Arthur	147·9	
		446·5

DISTRICT DE QUÉBEC

Division de Montréal—		
Montréal (Gare du Tunnel) à Lazard	7·3	
Lazard à Hurdman	104·3	
Montréal (rue Ste-Catherine. à Joliette)	36·3	
Joliette à Québec	139·8	
Paradis à Rawdon	15·7	
Alfred Jonction à Shawinigan Falls	3·8	
Rivière-à-Pierre à Garneau Jonction	39·7	
Joliette à Grenville	66·0	
Rinfret à Huberdeau	45·3	
Arundel à China Clay Mine	9·2	
Embranchement des carrières St-Marc	1·9	
		469·3
Division du Saguenay		
Hedley Junction à Lake Edward	109·9	
Lac Edouard à Chicoutimi	115·1	
Linton Junction à La-Tuque	39·6	
Chambord Jonction à St-Félicien	29·7	
Loretteville à Stoneham	10·0	
Valcartier à Clarks	5·4	
Montmorency Junction à Mont Mills	7·2	
		316·9

DISTRICT DE LA NOUVELLE-ECOSSE

Halifax à Southwestern Jct	6·0	
Southwestern Jct. à Liverpool	110·2	
Liverpool à Yarmouth	136·2	
Mahone Junction à Lunenburg	7·0	
Bridgewater Junction à Port Wade	92·5	
Caledonia Junction à Calodonia	22·1	
Middleton Junction à Middleton	0·6	
		374·6

DISRTICT DE MINNESOTA

Duluth à la jonction du D.W. & P.	3·6	
Jonction du D.W. & P. à North Jct. via Loop	75·5	
South Junction à Ranier (Rivière)	93·6	
		172·7
		9,559·5

VOIES ÉLECTRIQUES DANS LA PROVINCE D'ONTARIO

Port Dalhousie à Niagara Falls	17·5	
Thorold à Port Colborne	18·6	
Niagara Falls à Fallsview	4·6	
St. Catharines à Niagara-on-the-Lake	12·2	
Lignes locales à St. Catharines, Thorold et Merritton	8·7	
		61·6
Toronto à Woodbridge	12·0	
Toronto à Lambton	2·1	
Lambton à Guelph	46·3	
Lignes locales dans Toronto	4·2	
		64·6
Nombre total de milles en exploitation		9,685·7

SITUÉES COMME SUIT

Province de la Nouvelle-Ecosse	374·6	
Province Québec	729·4	
Province d'Ontario	2,324·6	
Province du Manitoba	1,995·7	
Province de la Saskatchewan	2,219·1	
Province d'Alberta	1,295·4	
Province de la Colombie-Anglaise	530·5	
Etat du Minnesota	216·4	
Nombre total de milles		9,685·7
Nombre moyen de milles en opération pendant l'exercice		9,636

RÉSUMÉ, NOMBRE DE MILLES

Nombre de milles appartenant au réseau du chemin de fer «Canadian Northern»			9,183·1
Droits conjoints de circulation, etc.—			
Toronto à Rosedale	G.T.R.	3·8	
Traverse du Grand-Tronc, Orillia	C.P.R.	2·8	
Harrowsmith à Kingston	C.P.R.	18·6	
Riverside à la gare Union d'Ottawa	G.T.R.	1·7	
Current River à Port Arthur	C.P.R.	2·1	
Jonction du C.N. à Regina	C.P.R.	0·8	
Chip Lake à Obed	G.T.P.	77·5	
Snaring à Geikie	G.T.P.	20·6	
New Westminster à Vancouver	Gr. Nor.	13·1	
Halifax à Southwestern Junction	C.G.R.	6·0	
Middleton Junction à Middleton	D.A.R.	0·6	
Duluth à la Jonction du D.W. & P.	Nor. Pac.		
	C. St. P.		
	M. & O.	3·6	
Otway à Ullen (Brazeau)	C.P.R.	4·1	
			155·3
Services loués—			
Northern Pacific dans le Manitoba		347·3	
			347·3
Nombre total de milles en exploitation			9,685·7

CHEMINS DE FER DU GOUVERNEMENT CANADIEN

RAPPORT DE F. P. BRADY, GÉRANT GÉNÉRAL, POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1920

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

COMPTE DU CAPITAL

Coût de la route et du matériel au 31 mars 1919	$ 136,654,196 63
Dépenses encourues pendant l'exercice 1919–20	4,337,512 44
Représentant au 31 mars 1920 un total de	$ 140,991,709 07

Voici les chiffres comparés des recettes brutes et des frais d'exploitation pour l'année:—

Recettes brutes,—compte de l'Intercolonial		$ 27,765,252 61
Compte, service d'eau		591,332 25
		$ 28,356,584 86
Frais d'exploitation, compte de l'Intercolonial	$ 30,249,945 74	
Compte, service d'eau	447,778 00	
	$ 30,697,723 74	
Chemins de fer du N.-B. et de l'I. P.-E. (intérêt)	3,540 00	
Chemin de fer Vale (loyer)	2,400 00	
		$ 30,703,663 74
Frais d'exploitation vs recettes brutes (déficit)		$ 2,347,078 88

RECETTES

Le tableau suivant établit la comparaison entre les recettes brutes de cette année, y compris les lignes d'eau, et celles de l'année précédente:—

1918–19 (ligne d'eau, $538,966.83)	$ 26,435,343 78
1919–20 (" " 591,332.25)	*28,356,584 86
Augmentation	$ 1,921,241 08

Les recettes provenant du mouvement des voyageurs (voie ferrée) sont à l'état comparatif:—

1918–19	$ 6,956,516 45
1919–20	9,174,416 83
Augmentation	$ 2,217,900 38

Les recettes provenant du transport des marchandises, y compris les lignes d'eau, se comparent comme suit:—

1918–19 (ligne d'eau, $538,966.83)	$ 18,137,174 72
1919–20 (" " 591,332.25)	15,927,225 12
Diminution	$ 2,209,949 60

Recettes diverses, y compris le service des postes et messageries, se comparent comme suit:—

1918–19	$ 1,341,652 61
1919–20	1,512,711 52
Augmentation	$ 171,058 91

* Est comprise dans cet item la somme de $1,742,231.39 pour le louage du matériel.

Les recettes par mille provenant du chemin de fer se comparent comme suit:—

1918–19	$	16,559 80
1919–20		17,754 88
Augmentation	$	1,195 08

Recettes par mille de train:—

1918–19	$	3 07
1919–20		3 43
Augmentation	$	0 36

Nombre de voyageurs transportés:—

1918–19		4,606,538
1919–20		5,235,213
Augmentation	$	628,675

Poids des marchandises en transport comme source de revenu:—

1918–19	tonnes	9,097,677
1919–20	tonnes	6,693,835
Diminution	tonnes $	2,403,842

Sont annexés à ce rapport un certain nombre d'états qui doivent servir de renseignements détaillés:—

FRAIS D'EXPLOITATION

1918–19 (transport maritime, $546,503.11)	$	28,242,111 11
1919–20 (" " 447,778.00)		30,697,723 74
Augmentation	$	2,455,612 63

Les moyennes de cette année, non compris les services maritimes, se comparent avec celles de l'an dernier comme suit:—

Parcours en mille par locomotive en 1918–19	$	2 38
" " " " 1919–20		2 75
" " train " 1918–19		3 28
" " " " 1919–20		3 74

Frais d'exploitation, par mille de voie ferrée, non compris les services maritimes:—

1918–19	$	17,710 34
1919–20		19,343 74
Augmentation	$	1,633 40

Nombre de milles de chemin de fer pour l'année 1919–1920, 1,563·81 milles, y compris le chemin de fer Vale (5·95 milles) et les chemins de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard (36·05 milles).

MATÉRIEL

Valeur du matériel des ch. de fer du gouvernement canadien reportée de l'année précédente	$	11,497,649 13
Valeur du matériel acheté et portée aux comptes de ce ministère par d'autres ministères		22,634,751 31
Total de	$	34,132,400 44
Valeur du matériel employé et vendu		25,985,407 20
Balance du matériel en mains le 31 mars 1920	$	8,146,993 24

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD

La longueur du chemin de fer en exploitation à la fin de l'exercice 1919-20 était de 276·29 milles. L'écartement des rails est de 3 pieds 6 pouces. Sur une longueur de 61·00, on a posé des voies multiples d'écartement normal.

Le coût du chemin et du matériel au 31 mars 1919 s'élevait à	$ 12,562,309 97
Les déboursés durant l'exercice 1919-20 ont été de	186,802 03
Ce qui fait pour le coût total au 31 mars 1920	$ 12,749,112 00
Recettes brutes	$ 921,456 52
Frais d'exploitation	1,543,858 45
Déficit	$ 622,401 93

Les recettes brutes se comparent avec celles de l'exercice précédent comme suit:—

1918-19	$ 741,514 58
1919-20	921,456 52
Augmentation	$ 179,941 94

Les dépenses d'exploitation se comparent avec celles de l'exercice précédent comme suit:—

1918-19	$ 1,596,049 91
1919-20	1,543,858 45
Diminution	$ 52,191 46

On a renouvelé les rails, les traverses de bifurcation et le ballastage de plusieurs milles de voie et exécuté les travaux nécessaires au maintien de l'efficacité du chemin de fer.

CHEMIN DE FER DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD

Le coût de la voie ferrée et du matériel au 31 mars 1919 s'élevait à	$ 517,655 57
Les dépenses durant l'année 1919-20 ont été de	11,725 75
Ce qui fait pour le coût total le 31 mars 1920	$ 529,381 32

On a payé une somme de $3,540.00 comme intérêt sur le prix d'achat.
La longueur exploitée en 1919-20 a été de 36·05 milles.

CHEMIN DE FER INTERNATIONAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Les déboursés pour la voie ferrée et le matériel au 31 mars 1919 étaient de	$ 90,881 80
Les dépenses durant l'exercice 1919-20 étaient de	2,767,512 89
Ce qui fait pour le coût total au 31 mars 1920	$ 2,858,394 69

Les recettes et les dépenses d'exploitation, le 31 mars 1920, se comparent de la façon suivante:—

Recettes brutes	$ 176,916 92
Frais d'exploitation (y compris $45,000 d'intérêt)	496,742 39
Déficit	$ 319,825 47

La longueur exploitée est de 105·73 milles.

CHEMIN DE FER TRANSCONTINENTAL NATIONAL

Cette ligne de chemin de fer va de Moncton à Winnipeg et elle a une longueur de 2,006·58 milles, ce qui comprend l'embranchement du Grand-Tronc-Pacifique, de Fort-William à Lake Superior-Junction (191·69 milles).

Le coût du chemin de fer Transcontinental National au 31 mars 1919 s'élevait à..	$ 165,128,741 75
Déboursés durant 1919–20	1,569,903 89
Ce qui fait pour le coût total, au 31 mars 1920, de	$ 166,698,645 64

Les recettes brutes se comparent avec celles de l'exercice précédent comme suit:—

1918–19	$ 10,412,407 56
1919–20	11,647,082 11
Augmentation	$ 1,234,674 55

Les dépenses d'exploitation se comparent avec celles de l'exercice précédent de la façon suivante:—

1918–19	$ 13,028,381 49
1919–20	14,632,451 71
Augmentation	$ 1,604,070 22

Les recettes brutes et les frais d'exploitation, au 31 mars 1920, se comparent comme suit:—

Recettes brutes	$ 11,647,082 11
Frais d'exploitation (y compris $600,000 pour la location de l'embranchement du lac Supérieur)	14,632,451 71
Déficit	$ 2,985,369 60

CHEMIN DE FER MONCTON ET BOUCTOUCHE

Ce chemin de fer va de Moncton à Bouctouche; sa longueur exploitée est de 29·93 milles.

La dépense sur le compte de capital au 31 mars 1920 a été de	$ 37,829 81
Dépenses, 1919–20	62,201 72
Ce qui donne au 31 mars 1920 un coût total de	$ 100,031 53
Recettes brutes	$ 50,340 54
Frais d'exploitation	116,720 28
Déficit	$ 66,379 74

CHEMIN DE FER SALISBURY ET ALBERT

Ce chemin de fer va de Salisbury à Albert; sa longueur exploitée est de 44·77 milles.

La dépense, au 31 mars 1920, sur le compte du capital, a été de	$ 42,304 58
Dépenses, 1919–20	85,478 13
Ce qui donne au 31 mars 1920 un coût total de	$ 127,782 71
Recettes brutes	$ 59,549 16
Frais d'exploitation	153,403 32
Déficit	$ 93,854 16

CHEMIN DE FER ELGIN ET HAVELOCK

Ce chemin de fer qui va de Petitcodiac à Havelock et de Petitcodiac à Elgin a une longueur de 26·11 milles.

Les dépenses sur le compte du capital, au 31 mars 1919	$	47,209 98
Les dépenses au cours de l'exercice 1919-20		24,230 24
Donnant un coût total, au 31 mars 1920, de	$	71,440 22
Recettes brutes	$	22,388 82
Frais d'exploitation		63,961 72
Déficit	$	41,572 90

CHEMIN DE FER ST. MARTINS

Ce chemin de fer qui va de Hampton à St. Martins a une longueur de 28·73 milles.

Les dépenses sur le compte du capital, au 31 mars 1919	$	34,566 47
Les dépenses au cours de l'exercice 1919-20		90,382 76
Donnant un coût total, au 31 mars 1920, de	$	124,949 23
Recettes brutes	$	17,696 24
Frais d'exploitation		72,483 52
Déficit	$	54,787 28

CHEMIN DE FER DE YORK ET CARLETON

Ce chemin de fer qui va de Cross-Creek à Stanley a une longueur de 6·25 milles.

Les dépenses sur le compte du capital, au 31 mars 1919	$	7,250 60
Les dépenses au cours de l'exercice 1919-20		13,958 34
Donnant un coût total, au 31 mars 1920, de	$	21,208 94
Recettes brutes	$	9,111 15
Frais d'exploitation		29,755 99
Déficit	$	20,644 84

CHEMIN DE FER ST-JEAN ET QUÉBEC

Les recettes brutes et les frais d'exploitation, au 31 mars 1920, se comparent comme suit:—

Recettes brutes	$	140,935 04
Frais d'exploitation		289,009 08
Déficit	$	148,074 04
Outre cela, la somme versée au chemin de fer St-Jean et Québec, représentant 40 pour 100 des recettes brutes, imputée sur le compte du revenu (loyer), a été de		98,599 66
Déficit total pour 1919-20	$	246,673 70

De ce montant la somme de $98,599.66 a été portée au compte et celle de $56,376.16 a été payée.
La distance, en chemin de fer, de St-Jean à Contreville est de 172·07 milles.

CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT

ACHAT DE MATÉRIEL ROULANT

RELEVÉ indiquant les divers articles de matériel roulant imputés sur le crédit de $35,000,000, exercice terminé le 31 mars 1920.

Locomotives		$ 5,914 28
Wagons à marchandises—		
Wagons fermés, 30 tonnes (conv.)	$ 92,580 61	
Wagons fermés, 40 tonnes	977,702 50	
Hart Conv., 50 tonnes (constr.)	346,092 90	
Wagons-citerne, gaz	7,390 00	
		1,423,766 01
Voitures pour voyageurs—		
Wagons-buffets (Conv.)	$ 5,300 00	5,300 00
Matériel d'exploitation	151,989 02	151,989 02
Divers	800 00	800 00
		1,587,769 31

MOUVEMENT DE LA MILICE

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1920, on a fait circuler 396 trains supplémentaires pour transporter 144,575 soldats revenant d'outre-mer. En plus de ce nombre 100,788 soldats ont été transportés sur des trains réguliers. Pendant la même période on a fait circuler 13 trains supplémentaires pour transporter 3,270 soldats invalides. Il a fallu mettre en circulation soixante-neuf trains supplémentaires pour effectuer le transport de 47,075 coolies.

ACCIDENTS FATALS

Le nombre des accidents fatals sur les chemins de fer de l'Etat s'est élevé à cinquante-trois. De ce nombre se trouvaient vingt-six employés, un voyageur et vingt-six autres personnes. Les chemins de fer ont été exonérés dans tous les cas, sauf un.

CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT

Moyennes pour l'exercice terminé le 31 mars 1920

	Chemin de fer Intercolonial	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	Chemin de fer International	Chemin de fer Transcontinental National	Chemin de fer de Moncton et Bouctouche	Chemin de fer Elgin et Havelock	Chemin de fer St-Martins	Chemin de fer York et Carleton	Chemin de fer Salisbury et Albert	Chemin de fer du gouvernement canadien	Chemin de fer de St-Jean et Québec
Longueur exploitée	1,563 81	276·29	105·73	2,006·58	29·93	26·11	28·73	6·25	44·77	4,088·20	*145·97
Milles de locomotives	11,007,291	528,606	144,378	4,148,650	25,123	20,771	20,890	14,091	47,684	15,957,484	111,010
Milles de trains	8,083,278	393,194	128,000	3,418,573	20,102	16,863	16,926	7,451	40,686	12,125,073	98,672
Milles de wagons	129,158,592	2,399,249	746,479	86,085,877	120,179	52,188	47,576	18,593	221,197	218,849,930	598,123
Recettes—	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Transport par voie ferrée	25,872,439 69	903,815 36	176,916 92	11,510,162 04	50,340 54	22,388 82	17,696 24	9,111 15	59,549 16	38,622,419 92	140,935 04
" eau	591,332 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	591,332 25	
Recettes accessoires	1,892,812 92	17,641 16	.....	136,920 07	.....	.....	.....	.....	.....	2,047,374 15	
Total	28,356,584 86	921,456 52	176,916 92	11,647,082 11	50,340 54	22,388,82	17,696 24	9,111 15	59,549 16	41,261,126 32	140,935 04
Frais d'exploitation—											
Par voie ferré	30,249,945 74	1,543,858 45	496,742 39	14,632,451 71	116,720 28	63,961 72	72,483 52	29,755 99	153,403 32	47,359,323 12	†289,009 08
Par navires	447,778 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	447,778 00	
Total	30,697,723 74	1,543,858 45	496,742 39	14,632,451 71	116,720 28	63,961 72	72,483 52	29,755 99	153,403 32	47,807,101 12	289,009 08
Rapport des recettes aux recettes brutes—											
Recettes prov. du transp.—par voie ferrée	91 24	98 09	100 00	98 82	100 00	100 00	100 00	100 00	100 00	93 61	100 00
" " par eau	2 09	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1 43	
" frais accessoires	6 67	1 91	.....	1 18	.....	.....	.....	.....	.....	4 96	
Recettes par mille	17,754 88	3,335 11	1,673 29	5,804 44	1,681 94	857 48	516 95	1,457 79	1,330 11	9,948 09	965 51
" de locomotive	2 52	1 74	1 23	2 81	2 00	1 08	0 85	0 65	1 25	2 55	1 27
" de train	3 43	2 34	1 38	3 41	2 50	1 33	1 05	1 22	1 46	3 35	1 43
" de wagon	21 50	38 41	23 70	13 53	41 89	42 90	37 20	49 00	26 92	18 58	23 56
Rapport des dépenses aux recettes brutes—	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Par voie ferrée	108·95	167·55	280·78	125·63	231·86	285·69	409·60	326·59	257·61	116·45	205·07
Par eau	75·72	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	75·72	
Dépenses par mille de train	$ c. 3 75	$ c. 3 93	$ c. 3 88	$ c. 4 28	$ c. 5 81	$ c. 3 79	$ c. 4 28	$ c. 3 99	$ c. 3 77	$ c. 3 91	$ c. 2 93
Dépenses par mille exploité	$ c. 19,343 74	$ c. 5,587 82	$ c. 4,698 22	$ c. 7,292 23	$ c. 3,899 78	$ c. 2,449 70	$ c. 2,522 92	$ c. 4,760 96	$ c. 3,426 48	$ c. 11,580 44	$ c. 1,979 92
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c	$ c.	$ c.	$ c.
Réparations des locomotives	2,151,123 99	76,696 66	34,423 95	910,189 49	5,117 62	3,693 07	1,395 15	1,694 09	6,142 84	3,190,386 86	16,573 32
" wagons à marchandises	1,648,608 91	25,753 17	9,557 50	1,082,479 98	1,213 77	557 25	520 30	118 06	2,764 80	2,771,573 74	21 14
" voitures pour voyageurs	1,008,605 38	29,923 98	6,068 44	428,495 77	1,667 18	583 59	593 82	393 02	1,978 23	1,478,309 41	1,371 46
Frais de réparation, par locomotive	4,92248	2,840 62	5,737 32	4,643 82	2,558 81	3,693 07	1,395 15	1,694 09	3,071 42	4,740 55	2,762 22
" wagons à march	117 67	41 21	20 78	98 93	121 38	55 72	65 04	16 87	41 89	106 03	
" voit. pour voyageur	1,847 26	490 56	1,213 69	2,581 30	833 59	583 59	593 82	196 51	989 11	1,880 80	228 58

*Moyenne pour l'année, 6 mois 119·87, 6 mois, 172.07

†Ne comprend pas 40% des recettes brutes payées à la compagnie du chemin de fer de St-Jean et Québec

CHEMINS DE FER NATIONAUX

SOMMAIRE du mouvement des voyageurs et des marchandises sur le chemin de fer de l'Etat et le chemin de fer St-Jean et Québec, durant l'exercice terminé le 31 mars 1920

—	Chemin de fer Intercolonial	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	Chemin de fer International	Chemin de fer Transcontinental National	Chemin de fer de Moncton et Bouctouche	Chemin de fer fer Salisbury et Albert	Chemin de fer Elgin et Havelock	Chemin de fer St-Martins	Chemin de fer York et Carleton	Chemin de fer du gouvernement canadien	Chemin de fer de St-Jean et Québec
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Voyageurs	9,174,416 83	287,097 17	61,398 01	2,058,866 62	20,448 61	12,034,28	5,401 27	5,918 50	2,625 99	11,628,207 28	56,172 99
Marchandises	15,335,892 87	557,294 11	122,332 05	9,310,788 64	30,145 64	49;403 97	16,882 63	11,347 70	6,730 44	25,440,818 05	106,049 91
Postes, messageries, etc	1,512,711 52	84,587 95	5,629 06	102,570 06	1,667 09	3,641 71	1,262 32	1,344 44	190 72	1,713,604 87	5,470 41
Total	26,023,021 22	928,979 23	189,359 12	11,472,225 32	52,261 34	65,079 96	23,546 22	18,610 64	9,547 15	38,782,630 20	167,693 31
Service océanique	591,332 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	591,332 25	
Total	26,614,353 47	928,979 23	189,359 12	11,472,225 32	52,261 34	65,079 96	23,546 22	18,610 64	9,547 15	39,373,962 45	167,693 31
Location des fournitures	1,742,231 39	7,522 71	12,742 20	174,856 79	1,920 80	5,530 80	1,157 40	914 40	436 00	1,887,163 87	26,758 27
Revenu net	28,356,584 86	921,456 52	176,916 92	11,647,082 11	50,340 54	59,549 16	22,388 82	17,696 24	9,111 15	41,261,126 32	140,935 04
Voyageurs											
Mouvement local—											
Nombre de voyageurs	4,749,575	382,397	29,624	1,056,147	31,927	16,531	16,241	10,911	11,004	6,304,357	66,739
Parcours (milles)	176,326,988	9,269,245	976,573	33,309,879	755,365	694,263	181,272	192,438	62,311	221,468,334	1,780,731
Mouvement d'entier parcours—											
Nombre des voyageurs	485,638	43,576	17,778	111,749	11	24	15	2	11	658,804	1,804
Parcours (milles)	171,571,380	2,213,031	877,207	49,397,105	275	952	207	60	100	224,060,317	104,546
Total des voyageurs	5,235,213	425,973	47,402	1,167,896	31,938	16,555	16,256	10,913	11,015	6,963,161	68,543
Total du parcours (milles)	347,898,368	11,482,276	1,853,780	82,706,984	755,640	395,215	181,479	192,498	62,411	445,528,651	1,885,277
Marchandises											
Mouvement local—											
Tonnes	3,308,616	75,451	16,622	815,058	21,590	46,701	17,898	11,809	9,167	4,322,912	23,021
Parcours (milles)	557,341,195	3,060,046	746,385	255,330,893	477,195	1,201,244	207,756	191,938	54,954	818,611,606	716,095
Mouvement d'entier parcours—											
Tonnes	3,385,219	176,948	90,362	3,279,453	1,555	17,355	1,032	401	537	6,952,862	60,805
Parcours (milles)	1,051,198,617	10,036,805	4,961,504	1,143,254,640	43,765	446,402	13,264	10,639	3,195	2,209,968,831	2,977,574
Total, tonnes	6,693,835	252,399	106,984	4,094,511	23,145	64,056	18,930	12,210	9,704	11,275,774	83,826
Total, parcours (milles)	1,608,539,812	13,096,851	5,707,889	1,398,585,533	520,960	1,647,646	221,020	202,577	58,149	3,028,580,437	3,693,669

CHEMINS DE FER NATIONAUX—RAPPORT DU CONTRÔLEUR ET TRÉSORIER, M. S. L. SHANNON

1919	Dr.		$ c.	$ c.	1919	Av.	$ c.
	Intercolonial						
31 Mars	Frais d'entretien, d'exploitation, etc., jusqu'au 31 mars 1919		.....	136,654,196 63	31 Mars	Par le Dominion du Canada	352,283,414 79
	Construction et améliorations		3,124,703 42				
	Halifax, termini pour paquebots		1,183,718 10				
	Concessions de la cour de l'Echiquier		32,554 64				
			4,340,976 16				
	Av.						
	Point Tupper, station	35 00					
	Truro, terrain	86 41					
	Hangars à marchandises, Montmagny	72 16					
	Moncton, rotonde	150 00					
	Déboursés, exercice précédent	3,120 15	3,463 72	4,337,512 44			
				140,991,709 07			
	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Édouard						
	Frais d'entretien, etc., jusqu'au 31 mars 1919		12,562,309 97				
	Construction et améliorations		186,802 03				
				12,749,112 00			
	New Brunswick and Prince Edward Island Railway						
	Frais d'entretien, etc., jusqu'au 31 mars 1919		517,655 47				
	Construction et améliorations	15,265 75					
	Av.						
	Déboursés, exercice précédent	3,540 00					
			11,725 75				
				529,381 32			
	International						
	Frais d'entretien, etc., jusqu'au 31 mars 1919		90,881 80				
	Construction et améliorations	90,611 84					
	Prix d'achat	2,700,000 00					
		2,790,611 84					
	Av.						
	Matériel en mains	23,098 95					
			2,767,512 89				
				2,858,394 69			

Transcontinental-National						
Frais d'entretien, etc., jusqu'au 31 mars 1919		165,128,741 75				
Construction et améliorations	1,442,059 68					
Emplac. de la voie, frais d'expropriat.	3,607 69					
Concessions de la cour de l'Echiquier	126,446 52					
	1,572,113 89					
Dr.						
Vente des édifices	10 00					
Pesée à côté de la voie, Reddett	2,200 00					
	2,210 00					
		1,569,903 89				
Moncton et Bouctouche			166,698,645 64			
Frais d'entretien, etc., jusqu'au 31 mars 1919		37,829 81				
Construction et améliorations		62,201 72				
			100,031 53			
Salisbury et Albert						
Frais d'entretien, etc., jusqu'au 31 mars 1919		42,304 58				
Construction et améliorations		85,478 13				
			127,782 71			
St. Martin's Railway						
Frais d'entretien, etc., jusqu'au 31 mars 1919		34,566 47				
Construction et améliorations	41,632 76					
Acompte, prix d'achat	48,750 00					
		90,382 76				
			124,949 23			
Elgin et Havelock						
Frais d'entretien, etc., jusqu'au 31 mars 1919		47,209 98				
Construction et améliorations		24,230 24				
			71,440 22			
York et Carleton						
Frais d'entretien, etc., jusqu'au 31 mars 1919		7,250 60				
Construction et améliorations	458 34					
Acompte, prix d'achat	13,500 00					
		13,958 34				
			21,208 94			
Québec et Saguenay				1920		
Construction et améliorations			253,613 00	31 Mars	Par le Dominion du Canada	10,991,090 50
Chemins de fer Nationaux.						
Matériel roulant, jusqu'au 31 mars 1919		37,160,467 63				
Dépenses—matériel roulant		1,587,769 31				
			38,748,236 94			
						363,274,505 29
			363,274,505 29			

CHEMIN DE FER DE L'ETAT

Frais d'exploitation		$ c.	*Recettes*	$ c.
Entretien de la voie et des constructions		12,231,324 57	Marchandises	25,440,818 05
Entretien du matériel		8,640,326 88	Voyageurs	11,628,207 28
			Paquebots	591,332 25
Total		20,871,651 45	Postes, messageries, etc	1,713,604 87
				39,373,962 45
Dépenses du trafic		542,196 67	Ajouter: Location du matériel	1,887,163 87
Transport par chemin de fer		23,614,237 90		
Transport par voie d'eau		447,778 00		41,261,126 32
Opérations diverses		935,702 70		
Dépenses générales		744,594 40		
Location des lignes louées—				
Transcontinental	$ 600,000 00			
N.B. & P.E.I. Railway	3,540 00			
International du N.-B.	45,000 00			
Vale Railway	2,400 00			
		650,940 00	Balance	6,545,974 80
		47,807,101 12		47,807,101 12

BILAN GÉNÉRAL—EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1920

Dt.	$ c.	Av.	$ c.
Matériel général	8,146,993 24	Dominion du Canada	19,263,185 88
Compte non bâtonné de l'apurateur	226,318 16	Marchandises en transit	181,213 31
Espèces	0 02	Rénovation du matériel	1,055,972 34
Espèces en transit	67,135 45	Employés des chemins de fer nationaux—	
Compte indéterminé des pertes et dommages	41,208 69	Caisse de prévoyance	465,740 31
Receveur général—Salaires non réclamés	5,453 06	Fonds des apprentis	1,173 03
Receveur général—Fonds des apprentis	2,828 28	Compte du renouvellement des polices contre l'incendie	127,144 90
Receveur général—Caisse de prévoyance	2,995,276 09	Compte du renouvellement des rails	52,411 38
Marchandises non réclamées	5,403 74	Compte du capital, indéterminé—rails transportés outre-mer	733,949 85
Compte du prêt de rails	148,926 90	Compte du capital, indéterminé—Elgin et Havelock	792 46
Chefs de gare	983,317 00	Compte du capital, indéterminé—York et Carleton	165 18
Timbres d'épargnes de guerre et timbres d'économie	11,419 62	Compte du capital, indéterminé—St. Martin's Railway	1,736 96
Compte du capital—non bâtonné—«International»	2,666 67	Compte du capital, indéterminé—Moncton et Buctouche	5,713 40
Compte du capital—non bâtonné—Améliorations à Frédéricton	5,181 54	Compte du capital, indéterminé—Salisbury et Albert	2,609 90
Compte du capital—non bâtonné—St-John et Québec	9,136 79	Division des wagons-buffets et des wagons-lits—Ouest	114 61
Compte du capital—non bâtonné—Vale Railway	49,234 31		
Compte du capital—non bâtonné—Terrains à Lévis	3 30		
Compte du capital—non bâtonné—Grand-Tronc-Pacifique	1,759 69		
Compte indéterminé de l'aide aux embranchements	138,510 93		
Division des vagons-buffets et des vagons-lits—Est	74,708 23		
Restaurants—compte indéterminé	3,684 08		
Compte indéterminé de l'emprunt de la Victoire	119,573 28		
Grand livre—particuliers et compagnies	6,967,349 65		
Grand livre du trafic	1,350,668 12		
Grand livre, service de wagons	155,907 73		
Grand livre, loyers	5,747 31		
Avances	259,124 95		
Compte indéterminé, grand livre des particuliers et des compagnies	114,386 68		
	21,891,923 51		21,891,923 51

CHEMIN DE FER DE L'ÉTAT

COMPTE GÉNÉRAL DU MATÉRIEL—EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1920.

Dt.		$ c.	Av.		$ c.
Solde au 1er mars 1919		11,497,649 13	Emissions au cours de l'exercice clos le 31 mars 1920	$22,537,830 84	
Achats durant l'exercice clos le 31 mars 1920	$17,118,722 84		Ventes de matériel, de combustible, etc.	2,641,935 87	
Débité des autres ministères	5,059,850 82		Ventes de vieux matériel	805,640 49	
Main-d'œuvre	246,387 48				25,985,407 20
Bordereaux de paie du personnel	209,790 17		Solde—		
			Matériel ordinaire, y compris le combustible	5,665,082 50	
			Matériel pour la voie et pour les ponts	2,481,910 74	
		22,634,751 31			8,146,993 24
		34,132,400 44			34,132,400 44

CHEMIN DE FER DE L'ÉTAT

TABLEAU DES ESPÈCES REÇUES—EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1920

Dt.		$ c.	Av.	$ c.
Solde en mains le 1er avril 1919		0 02	Montant déposé au crédit de l'honorable Receveur général du Canada durant l'exercice clos le 31 mars 1920	53,525,088 77
Montants reçus durant l'exercice et crédités comme suit:			Laissant en main le solde suivant	0 02
Chefs de gare	$28,673,277 11			
Grand livre du trafic	15,819,914 71			
Grand livre du service des wagons	1,331,432 79			
Grand livre des particuliers et des compagnies	6,702,334 22			
Grand livre des loyers	85,493 41			
Grand livre général	912,636 53			
		53,525,088 77		
		53,525,088 79		53,525,088 79

CHEMIN DE FER DE L'ÉTAT

COMPTE DU RENOUVELLEMENT DES RAILS, EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1920

Le 1er avril 1919 il y avait au crédit du compte du renouvellement des rails un solde de	$ 342,083 04
Au cours de l'exercice il a été prélevé à même ce compte	289,671 66
Ce qui laisse un solde créditeur au compte du renouvellement des rails le 31 mars 1920 de	$ 52,411 38

CHEMIN DE FER DE L'ÉTAT

COMPTE DU RENOUVELLEMENT DES POLICES CONTRE L'INCENDIE, EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1920

Le 1er avril 1919 il y avait au crédit du compte du renouvellement des polices contre l'incendie un solde de	$ 165,481 39
On a prélevé à même ce compte durant l'exercice un montant de	38,336 49
Ce qui laisse un solde créditeur au compte du renouvellement des polices contre l'incendie le 31 mars 1920 de	$ 127,144 90

CHEMIN DE FER DE L'ÉTAT

COMPTE DU RENOUVELLEMENT DU MATÉRIEL, EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1920

	Dt.	Av.
Il y avait un solde créditeur le 1er avril 1919 au compte du renouvellement du matériel de		$ 957,658 81
Espèces reçues de la vente du vieux matériel roulant		109,679 42
		$ 1,067,338 23
Il a été débité à ce compte pour réparations et changements—matériel roulant.		
Changement de sept voitures avariées dans une explosion, en wagons-plateformes	$ 4,997 01	
Utilisation (par la conversion en wagons-plateformes, châssis et trucks) de huit voitures étrangères avariées sur le chemin de fer de l'état	6,368 88	
		11,365 89
Ce qui laisse un solde créditeur au compte du renouvellement du matériel, le 31 mars 1920 de		$ 1,055,972 34

CHEMIN DE FER DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD

COMPTE DE LA LOCATION POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1920

1920	Dt.	$ c.	1920	Av.	$ c.
31 mars	Intérêt du 1er déc. 1917 au 1er déc. 1918	3,540 00	31 mars	Dominion du Canada	3,540 00

CHEMIN DE FER INTERNATIONAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

COMPTE DE LOCATION, POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1920

1920	Dt.	$ c.	1920	Av.	$ c.
31 mars	Location du chemin de fer International du Nouveau-Brunswick, du 1er février 1919 au 1er juillet 1919	45,000 00	31 mars	Dominion du Canada	45,000 00
		45,000 00			45,000 00

CHEMIN DE FER TRANSCONTINENTAL

COMPTE DE LOCATION, POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1920

1920	Dt.	$ c.	1920	Av.	$ c.
31 mars	Montant payé au chemin de fer du Grand-Tronc- Pacifique pour la location de l'embranchement du lac Supérieur, du 1er avril 1919 au 31 mars 1920, à $50,000 par mois	600,000 00	31 mars	Dominion du Canada	600,000 00
		600,000 00			600,000 00

CHEMIN DE FER DE VALE

COMPTE DE LOCATION, POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1920

1920	Dt.	$ c.	1920	Av.	$ c.
31 mars	Montant payé à la Acadia Coal Co., pour un an de location du chemin de fer de Vale, du 1er mai 1918, au 30 avril 1920	2,400 00	31 mars	Dominion du Canada	2,400 00
		2,400 00			2,400 00

CHEMIN DE FER DE ST-JEAN ET QUÉBEC

COMPTE DU REVENU, POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 31 MARS 1920

Déboursés	$ c.	Recettes	$ c.
Entretien de la voie et des constructions	154,406 25	Marchandises	106,049 91
Entretien du matériel	18,233 87	Voyageurs	56,172 99
Trafic	2,859 65	Malles et messageries	5,470 41
Transport—par chemin de fer	109,740 36		167,693 31
Dépenses générales	3,768 95	Moins—location du matériel	26,758 27
	289,009 08		140,935 04
Location (compte des recettes)	98,599 66	Solde	246,673 70
	387,608 74		387,608 74

CHEMIN DE FER DE ST-JEAN ET QUÉBEC

BILAN GÉNÉRAL, POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1920

Dt.	$ c.	Av.	$ c.
Grand livre des particuliers et des compagnies	3,188 42	Division du matériel	50 89
Grand livre du trafic	252 17	Marchandises en transit	466 53
Compte indéterminé de l'apurateur	1,387 39	Chemin de fer St-Jean et Québec—compte indéterminé des locations	42,221 50
Espèces en transit	357 75		
Chefs de gare	2,247 78		
Grand livre des loyers	49 20		
Dominion du Canada	35,256 21		
	42,738 92		42,738 92

CHEMIN DE FER DE ST-JEAN ET QUÉBEC

ÉTAT DES ESPÈCES REÇUES, POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1920

Dt.	$ c.	Av.	$ c.
Solde en main le 1er avril 1919	Auc.	Montants déposés au crédit de l'honorable receveur général durant l'exercice terminé le 31 mars 1920	190,048 20
Chefs de gare	157,579 73		
Grand livre du trafic	20,097 48		
Grand livre des particuliers et des compagnies	11,809 89		
Grand livre des locations	561 10		
	190,048 20		190,048 20

CHEMIN DE FER DE ST-JEAN ET QUÉBEC

COMPTE DU MATÉRIEL, POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1920

Dt.		$ c.	Av.	$ c.
Solde le 31 mars 1919		1,494 56	Emissions durant l'exercice finissant le 31 mars 1920	31,732 91
Achat durant l'exercice clos le 31 mars 1920	$28,571 88		Vente de matériel	422 84
Débité d'autres ministères	2,038 42			
		30,610 30		
Solde au 31 mars 1920		50 89		
		32,155 75		32,155 75

RAPPORT DE C. B. BROWN, INGÉNIEUR EN CHEF

Nouvelles lignes mises en exploitation

Chemin de fer Intercolonial.—Fairview.—On a construit une nouvelle voie de raccordement, longue de 0·83 mille, partant de la division Bridgewater—(chemin de fer Halifax et Sud-Ouest)—qui permet aux trains de cette division d'entrer directement au terminus océanique d'Halifax, ce qui raccourcit le parcours de 2·85 milles.

Entre Chaudière et St-Nicholas on a posé, et l'on exploite, 3·2 milles de voie principale (seconde).

Chemin de fer International.—Entre la borne milliaire 7·4 sur le chemin de fer International et la halte de Moffat sur la voie principale du chemin de fer Intercolonial, on a terminé la construction d'une voie de raccordement, longue de 2·7 milles, ce qui laisse 4·7 milles de moins de parcours à entretenir. Les rails provenaient de la section abandonnée du chemin de fer International entre la borne milliaire 7·4 et Campbelton.

Chemin de fer St-Jean et Québec.—On a parachevé et ouvert à la circulation le rameau du chemin de fer St-Jean et Québec, entre Gagetown et Westfield-Beach, un parcours de 37·76 milles. La compagnie du chemin de fer St-Jean et Québec a conclu une entente avec la compagnie du Pacifique-Canadien touchant la circulation des trains entre Westfield-Beach et St-Jean, une distance de 13·96 milles.

Chemin de fer Grand Tronc Pacifique.—(Subdivision du lac Supérieur).—A la borne milliaire 176·5 on a pratiqué une déviation, longue de 0·42 mille, à la voie principale pour échapper au besoin d'exécuter les travaux nécessités par l'érection de chevalets.

BALLASTAGE ET VOIE

NOMBRE DE MILLES PARCOURUS PAR LES CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT

	Voie principale	Seconde voie principale	Voies de rencontre	Autres voies d'évitement et voies industrielles	Total
Lignes de l'Est	3,174·50	80·15	252·55	602·16	4,009·36
Lignes de l'Ouest	888·13	4·80	85·87	128·54	1,107·34
Lignes affermées	197·64	.....	21·34	46·40	265·38
Total	4,260·27	84·95	359·76	777·10	5,382·08

O'Brien, sur le Transcontinental constitue la ligne de séparation entre les réseaux respectifs de l'Est et de l'Ouest; ces derniers s'arrêtent à Winnipeg.

PARCOURS (EN MILLES) DE LA VOIE CONSTRUITE

—	Chemin de fer Intercolonial	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	Chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard	Chemin de fer International	Chemin de fer Moncton et Bouctouche.	Chemin de fer Elgin et Havelock	Chemin de fer Hampton et St-Martins	Chemin de fer York et Carleton	Chemin de fer Salisbury et Albert	Chemin de fer Transcontinental National	Lignes affermées	Chemin de fer de St-Jean et Québec	Total
Grande voie.....Milles	1,521·81	276·29	36·05	105·73	29·93	26·11	28·73	6·25	44·77	1,814·89	197·64	172·07	4,260·27
Grande voie (2e) "	79·64	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5·31	.....	.....	84·95
Voie d'évitement "	146·82	8·65	2·33	2·85	0·67	0·58	0·40	.....	1·12	169·56	21·34	5·44	359·76
Voies de garage et aut. petites voies "	441·78	35·36	5·42	4·00	1·24	0·45	0·75	0·56	2·14	233·00	46·40	6·00	777·10
Total	2,190·65	320·30	43·80	112·58	31·84	27·14	29·88	6·81	48·03	2,222·76	265·38	183·51	5·482·08

POIDS DES RAILS SUR LA VOIE PRINCIPALE

Poids	Chemin de fer intercolonial	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	Chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard	Chemin de fer International	Chemin de fer Moncton et Bouctouche	Chemin de fer Elgin et Havelock	Chemin de fer Hampton et St-Martins	Chemin de fer York et Carleton	Chemin de fer Salisbury et Albert	Chemin de fer Transcontinental National	Lignes affermées	Chemin de fer de St-Jean et Québec	Total
50 liv	.....	95·49	.....	.....	.....	21·91	.....	.....	.....	.....	.....	.....	117·40
56-liv	16·50	166·40	.....	.....	27·33	1·00	28·73	6·25	35·37	.....	.....	.....	281·58
60 liv	.....	.....	.....	51·30	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	51·30
67-liv	193·36	1·60	.....	43·65	.....	3·20	.....	.....	2·90	.....	1·84	0·19	246·74
67-liv	.....	68·60	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	68·60
70-liv	16·00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16·00
72-liv	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2·00	.....	4·34	.....	6·34
80-liv	647·55	5·20	36·05	10·09	2·60	.....	.....	.....	4·50	1,792·60	176·56	138·92	2,816·07
85-liv	721·74	.....	.....	0·69	.....	.....	.....	.....	.....	27·60	12·90	32·96	796·89
100-liv	6·30	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6·30
Total	1,601·45	x337·29	36·05	105·73	29·93	26·11	28·73	6·25	44·77	1,820·20	197·64	172·07	4,406·22

NOTE.—Le parcours de la voie posée du chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard comprend une longueur de 61 milles où l'on a posé un troisième rail destiné l'usage des trains d'écart normal.

RENOUVELLEMENT DES RAILS, TRAVERSES, BALLAST, NOUVELLES VOIES D'ÉVITEMENT, FOSSÉS, ETC.

—	Chemin de fer intercolonial	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	Chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard	Chemin de fer International	Chemin de fer Moncton et Bouctouche	Chemin de fer Elgin et Havelock	Chemin de fer Hampton et St-Martins	Chemin de fer York et Carleton	Chemin de fer Salisbury et Albert	Chemin de fer Transcontinental National	Lignes affermées	Chemin de fer de St-Jean et Québec
Nouv. rails de 85 liv..... Milles	173·93									22·35	12·25	
" 67½ liv..... "		35·60								16·96		
Reposage de rails de 80 liv.. "	33·94			4·73	2·60				4·50	1·90	5·08	
" " 67 liv.. "				0·50		3·20			2·90			
" " 60 liv.. "				0·50		0·40						
Trav. renouv.—Voie princ.. Nomb.	798,472	88,668	18,319	20,508	17,320	8,068	11,716	2,587	12,482	767,212	2110,419	33,149
Trav. renouv.—Voie de gar. "	105,175	8,392	642	400	100	628	575		2,769	87,148	15,025	
Bifurcations.....	349			6						18		3
Coussinets..... N°	309,225									153,070	32,040	
Coussinets ancres..... "	960									2,000	3,000	
Ballast..... Milles	230·89	5·40	6·00	17·00	14·50	5·50			20·50	111·70	16·00	
Fossés..... "	112·29	1·50		15·00	0·06	0·03	0·25		0·05	79·80	2·30	12·0
Élargissement et achèvement du remblai..... "	56·00									9·14		
Drainage souterrain..... "	4·59									0·34		
Protection, pierres perdues.. Pds lin	530		900	2,225						1,056		
Protection, murs de béton... "		120		370					325			
Murs de soutènement..... "	300											
Déblaym. des roc. dangeur.. Yds cu.	500											200
Clôture, métallique..... Milles	108·54	9·30	0·57	13·50					0·78	39·47	9·40	
" pare-neige..... "	3·80	0·25		0·58						0·13		
" bois..... "										1·13		
Défrichement de l'emprise de la voie..... Acres					25	40	80		80	300		
Voies de rencontre supplém Pds lin.	38,841	3,113	2,899	960		570	577		906	41,783	1,241	
Voies industrielles supplém. "	45,166	9,161				1,091	273			31,702	8,328	320
Voies privées..... "	27,734	936		1,550	535		580		770	21,125		560
Voies de rencontre défaites.. "	2,128											
Voies industrielles défaites.. "	5,757				885	928						
Voies privées défaites..... "	4,983											
Voies enlevées antérieurement pour l'expédition outre-mer.....										94,017		

LIGNES PRINCIPALES EN VOIE DE CONSTRUCTION

Chemin de fer Intercolonial

Entre Truro et Belmont on est à poser une seconde ligne principale, afin d'avoir double voie entre ces deux points. Soixante-neuf pour cent des travaux sont terminés.

L'on est à poser une seconde ligne principale, pour fournir une voie double entre Springhill et Maccan. Soixante-cinq pour cent des travaux sont terminés.

A Moncton on est à construire entre la subdivision de St-Jean et la subdivision de Newcastle, une voie de raccordement, longue de 3·35 milles. Soixante-cinq pour cent des travaux sont terminés.

Sur la subdivision Chaudière on est à poser, entre Bagot et Ste-Rosalie, une voie double sur la ligne principale; cela comprend un rameau double de la borne milliaire 10·2 à la borne 112·9. Cinquante-cinq pour cent des travaux sont terminés.

AMÉLIORATIONS—TERMINI

Chemin de fer Intercolonial

Halifax.—Aux têtes de lignes océaniques on a commencé la construction d'une remise permanente à wagons, un édifice à charpente d'acier couvert d'une toiture en plaques de béton. Soixante-quinze pour cent des travaux de construction sont terminés. On a érigé la charpente en acier, sur les murs du quai, de la nouvelle remise destinée aux marchandises en transit. On a posé 4,000 pieds linéaires de quais dans le parc à voitures et l'on a prolongé jusqu'au parc les conduites du gaz et de vapeur. On a terminé la construction des docks dits «First Unit». On a installé dans le hangar n° 24, un moteur, un tableau de distribution, des transformateurs et des circuits pour les pompes à incendie et pour l'éclairage de la chambre des pompes.

Aux têtes de lignes dites «Deepwater» on a construit un caisson à revêtement de pilotis entre l'ancienne jetée n° 2 et la jetée n° 5; la dépression derrière le caisson a été comblée d'à peu près 17,800 yards cubes de roc pour prolonger le chemin réservé aux attelages. On a pratiqué cinq nouveaux couloirs de décharge dans l'élévateur à grains.

A *Richmond*, on a terminé les améliorations entreprises dans le parc en 1918-19.

Dartmouth.—On a construit une nouvelle gare et un nouveau hangar à marchandises, avec débarcadères; pour faciliter l'alimentation au charbon, on a construit une voie de déchargement et un élévateur à air; on a construit un nouvel entrepôt du matériel et on en a réservé une partie comme salle de repos; on a construit une sablière; on a prolongé les égouts de la ville jusqu'au nouveau parc et l'on a posé un nouvel égout depuis la gare jusqu'à la mer.

C'est en 1918 qu'on a entrepris des changements considérables à la disposition du parc; quatre-vingts-cinq pour cent de ces travaux sont terminés.

Truro.—On a construit un nouveau magasin du matériel; on y a installé un réservoir pour le pétrole; on a renouvelé l'installation d'alimentation d'eau dans la remise à locomotives; on a refait le système de chauffage au dortoir.

Sydney.—On a érigé une installation de 250 tonnes pour le chargement du charbon, avec pont de chargement; on a construit un entrepôt du matériel; on a installé un réservoir pour le pétrole; on a construit une sablière; on a installé des barrières de croisement aux rues Prince et Ferry.

Moncton.—On a construit, en brique, un hangar à marchandises, 400 pieds par 40 pieds, surmonté de deux étages de bureaux; on a construit un nouveau quai de chargement et des quais de transbordement; on a construit un bâtiment

des messageries, 100 pieds par 40 pieds; dans le parc on a posé des drains supplémentaires et on a prolongé jusqu'aux nouveaux édifices les conduites d'eau et les égouts.

Aux ateliers de Moncton on a installé deux «chauffeurs» automatiques à combustion rapide; on a prolongé les égouts.

Chemin de fer de l'ile du Prince-Edouard

Charlottetown.—Deux voies d'entrée aux hangars à marchandises, trois chemins pour voitures à chevaux, une voie de garage, une voie de chargement (charbon), et une grande voie d'évitement ont fait place à des voies à rails multiples. On a construit un nouveau quai de chargement.

Emerald-Junction.—On a changé la disposition du parc, afin d'aménager un croisement à rails multiples, des voies industrielles et des voies de déchargement ainsi qu'une voie de déchargement pour les wagons à petit écart.

Chemin de fer Transcontinental National

Edmundston.—On a construit un atelier pour la réparation des voitures et des wagons; dans la chambre de chauffe de la remise à locomotives on a installé un appareil de chauffage (500 h.p.), à foyer ouvert, pour l'eau d'alimentation des chaudières.

St-Malo.—Les divers ateliers ont commencé leurs activités; on a construit les fondations pour à peu près une centaine de machines; on a construit, en brique, un édifice pour les transformateurs; on a prolongé de 23·147 pieds les voies de chargement, de déchargement, d'évitement, de garage, d'aiguillage et les voies industrielles; on a pratiqué un nouveau chemin à l'intention des attelages ainsi qu'un passage pour piétons.

Sioux-Lookout.—On a agrandi les ateliers et on y a installé un nouveau jeu de générateurs; on a posé une ligne de poteaux jusqu'à la station des pompes et aux domiciles.

Transcona.—On a construit un nouvel entrepôt pour la glace, à capacité de 1,000 tonnes; on a installé dans l'atelier un tour pour roues motrices (80 pouces); dans l'élévateur on a installé un système pour la compression de l'air et la distribution de l'air comprimé. A Cochrane et à Armstrong on a érigé dix autres enclos pour bestiaux.

A tous les points terminaux on a fait les réparations nécessaires aux quais, voies, bâtiments, etc.

SERVICE D'EAU

Chemin de fer Intercolonial

On a installé huit nouvelles pompes, creusé quatre puits artésiens; placé cinq nouveaux tuyaux aspirateurs; entouré de murs en béton sept puits de tuyaux aspirateurs; installé, à cinq endroits, des cabinets d'aisances et des lavabos; installé des services d'eau domestiques à trois stations; posé huit nouveaux réseaux de conduites.

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.—On a posé un tuyau aspirateur; on a remplacé la pompe à vapeur par une pompe centrifuge avec moteur.

Chemin de fer International.—A la borne milliaire 7·39 on a érigé un réservoir et un tuyau aspirateur, d'où un nouvel approvisionnement d'eau; on a installé un service d'eau domestique.

Chemin de fer Elgin et Havelock.—A Elgin on a installé un réservoir à capacité de 5,000 gallons; on l'a muni de tuyaux de distribution.

Chemin de fer National Transcontinental.—On a creusé sept puits pour l'approvisionnement d'eau de la station des pompes à incendie et du quartier des domiciles; on a installé un nouveau service d'eau avec pompe à vapeur; on

a installé une pompe-turbine et un tuyau aspirateur; dans deux parcs on a prolongé le service d'eau. On est à construire à Dott, un réservoir, en bois, à capacité de 50,000 gallons.

Chemin de fer St-Jean et Québec.—On a installé à Gagetown une nouvelle station de pompes.

Sur tous les chemins de fer on a fait les réparations nécessaires au maintien en bon état, du service d'eau.

Bâtiments

Chemin de fer Intercolonial.—On a construit cinq nouveaux hangars à marchandises, trois nouvelles gares et abris; vingt-neuf bâtiments divers. On a agrandi six gares et huit autres bâtiments; déplacé huit autres bâtiments; construit neuf nouveaux quais; reconstruit trente quais; remanié six bâtiments.

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.—On a déplacé et replacé deux abris, reconstruit quatorze plateformes et remanié trois édifices.

Chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince Edouard.—Un hangar à marchandises a été changé de place; deux nouveaux ponts ont été érigés; trois plateformes ont été agrandies.

Chemin de fer International.—On a construit cinq nouvelles stations et trois nouvelles maisons d'habitation.

Chemin de fer Moncton et Bouctouche.—On a changé de place un abri et on a construit une nouvelle plateforme.

Chemin de fer Elgin et Havelock.—On a changé de place une station; on a construit un nouvel abri et une nouvelle plateforme.

Chemin de fer Salisbury et Albert.—On a construit six nouveaux abris, deux ponts et trois plateformes.

Chemin de fer St. Martins.—On a préparé un abri pour les outils.

Chemin de fer Transcontinental-National.—On a érigé deux nouvelles stations et deux abris; une station, dix autres bâtisses et sept plateformes ont été agrandies; un hangar à marchandises, un quai, cinquante-quatre maisons diverses ont été construites; deux élévateurs à air pour le charbon ont été installés. On a construit six maisons d'habitation à Napadogan.

Chemin de fer St-Jean et Québec.—Des quais de chargement ont été construits à Island-View et à Hawkshaw et on a agrandi celui de Allendale.

Dommages causés par les inondations et les hautes marées, etc.

Les hautes marées, les inondations et les embâcles ont causé des dommages considérables à l'assise de la voie dans les subdivisions suivantes: Bedford, Dartmouth, Mulgrave, Truro, St-John, Lévis, Chaudière, Sackville, Leonard, La Tuque et Fitzpatrick.

Les vents impétueux ont causé des dommages à plusieurs bâtisses à Halifax et à Dartmouth et ont démoli le hangar à marchandises à Hillsboro.

Dommages par le feu

Le feu a détruit six bâtisses, deux ponceaux, un quai, 1336 pieds linéaires de clôture et endommagé six bâtisses, sur le chemin de fer Intercolonial.

Une station a été détruite par le feu sur le chemin de fer International.

Le feu a détruit un hangar à locomotives à Albert sur le chemin de fer Salisbury et Albert.

Sur le chemin de fer Transcontinental-National le feu a détruit cinq bâtisses, cinq wagons-buffets et endommagé deux bâtisses.

Sur l'embranchement du Lac Supérieur deux bâtisses et trois sections d'un pont sur chevalets ont été détruits par le feu.

Ponts et ponceaux

Chemin de fer Intercolonial.—Passage de grandes routes construit, 1; élargissement de passage de grande route pour y faire passer une voie double, 1; culées de ponts agrandies pour voie double, 7; nouvelles pièces d'acier placées sur des ponts, 2; longrines en acier et en bois remplacées par des tables de béton, 20; ponts renforcés, 3; ponts munis de membrures de piles réglementaires, 6; ponts remplis, 2; nouveaux ponceaux en béton et conduites construits, 12; ponceaux remplacés par des ponceaux en béton et des conduites en béton, 129; prolongement de ponceaux et de conduites, 34; nouveaux barils remplis d'eau placés sur les ponts pour protection contre le feu, 13; ponceaux remplacés,10.

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.—Dix ponts en acier ont été remplacés par des ponts ayant des travées en acier plus fortes; quarante-neuf ponts ont été refaits avec des ponceaux et des conduites en béton et on a construit quatre nouvelles conduites de ponceaux.

Chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard.—Deux ponts ont été renforcés; on a reconstruit les assises et les murs de face de trois ponts.

Chemin de fer International.—Un ponceau a été remplacé par des conduites et on a reconstruit un ponceau.

Chemin de fer Moncton et Buctouche.—Huit ponts sur chevalets, 2,018 pieds linéaires, ont été reconstruits; trois ponts à travées ont été renforcés; un ponceau en béton a été construit; six ponceaux à tuyaux ont été construits.

Chemin de fer Elgin et Havelock.—Deux ponts sur chevalets, 102 pieds linéaires, ont été reconstruits; douze ponceaux à tuyaux ont été construits.

Chemin de fer Hampton et St. Martins.—Huit ponts sur chevalets, 1,142 pieds linéaires, ont été reconstruits; six ponts à travées ont été renforcés; deux culées de ponts en béton ont été construites; un ponceau à tuyau en béton a été construit.

Chemin de fer Salisbury et Albert.—Six ponts sur chevalets, 1,046 pieds linéaires, ont été reconstruits; un chevalet sur pilotis a été construit; un pont en acier a été remplacé par un pont avec des travées en acier plus fortes; huit ponts ont été renforcés; deux culées de pilotis ont été construites; huit ponceaux à tuyaux en béton ont été construits.

Chemin de fer Transcontinental-National.—Quatorze nouveaux ponceaux en béton ont été construits; deux ponceaux en bois ont été construits; un tunnel de cours d'eau a été construit; deux chevalets sur pilotis ont été remplis; seize ponceaux ont été prolongés.

Embranchement du lac Supérieur.—Six ponceaux en béton et un ponceau à tuyau ont été construits pour remplacer des ponts sur chevalets, et cinq chevalets ont été remplis; un pont sur chevalet en béton armé a été construit pour remplacer un pont sur pilotis; un pont sur pilotis a été rempli; trois sections d'un pont en bois, 64 pieds de hauteur, ont été reconstruites; un pont sur chevalet a été remplacé par un tunnel de cours d'eau et remblai.

En construction.—Deux ponts sur pilotis sont remplacés par des ponts sur chevalets en béton armé et un pont sur pilotis avec un tuyau en béton et remblai.

Chemin de fer St-Jean et Québec.—Un ponceau a été remplacé par un tuyau en béton.

Les ponts et les ponceaux sur tous les chemins de fer ont été réparés, peinturés, renforcés et refaits lorsque nécessaire.

Plaques tournantes

Chemin de fer Intercolonial.—Des plaques tournantes de 85 pieds ont été installées à Pirate-Harbour et à la Jonction-Chaudière; une plaque tournante de soixante-dix pieds a été placée à Pointe-du-Chêne; on a installé de nouveaux centres sur trois plaques tournantes.

Chemin de fer Elgin et Havelock.—Une plaque tournante de 55 pieds a été installée à Elgin.

Balances de voie

Chemin de fer Intercolonial.—De nouvelles balances de 150 tonnes ont été installées à Sydney, à Moncton, à la Jonction-Chaudière et à la Jonction Ste-Rosalie.

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Édouard.—Une balance de 50 tonnes a été installée à Souris.

Chemin de fer Transcontinental-National.—On travaille actuellement à l'installation d'une balance de 150 tonnes à Monk.

Embellissement des gares

On a continué le travail d'embellissement des gares.

Arpentages et redressements

Sur le chemin de fer Intercolonial, 69·3 milles de voie ont été redressés; sur le chemin de fer International, 10 milles; et sur le chemin de fer Transcontinental-National, 28·9.

Des arpentages ont été faits relativement au posage de voies doubles et des levés d'emplacement ont été faits pour de nouvelles lignes, des déviations et des améliorations des voies actuelles.

On a complété les levés et préparé les plans et les descriptions pour l'emprise des lignes d'embranchement suivantes: chemin de fer Moncton et Buctouche, chemin de fer Salisbury et Albert, chemin de fer Elgin et Havelock, chemin de fer St. Martins, et le chemin de fer York et Carleton.

On a fait un réarpentage de l'embranchement du lac Supérieur du parc de Mission jusqu'à la jonction du lac Supérieur.

Un certain nombre de parcs ont été arpentés de nouveau et on a préparé des plans de parcs et on a de plus fait un grand nombre de plans et de levés pour la location des terrains, titres de propriétés, etc.

Appareils de signaux et d'enclenchements

Chemin de fer Intercolonial.—Des signaux automatiques ont été installés près de Fairview, protégeant la jonction du chemin de fer Halifax et Sud-Ouest, et des lignes de circuit contrôlant les signaux automatiques installés entre les têtes de ligne océaniques de Fairview et d'Halifax.

Des barrières pneumatiques de croisement ont été installées à deux croisements des rues à Moncton.

Quatre avertisseurs électriques ont été installés aux croisements des rues et des grandes routes.

Chemin de fer Transcontinental-National.—Des bâtons-signaux pour les trains mus à l'électricité ont été installés entre Cadorna et le Cap Rouge, le Cap Rouge et le pont, et une autre série auxiliaire entre Cadorna et la jonction Allenby.

A St-Léonard l'appareil électrique d'enclenchement a été reconstruit tout en permettant de faire les modifications nécessaires dans la disposition de la voie.

Deux avertisseurs électriques ont été installés aux croisements des rues.

Des signaux d'ordre pour les trains ont été installés aux croisements des rues.

Des signaux d'ordre pour les trains ont été installés à trois gares.

Énergie électrique et éclairage

Chemin de fer Intercolonial.—A Moncton une série de générateurs, un tableau distributeur et un circuit de chargements ont été installés pour charger les accumulateurs d'électricité pour les wagons éclairés à l'électricité; des circuits d'éclairage ont aussi été installés dans le parc de garage pour les voitures de

voyageurs. Des transformateurs, des circuits et des moteurs ont été installés dans l'atelier des outils du dépôt de locomotives. Une ligne de transmission et un transformateur, des circuits et des moteurs ont été installés dans l'atelier du triage des rognures.

A Campbellton, des transformateurs, des circuits et des moteurs ont été installés pour faire fonctionner les outils de l'atelier du dépôt des locomotives.

A Port-Borden, des transformateurs, un circuit et un moteur ont été installés pour le fonctionnement des pompes centrifuges, et un moteur horizontal pour l'appareil d'éclairage à l'électricité.

Deux lignes de transmission dans les parcs ont été réinstallées et neuf ont été renouvelées.

Les systèmes d'éclairage à l'électricité ont été installés dans neuf bâtisses, quais et parcs.

Chemin de fer Transcontinental-National.—On a installé l'éclairage à l'électricité dans trois bâtisses.

Une ligne téléphonique a été érigée à partir du pont jusqu'à la station du Marché Champlain.

Divers

Chemin de fer Intercolonial.—On a fait des réparations considérables au vapeur *Scotia 1*, et ce bateau-passeur peut maintenant servir d'auxiliaire au vapeur *Scotia 2* entre Mulgrave et Point-Tupper, ou au vapeur *Prince Edward Island* entre le Cap Tourmente et Borden.

Des timbres avertisseurs ont été installés entre les deux chambres des locomotives et les deux ponts sur le vapeur *Prince Edward Island.*

Chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard.—Des indicateurs de la voie et des croisements ont été installés sur tout le réseau de ce chemin de fer.

Chemin de fer Transcontinental-National.—Cinq routes ont été construites établissant le raccordement entre les stations et les grandes routes les plus rapprochées; deux croisements de grandes routes et deux croisements de fermes ont été installés.

RAPPORT DE A. C. BARKER, SURINTENDANT DU SERVICE DES TÉLÉGRAPHES ET DE L'HORAIRE

Etat indiquant le nombre de milles de voies ferrées sur lesquelles le fonctionnement a été fait par le Gouvernement canadien au moyen du télégraphe, du téléphone, et des deux, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1920

	Milles exploités par				
Chemins de fer	Télégraphe	Téléphone	Télégraphe et téléphone	Milles, poteaux	Milles, fils
Intercolonial	877·63	625·64	Aucun	212·35	5,744·02
Chemin de fer I.-P.-E	299·07	77·70	Aucun	57·55	103·96
Chemin de fer International	.....	.....	105·73	105·73	211·46
Chemin de fer Salisbury et Albert	44·77	.....	.....	44·77	44·77
Hampton et St. Martins	.....	28·73	.....	28·73	28·73
Transcontinental	1,568·78	419·93	6·40	1,988·84	6,487·73
St-Jean et Québec	.....	157·86	.....	157·86	315·72
Moncton & Buctouche	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun
Elgin & Havelock	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun
York & Carleton	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun

RAPPORT DE L'APURATEUR, COMPTE DES MAGASINS ET DE LA MÉCANIQUE

Locomotives—	
Achetées sur compte du capital	Aucune
Voitures pour voyageurs—	
Achetées sur compte du capital	Aucune
Wagons à marchandises—	
Achetés sur compte du capital—	
Wagons-fermés	830
Hart convertibles	123
Total	953
Matériel d'exploitation—	
Achetés sur compte du capital—	
Citernes à gaz	1
Grues	3
Pelles	4
Sonnettes	2
Total	10

RAPPORT GÉNÉRAL DES TRAVAUX EFFECTUÉS DANS LES ATELIERS DES CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT AU COURS DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1920

DÉPARTEMENT DES LOCOMOTIVES

Locomotives reconstruites	18
" réparées	451
" converties pour surchauffage	26
" munies de phares électriques, dernier type	63
" munies de pompes Cross à action combinée de 8½ pouces	20
" munies d'appareils de renversement	7
" munies de tubes arqués en brique	29
" munies d'appareils pour pousser le charbon	6
Réparations du matériel de construction—	
Appareils de creusage et pelles à vapeur	45
Distrib. de ballast et *ledgerwood*	10
Grues	19
Charrues à rotation	1

DÉPARTEMENT DES WAGONS

Construits—	
Wagons Hart	100
Fourgons de queue	2
Wagons pour réparage de la voie	1
Achetés—	
Auxiliaires	6
Wagons ouverts	1
Wagons d'arpentage	1
Wagons-buffets	5
Distrib. de ballast	1
Wagons refaits et convertis—	
Wagons-lits à wagons-hôpitaux	2
Wagons-restaurants à wagons-buffets	1
Wagons-restaurants à wagons-salons	8
Voitures pour voyageurs à wagons d'affaires	2
Wagons-bagages à wagons-cuisine d'administration	5
Wagons fermés et ouverts à wagons pour bois de pulpe	399
Wagons fermés à Eastman Heaters	136
" wagons-automobiles	108
" wagons pour réparage de la voie	3
Wagons ouverts à wagons-citernes pour l'eau	6
Wagons Hart de wagons à déchargement central à déchargement latéral	54
Wagons-équipement convertis et réparés	119
Fourgons de queue refaits et convertis	20
Wagons munis d'appareils de sûreté—	
Voitures pour voyageurs	7
Wagons à marchandises	99

D'autres wagons de toutes descriptions ont aussi été remis en bon état de service, peinturés et réparés lorsque la chose était nécessaire. On a installé sept nouvelles machines et tous les outils et toutes les machines des ateliers ont été réparés et entretenus en bon état.

Les appareils de sûreté ont été entretenus en bon état de réparation et on en a installé de nouveaux lorsque nécessaire.

St-Malo.—L'atelier des locomotives a commencé ses travaux le 1er mars 1920 et l'atelier des wagons le 1er septembre 1919.

CHEMINS DE FER DU GOUVERNEMENT CANADIEN.—LIGNES EST ET OUEST

ÉTAT indiquant le nombre de locomotives et les diverses classes de matériel roulant sur la ligne au 31 mars 1919 et au 31 mars 1920

—	Locomotives	Wagons à voyageurs: Wagons-lits	Wagons-salons	Wagons-restaurants	Wagons à colons	A voyageurs 1re classe	A voyageurs 2e classe	Wagons-poste	Wagons à bagages	Wagons-hôpitaux	Wagons ateliers ophtalmiques	Wagons couverts à bagages	Wagons d'instruc., frein à air	Wagons automobiles à vapeur	Total des voitures à voyageurs	Wagons à marchandises: Fourgons	Wagons-refrigérants	Wagons-plateformes	Wagons-réservoirs à l'huile	Wagons à goudron	Wagons à clapets	Wagons-gondoles	Wagons à houille (20 tonnes)	Wag's-bascules à ca. d'a. (Hart Otis)	Wagons à bestiaux	Wagons-bascules convertib. (Hart)	Wagons à bois de pulpe	Wagons-citernes	Eastman Heaters	Fourgons de queue	Total des wagons à marchandises
Disponibles, propres au ser. et en rép. le 31 mars 1919	767	99	33	39	73	178	110	41	101	18	1	25	1	1	720	16,077	402	3,678	82	20	732	1,075	356	527	1,261	1,004	812	2	64	403	26,496
A remplacer, le 31 mars 1919	....	....	....	....	....	....	....	2	2	....	....	1	....	....	5	30	3	111	....	....	21	....	18	1	....	....	....	....	....	12	-196
Total du matériel le 31 mars 1919	767	99	33	39	73	178	110	43	103	18	1	26	1		725	16,107	405	3,789	82	20	753	1,075	374	528	1,261	1,004	812	4	64	414	26,692
Achats et construction sur le compte du capital dur. l'ann.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	830	....	....	....	....	....	....	....	....	....	123	....	....	....	....	953
Achat et const. durant l'année sur le compte du ren. du mat	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1
Convertis sur le comp. du cap. Wagons-lits à wagons-hôpitaux, 2; wag. fermés à Eastman Heaters, 136; à réparation de la voie, 3	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	55	....	....	....	55
Convertis à l'usine:—wagons ferm. à bois de pulpe, 55; à wagons-buffets, 10; à wagons auxiliaires, 3; bois de pulpe à wagon fermé, 1; buffet, 1; wagons auxiliaires à wagon fermé, 1; wagons gondoles à cendres, 42; wagon ouvert à wagon à cendre, 1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2
Réarrangement de classification	....	....	....	....	4	....	8	4	....	....	....	....	....	....	16	....	....	....	....	....	....	....	....	396	....	....	....	....	....	....	396
wagons-lits à wagons d'affaires, 18; wagons salons à wagons d'affaires, 9; wagons restaurants à wagons-restaurants auxiliaires, 8; à wagons d'administration, 4; bagages à 2e classe, 8; 2e classe à wagon-poste, 4—51	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	42	....	....	....	....	2	....	....	....	....
Wag.-gondoles à Hart-Otis	396	20	9	12	....	....	4	....	8	....	....	....	....	....	53	207	....	1	20	....	....	396	....	....	....	....	2	....	....	....	668
Total du matériel le 31 mars 1920*	767	79	24	27	77	178	114	47	95	20	1	26	1	1	690	16,732	405	3,789	62	20	753	63,737	4 92	4 1,	261 1,	127 86	5	4 20	0	414	27,567
A remplacer, le 31 mars 1919, comme ci-dessus	....	....	....	....	....	....	....	2	2	....	....	1	....	....	5	30	3	111	....	....	21	....	18	1	....	....	....	....	....	12	196
Condam., l'exercice expirant le 31 mars 1920	....	2	....	....	....	2	5	....	3	....	....	....	....	....	12	121	12	1,303	....	....	542	166	350	....	16	6	14	....	....	11	2,526

Total des wag. condam. et dét. jusqu'au 31 mars 1920	....	2	....	....	....	2	5	2	5	....	....	1	1	....	....	151	15	1,414	....	....	542	166	368	1	16	6	14	....	....	....	23	2,716
Achats pour des fins de remplacement	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1
Total des wagons à remplacer le 31 mars 1920	....	2	....	....	....	2	5	2	5	....	....	1	....	....	17	150	15	1,414	....	....	542	166	368	1	16	6	14	....	....	....	23	2,715
Ajoutez ceux en état de servir et en réparation	767	77	24	27	77	176	109	45	90	20	1	25	1	1	67	36,582	390	2,375	62	20	211	471	6	923	1,245	1,212	851	4	200	391	24,852
Total du matériel le 31 mars 1920	767	79	24	27	77	178	114	47	95	20	1	25	1	1	69	16,732	405	3,789	62	20	753	637	374	924	1,261	1,127	865	4	200	144	27,567

*Les chiffres en italiques sont à déduire.

CHEMINS DE FER DU GOUVERNEMENT CANADIEN—LIGNES EST ET OUEST

ÉTAT indiquant le nombre de locomotives et les diverses classes de matériel roulant sur la ligne au 31 mars 1919 et au 31 mars 1920

	Wagons de construction																															
	Wagons auxiliaires	Wagons à appr. de magasins	Wagons d'affaires	Wagons à gaz Pintsch	Chasse-neige ordinaire	Chasse-neige à ailerons	Chasse-neige à rotation	Chasse-neige à double voie	Chasse-neige double	*Flangers*	Grues à vapeur	Wagons dis. de grav.-Roger	Régulateurs de ballast	Charrues à gravier centrales	Charrues à gravier latérales	Charrues p. déch. le gravier	Wagons dis. de gra. à ailerons	Malaxeurs à béton	Machines à jet de sable	Wagons de forage	Wagons de creusage	Treuils à vapeur	Treuils à main	Pelles à vapeur	Machines portatives pour scier et perforer les rails	Sonnettes	D'arpentage et d'inspection	Wagons à bascule	Déchargeurs de rails	Wagons à déblai	Wagons décharg. à air en acier	Wagons-buffets	Chasse-neige en acier	Poseurs de rails	Wagons à cendre	Total des wagons de construction
Disponibles, en état de servir et en réparation, le 31 mars 1919	33	4	..	2	52	28	2	3	4	77	32	13	2	15	5	12	1	5	1	1	6	1	7	14	1	2	27	1	5	71	36	175	35	1	52	726
A remplacer le 31 mars 1919	..	..	..	..	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2
Total du matériel, 31 mars 1919	33	4	..	2	53	28	2	3	4	78	32	13	2	15	5	12	1	5	1	1	6	1	7	14	1	2	27	2	5	71	36	175	35	1	52	728
Achetés et construits durant l'année sur le compte du capital	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	10
Achetés et construits durant l'année sur le compte de renouvellement du matériel	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	5	..	..	..	13
Convertis sur le compte du capital, wagons-lits à wagons-hôpitaux, 2; wagons fermés à Eastman Heaters, 136; à réparation de la voie, 3	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3
Convertis dans les usines, fermés à w. bois de pulpe, 55; à wagons-buffets, 10; à auxiliaires, 3; w. bois de pulpe à w. fermé, 1; buffet, 1; w. auxiliaires à w.-fermé, 1; w. Gondoles à w. à cendre, 42; w. ouvert à w. à cendre	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11	..	..	..	14
	8	..	27	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	43	78
Réarrangements de classification—wagons-lits à w. d'affaires, 18; salon à w. d'affaires, 9; w.-restaurants à restaurants auxiliaires, 8; à administration, 4; bagages à 2e classe, 4; 2e classe à w-poste, 4=51	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
W. gondoles à Hart-Otis, 396	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
Total du matériel, 31 mars 1920	52	4	27	3	53	28	2	3	4	78	35	13	2	15	5	12	2	5	1	1	6	7	1	18	1	4	28	1	5	71	36	191	35	1	95	845
A remplacer, 31 mars 1919, comme ci-dessus	..	..	..	..	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2
Condamnés, exercice terminé le 31 mars 1920	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5	..	..	7	14
Total des w. condam. et détruits au 31 mars 1920	1	..	..	..	1	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5	..	..	7	16
Remplacés sur le compte de renouvellement du matériel	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5	..	..	7	73
Total à remplacer, 31 mars 1920	..	..	..	..	1	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3
Ajouter les wagons en état de service et de réparation	52	4	27	3	52	28	2	3	4	76	35	13	2	15	5	12	2	5	1	1	6	1	7	18	1	4	28	1	5	71	36	191	35	1	95	842
Total du matériel, 31 mars 1920	52	4	27	3	53	28	2	3	4	78	35	13	2	15	5	12	2	5	1	1	6	1	7	18	1	4	28	1	5	71	36	191	35	1	95	845

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD

TABLEAU indiquant le nombre de locomotives et des différentes sortes de voitures, wagons et autre matériel roulant le 31 mars 1919 et le 31 mars 1920

—	Locomotives	Voitures à voyageurs							Wagons à marchandises									Wagons de construction				
		1re classe	2e classe	2e classe et bagages combinés	Poste et fumoir	Poste et bagages combinés	Bagages	Total des voitures à voyageurs	Wagons fermés	Wagons réfrigérants.	Wagons à bestiaux	Wagons-réservoirs à l'huile	Wagons convertibles Hart-Otis	Wagons à houille	Wagons-plateformes	Fourgons de queue	Total des wagons à marchandises	Wagons-bascules	Chasse-neige	*Flangers*	Pelles à vapeur	Total des wagons de construction.
Disponibles, en état de service et en réparation, 31 mars 1919	26	19	9	5	3	3	6	45	338	2	28	1	15	11	203	3	601	15	11	....	....	26
A remplacer le 31 mars 1919	9	5	4	2	1	1	2	15	5	1	....	....	....	4	4	1	12	....	2	8	1	11
Total du matériel le 31 mars 1919	35	24	13	7	4	4	8	60	343	3	28	1	15	12	207	4	613	15	13	8	1	37
Transférés de l'Intercolonial	....	....	1	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total du matériel, 31 mars 1920	35	24	14	7	4	4	8	61	343	3	28	1	15	12	207	4	613	15	13	8	1	37
Condamnés et détruits dans le cours de l'exercice	4	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	....	....	....	....	....	....
A remplacer le 31 mars 1919	9	5	4	2	1	1	2	15	5	1	....	....	....	1	4	1	12	....	2	8	1	11
Total à remplacer	13	5	4	2	1	1	2	15	5	1	....	....	....	2	5	1	14	....	2	8	1	11
Ajouter, en état de service et en réparation	22	19	10	5	3	3	6	46	338	2	28	1	15	10	202	3	599	15	11	0	0	26
Total du matériel, 31 mars 1920	35	24	14	7	4	4	8	61	343	3	28	1	15	12	207	4	613	15	13	8	1	37

ASSOCIATION DE SECOURS ET D'ASSURANCE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT CANADIEN

État des recettes et des dépenses:

RECETTES

Solde crédit, le 30 juin 1919			$ 54,459 24
Recettes de l'année, 30 juin 1919 au 30 juin 1920. Primes prélevées sur les rôles de paie des chemins de fer de l'Etat	$ 198,955 60		
Primes prélevées sur récépissés de chemins de fer	653 82		
Primes en argent prélevées sur les chemins de fer	63 08		
Contribution annuelle des chemins de fer de l'Etat	15,000 00		
			214,672 50
Montant reçu de membres non en service, remboursements, etc	$ 1,170 13		
Primes provenant de reçus d'assurance contre maladies et accidents	2,419 44		
Primes provenant de membres en retraite	5,508 19		
Droits annuels	595 00		
Frais d'examen	40 00		
Intérêt sur solde mensuel	1,634 22		
Sources diverses	50 00		
			11,416 98
Total des recettes de toutes sources pour l'année			$ 280,548 72

DÉPENSES

Indemnités, maladies et accidents	$ 61,679 32		
Soins médicaux et chirurgicaux	35,372 48		
		$ 97,051 80	
Fonds temporaire des employés contre les accidents		16,037 70	
Réclamations pour invalidité totale et pour décès		63,500 00	
Frais d'examens		24 00	
		$ 176,613 50	

Frais d'exploitation

Fonds maladies et accidents	$ 4,200 00		
Fonds temporaire des employés contre les accidents	13,410 47		
Fonds invalidité totale et décès	645 00		
		$ 18,255 47	
			194,868 97
Différence			$ 85,679 75
Moins obligations en cours			13,200 00
Surplus net, estimé, au 30 juin 1920			$ 72,479 75

FONDS MALADIES ET ACCIDENTS

Les dépenses occasionnées l'année dernière par ce fonds se sont élevées à $108,188.08, et cette année à $97,051 80 (formé par $92,851.80—$4,200), une diminution de $11,136.28. Un solde crédit de $61,162.96 apparaît dans ce fonds le 30 juin 1920.

FONDS DE SECOURS CONTRE LES ACCIDENTS POUR LES EMPLOYÉS TEMPORAIRES

Les dépenses occasionnées par ce fonds au cours de l'exercice ont été de $51,673.56. Là-dessus, $13,410.47 ont été transférés aux frais d'exploitation.....Net$	38,263 09

FONDS DES DÉCÈS ET D'INVALIDITÉ TOTALE

Cet état indique que 133 réclamations pour décès et invalidité totale ont passé aux bureaux et ont été honorées au cours de l'exercice:

105 réclamations pour décès dus à des causes naturelles, formant un total de.....$	52,500 00
24 réclamations pour décès dus à des blessures mortelles, formant un total de....	9,500 00
2 réclamations pour décès dus à la guerre, formant un total de.....	500 00
$	62,500 00
Deux réclamations pour invalidité complète, formant un total de.....	1,000 00
$	63,500 00
La somme de versements faits au cours du dernier exercice pour ce fonds a été de..$	84,500 00

C. B. TRITES,
Secrétaire.

W. P. SEARS,
Vérificateur.

Le fonds de décès et d'invalidité totale ainsi que celui contre les accidents et en faveur des employés temporaires comportent 148 réclamations de décès au cours de l'exercice.

CHEMIN DE FER DE L'ÉTAT

ÉTAT indiquant le montant porté au crédit de l'Association de Secours et d'Assurance des Employés des Chemins de fer du gouvernement canadien par les chemins de fer du gouvernement canadien, au cours de l'exercice clos le 30 juin 1920.

Montant des primes perçues à même les bordereaux de paie des chemins de fer du gouvernement canadien.....$	198,955 60
Primes perçues à même les bordereaux des chemins de fer.....	653 82
Contributions annuelles de la part des chemins de fer du gouvernement canadien..	15,000 00
Primes liquides des chemins de fer du gouvernement canadien.....	63 08
Total.....$	214,672 50

S. L. SHANNON,
Contrôleur et trésorier pour les chemins de fer du gouvernement canadien.

CAISSE DE PRÉVOYANCE DES EMPLOYÉS DES CHEMINS DE FER DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD ET DE L'INTERCOLONIAL

ÉTAT des recettes et dépenses durant l'année finissant le 31 mars 1920:

Balance au crédit de la caisse le 31 mars 1919		$ 395,120 03
Les contributions versées par les employés durant l'exercice étant de un et demi pour cent de leurs salaires ont été de	$ 301,610 79	
Les contributions versées par les chemins de fer de l'Etat ont été de	100,000 00	
		$ 401,610 79
Montants reçus pour remboursements, etc		630 29
Intérêt accru (à trois pour cent)		11,515 18
		$ 808,876 29

On voit que le montant versé par les employés dépasse de $201,610.79 le montant versé par les chemins de fer. En consultant l'article n° 4 de la Loi des caisses de prévoyance, on remarquera que la somme maximum que les chemins de fer sont autorisés à contribuer à la caisse au cours d'un exercice ne doit pas dépasser $100,000.

Les déboursés ont été:

Pour les allocations de retraite	$ 307,923 70	
Pour les remboursements de contributions dans le cas des employés décédés	12,350 00	
Pour les contributions remboursées, déduites par erreur	4,415 33	
Pour les contributions remboursées aux employés renvoyés, etc.	1,222 66	
Examens médicaux pour les aspirants au service, etc	4,110 00	
Examens médicaux pour les employés se retirant du service	17 00	
Pour les frais d'élections	1,056 81	
Pour les appointements et les dépenses de voyages, pour le bureau du secrétaire et pour la proportion du salaire au médecin en chef	11,355 13	
Pour papeterie, impressions, timbres-poste, etc., etc	954 55	
		343,135 98
Solde au crédit de la caisse le 31 mars 1920		$ 465,740 31

On remarquera dans le tableau précité des recettes et des dépenses que le montant des contributions reçu des chemins de fer et des employés durant l'exercice a été de	401,610 79
Et les déboursés ont été de	343,135 98
Ce qui démontre que durant l'exercice les recettes ont dépassé les dépenses de	$ 58,474 81
L'excédent brut, y compris l'intérêt au crédit de la caisse, le 31 mars 1920, était de	465,740 31

E. P. BRADY,
Président.

C. B. TRITES,
Secrétaire.

RAPPORT DE W. A. BOWDEN, INGÉNIEUR EN CHEF DU MINISTÈRE

CANAUX

La route navigable entre Montréal, à la tête du service de navigation océanique, et Fort-William et Port-Arthur, sur la côte ouest du lac Supérieur, compte 74 milles de canal, 48 écluses et 1,155 milles de rivières et de lacs, soit un total de 1,229 milles. La profondeur minimum de ce cours d'eau navigable est de 14 pieds. De Montréal à Duluth, à l'extrémité sud-ouest du lac Supérieur, la distance totale est de 1,354 milles, et à Chicago cette distance est de 1,286 milles. On y fait le raccordement du chemin de fer Pacifique-Canadien avec les centres situés au sud et à l'ouest, à Fort-William et à Port-Arthur, ces deux derniers points étant distancés de 6 milles. De Fort-William le raccordement avec la ligne principale du Transcontinental des chemins de fer du Gouvernement se fait par l'embranchement construit en premier lieu par la compagnie du Grand Tronc Pacifique, et maintenant affermé au Gouvernement qui l'exploite comme partie du réseau de ses chemins de fer.

Le long de la route, les abords des canaux et les chenaux des biefs de rivière sont bien définis; ils sont jalonnés de bouées à gaz entretenues par le ministère de la Marine et des Pêcheries, ce qui fait qu'entre les mains de bons pilotes la navigation y est sûre la nuit comme le jour. Les canaux de Lachine, Soulanges, Cornwall, Welland et Sault-Ste-Marie sont éclairés sur toute leur étendue à l'électricité. Le canal de la Pointe Farran est éclairé par le gaz acétylène.

Le système inférieur qui comprend les canaux de Murray, de Trent, de Rideau et de l'Ottawa, sont considérés géographiquement comme faisant partie de la route qui s'étend de l'est à l'ouest. Cependant, au point de vue de leur exploitation, ces canaux servent surtout au trafic spécial ou local. La rivière Richelieu étant isolée du reste du système dont il est question plus haut, la navigation se fait à partir de sa jonction avec le fleuve St-Laurent à Sorel au lac Champlain par l'entremise de l'écluse St-Ours et le canal Chambly; tandis que dans l'extrême est le canal St-Pierre qui offre un raccordement entre les lacs Bras d'Or de l'Ile du Cap Breton et l'océan Atlantique.

A l'appendice de ce rapport on donne un état détaillé des divers canaux et des cours d'eau canalisés qui sont exploités à l'heure actuelle, ainsi que le nombre de milles de chacun, leurs dimensions, etc.

Canal Lachine

La navigation s'est effectuée presque sans interruption pendant toute la saison sur le canal Lachine. On n'a entrepris aucun travail important de construction, mais au nombre des travaux de réparation et d'amélioration de moindre importance accomplis, on peut mentionner: environ 30 poteaux d'amarrage permanent ont été mis en place dans du béton, un trottoir en béton a été construit de chaque côté et sur toute la longueur de l'écluse n° 1, des assises de voie en béton ont été construites au hangar à farine n° 1 et à l'extrémité nord du pont Brewster, et 100 pieds de clôture permanente en fer ont été construits entre la passe de la côte St-Paul et le pont n° 6.

Au cours du mois dernier le débordement s'est fait sentir avec plus de force que d'habitude, le long de la rivière St-Pierre, et, aux environs du pont de la Côte St-Paul, un grand nombre des rues des terrains bas ont été submergées. Cet état de choses peut être attribué en partie au ruissellement extraordinaire dû à la fonte des neiges à la suite d'un hiver exceptionnellement rigoureux et sans dégel.

Lorsque récemment le canal s'est trouvé à sec, on a constaté qu'une fuite s'était produite dans le lit du canal, gagnant le fond, puis remontant vers le

plancher de l'aqueduc-syphon renversé qui conduit les eaux de la rivière St-Pierre, sous le canal, à un endroit situé à environ un mille à l'est du pont de la Côte St-Paul. On prend actuellement les mesures pour faire toutes les réparations nécessaires avant l'ouverture de la saison de navigation. A cette fin, la rivière sera temporairement détournée vers le canal et les trois chenaux du syphon seront asséchés.

Canal de Soulanges

Durant la dernière année, la navigation dans ce canal n'a subi aucune interruption. Il n'y a eu qu'un seul ouvrage de construction importante, la construction donnée à l'entreprise d'une aiguille avec tiges d'acier en treillage et un tablier en béton immédiatement en amont de la porte auxiliaire et du barrage avec pertuis de l'écluse n° 4. L'ouvrage est maintenant à moitié terminé. Entre autres travaux de peu d'importance, on peut mentionner la réparation d'une fuite d'eau traversant le mur en béton au pied de l'écluse n° 2, la reconstruction en béton des pentes entre les écluses n°s 1 et 2, et l'installation d'une jauge automatique pour le département du Service Naval.

Canal Cornwall

A l'exception de quatre interruptions au trafic de peu de durée, à la suite d'accidents, ce canal a été ouvert à la navigation pendant huit mois. Le 15 août, le vapeur *Aztec*, en traversant l'écluse n° 17 et gagnant vers l'est, fit mouvement en arrière alors que l'écluse était presque vide, entraînant les portes de tête. La masse d'eau provenant de l'écluse supérieure emporta le vaisseau au travers des portes d'amont jusqu'au bassin inférieur. Outre les dommages considérables causés aux talus, les conséquences de cet accident n'ont pas été sérieuses, et les écluses endommagées étaient de nouveau en service le soir suivant. Tous les autres accidents ont été de peu d'importance.

Un contrat a été accordé, en 1919, pour démolir l'ancien quai en bois à Cornwall, afin de le remplacer par un mur solide de revêtement en béton ayant une longueur de 275 pieds, y compris les travaux d'enrochement nécessaires. Les travaux d'excavation et la démolition du vieux mur étaient virtuellement terminés quand l'eau fut retirée du canal au printemps et vers la fin de l'exercice les ouvrages en béton étaient déjà commencés. Du côté nord de l'entrée d'amont de l'écluse n° 18, il a été question de construire une jetée en béton d'une longueur de 175 pieds dans une direction ouest, et à la fin de la saison de la navigation, le contrat pour cette construction a été accordé. On vient justement de terminer les travaux préliminaires des fondations et l'on procède actuellement à placer le béton. En fait de travaux d'améliorations de moindre importance exécutés au cours de la dernière saison, mention peut être faite de la construction d'un mur de protection en pierre de 700 pieds de longueur, le long de la berge gauche du canal, en aval de l'écluse 18, du posage de tables de béton sur les deux côtés des murs des écluses 15 et 17 afin de prévenir l'affouillement de la berge causé par les câbles des gros navires, et de la reconstruction d'une partie considérable de la maçonnerie de l'écluse n° 21.

Canal de la Pointe Farran

Au mois d'octobre 1919, les travaux furent commencés en vertu d'un contrat pour la reconstruction de la jetée nord à l'entrée d'amont du canal. Les travaux pour cette dernière entreprise ont été grandement retardés par suite de troubles ouvriers. Jusqu'à ce moment tout l'ancien encoffrement a été enlevé et un certain nombre de blocs en béton pour le nouveau mur ont été construits. On s'attend à voir les travaux terminés vers la fin du mois de juillet prochain. Les autres travaux de réparation ou d'améliorations sur ce canal ont été peu importants.

Canal des Rapides Plats

La reconstruction de la jetée d'entrée d'aval du côté nord mentionnée dans le rapport de l'année dernière a été terminée au mois de mai 1919. Cette jetée a une longueur de 500 pieds et une largeur de 25 pieds, est construite avec des murs extérieurs en béton et munie de poteaux d'ancrage en fer et de poteaux en béton armé pour porter les fils servant à l'éclairage électrique. Parmi les travaux moins importants de réparation, on peut mentionner le renforcement du talus élevé sur le côté nord du canal, au moyen de la construction d'une levée de terre, de hauteur peu considérable et revêtue d'une couche protectrice en pierre.

Canal des Galops

Au mois de juillet, le contrat a été accordé pour reconstruire en béton cette partie de la jetée d'entrée d'aval à l'écluse 25, qui avait été construite en bois. De bonne heure, au mois d'octobre, le travail était terminé de façon satisfaisante. Les murs extérieurs en béton sont renforcis par un remplissage de pierres et des tables de béton de 9 pouces en forment le plancher. Outre ce qui précède, divers travaux moins importants ont été exécutés, tels que les réparations au mur protecteur en pierre le long de la berge sud de la section Iroquois, l'empierrement à neuf du grand chemin public principal à l'ouest d'Iroquois et la construction de poteaux en béton armé pour porter les fils servant à l'éclairage électrique.

Canal Murray

Ce canal est une route navigable de 80 pieds de large et ayant une profondeur de 12 pieds à eau basse; il s'étend à travers l'isthme de la péninsule du comté Prince-Edouard et relie la baie Quinté au lac Ontario; il n'a pas d'écluse. Nul travail spécial n'a été exigé pour l'entretien de ce canal pendant la dernière saison.

Canal Welland

Ce canal a été ouvert à la navigation pendant toute l'année sans aucune interruption causée par accidents ou autres causes. Le nombre des vaisseaux qui sont passés par le canal, indique une augmentation de cinq pour cent sur celui de l'année précédente.

Nouveau canal.—Les principales améliorations et réparations faites durant l'année sont les suivantes: sur la berge est du canal, le pavage en béton du chemin entre Feeder Junction et Ramey's Bend a été parachevé sur une longueur d'environ 1½ mille. A St. Catharines, un pont de chemin public a été construit en béton armé pour remplacer le pont en bois sur la ligne de la rue Ontario près de l'écluse 2. La partie entre les jetées d'entrée à Port-Dalhousie a été draguée jusqu'à une profondeur de 3 pieds plus bas que l'écluse 1. On a renouvelé les planchers en bois sur un certain nombre de ponts. On a réparé une partie du bassin en bois de Port-Colborne avec du béton.

Vieux canal.—Certaines réparations nécessaires ont été faites aux ouvrages submergés. On a construit un pont de soutènement en béton entre les écluses 24 et 25. Des ponts en béton armé ont été construits au-dessus du canal à Keefer's Crossing, Thorold et Merritton, pour remplacer les ponts en bois qui ne pouvaient plus être réparés. Un nouveau pont en bois a été construit à Merritton pour l'accommodation du trafic devenu plus considérable.

Canal d'alimentation.—La surface inférieure du tablier du barrage de Dunnville a été munie de pilotis, et la surface protégée par une table de béton armé avec des amas de pierres en arrière. Les jetées en béton au pont du barrage de Dunnville qui avait dû être reconstruit après la crue extraordinaire de 1918, ont été terminées ainsi que le tablier en béton armé entre les jetées. Le ruissellement du printemps de la présente année n'a été accompagné d'aucune conséquence sérieuse.

Elévateur de Port-Colborne.—Le 9 août 1919, une explosion de poussière eut lieu dans un élévateur, causant la mort de dix hommes, ainsi que des dommages très considérables à l'édifice. Depuis cette date il n'y a pas été reçu de grain. Les relevés des affaires, jusqu'à la date de l'explosion, indiquent cependant une situation très satisfaisante, les recettes nettes n'étant que de 7 pour 100 inférieures à celles de toute la saison de 1918. La tâche de sauver le grain et de restaurer la bâtisse a été laissée aux mains d'une commission.

Canal de haute navigation Welland

Vu l'extrême difficulté éprouvée dans la poursuite des travaux de construction, à cause de la guerre, les travaux sur le canal avaient été abandonnés en mars 1917 et ils ne furent repris que deux ans plus tard, les préparatifs à cette fin ayant commencé peu de temps après la cessation des hostilités en novembre 1918.

Pour les détails ayant trait aux divers travaux projetés sur le canal, il sera nécessaire de référer au rapport de l'ingénieur en charge contenu dans le rapport annuel du ministère pour l'exercice 1913-14, page 359. Il semblerait à propos d'introduire dans le présent rapport un résumé du projet en général.

Le canal maritime projeté, laisse le lac Ontario à l'embouchure du creek Dix-Mille, environ trois milles à l'est de Port-Dalhousie, suit une route entièrement différente de celle du présent canal jusqu'à Allansburg à l'ouest et à mi-chemin près de la péninsule, et à partir de ce dernier endroit il suit la direction du canal actuel jusqu'à Port-Colborne, sur le lac Erié. La différence de niveau entre les deux lacs, soit 325½ pieds, sera surmontée par sept écluses d'ascension dont chacune arrive à un niveau de 46½ pieds au-dessus de la précédente. Les dimensions des écluses seront de 800 pieds en longueur et de 25 pieds en largeur dans œuvre, avec trente pieds d'eau au-dessus du busc. La largeur du lit du canal sera de 200 pieds. Un nouveau brise-lames, maintenant en voie de construction, sera construit à Port-Colborne, avançant dans le lac 2,000 pieds plus loin que le brise-lames actuel. Pour l'entrée du lac Ontario, à Port-Weller, il est question de travaux importants pour la sécurité du port. Pour les fins de construction, le canal est divisé en neuf sections de contrats numérotés à partir de l'extrémité qui touche au lac Ontario. Durant le dernier exercice, des travaux ont été exécutés sur les sections 1, 2, 3 et 5.

Suit un sommaire du progrès des travaux dans les diverses sections durant le dernier exercice.

Section n° 1.—Aux termes du contrat original, abandonné en 1917, environ 87 pour 100 des travaux de dragage, 77 pour 100 des excavations et 67 pour 100 des ouvrages en béton étaient terminés. Durant le dernier exercice, les travaux de dragage furent repris dans le port de Port-Weller et continués pendant toute la saison de 1919. Des progrès considérables avaient été accomplis pour les travaux des murs du bassin pour la construction desquels les coffres de béton avaient été immergés en position au cours des travaux poursuivis aux termes des contrats originaux. Les ouvrages en béton furent repris à l'écluse n° 1 qui à la fin de la saison étaient aux trois quarts terminés. Les jetées d'entrée d'amont et d'aval sont bien près d'être construites en entier. Au pont n° 1, les travaux ont bien débuté sur les cinq jetées et sur la culée de l'est.

Section n° 2.—Les constructeurs liés par le contrat original avaient terminé environ 77 pour 100 des travaux d'excavation, ainsi que 30 pour 100 des ouvrages en béton. Le chemin de fer de construction, entre Port-Weller et Merritton, dont on avait enlevé les rails pour les vendre lorsque les travaux furent abandonnés, fut de nouveau mis en opération de bonne heure au commencement de la saison. Les travaux en béton furent repris à l'écluse n° 2 et 26,000

yards cubes ont été placés pendant l'année 1919. Plus de 3,000 yards carrés de tables en béton de protection ont été placés le long des pentes du lit du canal. Au pont de Queenstown-Road, la culée de l'est avait été emportée par un éboulis en 1917. La culée déplacée a été démolie et enlevée et les pentes du canal aplanies de façon à en faire une pente dans les proportions de trois à un comme mesure préventive au cas où tout autre accident du même genre pourrait se répéter à l'avenir. Environ 80,000 yards de matériaux extraits au cours des travaux d'excavation ont été déversés sur les remblais à Port-Weller.

Section n° 3.—Lorsque les travaux furent abandonnés en 1917 à peine la moitié des travaux d'excavation requis sur cette section étaient terminés et une bien faible proportion des ouvrages en béton. A cause des difficultés ouvrières les travaux sur cette section ont subi des retards considérables et le 11 septembre 1919 il a fallu nécessairement suspendre tous les travaux de construction. Pendant cette période les travaux exécutés peuvent être décrits comme suit: environ 230,000 yards cubes de terre et 6,500 de roc ont été enlevés et déposés dans l'étang n° 6. Entre les portes auxiliaires et l'écluse n° 7 les travaux d'excavation étaient terminés. Le mur du côté est a été achevé jusqu'à une hauteur correspondant au niveau entre les portes auxiliaires et le déversoir et on avait commencé les travaux des fondations pour le mur du côté ouest. A l'écluse n° 7, les travaux d'excavation n'étaient pas beaucoup avancés. A l'étang n° 6 un mur avec intérieur en béton avait été construit sur une longueur d'environ 500 pieds. L'appareil de concassage qui avait été complètement démoli fut de nouveau mis en service et environ 14,000 tonnes de roc ont été concassées.

Section n° 5.—Jusqu'à la date de la cessation des travaux en 1917 il y avait environ 70 pour 100 des travaux d'excavation et 15 pour 100 des ouvrages en béton qui étaient achevés. Les dragues à godets ont fonctionné pendant toute la saison de 1919 et ont enlevé 317,000 yards cubes de matériaux. La protection en tables de béton le long du côté ouest du canal a été parachevée entre Allansburg et Port Robinson. La culée de l'ouest du pont n° 13 à Port-Robinson a été terminée en 1919.

Au cours du dernier exercice il y a eu presque continuellement des troubles ouvriers en différentes section du canal et le résultat a été que les progrès des travaux n'ont pas été aussi satisfaisants qu'on l'eut désiré.

Canal du Sault Ste-Marie

Pendant le dernier exercice ce canal a été ouvert à la navigation pendant toute la saison. Bien que le trafic des marchandises accuse une diminution de 68 pour 100 dans le tonnage comparé à celui de l'année précédente il y a eu une augmentation de 53 pour 100 dans le trafic des voyageurs. La réduction dans le trafic des marchandises peut s'expliquer et par la dépression commerciale et par l'ouverture d'une écluse supplémentaire sur le canal américain. Si nous comparons, cependant, les canaux canadiens et américains nous constatons que le tonnage enregistré des vaisseaux canadiens passant par la rivière Ste-Marie accuse une augmentation de 22 pour 100 sur les chiffres de l'année précédente.

Il n'est survenu rien de sérieux au cours de l'année, mais seulement de petits accidents qui n'ont interrompu le trafic que momentanément. Au mois de mai une charge de chaland rempli de gravier a été renversée près de la jetée nord. Le gravier s'est répandu assez bien pour ne pas obstruer le trafic. Au mois d'août le pont volant du chemin de fer Pacifique Canadien au-dessus de notre canal s'immobilisa sur ses assises parce que quelques-uns de ses rouleaux s'étaient brisés. Il n'y eut d'obstruction au trafic que pendant quelques heures les vaisseaux passant par le canal américain.

Au cours de la saison dernière on a virtuellement complété l'extrémité supérieure de la jetée sud inférieure. Ces travaux étaient en marche depuis plusieurs années.

Ecluse Ste-Anne

Cette écluse a fonctionné pendant toute la saison. On n'a pas jugé nécessaire d'y faire des réparations importantes.

Canaux Carillon et Grenville

Ces deux canaux ont été maintenus sans interruption en bon état de fonctionnement pendant toute la saison. Au canal de Carillon la jetée nord-est de l'entrée d'aval à l'écluse n° 1 a été reconstruite, les travaux ayant été donnés sous contrat. Les portes de l'écluse n° 4 ont été reconstruites.

Canal Rideau

La navigation se fit sans interruption pendant toute la saison sur tout le parcours du canal excepté à l'endroit de l'écluse Poonamalie où il y eut une obstruction au trafic à la suite de l'abaissement du niveau du lac Rideau. Cela peut être raisonnablement attribué aux effets de la sécheresse extraordinaire de la saison. Un été sec a été suivi d'un hiver extraordinairement froid sans égal et le niveau de l'eau à l'écluse Poonamalie devint plus bas que celui de toutes les années précédentes. Quelques-unes des villes du long de la rivière ont éprouvé beaucoup d'ennuis à cause du manque d'eau pour la force motrice et pour les fins domestiques. Les crues du printemps ont été peu marquées et la glace qui n'est pas encore partie est démésurément épaisse. Cependant nous ne craignons aucune difficulté sous ce rapport parce que le volume d'eau est au-dessous de la normale.

L'éclusage de l'année dernière accuse une augmentation d'environ 20 pour 100 sur celui de 1918.

Parmi les travaux les plus importants de réparation et d'amélioration exécutés au cours de l'année dernière, on peut mentionner les suivants: à la station d'éclusage d'Ottawa on a reconstruit en béton les bajoyers de l'écluse n° 4. Certaines parties des quais autour du bassin du canal ont été renouvelées et un nouveau tablier a été posé au pont de l'avenue Bronson. Entre ce dernier pont et le pont volant du chemin de fer Pacifique Canadien la route publique le long du barrage a été exhaussée et améliorée. A la station d'éclusage d'Hartwell on a renouvelé les portes de l'écluse d'aval. On est à faire actuellement des réparations au mur de pierre sèche en aval des écluses, l'intention étant de remplacer le mur actuel par un autre en béton. On a traité au goudron le chemin de halage entre le pont volant du chemin de fer et les écluses de Hogsback. Les portes de tête de l'écluse d'amont à la station de Hogsback ont été renouvelées et on a reconstruit une partie du mur de soutènement en aval du barrage. A la station d'éclusage le Long Island tout le côté est de l'écluse d'aval a été démoli et reconstruit en pierre de taille, et le lit du canal en aval de l'écluse a été travaillé à la drague et les matériaux extraits ont été déposés sur les berges affouillées du chenal en arrière. On a posé un nouveau tablier au pont de la rue Wellington, et renouvelé la clôture de l'approche du côté est. A la station d'éclusage de Nicholson on a construit une nouvelle approche en bois du côté d'aval du pont volant. On a posé un nouveau tablier au pont Snye aux écluses de Merrickville. A l'ancienne station d'éclusage on a reconstruit le pont d'aval du déversoir de décharge et démoli les anciennes jetées en pièces de bois pour les remplacer par une construction en béton. On a fait des travaux considérables de réparation à la station combinée d'éclusage de Smiths-Falls. On a renouvelé le tablier du pont volant et réparé la plaque tournante. On a renouvelé les portes de tête de l'écluse et remplacé par de nouvelles pièces de bois la boiserie des caissons le long du bassin. On a renouvelé le sommet de la jetée de réserve de l'écluse séparée. On a fait des réparations considérables aux ouvrages de maçonnerie au-dessous du niveau de l'eau aux deux écluses de

Beveridge. Sur le bras de Perth on a continué les travaux de sautage en vue d'aider davantage au dégagement des barrages de glace qui se forment à la période de la crue des eaux du printemps. Le succès de ces travaux est maintenant assuré. Le ponceau au pont de la rue Craig a été remplacé par un tuyau en béton. A l'écluse Narrows l'ancienne écurie de la maison éclusière a été démolie et remplacée par une bâtisse en bois reposant sur des fondations en béton. Au barrage du lac Wolfe on a reconstruit et empierré environ 150 pieds du caisson du brise-lames. A l'écluse de Newboro on a démoli les deux jetées de réserve jusqu'au niveau d'étiage pour les reconstruire en neuf et en renouveler la boiserie. Le déversoir de décharge en bois de l'écluse Davis a été remplacé par une construction en béton. On a fait des réparations considérables aux ouvrages de maçonnerie de l'écluse supérieure ainsi qu'aux murs en ailes de la station d'éclusage de Jones Falls. Un mur en béton a été construit pour remplacer le caisson le long du chemin qui part du pont volant et un mur semblable a été construit entre l'écluse d'amont et la demeure du gardien de l'écluse. A la station d'éclusage de Upper Brewer on a reconstruit le pont en bois traversant le chenal pour l'eau de décharge. A l'écluse de Lower Brewer on a remplacé l'ancien déversoir en bois par un autre construit en béton et de dimensions beaucoup plus considérables. Divers travaux de réparation de peu d'importance on été exécutés à la station d'éclusage de Kingston-Mills. Durant l'été la drague *Tay* a terminé les travaux d'élargissement et de creusage de la tranchée d'amont des écluses de Hartwell. Les remorqueurs *Agnes* et *Loretta* ont été en service pendant toute la saison de navigation.

Ecluse St-Ours

Nulle interruption n'a été occasionnée à la navigation à cette écluse, et on n'y a fait que des réparations d'ordre ordinaire.

Canal Chambly

Il n'y a pas eu interruption au trafic sur ce canal à aucune période de la saison. Une partie du quai du gouvernement a été renouvelée en béton, les travaux ont été exécutés sous contrat. Deux nouvelles portes ont été construites à l'écluse n° 9. On a procédé à un grand nombre de travaux d'entretien de moindre importance.

Canal Trent

Le parcours du canal Trent tel qu'exploité ou en construction à l'heure actuelle, s'étend entre Trenton, sur la baie de Quinté où le raccordement s'effectue avec le lac Ontario et Honey-Harbour, sur la baie Georgienne d'où les eaux des Grands lacs sont facilement accessibles. Le canal est formé par une série de lacs et de rivières reliés entre eux par des tranchées artificielles dont la longueur est relativement courte. Le raccordement entre les niveaux des divers biefs se fait au moyen d'écluses. On peut décrire le parcours du canal comme suit: entre Trenton et le lac du Riz, le canal suit le cours de la rivière Trent. Traversant le lac du Riz, il arrive à la rivière Otonabee dont il suit le cours jusqu'à sa course au lac Katchiwano. A partir de ce dernier lac le canal passe successivement par le lac Clear, le lac Stoney, le lac Lovesick, le lac Buckhorn, le lac Pigeon, le lac de l'Esturgeon et le lac Cameron jusqu'au côté ouest du lac Balsam. De cet endroit un raccordement est effectué au moyen d'une tranchée artificielle avec un petit lac environ deux milles à l'ouest et de ce dernier lac une autre tranchée artificielle établit un raccordement avec le lac Cranberry. A partir de l'extrémité sud du lac Cranberry, un raccordement est effectué avec le lac Simcoe par une autre tranchée artificielle. Suivant le lac Simcoe, le parcours du canal continue jusqu'à Washago à la tête du lac Couchiching.

Une courte tranchée relie cet endroit avec la rivière Severn dont le cours est suivi jusqu'aux sorties de la baie Georgienne au port Honey et à Port-Severn. De Trenton le canal s'élève jusqu'à un sommet, au lac Balsam, dont l'altitude est environ de 597 pieds au-dessus du niveau du lac Ontario. Du lac Balsam à la baie Georgienne, il y a une inclination de 262 pieds. Entre Trenton et Washago, le canal est virtuellement terminé et il a été ouvert au trafic depuis le mois de juin 1918, soit une distance de 203·6 milles. Entre le lac Couchiching et la baie Georgienne, sur la partie ouest du parcours du canal, divers travaux sont en voie de construction dont la description est donnée sous une autre rubrique du présent rapport. Une fois terminé le canal aura environ une longueur totale de 236 milles d'un lac à l'autre.

Canal—Partie exploitée

Ainsi que nous l'avons dit déjà dans le rapport de l'année précédente, cette partie du canal Trent, située entre Trenton et le lac du Riz, a été formellement ouverte au trafic le 3 juin 1918. Le parcours de ce canal qui est actuellement exploité est donc, pouvons-nous dire, de 203·6 milles, ce qui est la distance entre Trenton et Washago à la tête du lac Couchiching. Outre ce parcours nous pouvons ajouter le bras de Lindsay, ayant 30 milles de longueur, et divers autres chenaux couvrant environ 60 milles en tout qui sont maintenus en état de navigation. Le parcours total du canal et des routes canalisées maintenues en état de navigation est donc un peu plus de 300 milles.

Parmi les divers travaux de réparation et d'amélioration effectués au cours de l'année, nous pouvons citer les suivants: la drague *Fénélon* a creusé et élargi les approches de l'écluse n° 20. Des travaux de dragage ont été aussi exécutés au quai de la rue George, Peterborough, au banc de l'île Robinson et au banc T. A. S. Durant la saison, cette drague a extrait dans les environs de 24,000 yards cubes de matériaux. Sur le côté ouest du canal près de l'écluse de Peterborough on a érigé un hangar en bois de 30 par 80 pieds, et la jetée du centre en pilotis dans le bief d'aval de l'écluse a été remplacée par une jetée en béton. On a fait des travaux préliminaires en prévision de la reconstruction du barrage Mississauga, une grande quantité de matériaux ayant été expédiés sur les lieux. Les travaux furent repris en vue de la reconstruction du barrage ouest à Redstone et ils furent terminés au mois de février dernier. Les arrangements préliminaires ont été conclus pour les travaux de construction qui doivent être exécutés au barrage de Drag Lake. Outre les travaux qui précèdent, on s'est occupé aussi d'une foule de travaux moins importants, soit de construction, soit d'entretien.

Partie du canal en construction

La partie du canal actuellement en voie de construction est située, comme nous l'avons déjà dit, entre Washago et le port Honey et Port-Severn sur la baie Georgienne, et est connue sous le nom de la division Severn. Pour la commodité, cette division est subdivisée en quatre sections, savoir, la section Port-Severn, de Port-Severn sur la baie Matchedash, à Gloucester-Pool; la section n° 1, de Honey-Harbour à la Grande chute, sur la rivière Severn; la section n° 2, s'étendant entre le dernier endroit et remontant la rivière Severn jusqu'à la chute MacDonald; et la section n° 3, de la chute MacDonald jusqu'à la tête du lac Couchiching.

Section de Port-Severn.—Durant le dernier exercice il n'y a pas eu de nouveaux travaux de construction sur cette section. L'écluse et les barrages à Port-Severn qui constituent les principaux ouvrages de construction de la section étaient déjà terminés.

Section n° 1.—La longueur de cette section est d'environ 17 milles. Les travaux de construction à être exécutés, consistent à construire trois écluses à Honey-Harbour sud, à la Petite Chute et à la Grande chute respectivement, ainsi que plusieurs barrages régulateurs et un barrage massif. Des travaux considérables d'excavation de granit dans la rivière et dans les chenaux du lac, dans le lit du canal et dans les tranchées d'écluse, seront compris dans l'entreprise. Un contrat a été accordé au mois de janvier 1919 et dans les trois mois suivants une forte partie des travaux préliminaires ont été exécutés. Les travaux les plus importants terminés ou en construction durant l'exercice peuvent être mentionnés comme suit: la construction du chemin de fer maritime à Swift-Rapids, la construction des murs massifs «A», «B» et «C» près de l'écluse de la Grande chute qui sont toutes virtuellement achevées, les travaux d'excavation de plus de 5,000 yards cubes de roc solide de la tranchée de l'écluse de la Petite chute, la construction du barrage de White's-Potage et l'installation d'une ligne téléphonique de la Grande chute à Swift-Rapids.

Section n° 2.—Le contrat qui avait été signé avec la Inland Construction Company au mois d'avril 1914 pour les travaux de cette section a été résilié par une entente avec le ministère conclue au mois de juin 1919. Aucun des travaux mentionnés au contrat n'avait été commencé. Le ministère a pris possession de la plus grosse partie de l'installation des entrepreneurs et l'a transférée à la section n° 1. Un des principaux item mentionnés au contrat était la construction d'un pont à tablier supérieur à Ragged Rapids pour le chemin de fer Canadian-Northern. Toutes les pièces d'acier pour ce pont avaient été fabriquées par la Dominion Bridge Company et tenues en disponibilité pour le parachèvement de la substruction; le vieux pont devenait hors d'état d'être réparé et le ministère décida par conséquent au mois de septembre 1919 de procéder à la construction de la jetée et de deux culées en engageant des ouvriers à la journée pour ces travaux. Vers la fin de novembre 1919 les travaux exécutés comprenaient la construction partielle de la culée au nord, toutes les excavations pour la jetée centrale, les excavations préliminaires pour le chenal de la rivière et la livraison de la plus grande partie des matériaux de construction. Il n'y a pas eu d'autres travaux d'effectués à venir jusqu'à la fin de l'exercice.

Section n° 3.—Cette partie du canal s'étend du lit profond du lac Couchiching jusqu'à l'extrémité est de la section n° 2, soit une distance de 15¼ milles. Les travaux à effectuer comprennent la construction d'une écluse de 20 pieds de chute, une déviation de la voie du chemin de fer Canadien National, deux ponts volants de routes publiques, un pont fixe de chemin public, un pont volant de chemin de fer, plusieurs barrages de contrôle et des travaux considérables d'excavation de roc et de terre. Au mois de janvier un nouveau contrat a été signé avec la Randolph Macdonald Company, le contrat signé avec elle en 1914 ayant été annulé à cause de la guerre. A la fin de l'exercice les progrès de ces travaux étaient les suivants: l'écluse de Couchiching près de la rivière Severn était terminée, divers travaux régulateurs avaient été construits sur la rivière Severn au village de Washago; on avait fait beaucoup d'excavation dans le roc et dans le lit du canal et pour les travaux sous-marins et la déviation de la voie du chemin de fer Canadien National était virtuellement finie.

Sur cette partie du canal qui depuis le mois de juin 1918 avait été ouvert au trafic régulier, soit entre Trenton et Washago, quelques petits ouvrages ont été effectués par les équipes de construction.

Les équipes de construction ont exécuté quelques travaux de peu d'importance sur cette partie du canal qui a été constamment en opération depuis juin 1918, ou entre Trenton et Washago. Ces travaux ont consisté surtout dans le renouvellement du tablier des ponts du chemin Queensville et de la rue Yonge, sur la division de la rivière Holland, et dans les travaux préliminaires relatifs à la construction d'une nouvelle écluse à Bobcaygeon.

Canal de St-Pierre

Ce canal construit entre les années 1912 et 1917 a été en opération pendant toute l'année. Le canal fut ouvert à la navigation le 10 avril 1919 et a été fermé le 3 janvier 1920. Un total de 1,887 vaisseaux ont passé le canal au cours de la saison.

Le remplacement de l'ancien pont tournant en bois par un pont en acier au-dessus du canal, adjugé par contrat à la *Maritime Steel Company*, et commencé en 1918, a été complété et le pont est ouvert au trafic. On a fait subir d'importantes réparations aux hangars à marchandises aux deux extrémités du canal. Le vieux quai sur caissons, à l'entrée de l'Atlantique, qui avait été brisé par une forte tempête tard l'automne dernier a été très bien réparé.

L'hiver 1919-20 a été le plus rigoureux que nous ayons eu au Cap-Breton depuis nombre d'années et le travail de l'enlèvement des glaces près des portes et de la machinerie n'a pratiquement pas cessé. Ceci, cependant, n'a pas causé de dommages.

Elargissement des canaux du Saint-Laurent

Depuis plusieurs années, la question de l'élargissement définitif des canaux du Saint-Laurent entre le lac Ontario et Montréal a été étudiée par les ingénieurs du ministère, et on a recueilli beaucoup de données s'y rapportant.

Au cours des dernières années, le travail de préparation des plans précis de cette entreprise devint nécessaire, afin de nous permettre de considérer intelligemment les projets de compagnies privées se rapportant à l'exploitation de forces hydrauliques isolées, ce qui pourrait nuire sérieusement au développement raisonnable de la navigation et des sources d'énergie du fleuve dans son ensemble. Pour cette raison, on a préparé des plans pour le développement complet de la partie supérieure du fleuve.

Pendant la dernière saison, deux équipes de foreurs ont poursuivi les recherches sur les conditions souterraines des emplacements projetés de structures et une équipe d'arpenteurs a été chargé de recueillir les renseignements qui compléteront les données compilées déjà dans les dossiers du ministère.

Une partie du personnel du bureau s'est occupé, au cours de l'année, de la préparation des plans des travaux et l'ingénieur en chef du ministère essaye de s'entendre avec l'ingénieur qu'a nommé le gouvernement des Etats-Unis pour préparer les plans de cette entreprise dans le but de soumettre un rapport conjoint à la Commission Internationale mixte à laquelle on a référé ce projet.

Trafic des canaux

Les principales caractéristiques du trafic des canaux durant la saison de 1919 sont:—

Canaux	1919, comparée avec 1918		
	Tonnes	Augmentation	Diminution
Welland			
Total des marchandises transportées	2,170,779	.....	3,519
Produits agricoles	778,449	490,463	.....
Pétrole	147,449	.....	10,557
Produits forestiers	91,682	.....	32,297
Houille	986,246	.....	416,112
Sable et pierre	63,830	.....	57,290
Total des marchandises, entier parcours, ouest (amont)	188,463	6,543	.....
" " est	1,982,316	.....	10,062
" " est et ouest	2,170,779	.....	3,519
" " sur navires canadiens	1,752,577	395,012	.....
" " " des Etats-Unis	418,202	.....	201,408
" " à des ports américains	18,636	.....	71,700
Total du grain, entier parcours jusqu'à Montréal	757,747	501,438	.....
Canaux du fleuve St-Laurent			
Total des marchandises transportées	2,891,619	.....	139,515
Produits agricoles	792,563	462,760	.....
Produits forestiers	449,697	52,019	.....
Houille	1,315,564	.....	659,432
Total des marchandises, entier parcours, est (aval)	2,116,464	.....	278,285
" " ouest	372,824	25,937	.....
" " est et ouest	2,489,288	.....	252,348
Canaux de la rivière Ottawa			
Total des marchandises transportées	218,438	51,268	.....
Produits forestiers	114,355	29,815	.....
Sable et pierre	76,220	23,085	.....
Chambly			
Total des marchandises transportées	242,961	.....	126,225
Produits forestiers	123,042	.....	96,345
Houille	95,641	5,272	.....
Rideau			
Total des marchandises transportées	103,539	49,403	.....
Produits forestiers	13,234	5,856	.....
Sable et pierre	70,021	39,656	.....
Houille	4,526	858	.....
Saint-Pierre			
Total des marchandises transportées	64,879	5,163	.....
Houille	41,159	691	.....
Murray			
Total des marchandises transportées	108,250	63,515	.....
Trent			
Total des marchandises transportées	52,953	.....	11,940
Produits forestiers	47,079	.....	12,288
Sault Ste-Marie			
Total des marchandises transportées	4,138,085	.....	8,775,626
Houille	281,373	.....	664,673
Minerai de fer	1,890,614	.....	8,311,866
	Nombre		
Blé transporté, boisseaux	25,298,933	.....	7,009,669
Autre grain transporté, boisseaux	23,303,205	12,566,403	.....
Farine transportée, barils	3,200,050	1,630,736	.....
Bois transporté, pieds, mesure de planche	3,903,000	.....	1,084,800
Passage de vaisseaux	4,069	.....	990
Eclusages	3,174	.....	860
Canaux			
Total de la marchandise transportée, tonnes	9,995,266	.....	8,888,353
Total des voyageurs transportés, nombre	291,800	79,649	.....
	Tonnes		

CANAUX DU CANADA

Nom	Emplacement	Longueur en milles	Ecluses			
			No. de	Dimensions minimums		
				Longueur	Largeur	Profondeur
				Pds	Pds	Pds
Saint-Laurent et Grands Lacs						
Lachine	Montréal à Lachine	8·50	5	270	45	14
Soulanges	Cascades Point à Coteau Landing	14·00	5	280	45	15
Cornwall	Cornwall à Dickinson's Landing	11·00	6	270	45	14
Pointe Farran	Rapide de Farran's Point	1·25	1	800	50	14
Rapide Plat	Rapide Plat, Morrisburg	3·67	2	270	45	14
Galops	Iroquois à Cardinal	7·33	3	.....	.....	14
Murray	Isthme de Murray, Baie de Quinté	5·17	Aucun	.....	.....	12
Welland	Port Dalhousie, Lac Ontario à Port-Colborne, Lac Erié	26·75	26	270	44	14
Sault Ste-Marie	Rapides Ste-Marie, 47 milles à l'ouest du Lac Huron	1·41	1	900	60	19·5
Rivières Ottawa et Rideau						
Ecluse Ste-Anne	Jonction du St-Laurent et de l'Ottawa	0·12	1	200	45	9
Carillon	Rapides Carillon, rivière Ottawa	0·75	2	200	45	9
Grenville	Rapides Long Sault, rivière Ottawa	5·72	5	200	45	9
Rideau	Ottawa à Kingston	126·25	47	134	33	5
	Lac Rideau à Perth (Branche Tay)	7·00	2	134	33	5
Rivière Richelieu						
Ecluse St-Ours	St-Ours, Qué	0·12	1	200	45	7
Chambly	Chambly à St-Jean, Qué	12·00	9	118	22·5	7
Divers						
Trent	Trenton à l'écluse Peterboro, Peterboro	89·0	18	175	33	8·3
	Ecluse de Peterboro à la tête du lac Couchiching	114·6	23	134	33	6
	Sturgeon Lake à Port-Perry (Branche Scugog)	30·0	1	142	33	6
St-Pierre	Baie St-Pierre aux lacs Bras d'Or, Cap Breton, N.-E	0·49	1	300	48	18

TABLEAU INDIQUANT LES DATES D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DES CANAUX POUR LES SAISONS DE 1917, 1918, 1919 ET 1920

CANAUX	1917		1918		1919		1920	
	Ouvert	Clos	Ouvert	Clos	Ouvert	Clos	Ouvert	Clos
Lachine	25 avril	15 déc.	30 avril	17 déc.	16 avril	12 déc.	1er mai	11 déc.
Soulanges	25 "	15 "	1er mai	17 "	18 "	12 "	1er "	11 "
Grenville	26 "	26 nov.	1er "	30 nov.	1er mai	25 nov.	1er "	30 nov.
Carillon	26 "	26 "	1er "	30 "	1er "	25 "	1er "	30 "
Ste-Anne	25 "	30 "	26 avril	30 "	17 avril	30 "	19 avril	27 "
Chambly	1er mai	27 "	1er mai	30 "	1er mai	30 "	1er mai	1er déc.
St-Ours	1er "	27 "	29 avril	20 "	23 avril	30 "	22 avril	25 nov.
Cornwall	14 avril	12 déc.	24 "	17 déc.	17 "	13 déc.	30 "	12 déc.
Williamsburg — Pointe Farran	17 "	10 "	26 "	16 "	17 "	17 "	29 "	13 "
Williamsburg — Rapide Plat	17 "	10 "	24 "	16 "	17 "	13 "	29 "	13 "
Williamsburg — Galops	17 "	10 "	24 "	16 "	17 "	13 "	29 "	13 "
Murray	18 "	1er "	21 "	7 "	14 "	4 "	12 "	4 "
Welland	18 "	8 "	23 "	20 "	19 "	13 "	19 "	15 "
Sault Ste-Marie	25 "	16 "	23 "	17 "	19 "	13 "	23 "	22 "
Rideau — à Ottawa	1er mai	30 nov.	1er mai	30 nov.	11 "	15 "	1er mai	30 nov.
Rideau — à Kingston	1er "	19 "	1er "	30 "	1er mai	28 nov.	1er "	29 "
Trent — Hastings à Lac au Riz	5 "	4 Déc.	6 "	16 "	15 "	14 "	12 "	8 "
Trent — Lac au Riz à Peterborough	5 "	4 "	20 avril	4 déc.	3 "	24 "	3 "	30 oct.
Trent — Peterborough à Lakefield	23 "	19 nov.	17 mai	27 nov.	10 "	25 "	8 "	20 nov.
Trent — Ecluse de Peterborough	24 "	3 "	17 "	6 "	15 "	7 "	1er "	20 "
Trent — Lakefield à Bobcaygeon	2 "	9 "	9 "	21 "	29 avril	15 "	17 "	16 "
Trent — Bobcaygeon à Rosedale	1 "	14 "	6 "	28 "	21 "	18 "	18 "	6 "
Trent — Ecluse de Kirkfield	2 juillet	24 oct.	24 "	25 oct.	21 mai	23 "	1er "	20 "
Trent — Kirkfield à Lake Simcoe	26 mai	1er nov.	25 "	1er nov.	7 "	23 "	24 avril	13 "
Trent — Lake Simcoe à Orillia	26 "	1er "	25 "	5 "	1er "	20 nov.	8 mai	20 oct.
Trent — Rivière Scugog et écluse Lindsay	18 avril	19 "	26 avril	22 "	12 avril	23 "	14 "	19 "
St-Pierre	16 "	15 janv. 1918	3 mai	13 janv. 1919	10 "	3 janv. 1920	14 "	19 "
							8 "	15 nov.
							19 avril	10 janv. 1921

RAPPORT DE A. W. CAMPBELL, M.I.I.C., COMMISSAIRE DES GRANDES ROUTES

LOI DES GRANDES ROUTES DU CANADA

La loi des grandes routes du Canada, adoptée le 7 juillet 1919, a pour but d'encourager la construction et l'amélioration des grandes routes en autorisant le paiement, à même le fonds du revenu consolidé du Canada, de la somme de $20,000,000, pendant la période de cinq années à compter du 1er jour d'avril mil neuf cent dix-neuf.

Le montant de ce crédit auquel chaque province a droit d'après la loi est comme suit:—

Province	Montant
Ile du Prince-Edouard	$ 603,455
Nouvelle-Ecosse	1,468,720
Nouveau-Brunswick	1,163,845
Québec	4,748,420
Ontario	5,877,275
Manitoba	1,602,265
Saskatchewan	1,806,255
Alberta	1,477,810
Colombie-Britannique	1,251,955

Les grandes routes subventionnées doivent être construites ou améliorées conformément aux termes d'une entente entre le ministre et le gouvernement des provinces; cette entente doit être approuvée par l'exécutif et doit comprendre ce qui a rapport à l'emplacement, au coût, à la description, aux plans, au temps et au mode de construction, de surveillance et autres détails qui sont nécessaires à la protection de l'intérêt public. Le montant de la subvention est quarante pour cent du montant qui, d'après le ministre, représente le coût réel nécessaire et raisonnable de la construction ou de l'amélioration d'une grande route.

L'exécutif est autorisé a adopter tout règlement jugé utile à la mise en vigueur de la loi. Cette dernière est administrée par le ministère des Chemins de fer et Canaux par l'entremise d'un commissaire. On a organisé une commission consultative honoraire des grandes routes composée de trois membres pour aider au développement de la politique à suivre dans l'organisation du personnel nécessaire. Le ministre des chemins de fer et Canaux est le président de cette commission.

Après avoir rencontré les représentants de plusieurs provinces et étudié soigneusement toute la question, la commission consultative a préparé et soumis à l'approbation un projet de règlements qui, à leur avis, répondraient aux conditions et aux besoins des différentes parties du pays et rencontrerait l'esprit et l'intention de la loi. Ces règlements furent approuvés par le Gouverneur en conseil et publiés dans la *Gazette du Canada* le 13 décembre 1919.

Les principales conditions posées étaient que les grandes routes subventionnées devaient comprendre les principales routes commerciales telles que désignées par les provinces en vue d'encourager la production et de stimuler le commerce et l'industrie, et telles qu'approuvées par le ministre; et que les dépenses à faire en vertu de la loi des grandes routes du Canada devaient supplémenter les montants ordinaires accordés et consacrés à la construction et à l'amélioration des grandes routes par la province elle-même; que, avant qu'aucune entente ne soit conclue relativement à tout chemin à améliorer, la province doit fournir au ministre un état exposant le programme de construction et d'amélioration d'un système de grandes routes dans la province dans la période de cinq ans et auxquelles le subside fédéral doit être appliqué, cet état à être accompagné d'une carte générale du programme projeté et portant l'approbation du gouvernement provincial et de son département des grandes routes.

La carte du programme doit comprendre:—

1. Les routes ayant la plus grande importance locale au point de vue agricole et commercial.

2. Les routes d'une importance locale et générale. Ces programmes seront arrangés et préparés de manière que l'ensemble soit corrélatif et forme, autant que possible, un système général de grandes routes interprovinciales; les demandes relatives à la construction de parties déterminées seront faites de temps à autre à mesure que les renseignements nécessaires seront obtenus et que les arrangements auront été pris par les provinces pour l'exécution des travaux.

Chaque demande de subvention sera incorporée dans un exposé du projet, et devra contenir les renseignements qui suivent:—

(*a*) Les fins auxquelles servira l'entreprise et pourquoi elle est d'intérêt public;
(*b*) La nature et l'étendue du trafic sur la route, présent et en perspective;
(*c*) Quelle est la relation de l'entreprise avec le projet provincial;
(*d*) Un exposé du genre de construction ou d'amélioration projetée, ainsi qu'un rapport de l'ingénieur du ministère provincial de la voirie approuvant le projet et le plan, comme étant le plus économique et le plus pratique dans l'intérêt du public, les raisons de cette approbation, et une explication complète des aspects particuliers de l'entreprise;
(*e*) Le contrôle administratif et la responsabilité de l'entreprise;
(*f*) Où et comment on se procurera les deniers nécessaires à l'entreprise et dans quelle proportion les municipalités intéressées y contribueront;
(*g*) Plans sous une forme type que prescrira le Ministre et plans de détail conformes à la pratique du génie, ainsi qu'un tracé indiquant la position du système projeté sur la carte du programme général de la province;
(*h*) Devis sous une forme type que prescrira le Ministre exposant le genre et la méthode de construction, les matériaux qui seront employés et autres détails essentiels, de manière à donner une connaissance parfaite de toutes les mesures qui seront prises pour l'exécution du projet;
(*i*) Copies de la forme de contrat qui doit être employée, ainsi que tous les documents qui y sont mentionnés ou qui en font partie; et
(*j*) Estimation du coût de l'entreprise, avec le détail des quantités et l'estimation du coût de chaque item en particulier.

On a cru préférable de ne pas inclure dans le coût de l'entreprise l'emplacement et les dommages occasionnés, les ponts, le viaducs, les passages souterrains, les nivellements exceptionnels, les dépenses provinciales de direction et d'administration, la préparation des levés, plans, devis et estimés, ou toutes dépenses de génie se rapportant au projet, faites avant les travaux réels de construction; le coût des ponceaux de 20 pieds ou moins sera cependant inclus; tous les travaux seront exécutés par la province sous la direction et la surveillance du département provincial de la voirie et devront comprendre l'inspection soignée du travail par des ingénieurs compétents pendant tout le cours de la construction; toutes les entreprises subventionnées par le gouvernement fédéral seront inspectées et approuvées par des ingénieurs de ce département, et tous les comptes seront ouverts à l'inspection du département.

Dans chaque entente, la province devra s'engager à maintenir l'entreprise ainsi subventionnée conforme au genre de construction de chaque classe particulière de grandes routes terminées.

Après la publication des règlements, les différente provinces commencèrent la préparation du programme nécessaire du système général de routes à soumettre. Aucun de ces programmes n'étaient terminés à l'expiration de l'exercice 1919-20, bien que peu après chaque province soumit le programme général nécessaire; tous furent jugés satisfaisants et les travaux de cette saison ont été exécutés conformément à ces plans. Tous les détails de ces travaux seront publiés dans le rapport annuel de 1920.

Rapport de la division du comptable

SOMMAIRE

SOMMAIRE GÉNÉRAL des dépenses et des recettes pour l'exercice clos le 31 mars 1920 et pour les exercices précédents

	$ c.	$ c.
I.—DÉPENSES		
Dépenses totales pour l'exercice d'après les relevés des p. allant de 4 à 26..	.....	69,778,274 85
Ces dépenses se divisent comme suit:		
Dépenses totales pour chemins de fer, y compris le pont de Québec et les subventions aux chemins de fer, pages 7 et 8.....	60,505,230 49	
Dépenses totales pour les canaux au cours de l'exercice, page 9.....	6,995,152 94	
Dépenses générales imputables à la fois sur les chemins de fer et canaux, au cours de l'exercice, pa e 9.....	2,277,891 42	
		69,778,274 85
Le grand total des dépenses jusqu'au 31 mars 1920, imputables sur les chemins de fer et canaux, comme il appert à la page 23 de ce rapport, arrive à.....	.....	1,137,241,578 52
Ces dépenses se divisent comme suit:		
Grand total des dépenses imputables sur chemins de fer, y compris le pont de Québec et les subventions aux chemins de fer.....	951,008,438 13	
Grand total des dépenses imputables—canaux.....	178,427,952 67	
Grand total des dépenses générales, imputables en commun sur chemins de fer et canaux.....	7,805,187 12	
		1,137,241,578 52
II.—REVENUS		
Les revenus imputables à la fois sur chemins de fer et canaux pour l'exercice arrivent à.....	.....	41,844,254 38
Revenus imputables sur chemins de fer.....	41,402,061 36	
Revenus imputables sur canaux.....	442,193 02	
Le grand total des revenus au 31 mars 1920, imputables à la fois sur chemins de fer et canaux arrive à (voir p. 19).....	.....	372,962,029 85
Grand total des revenus imputables sur chemins de fer.....	355,052,042 39	
Le grand total des revenus imputables sur canaux arrive à.....	17,909,987 46	372,962,029 85

La classification générale de ces dépenses et des revenus apparaît aux pages 4 à 10, pour l'exercice et à la page 23 pour les dépenses antécédentes à la Confédération et depuis. De plus amples détails sur ces dépenses apparaîtront au rapport de l'administrateur général des chemins de fer du gouvernement canadien appendice II.

		$ c.
Les principales dépenses en cours de l'exercice ont été les suivantes:		
Frais d'exploitation, chemins de fer de l'Etat.....		48,194,709 86
Construction et améliorations, ch. de fer de l'Etat.....		6,543,069 97
Canal Welland, haute nav., construction.....		3,517,590 71
Ch. de fer International du N.-B., achat.....		2,676,901 05
Canaux, dépenses.....		2,066,522 34
Matériel divers, ch. de fer, crédit 96.....		1,853,207 67
Matériel roulant, ch. de fer de l'Etat.....		1,587,769 31
Canal Trent, construction.....		1,052,310 96
Ch. de fer Québec & Saguenay, construction.....		549,771 63
" " " " matériel.....		21,227 69
Crédit de guerre.....		391,688 13
Reconstruction de l'élévateur de Port-Colborne.....		349,905 01
Subventions aux ch. de fer, statutaire.....		334,845 55
Ch. de fer Canadian Northern, achat de la balance du capital-actions.....		266,666 66
Commission des ch. de fer, entretien.....		184,452 63
Réclamations pour emplacement de voie, ch. de fer Trans.-National.....		130,054 21
Travaux de levés et d'inspection, ch. de fer.....		77,894 82
Commission des ch. de fer, statutaire.....		57,889 26
Ch. de fer St-Martin, achat.....		48,750 00
Lois de compensation ouvrière.....		23,275 53
Ch. de fer de la Baie d'Hudson, construction.....		17,671 02
Acquisition du ch. de fer Grand-Tronc, dépenses.....		14,930 55
Ch. de fer York and Carleton, achat.....		13,500 00
Fonds des passages à niveaux, ch. de fer.....		12,359 74
Général—Divers, moins certaines créances.....		45,470 70
Total.....		70,032,435 00
Moins les crédits qui suivent:		
Pont de Québec: vente de matériel au Can.-Northern.....	$ 880 65	
Ch. de fer de la Baie-d'Hudson: vente de matériel au Can.-Northern...	253,279 50	
		254,160 15
Dépenses nettes.....		69,778,274 85

DÉPENSES

ETAT GÉNÉRAL des dépenses durant l'exercice clos le 31 mars 1920

——	$ c.	$ c.
DÉPENSES TOTALES—d'après les relevés aux pages, 7, 8 et 9	.....	69,778,274 85
Dépenses imputables aux chemins de fer	59,796,357 86	
" " " " en général	374,907 73	
" " au pont de Québec	*880 65*	
" " pour subventions aux chemins de fer	334,845 55	
Dépenses totales pour chemins de fer	.....	60,505,230 49
Dépenses imputables sur canaux	6,782,763 89	
" " " en général	212,389 05	
Dépenses totales pour canaux	.....	6,996,152 94
Dépenses générales	2,277,891 42	2,277,891 42
Dépenses totales	.....	69,778,274 85
CLASSIFICATION DES DÉPENSES GÉNÉRALES—		
Compte du capital	18,025 040 24	
Compte des recettes	49,820,684 87	
Compte du revenu	.....	
Fonds consolidés (subventions aux chemins de fer), recettes	334,845 55	
Dépenses totales	.....	
CLASSIFICATION DES DÉPENSES EN DÉTAIL—		
Chemins de fer		
Dépenses au compte du capital—chemins de fer	11,593,148 00	11,593,148 00
" " " en général	.....	.....
Dépenses au compte des recettes—chemins de fer	48,194,709 96	
" " " en général	8,500 00	48,203,209 86
" " du revenu—chemins de fer en général	374,907 73	374,907 73
Pont de Québec—		
Dépenses au compte du capital—pont de Québec	*880 65*	*880 65*
Subventions aux chemins de fer—		
Revenu consolidé—subventions aux chemins de fer	334,845 55	334,845 55
Dépenses totales pour chemins de fer, $60,505,230.49.		
Canaux—		
Dépenses au compte du capital—canaux	4,579,565 22	4,579,565 22
" " du revenu, canaux	743,877 26	
" " canaux en général	54,235 45	798,112 71
" " de recettes, personnel des canaux	745,986 58	
" " " " en général	114,575 98	860,562 56
" " " réparations aux canaux	713,334 83	
" " " " " en général	43,577 62	756,912 45
Dépenses totales pour canaux, $6,995,152.94.		
Dépenses générales—compte du capital	1,853,207 67	
" " " du revenu	424,683 75	2,277,891 42
Dépenses totales	.....	69,778,274 85

*Les chiffres italiques indiquent les crédits affectés à des dépenses antérieures.

RECETTES

Etat général des recettes perçues durant l'exercice clos le 31 mars 1920

——	$ c.	$ c.
Total des recettes perçues au cours de l'exercice—	.....	41,844,254 38
Recettes de chemins de fer	41,402,061 36	
Recettes des canaux	442,193 02	
Total des recettes	.....	41,844,254 38
Etat détaillé des recettes perçues—		
Chemins de fer—		
Chemin de fer Intercolonial, Nouv.-Brunswick et Ile du Prince-Edouard	28,356,584 86	
Chemin de fer Intercolonial du Nouveau-Brunswick	176,916 92	
Chemin de fer Transcontinental-National	11,647,082 11	
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	921,456 52	
Chemin de fer Moncton et Bouctouche	50,340 54	
Chemin de fer Elgin, Havelock	22,388 82	
Chemin de fer St. Martin's	17,696 24	
Chemin de fer York and Carleton	9,111 15	
Chemin de fer Salisbury et Albert	59,549 16	
Total	41,261,126 32	
Chemin de fer Saint-Jean et Québec	140,935 04	
Recettes totales des chemins de fer	.....	41,402,061 36
Canaux—		
Canal Welland	75,295 76	
Canal Welland, élévateur de Port-Colborne	123,862 95	
Canal Welland, (haute navigation)	4,510 00	
Canal Lachine	162,071 48	
Canal Beauharnois	14,816 15	
Canal Cornwall	39,335 15	
Canal de Williamsburg	3,167 10	
Canal Soulanges	3,521 49	
Canal Chambly	725 00	
Canal de Carillon et Grenville	845 00	
Canal Rideau	9,144 11	
Canal de Trent	4,338 71	
Canal Saint-Pierre	7 00	
Canal du Sault Ste-Marie	115 00	
Canal Murray	244 00	
Canal et écluse Ste-Anne	194 12	
Canal de la chute des Chats	.....	
Total des recettes des canaux	.....	442,193 02
Total des recettes de l'exercice	.....	41,844,254 38

ETAT des dépenses sur les chemins de fer pour l'exercice se terminant le 31 mars 1920

Chemins de fer	Imputable sur le capital	Imputable sur le revenu	Imputable sur le revenu — Travaux	Total
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Chemin de fer Intercolonial	4,337,512 44	.....	30,697,723 74	35,035,236 18
Ch. de fer Nouv.-Brunswick et Ile du Prince-Edouard	11,725 75	.....	*	11,725 75
Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard	186,802 03	.....	1,543,858 45	1,730,660 48
Ch. de fer International du Nouv.-Brunswick, achat	2,676,901 05	*	496,742 39	3,264,255 28
Ch. de fer International du Nouv.-Brunswick, construction et améliorations	90,611 84			
Ch. de fer Transcontinental National	1,569,903 89	.....	14,632,451 71	16,202,355 60
Ch. de fer Moncton & Bouctouche	62,201 72	.....	116,720 28	178,922 00
Ch. de fer Salisbury & Albert	85,478 13	.....	153,403 32	238,881 45
Ch. de fer St-Martins—Achat	48,750 00	.....	72,483 52	162,866 28
Construction et améliorations	41,632 76			
Ch. de fer Elgin & Havelock	24,230 24	.....	63,961 72	88,191 96
Ch. de fer York & Carleton—Achat	13,500 00	.....	29,755 99	43,714 33
Construction et améliorations	458 34			
Ch. de fer Québec & Saguenay	803,384 63	.....	.....	803,384 63
—Matériel divers, compte	21,227 69	.....	.....	21,227 69
Ch. de fer Québec et Lac St-Jean	.....	.....	387,608 74	387,608 74
Ch. de fer de la Baie d'Hudson..$ 17,671 02 MOINS—Produits de la vente de traverses, de bois et de matériaux pour télégraphe aux ch. de fer Nat. du Canada *253,279 50*	*235,608 48*	.....	.....	*235,608 48*
Ch. de fer Canadian Northern—Statutaire	266,666 66	.....	.....	266,666 66
Matériel roulant des chemins de fer de l'Etat	1,587,769 31	.....	.....	1,587,769 31
Total	11,593,148 00	.....	48,194,709 86	59,787,857 86
Pont de Québec—Chèque des ch. de fer Nat. du Canada pour services des ingénieurs du pont de Québec en mars 1919	*880 65*	.....	.....	*880 65*
Subventions de chemins de fer	.....	334,845 55	.....	334,845 55
	11,592,267 35	334,845 55	48,194,709 45	60,121,822 76

ETAT des dépenses sur les chemins de fer pour l'exercice se terminant le 31 mars 1920—*Fin*

Nom du chemin de fer	Capital	Revenu	Frais d'exploitation	Total
Chemins de fer en général	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Commission des Ch. de Fer, entretien	.....	184,452 63	.....	184,452 63
Commission des Ch. de Fer, statutaire	.....	57,889 26	.....	57,889 26
Commissaire des voies publiques	.....	8,763 98	.....	8,763 98
Arpentages et inspections	.....	77,894 82	.....	77,894 82
Fonds pour croisements de voies	.....	12,359 74	.....	12,359 74
Wagon du Gouverneur général, service du	.....	4,977 75	.....	4,977 75
Contribution à l'Association Internationale du Congrès des Ch. de Fer	.....	97 33	.....	97 33
Contribution à l'Université McGill	.....	2,500 00	.....	2,500 00
Contribution à l'Ecole Polytechnique de Montréal	.....	2,500 00	.....	2,500 00
Travaux de vérification des comptes de toute compagnie de chemin de fer du Canada pour le gouvernement	.....	8,541 67	.....	8,541 67
Pour frais encourus par l'acquisition du Grand-Tronc et du réseau associé	.....	14,930 55	.....	14,930 55
Allocations de commisération aux familles d'employés décédés	.....	.....	8,500 00	8,500 00
Total	.....	374,907 73	8,500 00	383,407 73
Grand total, chemins de fer	11,592,267 35	709,753 28	48,203,209 86	60,505,230 49
Divers				
Budget de guerre	.....	391,688 13	.....	391,688 13
Comptes divers de matériel de chemins de fer	1,853,207 67	.....	.....	1,853,207 67
Impressions et papeterie	.....	6,923 13	.....	6,923 13
Coût de litiges	.....	2,796 96	.....	2,796 96
Loi de compensation ouvrière, chap. 15, Statuts du Canada, 1918	.....	23,275 53	.....	23,275 53
Total	1,853,207 67	424,683 75	.....	2,277,891 42

*Y compris frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial.

ETAT des dépenses sur les canaux pour l'exercice se terminant le 31 mars 1920

Canaux	Imputable sur le capital	Imputable sur le revenu	Imputable sur le revenu		Dépenses totales de l'année
			Personnel	Réparations	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Carillon et Grenville	.....	13,065 21	26,387,32	21,388 15	60,840 68
" " jugements de la cour de l'Echiquier, 1915–16	9,663 55	.....	.....	.....	9,663 55
Chambly	.....	11,953 04	38,256 88	51,217 06	101,426 98
Cornwall	.....	25,153 55	85,421 31	47,305 99	157,880 85
Lachine	.....	24,018 45	104,084 51	117,467 26	245,570 22
Murray	.....	34 65	7,390 30	3,703 29	11,128 24
Rideau	.....	2,646 83	66,877 80	102,140 94	171,665 57
Sault Ste-Marie	.....	.....	28,832 20	27,586 88	56,419 08
Soulanges	.....	70,980 21	37,183 58	90,543 32	198,707 11
Ecluse Ste-Anne	.....	.....	4,482 85	5,337 92	9,820 77
Ecluse St-Ours	.....	.....	4,845 28	6,592 52	11,437 80
St-Pierre	.....	8,093 59	4,611 03	201 43	12,906 05
Trent	1,050,798 13	77,251 36	97,218 42	63,343 48	1,288,611 39
" jugement de la cour de l'Echiquier, 1915–16	1,512 83	.....	.....	.....	1,512 83
Welland	.....	481,856 67	199,316 46	158,061 28	839,234 41
Welland (haute navigation)	3,499,963 35	.....	.....	.....	3,499,963 35
" " jugement de la cour de l'Echiquier, 1915–16	17,627 36	.....	.....	.....	17,627 36
Williamsburg	.....	28,823 70	41,078 64	18,445 31	88,347 65
	4,579,565 22	743,877 26	745,986 58	713,334 83	6,782,763 89
En général pour les canaux					
Dragueurs—Lachine	.....	.....	.....	9,083 75	9,083 75
Dragueurs—Rideau	.....	.....	.....	28,965 25	28,965 25
Employés à la statistique	.....	.....	36,360 27	.....	36,360 27
Travail le dimanche	.....	.....	58,353 00	.....	58,353 00
Relevés hydrauliques et inspections	.....	45,411 53	.....	.....	45,411 53
Canaux de Québec					
Entretien	.....	.....	17,862 71	.....	17,862 71
Jetée de la Baie de la Faim	.....	.....	.....	5,528 62	5,528 62
Divers					
Allocation en vertu de la Loi d'amendement du Service Civil en faveur des dépendants des employés morts	.....	8,823 92	.....	.....	8,823 92
Allocation de commisération en fav. de Mme George Peterkin, mère de feu Hervé Bazinet	.....	.....	500 00	.....	500 00
Allocation de commis. en faveur de veuve Louis Couture	.....	.....	1,500 00	.....	1,500 00
Total	.....	54,235 45	114,575 98	43,577 62	212,389 05
Grand total	4,579,565,22	798,112 71	860,562 56	756,912 45	6,995,152 94

RÉCAPITULATION

—	Capital	Recettes	Revenu	Total
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Dépenses pour chemins de fer, y compris les subventions	11,592,267 35	709,753 28	48,203,209 86	60,505,230 49
Dépenses pour canaux	4,579,565 22	798,112 71	1,617,475 01	6,995,152 94
Dépenses diverses	1,853,207 67	424,683 75	.....	2,277,891 42
Grand total	18,025,040 24	1,932,549 74	49,820,684 87	69,778,274 85

COMPTE DU GOUVERNEMENT IMPÉRIAL

ETAT des dépenses au 31 mars 1920, concernant l'enlèvement des rails pour le compte du Gouvernement Impérial; tous frais, dommages et dépenses devant être portés au compte du Gouvernement de Sa Majesté en Angleterre, suivant le décret du Conseil rendu à Ottawa le 19 décembre 1916.

——	$ c.
Dépense, exercice 1916–17	393,053 86
" 1917–18	3,603,279 05
" 1918–19	178,680 85
" 1919–20	348,103 36
Total	4,523,117 12

COMPTES DIVERS, NON SOLDÉS, MATÉRIEL DE CHEMIN DE FER

ETAT des dépenses, remboursements et découverts à la fin de l'exercice expiré le 31 mars 1920

——	Balance 1918–19	Débits 1919–20	Total	Crédits	Balance
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ch. de fer Pacifique Canadien	379,531 76	232,607 47	612,139 23	200,210 16	411,929 07
Ch. de fer Canadian Northern	Aucun	23,624,328 53	23,624,328 53	23,624,328 53	Aucun
Canadian Copper Company	Aucun	199 44	199 44	Aucun	199 44
Ch. de fer Grand-Tronc	1,377,463 27	1,563,067 52	2,940,530 79	Aucun	2,940,530 79
Ch. de fer Grand-Tronc-Pacifique	Aucun	63,580 86	63,580 86	Aucun	63,580 86
Ch. de fer Toronto, Hamilton et Buffalo	Aucun	3,480 13	3,480 13	6,960 27	3,480 14
Compte indéterminé— (Débits non répartis)	14,604,53	16,964 93	31,569 46	2,815 99	28,753 47
Compte indéterminé— (Avances)	19,732 41	19,732 41	Aucun	Aucun	Aucun
	1,791,331,97	25,484,496 47	27,275,828 44	23,834,314 95	3,441,513 49
Ch. de fer Québec et Saguenay	207,092 20	21,227 69	228,319 89	Aucun	228,319 89
Chemins de fer de l'Etat	Aucun	1,587,769 31	1,587,769 31	1,587,769 31	
	1,998,424 17	27,093,493 47	29,091,917 64	25,422,084 26	3,669,833 38

SOMMAIRE

Balance due le 31 mars 1919, comme ci-dessus	$ 1,791,331 97
Moins les paiements reçus à compte	203,026 15
Total	$ 1,588,305 82
Balance accumulée durant 1919–1920	1,853,207 67
Balance nette due le 31 mars 1920, comme ci-dessus	$ 3,441,513 49

Dépenses pour canaux jusqu'au 31 mars 1920

COMPTE DE CAPITAL

Canal	Années précédentes	1919–20	Total
	$ c.	$ c.	$ c.
Baie Verte	.....	.....	.....
Beauharnois	1,636,690 26	.....	1,636,690 26
Carillon et Grenville	4,182,092 96	9,663 55	4,191,756 51
Chambly	780,996 52	.....	780,996 52
Cornwall	7,246,304 21	.....	7,246,304 21
Ecluse et barrage de la Culbute	382,391 46	.....	382,391 46
Lachine	14,132,684 80	.....	14,132,684 80
Lac-St-François	75,906 71	.....	75,906 71
Lac St-Louis	298,176 11	.....	298,176 17
Murray	1,248,946 71	.....	1,248,946 31
Rideau	4,210,274 31	.....	4,210,274 42
Sault Ste-Marie	4,935 809 42	.....	4,935,809 53
Soulanges	7,904,044 53	.....	7,904,044 61
Ecluse Ste-Anne	1,170,215 63	.....	1,170,215 13
Fleuve St-Laurent et canaux—			
Chenal du Nord	1,995,142 87	.....	1,995,142 87
Biefs du fleuve	483,830 20	.....	483,830 20
Chenal des Galops	1,039,895 65	.....	1,039,895 65
Ecluse St-Ours	127,228 56	.....	127,228 56
St-Pierre	648,547 14	.....	648,547 14
Tay	489,599 23	.....	489,599 23
Trent	17,222,220 67	1,052,310 96	18,274,531 63
Welland	29,399,405 93	.....	29,399,405 93
Welland (haute navigation)	16,752,845 54	3,517,590 71	20,270,436 25
Williamsburg	1,334,551 80	.....	1,334,551 80
Farran's-Point	877,090 57	.....	877,090 57
Galops	6,143,468 11	.....	6,143,468 11
Rapide Plat	2,159,880 80	.....	2,159,880 80
Total	126,878,240 70	4,579,565 22	131,457,805 92
Canaux, général	34,966 69	.....	34,966 69
Grand total	126,913,207 39	.....	131,492,772 61

COMPTE DU REVENU

Baie Verte	44,387 53	.....	44,387 53
Beauharnois	265,810 84	.....	265,810 84
Carillon et Grenville	354,401 38	13,065 21	367,466 59
Chambly	762,165 94	11,953 04	774,118 98
Cornwall	593,652 62	25,153 55	618,806 17
Culbute (écluse et barrage)	60,923 37	.....	60,923 37
Lachine	1,610,889 08	24,018 45	1,634,907 58
Lac St-François	25,043 68	.....	25,043 63
Lac St-Louis	.....	.....	.....
Murray	101,423 11	34 65	101,457 76
Rideau	676,832 22	2,646 83	679,479 05
Sault Ste-Marie	280,098 04	.....	280,098 04
Soulanges	160,065 88	70,980 21	231,046 09
Ste-Anne (écluse)	85,429 18	.....	85,429 18
St-Laurent (fleuve et canaux)	128,298 11	.....	128,298 81
St-Ours (écluse)	174,028 88	.....	174,028 18
St-Pierre	727,456 63	8,093 59	735,550 22
Tay	748 65	.....	748 65
Trent	987,317 53	77,251 36	1,064,568 89
Welland	1,631,821 26	481,856 67	2,113,677 93
Welland (haute navigation)	.....	.....	.....
Williamsburg	320,670 42	28,823 70	349,494 12
Total	8,991,464 35	743,877 26	9,735,341 61
Canaux, général	693,123 53	54,235 45	747,358 98
Grand total	9,684,587 88	798,112 71	10,482,700 59

DÉBOURSÉS DIVERS pour Canaux, 31 mars 1920

COMPTE DES RECETTES—RÉPARATIONS

Canaux	Exercices précédents	1919–20	Total
	$ c.	$ c.	$ c.
Baie Verte	.....	.....	.....
Beauharnois	525,691 23	.....	525,691 23
Carillon et Grenville	608,470 42	21,388 15	629,858 57
Chambly	1,019,625 45	51,217 06	1,070,842 51
Cornwall	1,082,225 24	47,305 99	1,129,531 23
Ecluse et barrage de la Culbute	7,036 15	.....	7,036 15
Lachine	2,402,653 21	117,467 26	2,520,120 47
Murray	107,586 80	3,703 29	111,290 09
Rideau	1,916,818 40	102,140 94	2,018,959 34
Sault Ste-Marie	421,775 54	27,586 88	449,362 42
Soulanges	608,440 46	90,543 32	698,983 78
Ecluse de Ste-Anne	150,088 78	5,337 92	155,426 70
Fleuve St-Laurent et canaux	.....	.....	.....
Ecluse de St-Ours	108,061 21	6,592 52	114,653 73
St-Pierre	36,479 38	201 43	36,680 81
Trent	835,193 76	63,343 48	898,537 24
Welland	3,951,155 55	158,061 28	4,109,216 83
Welland (de haute navigation)	.....	.....	.....
Williamsburg	661,557 77	18,445 31	680,003 08
Total	14,442,859 35	713,334 83	15,156,194 18
Canaux, en général	591,914 03	43,577 62	635,491 65
Grand total	15,034,773 38	756,912 45	15,791,685 83

COMPTE DES RECETTES—PERSONNEL

Beauharnois	649,574 89	.....	649,574 89
Carillon et Grenville	868,136 87	26,387 32	894,524 19
Chambly	1,059,979 67	38,256 88	1,098,236 55
Cornwall	1,817,226 53	85,421 31	1,902,647 84
Ecluse et barrage de la Culbute	11,507 48	.....	11,507 48
Lachine	2,961,855 52	104,084 51	3,065,940 03
Murray	153,947 69	7,390 30	161,337 99
Rideau	1,857,435 54	66,877 80	1,924,313 34
Sault-Ste-Marie	480,349 26	28,832 20	509,181 46
Soulanges	617,740 94	37,183 58	654,924 52
Ecluse de Ste-Anne	124,605 11	4,482 85	129,087 96
Ecluse de St-Ours	127,548 64	4,845 28	132,393 92
St-Pierre	127,725 35	4,611 03	132,336 38
Trent	715,488 72	97,218 42	812,707 14
Welland	5,286,804 36	199,316 46	5,486,120 82
Williamsburg	730,955 33	41,078 64	772,033 97
Total	17,590,881 90	745,986 58	18,336 868 48
Canaux, en général	2,209,349 18	114,575 98	2,323,925 16
Grand total	19,800,231 08	860,562 56	20,660,793 64

TOTAL des déboursés pour canaux jusqu'au 31 mars 1920

Canaux	Capital	Recettes	Revenu		Total
			Personnel	Réparations	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Baie Verte	.....	44,387 53	.....	.....	44,387 53
Beauharnois	1,636,690 26	265,810 84	649,574 89	525,691 23	3,077,767 22
Carillon et Grenville	4,191,756 51	367,466 59	894,524 19	629,858 57	6,083,605 86
Chambly	780,996 52	774,118 98	1,098,236 55	1,070,842 51	3,724,194 56
Cornwall	7,246,304 21	618,806 17	1,902,647 84	1,129,531 23	10,897,289 45
Ecluse et barrage de la Culbute	382,391 46	60,923 37	11,507 48	7,036 15	461,858 46
Lachine	14,132,684 80	1,634,907 53	3,065,940 03	2,520,120 47	21,353,652 83
Lac-St-François	75,906 71	25,043 68	.....	.....	100,950 39
Lac St-Louis	298,176 11	.....	.....	.....	298,176 11
Murray	1,248,946 71	101,457 76	161,337 99	111,290 09	1,623,032 55
Rideau	4,210,274 31	679,479 05	1,924,313 34	2,018,959 34	8,833,026 04
Sault-Ste-Marie	4,935,809 42	280,098 04	509,181 46	449,362 42	6,174,451 34
Soulanges	7,904,044 53	231,046 09	654,924 52	698,983 78	9,488,998 92
Ecluse de Ste-Anne	1,170,215 63	85,429 18	129,087 96	155,426 70	1,540,159 47
Fleuve St-Laurent et canaux					
Chenal du nord	1,995,142 87				
Biefs du fleuve	483,830 20	128,298 11	.....	.....	3,647,166 83
Chenal des Galops	1,039,895 65				
Ecluse de St-Ours	127,228 56	174,028 88	132,393 92	114,653 73	548,305 09
St-Pierre	648,547 14	735,550 22	132,336 38	36,680 81	1,553,114 55
Tay	489,599 23	748 65	.....	.....	490,347 88
Trent	18,274,531 63	1,064,568 89	812,707 14	898,537 24	21,050,344 90
Welland	29,399,405 93	2,113,677 93	5,486,120 82	4,109,216 83	41,108,421 51
Welland (de haute navigation)	20,270,436 25	.....	.....	.....	20,270,436 25
Williamsburg	1,334,551 80				
Pointe Farran	877,090 57				
Galops	6,143,468 11	349,494 12	772,033 97	680,003 08	12,316,522 45
Rapide Plat	2,159,880 80				
Total	131,457,805 92	9,735,341 61	18,336,868 48	15,156,194 18	174,686,210 19
Canaux, en général	34,966 69	747,358 98	2,323,925 16	635,491 65	3,741,742 48
Grand total	131,492,772 61	10,482,700 59	20,660,793 64	15,791,685 83	178,427,952 67

Dépenses annuelles sur les canaux et revenu perçu au 31 mars 1920

——	Clôture de l'année	Capital	Revenu	Revenu		Revenu perçu
				Personnel	Réparations	
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Dépenses du gouvernement antérieurement à la Confédération, y compris les frais du gouvernement impérial	.....	20,593,866 13	98,378 46	.....	.....	.....
Dépenses du gouvernement de 1868 à 1879 inclusivement	.....	17,004,842 55	515,196 21	1,830,398 92	1,832,998 61	5,079,068 36
Dépenses du gouv. depuis.....	1880	2,123,366 34	.....	195,039 33	147,167 52	341,598 14
" "	1881	2,075,891 65	7,246 69	197,573 62	154,653 63	361,558 17
" "	1882	1,593,174 09	55,025 03	224,572 61	187,399 02	325,231 54
" "	1883	1,763,001 97	62,503 14	269,415 01	178,617 86	361,604 01
" "	1884	1,577,295 42	60,993 99	280,657 29	192,219 38	372,561 69
" "	1885	1,504,621 47	58,298 29	280,226 20	201,708 47	321,289 47
" "	1886	1,333,324 80	31,984 02	282,323 63	198,251 97	328,977 43
" "	1887	1,783,698 16	65,983 06	285,172 62	198,888 84	321,784 88
" "	1888	1,033,118 34	120,561 59	292,458 76	201,928 93	317,902 04
" "	1889	972,918 43	162,015 49	301,040 23	240,261 36	333,188 90
" "	1890	1,026,364 24	146,853 54	290,516 63	176,089 00	354,816 92
" "	1891	1,318,092 15	165,843 87	294,562 12	204,768 45	349,431 90
" "	1892	1,437,149 30	194,129 61	293,115 58	231,089 54	324,475 24
" "	1893	2,069,573 30	196,185 84	291,048 97	204,759 39	357,089 87
" "	1894	3,027,164 19	110,512 07	294,446 34	179,630 13	387,788 97
" "	1895	2,452,273 65	216,057 58	281,477 04	164,033 71	339,890 49
" "	1896	2,258,778 97	85,820 49	292,121 05	209,321 60	339,538 72
" "	1897	2,348,636 91	101,205 74	287,970 36	178,385 47	384,780 54
" "	1898	3,207,249 79	82,400 55	280,872 44	203,478 86	407,652 82
" "	1899	3,899,877 31	82,205 60	280,628 57	202,312 36	369,044 33
" "	1900	2,639,564 93	120,653 93	292,609 24	227,626 97	322,642 81
" "	1901	2,360,569 89	135,500 57	314,095 04	262,876 07	315,425 68
" "	1902	2,114,689 88	213,044 91	317,838 61	263,768 27	300,413 66
" "	1903	1,823,273 61	275,103 58	390,281 82	294,113 92	230,213 19
" "	1904	1,880,787 20	298,678 23	381,016 82	350,278 54	†79,536 58
" "	1905	2,071,593 72	352,855 43	431,499 60	401,742 79	78,009 25
" "	1906	1,552,121 21	310,716 70	447,962 92	375,889 60	108,067 71
" "	1907	887,838 61	254,423 18	329,629 63	287,231 03	105,003 11
" "	1908	1,708,156 37	483,250 11	473,638 95	411,660 53	144,882 16
" "	1909	1,868,834 45	699,304 73	475,515 04	433,958 10	199,501 25
" "	1910	1,650,706 64	459,835 62	515,585 16	491,793 02	193,384 23
" "	1911	2,349,474 49	385,534 55	511,305 94	471,530 32	221,138 46
" "	1912	2,554,938 91	384,860 73	585,899 54	555,709 95	264,114 48
" "	1913	2,255,448 21	292,960 26	605,248 57	535,135 66	307,567 69
" "	1914	2,824,536 79	351,397 24	642,844 68	574,038 68	380,188 08
" "	1915	5,490,796 03	405,806 32	675,170 67	562,599 27	427,763 16
" "	1916	6,142,148 96	348,174 41	697,532 44	529,565 23	446,722 26
" "	1917	4,304,589 09	372,102 96	700,022 11	486,167 67	461,423 14
" "	1918	1,781,957 07	90,255 66	743,857 09	540,331 49	414,868 21
" "	1919	2,211,935 48	137,604 37	733,090 71	698,878 14	387,654 90
" "	1920	4,579,565 22	743,877 26	745,986 58	713,334 83	442,193 02
Total*.....	.....	131,457,805 92	9,735,341 61	18,336,868 48	15,156,194 18	17,909,987 46

*Ce chiffre ne comprend pas la dépense imputée sur les canaux en général, mais seulement le montant dépensé sur les canaux spécifiés.

†Droits de péage abolis cette année.

ETAT des recettes des canaux au cours de l'exercice finissant le 31 mars 1920

Division de perception	Droits	Loyers	Total
Canal Welland—			
Port-Colbourne	270 19	11,131 90	11,402 09
Elévateur de Port-Colborne	123,862 95	.....	123,862 95
Port-Dalhousie	374 83	63,518 84	63,893 67
Totaux	124,507 97	74,650 74	199,158 71
Canal Welland (de haute navigation)	.....	4,510 00	4,510 00
Canaux du Saint-Laurent—			
Coteau-Landing (canal Beauharnois)	.....	14,816 15	14,816 15
" " (canal Soulanges)	4 00	3,517 49	3,521 49
Cornwall	792 45	38,542 70	39,335 15
Cardinal—Canal Williamsburg	35 00	3,142 10	3,16 7 10
Canal Lachine (Montréal)	12,874 99	148,519 46	161,394 45
" " (Lachine)	677 03	.....	677 03
Totaux	14,383 47	208,527 90	222,911 37
Canal Chambly	.....	567 00	567 00
Chambly	12 00	56 00	68 00
St-Jean	4 00	26 00	30 00
Ecluse de Saint-Ours	.....	60 00	60 00
Totaux	16 00	709 00	725 00
Canaux de la rivière Ottawa—			
Canal Carillon et Grenville	.....	192 00	192 00
" " Grenville	.....	17 00	17 00
" " Carillon	.....	636 00	636 00
Ecluse de Sainte-Anne	41 12	153 00	194 12
Canal des chutes des Chats	.....	.....	.....
Totaux	41 12	998 00	1,039 12
Canal Rideau—			
Ottawa	.....	1,915 50	1,915 50
Kingston-Mills	320,000	3,376 66	3,696 66
Smiths-Falls	20 00	323 00	343 00
	45 00	3,143 95	3,188 95
Totaux	385 00	8,759 11	9,144 11
Canal Saint-Pierre	.....	7 00	7 00
Canal Murray	.....	244 00	244 00
Canal de la Trent	100 00	4,238 71	4,338 71
Canal du Sault Ste-Marie	.....	115 00	115 00
Grand total	139,433 56	302,759 46	442,193 02
Montant net déposé au crédit du receveur général	.....	.....	442,193 02

LOYERS DE CHUTES D'EAU ET AUTRES, montrant le loyer accumulé, payé, et les balances dues au 31 mars 1920

Balance due le 1er avril 1919	Loyers de chutes d'eau et autres accumulés	Loyer de la maison des éclusiers	Total	Canaux	Rabais pour surtaxes	Déposé au crédit du receveur général		Balance due le 31 mars 1920	Totaux
						Loyer de la maison des éclusiers	Loyers de chutes d'eau, etc.		
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
70,394 35	72,366 45	.....	142,860 30	Welland	2,007 95	.....	74,650 74	66,201 61	142,860 30
281 00	5,461 67	.....	5,742 67	Welland (de haute navigation)	491 67	.....	4,510 00	741 00	5,742 67
13,116 67	5,897 10	216 00	19,229 77	Williamsburg	9,749 00	216 00	2,916 10	6,348 67	19,229 77
1,565 10	38,456 50	.....	40,021 60	Cornwall	371 40	.....	38,542 70	1,107 50	40,021 60
5,767 09	14,816 15	.....	20,583 24	Beauharnois	.....	.....	14,816 15	5,767 09	20,583 24
38,824 91	143,017 06	204 00	182,045 97	Lachine	1,774 66	204 00	148,315 46	31,781 85	182,045 97
797 84	136 00	627 00	1,560 84	Chambly	.....	627 00	82 00	851 84	1,560 84
9,947 03	7,297 61	1,915 50	19,160 14	Rideau	1,020 50	1,915 50	6,843 61	9,380 53	19,160 14
42,889 45	17,336 37	1,402 33	61,628 15	Trent	66 00	1,402 33	2,836 38	57,323 44	61,628 15
85 00	140 00	.....	225 00	Sault Ste-Marie	60 00	.....	115 00	50 00	225 00
21,388 08	645 00	192 00	22,225 08	Carillon et Grenville	.....	192 00	653 00	21,380 08	22,225 08
.....	3,236 49	281 00	3,517 49	Soulanges	.....	281 00	3,236 49	.....	3,517 49
4 00	33 00	120 00	157 00	Ecluse de Ste-Anne	.....	120 00	33 00	4 00	157 00
.....	1 00	.....	1 00	Chutes des Chats	.....	.....	.....	1 00	1 00
.....	7 00	.....	7 00	St-Pierre	.....	.....	7 00	.....	7 00
5 00	13 00	240 00	258 00	Murray	4 00	240 00	4 00	10 00	258 00
205,165 02	308,860 40	5,197 83	519,223 25	....Totaux	15,515 18	5,197 83	297,561 73	200,948 61	519,223 25

Canal Welland (haute navigation)—Etat indiquant les sommes dépensées pour sa construction

—	Exercice finissant	Capital
		$ c.
Déboursés du gouvernement	1914	994,257 60
" "	1915	4,074,200 69
" "	1916	4,892,105 15
" "	1917	3,513,769 82
" "	1918	1,235,046 59
" "	1919	1,823,875 96
" "	1920	3,499,963 35
Total		20,033,219 16

Dépense, comme ci-dessus $20,033,219 16

A laquelle il faut ajouter les frais préliminaires pour arpentage, forage, etc., imputés comme suit sur le capital de l'entreprise du Canal Welland.....

1905–06	$ 13,231 97	
1906–07	10,825 27	
1907–08	8,300 34	
1908–09	19,993 37	
1909–10	9,979 91	
1910–11	21,229 35	
1911–12	23,138 60	
1912–13	112,890 92	
1915–16	17,627 36	
		237,217 09

Coût total du canal de haute navigation Welland au 31 mars 1920 ..... $20,270,436 25

Chemin de fer de la Baie d'Hudson.—Etat indiquant les sommes dépensées pour sa construction

—		Exercice finissant	Capital
			$ c.
Déboursés du gouvernement		1909	92,427 83
" "		1910	53,042 63
" "		1911	184,149 81
" "		1912	159,632 00
" "		1913	1,099,063 1
" "		1914	4,498,717 25
" "		1915	4,773,743 99
" "		1916	4,889,131 77
" "		1917	2,604,279 94
" "		1918	1,879,699 00
" "		1919	562,557 80
" "	$ 17,671 02		
Moins les produits de la vente du matériel de chemin de fer au chemins de fer Canadiens Nationaux	253,279 50	1920	235,608 48
Total au 31 mars 1920			20,560,836 96

Pont de Québec—Montants dépensés pour sa construction

—	Exercice finissant	Capital	Revenu
		$ c.	$ c.
Déboursés du gouvernement	1909	.....	422,867 12
" "	1910	.....	111,788 02
" "	1911	227,563 40	.....
" "	1912	603,293 07	.....
" "	1913	1,512,825 96	.....
" "	1914	2,604,105 61	.....
" "	1915	2,816,305 10	.....
" "	1916	2,746,813 70	.....
" "	1917	2,733,677 00	.....
" "	1918	931,278 01	.....
" "	1919	656,761 79	.....
Total	.....	14,832,623 64	534,655 14
Moins le montant reçu de la Phoenix Bridge Co., en 1910	.....	14,832,623 64	100,000 00
Moins le montant payé aux ingénieurs du pont de Québec, pour services rendus aux chemins de fer de l'Etat	1920	880 65	.....
Total au 31 mars 1920	.....	14,831,742 99	434,655 14

Frais comme ci-dessus		$14,831,742 99
A même ces déboursés on a crédité un total de $91,188.10, reçus pour la vente de l'acier et des matériaux employés du pont écroulé		
Auquel il faut ajouter les montants payés par le ministère des Finances et qui ne sont pas compris dans le montant précité:		
Montant garanti par la loi de 1903, chap. 54	$ 6,424,781 00	
Montant payé à la province de Québec	250,000 00	
Montant payé à la ville de Québec	300,000 00	
Montant payé à Emile Tanguay, suivant le jugement de la cour Suprême	485 20	
		6,975,266 20
		21,807,009 19
Moins le montant reçu de la Phoenix Bridge Co		100,000 00
S'accorde avec les comptes publics, bilan de 1919		$21,707,009 19
Auquel il faut ajouter les dépenses au compte du revenu, 1909 et 1910	$ 534,655 14	
A ajouter également les sommes payées pour les subsides en 1901, 1902 et 1903.	374,353 33	
		909,008 47
Montant total des frais jusqu'au 31 mars 1920		$22,616,017 66

Dépenses pour les chemins de fer du gouvernement canadien jusqu'au 31 mars 1920

COMPTE DU CAPITAL

Chemin de fer	Années précédentes	Exercice finissant le 31 mars 1920	Total
	$ c.	$ c.	$ c.
Réseau du chemin de fer International comme suit:—			
Canada Eastern	819,000 00	.....	819,000 00
Cape Breton Ry	3,860,679 14	.....	3,860,679 14
Drummond County Ry	1,464,000 00	.....	1,464,000 00
Eastern Extension Ry	1,324,042 81	.....	1,324,042 81
Montreal and European Ry	333,942 72	.....	333,942 72
Oxford and New Glasgow Ry	1,949,063 21	.....	1,949,063 21
Chemin de fer Intercolonial	126,903,468 75	4,337,512 44	131,240,981 19
Total	136,654,196 63	4,337,512 44	140,991,709 07
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	12,562,309 97	186,802 03	12,749,112 00
Chemin de fer International du Nouveau-Brunswick	90,881 80	2,767,512 89	2,858,394 69
Chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard	517,655 57	11,725 75	529,381 32
Elgin et Havelock Ry	47,209 98	24,230 24	71,440 22
Moncton and Buctouche Ry	37,829 81	62,201 72	100,031 53
Salisbury and Albert Ry	42,304 58	85,478 13	127,782 71
Chemin de fer St-Martins	34,566 47	90,382 76	124,949 23
York and Carleton Ry	7,250 60	13,958 34	21,208 94
Canadian Northern	9,733,333 24	266,666 66	9,999,999 90
Québec et Saguenay	6,549,896 42	824,612 32	7,374,508 74
Transcontinental-National	165,128,741 75	1,569,903 89	166,698,645 64
Chemin de fer de la baie d'Hudson	20,796,445 17	235,608 48	20,560,836 69
Annapolis et Digby Ry	660,683 09	.....	660,683 09
*a*European and North American Ry	88,363 18	.....	88,363 18
*a*Chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse	208,509 72	.....	208,509 72
*c*Chemin de fer de l'embranchement de Carleton	48,410 48	.....	48,410 48
Chemins de fer de l'Etat, matériel roulant acheté en 1917-18-19-20	37,160,467 63	1,587,769 31	38,748,236 94
Chemin de fer du Pacifique-Canadien	62,789,776 09	.....	62,789,776 09
Territoire du Yukon, chemin de fer de Stikine à Teslin	283,323 55	.....	283,323 55
Wagons du Gouverneur général	71,538 82	.....	71,538 82
Dépenses diverses	18,345 00	.....	18,345 00
Total	453,532,039 55	11,593,148 00	465,125,187 55
*b*Pont de Québec	14,832,623 64	880 65	14,831,742 99
	468,364 663 19	11,592,267 35	479,956,930 54

*a*Le montant payé pour cette ligne entre 1868 et 1873, inclusivement, a été transféré au compte du Fonds consolidé.

*b*Voir le tableau spécial à la page 19, et aussi à la page 15.

*c*Ce chemin de fer qui a coûté $88,410.88, a été vendu en 1893 à la ville de St-Jean, N.-B., pour la somme de $40,000. (Chap. 6, Victoria.)

DÉPENSES pour les chemins de fer du gouvernement canadien jusqu'au 31 mars 1920

COMPTE DU REVENU

Chemins de fer	Années précédentes	1919-20	Total
	$ c.	$ c.	$ c.
Chemin de fer d'Annapolis et Digby	8,381 82	.....	8,381 82
Chemin de fer Intercolonial	280,000 00	.....	280,000 00
Dépenses diverses	4,442,826 83	374,907 73	4,817,737 56
Total	4,731,208 65	374,907 73	5,106,119 38
Pont de Québec	434,655 14	.....	434,655 14
Total	5,165,863 79	374,907 73	5,540,774 52

DÉPENSES pour les chemins de fer du gouvernement canadien jusqu'au 31 mars 1920

COMPTE DU REVENU—FRAIS D'EXPLOITATION

Chemins de fer	Années précédentes	1919-20	Total
	$ c.	$ c.	$ c.
*Chemin de fer Intercolonial	282,852,416 47	30,697,723 74	313,550,140 21
†Chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard	209,004 68	†	209,004 68
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	15,709,197 55	1,543,858 45	17,253,056 00
Chemin de fer International du Nouveau-Brunswick	1,508,284 17	496,742 39	2,005,026 56
Moncton and Buctouche Ry	68,432 48	116,720 28	185,152 76
Salisbury and Albert Ry	95,967 51	153,403 32	249,370 83
Chemin de fer St-Martins	45,930 81	72,483 52	118,414 33
York and Carleton Ry	22,409 05	29,755 99	52,165 04
Elgin et Havelock Ry	48,343 40	63,961 72	112,305 12
Chemin de fer St-Jean et Québec	547,414 78	387,608 74	935,023 52
Chemin de fer Transcontinental National	36,239,823 68	14,632,451 71	50,872,275 39
Déboursés divers	126,289 97	8,500 00	134,789 97
Pacifique-Canadien	318,216 30	.....	318,216 30
Eastern Extension Ry	538,094 06	.....	538,094 06
Total	338,329,824 91	48,203,209 86	386,533,034 77
‡Chemin de fer Intercolonial—Améliorations	2,586,230 21	.....	2,586,230 21
Total	340,916,055 12	48,203,209 86	389,119,264 98

*Y compris les déboursés pour les chemins de fer de la baie des Chaleurs en 1897, s'élevant à $18,679.97.
†Compris dans les frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial.
‡Ce montant imputé sur le compte des frais d'exploitation a été porté au crédit du compte du matériel roulant pour l'achat du matériel roulant à même les recettes du chemin de fer.

REVENU perçu par les chemins de fer du gouvernement canadien jusqu'au 31 mars 1920

Chemins de fer	Années précédentes	1919-20	Total
	$ c.	$ c.	$ c.
Chemin de fer Intercolonial	273,130,457 86	28,356,584 86	301,487,042 72
†Chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard	114,170 90	†	114,170 90
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	10,576,203 09	921,456,52	11,497,659 61
Chemin de fer International	630,025 79	176,916 92	806,942 71
Moncton and Buctouche Ry	32,610 20	50,340 54	82,950 74
Salisbury et Albert Ry	44,472 00	59,549 16	104,021 16
Chemin de fer St-Martins	16,694 06	17,696 24	34,390 30
York and Carleton Ry	6,954 35	9,111 15	16,065 50
Elgin and Havelock Ry	13,447 08	22,388 82	35,835 90
Chemin de fer St-Jean et Québec	350,865 56	140,935 04	491,800 60
Chemin de fer Transcontinental National	27,906,398 11	11,647,082 11	39,553,480 22
Pacifique-Canadien	396,473 75	.....	396,473 75
Eastern Extension Ry	462,465 68	.....	462,465 68
Total	313,681,238 43	41,402,061 36	355,083,299 79

†Revenu compris dans le compte du chemin de fer Intercolonial.

DÉBOURSÉS communs aux chemins de fer et canaux y compris le crédit de guerre jusqu'au 31 mars 1920

COMPTE DE REVENU

	$ c.	$ c.
Déboursés avant 1918-19	.....	2,585,735 54
Déboursés durant 1918-19	.....	2,871,849 71
Déboursés durant 1919-20	.....	424,683 75
Total	.....	5,882,269 00

DÉBOURSÉS communs aux chemins fer de et canaux jusqu'au 31 mars 1920

COMPTE DE RECETTES

—	Années précédentes	1919-20	Total
	$ c.	$ c.	$ c.
Déboursés	69,711 05	.....	69,711 05

DÉBOURSÉS communs aux chemins de fer et canaux jusqu'au 31 mars 1920

COMPTE DU CAPITAL

—	Années précédentes	1919-20	Total
	$ c.	$ c.	$ c.
Déboursés	.....	1,853,207 67	1,853,207 67

RÉCAPITULATION—Chemins de fer du gouvernement canadien

Résumé des DÉBOURSÉS et revenus, au 3 mars 1920

—	Année	Capital	Revenus		Revenus
			Améliorations	Frais d'exploitation	
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Frais du gouvernement antérieurement à la Confédération	.....	13,881,460 65	.....	.....	.....
Depuis la Confédération—1868 à 1877 inclusivement	.....	33,476,607 70	.....	10,059,936 93	7,270,643 05
" "	1878	2,643,741 72	.....	2,032,873 05	1,514,846 38
" "	1879	2,507,053 71	.....	2,233,496 34	1,419,955 60
" "	1880	6,109,077 14	.....	1,851,489 26	1,739,137 25
" "	1881	5,577,236 73	.....	2,220,421 39	2,200,486 25
" "	1882	5,175,046 61	.....	2,310,638 54	2,237,583 39
" "	1883	11,707,619 02	.....	2,636,551 70	2,541,205 41
" "	1884	14,013,074 89	.....	2,613,508 87	2,551,937 97
" "	1885	11,224,244 54	.....	2,749,710 53	2,624,243 07
" "	1886	4,443,220 17	.....	2,819,973 50	2,629,336 35
" "	1887	1,846,887 18	.....	3,152,650 40	2,840,747 88
" "	1888	1,765,582 11	.....	3,621,076 62	3,166,253 22
" "	1889	2,709,857 37	.....	3,513,063 67	3,167,542 67
" "	1890	2,392,767 99	.....	3,846,044 42	3,203,874 11
" "	1891	1,184,317 34	.....	3,949,263 73	3,181,888 56
" "	1892	417,425 73	.....	3,748,597 77	3,136,393 51
" "	1893	712,917 44	.....	3,288,629 62	3,262,505 62
" "	1894	585,749 01	.....	3,226,208 13	3,179,019 57
" "	1895	376,814 83	.....	3,197,846 17	3,129,450 37
" "	1896	324,774 72	.....	3,254,442 64	3,140,678 47
" "	1897	204,624 31	.....	3,195,959 58	3,060,074 38
" "	1898	270,990 85	.....	3,507,248 88	3,313,847 10
" "	1899	1,112,348 47	.....	3,696,612 31	3,940,570 11
" "	1900	3,309,130 42	.....	4,665,228 06	4,774,161 87
" "	1901	3,922,989 37	.....	5,739,051 54	5,213,381 24
" "	1902	5,386,611 24	.....	5,861,099 54	5,918,990 43
" "	1903	3,083,680 86	.....	6,474,134 20	6,584,598 77
" "	1904	2,619,059 86	.....	7,599,958 57	6,627,255 51
" "	1905	6,125,481 79	.....	8,906,154 35	7,050,892 11
" "	1906	6,102,565 74	.....	7,893,653 49	7,950,552 97
" "	1907	7,174,370 17	.....	6,328,745 65	6,509,186 49
" "	1908	23,684,005 25	.....	9,595,295 43	9,534,569 04
" "	1909	29,414,227 34	.....	9,764,586 51	8,894,420 42
" "	1910	21,505,975 91	.....	9,095,903 96	9,647,963 71
" "	1911	24,532,466 18	.....	10,037,878 77	10,249,394 38
" "	1912	23,108,805 52	.....	11,074,852 80	11,034,165 83
" "	1913	17,375,968 10	.....	12,499,925 65	12,442,203 46
" "	1914	21,628,095 15	.....	13,559,225 45	13,394,317 37
" "	1915	21,865,663 92	.....	12,474,453 85	12,149,357 32
" "	1916	21,155,255 19	1,515,895 57	17,891,484 65	18,427,908 65
" "	1917	12,003,649 70	1,070,334 64	24,725,571 90	23,539,758 61
" "	1918	34,699,416 96	.....	33,400,460 45	27,240,956 87
" "	1919	40,193,180 64	.....	43,889,626 07	38,013,725 69
" "	1920	11,593,148 00	.....	48,194,709 86	41,402,06. 36
Total	.....	* 465,147,187 55	2,586,230 21	386,398,244 80	355,052,042 39

Montant total payé pour dépenses imputables sur le compte du capital	465,147,187 55
Moins le montant reçu de la cité de Saint-Jean, N.-B., à titre d'achat de l'embranchement de la ligne de Carleton	40,000 00
*Montant total des dépenses imputables sur le compte du capital	465,107,187 55

*La somme payée pour le pont de Québec n'est pas comprise, non plus que la somme de $18,000 pour dépenses diverses en 1914.

ETAT indiquant les dépenses et les recettes totales du ministère des Chemins de fer et Canaux avant et depuis la Confédération jusqu'au 31 mars 1920

		$ c.	$ c.
DÉPENSES TOTALES			1,137,241,578 52
Dépenses pour chemins de fer		859,350,568 91	
" pour le pont de Québec		15,266,398 13	
" pour subvention aux chemins de fer		76,391,471 09	
" pour les canaux		178,427,952 67	
" générales		7,803,187 72	
Dépenses totales			1,137,241,578 52
CLASSIFICATION DES DÉPENSES EN GÉNÉRAL—			
Au compte du capital		613,302,910 82	
" du revenu		425,641,455 50	
" des recettes		21,905,741 11	
Fonds consolidé—Subventions aux chemins de fer, pages 24 à 31		76,391,471 09	
Dépenses totales			1,137,241,578 52
CLASSIFICATION DES DÉPENSES EN DÉTAIL—			
Chemins de fer—			
Capital, *voir* page 19		465,125,187 55	
Recettes, *voir* page 20		5,106,116 38	
Revenu, *voir* page 20		389,119,264 98	
			859,350,568 91
Pont de Québec—			
Capital, *voir* page 19		14,831,742 99	
Recettes, *voir* page 20		434,655 14	
			15,266,398 13
Subventions aux chemins de fer, *voir* pages 24 à 31		76,391,471 09	
			76,391,471 09
Dépenses totales pour chemins de fer	951,008,438 13		
Canaux—			
Capital, *voir* pages 11 et 13		131,492,772 61	
Recettes, *voir* pages 11 et 13		10,482,700 59	
Revenu, *voir* pages 12 et 13			
" personnel	20,660,793 64		
" réparations	15,791,685 83		
		36,452,479 47	
			178,427,952 67
Dépenses générales—			
Recettes, *voir* page 21		5,882,269 00	
Revenu, *voir* page 21		69,711 05	
Capital, *voir* page 21		1,853,207 67	
			7,805,187 72
Grand total des déboursés			1,137,241,578 52
RECETTES			
RECETTES TOTALES PERÇUES DU 1ER JUILLET 1867 AU 31 MARS 1920—			
Chemins de fer, *voir* page 21		355,052,042 39	
Canaux, *voir* page 14		17,909,987 46	
Grand total			372,962,029 85

ÉTAT DES SUBVENTIONS AUX CHEMINS DE FER ET AUX PONTS

ETAT indiquant le chiffre des subventions payées aux chemins de fer durant l'exercice finissant le 31 mars 1920

Date	Nom du chemin de fer	Montant	
1919		$ c.	$ c.
16 mai.....	*Compagnie de chemin de fer St-Jean et Québec—* Canada, 1916, chap. 23, IIème partie, article 6, modifié par Canada, 1917, chap. 22, et Canada, 1919, chap. 7. Autre subvention payée pour ligne allant d'un point près de Gagetown à un point sur le chemin de fer Pacifique-Canadien à Westfield ou près de cet endroit.....	44,061 91	
16 déc.....	*Compagnie de chemin de fer St-Jean et Québec—* Canada, 1916, chap. 23, IIème partie, article 6, modifié par Canada, 1917, chap. 22, et Canada, 1919, chap. 7. Paiement de la balance de la subvention pour la ligne allant d'un point près de Gagetown à un point sur le chemin de fer Pacifique-Canadien à Westfield ou près de cet endroit.....	77,604 00	
6 août.....	*Chemin de fer Edmonton, Dunvegan et Colombie-Britannique—* Lois des subsides, 1916, chap. 1, crédit 110 et chap. 29 et crédit 110. Paiement à compte de la subvention au chemin de fer ci-dessus..	78,851 37	
2 sept.....	Autre paiement, même subvention.....	33,415 07	
3 déc.....	Autre paiement, même subvention.....	23,424 55	
17 déc.....	Autre paiement, même subvention.....	32,092 90	
			121,665 91
1920			
26 avril....	Autre paiement, même subvention.....	45,395 75	
			213,179 64
	Total.....	.....	334,845 55

II.—ETAT indiquant les subsides payés jusqu'au 31 mars 1920

Votes de subsides: Autorité	Votes de subsides: Montant	Numéro	Chemins de fer	Du 1er juillet 1883 au 31 mars 1917	1917–18	1918–19	1919–20	Total au 31 mars 1920
	$ c.			$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
47 Vic., chap. 8 52 " 3	51,200 00	1	Alberta Southern Railway, N.-B.	50,460 00	.....	.....	.....	50,460 00
3-4 Geo.V, chap. 46	—	2	Alberta Central Railway, Alta.	404,480 00	.....	.....	.....	404,480 00
62-3 Vic., chap. 7 63-4 " 8 1 Ed. VII, chap. 7	—	3	Algoma Central and Hudson Bay Ry., Ont.	2,048,704 00	.....	.....	.....	2,048,704 00
9-10 " 51	—	4	Algoma Eastern Ty., anciennement le Manitoulin and North Shore Ry., Co., Ont.	547,648 00	.....	.....	.....	547,648 00
3 " 7	—	5	Atlantic and Lake Superior Ry., Québec	a163,418 19	.....	.....	.....	a163,418 19
17 Vic., chap. 14	186,500 annuell. pour 20 ans....	6	Atlantic and Northwestern Railway	3,732,000 00	.....	.....	.....	3,732,000 00
6 Ed. VII, chap. 43 9-10 " 51	—	7	Atlantic, Quebec and Western Ry. Co., Québec	902,800 00	.....	.....	.....	902,800 00
46 Vic., chap. 25 47 " 8 52 " 3	320,000 00 300,000 00	8	Chemin de fer de la baie des Chaleurs, Québec	620,000 00	.....	.....	.....	620,000 00
—	—	9	Bay of Quinte Railway, Ontario, maintenant (1918) Canadian Northern Ry.	141,722 45	.....	.....	.....	141,722 45
50-1 Vic., chap. 27 56 " 4	62,400 00	10	Chemin de fer de la jonction de Beauharnois, Qué.	62,400 00	.....	.....	.....	62,400 00
48-9 " 54 49 " 19	22,400 00	11	Belleville and North Hastings Railway, Ontario	21,888 00	.....	.....	.....	21,888 00
50-1 " 24 51-8 " 4	57,600 00	12	Brantford, Waterloo and Lake Erie Ry., Ontario	57,600 00	.....	.....	.....	57,600 00
48-9 " 59 53 " 2 54-5 " 8 57-8 " 4	128,000 00 64,000 00	13	Brockville, Westport and Sault Ste-Marie Railway, Ont., maintenant (1918) le Canadian Northern Railway	140,800 00	.....	.....	.....	140,800 00
"	—	15	Bruce Mines and Algoma Railway, Ontario	53,920 00	.....	.....	.....	53,920 00
49 Vic., chap. 10 50-1 " 24 48-9 " 59 49 " 10 50-1 " 24 47 " 8 48-9 " 59 49 " 10	96,000 00 6,400 00 96,000 00 38,400 00 180,000 00 128,000 00 19,200 00 32,000 00	14	Buctouche and Moncton Railway, New Brunswick	101,600 00	.....	.....	.....	101,600 00
		16	Canada Atlantic Railway, Ontario	282,355 20	.....	.....	.....	282,355 20

II.—Etat indiquant les subsides payés jusqu'au 31 mars 1920—*Suite*

Votes de subsides: Autorité	Votes de subsides: Montant	Numéro	Chemins de fer	Du 1er juillet 1883 au 31 mars 1917	1917–18	1918–19	1919–20	Total au 31 mars 1920
	$ c.			$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
App. Act. 2, 1918	175,000 00	16½	Canada Central Ry., Alberta	.....	.....	175,000 00	.....	175,000 00
48-9 " 59	24,439 84	17	Canada Eastern Ry., anciennement le chemin de fer Northern and Western, dans le N.-B., y compris aussi le ch. de fer de l'embranchement de Chatham	374,839 84	.....	.....	.....	374,839 84
51 " 3	140,800 00	18	Canada and Gulf Terminal Ry. Co	210,053 59	.....	.....	.....	210,053 59
57-8 " 4	35,200 00							
62-3 " 7	—							
47 Vic., chap. 8	32,000 00							
49 " 10	57,600 00							
52 " 3	22,400 00							
53 " 2	48,000 00	19	Canada Northern Quebec Ry., Co., anciennement le chemin de fer du Grand-Nord, Québec	1,265,357 14	.....	.....	.....	1,265,357 14
56 " 2	47,000 00							
57-8 " 4	70,400 00							
7-8 Ed. VII, c. 63	—							
2 Geo. V, chap. 7	—	20	Canadian Northern Alberta Ry. Co., Alberta	3,094,104 00	.....	25,896 00	.....	3,120,000 00
3-4 " 10								
6-7 Ed. VII, c. 40	—	21	Canadian Northern Ontario Ry. Co	14,386,762 51	80,963 37	17,909 32	.....	14,485,635 20
7-8 " 63								
"	—	22	Canadian Northern Ry. Co., Ontario, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest	1,909,132 00	.....	.....	.....	1,909,132 00
2 Geo. V, chap. 9	—	23	Canadian Northern Pacific Ry. Co., Colomb.-Britan.	5,648,626 37	338,893 63	.....	.....	5,987,520 00
—	—	24	Canadian Northern Quebec Ry., anciennement le chemin de fer Châteauguay and Northern	391,819 75	.....	.....	.....	391,819 75
60-61 Vic., chap. 5	3,630,000 00	25	Canadian Pacific Ry. Co., Colombie-Britannique (passe du Nid de Corbeau)	3,404,720 00	.....	.....	.....	3,404,720 00
—	—	26	Canadian Pacific Ry. Co. (embranchem. de Dyment)	22,336 00	.....	.....	.....	22,336 00
2 Geo. V, chap. 48	—	27	Canadian Pacific Ry., pont à Edmonton, Alta	126,000 00	.....	.....	.....	126,000 00
3-4 " 46	—	28	Canadian Pacific Ry. de Gimli au pont de la riv. Icelan.	80,032 00	.....	.....	.....	80,032 00
—	—	29	Can. Pac. Ry. Co. (embranch. de Kootenay à Arrow)	153,866 00	.....	.....	.....	153,866 00
7-8 Ed. VII, c. 63	—	30	Can. Pac. Ry. Co., de Moosejaw dans une dir. n.-ouest.	485,474 27	.....	.....	.....	485,474 27
2 Geo. V, chap. 48	—	31	Can. Pac. Ry. Co., pont à Outlook	115,000 00	.....	.....	.....	115,000 00
—	—	32	Can. Pac. Ry. Co., (embranchem. de Pheasant Hills)	435,200 00	.....	.....	.....	435,200 00
—	—	33	Can. Pac. Ry. Co. (embranchem. de Pipestone)	160,000 00	.....	.....	.....	160,000 00
55-6 Vic., chap. 5	80,000 00	34	Can. Pac. Ry. Co. C.-B. de Revelstoke au lac Arrow	80,000 00	.....	.....	.....	80,000 00
"	—	35	Can. Pac. Ry. Co. (embranchem. de Selkirk)	83,200 00	.....	.....	.....	83,200 00
4 Ed. VII, chap. 34	—	36	Can. Pac. Ry. Co. (embranchement de Staynerville)	13,024 00	.....	.....	.....	13,024 00
6 " 43	—	37	Can. Pac. Ry. Co. de Teulon à la rivière Icelandic	112,000 00	.....	.....	.....	112,000 00
—	—	38	Can. Pac. Ry. Co. (embranchement de Waskada)	64,000 00	.....	.....	.....	64,000 00
7-8 Ed. VII, c. 63	—	39	Can. Pac. Ry. Co., de Winnipeg à Gimli, Man	34,522 43	.....	.....	.....	34,522 43
48-9 Vic., chap. 58	1,500,000 00	40	Prolongement du Pacifique-Canadien	1,500,000 00	.....	.....	.....	1,500,000 00
57-8 " 4	9,000 00	41	Chemin de fer du Cap de la Madeleine, Qué	7,424 00	.....	.....	.....	7,424 00
—	—	42	Cape Breton Extension Railway, Nouvelle-Ecosse	196,800 00	.....	.....	.....	196,800 00

46 Vic., chap. 25	115,200 00	43	Chemin de fer de Caraquet, Nouveau-Brunswick	224,000 00				224,000 00
47 " 8	76,800 00							
50-1 " 24	32,000 00							
47 " 8								
51 " 3								
52 " 3	83,612 00							
53 " 2	142,400 00	44	Central Railway, Nouveau-Brunswick	226,012 54				226,012 54
57-8 " 4	48,000 00							
61 " 1								
62-3 " 1								
2 Ed. VII, chap. 48	—							
46 Vic., chap. 2	1,525,250 00	45	Central Railway of Canada, Québec	30,145 02				30,145 02
7 " 8		46	Central Canada Railway	1,525,250 00				1,525,250 00
6-7 Ed. VII, c. 40	—	47	Central Ontario Railway Co., maintenant (1918) Canadian Northern Ry	205,862 79				205,862 79
—		48	Coast Line of Nova Scotia, chemin de fer d'Halifax à Yarmouth, maintenant (1918) Canadian Northern	160,00 00				160,000 00
6 Ed. VII, chap. 43	—	49	Colchester Coal and Railway Co., Nouvelle-Ecosse	12,800 00				12,800 00
53 Vic., chap. 2	112,000 00	50	Columbia and Kootenay Ry. Co., Colombie-Britann.	88,800 00				88,800 00
50-1 " 24	44,800 00	51	Cornwallis Valley Railway Co., Nouvelle-Ecosse	44,800 00				44,800 00
52 " 3								
50-1 " 24	44,800 00	52	Cumberland Railway and Coal Co., Nouvelle-Ecosse	39,850 00				39,850 00
5-6 " 5	89,600 00	53	Dominion Coal Company, Nouvelle-Ecosse	87,808 00				87,808 00
50-1 " 24	22,400 00	54	Dominion Lime Company, Québec	15,360 00				15,360 00
50-1 " 24	96,000 00							
52 " 3	14,400 00	55	Chemin de fer du comté de Drummond, Québec	423,936 00				423,936 00
53 " 2	76,800 00							
57-8 " 4	96,000 00							
"	—	56	East Richelieu Valley Railway Co., Qué., (Quebec, Montreal, and Southern Ry.)	69,952 00				69,952 00
3-4 Geo. V, chap. 46	—	57	Edmonton, Dunvegan and British Columbia Railway, Alberta	125,202 84			213,179 64	338,382 48
6-7 Ed. VII, c. 40	—	58	Edmonton, Yukon and Pacific Railway Co., Alberta, maintenant (1918) Canadian Northern Ry	91,200 00				91,200 00
46 Vic., chap. 25	38,400 00	59	Elgin, Peticodiac and Havelock Ry., N.-B	82,652 82				82,652 82
51 " 3	44,252 82							
47 " 8	96,000 00	60	Erie and Huron Railway, Ontario	96,000 00				96,000 00
47 " 6	750,000 00	61	Esquimalt and Nanaimo Railway, Colombie-Britann.	1,520,560 00				1,520,560 00
2 Geo. V, chap. 48	—	62	Fredericton and Grand Lake Railway Co., Nouveau-Brunswick	216,576 00				216,576 00
52 Vic., chap. 3	30,000 00	63	Fredericton and St. Mary's Ry. Bridge Co., Nouveau-Brunswick	30,000 00				30,000 00
60-61 " 4	500,000 00	64	Grand Trunk Ry. C., pont Jubilé Victoria, Québec	500,000 00				500,000 00
63 " 3								
56 " 2	48,000 00	65	Grand Trunk, Georgian Bay and Lake Erie Ry. Ontario	39,744 00				39,744 00
7-8 Ed. VII, c. 63	—	66	Grand Trunk Pacific Ry. Co	1,220,480 00				1,220,480 00
49 Vic., chap. 10	32,000 00							
50-1 " 24	96,000 00	67	Great Eastern Railway, Québec	40,345 00				40,345 00
56 " 2	64,000 00							
53 " 2	37,500 00							

II.—Etat indiquant les subsides payés jusqu'au 31 mars 1920—*Suite*

Votes de subsides		Numéro	Chemins de fer	Du 1er juillet 1883 au 31 mars 1917	1917–18	1918–19	1919–20	Total au 31 mars 1920
Autorité	Montant							
	$ c.			$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
50–1 " 24	51,200 00	68	Guelph Junction Railway, Ontario	46,000 00				46,000 00
57–8 " 4	—	69	Gulf Shore Railway Company, Nouveau-Brunswick	53,699 20				53,699 20
9–10 Ed. VII, c. 51	—	69	Ha-Ha-Bay Railway Co., Québec	231,462 00				231,462 00
—	—	70	Halifax and Southwestern Ry. Co., Nouvelle-Ecosse maintenant (1918) Canadian Northern Ry	1,238,450 93				1,238,450 93
50–1 Vic., chap. 24	9,600 00	71	Harvey Branch Railway Co., Nouveau-Brunswick	5,553 57				5,553 57
49 " 10	108,800 00	72	Hereford Railway ,Quebec	155,200 00				155,20000
52 " 3	48,000 00							
46 " 25	156,800 00	73	International Railway, Québec	156,800 00				156,800 00
53 " 3								
7–8 Ed. VII, c. 63	—	74	International Ry. of New Brunswick, autrefois Restigouche and Western Ry. Co	726,080 00				726,080 00
—	—	75	Inverness Railway and Coal Co	368,545 97				368,545 97
47 Vic., chap. 8	160,000 00	76	Irondale, Bancroft and Ottawa Railway, Ontario, maintenant (1918) Canadian Northern Ry	144,000 00				144,000 00
52 " 3								
49 " 10	38,400 00	77	Joggins Railway, Nouvelle-Ecosse	37,500 00				37,500 00
50–1 " 24	4,000 00							
6 Ed. VII, chap. 43	—	78	Kettle Valley Ry., Colombie-Britannique	2,174,190 72				2,174,190 72
46 Vic., chap. 24	89,600 00							
49 " 10	70,000 00							
50–1 " 24	12,800 00	79	Kingston, Napanee and Western Ry., anciennement Napanee, Tamworth and Quebec Ry., Ontario, maintenant (1918) Canadian Northern Ry	208,732 80				208,732 80
52 " 3	32,000 00							
55–6 " 5	64,000 00							
47 Vic., chap. 8	48,000 00	80	Kingston and Pembroke Ry., Ontario	48,000 00				48,000 00
6-Ed. VII, chap. 43	—	81	Klondike Mines Railway	197,184 00				197,184 00
2 " 48	—	82	Kootenay Central Ry. Co., Colombie-Britannique	1,065,856 00				1,065,856 00
50–1 Vic., chap. 23	118,400 00							
55–6 " 4	224,000 00	83	Lake Erie and Detroit River Railway, Ontario	475,851 00				475,851 00
62–3 " 5	—							
2 Geo. V, chap. 48	—	84	Lake Erie and Northern Ry. Co., Ontario	320,192 00				320,192 00
50–1 Vic., chap. 24	65,022 00	85	Lake Temiscamingue Colonization Ry., Québec	310,335 95				310,335 95
57–8 " 4	274,940 00							
49 " 10	11,200 00	86	L'Assomption Railway, Québec	11,200 00				11,200 00
50–1 " 24	217,600 00	87	Laurentian Railway, maint. (1918) Can. Northern Ry.	217,600 00				217,600 00
48–9 " 50	44,800 00	88	Leamington and St. Clair Ry., Ontario	51,200 00				51,200 00
50–1 " 24	6,400 00							
6–7 Ed. VII, c. 40	—	89	Liverpool and Milton Ry. maintenant (1918) Canadian Northern Ry	32,000 00				32,000 00
45 Vic., chap. 14	—	90	Lindsay, Bobcaygeon, Pontypool Ry. Co., Ontario	185,173 06				185,173 06

—								
55–6 Vic., chap. 5	48,000 00	91	Lotbinière and Megantic Railway, Québec	96,000 00				96,000 00
57–8 " 4	48,000 00							
—	—	92	Maganetawan River Railway Co., Ontario	3,552 00				3,552 00
7–8 Ed. VII, c. 63	—	93	Maritime Coal and Railway Co	3,200 00				3,200 00
—	—	94	Massawippi Valley Railway Co., Québec	5,376 00				5,376 00
—	—	95	Midland Railway Co., Nouvelle-Ecosse	399,060 40				399,060 00
—	—	96	Middleton and Victoria Beach Railway Co., Nouvelle-Ecosse, maintenant (1918) Canadian Northern Ry	125,760 00				125,760 00
3 Ed. VII, chap. 57	—	97	Minudie Coal Co., Nouvelle-Ecosse	18,544 00				18,544 00
56 Vic., chap. 2	67,200 00							
57–8 " 4	38,400 00	98	Montfort Colonization Railway, Québec, maintenant (1918) Canadian Northern Ry	167,440 00				167,440 00
60–1 " 4	66,000 00							
48–9 " 59	30,000 00							
50–1 " 24	64,000 00	99	Montreal and Champlain Junction Railway, Québec	103,600 00				103,600 00
51 " 3	9,600 00							
49 " 10	32,000 00	100	Montreal and Lake Maskinonge Railway, Québec	41,280 00				41,280 00
53 " 2	10,200 00							
50–1 " 24								
53 " 2	192,000 00	101	Montreal and Ottawa Railway, Ontario	192,000 00				192,000 00
54–5 " 8								
57–8 " 4								
1 Ed. VII, chap. 7	—	102	Montreal and Province Line Railway, Québec	58,560 00				58,560 00
48–9 " 59	72,000 00	103	Montreal and Sorel Railway, Québec (Quebec, Montreal and Southern Ry.)	93,757 57				93,757 57
53 " 2	40,000 00							
53 Vic., chap. 2	361,270 00	104	Montreal and Western Railway, Québec	361,270 00				361,270 00
57–8 " 4	121,600 00	105	Nakusp and Slocan Railway, Colombie-Britannique	117,760 00				117,760 00
6 Ed. VII, chap. 43	—	106	Napierville Junction Railway Co., Québec	175,440 00				173,440 00
—	—	107	New Brunswick Coal and Railway Co., Nouveau-Brunswick	48,000 00				48,000 00
48–9 Vic., chap. 59	118,400 00	108	New Brunswick and Prince Edward Island Railway	113,440 00				113,440 00
55–6 " 5	40,000 00	109	New Glasgow Iron, Coal and Railway Co., N.-E.	39,840 00				39,840 00
Ed. VII, chap. 57	—	110	Nicola, Kamloops and Similkameen Coal Railway Co.	300,800 00				300,800 00
7–8 " 63	—	111	North Shore Railway Co., anciennement Beersville Coal and Railway Co	27,616 00				27,616 00
—	—	112	Northern Colonization Railway Co., Québec	355,200 00				355,200 00
2 Geo. V, chap. 47	—	113	Northern New Brunswick and Seaboard Railway Co., Nouveau-Brunswick	108,160 00				108,160 00
3–4 " 46								
46 " 26	660,000 00	114	Northern and Pacific Junction Railway, Ontario	1,320,000 00				1,320,000 00
53 " 2	660,000 00							
55–6 " 5	240,000 00	115	Nova Scotia Central Railway Co., Nouvelle-Ecosse, maintenant (1918) Canadian Northern Ry	235,200 00				235,200 00
61 "								
56 " 2	32,000 00	116	Ontario, Belmont and Northern Ry. Co., Ontario (Marmora Ry. & Mining Co.), maintenant (1918) Canadian Northern Ry	30,720 00				30,720 00
53 Geo. V, chap. 2	99,200 00	117	Orford Mountain Railway Company, Québec	202,926 50				202,926 50
3 Ed. VII, chap. 2	—							
56 " 2	22,400 00	118	Oshawa Railway and Navigation Co., Ontario	22,400 00				22,400 00
55–6 " 5	—	119	Ottawa, Arnprior and Parry Sound Ry., Ontario	779,712 00				779,712 00
—	—	120	Ottawa and New York Railway Company, Ontario	262,384 00				262,384 00

II.—Etat indiquant les subsides payés jusqu'au 31 mars 1920

Votes de subsides		Numéro	Chemins de fer	Du 1er juillet 1883 au 31 mars 1917	1917–18	1918–19	1919–20	Total au 31 mars 1920
Autorité	Montant							
	$ c.			$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
52 Vic., chap. 3 57–8 " 6 60–1 " 4	320,000 00 64,000 00 —	121	Ottawa, Northern and Western Railway, Québec, and Ottawa and Gatineau Valley Railway	414,931 20				414,931 20
52 " 3 57–8 " 4	128,000 00 64,000 00	122	Parry Sound and Colonization Railway, Ontario	152,800 00				152,800 00
—	—	123	Pembroke Southern Railway, Ontario	64,000 00				64,000 00
55–6 Vic., chap. 5	—	124	Phillipsburg Junction Ry. Quarry Co., Québec	23,712 00				23,712 00
47 " 8 51 " 3 53 " 2	272,000 00 41,000 00 24,000 00	125	Pontiac Pacific Junction Railway, Québec	193,578 00				193,578 00
60–1 " 4 63–4 " 2	212,500 00	126	Pontiac Pacific and Ottawa & Gatineau Ry. Co. (Pont Interprovincial, sur riv. Ottawa)	212,500 00				212,500 00
52 " 3	19,200 00	127	Pontiac and Renfrew Railway, Ontario	13,600 00				13,600 00
51 " 3 53 " 2	287,200 00	128	Port Arthur, Duluth and Western Ry., Ontario, maintenant (1918) Canadian Northern Ry	271,200 00				271,200 00
62–3 " 7 63–4 " 8	1,000,000 00	129	Quebec Bridge Co., Québec	374,353 33				374,353 33
47 " 8 51 " 3 53 " 2 7–8 Ed. VII, c. 63	60,342 00 288,000 00 —	130	Quebec Central Ry., Québec	585,038 90				585,038 90
45 Vic., chap. 14 46 " 25 48–49 " 59 49 " 10 50–1 " 24 51 " 3 52 " 3 53 " 2 54–5 " 8 57–8 " 4	384,000 00 80,000 00 96,000 00 186,295 00 28,800 00 96,000 00 64,000 00 40,000 00 5,250 00 44,800 00	131	Quebec and Lake St. John Railway, Québec, maintenant (1918) Canadian Northern Ry	1,261,463 50				1,261,463 50
52 Vic., chap. 3 56 " 3	96,000 00	132	Quebec, Montmorency and Charlevoix Railway Co., Québec	96,000 00				96,000 00
—	—	132½	Quebec, Montreal and Southern Railway Co.—*voir* South Shore Ry., Québec					
7–8 Ed. VII, c. 51	—	133	Quebec and Saguenay Railway Co., Québec	248,801 28				248,801 28
—	—	134	Schomberg and Aurora Railway Co., Ontario	46,144 00				46,144 00
52 Vic., chap. 3	163,200 00	135	Shuswap and Okanagan Railway, Colombie-Britann.	163,200 00				163,200 00
2 Geo. V, chap. 48	—	136	Southampton Railway Co., Nouveau-Brunswick	81,280 00				81,280 00
50–1 Vic., chap. 24	54,400 00	137	South Norfolk Railway, Ontario	54,400 00				54,400 00
7–8 Ed. VII, c. 63	—	138	South Shore Railway (Quebec, Montreal and Southern), Québec	514,811 06		14,630 94		529,442 00

50-1 Vic., chap. 24	138,400 00	139	St. Catharines and Niagara Central Railway, Ontario.	38,400 00	.....	.....	.....	38,400 00
55-6 " 5	108,000 00							
57-8 " 4	108,800 00							
52 " 3	375,000 00	140	St. Clair Frontier Tunnel Co., Ontario.....	375,000 00	.....	.....	.....	375,000 00
2 Geo. V, chap. 48	—	141	St. John and Quebec Railway Co., Nouveau-Brunswick.	598,319 70	285,916 81	121,665 91	.....	1,005,902 42
53 Vic., chap. 2	57,600 00	142	St. Lawrence and Adirondack Railway, Québec.....	149,481 60	.....	.....	.....	149,481 60
55-6 " 5	25,024 00							
60-61 " 4								
47 " 8	22,400 00	143	St. Louis and Richibucto Railway, Nouveau-Brunswick	22,400 00	.....	.....	.....	22,400 00
—	—	144	St. Mary River Railway Co., Territoires du N.-O.....	148,094 00	.....	.....	.....	148,094 00
7-8 Ed. VII, c. 63	—	145	St. Mary's and Western Ontario Railway Co., Ontario.	67,709 00	.....	.....	.....	67,709 00
7-8 " 63	—	146	St. Maurice Valley Railway Co., Trois-Rivières à Grand-Mère, Québec.....	173,120 00	.....	.....	.....	173,120 00
56 Vic., chap. 2	—	146½	St. Stephen and Milltown Railway, N.-Brunswick.....	14,848 00	.....	.....	.....	14,848 00
3-4 Geo. V, chap. 5 3	—	147	Temiskaming and Northern Ontario Railway Co., Ontario.....	2,134,080 00	.....	.....	.....	2,134,080 00
45 Vic., chap. 14	240,000 00	148	Temiscouata Railway, Nouveau Brunswick et Québec.	645,950 00	.....	.....	.....	645,950 00
48-9 " 58	258,000 00							
51 " 3	100,000 00							
53 " 2	51,200 00							
7-8 Ed. VII, c. 63	—	149	Thessalon and Northern Railway Co., Ontario.....	6,112 00	.....	.....	.....	6,112 00
52 Vic., chap. 3	54,400 00	150	Thousand Islands Railway, Ontario.....	29,840 00	.....	.....	.....	29,840 00
63-4 " 8								
55 6 " 5	—	151	Tilsonburg, Lake Erie and Pacific Railway, Ontario...	150,071 48	.....	.....	.....	150,071 48
57 8 " 4	—							
60 61 " 4	—							
62 63 " 7	—							
54-5 " 8	89,600 00	152	Tobique Valley Railway, Nouveau-Brunswick.....	134,016 00	.....	.....	.....	134,016 00
53 " 2	35,200 00							
55-6 " 5	9,600 00							
59 " 10	16,000 00	153	Toronto, Grey and Bruce Railway, Ontario.....	14,656 00	.....	.....	.....	14,656 00
56 " 2	102,400 00	154	United Counties Railway Co., Québec (Quebec, Montreal and Southern).....	188,816 00	.....	.....	.....	188,816 00
57-8 " 4	102,400 00							
7-8 Ed. VII, c. 34	—	155	Vancouver and Lulu Island Railway Co., Colombie-Britannique.....	61,760 00	.....	.....	.....	61,760 00
53 Vic., chap. 2	35,200 00	156	Waterloo Junction Railway, Ontario.....	32,800 00	.....	.....	.....	32,800 00
49 " 10	256,000 00	157	West Ontario Pacific Railway and Ontario and Quebec Railway.....	256,000 00	.....	.....	.....	256,000 00
53 " 2								
62-3 " 7	—	158	York and Carleton Railway, Nouveau-Brunswick.....	32,896 00	.....	.....	.....	32,896 00
			Total.....	†75,117,415 47	720,404 75	218,805	32334,845 55	†76,391,471 09

*Ce montant ne comprend pas la subvention de $25,000,000 au chemin de fer Pacifique-Canadien, ni la somme de $660,683.38 dépensée sur le chemin de fer «Annapolis & Digby», sommes qui sont comprises dans le compte de capital, ni le versement annuel de $219,700 au gouvernement provincial de Québec, intérêt payé au taux de 5 pour 100 jusqu'en 1905 sur la somme de $2,394.000 accordée en vertu de 47 Victoria, chap. 8 (1884), non plus que le versement de Québec, intérêt payé au taux de 4. pour 100, depuis 1905 inclusivement, sur ladite somme de $2,394,000, pour la ligne qui relie Ottawa à Québec, somme qui a été transférée à la dette publique comme passif, et dont le ministère des Finances a mission de s'occuper. *Voir* les comptes publics, 1898-1920 et page 79, 1898.

SÉQUESTRE DU GRAND-TRONC-PACIFIQUE

Le 4 mars 1919 M. Frank Scott, vice-président et trésorier de la compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, écrivit au ministre des Chemins de fer qu'il serait impossible au réseau du chemin de fer du Grand-Tronc du Pacifique de continuer ses opérations après le 10 mars 1919. Le Conseil donc par un décret du 7 mars 1919 nomma le ministre des Chemins de fer et Canaux séquestre des biens de la compagnie, savoir: la voie ferrée, le réseau de télégraphe, les paquebots, les hôtels, les élévateurs, ainsi que toutes les possessions et entreprises du réseau du Grand-Tronc-Pacifique.

L'article 9 du décret ministériel limite la responsabilité du gouvernement du Canada en ces termes:—

> «9. Rien de ce qui est contenu dans le présent Arrêté, et rien de ce qui a été fait ou doit être fait sous son empire, ne rend le gouvernement du Canada ni le séquestre de l'Etat, ni quiconque agissant par autorisation du séquestre de l'Etat, ou de la Cour de l'Echiquier, responsable envers la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc du Canada, ou envers toute compagnie comprise dans le réseau du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, ou envers un créancier, ou porteur d'obligations, débentures, actions-débentures ou autres titres desdites compagnies, ou d'aucune d'elles, pour une réclamation quelconque découlant de l'adoption du présent Arrêté, ou pour une chose faite ou qui doit être faite sous l'autorité des présentes ou en vertu de l'autorité du séquestre de l'Etat ou de la Cour de l'Echiquier, ni ne doit servir de défense pour, ni porter préjudice à toute réclamation, poursuite ou procédure du gouvernement du Canada que le gouvernement pourrait légalement faire, intenter ou instituer si le présent Arrêté n'avait pas été adopté.»

En sa qualité de séquestre, et fort de l'autorisation du décret précité, le ministre des Chemins de fer et Canaux prit possession du réseau du chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique le 10 mars 1919, à une heure.

L'acte du ministère fut plus tard confirmé par une loi du parlement, sanctionnée le 6 juin 1919.

Un compte rendu à ce sujet fait rapport que le 9 mars 1919 le réseau du chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique exploitait un parcours de 1,988·51 milles, dont 1,872·21 lui appartenaient en propre, 3·80 étaient affermés et 112·50 utilisés en vertu d'une convention lui accordant le droit de circuler sur la voie.

Le Grand-Tronc-Pacifique, comme tous les chemins de fer Nationaux d'ailleurs, a souffert d'une diminution du tonnage des marchandises transportées et d'une hausse anormale dans le prix de la main-d'œuvre et du matériel qui ont entraîné, pour l'année terminée le 31 décembre 1919, sous le chef des frais d'exploitation, une perte de $5,555,518; outre ce déchet il y avait en souffrance $8,524,424 de frais obligatoires, soit une perte totale, pour cette année-là, de $14,079,942, un déficit plus grand, de $3,531,500, que celui de l'année précédente.

La table suivante des frais d'exploitation expose clairement les circonstances responsables de pareil résultat:

	1917	1918	1919
Tonnage, marchandises	3,321,921	3,144,222	3,007,083
Bordereaux, salaires	5,244,640	7,959,417	9,510,999
Fournitures, entretien et matériel	2,330,793	1,794,488	5,251,895
Ateliers, Transcontinental—			
Main-d'oeuvre	487,877	797,938	869,944
Matériaux	37,276	45,487	60,631

RÉSEAU DU CHEMIN DE FER DU GRAND-TRONC-PACIFIQUE

ETAT comparatif des recettes et déboursés sous le chef de l'exploitation; aussi un état explicatif des augmentations et déchets des années 1918 et 1919

RECETTES.

1919	$11,294,617 87
1918	9,939,309 11
Gain	$ 1,355,308 76

FRAIS D'EXPLOITATION.

1919	$17,587,567 37
1918	13,608 726 44
Augmentation des frais d'exploitation (1919), sur le chiffre des mêmes frais (1918)	$ 3,978,840 93
Augmentation nette du déficit (exploitation), 1919 contre 1918	$ 2,623,532 17

CLEF DE L'AUGMENTATION DES FRAIS D'EXPLOITATION.

Augmentation, bordereaux de paie—			
Entretien de la voie et des bâtiments	$ 699,767 25		
Entretien du matériel fixe	213,828 22		
Trafic	44,110 65		
Transport	624,048 14		
Généralités	64,380 65		
		$ 1,646,134 91	
Augmentation—matériaux—provenant de la hausse dans les prix et de l'utilisation d'une quantité plus considérable—			
Entretien de la voie et des bâtiments	$ 632,963 57		
Entretien du matériel fixe	1,243,379 24		
Trafic	33,465 27		
Transport	316,291 25		
Généralités	106,606 69		
		2,332,706 02	
			$ 3,978,840 93
A inclure, paiements à la «Canadian Car and Foundry Company», stipulés par contrat, pour la réparation des wagons et fourgons		$ 793,498 80	
Comptes des chemins de fer Nationaux, dont le paiement a été différé—réparations, ateliers Transcona—applicables sur le budget de 1918		193,653 47	
			987,152 27

(Signé) J. M. ROSEVEAR,
Apurateur en chef.

COMPTE DU REVENU.

Augmentation (1919 sur 1918) du déficit sous le chef de l'exploitation, exposé dans l'état n° 1.		$ 2,623,532 17
Impôts—		
1919	$ 95,052 02	
1918	78,955 34	
Augmentation		16,096 68
Location de matériel fixe—		
1919	$ 1,311,421 51	
1918	1,465,395 39	
Diminution		153,973 88
Loyers—		
1919	$ 115,516 56	
1918	115,865 19	
Diminution		348 63
Revenu d'autres sources—		
1919	$ 143,972 67	
*1918	38,326 45	
Augmentation		182,299 12
Frais obligatoires—		
*1919	$ 8,524,424 00	
1918	8,140,950 00	
Augmentation		383,474 00
Augmentation du déficit, réseau du ch. de f. G.T.P., 1919 sur 1918		$ 3,359,027 22
Augmentation du déficit, G.T.P., C. SS. Co., 1919 sur 1918	$ 219,449 00	
Augmentation du déficit, G.T. Tel. Co	46,976 00	
		172,473 00
		$ 3,531,500 22

†*Clef de l'augmentation provenant d'autres sources de revenu—*

Intérêts, certificats du séquestre	$ 211,741 40	
Intérêt, paiements différés, comptes en souffrance, etc	14,083 68	
Profits sur le change, paiements faits à Londres	43,525 96	
		$ 182,299 12

**Clef de l'augmentation des frais obligatoires—*

Augmentation de l'intérêt sur l'emprunt de l'Etat	$ 5,058,053 00	$ 23,627 00	
" " "	7,471,399 00	359,847 00	
			$ 383,474 00

(Signé) J. M. ROSEVEAR,
Apurateur en chef.

RÉSEAU DU CHEMIN DE FER DU GRAND-TRONC DU PACIFIQUE

DÉCHET (exploitation) et frais obligatoires jusqu'au 31 décembre 1919 et pendant la partie correspondante de 1918

1919	G.-T.-P., voie ferrée	G.-T.-P., paquebots	G.-T.-P., télégraphe	Total
Janvier	621,215	40,910	6,214	668,339
Février	131,826	40,918	3,698	176,442
Mars	472,156	38,551	8,363	519,070
Avril	458,287	25,198	2,961	486,446
Mai	586,434	18,040	805	603,669
Juin	502,204	6,953	1,611	493,640
Juillet	622,953	15,039	1,500	609,416
Août	318,963	10,000	1,545	307,418
Septembre	380,427	6,039	570	387,036
Octobre	397,522	20,000	1,440	418,962
Novembre	339,153	19,000	1,000	359,153
Décembre	504,927	20,000	1,000	525,927
	$5,336,069	$ 196,664	$ 22,785	$5,555,518

	Voie ferrée	Paquebots et télégraphe	Total
Année 1919			
Perte (exploitation)	$ 5,336,069	$ 219,349	$ 5,555,518
Frais obligatoires	8,524,424	.....	8,524,424
Perte nette durant l'année jusqu'au 31 décembre 1919	$ 13,860,493	$ 219,449	$ 14,079,942
Année 1918			
Perte (exploitation)	$ 2,360,516	$ 46,976	$ 2,407,492
Frais obligatoires	8,140,950	.....	8,140,950
Perte nette durant l'année, jusqu'au 31 décembre 1918	$ 10,501,466	$ 46,976	$ 10,548,442
Augmentation du déficit, 1919 sur 1918	$ 3,359,027	$ 172,473	$ 3,531,500

RÉSEAU DU CHEMIN DE FER DU GRAND-TRONC DU PACIFIQUE

FRAIS OBLIGATOIRES, année 1919 jusqu'au 31 décembre

Obligations "Lake Superior"	$ 301,320
" Série «A»	408,240
" Série «B»	398,520
Actions-débentures	1,395,170
Billets garantis, 5%	486,000
Obligations, 3% sur première hypothèque	2,041,200
Bons «sterling», 4%	337,634
Emprunt de l'Etat, $ 6,000,000	300,000
" " 10,000,000	400,000
" " 15,000,000	600,000
" " 7,081,783	424,907
" " 5,038,053	302,283
" " 7,471,399	448,284
Bons, 4%, Alberta	143,584
Bons, 4%, Saskatchewan	452,602
Bons, 4½%, Saskatchewan	84,680
	$ 8,524,424

CANADA

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

TRANSPORTATION BRANCH

CANAL STATISTICS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31

1920

PREPARED IN COLLABORATION WITH THE DEPARTMENT OF RAILWAYS AND CANALS, CANADA

PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT

OTTAWA
THOMAS MULVEY
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
1921

CANADA

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

SECTION DES TRANSPORTS

STATISTIQUES DES CANAUX

POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE

1920

DRESSÉE EN COLLABORATION AVEC LE MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
THOMAS MULVEY
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1921

[N° 20a—1921]

CANAL STATISTICS

PREFACE

The canal statistics of Canada are collected through the agents of the Department of Railways and Canals and compiled in the Transportation Branch of the Dominion Bureau of Statistics.

There was a total decrease of 1,259,883 tons of freight through all the Canadian canals during 1920. A decrease of 1,660,267 tons occurred through the Sault Ste. Marie canal due to diversion of traffic to the American canal following the opening on September 8, 1919, of the fourth lock on the American side; there are now two American locks that are longer and deeper than the Canadian lock. Total traffic through the Canadian and American canals at Sault Ste. Marie increased over 11,000,000 tons, including increases of 29,700,000 bushels of wheat and 9,800,000 tons of iron ore.

Although grain through the Sault Ste. Marie canals increased, the similar shipments through the Welland and St. Lawrence canals decreased due in part to the fact that shipments destined to Buffalo increased. The Canadian grain to Buffalo in 1919 amounted to 8,155,000 bushels and in 1920 to over 54,730,000 bushels.

The following table shows the increase or decrease in total freight through each canal:—

FREIGHT (Tons)

Canal	Increase	Decrease
Sault Ste. Marie	–	1,660,267
Welland	105,293	–
St. Lawrence	176,343	–
Chambly	82,361	–
St. Peters	–	3,506
Murray	27,985	–
Ottawa	14,891	–
Rideau	–	5,702
Trent	707	–
St. Andrews	2,012	–
Total	–	1,259,883

The analytical table of contents will show the arrangement and subject matter of the report in full detail. A feature which has been introduced this year is a series of historical tables for each canal showing total traffic handled back to 1900.

STATISTIQUES DES CANAUX

PRÉFACE

La statistique des Canaux du Canada est colligée par l'intermédiaire des agents du Ministère des Chemins de Fer et Canaux et compilée à la section des Transports du Bureau Fédéral de la Statistique.

En 1920, on constate une diminution de 1,259,883 tonnes dans le trafic de l'ensemble des canaux du Canada. Une décroissance de 1,660,267 tonnes s est produite dans le canal du Sault Ste-Marie; on doit l'attribuer à la diversion du trafic vers le canal américain, qui fut la conséquence de l'ouverture, le 8 septembre 1919, d'une quatrième écluse, du côté américain; à l'heure actuelle, deux écluses américaines sont plus longues et plus profondes que l'écluse canadienne. Mais, si l'on considère les deux canaux, canadien et américain, du Sault Ste-Marie, on constate alors une augmentation de 11,000,000 de tonnes, dont 29,700,000 boisseaux de blé et 9,800,000 tonnes de minerai de fer.

Nonobstant l'augmentation du trafic du grain par les canaux du Ste-Marie, le transport des céréales par les canaux Welland et du St-Laurent a décru, comme contre-partie de l'augmentation des expéditions pour Buffalo. En 1919, le grain canadien expédié à Buffalo représentait 8,150,000 boisseaux et, en 1920, il atteignait 54,730,000 boisseaux.

Le tableau suivant permettra de juger, d'un seul coup d'œil, des fluctuations du fret de chaque canal:

MARCHANDISES (EN TONNES)

Canal	Augmentation	Diminution
Sault Ste-Marie	–	1,660,267
Welland	105,293	–
St-Laurent	176,343	–
Chambly	82,361	–
St-Pierre	–	3,506
Murray	27,985	–
Ottawa	14,891	–
Rideau	–	5,702
Trent	707	–
St-André	2,012	–
Total	–	1,259,883

La table analytique des matières expose, dans tous ses détails, les sujets traités par ce rapport et leur arrangement. Une innovation dans le rapport de cette année consiste en une série de tableaux, présentant une revue rétrospective du trafic de chacun des canaux et remontant à l'année 1900.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Preface	3– 4
Tables	
General—	
Table I—Season of Navigation	7
Table II—Location and Description of Canals	7
Vessels—	
Table III—Vessels classified by Tonnage	8– 9
Traffic—	
Table IV—Summary of vessel freight tonnage and Passengers through each canal	10–11
Table V—Summary of freight through each canal	12
Canadian Grain Shipments—	
Table VI—Wheat through Sault Ste. Marie Canals, 1913–1920	13
Table VII—Grain and Flour through Sault Ste. Marie Canals—1920	13
Table VIII—Wheat through Sault Ste. Marie Canals by months and destinations	14–15
Table IX—Oats through Sault Ste. Marie Canals by months and destinations	14–15
Table X—Barley through Sault Ste. Marie Canals by months and destinations	16–17
Table XI—Flour through Sault Ste. Marie Canals by months and destinations	16–17
Freight Rates by Water—	
Table XII—On Barley and Oats by months	18
Table XIII—On Flax and Rye by months	19
Table XIV—On Canadian Wheat by months	20
Table XV—On Canadian Wheat 1917–1920	21
Detailed Statements of Ttraffic by Canals for 1920—	
Table XVI—Sault Ste. Marie, Canadian & U.S	21
Table XVII—Sault Ste. Marie (See 21)	22–23
Table XVIII—Welland	24–25
Table XIX—St. Lawrence (Through and Way)	26–27
Table XX—St. Lawrence—Through	28–29
Table XXI—St. Lawrence—Way	30–31
Table XXII—Chambly	32–33
Table XXIII—St. Peter's	34–35
Table XXIV—Murray	36–37
Table XXV—Ottawa	38–39
Table XXVI—Rideau	40–41
Table XXVII—Trent	42–43
Table XXVIII—St. Andrew's	44–45
Historical Tables, 1900 to 1920—	
Table XXIX—All Canals	45
Table XXX—Sault Ste. Marie	46–47
Table XXXI—Welland	46
Table XXXII—St. Lawrence	47
Table XXXIII—Chambly	48
Table XXXIV—St. Peter's	48
Table XXXV—Murray	49
Table XXXVI—Ottawa	49
Table XXXVII—Rideau	50
Table XXXVIII—Trent	50
Table XXXIX—St. Andrew's	51

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Préface	3– 4
Tableaux	
d'ensemble—	
Tableau I—Saison de navigation	7
Tableau II—Situation et description des canaux	7
Batellerie—	
Tableau III—Navires classifiés par tonnage	8– 9
Trafic—	
Tableau IV—Relevé des navires, des marchandises et des passagers, pour chaque canal	10–11
Tableau V—Fret transporté par chaque canal	12
Expéditions de grain canadien—	
Tableau VI—Blé ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie	13
Tableau VII—Grain et farine ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie en 1920	13
Tableau VIII—Blé ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie, par mois et par destination	14–15
Tableau IX—Avoine ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie, par mois et par destination	14–15
Tableau X—Orge ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie, par mois et par destination	16–17
Tableau XI—Farine ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie, par mois et par destination	16–17
Taux du fret par eau—	
Tableau XII—Sur l'orge et l'avoine, par mois	18
Tableau XIII—Sur le lin et le seigle, par mois	19
Tableau XIV—Sur le blé canadien, par mois	20
Tableau XV—Sur le blé canadien, 1917–1920	21
Etat détaillé du trafic des canaux en 1920—	
Tableau XVI—Sault Ste-Marie, Canada et E.-U	21
Tableau XVII—Sault Ste-Marie (Voir 21)	22–23
Tableau XVIII—Welland	24–25
Tableau XIX—St-Laurent (direct et transbordement)	26–27
Tableau XX—St-Laurent (direct)	28–29
Tableau XXI—St-Laurent (transbordement)	30–31
Tableau XXII—Chambly	32–33
Tableau XXIII—St-Pierre	34–35
Tableau XXIV—Murray	36–37
Tableau XXV—Ottawa	38–39
Tableau XXVI—Rideau	40–41
Tableau XXVII—Trent	42–43
Tableau XXVIII—St-André	44–45
Revue rétrospective—1900 à 1920—	
Tableau XXIX—Tous les canaux	45
Tableau XXX—Sault Ste-Marie	46–47
Tableau XXXI—Welland	46
Tableau XXXII—St-Laurent	47
Tableau XXXIII—Chambly	48
Tableau XXXIV—St-Pierre	48
Tableau XXXV—Murray	49
Tableau XXXVI—Ottawa	49
Tableau XXXVII—Rideau	50
Tableau XXXVIII—Trent	50
Tableau XXXIX—St-André	51

Table I—Season of Navigation, 1920
Tableau I—Saison de navigation de 1920

Canals — Canaux	First Vessel Passage — Passage du premier navire	Last Vessel Passage — Passage du dernier navire	Number of Days used — Durée de la saison, en jours
Sault Ste-Marie	April–Avril 23	Dec. 22	245
Welland	" 19	" 12	239
St. Lawrence	May–Mai 1	" 10	224
Chambly	April–Avril 23	Nov. 21	212
St. Peters	" 20	Dec. 31	255
Murray	" 12	" 2	234
Ottawa	May–Mai 1	Nov. 25	209
Rideau	" 2	" 27	210
Trent	April–Avril 19	" 25	220
St. Adrews	June–Juin 2	Oct. 31	151

Table II—Canals of Canada
Tableau II—Canaux du Canada

Name — Nom	Location — Situation	Length in Miles — Longueur en milles	Locks—Ecluses: Number — Nombre	Minimum Dimensions Dimensions minimum: Length — Longueur	Width — Largeur	Depth — Profondeur
				Ft. Pds	Ft. Pds	Ft. Pds
Sault Ste-Marie	St. Mary's Rapids, 47 miles west of Lake Huron	1·41	1	900	60	19·5
Welland	Port Dalhousie, Lake Ontario to Port Colborne, Lake Erie	26·75	26	270	44	14
St. Lawrence—						
Lachine	Montreal to Lachine	8·50	5	270	45	14
Soulanges	Cascades Point to Coteau Landing	14·00	5	280	45	15
Cornwall	Cornwall to Dickinson's Landing	11·00	6	270	45	14
Farran's Point	Farran's Point Rapid	1·25	1	800	50	14
Rapide Plat	Rapide Plat, Morrisburg	3·67	2	270	45	14
Galops	Iroquois to Cardinal	7·33	3	–	–	14
Chambly—						
St. Ours	St. Ours, Que	0·12	1	200	45	7
Chambly	Chambly to St. Johns, Que	12·00	9	118	22·5	7
St. Peter's	St. Peter's Bay to Bras d'Or Lakes, Cape Breton, N.S.	0·49	1	300	48	18
Murray	Isthmus of Murray, Bay of Quinte	5·17	None	–	–	12
Ottawa—						
Ste. Annes Lock	Junction of St. Lawrence and Ottawa Rivers	0·12	1	200	45	9
Carillon	Carillon raipds, Ottawa River	0·75	2	200	45	9
Grenville	Long Sault Rapids, Ottawa River	5·75	5	200	45	9
Rideau	Ottawa to Kingston	126·25	47	134	33	5
Trent	Trenton to Peterboro Lock, Peterboro	89·00	18	175	33	8·3
	Peterboro Lock to head of Lake Couchiching	114·6	23	134	33	6
	Sturgeon Lake to Port Perry (Scugog Branch)	30·0	1	142	33	6
St. Andrew's	Red River, fifteen miles north of Winnipeg	–	1	–	–	

Table III—Classified Tonnage of all Vessels passed through the following Canals, during 1920

Tableau III—Classification du tonnage de toutes les embarcations passées par les canaux suivants, en 1920

SAULT STE. MARIE CANAL

CANADIAN VESSELS—BATELLERIE CANADIENNE

Steam Vessels — Vapeurs		No. — Nomb.	Tonnage	Sailing Vessels — Voiliers		No. — Nomb.	Tonnage
Tons —				Tons —			
5,000 (to-à) 5,704	Tonnes	2	11,304	5,000 (to-à)	Tonnes	–	–
4,000 (to-à) 5,000	"	3	13,500	4,000 (to—à) 5,000	"	–	–
3,000 (to-à) 4,000	"	5	17,500	3,000 (to-à) 4,000	"	–	–
2,000 (to-à) 3,000	"	16	37,350	2,000 (to-à) 3,000	"	–	–
1,000 (to-à) 2,000	"	24	32,100	1,000 (to-à) 2,000	"	–	–
Under—Au-dessous de 1,000	"	106	12,590	Under—Au-dessous de 1,000	"	33	4,310
Total		156	124,344	Total		33	4,310

WELLAND CANAL

Tons —				Tons —			
1,000 (to-à) 2,000	Tonnes	41	50,824	1,000 (to-à) 2,000	Tonnes	4	4,400
500 (to-à) 1,000	"	40	29,750	500 (to-à) 1,000	"	25	17,550
250 (to-à) 500	"	14	5,575	250 (to-à) 500	"	17	6,375
100 (to-à) 250	"	4	550	100 (to-à) 250	"	9	1,200
50 (to-à) 100	"	15	1,030	50 (to-à) 100	"	3	180
Under—Au-dessous de 50	"	29	840	Under—Au-dessous de 50	"	3	85
Total		143	88,569	Total		61	29,790

ST. LAWRENCE, MURRAY AND ST. PETER'S CANALS

Tons —				Tons —			
3,000 (to-à) 4,000	Tonnes	1	3,750	2,000 (to-à)	Tonnes	–	–
2,000 (to-à) 3,000	"	1	2,250	1,000 (to-à) 2,000	"	3	3,350
1,000 (to-à) 2,000	"	43	53,750	500 (to-à) 1,000	"	38	26,650
500 (to-à) 1,000	"	42	33,150	250 (to-à) 500	"	28	9,625
250 (to-à) 500	"	11	3,675	100 (to-à) 250	"	114	15,600
100 (to-à) 250	"	40	6,175	Under—Au-dessous de 100		188	8,765
Under—Au-dessous de 100		112	4,160				
				Total		371	63,990
Total		250	106,910				

TRENT, RIDEAU, OTTAWA AND CHAMBLY CABALS

Tons —				Tons —			
250 (to-à) 500	Tonnes	3	905	250 (to-à) 500	Tonnes	2	553
100 (to-à) 250	"	8	960	100 (to-à) 250	"	101	14,250
50 (to-à) 100	"	14	950	50 (to-à) 100	"	32	2,555
Under—Au-desssons de 50	"	64	735	Under—Au-dessous de 50	"	18	280
Total		89	3,550	Total		153	17,638

Table III—Classified tonnage of all Vessels passed through the following Canals during 1920

Tableau III—Classification du tonnage de toutes les embarcations passées par les canaux suivants, en 1920

CANAL DU SAULT STE-MARIE

United States Vessels—Batellerie des Etats-Unis

Steam Vessels — Vapeurs	Tons —	No. — Nomb.	Tonnage	Sailing Vessels — Voiliers	Tons —	No. — Nomb.	Tonnage
5,000 (to-à) 6,000	Tonnes	60	326,317	5,000 (to-à)	Tonnes	–	–
4,000 (to-à) 5,000	"	45	206,350	4,000 (to-à) 5,000	"	–	–
3,000 (to-à) 4,000	"	64	219,850	3,000 (to-à) 4,000	"	–	–
2,000 (to-à) 3,000	"	31	81,000	2,000 (to-à) 3,000	"	–	–
1,000 (to-à) 2,000	"	10	15,700	1,000 (to-à) 2,000	"	–	–
Under—Au-dessous de 1,000	"	19	2,870	Under—Au-dessous de 1,000	"	5	655
Total		229	852,087	Total		5	655

CANAL WELLAND

	Tons —				Tons —		
1,000 (to-à) 2,000	Tonnes	78	118,050	1,000 (to-à) 2,000	Tonnes	1	1,907
500 (to-à) 1,000	"	18	12,143	500 (to-à) 1,000	"	4	3,000
250 (to-à) 500	"	9	3,800	250 (to-à) 500	"	7	2,950
100 (to-à) 250	"	10	1,650	100 (to-à) 250	"	4	620
50 (to-à) 100	"	18	1,180	50 (to-à) 100	"	1	50
Under—Au-dessous de 50	"	38	810	Under—Au-dessous de 50	"	–	–
Total		171	137,633	Total		17	8,527

CANAUX ST-LAURENT, MURRAY ET ST-PIERRE

	Tons —				Tons —		
2,000 (to-à) 3,000	Tonnes	1	2,100	2,000 (to-à) –	Tonnes	–	–
1,000 (to-à) 2,000	"	64	112,150	1,000 (to-à) 2,000	"	2	3,700
500 (to-à) 1,000	"	24	13,700	500 (to-à) 1,000	"	1	650
250 (to-à) 500	"	2	650	250 (to-à) 500	"	1	275
100 (to-à) 250	"	22	3,300	100 (to-à) 250	"	89	9,875
Under—Au-dessous de 100	"	43	1,370	Under—Au-dessous de 100	"	2	180
Total		156	133,270	Total		95	14,680

CANAUX TRENT, RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY

	Tons —				Tons —		
250 (to-à) –	Tonnes	–	–	250 (to-à) 500	Tonnes	1	251
200 (to-à) 250	"	–	–	100 (to-à) 250	"	108	46,330
100 (to-à) 250	"	–	–	50 (to-à) 100	"	208	19,710
50 (to-à) 99	"	1	60	Under—Au-dessous de 50	"	1	30
Under—Au-dessous de 50	"	12	95				
				Total		318	66,321
Total		13	155				

Table IV—Total Traffic through the Canadian Canals during 1920

Commodities	Sault Ste. Marie	Welland	St. Lawrence	Chambly	St. Peter's	Murray
	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes
CLASS No. 1—VESSELS						
Canadian Vessels—Steam	2,341,886	1,755,933	2,419,075	38,769	31,390	59,509
Canadian Vessels—Sail	73,889	257,884	813,954	38,897	51,518	83,303
United States Vessels—Steam	2,700,783	446,430	411,489	92	524	744
United States Vessels—Sail	24,648	68,009	30,761	134,886	-	68
Total, Class No. 1	5,141,206	2,528,256	3,675,279	212,644	83,432	143,624
CLASS No. 2	No. — Nombre	No. — Nombre	No. — Nombre	No. — Nombre	No. — Nombre	No. — Nombre
Passengers	43,455	-	62,397	1,206	1,881	3,414
FREIGHT CLASS No. 3	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes
Agricultural Products—						
Barley	82,726	45,887	45,756	-	5	-
Buckwheat	-	-	3	-	-	-
Corn	-	10,607	8,533	61	6	-
Oats	117,403	17,252	19,890	494	760	-
Rye	71,727	4,494	2,744	-	-	-
Flax	19,884	2,552	5,327	3,271	-	-
Peas	-	-	-	14	-	-
Wheat	505,772	356,547	384,840	13	-	-
Flour	246,095	1,050	2,478	684	1,130	-
Hay	36	-	8,849	15,023	1,355	-
Other mill products	1,897	-	857	406	610	-
Fruits and vegetables	392	-	602	1,637	958	-
Potatoes	-	-	506	40	3,473	-
Total	1,045,932	438,389	480,385	21,643	8,297	-
Animal Products—						
Live Stock	1	-	387	284	42	-
Poultry, Game and Fish	176	-	134	28	1,460	-
Dressed meats	-	-	4	1	1	-
Other Packing House Products	1,416	-	195	10	103	-
Hides and Leather	-	10	19	-	1	-
Wool	43	-	5	-	-	-
Animal Products, all other	-	-	3,059	-	20	-
Total	1,636	10	3,803	323	1,627	.....
Grand Total, Class No. 3	1,047,568	438,399	484,188	21,966	9,924	-
CLASS No. 4						
Manufactures—						
Agricultural Implements	2,005	3,050	239	141	-	-
Cement, Bricks and Lime	-	30,400	17,973	511	1,057	1,300
Household Goods, and Furniture	1	-	2,909	23	12	-
Iron,—Pig and Bloom	4,778	3,695	3,506	2	90	-
Iron and Steel, all other	16,626	5,085	8,320	233	501	300
Petroleum and other Oils	2,403	107,205	61,863	112	976	-
Sugar	5,085	3,386	7,792	89	31	-
Salt	10,221	-	1,112	82	608	-
Wines, Liquors and Beers	536	270	1,982	15	-	60
Merchandise—not enumerated	228,524	52,123	102,161	17,977	3,757	6,855
Total, Class No. 4	270,179	205,214	207,857	19,185	7,032	8,515
CLASS No. 5						
Products of Forest—						
Pulpwood	48,418	166,178	408,475	102,104	-	-
Sawed Lumber	5,040	3,975	116,641	91,597	590	-
Squared Lumber	26	-	1,851	779	70	-
Shingles	380	-	4,139	45	25	-
Other Woods	40	-	-	10,159	368	-
Total, Class No. 5	53,904	170,153	531,106	204,684	1,053	-
CLASS No. 6						
Products of Mine—						
Hard coal	14,200	-	270,988	71,901	103	1,278
Soft Coal	192,591	1,383,361	1,416,441	-	41,136	-
Coke	2,300	-	-	-	160	-
Copper Ore	6,576	750	750	-	-	-
Iron Ore	858,183	-	-	-	-	-
Other Ore	-	-	-	-	1,410	-
Sand, etc	32,317	78,195	156,632	7,586	555	126,442
Total, Class No. 6	1,106,167	1,462,306	1,844,811	79,487	43,364	127,720
Grand Total	2,477,818	2,276,072	3,067,962	325,322	61,373	136,235

Tableau IV—Volume du trafic par les canaux canadiens en 1920

Ottawa	Rideau	Trent	St. Andrews	Total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Nomenclature
Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	1ère catégorie—Navires
49,949	75,592	126,828	10,277	6,909,208	–	483,137	Navires canadiens, à vapeur.
199,985	43,159	33,756	16,090	1,612,435	268,807	–	Navires canadiens, à voiles.
–	622	137	–	3,560,821	–	1,532,410	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
19,195	502	–	–	278,069	112,127	–	Navires des Etats-Unis, à voiles.
269,129	119,875	160,721	26,367	12,360,533	–	1,634,613	Total, 1ère catégorie.
No. — Nombre	No. — Nombre	No. — Nombre	No. — Nombre	No. — Nombre	No. — Nombre	No. — Nombre	2e catégorie
550	14,785	97,849	4,931	230,468	–	31,588	Passagers.
Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	3e catégorie—Marchandises
							Produits agricoles—
–	–	12	–	174,386	–	293,011	Orge.
2	–	6	–	11	4	–	Sarrasin.
24	1	–	–	19,232	–	32,828	Maïs.
395	399	13	51	156,657	–	134,375	Avoine.
–	–	–	–	78,965	–	5,884	Seigle.
–	–	–	–	31,034	8,0 32	–	Lin.
–	–	5	–	19	–	20	Pois.
35	–	1,656	–	1,248,863	–	612,436	Blé.
551	147	17	–	252,152	–	111,046	Farine.
465	771	8	50	26,557	7,933	–	Foin.
457	125	38	–	4,390	–	6,506	Autres produits de meunerie.
321	71	56	–	4,037	–	460	Fruits et légumes.
422	128	88	–	4,657	55	–	Pommes de terre.
2,672	1,642	1,899	101	2,000,960	–	1,180,542	Total.
							Produits des animaux—
278	9	150	–	1,151	–	144	Animaux vivants.
34	12	–	–	1,844	407	–	Volaille, gibier et poisson.
–	8	–	–	14	–	1,957	Viande abattue.
179	188	–	–	2,091	117	–	Autres produits des fabricants de conserves.
3	–	–	–	33	–	215	Peaux et cuir.
5	–	–	–	53	–	650	Laine.
1,970	1,780	26	–	6,855	–	1,040	Tous autres produits des animaux.
2,469	1,997	176	–	12,041	–	13,482	Total.
5,141	3,639	2,075	101	2,013,001	–	1,184,024	Grand total de la 3e catégorie.
							4e catégorie
							Manufactures—
128	95	86	10	5,754	–	3,544	Instruments aratoires.
447	277	73	8	52,046	42,110	–	Ciment, briques, chaux.
265	159	66	10	3,445	347	–	Meubles et objets mobiliers.
148	187	10	–	12,416	–	18,182	Fer en gueuse et en saumon.
1,301	1,962	–	–	34,328	–	36,145	Tous autres fer et acier.
844	710	30	–	174,143	–	82,837	Pétrole et autres huiles.
446	250	1	–	17,080	–	5,700	Sucre.
959	1,150	3	–	14,135	–	3,286	Sel.
1,430	1,880	19	–	6,192	312	–	Vins, liqueurs et bières.
15,892	10,326	1,646	102	439,363	36,621	–	Marchandises non énumérées.
21,860	16,996	1,934	130	758,902	–	70,304	Total, 4e catégorie.
							5e catégorie
							Produits forestiers—
–	27	7,460	–	732,662	266,601	–	Bois à pulpe.
98,013	6,739	9,397	1,781	333,773	–	20,123	Bois de construction scié.
1,424	–	4,117	–	8,267	–	1,623	Bois équarri.
–	71	48	–	4,708	2,900	–	Bardeaux.
6,065	1,085	28,444	3,493	49,654	18,222	–	Autres bois.
105,502	7,922	49,466	5,274	1,129,064	255,977	–	Total, 5e catégorie.
							6e catégorie
							Produits miniers—
891	1,015	64	95	360,535	–	40,848	Houille anthracite.
2,580	1,820	88	–	3,038,017	710,402	–	Houille bitumineuse.
–	–	–	–	2,460	–	1,741	Coke.
–	–	–	–	8,076	–	2,725	Minerai de cuivre.
–	–	1	–	858,184	–	1,032,435	Minerai de fer.
–	–	–	–	1,410	–	17,449	Autres minerais.
97,355	66,445	32	175	565,734	123,264	–	Sable, etc.
100,826	69,280	185	270	4,834,416	–	261,532	Total, 6e catégorie.
233,329	97,837	53,660	5,775	8,735,383	–	1,259,883	Grand total.

Table V—Total Freight through Canadian Canals during 1920

Tableau V—Cargaisons transportées sur les canaux canadiens en 1920

CANALS — CANAUX	ORIGIN — ORIGINE				TRANSPORTED IN — TRANSPORTÉES DANS			
	Canadian — Canada		Uuited States — Etats-Unis		Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des E.-U.	
	Tons — Tonnes	Per cent of total	Tons — Tonnes	Per cent of total	Tons — Tonnes	Per cent of total	Tons — Tonnes	Per cent of total
Sault Ste. Marie	1,286,251	51·91	1,191,567	48·09	1,445,161	58·32	1·032,657	41·68
Welland	717,452	31·52	1,558,620	68·48	1,862,468	81·83	413,604	18·17
St. Lawrence	1,285,272	41·89	1,782,690	58·11	2,679,487	87·34	3 88,475	12·66
Chambly	228,022	70·09	97,300	29·91	45,467	13·98	279,855	86·02
St. Peter's	61,373	100·00	.....	.....	61,373	100·00	.....	.....
Murray	134,707	98·88	1,528	1·12	136,235	100·00	.....	.....
Ottawa	226,594	97·12	6,735	2·88	198,553	85·10	34,776	14·90
Rideau	95,002	97·10	2·835	2,90	96,277	98·41	1,560	1·59
Trent	53,596	99·88	64	0·12	53,660	100·00	.....	.....
St. Andrew's	5,775	100·00	.....	.....	5,775	100·00	.....	.....
Total	4,094,044	46·87	4,641,339	53·13	6,584,456	75·37	2,150,927	24·63

	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des E.-U.		From United States to United States Ports — De ports des E.-U. à ports des E.-U.		From United States to Canadian Ports — De ports des E.-U. à ports canadiens	
	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes
Sault-Ste-Marie	238,164	850,828	.....	202,855	54,621	862,696	182,564	86,090
Welland	101,916	532,104	97,647	.....	950	8,192	.....	1,535,263
St.-Lawrence	215,226	686,670	379,932	33,280	.....	996	13,596	1,738,262
Chambly	3,466	12,450	210,058	.....	.....	.....	.....	99,348
St. Peter's	12,739	48,634	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Murray	132,213	2,494	.....	.....	.....	.....	1,278	250
Ottawa	14,501	179,907	.....	32,186	.....	.....	6,735	.....
Rideau	68,527	26,543	.....	.....	.....	.....	.....	2,767
Trent	16,457	37,203	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Andrew's	5,577	198	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	808,786	2,377,031	687,637	268,321	55,571	871,884	204,173	3,461,980

	Total Up — Total en montant	Total Down — Total en descendant	Grand Total — Grand Total
	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes
Sault Ste. Marie	475,349	2,002,469	2,477.818
Welland	200,513	2,075,559	2,276,072
St. Lawrence	608,754	2,459,208	3,067,962
Chambly	213,524	111,798	325,322
St. Peter's	12,739	48,634	61,373
Murray	133,491	2,744	136,235
Ottawa	21,236	212,093	233,329
Rideau	68,527	29,310	97,837
Trent	16,457	37,203	53,660
St. Andrew's	5,577	198	5,775
Total	1,756,167	6,979,216	8,735,383

Table VI—Canadian Wheat through the Canadian and American Canals at Sault Ste. Marie

Tableau VI—Blé canadien transporté sur les canaux canadien et américain du Sault Ste-Marie

To— — Pour—	Montreal — Montréal	Georgian Bay — Baie Georgienne	Other Canadian Ports — Autres ports canadiens	Buffalo and other U.S. Ports — Buffalo et autres ports des E.-U.	Total	Percentage through Canadian Canal — Pourcentage par le canal canadien	Percentage through U.S. Canal — Pourcentage par le canal américain
	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	—	—
1913	15,186,632	26,054,001	28,973,333	71,512,933	141,726,899	71·31	28·69
1914	10,283,166	24,864,467	34,350,699	25,533,734	95,032,066	81·52	18·48
1915	4,025,010	25,315,999	33,067,613	107,709,239	170,117,861	28·64	71·36
1916	1,686,482	48,007,361	28,029,847	107,279,977	185,003,667	44·76	55·24
1917	1,280,170	52,453,042	31,369,487	73,471,563	158,574,262	38·18	61·82
1918	728,500	38,774,391	20,638,204	2,158,176	62,299,271	32·08	67·92
1919	563,003	53,793,931	33,090,288	4,127,614	91,574,836	23·00	77·00
1920	849,151	34,494,678	20,743,069	53,880,995	109,967,883	13·36	86·64

" Other Canadian Ports " refers chiefly to Port Colborne and Goderich, for details, see pages 14–15.
«Autres ports canadiens » se rapporte principalement à Port-Colborne et Goderich. Pour détails, voir pages 14–15.

Table VII—Canadian Grain and Flour through the Canadian and American Canals at Sault Ste. Marie, during 1920

Tableau VII—Grain et farine canadiens transportés sur les canaux canadien et américain du Sault Ste-Marie, en 1920

From Fort William and Port Arthur — De Fort-William et Port-Arthur	Canadian Canal — Canal canadien	Percentage — Pourcentage	American Canal — Canal américain	Percentage — Pourcentage	Total	Percentage in Canadian bottoms — Pourcentage de la batellerie canadienne	Percentage in United States bottoms — Pourcentage de la batellerie des Etats-Unis
	Bushels — Boisseaux		Bushels — Boisseaux		Bushels — Boisseaux		
Wheat—Blé	14,690,673	13·38	95,111,147	86·62	109,801,820	61·09	38·91
Oats—Avoine	6,905,961	47·16	7,736,278	52·84	14,642,239	81·73	18·27
Barley—Orge	3,230,920	49·36	3,315,264	50·64	6,546,184	87·92	12·08
Rye—Seigle	788,211	38·97	1,234,580	61·03	2,022,791	54·42	45·58
Flax—Lin	469,668	42·93	624,280	57·07	1,093,948	62·97	37·03
*Flour—Farine	8,377,965	92·36	693,270	7·64	9,071,235	100·00	–
From Duluth and Superior— De Duluth et Superior— Wheat—Blé	–	–	166,063	100·00	166,063	–	100·00
Total[1]	34,463,398	21·46	108,880,882	78·54	143,344,280	65·24	34·76

*1,861,770 barrels of Canadian flour went through the Canadian Canal and 154,060 barrels through the American Canal making an aggregate of 2,015,830 barrels equivalent to 9,071,235 bushels of wheat at 4½ bushels to a barrel.
*1,861,770 barils de farine canadienne ont passé par le canal canadien et 154,060 barils par le canal américain, soit au total 2,015,830 barils, équivalant à 9,071,235 boisseaux de blé, à raison de 4½ boisseaux au baril.
[1]Reduced to tons to compute per cents.
[1]Réduit en tonnes pour calculer le pourcentage.

Table VIII—Canadian Wheat through the Sault Ste. Marie Canals, during 1920

1920	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août
	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux
Canadian Canal					
Fort William–Port Arthur to Montreal	–	94,974	164,716	–	–
Fort William–Port Arthur to Georgian Bay	–	1,000,724	236,246	1,175,721	2,644,177
*Fort William –Port Arthur to Other Canadian Ports	199,107	638,314	383,466	258,552	404,340
Fort William–Port Arthur to Buffalo and other U.S. Ports	–	–	–	–	50,000
Total	199,107	1,734,012	784,428	1,434,273	3,098,517
American Canal.					
Fort William–Port Arthur to Montreal	–	–	–	–	–
Fort William–Port Arthur to Georgian Bay	1,990,670	5,004,488	567,124	2,276,495	2,629,093
*Fort William–Port Arthur to Other Canadian Ports	1,559,125	3,200,637	1,930,631	1,071,927	212,828
Fort William–Port Arthur to Buffalo and other U.S. Ports	–	–	–	–	–
Total	3,549,795	8,205,125	2,497,755	3,348,422	2,841,921
Duluth-Superior to Georgian Bay	–	–	–	–	126,621
Duluth-Superior to Buffalo	–	–	–	–	39,4
Grand Total	3,549,795	8,205,125	2,497,755	3,348,422	3,007,984
Canadian And American Canals					
Fort William–Port Arthur to Montreal	–	94,974	164,716	–	–
Fort William–Port Arthur to Georgian Bay	1,990,670	6,005,212	803,370	3,452,216	5,273,270
*Fort William–Port Arthur to Other Canadian Ports	1,758,232	3,838,951	2,314,097	1,330,479	617,168
Fort William–Port Arthur to Buffalo and other U.S. Ports	–	–	–	–	50,000
Total	3,748,902	9,939,137	3,282,183	4,782,695	5,940,438
Duluth-Superior to Georgian Bay	–	–	–	–	126,621
Duluth-Superior to Buffalo	–	–	–	–	39,442
Grand Total	3,748,902	9,939,137	3,282,183	4,782,695	6,106,501

*Includes 1,360,261 bushels through Canadian Canal and 4,977,984 bushels through American Canal destinedGoderich.

Table IX—Canadian Oats through the Sault Ste. Marie Canals during 1920

1920	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août
	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux
Canadian Canal					
Fort William—Port Arthur to Montreal	101,035	275,887	33,664	18,000	71,231
Fort William—Port Arthur to Georgian Bay	–	485,345	510,761	45,000	171,634
*Fort William—Port Arthur to Other Canadian Ports	–	831,599	224,391	123,057	–
Fort William—Port Arthur to Buffalo and other U.S. Ports.	–	1,357,908	148,263	–	–
Total	101,035	2,950,739	917,079	186,057	242,865
American Canal					
Fort William—Port Arthur to Montreal	–	–	–	–	–
Fort William—Port Arthur to Georgian Bay	202,947	563,565	–	–	–
*Fort William—Port Arthur to Other Canadian Ports	250,105	–	322,111	52,088	–
Fort William—Port Arthur to Buffalo and other U.S. Ports.	–	1,731,685	–	–	–
Total	453,052	2,295,250	322,111	52,088	–
Canadian and American Canals					
Fort William—Port Arthur to Montreal	101,035	275,887	33,664	18,000	71,231
Fort William—Port Arthur to Georgian Bay	202,947	1,048,910	510,761	45,000	171,634
Fort William—Port Arthur to Other Canadian Ports	250,105	831,599	546,502	175,145	–
Fort William—Port Arthur to Buffalo and other U.S. Ports.	–	3,089,593	148,263	–	–
Grand Total	554,087	5,245,989	1,239,190	238,145	242,865

*Includes to Goderich through Canadian Canal 1,564,064 bushels, through U.S. Canals 977,912 bushels.

Tableau VIII—Blé canadien ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie en 1920

September — Septembre	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre	Total	1920
Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	
					CANAL CANADIEN
223,232	141,500	–	–	624,422	Fort William–Port Arthur à Montréal.
540,484	752,056	772,443	800,710	7,922,561	Fort William–Port Arthur à la Baie Georgienne.
392,850	318,726	399,444	244,742	3,239,541	Fort William–Port Arthur à d'autres ports canadiens.
839,007	1,525,353	337,289	152,500	2,904,149	Fort William–Port Arthur à Buffalo et autres ports des E.-U.
1,995,573	2,737,635	1,509,176	1,197,952	14,690,673	Total.
					CANAL AMÉRICAIN
–	224,729	–	–	224,729	Fort William–Port Arthur à Montréal.
1,013,410	1,812,215	6,448,857	4,703,144	26,445,496	Fort William–Port Arthur à la Baie Georgienne.
1,748,391	3,549,612	3,657,796	572,571	17,503,518	Fort William–Port Arthur à d'autres ports canadiens.
1,610,622	14,472,377	18,460,535	16,393,870	50,937,404	Fort William–Port Arthur à Buffalo et autres ports des E.-U.
4,372,423	20,058,933	28,567,188	21,669,585	95,111,147	Total.
–	–	–	–	126,621	Duluth–Supérieur à la Baie Georgienne.
–	–	–	–	39,442	Duluth–Supérieur à Buffalo.
4,372,423	20,058,933	28,567,188	21,669,585	95,277,210	Grand total.
					CANAUX CANADIEN ET AMÉRICAIN
223,232	366,229	–	–	849,151	Fort William–Port Arthur à Montréal.
1,553,894	2,564,271	7,221,300	5,503,854	34,368,057	Fort William–Port Arthur à la Baie Georgienne.
2,141,241	3,868,338	4,057,240	817,313	20,743,059	Fort William–Port Arthur à d'autres ports canadiens.
2,449,629	15,997,730	18,797,824	16,546,370	53,841,553	Fort William–Port Arthur à Buffalo et autres ports des E.-U.
6,367,996	22,796,568	30,076,364	22,867,537	109,801,820	Total.
–	–	–	–	126,621	Duluth–Supérieur à la Baie Georgienne.
–	–	–	–	39,442	Duluth–Supérieur à Buffalo.
6,367,996	22,796,568	30,076,364	22,867,537	109,967,883	Grand total.

*Y compris 1,360,261 boisseaux passés par le canal canadien et 4,977,984 boisseaux par le canal américain, à destination de Goderich.

Tableau IX—Avoine canadienne ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie en 1920

September — Septembre	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre	Total	1920
Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	
					CANAL CANADIEN
17,857	241,555	266,126	–	1,025,355	Fort William—Port Arthur à Montréal.
–	535,758	781,681	280,192	2,810,371	Fort William—Port Arthur à la Baie Georgienne.
–	66,983	25,000	293,034	1,564,064	Fort William—Port Arthur à d'autres ports canadiens.
–	–	–	–	1,506,171	Fort William—Port Arthur à Buffalo et autres ports des E.-U.
17,857	844,296	1,072,807	573,226	6,905,961	Total.
					CANALX AMÉRICAIN
–	–	–.	–	–	Fort William—Port Arthur à Montréal.
–	383,579	1,808,169	695,385	3,653,645	Fort William—Port Arthur à la Baie Georgienne.
–	171,118	487,576	362,667	1,645,665	Fort William—Port Arthur à d'autres ports canadiens.
–	–	174,277	531,006	2,436,968	Fort William—Port Arthur à Buffalo et autres ports de E.-U.
–	554,697	2,470,022	1,589,058	7,736,278	Total.
					CANAUQ CANADIEN ET AMÂRICAIN
17,857	241,555	266,126	–	1,025,355	Fort William—Port Arthur à Montréal.
–	919,337	2,589,850	975,577	6,464,016	Fort William—Port Arthur à la Baie Georgienne.
–	238,101	512,576	655,701	3,209,729	Fort William—Port Arthur à d'autres ports canadiens.
–	–	174,277	531,006	3,943,139	Fort William—Port Arthur à Buffalo et autres ports des E.-U.
17,857	1,398,993	3,542,829	2,162,284	14,642,239	Grand total

*Comprend 1,564,064 boisseaux par le canal canadien et 977,912 par le canal américain destinés à Goderich.

Table X.—Canadian Barley through the Sault Ste. Marie Canals during 1920

1920	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août
	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux
CANADIAN CANAL.					
Fort William—Port Arthur to Montreal	68,591	194,870	126,452	235,497	183,622
Fort William—Port Arthur to Georgian Bay	208,846	236,551	–	140,577	69,518
*Fort William—Port Arthur to other Canadian Ports	–	348,715	–	–	66,389
Fort William—Port Arthur to Buffalo and U.S. Ports	–	–	–	–	–
Total	277,437	780,136	126,452	376,074	319,529
AMERICAN CANAL					
Fort William—Port Arthur to Montreal	–	–	–	–	–
Fort William—Port Arthur to Georgian Bay	–	143,859	–	91,257	115,925
*Fort William—Port Arthur to other Canadian ports	292,188	141,001	–	80,336	–
Fort William—Port Arthur to Buffalo and U.S. ports	–	158,680	–	–	–
Total	292,188	443,540	–	171,593	115,925
CANADIAN AND AMERICAN CANALS					
Fort William—Port Arthur to Montreal	68,591	194,870	126,452	235,497	183,622
Fort William—Port Arthur to Georgian Bay	208,846	380,410	–	231,834	185,443
*Fort William—Port Arthur to Other Canadian Ports	292,188	489,716	–	80,336	66,389
Fort William—Port Arthur to Buffalo and U.S. Ports	–	158,680	–	–	–
Grand Total	569,625	1,223,676	126,452	547,667	435,454

*Includes to Goderich through Canadian Canal 515,687 bushels, through U.S. Canal 230,969 bushels.

Table XI—Canadian Flour through the Sault Ste. Marie Canals during 1920

1920	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août	September — Septembre
	Barrels — Barils	Barrels — Barils	Barrels — Barils	Barrels — Barils	Barrels — Barils
CANADIAN CANAL					
Fort William—Port Arthur to Pt. McNicoll	157,500	181,930	251,510	79,840	91,300
Fort William—Port Arthur to Pt. Edward	27,940	63,890	79,940	42,200	25,480
Total	185,440	245,820	331,450	122,040	116,780
AMERICAN CANAL					
Fort William—Port Arthur to Pt. McNicoll	–	56,730	–	–	–
Fort William—Port Arthur to Pt. Edward	32,250	43,700	7,420	–	–
Total	32,250	100,430	7,420	–	–
CANADIAN AND AMERICAN CANALS					
Fort William—Port Arthur to Pt. McNicoll	157,500	238,660	251,510	79,840	91,300
Fort William—Port Arthur to Pt. Edward	60,190	107,590	87,360	42,200	25,480
Grand Total	217,690	346,250	338,870	122,040	116,780

Tableau X—Orge canadienne passée par les canaux du Sault Ste-Marie en 1920

September — Septembre	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre	Total	1920
Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	CANAL CANADIEN
112,220	192,275	49,101	–	1,162,628	Fort William—Port Arthur à Montréal.
–	157,258	273,711	257,675	1,344,136	Fort William—Port Arthur à la Baie Georgienne.
–	293,560	15,492	–	724,156	Fort William—Port Arthur à d'autres ports canadiens.
–	–	–	–	–	Fort William—Port Arthur à Buffalo et autres ports des E.-U.
112,220	643,093	338,304	257,675	3,230,920	Total.
					CANAL AMÉRICAIN
–	–	–	–	–	Fort William—Port Arthur à Montréal.
–	205,059	538,032	449,204	1,543,336	Fort William—Port Arthur à la Baie Georgienne.
93,242	144,000	166,969	64,000	981,736	Fort William—Port Arthur à d'autres ports canadiens.
–	35,557	235,417	360,538	790,192	Fort William—Port Arthur à Buffalo et autres ports des E.-U.
93,242	384,616	940,418	873,742	3,315,264	Total.
					CANAUX CANADIEN ET AMÉRICAIN
112,220	192,275	49,101	–	1,162,628	Fort William—Port Arthur à Montréal.
–	362,317	811,743	706,879	2,887,472	Fort William—Port Arthur à la Baie Georgienne.
93,242	437,560	182,461	64,000	1,705,892	Fort William—Port Arthur à d'autres ports canadiens.
–	35,557	235,417	360,538	790,192	Fort William—Port Arthur à Buffalo et autres ports des E.-U.
205,462	1,027,709	1,278,722	1,131,417	6,546,184	Grand total.

*Comprend 515,687 boisseaux passés par le canal canadien et 230,969 boisseaux par le canal américain destinés à Goderich

Tableau XI—Farine canadienne ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie en 1920

October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre	Total	1920
Barrels — Barils	Barrels — Barils	Barrels — Barils	Barrels — Barils	CANAL CANADIEN
241,670	277,400	57,960	1,339,110	Ft. William—Pt. Arthur à Pt. McNicoll.
125,560	123,710	33,940	522,660	Ft. William—Pt. Arthur à Pt. Edouard.
367,230	401,110	91,900	1,861,770	Total.
				CANAL AMÉRICAIN
13,960	–	–	70,690	Ft. William—Port Arthur à Pt. McNicoll.
–	–	–	83,370	Ft. William—Port Arthur à Pt. Edouard.
13,960	–	–	154,060	Total.
				CANAUX CANADIEN ET AMÉRICAIN
255,630	277,400	57,960	1,409,800	Fort William—Port Arthur à Pt. McNicoll.
125,560	123,710	33,940	606,030	Fort William—Port Arthur à Pt. Edouard.
381,190	401,110	91,900	2,015,830	Grand total.

Table XII—Freight Rates by Water on Barley and Oats during 1920

Tableau XII—Tarifs des transports par eau sur l'orge et l'avoine en 1920

Fort William-Port Arthur to—à	Barley — Orge			Oats — Avoine		
	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton per mile — Moyenne par tonne-mille	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton per mile — Moyenne par tonne-mille
	cents	$	cent	cents	$	cent
Montreal—Montréal—						
April—Avril	11·00	4·58	·372	7·50	4·41	·359
May—Mai	10·56	4·40	·358	7·50	4·41	·359
June—Juin	9·18	3·83	·309	7·50	4·41	·359
July—Juillet	10·50	4·37	·356	7·25	4·26	·347
August—Août	10·50	4·37	·356	7·50	4·41	·359
Septembre—Septembre	12·34	5·14	·418	·950	5·58	·455
October—Octobre	13·50	5·62	·458	9·50	5·58	·455
November—Novembre	13·50	5·62	·458	9·57	5·63	·458
December—Décembre	–	–	–	–	–	–
Goderich and Georgian Bay—Goderich et la Baie Georgienne—						
April—Avril	3·33	4·38	·356	2·25	1·32	·246
May—Mai	2·95	1·22	·227	2·35	1·38	·257
June—Juin	–	–	–	2·25	1·32	·246
July—Juillet	2·85	1·18	·219	2·44	1·43	·267
August—Août	2·75	1·14	·212	2·50	1·47	·273
September—Septembre	4·00	1·66	·309	–	–	–
October—Octobre	4·81	2·00	·372	4·07	2·39	·445
November—Novembre	5·43	2·26	·420	3·97	2·38	·434
December—Décembre	5·13	2·13	·396	4·31	2·53	·472
Port Colborne—						
April—Avril	3·50	1·45	·170	–	–	–
May—Mai	3·37	1·40	·165	–	–	–
June—Juin	–	–	–	2·75	1·61	·190
July—Juillet	3·50	1·45	·170	–	–	–
August—Août	3·00	1·25	·147	–	–	–
September—Septembre	4·25	1·77	·208	–	–	–
October—Octobre	4·33	1·80	·212	–	–	–
November—Novembre	–	–	–	–	–	–
December—Décembre	–	–	–	6·75	3·97	·468
Buffalo and U.S. Ports—Buffalo et ports des E.-U.—						
April—Avril	–	–	–	–	–	–
May—Mai	2·98	1·24	·143	2·78	1·63	·189
June—Juin	–	–	–	3·00	1·76	·204
July—Juillet	–	–	–	–	–	–
August—Août	–	–	–	–	–	–
September—Septembre	–	–	–	–	–	–
October—Octobre	7·00	2·93	·338	–	–	–
November—Novembre	4·48	1·86	·215	4·75	2·79	·323
December—Décembre	6·08	2·53	·292	4·03	2·37	·274

Table XIII—Freight Rates by Water on Flax and Rye during 1920

Tableau XIII—Tarifs des transports par eau sur le lin et le seigle en 1920

Fort William-Port Arthur to—à	Flax — Lin			Rye — Seigle		
	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton per mile — Moyenne par tonne-mille	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton per mile — Moyenne par tonne-mille
	cents	$	cent	cents	$	cent
Montreal—Montréal—						
April—Avril	–	–	–	–	–	–
May—Mai	–	–	–	–	–	–
June—Juin	–	–	–	11·00	3·92	·319
July—Juillet	–	–	–	–	–	–
August—Août	11·00	3·92	·319	11·00	3·92	·319
September—Septembre	15·00	5·35	·436	11·00	3·92	·319
October—Octobre	15·87	5·66	·462	–	–	–
November—Novembre	16·00	5·71	·465	–	–	–
December—Décembre	–	–	–	–	–	–
Goderich and Georgian Bay—Goderich et la Baie Georgienne—						
April—Avril	–	–	–	3·50	1·25	·232
May—Mai	–	–	–	3·13	1·12	·208
June—Juin	–	–	–	2·75	0·98	·182
July—Juillet	–	–	–	3·00	1·07	·199
August—Août	3·35	1·19	·223	3·00	1·07	·199
September—Septembre	4·50	1·60	·299	4·50	1·60	·297
Octobre—Octobre	–	–	–	5·00	1·79	·333
November—Novembre	5·73	2·04	·381	5·50	1·96	·364
December—Décembre	5·50	1·96	·365	5·28	1·88	·350
Buffalo and U.S. Ports—Buffalo et ports des E.-U.—						
April—Avril	–	–	–	–	–	–
May—Mai	–	–	–	3·75	1·33	·153
June—Juin	–	–	–	–	–	–
July—Juillet	–	–	–	–	–	–
August—Août	3·00	1·07	·123	–	–	–
September—Septembre	–	–	–	–	–	–
October—Octobre	7·00	2·50	·289	–	–	–
November—Novembre	4·18	1·49	·172	–	–	–
December—Décembre	4·00	1·42	·165	–	–	–

Table XIV—Freight Rates by Water on Wheat during 1919 and 1920

Tableau XIV—Tarifs des transports par eau sur le blé en 1919 et 1920

Fort William-Port-Arthur to—à	1919			1920		
	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton per mile — Moyenne par tonne-mille	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton per mile — Moyenne par tonne-mille
	cents	$	cents	cents	$	cents
Montreal—Montréal—						
April—Avril	12·00	4·00	0·325	–	–	–
May—Mai	11·50	3·83	0·312	11·00	3·67	0·298
June—Juin	–	–	–	11·00	3·67	0·298
July—Juillet	9·89	3·29	0·269	–	–	–
August—Août	10·50	3·50	0·285	–	–	–
Septembre—Septembre	11·00	3·67	0·298	13·46	4·49	0·365
Octobre—Octobre	–	–	–	11·00	3·67	0·298
November—Novembre	11·10	3·70	0·301	–	–	–
December—Décembre	–	–	–	–	–	–
Average—Moyenne	10·76	3·58	0·292	11·64	3·87	0·316
Goderich and Georgian Bay—Goderich et la Baie Georgienne—						
April—Avril	3·50	1·17	0·225	3·01	1·00	0·186
May—Mai	3·07	1·02	0·196	3·00	1·00	0·186
June—Juin	3·00	1·00	0·195	3·00	1·00	0·186
July—Juillet	2·34	0·78	0·152	3·00	1·00	0·186
August—Août	2·36	0·78	0·153	2·99	0·99	0·186
September—Septembre	2·93	0·97	0·191	3·87	1·29	0·240
Octobre—Octobre	3·00	1·00	0·194	5·08	1·69	0·315
November—Novembre	3·00	1·00	0·196	5·52	1·84	0·342
December—Décembre	5·15	1·72	0·334	5·64	1·88	0·350
Average—Moyenne	3·15	1·05	0·203	4·17	1·39	0·259
Port Colborne—						
April—Avril	3·95	1·32	0·161	3·50	1·16	0·137
May—Mai	3·31	1·10	0·164	3·50	1·16	0·137
June—Juin	3·02	1·01	0·136	3·44	1·14	0·135
July—Juillet	2·57	0·86	0·104	3·50	1·16	0·137
August—Août	3·43	1·14	0·142	3·50	1·16	0·137
September—Septembre	3·41	1·14	01·53	4·32	1·44	0·172
October—Octobre	3·41	1·14	0·144	6·05	2·01	0·237
November—Novembre	3·31	1·10	0·129	6·32	2·10	0·248
December—Décembre	5·60	1·87	0·293	6·75	2·25	0·264
Average—Moyenne	3·46	1·15	0·150	4·57	1·52	0·180
Buffalo and other U.S. Ports—Buffalo et autres ports des E.-U.—						
April—Avril	–	–	–	–	–	
May—Mai	3·50	1·17	0·135	–	–	–
June—Juin	–	–	–	–	–	–
July—Juillet	3·00	1·00	0·115	–	–	–
August—Août	3·50	1·17	0·135	3·00	1·00	0·145
September—Septembre	–	–	–	5·34	1·78	0·211
October—Octobre	–	–	–	6·06	2·02	0·238
November—Novembre	–	–	–	5·74	1·91	0·224
December—Décembre	6·00	2·00	0·231	5·31	1·77	0·209
Average—Moyenne	4·11	1·37	0·158	5·70	1·90	0·223

Table XV—Average Freight Rates by Water on Wheat

Tableau XV—Moyenne des tarifs de transports par eau sur le blé

Fort William-Port Arthur to—à		Per Bushel — Par boisseau	Per Ton — Par tonne	Per Ton per mile — Par tonne-mille
		cents	$	cent
Montreal—Montréal	1917	8·78	3·26	0·205
	1918	11·39	3·80	0·309
	1919	10·76	3·58	0·292
	1920	11·64	3·87	0·316
Georgian Bay Ports—Ports de la Baie Georgienne	1917	4·25	1·42	0·270
	1918	4·32	1·44	0·277
	1919	3·15	1·05	0·203
	1920	4·17	1·39	0·259
Other Canadian Ports—Autres ports canadiens	1917	4·18	1·39	0·185
	1918	4·48	1·49	0·205
	1919	3·46	1·15	0·150
	*1920	4·57	1·52	0·180
Buffalo	1917	5·00	1·67	0·196
	1918	4·11	1·37	0·158
	1919	3·73	1·24	0·143
	1920	5·70	1·90	0·223

*Port Colborne only.—Port Colborne seulement.

Tableau XVI—Statement of Traffic through Canals at Sault Ste. Marie, Canadian and American, during 1920

Tableau XVI—Relevé du trafic par les canaux du Sault Ste-Marie, canadien et américain, en 1920

Commodities — Nomenclature	Up — En montant			Down — En descendant			Grand Total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution
	Canadian Canal — Canal canadien	American Canal — Canal américain	Total	Canadian Canal — Canal canadien	American Canal — Canal américain	Total			
	Number — Nombre	Number — Nombre	Number — Nombre	Number — Nombre	Number — Nombre	Number — Nombre	Number — Nombre	Number — Nombre	Number — Nombre
Vessel Passages—Navires en circulation	-	-	-	-	-	-	18,848	1,262	-
Registered Tonnage—Tonnage enregistré	-	-	-	-	-	-	58,196,498	8,103,777	-
Passengers—Passagers	22,479	11,966	34,445	20,976	13,033	34,009	68,454	11,519	-
	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes
Lumber—Bois de construction	1,342	-	1,342	4,144	209,611	213,755	215,097	-	181,667
Flour—Farine	119	-	119	245,976	501,342	747,318	747,437	-	61,546
Wheat—Blé	-	-	-	505,772	3,794,848	4,300,620	4,300,620	888,579	-
Grain, other than wheat—Grain, autre que le blé	5,266	-	5,266	286,474	815,229	1,101,703	1,106,969	-	6,049
Copper—Cuivre	-	-	-	6,576	41,203	47,779	47,779	-	10,630
Iron Ore—Minerai de fer	-	137,819	137,819	858,183	55,784,496	56,642,679	56,780,498	9,864,780	-
Pig Iron—Fer en gueuse	4,221	-	4,221	557	-	557	4,778	-	7,851
Mfgd. Iron and Steel—Fer et acier ouvrés	16,616	59,923	76,539	10	-	10	76,549	-	28,935
Coal-Soft—Houille bitumineuse	192,466	11,904,296	12,096,762	125	-	125	12,096,887	634,575	-
Coal-hard—Houille anthracite	14,200	2,042,766	2,056,966	-	-	-	2,056,966	-	353,823
Salt—Sel	10,221	89,149	99,370	-	-	-	99,370	5,977	-
Oil—Huile	2,403	353,488	355,891	-	-	-	355,891	-	33,275
Stone—Pierre	400	492,727	493,127	31,917	35,182	67,099	560,226	187,786	-
Merchandise and Miscellaneous—Marchandises diverses	228,095	262,540	490,635	62,735	277,193	339,928	830,563	146,041	-
Total Freight—Total du fret	475,349	15,342,708	15,818,057	2,002,469	61,459,104	63,461,573	79,279,630	11,043,962	-

Table XVII—Statement of Traffic on the SAULT STE MARIE. Canal during 1920

Commodities	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam	2.882	1,195,924	732,083	125,211	158,127	–	–	97,738	32,803
Canadian Vessels—Sail	357	37,390	35,360	–	–	236	–	164	739
United States Vessels—Steam	666	4,923	561	32,800	48,121	2,132,350	424,892	49,974	7,162
United States Vessels—Sail	105	12,550	10,789	–	541	–	–	768	–
Total	4,010	1,250,787	778,793	158,011	206,789	2,132,586	424,892	148,644	40,704
Passengers	43,455	21,910	20,762	532	13	9	201	28	–
Agricultural Products—									
Barley	–	–	77,545	–	–	–	5,181	–	–
Buckwheat	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Corn	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Oats	–	3	114,880	–	2,520	–	–	–	–
Rye	–	–	22,070	–	–	–	27,210	–	22,447
Flax	–	–	12,121	–	1,030	5,263	1,470	–	–
Peas	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Wheat	–	–	355,096	–	85,624	–	43,297	–	21,755
Flour	–	119	186,177	–	–	–	59,799	–	–
Hay	–	34	2	–	–	–	–	–	–
Other Mill Products	–	–	1,897	–	–	–	–	–	–
Fruits and Vegetables	–	392	–	–	–	–	–	–	–
Potatoes	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	–	548 7	69,788	–	89,174	5,263	136,957	–	44,202
Animal Products—									
Live Stock	–	1	–	–	–	–	–	–	–
Poultry, Game and Fish	–	–	176	–	–	–	–	–	–
Dressed Meats	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Packing House Products	–	1,416	–	–	–	–	–	–	–
Hides and Leather	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Wool	–	–	–	–	–	–	43	–	–
Animal Products, All other	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	–	1,417	176	–	–	–	43	–	–
Grand Total	–	1,965	769,964	–	89,174	5,263	137,000	–	44,202
Manufactures—									
Agricultural Implements	–	2,005	–	–	–	–	–	–	–
Cement, Bricks, Lime	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Household Goods and Furniture	–	–	1	–	–	–	–	–	–
Iron—Pig and Bloom	–	4,221	557	–	–	–	–	–	–
Iron and Steel, All other	–	11,056	10	–	–	2,880	–	2,680	–
Petroleum and Other Oils	–	2,403	–	–	–	–	–	–	–
Sugar	–	5,085	–	–	–	–	–	–	–
Salt	–	10,221	–	–	–	–	–	–	–
Wines, Liquors and Beers	–	536	–	–	–	–	–	–	–
Merchandise—Not enumerated	–	194,188	7,162	–	25	15,978	1,739	6,160	3,272
Total	–	229,715	7,730	–	25	18,858	1,739	8,840	3,272
Products of Forests—									
Pulpwood	–	–	40,918	–	–	–	7,500	–	–
Sawed Lumber	–	1,322	128	–	–	–	1,920	–	1,670
Square Timber	–	10	16	–	–	–	–	–	–
Shingles	–	–	–	–	–	–	380	–	–
Other Woods	–	10	30	–	–	–	–	–	–
Total	–	1,342	41,092	–	–	–	9,800	–	1,670
Products of Mine									
Hard Coal	–	–	–	–	–	–	–	14,200	–
Soft Coal	–	4,742	125	–	–	30,500	–	157,224	–
Coke	–	–	–	–	–	–	–	2,300	–
Copper Ore	–	–	–	–	–	–	5,826	–	750
Iron Ore	–	–	–	–	113,656	–	708,331	–	36,196
Other Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sand, etc	–	400	31,917	–	–	–	–	–	–
Total	–	5,142	32,042	–	113,656	30,500	714,157	173,724	36,946
Grand Total	–	238,164	850,828	–	202,855	54,621	862,696	182,564	86,090

Tableau XVII—Relevé du trafic sur le canal SAULT STE-MARIE en 1920

Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada	United States — Etats-Unis	
1,418,873	923,013	2,341,886	–	400,078	2,341,886	–	Navires candiens, à vapeur.
37,790	36,099	73,889	–	1,243	73,889	–	Navires canadiens, à voiles.
2,220,047	480,736	2,700,783	–	959,325	–	2,700,783	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
13,318	11,330	24,648	13,122	–	–	24,648	Navires des Etats-Unis, à voiles.
3,690,028	1,451,178	5,141,206	–	1,347,524	2,415,775	2,725,431	Total.
22,479	20,976	43,455	2,356	–	–	–	Passengers.
							Produits agricoles—
–	82,726	82,726	–	119,035	77,545	5,181	Orge.
–	–	–	–	–	–		Sarrasin.
–	–	–	–	–	–	–	Mais.
3	117,400	117,403	–	75,737	117,403	–	Avoine.
–	71,727	71,727	–	7,542	22,070	49,657	Seigle.
5,263	14,621	19,884	158	–	13,151	6,733	Lin.
–	–	–	–	15	–	–	Pois.
–	505,772	505,772	–	253,196	440,720	65,052	Blé.
119	245,976	246,095	–	73,910	186,296	59,799	Farine.
34	2	36	–	55	36	–	Foin.
–	1,897	1,897	–	5,666	1,897	–	Autres produits de meunerie.
392	–	392	–	640	392	–	Fruits et légumes.
–	–	–	–	6	–	–	Pommes de terre.
5,811	1,040,121	1,045,932	–	535,644	859,510	186,422	Total.
							Produits des animaux—
1	–	1	–	13	1	–	Animaux vivants.
–	176	176	86	–	176	–	Volaille, gibier et poisson.
–	–	–	–	–	–	–	Viande abattue.
1,416	–	1,416	688	–	1,416	–	Autres produits des fabricants de conserves
–	–	–	–	157	–	–	Peaux et cuir.
–	43	43	–	644	–	43	Laine.
–	–	–	–	136	–	–	Tous autres produits des animaux.
1,417	219	1,636	–	176	1,593	43	Total.
7,228	1,040,340	1,047,568	–	535,820	861,103	186,465	Grand total.
							Manufactures—
2,005	–	2,005	1,115	–	2,005	–	Instruments aratoires.
–	–	–	–	3,746	–	–	Ciment, briques, chaux.
–	1	1	–	49	1	–	Meubles et objets mobiliers.
4,221	557	4,778	–	4,893	4,778	–	Fer en gueuse et en saumon.
16,616	10	16,626	–	20,873	9,931	6,695	Tous autres fer et acier.
2,403	–	2,403	–	2,340	2,403	–	Pétrole et autres huiles.
5,085	–	5,085	–	2,399	5,085	–	Sucre.
10,221	–	10,221	–	3,930	10,221	–	Sel.
536	–	536	317	–	536	–	Vins, liqueurs et bières.
216,326	12,198	228,524	3,360	–	201,441	27,083	Marchandise non énumérées.
257,413	12,766	270,179	–	33,438	236,601	33,778	Total.
							Produits forestiers—
–	48,418	48,418	27,249	–	40,918	7,500	Bois à pulpe.
1,322	37,18	5,040	–	1,545	1,450	3,590	Bois de construction scié.
10	16	26	26	–	26	–	Bois equarri.
–	380	380	–	856	–	380	Bardeaux.
10	30	40	–	8	40	–	Autre bois.
1,342	52,562	53,904	24,866	–	42,434	11,470	Total.
							Produits miniers—
14,200	–	14,200	8,500	–	–	14,200	Houille anthracite
192,466	125	192,591	–	83,082	340	192,251	Houille bitumineuse.
2,300	–	2,300	–	1,900	–	2,300	Coke.
–	6,576	6,576	–	4,225		6,576	Minerai de cuivre.
–	858,183	858,183	–	1,032,431	113,656	744,527	Minerai de fer.
–	–	–	–	7,064	–	–	Autres minerais.
400	31,917	32,317	4,327	–	32,317	–	Sable, etc.
209,366	896,801	1,106,167	–	1,115,875	146,313	959,854	Total.
475,349	2,002,469	2,477,818	–	1,660,267	1,286,251	1,191,567	Grand total.

Table XVIII—Statement of Traffic on the WELLAND canal during 1920

Commodities	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam	2,009	234,765	253,447	584,253	10,094	23,982	3,045	4,662	641,685
Canadian Vessels—Sail	421	45,512	48,325	82,756	–	–	2,550	578	78,163
United States Vessels—Steam	610	12,391	11,471	120,260	43	25,964	14,881	1,266	260,154
United States Vessels—Sail	84	–	1,171	29,615	994	3,550	626	–	32,053
Total	3,124	292,668	314,414	816,884	11,131	53,496	21,102	6,506	1,012,055
Passengers	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Agricultural Products—									
Barley	–	–	45,887	–	–	–	–	–	–
Buckwheat	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Corn	–	–	3,493	–	–	–	1,750	–	5,364
Oats	–	–	17,252	–	–	–	–	–	–
Rye	–	–	1,512	–	–	–	–	–	2,982
Flax	–	–	1,936	–	–	–	–	–	616
Peas	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Wheat	–	–	339,642	–	–	–	–	–	16,905
Flour	–	–	–	–	–	–	–	–	1,050
Hay	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other mill products	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fruits and Vegetables	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Potatoes	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	–	–	409,722	–	–	–	1,750	–	26,917
Animal Products—									
Live Stock	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Poultry, Game and Fish	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dressed Meats	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Packing House Products	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Hides and Leather	–	10	–	–	–	–	–	–	–
Wool	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Animal Products, all other	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	–	10	–	–	–	–	–	–	–
Grand Total	–	10	409,722	–	–	–	1,750	–	26,917
Manufactures—									
Agricultural Implements	–	3,050	–	–	–	–	–	–	–
Cement, Bricks, Lime	–	–	–	16,748	–	–	–	–	13,652
Household Goods and Furniture	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Iron—Pig and Bloom	–	1,685	–	–	–	–	–	–	2,010
Iron and Steel, All Other	–	5,085	–	–	–	–	–	–	–
Petroleum and Other Oils	–	1,100	44,093	–	–	–	–	–	62,012
Sugar	–	1,830	–	1,556	–	–	–	–	–
Salt	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Wines, Liquors and Beers	–	270	–	–	–	–	–	–	–
Merchandise—Not enumerated	–	44,954	496	–	–	–	1,167	–	5,506
Total	–	57,974	44,589	18,304	–	–	1,167	–	83,180
Products of Forests—									
Pulpwood	–	43,932	42,903	79,343	–	–	–	–	–
Sawed Lumber	–	–	–	–	–	–	–	–	3,975
Square Timber	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Shingles	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Woods	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	–	43,932	42,903	79,343	–	–	–	–	3,975
Products of Mine—									
Hard Coal	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Soft Coal	–	–	–	–	–	–	5,275	–	1,378,086
Coke	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Copper Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	750
Iron Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sand, etc	–	–	34,890	–	–	950	–	–	42,355
Total	–	–	34,890	–	–	950	5,275	–	1,421,191
Grand Total	3,124	101,916	532,104	97,647	–	950	8,192	–	1,535,263

NOTE.—The above statement includes 251,092 tons of way freight, distributed as follows: cement, 13,652 tons, petroleum 800 tons, pulpwood 84,060 tons, soft coal 75,335 tons, sand and stone, 77,245 tons.

Tableau XVIII—Relevé du trafic sur le canal WELLAND en 1920

Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada	United States — Etats-Unis	
847,662	908,271	1,755,933	35,741	–	1,755,933	–	Navires canadiens, à vapeur.
128,846	129,038	257,884	53,657	–	257,884	–	Navires canadiens, à voiles.
159,881	286,549	446,430	–	237,958	–	446,430	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
33,165	34,844	68,009	60,802	–	–	68,009	Navires des Etats-Unis, à voiles.
1,169,554	1,358,702	2,528,256	–	87,758	2,013,817	514,439	Total.
–	–	–	–	–	–	–	Passagers.
							Produits agricoles—
–	45,887	45,887	–	89,144	45,887	–	Orge.
–	–	–	–	–	–	–	Sarrasin.
–	10,607	10,607	–	16,118	–	10,607	Maïs.
–	17,252	17,252	–	29,496	17,252	–	Avoine.
–	4,494	4,494	1,286	–	3,262	1,232	Seigle.
–	2,552	2,552	732	–	1,936	616	Lin.
–	–	–	–	–	–	–	Pois.
–	356,547	356,547	–	190,876	325,767	30,780	Blé.
–	1,050	1,050	–	16,444	–	1,050	Farine.
–	–	–	–	–	–	–	Foin.
–	–	–	–	–	–	–	Autres produits de meunerie.
–	–	–	–	–	–	–	Fruits et légumes.
–	–	–	–	–	–	–	Pommes de terre.
–	438,389	438,389	–	340,060	394,104	44,285	Total.
							Produits des animaux—
–	–	–	–	–	–	–	Animaux vivants.
–	–	–	–	–	–	–	Volaille, gibier et poisson.
–	–	–	–	895	–	–	Viande abattue.
–	–	–	–	–	–	–	Autres produits des fabricants de conserves.
10	–	10	10	–	10	–	Peaux et cuir.
–	–	–	–	–	–	–	Laine.
–	–	–	–	–	–	–	Tous autres produits des animaux.
10	–	10	–	885	10	–	Total.
10	438,389	438,399	–	340,945	394,114	44,285	Grand Total
							Manufactures—
3,050	–	3,050	–	4,795	3,050	–	Instruments aratoires.
16,748	13,652	30,400	30,400	–	16,748	13,652	Ciment, briques, chaux.
–	–	–	–	–	–	–	Meubles et objets mobiliers.
1,685	2,010	3,695	–	5,581	1,685	2,010	Fer en gueuse et en saumon.
5,085	–	5,085	–	15,353	5,085	–	Tous autres fer et acier.
1,100	106,105	107,205	–	40,244	46,842	60,363	Pétrole et autres huiles.
3,386	–	3,386	3,386	–	3,386	–	Sucre.
–	–	–	–	–	–	–	Sel.
270	–	270	240	–	270	–	Vins, liqueurs et bières.
44,954	7,169	52,123	–	1,646	45,204	6,919	Marchandises non énumérées.
76,278	128,936	205,214	–	33,593	122,270	82,944	Total.
							Produits forestiers—
123,275	42,903	166,178	79,681	–	166,178	–	Bois à pulpe.
–	3,975	3,975	–	1,210	–	3,975	Bois de construction scié.
–	–	–	–	–	–	–	Bois équarri.
–	–	–	–	–	–	–	Bardeaux.
–	–	–	–	–	–	–	Autres bois.
123,275	46,878	170,153	78,471	–	166,178	3,975	Total.
							Produits miniers—
–	–	–	–	1,480	–	–	Houille anthracite.
–	1,383,361	1,383,361	398,595	–	–	1,383,361	Houille bitumineuse.
–	–	–	–	–	–	–	Coke.
–	750	750	750	–	–	–	Minerai de cuivre.
–	–	–	–	–	–	750	Minerai de fer.
–	–	–	–	10,870	–	–	Autres minerais.
950	77,245	78,195	14,365	–	34,89	43,305	Sable, etc.
950	1,461,356	1,462,306	401,360	–	34,890	1,427,416	Total.
200,513	2,075,559	2,276,072	105,293	–	717,452	1,558,620	Grand Total.

NOTA.—Le relevé ci-dessus comprend 251,092 tonnes de fret transbordé ainsi divisé:13,652 tonnes de ciment, 800 tonne de pétrole, 84,060 tonnes de bois de pulpe, 75,335 tonnes de charbon mou, et 77,245 tonnes de sable et de pierre.

Table XIX—Statement of Through and Way Traffic on the ST. LAWRENCE Canals during 1920

Commodities	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam	3,774	479,116	472,924	720,642	–	5,294	987	–	740,112
Canadian Vessels—Sail	2,371	245,923	246,629	162,964	2,102	918	–	1,859	153,559
United States Vessels—Steam	545	1,343	7,997	141,943	1,042	2,076	6,350	155	250,583
United States Vessels—Sail	268	7,856	2,135	348	10,782	1,300	–	8,144	196
Total	6,958	734,238	729,685	1,025,897	13,926	9,588	7,337	10,158	1,144,450
Passengers	–	17,904	42,640	1,066	–	–	–	–	787
Agricultural Products—									
Barley	–	–	45,756	–	–	–	–	–	–
Buckwheat	–	2	1	–	–	–	–	–	–
Corn	–	23	8,510	–	–	–	–	–	–
Oats	–	100	19,790	–	–	–	–	–	–
Rye	–	–	1,512	–	–	–	–	–	1,232
Flax	–	641	1,936	–	–	–	–	2,134	616
Peas	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Wheat	–	13,315	358,415	–	–	–	–	–	13,110
Flour	–	1,009	419	–	–	–	–	–	1,050
Hay	–	7,793	1,056	–	–	–	–	–	–
Otjer Mill Products	–	186	671	–	–	–	–	–	–
Fruits and Vegetables	–	283	319	–	–	–	–	–	–
Potatoes	–	61	445	–	–	–	–	–	–
Total	–	23,413	438,830	–	–	–	–	2,134	16,008
Animal Products—									
Live Stock	–	39	348	–	–	–	–	–	–
Poultry, Game and Fish	–	6	28	100	–	–	–	–	–
Dressed Meats	–	2	2	–	–	–	–	–	–
Other Packing House Products	–	130	65	–	–	–	–	–	–
Hides and Leather	–	10	9	–	–	–	–	–	–
Wool	–	5	–	–	–	–	–	–	–
Animal Products, All other	–	899	2,160	–	–	–	–	–	–
Total	–	1,091	2,612	100	–	–	–	–	–
Grand Total	–	24,504	441,442	100	–	–	–	2,134	16,008
Manufactures—									
Agricultural Implements	–	110	129	–	–	–	–	–	–
Cement, Bricks, Lime	–	461	227	16,748	–	–	–	537	–
Household Goods and Furniture	–	857	2,050	–	–	–	–	–	2
Iron—Pig and Bloom	–	1,936	467	–	–	–	–	–	1,103
Iron and Steel, All Other	–	4,605	2,815	–	900	–	–	–	40,436
Petroleum and Other Oils	–	8,329	12,898	200	–	–	–	–	–
Sugar	–	6,999	137	656	–	–	–	–	–
Salt	–	1,069	43	–	–	–	–	–	–
Wines, Liquors and Beers	–	1,757	225	–	–	–	–	–	–
Merchandise—Not enumerated	–	45,132	42,414	100	–	–	996	8,490	5,029
Total	–	71,255	61,405	17,704	900	–	996	9,027	46,570
Products of Forests—									
Pulpwood	–	46,347	–	362,128	–	–	–	–	–
Sawed Lumber	–	16,004	65,326	–	31,336	–	–	–	3,975
Square Timber	–	177	895	–	779	–	–	–	–
Shingles	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Woods	–	15	3,859	–	265	–	–	–	–
Total	–	62,543	70,080	362,128	32,380	–	–	–	3,975
Products of Mine—									
Hard Coal	–	300	2,459	–	–	–	–	591	267,638
Soft Coal	–	11,591	2,279	–	–	–	–	–	1,402,571
Coke	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Copper Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	750
Iron Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sand, etc	–	45,033	109,005	–	–	–	–	1,844	750
Total	–	56,924	113,743	–	–	–	–	2,435	1,671,709
Grand Total	6,958	215,226	686,670	379,932	33,280	–	996	13,596	1,738,262

Tableau XIX—Relevé du trafic direct et transbordé sur les canaux du ST-LAURENT en 1920

Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada	United States — Etats-Unis	
1,205,052	1,214,023	2,419,075	–	34,301	2,419,075	–	Navires canadiens, à vapeur.
411,664	402,290	813,954	159,557	–	813,954	–	Navires canadiens, à voiles.
145,517	265,972	411,489	–	334,988	–	411,489	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
17,648	13,113	30,761	8,066	–	–	30,761	Navires des Etats-Unis, à voiles.
1,779,881	1,895,398	3,675,279	–	201,666	3,233,029	442,250	Total.
18,970	43,427	62,397	–	9,609	–	–	Passagers.
							Produits agricoles—
–	45,756	45,756	–	84,812	45,756	–	Orge.
2	1	3	3	–	3	–	Sarrasin.
23	8,510	8,533	–	16,686	32	8,501	Maïs.
100	19,790	19,890	–	29,073	19,890	–	Avoine.
–	2,744	2,744	411	–	1,512	1,232	Seigle.
2,775	2,552	5,327	3,871	–	1,936	3,391	Lin.
–	–	–	–	5	–	–	Pois.
13,315	371,525	384,840	–	168,035	355,860	28,980	Blé.
1,009	1,469	2,478	–	19,524	1,428	1,050	Farine.
7,793	1,056	8,849	2,275	–	8,849	–	Foin.
186	671	857	–	737	857	–	Autres produits de meunerie.
283	319	602	–	36	602	–	Fruits et légumes.
61	445	506	170	–	506	–	Pommes de terre.
25,547	454,838	480,385	–	312,178	437,231	43,154	Total.
							Produits des animaux—
39	348	387	–	12	387	–	Animaux vivants.
106	28	134	107	–	134	–	Volaille, gibier et poisson.
2	2	4	–	944	4	–	Viande abattue.
130	65	195	–	119	195	–	Autres produits des fabricants de conserves.
10	9	19	–	24	19	–	Peaux et cuir.
5	–	5	–	–	5	–	Laine.
899	2,160	3,059	–	449	3,059	–	Tous autres produits des animaux.
1,191	2,612	3,803	–	1,441	3,803	–	Total.
26,738	457,450	484,188	–	313,619	441,034	43,154	Grand total.
							Manufactures—
110	129	239	113	–	239	–	Instruments aratoires.
17,746	227	17,973	14,542	–	17,436	537	Ciment, briques, chaux.
857	2,052	2,909	633	–	2,907	2	Meubles et objets mobiliers.
1,936	1,570	3,506	–	7,706	2,403	1,103	Fer en gueuse et en saumon.
4,605	3,715	8,320	–	927	8,320	–	Tous autres fer et acier.
8,529	53,334	61,863	–	40,852	21,427	40,436	Pétrole et autres huiles.
7,655	137	7,792	–	4,902	7,792	–	Sucre.
1,069	43	1,112	–	7	1,112	–	Sel.
1,757	225	1,982	–	507	1,982	–	Vins, liqueurs et bières.
53,722	48,439	102,161	15,567	–	88,745	13,416	Marchandises non énumérées.
97,986	109,871	207,857	–	24,046	152,363	55,494	Total.
							Produits forestiers—
408,475	–	408,475	91,540	–	408,475	–	Bois à pulpe.
16,004	100,637	116,641	–	11,937	112,666	3,975	Bois de construction scié.
177	1,674	1,851	1,551	–	1,851	–	Bois équarri.
15	4,124	4,139	–	90	4,139	–	Bardeaux.
–	–	–	345	–	–	–	Autres bois.
424,671	106,435	531,106	81,409	–	527,131	3,975	Total.
							Produits miniers—
891	270,097	270,988	–	21,219	438	270,550	Houille anthracite.
11,591	1,404,850	1,416,441	393,084	–	10,816	1,405,625	Houille bitumineuse.
–	–	–	–	–	–	–	Coke.
–	750	750	750	–	–	750	Minerai de cuivre.
–	–	–	–	–	–	–	Minerai de fer.
–	–	–	–	–	–	–	Autres minerais.
46,877	109,755	156,632	59,984	–	153,490	3,142	Sable, etc.
59,359	1,785,452	1,844,811	432,599	–	164,744	1,680,067	Total.
608,754	2,459,208	3,067,962	176,343	–	1,285,272	1,782,690	Grand total.

Table XX—Statement of Through Traffic on the ST. LAWRENCE Canals during 1920

Commodities	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam	2,550	356,506	360,317	712,171	-	1,527	987	-	735,294
Canadian Vessels—Sail	602	39,543	45,894	157,983	-	918	-	-	152,019
United States Vessels—Steam	499	102	5,783	139,646	1,042	935	6,288	125	248,479
United States Vessels—Sail	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,651	396,151	411,994	1,009,800	1,042	3,380	7,275	125	1,135,792
Passengers	-	10,833	36,158	-	-	-	-	-	-
Agricultural Products—									
Barley	-	-	45,753	-	-	-	-	-	-
Buckwheat	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn	-	-	2,345	-	-	-	-	-	-
Oats	-	-	19,002	-	-	-	-	-	-
Rye	-	-	1,512	-	-	-	-	-	1,232
Flax	-	-	1,936	-	-	-	-	-	616
Peas	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat	-	-	340,106	-	-	-	-	-	13,110
Flour	-	-	-	-	-	-	-	-	1,050
Hay	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Mill Products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fruits and Vegetables	-	27	28	-	-	-	-	-	-
Potatoes	-	27	26	-	-	-	-	-	-
Total	-	54	410,708	-	-	-	-	-	16,008
Animal Products—									
Live Stock	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poultry, Game and Fish	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dressed Meats	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Packing House Products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hides and Leather	-	10	-	-	-	-	-	-	-
Wool	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal Products, All other	-	77	78	-	-	-	-	-	-
Total	-	87	78	-	-	-	-	-	-
Grand Total	-	141	410,786	-	-	-	-	-	16,008
Manufactures—									
Agricultural Implements	-	-	100	-	-	-	-	-	-
Cement, Bricks, Lime	-	1	-	16,748	-	-	-	-	-
Household Goods and Furniture	-	538	1,805	-	-	-	-	-	2
Iron—Pig and Bloom	-	1,541	14	-	-	-	-	-	1,103
Iron and Steel, All other	-	1,872	783	-	900	-	-	-	-
Petroleum and Other Oils	-	4,227	10,758	200	-	-	-	-	40,436
Sugar	-	6,671	22	656	-	-	-	-	-
Salt	-	10	13	-	-	-	-	-	-
Wines, Liquors and Beers	-	275	65	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated	-	38,464	36,713	100	-	-	996	-	5,029
Total	-	53,599	50,273	17,704	900	-	996	-	46,570
Products of Forests—									
Pulpwood	-	46,257	-	362,128	-	-	-	-	-
Sawed Lumber	-	-	-	-	-	-	-	-	3,975
Square Timber	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Shingles	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Woods	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	46,257	-	362,128	-	-	-	-	3,975
Products of Mine—									
Hard Coal	-	-	2,151	-	-	-	-	-	254,439
Soft Coal	-	-	980	-	-	-	-	-	1,398,596
Coke	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Copper Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	750
Iron Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc	-	-	-	-	-	-	-	-	750
Total	-	-	3,131	-	-	-	-	-	1,654,535
Grand Total	3,651	99,997	464,190	379,832	900	-	996	-	1,721,088

Tableau XX—Relevé du trafic direct sur les canaux du ST-LAURENT en 1920

Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada	United States — Etats-Unis	
1,070,204	1,096,598	2,166,802	101,557	-	2,166,802	-	Navires canadiens, à vapeur.
198,444	197,913	396,357	81,240	-	396,357	-	Navires canadiens, à voiles.
140,808	261,592	402,400	-	320,224	-	402,400	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
-	-	-	-	2,123	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
1,409,456	1,556,103	2,965,559	-	139,550	2,563,159	402,400	Total.
10,833	36,158	46,991	9,793	-	46,991	-	Passagers.
							Produits agricoles—
-	45,75	3 45,75	3 -	82,61	3 45,75	3 -	Orge.
-	-	-	-	-	-	-	Sarrasin.
-	2,345	2,345	-	4,565	-	2,345	Maïs.
-	19,002	19,002	-	28,623	19,002	-	Avoine.
-	2,744	2,744	421	-	1,512	1,232	Seigle.
-	2,552	2,552	1,096	-	1,936	616	Lin.
-	-	-	-	-	-	-	Pois.
-	353,216	353,216	-	187,482	324,236	28,980	Blé.
-	1,050	1,050	-	16,808	-	1,050	Farine.
-	-	-	-	275	-	-	Foin.
-	-	-	-	10	-	-	Autres produits de meunerie.
27	28	55	2	-	55	-	Fruits et légumes.
27	26	53	-	6	53	-	Pommes de terre.
54	426,716	426,770	-	318,863	392,547	34,223	Total.
							Produits des animaux—
-	-	-	-	-	-	-	Animaux vivants.
-	-	-	-	-	-	-	Volaille, gibier et poisson.
-	-	-	-	900	-	-	Viande abattue.
-	-	-	-	1	-	-	Autres produits des fabricants de conserves.
10	-	10	10	-	10	-	Peaux et cuir.
-	-	-	-	-	-	-	Laine.
77	78	155	10	-	155	-	Tous autres produits des animaux.
87	78	165	-	881	165	-	Total.
141	426,794	426,935	-	319,744	392,712	34,223	Grand total.
							Manufactures—
-	100	100	100	-	100	-	Instruments aratoires.
16,749	-	16,749	16,738	-	16,749	-	Ciment, briques, chaux.
538	1,807	2,345	558	-	2,343	2	Meubles et objets mobiliers.
1,541	1,117	2,658	909	-	1,555	1,103	Fer en gueuse et en saumon.
1,872	1,683	3,555	-	158	3,555	-	Tous autres fer et acier
4,427	51,194	55,621	-	30,415	15,185	40,436	Pétrole et autres huiles.
7,327	22	7,349	-	3,880	7,349	-	Sucre.
10	13	23	-	81	23	-	Sel.
275	65	340	-	280	340	-	Vins. liqueurs et bières.
38,564	42,738	81,302	7,333	-	74,783	6,519	Marchandise non énumérées.
71,303	98,739	170,042	-	9,176	121,982	48,060	Total.
							Produits forestiers—
-	-	-	122,046	-	-	-	Bois à pulpe.
408,385	-	408,385	55	-	408,385	-	Bois de construction scié.
-	3,975	3,975	-	-	-	3,975	Bois équarri.
-	-	-	-	-	-	-	Bardeaux.
-	-	-	-	-	-	-	Autres bois.
408,385	3,975	412,360	122,101	-	408,385	3,975	Total.
							Produits miniers—
-	256,590	256,590	-	23,221	-	256,590	Houille anthracite.
-	1,399,576	1,399,576	406,255	-	50	1,399,526	Houille bitumineuse.
-	-	-	-	-	-	-	Coke.
-	750	750	750	-	-	750	Minerai de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de fer.
-	-	-	-	-	-	-	Autres minerais.
-	750	750	750	-	-	750	Sable, etc.
-	1,657,666	1,657,666	384,534	-	50	1,657,616	Total.
479,829	2,187,174	2,667,003	177,715	-	923,129	1,743,874	Grand total.

Table XXI—Statement of Way Traffic on the ST. LAWRENCE Canals during 1920

Commodities	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam	1,224	122,610	112,607	8,471	–	3,767	–	–	4,818
Canadian Vessels—Sail	1,769	206,380	200,735	4,981	2,102	–	–	1,859	1,540
United States Vessels—Steam	46	1,241	2,214	2,297	–	1,141	62	30	2,104
United States Vessels—Sail	268	7,856	2,135	348	10,782	1,300	–	8,144	196
Total	3,307	338,087	317,691	16,097	12,884	6,208	62	10,033	8,658
Passengers	–	7,071	6,482	1,066	–	–	–	–	787
Agricultural Products—									
Barley	–	–	3	–	–	–	–	–	–
Buckwheat	–	2	1	–	–	–	–	–	–
Corn	–	23	6,165	–	–	–	–	–	–
Oats	–	100	788	–	–	–	–	–	–
Rye	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Flax	–	641	–	–	–	–	–	2,134	–
Peas	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Wheat	–	13,315	18,309	–	–	–	–	–	–
Flour	–	1,009	419	–	–	–	–	–	–
Hay	–	7,793	1,056	–	–	–	–	–	–
Other Mill Products	–	186	671	–	–	–	–	–	–
Fruits and Vegetables	–	256	291	–	–	–	–	–	–
Potatoes	–	34	419	–	–	–	–	–	–
Total	–	23,359	28,122	–	–	–	–	2,134	–
Animal Products—									
Live Stock	–	39	348	–	–	–	–	–	–
Poultry, Game and Fish	–	6	28	100	–	–	–	–	–
Dressed Meats	–	2	2	–	–	–	–	–	–
Other Packing House Products	–	130	65	–	–	–	–	–	–
Hides and Leather	–	–	9	–	–	–	–	–	–
Wool	–	5	–	–	–	–	–	–	–
Animal Products, All Other	–	822	2,082	–	–	–	–	–	–
Total	–	1,004	2,534	100	–	–	–	–	–
Grand Total	–	24,363	30,656	100	–	–	–	2,134	–
Manufactures—									
Agricultural Implements	–	110	29	–	–	–	–	–	–
Cement, Brick, Lime	–	460	227	–	–	–	–	537	–
Household Goods and Furniture	–	319	245	–	–	–	–	–	–
Iron, Pig and Bloom	–	395	453	–	–	–	–	–	–
Iron and Steel, All Other	–	2,733	2,032	–	–	–	–	–	–
Petroleum and Other Oils	–	4,102	2,140	–	–	–	–	–	–
Sugar	–	328	115	–	–	–	–	–	–
Salt	–	1,059	30	–	–	–	–	–	–
Wines, Liquors and Beers	–	1,482	160	–	–	–	–	–	–
Merchandise—Not enumerated	–	6,668	5,701	–	–	–	–	8,490	–
Total	–	17,656	11,132	–	–	–	–	9,027	–
Products of Forests—									
Pulpwood	–	90	–	–	–	–	–	–	–
Sawed Lumber	–	16,004	65,326	–	31,336	–	–	–	–
Squared Timber	–	177	895	–	779	–	–	–	–
Shingles	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Woods	–	15	3,859	–	265	–	–	–	–
Total	–	16,286	70,080	–	32,380	–	–	..	–
Products of Mine—									
Hard Coal	–	300	308	–	–	–	–	591	13,199
Soft Coal	–	11,591	1,299	–	–	–	–	–	3,975
Coke	–	–	–	–					–
Copper Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Iron Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sand, etc	–	45,033	109,005	–	–	–	–	1,844	–
Total	–	56,924	110,612	–	–	–	–	2,435	17,174
Grand Total	3,307	115,229	222,480	100	32,380	–	–	13,596	17,174

Tableau XXI—Relevé du trafic transbordé sur les canaux du ST-LAURENT en 1920

Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada	United States — Etats-Unis	
134,848	117,425	252,273	-	135,858	252,273	-	Navires canadiens, à vapeur.
213,220	204,377	417,597	78,317	-	417,597	-	Navires canadiens, à voiles.
4,709	4,380	9,089	-	14,764	-	9,089	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
17,648	13,113	30,761	10,189	-	-	30,761	Navires des Etats-Unis, à voiles.
370,425	339,295	709,720	-	62,116	669,870	39,850	Total.
8,137	7,269	15,406	-	19,402	-	-	Passagers.
							Produits agricoles—
-	3	3	-	2,199	3	-	Orge.
2	1	3	3	-	3	-	Sarrasin.
23	6,165	6,188	-	12,121	32	6,156	Maïs.
100	788	888	-	450	888	-	Avoine.
-	-	-	-	10	-	-	Seigle.
2,775	-	2,775	2,775	-	-	2,775	Lin.
-	-	-	-	5	-	-	Pois.
13,315	18,309	31,624	19,447	-	31,624	-	Blé.
1,009	419	1,428	-	2,716	1,428	-	Farine.
7,793	1,056	8,849	2,550	-	8,849	-	Foin.
186	671	857	-	727	857	-	Autres produits de meunerie.
256	291	547	-	38	547	-	Fruits et légumes.
34	419	453	176	-	453	-	Pommes de terre.
25,493	28,122	53,615	6,685	-	44,684	8,931	Total.
							Produits des animaux—
39	348	387	-	12	387	-	Animaux vivants.
106	28	134	107	-	134	-	Volaille, gibier et poisson.
2	2	4	-	44	4	-	Viande abattue.
130	65	195	-	118	195	-	Autres produits des fabricants de conserves.
-	9	9	-	34	9	-	Peaux et cuir.
5	-	5	-	-	5	-	Laine.
822	2,082	2,904	-	459	2,904	-	Tous autres produits des animaux.
1,104	2,534	3,638	-	560	3,638	-	Total.
26,597	30,656	57,253	6,125	-	48,322	8,931	Grand total.
							Manufactures—
110	29	139	13	-	139	-	Instruments aratoires.
997	227	1,224	-	2,196	687	537	Ciment, briques, chaux.
319	245	564	75	-	564	-	Meubles et objets mobiliers.
395	453	848	-	8,615	848	-	Fer en gueuse et en saumon.
2,733	2,032	4,765	-	769	4,765	-	Tous autres fer et acier.
4,102	2,140	6,242	-	10,4 37	6,242	-	Pétroles et autres huiles.
328	115	443	-	1,022	443	-	Sucre.
1,059	30	1,089	74	-	1,089	-	Sel.
1,482	160	1,642	-	227	1,642	-	Vins, liqueurs et biéres.
15,158	5,701	20,859	8,234	-	13,962	6,897	Marchandises non énumérées.
26,683	11,132	37,815	-	14,870	30,381	7,434	Total.
							Produits forestiers—
90	-	90	-	30,506	90	-	Bois à pulpe.
16,004	96,662	112,666	-	11,992	112,666	-	Bois de construction scié.
177	1,674	1,851	1,551	-	1,851	-	Bois équarri.
-	-	-	-	90	-	-	Bardeaux.
15	4,124	4,139	345	-	4,139	-	Autres bois.
16,286	102,460	118,746	-	40,692	118,746	-	Total.
							Produits miniers—
891	13,507	14,398	2,002	-	438	13,960	Houille anthracite.
11,591	5,274	16,865	-	13,171	10,766	6,099	Houille bitumineuse.
-	-	-	-	-	-	-	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de fer.
-	-	-	-	-	-	-	Autre minerai.
46,877	109,005	155,882	59,234	-	153,490	2,392	Sable, etc.
59,359	127,786	187,145	48,065	-	164,694	22,451	Total.
128,925	272,034	400,959	-	1,372	362,143	38,816	Grand total.

Table XXII—Statement of Traffic on the CHAMBLY Canal during 1920

Commodities	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam	135	19,407	19,362	–	–	–	–	–	–
Canadian Vessels—Sail	365	7,370	9,829	12,117	–	–	–	–	9,581
United States Vessels—Steam	2	92	–	–	–	–	–	–	–
United States Vessels—Sail	1,293	610	2,151	64,565	–	–	–	–	67,560
Total	1,795	27,479	31,342	76,682	–	–	–	–	77,141
Passengers	–	761	438	–	–	–	–	–	7
Agricultural Products—									
Barley	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Buckwheat	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Corn	–	61	–	–	–	–	–	–	–
Oats	–	13	481	–	–	–	–	–	–
Rye	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Flax	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Peas	–	4	10	–	–	–	–	–	–
Wheat	–	13	–	–	–	–	–	–	–
Flour	–	679	5	–	–	–	–	–	–
Hay	–	5	7,848	7,170	–	–	–	–	–
Other Mill Products	–	244	162	–	–	–	–	–	–
Fruits and Vegetables	–	105	1,532	–	–	–	–	–	–
Potatoes	–	6	34	–	–	–	–	–	–
Total	–	1,130	10,072	7,170	–	–	–	–	3,271
Animal Products—									
Live Stock	–	1	283	–	–	–	–	–	–
Poultry, Game and Fish	–	2	26	–	–	–	–	–	–
Dressed Meats	–	1	–	–	–	–	–	–	–
Other Packing House Products	–	6	4	–	–	–	–	–	–
Hides and Leather	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Wool	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Animal Products, All other	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	–	10	313	–	–	–	–	–	–
Grand Total	–	1,140	10,385	7,170	–	–	–	–	3,271
Manufactures—									
Agricultural Implements	–	141	–	–	–	–	–	–	–
Cement, Bricks, Lime	–	347	–	164	–	–	–	–	–
Household Goods and Furniture	–	18	3	–	–	–	–	–	2
Iron—Pig and Bloom	–	2	–	–	–	–	–	–	–
Iron and Steel, All Other	–	230	3	–	–	–	–	–	–
Petroleum and Other Oils	–	112	–	–	–	–	–	–	–
Sugar	–	89	–	–	–	–	–	–	–
Salt	–	82	–	–	–	–	–	–	–
Wines, Liquors and Beers	–	15	–	–	–	–	–	–	–
Merchandise—Not enumerated	–	435	797	4	–	–	–	–	16,741
Total	–	1,471	803	168	–	–	–	–	16,743
Products of Forests—									
Pulpwood	–	555	–	101,549	–	–	–	–	–
Sawed Lumber	–	17	–	91,580	–	–	–	–	–
Square Timber	–	–	–	779	–	–	–	–	–
Shingles	–	45	–	–	–	–	–	–	–
Other Woods	–	85	1,262	8,812	–	–	–	–	–
Total	–	702	1,262	202,720	–	–	–	–	–
Products of Mine—									
Hard Coal	–	88	–	–	–	–	–	–	71,813
Soft Coal	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Copper Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Iron Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sand, etc	–	65	–	–	–	–	–	–	7,521
Total	–	153	–	–	–	–	–	–	79,334
Grand Total	–	3,466	12,450	210,058	–	–	–	–	99,348

Tableau XXII—Relevé du trafic sur le canal CHAMBLY en 1920

Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada	United States — Etats-Unis	
19,407	19,362	38,769	–	2,446	38,769	–	Navires canadiens, à vapeur..
19,487	19,410	38,897	14,508	–	38,897	–	Navires canadiens, à voiles.
92	–	92	72	–	–	92	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
65,175	69,711	134,886	27,301	–	–	134,886	Navires des Etats-Unis, à voiles.
104,161	108,483	212,644	39,435	–	77,666	134,978	Total.
761	445	1,206	–	197	–	–	Passagers.
							Produits agricoles—
–	–	–	–	3	–	–	Orge.
–	–	–	–	–	–	–	Sarrasin.
61	–	61	–	22	61	–	Maïs.
13	481	494	26	–	494	–	Avoine.
–	–	–	–	–	–	–	Seigle.
–	3,271	3,271	3,271	–	–	3,271	Lin.
4	10	14	8	–	14	–	Pois.
13	–	13	10	–	13	–	Blé.
679	5	684	–	12	684	–	Farine.
7,175	7,848	15,023	5,591	–	15,023	–	Foin.
244	162	406	–	92	406	–	Autres produits de meunerie.
105	1,532	1,637	161	–	1,637	–	Fruits et légumes.
6	34	40	5	–	40	–	Pommes de terre.
8,300	13,343	21,643	8,943	–	18,372	3,271	Total.
							Produits des animaux—
1	283	284	30	–	284	–	Animaux vivants.
2	26	28	2	–	28	–	Volaille, gibier et poisson.
1	–	1	1	–	1	–	Viande abattue.
6	4	10	8	–	10	–	Autres produits des fabricants de conserve
–	–	–	–	–	–	–	Peaux et cuir.
–	–	–	–	–	–	–	Laine.
–	–	–	–	–	–	–	Tous autres produits des animaux.
10	313	323	8,984	–	323	–	Total.
8,310	13,656	21,966	–	–	18,695	3,271	Grand Total.
							Manufactures—
141	–	141	–	1	141	–	Instruments aratoires.
511	–	511	84	–	511	–	Ciment, briques, chaux.
18	5	23	11	–	21	2	Meubles et objets mobiliers.
2	–	2	2	–	2	–	Fer en gueuse et en saumon.
230	3	233	42	–	233	–	Tous autres fer et acier.
112	–	112	17	–	112	–	Pétrole et autres huiles.
89	–	89	–	1	89	–	Sucre.
82	–	82	–	50	82	–	Sel.
15	–	15	5	–	15	–	Vins, liqueurs et bières.
439	17,538	17,977	13,116	–	3,488	14,489	Marchandises non énumérées.
1,639	17,546	19,185	13,225	–	4,694	14,491	Total.
							Produits forestiers—
102,104	–	102,104	74,697	–	102,104	–	Bois à pulpe.
91,597	–	91,597	9,453	–	91,597	–	Bois de construction scié.
779	–	779	512	–	779	–	Bois équarri.
45	–	45	–	77	45	–	Bardeaux.
8,897	1,262	10,159	–	2,943	9,955	204	Autres bois.
203,422	1,262	204,684	81,642	–	204,480	204	Total.
							Produits miniers—
88	71,813	71,901	–	23,740	88	71,813	Houille anthracite.
–	–	–	–	–	–	–	Houille bitumineuse.
–	–	–	–	–	–	–	Coke.
–	–	–	–	–	–	–	Minerai de cuivre.
–	–	–	–	–	–	–	Minerai de fer.
–	–	–	–	–	–	–	Autres minerais.
65	7,521	7,586	2,250	–	65	7,521	Sable, etc.
153	79,334	79,487	–	21,490	153	79,334	Total.
213,524	111,798	325,322	82,361	–	228,022	97,300	Grand total.

Table XXIII—Statement of Traffic on the ST. PETERS Canal during 1920

Commodities	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam	306	15,241	16,149	-	-	-	-	-	-
Canadian Vessels—Sail	888	25,414	26,104	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam	8	255	269	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Sail	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,202	40,910	42,622	-	-	-	-	-	-
Passengers	-	763	1,118	-	-	-	-	-	-
Agricultural Products—									
Barley	-	5	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn	-	-	6	-	-	-	-	-	-
Oats	-	719	41	-	-	-	-	-	-
Rye	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flour	-	605	525	-	-	-	-	-	-
Hay	-	1,331	24	-	-	-	-	-	-
Other Mill Products	-	75	535	-	-	-	-	-	-
Fruits and Vegetables	-	885	73	-	-	-	-	-	-
Potatoes	-	3,471	2	-	-	-	-	-	-
Total	-	7,091	1,206	-	-	-	-	-	-
Animal Products—									
Live Stock	-	42	-	-	-	-	-	-	-
Poultry, Game and Fish	-	172	1,288	-	-	-	-	-	-
Dressed Meats	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Other Packing House Products	-	81	22	-	-	-	-	-	-
Hides and Leather	-	-	1	-	-	-	-	-	-
Wool	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal Products, All other	-	20	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	316	1,311	-	-	-	-	-	-
Grand Total	-	7,407	2,517	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural Implements	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cement, Bricks, Lime	-	649	408	-	-	-	-	-	-
Household Goods and Furniture	-	4	8	-	-	-	-	-	-
Iron—Pig and Bloom	-	7	83	-	-	-	-	-	-
Iron and Steel, All other	-	26	475	-	-	-	-	-	-
Petroleum and Other Oils	-	820	156	-	-	-	-	-	-
Sugar	-	1	30	-	-	-	-	-	-
Salt	-	558	50	-	-	-	-	-	-
Wines, Liquors and Beers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated	-	2,493	1,264	-	-	-	-	-	-
Total	-	4,558	2,474	-	-	-	-	-	-
Products of Forests—									
Pulpwood	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sawed Lumber	-	410	180	-	-	-	-	-	-
Square Timber	-	70	-	-	-	-	-	-	-
Shingles	-	25	-	-	-	-	-	-	-
Other Woods	-	68	300	-	-	-	-	-	-
Total	-	573	480	-	-	-	-	-	-
Products of Mine—									
Hard Coal	-	103	-	-	-	-	-	-	-
Soft Coal	-	13	41,123	-	-	-	-	-	-
Coke	-	-	160	-	-	-	-	-	-
Copper Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Ore	-	85	1,325	-	-	-	-	-	-
Sand, etc	-	-	555	-	-	-	-	-	-
Total	-	201	43,163	-	-	-	-	-	-
Grand Total	-	12,739	48,634	-	-	-	-	-	-

Tableau XXIII—Relevé du trafic sur le canal ST-PIERRE en 1920

Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada	United States — Etats-Unis	
15,241	16,149	31,390	3,408	-	31,390	-	Navires canadiens, à vapeur.
25,414	26,104	51,518	1,088	-	51,518	-	Navires canadiens, à voiles.
255	269	524	-	982	-	524	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
-	-	-	-	16	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
40,910	42,622	83,432	3,498	-	82,908	524	Total.
763	1,118	1,881	1,559	-	-	-	Passagers.
							Produits agricoles—
5	-	5	3	-	5	-	Orge.
-	-	-	-	3	-	-	Sarrasin.
-	6	6	-	6	6	-	Maïs.
719	41	760	-	761	760	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
-	-	-	-	-	-	-	Lin.
-	-	-	-	1	-	-	Pois.
-	-	-	-	-	-	-	Blé.
605	525	1,130	-	1,192	1,130	-	Farine.
1,331	24	1,355	411	-	1,355	-	Foin.
75	535	610	207	-	610	-	Autres produits de meunerie.
885	73	958	48	-	958	-	Fruits et légumes.
3,471	2	3,473	-	403	3,473	-	Pommes de terre.
7,091	1,206	8,297	-	1,696	8,297	-	Total.
							Produits des animaux—
42	-	42	14	-	42	-	Animaux vivants.
172	1,288	1,460	197	-	1,460	-	Volaille, gibier et poisson.
1	-	1	-	15	1	-	Viande abattue.
81	22	103	-	208	103	-	Autres produits des fabricants de conserves.
-	1	1	-	-	1	-	Peaux et cuir.
-	-	-	-	-	-	-	Laine.
20	-	20	-	47	20	-	Tous autres produits des animaux.
316	1,311	1,627	-	59	1,627	-	Total.
7,407	2,517	9,924	-	1,755	9,924	-	Grand total.
							Manufactures—
-	-	-	-	3	-	-	Instruments aratoires.
649	408	1,057	875	-	1,057	-	Ciment, briques, chaux.
4	8	12	-	201	12	-	Meubles et objets mobiliers.
7	83	90	74	-	90	-	Fer en gueuse et en saumon.
26	475	501	354	-	501	-	Tous autres fer et acier.
820	156	976	219	-	976	-	Pétrole et autres huiles.
1	30	31	-	97	31	-	Sucre.
558	50	608	-	212	608	-	Sel.
-	-	-	-	14	-	-	Vins, liqueurs et bières.
2,493	1,264	3,757	-	1,231	3,757	-	Marchandises non énumérées.
4,558	2,474	7,032	-	236	7,032	-	Total.
							Produits forestiers—
-	-	-	-	-	-	-	Bois à pulpe.
410	180	590	-	342	590	-	Bois de construction scié.
70	-	70	60	-	70	-	Bois équarri.
25	-	25	-	113	25	-	Bardeaux.
68	300	368	-	108	368	-	Autres bois.
573	480	1,053	-	503	1,053	-	Total.
							Produits miners—
103	-	103	-	324	103	-	Houille anthracite.
13	41,123	41,136	404	-	41,136	-	Houille bitumineuse.
-	160	160	159	-	160	-	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de cuivre.
-	-	-	-	5	-	-	Minerai de fer.
85	1,325	1,410	-	876	1,410	-	Autres minerais.
-	555	555	-	370	555	-	Sable, etc.
201	43,163	43,364	-	1,012	43,364	-	Total.
12,739	48,634	61,373	-	3,506	61,373	-	Grand total.

Table XXIV—Statement of Traffic on the MURRAY Canal during 1920

Commodities	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam	504	28,824	28,503	817	160	-	16	366	823
Canadian Vessels—Sail	247	48,829	34,124	-	-	-	-	-	350
United States Vessels—Steam	22	-	-	241	114	27	-	305	57
United States Vessels—Sail	11	34	5	10	10	-	-	9	-
Total	784	77,687	62,632	1,068	284	27	16	680	1,230
Passengers	-	1,382	1,339	311	41	-	-	41	300
Agricultural Products—									
Barley	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat	-	-	-	-	-	-	-	-	
Corn	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oats	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rye	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hay	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Mill Products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fruits and Vegetables	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Potatoes	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal Products—									
Live Stock	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poultry, Game and Fish	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dressed Meats	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Packing House Products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hides and Leather	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal Products, All other	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Grand Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural Implements	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cement, Bricks, Lime	-	1,300	-	-	-	-	-	-	-
Household Goods and Furniture	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron—Pig and Bloom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron and Steel, All other	-	-	50	-	-	-	-	-	250
Petroleum and Other Oils	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sugar	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Salt	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wines, Liquors and Beers	-	30	30	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated	-	4,441	2,414	-	-	-	-	-	-
Total	-	5,771	2,494	-	-	-	-	-	250
Products of Forests—									
Pulpwood	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sawed Lumber	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Square Timber	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Shingles	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other woods	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Products of Mine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hard Coal	-	-	-	-	-	-	-	1,278	-
Soft Coal	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coke	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Copper Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc	-	126,442	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	126,442	-	-	-	-	-	1,278	-
Grand Total	-	132,213	2,494	-	-	-	-	1,278	250

Tableau XXIV—Relevé du trafic sur le canal MURRAY en 1920

Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada	United States — Etats-Unis	
30,007	29,502	59,509	–	26,685	59,509	–	Navires canadiens, à vapeur.
48,829	34,474	83,303	16,887	–	83,303	–	Navires canadiens, à voiles.
573	171	744	111	–	–	744	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
53	15	68	–	1,733	–	68	Navires des Etats-Unis, à voiles.
79,462	64,162	143,624	–	11,420	142,812	812	Total.
1,734	1,680	3,414	2,315	–	–	–	Passagers.
							Produits agricoles—
–	–	–	–	–	–	–	Orge.
–	–	–	–	–	–	–	Sarrasin.
–	–	–	–	–	–	–	Maïs.
–	–	–	–	–	–	–	Avoine.
–	–	–	–	–	–	–	Seigle.
–	–	–	–	–	–	–	Lin.
–	–	–	–	–	–	–	Pois.
–	–	–	–	–	–	–	Blé.
–	–	–	–	–	–	–	Farine.
–	–	–	–	–	–	–	Foin.
–	–	–	–	–	–	–	Autres produits de meunerie.
–	–	–	–	–	–	–	Fruits et légumes.
–	–	–	–	–	–	–	Pommes de terre.
–	–	–	–	–	–	–	Total.
							Produits des animaux—
–	–	–	–	–	–	–	Animaux vivants.
–	–	–	–	–	–	–	Volaille, gibier et poisson.
–	–	–	–	–	–	–	Viande abattue.
–	–	–	–	–	–	–	Autres produits des fabricants de conserves.
–	–	–	–	–	–	–	Peaux et cuir.
–	–	–	–	–	–	–	Laine.
–	–	–	–	–	–	–	Tous autres produits des animaux.
–	–	–	–	–	–	–	Total.
–	–	–	–	–	–	–	Grand total.
							Manufactures—
–	–	–	–	–	–	–	Instruments aratoires.
1,300	–	1,300	1,300	–	1,300	–	Ciment, briques. chaux.
–	–	–	–	–	–	–	Meubles et objets mobiliers.
–	–	–	–	15	–	–	Fer en gueuse et en saumon.
–	300	300	260	–	50	250	Tous autres fer et acier.
–	–	–	–	–	–	–	Pétrole et autres huiles.
–	–	–	–	–	–	–	Sucre.
–	–	–	–	–	–	–	Sel.
30	30	60	–	134	60	–	Vins, liqueurs et bières.
4,441	2,414	6,855	–	1,043	6,855	–	Marchandises non énumérées.
5,771	2,744	8,515	368	–	8,265	250	Total.
							Produits forestiers—
	–	–	–	–	–	–	Bois à pulpe.
–	–	–	–	–	–	–	Bois de construction scié.
–	–	–	–	–	–	–	Bois équarri.
–	–	–	–	–	–	–	Bardeaux.
–	–	–	–	–	–	–	Autres bois.
–	–	–	–	–	–	–	Total.
							Produits miniers—
1,278	–	1,278	610	–	–	1,278	Houille anthracite.
–	–	–	–	35	–	–	Houille bitumineuse.
–	–	–	–	–	–	–	Coke.
–	–	–	–	–	–	–	Minerai de cuivre.
–	–	–	–	–	–	–	Minerai de fer.
–	–	–	–	–	–	–	Autres minerais.
126,442	–	126,442	27,042	–	126,442	–	Sable, etc.
127,720	–	127,720	27,617	–	126,442	1,278	Total.
133,491	2,744	136,235	27,985	–	134,707	1,528	Grand total.

Table XXV—Statement of Traffic on the OTTAWA Canals during 1920

Commodities	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam	360	24,108	25,687	-	154	-	-	-	-
Canadian Vessels—Sail	1,013	99,309	98,545	-	894	-	-	1,237	-
United States Vessels—Steam	-	-	-	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Sail	178	4,244	10,624	-	-	-	-	4,327	-
Total	1,551	127,661	134,856	-	1,048	-	-	6,064	-
Passengers	-	-	550	-	-	-	-	-	-
Agricultural Products—									
Barley	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Corn	-	23	1	-	-	-	-	-	-
Oats	-	102	293	-	-	-	-	-	-
Rye	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat	-	35	-	-	-	-	-	-	-
Flour	-	466	85	-	-	-	-	-	-
Hay	-	50	415	-	-	-	-	-	-
Other Mill Products	-	116	341	-	-	-	-	-	-
Fruits and Vegetables	-	154	167	-	-	-	-	-	-
Potatoes	-	8	414	-	-	-	-	-	-
Total	-	956	1,716	-	-	-	-	-	-
Animal Products—									
Live Stock	-	8	270	-	-	-	-	-	-
Poultry, Game and Fish	-	6	28	-	-	-	-	-	-
Dressed Meats	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Packing House Products	-	130	49	-	-	-	-	-	-
Hides and Leather	-	-	3	-	-	-	-	-	-
Wool	-	5	-	-	-	-	-	-	-
Animal Products, All other	-	16	1,954	-	-	-	-	-	-
Total	-	165	2,304	-	-	-	-	-	-
Grand Total	-	1,121	4,020	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural Implements	-	101	27	-	-	-	-	-	-
Cement, Bricks, Lime	-	418	29	-	-	-	-	-	-
Household Goods and Furniture	-	144	121	-	-	-	-	-	-
Iron—Pig and Bloom	-	118	30	-	-	-	-	-	-
Iron and Steel, All Other	-	1,115	186	-	-	-	-	-	-
Petroleum and Other Oils	-	427	392	-	25	-	-	-	-
Sugar	-	338	108	-	-	-	-	-	-
Salt	-	946	13	-	-	-	-	-	-
Wines, Liquors and Beers	-	1,356	74	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated	-	5,172	4,576	-	-	-	-	6,144	-
Total	-	10,135	5,556	-	25	-	-	6,144	-
Products of Forests—									
Pulpwood	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sawed Lumber	-	188	66,458	-	31,367	-	-	-	-
Square Timber	-	-	895	-	529	-	-	-	-
Shingles	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Woods	-	177	5,623	-	265	-	-	-	-
Total	-	365	72,976	-	32,161	-	-	-	-
Products of Mine—									
Hard Coal	-	300	-	-	-	-	-	591	-
Soft Coal	-	2,580	-	-	-	-	-	-	-
Coke	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Copper Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc	-	-	97,355	-	-	-	-	-	-
Total	-	2,880	97,355	-	-	-	-	591	-
Grand Total	-	14,501	179,907	-	32,186	-	-	6,735	-

Tableau XXV—Relevé du trafic sur les canaux de l'OTTAWA en 1920

Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada	United States — Etats-Unis	
24,108	25,841	49,949	–	52,483	49,949	–	Navires canadiens, à vapeur.
100,546	99,439	199,985	16,298	–	199,985	–	Navires canadiens, à voiles.
–	–	–	–	99	–	–	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
8,571	10,624	19,195	4,275	–	–	19,195	Navires des Etats-Unis, à voiles.
133,225	135,904	269,129	–	31,979	249,934	19,195	Total.
–	550	550	–	20,830	–	–	Passagers.
							Produits agricoles—
–	–	–	–	–	–	–	Orge.
2	–	2	2	–	2	–	Sarrasin.
23	1	24	7	–	24	–	Maïs.
102	293	395	224	–	395	–	Avoine.
–	–	–	–	–	–	–	Seigle.
–	–	–	–	–	–	–	Lin.
–	–	–		8	–	–	Pois.
35	–	35	16	–	35	–	Blé.
466	85	551	48	–	551	–	Farine.
50	415	465	–	268	465	–	Foin.
116	341	457	–	112	457	–	Autres produits de meunerie.
154	167	321	–	51	321	–	Fruits et légumes.
8	414	422	168	–	422	–	Pommes de terre.
956	1,716	2,672	26	–	2,672	–	Total.
							Produits des animaux—
8	270	278	–	49	278	–	Animaux vivants.
6	28	34	5	–	34	–	Volaille, gibier et poisson.
–	–	–	–	51	–	–	Viande abattue.
130	49	179	–	110	179	–	Autres produits des fabricants de conserves.
–	3	3	–	27	3	–	Peaux et cuir.
5	–	5	–	–	5	–	Laine.
16	1,954	1,970	–	297	1,970	–	Tous autres produits des animaux.
165	2,304	2,469	–	529	2,469	–	Total.
1,121	4,020	5,141	–	503	5,141	–	Grand total.
							Manufactures—
101	27	128	1	–	128	–	Instruments aratoires.
418	29	447	–	326	447	–	Ciment, briques, chaux.
144	121	265	–	78	265	–	Meubles et objets mobiliers.
118	30	148	–	55	148	–	Fer en gueuse et en saumon.
1,115	186	1,301	–	395	1,301	–	Tous autres fer et acier.
427	417	844	119	–	844	–	Pétrole et autres huiles.
338	108	446	–	958	446	–	Sucre.
946	13	959	163	–	959	–	Sel.
1,356	74	1,430	–	200	1,430	–	Vins, liqueurs et bières.
11,316	4,576	15,892	5,034	–	9,748	6,144	Marchandise non énumérées.
16,279	5,581	21,860	3,305	–	15,716	6,144	Total.
							Produits forestiers—
–	–	–	–	–	–	–	Bois à pulpe.
188	97,825	98,013	–	14,960	98,013	–	Bois de construction scié.
–	1,424	1,424	1,325	–	1,424	–	Bois équarri.
–	–	–	–	12	–	–	Bardeaux.
177	5,888	6,065	4,794	–	6,065	–	Autres bois.
365	105,137	105,502	–	8,853	105,502	–	Total.
							Produits miniers—
891	–	891	–	149	300	591	Houille anthracite.
2,580	–	2,580	–	44	2,580	–	Houille bitumineuse.
–	–	–	–	–	–	–	Coke.
–	–	–	–	–	–	–	Minerai de cuivre.
–	–	–	–	–	–	–	Minerai de fer.
–	–	–	–	–	–	–	Autres minerais.
–	97,355	97,355	21,135	–	97,355	–	Sable, etc.
3,471	97,355	100,826	20,942	–	100,235	591	Total.
21,236	212,093	233,329	14,891	–	226,594	6,735	Grand total.

Table XXVI—Statement of Traffic on the RIDEAU Canals during 1920

Commodities	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam	1,271	39,209	34,631	657	-	-	-	-	1,095
Canadian Vessels—Sail	438	22,174	20,985	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam	7	125	497	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Sail	2	251	251	-		-	-	-	-
Total	1,718	61,759	56,364	657	-	-	-	-	1,095
Passengers	-	7,388	7,397	-	-	-	-	-	-
Agricultural Products—									
Barley	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn	-	-	1	-	-	-	-	-	-
Oats	-	19	380	-	-	-	-	-	-
Rye	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flour	-	62	85	-	-	-	-	-	-
Hay	-	771	-	-	-	-	-	-	-
Other Mill Products	-	105	20	-	-	-	-	-	-
Fruits and Vegetables	-	37	34	-	-	-	-	-	-
Potatoes	-	22	106	-	-	-	-	-	-
Total	-	1,016	626	-	-	-	-	-	-
Animal Products—									
Live Stock	-	5	4	-	-	-	-	-	-
Poultry, Game and Fish	-	12	-	-	-	-	-	-	-
Dressed Meats	-	8	-	-	-	-	-	-	-
Other Packing House Products	-	138	50	-	-	-	-	-	-
Hides and Leather	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal Products, All other	-	31	1,749	-	-	-	-	-	-
Total	-	194	1,803	-	-	-	-	-	-
Grand Total	-	1,210	2,429	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural Implements	-	47	48	-	-	-	-	-	-
Cement, Bricks, Lime	-	218	59	-	-	-	-	-	-
Household Goods and Furniture	-	83	76	-	-	-	-	-	-
Iron—Pig and Bloom	-	158	29	-	-	-	-	-	-
Iron and Steel, All other	-	1,856	106	-	-	-	-	-	-
Petroleum and Other Oils	-	318	392	-	-	-	-	-	-
Sugar	-	120	120	-	-	-	-	-	-
Salt	-	1,133	17	-	-	-	-	-	-
Wines, Liquors and Beers	-	1,814	66	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated	-	7,023	3,303	-	-	-	-	-	-
Total	-	12,780	4,216	-	-	-	-	-	-
Products of Forests—									
Pulpwood	-	-	27	-	-	-	-	-	-
Sawed Lumber	-	710	6,029	-	-	-	-	-	-
Square Timber	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Shingles	-	71	-	-	-	-	-	-	-
Other Woods	-	75	1,010	-	-	-	-	-	-
Total	-	856	7,066	-	-	-	-	-	-
Products of Mine—									
Hard Coal	-	4	57	-	-	-	-	-	954
Soft Coal	-	7	-	-	-	-	-	-	1,813
Coke	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Copper Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc	-	53,670	12,775	-	-	-	-	-	-
Total	-	53,681	12,832	-	-	-	-	-	2,767
Grand Total	-	68,527	26,543	-	-	-	-	-	2,767

Tableau XXVI—Relevé du trafic sur les canaux RIDEAU en 1920

Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada	United States — Etats-Unis	
39,866	35,726	75,592	–	4,234	75,592	–	Navires canadiens, à vapeur.
22,174	20,985	43,159	409	–	43,159	–	Navires canadiens, à voiles.
125	497	622	622	–	–	622	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
251	251	502	310	–	–	502	Navires des Etats-Unis, à voiles.
62,416	57,459	119,875	–	2,893	118,751	1,124	Total.
7,388	7,397	14,785	–	2,241	–	–	Passagers.
							Produits agricoles—
–	–	–	–	–	–	–	Orge.
–	–	–	–	5	–	–	Sarrasin.
–	1	1	1	–	1	–	Maïs...
19	380	399	378	–	399	–	Avoine.
–	–	–	–	–	–	–	Seigle.
–	–	–	–	–	–	–	Lin.
–	–	–	–	3	–	–	Pois.
–	–	–	–	–	–	–	Blé.
62	85	147	4	–	147	–	Farine.
771	–	771	–	45	771	–	Foin.
105	20	125	–	20	125	–	Autres produits de meunerie.
37	34	71	14	–	71	–	Fruits et légumes.
22	106	128	71	–	128	–	Pommes de terre.
1,016	626	1,642	395	–	1,642	–	Total.
							Produits des animaux—
5	4	9	–	8	9	–	Animaux vivants.
12	–	12	10	–	12	–	Volaille, gibier et poisson.
8	–	8	–	52	8	–	Viande abattue.
138	50	188	–	141	188	–	Autres produits des fabricants de conserves.
–	–	–	–	17	–	–	Peaux et cuir.
–	–	–	–	6	–	–	Laine.
31	1,749	1,780	–	116	1,780	–	Tous autres produits des animaux.
194	1,803	1,997	–	330	1,997	–	Total.
1,210	2,429	3,639	65	–	3,639	–	Grand total.
							Manufactures—
47	48	95	–	35	95	–	Instruments aratoires.
218	59	277	–	586	277	–	Ciment, briques, chaux.
83	76	159	84	–	159	–	Meubles et objets mobiliers.
158	29	187	–	16	187	–	Fer en gueuse et en saumon.
1,856	106	1,962	750	–	1,962	–	Tous autres fer et acier.
318	392	710	282	–	710	–	Pétrole et autres huiles.
130	120	250	–	723	250	–	Sucre.
1,133	17	1,150	779	–	1,150	–	Sel.
1,814	66	1,880	609	–	1,880	–	Vins, liqueurs et bières.
7,023	3,303	10,326	3,668	–	10,326	–	Marchandises non énumérées.
12,780	4,216	16,996	4,812	–	16,996	–	Total.
							Produits forestiers—
–	27	27	27	–	27	–	Bois à pulpe.
710	6,029	6,739	–	5,141	6,739	–	Bois de construction scié.
–	–	–	–	1,240	–	–	Bois équarri.
71	–	71	43	–	71	–	Bardeaux.
75	1,010	1,085	999	–	1,085	–	Autres bois.
856	7,066	7,922	–	5,312	7,922	–	Total.
							Produits miniers—
4	1,011	1,015	–	3,160	–	1,015	Houille anthracite.
7	1,813	1,820	1,469	–	–	1,820	Houille bitumineuse.
–	–	–	–	–	–	–	Coke.
–	–	–	–	–	–	–	Minerai de cuivre.
–	–	–	–	–	–	–	Minerai de fer.
–	–	–	–	–	–	–	Autres minerais.
53,670	12,775	66,445	–	3,576	66,445	–	Sable, etc.
53,681	15,599	69,280	–	5,267	66,445	2,835	Total.
68,527	29,310	97,837	–	5,702	95,002	2,835	Grand total.

Table XXVII—Statement of Traffic on the TRENT Canals during 1920

Commodities	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam	4,871	63,568	63,260	-	-	-	-	-	-
Canadian Vessels—Sail	672	16,728	17,028	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam	25	37	94	2	4	-	-	-	-
United States Vessels—Sail	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,568	80,433	80,382	2	4	-	-	-	-
Passengers	-	49,237	48,612	-	-	-	-	-	-
Agricultural Products—									
Barley	-	12	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat	-	-	6	-	-	-	-	-	-
Corn	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oats	-	13	-	-	-	-	-	-	-
Rye	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas	-	5	-	-	-	-	-	-	-
Wheat	-	1,656	-	-	-	-	-	-	-
Flour		17							
Hay		8							
Other Mill Products		38							
Fruits and Vegetables		52	4						
Potatoes		84	4						
Total		1,885	14						
Animal Products—									
Live Stock		150				-	-	-	-
Poultry, Game and Fish	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dressed Meats	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Packing House Products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hides and Leather	-	-	-	-	-	-	-		-
Wool	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal Products, All other	-	2	24	-	-	-	-	-	-
Total	-	152	24	-	-	-	-	-	-
Grand Total	-	2,037	38	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural Implements	-	26	60	-	-	-	-	-	-
Cement, Bricks, Lime	-	45	28	-	-	-	-	-	-
Household Goods and Furniture	-	62	4	-	-	-	-	-	-
Iron—Pig and Bloom	-	10	-	-	-	-	-	-	-
Iron and Steel, All other	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Petroleum and Other Oils	-	27	3	-	-	-	-	-	-
Sugar	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Salt	-	-	3	-	-	-	-	-	-
Wines, Liquors and Beers	-	16	3	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated	-	857	789	-	-	-	-	-	-
Total	-	1,044	890	-	-	-	-	-	-
Products of Forests—									
Pulpwood	-	-	7,460	-	-	-	-	-	-
Sawed Lumber	-	2,099	7,298	-	-	-	-	-	-
Square Timber	-	3,207	910	-	-	-	-	-	-
Shingles	-	38	10	-	-	-	-	-	-
Other Woods	-	7,954	20,490	-	-	-	-	-	-
Total	-	13,298	36,168	-	-	-	-	-	-
Products of Mine—									
Hard Coal	-	45	19	-	-	-	-	-	-
Soft Coal	-	-	88	-	-	-	-	-	-
Coke	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Copper Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron Ore	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Other Ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc	-	32	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	78	107	-	-	-	-	-	-
Grand Total	-	16,457	37,203	-	-	-	-	-	-

Tableau XXVII—Relevé du trafic sur les canaux TRENT en 1920

Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison		Nomenclature
Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada	United States — Etats-Unis	
63,568	63,260	126,828	3,638	-	126,828	-	Navires canadiens, à vapeur.
16,728	17,028	33,756	1,051	-	33,756	-	Navires canadiens, à voiles.
39	98	137	137	-	-	137	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
-	-	-	-	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
80,335	80,386	160,721	4,826	-	160,584	137	Total.
49,237	48,612	97,849	-	3,712	-	-	Passagers.
							Produits agricoles—
12	-	12	-	20	12	-	Orge.
-	6	6	6	-	6	-	Sarrasin.
-	-	-	-	4	-	-	Maïs.
13	-	13	-	26	13	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
-	-	-	-	-	-	-	Lin.
5	-	5	4	-	5	-	Pois.
1,656	-	1,656	-	355	1,656	-	Blé.
17	-	17	-	16	17	-	Farine.
8	-	8	-	26	8	-	Foin.
38	-	38	-	86	38	-	Autres produits de meunerie.
52	4	56	44	-	56	-	Fruits et légumes.
84	4	88	50	-	88	-	Pommes de terre.
1,885	14	1,899	-	-	1,899	-	Total.
							Produits des animaux—
150	-	150	-	15	150	-	Animaux vivants.
-	-	-	-	-	-	-	Volaille, gibier et poisson.
-	-	-	-	1	-	-	Viande abattue.
-	-	-	-	1	-	-	Autres produits des fabricants de conserves.
-	-	-	-	-	-	-	Peaux et cuir.
-	-	-	-	-	-	-	Laine.
2	24	26	5	-	26	-	Tous autres produits des animaux.
152	24	176	-	-	176	-	Total.
2,037	38	2,075	-	-	2,075	-	Grand total.
							Manufactures—
26	60	86	51	-	86	-	Instruments aratoires.
45	28	73	-	441	73	-	Ciment, briques, chaux.
62	4	66	-	61	66	-	Meubles et objets mobiliers.
10	-	10	8	-	10	-	Fer en gueuse et en saumon.
-	-	-	-	1	-	-	Tous autres fer et acier.
27	3	30	-	32	30	-	Pétrole et autres huiles.
1	-	1	-	6	1	-	Sucre.
-	3	3	1	-	3	-	Sel.
16	3	19	-	4	19	-	Vins, liqueurs et bières.
857	789	1,646	-	78	1,646	-	Marchandise non énumérée.
1,044	890	1,934	-	-	1,934	-	Total.
							Produits forestiers—
-	7,460	7,460	-	6,093	7,460	-	Bois à pulpe.
2,099	7,298	9,397	3,993	-	9,397	-	Bois de construction scié.
3,207	910	4,117	-	3,857	4,117	-	Bois équarri.
38	10	48	-	134	48	-	Bardeaux.
7,954	20,490	28,444	8,478	-	28,444	-	Autres bois.
13,298	36,168	49,466	-	-	49,466	-	Total.
							Produits miniers—
45	19	64	19	-	-	64	Houille anthracite.
-	88	88	11	-	88	-	Houille bitumineuse.
-	-	-	-	-	-	-	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de cuivre.
1	-	1	1	-	1	-	Minerai de fer.
-	-	-	-	-	-	-	Autre minerai.
32	-	32	-	707	32	-	Sable, etc.
78	107	185	-	676	121	64	Total.
16,457	37,203	53,660	707	-	53,596	64	Grand total.

Table XXVII—Statement of Traffic on the ST. ANDREWS Canal during 1920

Tableau XXVIII—Relevé du trafic sur le canal ST-ANDRÉ en 1920

Commodities — Nomenclature	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada
Canadian Vessels—Steam—Navires canadiens, à vapeur	93	5,337	4,940	5,337	4,940	10,277	–	5,727	10,277
Canadian Vessels—Sail—Navires canadiens, à voiles	61	7,675	8,415	7,675	8,415	16,090	6,595	–	16,090
United States Vessels—Steam—Navires des Etats-Unis, à vapeur	–	–	–	–	–	–	–	–	–
United States Vessels—Sail—Navires des Etats-Unis, à voiles	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	154	13,012	13,355	13,012	13,355	26,367	868	–	26,367
Passengers—Passagers	–	2,773	2,158	2,773	2,158	4,931	–	1,229	4,931
Agricultural Products—Produits agricoles—									
Barley—Orge	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Buckwheat—Sarrasin	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Corn—Maïs	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Oats—Avoine	–	–	51	–	51	51	51	–	51
Rye—Seigle	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Flax—Lin	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Peas—Pois	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Wheat—Blé	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Flour—Farine	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Hay—Foin	–	–	50	–	50	50	50	–	50
Other Mill Products—Autres produits de meunerie	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fruits and Vegetables—Fruits et légumes	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Potatoes—Pommes de terre	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	–	–	101	–	101	101	101	–	101
Animal Products—Produits des animaux—									
Live Stock—Animaux vivants	–	–	–	–	–	–	–	91	–
Poultry, Game and Fish—Volaille, gibier et poisson	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dressed Meats—Viande abattue	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Packing House Products—Autres produits des fabricants de conserves	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Hides and Leather—Peaux et cuir	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Wool—Laine	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Animal Products, All other—Tous autres produits des animaux	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	–	–	–	–	–	–	–	91	–
Grand Total	–	–	101	–	101	101	10	–	101
Manufactures—									
Agricultural Implements—Instruments aratoires	–	10	–	10	–	10	10	–	10
Cement, Bricks, Lime—Ciment, briques, chaux	–	–	8	–	8	8	8	–	8
Household Goods and Furniture—Meubles et objets mobiliers	–	–	10	–	10	10	8	–	10
Iron—Pig and Bloom—Fer en gueuse et en saumon	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Iron and Steel, All Other—Tous autres fer et acier	–	–	–	–	–	–	–	2	–
Petroleum and Other Oils—Pétrole et autres huiles	–	–	–	–	–	–	–	6	–
Sugar—Sucre	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Salt—Sel	–	–	–	–	–	–	–	30	–
Wines, Liquors and Beers—Vins, liqueurs et bières	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Merchandise—Not enumerated—Marchandises non énumérées	–	50	52	50	52	102	–	126	102
Total	–	60	70	60	70	130	–	138	130

Table XXVIII—Statement of Traffic on the ST. ANBREWS Canal during 1929—Concluded.

Tableau XXVIII—Relevé du trafic sur le canal ST-ANDRÉ en 1920—fin.

Commodities — Nomenclature	Total Number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Increase — Augmentation	Decrease — Diminution	Origin of Cargo — Origine de la cargaison
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant		Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Canadian — Canada
Products of Forests—Produits forestiers—									
Pulpwood—Bois à pulpe	–	–	–	–	–	–	–	500	–
Sawed Lumber—Bois de construction scié	–	1,756	25	1,756	25	1,781	1,566	–	1,781
Square Timber—Bois équarri	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Shingles—Bardeaux	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Woods—Autres bois	–	3,941	2	3,491	2	3,493	804	–	3,493
Total	–	5,247	27	5,247	27	5,274	1,870	–	5,274
Products of Mine—Produits miniers—									
Hard Coal—Houille anthracite	–	95	–	95	–	95	95	–	95
Soft Coal—Houille bitumineuse	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Coke	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Copper Ore—Minerai de cuivre	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Iron Ore—Minerai de fer	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Ore	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sand, etc.—Sable, etc	–	175	–	175	–	175	175	–	175
Total	–	270	–	270	–	270	270	–	27
Grand Total	–	5,577	198	5,577	198	5,775	2,012	–	5,775

Table XXIX—Traffic on Canadian Canals

Tableau XXIX—Trafic sur les canaux canadiens

Year — Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Freight Carried—Fret transporté				Total
					Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis		
	No. — Nombre	Registered Tonnage — Tonnage enregistré	No. — Nombre	Registered Tonnage — Tonnage enregistré	Tons — Tonnes	Per cent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes	Per cent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes
1900	21,755	4,129,250	5,502	2,408,985	–	–	–	–	5,013,693
1901	20,860	3,980,264	5,634	2,482,274	–	–	–	–	5,665,259
1902	22,198	4,485,695	6,433	4,086,439	–	–	–	–	7,513,197
1903	23,767	5,212,832	6,695	4,236,475	–	–	–	–	9,203,81
1904	21,851	4,772,100	6,253	3,655,905	–	–	–	–	8,256,23
1905	23,726	5,191,191	7,085	5,096,241	–	–	–	–	9,371,744
1906	25,498	5,526,321	7,319	5,685,315	–	–	–	–	10,523,185
1907	28,833	6,328,911	9,328	11,604,834	–	–	–	–	20,543,639
1908	29,040	6,780,789	7,489	8,521,139	5,012,147	28·7	12,190,673	71·3	17,502,820
1909	22,507	7,811,578	9,996	16,459,322	7,378,057	21·8	26,342,691	78·2	33,720,748
1910	25,337	8,931,790	11,462	21,777,297	7,883,614	18·3	35,106,994	81·7	42,990,608
1911	25,585	9,172,192	10,370	18,231,622	7,792,907	20·5	30,237,446	79·5	38,030,353
1912	27,371	10,237,335	11,785	24,636,190	9,376,529	19·7	38,210,716	80·3	47,587,245
1913	28,654	12,078,041	10,739	24,238,788	11,130,875	21·3	40,923,038	78·7	52,053,913
1914	26,125	12,050,856	7,742	15,636,414	9,382,206	25·3	27,641,031	74·7	37,023,237
1915	21,575	9,398,207	6,415	7,385,101	6,789,423	44·7	8,409,380	55·3	15,198,803
1916	23,002	9,839,029	6,800	10,660,839	7,486,962	31·7	16,096,529	68·3	23,583,491
1917	21,588	9,831,694	6,594	10,259,772	5,964,369	26·8	16,274,566	73·2	22,238,935
1918	18,909	7,800,972	6,791	9,616,200	3,369,477	17·8	15,514,142	82·2	18,883,619
1919	20,682	8,735,973	4,092	5,259,173	4,865,831	48·7	5,129,435	51·3	9,995,266
1920	23,038	8,521,643	3,826	3,838,890	4,094,044	46·9	4,641,339	53·1	8,735,383

Canals operated in 1872 Welland, St. Lawrence, Burlington Bay, Chambly, Rideau and Ottawa.—Les canaux Welland St-Laurent, Baie Burlington, Chambly, Rideau et Ottawa furent inaugurés en 1872.

St. Peter's Canal first reported in 1873.—Il est fait mention du canal St-Pierre, pour la première fois en 1873.

Newcastle District Canals (Trent Valley) opened in 1876—Les canaux du district de Newcastle (Vallée de Trent) furent ouverts en 1876.

St. Peter's Canal closed for repairs during 1877, 1878 and 1879.—Le canal St. Pierre fut fermé de 1877 à 1879 pour être réparé

Statistics for Burlington Canal discontinued in 1887.—Les statisques du canal Burlington furent interrompues en 1877.

Murray Canal opened for traffic in 1890. Le canal Murray fut ouvert au trafic en 1890.

Sault Ste. Marie Canal opened in September 1895.—L'ouverture du canal du Sault Ste-Marie remonte à septembre 1895.

St. Andrew's Canal opened for traffic in 1910. Origin of cargo not shown prior to 1908.—Le canal St-André fut ouvert au trafic en 1910. Aucune statistique d'origine n'apparait avant 1908.

Table XXX—Traffic through SAULT STE. MARIE Canals

Canadian Lock

Years — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total No. — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage total	Freight Tons — Tonnage des cargaisons		
	No. — Nombre	Tonnage — Tonnage	No. — Nombre	Tonnage — Tonnage			Canadian — Canadiennes	Percentage — Pourcentage	United States — Etats-Unis
1900	1,790	577,310	1,291	1,617,438	3,081	2,194,748	–	–	–
1901	2,796	775,151	1,408	1,674,597	4,204	2,449,748	–	–	–
1902	3,080	1,366,930	1,964	3,237,372	5,044	4,604,302	–	–	–
1903	2,711	1,615,939	1,640	3,146,807	4,351	4,762,746	–	–	–
1904	2,637	1,555,042	1,325	2,675,663	3,962	4,230,705	–	–	–
1905	3,970	1,803,288	1,692	2,734,349	5,662	5,537,637	–	–	–
1906	3,922	1,959,252	1,758	4,399,872	5,680	6,359,124	–	–	–
1907	3,217	2,154,688	3,132	9,961,281	6,349	12,115,969	–	–	–
1908	3,289	2,603,232	2,004	7,035,655	5,293	9,638,887	2,092,231	16·39	10,666,985
1909	2,597	2,988,936	3,734	14,850,738	6,331	17,839,674	3,366,495	12·08	24,494,750
1910	2,744	3,173,494	5,228	20,187,704	7,972	23,361,198	3,378,268	9·28	33,017,419
1911	2,713	3,108,880	4,068	16,252,340	6,781	19,361,220	3,177,581	10·27	27,774,128
1912	2,643	3,296,229	5,213	22,536,015	7,856	25,832,244	4,090,362	10·31	35,579,293
1913	3,279	3,793,434	5,006	22,181,007	8,285	25,974,441	4,954,734	11·60	37,744,590
1914	3,011	3,473,292	2,966	13,827,870	5,977	17,301,162	3,609,747	13·08	23,989,437
1915	3,000	3,041,003	1,331	5,443,812	4,331	8,484,815	2,561,734	33·05	5,189,223
1916	4,595	4,089,937	2,094	8,703,187	6,689	12,793,124	4,155,911	24·72	12,657,738
1917	3,199	3,182,960	2,138	8,712,604	5,337	11,895,564	2,875,590	18·62	12,571,502
1918	3,067	2,436,500	1,992	7,594,042	5,059	10,030,542	1,336,861	10·35	11,576,850
1919	3,140	2,817,096	929	3,671,634	4,069	6,488,730	1,606,311	38·82	2,531,774
1920	3,239	2,415,775	771	2,725,431	4,010	5,141,206	1,286,251	51·91	1,191,567

Table XXXI—Traffic on the WELLAND Canal

Tableau XXXI—Trafic sur le canal WELLAND

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total No. — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
							Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis		Total
	No. — Nombre	Tonnage	No. — Nombre	Tonnage			Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes
1900	1,765	575,381	634	437,431	2,399	1,012,812	–	–	–	–	719,360
1901	1,101	413,597	446	391,983	1,547	805,580	–	–	–	–	620,209
1902	1,011	393,357	557	432,366	1,568	825,723	–	–	–	–	665,387
1903	955	465,296	832	571,700	1,787	1,036,996	–	–	–	–	1,002,919
1904	799	435,049	634	416,964	1,433	852,013	–	–	–	–	811,371
1905	768	479,389	827	622,106	1,595	1,101,495	–	–	–	–	1,092,050
1906	866	602,876	670	647,152	1,536	1,250,028	–	–	–	–	1,201,967
1907	1,127	753,713	855	830,000	1,982	1,583,713	–	–	–	–	1,614,132
1908	1,531	992,237	820	670,934	2,351	1,663,171	776,245	45·57	927,208	54·43	1,703,453
1909	1,724	1,185,974	709	677,884	2,433	1,863,858	1,050,241	51·84	975,710	48·16	2,025,951
1910	1,852	1,461,499	692	687,018	2,544	2,148,517	1,196,946	51·45	1,129,344	48·55	2,326,290
1911	1,664	1,541,548	816	755,631	2,480	2,297,179	1,296,480	51·09	1,241,149	48·91	2,537,629
1912	1,946	1,814,965	959	864,535	2,905	2,679,500	1,553,116	54·46	1,298,799	45·54	2,851,915
1913	2,411	2,376,778	818	787,752	3,229	3,164,530	2,093,406	58·63	1,477,308	41·37	3,570,714
1914	2,902	2,878,483	790	757,212	3,692	3,635,695	2,013,619	52·15	1,847,350	47·85	3,860,969
1915	2,126	2,032,348	796	822,847	2,922	2,855,195	1,426,256	46·59	1,634,756	53·41	3,061,012
1916	2,092	1,794,722	847	718,897	2,939	2,513,619	1,054,480	41·43	1,490,484	58·57	2,544,964
1917	2,554	2,284,873	697	491,388	3,251	2,776,261	981,914	39·43	1,508,628	60·57	2,490,542
1918	2,088	1,760,301	1,104	835,088	3,192	2,595,389	495,607	22·79	1,678,691	77·21	2,174,298
1919	2,344	1,924,419	869	691,595	3,213	2,616,014	1,079,087	49·71	1,091,692	50·29	2,170,779
1920	2,430	2,013,817	694	514,439	3,124	2,528,256	717,452	31·52	1,558,620	68·48	2,276,072

Tableau XXX—Trafic par les canaux du SAULT STE-MARIE

Ecluse canadienne				Canadian and United States Locks—Ecluses canadienne et américaine				
		Lockages — Passages d'écluses	Days Open — Jours d'ouverture	Vessels — Navires		Freight — Fret	Percentage through Canadian Canal — Pourcentage par le canal canadien	Year — Année
Percentage — Pourcentage	Total — Total	No. — Nombre	No. — Nombre	No. — Nombre	Tonnage — Tonnage	Tons — Tonnes		
–	2,035,677	2,205	238	19,452	22,315,834	25,643,073	8	1900
–	2,820,394	2,910	246	20,041	24,626,976	28,403,065	10	1901
–	4,729,268	3,418	264	22,659	31,955,582	35,961,146	13	1902
–	5,511,868	3,242	256	18,596	27,736,444	34,674,437	16	1903
–	5,030,705	3,022	241	16,120	24,364,138	31,546,106	16	1904
–	5,473,406	4,031	255	21,679	36,617,699	44,270,680	12	1905
–	6,574,039	4,152	253	22,155	41,098,324	51,751,080	13	1906
–	15,588,165	4,596	238	20,437	44,087,974	58,217,214	27	1907
83·61	12,759,216	3,667	235	15,181	31,091,730	41,390,557	31	1908
87·92	27,861,245	5,046	240	19,204	46,751,717	57,895,149	48	1909
90·72	36,395,687	6,110	248	20,899	49,856,123	62,363,218	58	1910
89,73	30,951,709	6,802	236	18,673	41,653,488	53,477,216	58	1911
89·69	39,669,655	6,200	240	22,778	56,736,807	72,472,676	55	1912
88·40	42,699,324	6,266	246	23,795	57,989,710	79,718,344	54	1913
86·92	27,599,184	4,712	239	18,717	41,986,339	55,369,934	50	1914
66·95	7,750,957	4,374	248	21,233	56,399,147	71,290,304	11	1915
75·28	16,813,649	4,777	245	25,407	69,824,463	91,888,219	18	1916
81·38	15,447,092	4,142	237	22,885	65,307,233	89,813,898	17	1917
89·65	12,913,711	4,034	241	20,610	61,100,244	85,680,327	15	1918
61·18	4,138,085	3,174	247	17,587	50,092,721	68,235,668	6	1919
48·09	2,477,818	3,076	244	18,848	58,196,498	79,279,630	3	1920

Table XXXII—Traffic on the ST. LAWRENCE Canals
Tableau XXXII—Trafic sur les canaux du ST-LAURENT

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total No. — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage des navires	Freight carried—Fret transporté				
							Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis		Total
	No. — Nombre	Tonnage	No. — Nombre	Tonnage			Tons — Tonnes	Percent of Tons — Pourcentage du total	Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes
1900	8,737	2,033,206	921	105,151	9,658	2,138,357	–	–	–	–	1,309,066
1901	7,695	1,859,135	1,330	176,187	9,025	2,035,322	–	–	–	–	1,208,296
1902	7,416	1,690,532	984	151,025	8,400	1,841,557	–	–	–	–	1,093,133
1903	8,446	2,126,088	1,252	261,125	9,698	2,387,213	–	–	–	–	1,681,206
1904	7,532	1,858,385	1,146	278,864	8,678	2,137,249	–	–	–	–	1,427,316
1905	7,784	1,955,385	1,212	412,816	9,996	2,368,201	–	–	–	–	1,752,855
1906	8,213	2,019,579	1,258	298,118	9,471	2,317,697	–	–	–	–	1,636,117
1907	8,734	2,362,679	1,352	433,448	10,086	2,796,127	–	–	–	–	2,100,466
1908	6,598	2,184,280	1,427	516,267	8,025	2,700,547	1,261,651	62·79	747,451	37·21	2,009,102
1909	8,135	2,476,977	1,136	489,232	9,271	2,966,209	1,710,797	70·96	699,832	29·04	2,410,629
1910	8,834	2,910,395	1,392	482,144	10,226	3,392,539	1,973,441	71·48	787,311	28·52	2,760,752
1911	8,367	3,103,957	1,556	918,078	9,923	3,923,035	2,063,861	66·45	1,041,847	33·55	3,105,708
1912	9,201	3,496,502	1,805	846,333	11,006	4,342,835	2,340,143	67·30	1,137,045	32·70	3,477,188
1913	9,845	4,240,399	1,811	961,371	11,656	5,201,770	2,837,019	65·94	1,465,408	34·06	4,302,427
1914	8,982	4,505,235	1,263	776,490	10,245	5,281,725	2,738,649	62·36	1,652,844	37·64	4,391,493
1915	7,099	3,422,991	1,542	841,792	8,641	4,264,783	2,024,755	59·39	1,384,712	40·61	3,409,467
1916	6,647	3,129,072	1,678	1,016,367	8,325	4,145,439	1,581,195	46·95	1,786,869	53·05	3,368,064
1917	7,327	3,511,986	1,374	819,102	8,701	4,331,088	1,370,533	40·42	2,020,611	59·58	3,391,144
1918	5,687	2,839,918	1,610	970,107	7,297	3,810,025	890,940	29·39	2,140,194	70·61	3,031,134
1919	5,882	3,107,773	1,066	769,172	6,948	3,876,945	1,498,322	51·82	1,393,297	48·18	2,891,619
1920	6,145	3,233,029	813	442,250	6,958	3,675,279	1,285,272	41·89	1,782,690	58·11	3,067,962

Table XXXIII—Traffic on the CHAMBLY Canals

Tableau XXXIII—Trafic sur les tronçons du canal CHAMBLY

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total No. — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage des navires	Freight carried—Fret transporté				
							Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis		Total
	No. — Nombre	Tonnage	No. — Nombre	Tonnage			Tons — Tonnes	Percent of Tons — Pourcentage du total	Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes
1900	664	87,580	2,177	213,175	2,841	300,755	–	–	–	–	348,561
1901	716	91,371	2,061	214,463	2,777	305,834	–	–	–	–	359,798
1902	1,267	141,083	2,524	246,368	3,791	387,451	–	–	–	–	379,442
1903	936	110,448	2,509	232,560	3,445	343,008	–	–	–	–	346,571
1904	795	101,937	2,680	261,029	3,475	362,966	–	–	–	–	448.187
1905	719	97,012	2,624	282,100	3,343	379,112	–	–	–	–	447,069
1906	801	99,313	3,089	305,411	3,890	404,724	–	–	–	–	498,939
1907	603	98,638	3,576	352,627	4,179	451,265	–	–	–	–	625,282
1908	685	74,213	2,909	280,730	3,594	354,943	379,674	75·44	123,602	24·56	503,276
1909	670	97,535	4,055	411,019	4,725	508,554	623,421	82·89	126,696	17·11	752,117
1910	619	97,797	3,600	369,449	4,219	467,246	525,700	78·54	143,599	21·46	669·299
1911	497	51,451	3,511	367,978	4,008	419,429	443,846	74·00	155,983	26·00	599,829
1912	486	45,550	3,319	344,435	3,705	389,985	447,702	72·40	170,713	27·60	618,415
1913	472	62,140	2,725	273.671	3,197	335,811	358,801	64·58	196,801	35·42	555,602
1914	346	52,736	2,348	241,672	2,694	294,408	308,091	70·82	128,814	29·48	436,905
1915	488	58,998	2,301	235,193	2,789	294,191	292,191	61·04	186,516	38·96	478,707
1916	508	64,064	1,811	186,298	2,319	250,362	257,181	64·46	141,796	35·54	398,977
1917	400	65,806	2,060	202,970	2,460	268,776	281,292	64·69	153,526	35·31	434,818
1918	571	86,402	1,726	177,320	2,297	263,722	262,556	71·12	106,630	28·88	369,186
1919	383	65,604	1,040	107,605	1,423	173,209	138,420	56·97	104,541	43·03	242,961
1920	500	77,666	1,295	134,978	1,795	212,644	228,022	70·09	97,300	29·91	325,322

Table XXXIV—Traffic on ST. PETER'S Canal

Tableau XXXIV—Trafic sur le canal ST-PIERRE

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total No. — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
							Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis		Total
	No. — Nombre	Tonnage	No. — Nombre	Tonnage			Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes
1900	1,621	115,316	7	467	1,628	115,783	–	–	–	–	73,813
1901	1,738	119,817	7	933	1,745	120,750	–	–	–	–	88,257
1902	1,664	113,975	7	871	1,671	114,846	–	–	–	–	73,538
1903	1,749	118,304	11	1,760	789	119,093	–	–	–	–	90,864
1904	1,647	99,479	7	1,020	1,654	100,499	–	–	–	–	73,416
1905	1,586	103,796	9	11,63	1,595	104,959	–	–	–	–	81,077
1906	1,416	94,240	2	477	1,418	94,717	–	–	–	–	76,327
1907	1,335	91,116	2	355	1,337	91,471	–	–	–	–	73,167
1908	1,380	95,560	–	–	1,380	95,560	72,015	100·00	–	–	72,015
1909	1,428	102,423	11	1,203	1,439	103,626	79,150	99·12	700	0·88	79,850
1910	1,466	106,242	4	811	1,470	107,053	85,722	99·73	229	0·27	85,951
1911	1,260	89,270	–	–	1,260	89,270	75,298	100·00	–	–	75,298
1912	1,205	88,519	8	626	1,213	89,145	74,509	99·60	300	0·40	74,809
1913	1,324	94,890	13	1,048	1,337	95,938	71,514	100·00	–	–	71,514
1914	1,192	80,252	8	413	1,200	80,665	54,164	99·97	16	0·03	54,180
1915	71	5,650	–	–	71	5,650	2,895	100·00	–	–	2,895
1916	133	9,201	–	–	133	9,201	9,629	100·00	–	–	9,629
1917	1,144	82,405	2	89	1,146	82,494	62,254	100·00	–	–	62,254
1918	1,067	68,741	4	546	1,071	69,287	59,716	100·00	–	–	59,716
1919	1,155	78,412	17	1,522	1,172	79,934	64,879	100·00	–	–	64,879
1920	1,194	82,908	8	524	1,202	83,432	61,373	100·00	–	–	61,373

Table XXXV—Traffic on the MURRAY Canal

Tableau XXXV—Trafic sur le canal MURRAY

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total No. — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage des navires	Freight carried—Fret transporté				
							Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis		Total
	No. — Nombre	Tonnage	No. — Nombre	Tonnage			Tons — Tonnes	Percent of Tons — Pourcentage du total	Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes
1900	705	210,983	40	2,196	745	213,179	–	–	–	–	19,067
1901	814	221,951	36	1,381	850	223,332	–	–	–	–	29,535
1902	793	222,965	37	1,032	830	223,997	–	–	–	–	35,178
1903	733	214,019	29	1,561	762	215,580	–	–	–	–	30,389
1904	706	215,529	62	5,776	768	221,305	–	–	–	–	28,439
1905	650	224,360	57	4,477	707	228,837	–	–	–	–	29,421
1906	750	233,780	11	392	761	234,172	–	–	–	–	27,727
1907	1,018	229,896	35	727	1,053	230,623	–	–	–	–	52,402
1908	927	204,247	71	3,034	998	207,281	12,595	48·63	13,306	51·37	25,901
1909	886	265,554	71	2,573	957	268,127	79,254	77·48	23,037	22·52	102,291
1910	1,240	378,037	68	1,413	1,308	379,450	170,680	95·92	7,261	4·08	177,941
1911	1,356	368,189	84	3,021	1,440	371,210	159,409	97·52	4,048	2·48	163,457
1912	1,010	386,302	75	2,761	1,085	389,063	167,520	98·49	2,561	1·51	170,081
1913	1,224	394,494	53	2,133	1,277	397,627	162,095	89·76	18,481	1·24	180,576
1914	914	210,747	57	2,889	971	213,636	80,946	96·47	2,961	3·53	83,907
1915	552	124,506	48	1,407	600	125,913	27,942	90·93	2,786	9·07	30,728
1916	649	108,260	30	1,025	679	109,285	45,085	96·58	1,595	3·42	46,680
1917	866	134,929	25	2,570	891	137,499	54,405	94·45	3,198	5·55	57,603
1918	438	114,573	15	1,146	453	115,719	43,901	98·14	834	1·86	44,735
1919	586	152,610	21	2,434	607	155,044	107,547	99·35	703	0·65	108,250
1920	751	142,812	33	812	784	143,624	134,707	98·88	1,528	1·12	136,235

Table XXXVI—Traffic on the OTTAWA Canals

Tableau XXXVI—Trafic sur les canaux de l'OTTAWA

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total No. — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
							Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis		Total
	No. — Nombre	Tonnage	No. — Nombre	Tonnage			Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes
1900	1,910	250,048	204	20,068	2,114	270,116	–	–	–	–	389,145
1901	1,662	241,981	159	15,577	1,821	257,558	–	–	–	–	445,862
1902	1,803	239,282	103	10,175	1,906	249,457	–	–	–	–	444,682
1903	1,965	253,905	129	12,559	2,094	266,464	–	–	–	–	436,473
1904	1,712	217,515	93	9,315	1,805	226,830	–	–	–	–	335,993
1905	1,834	226,439	318	31,458	2,152	257,897	–	–	–	–	390,771
1906	1,922	235,179	285	27,666	2,207	262,845	–	–	–	–	397,415
1907	1,801	246,790	233	22,455	2,034	269,245	–	–	–	–	336,850
1908	1,773	215,183	109	10,597	1,882	225,780	258,527	100·00	–	–	258,527
1909	1,935	365,984	246	24,619	2,181	390,603	331,104	98·27	5,835	1·73	336,939
1910	2,189	410,907	412	41,963	2,601	452,820	377,268	97·93	7,993	2·07	385,261
1911	2,109	377,925	304	30,536	2,413	408,461	312,269	97·56	7,802	2·44	320,071
1912	2,662	480,751	397	40,598	3,059	521,349	383,515	97·75	8,835	2·25	392,350
1913	2,647	497,649	291	29,718	2,938	527,367	358,465	98·09	6,973	1·91	365,438
1914	2,197	392,516	275	27,257	2,472	419,773	325,059	96·99	10,073	3·01	335,132
1915	1,649	297,434	391	39,464	2,040	336,898	267,406	98·18	4,964	1·82	272,370
1916	1,659	302,012	328	33,851	1,987	335,863	226,381	95·26	11,270	4·74	237,651
1917	1,514	293,997	282	29,085	1,696	323,082	200,953	93·53	13,882	6·47	214,835
1918	1,165	218,992	323	34,498	1,488	253,490	159,700	95·53	7,470	4·47	167,170
1919	1,642	286,089	148	15,019	1,790	301,108	215,178	98·50	3,260	1·50	218,438
1920	1,373	249,934	178	19,195	1,551	269,129	226,594	97·12	6,735	2·88	233,329

Table XXXVII—Traffic on the RIDEAU Canals

Tableau XXXVII—Trafic sur les tronçons du canal RIDEAU

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total No. — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage des navires	Freight carried—Fret transporté				
							Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis		Total
	No. — Nombre	Tonnage	No. — Nombre	Tonnage			Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes
1900	2,351	178,456	228	13,059	2,579	191,515	–	–	–	–	75,432
1901	2,327	157,096	187	7,153	2,514	164,249	–	–	–	–	56,376
1902	2,614	163,339	257	7,230	2,871	170,569	–	–	–	–	50,879
1903	3,673	160,205	293	9,374	3,966	169,579	–	–	–	–	61,120
1904	3,750	162,462	292	7,183	4,042	169,645	–	–	–	–	55,120
1905	4,374	178,804	341	7,755	4,715	186,559	–	–	–	–	59 864
1906	5,621	213,302	246	6 227	5,867	207,529	–	–	–	–	82,159
1907	6,213	184,055	143	3 941	6,356	187,996	–	–	–	–	82,369
1908	7,832	186,018	149	3 922	7,981	189,940	77 519	86·50	121,21	13·50	89,640
1909	2,202	154,267	34	2,054	2,236	156,321	77,643	84·61	14,131	15·39	91,774
1910	2,749	176,447	66	6,795	2,815	183,242	121.043	89·74	13,838	10·26	134,881
1911	3,031	222,562	31	3,038	3,062	225,600	159,738	92·75	12,489	7·25	172,227
1912	2,960	208,689	9	887	2,969	209,576	146,963	91·78	13,170	8·22	160,133
1913	2,798	200,898	22	2,088	2,820	202,986	157,746	92·13	13,477	7·87	171,223
1914	2,600	176,904	35	2,611	2,635	179,575	142,203	93·72	9,536	6·28	151,739
1915	2,070	144,787	6	586	2,076	145,373	114,358	94·68	6,423	5·32	120,781
1916	1,672	117,341	12	1,214	1,684	118,555	98,653	93·57	6,777	6·43	105,430
1917	1,504	105,666	16	1,964	1,520	107,630	81,330	96·19	3,219	3·81	84,549
1918	1,156	75,478	8	3,316	1,164	78,803	50,663	93·58	3,473	6·42	54,136
1919	1,833	122,576	2	192	1,835	122,768	99,371	95·97	4,168	4·03	103,539
1920	1,709	118,751	9	1,124	1,718	119,875	95,002	97·10	2,835	2·90	97,837

Table XXXVIII—Traffic on the TRENT Canals

Tableau XXXVIII—Trafic sur les tronçons du canal de TRENT

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des Etats-Unis		Total No. — Nombre total	Vessel Tonnage — Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
							Originating in Canada — Provenant du Canada		Originating in United States — Provenant des Etats-Unis		Total
	No. — Nombre	Tonnage	No. — Nombre	Tonnage			Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes	Percent of Total — Pourcentage du total	Tons — Tonnes
1900	2,212	100,970	–	–	2,212	100,970	–	–	–	–	43,572
1901	2,011	100,165	–	–	2,011	100,165	–	–	–	–	36,532
1902	2,550	154,232	–	–	2,550	154,232	–	–	–	–	41,690
1903	2,599	148,628	–	–	2,599	148,628	–	–	–	–	42,407
1904	2,273	126,702	14	91	2,287	126,793	–	–	–	–	45,689
1905	2,041	122,718	5	17	2,046	122,735	–	–	–	–	45,231
1906	1,987	80,800	–	–	1,987	80,800	–	–	–	–	28,495
1907	4,785	207,336	–	–	4,785	207,336	–	–	–	–	69,806
1908	5,025	225,819	–	–	5,025	225,819	81,690	100·00	–	–	81,690
1909	3,730	173,928	–	–	3,730	173,928	59,952	100·00	–	–	59,952
1910	3,442	172,085	–	–	3,442	172,085	46,263	100·00	–	–	46,263
1911	4,165	196,973	–	–	4,165	196,973	57,290	100·00	–	–	57,290
1912	3,998	208,855	–	–	3,998	208,855	77,150	100·00	–	–	77,150
1913	3,666	217,081	–	–	3,666	217,081	58,800	100·00	–	–	58,800
1914	3,647	174,647	–	–	3,647	174,647	67,715	100·00	–	–	67,715
1915	3,433	172,780	–	–	3,433	172,780	49,904	100·00	–	–	49,904
1916	3,495	165,486	–	–	3,495	165,486	45,009	100·00	–	–	45,009
1917	2,967	142,979	–	–	2,967	142,979	48,924	100·00	–	–	48,924
1918	3,540	171,996	9	137	3,549	172,133	64,893	100·00	–	–	64,893
1919	3,594	155,895	–	–	3,594	155,895	52,953	100·00	–	–	52,953
1920	5,543	160,584	25	137	5,568	160,721	53,596	99·88	64	·12	53,660

Table XXXIX—Traffic on ST. ANDREW'S Canal

Tableau XXXIX—Trafic sur le canal ST-ANDRÉ

Year — Année	Canadian Vessels — Navires canadiens		Freight Carried — Fret transporté
	No. — Nombre	Tonnage	Canadian — Canadien
1910	202	44,887	8,283
1911	423	111,437	47,135
1912	1,260	210,973	95,549
1913	988	199,278	81,295
1914	334	106,044	42,013
1915	1,087	97,710	21,982
1916	552	58,934	13,438
1917	113	26,093	7,174
1918	130	28,062	4,640
1919	123	25,499	3,763
1920	154	26,367	5,775

This canal is used only by Canadian vessels.—Seuls les navires canadiens se servent de ce canal.